

Barcode - 4990010005068

Title - Government Gazette(March-July)1873

Subject - GENERALITIES

Author - N. A.

Language - bengali

Pages - 1000

Publication Year - 1873

Creator - Fast DLI Downloader

<https://github.com/cancerian0684/dli-downloader>

Barcode EAN.UCC-13



4990010005068

GOV - GAZĀ
MAR - DEE
1873

Bas
Libr 17. 17
Uttarpara Jo kisho Lohi Library
Govt of West Bengal

12



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	PAGE 41—45	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	61—86
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	217—231	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	239—263
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	1 & 2	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	১ ও ২
PART VI—Bills of the Bengal Council	91—121	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	91—121
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Vl	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিবিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	বাই।
PART VIII—Advertisements	177—206	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	177—206

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণ প্রভৃতি।

Home Department

NOTIFICATION

PUBLIC

Port William, the 11th March 1873

No 931—His Excellency the Viceroy and Governor General in Council is pleased to confirm Mr A C Lyall of the Bengal Civil Service in the appointment of Secretary to the Government of India in the Home Department with effect from the 6th instant

T J CHICHELE PLOWDEN,
Offg Under Secy to the Govt of India

[Government Gazette, 18th March 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পাবলিক।

ফোর্ট উলিয়াম, ১৭৩ সাল ১১ মার্চ।

৯৩১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিকৃত মহোদয় জি. এ. সি. লায়ল সাহেবকে এই সিবিল কার্যকারক জি. এ. সি. লায়ল সাহেবকে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারত বর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পদে স্থায়িকভাবে নিযুক্ত করিয়াছেন।

টি. জে. চিচিলী প্লোডেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।

The 14th March 1873

No 959 — Mr H M Durand of Her Majesty's Bengal Civil Service reported his arrival at Calcutta on the 3rd instant

JUDICIAL

The 11th March 1873

No 510 — Mr F D Chauntrell Solicitor to Government, has obtained leave of absence for fifteen months, under Section VI of the Covenanted Absentee Rules of 1855 with effect from the 27th instant or from the date on which he may avail himself of the same

The 14th March 1873

No 536 — The following Resolution is published for general information —

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department, No 534 (Judicial) under date Fort William the 14th March 1873

Read the undermentioned papers on the subject of the execution of contracts and deeds made by the Governor General in Council on behalf of the Secretary of State for India in Council under 22 and 23 Vic Cap, 41 —

Letter from the Solicitor to Government No 1152 dated 2nd November 1872 and enclosure

Demiofficial letter from the Solicitor to Government dated 2nd November 1872

Letter from the Solicitor to Government No 1319 dated 14th December 1872 and enclosure

RESOLUTION — In exercise of the power conferred by the thirty third and thirty fourth of Victoria (Chapter fifty nine Section two the Governor General in Council is pleased to declare that the deeds, contracts and other instruments referred to in the twenty second and twenty third of Victoria (Chapter forty one Section two may be executed as follows —

in the case of the Governor General of India in Council — by a Secretary to the Government of India

in the case of the Governor of Fort St George in Council — by the Chief Secretary to the Government of Madras

in the case of the Governor of Bombay in Council — by the Chief Secretary to the Government of Bombay

in the case of the Lieutenant Governor of Bengal — by the Secretary to the Government of Bengal in the Revenue and General Departments

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

৯৫৯ নম্বর।—ঐশ্বরী বন্দোপদেশের সিবিল কার্যকারক জিহুত এচ, এম, ডুগান সাহেব এই মাসের ৩ তারিখে কলিকাতার পুস্তকখানা এমত ডিপোর্ট করেন।

জুডিশিয়াল।

১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

৫০ নম্বর।—গবর্ণমেন্টের সলিসিটর জিহুত এফ, ডি, চম্বুটেল সাহেব এই মাসের ২৭ তারিখ অবধি অধ্বা যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক ১৮৫৫ সালের বিধির ৬ ধারামতে পনের মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

৫৩৬ নম্বর।—নিম্নলিখিত নিষ্কারণ সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

হোম ডিপোর্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ফোর্ট উলিয়ামে লিখিত ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৪ তারিখের জুডিশিয়াল ৫৩৪ নং কার্যবিবরণ হইতে উদ্ধৃত কথা।

ঐশ্বরী মহারানী বিকটোরিয়ার ২২ ও ২৩ বৎসরের আইনের ৪১ অধ্যায়মতে ভারতবর্ষের পক্ষ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত ফোর্ট সেক্রেটারী সাহেবের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেব যে হুকুম ও দলীল সম্পাদন করেন তাহাবিষয়ে নিম্নলিখিত কাগজ পত্র পাঠ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭২ সালের ২ নবেম্বরের ১৫২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭২ সালের ২ নবেম্বরের ডোম অফিশিয়াল পত্র।

গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের ১৮৭৩ সালের ৪ ডিসেম্বরের ৩৩৪৯ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

নিষ্কারণ।—ঐশ্বরী মহারানী ৩৩ ও ৩৪ বৎসরের আইনের ৫৯ অধ্যায়ের ৩ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তাহাবিষয়ে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। ঐশ্বরী মহারানী বিকটোরিয়ার ২২ ও ২৩ বৎসরের আইনের ৪১ অধ্যায়ের ২ ধারাবিষয়ে দলীল ও হুকুম ও অন্যান্য নিদর্শনপত্র, উল্লেখ হইয়াছে তাহা নিম্নলিখিত মতে সম্পাদন হইতে পারিবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের হইলে—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এক জন সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

ফোর্ট সেন্ট জর্জের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্ণমেন্ট সাহেবের হইলে—মাদ্রাসের গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্ণমেন্ট সাহেবের হইলে—বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেবের হইলে—রেভিনিউ ও অন্যান্য ডিপোর্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

in the case of the Lieutenant Governor of the North Western Provinces,—by the Secretary to the Government, North Western Provinces

in the case of the Lieutenant Governor of the Punjab, by the Secretary to Government Punjab

in the case of a Chief Commissioner —by his Secretary

No 537 —APPOINTMENT —Mr J B Knowles to officiate as Solicitor to Government during the absence of Mr F D Chauntrel or until further orders

A C LYALL
Secy to the Govt of India

Department of Agriculture Revenue and Commerce

NOTIFICATIONS

SURVEYS

Fort William, the 11th March 1873

No 176 —Mr A B Wynne, Assistant in the Geological Survey of India, has been granted six months leave on private affairs, and subsidiary leave for thirty days the latter commencing from the 16th April 1873, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

No 178 —Captain J H W Osborne, late 44th Native Infantry Deputy Superintendent of Revenue Surveys 3rd grade, has been granted leave for three months on medical certificate, with effect from the 21st January 1873

The 13th March 1873

No 189 —Captain H R Thuillier R F Deputy Superintendent Great Trigonometrical Survey of India having returned from furlough on the afternoon of the 9th instant, is granted thirty days subsidiary leave to rejoin his appointment

J GEOFFRIGAN,
Offg Secy to the Govt of India

Foreign Department

NOTIFICATION

GENERAL

Fort William, the 14th March 1873

No 653G —The services of Mr H LePoer Wynne, Officiating Agent to the Governor General at Moorshedabad, are temporarily placed at the disposal of the Government of the Punjab

C U ARCHIBOLD,
Secy to the Govt of India

[Government Gazette, 18th March 1873]

উত্তর পশ্চিম দেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের হইলে—উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করি বন।

পঞ্জাবের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের হইলে পঞ্জাবের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের হইলে—ভাঁহার সেক্রেটারী সাহেব স্বাক্ষর করিবেন।

৫৩৭ নম্বর।—নিয়োগ।—জিহুত এফ ডি চনট্রেল সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত জে, সি মৌলস সাহেব গবর্নমেন্টের সলিসিটরের কর্ম করিবেন।

এ, সি, লায়ল,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

জরীপ বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

১৭৬ নম্বর —ভারতবর্ষের ভূতত্ত্বসংক্রান্ত জরীপী কার্যের কামিসিফাণ্ট শীঘ্রত এ বি উইল সাহেব স্বীয় প্রয়োজনার্থে ছয় মাস ও উপকরণ ঐ ত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন। শেষোক্ত ছুটি ১৭৩ সালের ৬ আশ্বিন অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে গ্রহণ করবেন সেই তারিখ অবধি আ স্ত হইবে।

৭৮ নম্বর।—বাজার জরীপীক যোরতৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও ভূতপূর্ব রং স থাক পদাধিক পল্টনের কাপ্তান জিহুত জে এচ ডবলিউ অসবর্ন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ১৮৭৩ সালের ২১ জাম্বু আদি অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ।

৮৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের রূহৎ ত্রিকোণমিতিসংক্রান্ত রূহৎ জরীপী কার্যের ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান জিহুত এচ আর খুলিয়র সাহেব আর, টি, এই মাসের ৯ তারিখের অপবাহুে নিযুক্ত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন কবাহে আপন কর্ম পুনগ্রহণ করণার্থে ত্রিশ দিন উপ করণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

জে সি ওগান,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ৪ মার্চ।

৩৫৩G নম্বর —জিহুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মুবশিদাবাদস্থ একটিং এজেন্ট জিহুত এচ লিপূর উইল সাহেব কিয়ৎকাল নিযুক্ত পঞ্জাবে, গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সি, ইউ, এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Financial Department

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William the 13th March 1873

No 1766—Mr H G Cowie B A, an Officer of Class V of the Financial Department acting in Class IV is attached to the Office of the Comptroller General until further orders

Mr Cowie received charge of his duties in the Comptroller General's Office on the forenoon of the 7th March 1873

The 14th March 1873

No 1774—Mr H D Sandeman, Officiating Comptroller General is allowed one year's furlough to Europe under section 7 (a) Clause second of the Civil Leave Code, commencing from the 26th day of March 1873 or from any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr H A Mangles will officiate as Comptroller General during the absence of Mr E F Harrison or until further orders

Mr J Westland will officiate as Accountant General Bengal during the absence on deputation of Mr H A Mangles or until further orders

Mr Westland is appointed to be a Director of the Bank of Bengal with effect from the date on which he may take charge of the Office of Accountant General

MINT AND CURRENCY

The 13th March 1873

No 1742—Mr R A Sterndale received charge of the Office of Assistant Commissioner Paper Currency Calcutta from Mr H G Cowie on the forenoon of the 7th March 1873

R B CHAPMAN

Secy to the Govt of India

Public Works Department

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Fort William The 11th March 1873

No 168—Captain J P Steel R E, Executive Engineer, 2nd Grade Bengal is appointed to officiate as a Superintending Engineer in that Province as a temporary arrangement, with effect from the 17th February 1873

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।

১৭৬৬ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ৪র্থ শ্রেণীতে কর্মকারি এম শ্রেণীর কাব্যাকারক শ্রীযুত এচ ডি, কৌই সাহেব, বি, এ অন্য আঙ্গা না হওন পর্যন্ত কম্ট্রোলর জেনরল সাহেবের কার্যালয়ে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত কৌই সাহেব ১৮৭৩ সালের ৭ মার্চ তারিখের অপরাহ্নে কম্ট্রোলর জেনরলের কার্যালয়ে আপন কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

১৭৭৪ নম্বর।—একটি কম্ট্রোলর জেনরল শ্রীযুত এচ ডি সাগুমান সাহেব জিবিএল কার্যাকারকদের ছুটির বিধি (a) ৭ ধারার ২ প্রকণমতে ইউরোপে গমনার্থে এক বৎসর নিয়ামত ছুটি পাইয়াছেন। এই ছুটি ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৬ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি আবদ্ধ হইবে।

শ্রীযুত ই এফ, হারিসন সাহেবের অনুপস্থানে অথবা অন্য আঙ্গা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত এচ, এ ম্যাঙ্গেলস সাহেব কম্ট্রোলর জেনরলের কর্ম করিবেন।

রাডকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ এ ম্যাঙ্গেলস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আঙ্গা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত জে ওয়েস্টলও সাহেব বঙ্গদেশের আকোন্টে জেনরলের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত ওয়েস্টলও সাহেব যে তারিখে আকোন্টে জেনরলের কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি বাঙ্গাল ব্যাঙ্কের ডেবেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চাকশাল ও মোট প্রচলন বিষয়ক।

৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।

১৭৪২ নম্বর।—শ্রীযুত আব এ, স্টাডেল সাহেব শ্রীযুত এচ, ডি, কৌই সাহেবের স্থানে ৮৭৩ সালের ৭ মার্চের পূর্বাহ্নে কলিকাতায় নেট প্রচলনের আর্সি স্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কক্ষে তার গ্রহণ করিলেন।

আব বি, চ্যাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরাশতা বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম ৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

১৬৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসিভিটি ইঞ্জিনিয়ার কাগুান শ্রীযুত জে, পি ফীল সাহেব আর্, ই, ৮৭৩ সালের ৭ ফেব্রুয়ারি অবধি কিয়ৎ কালের নিমিত্তে উক্ত দেশের সুপারিন্টেন্ডি ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

The 17th March 1873

No 174 —Captain J P Steel R E, Executive Engineer, 2nd Grade, Bengal is appointed to officiate as Under Secretary to the Government of India, in the Public Works Department, during the absence of Mr A B Sampson, or until further orders

Captain Steel assumed the charge of his appointment on the forenoon of this day

The 14th March 1873

No 176 —Mr F M Weedon is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer of the 3rd Grade, and posted to Bengal Irrigation Branch

No 180 —Lieutenant J C Barker, R E, Assistant Engineer 2nd Grade, Irrigation Branch Bengal having vacated his appointment in the Public Works Department by proceeding on furlough, his services are replaced at the disposal of the Military Department with effect from the date of his embarkation

C H DICKENS, Colonel, R A,
Secy to the Govt of India

১৭৩ সাল ১২ মার্চ।

৭৪ নম্বর।—জীযুত এ, বি, সামসন সাহেবের অস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার কাপ্তান জীযুত জে, পি, ফীল সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইরাছেন।

কাপ্তান জীযুত ফীল সাহেব অন্য পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৭৩ সাল ১৪ মার্চ।

১৭৬ নম্বর।—জীযুত এফ, এম উইডন সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮০ নম্বর —বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত জে সি বেকব সাহেব আর, ই নিরসিত ছুটি মইয়া গমন করিতে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে তাঁহার পদ শূন্য হইয়া অতএব আফজাহোহরর ডাফা অর্থাৎ তিনি পুনরায় মিলিটারী ডিপার্টমেন্টের আফজাহীনে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ ডিকেন্স,
ড বতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

Orders by the Lieutenant Governor
of Bengal

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 810R

APPOINTMENTS

The 7th March 1873 — Mr Francis James Alexander to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade from the date of Mr L R Tottenham's deputation to the 24 Parganahs

The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Lohardugga, viz —

The Commissioner of the Chota Nagpore Division
, Deputy Commissioner of Lohardugga
Inspector of Schools Presidency Circle } *Ex officio*

Colonel James Snow Davies
Barak Proshad Singh
Bechun Misser
The Revd O Flex

[Government Gazette, 18th March 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

৮০R নম্বর।

নিয়োগ।

১৭৩ সাল ৭ মার্চ — রাজকীয় কাছারীতে শ্রীযুত এল আর টটনহাম সাহেবের ২৪ পরগনায় প্রেরণ হইবার ৩বিধ অবধি শ্রীযুত ফ্রান্সিস জেমস আলেকজান্ডার সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কাম করিবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা লোহারডুগা জিলার স্কুল কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছোটনাগপুর খণ্ডের কমিশ্য }
নর সাহেব }
লোহারডুগার ডেপুটি কমিশ্য } স্বর পদোপ-
নর সাহেব } লক্ষে।
প্রেসিডেন্সী চক্রের স্কুল ইন }
স্পেক্টর }

কর্নেল শ্রীযুত জেমস স্নো ডেভিস সাহেব।

শ্রীযুত বরেক প্রসাদ সিংহ।

, বেচন মিসার।

পাদবী শ্রীযুত ও, ফ্লেক্স সাহেব।

Babu Gopal Sahu
Gopal Chundra Mittra
Lieutenant Leopold James Henry Grey

Babu Grish Chundra Mittra
Dr Edmund John Hoskins M D

Babu Khettra Mohun Ghose
Lal Jitnath Sahu
Lal Jvenath Sahu
Babu Fall Mohun Bhattacharjee
Captain Niman Iowis
Manki Narain Singh
Mahabecr Pro ad
Mr I F Ieppe
Babu Rakhul Das Ha'dar
Thakur Saunt Singh
Mr A H Smith
Munshi Sudda Nunda
The Revd J C Whitley

Babu Gopal Chunder Shaha to be Secretary to the Committee

The following gentlemen are appointed to form the Palamow Sub divisional School Committee, viz —

The Sub divisional Officer *Ex officio*
Babu Deouaram Singh
Dookee Sahu
Thakuraj Jugrath Dyal Singh
Babu Modhusoodun Banerjee
Nilmadhub Bandopadhyaya B L
Mr Herbert Vyoyen Holis Roberts
Neville Thoresby Ryves
Kooer Sew Churn Singh
Babu Soshusckhu Banerjee
Upendranath Sen

Babu Modhusoodun Banerjee to be also Secretary to the Committee

The 10th March 1873 — The following gentlemen are appointed to form the District School Committee at Noakhally viz —

The Commissioner of the Chitta
gong Division
Magistrate of Noakhally
Inspector of Schools East
Bengal Circle } *Ex officio*

Sub Assistant Surgeon Beny Madhub Bose
Babu Bhojib Chunder Narain Chowdry
Mr Alfred Erskine Chapman Bolst

„ W Davey
Dowlut Gazeer Chowdry
Babu Goluck Chunder Das
„ Janokinath Mookerjee
Mahomed Panah Meah
Mahomed Gazi Chowdry

[গবর্নমেন্টে গড়তে। ৮৭৩। ৮ মার্চ।]

শ্রীযুত বাবু গোপাল সাহী।
„ „ গোপাল চন্দ্র মিত্র।
„ লেপ্টেনেন্ট লাইপোল্ড জেমস হেনরি গ্রে
সাহেব।

বাবু গিরীশচন্দ্র মিত্র।
ডাক্তর শ্রীযুত এডমণ্ড জন হসকিন্স সাহেব এম,
ডি।

শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মেধ।
„ লাল জিতনাথ সাহী।
„ লাল জযনাথ সাহী।
„ বাবু লালমোহন ভট্টাচার্য।
কাপ্তান শ্রীযুত নিনিয়ান লোহস সাহেব।

শ্রীযুত মানকি নাথায়ী সাহ
„ মহাবীর প্রসাদ।
টি এফ, পেপ সাহেব।
„ বাবু বাখালদাস হালদার।
ঠাকুর শাঁঠ সিংহ।
„ এ, এচ, স্মিথ সাহেব।
„ মুন্সী সদানন্দ।

পাদরী শ্রীযুত জে সি, উইটলী সাহেব।

শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র শাহা ডাক্তর কমিটির
সেক্রেটারী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পালামৌ মহকুমার স্কুল
কমিটি ব লয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু দেবনারায়ণ সিংহ।
„ জু খী সাহ।
„ ঠাকুরাষ জগন্নাথ দয়াল সিংহ।
„ বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ „ নীলনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বি এল।
„ হবর্ট ব্যারেন কলিস রবর্টস সাহেব।
„ লেনিল থোর্সবি বাইবস সাহেব।
„ কুণ্ডল বিচরণ সিংহ।
„ বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।
„ „ উপেন্দ্রনাথ সেন।

শ্রীযুত বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায় ডাক্তর কমিটি।
সেক্রেটারীও হইবেন।

১৮৭৩ সাল ০ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের নও
বাংলা জিলার স্কুল কমিটি বিন্যাসিত হইয়াছেন

চট্টগ্রাম খণ্ডের কমিশনার }
সাহেব * }
নওবাংলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব } স্বা পদোপ
পূর্ব বঙ্গ চক্রের স্কুল ইনস্পেক } লক্ষে।
কটর }

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীনাথ বসু
শ্রীযুত বাবু তৈবব চন্দ্রনারায়ণ চৌধুরী।

„ আলফ্রেড অরস্কিন চ্যাপমান বোলস্ট
সাহেব।
„ ডবলিউ ডেবি সাহেব।
„ দোলভ গাঙ্গী চৌধুরী।
„ বাবু গোলোকচন্দ্র দাস।
„ „ জামকীনাথ মুখোপাধ্যায়।
„ মহম্মদ পান সিংহ।
„ মহম্মদ গাজি চৌধুরী।

Babu Mamck Chunder Roy
 „ Modhoo Soodun Gupta
 „ Mohesh Chunder Bose
 Mr Henry James Newbery
 Babu Nobcen Kishore Roy
 „ Nundoo Lall Sen

Babu Hurry Pershad Banerjee to be Secretary to the Committee

Mr J H Mendis is appointed to be a Sub Deputy Collector for settlement work in Midnapore and is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation IX of 1833

Mr Edward George Glazier to officiate as a Magistrate and Collector of the Second Grade from the 13th March 1873 the date on which Mr F G Millett will proceed on furlough, until further orders

The 11th March 1873 — Mr Henry James Newbery to be a Member of the District Road Committee in the Noakhally district and to be also Vice Chairman of the Committee

The Revd W Bailey Baptist Missionary, Piplee in Cuttack is licensed under clause 5 Section 5, Act XV of 1872, to grant Certificates of Marriage between Native Christians

Babu Mothoranath Ghose is appointed to be a Sub Deputy in Purneah and is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation IX of 1833

LEAVE OF ABSENCE

The 25th February 1873 — Babu Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Berhloom, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 7th March 1873 — Mr B L Gupta Assistant Magistrate and Collector, Backergunge for sixteen days, in extension of the leave granted to him under orders of the 26th October last

The 10th March 1873 — Mr Frederick George Millett, Officiating Magistrate and Collector of Rungpore, is allowed furlough for one year and four months under Section 8(a) of the Civil Leave Code Mr Millett is also allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the 17th February 1873, the date on which he was relieved by Mr E G Glazier, in lieu of the three months' privilege leave sanctioned to him under orders of the 25th January last

The 11th March 1873 — Babu Sunjeeb Chunder Chatterjee Special Sub Registrar of Burdwan, for six weeks without pay, in extension of the leave granted to him under orders of the 1st ultimo

[Government Gazette, 18th March 1873]

শ্রীযুত বাবু মালিকচন্দ্র বাস ।
 „ „ মধুসূদন গুপ্ত ।
 „ „ মহেশচন্দ্র বসু ।
 „ হেনরি জেমস নিউবেরি সাহেব ।
 „ বাবু নবীনকিশোর বাস ।
 „ নন্দলাল সেন ।

শ্রীযুত বাবু হরিপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় ডক্টর কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

শ্রীযুত জে এচ মেন্ডিস সাহেব যেদিনোপরে বন্দোবস্ত কার্যের সব ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত এফ জি মিলেট সাহেবের নিযুক্তি ছুটি লইয়া যাইবার তারিখ অবধি অর্থাৎ ১৭৩ সালের ১৩ মার্চ অবধি অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রী ৬ এডওয়ার্ড জর্জ প্রেসিডেন্ট সাহেব দ্বারা প্রোব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কক্ষ করিবেন ।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ । — শ্রীযুত হেনরি জেমস নিউবেরি সাহেব নওয়াপাণী জিলায় প্রদেশীয় পথ কমিটির মেম্বর হইয়া ডক্টর কমিটির প্রতিনিধি সভা পতিও হইবেন ।

কটকের অন্তর্গত পিপলীর বাপ্টিস্ট মিশনারি পাদর শ্রীযুত ডব্লিউ বেলি সাহেব খ্রীষ্টান্যাবলম্বী এদেশীয় শোকদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণ ৩ লাই সক্ষ পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ সুবাসার সব ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ছুটি ।

১৭৩ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি — বীরভূমের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণী কুমার ঘোষ সিংহল কাষাকারদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ মার্চ । — গুরুগঞ্জের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বি, এল, গুপ্ত গত আক্টোবর মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ষোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ০ মার্চ — বঙ্গপুরের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কেড্রিক জর্জ মিলেট সাহেব সিংহল কাষাকারদের ছুটির বিধি ৮ (a) ধারামতে এক বৎসর চার মাস নিযুক্তি ছুটি পাইয়াছেন । আরো গত জানুয়ারি মাসের ২৫ তারিখে আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহে ছুটি পান তৎপরিবর্তে ১৭৩ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারি অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত ডপ করণার্থ ছুটি পাইয়াছেন । শ্রীযুত হ জি প্রেসিডেন্ট সাহেব সেই তারিখে তাঁহার কার্যে তাব গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ — বঙ্গবানের বিশেষ সব রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু সঞ্জীবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় গত মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ষোল বেতনে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন ।

Babu Dwarkanath Banerjee, late Deputy Magistrate and Deputy Collector Howrah is allowed leave of absence from the 1st to the 10th January 1873 under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATION

The 10th March 1873 —Mr John Anderson, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Sylhet, was allowed to take charge of his duties at Dacca on the 1st October last

The privilege leave which was granted to Captain Arthur Noel Phillips Assistant Commissioner of North Tuckimpore will take effect from the afternoon of the 10th ultimo when he was relieved by Major W H J Lane instead of from the 10th January as notified in the *Calcutta Gazette* of the 27th November 1872

ERRATUM

The 8th March 1873 —In the orders of the 6th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, appointing the District School Committee of Chittagong—

For	Read
Mr T P Langlois	Mr J P Langlois
Babu Brajendra Mohun Sen, B A	Babu Brajendra Kumar Gochisa B A

C BERNARD

Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 5th March 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for construction of a public road from Pepera Ghât mouzah Behat pergunnah Muckrampore to mouzah Hurbungah, pergunnah Allapore in the district of Tirhoot, it is hereby declared that for the above purpose the undermentioned (25) twenty eight plots of land, measuring on the whole 562 boegahs 11 cottahs and 4½ dhoois, are required, situated as hereinafter described —

Plot No 1—A strip of land 7,600 feet in length by an average width of 150 feet containing 27 boegahs 3 cottahs and 8 dhoois, situated in the village of Behat, pergunnah Muckrampore, district Tirhoot

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৮ মার্চ ।]

হাবড়াব ভূতপূর্ব ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর কুটন শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিলা কার্যালয়কর্মের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১ অবধি ১৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইবাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ০ মার্চ।—শিহট্টের একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জন আণ্ডরসন সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১ তারিখে চকায় আপন কর্মের ভার গ্রহণ কবিলার অনুমতি পাইলেন।

উক্ত লক্ষ্মীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত আর্থর নোবেল ফিলিপস সাহেবকে অনুগ্রহের যে ছুটি দেওয়া যায় ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রকাশিতমতে ঐ ছুটি ৫ জানুয়ারি অবধি আদ্যন্ত না হইবা গত মাসের ০ তারিখের অপবাহু অবধি চলিবে। সেই সময়ে মেজর শ্রীযুত ডবলিউ এচ জে লাস সাহেব তাহার কর্ম গ্রহণ কবেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।—চট্টগ্রাম জিলাব কৃষক কমিটি নিযুক্ত করণবিষয়ে গত মাসের ৬ তারিখের যে আঞ্জা ঐ মাসের ৮ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেট প্রকাশ হব তথ্যে,

শ্রীযুত টি পি লা লুইস	}	এই নামের পরিবর্তে।
সাহেব		
শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রমো	}	এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
হন সেন, বি এ,		
শ্রীযুত জে পি লা	}	এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
নবস সাহেব		
শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রমো	}	এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
হন গুহ সা, বি, এ,		

সি বর্গার্ড,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৫ মার্চ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত মক্রামপুর পরগনার বেহাত মৌজার পিপিবা ঘাটহইতে আল্লাপুর পরগনার হরবঙ্গ মৌজা পর্যন্ত রাজপথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লয়রা আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অণত হওয়াতে ইহা প্রকাশ করা যাইতেছে। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে সমুদয়ে ৫৬২।।১ কাঠা ৪।। ধুব পরিমিত ভিন্নলিখিত ২৮ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির বিবরণ এই,—

১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলাব অন্তর্গত মক্রামপুর পরগনার বেহাত গ্রামে ৭৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৭/৩ কাঠা ৮ ধুব পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No II—A strip of land 9,600 feet in length by an average width of 150 feet, containing 32 beegahs and 4½ dhors situated in the village of Ihnyeipore pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No III—A strip of land 2,400 feet in length by an average width of 150 feet, containing 7 beegahs and 10 cottahs situated in the village of Mohana, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No IV—A strip of land 5,200 feet in length by an average width of 150 feet containing 19 beegahs and 10 cottah situated in the village of Simili pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No V—A strip of land 6,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 24 beegahs, situated in the village of Chun surgunne pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 1,900 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs and 15 cottahs, situated in the village of Dhapoorah, pergunnah Puchaye district Tirhoot

Plot No VII—A strip of land 4,000 feet in length by an average width of 150 feet containing 12 beegahs, situated in the village of Iecprowhah pergunnah Inbdee, district Tirhoot

Plot No VIII—A strip of land 8,800 feet in length by an average width of 150 feet containing 31 beegahs and 10 cottahs situated in the village of Sakiampoie, pergunnah Inbdee, district Tirhoot

Plot No IX—A strip of land 1,160 feet in length by an average width of 150 feet, containing 4 beegahs 8 cottahs and 11½ dhors, situated in the village of Singdaha, pergunnah Soopore district Tirhoot

Plot No X—A strip of land 2,980 feet in length by an average width of 150 feet containing 11 beegahs 2 cottahs and 11½ dhors situated in the village of Gidurgunge pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XI—A strip of land 1,990 feet in length by an average width of 150 feet, containing 7 beegahs 7 cottahs and 10½ dhors, situated in the village of Pusa, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XII—A strip of land 3,035 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs 14 cottahs and 18½ dhors, situated in the village of Rutowlee pergunnah Allapore, district Tirhoot

১ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার ঝিরিয়েবপুর গ্রামে ৯৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৩২/ বিঘা ৪। ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার মোহানা গ্রামে ২৪০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৭।০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৪ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার সিম্বরা গ্রামে ৫২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯।০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার চনসরগঞ্জ গ্রামে ৬১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৬ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত পচাই পরগনার ধাপুরা গ্রামে ১৯০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬।০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৭ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত জবদি পরগনার পীপ্রোলিয়া গ্রামে ৪০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৮ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত জবদি পরগনার করামপুর গ্রামে ৮৮০০ দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১।০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৯ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত সূপুর পরগনার সিন্দহ গ্রামে ১১৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪।৩ কাঠা ১১। ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১০ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার গিদরগঞ্জ গ্রামে ২৯৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১১/২ কাঠা ১। ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১১ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার পুরসা গ্রামে ১৯৯০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৭।২ কাঠা ১০। ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১২ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার বড়াউলী গ্রামে ৩০৩৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ১০।৪ কাঠা ১৮।১০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No VIII—A strip of land 260 feet in length by an average width of 150 feet, containing 9 beegahs situated in the village of Khopah, pergunnah Allapore

Plot No XII—A strip of land 1200 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs situated in the village of Koonar pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 2090 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs and 3 cottahs, situated in the village of Bishunpore pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XVI—A strip of land 3600 feet in length by an average width of 150 feet containing 20 beegahs 5 cottahs and 3 dhoors, situated in the village of Sujowlah pergunnah Bhoor district Tirhoot

Plot No XVII—A strip of land 13750 feet in length by an average width of 150 feet containing 51 beegahs 10 cottahs and 16 dhoors, situated in the village of Terhampore pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XVIII—A strip of land 2640 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs and 16 cottahs situated in the village of Goorgownah pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XI—A strip of land 1500 feet in length by an average width of 150 feet containing 16 beegahs and 12 cottahs situated in the village of Ioolparsah pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No IX—A strip of land 6710 feet in length by an average width of 150 feet, containing 20 beegahs 10 cottahs and 3 dhoors situated in the village of Ramnuggur pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XVI—A strip of land 15090 feet in length by an average width of 150 feet containing 48 beegahs 2 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Nulha pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XVII—A strip of land 10560 feet in length by an average width of 150 feet containing 10 beegahs 12 cottahs and 11½ dhoors situated in the village of Maushapore pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XVIII—A strip of land 7080 feet in length by an average width of 150 feet containing 26 beegahs 11 cottahs and 6½ dhoors, situated in the village of Bhoor cudibun, pergunnah Allapore district Tirhoot

[সর্বশেষত গেজেট। ১৮৭৩। ১৮ খণ্ড।]

৩ নং খণ্ড।—আলাপুর পরগনাব খোপা গ্রাম ২৬৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯/১ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৬ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনাব কুনাব গ্রামে ৪২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫/১ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনাব বিসুপুর গ্রামে ২৫৯৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ১০/১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১০ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত ভৌব পরগনাব সুজোলিয়া গ্রামে ৫৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২০/৩ কাঠা ও দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৭ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার বহরমপুর গ্রামে ১৩৭৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ৫/১০ কাঠা ১৬ দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার গুড়গোলা গ্রামে ২৬৪০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯/১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার ফুলপারসা গ্রামে ৪৫৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬/১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২০ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার রামনগর গ্রামে ৬৭১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৫/১ কাঠা ৫ দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার নুবছিয়া গ্রামে ১৩০৯৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪৮/২ কাঠা ৫ দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২২ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার মনশাপুর গ্রামে ১০৫৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৪০/২ কাঠা ১১/১ দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৩ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত আলাপুর পরগনার বেহি গুরক কদিবন গ্রামে ৭০৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৬/১ কাঠা ৬/১ দুই পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No XXIV—A strip of land 2,535 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs and 8 cottahs, situated in the village of Sunbuisa pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXV—A strip of land 3,575 feet in length by an average width of 150 feet containing 13 beegahs 3 cottahs and 19 dhoors, situated in the village of Dhoolaher, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXVI—A strip of land 11,110 feet in length by an average width of 150 feet containing 41 beegahs 2 cottahs and 1 dhoor situated in the village of Jhowrie, pergunnah Allapore, district Tirhoot

Plot No XXVII—A strip of land 1,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs 4 cottahs and 6 dhoors situated in the village of Iharowaher, pergunnah Allapore district Tirhoot

Plot No XXVIII—A strip of land 7,040 feet in length by an average width of 150 feet, containing 26 beegahs 9 cottahs and 8 dhoors, situated in the village of Hurbhungah, pergunnah Allapore district Tirhoot

The plan of the lands above detailed is open for inspection at the office of the Collector of Tirhoot

C BERNARD,

Offg Secy to the Gort of Bengal

DECLARATION

The 5th March 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a public road from Hyah Ghât mouzah Belaspore pergunnah Sarai Hamid to mouzah Nagurbustec pergunnah Kasimah in the district of Tirhoot it is hereby declared that for the above purpose the undermentioned (32) thirty two plots of land, measuring on the whole 270 beegahs 16 cottahs and 9 dhoors are required, situated as hereinafter described—

Plot No I—A strip of land 8,000 feet in length by an average width of 150 feet, containing 30 beegahs situated in the village of Belaspore pergunnah Jakhur, district Tirhoot.

Plot No II—A strip of land 8,000 feet in length by an average width of 150 feet, containing 30 beegahs, situated in the village of Mulsodpore, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No III—A strip of land 2,100 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs 18 cottahs and 15 dhoors, situated in the village of Coylah Coor, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

২৪ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার সগবর্ষা গ্রামে ২৫০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৯৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার ধুলিহাটী গ্রামে ৩৫৭৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫ ফুট প্রস্থ ১৩/৩ কাঠা ৮ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার বৌরি গ্রামে ১১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪১/২ কাঠা ১ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৭ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার খাটীঘাটী গ্রামে ১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৪১ কাঠা ৩ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত আল্লাপুর পরগনার চবতলা গ্রামে ৭০৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ২৬১৪ কাঠা ৮ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি

পূর্বেকৃত সকল ভূমির রক্ষণ সাধনণের দেখিবার জন্যে ত্রিহৃতের কালেকটর সাহেবের কাফ্যালয়ে খোল আছে।

সি, বর্নাড

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৫ মার্চ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত সবাই হামিদ পরগনার বিলাসপুর মৌজাব কাখাঘাটহইতে কাসমা পরগনার নাগর-বসতি মৌজা পর্যন্ত রাজপথ প্রস্তুত করারার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গ দেশের জীভ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে সমুদয়ে ৭০৬ কাঠা ৯ ধুর পরিমিত মিল্লিখিত ৩২ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির নির্দেশ এই।

২৪ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত জাখর পরগনার বিলাসপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৩০/৩ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত জাখর পরগনার মুলসুদপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩০/৩ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—ত্রিহৃত জিলায় অন্তর্গত জাখর পরগনার কয়লাকুড় গ্রামে ২০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩৬৩ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No II—A strip of land 2100 feet in length by an average width of 10 feet containing 3 beegahs 18 cottahs and 1 dhoors situated in the village of Anhabad pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No V—A strip of land 900 feet in length by an average width of 10 feet containing 31 beegahs and 15 dhoors situated in the village of Bahadurpur pergunnah Jakhur district Tirhoot

Plot No VI—A strip of land 3090 feet in length by an average width of 150 feet containing 11 beegahs 11 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Ratowarh, pergunnah Jakhur, district Tirhoot

Plot No VII—A strip of land 1240 feet in length by an average width of 150 feet containing 6 beegahs and 13 cottahs situated in the village of Rahooh pergunnah Jakhur district Tirhoot

Plot No VIII—A strip of land 1,060 feet in length by an average width of 10 feet containing 3 beegahs 19 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Bahah pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No IX—A strip of land 1871 feet in length by an average width of 100 feet containing 6 beegahs 16 cottahs and 16 dhoors situated in the village of Ikdamah, pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No X—A strip of land 4370 feet in length by an average width of 100 feet containing 16 beegahs 7 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Dhambar pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XI—A strip of land 4180 feet in length by an average width of 100 feet containing 10 beegahs 13 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Madhupore pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XII—A strip of land 2220 feet in length by an average width of 150 feet containing 8 beegahs 0 cottahs and 12 dhoors situated in the village of Rampore Bissenpore, pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XIII—A strip of land 640 feet in length by an average width of 100 feet, containing 2 beegahs and 8 cottahs, situated in the village of Roghoonathpore, pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No XIV—A strip of land 200 feet in length by an average width of 100 feet, containing 15 cottahs, situated in the village of Doomurbanah, pergunnah Kusmah, district Tirhoot

४३०० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत जाखर परगनाव भाईनिवादा आमे २१०० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

५००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत जाखर परगनाव बामचन्द्रपुर आमे २०१० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

६००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत जाखर परगनाव बातोबाव आमे ३०९० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

७००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत जाखर परगनाव बाहवा आमे २२४० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

८००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव बाका आमे ३७० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

९००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव ईकदादा आमे १८२४ फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

१०००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव धुम्बर आमे ४३१० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

११००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव धुम्बर आमे ४८० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

१२००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव बाहपुर बिष्णुपुर आमे २२२० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

१३००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव बसुमाथपुर आमे ५४० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

१४००० खण्ड।—त्रिभुज जिलाव असुर्गत कसमा परगनाव डूमुरबना आमे २०० फुट दीर्घ १० गडे १५० फुट प्रस्थ ३७३ काठ १५ धुर परिमित एक खण्ड भूमि।

Plot No XV—A strip of land 1,080 feet in length by an average width of 150 feet, containing 3 beegahs 19 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Doomurbanah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XVI—A strip of land 800 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs situated in the village of Doomurbanah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XVII—A strip of land 2,594 feet in length by an average width of 150 feet containing 9 beegahs 10 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Kishinapore.

Plot No XVIII—A strip of land 1,130 feet in length by an average width of 150 feet, containing 4 beegahs 4 cottahs and 15 dhoors situated in the village of Koosah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XIX—A strip of land 1,160 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs and 7 cottahs situated in the village of Koosah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XX—A strip of land 220 feet in length by an average width of 150 feet, containing 16 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Koosah pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

Plot No XXI—A strip of land 700 feet in length by an average width of 150 feet containing 2 beegahs 12 cottahs and 10 dhoors situated in the village of Koosah, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXII—A strip of land 950 feet in length by an average width of 150 feet containing 3 beegahs 12 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Koosah pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXIII—A strip of land 470 feet in length by an average width of 150 feet containing 1 beegah 15 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Hazeepore, pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXIV—A strip of land measuring 1,850 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs 17 cottahs and 5 dhoors situated in the village of Hazeepore, pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

Plot No XXV—A strip of land 1,850 feet in length by an average width of 150 feet, containing 6 beegahs 17 cottahs and 5 dhoors, situated in the village of Hazeepore pergunnah Kusmah district Tirhoot.

Plot No XXVI—A strip of land 380 feet in length by an average width of 150 feet, containing 18 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Moulvie Chok, pergunnah Kusmah, district Tirhoot.

১৫ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার ডুমুরবনা গ্রামে ১০৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩৯৪ কাঠা ০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৬ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার ডুমুরবনা গ্রামে ৮০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৩/৪ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৭ নং খণ্ড।—কৃষ্ণপুর গ্রামে ২৫৩৪ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৯১০ কাঠা ১০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কুসিয়া গ্রামে ১৩০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৪/৪ কাঠা ১৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কুসিয়া গ্রামে ১৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১২ ফুট প্রস্থ ৪/২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২০ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কুসিয়া গ্রামে ২০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৭/২ কাঠা ১০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২১ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কুসিয়া গ্রামে ৭০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ২ ২ কাঠা ১০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২২ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কুসিয়া গ্রামে ৯৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩১/২ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৩ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার অন্তর্গত কাজপুর গ্রামে ৪৭০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৭/০ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৪ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কাজপুর গ্রামে ১৮১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৬/৯ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার কাজপুর গ্রামে ১৮৫০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ৬/৯২ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত কসমা পরগনার মৌলবী চক গ্রামে ১৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ১২০ কাঠা ০ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

Plot No XXVII—A strip of land 390 feet in length by an average width of 150 feet containing 18 cottahs and 10 dhoors, situated in the village of Sarry pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No XXVIII—A strip of land 8000 feet in length by an average width of 100 feet containing 30 beegahs, situated in the village of Moyodeenpore pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XXIX—A strip of land 1443 feet in length by an average width of 100 feet containing 5 beegahs 16 cottahs and 4 dhoors situated in the village of Hasah pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No XLX—A strip of land 1320 feet in length by an average width of 150 feet containing 4 beegahs and 18 cottahs situated in the village of Maharajunge pergunnah Kusmah, district Tirhoot

Plot No LXXI—A strip of land 132 feet in length by an average width of 150 feet containing 19 cottahs and 8 dhoors situated in the village of Hasah (Mokrory), pergunnah Kusmah district Tirhoot

Plot No LXXVII—A strip of land 1386 feet in length by an average width of 150 feet containing 5 beegahs 3 cottahs and 19 dhoors situated in the village of Naguibustee pergunnah Kusmah district Tirhoot

The plan of the lands above detailed is open for inspection at the office of the Collector of Tirhoot

C BERNARD
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No 290J
APPOINTMENTS

The 3rd March 1873—Lieutenant Colonel George Fullerton Carnegie who has been appointed to officiate as Cantonment Magistrate of Dum Dum, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 6th March 1873—Babu Syam Chahd Roy B.L. to officiate as Munsif of Luskurpore, in Sylhet during the absence on leave of Babu Nolin Chunder Gangooly or until further orders

Mr William Barton Savi to officiate in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৭ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার সারিগ্রামে ৩৯০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ৬৩ কাঠ ১০ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৮ নং খণ্ড —ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত বসমা পরগনার ময়ুদীনপুর গ্রামে ৮০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৩/১৫ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

২৯ নং খণ্ড —ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার হাসা গ্রামে ১৪৪৩ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫৬ কাঠা ৫ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩০ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার মহারাজুংগ গ্রামে ৩২০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৫৬ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩১ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার হাসা (মোকরোরি) গ্রামে ১৩২ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ ৬৪ কাঠা ৮ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

৩২ নং খণ্ড।—ত্রিহুত জিলায় অন্তর্গত কসমা পরগনার নাগবুস্তি গ্রামে ১৮৬ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ প্রস্থ ৫/৩ কাঠা ৯ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমি।

পূর্বেকৃত ভূমির মকুসা সাধারণের দেখিবার জন্য ত্রিহুতের কালেক্টর সাহেবের কার্যালয়ে খোলা আছে।

সি বনাউ,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

২৯০ জনম্বর।
নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ।—লেপ্টেনেন্ট কর্নেল শ্রীযুক্ত জর্জ ফুলটন কার্নেগি সাহেব সমসমা সেমানিবেশের মাজিস্ট্রেটের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৬ মার্চ।—শ্রীযুক্ত বাবু সযীমচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়ের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আধা মা হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুক্ত বাবু শ্যামচাঁদ রায় বি, এল, শ্রীহুতের অন্তর্গত লস্করপুরে মুনসিফের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত উনিয়ন মাস্টার সাহি সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রমে কর্ম করিবেন।

Mr Jack Francis Needham Deputy Magistrate and Deputy Collector of Choodangah, is appointed to officiate as an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade in Nuddea.

The 8th March 1873 —The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Chupra viz —

Mr George Field .

Babu Sheo Golam Shah, Roy Bahadoor

The 11th March 1873 —Mr Edward B Baker to be District Superintendent of Police, Chumpra run

Major Thomas Buttanshaw to be District Superintendent of Police Suun

Captain Richard Percival Davis to be District Superintendent of Police, Shrabhad, but to continue to officiate as District Superintendent of Patna

Mr Walter Campbell to be District Superintendent of Police Berbhoom

Babu Moth ranath Ghose who has under separate orders of this date been appointed a Sub Deputy in Purneah is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE

The 10th March 1873 —Mr William DaCosta Subordinate Judge of Purneah for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, from such date after the 1st of April next as he may be relieved

The 11th March 1873 —The Hon'ble Francis Lestock Beaufort Judge of the 24 Pergunnahs and at present Member of the Bengal Legislative Council for three months from the 1st April next under Section 18 of the Civil Leave Code

A MACKENZIE,

Jr Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 3rd March 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for widening and improving the street known as the Usamedh, in the town of Balasore in the village of Sunhat, pergunnah Sunhat zillah Balasore it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 acre and 16 poles of standard measurement, bounded on the north by the Salt Golah of Balasore, on the south by the Chandipore road, on the east by the houses of Intajar Khan, Haru Constable, and Narain Dass, on the west by Revd Sapart's female school, is required within the aforesaid village of Sunhat

[Government Gazette, 18th March 1873]

চুয়াডাঙ্গার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জি.ফ্রান্সিস নীডহাম সাহেব নুদীয়ার পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ছাপ্রা নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

শ্রীযুক্ত জর্জ ফিল্ড সাহেব।

„ বাবু শিবগোলাম শাহ রায় বাহাদুর।

১৮৭৩ সাল ১ মার্চ।—শ্রীযুক্ত এডওয়ার্ড বি বেকর সাহেব চাম্পারানের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট হইবেন।

মেজর শ্রীযুক্ত টমাস বট্যানশা সাহেব সারুনের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট হইবেন।

ক্যাপ্টান শ্রীযুক্ত রিচার্ড পের্সিভাল ডেবিস সাহেব শাহাবাদ নগর পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট হইবেন কিন্তু পটনায় ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্টের কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুক্ত অ্যান্ডার কাঞ্চেল সাহেব বী ভূমের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট হইবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু মথুরানাথ ঘোষার যিনি অদ্যকার ভারি খেব খবতর জাজাক্রমে পু নিয়াঃ সব ডপুটির পদে নিযুক্ত হইলেন, তিন তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ছুটি।

১৭৩ সাল ১০ মার্চ।—পূর্বনির্ধারিত সর্ভিসেট জজ শ্রীযুক্ত ডব্লিউ ডিকফো সাহেব আগামি আশ্রিন মাসের ১ তারিখের পর যে দিনে অনোর প্রতি কর্মের ভার পূর্ণ করেন সেই দিনার ধর্মসিদ্ধ কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ১১ মার্চ —২৪ পদগণার জজ ও এইক্ষণে বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার সভ্য মান্যর শ্রীযুক্ত ফ্রান্সিস লেস্টক বোফোর্ট সাহেব সিদ্ধ কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারামতে আগামি আশ্রিন মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

এ, ম্যাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ৩ মার্চ —রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলায় অন্তর্গত সোণহাট পরগনার সোণহাট গ্রামে বালেশ্বর নগরের অশ্বশেখর ট্রাট নামে খাত পথ পরিমল ও তাহার সৌচ্য করণার্থে রাজকীয় অর্থাৎ গবর্নমেন্টের ড ম লগর। আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পুর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত সোণহাট গ্রামে কতিমত পরিমল পথের দুর্নাশিক ১ একর ৬ পোল পরিমিত ভূমির প্রবেশন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বালেশ্বরের মুন্সীগোলা দক্ষিণ সীমা চণ্ডীপুরের পথ, পূর্ব সীমা হুঁতাঙ্গার খাঁ ও হারু কনষ্টাবলের ও নারায়ণ দাসের বাদী, পশ্চিম সীমা পান্ডারী সাপাট সাহেবের বালিকা বিদ্যালয়।

This Declaration is made, under the provisions of section 8 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE
Jr Secy to the Govt of Bengal

Public Works Department—Bengal

Notification —The Notifications Nos 79 and 80, dated the 4th instant published at page No 350 of the Calcutta Gazette of the 5th instant are superseded by the following Notifications —

COMMUNICATIONS

No 81

The 10th March 1873

Notification —It is hereby notified, under Section 6 of Act V of 1864 (B L C), that in supersession of Notification No 393, dated the 11th December 1871 published at page 2081 of the Calcutta Gazette of the 13th instant the Lieutenant Governor has been pleased to direct that the rates of tolls levied at the stations of Perozapore, Jhallokati, Cowcolly, and Bhandaria, on the following four navigable channels in the Backergunge District, be abolished from the 1st April 1873 —

- 1st —The River Damoodah connecting Rivers Bollessur and Kotcha and Kalleegunga.
- 2nd —The Cowcolly River from its junction with the Kotcha and Kalleegunga Rivers up to the place where the Jhallokati Bharani Khall rises.
- 3rd —The Jhallokati Bharani Khall from its junction with the River Cowcolly to its opening into the River Jhallokati
- 4th —Bhandaria Dhone from its junction with the Janghalia River up to the place where the Khatakhally begins on the south known in its several channels as Ugaria, Jookkhali Galooa Churkhally Kanoodasa Khali and Bhaandria

উক্ত বিবরণে বীভারতের সঙ্গর্ক থাকে ডাহারদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই সখাট দেওয়া গেল।

এ কারকটি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—এই মাসের ৪ তারিখের ৭৯ ও ৮০ নং যে বিজ্ঞাপন ১১ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটের ২১১ ও ২০২ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন দ্বারা তাহা রদিত করা গেল।

বঙ্গাদি বিষয়ক।

৮১ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ১০ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—১৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখের ৩৯৮ নং যে বিজ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৯ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৬৭৯ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় তাহা রদিত হইয়া ১৮৬৪ সালের ২য় আইনের ৬ ধারামতে এই সখাট দেওয়া যাইতেছে। জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন, পিরোজপুর ও ঝালকাঠি ও কৌখালী ও ডাহারিয়া কুত ঘরে বাকবগঞ্জ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত নৌক গম্য চাৰি খালের উপর যে মাসুল আদায় করা যাইত ১৮৭৩ সালের ১ অপ্রিল অবধি তাহা উঠাইয়া দেওয়া যাইবে।

- প্রথম —বালেশ্বর ও কোটেচা ও কালীগঞ্জা নদী সংযোগক দামোদর নদ।
- দ্বিতীয়।—কোটেচা ও কালীগঞ্জা নদীর সঙ্গিত কৌখালী নদীর সংযোগ স্থানবদি ঝালকাঠি ভরণীখালের উপরিত স্থান পর্যন্ত এই কৌখালী নদী।
- তৃতীয় —কৌখালী নদীর সঙ্গিত ঝালকাঠি ভরণী খালের সংযোগ স্থানবদি ঝালকাঠি নদীতে ডাহার সংযোগ স্থানপর্যন্ত এই কালকাঠি ভরণী খাল।
- চতুর্থ।—ডাহারিয়া নদীর সঙ্গিত ডাহারি মাদোমের সংযোগ স্থান বদি দক্ষিণদিকে কাটাখালীর মুখ পর্যন্ত এই ডাহারিয়া নদ। ডাহার নানা অংশে এই নাম অজরিয়া, যুবখালী, গালুয়া, চুরখালী, কাহুদাস খাতী ও ডাহার বিস্তার।

No 82

Notification —With reference to the above Notification it is hereby notified under Section 6 of Act V of 1864 (B L C) that, in supersession of Notification No 349 of the 15th November 1864 published at pages 2272 and 2273 of the Calcutta Gazette of the 21st December 1864, the Lieutenant Governor has been pleased to fix the following rates for the levy of toll on the undermentioned channels on and after the 1st April 1873 viz —

- I—The Calcutta Canal extending from its junction with the Hooghly at Chitpore to Bhamunghatta, including the old and new canals the Entally Canal and the cut connecting the new canal with the old canal at the Dum Dum Road

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ]

II—Tolly's Nullah extending from its junction with the River Hooghly at Kidderpore to Samonkpottah

Number	Description of Vessel.	ENTERING THE CALCUTTA ANALS AT (KIDDERPORE OR TOLLY'S NULLAH AT KIDDERPORE)		Entering the Calcutta Anal at Kidderpore or Tolly's Nullah at Samonkpottah
		If not proceeding with the Dhuip or Russia	If proceeding for the Dhuip or Russia	
		Rs A P	Rs A P	Rs A P
1	On all boats or other vessels except those laden with wood } per 100 maunds	0 6 0	0 14 0	0 14 0
2	On all boats or other vessels laden with wood } ditto	0 6 0	0 12 0	0 12 0
3	On flats of any size or area } Each 100 lbs	0 3 0	0 8 0	0 8 0
4	On flats of any size or area } ditto	0 1 6	0 3 0	0 3 0
5	On rafts of any size or area } Each raft	0 1 6	0 3 0	0 3 0
6	On rafts for each additional 100 or portion of 100 lbs above the first 100 } Each 100	0 1 6	0 3 0	0 3 0
7	Tolls on every vessel or float passing through either of the locks in the Back River District mentioned in the bye-laws of the Navigation Act to be levied at the rate of Rs () five each and are to be payable before leaving and on arrival at the			

৮২ অনুসৃত।

উপরোক্ত বিজ্ঞাপনমোক্ষকে ১৮৬৪ সালের ৫ জুলাই আইনের ৬ ধারায় এই সংবাদ দেওয়া গেল ১৮৬৪ সালের ৫ ডিসেম্বর ১৮৬৯ নং যে বিজ্ঞাপন ১৮৬৪ সালের ৩ ও ২৭ ডিসেম্বর গবর্নমেন্ট গেজেটের ২৯২ ও ৩০৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা হইয়াছিল তাহা হইতে কবিতা প্রীত সেন্টেমেন্টে গবর্নর সাহেব পক্ষ হইতে লিখিত খালে ১৮৭৩ সালের অপ্রিন্স অর্থাৎ মাসুল তাহারের নিম্নলিখিত হার স্থির করিয়াছেন।

১।—নূতন খাল চিংপুরে হুগলী নদীর সহিত সংযোগ স্থাপন করিয়া বামুনঘাটা পর্যন্ত কলিকাতার খাল, উত্তরোত্তর ও নূতন খাল এবং যে নাটখাল ইত্যাদি খাল এবং যে কাটি খাল ময়দানার রাজ্যের নিকটে পুরাতন খালের সহিত নূতন খাল সংযোগ করে তাহা হইবে।

২।—খিরপুরে হুগলী নদীর সহিত সংযোগ স্থাপন করিয়া বামুনঘাটা পর্যন্ত টোল নীত নহা।

নং।	মৌকামির বিবরণ।	চিংপুরে কলিকাতা। খালে কিখি খিরপুরে টোলীর নামসহে যে নৌকা প্রবেশ করে।		বামুনঘাট পর্যন্ত কলিকাতার খাল কি বামুনঘাট পর্যন্ত টোলীর নামসহে যে নৌকা প্রবেশ করে।
		পূর্বেদিগে যদি খাপার কি রসার ওদিগে না যার তবে,	পূর্বেদিগে যদি খাপার কি রসার ওদিগে যার তবে,	
		টাকা।	টাকা।	টাকা।
১।	কাট বোঝাই ভিন্ন সকল মৌকামির উপর বোঝাই ১০০/ মণ প্রতি	১০	৫	৫
২।	কাট বোঝাই সকল মৌকামির উপর	১০	৫	৫
৩।	চকর কাটের মাড়ের উপর কাট প্রতি	১	১	১
৪।	অন্য কাটের মাড়ের উপর কাট প্রতি	১	১	১
৫।	এক শত খানার অনধিক খানের মাড়ের উপর, মাড় প্রতি	১০	১	১
৬।	এক শত খানার অধিক খানের মাড়ের প্রথম শতের অতিরিক্ত শতের প্রতি তাহার কোন অংশের উপর শত প্রতি	১০	১	১
৭।	সুন্দরবনের খাল বিয়া যেহীতর কি অল্পবোট বাহ তাহার প্রত্যেকের উপর ৫ টাকার হিসাবে বামুনঘাট পর্যন্ত হইবে, এই অর্থ কলিকাতা হইতে যাইবার পূর্বে ও কলিকাতার প্রত্যেকের উপর ৫ টাকার হিসাবে বামুনঘাট পর্যন্ত হইবে।			

ESTABLISHMENT

No 83

The 10th March 1873

Notifications—Captain I G Oldham Jr Deputy Controller joined the Central Office of Accounts Bengal, on the 25th February 1873 before noon

No 84

Mr W M Vivian Probationary Engineer Apprentice joined the Fourth Calcutta Division on the 1st January 1873 before noon

No 85

Resignation—Mr I Hembrough Supervisor First Grade, attached to the Midnapore district resigned his appointment in the Upper Subordinate Establishment in Bengal with the sanction of Government from the 1st March 1873

No 86

Leave of Absence—Babu Koonjobhary Chowdry Supervisor Second Grade attached to the Furreedpore and Backergunge districts is allowed privilege leave for three months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code

No 87

Transfers—Babu Ootum Krishna Sircar Overseer First Grade, from the Singhbhum and Maunbhum to the Buidwan district

No 88

Babu Lallgopal Banerjee Overseer First Grade from the Akra to the Fourth Calcutta Division

No 89

Leave of Absence—Babu Belychand Goopto, Overseer First Grade attached to the Hazareebaugh district is allowed privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code

H LEONARD, C B,
Offy Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩ ৮ মার্চ।]

সিরিশতাবিবরণক।

৮৩ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ০ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—ডেপুটী কমন্ট্রোলর কালাম জীবুত এক জি ওল্ডহাম সাহেব, আর, ই, ১৭৩ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারির পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের হিসাবের সমর আকিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৮৪ নম্বর।

প্রবিশমনি ইঞ্জিনিয়ার আলফ্রিডিস জীবুত ডবলিউ এম সি রিান সাহেব ১৭৩ সালের ১ জানুয়ারির পূর্বাঙ্কে কলিকাতার ইঞ্জিনিয়ারিং কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৮৫ নম্বর।

পদত্যাগ করণের কথা।—মেদিনীপুর জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত এক চেম্বু। সাহেব গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে ১৮৭৩ সালের ১ মার্চ অবধি বঙ্গদেশের উচ্চ শ্রেণীর সর্ভেডিনেন্ট সিরিশতায় কর্ম ত্যাগ করিলেন।

৮৬ নম্বর।

ছুটি।—কবীন্দ্রপুর ও বাকরগঞ্জ জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু কুঞ্জবিহারী চৌধুরী সিবিল কাযাকারকর্মের ছুটির ই চিহ্নিত পারিশিফে বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৮৭ নম্বর।

স্থানান্তরে প্রেরিত হওনের কথা।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার সিংহচুয় ও নানচুয় হইতে বর্ডমান জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৮ নম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় আক্রাহতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

৮৯ নম্বর।

ছুটি।—ভাঙ্গাবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু বলাহচন্দ্র গুপ্ত সিবিল কাযাকারকর্মের ছুটির ই চিহ্নিত পারিশিফে বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

এচ লেন ডি সি ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

No 92

Dated 6th March 1873

Notifications — Mr W Johnstone, Probationary Supervisor Second Grade Cossyo Division is permanently appointed to the department in that grade

No 93

The transfer* of Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, Second Grade from the Hidgellee to the Southern Hooghly Drainage Division, is cancelled

No 94

Mr C W Hope, Executive Engineer Third Grade, reported his arrival at Bombay on the forenoon of the 21st February 1873 on return from the leave granted him in the order marginally noted

Mr Hope having been posted to the Soue Circle, reported his arrival at Arrah on the forenoon of the 24th February 1873

No 95

Dated 8th March 1873

Posting — Mr W M Burrell, temporary Overseer First Grade to the Dehree Divisions which he joined on the forenoon of the 11th February 1873

No 96

Notification — Mr C J Livesey Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division posted in the lower standard on the 3rd February 1873

No 97

Posting — Mr A Ruckstuhl Sub Engineer, Third Grade to the Eastern Soue Survey Division which he joined on the forenoon of the 20th ultimo

No 99

Posting — Mr J St Clair Glasson temporary Supervisor, Second Grade to the Poorco Survey Division of the Orissa Circle which he joined on the 22nd January 1873

F T HAIN, *Trent Col, R E,*

Offg Joint Secy to the Govt of Bengal

in the P W D, Irrigation Branch

[Government Gazette, 18th March 1873]

অনুসন্ধান সম্পর্কিত

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিবরণ।

৯২ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ৬ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।—কসুই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনত্রি সুপারবাইসব জীয়ত ডবলিউ জনস্টন সাহেব সেই শ্রেণীতে সেই কার্যবিভাগে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৯৩ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার জীয়ত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু হিজলী ১৮৭৩ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ সালের ১৮ ফেব্রুয়ারি তারিখে মফস্বিলে হুগলী জল আর্ডি ৭৫ নং বিজ্ঞাপন দেখে। প্রণালী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন * এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

৯৪ নম্বর।

তৃতীয় শ্রেণীর এক সর্কিটির ইঞ্জিনিয়ার জীয়ত সি ডবলিউ হোপ সাহেব ১৮৭১ সাল ২৮ নবেম্বর তারিখে পোর্বের লিখিত অর্ডারে ২৫৬ নং আজ্ঞা। যে ছুটি পান ডাঙার হইতে প্রত্যাপন করিয়া ১৮৭৩ সালের ২১ ফেব্রুয়ারি পূর্বাঙ্কে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

জীয়ত হোপ সাহেব সোমচক্র অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৩ সালের ২৪ ফেব্রুয়ারি পূর্বাঙ্কে আনার পৌঁছিয়া কথ্য রিপোর্ট করিয়াছেন।

৯৫ নম্বর।

১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।

অবস্থিত কথ্য।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবর সিরি জীয়ত ডবলিউ এম ব এস সাহেব দেহত্রি খণ্ডে অস্থিত হইয়া ১৮৭৩ সালের ১১ ফেব্রুয়ারি পূর্বাঙ্কে তথ্য কথ্য গ্রহণ করিলেন।

৯৬ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—দেহত্রি খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার জীয়ত সি টি লাইবসে সাহেব ১৮৭৩ সালের ৩ ফেব্রুয়ারি তারিখে নিম্নের বক্তির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

৯৭ নম্বর।

অবস্থিত কথ্য।—তৃতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জীয়ত এ স্কটল সাহেব পূর্বাঙ্কে জবোপী কার্যের খণ্ডে অবস্থিত হইয়া গত নামের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্ক তথ্য কথ্য গ্রহণ করিলেন।

৯৯ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারবাইসব জীয়ত জে সেন্ট ক্লের গ্লাসন সাহেব ডিভিয়ার্টমেন্ট পূর্বের পৌঁছিয়া কার্যখণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৩ সালের ২২ জ্যুয়ারিতে তথ্য কথ্য গ্রহণ করিলেন।

এস, টি, হেগ সেন্টেমেন্ট কর্তৃক আন, ই, পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অনসন্ধান কার্যাব্যায়, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি জাইন্সে কন্ট্রোল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মাচ।

PART V

Acts of the Bengal Council

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইন।

Government of Bengal

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 15th February 1873 and having received the assent of His Excellency the Governor General on the 7th March 1873, is hereby promulgated for general information —

Act No I of 1873

An Act to amend the Salt Act, 1864

WHEREAS by "The Salt Act, 1864" being Bengal Act VII of 1864, Section 3, it is enacted that

the word "Magistrate" means any person exercising the full powers of a Magistrate under the Code of Criminal Procedure, Act XXV of 1861, and whereas the said Act XXV of 1861 has been repealed by the Code of Criminal Procedure, Act X of 1872, by which later enactment new

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কমিশন।

মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরর সাহেব ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখে মন্ত্রিসভা দ্বিতীয় বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরর সাহেবের প্রীতি এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মহাশয়র শ্রীযুত গবর্ণরর জেনারেল সাহেব ১৮৭৩ সালের মাচ মাসের ৭ তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৩ সাল ১ আইন।

লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সাল আইন সংশোধনার্থ আইন।

যে ব্যক্তি ফৌজদারী মে কছদার কার্যবিধানের ১৮৬১ সালের ২৫ আইনমতে

ফৌজদারী মে কছদার কার্যবিধানের ১৮৬১ সালের ২৫ আইনমতে মাজিস্ট্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমতা-সুসারে কাৰ্য্য কবেন, লবণবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনে 'মাজিস্ট্রেট' শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে, ঐ আইনের ৩ ধারার এই বিধান। কিন্তু ফৌজদারী মে কছদার কার্যবিধানবিষয়ক ১৮৭২ সালের ০ আইনমতারা ১৬ সালের উক্ত ২৫ আইন রহিত করা গেল এবং উক্ত ১৬ আইন প্রথম ও দ্বিতীয় ও তৃতীয়



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

বঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৮ মাচ ১

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড ।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

Government of Bengal

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th March 1873 and was referred to a Select Committee, who are to report thereon within one month —

THE LABOR DISTRICTS EMIGRATION ACT

PART I — PRELIMINARY

Chapter 1 — Application and Miscellaneous

- Section 1 — Short title Operation
2 — Repeal of Bengal Act II of 1870
3 — Interpretation
4 — Provisions regarding emigration not to apply to domestic servants or to emigrants proceeding alone
5 — Power of the Lieutenant-Governor to make rules
6 — Contract made with laborer is a charge upon the land and is transferred with the land
Determination of ownership determines liability
7 — Any person above the age of 16 years may contract
8 — Procedure on trial of offences created by Act
9 — Amount of fine when not expressed

PART II — EMIGRATION

Chapter 2 — Restrictions and Appointment of Officers

- Section 10 — Emigration to a labor district may be prohibited for a fixed period
 11 — Emigration from any district or to any district or part of a district may be prohibited
 12 — Effect of prohibition
 Section 13 — Power to extend this Act to emigration to other places
 Such places to be deemed labor districts for the purposes of this Act
 14 — Appointment of superintendent of emigration embarkation agents and medical inspectors
 Such officers public servants
 Subordination
 15 — Employer may recruit by garden sirdar
 16 — Superintendent may license contractors and recruiters
 17 — Penalty for recruiting &c without due authority
 18 — Penalty for employing an unlicensed contractor recruiter or garden sirdar
 19 — Emigrant not to be conveyed to or toward a labor district until contract is executed
 Form and particulars of contract
 which is to be registered

Chapter 3 — Garden Sirdar

- Section 20 — Garden sirdar to obtain certificate from employer and to present it to magistrate
 21 — Magistrate after inquiry to counter sign it
 Fee
 22 — Garden sirdar authorized to engage more than twenty emigrants is a recruiter
Garden sirdar who is not a recruiter
 Section 23 — Has no authority until certificate is countersigned by magistrate
 24 — Must take each emigrant to magistrate before removal from district
 25 — Magistrate to examine emigrant and if the examination is satisfactory to register particulars
 but may require medical certificate
 26 — Magistrate may refuse to register
 27 — Copy of registration to be sent to magistrate of labor district
 28 — Fee to be paid for registration
 29 — After registration contract to be executed
 Contract to be registered and copy or abstract sent to superintendent and magistrate
 Proof of contract
 30 — Similar provisions for emigrants recruited in Calcutta
 31 — Emigrants recruited in districts not in Bengal
 32 — Garden sirdar cannot proceed with more than 20 emigrants in one batch
 33 — Garden sirdar must personally accompany emigrants and provide food and lodging
 If such not provided or emigrant unfit magistrate may award compensation or cancel contract
 Section 34 — Not to embark emigrants on any vessel containing more than 20 persons without a pass from the embarkation agent
 Pass not to be granted unless medical inspector is satisfied in regard to health
 Agent may detain emigrants
 and advance expenses
 35 — Must report arrival in labor district
 Penalty for omission to report
 36 — Fine imposed on garden sirdar recoverable from employer
 37 — Transport rules when applicable

Chapter 4 — Contractors

- Section 38 — Form of license
 Fee
 Period
 39 — To give information to superintendent
 40 — To establish and maintain depôts
 41 — May act as recruiter
 42 — Establishment of hospital depôts
 Contractor to contribute to expense
 Under charge of medical inspector
 Penalty for refusal to enter or remain in hospital, and for resistance of order.

Chapter 5 — Recruiter

- Section 43 — License to be given for specified districts
 Granted on application of contractor
- 44 — Form of license
 Fee
 Period
- 45 — Recruiter must wear a badge
- 46 — No authority till license is countersigned by magistrate for recruiting district
 Magistrate not to countersign until satisfied of character
 Magistrate may withdraw license and suspend recruiting
- 47 — Recruiter to provide accommodation for emigrants before license is countersigned
 Magistrate charged with superintendence of accommodation
- 48 — Emigrant to be taken for examination to medical officer who may reject
- 49 — If certified to be fit emigrant to be taken to magistrate
 Magistrate to examine emigrant respecting the engagement
 If satisfied magistrate will register certain particulars
 If dissatisfied will reject
- 50 — Copy of registration to be given to emigrant
- 51 — Copy of registration and medical certificate to be sent to superintendent
- 52 — Fee for registration
- 53 — Similar provisions for emigrants recruited in Calcutta
- 54 — Emigrants recruited in district not in Bengal
- 55 — Liability for forwarding emigrants without registration
- 56 — Recruiter must accompany emigrants to depot or depot per on as provided by magistrate
- 57 — Recruiter must provide food and lodgings for emigrants on journey
 Liability

Chapter 6 — Depot

- Section 58 — Contractor to report arrival of emigrant
 Emigrants to be inspected by medical inspector immediately on arrival
 Medical inspector to examine emigrant if medical certificate not given
- 59 — Emigrant rejected by medical inspector to be sent back to district of registry
- 60 — Emigrant ill treated during journey may obtain compensation
- 61 — If emigrant is passed by medical inspector contract to be executed
 after personal examination by superintendent
 Contract to be entered in register and copy sent to magistrate of labor district
- 62 — Breach of contract
- 63 — Penalty on emigrant refusing to execute contract
- 64 — Liability on contractor failing to provide contract
- 65 — Superintendent may file action on behalf of emigrant for any breach of contract
- 66 — Recovery of sums ordered to be paid by superintendent
- 67 — Superintendent may fine a contractor or recruiter

Chapter 7 — Transport

- Section 68 — Emigrant to be forwarded to labor district with permission of superintendent
 To be furnished with a pass
- 69 — Vessel must be licensed to carry emigrants
 Fee for license
 Penalty for carrying without license
- 70 — Penalty for delay in despatching vessel
- 71 — Fraudulent alteration of vessel after grant of certificate
- 72 — Penalty for receiving on board more passengers than number specified in license
- 73 — No emigrant to be received on board without pass
- 74 — Embarkation agent to furnish the master with a list of emigrants on board
 List what to contain
 To be compared with emigrants by agent and master
 Penalty for admitting emigrants not in list
 Copy of list to be sent to magistrate
- Section 75 — Liability if master proceeds without requisite provisions medical and other stores
 medical and other officers and attendants
- 76 — Vessel carrying 20 emigrants must carry a qualified medical officer
- 77 — Emigrant not allowed to leave vessel at any place other than that mentioned in pass

- Section 79 — Master to report arrival of emigrants at every intermediate station where there is a magistrate
- 80 — Magistrate may at any time inspect vessel
Master bound to give all information required
Penalty for omission
- 81 — Magistrate may regulate communication between vessel and land
- 82 — Magistrate may require medical officer to inspect and for that purpose may detain vessel
- 83 — Magistrate may detain emigrants proceeding by land
- 84 — Magistrate may detain sick emigrants
and shall arrange for their accommodation and treatment
expenses how to be recovered
proportionate reduction from prize money
- 85 — Measure to be taken if excessive number of emigrants is found on board
- 86 — Vessel may be detained if rules not observed
- 87 — On arrival of the vessel at the place of disembarkation the master shall give information to the magistrate
Magistrate shall send information to employer or agent
and direct medical inspection
Report of medical inspection
- 88 — Sick emigrants to be detained at station
Accommodation and treatment of such persons
Employer to pay expenses
- 89 — If necessary provision has been made for the support and lodging of the emigrants they shall be made over to employer or agent
If not made or if employer or agent not present magistrate to make arrangements
expenses recoverable from employer
- 90 — If emigrants are to disembark at a place other than a civil station medical inspection to be made at the civil station last preceding
- 91 — Disembarkation at such place
If necessary provision to be made for emigrants to be carried on to next station
- 92 — Family of detained emigrant may remain with him
- 93 — Particular to be entered in the report of medical officers
- 94 — Magistrate to report arrival of all emigrants and all proceedings to the superintendent of emigration
in certain cases through the embarkation agent
- 95 — Magistrate may depute a subordinate magistrate to discharge the functions of the magistrate
- 96 — Penalty if master or medical officer neglects to enforce rules
- 97 — Jurisdiction if offence created by this Act is committed on board
- 98 — Vessel liable for fine imposed on master
- 99 — Punishment of emigrant for desertion
- 100 — Women children and aged relatives of emigrants accompanying them

PART III — INLAND DISTRICTS

Chapter 8 — Inland Labor Transport Fund

- Section 101 — Annual rate payable by employer
To be credited to Inland Labor Transport Fund
- 102 — Payment of rate how to be enforced
- 103 — All fees fines forfeitures and penalties to be credited to fund
- Chapter 9 — Inspectors Returns and Magistrate's Inspections*
- Section 104 — Appointment of inspectors and assistant inspectors
Public servants
- 105 — Establishment
Duty of assistant inspector
- 106 — Half yearly report of laborers employed of their state of health and of mortality
- 107 — Penalty for omission to furnish such report or for submitting false report
- 108 — Periodical inspection of laborers to be made by inspector
Books to be kept by inspector
Annual report
Such report open to inspection by employer
- Section 109 — Magistrate may at any time inspect laborers buildings used by them &c
Penalty for obstructing inspection or inquiry

Chapter 10 — Regulation of Labor

Section 110 — Daily tasks to be fixed.

Maximum of labor

Rest for one day in the week without loss of pay

111 — Schedule of tasks may be revised by committee on application of employer

Chapter 11 — Incapacity for Labor

Section 112 — Allowance payable to laborers temporarily incapacitated

If such incapacity extends over 15 days

Proof required in action for arrear of wages

113 — In action for arrear of wages damages may be awarded

114 — Penalty for compelling laborer to perform work for which he is unfit.

115 — Discharge of laborers permanently incapacitated

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

Section 116 — Sufficient house accommodation water supply and sanitary arrangements to be provided

117 — Hospital medicines &c to be provided

118 — Inquiry if reason to suspect that employer has failed to provide as required by the rules

119 — Penalty for such failure

Chapter 13 — Localities unfit for the Residence of Laborers

Section 120 — Inspector to report

Magistrate to summon committee

Proceedings of committee

If committee finds unfit contract to be void as regards such locality

Proviso as regard other localities

121 — Lieutenant Governor may declare unfit if mortality in past year exceeds 7 per cent

or if the average of three years exceeds 5 per cent with the same effect.

122. — Penalty on employer permitting laborer to reside in locality declared to be unfit

Chapter 14 — Offences committed by Laborers

Section 123 — Absenting himself or neglecting or refusing to labor

Proviso in case of ill treatment or breach of contract

124. — Deserting may be apprehended without warrant.

To be taken to nearest magistrate

125 — Punishment.

126 — Conviction not to operate as a release

127 — Contract may be cancelled for repeated desertion on the written request of the employer

128 — Portion of sentence may be cancelled on application of employer

Section 129 — Expense of restoring deserting laborer to be paid by employer

130 — Time of unlawful absence or imprisonment to be excluded from contract period

131 — Other person enticing away harbouring or employing laborer under contract

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

Section 132 — Employer to give notice to inspector if laborer wishes to complain of personal ill usage or breach of contract

133 — Inspector how to proceed on receipt of notice

or if complaint is made to him

or if he has reason to believe that there is ground for a complaint

Procedure

Penalty for obstructing service of or disobedience to summons

134. — If complaint is untrue or frivolous

135 — If complaint is well founded

136 — Recovery of arrears of wages

Compensation may be given if arrear is for two months

137 — Contract may be declared cancelled if employer is convicted of maltreatment by session court or twice by magistrate

or if wages are in arrear for four months

or if gross ill usage is proved

Chapter 16—Determination of Contract.

- Section 138**—Laborer may appear before the inspector to register completion of contract
Penalty if employer detains or omits to report.
- “ **139**—Power to redeem contract
Value of unexpired term of contract
- “ **140**—Certificate to be given of determination of contract
- 141**—Laborer whose contract period has expired or who has been otherwise released exempted from operation of this Part

PART IV—CONTRACTS MADE IN LABOR DISTRICT*Chapter 17—Contracts made by time expired Laborers and locally engaged Servants*

- Section 142**—Any person in labor district may make contract for labor not exceeding 3 years
Every contract for six months or more must be registered
Fee
- “ **143**—Employer bound to give notice to inspector of contract extending to six months
Penalty for omission
- “ **144**—Person so contracting liable to certain provisions of Act
- “ **145**—If contract is for less than six months persons so contracting not liable to provisions of Act

Chapter 18—Neglect of Work and Arrears of Wages

- Section 146**—Punishment for absence or neglect or refusal to perform service in accordance with contract
Ill treatment by employer to excuse such absence neglect or refusal
Time of unlawful absence or imprisonment to be excluded from contract period and endorsed on contract
Second conviction
- 147**—Magistrate to entertain complaints for arrears of wages, and to enforce payment
Procedure

Chapter 19—Extension of this Part

- Section 148**—Power to extend this Part to any district
- Schedule A**—Contractor's license
- “ **B**—Recruiter's license
- C**—Emigrant's pass
- D**—Consent of recruiter or garden sirdar to undertake the cost of maintenance and transport of family of emigrant

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট।**ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ।**

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে বঙ্গদেশের শ্রমিক লেগেটমেন্ট গবর্নমেন্ট সচিবের সচিবতায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত কর গেল, উহার এক মাসের মধ্যে তথ্যের রিপোর্ট করিবেন।

মজুরী করিবাব জিনার য়াওন বিযক আইন।

১ অধ্যায়।—পরিভাষা।

১ পরিচ্ছেদ।—এই আইন যেহেতু নামে খাটে তাহা ও বিবিধ বিষয়ের কথা।

ধারা।

১। সংক্ষেপ নাম ও সেঅবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২। ১৭০ সালের ২ আইন রহিত হইবার কথা।

৩। অর্থ করিবাব ধার।

[পূর্ব দিক্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ]

খণ্ড ।

- ৪। বিদেশে বাইবার বিধান ক্ষত্রের ডাকবরের প্রতি কিম্বা যে ব্যক্তির একা বার তাহারদের প্রতি না খাটিবার কথা ।
- ৫। জীযুত লেণ্টেনেন্টে গবর্নর সাহেবের নিদিষ্ট ক্রিয়ার ক্ষমতাব কথা ।
- ৬। মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি করা যান জমীর উপর তাহার দার হওয়ার কথা ।
এ জমীর সঙ্গে হস্তান্তর হইবার কথা ।
স্বামিত্বের শেষ হইলে দারের শেষ হইবার কথা ।
- ৭। ১৬ বৎসরের অধিক বয়সের কোন লোকের চুক্তি করিতে পারিবার কথা ।
- ৮। আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় তাহান বিচার হইবার প্রধানীয় কথা ।
- ৯। জরীমানা কত টাকা হইবে ইহা নির্দেশ না করা গেলে কত টাকা জরীমানা হইবে তাহার কথা ।

দ্বিতীয় অধ্যায় ।—বিদেশগমনের বিধি ।

২ পরিচ্ছেদ ।—নিষেধ বিধি ও কর্তৃকারকদের নিযুক্ত হইবার কথা ।

- ০। কোন২ সদর মজুরী করিবার জিলায় য ইবার নিষেধের কথা ।
- ১১। কোন জিলাতে কিম্বা অন্য জিলায় কি জিলায় অন্য অংশে যাইতে নিষেধের কথা ।
- ১২। নিষেধ করিবার ফলের কথা ।
স্বগিত থাকিল সন্থের সেই২ জিলায় পক্ষে বিদেশে য ইবার বিকল্প বিধান খাটিবার কথা ।
- ১৩। অন্য স্থানে যাওয়ার বিষয়ে এই আইনের বিধান খাটাইবার কথা ।
এই আইনের কার্যপ ক্ষেত্রে স্থান মজুরী করিবার জিলা বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা ।
- ১৪। বিদেশে বাইবার তত্ত্বাবধারকের ও মোকামি ত চড়াইবার এজেন্টদের ও পরিদর্শনকারি চিকিৎসকদের নিযুক্ত হইবার কথা ।
উক্ত কর্তৃকারকদের রাজকীয় কর্তৃকারক হওয়ার কথা ।
জমীর খাটার কথা ।
- ১৫। বাগানের সরদারের দ্বারা কর্তার মজুরস গ্রহ করিবার কথা ।
- ১৬। কন্ট্রাকটরদিগকে ও মজুরসংগ্রাহকদিগকে সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের লাইসেন্স দিবার কথা ।
- ১৭। উপযুক্ত ক্ষমতা না পাইয়া মজুরস গ্রহ প্রভৃতি করিলে দণ্ডের কথা ।
- ১৮। কন্ট্রাকটর কি মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার লাইসেন্স ন পাইলেও তাহাকে কর্তৃ দিবার দণ্ডের কথা ।
- ১৯। চুক্তি না করা গেল বিদেশগম মজুরী করিবার কোন জিলায় কি সে জিলায় নিগে চান্সন না করিবার কথা ।
চুক্তির পাঠ ও বর্ণনার কথা ।
তাহা রোজখরী করিবার কথা ।

৩ পরিচ্ছেদ ।—বাগানের সরদারের কথা ।

- ২০। কর্তার স্থানে বাগানের স দারের সঠিককর্ত লইয়া মাজিষ্ট্রেটকে দেখাইবার কথা ।
- ২১। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সন্ধান লইয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবার কথা ।
কীর কথা ।
- ২২। বাগানের সরদার ২ জন অধিক মজুরের সঙ্গে করাব করিবার ক্ষমতা পাইলে তা হা মজুরস গ্রাহক জ্ঞান হইবার কথা ।
বাগানের সরদার মজুরস গ্রাহক না হইলে তাহার বিধি ।
- ২৩। মাজিষ্ট্রেট সাহেব ২ টিফিকটে স্বাক্ষর না করিলে তাহার ক্ষমতা না থাকার কথা ।
- ২৪। বিদেশগমনে মজুর ব্যক্তিকে জিলাহই ত লইয়া যাহবার পূর্বে মাজিষ্ট্রে টর নিকট আনিব র কথা ।
- ২৫। মাজিষ্ট্রেট সেই গমনে মজুর ব্যক্তির নিকট জিজ্ঞাসাবাদ করি বন ও জিজ্ঞাসকনক উত্তর প হলে যে বিবরণ মো খরী করিবেন তাহার কথা ।
কিন্তু তাহা ২ টিফিকটে চাই তে পারিবার কথা ।
- ২৬। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের রেজিস্ট্রী করিতে অস্বীকার করিতে পারিবার কথা ।
- ২৭। রেজিস্ট্রী করা কথা র নকল মজুরী করিবার জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইব র কথা ।
- ২৮। রেজিস্ট্রী করিবার যে ফী মিতে হইবে তাহার কথা ।
- ২৯। রোজখরী করিবার পত্রে চুক্তিপত্র করবার কথা ।
ঐ চুক্তিপত্র রেজিস্ট্রী করিবার কথা ও তাহার নকল কি হখক সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা ।

ধারা।

(চুক্তিপত্রের প্রমাণের কথা।

- ৩০। কলিকাতার যে মজুরদিগকে সংগ্রহ করা যায় তাহাদের বিষয়ে সেই বিধি বাটাবার কথা।
- ৩১। বঙ্গদেশের অন্তর্গত নব্বই জন জিলার মধ্যে বিদেশগমনসম্বন্ধে ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।
- ৩২। একি মতে কুড়ি জনের অধিক মজুরকে লইয়া বাগানের সরমাবে যাইতে না পরিবার কথা।
- ৩৩। গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিদের সঙ্গে বাগানের সরমাবে নিজে বাইবার ও আহরণাদি ও বাগা দিবার কথা।
- যোগাইবা না দিলে কিম্বা গমনসম্বন্ধে ব্যক্তি অনুপযুক্ত লোক হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেবের হুকুমপূরণ করিয়া দিবার কি চুক্তিবাক্তিল করিবার কথা।
- ৩৪। নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের স্থানে পাস না পাইলে যে নৌকাদিতে ২০ জনের অধিক থাকে তদ্ব্যতীত চড়াইবার দিবার কথা।
- তাহারদের স্বাস্থ্যবিষয়ে ডাক্তারের হুকুম না জমিলে পাস না দিবার কথা।
- গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিদিগকে এজেন্টের আটক করা যাইবে তাহা দিবার কথা।
- ও খবচ আগাম দিবার কথা।
- ৩৫। মজুরী করিবার জিলার পঞ্চস্থিলে রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।
- রিপোর্ট না করিবার দণ্ডের কথা।
- ৩৬। বাগানের সরমাবে অধীমাত্র হইলে কর্তব্য স্থানে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।
- ৩৭। নৌকাদিতে চালান করিবার বিধি যে স্থানে থাকিবে তাহার কথা।

৪ পরিচ্ছেদ।—কনট্রাক্টরদের কথা।

- ৩৮। লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।
- ফীর কথা।
- মিহানের কথা।
- ৩৯। সুপারভিশন সোসাইটী সাহেবকে সন্মান দিবার কথা।
- ৪০। আড্ডা স্থাপন করিয়া রাখিবার কথা।
- ৪১। মজুরসংগ্রহের কক্ষ করিতে পারিবার কথা।
- ৪২। কাম্প ডাল আড্ডা স্থাপন করিবার কথা।
- খরচের একাংশ কনট্রাক্টরের দিবার কথা।
- তাহা পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের অধীন থাকিবার কথা।
- হাস্পাতালে যাইতে কি থাকিতে স্বীকার না করিলে কি জাজা না মানিলে দণ্ডের কথা।

৫ পরিচ্ছেদ।—মজুরসংগ্রাহকের কথা।

- ৪। বিশেষত জিলাব নিমিত্ত লাইসেন্স দিবার কথা।
- কনট্রাক্টরের প্রার্থনামতে লাইসেন্স দিবার কথা।
- ৪৪। লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।
- ফীর কথা।
- মিহানের কথা।
- ৪৫। মজুরসংগ্রাহকের চাপরাস পত্রিতে হইবার কথা।
- ৪৬। যে জিলায় মজুরসংগ্রহ করা যাইবে সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ লাইসেন্সপত্রে আড়সহী না করিলে তাহার বল না থাকার কথা।
- মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহার চিত্র ডাল না জানিলে তাহার আড়সহী না করিবার কথা।
- লাইসেন্স রহিত করিয়া মজুরসংগ্রহ কার্য স্থগিত রাখিতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাব কথা।
- ৪৭। লাইসেন্সপত্রে আড়সহী করিবার পূর্বে গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিদের থাকিবার নিমিত্ত মজুরসংগ্রাহকের স্থান কারর রাখিবার কথা।
- তাহারদের থাকিবার স্থানের তত্ত্ব লইবার ভার মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি থাকার কথা।
- ৪৮। গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিকে ডাক্তার সাহেবের নিকট আনিয়া কথা ও তাহার অগ্রহ করিতে পারিবার কথা।
- ৪৯। উপযুক্ত পরিমাণ সার্টিফিকেট পাইলে মাজিস্ট্রেটের নিকট লইয়া বাইবার কথা।
- সেহ করার বিষয়ে গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিকে মাজিস্ট্রেটের জিজ্ঞাসা করিবার কথা।
- হুকুমমতে জানিলে মাজিস্ট্রেট সাহেবের কোমর কথা রেজিস্ট্রী করিবার কথা।
- না বুঝলে তাহাকে অগ্রাহ্য করিবার কথা।
- ৫০। গমনসম্বন্ধে ব্যক্তিকে রেজিস্ট্রী করার নকল দিবার কথা।
- ৫১। রেজিস্ট্রী করার নকল ও ডাক্তারের সার্টিফিকেট সুপারভিশন সোসাইটী সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

১৫

৪৭।

- ৪২। সেকির্সরী কবিরার কীর কথা।
- ৪৩। বিদেশ-গমনে ক্ষু যে ব্যক্তিদিগকে কলিকাতার সংগ্রহ করা যার তাহারদের বিষয়ে সেই বিধি আতিহার কথা।
- ৪৪। দে২ ঙিলা বঙ্গদেশের অন্তর্গত ময় সেই২ জিলায় গমনে ক্ষু ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।
- ৪৫। গমনে ক্ষু ব্যক্তিদিগকে রেজিষ্টারী না কনাইয়া চালান কবিবার মণ্ডেব কথা।
- ৪৬। গমনে ক্ষু ব্যক্তিদের সঙ্গে মজুরসংগ্রাহকের অ ডাণ্ডাণ্ডা বাইবার কথা য আ কুট সাহে বের অন্তর্ভুক্ত ব্যক্তিকে পাঠাইবার কথা।
- ৪৭। পথের মধ্যে গমনে ক্ষু ব্যক্তিদের আহারের ও থাকিবার বিধান মজুরসংগ্রাহকের করিবার কথা।

৬ পরিচ্ছেদ।—আডডার কথা।

- ৪৮। বিদেশগমনে ক্ষু ব্যক্তির পছন্দিলে কমট্ট কটরের রিপোর্ট করিবার কথা।
- ৪৯। বি দেশগমনে ক্ষু মোঃ পছন্দিলেই তাহারদিগকে প রমর্শনকারি ডাক্তর সাহেবে মেধিবার কথা।
ডাক্তরের সর্টিকিট না মেওরা গেলে গমনে ক্ষু ব্যক্তিকে পরিমর্শনকারি ডাক্তরের মেধিতে হইবার কথা।
- ৫০। পরিমর্শনকারি ডাক্তর গমনে ক্ষু যে ব্যক্তিকে অগ্রাহ্য করেন তাহাকে রেজিষ্টারী হইবার জিলায় কিংরা পাঠ ইবার কথা।
- ৫১। পথের মধ্যে গমনে ক্ষু ব্যক্তির প্রতি অত্যাচার হইলে তাহার হানিপূরণ পাইতে পারিবার কথা।
- ৫২। পরিমর্শনকারি ডাক্তর গমনে ক্ষু ব্যক্তিকে অগ্রাহ্য করিলে হুকুম করিতে হইবার কথা।
সুপরিণ্টেণ্টে সাহেব আপনি জিজাস করিলে পর স্বাকর হইবার কথা।
হুকুমত রেজিষ্টারী বচী ও লিখিবার ও তাহার মকস মজুরী করিবার জিলায় বাজিট্টেট সাহেবের কামকট পাঠাইবার কথা।
- ৫৩। হুকুমতের প্রমাণের কথা।
- ৫৪। গমনে ক্ষু ব্যক্তি হুকুমত কবিরা দিতে স্বীকার না করিলে তাহার মণ্ডের কথা।
- ৫৫। কমট্ট কটর হুকুমত বিধান করিতে ক্রটি করিলে মণ্ডের কথা।
- ৫৬। হুকুমত হই ল গমনে ক্ষু ব্যক্তির পক্ষে সুপরিণ্টেণ্টে সাহেবের মালিশ করিতে পারিবার কথা।
- ৫৭। সুপরিণ্টেণ্টে যে টাকা দিবার আঙ্গা করেন তাহা আদার কবিবার কথা।
- ৫৮। কমট্ট কটরের কি মজুরসংগ্রাহকের অরীশানা করিতে সুপরিণ্টে ওটে সাহেবের কবতার কথা।

৭ পরিচ্ছেদ —চালান কবিবার কথা।

- ৫৯। সুপরিণ্টেণ্টে সা হেবের অনুমতি হইলে মজুরী করিবার জিলায় গমনে ক্ষু ব্যক্তিকে পাঠা ইবার কথা।
তাহাকে পাস দিবার কথা।
- ৬০। ঐ নৌকারি বিদেশগমনে ক্ষু ব্যক্তিদিগকে লইবা বাইবার লাইসেন্স পাইতে হইবার কথা।
লাইসেন্সের কীর কথা।
লাইসেন্স বিদ্য লইবা বাইবার মণ্ডের কথা।
- ৬১। নৌকারি খুশিরা বাইবার বিলম্ব হইলে মণ্ডের কথা।
- ৬২। সর্টিকিট মেওরা গেলে পর প্রত্যরপাক্রমে নৌকারি পরিবর্তন করিবার কথা।
- ৬৩। লাইসেন্সপত্রে যে সংখ্যা লেখা আছে তাহার অধিক জন চড়মদারকে নৌকারিতে লইলে মণ্ডের কথা।
- ৬৪। বিদেশগমনে ক্ষু কোন ব্যক্তিকে পাস বিদ্য নৌকারিতে না লইবার কথা।
- ৬৫। বিদেশগমনে ক্ষু যত ব্যক্তি নৌকারিতে থাকে অধ্যাককে তাহারদের নির্বন্টপত্র নৌকারিতে চড়াইবার এডেণ্ট সাহেবের দিবার কথা।
ঐ নির্বন্টপত্রে বাধা লেখা থাকিবে তাহার কথা।
গমনে ক্ষু ব্যক্তিদের সঙ্গে এডেণ্টের ও অধ্যাকের ঐ নির্বন্টপত্র মিলাইবা মেধিবার কথা।
বিদেশ গমনে ক্ষু যে ব্যক্তিদের কথা নির্বন্টপত্রে লেখা না থাকে এমত ব্যক্তিদিগকে বাইতে দিবার মণ্ডের কথা।
বাজিট্টেট সাহেবের নিকট নির্বন্টপত্রের মকস পাঠাইবার কথা।
- ৬৬। প্রয়োজনমত আচারীহ ত্রয় ও ঔষধাদি ও ডাক্তর ও অন্য২ কার্যকারক ও চাকর প্রভৃতি না লইয়া চলিয়া গেলে অধ্যাকের মণ্ডেব কথা।
- ৬৭। বিদেশগমনে ক্ষু ২০০ ব্যক্তি যে নৌকারিতে যার তমধ্যে কবতাপর ডাক্তরকে লইবার কথা।

ধাৰী।

- ৭৮। পাসে যে স্থান দেখা থাকে তাহা কোন স্থানে বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির নৌকারি ছাড়িয়া যাইতে না পারিবার কথা।
- ৭৯। যথা যে কোন স্থানে মাজিষ্ট্রেট থাকেন সেই স্থানে পৌছিতেই অধ্যক্ষ বিপোর্ট করিবার কথা।
- ৮০। কোন সময়ে মাজিষ্ট্রেটের নৌকাদিতে গিয়া দেখিতে পারিবার কথা।
যে মঙ্গল জন্মিতে চাহেন অধ্যক্ষের তাহা জাহাজিয়ার কথা।
জাহাজিয়ার মাসের কথা।
- ৮১। নৌকা দল ও ডাক্তার মধ্য গমন গমনের বিধি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।
- ৮২। ডাক্তারের প্রক্তি দেখবার আজ্ঞা কবিত্তে ও তদ্ব্যতীত নৌকারি আফাইয়া রাখেতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।
- ৮৩। বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিরা জন্ম ও যার জাহাজিয়ারকে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আফাইয়া রাখিতে পারিবার কথা।
- ৮৪। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি পৌছিতে হইলে মাজিষ্ট্রেটের আফাইয়া রাখিতে পারিবার কথা।
তাহা দের খা না স্থানের ও চিকিৎসার নিয়ম করিবার কথা।
খরচ করিবার আফাইয়া রাখিবার কথা।
নৌকা দিগে ডাক্তার একা শ কমাফাইয়া দিবার কথা।
- ৮৫। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের সংখ্যার অধিক জন্ম নৌকাদিতে পাওয়া গেলে যাহা কর্তব্য তাহা করিবার কথা।
- ৮৬। বিধি মান না গেলে নৌকাদি আফাইয়া রাখিবার কথা।
- ৮৭। নৌকা দিগে হইতে নামিয়া যাহবার স্থানে পৌছিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে অধ্যক্ষের জাহাজিয়ার কথা।
কর্তব্য কি এজেন্টের নিকটে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্বাদ দিবার কথা।
ও ডাক্তারের দেখিবার আফাইয়া দিবার কথা।
ঐ ডাক্তারের দেখিবার বিপোর্ট করিবার কথা।
- ৮৮। পৌছিত ব্যক্তিদেরকে সেই মোকমে রাখিবার কথা।
সেই ব্যক্তিদের থাকিবার স্থানের ও চিকিৎসার কথা।
কর্তব্য খরচ দিবার কথা।
- ৮৯। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আফাইয়া দিবার ও থাকিবার স্থানের আবশ্যিক বিধান করা গেলে তাহা দিগে কর্তব্য কি এজেন্টের তাহা সমর্পণ করিবার কথা।
ওজুপ বিধান করা না গেলে ও কর্তব্য কি এজেন্ট উপস্থিত না থাকিলে মাজিষ্ট্রেটের নিয়ম রাখিবার কথা।
কর্তব্য স্থানে খরচ করিয়া পাইবার কথা।
- ৯০। দেখান, মোকামে কোন স্থানে বিদেশগমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিদের নৌকাদি হইতে নামিতে হইলে তৎপূর্বে যে দেওয়ানী মোকামে পৌছিতে তথাকার ডাক্তার সাহেবের দেখিবার কথা।
- ৯১। সেই স্থানে নৌকা দিগে নামিয়া যাইবার কথা।
উপাত্ত বিধান করা না গেলে তাহারিগকে অন্য স্থানে লক্ষ্য পাইবার কথা।
- ৯২। বিদেশগমনেচ্ছু কার ব্যক্তিকে আফাইয়া রাখা গেলে তাহার সঙ্গে তাহার পরিবারের থাকিতে পারিবার কথা।
- ৯৩। ডাক্তারের বিপোর্টে যে কথ লিখিতে হইবে তাহার কথা।
- ৯৪। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি পৌছিতে হইলে বিদেশগমনকারীরা সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকটে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সেই কথা ও সমস্ত ঘটনা বিপোর্ট করিবার কথা।
সুপারিন্টেন্ডেন্টের নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের দ্বারা পাঠ দিবার কথা।
- ৯৫। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কর্ম করিবার জন্যে নিয়ম মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করিবার কথা।
- ৯৬। অধ্যক্ষ কড়া কড়ি নিয়ম প্রবল না করিলে দণ্ড করা।
- ৯৭। এই আইন বে কাগ অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় নৌকাদিতে সেই কার্য হইলে বিচার করিবার স্থান রাখিবার কথা।
- ৯৮। নৌকা দিগে আফাইয়া ও বাসনার আফাইয়া হইলে ঐ নৌকা দিগে দায়ী হইবার কথা।
- ৯৯। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি পালাইলে তাহার দণ্ড করা।
১০। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের পরিবার ও সন্তান ও বৃদ্ধ আফাইয়া সঙ্গে গেলে তাহারদের কথা।
দুইয় অধ্যক্ষ — ৬৭। ক বার জাহাজিয়ার কথা।
৬৮। পারিচ্ছদ — দেশের মধ্যে মঙ্গল নিগের চাপান সম্পর্কিত ক্ষেত্রের বিধি।
- ১০১। কর্তব্যদের ও সব যে হিসাবে টাক দিতে হইবে তাহার কথা।
৬৮। ইন ও মেবন সুসপট ক ও সেই টাকা আফাইয়া রাখিবার কথা।
২। হে হার টাক দেওয়া যোগে প্রবল করা যাইতে পারবে তাহার কথা।

[গবর্নেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৮ মার্চ।]

ধাবা।

১০৩। ফী ও ডব্লিউমা ও সম্পত্তিগণ ও অর্জনগণ হারা বে টাকা পাওয়া যায় তাহা ঐ তহবীলে জমা হইবার কথা।

৯ পরিচ্ছেদ।—ইন্স্পেক্টর এন এ টি ও ব ডিউট সাহেবের হারা পরিচালিত মর কথা।

১০৪। ইন্স্পেক্টরদের ও আ স্টেট ইন স্ট্রাকচারের নিযুক্ত হইবার কথা।
রাজকীয় কার্যকা ক হইবার কথা।

১০৫। সিংসভার কথা।
আসিস্টেট ইন্স্পেক্টরের বর্ত্তব্য কর্মের কথা।

১০৬। ছাত্র ম মে মজুরদের সংখ্যার ও স্বাস্থ্যপক্ষে অবস্থার ও মৃত্যুর বিশেষ করিবার কথা।

১০৭। সেই রিপোর্ট না দাওয়া কি মিয়ান বিপোর্ট দিবার মতের কথা।

১০৮। ইন্স্পেক্টর নিরুপিত সমস্যানে মজুরদিগকে দেখিত হইবার কথা।
ইন্স্পেক্টরদের বর্ণি পরিবার কথা।
বৎসর বিশেষ করিবার কথা।

কর্ত্তার সেই রিপোর্ট দিতে পাইবার কথা।

১০৯। মজুরদিগকে ও তাহা দেব গৃহাদি না। অষ্ট্রেট সাহেবের কোম সবচে দেখিতে পারিবার কথা।

ঐহার দেখিবার কি জিগাসা করিবার বাহা দেওয়া মতের কথা।

১০ পা রহেদ।—কর্মের বিধ নের কথা।

১১০। প্রতিদিন বত কর্ম ক তে হইলে তা নিয়ন্ত্রণ করিবার কথা।

যাচার অধিক কর্ম কিতে ন হইবে তাহা নের কথা।

সকল হে এক দিন কর্ম না করিলেও বেতন কাটি তা হইবার কথা।

১১১। কর্ত্তার প্রার্থনামতে কর্ম কর্ত্তি কর্মীর যা। দেয়া যাইবার কথা।

১১ পরিচ্ছেদ।—২টিতে ন পারিবার কথা।

১১২। মজুরেরা কিরকোমের নিমিত্ত কর্ম করিতে না প নিলে তাহার বেতনের কথা।

৫ দিনের ত ক কর্ম কিতে না পারিলে তাহার বিধি।

বাকী বেতনের নিমিত্ত মালিক হইলে যে প্রমাণের প্র ব জন তাহার কথা।

১১৩। বাকী বেতনের নিমিত্ত মালিক হই ল হাশি শূ ৭৮ আ জা হইতে পারিবার কথা।

১১৪। মজুর যে কর্ম কর ত অক্ষম তাহাকে জোর করিয়া সেই কর্ম কবাইলে তাহার মতের কথা।

১১৫। মজুরেরা একেবারেই কর্ম কিতে অপারক হইলে তাহাকে ছাড়াইয়া দিবার কথা।

১২ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের আশ্রয় তাহা গদি। কথা।

১১৬। থাকিবার উপক্রম ও ভাস স স্পা বা ও স্বাস্থ্যরক্ষা মিত্রের কথা।

১১৭। ভাস স স্পা ও স্তম দিব বিধান কনিবার কথা।

১১৮। কর্ত্তি বিধি ত উক্ত বিধ বর বিধান করেন নাই এমন জন করিবার কারণ থাকিলে অসু-
সক্ষম হইব কথা।

১১৯। উক্ত প্রকাবের কটি মতের কথা।

১৩ পরিচ্ছেদ।—জ্বালন থাকিবার অনুপযুক্ত হই নর কথা।

১২০। ইন্স্পেক্টরের বিশেষ করিবার কথা।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কবি জি কাংবার কথা।

কর্মের কার্যের কথা।

কর্মী ঐ স্থান অনুপযুক্ত জাম কবিলে ঐ স্থানসম্পর্কে ঐ হুক্তি বাতিল হইবার কথা।

জাম স্তম দিব বিধি উপবিধি।

১২১। পূর্বে বৎসরে পড়া। ৭ জন অধিক মিলে কিম্বা পূর্বে তিন বৎসরে শতকরা ৫ জন অধিক মিলে জীহুত পেন্ডেন্টেনেটে গবর্নর সাহেবের সেই স্থান অনুপযুক্ত বিনা প্রকাশ করিবার কথা।

ও সেই স্থান পূর্বেই গল হইবার কথা।

১২২। মজুরদের থাকিবার অনুপযুক্ত বলিয়া যে স্থান প্রকাশ হইল কর্ত্তি সেই স্থানে মজুরকে থাকিতে দিল মতের কথা।

১৪ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের অপরাধের কথা।

১২৩। কর্ম - য ইহার কি ত স্থান করিবার কি কর্ম করিতে স্বীকার না করিবার কথা।

অতা, চার কি চুক্তি ভঙ্গ হইলে তাহার উপবিধি।

১২৪। পলায়ন কবিলে নিষেধের প্রমাণ যত য ইতে পারিবার কথা।

অনিক ৩ মাজিষ্ট্রেটের নিকটে লইয়া যাইবার কথা।

১২৫। দ গু কথা।

১২৬। ঐ দোষ প্রমাণ হইলেও মুক্ত না হওয়ার কথা।

১২৭। বাব পলায়ন কা শে কর্ত্তি নিষিদ্ধ প্রার্থনামতে হুক্তি বাতিল হইতে পারিবার কথা।

- ১৭৭।
- ২৮। কর্তার প্রার্থনামতে মণ্ডেব এক অংশ করা হইতে পারিবার কথা।
- ২৯। মজুর পলীতক হইলে কর্তার নিকট তাহাকে ফিরা পাঠাইবার প্রচেষ্টার কথা।
- ৩০। অন্যায়মতে কর্ম না চাণাইবার কি করেন থাকিব র সময় চুক্তির বিবাদ হইতে কাটিবার কথা।
- ৩১। চুক্তিবদ্ধ মজুরকে কুমলাইয়া লইবার কি আজ্ঞার কি কর্ম নিষেধ মণ্ডের কথা।
৫ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের মালিশের কথা।
- ১৩২। মজুর অত্যাচারের কি চুক্তিবন্ধের মালিশ করিতে চাহিলে ইমপ্লেকটর কর্তার মোটিস দিবার কথা।
- ১৩৩। মোটিস পাইলে কিম্বা তাঁহার নিকট মালিশ হটমেন।
কিম্বা মালিশ কি বার কারণ আছে জান করিলে ইমপ্লেকটরের বাহা কর্তব্য তাহার কথা।
কার্য প্রণালীর কথা।
সমন আরী করিবার বাম দিলে কি না মালিশে মণ্ডের কথা।
- ৩৪। না লশ অসভ্য হইলে কি তু হ হইলে তাহার কথা।
- ৩৫। মালিশ সমূহক হইলে তাহার কথা।
- ৩৬। বাকী বেতন অ ম ব বি ব র কথা।
দুই মাসের বেতন বাকী থাকিলে হানিপূরণ পাঠিবার কথা।
- ১৩৭। দেশের আদ মতে কিম্বা দুইবার মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে কর্তার বর্ষিক ব্যবহারের প্রমাণ হইলে চুক্তি বাতিল বলিয়া প্রকাশ করিবার কথা।
কিম্বা চাবি ম গেন বেতন বাকী থাকিবার কথা।
কি বা একতর অত্যাচারের প্রমাণ হইবার কথা।
১১ পরিচ্ছেদ।—চুক্তির শেষ হইবার কথা।
- ১৩৮। চুক্তির বিবাদ শেষ হইলে তাহা রোজফের করিবার জন্য ইমপ্লেকটরের নিকট মজুরের মাইবার কথা।
কর্তা আটক করিলে কি রিপোর্ট না করিলে মণ্ডের কথা।
- ১৩৯। চুক্তি হ্রতে মুক্তি ক্রম করিবার কথা।
চুক্তির বাকী সময়ের মূল্যের কথা।
- ১৪০। মজুরের চুক্তির বিবাদ শেষ হইলে তাহাকে সর্টিকিট নিবার কথা।
- ১৪১। চুক্তির বিবাদ কুইলে কিম্বা অন্য প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ের বিধানহইতে মজুরের মুক্ত হইবার কথা।
- ৪ অধ্যায় —মজুরী করিবার জিলায় যথোই চুক্তির কথা।
৭ পরিচ্ছেদ।—মজুরদের বিবাদ কুইলে তাহারদের এবং সেই জিলাতে যে চাকরমিসকে মিস্ত্রী ক । যার তা হারদের চুক্তির কথা।
- ১৪২। মজুরী করিবার জিলায় কোন ব্যক্তির ৩ বৎসরপর্যন্ত মজুরী করিবার চুক্তির কথা।
ছয় মাসের কি অধিক কালের চুক্তি রেজিস্ট্রী করিতে হইবার কথা।
ফীর কথা।
- ১৪৩। ছয় মাসপর্যন্ত চুক্তি করা গেলে ইমপ্লেকটর সাহেবকে কর্তার মোটিস দিতে হইবার কথা।
না দিবার মণ্ডের কথা।
- ১৪৪। কোন ব্যক্তি তু প চুক্তি করিলে তাহার প্রতি আইনের কোন বিধান বর্তিবার কথা।
- ১৪৫। ছয় মাসের কম মিয়াদের চুক্তি হইলে চুক্তিকারি ব্যক্তির প্রতি এই আইনের বিধান না টিপার কথা।
৮ পরিচ্ছেদ।—কর্ম স্থল্য করিবার ও বাকী বেতনের কথা।
- ১৪৬। কর্ম না যাইার কি তাহল্য করিবার কিম্বা চুক্তিমতে কর্ম ককিতে স্বীকার না করিবার মণ্ডের কথা।
কর্তার অত্যাচার কর্মে না যাইবার কি তাহল্য করিবার কি কর্ম করিতে স্বীকার না করিবার কা ণ জ ন হইবার কথা।
অন্যায়মতে কর্মে না যাইবার কি করেন থাকিবার সময় চুক্তির বিবাদ হইতে বাদ দিবার ও চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে লেখা যাইবার কথা।
চিঠীদ্বারা অপ ামের প্রমাণ হইলে তাহার কথা।
- ১৪৭। বাকী বেতনের মালিশ মাজিস্ট্রেটের আদ্য করিবার ও বেতন দেওয়াইবার কসতার কথা।
কার্য প্রণালীর কথা।
৯ পরিচ্ছেদ।—এই অধ্যায় বিস্তৃত করিয়া পাঠাইবার কথা।
- ১৪৮। কোন জিলায় এই অধ্যায় পাঠাইবার কথা।
ক ডফসীল।—কন্ট্রাকটরের লাইসেন্স।
খ ডফসীল।—মজুর ম গ্রাহকের লাইসেন্স।
গ ডফসীল।—নিদেশগমনে মজুর ব্যক্তির পাস।
ঘ ডফসীল।—বিদেশগমনে মজুর ব্যক্তির পরিবারের আহারানির ও মৌকামির খরচ দিবার বিষয়ে মজুরসংগ্রাহকের কি বাগানের সরদারের সম্মতিপত্র।

A Bill to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam Cachar and Sylhet, and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the emigration of native inhabitants of India from or through the provinces subject to the Government of Bengal to the districts of Assam Cachar and Sylhet and the manner of emigration and contracting with native inhabitants of the said province to proceed to the said districts and provide for the protection of the persons so proceeding and for the enforcement of the contract of service entered into by them and by other persons. It is hereby enacted as follows —

PART I — PRELIMINARY

Chapter I — Application and Miscellaneous

1. This Act may be called The Labor District Emigration Act

It shall extend to the parts thereof

2. Bengal Act II of 1840 (to consolidate and amend the law relating to the transport of laborers to the districts of Assam Cachar and Sylhet and their employment therein) is hereby repealed. All contracts entered into and appointments made under the said Act or any of the Acts thereby repealed shall be deemed to be respectively entered into and made under the Act

3. The following words in this Act shall have the meanings hereby assigned to them unless there be something in the subject or context repugnant to such construction (that is to say) —

India means the territories for the time being vested in Her Majesty by the Statute 21 and 22 Vic. cap. 106 entitled 41 Act for the better government of India other than the settlement of Prince of Wales Island Singapore, and Malacca

The Labor District means the districts of Assam Cachar and Sylhet, and a labor district means one of those districts

Magistrate includes a magistrate of a district or of a division of a district, and any magistrate of the first or second class and any magistrate deputed by the magistrate of the district for the

[Government Gazette, 18th March 1873]

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলায় মজুরদের গমন বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার ও চুক্তি করিবার মজুরী ও চাকরী কবিবার বিধান বিষয়ক আইনের পুস্তিকা।

সংসদে গণনাগণের শাসনামল দেশহইতে বা সেই দেশ দিয়া আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলায় ভারতবর্ষীয় লোকদের যাত্রা, ও উক্ত প্রদেশের লোকদের সঙ্গে সেই জিলায় যা বাক বিবেচনা করিবার নিয়ম বিষয়ক আইন ও উক্তপে যে লোকেরা তথায় যাব তাহা দের মুদখা কবিবার ও তাহার ও অন্য ব্যক্তির চাকরী কবিবার যে চুক্তি করে তাহা প্রবল কবিবার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করা হইবে এই কার্যে এই বিধান করা যাইতেছে।

১ অধ্যায় — পূর্বনির্দেশ।

পরিচ্ছেদ ১ — এই আইন যেরূপে পাঁচটি ভাষায় ও বিভিন্ন বিষয়ক কথা।

২ ধারা। এই আইন মজুরী কবিবার জিলায় যাত্রা বিষয়ক আইন নামে বলিয়া যাইতে পারিবে।

৩ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবে হইবে।

৪ ধারা। ৮৭ সালের বঙ্গীয় আইন (অর্থাৎ আসাম ও কাছাড় ও ছিলট ৮৭ সালের ২ আইন) নামে মজুরদিগের প্রবেশ ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপ্ত বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণ আইন) এতদ্বারা বহুতর উক্ত আইনক্রমে নিম্নলিখিত আইন দ্বারা অন্য যে আইন রহিত করা গেল তৎক্রমে যে সকল চুক্তি ও নিয়ম করা গিয়াছে ও যে সকল লাসসম্ম দেওয়া গিয়াছে তাহ এই আইনমতে করা গেল ও দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে হইবে।

৫ ধারা। এই ধারায় এই আইনের যে কথা যে অর্থ কবিবার বা অন্য কথা দিয়া গেল বিষয় কথায় সেই অর্থের বিপক্ষ ভাব প্রকাশ না হইলে সেই কথায় সেই অর্থ পরিতে হইবে।

ভারতবর্ষের শাসনের নিয়ন্ত্রিত আইন নামে মহা রাণী বিকটবিহার ২১ ও ২২ ১৪৩৬ বর্ষ ৬৬ সালের ৩৬ অধ্যায়ের আইনের মতে যৎকালে যে দেশ ত্রিভূমতীর প্রতি বর্ত্তে ভারতবর্ষ শব্দে, প্রিন্স অফ ওয়েলস নামক উপদ্বীপ ও সিংহপুর ও মণ্ডার উপনিবেশ ভিন্ন সেই সমুদয় দেশ বুঝাইবে।

মজুরী কবিবার জিলা এই কথায় আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলা বুঝাইবে। ও 'মজুরী কবিবার কোন জিলা' এই কথায় উক্ত জিলায় মধ্য কোন এক জিলা বুঝাইবে।

'ম্যাজিষ্ট্রেট' এই শব্দের মধ্য জিলায় ও জিলায় কোন খণ্ডের ম্যাজিষ্ট্রেট ও প্রথম কি দ্বিতীয় শ্রেণীর কোন ম্যাজিষ্ট্রেট, এবং মজুরী কবিবার নিয়ন্ত্রিত শৌকদের গমন কাষেব কি মজুরদের তত্ত্ব লভবার জন্যে

control of emigration or laborers and any magistrate of police for the town of Calcutta

'Employer' means the chief person for the time being in charge of any land upon which laborers or servants may be employed

'Immigrant' means any native of India above the age of sixteen years who has engaged with any garden sirdar or recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire and has been brought before a magistrate for emigration

'Laborer' means any emigrant who has been conveyed to a labor district in accordance with a contract made under the provisions of Bengal Act III of 1863 Bengal Act VI of 1865 or this Act during the duration of such contract

'Servant' means any native of India who has engaged with any employer in a labor district to labor therein for hire

'Vessel' includes a steamer a flat boat and anything made for the conveyance by water of human beings or property

'Master' means the person for the time being in charge of a vessel

4 The provisions of Part II of this Act regarding emigration shall not apply to domestic servants or to any person proceeding alone or accompanied by his family only to any persons not exceeding twenty in number proceeding to the said districts to labor for hire without the intervention direct or indirect of a recruiter or of a contractor or of a garden sirdar In computing the number of persons two children under the age of ten years shall be reckoned as one person only

5 The Lieutenant Governor may from time to time make rules consistent with this Act —

1 To regulate the subordination of the several officers of emigration to the superintendent

জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেব যে কোন মাজিস্ট্রেটকে পাঠান তিনি এবং কলিকাতা নগরের পোলীসের কোন মাজিস্ট্রেট গণ্য।

মজুবেরা কি চাকরেরা যে জমীতে কর্ম পায় সংকালে প্রধান যে ব্যক্তির জিন্দায় সেই জমী থাকে "কর্তা" শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষজাত বোল বৎসরের অধিক বয়সের যে কোন লোক বাগানের সব বিদেশগমনেচ্ছু। দাবনের কি মজুব সংগ্রহ করেন সঙ্গে মজুী করিবার জিলায় মজুবী লইয়া কর্ম করিবার জন্যে যাইতে কবাব করে ও বেজিস্ট্রী হইবার নিমিত্ত মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে আনীত হয় "বিদেশগমনেচ্ছু" শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনেব কি ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনেব কি এই অসুসাবে বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিকে মজুী করিবার জিলায় আনা যায় তাহাকে সেই চুক্তির মিয়াদ মত কাল থাকে তত কাল মজুর শব্দে তাহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি কোন কর্তার সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিতে কবাব করিলে চাকর শব্দে তাহাকে বুঝাইবে।

স্টীমর কি অল্পবোট কি নৌকা কিম্বা জলপথে মনুষ্য নৌকাদি। দিগকে কি মাল লয় যাইবার জন্যে যে কোন যান প্রস্তুত কর যার "নৌকাদি" শব্দে তাহা বুঝাইবে। সেই নৌকাদি যৎকাল অব্যক্ত। যে ব্যক্তির জিন্দায় থাকে "অব্যক্ত" শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ে বিদেশে যাইবার বিষয়ে যে২ নিয়ম আছে তাহা যবের চাকর দেব প্রতি কি যে ব্যক্তির একা কিম্বা কেবল পরিবার সঙ্গে লইয়া যায় তাহার প্রতি কিম্বা কুড়ী জনের অন্তর্গত যে ব্যক্তির স্পৃষ্টরূপে কি চক্রান্তে মজুবস গ্রাহকের কি কন্ট্রাক্টেবের কি বাগানের সমস্যার দ্বারা না হইয়া আপন ইচ্ছামতেই মজুবী লইয়া থাকিবার জন্যে সে২ জিন্দায় যায় তাহারদের প্রতি সেই বিধান থাকে না। সেই প্রকারের লোকদিগকে গণিতে হইলে মন বৎসরের কম বয়সের দুই বালককে এক জন বলিয়া ধরিতে হইবে ইতি।

৫ ধারা। জিহুত লেন্ট জিহুত লেন্টেবের গবর্নর সাহেবের বিধি করিবার ক্ষমতার কথা। জিহুত লেন্টেবের গবর্নর সাহেব সম্বন্ধে যে২ নিম্নলিখিত বিষয়ে এই আইনসম্বন্ধে বিধি করিতে পারিবেন।

১। মজুরী করিবার নিমিত্ত গমনের কার্যসম্পর্কীয় নানা কাৰ্যকারক সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের অধীন থাকিবেন এই বিধি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৮ মার্চ।]

2 To prescribe the periodical returns and reports to be made by the emigration officers by magistrates and by the inspectors of laborers

3 To prescribe the amount of the several fees to be paid under the provisions of this Act

4 To prescribe the form of contract and the books to be kept for the registration of emigrants and of their contracts

5 To provide for the management and regulation of contractors depôts and of hospital depôts

6 To provide for the medical care of emigrants during their residence at the depôts and during transport to a labor district

7 To prescribe the nature, quality and quantity of medical drugs and other stores to be carried on vessels taking emigrants

8 To prescribe the clothing to be supplied to emigrants while proceeding to a labor district

9 To prescribe the description quantity and quality of provisions to be taken by vessels carrying emigrants and the daily allowance to be issued to each emigrant during the journey

10 To provide for the ventilation and cleanliness of vessels during the journey to prescribe the number of officers cooks and other servants, and to provide for their control and to provide generally for the accommodation of emigrants

11 To provide for the accommodation support, and medical treatment of all emigrants detained at any place by order of a magistrate on account of sickness

12 To provide for the periodical inspection of laborer and the books to be kept by inspectors of laborer

13 To provide for the house accommodation, water supply sanitary arrangements and supply of suitable food to be provided by employers for their laborers and to regulate the price of such food

14 To provide for the hospital accommodation and medical care of laborers and to prescribe the nature, quality and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them

15 To prescribe the form of the certificate of release to be given to the laborer on the determination of his contract

16 And generally to provide for the security well being, and protection of emigrants and laborers and to carry out the purposes of this Act

All such rules shall be published in the *Calcutta Gazette* and shall have effect as if they were contained in this Act

[Government Gazette, 18th March 1873]

২। তদন্তান গমনসম্পর্কীয় কার্যকারকদের ও মাজিস্ট্রেটদের ও মজুরদের ইমস্পেক্টরদের সম্বন্ধে যে বিটন ও বিপোর্ট করিও হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৩। এই আইনের বিধানমতে মানী প্রকারের কত করিয়া ফী দিতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৪। চুক্তি লিখিবার পাঠ এবং বিদেশগমনেছু ব্যক্তিদের ও তাহাদের চুক্তি লিখিবার বহী নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৫। কনট্রাক্টরদের আড্ডার ও হাস্পাতাল আড্ডার কার্য চালাইবার ও তাহান সুবিধাম কাববার বিধি।

৬। বিদেশগমনেছু ব্যক্তির বস কাল আড্ডার থাকে ও মজুরী করিবার জিনায যাইবার সময়ে তাহা দের চিকিৎসা চার বিধান।

৭। বিদেশগমনেছু ব্যক্তির যে নৌকাদিতে যার তদ্ব্যপে কিং প্রকারের ও কিং গুণের ও কত ঔষধীয় জব্য ও অন্যান্য জব্য লইতে হইবে তাহা বিধি।

৮। মজুরী করিবার জিনায গমনেছু ব্যক্তিদের যাইবার সময় তাহাদের যে বস্তাদি দিতে হইবে তাহা বিধি।

৯। বিদেশগমনেছু ব্যক্তির যে নৌকাদিতে যার তাহা মদ্যে কিং প্রকারের ও কত করিয়া ও কিং গুণের আহারীয় জব্য লইতে হইবে ও পথে যাইবার সময়ে দিনে একত জন কত করি য পাইবে ইহার বিধি।

১০। পথে যাইবার সময় নৌকাদিতে বাতাস খেলিবার ও সেই নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার বিধি ও কত জন কর্মকারককে ও পাচককে ও চাকরকে লইতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার ও তাহা দের তত্ত্ব লইবার বিধি ও নানা মতে সেই গমনেছু ব্যক্তিদের ভাল থাকিবার বিধি।

১১। বিদেশগমনেছু কোন ব্যক্তি পড় প্রযুক্ত মাজিস্ট্রেটর আক্রামতে কোন স্থানে থাকিতে হইলে তাহাদের ভাশ থাকিবার ও আশ্রয় পাইবার ও চিকিৎসা হইবার বিধি।

১২। মজুরদিগকে সমস্ত দেখিবার বিধি ও মজুরদের ইমস্পেক্টরদের যে বহী রাখিতে হইবে তাহা বিধি।

১৩। কর্তাবা মজুরদের থাকিবার স্থানের ও জনসম্প্রায়ে ও সুস্থ থাকিবার যে নিয়ম করিবেন ও উপযুক্ত যে আহার দিবেন তাহা বিধি ও সেই আহারীয় জব্যের মূল্যের বিধি।

১৪। মজুরদের হাস্পাতালে থাকিবার স্থানের ও চিকিৎসা হইবার ও কিং প্রকারের ও কিং গুণের কত ঔষধীয় জব্য ও অন্যান্য জব্য রাখিতে হইবে তাহা বিধি।

১৫। কোন মজুরের চুক্তির বিষয় ফুর্নাইলে তাহার মুক্ত হওয়ার সর্টিফিকেট লিখিবার পাঠের বিধি।

১৬। বিদেশগমনেছু ব্যক্তির ও মজুরের যাহাতে নানা মতে নিরাপদে ও সুখে থাকে ও রক্ষা পায় এই বিষয়ের এবং এই আইনমত কার্য সফল করিবার বিধি।

ডক্ট সকল বিধি করিকাত, গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ও এই আইনের একাংশ হওয়া ব্যাব প্রবল হইবে-তি।

6 Every contract made with an emigrant laborer or servant and all arrears of wages due under any such contract and all fines imposed on any employer under the provisions of this Act shall be a charge upon the lands upon which such laborer has been engaged to work

The owner of such land for the time being shall have all rights and remedies against such laborer or servant if such owner had been originally the party executing such contract as employer

No person after he has ceased to be the owner of such lands nor his property nor effect shall be in any way liable or responsible for any breach of any contract which may be incurred after he has ceased to be such owner

7 Any engagement or contract made for the carrying of human beings by an emigrant agent above the age of sixteen years shall be held valid although he is not of full legal age

8 All offences created by this Act committed without the town of Calcutta shall be inquired into and tried according to the provisions of the Code of Criminal Procedure and all offences against this Act committed within the said town shall be inquired into and tried by a police magistrate of the said town according to the provisions of the law regulating the investigation and trial of offences within the said town which are for the time being in force

9 For every offence against the provisions of this Act where no sum is expressed to which a fine may extend, the amount of fine to which the offender is liable is unlimited, but shall not be excessive

৬ ধারা। বিদেশগমনের জন্য ব্যক্তির কি মজুরের কি মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি চাকরের সঙ্গে যে চুক্তি করা যাবে জমীর উপর তা যায ও সেই চুক্তি মতে হার দায় হওয়ার কথা। তাহার যে মাছিয়ানা পাওনা হয় তাহ বাকী থাকিলে সেই টাক ও এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল জরীমানা দিবার আদেশ হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম কাবতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

যৎকালে যিনি সেই ভূমির স্বামী হন তিনিই কর্ত্তব্য বলিয়া প্রথমে সেই চুক্তি ও জমীর সঙ্গে হওয়ার কবিলে তাহার যে অধিকার হইবার কথা। থাকিবে তাহ মজুরের উপর তাহার সেই অধিকার ও সেই প্রতিকার থাকিবে।

কোন ব্যক্তি সেই জমী স্বামী হইয়া থাকি তাহার মত হইলে তাহ মজুরের উপর দায় হওয়ার কথা। প্রথমে তাহ মজুরের উপর দায় হওয়ার কথা। তাহার সম্পত্তির কি মালের উপর দায় হওয়ার কথা। তাহার উপর দায় হওয়ার কথা।

৭ ধারা। বিদেশগমনের জন্য ব্যক্তির কি মজুরের কি মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি চাকরের সঙ্গে যে চুক্তি করা যাবে জমীর উপর তা যায ও সেই চুক্তি মতে হার দায় হওয়ার কথা। তাহার যে মাছিয়ানা পাওনা হয় তাহ বাকী থাকিলে সেই টাক ও এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল জরীমানা দিবার আদেশ হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম কাবতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল জরীমানা দিবার আদেশ হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম কাবতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল জরীমানা দিবার আদেশ হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম কাবতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

এই আইনের বিধানমতে কোন কর্ত্তব্য যে সকল জরীমানা দিবার আদেশ হয় তাহ মজুর যে জমীতে কর্ম্ম কাবতে কবাব কবে সেই জমীর উপর দায় থাকিবে।

PART II — EMIGRATION

Chapter 2 — Restrictions and Appointment of Officers

10 The Lieutenant Governor may from time to time by notification published in the Calcutta Gazette, declare that no emigrants shall be registered or be allowed to proceed to any labor district within certain dates

11 When the Lieutenant Governor has reason to believe that the emigration of natives from any district or to any labor district or any part of such district for the purpose of laboring therein for hire is likely to be attended with danger to the health of such emigrant or others or is likely from any other cause to be temporarily productive of human misery by notification published in the Calcutta Gazette declare that emigration from any such district or to any such district or part of such district shall cease and be prohibited from a certain day to be specified in the notification. Any such notification may be revoked or varied by an order of the Lieutenant Governor published in the Calcutta Gazette

12 When any notification has been published under the two last preceding sections emigration from such district or to such district as is specified in such notification shall be suspended from the day specified therein but such suspension shall not affect any act done or offence committed or proceedings commenced before such suspension

During the time of such suspension any provisions of this Act prohibiting emigration, or the using of abettors of emigration, or the making of any contract for labor to be performed by any native of India in any labor district shall take effect so far as relates to the district or districts specified in the notification in the same manner and to the same extent as if such emigration had not been authorized

13 The Lieutenant Governor may from time to time by notification published in the Calcutta Gazette declare that the emigration of natives of India from any province subject to his control to any pro

বিত্তীয় অধ্যায়।—বিদেশগমনের বিধি।

২ পরিচ্ছেদ।—নিষেধ বিধি ও কর্তৃকর্তাদের নিযুক্ত হইবার কথা।

০ ধারা। কোনও তাবিখঅবধি কোনও তারিখ কোমন্ড সময়ে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার নিষেধের কথা।

১ ধারা। এ দেশীয় লোকের কোন জিলাহইতে কোমন্ড জিলাহইতে কিম্বা অন্য জিলায় কি জিলায় অন্য অংশে যাইতে বিবেচনের কথা।

২ ধারা। হাজার পূর্বে দুই ধারামতে কোন নাটম বিধের বারবার ফলেব কথা।

সেই নোটিসে যেই জিলা নির্দিষ্ট থাকে সেই নোটিসে তাবিখ অবধি সেই জিলাহইতে কিম্বা সেই জিলায় যাওয়া স্থগিত থাকিবে।

সেই জিলায় যাওয়ার অনুমতি যত কাল স্থগিত থাকে তত কাল এই স্থগিত থাকা সময়ে সেই জিলায় পক্ষে বিদেশে যাইবার বিকল্প বিধান থাকিবার কথা।

সেই জিলায় যাওয়ার অনুমতি যত কাল স্থগিত থাকে তত কাল এই স্থগিত থাকা সময়ে সেই জিলায় পক্ষে বিদেশে যাইবার বিকল্প বিধান থাকিবার কথা।

১৩ ধারা। ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অধ্যক্ষ যাহার বিধানে এই অধ্যক্ষের বিধান থাকিবার কথা।

শাসিত কোন প্রদেশহইতে আসাম কি কাছাড় কি হিমাচল কি ব্রিটনায় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য প্রদেশে কি জিলায় কিম্বা অন্য কোন

[Government Gazette, 18th March 1873]

since or district of British India other than Assam, Cachar and Sylhet or to any other place for the purpose of labour, for hire thereon shall be regulated by the provisions of this Act. It is hereby declared that such notifications may be made with any part of India within the provinces subject to the control of the Lieutenant Governor for labor to be performed in any province, district or place to which the notification for and it shall be lawful to enable any person of India to emigrate to such province, district or place, but all persons entering into contract with and all agents employed to enter into contract with natives of India in any province, district or place for the purpose of labour thereon for hire shall be liable and all engagements and contracts made with such persons for such purpose shall be made and conducted subject to the provisions of this Act.

Any province, district or place to which such notification refers shall be deemed to be a labor district for the purpose of this Act and all notifications which are required to be sent to a magistrate in a labor district shall be sent to such person as the Lieutenant Governor may direct.

14. The Lieutenant Governor may appoint a superintendent of emigration and may also appoint persons to be embarkation agent and medical inspectors of emigrants at any place where he may think proper and define the local limits within which each such officer shall exercise the powers and authority conferred upon him by this Act. He may at any time suspend or remove any such officer.

The superintendent of emigration and every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code.

Every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be subordinate to the superintendent of emigration, and shall be bound

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৯৩১। ১৮ মার্চ।]

স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার নিয়মে ভারতবর্ষজাত লোকদের গমন কাৰ্য এই আইনের বিধানমতে করা যাইবে তিনি সমস্ত ২ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিতে পারিবেন। সেই জ্ঞাপনপত্রে যে প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উল্লেখ হয়, সেই জ্ঞাপনপত্রের তা' বিখ্যাত আয়ুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ভারতবর্ষজাত কোন লোকের সঙ্গে সেই প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে কন্ম করিবার নিমিত্ত চুক্তি করা যাইতে পারিবে। ও সেই প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে ভারতবর্ষজাত লোকদের যাওয়ার ক্ষমতা দেওয়া কি সাহায্য করা আইনসিদ্ধ কাৰ্য হইবে। কিন্তু যে ব্যক্তি বা ভারতবর্ষজাত লোকদের সহিত সেই প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার জন্যে যাইবর কা' কি চুক্তি কর ও তাহারদের সঙ্গে করার কি চুক্তি করিবার জন্যে যে এজেন্টেরা নিযুক্ত হই তাহারা এই আইনের বিধানমতে দাখী হইবে ও সেই কন্মের নিমিত্ত সেই ব্যক্তিদের সঙ্গে যে সন্ধন কর ও চুক্তি করা যায় তাহ এই আইনের বিধানমতে করা যাইবে।

১৫. উক্ত জ্ঞাপনপত্রে যে কোন প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উল্লেখ হয় তাহা এই আইনের কাৰ্যপক্ষে মজুরী কারবার জিলা বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং মজুরী করিবার জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট যে সকল নোটিস ও নকল পাঠাইবার আজ্ঞা থাকে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যাহার নিকট তাহা পাঠাইতে থাকেন তাহার নিকট পাঠাইতে হইবে হুতি।

১৬. শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বিদেশে যাবার তত্ত্বাবধানে রাখিবার ও যে বাদিতে চড়াইবার এলেক্টেবর ও পবিদর্শনকারি চিকিৎসকদের নিযুক্ত হইবার কথা।

এবং যে স্থানে উক্ত বোধ করেন সেই স্থানে বিদেশে যাইবার কার্যে ব্যক্তিদিগকে নৌকা দিতে চড়াইবার এজেন্টদিগকে ও পবিদর্শনকারি চিকিৎসকদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ও উক্ত প্রত্যেক জন কাৰ্যকারক এই আইনমতে যে শক্তি ও ক্ষমতা দেওয়া যায় তিনি যে স্থানের সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতামতে কাৰ্য করিতে পারিবেন তাহাও নিরূপণ করিবেন। তিনি কোন সময়ে উক্ত কোন কাৰ্য কাৰকে সসপেণ্ড কি অবসর করিতে পারিবেন।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও বিদেশগমনে নিযুক্ত ব্যক্তিদিগকে নৌকা দিতে চড়াইবার এজেন্ট ও তাহারদের দেখিবার প্রত্যেক চিকিৎসক ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনের অর্থমতে আকীয় কাৰ্যকারক হইবে।

বিদেশগমনে নিযুক্ত ব্যক্তিদিগকে নৌকা দিতে চড়াইবার এজেন্ট ও তাহারদের দেখিবার প্রত্যেক চিকিৎসক বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের

to obey all such requisitions and to furnish all such reports and returns in respect of his official duties as such superintendent may direct

15 It shall be lawful for any employer to engage, by the agency of a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire upon lands of which such employer is in charge

16 Every superintendent of emigration shall issue licenses to any fit persons a license to him seems necessary to the contractors and to any persons a license to him seems necessary to be recruited for engaging and supplying natives of India for the purpose of laboring for hire in a labor district

17 Whoever without due authority obtained under the provisions of this Act or attempt to engage any native of any province subject to the Government of Bengal to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire

or conveys any native of India through any of the said provinces to a labor district for such purpose or enters into a contract to supply, or supplies or transfer or makes over any native of India to any person for the purpose of laboring for hire in a labor district

shall be punished with imprisonment of either description which may extend to a term of six months or with fine which may extend to five hundred rupees

Provided that save as hereinafter is expressly enacted nothing in this Act shall apply to any engagement made in a labor district

18 Whoever employs or appoints any person other than a licensed contractor recruiter or garden sirdar to engage any native of any province subject to the Government of Bengal to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire, shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees

অধীন থাকিবে। আর এই সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তাঁহাদের প্রতি যে সকল আদেশ হবেন তাহা তাঁহাদের মানিতে হইবে ও তাঁহাদের কর্ম সম্পর্কীয় যে সকল বিপোর্ট ও বিটন দিতে আজ্ঞা করেন তাহা তাঁহাদের দিতে হইবে ইতি।

৫ ধারা। ভারতবর্ষজাত ব্যক্তি। মজুরী করিবার জিন্দায় কোন কর্তৃক জমী বাগানের সবদার দ্বারা জমীদারগণের মজুরীতে গিয়া মজুরী কর্মে নিযুক্ত হইতে হইবে ইতি।

৬ ধারা। ভারতবর্ষজাত লোক মজুরী করিবার কন্ট্রাকটবদ্ধ কিম্বা মজুরী পাইয়া জমীদারগণকে মজুরী বিলিটে গেল্ট হইবে না। বিলিটে গেল্ট হইবে না। বিলিটে গেল্ট হইবে না। বিলিটে গেল্ট হইবে না।

৭ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধানমতে উপযুক্ত ক্ষমতা না পাইয়া মজুরী করিবার জিন্দায় গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার জন্যে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের তদ্বিন কেন প্রদেশজাত কোন লোকের সঙ্গে করার বাবনে কি বাবদ উদ্যোগ করিলে

কিন্তু উক্ত কার্যবানবিন্ত কোন প্রদেশাদি। মজুরী করিব কোন জিন্দায় ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে চালান করিলে কিন্ত জমী করিবার কোন জিন্দায় মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার নিষিদ্ধ কোন ব্যক্তির নিকট ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তিকে যে গাছিয়া দিবার চুক্তি করিলে কি যোগাইয়া দিলে কি হস্ত লব করিবে দিলে কি অপণ করিল

তাহার ছয় মাস পর্য্যন্ত কেন এক প্রকরের কাবানও কিন্ত ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারবে।

কিন্ত মজুরী করিবার জিন্দায় ম পাই যে করার কথা যায় এই ধারার পশ্চৎ ভাগে কোন স্পষ্ট বিধান না থাকিলে তাহা প্রাত এই আইনের কোন কথা খাটিবে না ইতি।

৮ ধারা। মজুরী করিবার জিন্দায় গিয়া মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার নিষিদ্ধ বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীন কোন প্রদেশজাত ব্যক্তি যিনি সঙ্গে করার করিবার জন্যে যে কন্ট্রাকটবদ্ধ মজুরী গ্রাহক কি বাগানের সবদার লাইসেন্স বা পাইলেও তাহাকে কর্ম দিবার দণ্ডের কথা। মজুরী গ্রাহক কি বাগানের সবদার লাইসেন্স পাইয়াছে কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলে তাহার ৫০ টাক পর্য্যন্ত জরিমানা হইতে পারিবে ইতি।

19 It shall not be lawful for any native of India to be conveyed to any of the said districts unless and until he shall have entered into a contract with the person to give such person thereof a fixed period which shall in no case exceed the term of three years from the date of his arrival in the labor district. Every such contract shall be reduced to writing and shall specify the monthly amount of wages to be paid for the service to be performed and the price at which food is to be supplied to the laborer and shall be in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe and shall be subject to such other matters provided

Chapter — Contract

20 Every person authorized by an employer under the provisions of section 13 to employ a native of India to proceed to a labor district for the purpose of labour, shall before proceeding to enter any such contract personally present to the magistrate in charge of the district within which he intends to employ a certificate issued by such employer in which shall be stated the name and description of such person and the name and description of the land for the purpose of labour upon which he is about to engage, and the number of emigrants whom he is authorized to engage and if the number of such persons exceeds twenty the name of the contractor whose depot the emigrants engaged by the garden sudra shall be conveyed. The garden sudra shall also produce a power of attorney authorizing him to execute contract with emigrant on behalf of the employer.

21 Such magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so presenting such certificate is unfit to be employed for the purpose of conveying emigrants, countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৮ মার্চ ।]

১৯ ধারা। ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী করিবার উদ্দেশ্যে কোন জেলায় নিম্ন বিত্ত কোন কালের নিমিত্ত কোন ব্যক্তির নিকট চাকরী করিতে সেই ব্যক্তি সঙ্কে চুক্তি না করিলে তাহাকে সেই জেলায় চালান করা বেআইনী কর্ম্য হইবে। কিন্তু মজুরী করিবার উদ্দেশ্যে সেই ব্যক্তির পছন্দিতার তারিখ অবধি তিন মাসের অধিক সময়াদ হইবে না। উক্ত প্রত্যেক চুক্তি লিখিয়া দেওয়া যাইবে। মজুরকে মাসে মত টাকা বেতন দেওয়া যাইবে ও তাহার ২৩ দিন চাকরী করিতে হইবে ও যে জেলার মধ্য তাহার চাকরী করিতে হইবে সেই জেলার নাম ও তাহার আশ্রয় প্রাপ্ত ভাগকে যে দাবে দেয়া যাবে তাহা চুক্তি পত্রে এই সকল কথা বিবরণ করিয়া লেখা থাকিবে।

২০ ধারা। বাগানের কোন সদরার ভারতবর্ষজাত লোকের স্ত্রীকে মজুরী করিবার স্থানে বাগানের মধ্য জেলায় গিয়া মজুরী করিবার সর্টিফিকেট লইয়া পাঠাইয়া বন্দী করিবার চুক্তি করা যাইবে।

২১ ধারা। এই সর্টিফিকেটের মধ্যে যে কতক লেখা থাকে তাহা সর্টিফিকেট সাহেবের সন্মতিক্রমে তাহার অনুমতি হইয়া নইয়া তাহাতে স্বাক্ষর করা যাইবে।

২২ ধারা। এই সর্টিফিকেট দেওয়া সেই মজুরদের সঙ্কে করিবার কারিগর করিতে যোগ্য নয় এমন জ্ঞান না করিলে তিনি এই সর্টিফিকেটে আডসলী করিয়া তারিখ লিখিবেন ও সেই সর্টিফিকেট সেই তারিখ অবধি চয় মাস পর্যন্ত প্রবল থাকিবে।

A fee not exceeding three rupees shall be paid by the garden sirdar to the magistrate by whom the certificate is countersigned

যে মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ সার্টিফিকেটে আডস পৌর না বাগানের সন্দর্ভ তাকে ঐ টাকার তনবিক গা দি বেন হতি।

22 If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respects save as regards his license, subject to the provisions of this Act which relate to recruiters The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

২২ ধারা। কর্তার সার্টিফিকেট দ্বারা যদি কোন বাগানের সন্দর্ভ ২০ জনের অধিক মজুরের সঙ্গে কার্য করার ক্ষমতা পাওয়া যায় তবে এই অর্ডিন্যান্সের প্রাপ্তি কালের বিষয়ে সে সন্দর্ভের ক্ষমতা ছাড়া অন্য সকল বিষয়ে সেই বিধান অনুসরণ করবে। বাগানের সন্দর্ভের বিশেষণের ক্ষমতা সন্দর্ভের অধিক মজুরের সঙ্গে করার ক্ষমতা না পাইলে তাহার প্রতি এই অধ্যায়ে পঞ্চাশ বিধি আটবে হতি।

Garden sirdar who is not a recruiter

23 A garden sirdar shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant, until his certificate has been countersigned by the magistrate of such district or of such division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

২৩ ধারা। কোন জিলা বা জিলায় কোন মাজিস্ট্রেট সাহেব সার্টিফিকেটে আডস পৌর না কবিলে তাহার ক্ষমতা বা কার্য কথ।

24 Every native of India, who enters into an engagement with any garden sirdar to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall appear with the garden sirdar before a magistrate in the district or town within which the engagement was made and the garden-sirdar shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared

২৪ ধারা। ভারতবর্ষের কোন ব্যক্তি যিনি বাগানের সন্দর্ভের সঙ্গে যোগাযোগ করিয়া যাইবার পক্ষে মাজিস্ট্রেটের বিকট আধিবার কথা।

25 On the appearance of the emigrant the magistrate shall examine him with reference to his engagement and, if it appears that he understands the nature of it as regards the locality, period and nature of the service, the rate of wages, and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in

২৫ ধারা। গমনে আসে সেই ব্যক্তি উপস্থিত হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহার কবালের বিষয়ে ও জিজ্ঞাসা করিবেন। ও যদি জানে যাইবে ও সে প্রকারের কাজে হইবে ও যে হারে বেতন পাইবে ও তাহার ও পুষ্টি বিষয় তাহাকে যে দরে দেয়া যাইবে তাহা সন্দর্ভের বিধি দ্বারা সে আপন কবালের ভার বুঝিয়াছে

such form as the Lieutenant Governor shall prescribe the following particulars viz —

- 1 The name the name of the father and the name of such emigrant
- 2 The name of the village or place of which such emigrant is the resident
- 3 The labor district to which he is engaged to proceed
- 4 The period of service
- 5 The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

Provided that the magistrate may if he thinks fit require the emigrant to appear before such medical officer as he may direct and may refuse to register such emigrant unless the medical officer certifies in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the garden sirdar shall pay to the medical officer a fee of two annas for each person so examined.

26 If the magistrate thinks that the emigrant does not understand the nature of the engagement, or has been induced to enter into the engagement by fraud or misrepresentation he shall refuse to register him.

27 An authenticated copy of every such registration shall be forthwith forwarded by the magistrate to the magistrate of the labor district within which the emigrant is engaged to labor.

28 For the registration of every emigrant the garden sirdar shall pay to the registering officer a fee not exceeding one rupee and eight annas.

29 When such registration has been made the magistrate shall cause the contract of each such emigrant to be executed in duplicate in his presence by the garden sirdar on

ও কশ্যমতে কশ্ম কবিতে ইচ্ছুক আছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি এক খাম বসীতে নিম্নলিখিত সকল বিবরণ রেজিষ্টরী কবিয়া রাখিবেন।

- ১। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।
- ২। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি যে গ্রাম কি যে স্থানবাসী তাহার নাম।
- ৩। মজুরী কারবার যে জিলায় যাহতে করাব কবি যাহে।
- ৪। যত কাল চাকরী কবিবে।
- ৫। যে হাংসে বেতন পাইবে ও তাহার আহারীয় খরচ যে দরে দেওয়া যাইবে।

কিন্তু মাজিষ্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে যে ডাক্তার কিস্তি ডাক্তারের সার্টিফিকেট চাহিতে পরিবার কথা। সাহেবের নিকটে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যাহতে বলেন তাহাকে তাহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আশঙ্কা দিতে পারিবেন। ও স্বাস্থ্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনায় সেই ব্যক্তি মজুরী কারবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও শরীর গতিক বিবেচনায় তদায় মজুরী লইয়া কশ্ম কবিতে সক্ষম ঐ ডাক্তার সাহেব এই মর্মে সার্টিফিকেট শিখিয়া না দিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে রেজিষ্টরী কবিতে অস্বীকার কবিতে পারিবেন। এ সার্টিফিকেট যে পাঠে লিখিয়া দিতে হইবে ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে তাহার নিদিষ্ট কবিবেন ও তক্রমে যে ব্যক্তিকে পরীক্ষা কারয়া লওয়া যাব তাহারদের প্রত্যেক জনের নামান্ত বাগানের সবদার ঐ ডাক্তারকে ১০ ছুই আনা ফী দিবে ইতি।

২৬ ধারা। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি কবারের ভাব বুঝে নাই কিম্বা তাহাকে প্রতারণা কবিয়া কি অন্যায় কথা কহিয়া চুক্তি করিবার প্ররত্ত দেওয়া হইয়াছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বিবেচনা করিলে তাহাকে রেজিষ্টরী কবিতে অস্বীকার কবিতে পারিবেন ইতি।

২৭ ধারা। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুরী কবিবার বেতন ও আহারীয় খরচের কথা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা। ঐ জিলায় কশ্ম কবিতে করাব করিয়াছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে প্রত্যেক ব্যক্তির ঐ রেজিষ্টরী করা কথার নকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর কারয়া অগোণে পাঠাইবেন ইতি।

২৮ ধারা। গমনেচ্ছু যত ব্যক্তিকে রেজিষ্টরী করা যার বাগানের সবদার তাহারদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত রেজিষ্টরী কারিয়া কাষাকারকে ১০ দেড় টাকার অনধিক ফী দিবে ইতি।

২৯ ধারা। উক্ত প্রকারে রেজিষ্টরী কর গেলে পর মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনাদের সাক্ষাতে কস্তার পক্ষে বাগানের সরদারের দ্বারা ও গমনেচ্ছু ব্যক্তির দ্বারা তক্র গমনেচ্ছু প্রত্যেক

On behalf of his employer and by the emigrant and shall attest the execution thereof and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the garden sirdar. The contract shall be written or printed or partly written and partly printed, and shall be on substantial paper.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the magistrate and a copy of such entry or of the contract authenticated by himself shall be forwarded by him to the superintendent of emigration by whom it shall be forwarded after entry in his own register to the magistrate of the labor district within which the emigrant contracts to labor.

Either copy of the contract or the authenticated abstract so forwarded shall be deemed to be primary evidence in any court of the contents of the contract.

30 The provisions of the seven last preceding sections shall be applicable to all natives of India engaged by a garden sirdar within the town of Calcutta (except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority therein, and not before a magistrate).

31 Every emigrant who shall be brought or induced to come by any garden sirdar from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal shall be produced by the garden sirdar for registry under the provisions of this chapter at some place within the first district, subject to the control of the said Lieutenant Governor, into which he shall come.

32 It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants, unless the total number of such emigrants does not exceed twenty, or unless the permission of the superintendent of emigration or embarkation agent shall have been first obtained.

ব্যক্তিব দোকন চুক্তিপত্র কবাইবা লহবেন ও আপনি সাক্ষীরূপ তাহাতে স্বাক্ষর কবিবেন। তাহা এক কেতা গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে আন এক কেতা বাগানেব সরদারকে দেওয়া যাইবে। সেই চুক্তিপত্র উত্তম কাগজে লেখা কব্বা ছাপা হইবে কিম্বা তাহান একাংশ লেখা একাংশ ছাপা হইবে।

মাজিস্ট্রেট সাহেব এক খান রেজিস্টারী বচা রাখিয়া সেই বচাতে ডকুমেন্ট প্রত্যেক চুক্তিপত্র চূম্বক লিখিয়া কবিবেন। ও তাহান সেই লিখিত চূম্বক কিত চুক্তিপত্রের নকশে আপনি স্বাক্ষর কবিব বিদেশগমনকা বাব সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেব নিকট পাঠাইবেন।

সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব আপনার বেজিস্টারী বচাতে তাহা লিখিয়া গমনেচ্ছু ব্যক্তি-জী কবিবান য জিনায কল্প কবিত চুক্তি কবিয়াছে সেই জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবেব নিকট পাঠাইবেন।

এ চুক্তিপত্র যে কথ লেখা গিয়াছে এ চুক্তিপত্রের নকল কিম্বা স্বাক্ষর কবিত তাহারো চূম্বক পূর্বাঙ্ক মতে পাঠান গেল তাহা কোন আদালতে দের কবার আদিম প্রমাণ বাধ্যমান হইবে ইতি।

৩০ ধারা। কোন বাগানের সরদার কলিকাতা নগর কলিকাতায় যে মজুরদিগকে সংগত করিয়া তাহারেব বিষয়ে সেই বিবি খাটিবার কথা।

কেবল বিশেষ এই তাহারদিগকে মাজিস্ট্রেটের উপস্থিত করিতে হইবে না কিন্তু কলিকাতা নগরে যিনি বিদেশ গমন কার্যেব সুপারিন্টেন্ডেন্ট হন তাহাব সম্মুখে রেজিস্টারী কবিবান জনো তাহারদিগকে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৩১ ধারা। যে প্রদেশ কি জিলা বঙ্গদেশের সীমিত বঙ্গদেশের অন্তর্গত যৎ এমত জিলায় যথা বিশেষ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ কবিবার কথা।

সিতে প্রেরিত দিশে সীমিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবেব শাসনামীর জিলায় অন্তর্গত প্রথম যে স্থানে পৌঁছে বাগানের সরদার সেই স্থানে এই অধ্যায়েব বিধানমতে রেজিস্টারী কবিবান জনো তাহাকে উপস্থিত করিবে ইতি।

৩২ ধারা। দুই কি অধিক জন বাগানের সরদার একি দেশে কুড়ি জনেব অধিক মজুরকে লইয়া বাগানের সরদারের যাইতে বা পাঠিবার কথা।

না হইলে কিম্বা গমনকাষেব সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব কি নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব অনুমতি দিলে যাইতে পারিবে ইতি।

detain such emigrants in any depot for such period as he may consider necessary and may determine the rate at which the garden sirdar shall pay to the owner of the depot the cost of maintaining such emigrants. The expenses necessary for the accommodation, maintenance, medical treatment and transport of such emigrants may in such case be advanced by the embarkation agent and may be recovered from the employer by whom he is accredited as provided in section 36

35 The garden sirdar shall without delay report his arrival with emigrants to the magistrate of the labor district. The magistrate shall compare the number of emigrants arriving with the number of whose registration he has received notice and shall report to the superintendent of emigration any deaths which have occurred during transit

Any garden sirdar who neglects to report to the magistrate the arrival of such emigrants as above required shall be punished with imprisonment of either description for a period which may extend to three months

36 Any fine imposed on a garden sirdar may be recovered from the employer by whom he is accredited. The magistrate of the district within which such employer resides may on the requisition of the magistrate who imposes the fine recover the amount by distress and sale of the movable property of such employer

37 The provisions of chapter 7 excepting sections 83 and 84, shall not apply to the transport of emigrants recruited by a garden sirdar when the number of such emigrants does not exceed twenty, unless they have embarked under a pass from the embarkation agent in accordance with the provisions of section 34

কোন ভাড়াবদিগকে উক্ত প্রকারের পাস দিবার ন উক্ত কাৰণে ডাক্তার সাহেব যতকাল আবশ্যিক বোধ করেন ঐ গম নচ্ছু ব্যক্তিদিগকে তত কাল আড্ডায় আটক কাৰ্য্য নাথিতে পাবিবেন এবং বাগানের সব দার ঐ আড্ডার স্বামিকে যে হিসাব ঐ গম নচ্ছু ব্যক্তিদের আহ্বানের খরচ দিবার তাহাও নিম্নরূপে করিতে পাবিবেন। উক্ত স্থলে গমনেচ্ছু ঐ ব্যক্তিদের থাকিবার স্থানের ও আড়া ৩ খরচ আগাম দিবার বা দিবার ও চিকিৎসার ও চালাইয়া রাখিবার যত প্রয়োজন হইবে নৌকাদি ও চড়াইবার এজেন্ট সাহেব তাহা আগাম দিতে পারিবেন। পরে ঐ সবদার যে কর্তব্যে নিযুক্ত হইবে তাহার বিধানমতে সেই কর্তব্য স্থানে ঐ খরচ ফিরিয়া লওয়া যাইতে পারিবে ইতি

৩৫ ধার। বাগানের সবদার বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে লইয়া মজুরী কবিবার পক্ষে হলে রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।

৩৬ ধার। কোন বাগানের সবদার পৃথক আঙ্গামতে রিপোর্ট না কবিবার দণ্ডে গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের পৃথকিবার কথা রিপোর্ট না করিলে তাহার তিন মাসের অনধিক কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড হইবে ইতি।

৩৭ ধার। বিদেশগমনেচ্ছু কুড়ি জনের অধিক না হইলে বাগানের সবদার যৌকাদিতে চালাইয়া কবিবার বিধি যে স্থানে খাটিবে তাহার কথা।

৩৮ ধার। কোন বাগানের সবদার তাহার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।

৩৯ ধার। বাগানের সবদার তাহার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।

৪০ ধার। বাগানের সবদার তাহার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।

৪১ ধার। বাগানের সবদার তাহার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।

৪২ ধার। বাগানের সবদার তাহার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিবার কথা।

Chapter 4 — Contractor

38 The license granted to a contractor under section 16 shall be in the form set forth in the schedule annexed to this Act. For every license there shall be paid to the superintendent a fee not exceeding one hundred rupees. No license shall be in force for a longer period than one year and in case of misconduct on the part of the contractor the superintendent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted.

39 It shall be the duty of every contractor to afford such information to the superintendent of emigration and to make such returns and reports to him as such superintendent with the sanction of the Lieutenant Governor may from time to time require.

40 Every contractor shall be bound to establish and maintain one or more depots in such places as the superintendent of emigration may direct for the reception of all emigrants engaged by a recruiter employed by him. Every depot shall be under the supervision of the superintendent and shall be open to his inspection and the inspection of the medical inspector at all times and shall be managed and regulated by the contractor in accordance with such rules as the Lieutenant Governor may from time to time make and publish in the *Calcutta Gazette* in that behalf.

41 A contractor may without other license act as a recruiter, and shall in such case be subject to all the provisions hereinafter contained which regard recruiters.

42 In addition to the depots for the reception of emigrants which the contractors are required to maintain the Lieutenant Governor may at any time if he thinks fit direct that a depot shall be maintained at any place for the reception of emigrants who are or who in the opinion of the medical inspector are likely

৪ পরিচ্ছেদ।—কন্ট্রাকটরদের কথা।

১৮ ধারা। কন্ট্রাকটরকে ১৬ ধারামতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা সেই লাইসেন্স নিধিবির পাঠ। এই আইনের A চিহ্নিত তফসীলের নিধিষ্ট পাঠে লেখা যাইবে। উক্ত প্রকীর কথা।
ডোক লাইসেন্সের নিধিত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে এক শত টাকার অনধিক ফী দেওয়া যাইবে। কোন লাইসেন্স এক বৎসরের অধিক কাল বলবৎ থাকিবে না এবং কন্ট্রাকটর কোন অভ্যাস করিলে যে শিষ্যদের নিধিত লাইসেন্স দেওয়া বন্ধ হইয়াছে তাহা হইলেও সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব সেই লাইসেন্স বাতিল করিতে পারিবেন ইতি।

৩৯ ধারা। বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যের বিষয়ের সন্ধান জানিতে চাহেন ও ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অকুমতি লইয়া তিনি সময়ে কন্ট্রাকটর স্থানে যের বিপোর্ট ও রিটার্ন চাহেন প্রত্যেক জন কন্ট্রাকটর তাঁহাকে সেই সন্ধান জানাইবেন ও তাঁহাকে সেই রিপোর্ট ও রিটার্ন দিবেন ইতি।

৪০ ধারা। কন্ট্রাকটরের লিখিত মজুরসংগ্রাহক বিদেশগমনে যের ব্যক্তিদের আড্ডা স্থাপন করিয়া সন্ধান করবে তাহাদের রাখিবর কথা।
প্রত্যেক জন কন্ট্রাকটরের সেই স্থানে এক কক্ষ এক আড্ডা স্থাপন করিয়া রাখিতেই হইবে। প্রত্যেক আড্ডা সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের তত্ত্বাধীন থাকিবে এবং তিনি ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব কোন সময়ে তাহ দেখিতে পারিবেন এবং ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে কলিকাতা গেজেটে এবং আড্ডার কার্যচালনাইবার যের বিধি করিয়া প্রকাশ করেন কন্ট্রাকটর সেই বিধিতেই আড্ডার কার্য চালাইবে ও তাহার বিধান করিবে ইতি।

৪১ ধারা। কন্ট্রাকটর স্বতন্ত্র লাইসেন্স না লইয়া মজুরসংগ্রাহকের কার্য করিতে পারিবেন না। তাহা করিলে ইহার পশ্চাত্তানে মজুরসংগ্রাহকদের বিষয়ে যের বিধি লেখ আছে এই কন্ট্রাকটরের উপর সেই সকল বিধি খাটিবে ইতি।

৪২ ধারা। বিদেশগমনে যের ব্যক্তিদের থাকিবার যে আড্ডা কন্ট্রাকটরদের রাখিতে আড্ডা চাইল তাহদের পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের সন্ধান মতে কখন কোন ব্যক্তির এলাউঠা কি অন্য প্রকারের গোল হইবার সম্ভাবনা হইলে তাহাদের থাকিবার জন্য ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোন সময়ে বিধিত বোধ করিলে কোন স্থানে স্বতন্ত্র এক

to be affected with cholera or other disease When
 ever such hospital depôt is
 established every contractor
 may be required to contribute
 to the expense of establishing and maintaining it
 in such proportion as the Lieutenant Governor
 may direct Such hospital depôt shall be under
 the charge of the medical
 inspector who shall be com-
 petent at any time to direct
 the transfer thereto of any emigrants on or after
 their arrival at any depôt

Any emigrant who refuses to enter or to remain
 in such hospital depôt in
 accordance with the order of
 the medical inspector, and
 any person who abets such
 refusal, or in any way obstructs or resists the trans-
 fer of any such emigrant by order of the medical
 inspector shall be punished with imprisonment of
 either description which may extend to six months
 or to fine

Chapter 5 — Recruiter

43 Every recruiter shall be licensed to obtain
 laborers from one or more
 districts within the provinces
 subject to the Lieutenant
 Governor to be named in the license, and no
 license to obtain laborers
 shall be granted except on
 the application of a licensed
 contractor

44 The license granted to a recruiter under
 section 16 shall be in the
 form set forth in schedule B
 annexed to this Act For every license there shall
 be paid to the superintendent
 a fee not exceeding sixteen
 rupees No license shall be in force for a longer
 period than one year, and in
 case of misconduct on the
 part of the recruiter the superintendent may
 cancel his license before the expiration of the period
 for which it was granted

45 Every recruiter shall wear a badge, hav-
 ing legibly inscribed thereupon
 in English and in the vernac-
 ular language of the district
 or districts in which he is licensed to en-
 gage

আড্ডা করিয়া বাধিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।
 সেই প্রকারের হাস্পাতাল আড্ডা করা গেলে
 জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা স্থাপন করিয়া
 বাধিবার অবশ্য কনট্রাক
 টরের দিবার কথা।
 আজ্ঞা হইতে পারিবে।
 তাহা পরিদর্শনকারি
 ডাক্তর সাহেবের অধীন
 থাকিবার কথা।
 কি তৎপরে কোন সময়ে তিনি তাহাবদেয় কোন
 ব্যক্তিকে সেই হাস্পাতালে পাঠ ইবার আজ্ঞা দিতে
 পারিবেন।

বিশেষগমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি পরিদর্শনকারি ডাক্তর
 সাহেবের আজ্ঞামতে তক্রপ
 হাস্পাতালে যাইতে কি
 হাস্পাতাল আড্ডায় যাইতে
 কি থাকিতে স্বীকার করি-
 লে এব কোন ব্যক্তি তা-
 হার অস্বীকার কার্যের স-
 হায়তা করিলে কিম্বা পরিদর্শনকারি ডাক্তরের
 আজ্ঞামতে এই গমনেচ্ছু ব্যক্তির হাস্পাতালে যাওয়ার
 প্রতিবন্ধক হইলে কি কোন এক রে বাশ দিলে তাহার
 চষ মাসের অনধিক কোন এক প্রকারের কারাদণ্ড কিম্বা
 অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

৫ পরিচ্ছেদ।—মজুর সংগ্রাহক কথায়।

৪৩ ধারা। মজুর সংগ্রাহক প্রত্যেক জনকে স্মিত লে-
 প্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের
 বিশেষ জিলায় স্মিত শাসিতদেশের অন্তর্গত
 লাইসেন্স দিবার কথা।
 এক কি এক জিলা হইতে
 মজুর সংগ্রাহক কবিয়া লইবার যে লাইসেন্স দেওয়া যায়
 কনট্রাকটরের প্রার্থনামতে তন্মধ্যে এ২ জিলাব নাম
 লাইসেন্স দিবার কথা। লেখা থাকিবে। এব যে
 কনট্রাকটর লাইসেন্স পাই
 যাচ্ছেন তাহার প্রার্থনাবিনা কাহা কও মজুর সংগ্রাহ-
 কবিবার লাইসেন্স দেওয়া যাইবে ন ইতি।

৪৪ ধারা। মজুর সংগ্রাহককে ১৬ ধারামতে যে লা-
 হাইসেন্স লিখিবার পাঠ। হসেন্স দেওয়া যায় তাহা
 এই আইনের B তকসীলের
 নির্দিষ্ট পাঠানুসারে লেখা যাইবে। তক্রপ প্রত্যেক
 লাইসেন্সের নিমিত্ত সুপারিন্টেনেণ্ট সাহেবকে ১৬
 টাকার অনধিক ফী দেওয়া
 যাইবে। কোন লাইসেন্স
 এক বৎসরের অধিককাল বলবৎ থাকিবে না। এ
 মজুর সংগ্রাহক কোন অত-
 কার করিলে লাইসেন্স যে
 মিয়াদের নিমিত্ত দেওয়া গেল তাহা না চুয়াইলেও
 সুপারিন্টেনেণ্ট সাহেব তাহার লাইসেন্স বাতিল
 করিতে পারিবেন ইতি।

৪৫ ধারা। মজুর সংগ্রাহক প্রত্যেক জন চাপনান
 পরিবে। ই জিলা ভাষন
 মজুর সংগ্রাহকের চাপ পরিবে। ই জিলায় কি ৫।
 রাস পরিতে হইবার কথা। এব যে জিলায় মজুর সংগ্রাহক
 জিলায় মজুর সংগ্রাহক
 বার অনুমতি পায় সেই জিলায় চলিত ভাষায়

laborers ' Recruiter of Emigrants for Assam' (or other place, as the case may be) and shall hold a written pass signed by the contractor on whose behalf he is licensed to act

46 A recruiter shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district, or to have obtained such authority in Calcutta until his license has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

No such magistrate or commissioner, or deputy commissioner of police shall countersign the license unless and until he has satisfied himself, by such inquiry as he thinks fit, that the person to whom it has been granted is not by character or from any other cause unfitted to be a recruiter provided that he shall without delay report any such refusal and the grounds of it to the superintendent of emigration

The magistrate may at any time for any sufficient reason withdraw such license and may at any time for any sufficient reason suspend recruiting within his jurisdiction, provided that in any such case he shall record his reasons in writing and shall forward a copy thereof without delay to the superintendent of emigration

47 No magistrate to whom any recruiter's license shall have been exhibited for countersignature, shall countersign the same until he shall be satisfied that sufficient accommodation has been provided and is available for such emigrants as may be engaged by such recruiter pending their removal to a depot

আসামেব (কিম্বা বিষয়বিশেষে অন্য স্থানের) নিমিত্ত মজুরসংগ্রহ এই কথা সুপাঠ্যরূপে খোদা থাকিবে। ও সেই কন্ট্রাকটরের পক্ষে কর্ম করিতে লাইসেন্স পাব সেই কন্ট্রাকটরের স্বাক্ষরকৃত একখান লিখিত পাস ভাছাব নিকট থাকিবে হইবে।

৪৬ ধারা। কোন মজুরসংগ্রহকারী লাইসেন্সপত্রে যে জিলায় মজুরসংগ্রহ করা যাইবে সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ লাইসেন্সপত্রে আড়ম্বর বা কন্ট্রোলভাঙ্গার বন্দন থাকার কথা। জিলায় কি জিলায় থকের মাজিস্ট্রেট সাহেবের আডমসহী না থাকিলে সে ঐ জিলায় মধ্যে ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তির সঙ্গে বিদেশে যাইবার কবার করিতে কি কবার করিবার উদ্দেশ্যে কন্ট্রোল পাইসাহে এমত জ্ঞান করিতে হইবেন। এবং কলিকাতায় পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব ভাছাব লাইসেন্সপত্রে আডমসহী না করিলে সে কলিকাতায় এমত জ্ঞান পাইসাহে এমত জ্ঞান হইবে না।

ঐ লাইসেন্স যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় তাছাব চবিত্ত বিবেচনায় কি অন্য কোন কারণে সে মজুর সংগ্রাহক হইবার অযোগ্য নয় উক্ত কোন মাজিস্ট্রেট সাহেব কি পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব যে অনুসন্ধান লওয়া উচিত বোধ করেন তাহা লইয়া উক্ত কথা সন্দেহমতে না জানিলে এ যত কাল না জানেন ততকাল সেই লাইসেন্সপত্রে আডমসহী করিবেন না। কিন্তু আডমসহী না করিলে তিনি হেতু লিখিয়া থিওরন ও বিদেশগমন কাছাব সুপারভেণ্টেণ্টের নিকট অবিনশ্বে তাছার নকল পাঠাইবেন।

মাজিস্ট্রেট সাহেব কোন সময়ে উপযুক্ত কোন কারণে লাইসেন্স বাতিল করিয়া কাড়িয়া লইতে পারিবেন এবং কোন সময়ে উপযুক্ত কারণে আপনাব ক্ষমতানুসারে স্থানের মধ্যে মজুরসংগ্রহ করা স্থগিত রাখিতে পারিবেন। তাহা হইলে তিনি সেই কারণ লিখিয়া থিওরন ও বিদেশগমন কাছাব সুপারভেণ্টেণ্ট সাহেবের নিকট অথবা তাছার নকল পাঠাইবেন হইবে।

৪৭ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের আডমসহী করিবার লাইসেন্সপত্রে আডমসহী করিবার পূর্বে সময়ে মজুরসংগ্রহকারী বা কন্ট্রাকটর মজুরসংগ্রহকারীর স্থান পরিষ্কার রাখার কথা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের আডমসহী করিবার পূর্বে তাছার দায়িত্ব থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রস্তুত করিয়া রাখা হইবে ও তাছারা তাহাতে থাকিতে পারিবে, মাজিস্ট্রেট সাহেব হইয়া সন্দেহমতে না জানিলে সেই লাইসেন্সপত্রে আডমসহী করিবেন না।

The magistrate in charge of any district, or division of a district in which there may be any such accommodation provided, shall have, for the supervision management and regulation of such accommodation, all such and the same powers and authorities as are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of districts subject to the powers and authority of such superintendent

48 Every native of India who shall in any place or town within the said provinces, enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire, shall be brought by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate

49 Every emigrant who is certified by the medical officer as required in the last preceding section, to be fit to emigrate to a labor district shall within forty eight hours from the delivery to the recruiter of such certificate, appear with the recruiter before a magistrate in the district or town within which the engagement was entered into and the recruiter shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared

On the appearance of the emigrant the magistrate after inspecting the medical certificate shall examine him with reference to his engagement, and if it

বিদেশ গমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আদেশের পরিবার স্বাধীনতার লইবার তাব মা জিজ্ঞেস্ট সাহেবের প্রত্যেক থাকার কথা।
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতা বর্ত্তে বিদেশ গমন করু ব্যক্তিদের তক্রপ থাকিবার স্থান যে জিলায় কি জিলায় যে খণ্ডে থাকে তথাকার মাজিস্ট্রেট সাহেবের সেই স্থানের তক্রপ থাকিবার ও তাহার কার্য চালাইবার ও বিধান কারবার নিমিত্ত সেই সকল ও তক্রপ শক্তি ও ক্ষমতা থাকিবে হতি।

৪৮ ধারা। উক্ত প্রদেশের অন্তর্গত কোন স্থানে গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে ডাক্তার সাহেবের নিকট আনিবার কথা ও তাঁহার অগ্রাহ্য করিতে পারিবার কথা।
কি নগরে ভারতবর্ষজাত যে ব্যক্তি মজুরী পাইয়া কর্ম করিবার নিমিত্ত কোন মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার করার করে ক্ষয়ত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব এ স্থানে কি নগরে এ ব্যক্তিদিগকে দেখিবার জন্য সমবেত যে ডাক্তারকে নিযুক্ত করেন মজুর সংগ্রাহক তাহারদিগকে সেই ডাক্তারের সম্মুখে আনিবে। কিন্তু ডাক্তার নিযুক্ত না হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তারের নিকট লওয়া বাহাতে আজ করেন তাঁহার সম্মুখে আনিবে। তাহা হইলে মজুর সংগ্রাহক দেশীয় যে ব্যক্তিকে আনে ডাক্তার সাহেব তাহাকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিবেন কিন্তু তাহার স্বাস্থ্য বিবেচনায় সে মজুরী করিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও শরীরের অবস্থা বিবেচনায় সে মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এই মতের সর্টিফিকট লিখিবেন। ক্ষয়ত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব এ সর্টিফিকট লিখিবার যে পাঠ নিম্নলিখিত করেন সর্টিফিকট সেই পাঠে লেখা যাইবে ও মজুর সংগ্রাহক উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকট নিমিত্ত ডাক্তারকে ৭/০ চুহ আন ফী দিবে হতি।

৪৯ ধারা। ডাক্তার সাহেব ইহার পূর্বে থাকিলে গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তিকে উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকট পাইলে মাজিস্ট্রেটের নিকট লইয়া যাইবার কথা।
মজুরী করিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকট দিলে এই ব্যক্তির সঙ্গে যে জিলায় কি যে নগরে করার কথা যাব মজুর সংগ্রাহককে সেই সর্টিফিকট দেখিয়া গেলে পর আটচালিশ ঘণ্টার মধ্যে এই গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে সেই জিলায় কি নগরে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট উপস্থিত হইবে ও তক্রপে যত বাল উপস্থিত না হইবে মজুর সংগ্রাহক ততকাল এ ব্যক্তিকে সেই জিলায়ই তে লইয়া যাইবে না।

গমনেচ্ছু ব্যক্তি উপস্থিত হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই করার বিষয়ে গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে মাজিস্ট্রেটের জিজ্ঞাসা করিবার কথা।
ডাক্তারের সর্টিফিকট ভাল করিয়া দেখিলে পর তাহার করার বিষয় তাহাকে জিজ্ঞাসাবাদ করিবেন ও যে করার করিয়াছে তদনু

[Government Gazette, 18th March 1873]

tendent of emigration having authority in that town and not before a magistrate

54 Every native of India who shall by any recruiter be brought or induced to come from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of entering into a contract in a district under such control shall be produced by the recruiter for medical examination and registry under sections 48 and 49 at some place within the district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which such native shall first come after having been engaged

55 Every recruiter who forwards or accompanies any native of India from the district or town in which he has been recruited or into which under the last preceding section he has first come, or who induces any such native to leave such district or town for the purpose of proceeding to a labor district without being duly registered as above required or who forwards or accompanies or induces any such native to proceed to any depot other than the depot registered under section 49 shall be punished in respect of every such native so forwarded accompanied or induced, with a fine which may extend to fifty rupees or with imprisonment of either description for a term which may extend to one month or with both

56 All emigrant proceeding to a depot shall be accompanied throughout the journey by the recruiter himself or by a competent person appointed by him with the approval of the magistrate by whom such emigrants have been registered. The magistrate shall give to the person so appointed a certificate under his signature stating that he has been appointed for the journey to the depot

57 Every recruiter by whom any emigrant is forwarded or accompanied to a depot shall throughout the journey provide such emigrant with proper and sufficient food and lodging. If any such emigrant is not so provided with lodging or food he may complain to a magistrate of any class at any place where the recruiter fails to make such provision

করিবার জন্য মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে না আনিয় ঐ নগরের মধ্যে বিদেশগমনকার্যের যে সুপরিষ্ঠে গ্রেটে সাহেবের ক্ষমতা থাকে তাঁহার নিকট আনিয়াইবে ইতি।

৫৪ ধারা। বঙ্গদেশের শাসনাধীন নগর ও জেলায় যেই জেলায় গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।

৫৫ ধারা। ভারতবর্ষের কোন জেলায় কোন নগরে সংগ্রহ করিয়া আনিয়া যাইতে হইবে তাহা কিম্বা ইহার পূর্ব ধারামতে সে প্রথম জেলায় তাহা হইলে তথ্য মতে নগর সংগ্রহ করিবার নিয়মক্রমে নিয়ন্ত্রিত হইবে।

৫৬ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আড্ডা বসানোর সময় মজুর সংগ্রহ করা হইলে তাহাদের সঙ্গে সমুদয় পথ যাত্রার কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের তত্ত্বাধীন বাকী পথে যাত্রার নিয়মক্রমে নিয়ন্ত্রিত হইবে।

৫৭ ধারা। যে মজুর সংগ্রহ করে তাহাদের সঙ্গে মজুর সংগ্রহের সময় সমুদয় পথে যাত্রার নিয়মক্রমে নিয়ন্ত্রিত হইবে।

৫৮ ধারা। যে মজুর সংগ্রহ করে তাহাদের সঙ্গে মজুর সংগ্রহের সময় সমুদয় পথে যাত্রার নিয়মক্রমে নিয়ন্ত্রিত হইবে।

and such recruiter shall be punished by any such magistrate with fine which may extend to fifty rupees. The whole or any portion of such fine may be awarded to such emigrant as compensation. If the fine be not paid within twenty four hours the recruiter shall be punished with imprisonment which may extend to one month, and such magistrate may cancel the engagement.

Chapter 6 — Depot

58 With a twenty-four hours after the arrival at any depot of any emigrant, the contractor by whom such depot is maintained shall give to the superintendent of emigration a notice in writing of such arrival which notice shall be in such form and shall contain such particulars as the superintendent shall prescribe.

59 The copy of the registration and the medical certificate of every emigrant received by the superintendent is above provided shall be shown to the medical inspector and all emigrants shall be inspected by the medical inspector as soon as may be after their arrival at the depot. If he be satisfied of the fitness of an emigrant to journey to and labor in a labor district he shall countersign the copy of the registration. If he be not satisfied thereof he shall give a certificate to that effect to the superintendent.

The medical inspector shall examine any emigrant in regard to whom a medical certificate is not forthcoming and shall certify whether such emigrant is in his opinion in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district and if satisfied of his fitness he shall countersign the copy of the registration.

বার ক্রটি করে বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি সেই স্থানের কোন শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের নিকট মালিশ ক্রিতে পারিবে। ও সেই মাজিস্ট্রেট ঐ মজুর স আর্ডারের পঞ্চাশ টাকার অনধিক জবীমানা করিবেন। সেই জবীমানার সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ হ নিপূরণরূপে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে। চক্ষিণ ঘণ্টার মধ্যে ঐ জবীমানার টাকা না দেওয়া গেলে মজুর স আর্ডারের এক মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই মাজিস্ট্রেট গমনেচ্ছু ব্যক্তি ব সঙ্গে ঐ কবার বাতিল করিতে পারিবেন হতি

৬ পরিচ্ছেদ।—অ ডডার কথা।

৫৮ ধা। বিদেশ গম মচ্ছু লোক কোন আডডায় পছন্দিলে পর যেকনট্রাক ব বিদেশ গমমচ্ছু ব্যক্তি বা ঐ আডড াখে সে চক্ষিণ পছন্দিলে কনট্রাকটরের ঘণ্টার মধ্যে বিদেশগমন রিপোর্ট করিবার কথা। কাছের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সা হেবকে তাহাবদেব পছন্দবার নোটিস লিখিয় দিবেন। সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ নোটিস লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন ও তন্মধ্যে যে২ কথা লিখিবার আদেশ করেন নোটিস সেই পাঠে লেখা যাইবে ও তন্মধ্যে সেই২ বণনা থাকিবে ইতি।

৫৯ ধা। পূর্বলিখিত বিধানমতে সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব বিদেশগমনেচ্ছু প্র বিদেশগমনেচ্ছু লোক ডোক জনেব রেজিস্ট্রী পছন্দিলেই াহাদিগকে রণের কথাব যে নকল পরিদর্শন বারি ডাক্তর সা রণের কথাব যে নকল ডাক্তরের যে সর্টিফিকেট হেবের দেখিবার কথা। পাল তাহা পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে দেখান যাহবে। এব গমনেচ্ছু ব্যক্তি বা আডডায় পছন্দিলে পর যত শত্রু হইতে পারে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহাদেব সকলকে ভাল করিয়া দেখিবেন। গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি মজুরী ক্রি বার জিলায় গিয়া কাম করিবার যোগ্য তিনি ইহা স্বস্বোধমতে জানিলে রেজিস্ট্রী কথাব নকলে আডসহী করিবেন। তাহা স্বস্বোধমতে না জানিলে তিনি সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে সেই মন্তের সর্টিকিকট দিবেন।

গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তির বিষয়ে ডাক্তরের সর্টিফিকট দেখান না গেলে পরি- ডাক্তরের সর্টিকিকট যা দর্শনকারি ডাক্তর সাহেব দেওয়া গেলে মমচ্ছু ডাক্তাকে দেখিবেন ও তাহার ব্যক্তিকে পরিদর্শনকারি বিবেচনামতে ঐ গমনেচ্ছু ডাক্তরের দেখিতে হই ব্যক্তির স্বাস্থ্য বিবেচনার সে বার কথা। মজুরী করিবার জিলায় যাইতে ও তাহার শারীরিক অবস্থা বিবেচনায় সে মজুরী লেখা কাম করিতে সক্ষম কিনা ইহার সর্টিকিকট লিখিবেন ও সে উপযুক্ত লোক তিনি হই স্বস্বোধ মতে জানিলে ঐ রেজিস্ট্রী কথাব নকলে আডসহী করিবেন হতি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

62 Every emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to journey to and labor in a labor district, shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

Provided that no contract shall be executed by an emigrant until the superintendent has satisfied himself by personal explanation of the condition of the contract and by examination of such emigrant that the emigrant comprehends the nature of the contract and is willing to bind himself to abide by the conditions thereof.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the superintendent for the purpose and a copy of such entry or of the contract authenticated by himself shall be forwarded by him within seven days to the magistrate of the labor district to which such emigrant is to proceed.

63 Either copy of the contract or the authenticated abstract forwarded by the superintendent, shall be deemed to be primary evidence in any court of the contents of the contract.

64 Any emigrant who without reasonable cause refuses to execute such contract shall if the terms of it correspond with those entered in the register of the magistrate of the district in which he was engaged be punished with a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as the case may be in engaging, retaining and conveying him to the depot and in default of payment of such fine, with imprisonment with or without hard labor, which may extend to two months and such

৬২ ধারা। পবিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব গম-মেছু যে ব্যক্তিকে স্বাস্থ্য পবিদর্শনকারি ডাক্তার বিনেচনার মজুরী করিবার গমমেছু ব্যক্তিকে গৃহ্য জিনায় যাত্রা ও কর্ম করি কবিলে হুকুম করিতে হই বাব উপযুক্ত ও সক্ষম বার কথা।

কিন্তু গমমেছু ব্যক্তি সেই চুক্তির ভাব বুঝিয়াছে ও আপনি তাহার নিয়ম মানিতে বদ্ধ হইতে ইচ্ছুক আপনি জিজ্ঞাসা কবিলে আছে সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব আপনি তাহাকে চুক্তিপত্রের নিয়ম বুঝাইয়া দিয়া ও সেই গমমেছু ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ কবিয়া হইয়া স্বাধীনমতে না জামিলে গমমেছু ব্যক্তি চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর কবিবে না।

সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ চুক্তিপত্র লিখিয়া রাখিবার একখান রেজিস্টারী বই রাখিবেন ও তাহার মকল মজুরী করিবার জিলায় বা জেজিট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।

সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের ঐ চুক্তিপত্রের নকল কিম্বা আপনার স্বাক্ষর করা ঐ চুক্তিপত্রের নকল পাঠাইবেন ইতি।

৬৩ ধারা। সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব চুক্তিপত্রের নকল কিম্বা আপনার স্বাক্ষর করা ঐ পত্রের যে চূড়ান্ত পাঠান কোন আদালতে তাহাই ঐ চুক্তিপত্রের মন্তব্য আদিম প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৬৪ ধারা। যুক্তিসিদ্ধ কারণ না থাকিলেও গমমেছু কোন ব্যক্তি ওজুপ করিয়া দিতে স্বীকার না করিলে তাহার দণ্ডের সঙ্গে যে জিলায় করার কথা গেল সেই জিলায় জেজিট সাহেবের রেজিস্টারী বই লিখিত কথাব সঙ্গে যদি সেই চুক্তির নিয়ম মিলে তবে উক্ত ব্যক্তির সঙ্গে করার কবিত ও বেজিস্টারী কবিত ও তাহাকে অডব চা-ন কবিত কনট্রাক্টরর কিম্বা বিষয়বিশেষ বাগানের সবদাবের দাবী কি তাহার পক্ষে সর্দার মুক্ত যত টাকা পরচ হইয়াছে, সেই ব্যক্তির সম্পূর্ণ উত্ত টাকা জবীমানা হইবে ও সেই জবীমানার টাকা

emigrant shall forthwith be discharged from such depôt A certificate signed by the superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown, shall be admissible as prima facie evidence in any proceeding taken under this section Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the contractor or garden sirdar by whom or on whose behalf the person from whom such fine shall have been levied was originally registered

65 If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depôt the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been registered does not tender to him for execution such contract as under the provisions of the preceding sections he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the superintendent refuses to be bound by the agreement made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant, the superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was registered and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract

66 The superintendent may in any case in which it seems to him proper to do so, institute a suit on behalf of the emigrant against the contractor or the employer of the garden sirdar for the recovery of damages for any breach of contract In every such suit the contract entered into by the recruiter shall be deemed to have been entered into by and to be binding on the contractor or the employer of the garden sirdar as the case may be

67 In any contract or garden sirdar who may be ordered under the provisions of sections 60 61 and 62 to pay any sum of money shall for twenty four hours omit to comply with such order it shall be lawful for the superintendent to advance the amount so ordered to be paid to the person named in such order and to recover from such contractor or garden sirdar or his employer the sum so advanced with interest at the rate of twelve per cent per annum from the date of such advance

না দিলে তাহার দুই মাসপর্যন্ত কঠিন পবিত্রম সফিত কি তাঙ্গর কাশাদও হইবে ও তাহাকে তৎক্ষণাত্ সেই আডডাইতে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইবে। এই ধারামতে মোকদ্দমাযটি কোন কাব্য হইলে ঐ ব্যক্তির চুক্তিপত্র কিস দিতে অস্বীকার করিবার যুক্তিসিদ্ধ কোন কারণ প্রকাশ হয় নাই সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের স্বাক্ষর করা এই মর্মেব সর্টিফিকেট আদি দৃষ্টে প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইবে। এই ধারাবিধানমত ভবীনাশ টাকা আদায় হইলে ঐ ভবীনাশ টাকা যে ব্যক্তির স্থানে আদায় কর যাব তাহাকে প্রথমে যে কনট্রাকটরের কি বাগানের যে সব দারের দ্বারা কি যাহার পক্ষে বেজিষ্টেবী করা গেল তাহাকেই ঐ টাকা দেওয়া যাইবে ইতি।

৬৫ ধারা। পূর্বোক্ত কএক ধারাবিধানমতে বিদেশগমনে যুক্তি করিতে চুক্তির বিচার করিতে হইবে গাছার দার কি যাহার পক্ষে তাহাকে বেজিষ্টেবী করা যাব সেই কনট্রাকটর যদি ঐ গমনে যুক্তি ব্যক্তির আডডায় পঞ্জি হইব পর ত্রিাদি নব মধ্যে তাহার সঙ্গী করিবার নিমিত্ত সেই চুক্তিপত্র না দেয় কিম্বা গমনে যুক্তি ব্যক্তির সঙ্গে মজুরস গ্রাহক কি বাগানের সবদার যে কবার কবিয়া থাকে তাহাতে যদি সেই কনট্রাকটর কি বাগানের সবদারের কর্ত্তা সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের অনুমতি বিনাও বন্ধ থাকিতে স্বীকার না করে তবে ঐ ব্যক্তিকে যে স্থানে বেজিষ্টেবী করা যাব তাহাব সেই স্থানে সিনিয়া যাইবার নিমিত্ত সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের বিবেচনায় যত টাকা আৱশ্যক হয় সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ গমনে যুক্তি ব্যক্তিকে কনট্রাকটরের কি বাগানের সবদারের তত টাকা দিতে আজ্ঞা করিবেন। এমত স্থলে বিদেশগমনে যুক্তি ব্যক্ত কোন চুক্তি করিতে বন্ধ হইবে ন ইতি।

৬৬ ধারা। চুক্তি কোন প্রকারে ভঙ্গ হইল সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব কোন স্থলে উচিত বোধ করিলে ঐ গমনে যুক্তি ব্যক্তির পক্ষে গাছার দারের দাবী করিতে পারিবার কথা। কনট্রাকটরের কিম্বা বাগানের সবদারের কর্ত্তার নামে জানিপুরের দাবীর নালিশ উপস্থাপ্ত করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক মোকদ্দমায় মজুরস গ্রাহক যে চুক্তি করে তাহা ঐ কনট্রাকটর কিম্বা বিধায় বিশেষ বাগানের সবদারের কর্ত্তা করিষাচ্ছেন ও তিনি তাহাতে বন্ধ আছেন বলিয়া জান হইবে ইতি।

৬৭ ধারা। কোন কনট্রাকটর কি বাগানের সবদারের প্রত ১০ ও ১১ ও সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট যে টাকা দিবার আজ্ঞা করেন তাহা ৬৫ ধারা বিধানমতে টাকা দিবার আজ্ঞা হইলে সে যদি চক্ষিণ ঘটাব মধ্যে ঐ আজ্ঞামতে টাকা না দেয় তবে উক্ত আজ্ঞাপত্রে যে ব্যক্তির নাম উল্লেখ হইয়াছে তাহাকে যত টাকা দিবার আজ্ঞা হইল সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ৬৬ টাকা আগাম দিতে পারিবেন ও ঐ কনট্রাকটরের কি বাগানের সবদারের কি তাহার কর্ত্তার স্থানে সেই আগাম দেওয়ার তারিখঅবধি বৎসর শতকরা ২২ টাকার হিসাবে সুদশুদ্ধ সেই আগাম টাকা আদায় করিতে পারি

exceeding four anas per emigrant shall be paid for every such license, and it shall be in the discretion of the embarkation agent to whom application is made to grant or withhold any such license. Such license shall be in force for only one voyage to one or more of the labor districts, and shall specify the number of emigrants which the vessel is licensed to carry, and the number of persons (including the crew) other than emigrants whom such vessel is licensed to carry.

The master of any vessel, in which at one time more than twenty emigrants are conveyed without a license having been obtained as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

71 Such license shall state the date on which the vessel shall leave the place at which the emigrants are to embark. If the vessel does not leave such place and proceed on its voyage on the day fixed the master thereof shall be punished with a fine which may extend to five hundred rupees for each day during which the vessel remains at or within five miles of the place of embarkation. Provided that such penalty shall not be incurred if the master has previously obtained the sanction of the embarkation agent to the delay.

72 If the master of any vessel, after having obtained a license as aforesaid, fraudulently does or suffers to be done any act or thing whereby the state of the vessel is altered so that such vessel is unfit, in the opinion of the magistrate, for the accommodation of the number of emigrants mentioned in such license such master shall be liable to fine

73 The master of any vessel licensed to carry emigrants, who receives on board his vessel a greater number of emigrants, or of other persons than the number specified in his license, shall be liable to a fine for every emigrant and other person so received in excess of the licensed number. In computing under this Act the number of emigrants or other persons on board of any vessel, two children under the age of ten years shall be reckoned as one person only.

গমনে কুড়ি জনের অধিক লইয়া যাইতে পারিবে না। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্সের নিমিত্তে গমনে কুড়ি একজন লাইসেন্সের কীর কথা। নৌকা দিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের নিকট লাইসেন্স পাইবার আবেদন করা যায় তিনি আপনাব বিশেষভাবে ঐ লাইসেন্স দিবেন বা নই দিবেন। মজুরী কববার এক ক্রিকেট জিন্দার কেবল একবার যাত্রার নিমিত্তে ঐ লাইসেন্স দেওয়া যাইবে। নৌকাদিতে বিদেশগমনে যত ব্যক্তিকে লইবার অনুমতি তা ওন গমনে যত ব্যক্তিভিন্ন ঐ আবেদন খাশাগীশুদ্ধ যত ব্যক্তি ক লইবার অনুমতি থাকে তাহা ঐ লাইসেন্সপত্রে নির্দিষ্ট থাকিবে।

নৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বেকৃত লাইসেন্স ন পাইয়া লাইসেন্স বিধা লইয়া কোন নৌকাদিতে এক যাত্রার দণ্ডের কথা। সময়ে গমনে কুড়ি জনের অধিক লইয়া গেলে তাহার পঁচাত্তর টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে ইতি।

৭১ ধারা। বিদেশ গমনে কুড়ি ব্যক্তির সংখ্যায় নৌকাদি স্থানান্তরিত হইলে সেই স্থান হইতে ঐ নৌকাদি যে তা বিলম্ব হইলে দণ্ডের কথা। বিপে যুক্ত হইবে তাহা ঐ লাইসেন্সপত্রে লেখা থাকিবে। সেই তারিখ যত নৌকাদি সেই স্থান হইতে যাত্রা না করে তত নৌকাদিতে উঠিবার স্থান কি তথ্য হইতে পঁচাত্তর মধ্য ঐ নৌকাদি যত দিন থাকে তাহার দিন প্রতি অধ্যক্ষের পঁচাত্তর টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে। কিন্তু যদি অধ্যক্ষ নৌকাদিতে ৫ ডিগ্রি সেরের স্থানে বিলম্ব করিবার অনুমতি পাইয়া থাকেন তবে তাহার সেই জরিমানা হইবে নইত।

৭২ ধারা। নৌকাদির অবস্থা যাগাতে পরিবর্তন হয় নৌকাদির অধ্যক্ষ পূর্বে সর্টিফিকেট দেওয়া গেলে ক্রমতে লাইসেন্স পাইলে পর প্রত্যেকক্রমে নৌকাদি পরিবর্তন করিবার কথা। কোন কাহার বিষয় কোন কি অন্যকে করিতে দেন ও লাইসেন্সপত্রে গমনে কুড়ি ব্যক্তির যে সংখ্যা লেখা আছে উক্ত প্রকারে পরিবর্তন হওয়া প্রযুক্ত যদি মাজিস্ট্রেটের বিশেষভাবে সেই সংখ্যার লোকদের থাকিবার সুবিধা ন হয় তবে সেই কাণ্ডানের জরিমানা হইতে পারিবে ইতি

৭৩ ধারা। বিদেশগমনে কুড়ি ব্যক্তিদিগকে লইয়া লাইসেন্সপত্রে যে সংখ্যা লেখা আছে তাহার অধিক চড়াইবার নৌকাদিতে লইলে দণ্ডের কথা। নৌকাদিতে তদনিক ব্যক্তিকে লন তাহ লাইসেন্সপত্রে লিখিত সংখ্যার অধিক বিদেশ গমনে কুড়ি ব্যক্তিকে নৌকাদিতে লওয়া যায় তাহা হইবে জরিমানা হইতে পারিবে। কোন নৌকাদিতে বিদেশগমনে কুড়ি ও অন্য যে ব্যক্তির থাকে তাহার নিমিত্তে এই আইনমতে গণনা হইবে দুই বৎসরের কম বয়সের দুই বালককে এক জন বর্নিত হইতে হইবে ইতি।

74 The master of any vessel whether licensed or not, shall not take on board any emigrant if the number of such emigrants exceeds twenty, unless such emigrant or some person accompanying him shall show the pass prescribed by section 69 contained by the embarkation agent. The master shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every emigrant taken on board without a pass.

75 The master of a licensed vessel carrying emigrants shall not proceed on the voyage towards a labor district until he has received from the embarkation agent a list of all the emigrants on board.

Such list shall contain all the particulars noted in the pass of each such emigrant but if all the emigrants whose names are entered in any one pass embark on board the same vessel it shall be sufficient if the number and date of such pass are noted in the list. The embarkation agent and the master of the vessel shall together personally ascertain that the number of emigrants on board corresponds with the number entered in such list.

If the master of such vessel allows any emigrant not entered in such list to proceed in the vessel he shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

The embarkation agent shall send a copy of the said list or an extract from it to the magistrate of the labor district to which any of the emigrants are proceeding.

76 The master of any vessel carrying emigrants who leaves a place of embarkation in progress to a labor district without having taken on board such supplies or provisions, clothing, medical drugs, and other stores and such medical and other officers, and such

৭৪ ধারা। বিদেশ গমনে ছু কুড়ি জনের অধিক হইলে ২৯ ধারায় যে পাস নির্দিষ্ট হইয়াছে যদি গমনে ছু প্রত্যেক ব্যক্তি কিম্বা তাহার সঙ্গ অন্য ব্যক্তি নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের আডালতী কবা সেই পাস না দেখায় তবে ঐ নৌকাদির লাইসেন্স হটুক বা নাই হটুক অধ্যক্ষ সেই ব্যক্তিকে নৌকাদিতে লইবেন না। পাস বিলম্বিত জনকে নৌকাদিতে গ্রহণ কবা বা তাহারদের জম প্রতি কাপ্তানের দা টাকা পর্য্যন্ত জরীমানা হইতে পারিবে ইতি।

৭৫ ধারা। লাইসেন্স প্রাপ্ত যে নৌকাদিতে বিদেশ গমনে ছু ব্যক্তি বা যাইবে সেই নৌকাদিতে গমনে ছু যত জন থাকে অধ্যক্ষ নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের স্থানে তাহারদের এক নির্ঘণ্টপত্র না পাইলে মজুরী কবিবার জিলায় যাইবার উদ্দেশ্য যাত্রা করিবেন না।

বিদেশ গমনে ছু প্রত্যেক ব্যক্তির পাসে যে বিবরণ লেখা থাকে ঐ নির্ঘণ্টপত্রে ও তাহা লেখা থাকিবে। কিন্তু এক পাসে গমনে ছু অনেক ব্যক্তির নাম লেখা থাকিলে ও সকলে এক নৌকাদিতে উঠিলে ঐ নির্ঘণ্টপত্রে ঐ পাসের মন্বন ও তারিখ লেখা থাকিলেই চলতে পারিবে। নৌকাদিতে বিদেশ গমনে ছু যে ব্যক্তি থাকে তাহারদের সংখ্যা সেই নির্ঘণ্টপত্রের লিখিত সংখ্যার সঙ্গে মিলে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব ও অধ্যক্ষ অপনি হতা দেখিয়া নিশ্চয়মতে জানিয়া লইবেন।

৭৬ ধারা। বিদেশ গমনে ছু যে ব্যক্তির কথায় ঐ নির্ঘণ্টপত্র লেখা না থাকে ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষ এমত ব্যক্তিকে নৌকাদিতে যাঠতে দিলে তাহার পঁচশ টাকা পর্য্যন্ত জরীমানা হইবে।

৭৭ ধারা। বিদেশ গমনে ছু কোন ব্যক্তি মজুরী কবিবার যে জিলায় যাহবে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ নির্ঘণ্টপত্রের নকল কি তাহা হইতে গৃহীত কবা পাঠাইবেন ইতি।

৭৮ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

প্রয়োজনীয় আচার্যীয় জ্বা ও ঔষধাদি ও ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও চাকর প্রভৃতি বা লক্ষ্য চাকর গলে অধ্যক্ষের দায়িত্বের কথায়।

৭৯ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১০ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১১ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১২ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১৩ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১৪ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১৫ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

১৬ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট বিধিতে আচার্যীয় যত ও যে প্রকারের জ্বা ও বস্ত্র ও ঔষধ প্রভৃতি ও অন্য সরঞ্জাম ও যে ডাক্তার ও অন্য কর্মকারক ও পাচক ও অন্য চাকর নৌকাদিতে লইবার আজ্ঞা থাকে যে

persons who embarked on such vessel and shall answer at the answer of the magistrate

80 A magistrate may at any time go on board of any such licensed vessel carrying emigrants within the local limits of his jurisdiction and may inspect the vessel, the emigrants and all persons on board. The master and officers of such vessel shall be bound to afford to such magistrate all reasonable facility for such inspection and to give him all such information respecting the emigrants or other persons on board as may be reasonably required and respecting any deaths which may have occurred on board and respecting any other facts which may affect the health of the emigrants

Any master or other officer who wilfully or negligently omits to give any such information to the magistrate shall be punished with fine which may extend to five hundred rupee

81 On the arrival of such vessel, or at any time during the detention of it within the local limits of his jurisdiction the magistrate may regulate the communication between such vessel and the land and may prohibit all persons from leaving the vessel and all persons on land from proceeding on board

82 A magistrate may require the civil medical officer of the district or other qualified medical officer, to inspect and report on the health of the emigrants on board of any vessel within the local limits of his jurisdiction and may for that purpose detain such vessel if he has reason to believe that any such emigrants are affected or are likely to be affected with any infectious or contagious disease

ও সেই নৌকাদিতে যাত্রাবা উঠিবাঙ্কিত ডাঙ্গারদের মধ্যে কোন ব্যাকস মৃত্যু হইলে কত জন মরিল মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট অগৌণে এই সকল কথা রিপোর্ট করিয়া তাঁহার উত্তরের অপেক্ষায় থাকিবেন ইতি

৮০ ধারা। বিদেশগমনেছু ব্যক্তিদিগকে লইয়া লাইসেন্স প্রাপ্ত নৌকাদি কোন সময়ে মাঞ্জিষ্ট্রেটের কোন মাঞ্জিষ্ট্রেটের বিচার। নৌকাদিতে গিয়া দেখিতে শ্রীম স্থানন মধ্যে আইলে পারিবার কথা। তিনি কোন সময়ে সেই

কাদি ও বিদেশগমনেছু ব্যক্তিদিগকে ও নৌকাদিতে যত ব্যক্তি থাকে তাহারদের সকলকে দেখিতে পারিবেন। মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেব যে সন্ধান জানিতে চান অথবা অন্য কোন কারণে তাহা জানিতে চান তাহা জানাইবেন।

৮১ ধারা। উক্ত প্রকারের নৌকাদি মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতায়ী স্থানের মধ্যে মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।

কোন অধিকারী অন্য কর্মকারক মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতায়ী স্থানের মধ্যে মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।

৮২ ধারা। মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতায়ী স্থানের মধ্যে কোন নৌকাদিতে বিদেশগমনেছু যে ব্যক্তিরা থাকেন তাহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিতে পারিবেন এবং কোন ব্যক্তি নৌকা দ্বারা ডাঙ্গার নামিয়া আসিতে পারিবেন না ও ডাঙ্গার হইতে কোন ব্যক্তি নৌকাদিতে উঠিয়া বাইতে পারিবেন না এমত নিষেধ করিতে পারিবেন ইতি।

৮১ ধারা। উক্ত প্রকারের নৌকাদি মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতায়ী স্থানের মধ্যে মাঞ্জিষ্ট্রেট সাহেবের করিবার কথা।

83 A magistrate may for a similar reason detain a party of emigrants proceeding by land to a labor district, and may require such medical officer to examine them, and to report on the state of their health

84 If in any case it appears to the magistrate competent with reference to the state of health of any such emigrants that one or more of them should not be allowed to proceed towards a labor district he may order the disembarkation and detention of any such person and in such case he shall cause all necessary arrangements to be made for their accommodation and medical treatment

All necessary expenses incurred by him in respect of emigrants so detained shall be recovered from the contractor or the employer by whom the garden sudar is accredited by or for whom such emigrants have been engaged. If any emigrant is removed under the provisions of this section from any vessel, the magistrate shall determine what proportion of the amount paid or to be paid for the conveyance of such emigrant shall be refunded and may recover such amount if paid from the master of such vessel. If the amount has not been paid, the contract to pay shall be modified in accordance with such order

85 If it appears to a magistrate malin an inspection of any such vessel that the number of emigrants on board is larger than the number specified in the license he may detain the excess number and detain them until anther opportunity of forwarding them to the destination is found. The necessary expense of maintaining such emigrants and of conveying them to their destination shall be recovered from the master of such vessel

৮৩ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের দল স্থলপথে মজুরী কলিবার জিলায় যাইতেছে এমন সময়ে মা জিষ্ট্রেট সাহেব সেহ কারনে তাহাদিগকে আটক করিয়া বা গতে পানবেন এবং উহাদিগকে সাত্বক তাহাদিগকে দেখিয়া স্বাস্থ্যপক্ষে তাহাদিগের অবস্থা বিষয়ে রিপোর্ট করিতে তাহাদিগকে পানবেন ইত্যাদি।

৮৪ ধারা। স্বাস্থ্যপক্ষে বিদেশগমনেচ্ছু সেই বা বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিগণের ক্রমিক ডিউ হইলে মা জিষ্ট্রেটের আটক হইয়া যাতে পারবে বর্ণনা।
 বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিগণের স্বাস্থ্যপক্ষে তাহাদিগকে আটক করিয়া তাহাদিগের এক কি কতক জনকে মজুরী কলিবার জিলায় যাতে না দেওয়া যায়, কোন স্থল মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে, তিনি সেহ ব্যক্তিগণকে আটক করিয়া তাহাদিগের আটক হইতে তাহাদিগের খাবার ও আশ্রয়াদি ইত্যাদি আটক করিয়া রাখিবেন। এ সময়ে তাহাদিগের খাবার ও আশ্রয়াদি ইত্যাদি আটক করিয়া রাখিবেন।

৮৫ ধারা। কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব যখন কোন বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের সংখ্যার অধিক জন মৌকাদিতে পাওয়া গেলে তাহা কর্তব্য তাহা বর্ণনা।
 কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব যখন কোন মৌকাদিতে মৌকাদিগের সংখ্যা অধিক দেখিতে পাইলে তিনি ঐ সম্বন্ধে আটক করিয়া তাহাদিগকে আশ্রয়স্থানে তাহাদিগকে চালান করিবার অন্য সুযোগের অপেক্ষায় রাখিবেন। বিদেশগমনেচ্ছু সেহ ব্যক্তিগণকে আটক করিয়া রাখিবার ও লক্ষিত স্থানে চালান করাইবার যে খরচ আটক হইয়া তাহা ঐ মৌকাদিগের আশ্রয়স্থানে রাখিবার লওয়া যাইবে ইত্যাদি।

86 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that anything required to be done or provided under the provisions of this Act or of any rule made by the Lieutenant Governor under the authority of this Act has not been done or provided he may detain such vessel until the omission shall have been supplied

87 Whenever any licensed vessel carrying emigrants arrives at a civil station which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate and shall forward to him at the same time the list furnished to him by the embarkation agent under the provision of section 70 or a copy of so much of the said list as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrant to leave the vessel without the order of the magistrate

Immediately on the receipt of such notice the magistrate shall send information of the arrival of the emigrants to the employers with whom they have contracted or to the agent of such persons. And he shall at the same time instruct the civil medical officer of the station or in his absence some other qualified medical officer to go on board such vessel and to inspect such emigrant

Such medical officer shall without delay make a full inspection of all such emigrants and after making such inspection shall prepare and sign a report in which he shall certify the state of health and condition of each emigrant on board

88 The magistrate shall detain at the station for medical treatment any emigrant who in the opinion of the medical officer in such state of health is unfit to proceed to the place at which he has contracted to labor

৮৬ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কিছা জীবিত বিধি যথা যা গেলে লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নৌকাদি আটক রাখিবার এই আইনের শক্তিক্রমে যে বিধি করেন সেই বিধি কথায়।

৮৭ ধারা। বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে যে দেশে যানী মোকামে নামাইয়া যাইবার স্থানে পৌঁছাইলে মাজিস্ট্রেট সাহেবকে অথবা জেজিট সাহেবকে অথবা জেজিট সাহেবকে জানাইবার কথা।

মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই নোটিস পাইলেই যে কর্তৃক কীট কি এডভেটরি কট মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদেশের কথা।

এ ডাক্তার সাহেবের অগোণে বিদেশগমনেচ্ছু সেই ডাক্তারের থিরা রিপোর্ট করিবার কথা।

৮৮ ধারা। বিদেশ গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি যে স্থানে গীত ব্যক্তিদিগকে সেই মোকামে রাখিবার কথা।

The provisions of section 84 shall be applicable to emigrants whom, on their final disembarkation the magistrate may think proper to detain at the place of disembarkation for medical treatment. Provided that all necessary expenses incurred in respect of such emigrants shall be recovered from the employer with whom they have contracted.

89 The magistrate shall also ascertain whether a reasonable provision has been made for the support and lodging of the emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination. If he is satisfied that such a reasonable provision has been made he shall make over the amount for disembarkation and for conveyance to the place at which they have contracted to labor. But if such a reasonable provision has not been made or if neither the employer nor his agent be present the magistrate shall order such arrangements to be made and incur such expenses as under the circumstances may seem to him necessary and the amount of expenses incurred by him in the disembarkation or in respect of the food lodging medicine hospital attendance or clothing of the laborers shall with interest at the rate of twelve per centum per annum be recoverable by the magistrate from the respective employers with whom such laborers have contracted to live.

90 If it is intended that the emigrants on board of any licensed vessel shall disembark at a place which is not a civil station the master of such vessel shall report the arrival as required in section 87 to the magistrate at the last civil station which such vessel will pass before arriving at the said place of disembarkation and shall not proceed on his voyage until the medical inspection of such emigrants has been made as provided in the said

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিরা নৌকাদিহইতে এ কবাবে সেই ব্যক্তিদের থাকিবার স্থানে ও চিকিৎসার কথা। কোন ব্যক্তিকে চিকিৎসার নিমিত্ত সেই স্থানে আনক করিয়া রাখা বিচিত্র বোধ করিলে তাহাদের প্রতি ৮৪ ধারার বিধান খাটিব। কিন্তু বিদেশগমনেচ্ছু এই ব্যক্তিদের নিমিত্ত আবশ্যিক যত্ন থাকা না হইলে তাহাদের চিকিৎসার জন্য তাহাদের স্থানে এই ব্যবস্থা ফিবিয়া লওয়া যাইবে শর্ত।

৮৯ ধা ১। মাস্তো বিদেশগমনেচ্ছু এই ব্যক্তিদের মোকাদিহইতে নামিবার সময় পর্যন্ত স্থানে না পৌঁছান পর্যন্ত তাহাদের আগাবাদির ও থাকিবার স্থানের উপযুক্ত বিধান করা যিগা ছাড়া ট্রেট সাহেব ইগা নিশ্চয় মতে জানিয়া লইবেন। ও উপযুক্ত বিধান করা হলে ইগা হু হারমতে জানিলে তিনি অগৌণ বিদেশগমনেচ্ছু সেই ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিহইতে নামাইয়া লইবার ও যে স্থানে কাম্ম করিতে চুকি কা যাতে সেই স্থানে সেই যা যাইবার নিমিত্ত তাহা রুদিগকে কর্তার কি তাহার এজেন্টের হাতে অর্পণ করিয়া দিবেন। কিন্তু যদি তক্রপ উপযুক্ত বিধান করা গিয়া থাকে কিম্বা যদি কর্তা ও তাহার এজেন্ট উপস্থিত না থাকেন তবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তক্রপ নিষম হইবার আজ্ঞা দিবেন ও তাহা গতিক বিবেচনায় যত খরচ দেওন আবশ্যিক হয় তাহাও দিবেন। মজুর দিগকে নৌকাদিহইতে নামাইবার নিমিত্ত কিম্বা আগাবাদির কি বাসাব কি খরচের নিমিত্ত কিম্বা হাসপাতালে তাহাদের মর শুষ্ক যা নামাই কিম্বা বন্দীদিগ নিমিত্ত তাহাদের যত টাকা খরচ এই মজুর মত যের কর্তার নিকট চাকবী করি ত চিকিৎসা কাযে তাহা সেহই কর্তার স্থানে বৎসর শত ১১ বা ২১ টাকার হিসাব মন্দশুদ্ধ এই টাকা ফিয়া হইবে হ ৩।

৯০ ধা ১। মাস্তো প্রাপ্ত কোন নৌকাদিতে বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তিরা থাকে দেওয়ানী মোকামে কিম্বা কোন স্থানে তাহার দিগকে নৌকাদিহইতে নামাইবার আভিপ্রায় থাকিলে, সেই স্থানে পৌঁছবার পূর্বে এই মোকাম দেওয়ানী যে শেষ মোকামের নিকট হইয়া যায় সেই মোকামে পৌঁছিলে এই মোকামের অধ্যক্ষ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ৮৭ ধারার বিধানমতে

section When such inspection has been made the magistrate shall without delay authorize the master to proceed on his voyage provided that he may, if he thinks fit, detain any emigrant who is unfit to proceed under the provisions of section 51

91 On the arrival of the vessel at a place of disembarkation which is not a civil station the emigrants who are to disembark at such place shall in case the employers with whom they have contracted to labor or the agents of such persons be present be accompanied and given in charge to such employers or agent. Provided that in case the medical officer in charge of such emigrants if there be any such medical officer and if there be not then the master of the vessel in which such emigrants have been conveyed shall be of opinion that any of such emigrants are in such a state of health as to be unfit to proceed to the places where they have respectively contracted to labor or that reasonable provision for the support and lodging of such emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination has not been made or in case the employers with whom such emigrants have contracted to labor or the agents of such persons shall not be present then and in every such case the emigrants so unfit to proceed or for whose support reasonable provision has not been made or whose employers may not be present personally or by their agents shall be further conveyed in the vessel to the next civil station and shall be there disembarked and the place at which they shall be so disembarked shall for the purpose of this Act be deemed to be their place of disembarkation

92 Whenever an emigrant remains behind or is detained under the provisions of sections 50 54 or 58 or is further conveyed under the provision of section 91 it shall be optional with the wife or husband of such emigrant as the case may be to remain with the emigrant so remaining behind or detained or to be taken forward along with the emigrant so further conveyed. If there are any children, they shall also be allowed to remain, or be taken forward with the father or mother

পরিষ্কার রিপোর্ট করিবেন। ও সেই ধারায় ডাক্তার সাক্ষরিত হইয়া তাহার নাম দেখা হইয়া যে বিধান আছে সেই বিধানমতে দেখা ন হইলে এ স্থান হইতে চলিয়া যাইবে না। ডাক্তার দেখা হইলে পবন জিঞ্জিট সূত্রে আবশ্যিক স্থানে যাইবার অনুমতি দিবেন। কিন্তু বিদেশগমনে কাম ব্যক্তি যাহতে অনুপযুক্ত হইলে নিউজিট বোর্ডকে পবন হইতে তাহাকে আটক করিয়া রাখিতে পারবেন ইতি।

৯১ ধা। ১। যেখানে নৌকা মড়ক যে স্থানে নৌকা দড়িতে নামিয়া যাইতে হইবে সেই স্থানে যেখানে নৌকা মড়ক নামিয়া যাইবার কথা। পঁতলালে যে কর্তাদের নিকট কাম করিবার চুক্তি হইল তাঁহারা কি তাঁহাদের এ ডাক্তার ডাক্তার বিদেশগমনে যে ব্যক্তিদের তাহা স্থানে নামিয়া যাইতে হইবে, তাহা দ্বারা নামাশী মেস কর্তাদের কি এজেন্টদের জিজ্ঞাসা করা যাইবে। কিন্তু গমনে লক্ষ্য মেস ব্যক্তির যে স্থানে মজুদী করিতে চুক্তি করিয়া ছাড়া পক্ষে তাহাদের কোনরূপ জেনের উপস্থাপনা করা যাইবে। অবশ্য প্রযুক্ত তাহাদেরই দেশে তাহাদের অন্যান্য স্থানে যাইবার উপযুক্ত নয় স্থানে ইয়া যাইবার কথা। তাহাদের সঙ্গে যে ডাক্তার যান তাহাদের এমত বোধ হইল কিম্বা ডাক্তার না থাকিলে তাহারা যে নৌকাদিতে গিয়াছে সেই নৌকা দিতে পবন হইতে ও বোধ হইলে অথবা নৌকাদিতেই তাহাদের সমস্যা হইবে লক্ষিত স্থানে নাপঁতলালে পযুক্ত তাহাদের আশ্রয়াদব ও থাকিবার স্থানের উপযুক্ত বিধান করা যাইবে তাহাদের এমত বোধ হইলে অথবা এ ব্যক্তির যে কর্তাদের নিকট কাম করিতে চুক্তি করিয়া তাহারা তাহাদের এজেন্টের উপস্থাপনা থাকিলে ডাক্তার প্রত্যেক স্থলে গমনে লক্ষ্য যে ব্যক্তির যাইবার অনুপযুক্ত কিম্বা তাহাদের এমত বোধ হইলে তাহাদের উপযুক্ত বিধান করা যাইবে কিম্বা তাহাদের কাম করিতে চুক্তি করিয়া এজেন্টের উপস্থাপনা হইবে তাহাদের সঙ্গে নৌকাদিতে রাখিয়া অগে যে দে বানী মোকাম থাকে তাহাদের যাইবে ও সেই স্থানে তাহাদের সঙ্গে নৌকাদিতে নামান যাইবে। ও যে স্থান তাহাদের দাকে ডাক্তার নামান দার সেই স্থানে তাহাদের কাযাপক্ষে তাহাদের নামবার স্থান তাহাদের জ্ঞান হইবে ইতি।

৯২ ধা। ১। বিদেশগমনে কাম ব্যক্তি পাছে পড়িলে তাহাদের কাম করিতে চুক্তি করিয়া তাহাদের এমত বোধ হইলে অথবা নৌকাদিতেই তাহাদের সমস্যা হইবে লক্ষিত স্থানে নাপঁতলালে পযুক্ত তাহাদের আশ্রয়াদব ও থাকিবার স্থানের উপযুক্ত বিধান করা যাইবে তাহাদের এমত বোধ হইলে অথবা এ ব্যক্তির যে কর্তাদের নিকট কাম করিতে চুক্তি করিয়া তাহারা তাহাদের এজেন্টের উপস্থাপনা থাকিলে ডাক্তার প্রত্যেক স্থলে গমনে লক্ষ্য যে ব্যক্তির যাইবার অনুপযুক্ত কিম্বা তাহাদের এমত বোধ হইলে তাহাদের উপযুক্ত বিধান করা যাইবে কিম্বা তাহাদের কাম করিতে চুক্তি করিয়া এজেন্টের উপস্থাপনা হইবে তাহাদের সঙ্গে নৌকাদিতে রাখিয়া অগে যে দে বানী মোকাম থাকে তাহাদের যাইবে ও সেই স্থানে তাহাদের সঙ্গে নৌকাদিতে নামান যাইবে। ও যে স্থান তাহাদের দাকে ডাক্তার নামান দার সেই স্থানে তাহাদের কাযাপক্ষে তাহাদের নামবার স্থান তাহাদের জ্ঞান হইবে ইতি।

93 Every medical officer who is required to make a report under the provisions of this Part shall submit such report to the magistrate and shall enter therein the name and age of each emigrant the name of his father, the place of his destination, and the name of his employer as set forth in the list prepared by the embarkation agent under the provisions of section 75

94 Every magistrate shall make a detailed report to the superintendent of emigration of the arrival of all emigrants and of all proceedings taken and orders issued by him under the provisions of this chapter and shall forward with such report a copy of every report made to him by a medical officer relating to emigrants proceeding to a labor district. He shall also forward to the superintendent any observation which he or the medical officer may think fit to make in regard to the state of health and general condition of the emigrants. When ever such reports or observations relate to emigrants carried in a licensed vessel the magistrate shall forward them to the embarkation agent by whom such emigrants were despatched and the agent shall transmit them to the superintendent with any remarks which he may desire to record

95 The magistrate of a district or of a division of a district may depute any subordinate magistrate to exercise the powers or perform the duties vested in a magistrate under the provisions of this Part

96 Every master of a vessel or medical officer in charge of emigrants on board of any vessel carrying emigrants who shall willfully or negligently refuse or neglect to obey or to enforce on board of such vessel any rule which is prescribed in this Part, or which may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

৯৩ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে কোন ডাক্তারের প্রতি রিপোর্ট করিবার আ ডাক্তারের রিপোর্টে যে প্রতি রিপোর্ট করিবার আ কথা লিখিতে হইবে তা জ্ঞা হইলে তিনি মাজি- স্ট্রেট সাহেবকে রিপোর্ট দিবেন। ৭৫ ধারার বিধান মতে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের নির্ধারিত পত্র মতে এই ডাক্তারের রিপোর্টে বিদেশগমনের প্রত্যেক ব্যক্তির নাম ও বয়স ও পিতার নাম ও ডাক্তার যাইবার লক্ষিত স্থান ও কর্তার নাম লেখা থাকিবে ইতি

৯৪ ধারা। মজুরী করিবার জিলায় গমনে চহু ব্যক্তি বা পল্লিভিনে, প্রত্যেক জন বিদেশগমনে চহু ব্যক্তির পল্লিভিনে বিদেশগমনের মাজিষ্ট্রেট সাহেব বিদেশগমনের কাবোর সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট তা হাবদের পল্লিভিনের কথা ও তিনি এই পল্লিভিনের বিধানমতে যে সকল কথা করিয়াছেন ও য আজ্ঞা করিয়াছেন তাহার বিস্তারিত রিপোর্ট করিবেন। এবং ডাক্তার সাহেব তাহার নিকট এ ব্যক্তিদেব বিষয়ে যে রিপোর্ট করেন তাহার নকলও আপনাতর রিপোর্টের সঙ্গে পাঠাইবেন। আবার তিনি কিম্বা ডাক্তার সাহেব এই গমনে চহু ব্যক্তিদেব স্বাস্থ্যের অবস্থা কি সাধারণ গতিক বিষয়ে মস্তব্য কোন কথা লেখ উচিত বোধ করিলে তাহাও সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। বিদেশগমনে চহু যে ব্যক্তিব লাই সেন্স প্রাপ্ত নৌকাদিতে যাব সেই ব্যক্তিদেব বিষয়ে এই রিপোর্ট কি মস্তব্য কথা হইলে, নৌকাদিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের হাবা এই নৌকাদিগকে চানান করা যাব মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার নিকট এই রিপোর্ট পাঠাইবেন, ও তিনি সেই বিষয়ে যে কোন কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া এই রিপোর্টের সঙ্গে সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

৯৫ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রত্যেক কর্মে যে সকল কর্তব্য প্রদান ও যে সকল কর্ম অর্পণ করা গেল জিলায় কিম্বা জিলায় এগের মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই কর্মতা মতে সেই কার্য করিবার জন্য নিম্নতর মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

৯৬ ধারা। এই অধ্যায়ের যে বিধি করা গিয়াছে কিম্বা জীযুত লেপ্টেনেন্ট অধ্যক্ষ কি ডাক্তার বিধি গবর্নর সাহেব পূর্বোক্ত প্রবন্ধে যা করলে দণ্ডের মধ্যে সমস্ত যে বধ কথা। করেন বিদেশগমনে চহু ব্যক্তিদেব কলইয় গমনশীল কোন নৌকাদেব অন্যত্র কিম্বা এই ব্যক্তিদেব চিনিংস কাটোয়ানয় ডাক্তার ইচ্ছাক্রমে কি ভাঙ্গিয়া কারখানা ডাক্তার নিবি না হইতে এবং নৌকাদেব মধ্যে প্রবন্ধ করিতে স্বাক্ষর না করন তাহাজ্ঞা করেন তবে তাহার পাচ তা ক প দ্ব গর দান হইবে ইতি।

97 Any offence against any of the provisions of this Act or of any rule made under this Act committed on board of any vessel may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which emigrants may have embarked on board such vessel or may have disembarked from such vessel or in any place in which such vessel may be detained under the provisions of this Act

98 Any fine imposed on the master of a vessel under the provisions of this Part may be recovered by the attachment and sale of the vessel

99 Any emigrant who deserts while in transit from the district in which he has been registered to the district in which he has engaged to labor may be punished by imprisonment of either description for a period which may extend to three months. The charge of such offence may be inquired into and tried in the district in which such emigrant is apprehended or in the district in which the desertion took place or in the district in which he was registered

100 Women, children and aged relatives of emigrants may be allowed to accompany them if the recruiter or contractor, or the master or the agent, as the case may be, consents to undertake the whole expense of their maintenance and transport during their journey in company with such emigrants to the place in which such emigrants contract to labor. Such consent shall be given at the time of the registration of any such emigrant in the form set forth in schedule D annexed to this Act and shall be countersigned by the magistrate by whom the registration is made and shall be binding upon the employer with whom the contract of such emigrant has been made. Copies of such consent shall be furnished to all persons to whom copies of the registration are required to be furnished.

All the preceding sections of this Act which relate to the maintenance, medical care and support of emigrant shall be applicable to such women, children and aged relatives and they shall remain with the emigrant whom they accompany if he is detained under the provisions of section 60 54 55 or 91

[গণপত্র ১০৬৮। ৮৭০। ৮ ম ৮]

৯৭ ধারা। এই আইনের কিম্বা পূর্বোক্তমতে যে এই আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় মৌকাদিতে সেই কার্য হইলে বিচার করিবার স্থানের কথা।

এই আইনে যে কার্য অপরাধ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় মৌকাদিতে সেই কার্য হইলে বিচার করিবার স্থানের কথা।

৯৮ ধারা। এই অধ্যায়ে যে মৌকাদির অধ্যক্ষের জব্বার আত্মা হইলে এই মৌকাদির দায়ী হইবার কথা।

৯৯ ধারা। বিদেশগমনে যাত্রীকে যে বিদেশগমনে যাত্রীকে যে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

১০০ ধারা। বিদেশগমনে যাত্রীকে যে বিদেশগমনে যাত্রীকে যে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

১০০ ধারা। বিদেশগমনে যাত্রীকে যে বিদেশগমনে যাত্রীকে যে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

এই আইনের পূর্বোক্ত যে ৯৯ ধারার বিদেশগমনে যাত্রীকে যে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

এই আইনের পূর্বোক্ত যে ৯৯ ধারার বিদেশগমনে যাত্রীকে যে পলাইলে তাহার দণ্ডের কথা।

PART III
LABOR DISTRICTS
Chapter 8 — Inland Labor Transport Fund

101 The Lieutenant Governor may from time to time, by order published in the Calcutta Gazette fix a yearly rate not exceeding one rupee and eight annas per laborer for the purpose of defraying the expense of carrying out the purposes of this Act and the sum or rate so fixed shall be paid half yearly by each employer on the last day of July and the last day of January in each year for each laborer entered in the last return of laborers furnished by such employer before such date

The amount so realized shall be credited to a fund which shall be called the 'Inland Labor Transport Fund' and such fund shall be at the disposal of the Lieutenant Governor for the purposes of this Act

102 If any employer fails to pay the amount for which he is liable under the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may be specified under special circumstances applicable to the case the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer. If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of labor or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the same in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer

103 All money realized on account of fines and on account of fines for offences and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act, be credited to the Inland Labor Transport Fund

তৃতীয় অধ্যায়।

মজুরী কারবার জিন্সার কথা।

৮ পাবিচ্ছেদ — দেশের মধ্যে মজুরদিগের চালান সম্পর্কীয় ফণ্ডের বিধি।

১০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্যে সকল করিবার জন্য যে খবর আগে জন্মে যে খবর আগে তাহা গোষাইবার নিমিত্ত জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সমাধা কলিকাতা গেজেট আঞ্জা প্রকাশ করিয়া মজুর প্রতি বৎসর ১। দেড় টাকা অননিক হায ধারা করিতে পারিবেন। প্রতি বৎসর জুলাই মাসের শেষ দিনের ও জানুয়ারি মাসের শেষ দিনের পূর্বে প্রত্যেক জন কর্তৃ মজুরদের যে শেষ বিবরণ দেন তদ্বোধে যত জন মজুর লেখ থাকে তিনি ছয় মাসে সেই তারিখ জন প্রতি সেই নিদ্ধারিত হারানুযায়ী টাকা দিবেন।

১১ ধারা। হকার পূর্ক ধারার বিধানমতে কোম সেই তারিখ টাকা দেওয়া কর্তব্য তিনি সেই টাকা না দিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাঁহাকে সেই টাকার মোট দিতে বাধ্য করিবেন। সেই নোটিস পাইলে পর এক মাসের মধ্যে কিম্ব গতিক বিশেষ মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই মিথাদ ব ডান্সা দেওয়া যুক্তিসিদ্ধ জ্ঞান করিলে সেই মিথাদের মধ্যে যাদ এই কর্তব্য এই টাকা দিতে ক্রটি করেন তবে তাহার আধকাবে কি তাহার জন্মাস আধারব যে জবাব পাওয়া যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহ ক্রোক ও বিক্রয় করিয়া এই টাকা আদায় কারবেন। ক্রোক ও বিক্রয় করিয়াও সমুদয় টাকা আদায় না হইলে এই কর্তব্য মজুরেরা যে কোন স্থানে বর্ক করিয়া থাকে সেই স্থানে যে দেওয়ানী আদালতের বিচার কা বাৎ ক্ষমত থাকে গবর্নমেন্টের পক্ষ মজুরদের ইন স্পষ্ট সাহেব বিস্থা মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই আদালতে এ টাকার দায় কর্তার নামে নালিশ করিতে পারিবেন ইতি।

১২ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং এই আইনে যে২ অপরাধ নির্দিষ্ট হইল তদ্ব্যতীত অন্য অপরাধ ও সম্প্রদায় দণ্ডের ও তর্কদণ্ডের দ্বারা যে টাকা আদায় হয় এই টাকা আদায় হইলে তাহাই প্রকাশিত হইবে।

১৩ ধারা। ফী বলিয়া যত টাকা আদায় হয় এবং এই আইনে যে২ অপরাধ নির্দিষ্ট হইল তদ্ব্যতীত অন্য অপরাধ ও সম্প্রদায় দণ্ডের ও তর্কদণ্ডের দ্বারা যে টাকা আদায় হয় এই টাকা আদায় হইলে তাহাই প্রকাশিত হইবে।

108 Every inspector of laborers shall, once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor, visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers, and inspect every hospital, tent, camp, or building in any way used by any such laborers, and investigate the condition of the laborers employed, and for such purpose the inspector may require that any laborer shall be produced before him with his contract, and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which, from time to time, shall be entered the number of laborers then under contract with each employer, the number who shall then be sick or missing, or who shall have complained of ill treatment, the particulars of such complaints, and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor shall from time to time direct. Each inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor through the Commissioner of the division of the aforesaid particulars, and every such report as regards the laborers under any particular employer shall at all reasonable times, be open to the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf, and the person so inspecting shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

109 It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district, or any person authorized by him in writing in that behalf at any time to enter and inspect any hospital, tent, or building wholly or partially used by or for laborers and to require that any laborer shall be brought before him, and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

If any employer, or other person acting for or under such employer, will fully obstructs or impedes any entry, inspection, or enquiry, made under this or the last preceding section, he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code.

১০৮ ধারা। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নরর সাহেব মজুর ইম্প্লেকটরর মিল্লিত সময়ান্তরে মজুরদিগকে দেখিতে আইবার কথা।
 দেব দেখিবার যেই সময় নিরূপণ করেন মজুরদের ইম্প্লেকটর সাহেবর সেইই সময়ে আপনার ক্ষমতাধীন কামের সীমার অন্তর্গত যেই জমীতে কোন মজুরেরা কাম করে সেই জমীতে গিয়া যে হাঙ্গামাভাল ও ডাঙ্গু ও ছাউনিস্থান ও ঘর মজুরদের দ্বারা ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা দেখিবার ও সেই মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। এত কারণে আপনার সম্মুখে চুক্তি পত্রসম্বন্ধে কোন মজুরকে আনাইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ও যক্রপ অনুসন্ধান করা বিহিত বোধ করেন তাহা করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক জন ইম্প্লেকটর একই খান বস্তী রাখিবার সময়ের প্রত্যেক জন কর্তার নিকট চুক্তিক্রম যত জন মজুর থাকে ও তৎকালে যত জন পৌড়িত আছে কি যত জনের সন্ধ্যাক পাওয়া যায় না, ও যত জন অসুস্থতারে আশ্রিত আছে ও সেই মানিশের হস্তান্তর ও জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবর সম্মুখে অন্যান্য বিবরণ লিখিতে আজ্ঞা করেন তাহা এই বস্তুতে বৎসর রিপোর্ট করিবার লিখিয়া রাখিবেন। প্রত্যেক জন ইম্প্লেকটর সাহেবর দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেবের দ্বারা জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট বৎসর উক্ত সকল বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া পাঠাইবেন। সেই প্রত্যেক রিপোর্টে বিশেষ যেই কর্তার যে মজুরদের কথা থাকে সেই কর্তা কিম্বা লিখনক্রমে তাহার সপক্ষে নিযুক্ত কোন ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে সেই রিপোর্ট দেখিতে পাইবেন, ও সেই রিপোর্টে সেই মজুরদের যেকোন কথা তাহার সকল করিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

১০৯ ধারা। জিলার মধ্যে যে কোন মাজিস্ট্রেটের মজুরদিগকে ও তাহার দের গৃহাদি মাজিস্ট্রেট সাহেবের কোন সময়ে দেখিতে পারিবার কথা।
 শর্তাবে যে হাঙ্গামাভাল কি ডাঙ্গু কি ঘর থাকে তাহার মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিতে পারিবেন, এবং আপনার সম্মুখে কোন মজুরকে আনাইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন, ও তাহার দশাব ও তাহার প্রতি আচারের বিষয়ে যে কোন কথা জিজ্ঞাসা করা বিহিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

কোন কর্তা কিম্বা তাহার পক্ষে কি তাহার অঙ্গীকার কর্মকারক কোন ব্যক্তি তাহার দেখিবার কিম্বা জ্ঞান পরিবার বাধা দেও মের দণ্ডের কথা।
 ইচ্ছা করিয়া এই দ্বারা কি ইহার পূর্বে ধার্যমতে গৃহা দিতে প্রবেশ করিবার কি দেখিবার কি অনুসন্ধান লইবার বাধা দিলে কি আটক করিলে, তাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১০ অধ্যায়ের বিধানমতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Chapter 10 — Regulation of Labor

110 Every employer shall from time to time, with the sanction of the inspector previously obtained fix the daily tasks to be executed by the laborers employed by such employer and shall frame a schedule of such daily tasks and publish the same by posting a copy thereof in the Bengali language upon the door of each place of payment of the laborers employed by such employer, and by sending a copy thereof in the English language to the inspector

Provided that no laborer shall be required to work more than six consecutive hours or more than nine hours a day No deduction shall be made from the wages of a laborer on account of the rest for one day in each week The obligation to provide on holidays for the care of animals and the necessities of daily life shall not be considered as work

111 The inspector shall at any time on the application of an employer or of a laborer or of a committee for the purpose of examining such schedule of daily tasks, if he decline to sanction such modification thereof the employer declines the committee shall consist of the inspector of some employer to be nominated by him and of some laborer to be nominated by the employer in whose establishment the committee is summoned Such committee or the majority number thereof shall have power to make any modification of the schedule which it may deem proper and the schedule so modified shall be published in manner aforesaid and every schedule published as if revised shall have effect as between the employer and laborers in substitution for any former schedule

Chapter 11 — Incapacity for Labor

112 Any laborer who is temporarily incapacitated for work by accident or by wilfully caused by himself or by pregnancy or other sufficient cause shall be entitled to receive wages for the days during which he is so incapacitated at the rate of two-thirds of the rate of wages stipulated in his contract

১০ পরিচ্ছেদ।—কর্মের বিধানের কথা।

১০ ধারা। মজুরদের প্রতিদিন যত কর্ম করিতে হইবে তাহা নির্ধারণ করিবার কথা।

কিন্তু কোন মজুরকে প্রত্যহ ছয় ঘণ্টার অধিক ও নয় ঘণ্টার কম কর্ম করিতে বা হইবে তাহার বন্দনা।

১১ ধারা। কর্মের পরিবর্তন করিতে হইলে তাহার বেতনের কথা।

১১ পরিচ্ছেদ।—খাটিতে না পারিবার কথা।

২ ধারা। কোন মজুর ইচ্ছা করিয়া পীড়া না প্রদান করিয়া পীড়িত হইলে তাহার বেতনের কথা।

[সংস্কৃত সংস্করণে ১৭৩। ৮ মার্চ ১]

If such incapacity extends over a period of fifteen days, the inspector of laborers, on the application of the employer, may determine the rate at which the wages of such laborer shall be paid and may declare that the days during which such incapacity continues shall not be counted as part of the period of the contract. Any order to that effect shall be endorsed on the contract.

An authenticated copy of the order of the inspector under this section shall be accepted by any court as full evidence of the rate of wages to be paid to the laborer for the days to which such order relates.

113 In any action brought by a laborer against his employer for arrears of wages, if it appears to the magistrate that the defendant has refused to pay the wages of the complainant at the rate stipulated in the contract on the ground of incapacity for work except under the rule contained in this section or in accordance with any condition of the contract the magistrate may award to the complainant in addition to the amount decreed as arrears of wages such damages as he may consider just.

114 If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any piece of labor for which he was unfit and the employer by whom he was so employed shall be liable to fine.

115 If in the opinion of the inspector of laborers, any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof, the inspector shall certify to that effect in writing, and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The inspector shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under section 108. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid, shall be entitled to receive from his employer such sum, not exceeding three months wages as the inspector may award, and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages.

১৫ দিনের অধিক কর্ম করিতে না পারিলে যে হারে বেতন পাইবে মজুরদের ইনস্পেকটর সাহেব কর্তার প্রার্থনামতে ইহা নিরূপণ করিবেন ও সে যত দিন কর্ম করিতে না পারে চুক্তিমতে তাহার মজুরী কনিবার নিষাদের মধ্যে তাহা ধরা যাইবে না ইহা প্রকাশ করিতে পারিবেন। সেই নম্বের আঞ্জা হইলে তাহা চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে লেখা যাইবে।

এই ধারামতে ইনস্পেকটর সাহেব যে আঞ্জা কবেন তাহার নকল যথার্থ বলিয়া প্রমাণ করিয়া গেলে বেতন দেব বিষয়ে সেইরূপ আঞ্জা হয় সেই ২ দিনের অন্তিম মজুরকে যে তাবে বেতন দিতে হইবে নোম আদালতে এই নকলটি ইত্যাব সম্পূর্ণ প্রমাণ হইবে ইতি।

১৩ ধারা। মজুর বাকী বেতনের নিমিত্ত কর্তার বাহী বেতনের নিমিত্ত নালিশ হইলে তা মপূর্ণের আঞ্জা হইতে পারিবার কথা। নামে নালিশ করিলে চুক্তি মতে তাহার যে তাবে বেতন পাইবার নিয়ম থাকে সে কর্ম করিতে পারিলে ন বশিয়া প্রতিবাদ ইত্যাব পূর্ক ধারার লিখিত বিধি কিম্বা চুক্তিপত্রের কোন অনযনতির উত্থাকে সেই হারে বেতন দিলেন না মাজিস্ট্রেট সাহেব যদি ইহা দেখিতে পান তবে বাকী বেতন বশিয়া বত টাকা উজুরী কবেন তাহাঙ্গ বাঙ্গির যে হানি পূরণ পাওয়া ন্যায্য বোধ কবেন তাহার তাহাও পাইবার আঞ্জা কাব ত পারিবেন ইতি।

১৪ ধারা। কোন মজুর যে সময়ে যে প্রকারে কর্ম করিতে অক্ষম ও তাহা বাকী যা এই কর্ম ববাহলে তাহার দণ্ডের কথা। কর্ম করিতে অক্ষম ও তাহা বাকী জোর কনিয়া সেই কর্ম করা হইলে, ইহা দৃষ্ট হইলে যে তাহা তাহার হার সেই কর্ম করাইলেন তাহার জরীমানা হতে পারিবেন ইতি।

১৫ ধারা। কোন মজুর অপনার চুক্তি মতে কর্ম করিতে পারতে কিম্বা সেই কর্মের কারতে কিম্বা সেই কর্মের কোন গুরুতর অংশ করিতে একেবাবে অক্ষম হইয়াছে মজুরদের ইনস্পেকটর সাহেবের এই বিবেচন হইলে, তিনি সেই মাসের সর্টিফিকেট লিখিয়া এ মজুরের কর্তাকে কাম্বা তাহার পক্ষে অন্য ব্যক্তিকে দিবেন। ও সেই সর্টিফিকেটের তাবখঅধি এই মজুরের চুক্তি সম্পূর্ণরূপে বহিত ও শেষ হইয়া যাইবে। ইনস্পেকটর সাহেব ৩৮ ধারামতে যে বিপোর্ট দেন তদ্বাধ্য চুক্তি বহিত হইবার সেই প্রকারে কথা বিটন করিবেন। কোন মজুরের চুক্তি সেই প্রকারে বহিত করা গেলে, ইনস্পেকটর সাহেব তিন মাসের বেতন অনধিক তাহার যত টাকা পাইবার আঞ্জা কবেন কর্তার হানে তাহার তত টাকা পাইবার অধিকার থাকবে ও বেতনের টাকা পাইবার গেরূপ বিধান পূর্ক লেখা হইয়াছে সেই টাকাও সেইরূপ মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে আদায় হইতে পারিবেন ইতি।

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

116 Whenever any laborers shall be employed in any labor district the employer of such laborers shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation water supply and sanitary arrangements He shall also be bound to provide good rice or such other food as the Lieutenant Governor may direct which the laborer will be entitled to purchase at fixed rates

Sufficient house accommodation water supply and sanitary arrangements to be provided

117 Every employer shall be bound to provide for his laborers such sufficient hospital accommodation and such medicines of such quality and description, and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer, it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma as licentiate in medicine from some Indian or European college or institution authorized to grant diplomas or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers Such medical officer shall ordinarily reside within ten miles from the lands on which the laborers are employed

Hospital medicines &c to be provided

118 If from information or complaint or otherwise an inspector or assistant inspector has reason to suspect that any employer has omitted to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed by the Lieutenant Governor, he may proceed to investigate the facts and circumstances of the case at any place within his jurisdiction not more than ten miles from the lands of such employer and, if he is vested with any of the powers of a magistrate, may take cognizance of the offence and dispose of the case without any complaint If he is not vested with any of the powers of a magistrate he may prefer a complaint to any competent magistrate All such cases shall be investigated and tried in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure

Enquiry if reason to suspect that employer has failed to provide as required by the rules

119 Any employer who voluntarily or negligently omits to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed under sections 116 and 117 shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees,

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৯১৩ । ৮ মার্চ ।]

১২ পরিচ্ছেদ — মজুরদের আবশ্যিক আবাসাদির কথা ।

১১৬ ধারা । কোন মজুরেরা মজুরী করিবার জিলাব কর্ম্য পাইলে, তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও অল্পম্বে থাকিবার উপায়সম্পাদ্য ও বাসার-মুক্ত ঘর ও অল্পসম্পাদ্য কার নিয়মের কথা । ও আবাস্য রক্ষার নিয়ম কর্ত্তার করিয়া দিতেই হইবে । এবং ভাল চাউল কিম্বা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য যে আহারীয় দ্রব্যাদি আঞ্জা করেন তাহাও তাহার যোগাইয়া দিতেই হইবে । মজুর নিয়ন্ত্রিত করে তাহা ক্রয় করিবে ইতি ।

১১৭ ধারা । শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে হাঙ্গামাতালে থাকি হাঙ্গামাতাল ও ঔষধাদির ব্যব উপযুক্ত যে স্থান ও যে বিধান করিবার কথা । হিসাবসম্বন্ধে যে গুণের যে প্রকারে ঔষধ নিরূপণ করেন মজুরদের নিমিত্ত কর্ত্তার সেই ঔষধাদির বিধান করিতে হইবে । কোন কর্ত্তার নিকট তিন শত কি তাহার অধিক জন মজুর কর্ম্ম করিলে, ভারতবর্ষীয় কি ইউরোপীয় যে কালেজ চিকিৎসা করিবার যোগ্যতাপত্র প্রদান করিতে ক্ষমতাপন্ন হন এই কর্ত্তা চিকিৎসা করিবার লাইসেন্সশাট বলিয়া যোগ্যতাপত্র প্রাপ্ত কোন ডাক্তারকে সেই মজুরদিগের চিকিৎসা কর্ম্মের ভার দিয়া নিযুক্ত করিবেন । অথবা স্থানীয় গবর্নমেন্ট মজুরদের চিকিৎসা কর্ম্মের ভার প্রত্যাগর্থে যৎকালে যাহাকে অনুমতিপত্র দেন এমত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিবেন । মজুরেরা যে জমীতে কর্ম্ম করে এই ডাক্তার সামান্যত সেই জমীতেই দশ মাইলের মধ্যে বাস করিবেন ইতি ।

১১৮ ধারা । শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কর্ত্তা বিধিতে উক্ত বিধির বিধান করেন নাই এমত জাম করিবার কারণ থাকিলে অনুসন্ধান লইবার কথা । যে বিধি নির্দিষ্ট করিলেন, কোন কর্ত্তা সেই বিধি অনুসারে মজুরদের নিমিত্ত উপযুক্তরূপে ও প্রয়োজন হইতে বিধান করেন নাই ইনস্পেক্টর সাহেব কিম্বা উহার আসিস্ট্যান্ট সেক্সন দ্বারা কিম্বা মালিশক্রমে কি অন্য কোন প্রকারে হুজা জানিতে পাইলে, তিনি এই কর্ত্তার জমীতে দশ মাইলের অদূর আপন এলাকার মধ্যে কোন স্থানে এই বিষয়ের রক্তাস্তেব ও পূর্বাগর ঘটনার অনুসন্ধান লইতে প্রযুক্ত হইবেন আরো তিনি মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতার মধ্যে কোন ক্ষমতা পাইলে মালিশ লাই হইলেও সেই অপরাধের বিচার ও মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন । মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতার মধ্যে কোন ক্ষমতা প্রাপ্ত লাই হইলে তিনি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন মাজিস্ট্রেটের নিকট মালিশ করিতে পারিবেন । ফৌজদারী কার্যবিধানের আইনের বিধানসম্বন্ধে উক্ত সকল মোকদ্দমার অনুসন্ধান ও বিচার হইবে ইতি ।

১১৯ ধারা । ১১৬ ও ১১৭ ধারার যে যে বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে কোন কর্ত্তা ইহা উক্ত প্রকারের কর্ত্তার করিয়া কি তাহা মালিশক্রমে দণ্ডের কথা । সেই বিধি অনুসারে মজুরদের নিমিত্ত উপযুক্তরূপে ও প্রয়োজন হইতে বিধান লাই করিলে, তাহার ৫০০ টাকা

months, such laborer may be furthermore sentenced at the request of the employer, to rigorous imprisonment for fourteen days

Provided that all treatment of such laborer by his employer or the neglect of the employer to fulfill any condition of the contract, may be deemed a reasonable cause for such absence or such neglect or refusal to labor

124 If any laborer deserts or attempts to desert from his employer's service such employer or any other person acting in his behalf may, without first procuring a warrant and without the assistance of any police officer (who nevertheless, shall be bound to give such assistance if called upon to do so) apprehend such laborer wherever he may be found. Provided nevertheless, that if such laborer be found in the service of another employer he shall not be arrested without a warrant. Provided also that such employer or other person shall within a reasonable time from the time of such apprehension give the said laborer in charge at the nearest police station and there enter the charge upon which he shall have apprehended such laborer

Any laborer so given in charge shall be conveyed, without delay to the nearest magistrate and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate he shall himself adjudicate upon the charge but if not he shall forward the said laborer under custody to the magistrate within whose jurisdiction such place may be situated, who shall adjudicate upon such charge

125 Every laborer who deserts from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer who after having been convicted of desertion, shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment for a period which may extend to two months, and every laborer who, after having been twice convicted of desertion, shall again desert, shall be liable to imprisonment which may extend to three months. Such punishment may be imposed in addition to the forfeiture to which such laborer is liable under section 123

অপরাধের প্রমাণ হইয়া থাকে তবে কর্তা আদেশ করিলে তাহার সেই দণ্ডভিন্ন কঠিন পরিশ্রমসহিত চৌদ্দ দিন কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরের প্রতি কর্তার অভ্যাচার কিম্বা হুক্তির অভ্যাচার কি হুক্তি ভঙ্গ কোন নিয়ম পালন করিতে হইলে তাহার উপরিবি. কর্তার টে খিন্য ঐ মজুরের কর্মে না যাইবার কিম্বা কর্ম করিতে তাচ্ছন্দ্য করিবার কোন স্বীকার না করিবার যুক্তিসিদ্ধ কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৪ ধারা। যদি কোন মজুর আপনাব কর্তার কর্ম পলায়ন করিলে বিধিগত ছ ডিন্স পলাইয়াছে প্রমাণ হইলে তাহার সেই কর্তা কিম্বা তাহার সপক্ষ অন্য ব্যক্তি পরিশ্রম না পাইয়া ও পোলীসের কোন কর্মকারকের সাহায্য ন লইয়া যেখানে তাহাকে পান সেইখানে ধরিয়া লইতে পারিবে। পোলীসের কর্মকারকের নিকট সাহায্য চাহিলে তাহার অবশ্য সাহায্য করিতে হইবে। পর্যন্ত সেই মজুরকে অন্য কর্তা ব নিকট কর্ম করিতে দেয়া গেলে তাহাকে পরিত্যক্ত হইয়া যাইতে পারিবে না। আরো সেই কর্তা উক্ত অন্য ব্যক্তি সেই মজুরকে ধরিলে পর উক্ত সময়ের মধ্যে তাহাকে অতি নিকট পোলীস থান য ওর্ণন করিয়া যে দোষের নিমিত্ত ঐ মজুরকে ধরা গিয়াছিল থানায তাহা দেখাইয়া দিবে।

কোন মজুরকে সেই প্রকারে পোলীসের হাতে অতি নিকট মাজিস্ট্রেটের আনিয়া দেওয়া গেলে তাহাকে অগোণে অতিনিকট মাজিস্ট্রেটের নিকটে লইয়া যাইতে হইবে। ও যে স্থান হইতে পলায়ন করিয়াছে বলিয়া নাশিশ হয় সেই স্থানটি ঐ মাজিস্ট্রেটের এলাকাব মধ্যে থাকিলে তাহা সেই মাজিস্ট্রেটের বিচার কারবেন। না থাকিলে তান মজুরকে পেয়াদাদেন জিম্মা। দিয়া ঐ স্থানটি যে মাজিস্ট্রেটের এলাকাব মধ্যে থাকে সেই মাজিস্ট্রেটের নিকট পাঠাইবেন ও তিনিই সেই নাশিশের বিচার করিবেন ইতি।

১০৫ ধারা। কোন মজুর আপন কর্তার কর্ম ছ ডিন্স পলাইয়াছে প্রমাণ হইলে তাহার এক মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও পলায়নের প্রমাণ হইলে পর আবার কর্তার কর্ম ছাড়া পলাইলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও দুইবার পলায়ন শেষ প্রমাণ হইলে পর আবার পলাইলে তাহার তিন মাস পর্যন্ত কঠিন পরিশ্রম সহিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ১০৩ ধারাবর্তে মজুরের বে জরীমানা হইতে পারে তাহাও তাহার সেই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

126 On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as is provided in section 126, it shall be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him, and no conviction under this Act, or imprisonment under such conviction shall save as aforesaid be held to operate as a release to any laborer from the terms of his contract. Provided nevertheless that the period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the laborer at the expiry of his sentence but such laborer shall in that case be sent to the principal place of business of such employer and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 102.

127 Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment amounting in the whole to six months for a default of the employer from his employer's service it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified on the behalf of the contract and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited.

128 The employer or any person authorized to act for the employer of any laborer imprisoned for any offence under this Act may apply to the magistrate at any time previous to the expiry of such sentence that a laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may if he sees good cause make over or forward such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him, and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation.

129 Every employer who obtains an order for the deportation of any laborer who has deserted shall pay the expense incurred in such deportation, and shall before the order is issued deposit with the magistrate such sum as such magistrate may in his

১২৬ ধারা। ২৭ ধারায় যে স্থলের বিধান চাই যাচ্ছে সেই স্থলছাড়া এই আইনমতে কোন অপবাধের নিমিত্ত কাবানগেব মিষাদ ফুর্নাইলে কর্ত্তা তাহাকে জিম্মায় লইয়া আনিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তাহার হাতে সেই মজুরকে সমর্পণ কাবয়া দেওয়া মাজিষ্ট্রেটের কর্ত্তব্য এবং এই আইনমতে অপবাধের যে প্রমাণ হয় ও প্রমাণক্রমে যে কারণে হয় উদ্দারা পূর্বেকৃত স্থলভিন্ন চুক্তির নিয়মই মজুরের যুক্ত হওনকপ ফল জন্মবে না। কিন্তু কাবানগেব মিষাদ ফুর্নাইলে যদি কর্ত্তার পক্ষে মজুরকে জিম্মায় লইয়া যাইবার লোক উপস্থিত না থাকে তবে সেই কবণে তাহাকে অধিকক্ষণ কয়েদ কবিয়া রাখিতে হইবে না। উক্ত স্থলে এই কর্ত্তার কয়েদ যে সদন স্থান থাকে এই মজুরকে সেই স্থানে চালান কবা যাইবে। ও তাহার চালান কবিবার খরচ ১০২ ধারার বিধানমতে কর্ত্তার নিকটে আদায় কবিয়া লওয়া যাইবে হাত।

২৭ ধারা। কোন মজুর কর্ত্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায়ন প্রযুক্ত সর্বস্বত্ব ছব বাব পলায়ন কবিলে কর্ত্তার লিখিত প্রার্থনামতে চুক্তি বাতিল হইতে পারি বাব কথা। মাস কা দিও ভোগ কবিলে পাব কর্ত্তা লিখিয়া প্রার্থনা কবিলে ইনস্পেক্টর সাহেব এই মজুরের চুক্তি বাতিল কবিলে পারিবেন এবং বাতিল কবেল তাহার প্রতি এই আদেশ হইল। কিন্তু কর্ত্তা প্রার্থনা না কবিলে বাতিল কবিবেন না। বাতিল হইলে ইনস্পেক্টর সাহেব চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে এই কথা সর্টিফিকট লিখিবেন তাহা হইলে সেই মজুর স্বেচ্ছামতে কোন কর্ত্তার সঙ্গে নূতন চুক্তি কবিলে পারিবে কিম্বা যে জিলাহতে তাহা ক আনা গিয়াছিল সেই জিলায় ফিরিয়া যাইতে পারিবে হতি।

২৮ ধারা। এই আইনমতে কোন অপবাধের নিমিত্ত কোন মজুরকে কয়েদ কবা গেলে তাহার কয়েদ হইবার মিষাদ না ফুর্নাইলেও কর্ত্তা কিম্বা কর্ত্তার পক্ষে কর্ম কবিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি মাজিষ্ট্রেটের নিকটে এই প্রার্থনা কবিলে পারিবেন যে এই মজুর আপন চুক্তিমতে কর্ম অনর্ক্যাহ কবে এই নিমিত্ত তাহাকে তাহার হাতে অর্পণ করা যাব। ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব বিশেষ কারণ জানিলে মজুরকে কর্ত্তার হাতে অর্পণ কবিলে কিম্বা তাহার নিকটে চালান কবিলে পারিবেন তাহ হইলে এই ব্যক্তির দণ্ডের বাকী সময় বাহত কাববেন এবং এই মজুরের চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে তাহার মিষাদ রিডি হইবার কথা লিখিয়া তাহাতে স্বক্ষণ কাববেন হতি।

১২৯ ধারা। কোন কর্ত্তার নিকটে পলাতক মজুরকে ফিরিয়া আনা হইবার আজ্ঞা হইলে তাহাকে ফিরিয়া আনিবার যে খরচ লাগে তাহা এই কর্ত্তার দিতে হইবে ও উক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিবেচনায় তাহাকে ফিরিয়া আনা হইবার যত খরচ

discretion deem to be sufficient for defraying the expense of such deportation

130 The duration of every unlawful absence from labor of which any laborer may be convicted, and every sentence of imprisonment for any offence

Time of unlawful absence from labor of which any laborer may be convicted, and every sentence of imprisonment for any offence

under this Act shall be endorsed on the contract at the time of its being passed, by the officer passing it, and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to serve but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

131 Any person who knowingly entices away laborers or employs, or attempts to entice from his employment any laborer before such laborer shall have been lawfully released from his contract shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

Other person enticing away laborer or employing laborer under contract

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

132 If any laborer states to his employer or to any person acting for such employer that he desires to make a complaint to the inspector of laborers of personal ill usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person to whom such statement is made shall within forty-eight hours send notice thereof in writing to the inspector and in default of so doing such person shall be liable to fine

Employer to whom statement is made or person acting for him

133 Whenever any inspector of laborers receives such notice in writing as aforesaid, or whenever any complaint of personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid, is made to him by any laborer against his employer or any person acting for such employer, or whenever the inspector has other reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid has been suffered by a laborer, such inspector shall forthwith, if the place in which such offence has been committed is not situated

Inspector how to proceed if complaint is made to him

or if he has reason to believe that there is ground for a complaint.

উপস্থিত যোগ্য হইবে এই আফিস জারী হইবার পূর্বে এই নোটিশ সাহেবের নিকট তাঁহার তত টাকা গচ্ছিত করিতে হইবে ইতি।

৩০ ধারা। কোন মজুরের যত দিন অনায়াসে কাম করিয়া না যাইয়া প্রমাণ হয় ও এই আইনমতে কোন অপরাধের নিমিত্ত তাঁহার যত দিন কারাদেশ থাকিবে তাহা হইতে কাটাইবার কথা।

৩১ ধারা। কোন মজুর যিনি এই আইন করণসময়ে চাকরি পত্রের পৃষ্ঠে সেই দিনের সংখ্যা লিখিবেন তাঁহার যত কাল কাম করিতে বদ্ধ হয় এই পৃষ্ঠলিপির লিখিতমতে তাঁহার কামের থাকিবে সেই সময় ও অনায়াসে কাম না যাইবার সময় সেই দিনের মধ্যে থাকা হইবে না। কিন্তু পৃষ্ঠলিপিতে মোটে যত দিন কারাদেশ ছিল ও অনায়াসে কাম না গিয়াছিল তাহার কাম করিবার সময় তত দিন বাড়িবে ইতি।

৩২ ধারা। কর্তা কিম্বা কর্ত্রীর পক্ষে কর্মকারক হইতে তাঁহার নামের মুক্ত হইবার পূর্বে যদি কোন ব্যক্তি আনিয়া শ্রমি বা তাহাকে সেই কর্ম হইতে ফুসলাইয়া লয় কি আশ্রয় দেয় কি কর্ম দেয় কিম্বা তাহাকে ফুসলাইয়া লইতে চেষ্টা করে, তাহার জরিমানা হইতে পারিবে। ও সেই জরিমানার সময়সীমা টাকা কি তাহার একাংশ এই মজুরের কর্তাকে দেওয়া যাওতে পারিবে ইতি।

৫ পরিচ্ছেদ — মজুরদের নানিশেষ কথা।

৩৩ ধারা। কর্তা কিম্বা কর্ত্রীর পক্ষে কর্মকারক হইতে তাঁহার নামের মুক্ত হইবার পূর্বে যদি কোন ব্যক্তি আনিয়া শ্রমি বা তাহাকে সেই কর্ম হইতে ফুসলাইয়া লয় কি আশ্রয় দেয় কি কর্ম দেয় কিম্বা তাহাকে ফুসলাইয়া লইতে চেষ্টা করে, তাহার জরিমানা হইতে পারিবে। ও সেই জরিমানার সময়সীমা টাকা কি তাহার একাংশ এই মজুরের কর্তাকে দেওয়া যাওতে পারিবে ইতি।

৩৪ ধারা। মজুরদের কোন ইনস্পেকটর সাহেব পূর্বোক্ত প্রকারের লিখিত নোটিশ পাইলে, কিম্বা তাঁহার নিকট নানিশেষ কথায় কোন মজুর কর্তাকে কিম্বা সেই অন্য ব্যক্তিকে এরূপ কথা কহিলে যেহেতু তিনি আটক হইয়া যতদিন ইনস্পেকটর সাহেবের নিকট লিখিত এই কথা নোটিশ দিবেন। না দিলে তাঁহার জরিমানা হইতে পারিবে হাত।

৩৫ ধারা। মজুরদের কোন ইনস্পেকটর সাহেব পূর্বোক্ত প্রকারের লিখিত নোটিশ পাইলে, কিম্বা তাঁহার নিকট নানিশেষ কথায় কোন মজুর কর্তাকে কিম্বা সেই অন্য ব্যক্তিকে এরূপ কথা কহিলে যেহেতু তিনি আটক হইয়া যতদিন ইনস্পেকটর সাহেবের নিকট লিখিত এই কথা নোটিশ দিবেন। না দিলে তাঁহার জরিমানা হইতে পারিবে হাত।

date of such completion such employer shall be liable to fine

139 If any laborer is able and desirous to redeem the unexpired term of his contract of service by payment of a sum equivalent to the value thereof such laborer may demand to be taken or allowed to go before the inspector of laboreis within the local limits of whose authority he may be employed and on his depositing such sum in the hands of such inspector, such inspector shall give notice to the employer that such laborer requires him within one week to show cause why the contract of such laborer should not be released and in case no sufficient cause should be shown such inspector shall require the production of the contract of such laborer, and endorse thereon a certificate of release by purchase, and shall hold the sum in deposit on account of the employer of such laborer. If any employer or other person authorized to act for the employer shall neglect to comply with such demand as aforesaid such employer or other person as aforesaid, shall be liable to fine

The value of the unexpired term of contract shall be deemed to be the amount of one rupee for every month of the unexpired portion of the first year of three rupees for every such month of the second year and of five rupees for every such month of the third year of the original term of the laborer's engagement

140 Every laborer, the period of whose contract has expired or who has redeemed his contract by purchase or whose contract has been rescinded by the mutual consent of the parties thereto, shall be entitled to receive forthwith from the inspector a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor

141 Every laborer the term of whose contract has expired or who has been legally released from his contract whether such expiry or release has been certified as above required or not shall be deemed to be wholly exempted from the provisions of this Part

কর্তার মোটিন না দেয় তবে ঐ কর্তার জব্বীমানা হইতে পারিবে ইতি ।

১৯ ধারা । হুক্তিতে মজুরের মজুরী কবিরাব যত কাল বাকী থাকে, সেই কাল হুক্তি হইতে মুক্তি করিবার কথা । ঐ কালের সমান মূল্য দিয়া মুক্তি পাইতে পারে ও চাহে, তবে মজুরদের যে ইনস্পেক্টরের এলাকার সীমার মধ্যে কর্ম করবে তাহার সম্মুখ ভাগকে আনা যায় কি যাইবার অনুমতি হয় মজুর এমত দাওর করিতে পারিবে । এবং সেই ইনস্পেক্টরের হস্তে উক্ত মূল্য দিলে ইনস্পেক্টর সাহেব কর্তাকে এই মর্মেব মোটিন দিবেন যে ঐ মজুরের হুক্তিহইতে মুক্তি না পাইবার কারণ তুমি এক সপ্তাহের মধ্যে দর্শ ও মজুরের এই প্রার্থনা যদি উপযুক্ত কারণ দেখান না যায় তবে ইনস্পেক্টর সাহেব সেই মজুরের হুক্তিপত্র দেখাহবার আজ্ঞা দিয়া তাহার পৃষ্ঠে মূল্যদানক্রমে মুক্ত হওয়ার সর্টিফিকট লিখিবেন, ও ঐ মজুর কর্তার নিমিত্ত সেই টাকা হাতে রাখিবেন । কোন বর্ত্তা কিম্বা কর্তার নিমিত্ত কর্ম করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত দাওয়াতে কর্ম করিতে ভাজ্জনা কবিলে সেই কর্তার কিম্বা অন্য ব্যক্তির জব্বীমানা হইতে পারিবে ।

হুক্তির বাকী সময়ের মূল্য নিরূপণ করিবার নিয়ম হইবে । মজুরের চুক্তির আসল চুক্তির বাকী সময়ের মিয়াদেব প্রথম বৎসরেব মূল্যের কথা । বাকী সময়ের প্রত্যেক মাসেব এক টাকা দ্বিতীয় বৎসরে প্রতি মাসেব তিন টাকা, তৃতীয় বৎসরেব প্রতি মাসেব পাঁচ টাকা একুশ করিলে তাহাই তাহার হুক্ত হইতে মুক্তি পাইবার মূল্য জানতে হইবে ইতি ।

৪০ ধারা । কোন মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কিম্বা মূল্য দিয়া চুক্তিহইতে মজুরের চুক্তির মিয়াদ শেষ হইলে তাহাকে সর্টিফিকট দিবার কথা । মুক্তি পাইলে কিম্বা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে চুক্তি বাতিল কবা গেলে, ইনস্পেক্টর সাহেবের স্থানে ঐ মজুরের তৎকালই মুক্তির সর্টিফিকট পাইবার অধিকার আছে । শ্রীবৃত লেপেট নেন্ট গবর্নর সাহেব সম্মত যে পাঠ নিষ্কিষ্ট করেন, ঐ সর্টিফিকট সেই পাঠে লিখিতে হইবে ইতি ।

৪১ ধারা । কোন মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কিম্বা তাহাকে আবেদনক্রমে চুক্তিহইতে মুক্ত করা গেলে মুক্তির বিষয় প্রকারে মুক্ত হইলে এই অধ্যায়ের বিধা পূর্ব্বোক্ত আজ্ঞানুসারে তাহার মিয়াদ ফুরাইবার কি মুক্ত হইবার কারণ সর্টিফিকট লিখিয়া দেওয়া যাতক কি বাব কথা । লিখিয়া দেওয়া যাতক কি নাই যাউক সেই মজুর এই অধ্যায়ের বিধানহইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হইবে ইতি ।

PART IV — CONTRACTS MADE IN LABOR DISTRICT

Chapter 17 — Contracts made by time expired laborers and locally engaged servants

142 Any laborer whose contract has been so determined or any other person in a labor district, may make a contract for labor with any employer, either in writing or orally. But no such contract shall be deemed valid for a longer period than three years and no such contract the period of which extends to six months shall be deemed valid unless it has been registered before a magistrate in the manner prescribed in section 62 within three months from the date of its execution.

A fee not exceeding one rupee shall be payable for each such registration.

143 The employer shall be bound to give notice to the inspector of laborers of every contract the period of which extends to six months. Any employer who voluntarily or negligently omits to give such notice to the inspector of laborers within one month from the date of the execution of the contract shall be punished with fine which may extend to fifty rupees.

144 Whenever such contract has been made for a period which extends to six months, the employer and the servant shall be subject to all the provisions of this Act except those of chapter 14 and section 136.

145 Whenever such contract or engagement does not extend to six months the employer and the servant shall not be subject to any of the provisions of this Act except those of chapter 18.

Chapter 18 — Neglect of Work and Arrears of Wages

146 Any person not being a laborer as defined in this Act who has contracted with an employer to serve him for any period as a servant in husbandry, or a workman, or in any other manner, who volun-

৪ অধ্যায় — মজুরী করিবার জিলাব মধ্যেই চুক্তির কথা।

৭ পরিচ্ছেদ।—মজুর দরাময়াদ ফুর্নাইলে তাঁহার দেব এ ২ সেক্ট জিলাতে যে চুক্তি কাকে নিযুক্ত করা যার তাহারদের চুক্তির কথা।

১৪২ ধারা। কোন মজুরের চুক্তি উক্ত প্রকারে ফুর্নাইলে সে কিম্বা মজুরী করিবার জিলাব মধ্যে অন্য কোম ব্যক্তি কোন বর্তমান মজুরী করিতে লিখিত ক্রমে কিম্বা বাচনিক চুক্তি কবিতে পারিবে। কিন্তু উক্ত কোন চুক্তি তিন বৎসরের অধিক কালের বিস্তৃত হিচ্ছ বলিষ ছয়মাসের অধিক কাল চুক্তি বেজিষ্ট্রী করিতে হইবার কথা।

কোন ব্যক্তি কোন বর্তমান মজুরী করিতে লিখিত ক্রমে কিম্বা বাচনিক চুক্তি কবিতে পারিবে। কিন্তু উক্ত কোন চুক্তি তিন বৎসরের অধিক কালের বিস্তৃত হিচ্ছ বলিষ ছয়মাসের অধিক কাল চুক্তি বেজিষ্ট্রী করিতে হইবার কথা।

উক্ত প্রত্যেক চুক্তির ক্রমে প্রত্যেক ক্রমে এক টা কাব অনধিক ফী লাগিবে ইতি।

১৪৩ ধারা। ছয় মাসপয্যন্ত মিস্যদের যে চুক্তি ছয়মাস পয্যন্ত চুক্তি করা গেলে ইনস্পেক্টর সা, ছেবকে কর্তার মোটিস দি তে হইবার কথা।

যদি নিবারণের কথা।

১৪৪ ধারা। ছয় মাসপয্যন্ত মিস্যদের উক্ত কোন চুক্তি কবিতে তাঁহার প্রাভ আইনের কোম বিধায় ব ক্তিবার কথা।

১৪৫ ধারা। যদি উক্ত চুক্তি কবিতে তাঁহার প্রাভ আইনের কোম বিধায় ব ক্তিবার কথা।

১৮ পরিচ্ছেদ।—কর্ম্মে তাক্ষণ করিবার ও বাকী বে-মেব কথা।

১৪৬ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনের কর্তব্যে মজুর ন হইয়া কোন কালের নিয়ন্ত কর্তার নিকট চাষার কি মজুরের কর্ম্ম কি অন্য প্রকারের কর্ম্ম করিতে চুক্তি কবিতে তাঁহার সেই চুক্তির

fairly and without reasonable cause absents him self from his work during the continuance of his contract or neglects or refuses to perform the service which he has contracted to perform such servant being reasonable and proper service shall be punished with imprisonment of either description which may extend to a term not exceeding three months, or with fine which may extend to four annas for each day during which such absence or other such breach of contract shall have continued or with both

Provided that all treatment of such servant by his employer or the neglect of the employer to fulfil any condition of the contract may be deemed a reasonable cause for such absence or such refusal to perform service

When any such servant who is bound by a written contract is convicted of an offence under this section the convicting magistrate shall certify on the back of the contract the number of days during which such neglect or refusal to perform service or during which such servant has been imprisoned shall have continued and the number of days omitted shall be added to the period of the contract

On a second conviction of an offence under this section the fine imposed may extend to eight annas for each day

147 The magistrate shall be competent to entertain complaints made by such persons for arrears of wages and for non-payment of any amount which shall appear due to any such person under the terms of the contract or if no such contract be established in evidence whether written or oral according to the rate of wages usually paid in the district to such servant

Such claims shall be preferred by petition the case shall be enquired into and tried under the rules applicable to summons cases in the Code of Criminal Procedure, and an appeal may be made in every such case whether the claim be adjudged wholly or in part or be dismissed, to the court which has appellate jurisdiction in respect of criminal cases decided by such magistrate All

বিবাদ চলন সময়ে যদি সে ইচ্ছা করিয়া কিম্বা উপযুক্ত কারণ বিনা আপন কর্মে না যায়, কিম্বা যে কর্ম করিতে চুক্তি করিয়াছে তাহা যুক্তিযুক্ত ও উপযুক্ত কর্ম হইলেও যদি তাহা কামতে তাক্ষণ কবে কি স্বীকার না করে তবে তাহার তিন মাসের অনধিক কোন কালপর্যন্ত কোন এক প্রকারে কারাদণ্ড হইবে কিম্বা যত দিন কর্মে যায় নাই বা সেই চুক্তি ভঙ্গ করিয়া থাকে তাহার দিনপ্রতি চারি আনা পয়সাল যত টাকা হয় তাহার তত টাক জব মানা কিম্ব ঐ দুই দণ্ড হইবে।

কিন্তু যদি বর্ত্ত সেই চাকরের প্রতি অভিচার নবনে কিম্বা চুক্তির নিষেধে মধ্যে কতাব অভিচার কর্মে না যাইবার কি তাক্ষণ্য করবার কি বন্দ করিতে স্বীকার না করিবার কারণ জান হইবার কথা।

কাম না করিবার উপযুক্ত কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

উক্ত প্রকারে কোন চাকর চুক্তিপত্র দ্বারা বদ্ধ হইলে যদি এই ধারামতে তাহার অপবাধের প্রমাণ হয় তবে সে যত দিন কর্ম করিতে তাক্ষণ্য করে কি কর্ম করিতে স্বীকার না করে কিম্বা ঐ চাকর যতদিন কয়েদ থাকে

সে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ অপবাধ প্রমাণ করেন তিনি চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই দিনের সখ্যা লিখিবেন ও তক্রপ যত দিন লেখ যায় চুক্তির মিথ্যাত্ব উপর তত দিন স যোগ করা যাইবে

এহ ধারামতে কোন অপবাধের দ্বিতীয়বার প্রমাণ হইলে যে জীমানা হয় দ্বিতীয়বার অপবাধের প্রমাণ হইলে তাহার কথা। তাহা দিন প্রতি আট আনা পর্য্যন্ত বাড়াইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি

৪৭ ধারা। উক্ত ব্যক্তির বাকী বেতনের নিমিত্ত বাকী বেতনের নালিশ মাজিষ্ট্রেটের প্রার্থ্য করিবার ও বেতন দেওয়াইবার ক্ষমতা থাকিবে। মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহ গ্রাহ্য করিতে পারিবেন এবং চুক্তির নিষমানুসারে তাহার যত টাকা বেতন পাওনা বলিয়া জান যায় কোন করিয়া তাহার সেই টাকা দেওয়াইতে পারিবেন। যদি নির্দিষ্ট কি বাচনিক কোন চুক্তি প্রমাণ সিদ্ধ না হয় তবে জিলাব মধ্যে সেই প্রকারে চাকরের সচবাচর যত টাকা বেতন হইয়া থাকে তদনুসারে তাহার বেতন দেওয়াইবেন।

উক্ত প্রকারের দাওয়া দখল করিয়া উপস্থিত করিতে হইবে। সমনমতে মোকদ্দমা হইলে ফৌজদারী মোকদ্দমার কাব্যবিধানের আহনের যের বিধি খাতে সেই বিধি মতে ঐ মোকদ্দমার তদন্ত লওয়া ও বিচার করা যাইবে। এবং সেই দাওয়ার সমুদর চাকর একাংশে ডিক্রা হইলে কিম্বা তাহা ডিসমিস হইলে, ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের মিল্পতি করা ফৌজদারী মোকদ্দমার উপর যে আদালতের আপাল গ্রাহ্য করবার ক্ষমতা

SCHEDULE C
See Sections 54 and 60
EMIGRANTS PASS

No.	Name of Applicant	Place of Birth	Place of Destination	Time of Departure

The emigrant above described is permitted to embark on the _____ which will leave _____ on the _____ for the purpose of proceeding to the district of _____

Dated the _____ day of _____ (Sd) R M
Contractor [or Garden sirdar]
Dated the _____ day of _____ (Sd) G D
Superintendent of Emigration
Dated the _____ day of _____ (Sd) A I
Inspector General

Note — When the pass is granted by the emigration agent to emigrant brought to him by a garden sirdar under the provision of section 51 it need not be signed by the superintendent of emigration

Note — The names of any number of emigrants proceeding in the same vessel may be entered in one pass

SCHEDULE D
See Section 100

Consent of recruiter or garden sirdar to undertake cost of maintenance and transport of family of emigrant

Whereas I S the son of K S of B in the district of N has agreed to proceed to the district of A for the purpose of labouring for hire in the service of C B of D and whereas K S the wife of the said T S is desirous of accompanying him to A, I H L, recruiter on behalf of W J, licensed contractor [or garden-sirdar on behalf of the said C B] do hereby agree to provide the said K S with proper and sufficient food and lodging during the journey to A, and to

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৮ মার্চ ।]

C ডফসীল ।
৩৪ ও ৬৯ ধারা দেখ ।
বিদেশ গমনক্ষু ব্যক্তির পাস ।

বিদেশগমনক্ষু ব্যক্তির নাম ।	বয়স ।	পিতার নাম ।	যে জিলায় গমনক্ষু ব্যক্তির নাম বা ঠিকার কথা গেল ।	কর্তার নাম ।	বিদেশ গমনে কিসে ব্যক্তি যে স্থানে যাত্রা করিতে মুক্তি করিয়াছে ।	যে স্থানে বৈকালিক ইতে নামের যাইবে
-----------------------------	--------	-------------	---	--------------	--	-----------------------------------

বিদেশগমনক্ষু যে ব্যক্তির নাম উপরে লেখা হইয়াছে তাহার দাগকে অমুক জিলায় যাটবার নিক্তি অমুক নৌকাদিতে উঠিতে অনুমতি দেওয়া গেল এ নৌকা অমুক তারিখে অমুক স্থান হইতে খুলিয়া যাইবে ।

সাল _____ তারিখ _____ ব ম
কন্ট্রাক্টর কি বাগানের সরদার ।
সাল _____ তারিখ _____ া ম
বিদেশ গমনকারীর সুপারিন্টেণ্ডেন্ট ।
সাল _____ তারিখ _____ অ। ম
নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট ।

মন্তব্য।—বাগানের সরদার ও বাগানের বিধানমতে নৌকা দিতে চড়াইবার এজেন্টের নিকট বিদেশগমনক্ষু যে ব্যক্তিদিগকে আনে উক্ত পাস তাহারদিগকে দেওয়া গেল বিদেশগমনবিষয়ক সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের তাহার সঙ্গ করিবার প্রয়োজন নাই ।

মন্তব্য।—এক নৌকাদিতে বিদেশ গমনক্ষু বহু ব্যক্তি যাত্রা করিতে পারিলে সকলের নাম এক পাসে লেখা যাইতে পারিবে ।

D ডফসীল ।
১০০ ধারা দেখ ।

বিদেশগমনক্ষু ব্যক্তির পরিবারের আহারাদির ও নৌকাদির খরচ দিয়ার বিষয়ে মজুরস-গ্রাহকের কি বাগানের সরদারের সম্মতিপত্র ।

অমুক জিলায় অন্তর্গত অমুক গ্রামবাসি শ্রী অমুক কেব পুত্র শ্রী অমুক অমুক স্থানের শ্রী অমুকের নিকট মজুরী পাইয়া থাকিবার জন্য অমুক জিলায় যাইতে স্বকাব করিয়াছে, ও উক্ত শ্রী অমুকের শ্রী শ্রীমতী অমুকী তাহার সঙ্গে উক্ত অমুক জিলায় যাইতে চাহে, এই কারণে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কন্ট্রাক্টর শ্রী অমুকের পক্ষে মজুরস গ্রাহক (কিবা উক্ত শ্রী অমুকের পক্ষে বাগানের সরদার) আদি শ্রী অমুক এই করার করি নাম । উক্ত শ্রী অমুকের সঙ্গে অমুক স্থানপর্যন্ত শ্রীমতী অমুকীর যাত্রা সময়ে তাহার উপযুক্ত ও প্রয়ো

pay all such charges as may be required for the cost of her conveyance by any vessel in which the said T S shall be conveyed, and for any incidental expenses on account of her detention and medical treatment, under the provisions of the Labor Districts Emigration Act, 1873

(Sd) H L
Recruiter or Garden sirdar

Executed before me this day of

(Sd) R M
Magistrate of F

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Experience has shown certain defects in the existing law which regulates the emigration of laborers to the tea producing district, Bengal Act II of 1870. The recruiters are not brought under sufficient control the intention of the law is evaded by the removal of emigrants from the districts in which they are recruited without registration and without the execution of any contract the position of the time expired laborer is obscurely defined there is no provision which enables the Government to remove imported laborers from gardens in which the rate of mortality is very high and the labor transport fund is unable to pay the cost of the establishment which is maintained for the supervision of emigration and the protection of imported laborers

The rules affecting garden sirdars are inconveniently mixed up in the Act with those which relate to contractors recruiters and the arrangement of it in Parts and Chapters will materially aid all persons concerned in the application of its provisions. Neither Act II of 1870 nor any other enactment provides a general law for the regulation of contracts of labor and service. The object of the Bill is to remedy these defects. In other respects it does not propose to make any material alteration in the present law

F L BEAUFOR

The 15th February 1873

L A GOODEVE

Offy Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

[Government Gazette, 18th March 1873]

অনুমত আদার ও থাকিবার স্থান যোগাইয়া দিব এবং মজুরী করিবার জিন্দার গমন বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের বিধানমতে উক্ত জিঅমুক যে নৌকাদিতে যাইবে উক্ত জিঅমুক সেট নৌকাদিতে যাইবার যত খরচ ও পবের মধ্যে আটক থাকিলে এ চিকিৎসা এই ল ভাহার যত খরচ লাগে আমি তাহা দিব।

হ ল।

মজুরসংগ্রাহক কিম্বা বাগানের সরদার

অন্য অমুক সাংসার অমুক তারিখে আর ব
সাক্ষাৎ সহী করিবা দেওয়া গেল।

ব ম।

অমুক জিলার মাজিস্ট্রেট।

অভিপ্রায়েন ও হেতু বর্ণনা।

চা উৎপন্ন করিবার জিন্দায় মজুরদের গমন বিষয়ে ১৮৭০ সালের যে ২ আইন প্রচলিত আছে কার্যক্রমে তাহার বিধানের কএকটি দোষ দেখা গিয়াছে। মজুর সংগ্রাহকদের উপর উপযুক্তমতে কতক থাকে না। বিদেশগমনে চলে ব্যক্তি দিগকে যে জিন্দায় সংগ্রহ করা যায় সেই জিন্দায় তাহাদের নাম বোঝাই করা হয় না ও তাহাদের সঙ্গে চুক্তি না করিয়া তাহার দিগকে অন্য স্থানে লহব যাওয়াতে আইনের উদ্দেশ্য সফল হয় না। মজুরের মিয়াদ ফুরাইলে তাহার যে দা হয় তাহা স্পষ্টরূপে নির্ণয় করা যায় না, এই কোম বাগানে যে মজুর দিগকে আনা যায় তাহাদের অনেক ব্যক্তি সেট বাগানে মরিলে তাহাদের অন্য স্থানে পাঠাইব বজনে গবর্ন মন্টের ক্ষমতার বিধান নাই। এম বিদেশগমনকারীদের উদ্ভাবনাংগের জন্য ও যে মজুরদিগকে বিদেশ আনা যায় তাহাদের সুবন্ধ বজনে যে কমচারদিগকে বাধিতে হয় লেবর ট্রান্সপোর্ট কমিশনে তাহাদের খরচ কুলাইয়া উঠে না।

বাগানের সবদানের বিষয়ে যে বিধি আছে আইনেতে সেই বিধির সঙ্গে কনট্রাক্টরদের নিয়ুক্তি মজুরসংগ্রাহকদের বিধি অসঙ্গতরূপে মিশ্রিত হইয়া দৃষ্টিযুক্ত। যাহা এই আইনের বিধান খাটাইবেন অধ্যায়ের ও পরিচ্ছেদের তাহা বিভাগ করিয় দেওয়াতে সেই ব্যক্তিদের অনেক সুবিধা হইবে। ১৮৭০ সালের ২ আইনে কিম্বা অন্য কোন আইনে মজুরির ও চাকীর চুক্তির বিধান করিবার কোন সাধাবণ ব্যবস্থা নাই। উক্ত সকল দোষের প্রতিকার করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য। অন্য বিষয় প্রচলিত আইনের একতরূপে সংশোধন করিবার প্রস্তাব হয় নাই।

এফ, এল, বোকার্ট

১৮৭৩ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

এল, এ গুডার

সু ডিশান ও সেক্রেটারি ডিপার্টমেন্টে
মজুরের গবর্নমেন্টে একটি আর্গিস্ট্রান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON Bengalee Translator

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for making Laws and Regulations on the 8th March 1873, and was referred to a Select Committee who are to report thereon within a fortnight —

A Bill to amend Section 9 Act XI of 1849, and Section 27 Act XXI of 1856

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1849 (for securing the abkari revenue of Calcutta) and Act XXI of 1856 (to consolidate and amend the law relating to the abkari revenue in the Presidency of Fort William in Bengal)

It is hereby enacted as follows —

1 For section nine of the said Act XI of 1849 the following section shall be substituted —

9 Whenever a license shall be granted under this Act the Collector shall be authorized to demand in consideration of the privilege granted such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee tax, or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct

2 For section twenty seven of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

27 Persons taking out licenses for the retail sale of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such fee, tax, or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Lieutenant Governor or a fee tax, or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Lieutenant Governor may prescribe and such fee tax or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct Any sale of spirituous or fermented liquors as aforesaid in less quantity than two imperial gallons or one dozen of quart bottles shall be held to be a retail sale

[সংস্কৃত গে অর্ড। ১৮৭৩। ৮ খণ্ড।]

আইনের নিম্নলিখিত পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল ও দুই সপ্তাহের মধ্যে তাঁহাদের রিপোর্ট কবিবার আজ্ঞা হইল।

১৮৬৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারা ও ১৮৫৬ সালের ২ আইনের ২৭ ধারা সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

নিকাতার আবকাীর রাজস্ব রক্ষা করণবিষয়ক ১৮৬৯ সালের ১ আইন ও বঙ্গদেশক ফেট ডিলিয়ার প্রসাদেশ্বীর মধ্যে আবকাীর রাজস্ব বিষয়ক আইন সংশোধন ও সংশোধনার্থ ১৮৫৬ সালের ২ আইন সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক

নিম্নলিখিত বিধানকর্ম যাইতেছে।

১ ধা ১। ১৮৬৯ সালের ডিক ১১ আইনের ৯ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

৯ ধা ১। এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া গেলে লাইসেন্সের মিমিত্ত ফী প্রদান করা প্রযুক্ত ফি টাকার মাসুল দিবার কথা।
এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া গেলে লাইসেন্সের মিমিত্ত ফী প্রদান করা প্রযুক্ত ফি টাকার মাসুল দিবার কথা।
যে ফী টাকার মাসুল নিরূপণ করা যায় কিম্বা বেনিফিট বোডের সাহায্যে মিল্লপ ও নিধিতে যে ফী টাকার মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় তাহা লাইসেন্সের মিমিত্ত পাঠ্য হইবে।
লাইসেন্সপত্রের এ ফী টাকার মাসুল নিরূপিত করিয়া লেখা যাইবে ও তাহা প্রমাণ দেওয়া যাইবে কিম্বা বোডের সাহায্যে যে সময়ে দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে হইবে।

২ ধা ১। ১৮৫৬ সালের ডিক ২ আইনের ২৭ ধারা পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

২৭ ধারা ১। যে ব্যক্তির পূর্বেক শরাব ও গাঁজ খুসার বিক্রয় করিবার লাইসেন্স দেওয়া হইয়াছিল তাহার লাইসেন্সের মিমিত্ত ফী টাকার মাসুল দিতে হইবে তাহার কথা।
এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া যাইতে পারে কিম্বা উক্ত বোডের সাহায্যে যে সময়ে দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে।
পূর্বেক উক্ত শরাব ও গাঁজ বিক্রয় করিবার দুই ইঞ্চিবিঘল গাশনের কি এক ডজন ফুট বোতল লব করিয়া বিক্রয় হইলে তাহা খুসার বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান হইবে হইবে।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASON

In order to restrict the use of spirituous liquors it is expedient to limit the number of licenses granted for the retail sale thereof, and to increase the fees, and with that view the Board of Revenue who is entrusted with the supervision of the excise, has determined to put up such licenses to sale. The words of the present law however, require the Board to fix the amount of fee or duty payable, in all cases in Calcutta and in the mofussil whenever a license is taken for the retail sale of spirituous liquors made in the English method, fermented liquor manufactured at a licensed brewery and spirituous and fermented liquors imported either by land or sea and in such cases the system, of which the Government approves cannot be introduced. In regard to spirits made by the native process of distillation and to other fermented liquors the law permits the Board to exercise a wider discretion, and the object of the Bill is to assimilate the provisions in all cases

F. L. BEAUFORT

The 8th March 1873

L. A. COOPE

Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for making Laws and Regulations on the 8th March 1873 and was referred to a Select Committee who are to report thereon within a fortnight —

A Bill to amend Act XI of 1849 Act XXI of 1856 and Act XXIII of 1860

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1849 (for securing the abkari revenue of Calcutta) Act XXI of 1856 (to consolidate and amend the law relating to the abkari revenue in the Presidency of Fort William in Bengal), and Act XXIII of 1860 (to amend Act XXI of 1856)

It is hereby enacted as follows —

1 For section 83 of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

83 The Board of Revenue may with the sanction of the Lieutenant Governor, from time to time prescribe rules consistent with this Act

for regulating the mode and the quantities in which taree or puchwee or other

Board may prescribe rules to regulate the sale of spirituous liquors to licensees and the cultivation of the distilling process and the purchase and sale of intoxicating drugs

অভিপ্রাসের ও হেতুর সঙ্গী।

উগ্র কি গাঁজাদারী শবাবের ব্যবহার সঙ্কোচ করাই বার নিমিত্ত তাহার গুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্সের সংখ্যা কম করা ও ফী বাড়াইয়া দেওয়া বিচিত্র। এই কাবণে আবকারির উদ্ভাবধারণ কার্যের ভাবপ্রাপ্ত রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবের ঐ প্রকারের লাইসেন্স মীমাংসা করতে স্থির করিয়াছেন। পরন্তু কলিকাতার এবং বঙ্গদেশে ইংরেজী নিয়মমতে যে উগু শরাব ও লাইসেন্স প্রাপ্ত ভাটিখানার গাঁজাদারী যে শরাব প্রস্তুত হয় এবং দলপথ কি সমুদ্রপথে যে উগ্র ও গাঁজাদারী শবাবের আমদানী হয়, তাহার গুজরা বিক্রয় কবিবার লাইসেন্স লওয়া গেলে যত চাকা ফী কি ম সুল নিতে হইবে এককণকার আটনেতে বোর্ডের সাহেবের প্রতি সেচ ফীক মাসুল নির্দ্ধার্য করিতে আঙ্কা আছে। এমন কলে গবর্নমেন্ট যে নিয়মের অনুমোদন করেন তাহা প্রচলিত হইতে পাবে না। আবার এদেশীয় নিয়মমতে যে শরাব চোখান যাব ওগিষবে এবং গাঁজাদারী অন্যত শবাবের বিষয়ে আইন অনুসারে বোর্ডের সাহেবদের স্বেচ্ছামতে অন্য ব্যবধান কারবার অনুমতি আছে। সর্ব্ব্বলর এক প্রকারের বিধান করা এই পাণ্ডু লাপব উদ্দেশ্য।

এক এস বে ফট।

১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।

এল এ, গুডী

জর্ডিশাল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON Bengalee translator

আইনের নিম্নলিখিত পাণ্ডুলিপি ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের ত্রিবৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভায় পাঠিত হইয়া মনোমোত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল ও দুই সপ্তাহের মধ্যে তাহারদের রিপোর্ট কবিবার আঙ্কা হইল।

১৮৫৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন কবিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

কলিকাতা মগবের আবকারী বঙ্গদেশ কোর্ট উলিয়ম প্রসিডেন্সীর মধ্যে আবকারী রাজস্ব বিষয়ক আইন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন, ১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন করণার্থ ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন করা বিচিত্র।

এহ কাবণ নিম্ন লিখিত বিধান করা যাইতেছে

১ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২৩ আইনের ৩৩ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

২ ধারা। রেবি মর্ট বোর্ডের সাহেবের ত্রিবৃত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতি লইয়া সময়ে মিলিত বিধিতে এই আইনের সঙ্গত বিধি করিতে পারিবেন।

যে ব্যক্তির তাড়ী কি পুত্র কিম্বা গাঁজাদারী অন্য শবাব বিক্রয় কবিবার লাইসেন্স পাব তাহারদের

fermented liquor shall be sold or supplied to licensed vendors of the same

for restricting and supervising the cultivation of plants producing intoxicating drugs other than opium and the preparation of the said drugs

and for granting licenses or passes to persons cultivating, preparing, storing, possessing, purchasing, or transporting the said drugs

All such rules shall be published in the *Civilutta Gazette* and shall have effect as if they were contained in this Act

Every person who wilfully or negligently refuses or neglects to obey or contravenes any rule made by the Board of Revenue under the provisions of this section, shall be punished with fine which may extend to two hundred rupees

For section fifty of the said Act XXI of 1906 the following section shall be substituted —

50 The provisions of the two last preceding sections so far as they relate to the sale and possession of fermented liquors shall not be held applicable to the sale and possession of the produce of the date tree when applied or used for the manufacture of flour or molasses

and the provisions of the said sections relating to the sale and possession of intoxicating drugs shall not be held applicable to the sale or possession of ganjah or bhang or other intoxicating drug by any person who is authorized under the rules made by the Board of Revenue to cultivate the plants which produce those drugs respectively or to prepare, transport, store or possess the same

Nevertheless whoever having cultivated any such plant sells or parts with it, or any preparation made therefrom to any person other than a licensed vendor or a person duly authorized to purchase the same by pass or license from the Collector, or fails to account for any quantity of such plant or of any preparation thereof which shall have been stored in his possession shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৯৭৩ ৮ মার্চ ১]

নিকট এই জরুরি যে নিয়ন্ত্রণ কত করিয়া বিক্রয় করা কি যোগাইয়া দেওয়া বাইবে তাহার বিধি।

আগামীভিন্ন অন্যান্য মাদক জরুরি যে গাছে উৎপন্ন হয় পবিত্ররূপে সেই গাছের চাষ ও সেই মাদক জরুরি প্রস্তুত হওয়ার বিধান ও তত্ত্বাবধায়ণ করিবার বিধি।

ও যাহারা উক্ত মাদক জরুরি চাষ কি প্রস্তুত করে কি গুদামজাত করে কি নিকট বাখে কি ক্রয় করে কি বফালী করে তাহারদ্বারা লাইসেন্স কি ভাঙিয়া দিবার বিধি।

উক্ত সকল বিধি কলিকতা গেজেটে প্রকাশ করা যাহবে ও এই আইনের মধ্যে থাকার মত তাহার ফল হইবে।

এই ধারার বিধানমতে বেরলিন্ডে বোর্ডের সাহেবেরা যে বিধি করেন কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া কি ভাঙিয়া পূর্বক তাহার মধ্য কোন বিধি মানিতে অস্বীকার করিলে কি তুচ্ছ করিল কিম্বা তাহার বিপক্ষতা করিলে তাহার দুই শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে

২ ধারা। ১৯০৬ সালের ডিক্রী আইনের ৫০ ধারার পর্বতান্ত্রিক এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

৫০ ধারা। শুধু কি মাতৃশুভ প্রস্তুত করিবার জন্যে যে জনগাছ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে তাহা যোগাইয়া দেওয়া হইলে কি ব্যবহার হইলে ইহার পূর্বে দুই ধারার গাজানবা শব্দটির বিক্রয় করিবার ও নিকট বাখিবার বিষয়ে যে বিধান তা ছাড়া সেই তাড়ী বিক্রয় করিবার ও নিকট রাখিবার প্রতি থাকিবে না।

এই গাঁজা কি ভাঙিয়া কোন মাদক জরুরি যে গাছে উৎপন্ন হয় কোন ব্যক্তি বেরলিন্ড বোর্ডের বিধিমতে সেই গাছের চাষ করিবার কিম্বা সেই জরুরি প্রস্তুত কি ফ্রান্সি গুদামজাত কারণ কি নিকট রাখিবার অন্তিমত পাইলে মাদক জরুরি বিক্রয় করিবার ও নিকট রাখিবার বিষয়ে উক্ত দুই ধারার যে বিধান আছে সেই বিধির গাঁজা প্রভৃতি বিক্রয় করিবার কি নিকট রাখিবার বিষয়ে সেই বিধান থাকে না।

পর্বত কোন ব্যক্তি উক্ত প্রকারের কোন গাছের চাষ করিয়া, যাহার প্রতি সেট জরুরি বিক্রয় করিবার অস্বীকার নাহি কিম্বা কালেক্টর সাহেবের স্থানে পাস কি লাইসেন্স পাইয়া যাহার সেই জরুরি ক্রয় করিবার উপযুক্ত ক্ষমতা না থাকে তাহার নিকট এই গাছ কি তাহা হইতে প্রস্তুত কোন জরুরি বিক্রয় করিলে কি হস্তান্তর করিয়া দিলে, কিম্বা এই গাছের কি তা হইতে প্রস্তুত কোন জরুরি যে পরিমাণে তাহার নিকট গুদামজাত ছিল তৎসমুদায়ের হিসাব দিতে না পারিলে তাহার পঁচাত্তর শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা হইবে ইতি।

may make with this object. By section 50 the cultivators of plants producing ganjah or blang are expressly permitted without a license, to sell these drugs to a licensed vendor and to hold any quantity of them. If the cultivator stores the plant or prepares and stores the drug, with the full knowledge of the excise officers, there is nothing in the law which prevents his disposal of it to other persons by gift or by ostensible gift, and he cannot be called to account or punished if he alleges the next day that the whole of the plant or drug has been destroyed by insects or has disappeared. The object of the first two sections of the Bill is to empower the Board to exercise a more efficient supervision in such matters and to provide a penalty for the surreptitious disposal of such drugs.

Act XXI of 1856, as amended by Act XVIII of 1860 does not provide for the enforcement of fines and forfeitures otherwise than by imprisonment. The object of section 3 of the Bill is to provide for the recovery of such penalties in the same manner in which similar penalties for other offences are levied by the Magistrate.

It has been found that the manufacture of various kinds of fermented liquors such as Sharbat Bahar which is made from molasses and spices and a wine made from the fruit of the jaman tree is increasing. The Bill proposes to bring them under the same rules and restrictions as taripachwai, and other fermented liquors.

Under the present law a wholesale dealer in spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs is not compelled to take out a license in Calcutta. Such a license is required in the whole of the North Western and Central Provinces, in the Punjab, in Oudh, and in all parts of the Lower Provinces except Calcutta. There appears to be no reason for this distinction and the principle which underlies the requisition in one place is everywhere equally applicable. Section 5 of the Bill therefore proposes to prohibit the wholesale sale of such articles in Calcutta without a license.

Experience has shown that the imprisonment in the civil jail of offenders against excise laws is not sufficiently deterrent. In Calcutta all such offenders are imprisoned in the criminal jail but the law of the mofussil authorizes imprisonment in the civil jail only. It may be admitted that it would be unjust in some cases to confine the offender among criminal convicts but in other

হটলেও ডাচার দণ্ডের কোন বিধান নাই। বো গাছ চই ত গাছ কি ডাচ উৎপন্ন হয়, ৫০ ধারায়তে যাচারী সেই গাছের চাষ কবে লাইসেন্স পাও বিক্রয় করিতে পারেন। তাহার দণ্ডের লাইসেন্স পাও বিক্রয় করিতে পারেন ও যত চাহে অপসারণের নিয়মিত ভাবে রাখিবান স্যেই অনুমতি আছে। চরী যদি আবকারী ক যানারকদের সম্পূর্ণ জ্ঞানবতে এই গাছ রাখ ও এই দ্রব্য প্রস্তুত করিয়া ও অন্য করিয়া বাধে তবে অন্য ব ক্রিদিগকে জাগি দান পবিলে কিম্বা দান করিবাব ভাণ করিলেও আইনে ইহার কোন বাধা নাই এবং সমুদয় গাছ কীটে মট করিয়া ছ কিবা এই দ্রব্যের সজ্জান প ওয়া যায় ন, তাহার পর দিন ইহা করিলেও তাহার দণ্ডের হিসাব দিয়া কি দণ্ড প ইহার কোন বিধান নাই। বোর্ডের সাহেবেরা সফলক প উক্ত বিষয়র তত্ত্ব রাখরণ করি ত পাবেন ও সেই দ্রব্য গোপনে হস্ত স্তর করিয়া নেহেয় গেলে তাহার দণ্ডের বিধান করিতে পারেন - হ প তুলিপির প্রথম দুই ধারার এই উদ্দেশ্য।

১৮৫৬ সালের ২৩ আইনদ্বারা ১৮৫৯ সালের ২১ আইন যে রূপে সংশোধন হইয়াছে তদনুসারে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড ও সম্পত্তিদণ্ড হরণে বনি টাঙ্গ আদায় না হয় ত ব কয়েদ করণ ভিন্ন কোন দণ্ডের বিধান নাই। অন্যায় অপরাধের মিনিত সেই প্রকারের দণ্ড হইলে সাজি টুট সাহেব এই দণ্ডের টাকা রূপে আদায় করিতে পাবেন এই দণ্ডের টাকা সেইরূপে আদায় করিবার বিধান করা এই পাণ্ডুলিপির ৩ ধারার উদ্দেশ্য।

উৎ ও মশলা হইতে "শরীৎবাচার" নামে গাছাধরা এক প্রকারের শবাব ও যাম ফলহইতে এক প্রকারের ওয়াইন প্রভৃতি নাম প্রকারের শরব প্রস্তুত করিবার বীতি ক্রমেই হ্রাস হইতে লাগিয়াছে দৃষ্ট হও তে ডাড়া পচুই প্রভৃতি গাছাধরা শরাবেব প্রাত যে বিধি ও যে নিবেদ খাটে এই পাণ্ডুলিপিতে সেই প্রকারের ওয়াইন প্রভৃতির উপর সেই বিধি ও নিবেদ চালাইবার প্রস্তাব হইল।

প্রচলিত আইনমতে কোন ব্যক্তি কলিকাতার উত্তর ও গাঁজাধরা শবাব ও মাদক দ্রব্য মোটে বিক্রয় করিলে তাহার লাই সেন্স বে লইতেই হইবে এমত বিধান নাই। উত্তরপশ্চিম ও মধ্যপ্রদেশ ও পঞ্জাব ও অযোধ্যা দেশে ও কলিকাতা ভিন্ন বঙ্গ প্রভৃতি দেশের সর্ব স্থানেই সেই প্রকারের লাইসেন্স ইহার আজ আছে। কিন্তু কলিকাতা নগর ছাড়িবার কোন কারণ দেখা যায় না। একি স্থানে সেই আজ প্রবল করিবার যে যুক্তি থাকে সর্বত্রই সেই যুক্তি খাটে। অতএব এই পাণ্ডুলিপির ৫ ধারায় কলিকাতার লাইসেন্স ভিন্ন সেই দ্রব্য বিক্রয় করিতে নিবেদ করিবার প্রস্তাব হইল।

যাচার আবকারী আইন লঙ্ঘন করিয়া অপরাধী হয় দেওয়ানী জেলে তাহারদিগকে কয়েদ করা সেই তপন্য নিবারণের যথোচিত উপায় নয় বহুকাল দে খিয়াশুনিয়া ইহ জানা গেল। কলিকাতার তত্ত্বপ অপ বাধিরা ফৌজদারী জেলে কয়েদ হইয়া থাকে। ১৮৬০ সালের প্রচলিত আইনমতে কেবল দেওয়ানী জেলে তাহারদিগকে কয়েদ করিবার অনুমতি আছে। এই প্রকারের অপরাধিকে ফৌজদারী মোকদ্দমার বন্দীদের

cases his detention in idleness in the company of insolvent debtors would alone be ineffectual Section 6 of the Bill proposes to give to the Magistrate a discretion to confine the offender in the civil or criminal jail as the object of imprisonment in each case may seem to require

F L BEAUFORT

The 8th March 1873

L A GOODRVE,
Offy Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

সঙ্গে বন্ধ করিয়া রাখা অন্যায় বলিয়া স্বীকার হইতে পারে। কিন্তু অন্যত্র স্থলেও ধারণা করিতে অক্ষম ঋণীদের সঙ্গে ডাহারদিগকে আটক করিয়া জলস ভা ব রাখিলেও কোন ফল হয় না। অতএব প্রত্যেক স্থলে কয়েদ করিবার কারণ বুঝিয়া বাজিট্রেটে সাজেব আপ নার বিবেচনামতে দেওয়ানী কিম্বা ফৌজদারী জেলে অপরাধিকে কয়েদ করিতে পারেন এই পাণ্ডুলিপির ৬ ধা ১য় এই প্রস্তাব হইল।

এফ, এল, বোফর্ট।

১৭৩ সাল ৮ মার্চ

এম, এ, গুড্রীব
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের জুডিশিয়াল এন্ড বাবস্থাপক
কর্মবিভাগের এন্ড টিং অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 18, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামবে ইশতিহার।

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাগবনানা কাছারী কালেজ্জ্

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জেলার ৯৪ নং মাইলগাং লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকি পত্ৰ ইংরাজী ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখ জন্মজন্মবৈক সম ২৭৯ বাঙ্গলাব টেত্র মাসের ১৬ তারিখে জেলা ত্রিপুরার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রয় হইবেক ইতি সম ১৮৭৩।

এই মহালের খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণে চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন স্থায়ী গণনা করলে বিক্রয়স্থল পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অংশিত যদি মাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক জটীকানী জেতার কুকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে লিখিত বিক্রয় করা যাইবেক।

ফেটমেন্টের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	ন্যূনামিক বত একর পরিমাণ।	নীলাম্বের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
২ নং ১৮৬৯/৭০ সাল	৩৮৫	পরগমে গুলামদি ডালুক দবারামদেও	৪।০।১৯	১০৭	

J. COWLEY,
For Collector

ভেলা বর্জ্যম।

ইস্তাফাবনামা কাছারী রেলওয ডিপুটী কালেক্টরি এজলাস জীহুত ায় তত্ত্বাচরণ মল্লিক বাগাদুর বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত স্বেচ্ছাবে ডিপুটী কালেক্টর মোকাম বাণীগঞ্জ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণ লোককে জ্ঞাত করা যাচ্ছে যে তত্ত্ব ভেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত বি শ্রেণী ভুক্ত ভূমি ইফোর্গুয়ান স্বেচ্ছাবে কোম্পানীর আর আবিশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাছাজুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এক্ষণে এই প্রকারে সরকার বাছাজুরের মালিক নিম্নলিখিত নিয়মাদুসারে সন ১৭৩ সালের ২৪ মার্চ তারিখ মোতাবেক বাছালা সন ২৭৯ সালের ২ টি তারিখ সোমবারে বেলা ১১ ঘট্টার সময় মোকাম বাণীগঞ্জের সবডিভিজন কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমির খবদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাদীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হলে ডাক পণের চাবি অ শের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ালুর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কাল কিম্বা সেই দিন বন্দের দিন হই ল তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যাব সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট মাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গরামেন্টে জন্ম হইবেক ও প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিক্রয়-পন প্রক শকরণ পূর্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতার মুকিতে সেই ভূমি পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই জমী সকল দ্রুত ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে,)

জীহুত কালেক্টর
স্বেচ্ছাবে মোকাম ইনচার্জ

ব্রিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড উপ
ত হলে দখল জলদ ও বলৎ থাকিবে না।

খণ্ড নং	খাম কোলা।	খাম মোতা ও পরগনা	খবর মাইল।	জমির অবস্থিতি কোষ নামে।	ইউ ওয়াই বেলওয়ের বি কেলাস জমি যুগ্মা এক যত একর বিহাগ।	জমির বড়িওরি।	বি কোলাস জমির উপরিষ্কৃত আওলাতের সংখ্যা	টাকা।
২৪	বর্জ্যম	মোতা বা যপুর গহ গহুসাজিম	১১	উত্তর	৬ রো পো। ৩ ৩ ১২	ইস্তক ১০ মং মাইল লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মং মাইল সরি ব পূর্ব ১০ মং মাইল সরি, দক্ষিণ এ জমী উত্তর মোতা বক মকলা।		
২৬	ক	ক মাইকর মাতো পং ক	ক	দক্ষিণ	১৩ ৭ ৮	ইস্তক ১০ মং মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মং মাইল সরি পূর্ব ১০ মং মাইল সরি উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবক মকলা।		

[গবর্ণ বর্ড গেজেট। ১৭৩। ৮ মার্চ।]

নম্বর লাট।	বাম ফেল।	বাম ফেঁড়া ও পরগণা।	সহর মাইল।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কেবল থেকে।	ইউ.ই.ও.ই. রেলওয়ের বি.কে.এ. জমি মুখ থেকে যত একর পরিমণ।	জমির বাউণ্ডারি।	ব.কে.এ. জমির উপস্থিতি জাওলাওড়র সংখ্যা।	ইক।
২৭৭	বর্জিয়া	ধনুড়া পং সেলা মপুর	৩৫	দক্ষিণ	৬ ৫১ ৫১	ইউক ১৪ নং মাইল ২৬ লাং ৫১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৫ নং মাইলের সরাসর উত্তর এ কেলস জমী পূর্ক পড়াল যোঁজার সীমায়া দক্ষিণ যোঁজাবক বকশা গুণ্ড ট্রিক বোঁডের বগচর বাদ দেওয়া গেল।		
২৭৮	৬	৬	৩৬	৬	১ ০ ৬৩	ইউক ১৫ নং মাইল লাং ২৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কীকসা যোঁজার সীমায়া পূর্ক ১৫ নং মাইলের সরাসর উত্তর এঃ কেলস জমী দক্ষিণ রামকুমার বার জমীদাবের জমী।		
২৭৯	৬	৬	৬	উত্তর	৩ ০ ৭	ইউক ১৫ নং মাইল লাং ১২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কীকসা যোঁজার সীমায়া, পূর্ক ১৫ মাইল সরাসর, দক্ষিণ এঃ কেলসের জমী উত্তর যোঁজাবক বকশা গুণ্ড ট্রিক রোঁডের বগচর বাদ দেওয়া গেল।		
২৮০	৬	কুসা পং ৬	৬	৬	১ ০ ৩	ইউক ১৫ নং মাইল ১২৭ লাং ৪৩ ০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ে কোম্পানির রা ষত জমী পূর্ক ধনুড়া যোঁজাব সীমায়া দক্ষিণ এ কেলসের জমী উত্তর যোঁজাবক বকশা।		
২৮১	৬	৬	৬	দক্ষিণ	১ ১ ২৫	ইউক ১৫ নং মাইল ১২৭০ ফুট লাং ৪৩ ০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ে কোম্পানির রা ষিও জমী উত্তর এ কেলস জমী পূর্ক ধনুড়া যোঁজার সীমায়া দক্ষিণ যোঁজাবক বকশা।		
২৮২	৬	৬	৩৭	উত্তর	০ ০ ৩৬	ইউক ১৬ নং মাইল ১১৮৫ ফুট লাং ১৩ ৫ ফুটের মধ্যে উত্তর সাহেবজাম কাজীর জমী পূর্ক ফেরিফোর রাস্তা দক্ষিণ বি জমী পশ্চিম মাধর কোঁটালের যোঁডের জমী।		
২৮৩	৬	প্রাগপুর পং ৬	৬	৬	১ ২ ২০	ইউক ১৬ নং মাইল ২৭ ৫ ফুট লাং ৪৭৩০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাখাগোড় যোঁজার সীমায়া পূর্ক রেলওয়ে কোম্পানির রা ষিও জমী উত্তর যোঁজাবক বকশা দক্ষিণ এ কেলস জমী।		
২৮৪	৬	৬	৬	দক্ষিণ	১ ১ ৫	ইউক ১৬ নং মাইল ২৭১৫ ফুট লাং ৪৭৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পাখাগোড় যোঁজার সীমায়া পূর্ক বেলওয়ে কোম্পানির রা ষিও জমী উত্তর এ কেলস জমী, দক্ষিণ যোঁজাবক বকশা।		
২৮৫	৬	পালা ৬	৩৬	৬	৪ ১ ১	ইউক ১৭ নং মাইল ২০ ০ ফুট লাং ২৬৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম হারাম ও গোপাল ষাএকের জমী পূর্ক সি কেলস ও মালের জমী উত্তর এ কেলস জমী, দক্ষিণ যোঁজাবক বকশা।		
২৮৬	৬	৬	৬	উত্তর	২ ১ ২১	ইউক ১৭ নং মাইল ২০৬০ ফুট লাং ২৫২৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম সাদকেশদীং জমী, পূর্ক মালের জমী দক্ষিণ এ কেলস জমী, উত্তর যোঁজাবক বকশা।		
২৮৭	৬	৭২ ১ ৬	৬	৬	১ ০ ৩২	ইউক ১৭ নং মাইল ২৮০০ ফুট লাং ১২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৮ মাইল সরাসর পূর্ক মালের জমী দক্ষিণ এঃ কেলস জমী উত্তর যোঁজাবক বকশা ইহার মধ্যে বনোন্তী জমী বাদ রাখিল।		

স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।	স্মারকসংখ্যা।
২৮৬	৬	পানিগড় চাঁকী পূর্ব মপুর	৬	দক্ষিণ	৬ ১ ১	ইন্ডক ১৭ মং মাইল ২২২ ফুট লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৮ মং মাইল সরাসর পূর্ব মাসের জমী উত্তর এ কেলস জমী দক্ষন মোত বক বকশ।		
২৮৭	৬	মৌজা বিভক্তি ও চাঁকী পূর্ব	১১	৬	৬	ইন্ডক ১৮ মং মাইল লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মং মাইলের সরাসর পূর্ব ৮ মং মাইলের সরাসর দক্ষন বামুয়াব রায় দী জমী ও মোতাবক বকশ উত্তর এ কে স মী।		
২৯০	৬	৬	৬	উত্তর	৬ ৬ ২৮	ইন্ডক ১৮ মং মাইল লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১ মং মাইল সরাসর পূর্ব ৮ মং মাইল সরাসর দক্ষন - কেলস জমী উত্তর বামুয়াব রায় দী জমী দী জমী ও মো তাবক বকশ।		
২৯১	৬	বিভক্তি পূর্ব	১	৬	২ ১	ইন্ডক ১৯ মং মাইল লাইং ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মনিকআড়া মৌজার গীমায়া পূর্ব ১৯ মং মাইলের সরাসর দক্ষন এ কেলস জমী উত্তর বামুয়াব রায় গিগেব জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ।		
২৯২	৬	৬	৬	দক্ষিণ	২ ১	ইন্ডক ১৯ মং মাইল লাইং ৩৬৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মনিকআড়া মৌজার গীমায়া পূর্ব ১৯ মং মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষন বামুয়াব রায় দী জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ		
২৯৩	৬	মানিক আড়া পূর্ব	৬	৬	১ ৩	ইন্ডক ১৯ মং মাইল লাইং ৩৬৩ ফুট লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পূর্ব ১৯ মং মাইল সরাসর পশ্চিম ১ মং মাইল সরাসর উত্তর এ কে লস জমী দক্ষন প্র ম চট্টোপাধ্যায় দী জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ।		
২৯৪	৬	৬	৬	উত্তর	১ ৩ ৪	ইন্ডক ১৯ মং মাইল ৩৫ ফুট লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ মং মাইল সরাসর পূর্ব ১৯ মং মাইল সরাসর উত্তর প্রসন্ন চট্টো পাধ্যায় দী জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ দক্ষন এ কেলস জমী।		
২৯৫	৬	৬	১ ১	৬	১ ১ ৩১	ইন্ডক ১ মং মাইল লাইং ২৩৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম অমন ঘোড়া মৌজার গীমায়া পূর্ব ১ মং মং সরাসর দক্ষন এ কেল সের জমী উত্তর প্র ম চট্টোপাধ্যায় দী জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ।		
২৯৬	৬	৬	৬	দক্ষিণ	১ ১ ১২	ইন্ডক ১ মং মাইল লাইং ২২৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাঘোড়া মৌজার গীমায়া পূর্ব ১০ মং মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষন প্রসন্ন চট্টোপাধ্যায় জমিদারের জমী ও মোতাবক বকশ।		
২৯৭	৬	আমলা ঘোড়া পূর্ব	৬	৬	২ ৩ ৩৬	ইন্ডক ১ মং মাইল ১২৫ ফুট লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ১ মং মাইল সরাসর পূর্ব মনিকআড়া মৌজার গীমায়া উত্তর এ কেলস জমী দক্ষন ওবাটাদ সরকার দী জমিদারি জমী ও মোতাবক বকশ।		

খসর লাট	খাস কোশা	খাস খোঁজা ও পরগণা	খসর মাইল	খসর ভূমি	খসর ভূমি	খসর ভূমি	খসর ভূমি	খসর ভূমি
১১৬	বর্জিয়া	আমলা- খোঁজা পঃ সোলায়পুর	১১	উত্তর	৬	১	১	ইসক ১ মঃ মাইল ২০৩ ফুট লঃ ১২৮০ ফুটের মধ্যে পূর্ব দিক আড়া খোঁজার সী মা পশ্চিম ১১ মঃ মাইলের সবাসর দক্ষিণ এ কেলস ভূমী উত্তর তাবান্দ সব কার দী জমিদারি ভূমী ও মোতাবেক বকশা ই বি মধ্যে বেলগরে কোম্পানির রাশিও ভূমী বান বহিল।
১১৭	✓	✓	১২	✓	২	৬	৬	ইসক ১০১ মঃ মাইলের লঃ ১৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বা কোশা খোঁজার সীমা পূর্ব ১১ মঃ মাইলের সবাসর দক্ষিণ এ কেলস ভূমী উত্তর তাবান্দ সবকার দী জমদ বি জমী ও মোতাবেক বকশা।
১১৮	✓	✓	✓	দক্ষিণ	৬	২	২	ইসক ১১ মঃ মাইল লঃ ফুটের ১৫ মধ্যে পশ্চিম বা কোশা খোঁজার সীমা পূর্ব ১১ মঃ মাইলের সবাসর উত্তর এ কেলস ভূমী দক্ষিণ তাবান্দ সবকার দী জমিদারি ভূমী ও মোতাবেক বকশা।
১১৯	✓	খোঁজা সোলায়পুর	✓	✓	৫	২	৩	ইসক ১১ মঃ মাইল ১৭৭৫ ফুট লঃ ৪৫১৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মধ্যে চট্টোপাধ্যায় জমিদারি ভূমী পূর্ব আমলা-খোঁজা খোঁজার সীমা উত্তর এ কেলস ভূমী দক্ষিণ প্রসন্ন চট্টোপাধ্যায়ের জমিদারি ভূমী ও মোতা বেক বকশা।
১২০	✓	✓	✓	উত্তর	১	৩	১৬	ইসক ০১ মঃ মাইল ১৭৫ ফুট লঃ ৪৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের ভূমী পূর্ব আ মলা-খোঁজা খোঁজার সীমা দক্ষিণ ৬ কে লস ভূমী উত্তর মালের ভূমী।
১২১	✓	✓	১৬	দক্ষিণ	৫	৩	৩৫	ইসক ১২ মঃ মাইল ৬৩৫ ফুট লঃ ২৬৩৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মধ্যে চট্টোপাধ্যায় দী জমিদারের ভূমী পূর্ব এ জমিদারের ভূমী, উত্তর এ কেলস ভূমী দক্ষিণ এ জমিদারের ভূমী ও মোতাবেক বকশা।
১২২	✓	✓	✓	উত্তর	৫	১	১৬	ইসক ১২ মঃ মাইল ২২০ ফুট লঃ ২৬৩৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মধ্যে চট্টোপাধ্যায় দী জমিদারের ভূমী, পূর্ব এ জমিদারের ভূমী দক্ষিণ এ কেলস ভূমী উত্তর মালের ভূমী ও মোতাবেক বকশা।
১২৩	✓	সকত ভাঙ্গা পঃ এ	১৪	উত্তর	০	০	২	ইসক ১০৩ মঃ মাইল ১২৮৫ ফুট লঃ ২১৬৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও উত্তর সাধুচরণ খোঁজার ভূমী পূর্ব এ জমিদার ভূমী ও মোতাবেক বকশা দক্ষিণ এ কেলস ভূমী।
১২৪	✓	✓	✓	দক্ষিণ	১	১	২	ইসক ১৩ মঃ মাইল ৫৫ ফুট লঃ ৯৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পূর্ব দক্ষিণ জমিদারের পতিভ ভূমী উত্তর এ ভূমী ও মোতাবেক বকশা।
১২৫	✓	✓	✓	✓	০	২	২	ইসক ১০৩ মঃ মাইল ১২৮৫ ফুট লঃ ২১৬৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম দক্ষিণ পূর্ব জমিদারের মালের ভূমী, উত্তর বেলগরে এঃ কেলস ভূমী ও মোতাবেক বকশা।

খণ্ড নং।	খণ্ড কোটা।	খণ্ড কোটা ও পরমাণ।	খণ্ড যাইল।	খণ্ডের অবস্থিতি রেলওয়ের কোটা পার্শ্ব	ইই ইতিয় খেলওয়ের বি কোটা, স. জ. ম. যু. ম. য. ম. একর পরিমাণ।	ভূমির বর্গভূমি।	বঃ কোটা স. জ. ম. যু. ম. য. ম. উৎপত্তি ও ভাণ্ডার সংস্থা।	টিকা।
৩৫	বর্জমান	সবটো জা সেবান পুর।	১৪	দক্ষিণ	১ ৩ ১০	ইলক ১ ৩ মং মাইল ২৮৮৫ ফুট লাই ৩৫৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম স. জ. ম. যু. ম. য. ম. কোটা বাইবার বাস্তা পূর্ব দক্ষিণ মালের জমী উত্তর এ কোলাস জমী ও মোতারক মকশ।		
৩৬	ক	ক	ক	উত্তর	২ ২ ৩	ইলক ১ ৩ মং মাইল ২৮৬৫ ফুট লাই ৩৫৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম স. জ. ম. যু. ম. য. ম. কোটা বাইবার বাস্তা পূর্ব উত্তর বাসবর বাস ও সর্গাতম মওল দী ও মালের জমী ও মোতারক মকশ। দক্ষিণ এ কোলাস জমী।		
৩১০	ক	ক	ক	উত্তর	৩ ১ ১	ইলক ১ ৩ মং মাইল ৩৫৬ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৪ মং মাইল সব মর পূর্ব স. জ. ম. যু. ম. য. ম. কোটা বাইবার বাস্তা দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর পরেশ রায় ও বুলি ও দাই ও তমু ও দশরথ বোম দীং জমী ও মোতারক মকশ।		
৩১১	ক	ক	ক	দক্ষিণ	৫ ১ ১	ইলক ১ ৩ মং মাইল ৩৫৬ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৪ মং মাইল সব মর পূর্ব স. জ. ম. যু. ম. য. ম. কোটা বাইবার বাস্তা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ টাকুরদাস ও মাধব বোম দীং জমী ও মোতারক মকশ।		
৩১২	ক	ক	১০৫	ক	৭ ২ ১০	ইলক ১ ৪ মং মাইল লাই ৮৩৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব ১ ৪ মং মাইল সব মর দক্ষিণ গঙ্গাবাদ ও ভাটগাঁও বন্দো পাখায় দী ও মালের জমি উত্তর এ কোলাস জমী ও মোতারক মকশ।		
৩১৩	ক	ক	ক	উত্তর	৮ ১ ১৬	ইলক ১ ৪ মং মাইল লাই ২১১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমী দাবের জমী পূর্ব ১ ৪ মং মাইল সব মর দক্ষিণ এ কোলাস জমী ও মোতারক মকশ।		
৩১৪	ক	ক	ক	ক	৩ ৩ ২০	ইলক ১ ৪ মং মাইল ২১২০ ফুট লাই ৪৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ের কোম্পানীর সি কোলাস জমি উত্তর ও বাসাদ ও দুর্গাচরণ বোম দীং মালের জমী পূর্ব জমী দাবের জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমী ও মোতারক মকশ।		
৩১৫	ক	ক	ক	দক্ষিণ	৮ ০ ২	ইলক ১ ৪ মং মাইল ২৮২০ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৫ মং মাইলের সব মর পূর্ব দক্ষিণ মালের জমী উত্তর এ কোলাস জমী।		
৩১৬	ক	ক	১৬	ক	৫ ০ ১	ইলক ১ ০৫ মং মাইল লাই ১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমি উত্তর এ কোলাস জমি পূর্ব ১ ০৫ মাইল সব মর দক্ষিণ মোতারক মকশ।		

বন্দর লটি।	ম্য জেলা।	বায় বেঙ্গা ও পহগা।	বন্দর মাইল।	জমির অবস্থিতি বেলগয়ের কে ম পার্শ্ব।	ইষ্ট ইণ্ডিয়া বেলগয়ে-ব বি কেলাস জমি দু'বারিক যত একর পারমণ	জমির বাউণ্ডরি।	বি কেলাস জমির উপস্থিতি আওলাতের সংখ্যা।	টেক।
৩১৭	বর্ধমান	সকড়ভাঙ্গা পহ মেলা মপুর	৬	উত্তর	এ বো পো। ৪ ১ ২২	উত্তর ১ ৫ মাইল ৬ ফুট লি ১৮ ফুটের মাত্র পশ্চিম মাতে ব জমী দক্ষিণ এ কেন্দ্র জম পূর্ক সি কেলাস জমী উত্তর মোতাংক বকশ। *		
৩১৮	ঐ	দুর্গাপুর পহ মে লামপুর	ঐ	ঐ	০ ১ ৭	উত্তর ১ ৫ মাইল ৪ ৮ লি ২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৬ মাইল জমির পূর্ক মালের জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতা বেক বকশ। ইহা মতে স্তা বাদ রহিল		
৩১৯	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	১ ১	উত্তর ১ ৫ মাইল ৪ ৮ ফুট লি ২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ মাইল মাত্র ব পূর্ক বা। দক্ষিণ মোতাংক বকশ। উত্তর এ কেলাস জমী।		

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

RANEGUNGE
RAILWAY DEPUTY COLLECTOR'S OFFICE
The 30th January 1973

নীলামের হস্তাহার

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহার কাছাবি রেনগয়ে ডেপুটি কালেকটরী।

এজেলাস জিহুত রাষ অভবাচবণ মনিব বাশহর বেলগয়ে ডেপুটি কালেকটর মোকাম বর্ধমান।

এতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া গাতোছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি শ্রেণী ভুক্ত জমী
ইষ্টইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থকা প্রাপ্ত সবকার বাহাহর কর্তৃক পুন গৃহীত
হইয়াছে এইমানে ঐ জমীতে সরবাব বাহাহরের মালিক স্বয় নিম্নলিখিত নিয়মাঙ্কসাবে সন ১৮৭৩ সালের
২৭ মার্চ মোতাংক বাঙ্গলা সন ১৭৯ সালের ১৫ চৈত্র রহম্পতিবার বেলা ১ ঘটাব সময় বাণীগঞ্জের সবডি
বিজনেল কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এহ সকল জুমির খবিদাবগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা ৩৫ক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পনের চারি তংশর একা শ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক
বিক্রয়ের দিবস এক দিন বরিবা গণনা ক বলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে বিক্রয় সেই দিবস
বন্দের দিন হইলে ৩৫পরে প্রথমে যে দিন কাছাবি বোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল
না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবণমেন্টে জন্ম হইবে ও ৫-বম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার
বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতাব যু বিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ক উচ্চ ডাককারিকে নিহর বিক্রয় কবা যাইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৮ মার্চ।]

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।

ক্রীত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিত ক্ষেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেক না।

সাঁট নম্বর।	সাম জেলা।	সাম খেঁজ ও পরগণা।	সম্বন্ধ ইল বি বেলেওয়ের বকশা।	জমির অবস্থিতি বেলেওয়ের কোন পাংশে	ইউই ওয়াই বেলেওয়ের বি কোম ন কুম হুয়াই ইক যত একর পরিমাণ	জমির বাটওয়ারি।
৩২	বর্জমান	দুর্গাপুর পঃ সেলামপুর	১ ৭	উত্তর	৬ ৩ ০	ইলক ১ ৬ মাইল ল। ২১২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও পূর্ব মৌজার সীমা ও রাস্তা পূর্ব ১০৬ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩২১	ক	ক	ক	দক্ষিণ	৩ ১ ৮	ইলক ১ ৬ মাইল ল। ২১২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও পূর্ব মৌজার সীমা ও রাস্তা পূর্ব ৬ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩২২	ক	কালীপুর পঃ সেলা মপুর	ক	ক	৩ ২ ৩	ইলক ১ ৬ মাইল ২১২ ফুট ল। ২১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১০৭ মাইল সরাসর পূর্ব বাণীপুর মৌজার সীমা উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩২৩	ক	ক	ক	উত্তর	১ ২ ১	ইলক ১ ৬ মাইল ২১২ ফুট ল। ২১৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব কাণীপুর মৌজার সীমা দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩২৪	ক	ক	১ ৮	ক	১১ ২ ২১	ইলক ১ ৭ মাইল - ৩ ৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডামলা বদীর ও বেলেও ডা মৌজার সীমা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩২৫	ক	ক	ক	দক্ষিণ	৭ ২ ৩	ইলক ১ ৭ মাইল ল ১১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডামলা বদী ও বেলেও ডা মৌজার সীমা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩২৬	ক	কোসডাড়া ও খান্দে ১২৩৩৮	১ ৮	ক	৪ ২ ২১	ইলক ১ ৭ মাইল ১১৬ ফুট ল। ১২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব ডামলা ম উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩২৭	ক	ক	ক	উত্তর	৩ ২ ১২	ইলক ১ ৭ মাইল ১১৬ ফুট ল। ১২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব ডামলা ম দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩২৮	ক	বড়ডা ও অক্ষয়পুর পঃ রেগড়	১ ৯	ক	১	ইলক ১ ৮ মাইল ল ১২৮ ফুটের মধ্যে ও কেতা জমী আছে পশ্চিম ১ ৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১ ৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩২৯	ক	ক	ক	দক্ষিণ	৩ ১ ৮	ইলক ১ ৮ মাইল ল। ১২৮ ফুটের মধ্যে ৪ কেতা জমী আছে পশ্চিম ১ ৯ মাইল, সরাসর পূর্ব ১০৮ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।

সংখ্যা	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম
সংখ্যা	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম	নাম
৩৩৯	বর্জমা	ওরিশা প সেবগড়	১১৩	উত্তর	৩ ০ ২৪	ইন্ডক ১১২ মাইল লাই ১ ৯০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব ১১২ মাইল সর সব দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতা বেক মকশ।	কমির বাউগরী।
৩৪০	ক	ওরিশা সেবগড়	ক	ক	১ ২	ইন্ডক ১১২ মাইল ৩১৩০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৩ মাইল সবাসর পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক মকশ।	
৩৪১	ক	কীরামপুর সেবগড়	ক	দক্ষিণ	১ ১১	ইন্ডক ১১২ মাইল ৩১৭ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ মাইল সবাসর পূর্ব মা লের জমী উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক মকশ।	
৩৪২	ক	ক	১১৪	ক	২ ১	ইন্ডক ১১৩ মাইল লাই ২ ৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী পূর্ব ১১৩ মাইল সবাসর উত্তর এ কমির বেদা দক্ষিণ মদেবটাদ মণ্ড ও মায়গ খা ও দিনু বকশী ৩ বাসাম মণ্ডলদিগবের জমী ও মোতাবেক মকশ।	
৩৪৩	ক	ক	ক	উত্তর	৪ ১ ২৮	ইন্ডক ১৩ মাইল লাই ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী পূর্ব ১৩ মাইল সবাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমির বেদা উত্তর মদেবটাদ ও বালক বাউরি ও মায়গ খা মণ্ডলদিগবের জমী ও মোতা- বেক মকশ।	
৩৪৪	ক	ক	ক	ক	১ ৩ ২	ইন্ডক ১১৩ মাইল ৪৮৪ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সবাসর পূর্ব বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমির বেদা উত্তর দক্ষি বেদা ও মায়গ মণ্ডলদিগবের জমী ও মোতা- বেক মকশ।	
৩৪৫	ক	ক	ক	দক্ষিণ	১ ২ ৮	ইন্ডক ১১৩ মাইল ২ ৪৫ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সবাসর পূর্ব ছেঙ্গারন মদে উত্তর এ কেলাস জমির বেদা দক্ষিণ মোতাবেক মকশ। ইহার মধ্যে বলগে কোম্পানির বাধিত ২ বেতা জমী বদরছিল।	
৩৪৬	ক	ক	১১৫	ক	২ ১ ৩	ইন্ডক ১১৪ মাইল লাই ৩১০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী ও বালা পূর্ব ১১৪ মাইল সবাসর উত্তর রেলগে ত বের বেতা দক্ষিণ বাসাম মণ্ডলদিগবের জমী ও মোতা বেক মকশ।	
৩৪৭	ক	ক	ক	উত্তর	৫ ৩ ২	ইন্ডক ১১৪ মাইল লাই ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের পূর্ব ১১৪ মাইল সবাসর দক্ষিণ মালের বেতা, উত্তর মোতাবেক মক শ। ইহার মধ্যে ক কেলাস জমী ও পূর্ব দিগী বাদর হল।	

নম্বৰ স্মাৰ্টি।	নাম ভেলা।	নাম যোজা ও পৰগণা।	নম্বৰ মাইল বি বৈলওৱেৰে বকশা।	নম্বৰ অবস্থিতি বৈলওৱেৰে কোষ পাৰ্শ্ব।	ইউইণ্ডিয়। বৈলওৱেৰে বিঃ কেলস জমী স্থায়িক যত একৰ পৰিমাণ।	জমিৰ বাউণ্ডরি।
৩৫৯	বৰ্জাৰ	বৰ্জাৰ বগৰ	১	৫৫৫	৩ ১ ১১	ইন্ডিয় ১৮ মাইল ৮ ফুট ল ৪২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সব সর পূর্ব জমীদারের জমী - কিন্তু এ কেলস জমী উত্তর কোম্পানি স্টেব ও বামজয় পাব দিগ বের জমী ও মোতাাবেক বকশা।
৩৬০	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৩ ১ ১২	ইন্ডিয় ১৮ মাইল ৮ ফুট ল ৪১৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মোতাাবেক জমী পূর্ব এ জমী বের জমী - কেলস জমী দক্ষিণ মোতাাবেক বকশা ও বামজয় সিন্ধ ৩৫৫ ৮ টোপ - বের জমী।
৩৬১	এ	এ ও রুদ্রাবন পুৰ	১২	৫	৩ ১ ২৪	ইন্ডিয় ১৯ মাইল ল ২৫৪ ফুটের মধ্যে জম বের বাজাব মোজাব সীমা পূর্ব ৯ মাইল বাসদ উত্তর এ কেলস জমীর নাম দক্ষিণ মোতাাবেক বকশা।
৩৬২	এ	মোজা মদারপুৰ পং সেবগঢ়	এ	উত্তর	৩ ১ ৪	ইন্ডিয় ১৯ মাইল ল ২৫৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কোডর বাজাব মোজাব সীমা পূর্ব ১১৯ মাইল সবাসদ দক্ষিণ - কেলস জমীর নাম উত্তর মোতাাবেক বকশা।
৩৬৩	এ	কোডর বা জার পা সেবগঢ়	এ	এ	৫ ১ ১	ইন্ডিয় ৯ মাইল ২৬৫ ফুট ল ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কেলস জমী বাজা বের মো কোম্পানি বাধিতেছে পূর্ব রুদ্রাবনপুৰ মোজাব সীমা দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর আমদ পাল ও বাম কুল কুল ও সদাই মদী - ধনু কুল ও কালিক মুখো গিয়াসদিগবের জমী ও মো তাবেক বকশা।
৩৬৪	এ	এ	এ	দক্ষিণ	৪ ২৫	ইন্ডিয় ১১৯ মাইল ২ ৪ ফুট ল ৩৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কেলস জমী বাজা বের এম কোম্পানি বাধিতেছে পূর্ব বজার বগৰ ও রুদ্রাবনপুৰ মোজাব সীমা উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাাবেক বকশা।

Fort William
 Railway Deputy Collector's Office
 The 20th February 1873.

OBHOY CHURN MULLICK,
 Railway Deputy Collector

স্মারকসংখ্যা।	নাম জেলা।	স্বয়ং মৌজা ও পরগণা।	স্মারকসংখ্যা।	রেলওয়ের কোষ পরিষ্কার।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী
৩৬৭	বর্ধমান	মৌজা সেরাড সোল পং সেরগড়	১২২	দক্ষিণ	২ ০ ৬	ইন্ডক ১২১ মাইল ৩৭১ ফুট ল ২ ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২২ মাইল সরাসর পূর্ব বি জমী ও সেরাডসোল মৌজার সীমানা, উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৬৮	ক	ক	ক	উত্তর	৪ ৩ ১	ইন্ডক ১২১ মাইল ৩ ৭৫ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ মাইল সরাসর পূর্ব বি টঙ্গলি মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা ও কেলাস জমীর মণ্ডলদিগবের জমী
৩৬৯	ক	ক	৮১	ক	১ ১৪	ইন্ডক ১২২ মাইল ল ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাহা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা পূর্ব ২২ মাইল সরাসর।
৩৭০	ক	ক	ক	দক্ষিণ	২	ইন্ডক ১২২ মাইল ল ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাহা দক্ষিণ পূর্ব ১২২ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৭১	ক	ক	ক	ক	৪ ৩ ৬	ইন্ডক ২২ মাইল ২ ৯ ফুট ল ৩৮৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা মৌজার সীমানা পূর্ব বি জমী বাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাহা উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৭২	ক	ক	ক	উত্তর	৫ ২ ২৫	ইন্ডক ১২২ মাইল ২ ফুট ল ৩৯১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা মৌজার সীমানা এবং ৪১৫ গোল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানি বাহা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩৭৩	ক	বিমচা পং	ক	ক	১ ৩ ১৯	ইন্ডক ২২ মাইল ৩৯ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডসোল মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩৭৪	ক	ক	১২৩	দক্ষিণ	৩ ২ ৫	ইন্ডক ১২২ মাইল ৩৮৯ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডসোল মৌজা সীমানা উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৭৫	ক	ক	১২৪	ক	১ ৩ ১৮	ইন্ডক ১২৩ মাইল ল ২ ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা ইন্ডকসেব সীমানা যেখানে হইতে বি জমী রেলওয়ে কোম্পানি বাহা উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৭৬	ক	ক	ক	উত্তর	১২ ০ ৩৩	ইন্ডক ১২৩ মাইল ল ২ ২০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বিমচা ইন্ডকসেব এ জমী ও বাহা লের জমী পূর্ব ১২৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশা।

স্মারকসংখ্যা।	স্বামি জেলা।	স্বামি বৈজ্ঞানিক ও পরগণা।	স্মারকসংখ্যা।	রেলওয়ের কোষ পরিষ্কার কামি অবস্থিতি	স্মারকসংখ্যা।	জমির চৌহদ্দী।
৩৭৭	বর্ধমান	মৌজা বিমচা পং সেরগড়	১২৩	দক্ষিণ	১ ২ ১৫	ইস্তক ১২৩ মাইল ৪১৫ ফুট লাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৪ মাইল সরাসর, পূর্বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মে তাবেক বকশ।
৩৭৮	ঐ	ঐ	১২৫	ঐ	৪ ৩	ইস্তক ১২৪ মাইল লা ১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমারি মৌজার সীমা এ বং ৫ ১ নং পুলের খালের সরাসর পূর্বি ১২৪ মাইল সব সব উত্তর এ কেলস জমী দক্ষি। মোতাবেক বকশ।
৩৭৯	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	১ ১	ইস্তক ১২৪ মাইল লা ১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমারি মৌজার সীমা ৩ ৫ ১ নং পুলের খালের সরাসর পূর্বি ১২৪ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত জমী বাদ বহিল
৩৮০	ঐ	জামরারি	ঐ	ঐ	৫ ৩৮	ইস্তক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাং ১২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্বি বিমচা মৌজার সীমা এ ও ৩৭৯ ৫২ লাটের জমী দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮১	ঐ	পংসেরগড়	ঐ	দক্ষিণ	৫ ৩৯	ইস্তক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্বি বিমচা মৌজার সীমা এ ও ৩৯ নং লাটের জমী উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮২	ঐ	জামরারি ও চলবল পুর	১২৬	ঐ	৯ ১ ২৪	ইস্তক ২৫ মাইল লাং ৪১৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী পূর্বি ১২৫ মাইল সরাসর উত্তর এ বেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮৩	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৯ ১ ২৪	ইস্তক ১২৫ মাইল লাং ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী পূর্বি ১২৫ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মে তাবেক বকশ।
৩৮৪	ঐ	চলবলপুর	১২৭	ঐ	৫ ১২	ইস্তক ২৬ মাইল ১ ০ একশত ফুট লাং ৬৮৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জামরারি মৌজার সীমা পূর্বি রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী দক্ষিণ এ কেলস জমী, উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮৫	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৭	ইস্তক ১২৬ মাইল ১৮০০ লাং ফুট লাং ৬৯০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জামরারি মৌজার সীমা পূর্বি রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত বি জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ, উত্তর এ কেলস জমী।
৩৮৬	ঐ	জামরারি	ঐ	ঐ	৩৯	ইস্তক ১২৬ মাইল ৪৯২০ ফুট লাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৭ মাইল সরাসর, পূর্বি চলবলপুর মৌজার সীমা, উত্তর এঃ কেলস জমী, দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।

সংখ্যা	নাম	বর্ষ	পার্শ্ব	বেলগের কোণ	জমির পরিমাণ	জমির চৌহদ্দী	
৩৮৭	বর্ধমান কুমার ডিঃ	১২৭	উত্তর	১ ১ ২	১১৬	ইসক ১২৬ মাইল ৮১ ফুট লং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৭ মাইল সরাসর পূর্ব ৮১ মাইল পূর্ব মৌজার সীমা দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর মৌজাবেক বকশ।	
৩৮৮	কুমার ডিঃ	১২৮	ক	১	১১৭	ইসক ১২৭ মাইল লং ৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডামরা মৌজার সীমা পূর্ব ১২৭ মাইল বার - কিল এ কেলস জমী উত্তর মৌজাবেক বকশ।	
৩৮৯	ক	ক	ক	১ ১ ২২	১১৮	ইসক ১২৭ মাইল লং ১৫৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ডামরা মৌজার সীমা পূর্ব ১২৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মৌজাবেক বকশ।	
সিংগারন ডেলি লাইম							
৩৯০	মদনপুর বাবুই সোল পং সেবগড়	১	পূর্ব	১ ২ ১	১১৬	ইসক ১১৬ মাইল ২২৮ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ বেলগের কোণে বাধিত বি জমী পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মৌজাবেক বকশ।	
৩৯১	মদনপুর	ক	পশ্চিম	৩	১১৭	ইসক ১১৭ মাইল ২২৮ ফুট লং ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ বেলগের কোণে বাধিত বি জমী পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মৌজাবেক বকশ।	
৩৯২	বাবুই সোল পং সেবগড়	১ ৮	ক	৫	১১৭	ইসক ১১৭ মাইল লং ২৩৯ ফুটের মধ্যে উত্তর বেলগের কোণে বাধিত বি জমী - কিল ২১৭ মাইল সরাসর পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মৌজাবেক বকশ।	
৩৯৩	ক	ক	ক	২	১	ইসক ১১৭ মাইল লং ২৩৯ ফুটের মধ্যে উত্তর বেলগের কোণে বাধিত বি জমী দক্ষিণ ১১৭ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মৌজাবেক বকশ।	
৩৯৪	ক	ক	ক	২	০ ৮	ইসক ১১৭ মাইল ৪৬৬০ ফুট লং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১১৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মৌজাবেক বকশ।	
৩৯৫	ক	ক	ক	পশ্চিম	২	১	ইসক ১১৭ মাইল ৪৬৬ ফুট লং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে উত্তর ১৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মৌজাবেক বকশ।
৩৯৬	বাবুই সোল ওরামবাড়ী	১১৯	ক	৫	৩১	ইসক ১১৮ মাইল লং ৩৬৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বজালপুরের সীমা দক্ষিণ ১১৮ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কেলস জমী পশ্চিম মৌজাবেক বকশ।	
৩৯৭	ক	ক	ক	পূর্ব	৫	৩১	ইসক ১১৮ মাইল লং ৩৬৭৫ ফুটের মধ্যে উত্তর বজালপুরের সীমা দক্ষিণ ১১৮ মাইল সরাসর পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মৌজাবেক বকশ।

সংখ্যা লিপি।	স্থান জেলা।	স্থান বোঝা ও পরামর্শ।	সংখ্যা মাইল।	রেলওয়ের কোল্ড পোর্ট এবং অবস্থিতি।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৪০৭	বর্ধমান	বীশড়া সংসদ	১২২	পশ্চিম	২ ২ ৬	ইন্ডক ১২১ মাইল লাই ১৭ ০ ফুটের মধ্যে ২ কেতা জমী আছে উত্তর কুমড়াড়ি মৌ জাব খাল সীমা দক্ষিণ ১২১ মাইল সব সব পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মো ডাবেক বকশা ইহার মধ্যে রেলওয়ে কো স্মারির দখলি জমী বাদ রাখিল
৪০৮	এ	কাবটরি	এ	এ	৩	ইন্ডক ১১১ মাইল ১৭ ফুট লাই ৫২৮ ফুট বমবে দক্ষিণ বীশড়া মৌজাব সীমা উত্তর ২২ মাইল সব সব পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মো ডাবেক বকশা
৪০৯	এ	এ	এ	পূর্ব	৩ ২ ৩১	ইন্ডক ১২১ মাইল ১০ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২২ মাইল সব সব দক্ষিণ বীশড়া মৌজার সীমা পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মো ডাবেক বকশা।
৪১০	এ	কামটরি ও ভপার	১২৩	এ	৩ ১ ১৪	ইন্ডক ১২২ মাইল লাই ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর বেলওয়ে কোং বাধিত বি জমী দক্ষিণ ১২২ মাইল সব সব পশ্চিম এ কেলস জমী পূর্ব মো ডাবেক বকশা।
৪১১	এ	এ	এ	পশ্চিম	২ ৩ ২৫	ইন্ডক ১২২ মাইল লাই ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোং বাধিত বি জমী দক্ষিণ ১২২ মাইল সব সব পূর্ব এ কেলস জমী পশ্চিম মো ডাবেক বকশা।

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE
The 1st March 1873

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জেলা রঙ্গপুর।

ইশতিহারনামা কাছাবি কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর এই যে—

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুরের মধৌস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুআরি তারিখের প্রাপ্য বাকী বাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ আপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ১২ বৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছাবিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও নিতাস্তই বিক্রা হইবেক। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৪ মার্চ মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলা তাবথ ২২ ফাঙ্গুন।

তপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরাবি জমা ধার্য হওয়া মহাল

বাকী ২৭৬ আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ১৯৬ ভৌজি—মৌজা নাবাষণপুর ওগাবচ পঃ ইদবাকপুর মালিক চন্দ্রকান্তধরের অংশ ১১০ আন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবের বাকী আদায় করায় তাহা বাদে হনুমুদনী দেবী) জওজ কলীকিছর চক্রবর্ত্তি ও হচ্ছামীষ দেবী), জওজ হবিমো ন স ন্যাস ও কল্লিণী দাস), জওজ গোপীবৃষ্ণ মণ্ডল ও বিনয়ানন্দদী দাস) জওজ হচ্ছান বাঘ মণ্ডল ও ভুবনেশী দাস)। জওজ লক্ষ্মীকান্ত সবকাব ও ছব মহম্মদ ও পুর্ণিম বিবি জওজ সোনাঙ্গলা স কার ও চৌধ বিবি জওজ ছব মহম্মদ সবকাব ও তারা বিবি জওজ দাঘ মল্লা কাজি ও ণ সনেছা বিবি ও সল ধিব মহম্মদ কাজি ও কুলচন্দ্র বিবি জওজ ফুল মহম্মদ ও বাহাকল্লা ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রাধর নাবাষণপুর ও ছি পুর্ণমহা দাস)। দিগের এজমালি ১১০ আনা অংশের মহাল সদর জমা ৩২ ১/২ পাট নীলাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৫৬৭ ১/৪ পাট।

G H DAMANT,
Deputy Collector in Charge

জেলা রঙ্গপুর।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী বাজস্ব আদায়ের জন্য ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ আপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ১২ বৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছাবিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও নিতাস্তই বিক্রা হইবেক। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৪ মার্চ মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলা তাবথ ২২ ফাঙ্গুন।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরাবি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

নিম্নের লিখিত মহাল কিবল সরকারি বাকীর দানে নিলাম হইবেক।

২২ নং। ভৌজী ভাদী ১ ১০ ভাদী পত্গনে মনোহরশাণী ও বাণীহাটী মালিক মহবুব মিত্র ও আবসকীন কোম্পানি ও বাখালদাস স কার ও গোপীবৃষ্ণ ও বৃককান্ত মিত্র ও হিন্দারায়ণ মিত্র ও হ লাল ও বসিকলাল ও শ্যামলাল ও বামলাল মিত্র ও কৈলাসচন্দ্র ভট্টাচার্য) সদর জমা ৭৯৭৬৯।

এই মহালে মে আবসকীন কোম্পানি ৩৫৭৭।১/২। টাকা সদর জমার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের ও অপরা অংশের টাকা রাখিল হয় নাই এবং এই মহালের মধ্যে শালিমণী দাসী উক্ত ভৌজীর মধ্যে শকপুখরিয়া ১০ আনারকমে পত্গনী জমা ৫৭২ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৪ ধারামতে সাধারণ রেজিস্ট্রী আছে।

৫৮ নং সুমুদ্রগড়ী পত্গনে সাতসৈকা মালিক রহিমুল্লা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দ চাঁদ নন্দী ও মৌলিকমশ দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ১।১১

এই ভৌজীর মধ্যে কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজায় বকম ১১০ আনার কাত পত্গনী জমা ৯০০ শত টাকা কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৪ ধারামতে সাধারণ রেজিস্ট্রী হইয়াছে ও বেনীমাধব মল্লিকের সুমুদ্রগড়ীর ও হ শুনায় বকম ১/০ আনা ও মৌজা সি হজুলি ১৬ মৌজায় বকম ১/১ আনা একুমে ১৮ মৌজায় উক্ত অংশে পত্গনী জমা ২৯ ১/২ টাকা ঐ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সাধারণ রেজিস্ট্রী হইয়াছে ও বনমালি মল্লিকের নিজ সুমুদ্রগড়ী ও হরমুদার বকম ১১০ আনা ও পটী ঠাকুরদ্বাৰাদিগর ৫ মৌজায় বকম ১/১৩। - আনাকে ঘোলআনা করিয়া তাহার বকম ১০ আনা একুমে ১৭ মৌজায় উক্ত যে পত্গনী জমা ৭২৬।১/৭ টাকা ঐ আইনের ৬ ধারামতে সাধারণ রেজিস্ট্রী হইয়াছে ইতি।

KEDAR NATH DAS,
Deputy Collector

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ মার্চ।]

ইহার দ্বারা সম্বন্ধ দেওয়া যাউতোক যে ১৮৫৯ সালের ১১ আর্টিকেল ৬ দ্বারা অনুসারে জেলা মদীয়ায় মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্য মা দ্বারা চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় কর যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ২৫শে মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে নিম্ন ওভাবে ও প্রকাশ্য মীলানে ধরা যাইবে।”

১ম। ভৌতি পং আলমপুর বাসরতম পালচৌধুরী ও কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী ও পং আলমপুর প্রসন্নচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমস্ত জমা ৬২৬-৮৮/৬ টাকা ও পোদীস ৬৮২।৫ টাকা বাকী ৯৮৫৯ টাকা।

P DICKENS,
Commissioned Dy Collr, for Offg Collector

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাফার।

জেলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আর্টিকেল ৬ দ্বারা বিধায় অনুসারে ইস্তাফার সকলকে জামান যাইতেছে যে জেলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের কার্যসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি দিবসে দেও হইবে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার নিমিত্ত তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ আর্টিকেল মোতাবেক বাফলা ১২৮০ সালের ৯ টৈশাখ আমল সম ১৮০ সালের ২০ টৈশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য মীলানে নিম্নবশেষে বিক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ যেক্রমাবি।

ওফসীল।

ক্র. নং	ভৌত নাম	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সমস্ত জমা।	সর্ব জমা।	টকা।
			দশমালা বন্দারী মহাল।			
৩৫৬	৭৬৯	মহাল জমী পর গনে কিমত কাশীঘোড়া	পবিত্রিত ভক্ত ও ২ ঘন সান ভক্ত ও ট মদনাম মাল্লা ও রমনানাম পাছাড়ি ও শ্রীমতী রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বন্ধক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক ও শ্রীমতী যশোদা দেই সমস্ত জমা বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগ মন ইজমালি হিসাব পবিত্রিত ভক্ত ও ২ বনাম ভক্ত ও ট মদনাম মাল্লা বাদ মী চলিখিত ব্যক্তিগনের সম ১৮৫৯ সালের ১১ আর্টিকেল ৬ পৃ ক হিসাব— শ্রীমতী রূপমঞ্জরী পিতামহী বন্ধক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক শ্রীমতী, যশোদা দেই	৩৫৮২/৫ ১ ৯।৬/৬ ১ ৯।৬/৬	৭২৭৫৮ ৫২৭।৫	
			বাকী শ্রীরামনারায়ণ পাছাড়ির সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বাণ ৬৬৮৭/৩ সর কারী বাকী জমা নিলাম হইবে	১০০৮৩		

১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০	নাম স্থান ও পরিচয়।	মাধ্যমিক।	সদর অমল।	সদর অমল।	টকা।
২০০৭ ১০২৭	<p>স্থান নামকাব বনভ পূব পরগমে না- নকাব বনভপূব ও মেদিনীপূব ও খান্দার ও লুন ফপূব ও তর্পে ধাবেন্দ্রা ও সবজ ও তর্পে বাহাজুব পূব ও কেরার ও খডগপূব ও খানা নাবানগড় ও কা শী বাড়া ও কি কাশীযোড়া ও শাহাপূব ও গাংগ নাপূব ও অমবসী ও বজরপূব ও কুঞ্জামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও খানা জা- হানপূব ও খানা বলরামপূব ও উমলুক।</p>	<p>কালিদাস মজুমদার ও শ্রী ত্যা বেচনমণি দাসী ও কনীদেব মেম্বা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উচ্চবন- বায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও চরিশচন্দ্র বসু ও সিদি মজীবানী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও রামচন্দ্র নন্দী ও দেবী প্রসাদ দে ও নাবায়ণ প্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদনগোপাল মাসান্ত ও শ্রী মতী কাদাম্বিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী ও টেকুঠনাথ দে ও শ্রীমতী গৌরীমণি দে ও জগবন্ধু বায় ও অক্ষয়নাবায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়াবিস শূদ্রে ভূগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বানভা শ্রীমতী অরপূর্ণা দেবী মাতা ও স অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও জয়জয় মলিক ও বাহাজুব সি হ সাহস বায় ও জগ বন্ধু পাল ও রামমিথি কুণ্ড ও টেকুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উচ্চবনার রণ মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও স্বাক্ষরনাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতী জমুনামনি মাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র সন্দানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী বাশুমণি দাসী মাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌঃ মহেশ্বরনাথ মাসান্ত ও শ্রীমতী সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কাদাম্বিনী দাসী বনিতা অতঃচরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীনবন্ধু দাসদিগবেব মাতা ও কাশীনাথ দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কাদাম্বিনী দাসী মাদরে অশুতোষ ঘোষ নাবাল। ও শ্রীমতী বিন্দুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী একলা দাসী ও সৈয়দ মায়ুদ হুসেন ও শ্রীমতী হরমুন্দরী দাসী ও ভমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রদান ও বস্তীনারায়ণ হুহ ও উদয় নারায়ণ হুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও টেকলাসব সিনী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্ত বিধী দাসী বাম কুমার বসুর বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভগ্নগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমতী নিতাম্বিনী দাসী ও রাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও বাজা আনন্দলাল বায় পেন রে ও মহাক্ষেত্র বাবু মুরারীলাল বায় ও কালীমোচন মিত্র ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেশ্বরনাবায়ণ দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্র বায় ও পঞ্চানন্দ বায় ও ভগবানচন্দ্র বায় ও শ্রীমতী স্বপ্নমী দাসী ও শ্রীমতী শিবমুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বায় ও হারধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমাপ্রসাদ বায় স্বয়ং ও পিতা মহাক্ষেত্র নাবায়ণ প্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ বায় মহাশয় নাবালগ বায় সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি- গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ নন্দী। জয়জয় মলিক</p>		২০১২/১১	

এ বেঙ্গলী নম্বর।	ভৌমিক নম্বর।	নাম মহাল ও পরিগণা।	নাম মালিক।	সমর ক্রম।	সমর ক্রম।	টক
			বাছাজুর সিংহ স্যামসরাধ	৬০১/১		
			জগবন্ধু পাল	৬২১/২		
			বামনি ধ কুণ্ড	০৭/৬		
			বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড	৫১০২		
			মদনগোপাল বাসান্ত	৩২১/০		
			চৌঃ উজ্জবনারায়ণ বাসান্ত	১৬১ ০		
			চৌঃ গোলোকচন্দ্র বাসান্ত	৪ ৫১১১		
			দ্বারকানাথ বাসান্ত ও চৌঃ দর্শনারায়ণ বাসান্ত ও শ্রীমতী যমুনাবতী মাতা বক্রক মহাক্ষেত্র সন্নানন্দ মা সান্ত মাবালগ ও শ্রীমতী রাসুর্বাণ দাসী মাতা বক্রক মহাক্ষেত্র নবদ্বীপ বাসান্ত।	৪১৫১১০		
			গোপীনাথ বাসান্ত	২০২		
			গোপীনাথ বাসান্ত	৫৪১/৯		
			চৌঃ মহেন্দ্রনাথ বাসান্ত	১৬ ১৬		
			শ্রীমতী সার্বিত্রী দাসী	১২৩১ ১/৯		
			প্ৰানন্দ কু	১ ২১/১		
			শ্রীমতী কৃষ্ণপ্রিয়া দেবী মাতা স্বত্বিধর বন্দ্যোপাধ্যায়	৫৫১০		
			নীর মাগ	৫৭৩১৬		
			শ্রীমতী	৭২ ৫		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা উজ্জবচরণ বিশ্বাস	৬/৯		
			শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনেশ্বর দাস দি বের মাতা ও কাশীনাথ দাসের বনিতা	৪ ১ ০		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মাদ ব আশুতোষ ঘোষ মাধ্যমগ ও শ্রীমতী বিন্দুসাসিনী দাসী	২০৯১/২		
			শ্রীমতী মঙ্গলাদাসী	৬ ১/৪		
			সৈয়দ মক্দুদ হুসেন	২৬৫৫১/৩		
			শ্রীমতী হবসুন্দরি দাসী	২৯১০		
			চমাচরণ ঘোষ	২১/ ০		
			গোলকচরণ প্রধাম	১৬৩/১		
			শ্রীনারায়ণ জুই ও উদয়নারায়ণ জুই জ গোবিন্দ বসু ও টেকলাস বাসনী গঙ্গ গো বিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তারী দাসী রামকুমার বসু বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসুর বনিতা	২৬৩ ১/৬		
			শ্রীমতী নিতম্বিনী দাসী	১০		
			শ্রীমতী লোচনদাস মহাপাত্র	৫২১২		
			বাজা আমলনাল রায় পেমরে মহাক্ষেত্র বারু মুবারুল আল রায়	২৬১১/২		
			কালিমো ম বিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র- নারায়ণ দে	১৭৫১/৮		
			উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়	২৯১ ১০		
			ঈশানচন্দ্র বার ও পঞ্চানন্দ বার ও ভগবানচন্দ্র বার ও শ্রীমতী স্বপ্নাবতী দাসী ও শ্রীমতী শিবসুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বার ও চারাগন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ	১ ৫২		
			চমাপ্রসাদ রায় স্বনং ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকা প্রসাদ ও বনাপ্রসাদ বার মহাক্ষেত্র নারায়ণ	৩১৬১১১		

এ ডেপুটি কালেক্টর নম্বর।	কোম্পার নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা	
			অক্ষয় নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী। মাদবে উমী অমরিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবালগাম	৫২৭/৭	৫৮৯০৩/১		
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচামনি দাসী ও কাদওন মেম্বা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উজ্জয়নারায়ণ ভূঞা ও বসন্তলালচরণ মার্ত্তি ও বিনয়চন্দ্র বসু ও সিদ্ধিনজিব আলি ঞা ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও বামচাঁন্দ্র মন্দা ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমে চন্দ দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কামলিনী দাসী মাতা আশু/তাষ ঘোষ লাবালগ শ্রীমতী বিশ্বামতী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগদম্বু বাব।			২১৭ ৭/৫	
			সন ৮৭৩ সালের ১৩ জানুআরি তারিখের সূচীতে উক্ত মহালে ম ০৫/৪ টাকা বাকী পড়ায় উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব যাহার রাজস্ব ২ ৭ ৭/৫ টাক হইবে ক্রয় হইবেক। এই ইন্টেট হইতে ৫৬ একর ২ রুড ২২ পোল জমি কেনেলের জমা লওয়া হইয়াছে।				

W OGDHAM

Covtd Dy Collr, for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE
The 21st February 1873

জিলা শ্রীচট্ট।

বাকী খাজনার জাপনপত্র।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ও ধারাসারে জিলা শ্রীচট্টের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ৮৭৩ সালের ১৮ জানুআরি তারিখের প্রাপ্য বাকী মাল ৩৩ আবি এবং অন্যান্য দাওয়া চাঁদ আইন এবং অন্যের অল্পসাবে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়। নিম্নে ইন্ডবেজী ১৮৭৩ সালের ৯ এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গালা ১২৭১ সনের ২০শা চৈত্র মঙ্গলবার ঐ জিলাব কালেকটর সা হবের কাছাবিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলাম ধরা যাইবে।

১ শ্রীমতী ইস্তমেরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

পরগনে ভরন।

০৭২৭ নম্বর তালুক খদাদাদ বেজিটরীহওয়া মালিক মোহর বাহু সদর জমা ৫৮৪/৮ পাই বাকী রাজস্ব ৩ ৬৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে চৈতন্য নগর।

[গবর্নমেন্ট মেট্রিক। ১৮৭৩ ১৮ মার্চ।]

৭৩২ নম্বর তালুক রায় গৌরহরি সি হ রেজিষ্টারীহওয়া মালিক বার রাধাগোবিন্দ সিংহ সদর জমা ৬৭১/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৭৫১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে যুওয়ার বালিয়া চুক্ত।

৩১১৮৫ নম্বর তালুক আদমরজা জমিদার রেজিষ্টারী হওয়া মালিক নিজগয়রহ সদর জমা ১৩৩৫।১ পাই, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি মুলুকচন্দ্র দাস ও রাজকিশোর দাস ও মদনমোহন দাস ও নবকিশোর দাস ও শিবপ্রসাদ দত্ত ও সৈদউল্লা ও সবফ চান্দনাম ও নবদুর্গা, বৈদ্যানী ও মহেশ্বরী বৈদ্যানী মাদনে হরনাথ বৈদ্য ও কাশীনাথ বৈদ্য ও মুছমাত কামিদা বিবি অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র ছাদতআলী খাঁ ও সেখ আদাই ও মহাম্মদ আলী ও সেখ ইরাজ ও মোহাম্মদ আমছর ও আবাতউল্লা ও রাধারাম মেশুরী ও চন্দ্রনাথ মেশুরী ও দুর্গাবাম মেশুরী ও তাবা চান্দ দাস ও সুজাত আলী ও মহাম্মদ আজিম ও আমজদউরা ও বাতির মহাম্মদ ও আইনউল্লা ও আনওয়ার মহাম্মদ ও সুকুব মহাম্মদ ও সেখ চান্দ ও মহিবউল্লা ও পীর মহাম্মদ ও নজর মহাম্মদ ও জওয়াদউল্লা ও সেখ বীবাম নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ২৬ ১/৩ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে বন্ধুনাথ শর্মা ভট্টাচার্য্য ও দিনময়ী দেবীর নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪৫৫ পাই বাকী রাজস্ব ২)৫ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ০৬৯৬/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৪৮১/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ঐ।

৩১১৮৬ নম্বর তালুক কুবব ন রজা জমিদার রেজিষ্টারীহওয়া মালিক আমান বজা জমিদার সদর জমা ১২৬১/৩ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি শ্যামানুন্দরী চৌধুরাণী ও দয়ালরাম দেব ও নজমুন্নেছা বাহু ও মহাম্মদ কলিম ও সেব আরাবদী ও সেখ সমাই ও মহাম্মদ আবদুল বহেমান ও ব্রহ্মকিশোর শাহা ও মুজা হামিদ আলী ও তারাচান্দ দেব ও কুঞ্জ মোহন শাহা ও কুলচন্দ্র দত্ত ও তারাচান্দ দেব ও সাচুরাম শাহা ও সর্দানন্দ শাহা ও সদানন্দ শাহা ও কালীকামপ্রসাদ শর্মা, নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায়, সদর জমা ১২০৬৬/১ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে নীলচন্দ্র ধব ও বৈদ্যানাথ দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪ ১/৬ পাই, বাকী রাজস্ব ১১৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা মং ১ ৩৫ ১/৮ পাই বাকী রাজস্ব ৮৩(১০) পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে তরপ।

৫৪৭২৬ নম্বর হিস্যা সৈয়দ আহাম্মদ রজা রেজিষ্টারীহওয়া মালিক পুরুষবাম গয়রহ সদর জমা ১৫ ৯ টাকা, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ি ছলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হবগোবিন্দ পালিত ও বামচরণ রাউত ও তারিণী দাসী ও হরিচরণ দেব ও রামনারায়ণ এন্ড ও বামগোবিন্দ দাস ও ললিতা দাসী গাববদী মাহী ও ছাববদী মাহী ও জওয়াদ মাহী ও মজিদ মাহী ও উছাদ মাহী ও বাধাচরণ দাস ও চৈতন্যচব। দাস ও যশোদাসী জওয়াজ ঝাড়ু বাম শাহা ও লীলাবতী দাসী জওয়াজ নীলচান্দ শাহা ও যশোদাবতী দাসী ও মোহননাথ ও সূয়া নাথ ও সেখ কাইমউদ্দীন ও সেখ আবদুল জব্বার ও গোলোকচন্দ্র সি হ ও আবদুল আজিজ স্বয়- ও অলি জানিবে আপন নাবালগ ভ্রাতা আবহু ছোবহান ও আবদুল কাদির ও মহাম্মদ আনওয়ার ও সৈওদা ধন বিবি জওয়াজ সৈওদ শাহা আসবাব উল্লা ও শরতচন্দ্র দত্ত ও ভাখতচন্দ্র বাগকা ও কুঞ্জ- কিশোর বণিক্য ও রামসুন্দর বণিক্য ও রামজয় বণিক্য ও রামনারায়ণ বণিক্য ও বাজনারায়ণ বণিক্য ও রামলোচন বণিক্য ও সৈওদ মজমিলহাসন ও সৈওদা আলমচান্দ বাহু জওয়াজ সৈওদ শাহা আহা ম্মদউল্লা ও জগমোহন দাস ও সোনাতন দাস স্বয়ং ও অলি জানিবে আপন নাবালগ ভ্রাতাগণ সুদর্শন দাস ও বদলরাম দাস ও সেখ নিয়ামত উল্লা ও সেখ আয়াত উল্লা ও সৈওদ নিধুব আলী ও সৈওদ মজমিল হসন ও মুছমাত ভবচান্দ বিবি জওয়াজ কামিল বক্স ও ইচ্ছামরী চৌধুরাণী নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬০১৫৬/৬ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৯০৭/৬ পাই বাকী রাজস্ব ১ ২৫০/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ঐ।

৫৪৭২৭ নম্বর হিসাব সৈওদ মদনরজা বেজিকবীহওয়া মালিক বামবল্লভ দেবগয়বহ সদর জমা ২৭৮৪৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ১ ধারানুযায়ি ও যশোদাবতী দাসী ও তুলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হরগোবিন্দ পালিত ও মোহমাত পরমজান বিবি ও বাজকিশোর দেব ও তারিণী দাসী ও হরিচরণ দেব ও বৃন্দাবন দত্ত ও কমলচরণ দেব ও হরগোবিন্দ দাস ও মোহমাত রাবিয়া বিবি ও সেখ আবদুল আজিজ ও মোহমাত নেকজ ন বিবি ও সেখ আরেনউদ্দী ও মোহমাত নমিজা বিবি ও মোহমাত আফ্রাব বিবি ও তারিণী দেব্যা জওজে কাদী চবন শর্মা ও পার্শ্বতীনাথ শর্মা ও নবচন্দ্র শর্মা ও বামগোবিন্দ দাস ও আলিজান বিবি ও ওয়াহ আলী ও কালীকিশোর গুপ্ত ও হেলিমউল্লা ও আদিল মাহাম্মদ ও ছদিস মাহাম্মদ ও ফাখিল মাহাম্মদ ও হাজির মাহাম্মদ ও বশাদাসী ও লীলাবতী দাসী ও ভুবনেশ্বরী দাসী বেওয়ে মুনশী রাজন মোহন দেব ও বাধামোহন দেব ও শমুনাথ দত্ত ও যুগলকিশোর দাস ও রামকিশোর দাস ও সদয় গোবিন্দ নন্দী ও কালীকামপ্রসাদ দেব ও স্বরূপচন্দ্র শর্মা ও গোলোকচন্দ্র দাস চৌধুরী ও দয়ালচন্দ্র দাস দাস চৌধুরী চন্দ্রনাথদাস চৌধুরী ও লালগোবিন্দ নন্দী ও ঝাড়ুরাম শাহা ও মোহমাত আমিনা বিবি ও ললিতা দাসী ও মোহমাত কুলদী ও ফিতা মাহাম্মদ যশোদাবতী দাসী ও কালীনাথ দেব ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও কালীনাথ বণিক্য ও ভাবতচন্দ্র বণিক্য ও মধুসূদন বণিক্য ও ত্রীগোবিন্দ বণিক্য ও বামজয় বণিক্য ও শিবচরণ বণিক্য ও বামরত্ন বণিক্য স্বয় ও আলি জানিবে বিশ্বম্ভব বণিক্য নাবালগ ও সেখ মাহাম্মদ হুসন ও সেখ নেয়ামতউল্লা ও সেখ মাহাম্মদ আবিপ ও গোববাম চন্দ্র ও শম্ভুরাম চন্দ্র ও সেখ মাহাম্মদ ছমি ও সেখ মুলফতউল্লা ও সেখ অবিকউল্লা ও সেখ আনহর ও শম্ভুচন্দ্র শর্মা ও জীবনকৃষ্ণ দাস চৌধুরী ও গোলোকচন্দ্র দাস চৌধুরী ও রামকিশোর দাস চৌধুরী ও বাশীচন্দ্র দেব ও কৈলাস চন্দ্র দেব নামে পৃথকহওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অতি প্রায় সদর জমা ৪৬৩৫/৯ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ২৩০০/৫ পাই বাকী রাজস্ব ১০ ৫০/১১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ঐ।

৫৪৭৩২ নম্বর হিসাব সৈওদ বলিমরজা, রেজিষ্টারী হওয়া মালিক জয়গোবিন্দ বায়গয়বহ সদর জমা ৭১৮৫১০ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের ১১ আইনের ১ ধারানুযায়ি, ভুবনেশ্বরী দাসী ও রাম গোপাল দাস ও তাবিনী দাসী ও হবিচবন দেব ও পাগলবাম পাল ও রাধাচরণ দাস ও চৈতন্যচরণ দাস ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও বিসখা দাসী বেওএ রাজনারায়ণ শাহা আলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র কৃষ্ণচন্দ্র শাহা ও সেখ ভুবাবদী মাহী ও সেখ মুবা মাহী ও সেওদা হুবক শাহা বাতুন ও সৈওদ শাহা আশবফউল্লা স্বয় ও আলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র সৈওদ মহেবউল্লা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অতিপ্রায় সদর জমা ৩৭১/৩ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৫৮ ১/৭ পাই বাকী রাজস্ব ২৮/১১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৯৩৭ নম্বর সাজুব শাহা জেওয়ানউদ্দী রেজিষ্টারী হওয়া মালিক শ্যামরামগয়বহ সদর জমা ৭২০৮/২ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি নবকিশোর দেব ও যুগল কিশোর দেব ও বামচন্দ্র পাল ও অভয়াচরণ দেব ও অমরাচরণ দেব ও উমাচরণ দেব ও অম্বৈতচরণ দেব স্বয়ং ও জানিবে আপন মহাদর ভ্রাতা অন্নদাচরণ দেব ও রামনারায়ণ এন্দ ও ককণাময়ী দেব্যা ও কালীকিশোর গুপ্ত ও বৃন্দাবন দাস ও শুভদ্র, দাসী ও বৈদ্যনাথ দাস ও উত্তর দাসী ও নবনারায়ণ দাস ও তাজ মাহাম্মদ নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অতিপ্রায় সদর জমা ৬৭১/৫ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৫৪১/৯ পাই, বাকী রাজস্ব ৫৫০/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে গদাহাসন দাব।

৫৬৫ ৯ নম্বর সাজুব সৈওদ বদরদী হাসন রেজিষ্টারী হওয়া মালিক বাবুলকল হুসেনগয়বহ সদর জমা ৭৩৩৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি, বামচরণ বাউত ও সাহেব বাব দেব ও হরগোবিন্দ পাল ও বামবুয়ার দেব ও সুখময়ী দাসী জওজে রামচরণ বাউত ও দয়াময়ী চৌধুরানী জওজে বিষ্ণুপ্রসাদ বণিক্য নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অতিপ্রায় সদর জমা ৫৮৫/৬ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৭৪১/৮ পাই, বাকী রাজস্ব ৫২৫/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

তারিখ ১৭ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ ইং।

[পবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৮ নার্চ।]

J ANDERSON,
Deputy Collector in charge

INSOLVENT COURT

যোত্রহীনের আদালত ।

**COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
AT CALCUTTA**

In the matter of **CHARLES MACKAY**,
an Insolvent

Notice is hereby given that Saturday the 5th day of April next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 6th day of February 1873 until the 28th day of February last has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvents will be heard notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

A B MILLER,
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 11th March 1873

The like Notice In the matter of **MANUK MALCOLM MANUK** an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of **THEODOR ZORD MANUK** an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 14th September 1872 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of **DAVID WINTER FRASER**, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of **HURRY NABAIN DUTT**, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 10th August

[*Government Gazette 18th March 1873*]

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ
আদালত ।

যোত্রহীন চার্লস মাকাই সাহেবের বিষয়ে ।

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ কবিবার নিমিত্ত আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ ভরণ হইবে । এ বিষয়ে ১৭৩ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৬ তারিখ অবধি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত আটমনি সাহেবের অমাধরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, এ প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে । কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইন্স্ট্রুমেন্টের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, অবশ্যের দিনের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাহার কথা শুনাইতে হইবে ।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমনি ।

সরকারী আটমনি সাহেবের আফিস ।
কলিকাতা, ১৭৩ সাল ১১ মার্চ ।

যোত্রহীন মানক মালকম মানকের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটমনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমনি ।

যোত্রহীন থিওডোর জর্ড মানক সাহেবের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখ অবধি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটমনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

এ বি মিলর
সরকারী আটমনি ।

যোত্রহীন ডেবিড উইলটন ফ্রাসার সাহেবের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটমনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

এ বি মিলর,
সরকারী আটমনি ।

যোত্রহীন হুরি নাবাইন দট্টের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৭১ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি গত ফেব্রুআরি

1871 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of HURRO SUNKER GHOSF, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 28th February last, has been filed in the Chief Clerk's office

A B MILLER
Official Assignee
(৯-১)

In the matter of ATMARAM TOMAKUL RAM and RAMLOGUN RAM Insolvents

On Saturday the 1st day of March instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1633 4 3 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs 75 per cent (which will amount to the sum of Rs 1,500) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, Notice whereof is hereby given

A B MILLER
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta, 11th March 1873

The like Notice In the matter of ALBERT HARVEY DEMELLO, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1294 14 5 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 10 per cent (amounting to Rs 754 6 2)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HARVEY, an Insolvent (2nd Insolvency) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 918 10 8 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 9 per cent (amounting to Rs 841 8 11)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of HENRY COOK, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,304 9 4

মাসের ২৮ তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের অফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসনি।

যত্রোক্তন করশঙ্কর ঘোষের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের তাপ্রশ মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ ত তারিখপর্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের অফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসনি।

যত্রোক্তন আত্মারাম চন্দ্র কুলবাম ও গ্রামশোচন বাম নিগের বিষয়ে।

আটসনি সাহেব বর্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখ শনিবার যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আজ হস্তান্তরিত যে ডকুমেন্টসের তালিকার যে সকল দাওয়াজীকার হস্তান্তরিত তাহা উক্ত আটসনি সাহেবের হস্তান্তরিত প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার তাতে যে, ১৩৩৩ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়াজীর উপর শত করা ৭৫ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫০০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ বি মিলর
সরকারী আটসনি।

সরকারী আটসনি সাহেবের দফুবখানা।
কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।

যত্রোক্তন আন্দ্রেট হার্কি ডিমেলো সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আত্মা হইল যে ১,২৯৪ ১৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শত করা ১০ টাকা হিসাবে সর্বমুদ্র ৭৫৭ ১২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আটসনি।

দ্বিতীয়বার যত্রোক্তন আন্দ্রেট হার্কি সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আত্মা হইল যে ৯৪৮ ১৮ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শত করা ৯ টাকা হিসাবে সর্বমুদ্র ৮৪৪ ১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটসনি।

যত্রোক্তন হেনরি কুক সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আত্মা হইল যে, ১০১১ ১৪ টাকা হইতে সরকারী

the Official Assignee do pay 3rd dividend at 7½ per cent (amounting to Rs 1,143)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of SUNGUM LALL, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1930 9 4 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 6 per cent (amounting to Rs 1,650 13 6)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of HERA LOLL an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 11197 11 the Official Assignee do pay 1st dividend at 3 per cent (amounting to Rs 10162 10 1)

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of KIRMI F JOOFAH and HUPRY DOSS NAUTHA, Insolvents, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1155 10 4 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 3 per cent (amounting to Rs 976 9 3)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of GEORGE FREDICK BLIRLANDS, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,294 13 the Official Assignee do pay 1st dividend at 1 rupee 12 annas per cent (amounting to Rs 1099 0 9)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN MATHEW DOVL, an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,808 8 8 the official Assignee do pay 2nd dividend at 1 rupee 4 annas per cent (amounting to Rs 1577 12-7)

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of WILLIAM JAMES COCKFLL, an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs. 1,034 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 1 per cent (amounting to Rs 848 0 4)

A B MILLER,
Official Assignee

অটেনী সাহেব শতকরা ৭½ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১,১৪৩ টাকা তৃতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন সিন্ধুলালের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১,৯৩৫ ১/৪ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ৬ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১১৫৫ ১/৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন হির লালের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১১৫৯ ১/২ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ৩ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১০, ৬২ ১/২ টাকা প্রথম ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন ফেনজী জুটা ও হবিদাস নাথের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১, ৮৫ ১/৪ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ৩ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৯৭৬ ১/৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন জর্জ ফেড্রিক বেলেগুস সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১,২৯৫ ১/৪ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১০৯৯ ১/২ টাকা প্রথম ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন জান মাথিউ ডব সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১৮৫৮ ১/৪ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৭৭ ১/৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটেনী।

যোত্রহীন উলিফস জেমস ককেল সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ০৩৪ ১/৪ টাকা হইতে সরকারী আটেনী সাহেব শতকরা ১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৮৫৮ ১/৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেন্ড দেন।

এ বি মিলর,
সরকারী আটেনী।

The like Notice In the matter of DAVID DUFF an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1,580 4 9 the Official Assignee do pay 1st dividend at 4 annas per cent (amounting to Rs 1,042 5 0)

A B MILLER, Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN LAUCKSTFEN and others, Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 5 238 12 10 the Official Assignee do pay 5th dividend at 2 annas 6 pie per cent (amounting to Rs 4 590 8 9)

A B MILLER, Official Assignee

(9-1)

যোত্রহীন ডেবিড ডক সাহেবের বিষয়ে উক্তপ সম্বন্ধ দেওয়া যাই উছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঙ্গা হইল যে ৫৮০।৯ টাকাতে সরকারী আটসনী সাহেব শতকরা ১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ০৪২।৫ টাকা প্রথম ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর, সরকারী আটসনী।

যোত্রহীন জন লাঙ্কস্টফেন সাহেব ও অন্যদের বিষয়ে উক্তপ সম্বন্ধ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঙ্গা হইল যে ৫২৩৩।০ টাকা হইতে সবক বা আটসনী সাহেব শতকরা ১/৬ আনা ছয় পাহষের হিসাবে সর্বমুদ্র ৪৫৯০।৯ টাকা পঞ্চম ডিবিডেণ্ড দেন।

এ বি মিলর, সরকারী আটসনী।

NOTICE

Is hereby given that property worth Rs 360 9 6 belonging to Baboo Thakur Pass Chatterjee the late Commisariat Agent of Tezapore who died on his way down to Calcutta on board the Steamer Madras near Goolp rah, is in the custody of the Court Inspector, and will be given to the party who may prove to be the legal heir of the deceased

GOALPARAH, The 27th February 1873

POORNANUND BOROAH, Extra Asst Commr, in charge (7-3)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

The Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the Bengalee Government Gazette be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy —Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ। ভাবভবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নিৰ্দিষ্ট মূল্য সম্বন্ধসম্বন্ধকে বিক্রয় করা যাইবে। ৩খণ্ডে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage Rs 10 0 0 D to with postage , 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ১০ ডাকমাসুল মুদ্র ১২।১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আন আনা মূল্যের একখান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৩।১৮ মার্চ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে জীবিত এডভাইস বরিস্ লাইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৫ মাচ।

CONTENTS		পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	47—49	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি ৪৭—৪৯
PART II — Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	238—271	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি ২৩৩—২৭২
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	13—14	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি
PART V — Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	41—47	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিমিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ৪১—৪৭
PART VIII — Advertisements	07—7	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ২০৭—২২৭

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Fort William, the 18th March 1873

No 1033—Mr C J O Donnel, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Calcutta on the 14th October last

A C LYALL,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Fort William the 19th March 1873

No 1885—Mr R A Sterndale is appointed to officiate as Assistant Commissioner of Paper Currency in Calcutta with effect from the 7th instant

From the 7th instant Mr R W Mathews ceased to officiate in the 3rd Mr H G Cowie in the 4th, and Mr W H Dobbie in the 5th Class of the Financial Department

No 1898—Privilege leave for one month from the 1st April 1873 is granted to Mr R W Mathews, Officiating Assistant to the Comptroller General

The 20th March 1873

No 1899—Mr H G Cowie, B A, is appointed to officiate as an Assistant to the Comptroller General

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Fort William, the 18th March 1873

No 186—Babu Radhica Pershad Mookerjee, Assistant Engineer, 1st Grade, is transferred from the Military Works Branch to Bengal

19th March 1873

No 194—Mr H J R Desolis is appointed an Assistant Controller of the 2nd Grade and to officiate as Assistant Examiner of Guaranteed Railway Accounts to the Government of India in Calcutta, vice Mr Bayley

No 195—Mr W G Bayly, B A Assistant Examiner of Guaranteed Railway Accounts at Calcutta, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts of Lahore during the absence of Mr Farr or until further orders

No 202—Mr J Waller is appointed temporarily to the Public Works Department as an Accountant, 2nd Grade and to officiate as an Assistant Controller, Bengal, during the absence of Mr Mooree or until further orders

C H DICKENS, Colonel R A,
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পবলিক ।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ ।

১০৩৩ নম্বর ।—শ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিভিল কার্যকারক শ্রীযুত সি, জে ও ডনেল সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখে কলিকাতার পঁছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন ।

এ সি শায়ল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

ফিন্যানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব সম্পর্কীয়

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ১৯ মার্চ ।

৮৮৫ নম্বর ।—শ্রীযুত আর এ ফোর্গডেল সাহেব এই মাসের ৭ তারিখ অবধি কলিকাতার পেপার করেনসীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনবেব কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

এই মাসের ৭ তারিখ অবধি শ্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেব ফিন্যানশ্যাল ডিপার্টমেন্টের তৃতীয় ও শ্রীযুত এচ জি কোই সাহেব চতুর্থ ও শ্রীযুত ডবলিউ এচ ডবি সাহেব পঞ্চম শ্রেণিতে কর্ম করিতে শ্রুতিগতহইলেন ।

৮৯৮ নম্বর ।—শ্রীযুত কনট্রোলর জেনরল সাহেবের একটি আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেব ১৮৭৩ সালের ১ আগ্রহ অবধি এক মাস অনুগৃহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২০ মার্চ ।

৮৯৯ নম্বর ।—শ্রীযুত এচ জি কোই সাহেব, বি, এ, শ্রীযুত কনট্রোলর জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

আব বি চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৩ সাল ৮ মার্চ ।

৮৬ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু বাধিকা প্রসাদ মুখোপাধ্যায় সমস্ত সম্পর্কীয় কার্যশাখা হই ত বঙ্গদেশে প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মার্চ ।

৯৪ নম্বর । শ্রীযুত বেলি সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এচ, জে, আর, ডিসালিস সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের গারান্টিড রেলওয়ে হিসাবের আসিস্ট্যান্ট পরীক্ষকের কর্ম করিবেন ।

৯৫ নম্বর ।—শ্রীযুত ফাব সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ে হিসাবের আসিস্ট্যান্ট পরীক্ষক শ্রীযুত ডবলিউ জি বেলি সাহেব, বি, এ, লাহোরের গারান্টিড রেলওয়ে হিসাবের পরীক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

২০২ নম্বর ।—শ্রীযুত জে ওয়াকর সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে দ্বিতীয় শ্রেণীর আর্কোন্টান্ট স্বরূপ নিযুক্ত হইয়া শ্রীযুত যুর সাহেবের অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের কর্ম করিবেন ।

সি এচ ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

FULSDAY MARCH 25 1873

বঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৫ মাচ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 844R

APPOINTMENTS

The 12th March 1873 — Mr Edward Stewart Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Kishicungunge Division in Purneah

The 13th March 1873 — Mr Robert Cornish B.A. Assistant Commissioner, Kamroop, is transferred to Sebsaugor

Mr James Willson is appointed to the IV Class of the Bengal Educational Service, and is posted to the Hooghly College

Babu Heeralall Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector of Patoakhally on leave, is transferred temporarily to be a Deputy Collector of Survey in Hooghly with effect from the date on which he may join

The 10th March 1873 — Babu Kedarnath Das Deputy Magistrate and Deputy Collector Burdwan, is transferred to Hooghly

Captain Colin Hubert Garbutt to officiate temporarily as Deputy Commissioner of Singbhoom in the Fourth Grade from the date on which he may relieve Dr W H Hayes

Babu Gunganund Moolerjee Extra Assistant Commissioner of Hazarebaugh is transferred temporarily to Maunbhoom

The 18th March 1873 — The following Third Grade Assistant Conservators of Forests, whom the Government of India recently attached to Bengal are posted to the divisions mentioned against their names —

Mr W R Fisher Assam Division

, W Johnstone Cooch Behar Division

The following Special Sub Registrars of Assurances are transferred —

Mr James Barnes Pratt, from Backergunge to Beerbhoom

Babu Bhuggobutty Churn Chatterjee from Beerbhoom to Moorshedabad

,, Mohesh Chunder Bose from Noakhally to Backergunge

Babu Rughoonundun Sahi to be Special Sub Registrar of Assurances Patna

Moulvi Hadi Ali Khan to officiate temporarily as Special Sub Registrar of Assurances of Tirhoot

LEAVE OF ABSENCE

The 15th March 1873 — Babu Brohmonath Sen Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, for fifteen days, from the 1st April next under Section 13 of the Civil Leave Code

Surgeon William Henry Hare Deputy Commissioner of Singbhoom is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days preparatory to proceeding on furlough, from the date on which he may be relieved

NOTIFICATIONS

The 15th March 1873 — Mr James Willson who reported himself to the Secretary to this Government on the forenoon of this date, was directed to proceed to join his appointment at the Hooghly College

The 17th March 1873 — The following Members of the Bengal Civil Service reported their departure from India on furlough on the dates mentioned against their names —

Mr John Whitmore, 2nd February 1873

,, Ross Lewis Mangles, v c, 19th ditto

,, Edward Grey, 28th ditto

[Government Gazette 25th March 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেম্বার্স গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

১৪৪ R নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১২ মার্চ।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড স্টুয়ার্ট সাহেব পুরণিয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কার্যে অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন ।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—কামরুপের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত রবার্ট কর্ণিশ সাহেব, বি, এ, শিবসাগরে প্রেরিত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত জেমস উইলসন সাহেব বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যে চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া হুগলী কালেক্টে অনস্থিত হইয়াছেন ।

পটুয়াখালীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তিবালাল মুখোপাধ্যায় কিসকালের নিমিত্তে হুগলীতে জরুরী কার্যে ডেপুটি কালেক্টরের কর্মে নিযুক্ত হইয়াছেন । যে তারিখে তথ্য কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখে এই নিয়োগ প্রবল হইবে । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ।—বর্তমানের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ দাস হুগলীতে প্রেরিত হইয়াছেন ।

কুশাম শ্রীযুত কমিশ্‌ন হিউবর্ট গার্কেন্ট সাহেব যে তারিখে ডাক্তার শ্রীযুত ডবলিউ এচ হেস সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখে অবধি কিসকালের নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীতে সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন ।

হাজারীবাগের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় কিসকালের নিমিত্তে মানভূমে প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মার্চ —ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট নিম্নলিখিত যে আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষকদিগকে সম্প্রতি বঙ্গদেশে নিযুক্ত করেন তাঁহাদের নামের পার্শ্বে লিখিত খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত ডবলিউ আর্ কিশার সাহেব আসাম খণ্ডে ।

,, ডবলিউ জনফিল সাহেব কুচবেহার খণ্ডে ।

নির্দর্শন পত্রাদির নিম্নলিখিত বিশেষ সব বেজিষ্ট্রারের স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত জেমস বার্নস প্রাট সাহেব বাকরগঞ্জ হইতে বীরভূম ।

,, বাবু ভগবতীচরণ চট্টোপাধ্যায় বীরভূম হইতে মুরশিদাবাদে ।

,, বাবু মহেশচন্দ্র বসু মণ্ডাখালী হইতে বাকরগঞ্জে ।

শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ সানী পাটনার নির্দর্শন পত্রাদির বিশেষ সব বেজিষ্ট্রার হইবেন ।

শ্রীযুত নৌনবী হাদি আলী খাঁ কিসকালের নিমিত্তে ত্রিভুতের নির্দর্শন পত্রাদির বিশেষ সব বেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ —হুগলীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ সেন সিবিএ কার্যকর করেন ছুটির বিধি ৮ নম্বরে আগামি আপ্রিল মাসে ১ তারিখে অবধি পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনর সর্জন শ্রীযুত উইলসন সেন সাহেব যে তারিখে অন্যান্য প্রতি কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখে অবধি নিযুক্ত ছুটি লইয়া যাইবার পূর্বে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মার্চ।—শ্রীযুত জেমস উইলসন সাহেব এই কর্মবিভাগের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট অদ্য পূর্বাঙ্কে উপস্থিত হইবার রিপোর্ট কবান্ত হুগলী কালেক্টর স্বীয় কর্ম গ্রহণার্থে যাইবার আজ্ঞা পাইলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ।—বঙ্গদেশের সিবিএ কার্যের নিম্নলিখিত কার্যকরকেরা নিযুক্ত ছুটি লইয়া আপনাদের পার্শ্বে লিখিত তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন ।

শ্রীযুত আলফ্রেড হিউবর্ট সাহেব ১৮৭৩ সালের ২ ফেব্রুয়ারি ।

,, রাস লৌইস সাহেব ,, ১৯ ,,

,, এডওয়ার্ড স্টুয়ার্ট সাহেব ,, ২৮ ,,

[গবর্নমেন্ট গেজেট, ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

The 18th March 1873 — Babu Rakhal Das Haldar, Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures Act having returned to duty on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 4th instant is cancelled.

The leave which was granted to Mr Joseph Samuel Carstairs, Officiating Magistrate and Collector of Rajshahye, will take effect from the 26th instant, instead of from the date notified in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem

ERRATUM

The 17th March 1873 — In the orders of the 29th January last published in the *Calcutta Gazette* of the 5th ultimo, appointing the District School Committee of Hooghly with Howrah—

For

‘ Moulvi Wahed Allee

Read

“ Moulvi Obed Ullah

The 18th March 1873 — In the orders of the 12th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant—

For

‘ Babu Gungadhur Acharjya Head Master of the Midnapore School ”

Read

‘ Babu Gungadhur Acharjya, Head Master of the Midnapore High School ”

C. BERNARD,

Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th March 1873 — The forest tracks specified below with their boundaries are hereby declared to be Government forests in accordance with the provisions of Section 2, Act VII of 1865 —

NOWGONG

(1) In the Mikir Hills Mehal, to be called the “ Mikir Hill Forest Reserve,” bounded as follows —

North — The Lung kung tung from its source to its junction with the Famo Joorie, the Famo Joorie from its junction up to the ridge between the Lung kung tung and the Bor Poong rivers, then along this ridge to a feeder of the Bor Poong, and this feeder from its source to its junction with the Bor Poong along the Bor Poong from this feeder to its source from the source of the Bor Poong along the crest of the ridge between the Bor Poong and Bor Deopani rivers, from source of Bor Poong up to a feeder of the Taree Poong

East — The last named feeder drawn to its junction with the Taree Poong, and then the Taree Poong to its junction with the Kalliani

South — The Kalliani river from the junction of its feeder, the Taree Poong, to the junction of its feeder the Manic Joorie

West — The Manic Joorie from its junction with the Kalliani river to its source at Saringnok Hill then a boundary line from the source of the Manic Joorie to the source of the Lung kung tung

Estimated area 41,600 acres, or 65 square miles

(2) In Mouzah Khola, to be called the “ Khola Haut Forest Reserve,” bounded as follows —

North — The northern boundary of the grants Khola (No 46) and Anjarte (No. 47) (both resumed by Government), up to the Khola Mouzah eastern boundary line

[*Government Gazette, 25th March 1873*]

১৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—ছোট নগপুরের জুসপার্কের আইনমত বিশেষ কমিশনার শ্রীযুত বাবু রাধালদাস হালদার গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করাতে এই মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রাজশহীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জোজেক সামুবেল কানাস্টবর্স সাহেব যে ছুটি পান তাহা এই মাসের ১১ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত তারিখ অবধি না হইবা এই মাসের ২৬ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

*
অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৭ মার্চ।—চাবড়ার সঙ্গে লুগলী জিলাব ফুল কমিটি নিযুক্ত কবণার্থ গত জানুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের যে আজ্ঞা গত মাসের ১ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যাব তাহাতে—

“ শ্রীযুত মৌসবী ওয়াহিদ আলি ’ এই নামের পরিবর্তে
, মৌসবী ওবেদ ডল্লা পাঠ কবিত্তে হইবে।

১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—গত মাসের ২ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইত তদ্ব্যতীত—

মেদনাপুর বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু গঙ্গাধর আচার্য এই কথা পরিবর্তে
, ‘ মেদনাপুরের হাট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু গঙ্গাধর আচার্য ’ পাঠ কবিত্তে হইবে।

সি বর্গার্ড,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—নিম্নভাগে যে বন প্রদেশ নির্দিষ্ট হইল এতদ্বারা তাহা সীমা সহিত ১৩৫ সালের ৭ আইনের ২ ধারার বিধানমতে গবর্নমেন্টের বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

নোটিশ।

(১) মিকিব পার্কের মহাল ‘ মিকিব পার্কের বন্ধিত বন বলিয়া খ্যাত হইবে, তাহার সীমা এইরূপ—

উত্তর সীমা।—ক ক ট নদীর উৎপত্তি স্থান অবধি কামই ডুবী সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই নদী। ক-ক ডুবী নদী সোঁ। স্থান অবধি ক ক ট ও বোর পু নদীর মধ্যগত জাঙ্গাল পর্যন্ত ও এই জাঙ্গালের সঙ্গে বোর পু নদীর পোষক নদী পর্যন্ত এই কামই ডুবী নদী। এবং এই পোষক নদীর উৎপত্তি স্থান অবধি বোর পু নদীর সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই পোষক নদী। ও এই পোষক নদী হইতে বোর পু নদীর তাহার উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত ও বোর পু নদীর উৎপত্তি স্থান অবধি বোর পু ও বোর দেবপাণি নদীর মধ্যগত জাঙ্গালের ধার দিয়া বোর পু নদীর উৎপত্তি স্থান হইতে তাড়ি পু নদীর পোষক নদী পর্যন্ত এই বোর পু নদীর পোষক নদী।

পূর্ব সীমা।—তাড়ি পু নদীর সহিত শেষোক্ত পোষক নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত ও পরে তাড়ি পু নদীর সহিত কল্যাণী নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই পোষক নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কল্যাণী নদীর পোষক তাড়ি পু নদীর সহিত তাহার সংযোগ স্থান হইতে মানিক জড়ি নামক পোষকের সঙ্গে সংযোগ স্থান পর্যন্ত এই কল্যাণী নদী।

পশ্চিম সীমা।—কল্যাণী নদীর সহিত মানিক জড়ির সংযোগ স্থান অবধি গাড়িওলক পার্কের তাহার উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত এই মানিক জড়ি, পরে মানিক জড়ির উৎপত্তি স্থান হতে লং কং টং নদীর উৎপত্তি স্থান পর্যন্ত সীমাব রেখা।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ৪১, ৬০০ একর অর্থাৎ ৬৫ বর্গ মাইল।

(২) খোলা মৌজা ‘ খোলাহাটের বন্ধিত বন বলিয়া খ্যাত হইবে, তাহার সীমা এইরূপ,

উত্তর সীমা।—খোলা মৌজার পূর্ব সীমার রেখা পর্যন্ত খোলা নামক (৪৬নম্বর) ও আমজারী নামক (৪৭ নং) হতে অবধি উত্তর সীমা। (এই দুইটি গবর্নমেন্টে বাজেয়াপ্ত হইয়াছে)

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

East — Along Khola Mouzah eastern boundary line, from the northern boundary line of Amjaria grant (No 47) to the foot of the Khasi Hills

South — The foot of the Khasi Hills and Khola Haut river up to the Nowgong and Gowhatty trunk road

West — Along the trunk road from the Khola Haut river up to the northern boundary of the late Khola grant (No 56) now resumed by Government, at the 29th mile stone

Estimated area 1 800 acres or 7½ square miles

In the Jamoona Mookh Mouzah to be called the 'Daboka Forest Reserve' bounded as follows —

North — The foot of the Mikir Hills from southern boundary of the former Government reserve No 229 up to the Gungadasee river

East — The Gungadasee river from the foot of the Mikir Hills to its junction with the Dikharoo river, and the Dikharoo river from its junction with the Gungadasee to its junction with the Jamoona

South — The Jamoona river from its junction with the Dikharoo river to Mekirgaon, and the old survey line of the former Government reserve, No 229, from Mekirgaon up to the Mikir Hills

West — Same as the northern boundary

Estimated area 2,080 acres, or 3¼ square miles

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th March 1873 — The boundaries of the several sub divisions of the district of the Sonthal Pergunnahs are notified for general information —

The Doomka, or the Sudder Sub division is bounded on the north by the district of Bhaugulpore and the sub divisions of Godda and Rajmehal east by the district of Moorshedabad south by Burbhoon and the Burukhui Nudri and west by the district of Hazareebaugh and the sub division of Deoghur. This sub division includes the outposts of Jamtarra and Pakour or Moheshpori.

The Godda sub division is bounded on the north by the district of Bhaugulpore and the sub division of Rajmehal, east by the sub division of Rajmehal and Doomka, south by the Doomka sub division west by the district of Bhaugulpore. The jurisdiction of this sub division has not been changed and the boundaries remain the same as at present.

The Rajmehal sub division is bounded on the north and east by the River Ganges, south by the northern limits of Pergunnah Ambai and south Bura Kunjeeala in the Damnikoh, west by the Godda sub division.

The Deoghur sub division is bounded on the north by the districts of Bhaugulpore and Monghyr, east by the sub division of Doomka south by northern boundaries of Pergunnahs, Ghatteenarainpore, Phubhia, Kujrah, Tesree, and Goomroo, and west by the district of Hazareebaugh.

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

পূর্ব সীমা।—আমজারী নামক ৪৭ নং দত্ত জমীর উত্তর সীমান বেখাইতে খাসিপর্কতের গোড়াপর্যন্ত খোলা নৌজার পূর্ব সীমার রেখার সঙ্গে যাব।

দক্ষিণ সীমা।—কোঁগাঁয়ের ও কোঁহাটীর বড় রা জপএ পর্যন্ত খাসি পর্কতের গোড়া ও খোলা হাট নদী।

পশ্চিম সীমা।—খোলাহাট নদীহইতে ৫৬ নং খোলা নামক যে সাবেক দত্ত জমী এইকণে গবর্ন মেন্টের দ্বারা পুনরায় গৃহীত হইয়াছে ২৯ মাইলের পাত্তবে তাহার উত্তর সীমা পর্যন্ত নড়বাজপপ।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ৪৮০০ একর অর্থাৎ ৭।। বর্গ মাইল।

যমুনামুখ মৌজা “দাবোকার বন্ধিত বন” বলিয়া খ্যাত হইবে তাহার সীমা এই।

উত্তর সীমা।—গবর্নমেন্টের পূর্বকার রক্ষিত ২২৯ নং বনের দক্ষিণ সীমা অবধি গঙ্গাদাসী নদী পর্যন্ত মিকির পর্কতের গোড়া।

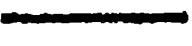
পূর্ব সীমা।—মিকির পর্কতের গোড়া অবধি দিখাক নদীর সহিত গঙ্গাদাসী সন্যোগ স্থান পর্যন্ত এই গঙ্গাদাসী নদী এবং গঙ্গাদাসীর সহিত দিখাক নদীর সন্যোগ স্থানাবধি যমুনার সহিত তাহার স যোগ স্থানপর্যন্ত এই দিখাক নদী।

দক্ষিণ সীমা।—দিখাক নদীর সহিত যমুনা নদীর স যোগ স্থানাবধি মিকির গাঁ ও মিকির গা অবধি মিকির পর্কত পর্যন্ত গবর্নমেন্টের সাবেক বন্ধিত ২২৯ নং বনের পুরাতন স্রীপী রেখা পর্যন্ত যমুনা নদী।

পশ্চিম সীমা।—উত্তর সীমার সচিত মিল।

কালিতে আনুমানিক পরিমাণ ২০৮০ একর অর্থাৎ ৩। বর্গ মাইল।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—সাঁওতাল পরগনা জিলার নামা মহকুমার এই সীমা সাধাবণের আদ্যার্থে প্রকাশ করা গেল।

চুমকা বা সদর মহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর জিলা এবং গদা ও রাজমহল মহকুমা, পূর্ব সীমা মুর্শিদাবাদ জিলা, দক্ষিণসীমা রীভুম ও বরাকর নদী, পশ্চিম সীমা হাজারাবাগ জিলা ও দেবগড় মহকুমা। এই মহকুমার মধ্যে আমতারা ও পার্কোড কি মহেশপুর ফাঁড়ি ধরা গেল।

গঙ্গামহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর জিলা ও রাজমহল মহকুমা, পূর্বসীমা রাজমহল ও চুমকা মহকুমা, দক্ষিণ সীমা চুমকা মহকুমা, পশ্চিম সীমা ভাগলপুর জিলা। এই মহকুমার বিচারাপত্তোর প্যারিবর্ত্তন হর মাই, ও এখন য সীমা আছে তাহাই থাকিল।

রাজমহল মহকুমার উত্তর ও পূর্ব সীমা গঙ্গানদী, দক্ষিণ সীমা অম্বর পরগনার ও দামিনকোর অন্তর্গত দক্ষিণ বড় কঞ্জিয়ার উত্তর সীমা, পশ্চিম সীমা গদা মহকুমা।

দেবগড় মহকুমার উত্তর সীমা ভাগলপুর ও মুন্সেব জিলা, পূর্ব সীমা চুমকা মহকুমা, দক্ষিণ সীমা ঘাটী নারায়ণপুর ও কুতিবা ও কজড়া ও ভেঞ্জী ও গুমক পবগনার উত্তর সীমা, এবং পশ্চিম সীমা হাজারী বাগ জিলা।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

CIRCULAR No 31

JUDICIAL DEPARTMENT

JUDICIAL

From L C ABBOTT, Esq, Offg Under Secy to the Govt of Bengal, to all Commissioners,—Calcutta, the 8th March 1873

I am directed to forward the accompanying copy of a letter No 5419, dated 24th January last and of its enclosure from the Officiating Deputy Director General of the Post Office of India relating to an extensive system of fraud. It appears that a number of men combine with the aid of subordinates in the postal department to cheat native bankers by personation &c. I am to request that you will be good enough to make the matter as widely known as possible.

L C ABBOTT

Offg Under Secy to the Govt of Bengal

ABSTRACTION OF HOONDIES IN TRANSIT BY POST

These papers are republished in the Calcutta Gazette, because they are of general interest, and because somewhat similar cases have occurred in Bengal

No 111) dated Calcutta the 21th January 1873

From—I R HOAG Esq Offg Deputy Director Genl of the Post Office of India,

To—The Offg Secretary to the Government of Bengal

INTIMATION having reached me of the abstraction of hoondies from a letter in transit by post, and addressed to Bombay, under very suspicious circumstances, Mr Furton Smith, a police officer attached to the Postal Department, was deputed specially to investigate the case. His inquiries have brought to light an extensive system of fraud, under which gangs of dishonest men combine by forgeries and false personation to cheat native bankers, whose correspondence they obtain while in transit through the post, by corrupting the subordinates of the Postal Department. Letters thus obtained are altered at will to suit the fraud contemplated.

2 I enclose copy of a communication, No 0009 dated the 30th December 1872 addressed to this office by Mr Smith in which the procedure in frauds of the kind under notice has been described by an account of three typical cases.

3 The most effective check to the spread of these frauds lies in warning the class of men usually selected by the gangs as their victims, *i.e.*, the native bankers, and in advising them to adopt special precautions when their suspicions may be aroused. This course has been suggested in the 10th paragraph of Mr Smith's letter, and I trust that His Honor the Lieutenant Governor will be pleased to make the matter as widely known as possible, by the use of the vernacular press, by circulating translations of Mr Smith's letter among the native banking community, or by any other means which may seem proper.

No 0009 dated Poona the 30th December 1872

From—FURTON SMITH Esq, Asst Inspector General of Police, on duty with Punjab Postal Department,

To—A M MONTFATH Esq, Director General of the Post Office of India

You are aware that cases of cheating by personation supported by forgeries, committed with the assistance of officials in the Post Office have occurred recently in the North West Provinces Central India and the Bombay Presidency. I have now information of an attempt made in Madras. Owing to one or two of the frauds having lately been successful, and to the sudden increase in their numbers, I have reason to fear they may yet extend over a larger area.

2 In order that the method of the frauds may be understood I gave particulars of three cases which in themselves sufficiently illustrate the whole.

First case—A, a banker of Dhru, near Indore carried on business with B a banker in Bombay. A remitted to B four hoondies each of the value of Rs 2500. The letter and two hoondies were stolen in transit and the remaining two forwarded with a letter containing the business details of the stolen letter, but intimating remittance of two hoondies. The letter was signed with a careful imitation of A's signature. B, on receiving the

and the two hoondies, wrote a letter acknowledging the receipt of Rs 5,000. This letter was intercepted in transit, and the figures altered so as to convey an acknowledgment for Rs 10,000.

3 During a period of forty days, the theft and alteration of letters or substitution of forgeries continued, the object being to conceal the theft of Rs 5,000, obtain the encashment of the hoondies by the forgers, and to advance another and separate fraud.

4 To obtain payment of Rs 5,000 the forgers wrote to B under A's imitated signature, saying that A had despatched an agent C to Poona with hoondies for Rs 5,000, where with to make purchases and that A being unknown in Poona the bankers would not cash the hoondies for C till he was accredited by some firm of respectability. B was requested to certify to C's character and after receipt of several forgeries B did accredit C through his Poona agents, but directed them at the same time to keep control over the money. C, supposing suspicion was aroused borrowed Rs 400 of the amount and absconded. In this manner B had unsuspectingly been made to facilitate the encashment of hoondies stolen from himself.

5 The separate fraud was this. In one of the several forgeries referring to C, the pretended agent of A, B received hoondies for Rs 2,500 wherewith he was directed to purchase silk urgently required by A. B retired to the bankers on whom the hoondies were drawn, and ascertained the hoondies were genuine and would be acknowledged on their maturing. He purchased the silk and deposited it but before the hoondies matured the bankers on whom they were held been warned not to cash the first of exchange as they had been stolen in transit by post. On presentation the hoondies were dishonored.

6 During the period the interceptal alteration, and substitution of letters continued the forgeries regularly transmitted all business details of stolen letters and also passed on many thousand rupees worth of hoondies. The fraud was discovered on A sending an agent to B to inquire the cause of hoondies, which he had drawn in favour of third persons, to the full amount of his supposed credit having been dishonored.

7 *Second case*—A representing himself to be a trader called on B, a banker of Mominabad, and representing that he wanted money to make purchases, offered at the exchange of the day a hoondie drawn by him on C, a well known banker of Bombay. B purchased the hoondie and agreed to pay its value to A on hearing from his Bombay agent D, that C had met the hoondie. B sent the hoondie to D and in due time received a letter saying the amount of the hoondie had been realized from C, and the amount carried to B's credit. Shortly after A called up B and showed the original hoondie he had drawn on C, which now bore D's receipt and was said to have been returned after payment by C. B then paid the sum agreed on. On B writing to D that he had received his letter apprising him that Rs 1,500 the amount of the hoondie had been carried to his account, D wrote that he had written that he enclosed the hoondie which had been dishonored. It was then ascertained that D's original letter with the dishonored hoondie had been stolen, a forgery substituted and the hoondie presented by A with the D's receipt for the amount forged.

8 *Third case*—A called on B, a banker of Raichore said he wanted money and offered for sale a hoondie for Rs 600 drawn by him on C at Barce. B purchased the hoondie and agreed to pay A the consideration on hearing from D, his agent at Barce, that the hoondie had been duly met. B then sent the hoondie to D, with a covering letter. In transit the Rs 600 hoondie was withdrawn, and one for Rs 10 drawn by, and on, the same persons was substituted. The particulars also in the covering letter were hoondies for receiving the

খানি হুণী পাঠাইবার কথা লিখিয়া সেই পত্র ও দুইখানি হুণী চালান হইয়াছিল। পরে ঠিক বেন আমন্দের স্বাক্ষরের অনুরূপ স্বাক্ষর ছিল। বলবাম সেই জালপত্র ও দুইখানি হুণী পাইয়া ৫০০০ টাকা পাওয়ার স্বীকারপত্র লিখিয়া পাঠাইলেন। পথে যাইবার সময়ে তাহার সেই পত্রও ধরিয়া তাহাতে যে অঙ্ক লেখা ছিল তাহা এমন পরিবর্তন করিল যেন ৫০০০ টাকা পাইলাম বলিয়া স্বাক্ষর হইল।

৩। চল্লিশ দিন পর্যন্ত এই চৌর্য্য ব্যাপার ও পত্রের পরিবর্তন কিম্বা তাহার স্থলে জালপত্র প্রেরণের ব্যাপার চলিল, অতঃপর এই যে এই ৫০০০ টাকা চুরি করা গোপনে থাকে পত্র জালকারিরা হুণীর টাকা পাইতে পাবিলে পুরাতন অন্য এক প্রত্যারণ্য কার্য্য চালাইবে।

৪। এই ৫০০০ টাকা পাইবার উপায় এই। জালকারিরা আমন্দের স্বাক্ষর জাল করিয়া বলবামের নামে এই মন্দের পত্র লিখিল যে, পূর্ণাতে এক প্রকারের দ্রব্য ক্রয় করিয়া আনিবা নিমিত্ত চন্দ্রনামক আমার কর্মকারকের দ্বারা ৫০০০ টাকার হুণী দিয়া তাহাকে পাঠাইলাম। পূর্ণাতে কেহ আমাকে চিনে ন অতঃপর সস্ত্র স্ত্র নোন কুঠীর স্থানে সোপারিশ না পাইলে বণিকেরা চন্দ্রের হুণীর টাকা দিবেন না। এই কারণে আপনি চন্দ্রের চাব দ্বার বিষয়ে সুপত্র লিখিয়া তাহাকে সোপারিশ দিউন। এই মর্মে অমেক জালপত্র পাঠিলে পর বলবাম পূর্ণাতে আপন এজটদের দ্বারা চন্দ্রকে সোপারিশ দিলেন কিন্তু কঠিনে যে এই টাকার উপর তোমাদের যেন এক প্রকার কর্তৃত্ব থাকে এমত নিয়ম করিয়া এই টাকা দিবে। ইহাতে চন্দ্র আমান প্রাত সন্দের হইয়াছে অনুভব করিয়া ৪০০ টাকা কর্ত্ত লটয়া পল ইন। এই প্রকারে বলবামের স্থানে যে হুণী চুরি করা গিয়াছে তিনি না জানিয়া আপনাব পাওনা সেই টাকা অর্থে দেওয়াইবার উদ্যোগ করিলেন।

৫। অন্য এক প্রত্যারণ্য কার্য্য এই। আমন্দের কর্পেত কার্য্যকারক উক্ত চন্দ্রের বিষয়ে পূর্কোক্ত যে সকল জালপত্র লেখা গিয়াছিল তাহার মধ্যে একখানি পত্রে আমন্দের বেশ মের অত্যন্ত প্রয়োজন হওয়াতে তাগা কিনি। পাঠাইবার জন্য বলবাম মোটে ২৫০০ টাকার একখানি হুণী পাইলেন। এই সকল হুণী যে বণিকের নামে দেওয়া গিয়াছিল তাহাবদিগকে দেখান গেলে তাহারা ঠিক দেখিয়া কঠিল যে নিয়াদ ফুর ই ন অমবা টাক দিব। তাহাতে বলবাম রেশম কিনিয়া চালান করিল। কিন্তু এই সকল হুণী যে বণিকদের নামে দেওয়া গিয়াছিল নিয়াদ ফুয়াইবার পূর্বে তাহারা এই মন্দের পত্র পাইল যে আমানদের হুণীর প্রথম কেতা ডাকে যাইতে চুরি গিয়াছে অতঃপর কেহ তাগা আনিয়া দেখাইলে তাগাব টাকা দিবে না। সুতরাং এই হুণী তাহারদের নিকট আবার আনা গেলে তাহাব টাকা পাওয়া য়ে ন।

৬। উক্ত পত্র সকল আটক করা লগুন ও পরিবর্তন ও এক পত্র স্থানে অন্য পত্র প্রেরণের কার্য্য যে সময়ে চলিতেছিল সেই সময়ে এই চে বাপত্রে কাববারের যে সকল বিবরণ লেখা ছিল জালকারিরা সেই বিবরণ লিখি। চালান করিতে ক্রট করা নাই এবং অনেক হাজার টাকার হুণীও চালান করিল। শেষে আমন্দের ডা়ান বলবামের নিকট তাহাব যত টাকা জমা ছিল অন্য ব্যক্তিদিগকে সেই টাকা দিার জন্যে তিনি তাহাদের সঙ্গে হুণী দিলেও সেই হুণী অগ্রাহ্য হইত ইহার কারণে জানিবার নিমিত্ত আমন্দের এক জন কর্মকারক পাঠাইলে এইভাবে প্রত্যারণ্য ব্যাপার প্রকাশ হইল।

৭। দ্বিতীয় উদাহরণ।—আমন্দের আপনাব কাবাম যী বলিয়া মনিবাদের বলবাম নামক এক জন বণিকের নিকট গিয়া ক্রয় করিয়া নিব এবং অন্য টাকা প্রযাত্রন হইয়াছে বলিয়া, বোম্বাইয়ের চন্দ্র নামক বণিকের নামে হুণী দেওয়া হইয়া সেই দিনে বাজারমতে এই টাকা লইতে চাহিল। বলবাম সেই হুণী ক্রয় করিয়া অন্য দ্রব্য ন মে চন্দ্র এই হুণী স্বীকার করিয়াছেন বোম্বাইয়ে দীননাথ নামক আমার এজটের স্থানে সস্ত্রাদ পাইল তাহাকে হুণীর টাকা দিব। বলবাম দীননাথের নিকট হুণী পাঠাইয়া, পূর্ণাতে এই উপায় পাইলেন যে চন্দ্রের স্থানে হুণীর টাকা পাওয়া গিয়াছে ও তোমার নামে জমা করা গিয়াছে। কিন্তু পরে আমন্দের বলবামের নিকট গিয়া চন্দ্রের নামে প্রথম যে হুণী নিষাঙ্গিত তাহা তাহাতে দেখাইয়া কঠিল যে চন্দ্র হুণীর টাকা দিলে পর আমার নিকট লিখিয়া পাঠাইয়াছে তাহা ত দীননাথের কাবাম লেখা ছিল এবং এই কথা কঠিল। তাহা দেখিয়া বলবাম নিয়মমতে চন্দ্র দিলেন। পরে দীননাথের কাছে পত্র লিখিয়া কঠিল যে তুমি এই হুণীর ১৫০০ টাকা পাই। আ বলবামের জাল কার্য্য রাখিয়াছ তোমার এই মন্দের পত্র পাইলাম। দীননাথ সেই পত্র পাইয়া লিখি। যে, এই হুণী বণিক চন্দ্রকে দেখাইলে তাহা অগ্রাহ্য হইয়াছিল এই কারণে আমি এই পত্রে হুণী দিয়া পাঠাইয়াছিলাম। ইহাতেই জানা গেল যে সেই অগ্রাহ্য হুণীর সহিত দীননাথের আমল কর চুরি গিয়াছিল তাহাব স্থলে একখান জালপত্র দেওয়া গিয়াছিল এবং আমন্দের দীননাথের সেই কাবাম সস্ত্রাদ সচি যে হুণী দিয়াছিল তাহাও জাল।

৮। তৃতীয় উদাহরণ।—আমন্দের কাবাম এক বণিকের নিকট গিয়া, আমার টাকার প্রয়োজন হইতে বলিয়া, আপনাবা দীন চন্দ্র নামক এক ব্যক্তির নামে ৬০০ টাকার হুণী লিখিয়া দিয়া তাহা বলবামের নিকট বিক্রয় করিতে চাহিল। বলবাম হুণী ক্রয় করিয়া তাহাকে কঠিল যে হুণীর টাকা দেওয়া গিয়াছে বারমতে দীননাথ নামক আমার কর্মকারকের স্থানে এই সস্ত্রাদ পাইলে বোম্বাইয়ের টাকা দিব। তাহাতে বলবাম দীননাথের নামে পাঠাইয়া তাহার মধ্যে হুণী পাঠাই চুরি হইতে সেই পত্রহতে ৬০০ টাকার হুণী বাহির করিয়া লওয়া যার ও তাহার স্থানে সেই পত্রের মধ্যে

[গবর্ণমেণ্টের অর্ডার ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

represent the value of the hoondie to be Rs 10 only. On the exchanged hoondie reaching D a man called on him, said his name was C, and asked if a hoondie had not been drawn on him by A, of Raichore, he paid Rs 10 the amount of the substituted hoondie. D now wrote to B, saying the hoondie for Rs 10 had been paid, in transit alteration was made in the letter so as to represent the value of the hoondie as Rs 600. After receipt of the altered letter from D A called on B and presented the original hoondie for Rs 600 drawn by him on C, with D's receipt forged, he said C had returned it after encashment. B hereupon paid to A Rs 600 and thus sustained a loss of Rs 590. The fraud was ascertained on after correspondence.

9 I have reason to believe that the forgers apply very often unsuccessfully to post office officials to help them by stealing required letters, but either from timidity or not knowing how to act these officials do not bring the overtures to notice. I would suggest for your consideration whether the issue of a circular briefly stating the nature of the frauds, directing postal officials to note particularly the appearance of persons making such overtures, and to report confidentially either to the District Superintendent of Police or to Inspecting Post Masters, might not be productive of some good.

10 If also, through the several Governments or otherwise information of these frauds could be placed at the disposal of the vernacular press and bankers be thus put on their guard I think the frauds would soon cease. Any notice such as that contemplated in this paragraph might advise native bankers if they suspected an attempted fraud, to note particularly the appearance of the suspected person so as to ensure an accurate description, should he abscond carefully to preserve the covers as well as letters suspected which alone enable inquiry in the post office by inspection of post marks also in case of suspicion, to send either a registered letter making inquiries or to use the telegraph, either of which precautions will in all probability prevent a successful issue to the fraud.

No 31°J

APPOINTMENTS

The 11th March 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Ramkali Goopto, who has lately completed two years duty as House Physician in the first Physician's Ward in the Medical College Hospital, will continue in his present post until relieved by a graduate of this year.

The 12th March 1873 —Mr Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has under separate orders of this date been appointed to have charge of the Kishengunge Division is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 13th March 1873 —Mr Robert Cornish, Assistant Commissioner, who has under separate orders of this date been transferred to Seesaugor, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr George Toynbee, Canal Revenue Superintendent is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class in Orissa.

The following Deputy Revenue Superintendents of Canals are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class in Orissa —

Mr S C Roberts

„ H Wylly

The 17th March 1873 —Assistant Surgeon I G Russell, M B, to be Civil Assistant Surgeon of Kamroop.

Assistant Surgeon Iakeer Chunder Ghose to officiate as Civil Assistant Surgeon, Dinaepore during the absence on furlough of Dr F V B Webber, or as directed by orders receiving the

চঞ্জের নামে সেই আনন্দের ১০ টাকার ছণ্ডী দেওয়া গেল। পত্রে সে অঙ্ক লেখা ছিল তাহাও এমন পরিবর্তন করা গেল যে কেবল ১০ টাকার ছণ্ডী দেওয়া যার বোধ হইল। সেই ছণ্ডী খানি দীননাথের কাছে পৌঁছাইলে কোন ব্যক্তি তাঁহার নিকট গিয়া কহিল যে আমার নামে চঞ্জ। স্বাবচোরেণ আনন্দের স্থানে আমার নামের একজন ছণ্ডী তোমার নিকট পৌঁছাইয়াছে কি না ইহা বসিয়া সে ছণ্ডীর ১০ টাকা দিলেন। পরে দীননাথ বলবানের নামে পত্র লিখিয়া কহিলেন যে ঐ ছণ্ডীর ১০ টাকা পাওয়া গিয়াছে পথে যাইতেই ঐ পত্রের অঙ্ক এমন পরিবর্তন করিয়া দেওয়া গেল যেন ৬০০ টাকার ছণ্ডী বোধ হয়। দীননাথের স্থানে সেই পরিবর্তিত পত্র পাইলে পর আনন্দ বলবানের নিকট গিয়া চঞ্জের নামে আসল যে ৬০০ টাকার ছণ্ডী দিয়াছিল তাহা তাহাকে দেখাইল তাহাতে দীননাথের জাল স্বাক্ষর ছিল। আনন্দ আরো কহিল যে চঞ্জ ঐ টাকা দিলে পর আমার নিকট এই ছণ্ডী ফিরিয়া পাঠ ইয়াছে। তাহাতে বলরাম আনন্দকে ৬০০ টাকা দিলেন ইহাতে তাহাব ৫৯০ টাকা হানি হইল। পক্ষাৎ লিখন পঠন হইয়া সেই চাতুরী প্রকাশ হইল।

৯। জালকারিরা প্রয়োজনীয় পত্র চুরি কবিত্তে ইচ্ছা কবিশ্য ডাক ঘরের কর্মকারকদের সহায়তা চাহিলেও অনেকবার কৃতকার্য হয় না আমার এমত জ্ঞান কবিত্তার কাবা আছে কিন্তু ভয়েতেই হডক কিশ্বা কার্যপ্রণালী না জানিয়াই হডক ঐ কর্মকারকেণা সেই কথা প্রকাশ করে না। অতএব আপনকার বিবেচনার নিমিত্ত আমার প্রস্তাব এই। ঐ প্রবঞ্চনার কায্যে তাব এক সরকুলরপত্রে সংক্ষেপে লিখিয়া প্রচার করিলে ও ডাক হরকারাদের নিকট কোন ব্যক্তি সেই প্রকাবে যুব দিশ্য পত্র চাহিলে ঐ হরকারারা তাহার মুখেব চেহারা ভালমতে দেখিয়া পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের কিশ্বা ইন্স্পেকটিং পোষ্ট মাস্টেব সাহেবের নিকট গোপনে রিপোর্ট করিবে এমত আজ্ঞা দিলে ভাল হয় কি না।

১০। আরো যদি মান্য গবর্নমেন্টের দ্বারা কিশ্বা অন্য কোন প্রকারে সেই জালসাজীর কথা এদেশীয় নামা পত্রের সম্পাদকদিগকে জ্ঞাত কবা যায় ও বণিকদিগকে সতর্ক করিয়া দেওয়া যায় তবে বোধ হয় সেই প্রবঞ্চনার কার্য শীঘ্র থামিয়া যাইবে। এই দফার যে সখ্যাদ দিবাব প্রস্তাব হইল উদ্দেশ্যে বণিকদিগকে এই প্রকাবেব পরামর্শ দেওয়া যাইবে যে জালসাজীর সন্দেহ কোন সময়ে মনে উঠিলেই তাহার সন্দিক্ত ব্যক্তির চেহারা ভাল কবিশ্য দেখিয়া লন, যেন সে পাইলেও তাহার চেহারা যথার্থ বর্ণনা পাওয়া যায়। আরো পত্র যেমন রাখিয়া থাকেন সেই পত্রের খামও তেমন রাখেন কেননা ডাক ঘরে ডাকের চিহ্ন দেখিয়া অসুসন্ধান লইবার সাহায্য হয়। আরো তাঁহারদের মনে সন্দেহ জন্মিলেই তাঁহারা হব বেজিফেরীপত্র দ্বাৰা, না হব টেলিগ্রামের দ্বাৰা জিজ্ঞাসা ককন তাহা হইলে ঐ প্রতারণার কার্য সফল হওবার আর সম্ভাবনা থাকে না।

৮১৮ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১১ মার্চ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামকালী গুপ্ত সম্প্রতি মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালে ফাষ্ট ফিজিয়ানের ওয়া ডেপুটি স ফিজিয়ানের কর্ম ছুঃ বৎসর সমাপ্ত করিয়াছেন কিন্তু এট বৎসরের গ্রাডুয়েটের প্রতি সেই কন্দের ভাব অর্পা না করণ পর্যন্ত তিনি বর্তমান পদে থাকিবেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ফুয়ার্ট সাহেব অদ্যকার তারিখেব স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কন্দের অধ্যক্ষতা ভাব পাইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনার শ্রীযুত বর্ষ কর্ণিগ সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে গিবসাগরে প্রেরিত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খালের রাজস্বের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত অর্জু টগনবি সাহেব উদ্ভিষ্যায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খালের রাজস্বের নিম্নলিখিত ডেপুটি সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেবা উদ্ভিষ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এস, সি রবার্টস সাহেব।

এচ ডইনী সাহেব।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ই, জি, রসল সাহেব, এম, বি, কানরূপেব সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

ডাক্তার শ্রীযুত এফ, বি, বি, ওয়েবের সাহেবের নিম্নলিখিত ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ফকীরচন্দ্র ঘোষ দিনাজপুরের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

Mr L W Hutchinson, on leave, to be Subordinate Judge of Bancoorah

Mr Henry Slater Thompson, Officiating Judge of the Small Cause Courts of Dacca and Naraingunge, is confirmed in that appointment

Babu Doorgapersau Ghose to be Subordinate Judge of Hooghly but to officiate as Judge of the Small Cause Courts of Hooghly Serampore, and Howrah, during the absence on leave of Babu Panchann Banerjee or until further orders

Moulvi Mozam Hosain to be Judge of the Courts of Small Causes at Kooshtea, Choadingah Goalundo and Pubna

Babu Kalidas Dutt to be Subordinate Judge of Dinagepore

Babu Jadub Chunder Deb to officiate as Subordinate Judge of Hooghly during the absence on duty of Babu Doorgapersau Ghose, or until further orders

Mr Samuel Wright, Additional Subordinate Judge of Burdwan, to be also Additional Subordinate Judge of Hooghly

Babu Nobin Chunder Choudhury to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade, and to be Subordinate Judge of Dacca, but to officiate temporarily as Additional Subordinate Judge of Pippurah

Moulvi Khadim Hossein to officiate as Additional Subordinate Judge of Chittagong during the absence on leave of Moulvi Summuddin Ahmed or until further orders

The 18th March 1873 — Mr Anthony Benn Falcon to officiate as Additional Judge of Jessore and Backergunge and Additional Sessions Judge of Furrceepore, from the date on which Mr G A Pepper avails himself of his subsidiary leave

Mr Loftus Richard Tottenham Officiating Additional Judge of the 21 Pergunnahs, is appointed under Section 3 Act X of 1870 to perform the functions of a Judge in the town of Calcutta for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of Part III of that Act

LIST OF ABSENCE

The 13th March 1873 — Dr Charles Thomas Osmond Woodford, Police Surgeon, Calcutta for three months from the 10th instant under Section 18 of the Civil Leave Code

The 15th March 1873 — The two months' leave which was granted to Dr G K Poole late Civil Assistant Surgeon of Rangoon under orders of the 14th September 1861, is converted into privilege leave under Section 22 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 17th March 1873 — The services of Assistant Surgeon Richard Henry Curran, Civil Assistant Surgeon of Kamroop are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The orders of the 3rd instant appointing Mr A C Brett to officiate as Judge of the Small Cause Courts of Hooghly Serampore, and Howrah are cancelled

The 18th March 1873 — The services of Captain P Hunter Officiating Special Assistant to the Superintendent of Tributary Mahals in Konyhur are replaced at the disposal of the Government of India, Military Department, from the 31st instant

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

এল, ডবলিউ, হচিনসন সাহেব বাবুড়ার সবারডিনেট জজ হইবেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

ঢাকা ও মাদারগঞ্জের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটি জজ শ্রীযুত হেনরি স্টেটন ডামসন সাহেব স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ হুগলীর সবারডিনেট জজ হইবেন কিন্তু শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত হুগলী, শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী মোযাজ্জম হুসেন কুট্যা ও হুগলী ও গোয়ালন্দ এবং পাবনার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু কালিদাস দত্ত দিনাজপুরের সবারডিনেট জজ হইবেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র দে, বি, এল হুগলীর সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

• বঙ্গমালের আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজ শ্রীযুত সামুয়েল রাইট সাহেব হুগলীর আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজও হইবেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ চতুর্ধ শ্রেণীর সবারডিনেট জজ হইয়া ঢাকার সবারডিনেট জজ হইবেন। কিন্তু কিয়ৎকালের নিমিত্তে ত্রিপুরার আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত নৌলবী সমীকুলীন আহম্মদের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত মৌলবী খাদিম হুসেন চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল সবারডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

১৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—শ্রীযুত জি, এ পেপার সাহেব যে তারিখঅবধি উপকরণার্থ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি শ্রীযুত আর্টনি বেন ফাশকন সাহেব যশোর ও বাকরগঞ্জের আডিশ্যনাল জজের এবং ফরীদপুরের আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করিবেন।

২৪ পরামার একটি আডিশ্যনাল জজ শ্রীযুত লফটস বিচার্ড টটনহাম সাহেব ১৭০ সালের আইনের তৃতীয় ধর্মের বিধানমতে ভূমি গ্রহণের মোকদ্দমার নিশ্চিন্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটি।

১৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—কলিকাতার পোলীস সরজন ডাক্তর শ্রীযুত চারলস ডামসন অসমণ্ড উডকর্ড সাহেব সিবিএ কাব্যাকবদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ৮ মার্চ।—বঙ্গপুরের সাবেক সিবিএ আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত জি, কে, পুল সাহেব ৮৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুই মাস পড়িয়া ছুটি পান তাহা সিবিএ কাব্যাকবদের ছুটির বিধির ২২ ধারামতে অসুগ্রহেব ছুটি বলিয়া ধরা যাহবে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৭ মার্চ।—কামরূপের সিবিএ আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রিচার্ড হেনরি করান সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরাধ নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এ সি, ব্রেড সাহেব হুগলী ও শ্রীরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন বর্তমান মাসের ৩ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭৩ সাল ১৮ মার্চ।—কিওনফোর্ডের অন্তর্ভুক্ত পোণকশী মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের একটি বিশেষ আসিস্ট্যান্ট কাশ্মীর শ্রীযুত আর হন্টর সাহেব এই মাসের ৩১ তারিখঅবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের বিভীক সেক্রেটারী।

The following list of candidates, who have passed respectively as Senior and Junior Grade Pleaders in the Mofussil Courts in Bengal at the examination held in 1873, are published for general information —

A

SENIOR GRADE

24 PERGUNNAHS DISTRICT

Dwarkanath Dutt

PATNA DISTRICT

Soorjmani Jha

JUNIOR GRADE

(1) BACKSARGANJE DISTRICT

Deno Bundhoo Dass
Dwarkanath Sen
Koylas Chunder DassShoshi Bhoosun Dutt Mozoomdar
Byrant Nath Sen
Tara Sunker Roy

(2) DINAGEPORA DISTRICT

Hari Mohun Chandra
Hari Charan Mozoomdar
Koylas Chunder Bose
Tara Churn Sen
Abdool Gaffoor
Gobind Chunder GhoseBoroonshur Acharjee
Pitamber Chuckerbutty
Prosunno Coomai Bannerjee
Gooroonath Mozoomdar
Chandro Mohon Misser

(3) COWALPARAH DISTRICT

Kali Prosunno Rai

(4) WEST BURDWAN DISTRICT

Balaram Chowdhry
Sreenath Nundy
Chundra Seekur Rai
Kartick Chunder MookerjeeCris Chunder Chatterjee
Umesh Chunder Chowdhry
Goloke Chunder Mookerjee
Rheedanath Chatterjee

(5) EAST BURDWAN DISTRICT

Fakir Chandra Rai
Gopal Chandro Mookerjee

Jai Narain Acharjee

(6) MIDNAPORE DISTRICT

Aghore Chand Bannerjee
Fakhroodin Ahmed

Bilas Behari Biswas

(7) NUDDEA DISTRICT

Aghore Nath Basu

Boidyanath Mookerjee

(8) CUTTACK DISTRICT

Abdul Subhan Khan

Abdul Suban

(9) BHAGULPORE DISTRICT

Muhtab Lall
Rughoo Bansi Suhoy
Sumsamool Hug
Ramkishon LallMosaheb Lall
Golab Rai
Richard Cruise

(10) SYLHET DISTRICT

Sajib Chunder Deb
Harakinkur Dass
Bykanto Nath HazraRupnath Dutt
Kali Kurjar Dutt
Golucknath Gooptu

(11) SHAHABAD DISTRICT

Bishon Bullub
Domun Lall

Deoki Pershad

(12) SEEBALGOR DISTRICT

Thonsyam Surmah

Keesub Surmah

১৮৭৩ সালে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে বাঁহারা বঙ্গদেশের বঙ্গসল আদালতের প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর উকীলস্বরূপ উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

A *

প্রথম শ্রেণীর।

২৪ পনগনা জিলা।

হাবকানাথ দত্ত।

পাটনা জিলা।

সুধামণি বা।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

(১) বাকরগঞ্জ জিলা।

দীনবন্ধু দাস।
হাবকানাথ সেন।
কৈলাসচন্দ্র দাস।

শশীভূষণ দত্ত মজুমদার।
বৈকুণ্ঠনাথ সেন।
তাবাণকর বাব।

(২) দিনাজপুর জিলা।

হাবমোহন চাঁদ।
হরিচরণ মজুমদার।
কৈলাসচন্দ্র বসু।
জ্ঞানচরণ সেন।
আবদুল গকুর।
গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ।

বকেশ্বর আচার্য।
পীতাম্বর চক্রবর্তী।
প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।
গুরুনাথ মজুমদার।
চন্দ্রমোহন মিত্র।

(৩) গোয়ালপাড়া জিলা।

কালীপ্রসন্ন রাব।

(৪) পশ্চিম বর্ধমান জিলা।

বলরাম চৌধুরী।
শ্রীনাথ মন্ডী।
চন্দ্রশেখর দাশ।
কার্তিকচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

গিবীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
উমেশচন্দ্র চৌধুরী।
গোলোকচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
হৃদয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।

(৫) পূর্ব বর্ধমান জিলা।

ফকীরচন্দ্র দাশ।
গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

অধনারায়ণ আচার্য।

(৬) মেদিনীপুর জিলা।

অঘোরচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায়।
ফাথকদ্দীন আহম্মদ।

বিলাসবিহারি বিশ্বাস।

(৭) নদীয়া জিলা।

অঘোরনাথ বসু।

বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়।

(৮) কটক জিলা।

আবদুল সোভান বা।

আবদুল সোভান।

(৯) ভাগলপুর জিলা।

মাহতাব লাল।
ব্রহ্মবংশী সর্দার।
সমসমূল ভগ।
রামকৃষ্ণ লাল।

মোসাহেব লাল।
গোলাব রাব।
বিচার্ড ক্রুস সাহেব।

(১০) শ্রীহট্ট জিলা।

সজীবচন্দ্র দেব।
হরকিঙ্কর দাস।
বৈকুণ্ঠনাথ হাজরা।

রূপনাথ দত্ত।
কালীকুমার দত্ত।
গোলোকনাথ গুপ্ত।

(১১) শাহাবাদ জিলা।

বিষ্ণুবল্লভ।
ডেবিন লাল।

দেবকীপ্রসাদ।

(১২) শিবসাগর জিলা।

যশোদাম শর্মা।

কেশবরাম শর্মা।

[সর্বশেষ সংস্করণে ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

(13) RUNGPORE DISTRICT

Raj Chunder Nag
Kailas Chandra Bannerjee
Radha Krishna Roy
Chandra Kanth Ghose
Anunda Nath Moitra
Amar Chandra Bhumick
Kailas Chandra Bhumick
Ram Chandra Sircar
Shoshi Bhusun Mozoomdar

Kailas Chandra Neogee
Gunga Mai Basu
Bisheshur Sen
Hara Mohun Bhumick
Atir Mahomed
Hurrosoondur Mozoomdar
Umesh Chandra Sircar
Rakhal Dass Basu
Shoshee Bhushun Rai

(14) BHERBHOOM DISTRICT

Rashbeharee Mitter

(15) MOORSHEDABAD DISTRICT

Ashutosh Ghose
Umachurn Bannerjee
Taran Kristo Shaha

Mathooranath Bhattacharjee
Sagor Nath Chatterjee

(16) JESSORE DISTRICT

Annundo Mohun Dass
Ambica Churn Bose
Bipin Beharce Dutt Chowdhry
Chunder Kant Das
Doibo Chunder Gangooly
Gobindo Chunder Sen
Judo Nath Sen
Juggeshur Mookerjee

Muthoora Nath Dass
Manick Chand Missry
Priso Nath Dutt
Rujni Kant Mustafce
Rujni Kant Chuckerbutty
Seta Nath Gangooly
Srinath Mozoomdar

(17) PURNEAH DISTRICT

Zahoor ool Huq

(18) 24 PERGUNNAHS DISTRICT

Kedarnath Bannerjee
Makun Lall Mitter
Bhubun Mohon Ghosal
Hira Lall Halidar
Pashupati Gangooly
Sankoti Charan Mitter
C F Deefholts

C F Perroux
Dwarka Nath Goopta
Grish Chunder Sen
Hem Chunder Banerjee
Gris Chunder Chatterjee
Kamini Koomar Mookerjee
Promoto Nath Mookerjee

(19) TIPPERAH DISTRICT

Kali Dass Bannerjee
Brojendra Coomar Bose
Krishna Charan Acharyee
Guggun Chandra Chuckerbutty
Bharat Chandra Bhuttercharjee Bidyanidi
Basunto Coomar Mookerjee
Chundee Charan Talokdar
Soshi Koomar Bannerjee
Kally Kioreso Datta
Moonshee Dowlut Khan
Ram Kanai Datta
Anand Mohon Chowdry *alias* Anando
Chandra Chowdry
Chundra Chandra Ghose
Harro Dass Chuckerbutty
Anundo Chunder Bannerjee
Tarini Churn Raha
Sital Chandra Rai
Choitonya Churn Chuckerbutty
Gobindo Chunder Bannerjee
Prosunno Coomar Sen

Issur Chunder Dey
Prosunno Coomar Chuckerbutty
Poorna Chandra Dass
Bhogowan Chunder Sen
Kali Prosunno Chuckerbutty
Gour Kishore Hor
Mohim Chandra Ghose
Mohesh Chunder Ghose
Deenoobundhoo Bannerjee
Koylas Chandra Roy
Mahomed Abdool Gunny
Mahomed Daim
Parbutty Charan Parbut
Abdol Hameed
Basunto Coomar Datta
Mohesh Chandra Chuckerbutty
Ishawn Chandra Ghose
Shurat Chunder Dass
Rojoni Kant Ghuttuck
Deeno Bundhoo Datta

(৩) বরপুর জিলা ।

রাঘচন্দ্র নাগ ।
 কৈলাসচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 রাধাকৃষ্ণ রায় ।
 চন্দ্রকান্ত ঘোষ ।
 আমন্দনাথ মৈত্র ।
 অমরচন্দ্র ভূমিক ।
 কৈলাসচন্দ্র ভূমিক ।
 রামচন্দ্র সরকার ।
 শশীভূষণ মজুমদার ।

কৈলাসচন্দ্র মিরোগী ।
 গঙ্গাময় বসু ।
 বিশেষ্বর সেন ।
 হরমোহন ভূমিক ।
 জ্ঞাতর মহম্মদ ।
 হরমুন্দর মজুমদার ।
 উমেশচন্দ্র সরকার ।
 রাখালদাস বসু ।
 শশীভূষণ রায় ।

(১৪) বীরভূম জিলা ।

রাসবিহারী মিত্র ।

(৫) মুরশিদাবাদ জিলা ।

আশুতোষ ঘোষ ।
 উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 ভারগকৃষ্ণ শাহ ।

মথুরানাথ ভট্টাচার্য ।
 সাগরনাথ চট্টোপাধ্যায় ।

(৬) যশোহর জিলা ।

আমন্দমোহন দাস ।
 অন্বিকাচরণ বসু ।
 লিপিনবিহারি দত্ত চৌধুরী ।
 চন্দ্রকান্ত দাস ।
 দৈবচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।
 গোবিন্দচন্দ্র সেন ।
 যজুনাথ সেন ।
 যজ্ঞেশ্বর মুখে পাধ্যায় ।

মথুরানাথ দাস ।
 মাণিকচাঁদ মিত্র ।
 প্রিয়নাথ দত্ত ।
 রজনীকান্ত মুস্তাকী ।
 রজনীকান্ত চক্রবর্তী ।
 সীতানাথ গঙ্গোপাধ্যায় ।
 সীমাথ মজুমদার ।

(৭) পূর্ণিরা জিলা ।

জহুর উল চক্ৰ ।

(৮) ২৪ পরগনা জিলা ।

কেন্দারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 মাধনলাল মিত্র ।
 ভুবনমোহন ঘোষাল ।
 হিরানলাল হালদার ।
 শশিপতি গঙ্গোপাধ্যায় ।
 শঙ্কটচরণ মিত্র ।
 সি, এক, ডিক্‌ফোল্টস সাহেব ।

সি ই, পেরু সাহেব ।
 স্বারকানাথ গুপ্ত ।
 গিরীশচন্দ্র সেন ।
 হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।
 কামিনীকুমার মুখোপাধ্যায় ।
 প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় ।

(১৯) ত্রিপুরা জিলা ।

কালিদাস বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 ব্রজেনকুমার বসু ।
 কৃষ্ণচরণ আচাৰ্য ।
 গগনচন্দ্র চক্রবর্তী ।
 ভারতচন্দ্র বিদ্যাসিধি ।
 বসন্তকুমার মুখোপাধ্যায় ।
 চণ্ডীচরণ তালুকদার ।
 শশীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 কালীকিশোর দত্ত ।
 মুনশী দৌলত খাঁ ।
 রামকামাই দত্ত ।
 আমন্দ মোহন চৌধুরী বা আমন্দ চন্দ্র
 চৌধুরী ।
 চন্দ্রকুমার ঘোষ ।
 হরদাস চক্রবর্তী ।
 আমন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 তারিণী চরণ রাহা ।
 শীতল চন্দ্র রায় ।
 টেডন্য চরণ চক্রবর্তী ।
 গোবিন্দ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 প্রসন্ন কুমার সেন ।

ঈশ্বর চন্দ্র দে ।
 প্রসন্নকুমার চক্রবর্তী ।
 পূর্ণচন্দ্র দাস ।
 ভগবান চন্দ্র সেন ।
 কালীপ্রসন্ন চক্রবর্তী ।
 গৌবাকশোর হর ।
 মহিষ চন্দ্র ঘোষ ।
 মহেশচন্দ্র ঘোষ ।
 দীনবন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 কৈলাস চন্দ্র বাঘ ।
 মহম্মদ আবদুলগনি ।
 মহম্মদ দাএম ।
 পার্শ্বতী চরণ পার্শ্বত ।
 আবদুল হামিদ ।
 বসন্তকুমার দত্ত ।
 মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী ।
 ঈশানচন্দ্র ঘোষ ।
 শরতচন্দ্র দাস ।
 রজনীকান্ত ঘটক ।
 দীনবন্ধু দত্ত ।

(20) PATNA DISTRICT

Rumta Pershad	Mahesha Nund
Ahmed Imam	Pursotum Singh
Kali Suhai	Omrito Lall
Ram Anogruh Suhai	Sheopertab Narain
Noorool Huq	Sree Kishen Lall
Sheikh Akbur Hossein	Nitya Gopal Roy
Syud Jehangeer Bux	Joy Deo Narain
Gung Deo Narain	Kali Pershad Chatterjee
Kooldeep Sahai	Dwarka Nath Bhuttacharjya
Luchmee Pershad	Raj Nath Pershad

(21) TIRHOOT DISTRICT

Sheik Nazeer Ashan	Chowdhry Zuhoorul Huq
Nazamool Huq	Chowdry Tujamool Hossein
Nund Coomar Pandey	Sheik Sukhawat Ally
Mohun Lall	Mahomed Ameerool Hossein
Abdoos Sumud	Bhawan Lall
Sheik Furbuth Hossein	Banee Madhub Roy
Sheik Ameer Hossein	Mahomed Hossein
Shunker Sahai	Ramdharry Lall
Gopaljee	Rajnath Pershad
Gobind Pershad	Syud Soor'tan Hossein
Koonje Baharee	Kishna Nund
Gobind Pershad	Jeeboo Lall
Bujrunjee Sahai	Utche Koomar
Debi Pershad	Mazeed Bux
Sheik Ameer Ally	Syud Ally Hossein
Suddoo Lall Singh	Kurtha Ram
Chutterbhooj Sahai	Sheik Reasut Hossein
Kishoom Pershad	Sheik Mul doom Ally

(22) DACCA DISTRICT

Prannath Moitra	Ram Chunder Dey
Abdool Jubbar, <i>alias</i> Omanoodeen Bhooca	Cooro Churn Sen
Tarini Churn Mozoomdar	Brojo Behari Roy
Dwarkanath Moitra	Kali Komal Guba
Jagat Chunder Gooho	Hari Mohan De
Kali Kumar Dis	Taruck Nath Bagchee
Rosick Chunder Gooho	Gris Chunder Sen
Hurri Nath Bose	

(23) HOORLY DISTRICT

Shitanath Bannerjee	Bhuban Chunder Gossamie
Gungachur Mookerjee	Narendra Nath Mitter
Grish Chunder Chatterjee	Nil Chunder Banerjee
Omrit Lall Bose	

(24) RAJSHAHY DISTRICT

Gobind Chunder Datta	Bcharce Lall Acherjee
Nilumber Moitra	Ronojoy Bhoomick
Utshoba Nandy Chuckerbutty	

(25) SARUN DISTRICT

Ramnath	Kooldip Sahu
Oodhbeharee Sahai	Kaylis Puttee Sahai
Ram Kewal Lal	Gopal Lall
Jaydeo Sahai	

(26) MYMENSINGH DISTRICT

Hernath Roy	Deenonath Gan_oolce
Shah Mahomed	Radhanath Surma Chowdry
Bipin Chandra Bhoomick	Lakhayan Chandra Bhaduri
Bisvanath Bhoomick	Gobind Chandra Bhuttacharjee
Kalnath Sen	Surbanund Bardhan
Gobind Kishore Bose	Protap Chandra De
Kailash Chandra Bagchee	Hara Gopal Datta

(২০।) পাটনা জিলা।

রামতাপ্রসাদ।
আহম্মদ ইয়াস।
কালী সহায়।
রামঅনুগ্রহ সহায়।
সুকল হক।
সেখ আকবর হুসেন।
সৈয়দ আর্হাংগির বক্স।
গজদেব নারায়ণ।
কুলদীপ সহায়।
লক্ষ্মীপ্রসাদ।

মহেশানন্দ।
পূর্বোত্তম সিংহ।
অমৃতলাল।
শিবপ্রভাব নারায়ণ।
শ্রীকৃষ্ণলাল।
নৃত্যগোপাল রায়।
অবদেব নারায়ণ।
কালীপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়।
ধাবকানাথ ভট্টাচার্য।
রাজনাথ প্রসাদ।

(২১।) ত্রিভূজ জিলা।

সেখ নাজির আসান।
মেজামুল হক।
মন্ডকুমার পাণ্ডে।
মোহনলাল।
আবদুল সমদ।
সেখ ফরহাড হুসেন।
সেখ আমীর হুসেন।
শঙ্কর সহায়।
গোপাল জী।
গোবিন্দ প্রসাদ।
কুঞ্জবিহাবী।
গোবিন্দ প্রসাদ।
বজবঞ্জী সহায়।
দেবীপ্রসাদ।
সেখ আমীর আলী।
সদ্দুলান সিংহ।
চতুর্ভূজ সহায়।
কিশোরপ্রসাদ।

চৌধুরী জহুরুল হক।
চৌধুরী তুজমল হুসেন।
সেখ সখাও আলী।
মহম্মদ আমীরুল হুসেন।
ভুবনশাল।
বৌমাধব রায়।
মহম্মদ হুসেন।
বামধারী লাল।
রাজনাথ প্রসাদ।
সৈয়দ শূলতান হুসেন।
কৃষ্ণনন্দ।
জীবুলান।
অচিকুমার।
মাজিদ বকুম।
সৈয়দ আলী হুসেন।
কর্ত্তাবাম।
সেখ বিবসন হুসেন।
সেখ মকছুম আলী।

(২২।) চাকা জিলা।

প্রাণনাথ টেক্র।
আবদুল জব্বার বা উমানুদ্দীন ভূঞা।
তারিণীচরণ মজুমদার।
ধাবকানাথ টেক্র।
অগচন্দ্র গুহ।
কালীকুমার দাস।
রসিকচন্দ্র গুহ।
হরিনাথ বসু।

রামচন্দ্র দে।
গুরুচরণ সেন।
ব্রজবিহাবী রায়।
কালীকমল গুহ।
হরিনোহন দে।
ভারকনাথ বাগচি।
গিরীশচন্দ্র সেন।

(২৩।) হুগলী জিলা।

সীতানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
গঙ্গাধর মুখোপাধ্যায়।
গিরিশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
অমৃতলাল বসু।

ভগবানচন্দ্র গোস্বামি।
নরেন্দ্রনাথ মিত্র।
নীলচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

(২৪।) রাজশাহী জিলা।

গোবিন্দচন্দ্র দত্ত।
নীলাধর টেক্র।
উৎসবানন্দী চক্রবর্তী।

বেহারিলাল আচার্য।
রণজয় ভূমিক।

(২৫।) সারণ জিলা।

রামনাথ।
উষেহারী সহায়।
রামকেশবাল লাল।
অরুদেব সহায়।

কুলদীপ সহায়।
কৈলাসপতি সহায়।
গোপাল লাল।

(২৬।) ময়মূনসিংহ জিলা।

হরনাথ রায়।
শাহ মাহম্মদ।
শিগীচন্দ্র ভূমিক।
বিশ্বনাথ ভূমিক।
কালীনাথ সেন।
গোবিন্দকিশোর বসু।
কৈলাসচন্দ্র বাগচি।

দীননাথ গঙ্গোপাধ্যায়।
রাধানাথ শর্মা চৌধুরী।
লক্ষারণচন্দ্র ভাট্টারি।
গোবিন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য।
সরীমানন্দ বর্দ্ধন।
প্রতাপচন্দ্র দে।
হরগোপাল দত্ত।

The following list of candidates who have passed as Mooktears in the Mofussil Courts in Bengal at the examination held in 1873, is published for general information —

(1) SEERGAUGOR DISTRICT

Joginnath Ghose

(2) SYLHET DISTRICT

Keramut Oollah	Mahomed Cazim
Pran Krishna Dutt	Lall Chundra Dass
Juggurnath Chuckerbutty	Nobin Chunder Kor
Bishun Churn Deb	Mahomed Israil Ali
Kaly Coomar Deb	Tara Churn Dass
Roop Chunder Deb	Nobo Kishore Dhur

(3) NOWGONG DISTRICT

Anund Ram Dass	Jugut Chandra Dutt
Barut Chandra Dutt	

(4) SHAHABAD DISTRICT

Kedarnath Mookerjee	Isri Pershad
Mahomed Abdool Ruhman	Jayanund
Jainath Lall	Binda Pershad
Bachum Lall	Ramkishen
Mahomed Reza	Bindesri Pershad
Guncsh Pershad	

(5) DINAGEPORE DISTRICT

Prosunno Coomar Mozumdar	Grees Ghunder Biswas
Luckhi Lall Sen	Dimonath Dass
Modhoosoodhun Sen	Brojendro Narain Chuckerbutty
Eshan Chunder Dass	Shama Churn Sircar
Redhoye Mohun Dass	Kartick Proshad Kor

(6) CUTTACK DISTRICT

Aratbandhoo Mahuntee

(7) GOWHATLY DISTRICT

Kishnooram Das

(8) MAUNBHOOM DISTRICT

Shoshibhoosun Hazra	Ramkishna Chatterjee
Petumbur Dass	Riyaram Chatterjee
Mohesh Chundra Hazra	Radhamadhub Gangooli
Gyaram Gangooli	Girish Chandra Mookerjee
Ramgopal Bukshi	

(9) WEST BURDWAN DISTRICT

Pranbullub Gossami	Ram Pro unno Rai
Durga Prosunno Ghose	Madhub Chunder Rai
Tarini Pershad Bannerjee	Hari Lal Dubey
Rakhal Lall Mookerjee	

(10) MIDNAPORE DISTRICT

Ishan Chunder Kor	Bance Madhub Singh
Dukhina Poda Rai Chowdry	Khiroda Pershad Banerjee
Indronarain Dass	Pran Chand Mana
Soilaza Churn Dass	

(11) NUDDA DISTRICT

Naim Chandra Sircar	Ram Lall Mookerjee
Mudden Mohun Dutt	Bhuran Biswas

(12) BHAUGULPORE DISTRICT

Durshun Lall	Mahomud Muhfooz
Nawab Sing	Byjnath Sahoy
Rownuck Lall	Zubeeroodeen Ahmed
Gobind Pershad	Serajooddeen Ahmed
Sheikh Bunda Ali	Abdool Uzeez
Soomrun Lall	Gunput Lall
Umrit Lall	Nawab Lall,

১৮৭৩ সালে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে যাঁরা বঙ্গদেশের সকল সাল আদালতের মোড়ার স্বরূপ উত্তীর্ণ হইরাছেন তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিতে নির্ধরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

(১) শিবসাগর জিলা ।

কোগিনাথ ঘোস ।

(২) ঞ্চীহট জিলা ।

কেরামত উল্লা ।
প্রাণকৃষ্ণ দত্ত ।
জগন্নাথ চক্রবর্তী ।
বিষ্ণুচরণ দেব ।
কালীকুমার দেব ।
রূপচন্দ্র দেব ।

মহম্মদ কাজিম ।
লালচন্দ্র দাস ।
নবীনচন্দ্র কর ।
মহম্মদ ইসবাইল আলী ।
তাঁরাচরণ দাস ।
নবকিশোর ধর ।

(৩) মওর্গা জিলা ।

আবদুলরাম দাস ।
ভরতচন্দ্র দত্ত ।

জগৎচন্দ্র দত্ত ।

(৪) শাহাবাদ জিলা ।

কেনারনাথ মুখোপাধ্যায় ।
মহম্মদ আবদুল রহমান ।
জয়নাথ লাল ।
বেচম লাল ।
মহম্মদ রেজা ।
গণেশ প্রসাদ ।

ঈশ্বরী প্রসাদ ।
জয়ানন্দ
রুদ্দা প্রসাদ ।
বামকৃষ্ণ ।
রমেশ্বরী প্রসাদ ।

(৫) দিনাজপুর জিলা ।

প্রসন্নকুমার মজুমদার ।
লক্ষ্মীলাল সেন ।
মধুসূদন সেন ।
শ্যামচন্দ্র দাস ।
ক। বাহন দাস ।

শিরীশচন্দ্র বিশ্বাস ।
দীননাথ দাস ।
ব্রজেন্দ্র নারাষণ চক্রবর্তী ।
শ্যামাচরণ সরকার ।
কার্তিকপ্রসাদ কর ।

(৬) কটক জিলা ।

অরভবন্ধু মহন্তি ।

(৭) গোহাটী জিলা ।

কৃষ্ণরাম দাস ।

(৮) মানভূম জিলা ।

শশীভূষণ হাজরা ।
পীতাম্বর দাস ।
মহেশচন্দ্র হাজরা ।
গয়ারাম গঙ্গোপাধ্যায় ।
রামগোপাল বক্‌সি ।

বামকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় ।
বাঁজারাম চট্টোপাধ্যায় ।
রাধামাধব গঙ্গোপাধ্যায় ।
গিরীশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

(৯) পশ্চিম বর্ধমান জিলা ।

প্রাণবরুদ গোস্বামী ।
ভূর্গাপ্রসন্ন ঘোষ ।
তারিণীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
রাখাললাল মুখোপাধ্যায় ।

রামপ্রসন্ন রাই ।
মাধবচন্দ্র রাই ।
হরিলাল চুবে ।

(১০) মেদিনীপুর জিলা ।

ঈশানচন্দ্র কব ।
দক্ষিণাপদ রায়চৌধুরী ।
ঈশ্বরনারায়ণ দাস ।
শৈলআচরণ দাস ।

বৌমাধব সিংহ ।
ধিরদা প্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
প্রোট দ মারা ।

(১১) নদীয়া জিলা ।

মাইনচন্দ্র সরকার ।
মদন মোহন দত্ত ।

রাম লাল মুখোপাধ্যায় ।
ভুরণ বিশ্বাস ।

(১২) ভাগলপুর জিলা ।

দর্শন লাল ।
নবাব সিংহ ।
ত্রৌমক লাল ।
গোবিন্দ প্রসাদ ।
সেক বান্দা আলী ।
সুবরণ লাল ।
অমৃত লাল ।

মহম্মদ মহম্মুজ ।
ঐবজনাথ মহাব ।
জহীরুদ্দীন আহমদ ।
সিরাজুদ্দীন আহমদ ।
আবদুল আজীম ।
শুণপাত লাল ।
নবাব লাল ।

(13) WEST BURDWAN DISTRICT

Gopee Nath Ghuttuck
Prosunno Coomar Bose

Ramturun Gangooly
Ramtaruk Mozoomdar

(14) RUNGPORE DISTRICT

Ananda Chandra Roy
Bhorat Chandra Bhattacharjee
Govinda Lal Mozoomdar
Lukhmi Kanth Sircar
Durga Nath Datta
Kamala Kanth Cuho
Obhoy Churn Ghose
Kailas Chundia Sanyal
Guru Churn Bisu
Shosibhusun Moitra
Krishna Bandhu Sen
Ram Chandra Sircar
Iswar Chandra Bhoomick
Sib Nath Basu
Durgadhar Sircar
Karuna Kanth Bhattacharjee
Novodwip Chandra Mohunta
Mohesh Chundia Moitra
Iswar Chunder Chuckerbutty
Akbar Ali Chowdry
Mohim Chandra Bhoomick
Dhurma Narain Ghose

Radha Charan Datta
Juggut Chunder Roy
Mafuzuddin Mahomed
Chandra Kanth Mookerjee
Hari Nath Dass
Ras Govinda Saha
Mathooranath Chuckerbutty
Hari Nath Moitra
Sedu Mahommed
Muddosuddun Roy
Radha Churn Dass
Prosunno Nath Roy
Padma Kumar Chuckerbutty
Giraja Nath Sen
Kailas Chandra Ghose
Kasi Mohun Bhumick
Dwalanath Mozumdar
Rukmi Kanth Basu
Srimunta Dass
Hriday Nath Biswas
Gris Chunder Sircar
Guru Dass Dass

(15) BEERBHOOM DISTRICT

Omesh Chandra Chatterjee
Bunwaree Lal Sircar

Umeruta Lal Chatterjee
Deb Dutt Rai

(16) MOORSHEDEBAD DISTRICT

Kristo Gopal Ghose
Upendro Soonder Thakoor
Taran Kristo Shah
Ram Rutton Chuckerbutty
Nobin Chandra Bannerjee
Hari Mohun Gooptoo
Mohendro Narain Singh

Tara Prosunno Bannerjee
Tarami Charan Bharoti
Umacharan Bannerjee
Dinabandha Rai
Kalidass Mozoomdar
Iroilokhonath Ghose

(17) GOWALPARAH DISTRICT

Mohes Chandra Bhoomick
Tulsi Sing
Hari Prasad Nath
Bissumbhui Chowdry

Hara Chandra Khan Bhaduri
Rajani Kumar Sen
Chandra Mohun Rai
Hurris Chandra Sen

(18) BACKERGUNGE DISTRICT

Shurut Chunder Mahanty Chuckerbutty
Chunder Coomar Chatterjee
Anoda Churn Chowdry
Muthooranath Chowdry
Radha Churn Chuckerbutty
Prosunno Coomar Bannerjee
Gris Chunder Roy
Mohima Churn Dass
Raj Coomar Sen

Chundi Kant Ghose
Pyree Mohun Bannerjee
Gooroo Prosunno Dass
Shit Nath Ghose
Prosunno Coomar Bose
Kashi Chunder Chuckerbutty
Prosunno Coomar Sen
Dinonath Bannerjee

(19) 24 PERGUNNAHS DISTRICT

Debi Charan Chatterjee
Prosunno Coomar Bannerjee
Kalidass Bannerjee

Bhoobun Mohun Ghosal
Shosibhusun Bannerjee

(১৩) পশ্চিম বৰ্দ্ধমান জিলা ।

গোপীলাল খটক ।
প্ৰসন্ন কুমাৰ বসু ।

বামতাৰণ গন্ডোপাধ্যায় ।
বামতাৰণ মজুমদাৰ ।

(৪) ব্ৰহ্মপুৰ জেলা ।

আমন্দ চন্দ্ৰ বার ।
ভাৰতচন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্য্য ।
গোবিন্দ লাল মজুমদাৰ ।
লক্ষ্মীকান্ত সরকার ।
দুৰ্গানাথ দত্ত ।
কৰ্ণাকান্ত গুপ্ত ।
ভবচৰণ ঘোষ ।
কৈলাসচন্দ্ৰ সন্ন্যাস ।
গুৰুচৰণ বসু ।
শশীভূষণ টেৱৰ ।
কৃষ্ণকান্ত সেন ।
নামচন্দ্ৰ সরকার ।
ঈশ্বৰচন্দ্ৰ ভূমিক ।
শিবনাথ বসু ।
দুৰ্গাদেৱ সরকার ।
কৰ্ণাকান্ত ভট্টাচাৰ্য্য ।
মবদীপচন্দ্ৰ মহন্ত ।
মাৰ্জনাচন্দ্ৰ টেৱৰ ।
ঈশ্বৰ চন্দ্ৰ চক্ৰবৰ্ত্তী ।
আকবৰ আলী চৌধুৰী ।
মতিচন্দ্ৰ ভূমিক ।
ধৰ্ম্মনাৰায়ণ ঘোষ ।

বাধাচৰণ দত্ত ।
অগস্ত্য ৰায় ।
মাকুজমীৰ আচম্মদ ।
চন্দ্ৰকান্ত মুখোপাধ্যায় ।
হৰনাথ দাস ।
বাসগোবিন্দ শাহা ।
মথুৰানাথ চক্ৰবৰ্ত্তী ।
তিনিমাথ ঠেৱ ।
সেতু মহম্মদ ।
মধুসূদন বসু ।
বাধাচৰণ দাস ।
প্ৰসন্ননাথ বাৰ ।
পদ্মনাথ চক্ৰবৰ্ত্তী ।
শিবজানাথ সেন ।
কৈলাসচন্দ্ৰ ঘোষ ।
কাৰীমোহন ভূমিক ।
হৰকানাথ মজুমদাৰ ।
কনিুনীকান্ত বসু ।
শ্ৰীমন্ত দাস ।
হুদয়ন থ শ্বাস ।
গিৰিশচন্দ্ৰ সরকার ।
গুৰুদাস দাস ।

(৫) বী ভূম জিলা ।

উমেশচন্দ্ৰ চট্টোপাধ্যায় ।
বনওয়ারি লাল সরকার ।

অমৃতলাল চট্টোপাধ্যায় ।
দেবদত্ত বাৰ ।

(১৬) মুৰশিদাবাদ জিলা ।

কৃষ্ণগোপাল ঘোষ ।
উপেন্দ্ৰসুন্দৰ ঠাকুৰ ।
ভাবনকৃষ্ণ শাহা ।
বামবত্ত চক্ৰবৰ্ত্তী ।
নবীনচন্দ্ৰ বন্দোপাধ্যায় ।
হৰিামোহন গুপ্ত ।
মহেন্দ্ৰ নাৰায়ণ সিংহ ।

ভাবাপ্ৰসন্ন বন্দোপাধ্যায় ।
ভাবিনী চৰণ ভাৱতি ।
উমাচৰণ বন্দোপাধ্যায় ।
দীনবন্ধু বাৰ ।
কলিদাস মজুমদাৰ ।
ত্ৰৈলোক্যনাথ ঘোষ ।

(৭) গোষালপাড়া জিলা ।

মহেন্দ্ৰচন্দ্ৰ ভূমিক ।
তুলসী সিংহ ।
হৰিপ্ৰসাদ নাথ ।
বিশ্বস্তব চৌধুৰী ।

হৰচন্দ্ৰ শৰ্মা ভাট্টাৰি ।
সজীকুমাৰ সেন ।
চন্দ্ৰমোহন বাৰ ।
হৰিশচন্দ্ৰ সেন ।

(৮) বাৰবগঞ্জ জিলা ।

শব্দচন্দ্ৰ মহন্তি চক্ৰবৰ্ত্তী ।
চন্দ্ৰকুমাৰ চট্টোপাধ্যায় ।
অন্নদাচৰণ চৌধুৰী ।
মথুৰানাথ চৌধুৰী ।
বাধাচৰণ চক্ৰবৰ্ত্তী ।
প্ৰসন্নকুমাৰ বন্দোপাধ্যায় ।
গিৰিশচন্দ্ৰ বাৰ ।
মহিমাচৰণ দাস ।
ৰাজকুমাৰ সেন ।

চণ্ডীকান্ত ঘোষ ।
প্যাৰিমোহন বন্দোপাধ্যায় ।
গুৰুপ্ৰসন্ন দাস ।
সীতানাথ ঘোষ ।
প্ৰসন্নকুমাৰ বসু ।
কাশীচন্দ্ৰ চক্ৰবৰ্ত্তী ।
প্ৰসন্নকুমাৰ সেন ।
দীননাথ বন্দোপাধ্যায় ।

(৯) ২৪ পংগনা জিলা ।

দেবীচৰণ চট্টোপাধ্যায় ।
প্ৰসন্নকুমাৰ বন্দোপাধ্যায় ।
কালিদাস বন্দোপাধ্যায় ।

ভুবনমোহন ঘোষাল ।
শশ ভূবন বন্দোপাধ্যায় ।

(20) RAJSHAHYE DISTRICT

Jadub Chunder Bhattacharjee	Ishan Chunder Chuckerbutty
Huru Nath Sircar	Anund Nath Sandial
Ishin Chunder Neogee	Anar Ali
Baroda Churn Roy	Koylash Chunder Gooho
Rhoday Coomar Mozumdar	Anund Nath Chowdry
Jugobundhoo Chuckerbutty	Nundo Coomar Raha

(21) PURNIAH DISTRICT

Myawun Hossein	Pursun Lal
Musioodin	Ida Ali
Faslut Hossein	Amcerlux
Fida Hossein	Abdul Wahid
Bahadur Ali	

(22) PATNA DISTRICT

Syud Amed Kurreom	Mahomed Irshad Hossein
Aklar Hossein	Sheil Abdool Ruhman
Mudun Mohun Iall	Sheil Muzhur Hossein
Syud Tujamool Hossein	Sheil Abdool Wahid
Mchesh Pershad	W G S Dixon
Kalka Pershad	Sheik Mahomed Reza
Syud Abdool Azeer	Mahomed Nuzzur
Nurool Huq	Syud Abdool Kurreem
Sheik Ahmed Hossein	Syud Ali Hyder
Sheik Golam Waiz	

(23) TIPPERAH DISTRICT

Koylash Chundra Roy	Madhub Chunder Palantra
Kaly Coomar Chuckerbutty	Shama Churn Chuckerbutty
Mahomed Actuilah	Zeenat Ali Khondhar
Prosunno Nath Barlhon	Surt Ali
Doerzi Churn Mitter	Syud Izzut Ali
Goon Chundra Roy	Ishanath Bhattacharjee
Mohesh Chundra Bhattacharjee	Kalish Chundra Chuckerbutty
Gluck Nath Chuckerbutty	Mohamed Amzad Ali
Mahomed Mudhar	Albas Ali Khan
Mahomed Wazid	Kali Coomar Datta Chowdry
Mahomed Iaz	Olhoy Chundra Goopto
Ram Churn Banerjee	Kali Coomar Datta
Mahabat Ali	Shirat Chundra Datta
Nawab Au	Kalht Cotty Roy
Mahomed Aktar	Kali Krishna Gupta
Nundo Coomar Bhattacharjee	Pibutty Charin Ghose
Ram Chandra Banerjee	Hur Coomar Sen
Goon Chundra Chowdry	Abdel Jabbar
Jugobundho Gooho	Nabin Chandra Dustedar
Golam Ali	Dorunno Chuckerbutty
Brejonath Chowdry	Madhub Chunder Mozumdar
Ram Chunder Chuckerbutty	Hun Mohun Chund
Raj Coomar Sen	

(24) HOOGHY DISTRICT

Sreebhash Chunder Mundul	Ramdyal Mittra
Kletto Mohun Dutt	Mehendronath Ghose
Brejo Gopal Ghose	Hara Chand Mozumdar

(২০।) রাজশাহী জিলা।

যাদবচন্দ্র ভট্টাচার্য্য।
হরিনাথ সবকাব।
ঈশানচন্দ্র মিরোগি।
বরদাচরণ রায়।
সদরকুমার মজুমদার।
জগবন্ধু চক্রবর্তী।

ঈশানচন্দ্র চক্রবর্তী।
আনন্দনাথ সাহালাল।
আনার আলী।
কৈলাসচন্দ্র গুপ্ত।
আনন্দনাথ চৌধুরী।
রম্ভকুমার বাঁধা।

(২১) পূর্বগিরী জিলা।

মিখাউল হুসেন।
মসলাউদ্দীন।
কসরুজাত হুসেন।
ফিদা হুসেন।
বাণীচন্দ্র আলী।

পসন লাল।
ফিদা আলী।
আমীর বক্স।
আবদুল ওয়াহিদ।

(২২।) পাটন জিলা।

টৈমসদ আমেদ কসিম।
আকবর হুসেন।
মহম্মদ মাহমুদ লাল।
টৈমসদ ভক্তেশ্বর হুসেন।
মহেশপ্রসাদ।
কালকান্তপ্রসাদ।
টৈমসদ আবদুল আজীজ।
কুরুল হক।
সেখ আব্দুল হুসেন।
সেখ গোলাম সাত্তার।

মহম্মদ ইব্রাহিম হুসেন।
সেখ আবদুল বক্রমান।
সেখ মজহুব হুসেন।
সেখ আবদুল ওয়াহিদ।
ডবলিউ জি, এচ ডিকুসন সাহেব।
সেখ মহম্মদ রেজ।
মহম্মদ নালব।
টৈমসদ আবদুল কসিম।
টৈমসদ আশী হুসেন।

(২৩।) ত্রিপুরা জিলা।

কৈলাসচন্দ্র না।
কালীকুমার বক্রবর্তী।
মহম্মদ আলী ভূঞা।
প্রসন্ননাথ বক্রন।
ভূগাচরণ মিত্র।
গগনচন্দ্র রায়।
মহেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য।
গোলামকামাল বক্রবর্তী।
মহম্মদ মদসব।
মহম্মদ ওয়াহিদ।
মহম্মদ কৈশর।
সামচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
মহম্মদ আলী।
মদার আলী।
মহম্মদ আক্তা।
রম্ভকুমার ভট্টাচার্য্য।
রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
গগনচন্দ্র চৌধুরী।
জগবন্ধু গুপ্ত।
গোলাম আলী।
ব্রজনাথ চৌধুরী।
রামচন্দ্র চক্রবর্তী।
রাজকুমার সেন।

সামচন্দ্র তলপাত্র।
শ্যামচন্দ্র চক্রবর্তী।
জীনতআলী খেজকাব।
সুবত আলী।
টৈমসদ কাবাসত আলী।
ভানানাথ ভট্টাচার্য্য।
কৈলাসচন্দ্র চক্রবর্তী।
মুনশী আমজাদ আলী।
শাকর আলী খাঁ।
শাম হুসৈন দত্ত চৌধুরী।
অভয়চন্দ্র গুপ্ত।
কালীকুমার দত্ত।
শরৎচন্দ্র দত্ত।
কৃষ্ণাচন্দ্র বাব।
কালীকুমার গুপ্ত।
পাটন চৌধুরী ঘোষ।
হ কুব বসেন।
আবদুল জব্বার।
নবীনচন্দ্র দস্তদার।
ভূগা প্রসন্ন চক্রবর্তী।
মাধবচন্দ্র মজুমদার।
হবিমাহন চন্দ্র

(২৪) হুগলী জিলা।

জিলাসচন্দ্র মণ্ডল।
কেন্দ্রমোহন দত্ত।
ব্রজগোপাল ঘোষ।

রামদয়াল মিত্র।
মহেশনাথ ঘোষ।
হার্যাদান মজুমদার।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩।২৫ নং।]

(25) TIRHOOT DISTRICT

Omer Ali	Sheik Mashook Ali
Joykish Lal	Bunwaree Lall
Deonath Sahu	Mahomed Ibrahim Khan
Ram Narain Lal	Sheikh Abdool Gunnee
Lal Behary Lal	Abdool Wahid
Hifazooddeen	Busharut Kurreem
Syud Ally Hossein	Sheopershad
Oodh Behary Lal	Dhunookdharv Pershad
Brijraj Sthay	Nund Koer Pandv
Brij Coomar Sing	

(26) JESSORE DISTRICT

Ahmed alias Reajuntoollah	Kazec Moterzodeen
Abdool Wazed	Khndlar Afzabdeen
Basunto Coomar Mackerjee	Munna Chunder Ghose
Bharut Chunder Chatterjee	Mulo Soodun Bhattacharjee
Chunder Kant Deb	Pary Mahun Chatterjee
Dhond Mui alias Kazi Janab Ali	Shauitollah
Hurri Nath Das	Sutihar Molrajee
Judo Nath Chatterjee	Sumunto Biswas
Koylish Chunder Dutt	Umesh Chunder Ghose

(27) DACCA DISTRICT

Madan Mohun Dutt	Hur Mahun Binnerjee
Chunder Nath Ghose	Hur Chand Dutt
Poorno Chunder Binnerjee	Moheh Chunder Roodroo
Jugobundho Roy	Abdool Rahman
Uma Churn Gungolee	Chytunno Kaito Shaha
Bvintonath Chatterjee	Mathoorunath Chatterjee
Koylish Chunder Chatterjee	Deoraj Churn Chatterbutty
Woma Churn Iushker	Jugundho Binnerjee
Issur Chunder Bose	Anundmoy Bose
Kalidas Chatterbutty	Durgamath Sen

(28) SARUN DISTRICT

Bishoon Pershad	Jugundm Sahai
Ragoonath Saha	Nurindran Narain
Rambhujan Koer	Sheoraj Pershad
Ram Raj	Golub Chund
Ram Surun Lall	Mirza Ali Hussun

(29) MYMENSINGH DISTRICT

Krishna Doyal De	Gooroo Doss Chatterbutty
Ram Nath Biswas	Chandra Nath Debnicar

(30) COXBAZAR DISTRICT

Syud Mahomed Kasim	Hunoomin Pershad
Rajbullab Sahai	Sukishen Tull
Syud Fazl Hossein	Mahadeo Lall

A MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

(২৫) ত্রিহুত জিলা ।

উমর আলী ।
অরফুজ লাল ।
দেবনাথ সহায় ।
রামনারায়ণ লাল ।
লালবিহারী লাল ।
হিকালুদ্দীন ।
সৈয়দ আলী হুসেন ।
উদবেহাবী লাল ।
ব্রজরাজ সহায় ।
ব্রজকুমার সিংহ ।

সেখ মাসুদ আলী ।
বনওয়ারি লাল ।
মহম্মদ এববাহিম খাঁ ।
সেখ আবদুল গনি ।
আবদুল ওয়াহিদ ।
বাশাবত করিম ।
শিব প্রসাদ ।
মসুদখানী প্রসাদ ।
নন্দকুমার পাণ্ডে ।

(২৬) যশোহর জিলা ।

আহম্মদ বা রিযাজুদ্দীন ।
আবদুল ওয়াজেদ ।
বসন্তকুমার মুখোপাধ্যায় ।
ভারতচন্দ্র ঘোষ ।
চন্দ্রকান্ত দেব ।
খান মিঞা বা কাজি আনাব খানী ।
হরিমাথ দাস ।
যতুনাথ ঘোষ ।
টেকলাসচন্দ্র দত্ত ।

কাজী মফিজুদ্দীন ।
খোন্দকার আফসুদ্দীন ।
মতিমাচন্দ্র ঘোষ ।
মধুসূদন ভট্টাচার্য ।
প্যার মোহন চট্টোপাধ্যায় ।
শশিষুন্দর ।
যতীন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
শ্রীমন্ত বিশ্বাস ।
উমেশচন্দ্র ঘোষ ।

(২৭) ঢাকা জিলা ।

বদরমোহন দত্ত ।
চন্দ্রনাথ গুহ ।
পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
জগবন্ধু রাই ।
উষাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ।
বৈকুণ্ঠনাথ ঘোষ ।
টেকলাসচন্দ্র ঘোষ ।
উষাচরণ লস্কর ।
ঈশ্বরচন্দ্র বসু ।
কালিদাস চক্রবর্তী ।

হরমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় ।
হরচাঁদ দত্ত ।
মহেশচন্দ্র কন্দ ।
আবদুল মহম্মদ ।
টৈতনাকৃষ্ণ শাহা ।
মধুবানাথ ঘোষ ।
দুর্গাচরণ চক্রবর্তী ।
জগবন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায় ।
আনন্দময় বসু ।
দুর্গানাথ সেন ।

(২৮) সাবর্ণ জিলা ।

বিষ্ণু প্রসাদ ।
রত্ননাথ সহায় ।
রামভজন কুণ্ডাব ।
রামবাজ ।
রামশরণ লাল ।

জগদম সহায় ।
নরসি চ নায়ায়ণ ।
শিববাজ প্রসাদ ।
গোলাবচাঁদ ।
মিবজা আলী হুসেন ।

(২৯) ময়মনসি হ জিলা ।

কৃষ্ণদরাল দে ।
রামনাথ বিশ্বাস ।

গুরুদাস চক্রবর্তী ।
চন্দ্রনাথ দে সরকার ।

(৩০) গণা জিলা ।

সৈয়দ মহম্মদ কাসিম ।
রাজবরত সহায় ।
সৈয়দ কজল হুসেন ।

চনুমান প্রসাদ ।
শ্রীকৃষ্ণ লাল ।
মহাদেব লাল ।

এ মাকেড়ি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—BENGAL

CIVIL BUILDINGS

No 92

The 13th March 1873

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz, for the erection of Sub divisional buildings in the village of Giridhi Gadce Kurhurbaree Zillah Hazareebaugh it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 16 beegahs 13 cottahs and 5 chittacks of standard measurement bounded on the north by a public road on the west by the Serampore and Pachamba Road on the south by the Serampore and Pachamba Road and by waste land and on the east by waste land is required in the aforesaid village of Giridhi

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 93

Posting—Baboo Romanath Bhuttachajee, Overseer Third Grade is posted to the Western Circle

No 94

Transfers—Baboo Heeralall Banerjee, Overseer First Grade from the Hazareebaugh to the Midnapore District

Baboo Jogendro Chunder Chatterjee Overseer First Grade, from the Midnapore to the Hazareebaugh District

No 95

Notifications—Baboo Parv Mohun Banerjee Overseer, Third Grade joined the Hazareebaugh District on the 28th February 1873 before noon

No 96

Mr J W Johnson Assistant Engineer First Grade Officiating Executive Engineer, Dacca District, passed in the Lower Standard on the 26th February 1873

No 97

Mr J S Heyman Officiating Superintendent, Engineer, assumed charge of the North Eastern Circle on the 11th March 1873 before noon

No 98

Appointments—Mr W Hart is appointed as an Accountant, Fourth Grade on probation, and posted to the Purneah District on a pay of Rs 80 per month

Baboo Chunder Somir Mullick Head Clerk and Accountant Monghyr District, is appointed as an Accountant Fourth Grade and posted to the Singbhoom and Maunbhoom Districts, on a pay of Rs 80 per month

MILITARY

No 101

The 17th March 1873

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that two houses are required to be taken up by Government at Dum Dum at the public expense for a public purpose viz, for the accommodation of Warrant Officers attached to the Ordnance Department at Dum Dum it is hereby declared that for the above purpose the two houses mentioned below are required—

1st—House situated at Dila in the Cantonment of Dum Dum, and belonging to

Mr Wilson, with the following boundaries—

North—Hedge 134 feet long, adjoining on the compound of Mr Wilson's own dwelling house

South—Hedge 180 feet long, close to the road leading to Teekea Tallao

[*Government Gazette, 25th March 1873*]

বঙ্গদেশীয় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

অট্টালিকা বিষয়ক

৯২ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ৩ মার্চ ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ হাজারীবাগ জিলায় অন্তর্গত গদি করহর বাড়ীর গিরিধীগ্রামে মচকুমার বাণী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া পক্ষে জন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই স এম দেওয়া যাইতেছে । পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত গিরিধীগ্রামে কঠিনত পরিমাণের স্থানার্থক ৬।।৩।/ চটক ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাজপথ পশ্চিম সীমা শ্রীবামপুরের ও পশ্চিম পথ দক্ষিণ সীমা শ্রীবামপুর ও পশ্চিম পথ ও পশ্চিম ভূমি এবং পূর্ব সীমা পশ্চিম ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাবন্দেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই স এম দেওয়া গেল ।

৯৩ নম্বর ।

অবস্থিত কথা — তৃতীয় শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু বনামাথ ভট্টাচার্য্য পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইয়াছেন ।

৯৪ নম্বর ।

স্থানান্তরে নিমোগেব কথা ।—প্রথম শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় হাজারীবাগ জিলা চক্রে মেদিনীপুরে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

প্রথম শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মেদিনীপুরহইতে হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত হইয়াছেন ।

৯৫ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবসিস্যব শ্রীযুত বাবু পেম বীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় ১৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাজারীবাগ জিলায় কন্য গ্রহণ করিয়াছেন ।

৯৬ নম্বর ।

চাকা জিলায় একটি এক্সেসিকিটিন ইঞ্জিনিয়র প্রথম শ্রেণীর আর্কিটেক্ট হর্শ্রামসব শ্রীযুত জে ভবলিউ জনসন সাহেব ১৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৬ তারিখে নিম্নতর কঠির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

৯৭ নম্বর ।

একটিং সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, হেমান সাহেব ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের পূর্বাঙ্কে উত্তর পূর্ব চক্রে কঠের ভার গ্রহণ করিয়াছেন ।

৯৮ নম্বর ।

নিমোগ ।—শ্রীযুত ডবলিউ হার্ট সাহেব মাসিক ৮০০ টাকা বেতনে চতুর্থ শ্রেণীর আর্কিটেক্টের পদে পবীকার্য নিযুক্ত হইয়া পুনর্নিযুক্ত জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

যুক্ত জিলায় জেও ক্লার্ক ও আর্কিটেক্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার মল্লিক মাসিক ৮০০ টাকা বেতনে চতুর্থ শ্রেণীর আর্কিটেক্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

সম সম্পর্কীয় ।

০ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—দমদমা অর্ডন্যান্স ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত ওয়ারেন্ট অফিসারদের থাকিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের দুইটি ঘর লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত দুই বাড়ী লওয়া প্রয়োজন ।

প্রথম ।—দমদমা সেনানিবেশের অন্তর্গত দিগলায় নিম্নলিখিত সীমা সহিত শ্রীযুত উইলসন সাহেবের বাড়ী ।

উত্তর সীমা ।—শ্রীযুত উইলসন সাহেব বর নিজ বাস গৃহের বাগানের ধারে ২৩৪ ফুট লম্বা বেড়া ।

দক্ষিণ সীমা ।—দক্ষিণে তালগাওয়ে বাইবার পথের দিকট ১৩০ ফুট লম্বা বেড়া ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৫ মার্চ ।]

East — Hedge 92 feet long close to the road leading to the Native Infantry Barracks

West — Hedge 85 feet long, and pucca wall 10 feet long of the godown attached to the house proposed to be taken up abutting on the compound of Mrs Tail's dwelling house

South — House No 2 situated at Digla, in the Cantonment of Dum Dum, said to belong to Mrs Revie but really the property of her brother, Edwin Pearsall, Lahore, with the following boundaries —

North — Hedge 83 feet long, close to the road leading to Tekeeta Tallao

South — Hedge 72 feet long, abutting on the compound of Regimental School Master's premises

West — Slightly curved hedge 200 feet long, abutting on Mr Wilson's compound

East — Hedge 78 feet long, abutting on the compound of Mrs Revie's house No 1 and hedge 15 feet long terminating at the north west corner of the out office attached to the above house No 1 width of approach road to the house proposed to be taken up, pucca wall 15 feet long of Mrs Wilson's house No 3 and hedge 65 feet long, abutting on the compound of Mr Conar's house No 4 and terminating at the rear wall of the out office attached to the house proposed to be taken up

This Declaration is made under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 102

The 17th March 1873

Promotions — The Lieutenant Governor is pleased to make the following promotions in the Engineer and Upper Subordinate Establishments in Bengal with effect from the 1st March 1873 —

PROVINCIAL

ENGINEER ESTABLISHMENT

To be Executive Engineer Third Grade

Joll Mr H, Executive Engineer Fourth Grade First Calcutta Division

Nuville, Mr P J Executive Engineer Fourth Grade Lower Assam Division

Bose, Baboo Khetter Mohun Executive Engineer Fourth Grade Singhbhoom and Maunbhoom Districts

To be Executive Engineer Fourth Grade

Maxwell, Mr J F, Assistant Engineer First Grade Lower Assam Division

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

To be Overseer First Grade

Audy, Baboo Haran Chunder Overseer Second Grade Sarun and Chumpran Districts

To be Overseer, Second Grade

Bhattacharjee Baboo Ramnath Overseer, Third Grade Western Circle

No 103

The 18th March 1873

Leave of Absence — Mr W B Christie Assistant Engineer, Second Grade, in Executive charge of the Lohardugga District is allowed privilege leave for two months, under Chapter 6, Section 18 of the Civil Leave Code and transferred to the First Calcutta Division

No 104

Transfers — Mr W Connon Assistant Engineer Second Grade, from the Beerbhoom and Bancoorah to the executive charge of the Lohardugga District

No 105

Mr J T Simpson, Assistant Engineer Second Grade, from the First Calcutta Division to the executive charge of the Beerbhoom and Bancoorah Districts

By order of the Lieutenant Governor of Bengal,

H LEONARD, C B,

Offg Secy to the Govt of Bengal

in the P W Dept

পূর্ব সীমা।—দেশীয় পদাতিক পল্টনের বারিকে গরনের পথের নিকট ৯০ ফুট লম্বা বেড়া।

পশ্চিম সীমা।—বিবি টেলের বাস গৃহের বাগানের ধারে ৮৫ ফুট লম্বা বেড়া ও যে বড় লইবার কল্পনা আছে তাহার গুদাম ঘরের ১০ ফুট লম্বা পাকা প্রাচীর।

দ্বিতীয়।—দমদমা সেনানিবেশের অন্তর্গত দিগলাস ২ নং যে বাড়ী বিবি বীবির বাড়ী বলিয়া জানা আছে কিন্তু বাস্তবিক লাহোর বাসি তাঁহার ডাক্তা এডউইন পিয়ার্সল সাহেবের সম্পত্তি। তাহার এই সীমা।

উত্তর সীমা।—টিকীয়া ডালাওয়ে ঘাটবার পথের নিকট ৮০ ফুট লম্বা বেড়া।

দক্ষিণ সীমা।—বেজিমেন্টাল স্কুল মাফেবের বাটীর বাগানের ধানে ৭০ ফুট লম্বা বেড়া।

পশ্চিম সীমা।—উইলসন সাহেবের বাগানের ধারে ২০০ ফুট লম্বা ঐক্য বক্র বেড়া।

পূর্ব সীমা।—বিবি বীবির ১ নং বাটীর বাগানের ধারে ৭৮ ফুট লম্বা বেড়া এবং ডাক ১ নং বাটীর বাহির ঘরের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত ৫ ফুট লম্বা বেড়া ও যে বড় লইবার কল্পনা আছে তাহাতে পল্টনের পথের প্রস্থ পরিমাণ ও বিধি উইলসনের ৩ নং বাটীর ১৫ ফুট লম্বা পাকা প্রাচীর, ও কনার সাহেবের ২৪ নং বাটীর বাগানের ধারে ১৫ ফুট লম্বা বেড়া এবং যে বাড়ী লইবার প্রস্তাব হইয়াছে তাহার বাহির ঘরের পশ্চিমাংশের প্রাচীর পর্যন্ত।

উক্ত ভূমিতে যাহাবাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ৮৭০ সালের ০ আইনের বিধানমতে এই সনদ দেওয়া গেল।

০২ নম্বর।

৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ।

উক্ত পদভুক্ত চইবার কথা।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের ইঞ্জিনিয়ার ও সর্ভরডিনেট সিরিশতার উচ্চতর কার্যকারকদিগকে ৮৭৩ সালের ১ মার্চ অবধি উক্তপদভুক্ত করিয়াছেন।

প্রদেশীয়

ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতা।

কলিকাতার প্রথম খণ্ডে চতুর্থ শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ জল সাহেব ও দক্ষিণ আসাম খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক সিকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত পি জে, নিউবিল সাহেব সি চক্রম ও মানভূম জিলায় চতুর্থ শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার হই বন শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্র মোহন বসু

তৃতীয় শ্রেণীর এক সিকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

দক্ষিণ আসাম খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এক মাস্সওয়েল সাহেব।

চতুর্থ শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার হই বন

উচ্চতর সর্ভরডিনেট সিরিশতায়।

সাবণ ও চাম্পাবন জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র শ্যামা

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন।

পশ্চিম চক্রের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য্য

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার হইবেন।

০৩ নম্বর।

৮৭৩ সাল ৮ মার্চ।

ছুটি।—লোহাবড়গা জিলায় কার্য সম্পাদনের ভাব প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ বি ক্রিষ্টি সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন এবং কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

০৪ নম্বর।

জ্ঞানান্তরে নিষেগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ কনন্স সাহেব বীরভূম ও বাঁকড়াহইতে লোহাবড়গা জিলায় একসিকিটির কার্যের ভাব পাইয়াছেন।

০৫ নম্বর।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, টি, সিমসন সাহেব কলিকাতার প্রথম খণ্ডে ইহতে বীরভূম ও বাঁকড়া জিলায় একসিকিটির কার্যের ভাব পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, লেনাড, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের সর্ভরডিনেটের

একটি-সেক্রেটারী।

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

No 100

The 13th March 1873

Notification—The Lieutenant Governor is pleased to make the following promotions in the Irrigation Branch of the Public Works Department Bengal, with effect from the 1st March 1873 —

ENGINEER ESTABLISHMENT

To be Executive Engineers First Grade

Mr R H Rhind Executive Engineer Second Grade Pooree Survey Division

, J MacMillan Executive Engineer Second Grade Mahanuddy Division

To be Executive Engineer, Second Grade

Mr A J Hughes Executive Engineer, Third Grade Assistant Secretary to the Government of Bengal in this Department

To be Executive Engineer Third Grade

Mr J Campbell Executive Engineer, Fourth Grade Southern Hooghly Drainage Division

To be Executive Engineer Fourth Grade

Captain G F I S Neill M C, Assistant Engineer First Grade, Supernumerary on furlough

To be Assistant Engineers First Grade

Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer Second Grade Hidgellee Division

Mr P B Roberts Assistant Engineer, Second Grade Eastern Soane Division

,, G J R Lec on Assistant Engineer Second Grade Cossye Division

To be Assistant Engineer Third Grade

Mr A Monies, Apprentice Engineer Northern Drainage and Embankment Division

No 101

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

To be Sub Engineer Second Grade

Mr J Morrow Sub Engineer Third Grade Cossye Division

To be Sub Engineer Third Grade

Baboo Bamachun Paramanic Supervisor First Grade Hidgellee Division

To be Supervisor First Grade

Mr J M Junior Supervisor Second Grade Mahanuddy Division

To be Supervisors Second Grade

Mr W Tinsome, Overseer First Grade Dhree Division

,, R D Lwin, Overseer First Grade Hidgellee Division

Baboo Perry Loll Moolerjee Overseer First Grade, Northern Drainage and Embankment Division

To be Overseer, First Grade

Baboo Bveent Nath Sen, Overseer Second Grade Dhree Division

To be Overseer Second Grade

Baboo Suddanund Mahanty Overseer Third Grade Mahanuddy Division

Baboo Juddo Nath Nath Overseer, Third Grade Northern Drainage and Embankment Division

Baboo Ryendronath Moolerjee Overseer Third Grade, Hidgellee Division

No 102

Leave—Mr S C Roberts, Deputy Superintendent of Canal Revenue, Orissa, is granted privilege for three months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 25th March 1873]

No 103

Dated 15th March 1873

Leave—Mr W McGowen, temporary Sub Engineer, Third Grade, Dehree Division, availed himself of the sick leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 8th November last, and reported his return to duty on the forenoon of the 19th ultimo

No 359 dated 9th December 1872

No 104

Leave—Mr W McGowen temporary Sub Engineer, Third Grade Dehree Division, is granted leave without pay up to the forenoon of the 19th February 1873, in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted

No 39 dated 26th December 1872

No 105

Dated 17th March 1873

Notification—Mr J St Joseph Sub Engineer, Second Grade, recently transferred to the Orissa Circle, is permitted to resign his appointment in the Department at his own request

No 106

Notification—The following notification of the Government of India, Public Works Department, is republished for information —

No 180 dated 14th March 1873—Lieutenant J C Barker R E Assistant Engineer Second Grade Irrigation Branch Bengal having vacated his appointment in the Public Works Department by proceeding on furlough his services are replaced at the disposal of the Military Department with effect from the date of his embarkation

No 107

Notification—The following notification of the Government of India is republished for information —

No 176 dated the 14th March 1873—Mr F M Weedon is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer of the Third Grade and posted to Bengal Irrigation Branch

No 108

Posting—Mr F M Weedon, Executive Engineer, Third Grade, to the South Western Circle

No 109

Notification—Baboo Kedar Nath Doss, Assistant Engineer, First Grade, joined the Southern Hooghly Drainage Division on the afternoon of the 7th instant

No 110

IRRIGATION

The 17th March 1873

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the construction of the Doomraon Irrigation Distributary, taking off from the 17th mile of the Arrah Canal in Mouzah Amesur Pergunnah Sasseram and ending in Mouzah Doomraon, Pergunnah Bojopore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land $4\frac{1}{4}$ miles in length, averaging 95 feet in width and containing 161 acres 1 rood and 30 poles more or less, is required in Pergunnahs Sasseram, Doomraon and Bojopore in Zillah Shahabad

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 111

Declaration—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the construction of the Kunteya Irrigation Distributary, taking off from the 12th mile of the Beeheea Distributary

[Government Gazette, 25th March 1873]

১০৩ নম্বর ।

১৭৩ সাল ১৫ মার্চ ।

ছুটি।—দেহড়ী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ ম কু-
 ১৮৭২ সালের ২৮ ডিসেম্বরে গোর্গেন সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে পীড়ার ছুটি পান ডায়া
 যরের ৩৫৯ বৎ। গত নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিয়া গত মাসের ১৯
 তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্তব্য প্রত্যগমন করিয়াছেন এমত
 রিপোর্ট করেন ।

০৪ নম্বর ।

ছুটি।—দেহড়ী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ মাকুগোর্গেন সাহেব
 ১৮৭২ সালের ২৮ ডিসেম্বরের পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে পীড়ার ছুটি পান ডায়া তদভিত্তিক ১৮৭৩
 ৩৫৯ বৎ। সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্ক পর্যন্ত বিনা বেতনে
 ছুটি আইয়াছেন ।

০৫ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—উডিয়া চক্রে সম্প্রতি নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে.সেন্ট
 জোজেফ সাহেব স্বীয় প্রার্থনামতে এই ডিপার্টমেন্টের কর্তব্য পরিত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

০৮ নম্বর ।

অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসিটিভ ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এক এম উইডন সাহেব দক্ষিণ
 পশ্চিম চক্র অবস্থিত হইয়াছেন ।

১০২ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু কেদার নাথ দাস এই মাসের
 ৭ তারিখের অপরাহ্নে হুগলীর জলপ্রণালীর দক্ষিণ খণ্ডে কন্ম গ্রহণ করিয়াছেন ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

১১০ নম্বর ।

১৮৭৩ সাল ১৭ মার্চ ।

বিজ্ঞাপন —রাজকীয় কার্গার্মে অর্থাৎ সাসিরাম পবগনার আমেশ্বর মৌজার আটার খালের
 ৭ মাইল অবধি বোজপুর পবগনার হুমরাউন মৌজা পর্যন্ত হুমরাউনের জল বিতরণার্থ শাখা খাল
 প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট
 গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বাঙ্ক কার্গার্মে নিমিত্ত শা
 খাখাল জমার অন্তর্গত সাসিরাম ও হুমরাউন ও বোজপুর পরগনার ৪১। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৯৫ ফুট
 প্রস্থ অর্থাৎ দু মাসিক ৪৬১ একর ১ কড ১০ পোল ভূমি প্রযোজ্য ।

উক্ত ভূমিতে যাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১
 ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল ।

১১১ নম্বর ।

বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্গার্মে অর্থাৎ পিক পরগনার কল্যানপুর মৌজার জলবিতরণার্থ
 বিহীয়া খালের ১২ মাইল অবধি বিহীয়া পরগনার নবদহ মৌজা পর্যন্ত কঠেয়ার জলবিতরণার্থ খাল
 প্রস্তুত করিবার আরও বিহীয়া পরগনার এমাদ মৌজা জল বিতরণার্থ উক্ত কঠেয়া খালের ১৮ মাইল

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৫ মার্চ ।]

in Mouzah Kulleanpore, Pergunnah Peroo, and ending in Mouzah Nowada, Pergunnah Beeheea also for the Kunteya factory sub distributary, taking off from the above mentioned Kunteya Irrigation Distributary in its 18th mile in Mouzah Lsamdee, Pergunnah Beeheea, and ending in Mouzah Kunteya of the same pergunnah, it is hereby declared that for the above purposes two strips of land having a total length of $26\frac{1}{2}$ miles, of an average width of 81 feet, and containing 248 acres 1 rood $11\frac{1}{2}$ poles more or less, are required in Pergunnahs Peroo and Beeheea, Zillah Shahabad

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 112

Notification —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz, for the extraction of kunkur in the village of Nubeepore, Pergunnah Arrah, Zillah Shahabad, it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870, that for the above purpose a piece of land measuring more or less 5 beegahs, bounded on the south and west by an "Abara" marking the boundaries of the villages of Luchunpore and Nubeepore, and on the north and east by no defined marks, is likely to be required within the aforesaid village of Nubeepore

No 113

Notification —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the extraction of kunkur required for the Arrah Canal, in the village of Luchunpore, Pergunnah Arrah, Zillah Shahabad, it is hereby notified, under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose a piece of ground measuring more or less 7 beegahs, bounded on the east by the Sair Nullah, on the south and north by the property of Chuttree Singh, and on the west by a line running north from a prominent mowa tree which forms the corner point of the south and west boundary lines, is likely to be required within the aforesaid village of Luchunpore

No 114

Notification —That portion of Notification No 264, dated 28th November 1871, which relates to Distributary No 4 Branch E F as well as that portion of Notification No 180, dated 15th July 1872, which relates to Distributary No 4, Branch E from the Main Canal between Midnapore and Oolooberriah, are hereby cancelled

F T HAIG, *Lieut Col, R E,*
Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

অবধি উক্ত পরগনার কঠোরী মৌজা পর্যন্ত কঠোরী কুঠির অলবিভরণার্থ উক্ত খান প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব এই কথা অবগত হওরাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত পিক ও বিছীরা পরগনার মোটে ২৬৫০ হাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৮১ ফুট প্রস্থ দুই খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পরিমাণ ক্রমাধিক ২৪৮ একর ১ কড ১১৫০ গোল।

উক্ত ভূমিতে বাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদের আদার্থে ৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

১১২ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা পরগনার মবিপুর গ্রামে কাছব খন্দম করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব এই কথা অবগত হওরাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মবিপুরগ্রামে ক্রমাধিক ৫/ বিঘা এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন সম্ভাবনা। উক্ত ভূমির দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা 'আহার,' তাহা লক্ষণপুর ও মবিপুর গ্রামের সীমা এবং উত্তর ও পূর্ব সীমার নির্দিষ্ট কোন চিহ্ন নাই।

১১৩ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা পরগনার লক্ষ্মাপুর গ্রামে আরার খালের নিমিত্ত যে কাছরের প্রয়োজন তাহা বাহির করিবার করণার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীবৃত্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব এই কথা অবগত হওরাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত লক্ষ্মাপুর গ্রামে, ক্রমাধিক ৭/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব সীমা সাইর মালী, দক্ষিণ ও উত্তর সীমা ছত্র সিংহের সম্পত্তি ও পশ্চিম সীমা বড় মৌর বৃক্ষ অবধি উত্তর গামি যে রেখা দক্ষিণ পশ্চিম সীমার রেখার কোণ হয় তাহা।

১১৪ নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—১৮৭১ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের ২৬৪ নং বিজ্ঞাপনের যে অংশে অল বিভরণার্থ ৪ নং খালের E E শাখার সহিত কথা আছে এবং ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের ৮০ নং বিজ্ঞাপনের যে অংশে মেদিনীপুর ও উলুবেড়িয়া মধ্যগত প্রধান খালহইতে অলবিভরণার্থ ৪ নং খালের E শাখার সম্পর্ক আছে তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

এল, টি, হেগ, সেন্টেমেণ্ট কণেশ আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অলসেসচন
কার্যশাখায়, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং
আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

FULSDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৫ মার্চ ।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড ।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি

Government of India

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 18th March 1873, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in a week —

No 8 of 1873

A Bill to amend the law relating to Cargo boats plying for hire within the Port of Calcutta

WHEREAS, under the Consolidated Customs Act, No VI of 1863, section one hundred and sixty two, the Chief Officer of Customs of the port of Calcutta is empowered to issue licenses for, and to make registration of, cargo boats plying within the limits of such port, under the rules, and on payment of the fees, therein referred to And whereas it is ex

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়ন ভারতবর্ষের জীয়ত সেরনব জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রাত অর্পণ করা গেল ও এক সপ্তাহের মধ্যে তাহারদের রিপোর্ট কবিবার আজ্ঞা হইল ।

১৭৩ সালের ৮ নম্বর ।

মালের যে২ নৌকা ভাড়ার নিমিত্ত কলিকাতা বন্দরে আসা যাওয়া করে তাহিবহক আইন সংশোধন কবি বার আইনের পাণ্ডুলিপি ।

মানুলের স গৃহীত আইন নামে ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ৬০ ধারাক্রমে কলিকাতা বন্দর সীমার

মধ্যে মালের যে২ নৌকার আসা যাওয়া হয়, এই বন্দরের কর্মসেব প্রধান কার্যকারক সাহেব এই আইনের উল্লিখিত বিধিতে ও তাহার উল্লিখিত ফীস পাইয়া তাহার লাইসেন্স দিতে ও তাহার রেজিস্ট্রী কবিত্তে কমতাপন্ন হন । কিন্তু উক্ত কাব কারক সাহেব হইতে

is expedient to transfer such power from the said Chief Officer to the Conservator of the said port, It is hereby enacted as follows —

1 The power hereinbefore recited shall henceforward be exercised by the Conservator of the Port of Calcutta in lieu of the Chief Officer of Customs of the said Port

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

When the Government of Bengal proposed that three fourths of the charge of the River Police should be paid out of port revenues the Port Commissioners agreed on certain conditions, one being that the net proceeds realized from the registration of cargo and passenger boats should be made over to them

To this condition the Government of Bengal with the concurrence of the Government of India so far as the condition referred to cargo boats assented charges of registration being also transferred At present the law requires that cargo boats shall be registered by the Collector of Customs and passenger boats by the Commissioner of Police but it is considered advisable to amalgamate the establishments employed upon these duties, and to place them under the Port Commissioners as Conservators of the Port of Calcutta The object of the present Bill is simply to remove the legal difficulty in the way of the proposed amalgamation

A HOBHOUSE

CALCUTTA

The 16th February 1873

WHILEY STOKES

Secy to the Govt of India

সেই ক্ষমতা লইয়া উক্ত বন্দরের রক্ষক সঙ্ঘবের প্রতি তাহা প্রদান করা বিহিত। এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। পূর্বেকল্পিত যে ক্ষমতার উল্লেখ হই য়াছে কলিকাতা বন্দরের কন্ট্রোল প্রদান কার্যকারক সাহেবের পরিবর্তে কলিকাতা বন্দরের রক্ষক সাহেব সেই ক্ষমতামতে কার্য করিবেন ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতু বর্ণনা।

মদীর পোলীসের নিমিত্ত যত টাকা খরচ লাগে তাহার মধ্যে চারি অংশের তিন অংশ বন্দরের বাজার হইতে দেওয়া যায়, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের এই প্রস্তাব হইলে বন্দরের কমিশ্যনবেরা কোনও নিয়মমতে তাহাতে সম্মত হইলেন। তাহার মধ্যে এক নিয়ম এই যে মালের ও চড়নদারদের নৌকা বেজিফটরী করা যাইয়া যত টাকা আদায় হয় খরচবাদের সেই টাকা আদায় দেব তাতে দেওয়া যায়।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সম্মতিক্রমে কেবল মালের নৌকা সম্পর্কে ঐ নিয়ম সম্মত হইলেন কিন্তু বেজিফটরী করিবার খরচও যেন তাহারদের হাতে অর্পণ করা যায়। এইক্ষণে আইনের প্রচলিত বিধিমতে মালের নৌকা কন্ট্রোল কালেক্টর সাহেবের দ্বারা ও চড়নদারদের নৌকা পোলীসের কমিশ্যনব সাহেবের দ্বারা বেজিফটরী করা গিয়া থাকে কিন্তু এই কন্ট্রোল যে দুই সিরিশতা নিযুক্ত হইয়াছে তাহা একত্র করিয়া কলিকাতা বন্দরের রক্ষক সঙ্ঘ পোর্ট কমিশ্যনবদের অধীন করিয়া রাখা বিহিত বোধ হইল। আইনে ঐ দুইটি সিরিশতা একত্র করণের যে বাধা আছে কেবল তাহা অতিকরণ করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য।

এ হবহৌস।

কলিকাতা,

১৮৭৩ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

উইলিয়াম স্টোকস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25, 1873

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ২৫ মাৰ্চ।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেবিনিউ বোৰ্ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT, &C

CRIMINAL SIDE

MEMO No 4

To all Magistrates Lower Provinces — (dated Calcutta the 25th February 1873)

The Court having had under revision the Registers prescribed by the late Sudder Court's Circular Order No 144, dated 16th August 1843, are pleased to direct the discontinuance of the following Registers —

HIGH COURT &
CRIMINAL SIDE
The Honble S R CECIL Kt
LOUIS S JARSON
F A C I
W A I N I T
J i g s f i l e C o u r t

(1) Register A styled General Register of all applications preferred direct to the Magistrates' & superseded by the

Register prescribed by Circular Order No 5 A dated 7th September 1868, i.e. the 'Register of Criminal Complaints'

- (2) Register B General Register of all reports received from Police Darogahs, &c, as such reports are otherwise provided for
- (3) Register No 1 Book of Heinous Offences, and
- (4) Register No 2 'Petty Offence Book,' & such separate Registers, in addition to Register C are unnecessary
- (5) Register No 3, Register of cases under Act IV of 1810, &c, as these cases do not require a special Register
- (6) Register of persons charged with or suspected of the commission of specified crimes of a heinous nature, who may have eluded the pursuit of justice This is a Police and not a Judicial Register

2 The Registers that will be retained are—

- (1) Register C Record Keeper's Register
- (2) Register No 3 Register of Appeals
- (3) Register No 4 Register of references from other districts
- (4) Register No 6 Register of miscellaneous matters

These Registers may be numbered 1, 2, 3, and 4 respectively

By order of the High Court,

W M SOUTTAB,

Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 2

To all Civil and Criminal Authorities — (dated Calcutta 26th February 1873)

In order to the correct and uniform filling up column 1 of Judicial Statement (annual)

HIGH COURT &c
CIVIL AND CRIMINAL
I r s n t
The Honble LOUIS S JACKSON
One of the Judges of the Court

B 1, the following list of headings is circulated for the guidance of all Civil and Criminal Courts subject to the control of the High Court, to be adopted in the preparation of the return in ques-

tion for the past year, 1872

2 The list now circulated will have to be altered for the period subsequent to 1st January 1873, when Act X of 1872 came into operation, and it will be so altered

By order of the High Court,

W M SOUTTAB,

Offg Registrar

হাই কোর্টের কোজদারী সরকারি অডর ।

৪ নম্বর ।

বঙ্গ প্রভৃতি দেশের সকল মাজিস্ট্রেট সমীপেষু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি ।

উপস্থিত ।

যায্যবর নব আর বোর্ড সাহেব
হাইট চীফ জজিস ।

- , লুইস এম জ্যাকসন সাহেব ।
- , এক এ গ্লবর সাহেব ।
- ” ডবলিউ এমুলি সাহেব ।

ভূত পূর্ব সময় আদালতের ১৮৪৩ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ১৪৪ নং সরকারি অর্ডরে যে রেজিস্টার লিখিবার আজ্ঞা হইয়াছিল হাই কোর্টের সাহেবেরা তাহা পুনর্দৃষ্টি করিয়া নিম্নলিখিত সকল বেজিস্টার রহিত করিবাব আজ্ঞা দিয়াছেন ।

(১) A বেজিস্টার । মাজিস্ট্রেট সাহেবদের নিকট যে সকল দাবীপত্র দেওয়া যায় তাহাব সাধারণ রেজিস্টার । এইটি কোজদারী নালিশের রেজিস্টার নামে ১৮৬৮ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ৫৪ নং সরকারি অর্ডরের নির্দিষ্ট রেজিস্টার দ্বারা অকর্ষণ করা গিয়াছিল ।

- (২) B বেজিস্টার । পোলীস দাবোনা প্রভৃতির স্থানে যে সকল রিপোর্ট পাওয়া যায় তাহাব সাধারণ বেজিস্টার । এই রিপোর্ট পাইবার অন্য বিধান করা গিয়াছে ।
 - (৩) ১ নং রেজিস্টার । সঙ্গীত অপরাধের বহী ও
 - (৪) ২ নং রেজিস্টার । ক্ষুদ্র অপরাধের বহী । C বেজিস্টার থাকতে এই দুই স্বতন্ত্র বেজিস্টারের প্রয়োজন নাই ।
 - (৫) ৫ নং বেজিস্টার । ৮৪০ সালের ৪ আইন প্রভৃতি মতে মোকদ্দমার রেজিস্টার । এই প্রকারের মোকদ্দমার বিশেষ রেজিস্টার রাখিবার আবশ্যক নাই ।
 - (৬) গুরুতর অপবাদ কবিয়াছে বলিয়া যে ব্যক্তিদেব নামে অভিযোগ হয় কি যাহারদের প্রতি সন্দেহ থাকে ও তাহারা আদালতের অনুসন্ধানহইতে এড়াইলে সেই ব্যক্তিদেব বেজিস্টার । এইটি পোলীসের বেজিস্টার আদালতের নহ ।
- ২। নিম্নলিখিত বেজিস্টার রাখিতে হইবে ।
- (১) C বেজিস্টার । মহামেজের বেজিস্টার ।
 - (২) ৩ নং বেজিস্টার । আপীলের বেজিস্টার ।
 - (৩) ৪ নং বেজিস্টার । অন্য ২ জিলাহইতে অর্পিত যে প্রাণ পাওয়া যায় তাহার রেজিস্টার ।
 - (৪) ৬ নং বেজিস্টার । বিবিধ বিষয়ের রেজিস্টার ।
- এই ২ বেজিস্টারের ক্রমশ ১, ২, ৩, ৪ নম্বর বাখা যাইতে পারিবে ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে ।

ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিস্ট্রার ।

হাই কোর্টের দেওয়ানী ও কোজদারী স্মরণার্থ সরকারি অডর ।

২ নম্বর ।

সকল দেওয়ানী ও কোজদারী কর্তৃপক্ষ সমীপেষু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি ।

আদালতের বার্ষিক B ১ নং বর্ণনাপত্রের ১ ঘব সুস্করুপে এবং সর্বদা এক প্রকারে পূর্ণ করা যায় এই অভিপ্রায়ে হাই কোর্টের কর্তৃত্বাধীন দেওয়ানী ও কোজদারী সকল আদালতের নিমিত্ত এই বর্ণনাপত্রের নামা ঘরের শিরোনামে যে ২ কথা দিতে হইবে তাহাব নির্ধারিত পাঠাইলাম । ১৮৭২ সালের সেই রিটার্ন প্রস্তুত করণসময়ে সেই শিরোনামি দিয়া প্রস্তুত কবিবেন ।

উপস্থিত
যায্যবর লুইস এম জ্যাকসন সাহেব
হাই কোর্টের এক জম জজ ।

২। ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭২ সালের ০ আইন প্রচলিত হওয়াতে সেই তারিখঅবধি এই নির্ধারিত পত্রের পরিবর্তন করা আবশ্যিক হইবে ও তদ্রূপে পরিবর্তন করা যাইবে ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে ।

ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিস্ট্রার ।

LIST OF HEADINGS

Local and Subordinate Magistrates exercising CRIMINAL powers only				} Paid Unpaid
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and CIVIL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL CIVIL and REVENUE powers	
Magistrates in charge of Divisions of Districts exercising CRIMINAL powers only				
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and CIVIL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL and REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL, CIVIL and REVENUE powers	
Boards or Benches of Magistrates				
Magistrates of full powers exercising only CRIMINAL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CIVIL powers	
Magistrates of Districts exercising only CRIMINAL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE power	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CIVIL powers	
Magistrates exercising the powers described by Act VIII of 1869, Section 445A				
Courts of Session				
Moonsiffs exercising only CIVIL powers				
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also CRIMINAL powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising also REVENUE and CRIMINAL powers	
Small Causes Courts exercising no other function				
Judges of	ditto	ditto	exercising also ordinary CIVIL (or REVENUE) powers	
Ditto	ditto	ditto	exercising CRIMINAL or REVENUE as well as CIVIL powers	
Subordinate Judges without other function				
Ditto	ditto	ditto	exercising jurisdiction of Small Causes Court Judges	
District Judges				
Judicial Commissioners with powers of ditto				

By order of the High Court,
W M SOUTAR,
Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 3

(Dated Calcutta, the 29th February 1873)

District and Sessions Judges and Magistrates of Districts and other Officers who have work in two departments to attend to are requested, in submitting the periodical returns of each, to indicate the number of days of sitting, in that department or that side of their Courts, during the period to which the statements relate, accounting for the remaining time

HIGH COURT &
CIVIL AND CRIMINAL
Les J
The Honble LOUIS S JACKSON
One of the Judges of the Court

By order of the High Court,
W M SOUTAR,
Offg Registrar

[Government Gazette, 25th March 1873]

শিরোনালিপির্ নির্ধাৰ্ণপত্ৰ ।

স্থানীয় ও সর্ভর্ভিনেট যে মাজিষ্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য কবেন			বেতনভোগী। অটনমিক।
ঐ	ঐ	ঐ	
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য করেন।
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য কবেন।
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও দেওয়ানী ও রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য করেন।
জিলার মহকুমার কর্তৃত্বভারপ্রাপ্ত যে মাজিষ্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য করেন।			
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য করেন।
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও রাজস্ব সম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য কবেন।
ঐ	ঐ	ঐ	ফৌজদারী ও দেওয়ানী ও রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য করেন।

মাজিষ্ট্রেটদের বোর্ড কি বেঞ্চ।

সম্পূর্ণ ক্ষমতা প্রাপ্ত যে মাজিষ্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য কবেন।

ঐ	ঐ	বাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য করেন।
ঐ	ঐ	রাজস্বসম্পর্কীয় ও দেওয়ানী ক্ষমতামতেও কার্য করেন।

জিলাব যে মাজিষ্ট্রেটেরা কেবল ফৌজদারী ক্ষমতামতে কার্য কবেন।

ঐ	ঐ	রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য করেন।
ঐ	ঐ	রাজস্বসম্পর্কীয় ও দেওয়ানী ক্ষমতামতেও কার্য কবেন।

যে মাজিষ্ট্রেটেরা ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৪৪৫ক ধার ব নির্দিষ্ট ক্ষমতামতে কার্য কবেন।

সেশন আদালত।

যে মুনসেফেরা কেবল দেওয়ানী ক্ষমতামতে কার্য কবেন।

ঐ	বাজস্ব সম্পর্কীয় ক্ষমতামতেও কার্য করেন।
ঐ	ফৌজদারীক্ষমতামতেও কার্য করেন।
ঐ	বাজস্বসম্পর্কীয় এবং ফৌজদারী ক্ষমতামতেও কার্য কবেন।

ফুজ মোকদ্দমাব যে আদালত অন্য কোন কার্য কবেন না।

ঐ	যে জজেরা সামান্য দেওয়ানী (কি রাজস্বসম্পর্কীয়) ক্ষমতামতেও কার্য করেন।
ঐ	ঐ দেওয়ানী ক্ষমতা এবং ফৌজদারী কি রাজস্বসম্পর্কীয় ক্ষমতামতে কার্য করেন।

যে সর্ভর্ভিনেট জজেরা অন্য কর্ম কবেন না।

ঐ	ঐ ফুজ মোকদ্দমাব আদালতেব জজের বিচারাধিপত্যক্রমে কার্য করেন।
---	--

জিলাব জজ।

ঐ জজের ক্ষমতাসহিত জুডিশ্যাল কমিশনার।

৩ নম্বর।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

হাই কোর্ট
উপস্থিত
মাধ্যমর লুইস এস জ্যাকসন সা
ঘেব, কোর্টের এক জজ জজ
লঙ্কের যে কর্মবিভাগে কি যে পক্ষে যত দিন উপস্থিত হন তাহা জানাইবন ও অবশিষ্ট সময়ের
হিসাব দিবেন।

জিলাব ও সেশন জজ সাহেবদের ও জিলাব মাজিষ্ট্রেট
সাহেবদের প্রতি এবং অন্য যে কর্তৃপক্ষেরদের দুই কর্মবিভাগে
কর্ম করিতে হব তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ করা গেল, উক্ত
প্রত্যেক কর্মবিভাগের সাময়িক রিটর্ন দিলে ঐ রিটর্নে যে সময়ের
বর্ণনা লেখা যায় সেই সময়ের মধ্যে তাঁহারা আপনাদের আদা
লতের যে কর্মবিভাগে কি যে পক্ষে যত দিন উপস্থিত হন তাহা জানাইবন ও অবশিষ্ট সময়ের
হিসাব দিবেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে।
ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

No 244

FROM W M SOUTAR Esq Offg Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to the Offg Magistrate of Purneah —(dated Calcutta the 28th February 1873)

In reply to your No 294, dated the 1st instant, I am directed to observe that the object of the average duration statement, of which a form was appended to Circular Memo No 1, dated 8th January 1873, is to enable the District Magistrate to fill up column 15 of Judicial

HIGH COURT &c
CIVIL SIDE
The Honble JUDGES JACKSON
One of the Justices of the Court

Statement No 3 (annual) Accordingly the persons only should be included in the former who would properly come into columns 3 to 6 of the latter as 'brought to trial'

I have &c
(Signed) W M SOUTAR
Offg Registrar

MEMO No 2

Copy forwarded to Magistrate in the Lower and Extra Regulation Provinces

By order of the High Court
(Signed) W M SOUTAR
Offg Registrar
HIGH COURT }
The 28th February 1873 }

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM
IN BENGAL

NOTIFICATION
LEAVE OF ABSENCE

The 13th March 1873 — Baboo Nilmadhuh Roy Additional Moonsiff of Panchpookeriah district Tipperah, for one month in extension of the leave granted to him on the 17th January last, under Section Supplement 1 of the Civil Leave Code

Baboo Baroda Prosunno Shome B1 Moonsiff of Patuakhally district Backergunge, for two months, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

By order, &c
W M SOUTAR,
Offg Registrar

হাই কোর্টের স্বরণার্থ ফৌজদারী সবক্যালর।

২ নং।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও আইনবহির্ভূত প্রদেশের মাজিস্ট্রেটদের নিকট এই পত্রের নকল পাঠান যাইতেছে।

হাই কোর্ট।
১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ এম স্ট্রট,
একটিং রেজিষ্ট্রার।

২৪৪ নং।

পুরনিয়ার একটি মাজিস্ট্রেট সাহেবের নামে
বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের একটি রেজিষ্ট্রার জীযুত ডবলিউ এম
স্ট্রটের সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

তোষার বর্তমান মাসের ১ তারিখের ২৯৪ নম্বরের পত্রের এই উক্ত লিখিতে আদেশ পাই
লাম। মোকদ্দমা গড়ে যত কাল উপস্থিত থাকে তার যে
উপস্থিত। বর্ণনাপত্রের পাঠ ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখের
মাসের লুইস এস জ্যাকসন সাহেব নম্বরের স্বরণার্থ সবক্যালর পত্রের স যোগ করিয়া দেওয়া গিয়াছিল,
মাসের লুইস এস জ্যাকসন সাহেব হাই কোর্টের এক জম্ব জজ। জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেব বার্নিং ও ন জুডিশ্যাল বানাপত্রের
৫ মন পূর্ণ করিয়া দিতে পারেন এই পত্রের এই উদ্দেশ্য। স্মৃতবা
“ বিচারার্থে উপস্থিত কর গেল’ বলিয়া শেষোক্ত বর্ণনাপত্রের ৩ অর্থাৎ ৬ পর্যন্ত মনে যে ব্যক্তিদের
উল্লেখ ক। উচিত তাহা। উক্ত পূর্বেকার বর্ণনাপত্রের অন্তর্গত ব্যক্তিদের উল্লেখ কর কর্তব্য নহ।
ডবলিউ এম স্ট্রট।
একটি রেজিষ্ট্রার।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

* ১৮৭৩ সাল ১৩ মার্চ।—দ্বিপুরা জিলাব তত্ত্বর্গত পাঁচপুকুরঘাট অ ডিশ্যনাল মুনাসফ জীযুত
বাবু নীলমাধব বাস গত জানুয়ারি মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞা মতে যে ছুটি পাল ৩ মতিবিক্ত সিবিলা
কার্যকারকদের ছুটির ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বাকবগঞ্জ জিলাব পটুয়াখালীর মুমসেফ জীযুত বাবু বন্দা প্রসন্ন সোম বি, এল, সিবিলা কার্য
কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্ট্রট,
একটিং রেজিষ্ট্রার।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 25 1873

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ২৫ মাৰ্চ।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহাব প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বৰ্ধমান।

এস্তেহাব কাছাবি বেল গাম ডেপুটী কালেকটরী।

এজেন্সি জীযুত বায় অভয়াচরণ মল্লিক সাহাব বেলগুয়ে ডেপুটী কালেকটর মোকাম বৰ্ধমান।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বৰ্ধমানের মন্যবর্কি নিম্নলিখিত বি শ্রেণী ভুক্ত জমী ইষ্টইণ্ডিয়ান বেলগুয়ে কোম্পানির আৰ আৰশাক না থাকা প্রযুক্ত সবকার সাহাব কর্তৃক পুন গৃহীত হইরাছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সংকাৰ বাহাবের মালিক স্বহ নিম্নলিখিত নিয়মানুসাবে সন ৮৭৩ সালের ২৭ মাৰ্চ মোতাবেক বাঙ্গলা সন ২৭৯ সালের ১৫ টেএ রহম্পতিবার বেলা ১ ঘণ্টার সময় বাণীগঞ্জের সবডি-বিজনেল কাছারীতে বিক্রয় হইবেক। এই সকল ভূমিৰ খরিদাংগন নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাল পনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধৰিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছাবি বোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দর্শিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ জটিকারি ক্রেতার বা ক্রেতা সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিষম এই যে।

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল জমত ও বলবৎ থাকিবেক না।

লাট নম্বর	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বি বেলগুয়ের নম্বর।	কর্তৃত্ব স্থিতি বেলগুয়ের কোম পাঠ্য	ইষ্ট ইংল্যান্ড বেলগুয়ের বি কোম মৌজাধিকারত কর্তৃক পরিমাপ।	জমির বাউণ্ডারি।
১২	বর্ধমান	দুর্গাপুর প সেলামপুর	১ ৭	৫	১ ৩	ইস্তক ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাস্তা পূর্ব ৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
৩২১	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	৩ ১	ইস্তক ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর মৌজার সীমানা ও বাস্তা পূর্ব ৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
৩২২	ক্র	কালীপুর প সেলামপুর	ক্র	৩	৩ ২ ৩৬	ইস্তক ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা উত্তর এ বেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশ।।
৩২৩	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	১ ২	ইস্তক ১ ৩ মাইল ল ২৫২ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৭ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ বেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
১২৪	ক্র	ক্র	৫	ক্র	১ ২ ২৫	ইস্তক ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর ও কেশোতা মৌজার সীমানা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ বেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
৩২৫	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	৭ ২	ইস্তক ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কালীপুর ও কেশোতা মৌজার সীমানা পূর্ব ১ ৭ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশ।।
৩২৬	ক্র	কেশোতা ও বাস্তা পূর্ব সেলামপুর	১ ৮	ক্র	৪ ২ ২৫	ইস্তক ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশ।।
৩২৭	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	১ ২ ৩২	ইস্তক ১ ৭ মাইল ল ৩ ৩ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১ ৮ মাইল সরাসর পূর্ব কালীপুর মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
৩২৮	ক্র	বাস্তা ও অঙ্গদ পূর্ব প সেলামপুর	১ ৯	ক্র	১ ১	ইস্তক ১ ৮ মাইল ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে ৩ বেতা জমী আছে পশ্চিম ১০৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১ ৮ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ বেলাস জমী উত্তর মোতাবেক নবশ।।
৩২৯	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	৩ ১ ৮	ইস্তক ১ ৮ মাইল ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে, ৪ বেতা জমী আছে, পশ্চিম ১০৯ মাইল সরাসর পূর্ব ১০৮ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নবশ।।

স্লট নং।	নাম জেলা।	নাম খেতি ও পর্বগণা।	স্লট নং।	বিবেচনা।	জমির অবস্থিতি বেলগণের	ইউইজীয়াব বেলগণের বিবেচনা।	জমির বার্তাওবী।
৩৩৯	ব্রজপুর	ওরিয়া প সেরগড়	১১৩	উত্তর	১	১	ইঞ্চক ১১২ মাইল ল। ১১৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মানেব জমী পক্ষ ১১২ মাইল সরা সব দক্ষিণ এ বেলগ জমী উত্তর মোতা বেক নকশা।
৩৪০	ক্র	ওরিয়া প সেরগড়	ক্র	ক্র	১	২	ইঞ্চক ২ মাইল ৩১৩ ফুট ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৩ মাইল সরা সব পক্ষ মানেব জমী দক্ষিণ এ বেলগ জমী উত্তর মোতাবেক নকশা।
৩৪১	ক্র	ব্রজপুর প সেরগড়	ক্র	দক্ষিণ	১	১	ইঞ্চক ২ মাইল ৩১৭ ফুট ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ মাইল সরা সব পক্ষ মানেব জমী উত্তর এ বেলগ জমী দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
৩৪২	ক্র	ক্র	১১৪	ক্র	১	১	ইঞ্চক ১৩ মাইল ল। ২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী পক্ষ ১১৩ মাইল সরা সব উত্তর এ জমির বেড়া দক্ষিণ বদেবদ ও বাবায়ণ ও বাবায়ণ খাতিবেব জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৪৩	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	১	২	ইঞ্চক ১৩ মাইল ল। ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী পক্ষ ১৩ মাইল সরা সব দক্ষিণ এ বেলগ জমির বেড়া উত্তর দক্ষিণ ও বাবায়ণ খাতিবেব জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৪৪	ক্র	ক্র	ক্র	ক্র	১	২	ইঞ্চক ১১৩ মাইল ৪৮৪ ফুট ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১৪ মাইল সরা সব পক্ষ বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী দক্ষিণ এ বেলগ জমির বেড়া উত্তর দক্ষিণ ও বাবায়ণ খাতিবেব জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৪৫	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	২	১	ইঞ্চক ১১৩ মাইল ২১৪৫ ফুট ল। ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ মাইল সরা সব পক্ষ বেলগে কোম্পানির বাধিত জমী দক্ষিণ এ বেলগ জমির বেড়া উত্তর দক্ষিণ ও বাবায়ণ খাতিবেব জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৪৬	ক্র	ক্র	১১৫	ক্র	২	১	ইঞ্চক ১১৪ মাইল ল। ১১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মানেব জমী ও বাস্তা পক্ষ ১১৪ মাইল সরা উত্তর বেলগে ত বের বেড়া দক্ষিণ বালবায় দক্ষিণের জমী ও মোতা বেক নকশা।
৩৪৭	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	৫	১	ইঞ্চক ১১৪ মাইল ল। ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাস্তা পক্ষ ১১৪ মাইল সরা সব দক্ষিণ ও বাস্তা পক্ষ উত্তর মোতাবেক নকশা। ইঞ্চক মানেব পি বেলগ জমী ও পক্ষ বিণা বান রাখিল।

ক্রমিক নং।	বিষ্ণু কোলা।	খামি খোঁজা ও পর্বগমা।	নম্বর আইন বি বেলগুয়ের বকশা	ক্রমিক নং অর্থাৎ বি বেলগুয়ের কোলা পর্বগমা।	ইউনিটের বেলগুয়ের বি বেলগুয়ের ক্রমিক নং।	বিষ্ণু কোলা
৩৪৮	বক্রিয়ায়	মৌজে বায়প্রসা পূর্ব পং সেরগড়	১১৬	উত্তর দক্ষিণ পূর্ব	২	১৫ মাইল ২৮ ফুট লাইং ৩৫৮ ফুটের মধ্যে বেলগুয়ের পূর্ব পার্শ্ব ২ কেতাই জমী পূর্ব পার্শ্বের ক্রমিক নং ১৫৮ পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের নী দক্ষিণ উত্তরের বেড়া - পূর্ব বেড়ার টো কী ক্রি ম - ক্রি ম ও পূর্ব মালের জমী উত্তর বেলগুয়ের ও বেব বেড়া।
৩৪৯	ক্র	বকশা	১১৭	উত্তর	২ ৪	ইউনিক ১১ মাইল ৫ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব মোকন গিয়াবা পূর্ব মালের জমী - পূর্ব কোলাস জমির খামি উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩৫০	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	২ ৪	ইউনিক ১১ মাইল ৫ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর এ বেলগুয়ের পূর্ব মালের জমী - পূর্ব মোতাবেক বকশা।
৩৫১	ক্র	ম মপুয়	ক্র	ক্র	২ ১	ইউনিক ১১ মাইল ২০ ফুট ১০৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৭ মাল পূর্ব বকশা মোকন মাল টু এ কোলাস জমির খামি উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩৫২	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	৪ ৩ ১	ইউনিক ১৬ ম ২০ ফুট ৫২৮ ফুটের মধ্যে পূর্ব ১১৭ মাল পূর্ব পূর্ব বকশা মোকন মাল পূর্ব কোলাস জমির খামি উত্তর মোতাবেক বকশা।
৩৫৩	ক্র	ক্র	১ ৮	দক্ষিণ	১ ৩ ৮	ইউনিক ১৭ মাইল ৫ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর পূর্ব ১১৭ মাল পূর্ব মাল এ কোলাস জমী পূর্ব মোতাবেক বকশা।
৩৫৪	ক্র	ক্র	ক্র	উত্তর	২ ১	ইউনিক ১৭ মাল ২ ফুট ২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর পূর্ব ১১৭ মাল পূর্ব মাল এ কোলাস জমী পূর্ব মোতাবেক বকশা।
৩৫৫	ক্র	মৌজে ম পূর্ব প সেরগড়	ক্র	ক্র	২ ১	ইউনিক ১১৭ মাইল ৫ ফুট ১৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর পূর্ব মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর দক্ষিণ এ কোলাস জমী উত্তর বকশা।
৩৫৬	ক্র	ক্র	ক্র	দক্ষিণ	৩ ৩	ইউনিক ১১৭ ম ৪৫ ফুট ৪২২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পূর্ব মালপূর্ব মোকন গিয়াবা উত্তর এ কোলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশা।
৩৫৭	ক্র	মপুয় ও বক্রিয়ায় মগ পূর্ব পং সেরগড়	১১৯	ক্র	৩ ৩ ২৬	ইউনিক ১৮ মাইল ৫ ফুট ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব পূর্ব মালপূর্ব জমী উত্তর এ কোলাস জমী উত্তর বকশা ৩ ১ ম ২ বেড়া জমী আছে।
৩৫৮	ক্র	মপুয়	ক্র	উত্তর	১ ৪	ইউনিক ১১৮ মাইল ১৫ ফুট ২৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালপূর্ব পূর্ব মালপূর্ব জমী দক্ষিণ এ কোলাস জমির বেড়া উত্তর মোতাবেক বকশা।

জমির বাড়িওরি।

নম্বর লাট।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	নম্বর মাইল বি বেলগুয়ের নকশা।	জমির অবস্থিতি বেলগুয়ের কোর্স পীঠে।	ইউইউই বেলগুয়ের বি কেলস জমি ন্যায়বিধিক মত একর পরিমাণ।	জমির বাউণ্ডরি।
৩৫৯	বর্ধমান	বজার নগর	১১৯	উত্তর	৩ ১ ১২	ইস্তক ১১৮ মাইল ৩৬৮ ফুট লাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সবাসর পূর্ব ভূমিদানের জমী দক্ষিণ এ কোর্স জমী উত্তর কাকম সিংহ ও বামজয় ঞ্চির দিগ বের জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৬০	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৩ ৩ ৩৯	ইস্তক ১১৮ মাইল ৩৬৮ ফুট লাং ৪৯৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ভূমিদানের জমী পূর্ব ঐ ভূমিদানের জমী উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নকশা ও কাকম সিংহ ও ভাবাচরণ চট্টোপাধ্যায় দিগবের জমী।
৩৬১	ঐ	ঐ ও মুন্সারাম পুর	১২	ঐ	৩ ৩ ২৪	ইস্তক ১১৯ মাইল ৩৬৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কোর্স বজার মৌজার সীমানা পূর্ব ১৯ মাইল সবাসর উত্তর এ কেলস জমীর ঞ্চা দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
৩৬২	ঐ	মৌজা ২ মুন্সারাম পুর সেবগড়	ঐ	উত্তর	৩ ১ ৩৪	ইস্তক ১১ মাইল লাং ২৬৪ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কোর্স বজার মৌজার সীমানা পূর্ব ১৯ মাইল সবাসর দক্ষিণ এ কেলস জমীর ঞ্চা উত্তর মোতাবেক নকশা।
৩৬৩	ঐ	কোত্তর বা জারি পুর সেবগড়	ঐ	ঐ	৪ ২ ২৭	ইস্তক ১১ মাইল ২৬৪ ফুট লাং ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি বেলস জমী যত্ন বেল যে বোল্পামি বাধিতেছে পূর্ব রু বিমপন মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর ও বামজয় ঞ্চির দিগ বের জমী ও মোতাবেক নকশা।
৩৬৪	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ৩ ২৫	ইস্তক ১১৯ মাইল ২৬৪ ফুট লাং ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি কেলস জমী যত্ন বেল ওয়ে বোল্পামি বাধিতেছে পূর্ব বজার নগর ও মুন্সারাম পুর মৌজার সীমানা উত্তর এ কেলস জমী দক্ষিণ মোতাবেক নকশা।
৩৬৪ এ	ঐ	পূর্ব সেবগড় মৌজা মুন্সারাম জারি	১২১৫	ঐ	৪ ১	ইস্তক ২০ মাইল ৩৬৫ ফুট লাং ১৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম এ বেলস জমী পূর্ব সি কেলস ও জমিদারি জমী দক্ষিণ জমি ঞ্চির উত্তর রে ওয়ে কোর্স বাধিতেছে জমী।
৩৬৪ বি	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৪ ১ ৬	ইস্তক ১২ মাইল ৭৪৫ ফুট লাং ২২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও উত্তর জমিদারী জমী পূর্ব ও দক্ষিণ এ কেলস জমী।

লটি নম্বর।	জেলা।	পংগনা ও বোলা।	মাইল নম্বর।	বেলভয়ের কোষ গায়ে জমির অবস্থিতি।	জমির ম্যুচুয়াল পরিমাণ।	লাটের বাউণ্ডরি।
৩৬৪ সি	বর্ধমান	পং সেবগড় মৌ কুমার ব বাজার	১২১এ	উত্তর	এ রো পো ২ ১ ২৪	ইস্কক ১২ মাইল ৩৫৯ ফুট লাঃ ৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী ব হা রেলওয়ে কোম্পানি বাণিয়াছ ও মালের জমী উত্তর জেলাবা ও বাজার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানির বাধিত জমী পূর্ব ষাউতলার রাস্তা।

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

FOR WILLIAM
RAILWAY DEPUTY COLLECTOR'S OFFICE
The 20th February 1873

জিল ত্রিপুরা।

এস্তাহাবনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইচ্ছাতে সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে ত্রিপুরা জেলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্নমেন্টের
মালিকি স্বত্ব ই বাজা ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখ মোতাবেক সন ২৭৯ বাজলার চৈত্র মাসের ১৬
তারিখে জেলা ত্রিপুরার কালেক্টরী কাছারাতে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ৮৭৩।

এই মহালের খরিদাবগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মান্বিত হইবেক।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণে চারি অ শের এক শ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের
দিবস এক দিন খরিদা গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ষ কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন
হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাক্ষ কালে অবশিষ্ট যদি দাখিল না হয় তবে
বিক্রয় বৃহিত ও গচ্ছিত টাকা গব মেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ
করণপূর্বক ক্রীকারী ক্রেতার স্থি কতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই মহাল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে সিক্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

ফেটমেন্টের নম্বর।	জেলার বহীতে নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	ম্যুচুয়ালিক যত একর পরিমাণ।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
২ ন ১৮৬৯।৭০ সাল	৩৮৫	পংগনে গুনারান্দি ডালুক মথাবামদেও	৪।০। ৯	১০।	

F COWLEY
For Collector

নীলামবেব ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

ইস্তাহার নামা কাছাবী বেলগে ডেপুটী কালেক্টরী

এজলাস জীযুত বায় অভয়াচরণ মন্ডিক বাহাদুর বেলগে ডেপুটী কালেক্টর।

এতদ্বারা স-বাদ দেওয়া যাউতেছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি জেনীভুক্ত জমী ইস্ট ইণ্ডিয়ান রেলগে কোম্পানির আব আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইকনে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৩ সালের ৪ আপ্রিল তারিখে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮০ সালের ৩ বৈশাখ তারিখে সোমবার বেলা ষণ্টার সময় মোকাম বাণীগঞ্জের সবডিবিজনেল কাছাবিতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সনুদয় টাকা ত-ক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একা শ ত-ক্ষণাৎ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গণনা কবিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে ত-পবে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রটিকা বি ক্রেতার স্মৃতিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে)

জীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাগিকে দখল দেওয়া যাইবে কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবে না।

সন	জেলা	মাম মোতা ও পরগণা	নম্বর	বেলগে ডেপুটী কালেক্টর	ক্রম	জমির চৌহদ্দী।
৩৬৫	বর্ধমান	খার্টসম ও রাণীগঞ্জ পরগণা	২২	উত্তর	৩ ২ ১৫	ইলক ১২১ মাইল লাং ৩১৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম সেয়াড়গোল মোতার সীমায়া পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস মজী উত্তর মে তাবেক মকশা।
৩৬৬	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৪ ৩ ২৫	ইলক ১২১ মাইল লাং ৩৭৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী ও সেয়াড়গোল মোতার সীমায়া পূর্ব ১২১ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক মকশা।

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মাঠ।

স্মারক নং।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগণা।	বহর বাইল।	রেলওয়ের কোম্পানি নাম।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৬৭	বর্ধমান	মৌজা সেরাড সোল পং সেরগড়	১২২	দক্ষিণ	২ ৮	ইস্টক ১২১ মাইল ৩৭ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ মাইল সরাসর পূর্ব বি জমী ও সেরাডসোল মৌজার সীমানা উত্তর
৩৬৮	✓	✓	✓	উত্তর	৪ ৩	ইস্টক ১২১ মাইল ৩১৭৫ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ২২ মাইল সরাসর পূর্ব খাটসলি মৌজা ব সীমানা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর যোতাবেক মকশা ও কেলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকশা।
৩৬৯	✓	✓	১১	✓	১ ১৪	ইস্টক ১২২ মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাধর চে দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর যোতাবেক মকশা পূর্ব ১২২ মাইল সরাসর।
৩৭০	✓	✓	✓	দক্ষিণ	২	ইস্টক ১২২ মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাধিয়াছে পূর্ব ১২২ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকশা।
৩৭১	✓	✓	✓	✓	৪ ৩ ৮	ইস্টক ২২ মাইল ২ ৯ ফুট লাই ৮৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মিমচা মৌজার সীমানা পূর্ব বি জমী যাহা রেলওয়ে কোম্পানি রাধি রাধে উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকশা।
৩৭২	✓	✓	✓	উত্তর	৫ ২ ২৫	ইস্টক ১২২ মাইল ২১ ফুট ল ৩৯৩০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মিমচা মৌজার সীমানা এবং ৪৯৫ পোল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির বাধত দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর যোতাবেক মকশা।
৩৭৩	✓	মিমচা পং	✓	✓	২ ৩ ১৯	ইস্টক ২২ মাইল ৩৯ ফুট ল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডসোল মৌজার সীমানা দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর যোতাবেক মকশা।
৩৭৪	✓	✓	১২৩	ক্ষিণ	৩ ২ ৫	ইস্টক ১২২ মাইল ৩৮৯ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৩ মাইল সরাসর পূর্ব সেরাডসোল মৌজা সীমানা উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকশা।
৩৭৫	✓	✓	১২৪	✓	১ ৩ ১৮	ইস্টক ১২৩ মাইল লাই ২৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মিমচা ইস্টেসমের সীমানা বেধাম হইতে বি জমী রেলওয়ে কোম্পানি রাধিতেছে ও মালের জমী পূর্ব ১২৩ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ যোতাবেক মকশা।
৩৭৬	✓	✓	✓	উত্তর	২ ৩	ইস্টক ১২৩ মাইল লাই ২৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মিমচা ইস্টেসমের এ জমী ও মালের জমী পূর্ব ১২৩ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী, উত্তর যোতাবেক মকশা।

স্মারকসংখ্যা।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পলগাম।	স্মারক নং।	বেলগুয়ের কোষ পক্ষে জমির অবস্থিতি।	জমির পরিমাণ।	জমির চৌহদ্দী।
৩৭৭	বর্ধমান	মৌজা বিমচা প সেবগড়	১২৩	দক্ষিণ	১ ২ ১৫	ইন্ডক ১২৩ মাইল ৪৬৫ ফুট লাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৪ মাইল সরাসর পূর্ব বি জমী রেলওয়ে কোম্পানির রাধিত উত্তর এ বেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৭৮	ঐ	ঐ	১২৫	ঐ	৪ ৩	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাং ১ ৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমহারি মৌজার সীমায়া এবং ৫ ১ মং পুলের খালের সরাসর পূর্ব ১২৪ মাইল সরাসর উত্তর এ কেলাস জমী, দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৭৯	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৩ ৩	ইন্ডক ১২৪ মাইল লাং ১০৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জমহারি মৌজার সীমায়া ৩ ৫ ১ ম পুলের খালের সরাসর পূর্ব ১২৪ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির রাধিত জমী বাদ বহিল।
৩৮০	ঐ	জমহারি	ঐ	ঐ	৮ ৩৮	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্ব বিমচা মৌজার সীমায়া ৩ ৩৭৯ ম-নাটের জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮১	ঐ	প সেবগড়	ঐ	দক্ষিণ	৮ ৩৯	ইন্ডক ১২৪ মাইল ১ ৫ ফুট লাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৫ মাইল সরাসর পূর্ব বিমচা মৌজার সীমায়া ৩ ৩৭৯ ম-নাটের জমী উত্তর এ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮২	ঐ	জমহারি ও চলবল পুর	১২৬	ঐ	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাং ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ে কোম্পানির রাধিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসর উত্তর এঃ কেলাস জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।
৩৮৩	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৯ ১ ২৪	ইন্ডক ১২৫ মাইল লাং ৪৬৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগুয়ে কোম্পানির রাধিত বি জমী পূর্ব ১২৫ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮৪	ঐ	চলবলপুর	১২৭	ঐ	৫ ১২	ইন্ডক ১২৬ মাইল ১ একশত ফুট লাং ৩৮৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমার ডি মৌজার সীমায়া পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাধিত বি জমী দক্ষিণ এ কেলাস জমী, উত্তর মোতাবেক বকশ।
৩৮৫	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	২ ২ ১৭	ইন্ডক ১২৩ মাইল ১৮০০ শত ফুট লাং ১৯৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমার ডি মৌজার সীমায়া পূর্ব রেলওয়ে কোম্পানির রাধিত বি জমী দক্ষিণ মোতাবেক বকশ। উত্তর এঃ কেলাস জমী।
৩৮৬	ঐ	কুমার ডি	ঐ	ঐ	১ ০ ৩৯	ইন্ডক ১২৬ মাইল ৪৯২০ ফুট লাং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১২৭ মাইল সরাসর, পূর্ব চলবলপুর মৌজার সীমায়া, উত্তর এঃ কেলাস জমী, দক্ষিণ মোতাবেক বকশ।

সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা
সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা
৩৯৮	৩৯৮	৩৯৮	৩৯৮	৩৯৮	৩৯৮	৩৯৮
৩৯৯	৩৯৯	৩৯৯	৩৯৯	৩৯৯	৩৯৯	৩৯৯
৪০০	৪০০	৪০০	৪০০	৪০০	৪০০	৪০০
৪০১	৪০১	৪০১	৪০১	৪০১	৪০১	৪০১
৪০২	৪০২	৪০২	৪০২	৪০২	৪০২	৪০২
৪০৩	৪০৩	৪০৩	৪০৩	৪০৩	৪০৩	৪০৩
৪০৪	৪০৪	৪০৪	৪০৪	৪০৪	৪০৪	৪০৪
৪০৫	৪০৫	৪০৫	৪০৫	৪০৫	৪০৫	৪০৫
৪০৬	৪০৬	৪০৬	৪০৬	৪০৬	৪০৬	৪০৬

স্মারকসংখ্যা।	স্থান।	স্মারকসংখ্যা ও প্রকার।	স্মারকসংখ্যা।	বেলগের ক্রমিক ক্রম।	ক্রমিক পরিমাণ।	বিবরণ।
৪০৭	বর্জনিয়	বীশড়া প২ সেরগড়	১২২	পশ্চিম	৫ রো পো। ২ ২ ৬	ইন্ডক ১২১ হাইল সাং ১৭০০ ফুটের মধ্যে ২ কেতা জমী আছে উত্তর কুন্ডকি বো জার খাল সীমানা দক্ষিণ ১২১ হাইল সরাসর পূর্ব এ কেলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশ। ইহার মধ্যে রেলওয়ে কোম্পানির দখল জমী বাদ রাখিল
৪০৮	এ	কাষটরি	এ	এ	৩ ০ ৭	ইন্ডক ১১১ হাইল ১৭ ০ ফুট সাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ বীশড়া বোজার সীমানা উত্তর ১২২ হাইল সরাসর পূর্ব এ কেলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশ।
৪০৯	এ	এ	এ	পূর্ব	৩ ২ ৩১	ইন্ডক ১২১ হাইল ১ ফুট সাং ৫২৮ ফুটের মধ্যে উত্তর ১২২ হাইল সরাসর দক্ষিণ বীশড়া বোজার সীমানা পশ্চিম এ কেলাস জমী পূর্ব মোড়াবেক বকশ।
৪১০	এ	কাষটরি ও উপার	১২৩	এ	৩ ১ ১৪	ইন্ডক ১২২ হাইল সাং ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোং রাখিত বিঃ জমী দক্ষিণ ১২২ হাইল সরাসর পশ্চিম এঃ কেলাস জমী পূর্ব মোড়াবেক বকশ। *
৪১১	এ	এ	এ	পশ্চিম	২ ৩ ২৫	ইন্ডক ১২২ হাইল সাং ৩৮৭ ফুটের মধ্যে উত্তর রেলওয়ে কোং রাখিত বিঃ জমী, দক্ষিণ ১২২ হাইল সরাসর পূর্ব এঃ কেলাস জমী পশ্চিম মোড়াবেক বকশ।

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE,
The 1st March 1873

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিবয়ক ইশতিহার।

জেলা মদায়া।

ইতিহাস দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আক্টোবর ৬ ধারানুসারে জেলা মদায়ায় মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১০ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চালত আইন এবং আক্টোর অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ২৫শে মার্চ তারিখ ঐ জিয়ার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

১ নং। ভৌতি পং আলমপুর নামেরতন পালচৌধুরী ও কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী ও পং আলমপুর এসবচক্র চট্টোপাধ্যায়দিগের স্বত্ত্ব হিসাব বাদে অ শিফট সদর জমা ৫২৬-৮৬/১ টাকা ও পোনীস ৫৮২।৫ টাকা বাকী ৯৮৫৯ টাকা।

P DICKEYS

Covenanted Dy Collr for Offy Collector

অ মদারি বিক্রয়ের ইস্তাফ।

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আক্টোবর ৬ ধারাব বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের তাকিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দারি ১৮৭৩ সালের ১০ জানুয়ারি দিবসে দেও চতলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ আক্টোবর মোতাবেক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ৯ বৈশাখ আমলি সন ১৮০ সালের ০ বৈশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ সেক্টর।

ফসল।

এ ডেস্কটিফিকেশন নম্বর।	উজীর নম্বর	নাম মজলি ও পরিগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা।
			দশ সালী বন্দবস্তী মহাল।			
৩৫৬	৭৫৯	মহান জমদী পর গনে কিসমত কাশীঘোড়া	পরিষ্কিত ভঞ্জ ও রাঘব রাম ভঞ্জ ও ট কবদাস মাল্লা ও বামননারায়ণ পাছাড়ি ও জীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বন্ধক জীপতিচরণ বসু নাবালক ও জীমত্যা যশোদা দেহ সদর জমা বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ইজমালি হিসাব পবি ক্ষিত ভঞ্জ ও রাঘবরাম ভঞ্জ ও বৈষ্ণব দাস মাল্লা বাদ নীচের লিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১ আইন মতে পৃথক হিসাব— জীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী বন্ধক জীপতিচরণ বসু নাবালক জীমত্যা যশোদা দেই		৭২৭৫৮	
				৩৫৮২/৫		
				১৯১/৬		
				১৯১/৬	৫৯৭১৫	
			বাকি জীরামনারায়ণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বাহা ৫৫৬৭/৩ সর কারী বাকীর জমা মিনাম হইবে	১০০৬৩		

[পত্রনমেন্ট গেজেট, ১৮৭৩। ২৫ মার্চ]

এ সংক্রান্ত নম্বর।	তোক্তার নম্বর।	নাম মহাল ও পর্বগম।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা।
২০০৭।	১০৯৭	<p>মহাল মানকাব বন্দু পূর্ব পর্বগমে না- মকাব বন্দুপুর ও মেদিনীপুর ও খান্দার ও জুন ফাপুর ও তর্পে ধাবেন্দা ও সবজ ও তর্পে বাহাদুর পুর ও কেদার ও খড়গপুর ও খানা নাবানগড় ও কা শী ঘাড়া ও কি কাশীঘোড়া ও শাহাপুর ও গাণ নাপুর ও অমরসী ও বজবপুর ও ভূঞামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও খানা জা- হানপুর ও খানা বলরামপুর ও তনমুক।</p>	<p>কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচনমণি দাসী ও কশীদেব মেধা ও রাবনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধবন বায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও হরিশচন্দ্র বসু ও সিদি মজীবালা খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও বামচন্দ্র মন্দি ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদনগোপাল বাসান্ত ও শ্রী মতী কান্দিমণি দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমত্যা বিন্দুবাসিনী দাসী ও টে কুঠনাথ দে ও জীবনো বিন্দু দে ও জগবন্ধু বায় ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বাবিস স্ত্রে ভূগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনিতা শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা মাতা ও সি অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বনসুন্দাল ও প্যাবীলাল ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ মন্দি ও জয়জয় মলিক ও বাহাদুর সি হ সাহস বায় ও জগ কু পাল ও রামমিথি কুণ্ড ও টে কুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল বাসান্ত ও চৌঃ উদ্ধবনারায়ণ বাসান্ত ও চৌঃ গোলোকচন্দ্র বাসান্ত ও হারকানাথ বাসান্ত ও চৌ মর্পনাথায়ণ বাসান্ত ও শ্রীমত্যা জয়নাথনি মাতা রুকম মহাকৈজ সন্দানন্দ বাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা বালমণি দাসী মাতা রুকম মহাকৈজ নন্দীপ বাসান্ত ও গোপীনাথ বাসান্ত ও গোপীনাথ বাসান্ত ও চৌ মহেশনাথ বাসান্ত ও শ্রীমত্যা সাবিত্রী দাসী ও পর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমত্যা হরিপ্রিয়া দেব্যা মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কান্দিমণি দাসী বনিতা অতথচরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীমবন্ধু দাসদিগবেব মাতা ও কাশীনাথ দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কান্দিমণি দাসী মাদরে অশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী মঙ্গলা দাসী ও সৈয়দ বামুদ হুসেন ও শ্রীমতী হবসুন্দরী দাসী ও উমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও বস্তীনাথায়ণ হুই ও উদয় নাথায়ণ হুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও টেকলাসবাসিনী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তাবিণী দাসী বাম কুমার বসুর বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভক্তগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমত্যা নিতাম্বিনী দাসী ও বাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আনন্দলাল বায় পেন বে ও মহাকৈজ বাবু মুবারিলাল রায ও কালীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেশনাথায়ণ দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্র রায ও পঞ্চানন্দ রায ও ভগবানচন্দ্র বায় ও শ্রীমত্যা অন্নময়ী দাসী ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র রায ও হারাধর ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমাপ্রসাদ রায স্বয়ং ও পিতা মহাকৈজ নারায়ণ প্রসাদ ও রাধি কাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ রায মহাশয় নাবালগান বাদ সম ৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি- গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ মন্দি। জয়জয় মলিক</p>	৩৮১।০৯	১৮৫।।	২০৬২/১

এ সকল
নাম
কোঁজিব
নাম

নাম মহাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
	বাছাইব সিংহ সাহসবার	৬০১/১০		
	জগবন্ধু পাল	১৮২/২২		
	বামনিধি কুণ্ড	১০৭/৬		
	বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড	৫১/২২		
	মদনগোপাল মাসান্ত	৩২১/০		
	চৌঃ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত	১১৬/১০		
	চৌঃ গোলোকচাঁদ মাসান্ত	৪১৫/১১		
	হাবকানাথ মাসান্ত ও চৌঃ দর্পনাবায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতীঃ যমুনামণি মাতা রক্ষক মহাফেজ সন্দানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমতীঃ রাসুমাণি দাসী মাতা রক্ষক মহাফেজ নবদ্বীপ মাসান্ত।	৪১৫/১০		
	গোপীনাথ মাসান্ত	১২০/১		
	গোপীনাথ মাসান্ত	৫৪/৯		
	চৌঃ মহেনাথ মাসান্ত	১৬/১৬		
	শ্রীমতী সার্বিত্রী দাসী	১২৩/৯		
	পূজনন্দ কু	১১২/৩		
	শ্রীমতীঃ হবিপ্রিয়া দেবী মাতাঃ সৃষ্টিধর বন্দ্যোপাধ্যায় দাসী মাসান্ত	৫৫/০		
	ধর্মদাসী	৭২/৫		
	শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস	১১৬/৯		
	শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দিঃ বের মাতা ও কাশীনাথ দাস বনিতা	৪১/১০		
	শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মাসান্তে আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী	২০৯/২		
	শ্রীমতী মঙ্গলাদাসী	৬/৪		
	সৈয়দ মর্দন হুসেন	২৬৫/০		
	শ্রীমতী হবনুন্দরি দাসী	২৯/০		
	উমাচরণ ঘোষ	২১/০		
	গোলকচরণ প্রধান	১৬৩/৩		
	বন্দীনারায়ণ হুই ও উদয়নারায়ণ হুই	২৪/৯		
	গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও কৈলাস বাসিনী গঙ্গাগো বিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তারিনী দাসী রামকুমার বসুর বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসুর বনিতা	২৬৩/৬		
	শ্রীমতীঃ নিতম্বিনী দাসী	১/০		
	শ্রীমতীঃ লোচনদাস মাসান্ত	৫২/৫		
	বাজা জামন্দপাল বাব পেদরে মহাফেজ বাবু মুরাবিনাল রায়	২৬৮/২		
	কালিমোহন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র নারায়ণ দে	৭৫/৮		
	ডমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়	২৯৮/১০		
	ঈশানচন্দ্র বাব ও পঞ্চানন্দ বাব ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রীমতীঃ স্বর্ণমণি দাসী ও শ্রীমতীঃ শিবসুন্দরী দাসী ও রামচন্দ্র বাব ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ	১১৫/২		
	ডমঃ প্রসাদ রায় স্বয়ং ও পিতা মহাফেজ নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকা প্রসাদ ও রমা প্রসাদ রায় মহাশয় নাবালগণ	৩১৬/১১		

এ বেজ্ঞক শীর্ষ নম্বর।	ভৌমিক নম্বর।	মাম মহাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
১)			অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা মাদবে উমী অম্বিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবালগান বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচামনি দাসী ও কনীদওন মেস্যা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ধবনারা য়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাইতি ও হরিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিনজিব আলি খা ও শ্রীমতী চিত্রামনি দাসী ও বামচন্দ্র নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কান্দিম্বনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ লাবালগান শ্রীমতী মিন্দবাসীনী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগবন্ধু বায়। সন ১৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের সূর্য্যাস্তে উক্ত মহালে ০৫৮/৫ টাকা বাকী পড়া উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাচাব রাজস্ব ২ ৭ ১৭/৫ টাকা হয় কিবল তাহাই বিক্রয় হইবেক। এই ইন্ডেন্ট হইতে ৫১ একর ২ কড ২২ পোল জমি কেনেলের জন্য লওয়া হইয়াছে।	৫ ৯১৭/৭	৬৮৯০৫/	২১৭ ১/৫

W OLDHAM

(contd Dy Collr, for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1873

জিলা জিহট্ট।

বাকী খাজনার জাপনপত্র।

ইহার দ্বারা সবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা
জিহট্টের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৮ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী মান
গুজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আষ্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায়
করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ইজরেন্ডা ১৮৭৩ সালের ১৭ আগ্রিল মোতাবেক বাজানা
১২৭৯ সনের ২০শা চৈত্র মঙ্গলবার ঐ জিলাব কালেকটর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য
নীলামে ধরা যাইবে।

শ্রেনী ইস্তমোবারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

পরিগণন ভরণ।

০৭২৭ নম্বর তালুক খদাদাদ রেজিষ্টারীহওয়া মালিক মেহের বাসু সদর জমা ৫৮৪/৮ পাই
বাকী রাজস্ব ৩ ৭/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরিগণন চৈতন্য নগর।

[Government Gazette, 20th March 1873]

৭৩২ নম্বর তালুক রায় গৌরহরি সিং বেজিষ্ঠবীহওয়া মালিক বার রাধাগোবিন্দ সিংহ সদর জমা ১৭ ১/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৭৫১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে যুগ্যাব বালিখা চুক্তি।

৩ ৮৭ নম্বর তালুক আদমরজা জমিদার রেজিষ্টারী হওয়া মালিক নিজগররহ সদর জমা ১০৩৫।১ পাই ইহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ি মুলুকচন্দ্র দাস ও রাজকিশোর দাস ও মদনামোহন দাস ও নরকিশোর দাস ও শিবপ্রসাদ দত্ত ও সৈদউল্লা ও সবফ চান্দবানু ও নবদুর্গা বৈদ্য নী ও মহেশ্বরী বৈদ্যানী মাদনে হরনাথ বৈদ্য ও কাশীনাথ বৈদ্য ও মুহম্মত কামিদ, বিবি অলি জ্ঞানিবে আপন নাবালগ পুত্র ছাদউআলী খা ও সেখ আদাই ও মহাম্মদ আলী ও সেখ ইয়াজ ও মহাম্মদ আনহার ও আযাউল্লা ও রাধাবাম মেশুরী ও চন্দ্রনাথ মেশুরী ও দুর্গাশম মেশুরী ও তাবা চান্দ দাস ও সৃজাত আলী ও মহাম্মদ আদিম ও আমজদউল্লা ও রাওর মা খন্দ ও আইনউল্লা ও তামওয়ার মহম্মদ ও মুকু মহাম্মদ ও সেখ চান্দ ও মহিনউল্লা ও পীর মা খন্দ ও নজর মহাম্মদ ও জওয়াদউল্লা ও সেখ বীবাম নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ২৬ ১/৩ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে রুনাথ শর্মা ভট্টাচার্য ও দিনময়ী দেবীর নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৫৫১ পাই বাকী রাজস্ব ২)৫ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদ মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ০৬৯০/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৪১১/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ঐ।

৩ ১৮৬ নম্বর তালুক কুববন রজা জমিদার বেজিষ্ঠবীহওয়া মালিক আমান বজা জমিদার সদর জমা ১০৬ ৩ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ১ ধারানুযায়ি শ্যামানন্দরী চৌধুরাণী ও দয়ালরাম দেব ও নজমুয়েছা সাত্ত ও মহাম্মদ কলিম ও সেখ আরাবদী ও সেখ সমাই ও মহাম্মদ আবদুল বহেমান ও ব্রজকিশোর শাহ, ও মুজ্জ হামিদ আলী ও তারাচান্দ দেব ও কুঞ্জমোহন শাহা ও কুলচন্দ্র দত্ত ও তারাচান্দ দেব ও সাধুরাম শাহা ও সফরানন্দ শাহা ও সদানন্দ শাহা ও সালীকাপ্রসাদ শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০৬৯ পাই।

উক্ত আইনের উক্ত ধারামতে নানচন্দ্র ধন ও বেদানাথ দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ৪১৬ পাই বাকী রাজস্ব ১৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদ মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ১ ৩৫ ১/৮ পাই বাকী রাজস্ব ২৩(১০) পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে তরপ।

১৪৭২৬ নম্বর হিসা সোদ মহাম্মদ বজা রেজিষ্টারীহওয়া মালিক প্রকসবাম গবরহ সদর জমা ৫ ৯২ টাল্লা ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ১ ধারানুযায়ি তুলগোবিন্দ পালিত ও কুমারগোবিন্দ পালিত ও হরনাথ সিং পালিত ও রামচরণ রাউত ও সত্যিনী দাসী ও হবিচরণ দেব ও বনমদাশ্য এক ও বামগোবিন্দ দাস ও সত্যিনী দাসী গাববদী মাহী ও হাববদী মাহী ও জওয়াদ মাহী ও উছাদ মাহী ও শাহা বন দাস ও সোনাচবা দাস ও যশদাসী জওয়াজ ঝাড়ু সন শাহা ও নীলাবতী দাসী ও জে সালচন্দ্র শাহা ও যশদাবতী দাসী ও মোহননাথ ও শুব্য ন ৩ ০ সেখ কাহমউদান ও সেখ ত মাল ওলাত ও গোপালচন্দ্র সিংহ ও আবদুল আজিজ শ্বয়ং ও হবি জ্ঞানিবে আপন নাবালগ পুত্র ছাদউআলী খা ও আবদুল রাহিম ও মহাম্মদ আনওয়ার ও নজর ধন বিবি জওয়াজ সৈদ শাহা জামব উস, ও শরত চন্দ্র ও তারতচন্দ্র বণিকা ও কুঞ্জলি গরু বিবি ও বামমুন্দর বিবি ও রামচরণ বণিকা ও রামনারায়ণ বণিকা ও বাজনারায়ণ বণিকা ও রামলাচন বণিকা ও সেওদ জগিলচামন ও সেওদা জামচান্দ বাবু জওয়াজ সেওদ শাহা আছা মুদত্তা ও জগমোহন দাস ও সোনাচন দান শ্বয়ং ও অলি জ্ঞানিবে আপন নাবালগ জাতাগন মদন দাস ও বদলরাম দাস ও সেখ নিয়ামত উল্লা ও সেখ আযাউল্লা ও সেওদ নিম্বর আলী ও সেওদ মজমিল উসন ও মুহম্মাউ বরচান্দ বিবি জওয়াজ কামিল বক্স ও ইচ্ছাময়ী চৌধুরাণী নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০ ১৬০/৬ পাই।

পবগনে গেজেট। ১৭৩।১১ ম ১।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ১০৭/৬ পাই বাকী রাজস্ব ১১২৬/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭২৭ নম্বর হিসাব সৈওদ মদনরজা বেজিষ্ঠরী হওয়া মালিক রাধিবরুড দেবগয়নহ সদর জমা ২৭৮৪৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি ও যশোদাস্তী দাসী ও তুলগোবিন্দ পালিত ও কৃষ্ণগোবিন্দ পালিত ও হরগোবিন্দ পালিত ও মোছমাত পরমজান বিবি ও রাজকিশোর দেব ও তারিণী দাসী ও হরিচরণ দেব ও রত্নাবন দত্ত ও কমলচরণ দেব ও হরগোবিন্দ দাস ও মোছমাত রাবিয়া বিবি ও সেখ আবদুল আজিজ ও মোছমাত নেকজ ন বিবি ও সেখ আরেনউদ্দৌ ও মোছমাত নমিজা বিবি ও মোছমাত আঞ্জুব বিবি ও তারিণী দেব্যা জওজ কালী চরণ শর্মা ও পার্শ্বতীনাথ শর্মা ও নবচন্দ্র শর্মা ও বামগোবিন্দ দাস ও আলজান বিবি ও ওয়াজ আলী ও কালীকিশোর গুপ্ত ও হেলিমউদ্দৌ ও আদিল মাহাম্মদ ও হুদিল মাহাম্মদ ও ফাখিল মছা মদ ও হাজির মাহাম্মদ ও যশোদাসী ও লীলাসতী দাসী ও ভুবনেশ্বরী দাসী বেণ্ডেয় মুনশী রাজন মোহন দেব ও বাধামোহন দেব ও শমুনথ দত্ত ও যুগলকিশোর দাস ও রামকিশোর দাস ও সদয় গোবিন্দ নন্দী ও কালীনাথপ্রসাদ দেব ও স্বরূপচন্দ্র শর্মা ও গোলাক চন্দ্র দাস চৌধুরী ও দয়ালচন্দ্র দাস দাস চৌধুরী চন্দ্রনাথদাস চৌধুরী ও লালগোবিন্দ নন্দী ও আব্দুরাহ শাহা ও মোছমাত আখিনা বিবি ও মলিতা দাসী ও মোছমাত তুলসী ও ফিত, মাহাম্মদ যশোদাস্তী দাসী ও কালীনাথ দেব ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও কালীনাথ বণিক্য ও ভাবচন্দ্র বণিক্য ও মধুসূদন বণিক্য ও জীগোবিন্দ বণিক্য ও রামজয় বণিক্য ও শিবচরণ বণিক্য ও নামরত বণিক্য স্বয় ও অলি জানিবে বিশ্বম্ভব বণিক্য, নাবালগ ও সেখ মাহাম্মদ হসন ও সেখ নেয়ামতউদ্দৌ ও সেখ মাহাম্মদ আরিফ ও গৌররাম চন্দ্র ও শমুনাম চন্দ্র ও সেখ মাহাম্মদ ছমি ও সেখ মুলফউদ্দৌ ও সেখ উবিকউর ও সেখ আনহর ও শমুচন্দ্র শর্মা ও জীবনকৃষ্ণ দাস চৌধুরী ও গোলাকচন্দ্র দাস চৌধুরী ও বামকিশোর দাস চৌধুরী ও কাশীচন্দ্র দেব ও বৈলাস চন্দ্র দেব নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকল পর রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায়, সদর জমা ৬১০৬/৯ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ২৩২ ১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ১০ ৬/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৭৩০ নম্বর হিসাব সৈওদ কলিমবজ, রেজিষ্ঠরী হওয়া মালিক জয়গোবিন্দ বামগয়রত সদর জমা ৭ ৮৬ ০ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি ভুবনেশ্বরী দাস, ও বাম গোপাল দাস ও তারিণী দাসী ও হবিচরণ দেব ও পাণলনাম পাল ও রাবিচরণ দাস ও চৈতন্যচরণ দাস ও প্রাণকৃষ্ণ মজুমদার ও কমলকৃষ্ণ মজুমদার ও ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার ও ঈশানচন্দ্র মজুমদার ও গিরীশচন্দ্র মজুমদার ও বিসখা দাসী বেণ্ডেয় রাজনারায়ণ শাহা অলজনিবে আপন নাবালগ পুত্র কৃষ্ণচন্দ্র শাহা ও সেখ ভুবনেশ্বরী মাহী ও সেখ মুব, মাহী ও সেওদা তুলক শাহা খাতুন ও সেওদ শাহা আশরফউদ্দৌ স্বয় ও অলি জানিবে আপন নাবালগ পুত্র সেওদ মাহবউদ্দৌ, নাম পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩৭৮৩ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৫৮ ১/৭ পাই বাকী রাজস্ব ২৮১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ঐ।

৫৪৯৩৭ নম্বর তালুক শাহা বেজওয়ানউদ্দৌ রেজিষ্ঠরী হওয়া মালিক শ্যামরায়গয়বহ সদর জমা ৭২২৮/২ পাই ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি নরকিশোর দেব ও যুগল কিশোর দেব ও রামচন্দ্র পাল ও অভয়াচরণ দেব ও অমরাচরণ দেব ও উমচরণ দেব ও অদ্বৈতচরণ দেব স্বয় ও জানিবে আপন সন্তোদর প্রাণ অন্নদাচরণ দেব ও রামন, বায়ন এক ও ককামমহী দেব্যা ও কালীকিশোর গুপ্ত ও রত্নবরুড দাস ও শুভদ, দাসী ও বেদানাথ দাস ও উত্তর দাসী ও নন্দারা য়ন দাস ও তাজ মাহাম্মদ নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৬৭১/৫ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৫৪১/৯ পাই বাকী রাজস্ব ৫৬০/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে গদাহাসন নগর।

৫৬৫০৯ নম্বর তালুক সৈওদ বদনদী হাসন বেজিষ্ঠরী হওয়া মালিক বাবুরুল হসেনগয়বহ সদর জমা ৭৩৩৮/২ পাই, ইহার মধ্যে ৮৫৯ সনের আইনের ধারানুযায়ি, রামচরণ বাউত ও সাত্তব রাম দেব ও হরগোবিন্দ পাল ও রামকুমার দেব ও সুখময়ী দাসী জওজ বামচরণ বাউত ও দয়াময়ী চৌধুরাণী জওজ বিষ্ণুপ্রসাদ বণিক্য নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৫২৬/৬ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব সকল বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ সদর জমা ৬৭৪১/৮ পাই বাকী রাজস্ব ৫২৬/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J ANDERSON

Deputy Collector in charge

তারিখ ১৭ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ ইং।

[Government Gazette, 25th March 1873]

জেলা বঙ্গপুর।

শুল্কহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা বঙ্গপুর এই যে—

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ি সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বঙ্গপুরের মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী বাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮০ সালের ১২ টৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৪ নং মোতাবেক সন ১২৭৯ বাঙ্গলা তারিখ ২২ ফাল্গুন।

তপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারিজনম ধার্য হওয়া মহাল।

বাকী বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ১৯৬ ভৌজি—মৌজে নারায়ণপুর ওগএবহ পং ইদবাকপুর মালিক চন্দ্রকান্তধরের ভৎশ ১১০ আনা, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে বাকী আদায় করায় তাহা বাদে হবসুন্দনী দেবা, জওজ কালীকিঙ্কর চক্রবর্ত্তি ও ইচ্ছামীষ দেব্যা জওজ হবিমোচন সান্যাল ও কাল্লিণী দাস্যা জওজ গোপীকৃষ্ণ মণ্ডল ও বিদ্যানন্দ্রী দাস্যা, জওজ ইন্দ্রনাথবাণ মণ্ডল ও ভুবনেশ্বরী দাস্যা, জওজ সুনীকান্ত সরকার ও হুব মহম্মদ ও পুর্ণিমা বিবি জওজ সোনাশ্রী সরকার ও চোষা বিবি জওজ হুব মহম্মদ সরকার ও তার' বিবি জওজ দায় মল্লা কাজি ও খএবনেছ বিবি জওজ খিব মহম্মদ কাজি ও কুনছম বিবি জওজ ফুল মহম্মদ ও বাহাকন্দা ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রশিখর নাবালাগব ও ছি পুর্ণময়ী দাস্যা) দিগেব এজমালি ১১০ আনা অ শের মহান সদর জমা ৩২-১১/২ পাই নীলাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৬৪৭।১/৪ পাই।

G H DAMANI
Deputy Collector in Charge

NOTICE

With reference to Government order No 4G dated 6th instant it is hereby notified that at the ensuing half yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates &c commencing on Monday the 7th proximo three local examination committees will be held in the division viz, at the Presidency at Kishnagur and at Jessore sudder station

COMMISSIONER'S OFFICE PRESIDENCY
DIVISION
Calcutta, the 21st March 1873

By order
SREBNATH GHOSH
Personal Assistant to the Commissioner

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 3 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইতে পূর্ব পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাকরণের ব্যয় পোষণার্থ নিৰ্দিষ্ট মূল্যে সর্বসংস্থানকে বিক্রয় করা যাইবে, তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।৫ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৫ মার্চ।]

NOTICE

Is hereby given that property worth Rs 365 8 6, belonging to Baboo Thakur Dass Chatterjee the late Commissariat Agent of Tezporo, who died on his way down to Calcutta on board the Steamer *Madras* near Goalparah, is in the custody of the Court Inspector, and will be given to the party who may prove to be the legal heir of the deceased

GOALPARAH,
The 27th February 1873

POORNANUND BOROOLIA,
Extra Asst Commr, in charge
(7-3)

Rates of Subscription to the Bengali
Government Gazette
FROM 1st JANUARY 1872
Payable in advance

For one year without postage,	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম
মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের

ডাকমানুল সহ এক

০
২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের
টিকিট ডিস্কোন্ট দবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 25th March 1873]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অমো জীবিত এডউইন বরিস্ লুইস
সাথে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 15, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

(6)

[PART VII]

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

MARCH 1873

THE HON'BLE V H SCHALCH

No 1

To the heading of column 9 Appendix F of the Instructions for the administration of Act X of 1870, add— or Court if the case be referred to the Court

No 2

Sal proce ls of th p o l u f G r i m n t l n d s
t b i g l a n l e d e l r d b y G e r i m n e t t o b e F r a t
Tracts

DISTRICT Officers are informed that in future the items noted in the margin should be excluded from Table V of Return No X

A MONEY, LSQ, C B

No 3

In a case of serious embezzlement of stamps at a district sub division recently brought to notice it appeared that for some months the state of affairs at the sub division was unknown at head quarters The Treasury Officer at the Sadder Station had repeatedly but in vain endeavoured, by direct correspondence, to obtain proper accounts from the officer in charge of the Sub division Had he applied to the Collector as he should have done for the exercise of his authority over the Sub divisional Officer a proper check over proceedings might have been at once enforced

2 The Member in Charge fears that in many districts the lax system prevails of putting a Deputy Collector in almost uncontrolled charge of the treasury, it is often difficult for such a subordinate officer to get a Covenanted Sub divisional Assistant to comply quickly with his direct requisitions Commissioners are now requested to impress upon every District Officer his personal responsibility for the proper working of every department under him It is believed that very commonly Collectors do not look into treasury work at all and Collectors should exercise such supervision as would ensure the regular and prompt despatch of all kinds of business connected with the treasury

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
PORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 31st March 1873—Moulvie Fakhrooddeen Hossain Munsif of Kudwah, district Purneah for two months, from the 14th current to 12th June next or from the date of signing over charge, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

The 7th April 1873—Baboo Puro Chunder Roy, Additional Munsif of Dukhin Shabazpore District Backergunge, for three months, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 10th April 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সরকারি অফিস।

১৮৭৩ সাল মার্চ মাস।

মান্যবর শ্রীযুক্ত এচ বি শক সাহেব।

১ নম্বর।

১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কাযা সম্পাদনের যে উপদেশপত্র প্রকাশ হইয়াছে তাহার ১ চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের ৮ শাবক শিরোভাগে যে কথা আছে তৎপরিবর্তে এই কথা দিতে চাইবে “ কালে কৃষ্ণ সাহেবের, কিম্বা মোকদ্দমা আদালতে অর্পণ করা গেলে ঐ আদালতের নিষ্কর্তিত তাবিখ।’

২ নম্বর।

গবর্ণমেন্ট বুকস্টোর বুলিয়া যে কবী প্রকাশ করেন তন্মিত্ত গবর্ণমেন্টের কৃষ্ণ উপস্থিত বিক্রয় করিয়া যত টাকা উৎপন্ন হয়।

২ অর্থাৎ ১০০ বিটের ৫ টেরিলে পার্শ্বলিখিত কথা দিতে হুবে না। জিলার কতৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল।

শ্রীযুক্ত এ মনি সাহেব, সি, বি।

৩ নম্বর।

সম্প্রতি কোন জিলার মহকুমায় অনেক ইন্সট্রাক্টর তসকফ হওয়ার কথা শ্রবণে আসিলে দৃষ্ট হইল যে ঐ মহকুমার কার্যব্যাপারের যে অবস্থা তাহা এক মাসাবধি সদর স্থানে ন জিলার ন। সদর স্থানের খাজানাখানার অধ্যক্ষ বারখার ঐ মহকুমার অব্যক্তভাষ্য প্রাপ্তি কা কাবেক নিকট পত্র লিখিয়া তাঁহার স্থানে উপযুক্ত হিসাব পাঠাতে চেষ্টা করিলেন কিন্তু তাহার ব্যবস্থা হইল। তাহা না করিয়া কালেকৃষ্ণ সাহেবের নিকট পত্র লিখিয়া আপনা কামতানুসারে ঐ মহকুমার কতৃপক্ষের প্রতি আস্থা করিতে অস্বীকার করা উচিত ছিল। তাহা করিলে একেবারে ঐ মহকুমার কতৃপক্ষের কাষের উপযুক্ত শাসন হইতে পারিত।

২। এই বিষয়ে বোর্ডের যে মেম্বর সাহেবের কতৃপক্ষ আছে তাহার এইরূপ বোধ হইতেছে যে অনেক জিলায় এই অতি আলগা নিয়ম চলিতে লাগিয়াছে অর্থাৎ খাজানাখানার কতৃপক্ষের ভাব ডেপুটী কালেকৃষ্ণের প্রতি অর্পণ করা গেলে তাহার আর তত্ত্বাবধান প্রায় হয় না বিশেষতঃ তিনি নিম্নশ্রেণীর কার্যকারক মহকুমার চিহ্নিত আসিস্ট্যান্ট সাহেবকে আপনি আদেশ দিলে সেই আদেশমত তদ্ব্যবস্থা কাম কাম অনেকবার স্মৃতি ন হয়। এইক্ষেত্রে প্রত্যেক জিলায় কতৃপক্ষের অধীন যের কামবি ভাগ থাকে তিনি সেই কামবিভাগের কার্য উপযুক্তমতে চলিবার বিষয়ে নিজে দায়ী হইবেন এই কথা ঐ কতৃপক্ষদের হৃদয়ঙ্গম করিতে এই ক্ষেত্রে কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি আদেশ হইল। কালেকৃষ্ণ সাহেবের সামান্যত খাজানাখানার কামের প্রতি দৃষ্টি করিলে এমত বোধ হইতেছে খাজানাখানা সম্পর্কীয় সকল প্রকারের কায যাহাতে নিয়মিতরূপে ও তদ্ব্যবস্থা সম্পাদন করা যায় কালেকৃষ্ণ সাহেবের এমত তত্ত্বাবধারণ লওয়া উচিত।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টে ব আক্রমণ।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৩১ মার্চ।—পূর্বনির্ধারিত জিলার কদওয়ার মুনসেফ শ্রীযুক্ত মৌলবী ফখরউদ্দীন হুসেন সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে চলিত মাসের ১৪ তাবিখ অবধি অথবা যে তারিখে অন্যের প্রতি কামের ভারার্ণণ করেন সেই তাবিখ অবধি আগামি জুন মাসের ১২ তারিখ পর্যন্ত ছুটি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৭ আগ্রিল।—বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত দক্ষিণ শাবাজপুরের আডিগানল মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১ অধ্যায়ের ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৫ আগ্রিল।]

TRANSFERS OF MUNSIFS

The 29th March 1873 — Baboo Dwarkanath Bhattacharjee, B I, Munsif of Nurrail district Jessore to Tipperah as an Additional Munsif

Baboo Puresh Nath Banerjee, B L Additional Munsif of Jessore, to Nurrail, in the same district

The 31st March 1873 — Baboo Khetter Mohun Mookerjee, Munsif of Chooadangā, district Nuddea to Kishnaghur, in that district

Baboo Kanai Lall Mookerjee, B L Munsif of Bongong, district Nuddea, to Chooadangā in that district but to act also as Additional Munsif of Bongong

Baboo Sib Das Mookerjee formerly Munsif of Bongong, in Nuddea, is retransferred to that Munsiflee

The 5th April 1873 — Baboo Shitul Chunder Mookerjee, L I Munsif of Pooree, district Cuttack now on leave to be Munsif of Pubna

Baboo Mohesh Chunder Roy Munsif of Oolooberiah, district Hooghly, to Nicklee district Mymensingh

Baboo Brijendro Kumar Sil, B I, Munsif of Berhampore, district Moorshedabad, to Alipore as 1st Munsif in the district of 24 Pergunnahs

Baboo Nuffer Chunder Bhutto B L, First Munsif of Alipore, district 24 Pergunnahs, to Berhampore, district Moorshedabad

Moulvie Mahomed Nooral Hossein, Additional Munsif of Patna, to Mudhepoora, district Bhaugulpore

Baboo Nilmadhub Roy, Additional Munsif of Tipperah, temporarily to Nattore, district Rajshahye

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTAR
Offg Registrar

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।

৮৭৩ সাল ২৯ মাচ'।—যশোর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ভট্টাচার্য্য, বি, এল, আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

যশোরের আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পবেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, উক্ত জিলার অন্তর্গত নড়াইলে প্রেরিত হইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ৩১ মাচ'।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুরাডাঙ্গার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরে প্রেরিত হইয়াছেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায় বি এল ঐ জিলার অন্তর্গত চুরাডাঙ্গায় প্রেরিত হইয়াছেন । কিন্তু বনগাঁয়ের আডিশ্যনাল মুনসেফের বন্দ্য ও বনিবেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের সাবেক মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় সেই মুনসেফীতে পুন প্রেরিত হইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ৫ আপ্রিল । - কটক জিলার অন্তর্গত পুর্বীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শীতলচন্দ্র মুখোপাধ্যায় এল এল পাবনার মুনসেফ হইবেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

ছগনী জিলার অন্তর্গত উলু বড়িয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র রায় ময়মনসি হ জিলার অন্তর্গত নিকলীতে প্রেরিত হইয়াছেন ।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল বি এল ২৪ পবণনা জিলার অন্তর্গত আলিপুর প্রথম মুনসেফ হইয়া প্রেরিত হইয়াছেন ।

২৪ পবণনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নফরচন্দ্র ভট্ট বি এল, মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুরে প্রেরিত হইয়াছেন ।

পাটনার আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত মোলবী মহম্মদ নবুল হুসেন ভাগনপুর জিলার অন্তর্গত মিলেপুর্বার প্রেরিত হইয়াছেন ।

ত্রিপুরার আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বাব লিথ-কামের নিমিত্তে বঙ্গশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোয় প্রেরিত হইয়াছেন ।

ই ই কোর্টে তাজাক্রমে

ডব্লিউ এম স্ট্রট

একট পেন্ডিঙাব ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 15, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

জমদানি নিষেধ ইস্তাফার।

জিলা মেদিনীপুর

১৮৬৯ সালের ১১ জানুয়ারি ৬ খারাব বিধানতন্ত্রসারে ইস্তাফার সকলকে জানাম যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলাব কাঙ্কেবচর সাহেবের আফিসে ৬ কী রাজস্ব্য এক যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি বদিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আচরনঅনুসারে আদায় হইবার নিশ্চি আছে তাহ আদায় নিশ্চি ১৮৭৩ সালের ১০ আপ্রিল (মোআবক বাঙ্গলা ১ ৮০ সালের ৯ টি শাখ আমলি সন ১৮০ সালের ০ টেশাখ বুৎবান দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবনশেবে ক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ ফেব্রুয়ারি।

ফসীল।

ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল ও পানা।	নাম মালিক।	সমর জমা।	সমর জমা।	টেক।
	দশ সলা বন্দবস্তী মহাল।				
৩৫৬	৭৬৯ মহাল জমী পন গনে কিসমত কাশীঘে ডা	পতিকিত ১৩ ও বাঘব নাম ৬৩ ও টে ফরদাস মাল্লা ও বামনাবাহণ পাছাড়ি ও জিমত্যা রুপমঞ্জুরী পিতামহী ও বক্ষক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক শ্রীমত ১ যশোদা দেই সমর জমা বাম নিম্নলিখিত ব্যক্তিগানের হজমালি হিস্যা পরি ফিত ভক্ত ১ বাঘববাম ভক্ত ও বৈষ্ণব দাস মাল্লা বাম নীচের নিখিত ব্যক্তিগানের সন ১৮৫৯ সালের আইন মতে পৃথক হিসাব— শ্রীমত্যা রুপমঞ্জুরী পিতামহী বক্ষক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক শ্রীমত ১ যশোদা দেই		৭২৭৫৮	
			৩৫৮২/৫		
			২১০/৬		
			২১০/৬	৫২৭১৫	
		শক্তি শ্রীবামনারায়ণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব যা ১ ৫৫৫৭/৩ সব কাবী বাকীর জন্য নিশাম হইবে			০৫৩

৩৫ জমিদারি
নাম
ভাজীব নাম

নাম মকাল ও পবনমা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।
<p>২০০৭ ১০২৭</p> <p>মহাল নানকাব বরত পুব পরগনে না- নকাব বরতপুর ও মেদিনীপুর ও খান্দাব ও জুন ফাপুর ও তর্পে ধাবেন্দা ও সবল ও তর্পে বাহাচুব পুব ও কেদাব ও খডগপুর ও থানা নাবানগড় ও কা শী ষাড়া ও কি কাশীঘোড়া ও শাহাপুর ও গাং নাপুর ও অমরসী ও বজরপুর ও ভূঞামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভূম ও থানা জা- হানপুর ও থানা বলরামপুর ও ভমলুক।</p>	<p>কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচমবনি দাসী ও কশীদেবী দেবী ও বামনারায়ণ ভূঞা ও উজ্জবন বায়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও করিমচন্দ্র বসু ও সিদ্দি মজীবালী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও বামচান্দ মন্ডী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপী মাহন দে ও মদনগোপাল মাসান্ত ও শ্রী মতী কান্দিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমত্যা বিদ্যাসিনী দাসী ও টে কুঠনাথ দে ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগবন্ধু রায় ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বাবিস স্ত্রে ভূগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বিনতা শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ও স অমৃতনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বনসুন্দার ও প্যাবীন্দ্র ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ মন্ডী ও জগজয় মল্লিক ও বাহাচুব সিংহ সাকস রায় ও জগ বন্ধু পাল ও বামনিধি কুণ্ড ও টে কুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উজ্জবনাবায়ণ মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও হারকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনাথ মাসান্ত ও শ্রীমত্যা জমুনামনি মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র সন্দানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা বাশুমণি দাসী মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌ মহেশনাথ মাসান্ত ও শ্রীমত্যা সারিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রীমত্যা চাঁ প্রিয়া দেবী মাতা স্ত্রীধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র রাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমত কান্দিনী দাসী বিনতা অভয়চরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীর্ঘবন্ধু দাসদিগবের মাতা ও শ্রীমতী দাসের বিনতা ও শ্রীমতী কান্দিনী দাসী মাদরে অশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবা সিনী দাসী ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দাসী ও সৈয়দ মায়ুদ হুসেন ও শ্রীমতী হরমুন্দারী দাসী ও ডমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও বস্তীনাথায় হুই ও উদয় নাবায়ণ হুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও টেকনাসব নী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বিনতা ও নিস্ত বিনী দাসী বাম বুঝাব বসুব বিনতা ও থাকমুন্দারী দাসী ভগগোবিন্দ বসুব বিনতা ও শ্রীমত্যা নিতিনী দাসী ও বাজী লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আ মদান বার ও পদ রে ও মহাক্ষেত্র বাবু সুবাবিলাল রায় ও কামোমোচন মিএ ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেশনাথায় দে ও ডমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীনাথচন্দ্র রাগ ও পঞ্চানন্দ রায় ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রী ত্যা অন্নপূর্ণা দাসী ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দারী দাসী ও বামচান্দ রায় ও হাওধন ঘোষ ও কে বলাল ঘোষ ও উমা প্রসাদ রায় স্ত্রী ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধী কামপ্রসাদ ও বমাপ্রসাদ বাম মহাশয় নাবালগ ব দ সন ৮৫৯ সালের ১১ অ হনযতে নিয়মিত ব্যক্তি গণের পৃথক হিসাব শ্রীনাথচরণ মন্ডী জগজয় মল্লিক</p>	<p>২০১৩/১</p>	<p>৩০১০২ ০০১</p>

এ. ডেপুটি সীসি নম্বর। সি. ডি. ডি. নম্বর।	নাম মহাল ও পরিমাণ।	নাম মালিক।	সদন স্বয়ং	সদন ভাড়া।	টক
		বাহাদুর সিংহ সাহসবার		৬০১/১	
		জাবজু পাল		৬২১/২	
		বামনিধি কুণ্ড		১০৭/৬	
		বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড		৫১/২	
		মদনগোপাল মাসান্ত		৩২১/০	
		চৌঃ উজ্জবনারায়ণ মাসান্ত		১১৬। ০	
		চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত		৪ ৫।১১	
		হাটকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্শনারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমতী যমুনামণি মাতা ব্রহ্মক মহাফেজ সন্দানন্দ ম সান্ত নাবালগ ও শ্রীমতী রাসুমণি দাসী মাতা ব্রহ্মক মহাফেজ নবদ্বীপ মাসান্ত।		৪১৫।০০	
		গোপীনাথ মাসান্ত		২০২/	
		গোপীনাথ মাসান্ত		৫৪।২	
		চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত		১১৬।৬	
		শ্রীমতী সারিত্রী দাসী		২০।২/২	
		পূর্ণানন্দ কুণ্ড		১ ২/৩	
		শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায়		০৫।০	
		দীন মগ		৪৭৩।৬	
		ঋদামী		৭২।৫	
		শ্রীমতী কামিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস		১ ৬/২	
		শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দিঃ বের মাতা ও কাশীনাথ দাস বনিতা।		৪১।১০	
		শ্রীমতী কামিনী দাসী মাদার আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী		২০২/২	
		শ্রীমতী মঙ্গলাদাসী		৬১/৪	
		সৈয়দ মঈন হুসেন		২৬৫।০	
		শ্রীমতী হরসুন্দরি দাসী		২২।০	
		উমাচরণ ঘোষ		২১।/ ০	
		গোলকচরণ প্রসাদ		১১৩/৩	
		বস্তীনারায়ণ জুই ও উদয়নারায়ণ জুই		১২৪।/২	
		গঙ্গ গোবিন্দ বসু ও কৈলাস বাসিনী গঙ্গ গো বিন্দ বসু বনিতা ও নিস্তারিণী দাসী বাসুমান বসু বনিতা ও থাকসুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসু বনিতা।		২৬৩ ২/৬	
		শ্রীমতী নিতম্বিনী দাসী		১। ০	
		রানীবলোচনদাস মহাপাত্র		৫২।	
		বাজী আমন্দলাল রায় পেমরে মহাফেজ বাবু মুবারিচাল রায়		২৬৮।/২	
		কালিমোহন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্র নারায়ণ দে		৭৫।/০	
		উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়		২২৮। ০	
		ঈশানচন্দ্র বার ও পঞ্চানন্দ বার ও ভগবানচন্দ্র বার ও শ্রীমতী স্বামি দাসী ও শ্রীমতী শিবসুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র বার ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ		১১৫।	
		উমাপ্রসাদ রায় স্বয়ং ও পিতা ম াফেজ নারায়ণ প্রসাদ ও রাধিকাপ্রসাদ ও বনাপ্রসাদ বাব মহাশয় নাবালগ		৩১৬।১১	

এ প্রকৃতির সদর জমা কি করা।	নাম মতাল ও পরিমাণ।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা টকা
		অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাদবে উমী অমৃতভলাল ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবালগান	৫ ৯৮০/৭	১৮৯০৩/৬
		বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচামণি দাসী ও কমলেশ্বর মেহতা ও বামনার মন ভূঞা ও উদ্ধবনারা যন ভূঞা ও বনমালিচরণ মাঠাত ও চরিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিনজিব আলি খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও নামচাঁন্দ্র মন্ডী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমে চন্দ দে ও বৈবুঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান ও শ্রীমতী কান্দিমণি দাসী মাতা অশু তাষ ঘোষ লাবালগ শ্রীমতী নিন্দুরাসীনী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগবন্ধু বাব।		২১৭ ৮/৫
		ন ৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের স্মারক ডকুমেন্টে ০৫/৪ টাকা বাকী পড়ায় উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহার বাজস্ব ২ ৭ ৮/৫ টাক হইবে তাহাই বিক্রয় হইবেক। এই স্মারক হইতে ৫৬ একর ২ রুড ২২ পোন্ড ভূমি কেনেচের জমা লওয়া হই আছে।		

W OGDHAM

Court Dy Collr for Collector

MIDNAPUR COMMISSIONARY
The 21st February 1875

জেলা বঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাছাবি কালেক্টরী জেলা বঙ্গপুর এই যে—

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ি স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বঙ্গপুরের মধ্যেস্থিত নীচের লিখিত মতাল ১৮৭৩ সালের ১৩ জ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী বাজস্ব আদায় জমা ইংরেজী ১৮৭৩ সালের ২৩ এপ্রিল মোতাবেক বাজস্ব ২৮ সালের ১২ বৈশাখ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছাবিতে নিলামে ধরা যাবেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। মন ১৭৩ হ সেক্সি তারিখ ৪ মা মোতাবেক মন ২৭৯ বাজস্ব তারিখ ২২ ফাল্গুন।

উপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারি জম ধারী হওয়া মতাল।

বাকী বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৯৬ ডীজ—মৌজে নারায়ণপুর ও গাবত পং ইদবাকপুর মালিক চন্দ্রকান্তদেবের তংশ ১১৫ আনা ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ধারায় তংশ ও স্ত্রী হিসাবের বাকী আদায় করায় তাহা বাদে চ সুন্দরী দেবী জওজ কলী কঙ্কর চক্রবর্ত্তি ও স্ফামীষ দেবী জ জে হরিমোহন সান্যাল ও ক কৃষ্ণা দাসী ও জ গোপাল ক মণ্ডল ও নিন্দাসুন্দরী দাসী ও জে হরনাথ মণ্ডল ও ভুবনেশ্বরী দাসী। জওজ স্মারকান্ত সরকার ও জে মঙ্গল ও পূর্ণিমা বিবি জওজ সোনাশ্রী স কার ও চোবা বিবি জওজ ছন্দ ম মদ সরকার ও ারা বিবি জওজ দায় মল্লী কাজি ও এপ্রনেচা বিবি জওজ বিব ম মদ কাজি ও কৃষ্ণচন্দ্র বিবি জ জে ফুল হম্মদ ও বাহাকল্লা ও মনোহর চন্দ্রশিখর লাবালগেব ও চ পূর্ণময়ী দাসী) দিগের এজমালি ১১৫ আনা ৬ শের মতাল সদর জমা ১২৮ ৮/২ পাই ১১শাম হইবেক মোট মতালের সদর জমা ৬৫৭ ৮/৫ পাই।

G H DAMANT

Deputy Collector in Charge

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৫ এপ্রিল।]

CALCUTTA MUNICIPALITY .

A SPECIAL Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday the 24th April 1873, at 11 o'clock A.M.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD

THE Chairman to move that Licenses under the Jute Act be granted in the case of the following Jute Ware houses on the conditions recommended by the Special Committee, and the further condition of the requirements of their Notice of 4th May 1872 being observed the fee recommended in each case being approved

Number and Street	Name of Owner or occupier	Fee recommended
122 Durmahatta	Janaknath Ghosal and another	500
11/2 Bonfield's Lane	Rajunain (hosh)	250
18 Sukeas Lane	Narendrakumar Dutt	250

R TURNBULL

Secretary to the Justices

Calcutta the 14th April 1873

কলিকাতার মুনিসিপালিটি।

চৌনকালে ১৮৭৩ সালের আশ্রিণ মাসের ২৪ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ১১ ঘটীর সময়ে কলিকাতা নগরের শাস্ত্রকার্য কমিটিসদেব বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

তৎকালে এই কাৰ্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

বিশেষ কমিটি যে নিম্ন প্রস্তাব কবিলেন এবং তাঁহাদের ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৪ তারিখের নাটিসে অন্য যে নিম্ন অবধাতি হইল সেই নিম্ন পানন হটান ও প্রত্যেক স্থলে ৩ টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হব তাহা অনুমোদিত হইল পাটের আইনমতে নিম্ন লিখিত পাটের গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যাব সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব কবিলেন।

স্থান ও নম্বর।	স্বামির কি দখলকারের নাম।	যত টাকা ফী লইবার প্রস্তাব হয়।
দুর্মাহাটা ১২২ নং	জানকীনাথ ঘোষাল ও অন্য ব্যক্তি	৫০০
বানফিল্ডস লেন ১১/২ ঐ	বাজনাবায়ণ ঘোষ	২৫০
কিষস লেন ১৮ ঐ	নবেন্দ্রকুমার দত্ত	২৫০

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৪ই অপ্রিল।

রবার্ট টার্নবুল
শাস্ত্রকার্য কমিটিসদেব সেক্রেটারী।

(12-1)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 3 annas.

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পত্রদ্বারা মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থে নির্দিষ্ট মূল্যে সরাসরভাবে বিক্রয় করা গাউরে ভবিষ্যৎ প্রথমে সৌজন্যের মোকদ্দমার কার্যবিধানের আদেশ প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ৫ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

NOTICE—It is hereby notified for the information of the public and all concerned that I have on 31st March 1873 renounced the executorship in the estate of late Babu Bissunher Singh of Ryepore in Thannah Kusbha in the district of Behar.

BOOD BOOD the 5th April 1873 (11—3)

PROJAP NARAIN SINGH

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	R 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ ও বিধি অনুযায়ী বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের মূল্য

মূল্যের তা।

১০ কমান্ডুল বিল এক বৎসরে

ডাকমাসুল মুক্ত

১০

১২৮

ডাক টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টিকা প্রতি আন আন মূল্যের ১৮০ খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৫ অপ্রিল।]

কালিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীতে যন্ত্রাণ্যে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রী ৩ এডভটন নারস মুহু
সংখ্যক কড়কমুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	51—F	প্রথম খণ্ড।—৬ মাসের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	৮১—৮৫
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal	363—363	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	৩৬৩—৩৬৩
PART III—Acts of the Legislative Council of India	11—1	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	১১—২১
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	21	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	মাই।
PART V—Acts of the Legislative Council	22	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	মাই।
PART VI—Bills of the Legislative Council	27	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	মাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Civil Appeals	27	সপ্তম খণ্ড।—হাইকোর্টের ও বেবিমউথে ফেরি আক্রাপন	মাই।
PART VIII—Advertisement	31—3	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	২১৩—২১৩

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND
COMMERCE**

NOTIFICATION

EMIGRATION

Port William, the 11th April 1873

No. 12—Under the provision of Section 21, Act VII 1871 (the Indian Emigration Act) the Governor General in Council is pleased to decide that the emigration of natives of India shall be lawful to the Island of Nevis. It is also in conformity with the same section hereby decided that the Governor General in Council is duly certified that the Government of Nevis has made such laws and other provisions as the Governor General in Council think sufficient for the protection of natives of India emigrating to that island.

A. O. HUME

Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Port William the 10th April 1873

No. 2309—The Governor General in Council is pleased to decide in pursuance of the Notification of this Department No. 1904 dated the 20th ultimo that the revised rules for privilege leave contained in the Notification No. 978 of the 10th February 1873 have effect in the case of every officer to whom those rules are applicable from the date fixed therein to date when the term of privilege leave or from any other leave provided that any privilege leave on service qualifying for privilege leave which had accrued to the officer on that date under the old rules shall not be forfeited and that such privilege leave for service for privilege leave may be combined with privilege leave, a service for privilege leave under the rules of the 10th February 1873.

PENSIONS AND GRATUITY

The 9th April 1873

No. 2312—The Governor General in Council is pleased to direct that the following be added to Rule 5 under Section 96 of the Civil Pensions Code—

—There is no objection to a pensioner being appointed to be Sub-Inspector of Ammunition if he be remunerated by fee.

R. B. CHAMBERLAIN

Secy to the Govt of India

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Port William the 10th April 1873

No. 2410—Mr H. D. Sandeman was left by the Pilot at sea on the 25th March 1873

The 10th April 1873

No. 465—Privilege leave for three months is granted to Mr I. W. Biss, Officer-in-Charge, Deputy Accountant General, Bengal.

Mr J. Taylor Assistant to the Accountant General, Bengal to officiate as Deputy Accountant General, Bengal during the absence of Mr Biss on privilege leave.

The 17th April 1873

No. 2537—Mr I. W. Biss made over and Mr J. Taylor received, charge of the Office of Deputy Accountant General, Bengal, on the afternoon of the 16th instant.

[*Government Gazette, 22nd April 1873*]

কৃষি ও বাজস্ব ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বিজ্ঞপন বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ১১ অপ্রিল।

৯৩ নম্বর।—ভাব্যবসায়ী মজুরদের দেশ স্তর মন বিষয়ক ৮৭১ সালের ৭ তারিখ নং ২৪ ধারার বিধি মনতে মাস্ত্রসভাবিষ্টিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেব এই আদেশ করিয়াছেন যে ভাব্যবসায়ী লোকেরা নেরিস স্থাপে গমন করিও পারিবেন। উক্ত স্থাপে তা ৩০ মাসের মজুরের মন করিবে তাহানদের নফার অন্তিম মাস্ত্রসভাবিষ্টিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেবের নিবেদনায় যে ব্যবস্থা ও বিধান করা উচিত নেরিসের মন মন্ত তাহ করিয়াছেন মাস্ত্রসভাবিষ্টিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেব হইতে বিজ্ঞপন মতে অবগত হইয়াছেন ইহাও এই বাবাসাবে প্রকাশ করা য়ে।

এ ও চিডম

ভাব্যবসায়ী মন গমন মনটে সেক্রেটারী।

ফিন্যানশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও বৃত্তি বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

ফে টি ডিনিয়ম ১৮৭৩ সাল ১০ অপ্রিল।

১৩৯০ নম্বর।—মাস্ত্রসভাবিষ্টিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেব এই কর্ম বিভাগের গত মাসের ২ তারিখে ১০৪ নম্বরের আদেশ এই নিম্ন বর্ণ করিয়াছেন। ৮৭৩ সালের সেক্রেটারী বর ১৭৮ নম্বরের আদেশে অল্প মন হুট বিধক ব ম শোধিত বিধি আছে তাহা যে কে ন ব হায়া কেব শ্রীযুত বতে ডিনি স্ত্রীযুত ব হুট কোন তা লই কাম অনা বোন ছুটী ল যা শেষবা যে তাই যে মন্থে প্রত্যাগমন কন সে তা বিধ অব ধ ঠ হান পক্ষে প্র ম শোধিত বিধি প্রদান হবে। কিন্তু সেই তা বিবে পূর্ন বধিনতে এই ক াকার কন অল্প মন হুট ব যে অংশ প ওন। ছিল বি অ ায়ে ছুটি মাস পক্ষে ব মন কন করিয়াছেন ১৩ প্রদান াকিবে এবং ৮৭৩ সালের ১০ ফেব্রু বর বিধি মন ১৩ ব মন্থে ব ছুটি পাননা হ। কিহা অল্প মন হুটি পাহাব পক্ষে ১৩ কাল কন্য ক া হয় তা পূর্ন ক পাননা অনুগ্রহে ১৩ মন্থে ব া অ া ২ ছুটি পাহাব পক্ষে কন্য ক া ব সক্ষে ১২ ব ক হই ত পারি বে।

পে শ্যান ও প মন্থে বথ।

৮৭৩ সাল ৯ অপ্রিল।

১৩৫২ নম্বর —স মন্থে বিষ্টিত শ্রীযুত গব নর জেনরল সাহেব নি ল পেনশানের বিধি ১৩৬ পারি ছে মন্থে ৫ ধার্য বধিয়া এই বিধি মন্থে া করি াদিবান আ দ করিয়াছেন।

১।—নিদর্শন পত্রাদির সব ব স্ত্রের বেনতন ন। কীর ার া ও হওয়া গে ন পেন মন ঠোগ্য বা া সেন পদে নিযুক্ত হইবার আপ া নাই।

আ বি চাপম্যান,

ভাব্যবসায়ী মন গমন মনটে সেক্রেটারী।

হিসাব বিষয়ক।

৮৭৩ সাল ১৫ অপ্রিল।

২২৫০ নম্বর —শ্রীযুত এচ ডি সাগুন ন সাহেব বে আহাজে গি াছেন তাডকারী াহেব ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে সেই আহাজ ম ায়ে ছ ডিবা আইসেন।

৮৭৩ সাল ১৩ অপ্রিল।

২৪৬৮ নম্বর —বঙ্গদেশের একটি াকোর্টাণ্ট জেন ল শ্রীযুত টি ডবলিউ বিস্ সাহেব া মাস অ ায়ে ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মন্থে সাহেবের অনুগ্রহে ছুটি প্রযুক্ত তনুপস্থানকালে বঙ্গদেশে াব আসিষ্টান্ট আসো া ট জেনরল শ্রীযুত জে টেলর সাহেব বঙ্গদেশের ডেপু টী াকোর্টাণ্ট জেনরলের কন্য করিবন।

৮৭৩ সাল ৭ অপ্রিল।

৫৩২ নম্বর।—শ্রীযুত জে, মন্থে সাহেব শ্রীযুত টি ডবলিউ বিস্ সাহেবের স্থানে এই াসেন ১৩ তারিখের অপ া হু বঙ্গদেশে া ডেপু া াকোর্টাণ্ট জেনরলের াম্বের ভাব গুহা করিবেন।

[গবনমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২২ া প্রন।]

The 18th April 1873

No 2509 —In supersession of Notification from this Department No 178, dated 8th March 1872 the Governor General in Council is pleased to empower Mr R W Mathews Assistant to the Comptroller General and in charge of the Money Order Office Calcutta to sign Promissory Notes for the Secretary to the Government of India

MINT AND CURRENCY

The 17th April 1873

No 2166—Mr C I Chipman received charge of the Office of Deputy Commissioner of Paper Currency from Mr W Waterfield on the afternoon of the 1st April 1873

H A MANCIEB
Offg Head Commissioner

SEPARATE REVENUE

STAMP

The 18th April 1873

No 2504—In continuation of Financial Notification No 202, dated the 10th August 1872 published in page 78 of Part I of the *Gazette of India* of the 17th idem the Governor General in Council is pleased to notify that in cases in which stamp duty has been paid on Probates or Letters of Administration in respect of the assets of the estates of deceased persons refunds of the duty may be made by the chief Executive Revenue Authority under the local Government in each Presidency or Province if he thinks right in respect of such portion of the assets as is actually applied in discharging the debts of the deceased

R H HOLLINGBURY *Asst Secy*
Secretary to the Govt of India

১৮৭৩ সাল ১৮ আপ্রিল।

১৫৫৯ নম্বর।—এই কর্মবিভাগের ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখের ৭৮৫ নং বিজ্ঞাপন বহিত করিয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসল সাহেব ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের পবিবর্ত্তে কন্ট্রোলর জেমসল সাহেবের আসিস্ট্যান্ট ও কলিকাতার মনিঅর্ডার অফিসের কর্মের অনাক্ষতা ভার প্রাপ্ত শ্রীযুত আর ডবলিউ মাথিউস সাহেবকে প্রমিসরি মে টে স্বাক্ষর করিতে ক্ষমতা দিয়াছেন।

টুকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ৭ আপ্রিল।

১৫১৬ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াটসন সাহেবের স্থানে শ্রীযুত সি ই চ্যাপম্যান সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্নে নোট প্রচলনের ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

এচ, এ মাজেলস,
একটি প্রধান কমিশ্যনর।

স্বতন্ত্র বাত্ম।

ইন্ট্রাম্প।

১৮৭৩ সাল ৮ আপ্রিল।

১৫০৫ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২ সাল মার্চ মাসের ৫ তারিখের ১০৩৫ নম্বরের যে বিজ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৭ তারিখের ইণ্ডিয়ান গেজেটের প্রথম পৃষ্ঠের ৭৮৩ পোজ প্রকাশিত হইয়াছিল তাহা তদতিরিক্ত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসল সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন কোন মৃত ব্যক্তির সমস্ত সম্পত্তির মোট ধনিয়া যদি উঁহার জ্ঞাত্য নিকরপক কোন ব্যক্তি ঐ সম্পত্তি সম্পর্কে উঁহাদের প্রমাণপত্রের কি জ্ঞাত্য নিকরপকানিকরিত্বপত্রের উপর ইন্ট্রাম্প দিয়া থাকেন তাহা ন ম দেশের কি প্রদেশের স্থানীয় গবর্নমেন্টের অধীন বাত্মস ক্রান্ত কর্মকাণ্ডি প্রমাণ কর্তৃপক্ষ সাহেব বিস্তারিত বোধ করিলে ঐ সম্পত্তির যে অংশ দ্বারা মৃত ব্যক্তির ঋণ শোধ কব য়ার সেই অংশটির উপর ইন্ট্রাম্পের মূখ্য বিবিধা দিও পাঠিবেন।

আর এচ চমিংহেরি
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22, 1873

বঙ্গলবাব ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1002R

APPOINTMENTS

The 5th April 1873—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Jungypore in Moorshedabad —

Babu Jodoonath Mookerjee
Prabut Chunder Gangooly
Rindoyal Das
Rangobind Roy

Babu Bidhu Jacobun Banerjee
Loreshmuth Das
Debbe Persad Singh

The 9th April 1873—Captain Thomas Bernard Michell Assistant Commissioner Assam returned from furlough is posted to Kamroop

Mr Henry James Newbery B.A., Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Noakhally is vested with powers under Section 11 of the Criminal Procedure Code to be exercised only during the absence of the District Magistrate from his headquarters

Babu Nuddear Chund Roy to be a member of the Bancoorah District School Committee

The 10th April 1873—The District Engineer of Mymensingh is appointed to be an ex officio member of the Road Cess Committee in that District under Section 11 of Act X (B.C.) of 1871

The 12th April 1873—Mr John Coohegan to officiate as Magistrate and Collector of Beerbhoom during the absence on duty of Mr I. R. Lettenham or until further orders

The 11th April 1873—Mr Robert Cornish B.A. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Nuddea and to have charge of the Mcherpore Division in that District

Mr Francis Henry Bennet Strime Assistant Magistrate and Collector of Mcherpore to have charge of the Choolungah Division in Nuddea

Mr Henry Blunt becomes in charge of the Cox's Bazar Division is transferred to the Sudder Station of Chittagong

Mr Arthur Omsby Brown is appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Noakhally and is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class. This cancels the orders of the 7th instant appointing Mr Brown to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Rajshahi

Mr Henry James Newbery B.A. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Bhawalpore and to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade. Mr Newbery will also officiate as Superintendent of the Central Jail at Bhawalpore during the absence on leave of Dr A. S. I. Thibudgoc or until further orders

Mr Joseph Posford Assistant Magistrate and Collector to have charge of the Cox's Bazar Division in Chittagong and to exercise the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Edward Stewart Deputy Magistrate and Deputy Collector of Kishengunge is transferred to Rymchil until further orders

Mr J. A. Craven, Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Kishengunge Division in Purneah and to exercise the powers of a Magistrate of the 2nd Class

[Government Gazette, 22nd April 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেপেটেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

০০২ R নম্বর।

নিয়োগ।

৮৭৩ সাল ৮ আশ্বিন — যুগশিলাবাদের অন্তর্গত জঙ্গ পুবে যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপিত হইয়াছে নিম্ন লিখিত মহাশয়ের তাহার কাব্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইয়াছেন।

শ্রীযুত ষড়নাথ সুশোপাধ্যায়।	শ্রীযুত বাবু বিধুজীবন বন্দ্যোপাধ্যায়।
, , , পান্ডিত্য গঙ্গোপাধ্যায়।	, , , পবেশনাথ দাস।
, , , বাসুদেব দাস।	, , , দেবী প্রসাদ সিংহ।
, , , বামোনি দাস।	

৮৭৩ সাল ৯ আশ্বিন।—আসামের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাপ্তান শ্রীযুত ড্যানস বর্নার্ড মিচেল সাহেব নিম্নলিখিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া কামরূপে অবস্থিত হইয়াছেন।

নয়নাথালীর প্রথম শ্রীযুত একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি জেমস নিউবর্ন সাহেব বি এ গৌড়দাবী মোকদ্দমার কাব্যবিধানের তাইনের ৪৪ ধারামত ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন। তিনি সেবল জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের সদর মোকাম হইতে অনুপস্থান কাশে এই ক্ষমতাক্রমে কাম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু মদীয়ার চাঁদ রাঘব বাকুড়া জিলার সুন কমিটির অনাতন মেম্বর হইবেন।

৮৭৩ সাল ০ আশ্বিন।—মুম্বাইতে ডিস্ট্রিক্ট জিলার শ্রীযুত পদোপাল দাস জিলাতে ৮৭১ সালের বঙ্গীয় ০ আইনের ৫১ ধারামতে পথকর কমিটির মেম্বর হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১২ আশ্বিন।—বাক্যযোগ্যপক্ষে শ্রীযুত এল আর টটনহাম সাহেবের অনুপস্থান কাশে অন্য আজ্ঞা না হইলে পবাস্ত্র সীমিত জ্ঞান গিওগন সাহেব বা ভূমির মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর হইয়া কাম করিবেন।

৮৭৩ সাল ৪ আশ্বিন।—শ্রীযুত বরট কর্ণিস সাহেব বি এ, মদীয়ার মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া এই জিলায় অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমায় কামের অব্যক্ততা ভাব পাঠাবেন।

মেম্বরপু বর আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস হেনরি বেনেট স্কাইন সাহেব মদীয়ার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমায় কামের অব্যক্ততা ভাব পাঠাবেন।

কলকাতার মহকুমায় কামের অব্যক্ততা ভাব প্রাপ্ত শ্রীযুত হেনরি ব্লন্ট বীমস সাহেব চট্টগ্রামের সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত অর্ধর অর্ধসি ব্রী সাহেব নয়নাথালীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর হইয়া আসিস্ট্যান্ট হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাঠিয়াছেন। শ্রীযুত ব্রী সাহেব রাজশাহীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া এই জিলায় মাসের ৭ তারিখের এই আজ্ঞা বহিত করিবেন।

শ্রীযুত হেনরি জেমস নিউবর্ন সাহেব বি এ, ভাগপুর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর হইয়া কাম করিতে থাকিবেন। ডাক্তার শ্রীযুত এল স লেথব্রিজ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকাশে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পবাস্ত্র শ্রীযুত নিউবর্ন সাহেব ভাগপুরের সদর জেমের নুপবিন্টে গুণ্টের কাম করিবেন।

আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ পসফড সাহেব চট্টগ্রামের ৩১৩ মহকুমায় কামের অব্যক্ততা ভাব পাঠিয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কাম করিবেন।

বৃষ্ণগঞ্জের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ডায়াল স্টুয়ার্ট সাহেবের অন্তর্গত কামের অব্যক্ততা ভাব পাঠিয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কাম করিবেন।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জে এ কেবল সাহেব পূর্বায়ের অন্তর্গত কামের অব্যক্ততা ভাব পাঠিয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কাম করিবেন।

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committees of Cuttack and Pooree —

Cuttack

The Commissioner of the Orissa Division
Magistrate of Cuttack
Inspector of Schools Western Circle

} *Ex officio*

Mr John Frederick Browne
Maharajah Bhagirathi Mohendra, Bahadur
Babu Annadaprosad Chose
Behari Lal Pundit
, Uchitranund Das
, Baidonath Pundit
Revd J Buckley
Dr H Cayley
Babu Dwarkinath Chuckerbutty
, Chunder Prosunno Dutt
, Coluck Chunder Bose
Mr I Craves
William Henry Maffett C un
J F Harrison

Babu Huro Chunder Chose
„ Jugomohun Roy
, Kalpuddo Banerjee
Kanoo Churn Chowdry
Koylash Chunder Ghose
„ Luckhinaram Roy Chowdry
, Mohesh Chunder Banerjee
, Peary Mohun Sen
, Radhasam Nairandra
Shub Prosad Sing
Mr John Foster Stevens
Revd C D Symonds B A
Babu Umbica Charra Roy Chowdry
Mr W Wright

Baboo Chandu Churn Banerjee to be Secretary to the Committee

Pooree

The Commissioner of the Orissa Division
, Magistrate of Pooree
, Inspector of Schools Western Circle

} *Ex officio*

Pundit Copernath Misser
Babu Cobin Chunder Mohapatra
Mr Richard Herbert Craves
Moulvi Ikram Rusool
Babu Jagannath Mahanti

Babu Kedar Lal Dutt
Pundit Mohanit Narayan Das
Babu Nund Kisoro Das
, Ramgopal Chatterjee
, Rasbehary Naik

Babu Kamdoss Chuckerbutty to be Secretary to the Committee

The 1st April 1873 — Mr John George Charles to have charge of the Moonsheegunge Division in Dacca during the absence on leave of Baboo Kisto Chunder Roy or until further orders

Mr Augustus Piver Thompson to be a Secretary to the Government of Bengal

Mr Edwin Samuel Moseley to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Beerbhoom and to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Lieutenant Colonel William Turton Fagan is reappointed to be District Superintendent of Police Rajshahye

Mr G L Harris to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gaya

LEAVE OF ABSENCE

The 11th April 1873 — Moulvi Lida Ali Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun for six months without pay in extension of the leave granted to him in orders of the 20th November last

Captain Thomas Bernard Mitchell Assistant Commissioner, is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 7th instant the day following the date of his arrival in Calcutta on return from furlough to enable him to join his appointment at Kamroop

Moulvi Syed Zanuddin Hossein Deputy Magistrate and Deputy Collector Patna, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the 11th ultimo

Assistant Surgeon Alfred Swayne Lethbridge, M D Superintendent of the Central Jail at Bhaugulpore for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

[Government Gazette 22nd April 1873]

ନିମ୍ନଲିଖିତ ସଭାସଭେରା କଟକ ଓ ପୁରୀ ଜିଲାର ସ୍କୁଲ କମିଟୀର ସେକ୍ରେଟରୀ ପଦେ ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ ।

କଟକ ।

ଡିଭିସା ଖଣ୍ଡେର କମିସନରୀ ସାହେବ
କଟକର ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବ
ପାଞ୍ଚମ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ସ୍କୁଲର ଇନ୍‌ସ୍ପେକ୍ଟର

} ଏହି ପଦୋପଲକ୍ଷେ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜନ କ୍ଲେଉଡିକ ବ୍ରୋନ ସାହେବ ।
ମହାରାଜା ଭାଗୀରଥୀ ମଞ୍ଜୁ, ଯେ ଡ୍ରବ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ଚ-ଚନ୍ଦ୍ର ଘୋଷ ।
, , ଜଗନ୍ନାଥନାୟକ ନାୟକ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ଶ୍ରୀରାମଦାସ ସାହେବ ।
, ବିଦ୍ୟାଧୀରାଜ ପଣ୍ଡିତ ।

, , ବୀରୀନାଥ ବନ୍ଦ୍ୟୋପାଧ୍ୟାୟ ।
, , କରୁଣ ଚୌଧୁରୀ ।

, , ବିଚିତ୍ରାନନ୍ଦ ଦାଶ ।
, , ଟିନାଲୀନାଥ ପଣ୍ଡିତ ।

, , କେଳାସଚନ୍ଦ୍ର ଘୋଷ ।
, , ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥନାୟକ ବାବୁ ଚୌଧୁରୀ ।

ପାଦ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜେ. ବକ୍ସଲି ସାହେବ ।

, , ଡି. ଚନ୍ଦ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ଡାକ୍ତର ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଏ. କେ. ସାହେବ ।

, , ପା. ରମୋଦୀ ସେନ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ର. ରକାନ୍ନାଥ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

, , ଶାନ୍ତୀନାଥ ନେତ୍ରୀ ।

, ଚନ୍ଦ୍ରପ୍ରସନ୍ନ ଦତ୍ତ ।

, ଶ୍ରୀରାମଦାସ ଦାଶ ।

ଘୋଷାକଚନ୍ଦ୍ର ବନ୍ଧୁ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜନ କାଟାକ୍ଟି ଆମ୍ଭ ସାହେବ ।

, ଏକ ଶ୍ରୀ ସାହେବ ।

ପାଦ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଡ. ମାହମୁଦ ସାହେବ, ବି. ଏ ।

, ଡାକ୍ତର ହେନାରି ସାହେବ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ଅ. କୁମାର ନାୟକ ଚୌଧୁରୀ ।

ଡେ. ଏ. ସାହେବ ।

ଡବଲିଉ ବାଣିଜ୍ୟ ସାହେବ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟୋପାଧ୍ୟାୟ ଡକ୍ଟର କମିଟୀର ସେକ୍ରେଟରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ।

ପୁରୀ ।

ଡିଭିସା ଖଣ୍ଡେର କମିସନରୀ ସାହେବ
ପୁରୀର ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ସାହେବ
ପାଞ୍ଚମ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ସ୍କୁଲର ଇନ୍‌ସ୍ପେକ୍ଟର

} ଏହି ପଦୋପଲକ୍ଷେ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ପଣ୍ଡିତ ଗୋ. ଶ୍ରୀନାଥ ମିଶ୍ର

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ କେଦାରନାଥ ଦତ୍ତ ।

ବାବୁ ଗୋ. ବିନ୍ଦୁଚନ୍ଦ୍ର ମା. ପା. ଏ ।

ପଣ୍ଡିତ ଗୋ. ରାମନାଥ ଦାଶ ।

, ଡି. ଚାନ୍ଦ ବ. ଟି. ଶ୍ରୀରାମ ସାହେବ ।

, ବାବୁ ଚନ୍ଦ୍ର କାଶ୍ୟାପ ଦାଶ ।

ମୌଳୀ କବି ସ. ବ. ସୁଲ ।

, , ରାମଗୋପାଳ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

, ବ. ବ. ଉପାଧ୍ୟାୟ ଗୋ. ଶ୍ରୀନାଥ ।

, , ବାସନ୍ତେହାରୀ ନାୟକ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ ରାମନାଥ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ଡକ୍ଟର କମିଟୀର ସେକ୍ରେଟରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ।

୧୮୭୩ ସାଲ ୫ ଆପ୍ରିଲ ।—ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ବାବୁ କୁଞ୍ଜଚନ୍ଦ୍ର ବାସେର ଛୁଟିପ୍ରସ୍ତୁତ ଅନୁପସ୍ଥାନକାଳେ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଅନ୍ୟ ଆଜ୍ଞା ନ ହେଉଥିବାରୁ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜାନ. ଡବ୍ଲିଉ ଚାର୍ଲସ୍ ସାହେବ ତାଙ୍କର ଅଧିକାର ମୁନାଶାଗଳ୍ପ ସହକାରୀ କର୍ମର ଅଧ୍ୟକ୍ଷତା ତାର ପାଇବେ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଆଗଷ୍ଟିନ ରିବର୍ସ ଭାମସନ ସାହେବ ବନ୍ଦୁକେଶରୀ ଗବର୍ଣ୍ଣମେଣ୍ଟର ସେକ୍ରେଟରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଏଡ଼ୱାର୍ଡ୍‌ସ ସାମୁଏଲ ମୋସଲି ସାହେବ ବୀରଭୂମିର ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଓ କାଲେକ୍ଟର ସାହେବର ଆସି-
ଫାନ୍ଟ ହେବା ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ଆହର୍ଷ୍ଟ ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଓ ଡେପୁଟି କାଲେକ୍ଟରଙ୍କ କର୍ମ କରିବା ଥାକିବେ ।

ଲେଣ୍ଟେନେଣ୍ଟ କର୍ନେଲ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଉଲିଭର ଟର୍ଟନ କେଗାନ ସାହେବ ରାଜନାଥୀର ପୋଲିସର ଡିଭିଜନ୍‌ର
ସୁପରିଣ୍ଡେଣ୍ଡେଣ୍ଟର ପଦେ ପୁନର୍ବାର ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ ।

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଜି. ଏଲ. ହାର୍ଡିନ ସାହେବ ଗରାଡେ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀର ଆହର୍ଷ୍ଟ ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଓ ଡେପୁଟି କାଲେକ୍ଟର
ହୁଅନ୍ତୁ ।

ଛୁଟି ।

୧୮୭୩ ସାଲ ୧୫ ଆପ୍ରିଲ ।—ସାରଣେ ଡେପୁଟି ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଓ ଡେପୁଟି କାଲେକ୍ଟର ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ମୌଳବୀ କେଦା
ଆଲୀ ଗତ ନବେମ୍ବର ମାସର ୨୫ ତାରିଖର ଆଜ୍ଞାମତେ ସେ ଛୁଟି ପାମ୍ ଭବିଷ୍ୟତରେ ବେଳେ ଛଅ ମାସ ଛୁଟି
ପାଇବେ ।

ଆସିଫାନ୍ଟ କମିସନର କାମ୍ପାନ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଭାମସ ବର୍ନାର୍ଡ୍ ମିଚେଲ ସାହେବ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଛୁଟିହେତୁ ପ୍ରତ୍ୟ
କ୍ଷମ କରିବା ଏହି ମାସର ୬ ତାରିଖେ କଲିକତାସ ପଞ୍ଚାଙ୍ଗବାଦେ କାମରୁପେ ଆପଣ କର୍ମ ପୁନର୍ବାର ହେ କରିବା
ପାରିବାର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ୭ ତାରିଖ ଅବଧି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉପକରଣ ଛୁଟି ପାଇବେ ।

ପାଟନାର ଡେପୁଟି ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ଓ ଡେପୁଟି କାଲେକ୍ଟର ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ମୌଳବୀ ଟି. ଟି. ମୁହମ୍ମଦ ହୁସେନ ସିବିଲ
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀକର ଛୁଟିର ବିଧି ୧୮ ଥାବାମତେ ୨୩ ମାସର ୧୧ ତାରିଖ ଅବଧି ଏକ ମାସ ଛୁଟି ପାଇବେ ।

ଭାଗଲପୁରର ମଦର ଗେଲେର ସୁପରିଣ୍ଡେଣ୍ଡେଣ୍ଟ ଆସିଫାନ୍ଟ ଡିଭିଜନ୍‌ର ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଆଲଫ୍ରେଡ୍ ସୋସେଲ
ଲେକ୍ଟର ସାହେବ, ଏମ. ଡି. ସି. କାର୍ଯ୍ୟକାରୀକର ଛୁଟିର ବିଧି ୧୮ ଥାବାମତେ ତିନି ମାସ ଛୁଟି ପାଇବେ ।

[ଗବର୍ଣ୍ଣମେଣ୍ଟ ଗେଜେଟ । ୧୮୭୩ । ୨୨ ଆପ୍ରିଲ ।]

The 15th April 1873—Mr C A S Bedford Extra Assistant Commissioner Rajmehal for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

In modification of the orders of the 20th ultimo Lieutenant Colonel Arthur Elderton Officiating Cantonment Magistrate of Dum Dum is allowed one month's leave of absence from the 2nd idem under Section 18 of the Civil Leave Code

Baboo Kristo Chunder Roy Deputy Magistrate and Deputy Collector of Moonshee gunge for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 9th April 1873—The Lieutenant Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr R S T MacLwen of his appointment as a Municipal Commissioner for the Suburbs of the Town of Calcutta

The 10th April 1873—Captain Thomas Bernard Mitchell Assistant Commissioner Assam reported his return to Calcutta from furlough on the 6th instant

The 12th April 1873—Mr Robert Parry of the Bengal Educational Service reported his departure from India on leave of absence on the 20th ultimo

Dr I V B Webber reported his departure from India on furlough on the 3rd ultimo

The 14th April 1873—Mr Frederick Hubert McLaughlin es reported his departure from India on furlough on the 2nd instant

The 15th April 1873—The services of Surgeon John Elliot Civil Surgeon of Howrah, are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department

ERRATUM

The 14th April 1873—In the orders of the 11th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, regarding the Monghyr District School Committee—

<i>For</i>	<i>Read</i>
Babu Aaghore Nath Mookerjee,	Babu Aaghore Chunder Mookhopadhyay

H L DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

GENERAL DEPARTMENT

Calcutta, the 10th April 1873

THE Lieutenant Governor has proposed to the Government of India the establishment of parallel lines of promotion in the executive and judicial branches of the covenanted civil service in Bengal. His Excellency in Council has provisionally accepted this proposal, and has now, subject to the sanction of the Secretary of State, approved of the following proposals of the Lieutenant Governor, viz—

- 1 That Judges, including Additional Judges, shall be classified in two grades—those in the first grade, up to the number of fifteen, drawing each a salary of Rs 2,500 a month, and the remainder in the second grade a salary of Rs 2,000,
- 2 That Magistrate Collectors shall be classified in two grades, with salaries fixed at Rs 2,250 and (for the present) Rs 1,800, respectively
- 3 That effect shall be given at once to the proposed scheme, so far that as funds become available, from the reduction in the salaries of the Judges on the occurrence of vacancies, the pay of some of the Magistrate Collectors may be raised to Rs 2,250, whilst fresh promotions which would hitherto have been made to the existing first grade on Rs 1,916, shall now be made to a salary of Rs 1,800 only, the difference being used to raise the salaries of officers now drawing Rs 1,500 to the same rate of Rs 1,800

The Lieutenant Governor desires it to be clearly understood that all promotions, substantive or acting, which may be made to the different grades of Judges or Magistrate Collectors from this date up to the time when the

[*Government Gazette, 22nd April 1873*]

১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।—রাজমহলের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত সি এ এস বেডফোর্ড সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

গত মাসেব ২৫ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর কবিয়া এই আজ্ঞা হইল। দমদমা সেনানিবেশের একটি মাজিস্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট কর্নেল শ্রীযুত আর্থর এলডবটন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবামতে এই মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুনশীগঞ্জের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ খাবামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ আপ্রিল।—শ্রীযুত আর এন টি মাকিইউয়েন সাহেব কলিকাতার শাখানগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদ ত্যাগ করণার্থে যে প্রার্থনা করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গৃহীত করিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১০ আপ্রিল।—আসামের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত ডামস বর্নগার্ড মিচেল সাহেব এই মাসেব ৬ তারিখে নিযমিত ছুটি হইতে কলিকাতায় প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ২ আপ্রিল।—বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের শ্রীযুত ববর্ট পাবি সাহেব ছুটি লইয়া ১৩ মাসে ২০ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত এফ বি বি, ওয়েবর সাহেব নিযমিত ছুটি লইয়া গত মাসেব ৩ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ আপ্রিল।—শ্রীযুত ফেড্রিক হিউনট মাকলখলিন সাহেব সি, এস, এই মাসেব ২ তারিখে নিযমিত ছুটি লইয়া ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল।—হাবডার সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত জাম এলিয়ট সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ৪ আপ্রিল।—মুন্সের জিলার স্কুল কমিটি বিষয়ক গত ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসেব ২৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তদ্ব্যয়

‘ শ্রীযুত বাবু অঘোব নাথ মুখোপাধ্যায় এই নামের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু অঘোব চন্দ্র মুখোপাধ্যায় পাঠ করিতে হইবে।

এচ এন ডাম্পিয়ন

বঙ্গদেশে গবর্নমেন্ট সেক্রেটারী

নিজ্ঞাপন।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

কলিকাতা। ১৮৭৩ সাল ৫ আপ্রিল।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিকট বঙ্গদেশের চিহ্নিত সিবিল সর্বিসের একসেকটিব ও জুডিশিয়াল শাখার কর্মকাবকদের সমভাভাবে উচ্চপদ প্রাপণের নিয়ম স্থপন করিবার প্রসঙ্গ করিয়াছেন। যন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব নিযমাধীনে এই প্রস্তাব গ্রাহ্য করিয়াছেন এবং শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিম্নলিখিত প্রস্তাবে সম্মত হইয়াছেন।

১। জজ ও জুডিশিয়াল জজ সাহেবেরা দুই শ্রেণী বদ্ধ হইবেন। পঞ্চদশ জনপধ্যস্ত প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়া প্রত্যেক জন মাসে ২৫০০ টাকা ও অন্যেরা দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ২০০ টকা বেতন পাইবেন।

২। মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবেরা দুই শ্রেণী বদ্ধ হইবেন। প্রথম শ্রেণীর ২২৫০ টাকা বেতন অবধারিত হইবে। দ্বিতীয় শ্রেণী এইক্ষণকর নিযমিত ৮০০ টাক বেতন পাইবেন।

৩। প্রস্তাবিত নিয়ম এই বিধিতে একেবারে প্রচলিত হইবে, অর্থাৎ জজ সাহেবদের কোন পদশূন্য হইলে সেই পদের বেতন ন্যূন হওয়াতে যে টকা বাঁচবে তাহা হইতে কএক জন মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদের বেতন ২২৫০ টাকা পর্যন্ত বৃদ্ধি করা যাহবে আর হতিপূর্বে যাহারা উচ্চপদে ভার্তি হইয়া এইক্ষণকর প্রথম শ্রেণীর ২২৫০ টাকা পর্যন্ত বেতন পাইতেন তাহারা মাসে কেবল ১৮০০ টাকা পর্যন্ত বেতন পাইবেন। ইহাতে যেটাকা বাঁচে তাহা লইয়া, যে কার্যকারকদের ৫০০ টকা বেতন আছে তাহাদের সেই ৮০০ টাকা পর্যন্ত বেতন বৃদ্ধি হইবে।

২। এই তারিখ অবধি শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের আজ্ঞা যত কাল না পাওয়া যায় ততকাল নামা শ্রেণীর জজ ও মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদিগকে নিদারিতরূপে কি একটি রূপ উচ্চপদ প্রদান করা গেলে তাহা শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় করা

orders of the Secretary of State may be received, will be conditional on the approval of the Secretary of State, and that any increase to the pay of Magistrate Collectors whom His Honor may select for promotion in the meantime must be refunded if that approval be withheld.

The judicial appointments on Rs 2,500 and Rs 2,000 will be designated Judgeships of the 1st and 2nd grade respectively and, so long as the arrangements are in a state of transition, for the sake of convenience the executive appointments on Rs 2,250, Rs 1,916, Rs 1,800 or Rs 1,500 respectively, will be styled Magistrate Collectorships of the 1st, 2nd, 3rd, and 4th grades respectively.

At the present moment two Judgeships are vacant owing to the promotion of Mr Rivers Thompson and to the retirement of Mr W Lucker, and an Additional Judgeship owing to the retirement of Mr Pepper. His Honor is pleased to make the following appointments —

Mr J M Lewis to be District and Sessions Judge of Bancoorah in the second grade. Mr Lewis will however, continue to officiate as District and Sessions Judge of Bhargulpore in the 1st grade.

Mr A J R Bunbridge to be Additional Judge of Jessore and Backergunge in the second grade of Judges. Mr Bunbridge will continue to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad in the first grade.

Mr H T Prinsep to be District and Sessions Judge of Dacca in the second grade. Mr Prinsep will continue to act as District and Sessions Judge of Hooghly in the first grade.

Mr A Abercrombie to be District and Sessions Judge of Mymensing in the first grade.

Mr S H C Taylor, District and Sessions Judge of Beerbhoom, to be in the second grade of Judges.

Mr W Cornell Officiating Judge of Bancoorah to officiate in the second grade of Judges.

Mr A B Falcon Officiating Additional Judge of Backergunge Jessore, and Furraddpore to officiate in the second grade of Judges.

Mr C B Garrett Officiating Judge of Dacca, to officiate in the second grade of Judges.

The following officers to be Magistrate Collectors of the first grade —

Mr W Lett Robinson	Magistrate and Collector of Dinagepore
, A V Palmer	„ „ „ of Gva
„ G N Barlow C S I	„ „ „ of Monghyr
, S C Bayley,	„ „ „ of Patna
, H Hankey,	„ „ „ of Moorshedabad

Messrs Barlow, Bayley and Hankey, will continue to officiate as Commissioners of the Bhargulpore, Patna and Chittagon, Divisions, respectively.

The following officers will officiate as Magistrate Collectors of the first grade, *vide* Messrs Barlow, Bayley, and Hankey —

Mr V Taylor	Magistrate Collector of Bhargulpore
„ J H Reynolds B A,	„ „ „ of Mymensingh
„ I M Halliday,	„ „ „ of Sirhoot

The following officers to be Magistrate Collectors of the districts shown against each in the fourth grade —

Mr H L Harrison,	Magistrate Collector of Midnapore
, A Smith,	„ „ „ of Jessore
, A C Mangles	„ „ „ of Noakhally but to continue to act in Patna
, J Monro,	„ „ „ of Rungpore, but to continue to act as Deputy Collector of Customs

Mr H L Harrison will continue to act as a Magistrate Collector of the second grade.

যাইবে। ইতিমধ্যে মান্যবর সাহেব যে মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদ্বিগকে উক্ত পদে নিযুক্ত করণার্থে মনোনীত করেন ত্রীমুখ স্টেট সেক্রেটারী সাহেব অনুমোদন না করিয়া তাহাবদেব বেতনের বর্দ্ধিত অংশ ফিবিয়া দিতে হইবে।

যে জজ সাহেবেবা ২৫০০ টাকা ও ৩০০০ টাকা বেতনের পদে নিযুক্ত হন তাঁহারা প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর জজ বশিষ খ্যাও হইবেন। এর ডক সকল নিম্নমানক লিখিত রূপে অবস্থানিত না য ৩ত কান ২২৫০ টাকা কি ৯৯ টাকা কি ৮০০ টাকা ১০০ টাকা বেতন যখন এর সকটিন কন্মে নিযুক্ত হন তাঁহারা স্ত্রীদিগার জন্ম) কামশ প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় কি চতুর্থ শ্রেণীর না ৩ স্ট্রেট কালেক্টর নামে খ্যাও হইবেন।

এরূপে ত্রী ডাবলউ ডাবলউ সাহেব উক্ত পদে নিযুক্ত হইতে ও ত্রী ডাবলউ টক সাহেব কন্ম খ্যাও করাতে ত্রী ডাবলউ পদ খানি হইয়াছে ও ত্রী ডাবলউ সাহেব কন্ম ও া কবাতে অ ডিশ্যানল জজের একটা পদ খানি হইয়াছে। মান্যবর সাহেব নিম্নলিখিত নাম যা করিয়াছেন।

শ্রীমত জে এম সোমস সাহেব বীকডাব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন। কিন্তু তিনি তা পূর্বের প্রথম এগে ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীমত এ জে আব বেনব্রি সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া যা হসব ও ব করণের আ ডিশ্যানল জজ হইবেন। তিনি পুরাশদাবাদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীমত এচ টি প্রিনসেপ সাহেব চাকার দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন। তিনি হুগলীর প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কন্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীমত এ আবক্রিশ সাহেব মনুসি হেব প্রথম শ্রেণীভুক্ত ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন।

বীকডাবের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ শ্রীমত এম, এচ সি টেলর সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

বীকডাব একটি জজ শ্রীমত ডবলউ কর্নেল সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্ম করিবেন।

বাকরাঙ্গ ও যশোচর ও ফরিদপুরের একটি আ ডিশ্যানল জজ শ্রীমত এ বি ফানকন সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্ম করিবেন।

চাকার একটি জজ শ্রীমত সি বি গাবেট সাহেব জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত সাহেবেবা প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।—

দিনাজপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডবলউ ল এফ বাবিনসন সাহেব।

গাব এ এ বি পামর সাহেব।

মুন্সেপুরের এ এ জি এন বাবলো সাহেব সি এম জি।

পাটনার এ এ এম সি বেলি সাহেব।

মুরাদাবাদের এ এ এচ শাহ ম হেব।

শ্রীমত বাবলো সাহেব ও বেলি সাহেব ও হাকি সাহেব ভাগলপুর ও পাটনা ও চট্টগ্রাম এণ্ডের বশিষ্যনবেব কন্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীমত বাবলো সাহেবের ও বেলি সাহেবের ও হাকি সাহেবের পবিবর্ত্তে নিম্নলিখিত সাহেবেবা প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট, কালেক্টরের কন্ম করিবেন।

ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেট কালেক্টর শ্রীমত বি টেলর সাহেব।

ময়মনসি হের এ এ এ জে এচ বেনলডস সাহেব বি এ।

ত্রিভূতের এ এ এ এফ এম হালিডে সাহেব।

নিম্নলিখিত সাহেবেবা আপন নামেব পাঞ্জলিখিত জিনার চতুর্থ শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।

শ্রীমত এচ এল হারিসন সাহেব মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট কালেক্টর হইবেন।

,, এ স্মিথ সাহেব যশোহরের এ এ

,, এ মাদলস সাহেব নওয়াখালির এ এ কিন্তু পাটনার কন্ম করিতে থাকিবেন।

,, জে মনরো সাহেব বঙ্গপুরের এ এ কিন্তু কটমের ডেপুটি কালেক্টরবেব কন্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীমত এচ এল হারিসন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট কালেক্টরবেব কন্ম করিতে থাকিবেন।

Mr F. Jones Junior Superintendent of Survey, to be Senior Superintendent of Survey (ranking with a Collector Magistrate of the 4th grade)

ORDER—Ordered that a copy of this resolution be forwarded to all Commissioners of Divisions for information and communication to all executive and other concerned officers other than Judges in their respective divisions Also to the High Court and to all Judges

H. L. DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION
CENTRAL DEPARTMENT
SECTION I

Calcutta the 15th April 1873

1. The appended lists of candidates who have been passed at the recent Native Civil Service Examination are published for general information

2. The Lieutenant Governor has this time been very liberal in admitting as qualified for the higher grade of appointments candidates who gave evidence of practical ability even though they fell a little short of full pass marks. The Government wished to have a sufficient number of passed men to choose from for present requirements. Higher grade appointments cannot however at once be provided for all the men who are declared qualified for that grade and those who do not at once obtain higher grade appointments are recommended to accept lower grade appointments and to try to work themselves up since so far as examination goes they are declared to be qualified for the higher grade

3. The Lieutenant Governor has admitted as qualified for the higher grade a few candidates who did not possess the qualification of Government service or university degree required for the higher grade of appointments. The men so peculiarly admitted are those who have done particularly well in the recent examination. For the rest such candidates as did not possess the necessary qualifications and yet have passed the examination are declared to be qualified for the higher grade after serving one year in the lower grade of appointments

4. Of the sub-deputies who have been appointed in the Burdwan, Rajshahy, Dacca, Chittagon, Patna and Bhawalpore divisions during the last eight months only Tal Zama Khan of Chumprun, Karamat Hossein of Gya appeared for the Native Civil Service Examination though all appointments to temporary sub-deputyships had been made subject to passing the prescribed examination and they did not pass. The Lieutenant Governor desires that each sub-deputy may now be informed that if returned he will be required to pass. His Honor leaves it to the discretion of Commissioners to retain during the present year any sub-deputies who may have been appointed in 1872-73, and who may be really efficient men

5. Candidates who have passed for the higher grade of appointments will not be required to pass any further examination unless they become Deputy Magistrate in which case they will be liable to the higher standard departmental examination. Having passed the Native Civil Service Examinations they will be exempt from the lower standard departmental test

6. Certificates as provided by rule 21 of the Notification of the 6th July, will be given to the successful candidates on application at the Bengal Office. Candidates can obtain their certificates either by personal application, or by written application forwarded through the Principal of the Hooghly, Dacca or Patna College or through the Magistrate of the district where the candidate may be residing

[Government Gazette of 2nd April 1873]

জীবনী কার্যের জুনিয়র সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত এক জোস সাহেব জীবনী কার্যের সিনিয়র সুপারিন্টেন্ডেন্টে হইয়া চতুর্থ শ্রেণীর কালেক্টর বাজিষ্ট্রেটের সমান বেণীভুক্ত হইবেন।

নানা দেশখণ্ডের একসেকিটির কম্বকারদের ও অশিক্ষিত হইয়া সকল কার্যকারক জ্ঞানার্থে ও তাহ বদিকার জ্ঞান কাম্বাবানি বস্ত্র এই নিষ্কারের এক কেতা সের সকল খণ্ডের কাম্বান সাহেবের নিকট এবং হই কোর্টের ও সকল জজ সাহেবের নিকট পাঠানোর তাহা হইবে।

এচ এল ডাপার
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে সেক্রেটারী।

নির্দেশনা ।
জেনারেল ডিপার্টমেন্টে
B. ২।

কলিকাতা। ১৭৩ সাল ৫ অপ্রিল।

সম্প্রতি এদেশীয় সিনিয়র স বিসমর যে পরীক্ষিত হইয়া তাহার পদাকাঙ্ক্ষিত যে বর্ণিত ৬৩ হইয়াছেন তাহা দেব নামনির্দেশ সাহায্যের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা হইতেছে।

১। পদাকাঙ্ক্ষিত। যত অল্প পাই সম্পূর্ণ পদ উত্তীর্ণ হইয়াছেন বনিয়া জ্ঞান হই এইবার কএক জন ৩৩ ন পা লেভ কম্ব করিব বক্ষমতার প্রমাণ দেখাইবারে শ্রীযুত সেন্টেনেন্টে গবর্নর সাহেব প্রমাণ প্রকাশ পূর্বক তাহার দিক ৩৩৩৩৩ শ্রেণীর পদ নিযুক্ত হইবার যোগ্য বনিয়া গ্রাহ্য করিয়াছেন। এতক্ষণ কম্বকারদের প্রমাণ হইয়াছে যাচারদের মধ্যস্থত্রে সেই কম্বকারক দিগকে নোনীও কবা যাঠিও পাবে নামে উপ ক্রম থাক এবং উত্তীর্ণ ব্যক্তি দিগকে পাইতে চাহিলেন। কিন্তু ৩৩৩ পদ যোগ্য বনিয়া য তাহার দিক প্রকাশ করা গেল তাহারদের সকলকেই এতক্ষণে সেই উচ্চতর পদ দেওয়া গাইতে পারিবেন না। ও যাচার কেবল ৩৩৩৩৩ পদ প্রাপ্ত না হইয়া দিক নিম্ন ব পদের কম্ব গ্রহণ করিতে পবাস দেওয়া যা হইতে। পরীক্ষিত সম্পূর্ণ তাহা দিগকে ৩৩৩৩৩ শ্রেণীর কম্ব পাইবার যোগ্য প্রমাণ হইতে তাহার পরিশ্রম করিয়া সেই কম্বের আশা উপরুক্ত হইল।

২। ৩৩৩৩৩ শ্রেণীর পদ পাইবার জন্য পূর্বের ব মেন্টের কেন কর্মে নিযুক্ত ব্যক্তি কি উত্তীর্ণ হইয়া কান উপাধি প্রাপ্ত হইয়া আবশ্যিক, এই যে নিম্ন প্রকাশ হইয়াছিল কএক জন পদ ক উত্তীর্ণ সেই নিম্নমানুষিক কম্ব ন করিলেও এবং উপাধি প্রাপ্ত না হইলেও শ্রীযুত সেন্টেনেন্টে গবর্নর সাহেব তাহার দিক ৩৩৩৩৩ পদের যোগ্য বনিয়া গ্রাহ্য করিয়াছেন। সম্প্রতি যে পরীক্ষিত হই যাছিল তাহার বিপরীতমতে উত্তম উত্তর দেওয়া প্রযুক্ত তা দিগকে সেই প্রকারে প্রাণ্য করা যাইতে। অন্য যে পদাকাঙ্ক্ষিত। উক্ত প্রকারে কম্ব না করি ও উপাধি প্রাপ্ত না হইবে ও পরীক্ষিত ৩৩৩ হই হইছেন তাহা এক বৎসর নিম্নতর শ্রেণীর পদে কর্ম করিলে পব উচ্চতর শ্রেণীর পদে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন বনিয়া প্রকাশ হই হইছে।

৩। যাচার কিসৎকালের নিমিত্ত সব শ্রেণীর পদে নিযুক্ত হই নিষ্কারিত পরীক্ষার সম য উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষায় নিযুক্ত হইলেন এত মন্তের নিম্ন দিকি ও গত অতন সব ব শ্রেণীর সব ডেপুটী কম্বকারকে বন্ধন ও বাজা পী ও ঢাকা ও উত্তীর্ণ ও পাঠনা ও গণপূর হইতে নিবন্ধ হইলেন তাহারদের মধ্যে কেবল চাম্প বনের লান জামা এবং গবর্নর ৩৩৩৩৩ এদেশীয় সিনিয়র সব বিসমর পদাকাঙ্ক্ষিত উপস্থিত হইলেন তাহার উত্তীর্ণ হই নাহা— ইফলো শ্রীযুত সেন্টেনেন্টে গবর্নর সাহেব সব ডেপুটী এতোক জন কম্বকারকে ই কবা অবগত হইতে চাহিল যে তাহার দিককে কর্মে রাখা গেলে উত্তীর্ণ হইতে হইবে। যে সব শ্রেণীর কম্বকার কেবল ৩৩৩৩৩ সালে নিযুক্ত হইয়াছেন ও ৩৩৩৩৩ মতে কম্বা। তাহা লোক অ ন শ্রেণীর সেন্টেনেন্টে গবর্নর সাহেব করিয়ানর সাহেবের প্রত আপনর বিবেচনায় সেই ব্যক্তির দিক ৩৩৩৩৩ বৎসর কম্ব বা হাত অসমতি প্রদান করিয়াছেন।

৪। যে দিকাকাঙ্ক্ষিত ৩৩৩৩৩ শ্রেণীর পদের নাম উত্তীর্ণ হইয়া পদীয় জাষ্ট্রট না হইলে তাহ ব দর আর কোন পদাকাঙ্ক্ষিত উত্তীর্ণ হইবার আশা থাক নাহা। ৩৩৩৩৩ শ্রেণীর কম্বকারকে ৩৩৩৩৩ কক্ষিত পরীক্ষা দিতে হইবে। ও দিক সাহেব ব দর পদীয় উত্তীর্ণ হইয়া প্রযুক্ত এই কম্ববিভাগের নিম্নতর বক্ষিত পরীক্ষিত হইতে তাহা নিযুক্ত হইলেন।

৫। যে পদাকাঙ্ক্ষিত উত্তীর্ণ হইয়াছেন বঙ্গাল আফসে প্রার্থনা করি ব তাহা ৩৩৩৩৩ জ্ঞান হই জ্ঞাপনপত্রের ২১ বিধিতে সাটীফিক পাইবেন। তাহার নিজে প্রার্থনা করি ব ৩৩৩৩৩ পাঠতে পারিবেন কিম্বা প্রার্থনা পত্র লিখিয়া জ্ঞানীয় কি তাহা কি পাঠনার মাসেজে তাহা ব দর দিক কি বা যে জিলার বাস বনিয়া থাকেন সেই জিয়ার বাজিষ্ট্রেট সাহেবের দর পাই ব সাটীফিক পাইতে পারিবেন।

List of Candidates at the Native Civil Service Examination of 1873 who, having submitted the necessary certificates of character, health and ability to write or speak have been examined and declared to have passed the tests necessary to qualify them to hold appointments

Class I—Candidates who are admitted as eligible to hold appointments of the higher grade on Rs. 100 a month and upwards —

Bipin Chandra Moolerjee	Chunder Coomar Dutt
Lal Bahadur Shastri	Aushootosh Cupto
Lala Jambhaji Prasad	Anoda Pershad Pottack
Purno Chunder Roy	I am Churn Tal
Khetter Gopal Das	Komul Nath Ghose
Sant Prasad	Chunder Churn Bose
Mohun Chunder Ghose, B.A.	I u Churn Ghose B.A. LL.
Nohn Chunder Roy	* Sher Ali
Mohannuloo Cupto B.A.	C. A. Baptiste
Gomisunder Das	* Mahomed Sobhan Hydar
Kosomoy Dutt	J. McE. Smith
Chunder Narain Cupto B.A.	Mohendro Chunder Mozoomdar B.A.
Jogut Chunder Roy	Beharilal Mitter B.A.
G. M. Ghose	Cour Mohun Bysack
Kajonoo Coomar Dutt	Shohit Siler Dutt
Olhoy Coomar Chatterjee	Jogendro Nath Cupto
Nilmony Coomar	I. J. Mendel
Cungh Nath Roy	Cobind Chunder Bysack B.L.
Sham Lal Chowdhry	Gurindro Nath Chatterjee
Tarini Lal Chowdhry	Aushootosh Sircar
Rohoo Nundun Prasad	Deno Nath Dey
Novin Krishna Banerjee	Anoda Pershad Sen
G. A. Tommer M.A.	Jogut Chunder Some
* Athu Hoessein	Sham Churn Das
Radhakant Banerjee	Syed Zil'er Hoessein
* Mahomed ul Nobi	* Syed Suleel Ali
Jogendro Nath Sen	Imlal Chunder Pannerjee
* Sulmut Ally	* Shal Azad Baksh
Soojee Coomar Sen	Kastoorce Lall
A. Chatterji	Dwaila Persad
Shohit Bhun Dutt B.A.	Jogendro Nath Roy
Mohit Chunder Sen B.A.	Indir Beharce
Brojo Mohun Roy	C. N. Banerjee
Umakanto Das	Debnath Ghose
Pran'ishna Roy	Herrilal Biswas
Koyla Chunder Bose	Opendra Chandra Mozoomdar
Kri to Coomar Sen	Olhoy Coomar Bose

Class II—Candidates who have passed the tests necessary for the higher grade of appointments but who are not eligible for such appointments till after at least one year's service in the lower grade —

* Khyrat Ahmed	* I azoollah Khan
* Mohamed Nussiru Ideen	Berhamdeo Narain
Sham Churn Mitter	Jodu Nath Dass
* Mahomed Saifut Huq	Bhoobutty Churn Bhattacharjee
Bunoo Behary Buxce	Ram Anoooho Naram
* Abdool Rezzil	Shama Churn
Benode Behary Sircar	Nundjee
* Fuzloor Rohomun	Chunder Coomar Mitter
Poolin Chunder Suwal	Pranishen Das
Borodais Bose	Dimesh Persad

১৮৭৩ সালের এদেশীয় সিভিল সরবিলের পরীক্ষার যে ব্যক্তিবর্গ প্রয়োজনমতে সদাচারের ও সুস্থশরীরের ও ঘোড়ার চাড়বার কি হাঁটিবার ক্ষমতার সর্টিফিকেট দেখাইয়া পরীক্ষিত হইয়া পদ প্রাপণের উপযুক্ত কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ হইলেন তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিত পত্র ।

প্রথম শ্রেণী ।—যাহাব্যাসে ০০ টাক ও তদূর্ধ্ব বেতনের উচ্চতর শ্রেণীর পদ পাইবার যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য হইয়াছেন তাহাদের নাম এইঃ ।

বিপিনবেরহাণী মুখোপাধ্যায়
 রাধাশ্যাম সি হ
 লাল ভানসী প্রসাদ
 পূর্ণচন্দ্র বাব বি, এ
 ক্ষেত্রগোপাল রাব
 সনৎ প্রসাদ
 মহিমচন্দ্র ঘোষ, বি, এ,
 মবীনচন্দ্র বাব
 মহানন্দ গুপ্ত, বি, এ
 গৌরীশঙ্কর বিশ্বাস
 বসন্ত দত্ত
 চন্দ্রনাথবাব গুপ্ত, বি এ
 অক্ষয় বাব
 জি এম গ্রেগরি
 ব্রজনীকুমার দত্ত
 অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়
 নিলমণিকুমার
 গঙ্গানাথ বাব
 শ্যামাপদ চেধুবী
 ভাবিনীলাল চৌধুরী
 বসুন্দর প্রসাদ
 মদীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়
 জি এ লরিমস এম, এ
 আতার হুসেন
 বাপাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়
 ম মদন নবী
 যোগেন্দ্র নাথ সেন
 সালামৎ আলি
 সুয়াকুমার সেন
 এ ক্রিষ্টিয়ান
 শশীভূষণ দত্ত, বি এ
 মহেশচন্দ্র সেন, বি এ,
 ব্রজমোহন বাব
 উমাকান্ত দাস
 প্রাণকৃষ্ণ বাব
 কৈলাসচন্দ্র বসু
 কৃষ্ণকুমার সেন

চন্দ্র কুমার দত্ত
 আশুতোষ গুপ্ত
 ভরদ্বাজপ্রসাদ পাঠক
 বামচরণ লাল
 কমলনাথ ঘোষ
 চণ্ডীচরণ বসু
 রাইচরণ ঘোষ, বি এ, ও এল, এল
 শের আলি
 জি এ বাপটিম্ভে
 মহম্মদ সোবান হযরত
 টি মাকেন্দ্র স্মিথ
 মহেশচন্দ্র মজুমদার বি এ,
 বেহু লিলাল মিত্র বি, এ,
 গৌরমোহন বসাক
 শশীশিখর দত্ত
 যোগেন্দ্র নাথ গুপ্ত
 টি জে মেশিন
 গোবিন্দ চন্দ্র বসাক, বি এল,
 গীতাজনাথ চট্টোপাধ্যায়
 আশুতোষ সবকার
 দীননাথ দে
 ভরদ্বাজপ্রসাদ সেন
 জাচ্চন্দ্র সোম
 শ্যামাচরণ দাস
 টি বদ জাকব হুসেন
 টি বদ সাদক আলি
 উমেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়
 শেখ আজাদ বকুল
 কস্তুরী লাল
 ধানকাপ্রসাদ
 বা চন্দ্র নাথ বাব
 হরপ্র বিহাবী
 সি এন বন্দ্যোপাধ্যায়
 দীননাথ ঘোষ
 হীলাল ব বিশ্বাস
 উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার
 অক্ষয় কুমার বসু

দ্বিতীয় শ্রেণী ।—যে ব্যক্তিবর্গ উচ্চতর শ্রেণীর পদের উপযুক্ত কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়া য়ানকাল্পে এক বৎসর নিম্নতর শ্রেণীতে কর্ম না করিলে সেই উচ্চতর পদে নিযুক্ত হইবেন না তাঁহাদের নাম এইঃ ।

ধসবৎ আচন্দ্র
 মহম্মদ নসিরুদ্দীন
 শ্যামাচরণ মিত্র
 মহম্মদ সেরাজুল হক
 বহু বিহাবী বকশী
 আনজুন বেজাক
 বিনোদ বিহারি সবকার
 কজলুবরহমান
 পুলিন চন্দ্র সার্বাজ
 ববদামাস বসু

ফ ইফ্রা খাঁ
 ব্রহ্মদেব নারায়ণ
 হরু নাথ দাস
 ভগবতী চরণ বন্দ্যোপাধ্যায়
 বামানুজ নাথবাণ
 শ্যামাচরণ
 নন্দ জী
 চন্দ্র কুমার মিত্র
 প্রাণকৃষ্ণ দাস
 দামেশ প্রসাদ

Hem Chunder Mitter
Rajkhoru Nandan
Cogan Chunder Chatterjee
Shoshee Bhushan Sen

Jadu Nath Sutar
Ial Mohun Shome
Nobin Krishna Banerjee
Radha Kishore Sett

Class III — Candidates who are admitted as eligible for the lower grade of appointments —

Banomal Toramandal
Kailas Chunder Chatterjee
Abinash Chunder Bhattacharya
Bepin Behary Toramandal
Deno Nath Chuckerbutty
Cris Chunder Sircar
Hem Chunder Bhattacharya
Kailash Behary Dutt
Hurho Nath Chatterjee
Nilmony Banerjee
Lodov Nath Mookerjee
Shama Churn Dutt
Abul Hossein
Hurri Mohun Dutt
Shurut Chunder Das
Abinash Chunder Bhattacharya
Ram Dyal Chuckerbutty
Nilamber Pal
Bhupwan Chunder Bose
Jitokev Nath Shaha
Ram Soonder Bhal
Jogendro Chunder Bhattacharya
Oliver Coomars Chatterjee
Bhowani Shahoy
Wajiduddin Ahmad
Deno Nath Ghose

Hem Chunder Mookerjee
Dwula Nath Nayak
Cami Sunder
Indreshwar Borooah
Bhubun Mohun Soor
Hirayhar Nath
Shyamra Narayn Pundit
Behary Ial Choudhury
Nundo Kishore Dyal
Hubachar Kholman
Khosheram Poddar
Jogul Kishore
Kailas Chunder Dyal
Chunder Sircar Dey
Abdul Wahab
Sahab Jan
Abdul Aziz
Jitip Nayak Sing
Mahomed Khan
Syud Mahomed Yahia
Mahomed Wais Ali Khan
Gomali Prasad
Nazi Rahemoolah
Khosendra Nath Roy
Russik Ial Bose

Class IV — Candidates who were admitted as qualified for the Opium Department or the Non Regulation Provinces only —

J C Sarkis
J C Shaw
L L Farrott

Non Regulation Provinces
Opium
Ditto

The undermentioned officers of the Opium Department having attended the Native Civil Service Examination in Surveying, Chemistry and Botany passed in the subjects opposite to their names —

Mr C Patterson
H Matthews
, A I McKenzie
, D Diddle
, H Hastings
C Hathorn
, Sayce

In Surveying
Ditto
In Surveying and Botany
In Surveying
Ditto
Ditto
In Botany

C BERNARD

Offg Secy to the Govt of Bengal

হেমচন্দ্র মিত্র
রাজকিশোর নবাবাণ
গগনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
শশীভূষণ সেন

বহুমাথ সবকান
লাল মো ন সোম
মনীন কুমার বন্দ্যোপাধ্যায়
বাধা কি শাব সেট

তৃতীয় শ্রেণী।—যে ব্যক্তি বা নিম্নতর শ্রেণীর পদের যোগ্য বলিয়া গ্রাহ্য হইয়াছেন তাহ রদের নাম এহং।

বনমালী পরামাণিক
বৈশাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
অবিনাশ চন্দ্র ভট্ট
নিপিনবিহারী পরামাণিক
দাননাথ চক্রবর্তী
গির্জা শঙ্কর সবকান
হেমচন্দ্র - টি
রাসবিহারী দত্ত
চন্দ্রনাথ গঙ্গা পাল
নিলমণি বন্দ্যোপাধ্যায়
বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়
শ্যামচন্দ্র দত্ত
ভাবন ভাসেন
স্ব মোহন দত্ত
শ্যাম চন্দ্র দাস
অবিনাশ চন্দ্র - টি
সামদয়ান চক্রবর্তী
নিবাস্বর পাল
ভগবান চন্দ্র বসু
জানকানাথ শাহা
বালকৃষ্ণ বসাক
যোগেন্দ্র চন্দ্র ভট্ট
অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়
ভবানী সহায়
শ্রীজীউদ্দান আহমদ
দীননাথ ঘোষ

হেমচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
দ্বারকানাথ নেওগি
বীণা কুমার
ইন্স্পেক্টর বড়ুয়া
ভূবন মোহন শুব
হরিশ্চন্দ্র নাথ
শ্যামানাবাণ পণ্ডিত
বিহাণী লাল ঘোষাল
রাজকিশোর দয়াল
হরিশ্চন্দ্র বসু
খুন্দী পাণ্ডে দ্বার
গগন কিশোর
কৈলাসচন্দ্র পাল
চন্দ্র শিব দে
আবদুল ওয়াহেব
সাহেবদাস
ভাবন ভাঞ্জি
প্রতাপনাবাণ সিং
মহম্মদ খাঁ
সৈয়দ মহম্মদ ইসাছিম
মহম্মদ ওয়াবিস আলি খাঁ
গণেশ প্রসাদ
মাজির বকীমুদ্রা
খগেন্দ্রনাথ বাব
বসিক লাল বসু

চতুর্থ শ্রেণী।—গাহারা কেবল আফীনের কম্বিভাগের কিম্বা অষ্টম বহিভূত প্রদেশের নিমিত্ত যোগ্য বলিবে গ্রাহ্য হইয়াছেন তাহাদের নাম এইহং।

জে সি সা কিস সাহেব
জে সি শ্যাম হব
এল এল প বট সাহেব

আফান বহিভূত প্রদেশে।
আফীন।
এ

এদেশীয় সিবিব সমস্ত পদার্থ জরীপী কার্যে ও কিম্বা ও উদ্ভিদ বিদ্যাতে যে পদার্থ হয় আফীন কম্বিভাগের নিমিত্তিও কার্যকরিত উপস্থিত হইয়া আপন নামের পক্ষে বিদ্যাতে উত্তীর্ণ হইলেন।

সি পাটসন সাহেব
এচ নাথ উইস সাহেব
এ এফ মাকেলি সাহেব
ডি নিউসডেল সাহেব
এচ হেফিট সাহেব
সি হেথর্ন সাহেব
সেস সাহেব

জব পী ক হে।
এ
জরীপী কার্যে ও উদ্ভিদ বিদ্যাতে।
জরীপী কার্যে।
এ
এ
উদ্ভিদ বিদ্যাতে।

সি বাউ।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No 4201

APPOINTMENTS

The 15th April 1873 — The following Munsifs are promoted from the Second to the First Grade to fill existing vacancies —

Babu Nitivanund Cingooly Mungunge Dacca
 , Shubdas Mookerjee Bongong Nuddea

The following Munsifs are promoted from the Third to the Second Grade, viz —

Babu Denesh Chunder Roy, B.L. Burisaul
 „ Dwirmath Mittal, B.L. Burdwan
 „ Rajendro Kumar Bose B.L. Dacca (Additional Munsif)

Babu Mohimra Chunder Ghose B.L. to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Oolooberiah in Hooghly

Babu Hara Krishna Chattopjye, B.L., to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Poorce

Moulvie Abdool Karim to be a Munsif of the Third Grade and to be Additional Munsif of Patna. He will continue to officiate as Additional Munsif of Begoo سرا till relieved by Moulvi Didar Buksh

Babu Jogender Nath Bose B.L. to officiate as Additional Munsif of Duckhin Shabiz pore in Baclergunge during the absence on leave of Babu Porno Chunder Roy or until further orders

LEAVE OF ABSENCE

The 11th April 1873 — Moulvi Sumnuddin Ahmed Additional Subordinate Judge of Chittagong is allowed leave of absence without pay from the 5th to the 9th instant or to the date of his taking over charge of his office at Chittagong if this was later than the 9th instant

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 14th April 1873 — It is hereby notified that under Section 85 of Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized the under mentioned officers to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the district under that Act in the districts to which they are attached —

Mr A G Wilson Assistant Commissioner Hazareebauh
 Captain N Lewis Assistant Commissioner Ichardu
 Mr R D Hire Extra Assistant Commissioner Maunbloom
 C F Worsley Assistant Magistrate Patna
 , G L F Hillis Assistant Magistrate Gaya
 , C H Vowell Assistant Magistrate, Shahabad
 , H W Gordon Assistant Magistrate Tirhoot
 A W Cochran, Assistant Magistrate Sunn

Baboo Inchmocrun, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chumparun

Mr F H Huddock Assistant Magistrate Burdwan

H G Sharp Assistant Magistrate in charge of the Raneegunge sub division Burdwan

Baboo Pratap Nirvan Singh Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Bood Bood sub division, Burdwan

Mr J A Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট ।

৪২০J নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৭৩ সাল ১৫ আপ্রিল ।—বর্তমান শূন্যপদ পূরণ করণার্থে নিম্নলিখিত মুনসেফেরা দ্বিতীয় শ্রেণীতে প্রথম শ্রেণীতে স্থানান্তরিত হইয়াছেন ।

ঢাকার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের শ্রীযুত বাবু মিত্রানন্দ গঙ্গোপাধ্যায় ।
নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঘের শ্রীযুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় ।

নিম্নলিখিত মুনসেফেরা তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে স্থানান্তরিত হইয়াছেন ।

বরিশালের শ্রীযুত বাবু দামোদর চন্দ্র বসু, বি, এল ।
বঙ্গ নামের শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ মিত্র, বি এল ।
ঢাকার আডি টাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র কুমার বসু, বি, এল ।

শ্রীযুত বাবু মহিম চন্দ্র ঘোষ, বি, এল তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া তৎপরিবর্তে অন্তর্গত উল্লেখিত মুনসেফ হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু হরকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া পূর্বীর মুনসেফ হইবেন ।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল কবির তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া পাটনার আডিশ্যনাল মুনসেফ হইবেন । শ্রীযুত মৌলবী দেদারবক্স যতকাল তাহার কামের ভার গ্রহণ না করেন ততকাল তিনি বেঙ্গলসরাহের আডিশ্যনাল মুনসেফের কাম করিতে থাকিবেন ।

শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায়ের ছুটি প্রযুক্তি অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্র নাথ বসু বি, এল, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণ সার, জপুকের আডিশ্যনাল মুনসেফের কাম করিবেন ।

ছুটি ।

১৭৩ সাল ১৪ আপ্রিল ।—চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল সবারডিনেন্ট জজ শ্রীযুত মৌলবী সমীহুদ্দীন আকন্দ বিনা বেতনে এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ৯ তারিখ পর্যন্ত কিম্বা উক্ত ৯ তারিখের পর যদি চট্টগ্রামে আপন কামের ভার গৃহণ করেন তবে সেই তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৭৩ সাল ১৪ আপ্রিল ।—নিম্নলিখিত কর্মকাণ্ডেরা যেহেতু জিলায় নিযুক্ত আছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারা যতে তাঁহাবদিগকে সেই জিলায় মাজিস্ট্রেটের কর্ম নির্বাহ করণার্থে ও মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন ।

হাজারীবাগের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত এ, জি উইলসন সাহেব ।

লোহারডগার আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাশান শ্রীযুত এন, পৌইস সাহেব ।

মানভূমির অতিবিলু আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত আব ডি হেয়ার সাহেব ।

পাটনার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত সি এফ ওসলি সাহেব ।

গঘার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত জি, এল, টি, হাবিস সাহেব ।

শাহাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত সি এচ বোয়েল সাহেব ।

ত্রিহুতের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, গডন সাহেব ।

সারণের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত এ, ডবলিউ ককুরান সাহেব ।

চাম্পাবনের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু ।

বঙ্গমানের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ই এচ, বডক সাহেব ।

বঙ্গমানের অন্তর্গত বাগঞ্জ মহকুমার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত এচ জি শার্প সাহেব ।

বঙ্গমানের অন্তর্গত বঙ্গদ মহকুমার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপনারায়ণ সিংহ ।

হাবড়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জে, এ রিকটস সাহেব ।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

DECLARATION

The 7th April 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the purpose of making a large tank for the use of the public in the village of Khatshali otherwise called Rameeunge Pergunnah Sherpurh Zillah Burdwan it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 18 beegahs 19 cottahs and 3 chittacks of standard measurement bounded on the north by Khaki Babajee's house and a line leading to the Junction Road on the east by the Junction Road on the west by the lands in occupation by Haridyal Marwari and on the south by the cultivated lands in the possession of Baden Chunder Nundee and Keotgora tank is required within the aforesaid village of Khatshali

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 10th April 1873

No 110 — *Notifications* — The orders from this department No 115 of the 4th ultimo granting one year furlough and thirty day preparatory leave to Mr J Leamesy Executive Engineer Second Grade Dinapore and Malda District are cancelled

No 111 — Mr W. Conran Assistant Engineer Second Grade assumed executive charge of the Bahadurpur District on the 1st April 1873 before noon

No 112 — Mr W. B. Christie Assistant Engineer Second Grade In the Calcutta Division awarded furlough of two months privilege leave from the 1st April 1873

No 113 — *Promotions* — Messrs C. J. Middleton and J. A. Eric Assistant Engineer Third Grade attached respectively to the Cooch District and In the Calcutta Division having passed the prescribed examination are promoted to the Second Grade with effect from the 3rd April 1873

No 114 — *Notification* — Babu Kammath Phuttichujee Overcer Second Grade is posted to the Hazaribagh District which he joined on the 1st March 1873 before noon

No 115 — Babu Heerullal Bameje Overcer First Grade joined the Midnapore District on the 1st April 1873 afternoon

CIVIL BUILDING

The 10th April 1873

No 116 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the use of the building for the Overcer attached to the Lunatic Asylum at Burdwan (in future in Muzah Cizee Chuk Pergunnah Azimabad Zillah Patna) it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 beegah 3 cottahs 2 dhors and 3 dhore bounded on the north by the public road on the south and west by the Asylum premises and on the east by the village of Durapore is required within the aforesaid Muzah Cizee Chuk

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India to all whom it may concern

The 13th April 1873

No 117 — Mr J. Waller Officer and Assistant Controller joined the Central Office of Accounts Bengal on the 13th April 1873 before noon

The 14th April 1873

No 118 — *Appointment* — Baboo Padmanath Das is appointed to the Upper Subordinate Establishment as an Overcer Second Grade in a temporary and posted to the Chhannulpor District

H. HONALDSON

Offy Secy to the Govt of India
in the P. W. Dept

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৭ আর্প্রিল —রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ বর্ধমান জিলাব অন্তর্গত শেরগড় পরগণার খাতশালী নামান্তরে বাণীগঞ্জ গ্রামে সাধারণের ব্যবহারের নিমিত্ত একট বড় পুকুরি খনন করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লভ্য আবশ্যিক বন্দেদেব শ্রীযুত মেপ্টেনেন্ট বরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত খাত শালী গ্রামে কতিমত পরিমাণের ন্যূনাতিক ১৮। ৪৮/ চটাক পরিমিত ভূমির প্রোজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা খাফা বাবাজীর বাটী ও জংশন পথে ফাইবান গলি পূর্ব সীমা জ শান পাব পশ্চিম সীমা হাবদযান মাড়ারী ভূমি দক্ষিণ সীমা বদনচন্দ্র নন্দীর ভূমি ও কেওগোড়া পুকুরি।

উক্ত ভূমিতে যা হাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ৮৭০ সালের ০ আর্নের ৬ দ্বারা বিধানমতে এই স দান দেওয়া গেল।

এ মার্কজি
বন্দেদেব বর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বন্দেশেব পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিধিতাবিষয়ক।

৮৭৩ সাল ০ আর্প্রিল

৪০ নম্বর —বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় ও মাসদহ জিলায় দ্বিতীয় মেসারী এক্সেসরিটের ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে সেনে স সাহেব এক বৎসর নিয়মিত ছুটি ও প্রস্তুত করণার্থে ১ দিন ছুটি পান এই কন্ম বিভাগের ৩ মাসের ২২ তারিখের ১ নম্বর নং এই আর্ডার বিতক গেল।

৪১ নম্বর — দত্ত মেসারী সিস্টেমট হ জিনিয়ার শ্রী ডব্বা ও বনর সাহেব ১৮৭৩ সালের আর্প্রিল মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে লোচা ডগাঞ্জলায় কন্মের ভর গ্রহণ করি যাচন।

৪২ নম্বর। —গানকাটার প্রথম খণ্ডের দ্বিতীয় মেসারী ডব্বা ও বনর সাহেব ১৮৭৩ সালের ১ মার্চ তারিখের ৮ মাসের ৩ নং বক্তা নং।

৪৩ নম্বর। উচ্চপদভুক্ত হওয়ার কথা।—য। জলায় ২ করি কাটা তৃতীয় খণ্ডে ময়ুক তৃতীয় মেসারী আর্ সিস্টেমট জিনিয়ার শ্রীযুত। স জ মিন্ডলটন ও জে এ প্রাইস সাহেব নির্দিষ্ট পরক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়াতে ৮৭৩ সালের আর্প্রিল মাসের ৩ তারিখ অবধি শ্রী। মেসারী ডব্বা ও বনর সাহেব।

৪৪ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু নাথ ভট্ট চাণ্ড জ নাগ জিলায় অবস্থিত ই। ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে ৩খার কন্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু দ্বিতীয় ল ব দা পাবায় ৮৭৩ সালের আর্প্রিল মাসের ৩ তারিখের অপরাঙ্কে মোদন পূর্ব জিলা কন্ম গ্রহণ করিলেন।

গৃহাদি বিষয়ক।

৮৭৩ সাল ০ আর্প্রিল।

৪৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ৮৭০ সালের ৩ আর্নের ৬ দ্বারা বিজ্ঞাপন — রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ পাতলা জিলাব অন্তর্গত আজিম বাদ পানার ২৩ চক জায় (পানার অর্ধাৎ) বাঁকাপুরের দ্বিতীয় ব্যক্তিরের আশ্রয় বাটীতে নিযুক্ত ওবরসিয়ার নাম লব জ। যর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লভ্য আ শ্যক বন্দেদেব শ্রীযুত মেপ্টেনেন্ট বরনর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বাঙ্ক কার্যের নিমিত্তে উক্ত কাজীচক মৌজায় ন্যূনাতিক ১১০ কাঠ ২ ধুর ও ৫ ধুর ভূমির প্রোজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ব জপা দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা উক্ত অশ্র বাটী পূর্ব সীমা দাবায়পুর গ্রাম।

উক্ত ভূমিতে যা হাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ৮৭০ সালের ৩ আর্নের ৬ দ্বারা বিধানমতে এই স দান দেওয়া গেল।

১৮৭৩ সাল ১৩ আর্প্রিল।

৪৭ নম্বর।—কটি আসিস্ট্যান্ট বন্টেনার শ্রীযুত জে ওয়াকর সাহেব ১৮৭ সালের আর্প্রিল মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে বন্দেশেব সমর অ বোর্ডে আসিস্টেন্ট আসিস্টেন্ট বন্টেনার ভাব গ্র। করিলেন।

১৮৭৩ সাল ৪ আর্প্রিল।

৪৮ নম্বর নিয়োগ।—শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ য। উচ্চ পদে সর্ব দ্বিতীয় সিবিধিতাবিষয়ক দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার স্বরূপ পরাক্ষার্থে নিযুক্ত হইয়া ভাগনপূর্ব জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন।

এ মেসারী ডব্বা ও বনর সাহেব
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বন্দেশেব বর্নমেন্টের
একটি সেক্রেটারী।

(७८२)

[PART II

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 10th April 1873

No 138 —*Posting* —Lieutenant R H Brown R F Assistant Engineer, Second Grade to the Eastern Sone Division of the Sone Circle

The 11th April 1873

No 139 —*Leave* —Mr C Riddle Sub Engineer First Grade Dchree Division availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the 1st instant

No 141 —*Posting* —Mr H Baldwin temporary Sub Engineer Third Grade to the South Western Circle

A J HUGHES C E

*For Offg Jt Secy to the Govt of Bengal in
the P W D Irrigation Branch*

জলসেচন সম্পর্কিত।

বিজ্ঞাপন।

সিঁরিগতা বিবন্ধ।

৮৭৩ খ্রিঃ ০ আশ্রিল।

৩৮ নম্বর।—অবস্থিত কবা।—দ্বিতীয় বেণ ব আশ্রিন্দা টি ইন্ডিয়ান ৫ টেটনে - সী -
আব এচ ব্রোন সাহেব আব ই সোণচক্রের পুত্র সোণ থণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন।

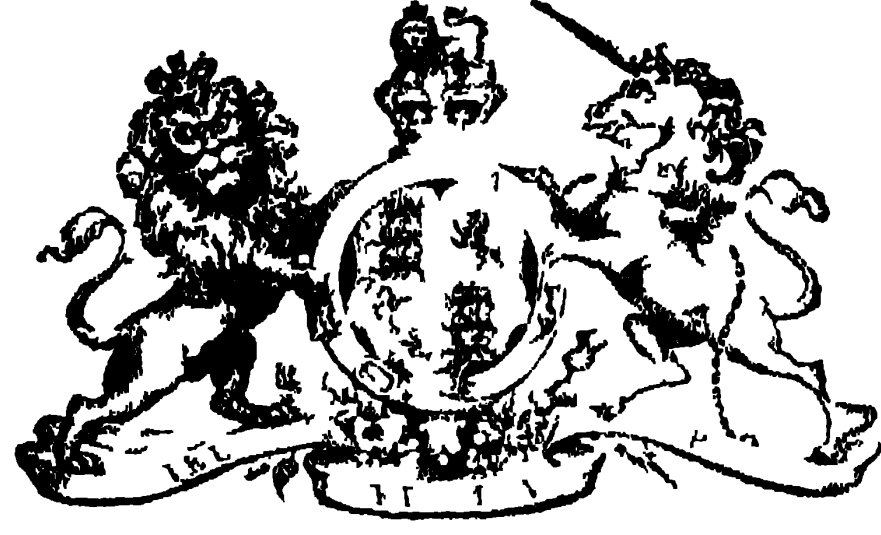
৮৭৩ সাল ১৬ আশ্রিল।

৩৯ নম্বর।—ছুটি।—মেহডী থণ্ডের পথম শ্রী ব সন সঞ্জিনিসন শ্রীযত সি বিচন সন ব
পার্থেব লিখিত অজ্ঞাত ছুটি -৩ মাসের তাখিঅনসি
১৮৭৩ সালের ২ জ্যৈষ্ঠ ১৮৭৩।
অনু কালেন।

৪১ নম্বর।—অবস্থিত কবা - তৃতীয় শ্রেণীর কিস্তিকারী সন সঞ্জিনিসন শ্রীযত এচ বনডুই
সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চ ল অবস্থিত হইয়াছেন।

এ জে সিডস সি

পবলিক ওকন ডিপার্টমেন্টের কমে ন কাশ্মিরা বঙ্গ
দেশের গবর্ণমেণ্টের একটি চাইল্ড সেক্রেটারি লিখিত।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY APRIL 22 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 21st day of April 1873 and is hereby promulgated for general information —

Act No. X of 18

THE INDIAN OATHS ACT 1873

CONTAINS

PREAMBLE

SECTIONS

- 1 Short title
Local extent
Commencement
- 2 Repeal of enactment
- 3 Saving of certain oaths and affirmations
- 4 Authority to administer oaths and affirmations

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন বন্দোবস্ত।

মন্ত্রিসভার শীর্ষক গবর্ণর-জেনারেল পেনসন সাহেব ১৮৭৩ সালের ২১ আপ্রিল তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত হইয়াছেন। শ্রী ১০ গবর্ণর-জেনারেল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করিতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে

১৮৭৩ সালের ১০ আইন।

পাঠ্যসং ১৮৭৩ সালের ভারতবর্ষের আইন।

সূচীপত্র।

হেতুবাদ

- ১। শীর্ষক নাম করা।
- ২। যে সকল স্থানে প্রযোজ্য হইবে তাহার কথা।
- ৩। যে আইন বিলি হইবে তাহার কথা।
- ৪। কোনও শপথ ও প্রতিজ্ঞা প্রচলিত থাকিবার কথা।
- ৫। শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাইবার ক্ষমতার কথা।

SECTIONS

- 1 Oath or affirmations to be made by—
witness
interlocutors
juror
- 2 Affirmation by Native or by persons objecting to oath
- 3 Form of oath and affirmation
- 4 Power of Court to tender certain oath
- 5 Court may call party or witness whether he will make oath prescribed by opposite party
- 6 Administration of oath if accepted
- 7 Evidence conclusive as to unit person claiming to be bound
- 8 Proceedings in case of refusal to make oath
- 9 Proceedings and evidence not invalidated by omission of oath or irregularity
- 10 Persons giving evidence bound to state the truth
- 11 Amendment of Penal Code sections 178 and 181
- 12 Official oath abolished
- Schedule of repealed enactments

ধারা

- ৫। শপথ কি প্রতিজ্ঞা যাচাবদের করিতে হইবে তাঁহাবদের কথা।
সাক্ষীগণ।
দোভাষিগণ।
জুরর।
- ৬। এই দেশীয় লোকদের কিম্বা যাহাবা শপথ করিতে আপত্তি করেন তাঁহাবদের প্রতিজ্ঞার কথা।
- ৭। শপথের ও প্রতিজ্ঞার পঠ।
- ৮। অন্য পকারে শপথ করিতে আদালতের প্রস্তাব করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৯। এক পক্ষ কোন প্রকারে শপথের প্রস্তাব করিলে অন্য পক্ষ এক সাক্ষী সেই প্রকারে শপথ করিবেন কিনা আদালতের ইচ্ছা জিজ্ঞাসা করিবার কথা।
- ১০। স্বীকার করিলে শপথ করা হইবার কথা।
১। যে ব্যক্তি আবদ্ধ হইতে স্বীকার করিলেন তাঁহার বিপক্ষে সেই প্রমাণ সিদ্ধান্ত হইবার কথা।
২। শপথ করতে অস্বীকার করিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।
৩। শপথন করিতে তুচ্ছ বৈদ্য প্রযুক্ত যেকোন দ্রব্যাদি কাব্য ও সাক্ষী অসিদ্ধান্ত হইবার কথা।
- ৪। যাহারা সাক্ষী দেয় তাহাবদের সত্য কথা কহিতে হইবার কথা।
- ৫। দণ্ডবিধির আইনের ৭৮ ও ৮১ ধারাসংশোধন করিবার কথা।
- ৬। পদসংক্রান্ত শপথ করিতে না হইবার কথা।
বহিত করা বিধানের তফসীল।

Act to consolidate the Law relating to Judicial Oaths (with other purposes)

WHEREAS it is expedient to consolidate the law relating to judicial oaths, affirmations and declarations and to repeal the law relating to official oaths, affirmations, and declarations: It is hereby enacted as follows—

I—Preliminary

1 This Act may be called The Indian Oaths Act 1973

It extends to the whole of British India and, so far as regards subjects of Her Majesty to the territories of Native Princes and States in alliance with Her Majesty

And it shall come into force on the first day of May 1973

আদালতে শপথ করণ বিষয়ক আইন সংগঠন করণার্থ ও অন্যান্য কার্যসম্পন্ন আইন।

আদালতে শপথ ও প্রতিজ্ঞা করণ বিষয়ক আইন সংগঠন এবং পদসংক্রান্ত শপথ ও প্রতিজ্ঞা করণ বিষয়ক আইন বহিত করা বিধিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম অধ্যায়—পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন ‘শপথবিষয়ক ১৮৭৩ সালের সংস্করণ নামের কথা।
তা ৬৬৭৭ আইন’ নামে খ্যাত হইবে পাঠ্য।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভারতদেশে যতদূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।
সক্ৰিয় বাজগণের ও রাজ্যাধিকারের দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।
১৮৭৩ সালের মে মাসের প্রথম দিন তাহা প্রচলিত হইবে ইতি।

2 The enactments specified in the schedule hereto annexed are repealed to the extent mentioned in the third column thereof

3 Nothing herein contained applies to proceedings before Courts Martial, or to oaths, affirmations or declarations prescribed by any law which under the provisions of the Indian Councils Act, 1861, the Governor General in Council has not power to repeal

II—Authority to administer Oaths and Affirmations

4 The following Courts and persons are authorized to administer by themselves or by an officer empowered by them in this behalf oaths and affirmations in discharge of the duties or in exercise of the powers imposed or conferred upon them respectively by law —

(a) All Courts and persons having by law or consent of parties authority to receive evidence

(b) The Commanding Officer of any military station occupied by troops in the service of Her Majesty provided

- (1) that the oath or affirmation be administered within the limits of the station and
- (2) that the oath or affirmation be such as a Justice of the Peace is competent to administer in British India

III—Persons by whom Oaths or Affirmations may be made

5 Oaths or affirmations shall be made by the following persons —

(a) all witnesses who may lawfully be examined, or give, or be required to give, evidence by or before any Court or person having by law or consent of parties authority to examine such persons or to receive evidence

(b) interpreters of questions put to, and evidence given by, witnesses and

(c) jurors

৩ ধারা। এই আইনের উল্লিখিত যে আইনসমূহের উল্লেখ এই আইনে তৃতীয় খণ্ডের তৃতীয় স্তম্ভে উল্লেখ করা হয়েছে তাহা এই আইন বাতিল হইবে।

৩ ধারা। কোর্ট মার্শালসমূহের সম্মুখে যে কদমাসমিতি ও কোমন্ড শপথ ও প্রতিজ্ঞা এই আইনের কোন কথায় প্রচলিত থাকিবার কথা। বর্তমান এবং মন্ত্রিসভাধিকৃত সক্রিয় গবর্নর জেনারেল সাহেব ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাধিকারক ৮১ সালের আইন বিধানমতে যে আইন বাতিল করিতে সক্ষম নহেন এমত কোন আইনে যে শপথের কি প্রতিজ্ঞার কি নির্দেশ বা কোন বিধান এই আইনে উল্লেখ আছে তাহা এই আইনের কোন কথায় বর্তন হইবে না।

দ্বিতীয় অধ্যায়।—শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাইবার ক্ষমতার কথা।

৪ ধারা। নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের ও তাদের সকলের শপথ ও প্রতিজ্ঞা কবাই করিতে হইবে। এই আইনমতে যে কথায় নির্দেশ করা আছে তাহা এই আইনমতে প্রদান করা যাইবে।

(ক) সকল আদালত ও যে ব্যক্তি আইনমতে কিম্বা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে প্রমাণ লইতে ক্ষমতাপন্ন হন।

(খ) সক্রিয় সেনাবাহিনীর সৈন্যদল যে সেনানিবেশস্থানে থাকে তাহার কমান্ডি আফিসর অর্থাৎ অধ্যক্ষতাকারি সেনাপতি সাহেব।

(১) সেই সেনানিবেশস্থানের সীমার মধ্যে তাহার শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইতে হইবে।

(২) এবং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে শান্তিবক্ষার্ত জর্ডিস যে শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইতে সক্ষম হন তিনি উক্তপই শপথ কি প্রতিজ্ঞা করান হইবে।

তৃতীয় অধ্যায়।—যে ব্যক্তিদের শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইতে হইবে তাহাদের কথা।

শপথ কি প্রতিজ্ঞা কবাইবার ক্ষমতা। নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের কবাইতে হইবে তাহাদের কথা।

(ক) সকল সাক্ষী অর্থাৎ কোন আদালতের দ্বারা সাক্ষীগণ।

কি তৎসম্মুখে, কিম্বা আইনমতে কি উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে যে ব্যক্তি বা সাক্ষীর পরীক্ষা করিতে কি সাক্ষ্য লইতে ক্ষমতাপন্ন হন তাহাদের দ্বারা কি তাহাদের সম্মুখে আইনমতে যে সকল ব্যক্তির পরীক্ষা লওয়া যাইতে পারে কিম্বা যে সকল ব্যক্তি সাক্ষ্য দিতে পারে কি যে সকল ব্যক্তির প্রতি সাক্ষ্য দিবার আজ্ঞা হইতে পারে সেই সকল ব্যক্তি।

(খ) সাক্ষিদেয়কে যে কথায় জিজ্ঞাস করা যাইবে তাহারা যে সাক্ষ্য দেয় তাহারা অন্য ভাষায় তাহা বুঝাইয়া দেন তাহারা।

(গ) জুরির অন্তর্গত ব্যক্তিরা।

Nothing herein contained shall render it lawful to administer in a criminal proceeding in oath or affirmation to the accused person or to administer to the official interpreter of any Court after he has entered on the execution of the duties of his office in oath or affirmation that he will faithfully discharge those duties

Affirmation by person to oath

6 Where the witness interpreter or juror is Hindu or Muhammadan

or has an objection to making an oath he shall instead of making an oath make an affirmation

In every other case the witness interpreter or juror shall make an oath

11 - Form of Oaths and Affirmations

7 All oaths and affirmations made under section five shall be administered according to the form now in use at the High Court from time to time prescribed

And until any such form is prescribed by the High Court such oaths and affirmations shall be administered according to the form now in use

Explanation - A regard to oaths and affirmations administered in the Court of the Recorder of Rangoon and the Court of Small Causes of Rangoon the Recorder of Rangoon shall be deemed to be the High Court within the meaning of this section

8 If any party to a witness in any judicial proceeding offers to give evidence in solemn affirmation in any form common to all persons which he belongs to and not objectionable to justice or decency and not purporting to bind any third person, the Court may if it thinks fit notwithstanding anything hereinbefore contained tender such oath or affirmation to him

9 If any party to any judicial proceeding offers to be bound by any such oath or solemn affirmation mentioned in section eight if such oath or affirmation is made by the other party to or by any witness in such proceeding, the Court may if it thinks fit, ask such party or witness or cause him to be asked whether or not he will make the oath or affirmation

Court may ask party to be bound by oath

শেখদারী মোকদ্দমাতে ব্যক্তির নামে অভিযোগ হয় তাহাতে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণ এই ধারার কোন কথাক্রমে আইন সঙ্গত হইবে না। এবং কোন আদালতের রাজর্ষী দোভাষী আপনাব পদের বর্ষ্য করিতে প্রস্তুত হইলে পর তিনি বিশ্বস্তভাবে আপনাব সেই কস্ম নিষ্পাদন করিবেন তাহাকে এই মর্মে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণ এই ধারার কোন কথাক্রমে আবশ্যিক হইবে না ইতি।

শৌখ মোকদ্দমাতে ৬ ধারা। সাক্ষী কি দোভাষী শপথ করিতে ভাষী কি জুরিব অন্তর্গত ব্যক্তি হইবে তাহাদের ব্যক্তি হিন্দু কি মহম্মদীয় প্রভৃতির কথা। লোক হইলে

কিসা শপথ করিতে আপত্তি করিলে, তিনি শপথ না করিয়া প্রতিজ্ঞা করিবেন।

অন্য পাতোক স্থলে সাক্ষী বা দোভাষী বা জুরি পাঠ্য করিবেন ইতি।

৮ ধারা। ৫ ধারামতে যে শপথ ও প্রতিজ্ঞা করা যায় হাই কোর্ট সম্বন্ধে তাহা ৩ প্রভৃতির ১ ধারার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন সেই পাঠানুসারে

করা যাইবে। ২ ধারার যে টীকা কল সেই পাঠ নির্দিষ্ট না করণ তাহা ৩ ধারার যে পাঠ এখন নির্দিষ্ট সেই পাঠানুসারে এই ধারা ও প্রতিজ্ঞা করা যাইবে।

৩ ধারা। - সঙ্গনের রিকোর্ডের আদালতে ও রাজস্বের ক্ষেত্র না দ্বারা আদালতে যে শপথ ও প্রতিজ্ঞা করা হইতে হইবে তাহা সম্পর্ক রাজস্বের রিকোর্ডের সাহেব এই ধারা অর্থপক্ষে হাই কোর্ট বলিয়া জান হইবে ইতি

৮ ধারা। আদালতে মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্য সম্বন্ধে বা শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণের প্রস্তাব করিলে সাক্ষী যে দোভাষী কি যে মহম্মদীয় স্বীকর্ম সেই জাতির কি সেই মহম্মদীয় লিঙ্গের

মান্য চরিত্র বা নাম কোন পাঠানুসারে শপথ কি ধর্ম ও প্রতিজ্ঞা করিতে চাইলে যদি তাহা ন্যায় কি ক্ষমতি লঙ্ঘন করণ হয় ও তৃতীয় ব্যক্তির কোন ক্ষতি জনক ভাবাপন্ন না হয় তবে ইচ্ছার পূর্বে কোন ধারায় প্রকারান্তরে বাধ্য থাকিলেও আদালত বিহিত হইলে সেই প্রকারে তাহার শপথ কি প্রতিজ্ঞা করণের প্রস্তাব করণে পারিবেন ইতি।

৯ ধারা। মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্যে এক পক্ষ যদি এ রূপ কহেন যে বিপরীত পক্ষ ব্যক্তি কি কোন সাক্ষী ৮ ধারার উল্লিখিত শপথ কি ধর্ম ও প্রতিজ্ঞা করিলে আমি আপনাকে সেই শপথ কি প্রতিজ্ঞা দ্বারা আবদ্ধ স্বীকার করিব, তবে সেই

অন্য পক্ষ কি সাক্ষী সেইরূপে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করিবেন কি না, আদালত বিহিত বোধ করিলে আপনি কিসা অন্যের দ্বারা তাহাকে সেই কথা জিজ্ঞাসা করিতে পারিবেন।

Provided that no party or witness shall be compelled to attend personally in Court solely for the purpose of answering such question

10 If such party or witness agree to make such oath or affirmation the Court may proceed to administer it or if it is of such a nature that it may be more conveniently made out of Court the Court may issue a Commission to any person to administer it and authorize him to take the evidence of the person to be sworn or affirmed and return it to the Court

11 The evidence given shall be against the person who offered to be bound and shall be conclusive proof of the matter stated

12 If the party or witness refuse to make the oath or solemn affirmation referred to in section 11 he shall not be compelled to make it but the Court shall decide if put of the proceedings the nature of the oath or affirmation proposed the facts that he was asked whether he would make it and that he refused to do so with any reason which he may assign for his refusal

1 - Miscellaneous

13 No omission to take any oath or make any affirmation or substitution of any one for any other of them and no irregularity whatever in the form in which any one of them is administered shall invalidate any proceeding or render inadmissible any evidence whatever in or in respect of which such omission substitution or irregularity took place or shall affect the obligation of a witness to state the truth

14 Every person giving evidence on any subject before any Court or person hereby authorized to administer oaths and affirmations shall be bound to state the truth on such subject

15 The Indian Penal Code, section 178 and 181 shall be construed as if after the word 'oath' the words "or affirmation" were inserted

কিন্তু কেবল সেই নিয়মসমূহ উক্ত বিধান অনুযায়ী প্রযোজ্য হইবে এবং প্রমাণিত হইলেই তাহা কার্যকর হইবে।

৩ ধারা। যদি সেই ব্যক্তি কোন আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

৪ ধারা। যে ব্যক্তি পূর্বোক্ত অধ্যায়ের বিধান অনুযায়ী আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

৫ ধারা। উক্ত বিধান প্রযোজ্য হইবে এবং আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

৬ ধারা। কোন আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

পঞ্চম অধ্যায়।—বিবিধ বিধি।

৭ ধারা। কোন প্রকারের পথ কি কোন প্রকারের পথ প্রদর্শন করা গেল

৮ ধারা। কোন আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

৯ ধারা। কোন আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

১০ ধারা। কোন আদালতের উপস্থিতিতে উপস্থিত হইতে ইচ্ছা করেন তবে আদালত তাহা করিতে প্রস্তুত হইবে এবং আদালতের বাহিরে কখনোই তাহা করা যাইবে না।

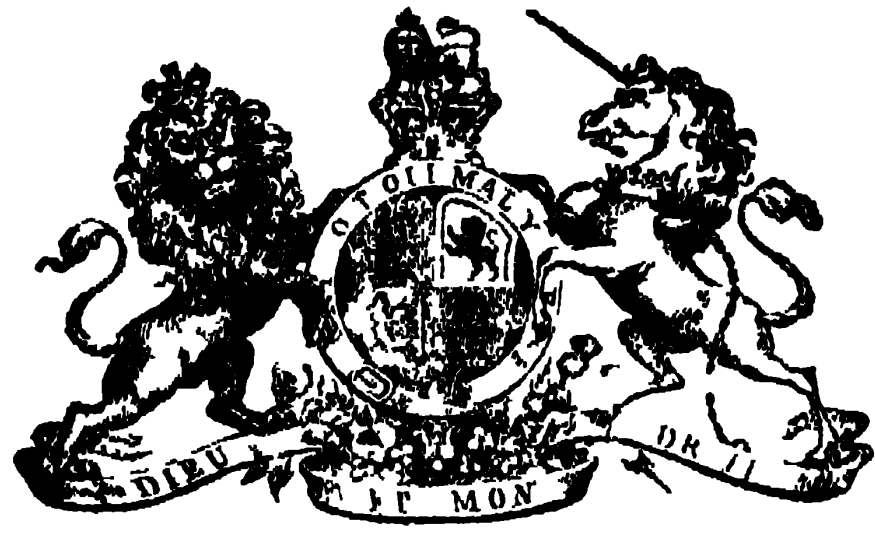
নং	নম্বর ও শিরোনাম	বিষয়	যতদূর বাহ্যিক হইল
IV of 1861	১৮৬১ স ৪ জা	ক্রীতদাস ও তদবধি শ্রেণীর প্রবাস আদালত সংস্থার বিধান সংশোধন আইন	৫ ধারা
II of 1861	১৮৬১ স ২ জা	শ্রী বরদী জঙ্গলদিবির মনুজ্ঞ করণ বিধায়ে আইন	৭ ও ৮ ধারা
IV of 1861	১৮৬১ স ৪ জা	বন্দার বিমসক আইন গহণ শোনা বরণ আইন	৭ ধারা এবং ও সেই ডেপুটী অপেক্ষ পদ সংক্রান্ত কয় বিধিতে ভাবে নির্ধারিত করিবেন হাই কোর্টের অন্যতর জঙ্গল সংক্রান্ত সমস্ত উক্ত এই মর্মে শপথ করি ডাছাতে থাকিবেন হইবে ১০ ধারায় এই কথা
VI of 1861	১৮৬১ স ৬ জা	বঙ্গদেশে জিন্দা ও তদধীন দেওয়ানী আদালত বিমসক আইন সংশোধন শোনা বরণ আইন	১ ধারা
VI of 1861	১৮৬১ স ৬ জা	বিভিন্ন প্রজাতির বিমসক আইন সংশোধন করি বরণ আইন	সংক্রান্ত
XVIII of 1861	১৮৬১ স ১৮ জা	সংক্রান্ত বিমসক আইন ১৮৬২ সালের আইন সংশোধন করি আইন	১২ ধারা
By Act VI of 1861	১৮৬১ স ৬ জা	বোম্বাই রাজ্যে দক্ষিণ প্রান্তিক কর বিমসক আইন সংশোধন আইন	সংক্রান্ত

PART III—LEGISLATION

তৃতীয় ভাগ—আইন

নং	নম্বর ও শিরোনাম	বিষয়	যতদূর বাহ্যিক হইল
No. 193 of 1861	১৯৩ স ১৯৩ জা	সকল জিন্দা ও হিন্দু পাইলট ও হিন্দু চাঁদা ও শ্রমিক মূল্য নির্ধারণ দেওয়ানী আদালতের মেতালিক সমস্ত মোকদ্দমা শুধিবরণ ও তাহার বিচার ও নিষ্পত্তি করি বরণ বিধায়ে আইন	ধারার মধ্যে গণ্য বহিত হয় নাই সেই অংশ

Number and year	Title	Extent of	বছর ও সাল।	মাধ্যম।	যতদূর বিস্তৃত হইল।
Bengal Regulation III 1808	Act for the better regulation of the Courts of the Presidency Town of Calcutta	Calcutta	১৮০৮ সাল শ্রী ৩ অ	মাদ্যর ইঞ্জিনেরী ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির প্রতি বার টকীর যে শেখ সম্বল করিয়া দিলে সেই শেখের অন্তর্গত মায়া জিলাব আদালতের বিচার্য বন্দিয়া যেহ যোকহমা কি না লিশ বিজিৎ করাহে উহার গ্রাহ ও বচাব ও নিষ্পত্ত করণ বিষয়ক আইন।	৭ ধারার যে অংশ পূর্বে বিস্তৃত কর যাই তাহা ও ৮ ধারা।
Bengal Regulation IX 1823	Act for the better regulation of the Courts of the Presidency Town of Calcutta	Calcutta	১৮২৩ সাল ২ অ	১৮২২ সালের ৭ আইনের ও ১৮২৮ সালের ৪ আইনের কনিহ অংশ মর্মে কবণ এবং ১৮২২ আইনমতে বালকের যে ন্যাবাবের বা বন্দোবস্ত বর্বে, নিহন্ত চন উচিত বন বিচার্য মায়া বিস্তার অর্থাৎ -রায় ও বস্ত্রায় কনক রূপে মিল্পিত হইবার বিম বন ও মায়া বিস্তার ব পূর্কক উপস্থিত করণ ও বে ব বিট ডি পি মোর্টে এন-দীয় কর্তাবকদিগকে তাব বিস্তারূপে কনক দেওম এর ম লিকাষাব টাব যে দাওয়া হয উহযে ১৮২২ সালের আইনের ৫ ধারার উদ্দেশ্য প্রকাশ কবণ বিষয়ক আইন।	১৯ ধারা।
Madr Regulation I 1803	Act for the better regulation of the Courts of the Presidency Town of Calcutta	Calcutta	১৮০৩ সাল ফেব ১ অ	বেবিমিউ বোর্ডের কর্তব্য কর্ম নিরূপণ করণ এবং বেবিমিউ বোর্ডের প্রতি যতদূর সমতা প্রদান কর গেল তাহা বিয কবণ বিষয়ক আইন।	২ ও ৩ ধারা
Madr Regulation II 1803	Act for the better regulation of the Courts of the Presidency Town of Calcutta	Calcutta	১৮০৩ সাল জৈব ২ অ	মূল বিশেষ কালেক্টর সাহেবের মদপ আচরণ কনিতে হ বে তাহা বিকণ ও বিয করণ বিষয়ক আইন	৩ ও ৪ ধারা।
Madr Regulation XIV 1816	Act for the better regulation of the Courts of the Presidency Town of Calcutta	Calcutta	১৮১৬ সাল জৈব ১৪ অ	শেখ মী আইনের দকীমের কর্ম বিস্তার সেই বিধি প্রণীত হ যাবে তাহা স শোধন ও মর্মে কবণ বিষয়ক আইন।	৫ ধারা।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 22 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২২ আশ্বিন ।

PART VIII
Advertisements

অষ্টম খণ্ড ।
ইশতিহার প্রভৃতি ।

জামদারি বিক্রেত ইস্তাফ ।
জিলা মেদিনীপুর ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহাংঘাণী সর্কাইকে জামান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অধীনস্থ নিম্নলিখিত মহাল সর্কাই উক্ত জিলাব কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী বাজস্ব) এবং সে সকল দারি ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি দিবসে দেও হইলে বাকী বাজস্বের লায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার নিশ্চি আছে তাহা আদায় নিশ্চি ১৮৭৩ সালের ১০ আশ্বিন মৌতাবক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ৯ শাখ আমনি সন ১৮০ সালের ২০ বৈশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবনশেষে বিক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ ০ ফেব্রুয়ারি ।

ফসীল ।

এ	২	৩	৪	৫	৬
সংখ্যা	সংখ্যা	নাম মহাল ও পংগন ।	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	সদর জমা ।
			দশ সাল বন্দনস্তী পতাল ।		
৩৫৬	৭৬৯	মহাল জসী পংগনে কিস্তি কাশীঘোড়া	পরিষ্কৃত ভগ্ন ও রাঘব বাম ভগ্ন ও টি স্বরদাস মাস্তা ও রামনারায়ণ পাছাড়ি ও শ্রীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী ও বন্ধক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক ও শ্রীমত্যা যশোদা দেই সদর জমা বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের হজমালি হিসাব পবি সংকৃত ভগ্ন ও রাঘব বাম ভগ্ন ও টি স্বরদাস মাস্তা বাদ নীচের লিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব— শ্রীমত্যা রূপমঞ্জরী পিতামহী বন্ধক শ্রীপতিচরণ বসু নাবালক শ্রীমত্যা যশোদা দেই বাকি শ্রীরামনারায়ণ পাছাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বাহা ৪৪৭৭/৩ সর্কাই বাকী জমা নিলাম হইবে	১২৭৫০ ৩১৮২/৫ ১২১৭৫ ২১৭/৬ ১২১৭৫ ০৫০	

ক্রমিক সংখ্যা	ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরিমাণ	নাম বালিক	সদর জমা	সদর জমা	টন
২০	১	<p>মহাল নানকার বরভ পুঠ পাবনা ন, নকার বরভপু ০ মেদিনীপুর ও খান্দার ও জুন ফাথুর ও তর্পে ধাে ন্দা ও সবজ ও তাে বাহাচুব পুঠ ও কদার ও খড়পুঠ ও থ না নাবানগড় ও কা শী মাড় ও কি কা গোয়ালী ও শালপুঠ ও গাগ নাগু ও অমরসী ও বজ্রপুঠ ও কুণ্ডামুঠা ও সট্ট মুঠা ও প্রতাপ ভান ও উত্তর বেহার ও ব্রাহ্মণ ভম ও থানা জা- হানপুর ও থানা বলবামপুঠ ও তনলুক।</p>	<p>শালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচনমণি দাসী ও কীদেবী নেম্বা ও বামনারায়ণ ভূঞা ও চন্দ্রনাথ নাথ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও চবিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দি নজীবানী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও ও বামচন্দ্র নন্দী ও দেবী প্রসাদ দে ও নারায়ণ প্রসাদ ও গোপীমোহন দে ও মদন গাপাল মাসান্ত ও শ্রী মতী কান্দিনী দাসী মাতা আশুতোষ ঘোষ নারায়ণ ও শ্রীমতী বিন্দবাসিনী দাসী ও টে কুঠনাথ দে ও জীবন গোবিন্দ দে ও জগদীশ্বর নাথ ও অক্ষয়নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ষাটবিস সূত্র ভূগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় বিনিতা শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী মাতা ও ম অমৃতেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্য সৌন্দর্য ও প্রমথ লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নারায়ণ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও জগজয় মলিক ও বাহাচুব সি চ সারস নাগ ও গ বসু পাল ও রামনিধি কুণ্ড ও টে কুঠনাথ কুণ্ড ও মদন গোপাল মাসান্ত ও চৌ উদ্ধবন রাধণ মাসান্ত ও চৌ গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও হারকানাথ মাসান্ত ও চৌ দর্পনারায়ণ মাসান্ত - শ্রীমতী জয়মামনি মাতা বক্ষক মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসান্ত নারায়ণ ও শ্রীমতী বাশুমণি দাসী মাতা বক্ষক মহাক্ষেত্র নবদ্বীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চে মহেশ্বনাথ মাসান্ত ও শ্রীমতী সার্বিত্রী দাসী ও পূর্ণা নন্দ কুণ্ড ও শ্রী ত্যা হি প্রিয়া দেবী মাতা স্বক্টিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্মদাসী ও শ্রীমতী কান্দিনী দাসী বিনিতা অতথচরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীনবন্ধু দা।দিগবেব মাতা ও কাশীনাথ দাসের বিনিত ও শ্রীমতী কান্দিনী দাসী মাদরে অশুতোষ ঘোষ নারায়ণ ও শ্রীমতী বিদুবা সিনী দাসী ও শ্রীমতী গঙ্গলা দাসী ও সৈয়দ মামুদ হুসেন ও শ্রীমতী হরমুন্দরী দাসী ও উমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচন্দ্র। প্রধান ও বস্তীনারায়ণ হুহ ও উদয় নারায়ণ হুহ ও জাগোবিন্দ বসু ও টেক সার্বিত্রী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বিনিত ও নিস্তুর বিণী দাসী বাম কুমার বসুর বিনিত ও থাকমুন্দরী দাসী ভগগোবিন্দ বসুর বিনিতা ও শ্রীমতী নিতিনী দাসী ও রাজীব লোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আনন্দনাথ বায় পের বে ও মহাক্ষেত্র বাবু মুর্খাবিলাল বায় ও কান্দীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনাথ দে ও মহেশ্বনারায়ণ দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও দৈর্ঘ্যচন্দ্র রাধ ও পঞ্চানন্দ বায় ও ভগবানচন্দ্র বায় ও শ্রীমতী স্বপ্নমী দাসী ও শ্রীমতী বিসুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র রা ও হারধন ঘোষ ও কণবলাল ঘোষ ও উমা প্রসাদ বায় স্বয়ং ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও রাধি কা প্রসাদ ও বমপ্রসাদ বাব মহাশয় নারায়ণ ব দ সন ৮৫৯ সালের ১১ অ ইনমতে নিম্নলিখিত ব্যক্তি- গণের পৃথক হিসাব</p>		২০১ / ১	
			<p>শ্রীনাথচরণ নন্দী জগজয় মলিক</p>	৩২১০৯ ০৫১০		

এ বেজুর্টবীর নম্বর।	তেজিব নম্বর।	নাম মতাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	২৫
			বাহাদুর সিংহ সাহসরাথ	৬০১/১		
			জগবন্ধু পাল	১৮২১/২২		
			নামনিথ কুণ্ড	১০৭/৬		
			নৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ড	৫১/২২		
			মদন/গাপাল মাসান্দ	৩২১/০		
			চৌ উদ্ধবনারায়ণ মাসান্দ	১১৬/০		
			চৌ গোপালকচ বা মাসান্দ	৪ ৫/১		
			মাত্কালাথ মাসান্দ ও চৌ দর্পনাবাসন মাসান্দ ও শ্রীমতী যমুনামণি মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র সনানন্দ ম সান্দ নানালগ ও শ্রীমতী বাসুমণি দাসী মাতা বন্ধক মহাক্ষেত্র মবদ্বীপ মাসান্দ।	৪ ৫/১০		
			গোপীনাথ মাসান্দ	২০৩/		
			গোপীনাথ মাসান্দ	৫৫১/২		
			চৌ মহেন্দ্রনাথ মাসান্দ	১ ৬/৬		
			শ্রীমতী সানিত্রী দাসী	২৩১/২		
			পূর্ণানন্দ বৃণ্ড	১১২/৩		
			শ্রীমতী চন্দ্রপ্রিয়া দেবী মাতা স্মৃতিধর বন্দ্যোপাধ্যায়	০৫৬০		
			নীল নাগ	৪৭৩ ৬		
			মঙ্গলদাসী	৭২/৫		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়চরণ বিশ্বাস	১ ৬/২		
			শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাস দি বের মাতা ও কাশীনাথ দাস বনিতা	৪ ১ ০		
			শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মাদার আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুগামিনী দাসী	২০২৭/২		
			শ্রীমতী মঞ্জলাদাসী	৬ /৪		
			সৈয়দ মঈন হুসেন	২৬৫৬/৩		
			শ্রীমতী হনুমন্দির দাসী	২৯২০		
			ডমচরণ ঘোষ	২১/ ০		
			গোলকচরণ প্রধান	১৬৩/৩		
			নন্দীনারায়ণ লুই ও উদয়নারায়ণ লুই	২৪/২		
			গঙ্গ গোবিন্দ বসু ও কৈল্যস বাসিনী গঙ্গাগো বিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তারিতী দাসী বামকুমার বসুর বনিতা ও থাকমুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসুর বনিতা	২৬৩ ২/৬		
			শ্রীমতী নিভস্বিনী দাসী	১০		
			শ্রীমতী বেলোচনদাস মহাপাত্র	৫২/৫		
			রাজা আমন্দলাল বাঘ পেদরে মহাক্ষেত্র বাবু বাবলাল বাঘ	২৬৮১/২		
			কালিমোচন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেশ নারায়ণ দে	৭৫/২/১		
			শ্রীমতী চরণ বন্দ্যোপাধ্যায়	২৯৮/১০		
			ঈশানচন্দ্র বায় ও পঞ্চানন্দ বায় ও ভগবানচন্দ্র বায় ও শ্রীমতী স্বামাষ দাসী ও শ্রীমতী শিবসুন্দরী দাসী ও বামচন্দ্র বায় ও হারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ	১ ৫/২		
			শ্রীমতী প্রসাদ বায় স্বয় ও পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণ প্রসাদ ও বাধিকাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ বায় মহাক্ষেত্র বাগাণ	৩১৬/১১		

এ (বঙ্গভূমির নাম)	সিদ্ধি নাম	নাম মহাল ও পরিগণনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
			অক্ষয়নাথবাণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেবী মাদনে উমী অমব্রিতলাল ও বসন্তলাল ও প্যানীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবাংগান	৫ ৯৮০/৭	৫ ৮৯০২/৬	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্য বিক্রয় হবে		২১৭ ৮/৫	
			কান্দাস মজুমদার ও শ্রীমত্যা বেচামণি দাসী ও কমলদেবী মেসারী ও বামনাথবাণ ভূঞা ও উদ্ধবনাথ ।। ভূঞা ও বনমালিচরণ মাহতি ও হরিশচন্দ্র বসু । সিদ্দিনজিব আলি খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও বানটানন্দ নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও নাথবাণপ্রসাদ দে ও গোপীমাহন দে ও বৈবুগুনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কান্দিনী দাসী মাতা ও শুভাষ ঘাষ নাথবাণ শ্রীমতী বিষ্ণুদাসী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জগদ্বন্ধু বায়। সন ৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের স্মারকে উক্ত মহালে ০৫/৪ টাকা বাকী পড়ায় উপকৃত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্য যাচার রাজস্ব ২ ৭ ৮/১ টাকা ৪৫ কিলো তাছাই বিক্রয় হইবেক। এই হস্টেট হইতে ৫৬ একর ২ কড ২২ পোল জমি কেনেলেব অন্য লওয়া হইয়াছে।			

W OUDHAM

(Att. D. Coll. for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1877

জেলা বঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাছাবি কালেক্টরী জেলা বঙ্গপুর এই যে—

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারা ও ১৮৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী স বাদ দেওয়া য হইতাহ
যে জেলা বঙ্গপুরের মনোনির্ভিত নীচের লিখিত মহাল ৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব
আদায় অন্য হ রেজী ৮৭৩ সাল ২৩ আগ্রিল মোতাবেক রাজস্ব ২৮ সালের ২ বিংশ বৃ বাব প্র জেলা
কালেক্টরী কাছাি তে নিশাংমে ধরা যা বেক ও নিতান্তই বিক্রী হইবেক। সন ৮৭৩ হ রেজী তারিখ ৪ মাচ
মোতাবেক সন ২৭৯ বাঙ্গলা তারিখ ২২ ফাল্গুন।

তপসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারি জম ধারী হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

ন ৯৬ ভৌজি—মোজি নাথবাণপুর ও গণ্ডবট পং ইদবাকপুর মালিক চতাকান্তদেবের ৩২শা ১১০ আনা
১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারায় ত ৩৩৩ হিসাবেব বাকী আদায় করায তাহ নাদে সুন্দী দেবী
জওজে কলীকিহর চক্রবর্ত্তি ও হচ্চামীং দেবী জওজে হবিমোহন সান্যাল ও কল্লিণী দাসী, জওজে গোপাল
নগুন ও বিদ্যাসুন্দরী দাসী, জওজে হজরন বাষণ মণ্ড ও ভুবানেশ্বরী দাসী, জওজে কামাকান্ত সরকার ও হর
মহম্মদ ও পুরীমা বিবি জওজে সোনাশর সরকার ও চোষা বিবি জওজে হর নসম্মদ সরকার ও তার বিবি
জওজে দায় মল্লী কাজ ও খএসনেছা বিবি জওজে শিব মহম্মদ কাজ ও কুশুম্বি বিবি জওজে ফুল মহম্মদ ও
বাচাকল ও মহেশচন্দ্র চন্দ্রশিখর নাথবাণের ও ছি পূর্ণময়ী দাসী দিগেব এজম কি ১১০ আনা ও শের মহাল সদর
জম ৩২-৮/২ পাহী লাম হইবেক মোট মহালের সদর জমা ৬৪৭ ১১/৪ পাই।

G H DAMANT

Deputy Collector in Charge

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২২ আগ্রিল।]

ক্রমিক নম্বর	সীমা- প্রকার	ক্রমিক নম্বর	নাম মশাল	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভাষদান বক্রম যা। নীলাম হইবেক।
৬	প্রথম প্র ণীর মাল	৬৮০	কি ৩ স হান বি প বিক্রয়	হরিমোহন ধাব	৮১২/৯	সমুদয় মাল।
৭	ই	৭৩৩	কি প উজবা বাদ প উজ বাবাদ	চন্দ্রমোহন দাবকানাথ বাজময়ী ময়াকী দে বা প্রেম কোড়ী শ্রীশ্রী শ্রীরাম চট্টো পাণ্ডায় ত্রৈলোক্য নাথ দায় লক্ষ্মীমণী দেবী ও জগচন্দ্র পাঠক ও বৈদ্যনাথ	১৮৩/৬ বাদ ত্রৈলোক্য নাথ বায়েব অংশ পৃথক ক বিষালভায় তা হার সদর জমা ৮৮/৭ ০৯৭১/১১	ত্রৈলোক্যনাথ বায়েন অ শ বাদ বনী স বিক গণেব অ শ নীলাম হইবেক।

W WAVEPI

Offg Collector of Moorshedabad

জিলা চট্টগ্রাম।

স্বত্বাচারনামা কাছারি কা সঠিকি।

ইচান দারা সম্বাদ দেওয় সাইতে ১০ ১৮৬৮ সালের ৭ আউগেব ১ ধাবা ও ৮৭৯ সালের ১১ আউগেব ৬ ধাবাব বন্দানুসারে নিম্নলিখিত ভালুকাদিব গত ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ তারিখের সূর্যাস্ত পর্যন্তের বাকি পড়াবাক্ষ আদায়েব নিমিত্ত সন ১৭৩ ই বাজিব ২৯ মেই মোতাবেক সন ১৮০ ন ১৭ টেকাঠ বোক্ত রহম্পতিবাব জিলাব কালেক্টরি কাছারিতে বিনা গুজবে প্রকাশ্য নীলামে ধব সাইতে ইতি সন ১৮৭৩ ই বেদি তারিখ ৩ মাঠ।

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে নওয়াদ মোক্তে মোক্তে মোক্তে মোক্তে মোক্তে বায়ু

৯৯ ন ভালুক গোবীন্দ্রব বৈদ্যানাথ ক। মালীক আলীহোচম সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৩/৯

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে টপীআবঘোনা থানে বায়ু

৭২ ন ভালুক মগনদাস চৌ ও ইজনাবাগ চৌ মালীক মগনদাস চৌ ও বৈদ্যানাথ সেন ও বামকিশোর সেন সমুদয় ভালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৮/৯

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে কচ্চুপীআ মোক্তেব জঙ্গচবি লক্ষাচবি, ছিপাতলী থানে বায়ু

১৪৯ ন ভালুক কশুমআলী মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে কচ্চুপীআ মোক্তেব জঙ্গচবি, লক্ষা চবি, ছিপাতলী থানে বায়ু

১৫০ ন ভালুক পাঠকডি কালাচাঁদ মালীক খোদহায়ে সমুদয় ভালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে বরইতলী থানে চকবিআ

২৯৩ ন ভালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল রোসন আলী দারগা সমুদয় ভালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০৮/৬

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে চান্দল থানে সাতকামিআ

৩০৭ নং ভালুক শ্রীমতী ভাজনিচাচৌ মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩।১০

বাকি বাজস্ব আদায়েব নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোক্তে জজখলা থানে ফটীকচরি

৫৮ ন ভালুক এয়ার আলী খাঁ মালীক খোদ সমুদয় ভালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭৩৮/৩

A L CLAY, Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম ।

• বাকী রাজস্ব আদায়ের পত্রের পাঠ ।

ইহার স্বাক্ষর সপ্তদশ দেওয়া গাওতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৫ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মদ্যস্বত্বী অংশ নিখিত মাত্র সবল ১৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক মালিকজাবি এর অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এর অধিকাংশ অধুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৯ মে তারিখ হইতে জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে । ইতি সন ১৮৭৩ রাত্রি তারিখ ৩১ মাচ ।

প্রথমশ্রেণীর কাঁচনী মহাল

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২০ নং ওফ আজিমদ্দিন মিলার সাকের আলী সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

১২৫৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধা ১৫৩-৫৫৫ কাস দত্ত ও শমসুদ্দিন দত্ত ও বামদয়াল ও শ্রীমতী অবনাদী ও শামসুদ্দিনের ২২/৫ পাঠ সদরজমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করাতে তাহারদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও শ্রীমতী কোল্যাংদেব্য ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও রুহু ও গোলে কচক্র চৌ ও বাবরাজ গাচার হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মহালের সদর জমা

১৮৮৭/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক

২১৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কাননগোয় মালিক বামসুন্দর সেন সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

১২৮১/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক

২৫৬২ নং ওফ রামচন্দ্র কাননগোয় মধ্যে ১৮৫৯ সালের আইনের ৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন তস্য প্রাতঃ বামমোহন সেন ও দুঃ ১৮ ৭ দাস ও প্রাতঃ গিরী ১৮৫ দাস - ছাদক আলী মুনশী ও নিত্যানন্দ সেন ও মসুন্দর - কালীকঙ্কর ও কং প্রসাদ হাজবি ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামবরু শম্ম গোপালকৃষ্ণ ১৮ ৩ জায়ালা ভারতী মোহ ও গোলাম হোসেন চৌধুরি ও ঈশানচন্দ্র কাননগোয় ও হরিদ স - গাবাধন ও শনসেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও টৈদানাথ সেন ও উমেদ আলী নিত্যানন্দ সেন ও শরচন্দ্র সেন ও টৈচন্দ্র চরণ সেন ও দয়্যামোহন ও কামপ্রসাদ শাজবি - বেদানাথ বাচস্পতী ও ভোফেন আলী ও ঈশানচন্দ্র কান্তগীবিব ম ৫৭৪১০ আন, সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে করিয়া আদায় করাতে তাহারদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট পত্রায় কাননগোয় ও গোবিন্দচন্দ্র বাব কাননগোয়ের হিস্যা - বরুজান বিবি ও টৈববচ ৭ ও চণ্ডীচরণ ও কাশী ১ দাস ও নছবপ্রসাদ - নী ও বাজচন্দ্র - রামদাস ও ভারতী শঙ্কর কানন গোয় ও প্রাহরি লালী ও চণ্ডীচরণ হব ও টৈববচরণ পেদার ও চণ্ডীচরণ ধব ও যতী চরণ ও আবতুর মিলার দাব ও উজিব আলী প্রকা - পাতন ও বিশ্বেশ্বরী ও উমাচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ বাব ও সেখ মাহমদ ও যাহিম চৌধুরি ও বা চন্দ্র চৌধুরি ও দেবাচরণ প্রকা - দেবুমাধজন ও শমসুন্দর শীকদার ও বামচন্দ্র চৌধুরি ও হবিনাথ পুরোহিত ও শমকিঙ্কর পুরোহিত ও বামকিশোর সেন ও বামাকশোর সেন ও অখিনচন্দ্র সেন ও গোপি হচন চৌধুরি ও গোলাম হোসেন ও মাহমদ ওয়াবিণ ও সাকের আলী ও চন্দ্রবদনী ঠাকুরা - ঈশানচন্দ্র চৌধুরি ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও যদুপাম ও রাম ভু শম্মা ও গোপালকৃষ্ণ শম্মার হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মহালের সদর জমা

১৮৫৭/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৬৫ নং তরফ বামকিশোর কাননগোয় মধ্যে ১৮৫৯ সালের আইন ৩ ধারামতে আলীশোচন ও বকমা আলী ও টৈববচরণ চন্দ্র ও পরণ দাস চৌধুরি ও গৌর কিশোর ও গৌরী মোহন বিশ্বাস ও যাহুবাম ঠাকুর ও শ্রীমতী ও মধুপাম ও মধুবাম ও মদন ভাবী ও প্রেম নারায়ণ ও শামজয় টৈদা ও বামদাস শম্মা ও বামধন ও বচন্দ্র বিশ্বাস ও নাধাবাম ও রুহিদাস পাল ও সমসের আলী ও যতী চন্দ্র ও শ্রীমতী প্রণকিণোবা ও ককিণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গৌরীমোহন ঘোষ ও টৈববচন্দ্র সেনের ম ৫৬০১/০ পাঠ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে করিয়া আদায় করাতে তাহারদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তব সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মহালের সদর জমা

৮২/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

মহল লাঞ্ছনাজ বাজআপ্তি মৌজে মাণিক পুরথানে চকবির ৩৩৫৫৯ নং তালুক ও টৈমোল আলী মুনশী মালীক আলী মাহমদ শীকদার সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৮২৩ ০

A L (Lia. Offg Collector

INSOLVENT COURT

যোত্রহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
CALCUTTA

খণিক তার যোত্রহীন ধর্মদেব উপকারার্থ
আদালত।

In the matter of JOHN CURRIE (MAC
FARLAND & Co) in Insolvency

যোত্রহীন জা করি সাহেবেব (মাকফারলেন কোম্পা
নির) বিষয়ে।

Notice is hereby given that Saturday the 1st day of May next, is appointed for further hearing in the matter for the purpose of dividing a dividend and that an account in full of the receipt and disbursement of the Advance from the 12th day of April 1869 until the 31st day of March 1871 has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish a claim upon the estate of the said Insolvent will be bound to have been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

এই বিবরণেও ১ গেন যে ডিবিডেন্ড প্রকাশ করিবাব
নির্দিষ্ট নে মাসের ১ তারিখ শনিবারে ই বিষয়ের
পুনরুৎপাদন এই ব। এ বিষয়ে ১৮৬৯ সালের
আপ্রিল মাসের ১২ তারিখ অবধি গত মার্চ মাসের ৩১ তারিখ
পর্যন্ত আটমনি সাহেবেবের অন্তিম হিসাব প্রদান
ক্লাক সাহেবেবের আফিসে জমা করিয়া গিয়াছে।
এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত
যোত্রহীনের ঠিকঠিক উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি
প্রতিবাদ করিতে চাহিলে, এরূপের দিনের পূর্বে
তিন দিন থাকি ৩ প্রধান ক্লাক সাহেবেবের আফিসে
খবর দিলে তাহার কথা শুন হইবে।

J C MACRICOR
Official Assignee

জে সি মাকগ্রোগর
সরকারী আটমনি।

OFFICIAL ASSIGNEE OFFICE
Calcutta 17th March 1871

ম ক রী আটমনি সাহেবেবের আফিস।
কলিকাতা ১৭ মার্চ ৭ আপ্রিল

The like Notice In the matter of CHARLES
ROBERT LACKERSIEN and WILLIAM
RICHARD LACKERSIEN Insolvent
wherein the account of the Official Assignee
from 1st April 1869 to 31st March 1871 has
been filed in the Chief Clerk's office

যোত্রহীন চারলস রট লাক স্টিয়ন ও উইলিয়াম
রিচার্ড লাক স্টিয়ন সাহেবেবের বিষয়ে সেই প্রকারের
সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের
আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত মার্চ
মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমনি সাহেবেবের
হিসাব প্রধান ক্লাক সাহেবেবের আফিসে জমা
করা গিয়াছে।

J C MACRICOR
Official Assignee

জে সি মাকগ্রোগর
সরকারী আটমনি।

The like Notice In the matter of THOMAS
WILLIAM PAYNE and EDMUND PERUILL
PAYNE Insolvents (THOMAS PAYNE and
SONS) wherein the account of the Official
Assignee from 1st April 1869 to 1st March 1871
has been filed in the Chief Clerk's office

যোত্রহীন টমস উইলিয়াম পেন এবং এডমন্ড পেরুইল
পেন (সপেন পেরুইল) সাহেবেবের বিষয়ে সেই
প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯
সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত মার্চ
মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমনি সাহেবেবের
হিসাব প্রধান ক্লাক সাহেবেবের আফিসে জমা
করা গিয়াছে।

J C MACRICOR
Official Assignee

জে সি মাকগ্রোগর
সরকারী আটমনি।

The like Notice In the matter of SAMUEL
JOHN SAUNDERS in Insolvency wherein the
account of the Official Assignee from 1st
April 1869 to 31st March 1871 has been filed in
the Chief Clerk's office

যোত্রহীন স্যামুয়েল জন সান্ডার্স সাহেবেবের বিষয়ে,
সরকারী সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে
১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি ৩১
মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটমনি
সাহেবেবের হিসাব প্রধান ক্লাক সাহেবেবের আফিসে
জমা করা গিয়াছে।

J C MACRICOR,
Official Assignee

জে সি মাকগ্রোগর
সরকারী আটমনি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২২ আপ্রিল।]

The like Notice In the matter of CHARLES DUPRI RUSSILL, an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES MOTTLEY an Insolvent (2nd Insolvency) wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of MURRAY LALL DAY an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 26th February 1871 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RAJINDAR DUTT an Insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office

J C MACGREGOR
Official Assignee

(131)

In the matter of CHARLES MACKAY an Insolvent

On Saturday the 5th day of April instant upon the application of the Assignee in the matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1989 18 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs 37 per cent (which will amount to the sum of Rs 1798 15) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, Notice whereof is hereby given

J C MACGREGOR
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 1st April 1873

[Government Gazette, 22nd April 1873]

যোত্রহীন চার্লস ডপরি রুসিল সাহেবের বিষয় সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ৮৬৯ সালের আর্ডিন্যান্স মার্চ ৩ তারিখ অবধি গত মার্চ মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত সব কারি আর্টিকল সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটেননি।

দ্বিতীয়বার যোত্রহীন চার্লস মটলি সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ৮৬৯ সালের আর্ডিন্যান্স মার্চ ১ তারিখ অবধি গত মার্চ মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটেননি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটেননি।

যোত্রহীন মুরায় লাল দায় সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ৮৭০ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৬ তারিখ অবধি ৩১ মার্চ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটেননি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটেননি।

যোত্রহীন রাজেন্দর দুট সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ৮৬৯ সালের আর্ডিন্যান্স মার্চ মাসের ১৩ তারিখ অবধি ৩১ মার্চ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সরকারী আটেননি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটেননি।

যোত্রহীন চার্লস মাকই সাহেবের বিষয়ে

আটেননি সাহেবের তদান আর্ডিন্যান্স মার্চ ৫ তারিখ নিবন্ধে প্রার্থনা করিলেন একে আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দায় স্বীকার হইয়াছে তাহা উক্ত আটেননি সাহেবের হস্তান্তরতে প্রমাণ হইনামাত্র তাঁর হাতে যে ১৯৮৯/৮ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দায়ের উপর শতকরা ৭ টাকার হিসাবে সমস্ত ১৯৮৯/৫ টাকা প্রদেও দেন। ইহার সম্বাদ দেয়া গেল।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটেননি।

সরকারী আটেননি সাহেবের আফিস।
কলিকাতা, ৮৭০ সাল ৭ আর্ডিন্যান্স।

অনুসন্ধান ১]

(২৭৩)

NOTICE —It is hereby notified, for the information of the public and all concerned that I have on 31st March 1873 renounced the executorship in the estate of late Baboo Bissumbher Singh of Ryepore in Thannah Kushba in the district of Beerbhoom
BOOD BOOD the 3th April 1873 (11—) PROJAI NARAIN SINGH

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1873

Payable in advance

For one year without postage R 10 0 0
Ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অংশের
মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিন এক বৎসর ১

ডাকমাসুল সহ ১

০৯

১১০

ডাকের টিকট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান হইলে টাকার পরিমাণ হইলে মাসের এক গান ডাকের
টিকট ডিসকাউন্ট দিয়াও গণ্য হইবে।

[Government Gazette, 22nd April 1873]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রীযুক্ত এডভোকেট মরিস্ লুইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	1/1	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	বাই।
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal	38—37	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১৮৫—১৯৭
PART III—Acts of the Legislative Council of India	1/1	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bill of the Legislative Council of India	1/1	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	1/1	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Bill of the Bengal Council	1/7—19	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৭৭—১৮২
PART VII—Clerical Orders of the High Court and Board of Revenue	1/1—19	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৬৩—৬৯
PART VIII—Advertisements	1—283	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাব প্রভৃতি	২৭৫—২৮৩

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

NOTIFICATION

The 21st April 1873 — His Honor the Lieutenant Governor will leave Calcutta for Durrachin on Tuesday the 2nd instant.

Communications are to be sent to Calcutta in all Departments as usual but urgent matters requiring the Lieutenant Governor's immediate attention may be sent to the Secretary with the Lieutenant Governor at Durrachin up to the 15th June.

H. L. DAMIELL
Secretary to the Court of Bengal

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No. 107 J

APPOINTMENTS

The 11th April 1873 — The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Kumbhakar in Rajshahi —

Babu Lammay Kant Chowdry Babu Bhabani Shuman Khan
Rajbhachary Chowdry Coluch Nath Chowdry

Babu Krish Chunder Lahorra Rai Bahadon to be Secretary to the Committee

The 7th April 1873 — The following officers are appointed to officiate in the Fourth Grade of District Superintendents of Police —

Mr William Derwent Pratt | Mr Alexander Douglas Luymore

The 11th April 1873 — The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Anurparah in the 24 Pargunnahs —

The Magistrate of the 24 Pargunnahs Babu Birendra Bose
Cantonment Magistrate of Barrackpore Hurlidhen Sircar
Civil Surgeon of the 24 Pargunnahs Rajidhen Binerjee
Babu Paulobehary Chatterjee Umbier Churn Mookerjee

Babu Birendra Bose to be also Secretary to the Committee

The 16th April 1873 — Moulvi Syed Iqbal Hossein to be Sub Registrar of Mistrak in Sarun *vice* Moulvi Abdool Hye resigned

Mr Robert Hamilton Grant Irvine District Superintendent of Police Maldah is allowed absence by leave from the 3rd to the 14th April 1873 preparatory to proceeding on furlough

Under section 5 of Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized Mr Arthur Forbes Esq. Oluatu Joint Magistrate and Deputy Collector of Purnea to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under that Act

The 11th April 1873 — Babu Shunil Chandra to be Secretary to the Patna District School Committee *vice* Mr W. McCandless resigned

Moulvi Dulchoudhury to be a Member of the Patna District School Committee

Babu Hums Churn Sur and Rajkumar to be a Special Extra Assistant Commissioner

Mr S. F. J. Clarke is appointed to be an Honorary Magistrate at Chandballe in the district of Barisal and invested with the power of a Magistrate of the Third Class

Mr Colman Esq. and Louis Meulw may to officiate as Magistrate and Collector of Bancoorah in the Fourth Grade till the arrival of Mr W. R. Farnham

Babu Govinda Chandra Sinha is appointed to be Deputy Inspector of Schools in the Southal Pargunnahs

[Government Gazette 9th April 1873]

The 1st April 1873 —Mr Lucas Blacker Burnett King to be Junior Superintendent of Survey but to continue to officiate as Magistrate and Collector of the Fourth Grade in Noidahilly

Mr Joseph Samuel Armstrong to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Mr John Boxwell to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade but to continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Babu Kristo Chunder Roy Deputy Magistrate and Deputy Collector of Moonsheeunee to have charge of the Patoolhallee Division in Backerunee

Second Grade Sub Assistant Surgeon Unnoda Churn Ka to have charge of the Charitable Dispensary at Jesore

Babu Nudda Chand Roy to be a Member of the District Road Committee in the Buncouth District

Mr Marcus Lurgh Rochfort to officiate as District Superintendent of Police Tippiah during the absence on duty of Mr J. Masters or until further orders

Mr Charles Jenms to officiate as District Superintendent of Police Goalpara during the absence on leave of Mr W. H. Cornish or until further orders

The 19th April 1873 —Mr Thomas Norman appointed to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Cuttack and to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade. Mr Norman is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr H. Blochmann M.A. to officiate as Principal of the Calcutta Madrassah as a temporary arrangement

Babu Chandra Protonno Dutt to be a Member of the Town Committee of Jypore under Section 25 Act VI of 1868

The 21st April 1873 —Mr John Edward Adhis Tyre Deputy Collector of Sasseram is vested with the power of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land required for the Secinwunk Main Distributary in the Soane Circle

Sub Assistant Surgeon Anghurnath Basu to have medical charge of the Palamow Division and of the Charitable Dispensary there

Sub Assistant Surgeon Opendionath Sen to have medical charge of the Beejoo ru Division and of the Charitable Dispensary there

Captain William Lovett Samuel to officiate as Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court of that Cantonment during the absence on furlough of Captain A. H. Jekford or until further orders. Captain Samuel will exercise the powers of a Magistrate of the First Class

Under Section 85 Act VII of 1871 (the Indian Immigration Act) the Lieutenant Governor has authorized the following officers to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under this Act

Mr Thomas Taylor Allen Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Bhaugulpore

Mr Frederick Weyer B.A. Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector First Grade Purneah

Monvir Aldool Jubber Deputy Magistrate and Deputy Collector Monohyr

Mr W. M. Smith Extra Assistant Commissioner of Doomkei Soothal Tergunnith

The 22nd April 1873 —Mr Andrew William Cochran Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector 2nd Grade Surm to have charge of the Durbhanga Division, in Tirhoot during Mr J. A. Crawford's absence on leave or until further orders

Babu Bhugwan Chunder Rose Deputy Magistrate and Deputy Collector is appointed to have charge of the Cutwa Division, in Burdwan, and is vested with the powers of a Magistrate of the 2nd class

Babu Juglesur Mookerjee M.A. and B.L., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Cutwa to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of the Burdwan Division

[Government Gazette, 29th April 1873]

১৭৩ সাল ৮ আপ্রিল।—শ্রীযুত লুকাস ব্রাকর বর্গেট কিং সাহেব জরীপীকার্যের দ্বিতীয় সুপারিন্টেন্ডেণ্টে হইবেন কিন্তু নওয়াখালীতে চতুর্থ শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরে কৰ্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জোসেফ সামুয়েল আর্মস্ট্রং সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত জাম বঙ্গবংশ সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন কিন্তু প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কৰ্ম করিতে থাকিবেন।

মুনশীগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রাঘবাকবীরের অন্তর্গত পটুয়াখালি মহকুমার অধ্যক্ষতায় ভাব পাইয়াছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অন্নদাচরণ কাটাগরি যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন।

শ্রীযুত বাবু নদীয়ারচাঁদ বাগ বাঁকড়া জিলা ত প্রদেশীয় পথ কমিটির অন্যতর মেম্বর হইবেন।

বাজকাষোপলক্ষে শ্রীযুত জে মার্সে সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত মারকস বর্গ কটকোট সাহেব এপার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্টে কৰ্ম করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ কনিংহাম সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত টলম জেনিঙ্গ সাহেব গোবালপাড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্টে কৰ্ম করিবেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ আপ্রিল।—শ্রীযুত ডামস ল্যান্ড সাহেব কটকের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্টের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরে কৰ্ম করিবেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ বুক্‌মান সাহেব, এম, এ, কিশকেশের নিমিত্তে কলিকাতার মদনসার প্রিন্সিপালের কৰ্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু চন্দ্র শ্রীমঙ্গল দত্ত ১৮৮ সালের ৬ আইনে ২৫ ধারামতে বাজাপুরের নগরীয় কমিটির অন্যতর মেম্বর হইবেন।

১৮৭৩ সাল ২১ আপ্রিল।—সাশীনাথের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জাম এডওয়ার্ড এডিস এমব সাহেবের সোণচক্রের অন্তর্গত সিমানবাহা জলাভাওরী পথ প্রদান খালের নিমিত্ত জমি প্রদান ১৮৭৩ সালের ৩ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সোমনাথ বসু পালান্দৌ মহকুমার চিকিৎসক, কাষোর ও তথাকার দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডেপুটী কালেক্টর জে মার্সে সাহেবের নিমিত্তে কলিকাতার মদনসার প্রিন্সিপালের কৰ্ম করিবেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ এচ একফর্ড সাহেবের নিমিত্তে ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ এচ কনিংহাম সাহেবের বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিস্ট্রেটের ও উক্ত সেনানিবেশের ফুট্র মেকদমার আদালতের জজ কৰ্ম করিবেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কৰ্ম করিবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ৩১৮৩ সালের ৩ আইনে ২৫ ধারামতে নিম্নলিখিত কাষাকারকদিগকে উক্ত আইনমতে জিলা মাজিস্ট্রেটের কৰ্ম নিরূপিত করণার্থে ও নাইস্ট্রেণ্টের ক্ষমতাক্রমে কৰ্ম করণার্থে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন।

ভাগলপুরের প্রথম শ্রেণীর একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডামস টেলর আলেন সাহেব।

পুরণিয়ার প্রথম শ্রেণীর একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত গ্রেডিক ওয়াইস সাহেব বি এ।

মুন্সেরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোনবী আনজুল জম্বার।

সাঁওতাল পাহারার অন্তর্গত চাকর অতিবিক্রম আসিস্ট্যান্ট কনিংহাম শ্রীযুত ডবলিউ এম, স্মিথ সাহেব।

১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।—শ্রীযুত জে এ ক্রাফর্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সাবের ১৯৩১ সালের ৩ আইনমতে জিলা মাজিস্ট্রেটের কৰ্ম করিবেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগব নচন্দ্র বসু বঙ্গবংশের অন্তর্গত কাঁটওয়ার মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব পাইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কাঁটওয়ার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মাজুখর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, বঙ্গবংশের ১৯৩১ সালের ৩ আইনমতে জিলা মাজিস্ট্রেটের কৰ্ম করিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আপ্রিল।]

Mr Thomas N Cargill is appointed to be an Honorary Magistrate in the District of Nowrang and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr Henry Mortimer Durand to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah and to be temporarily Vice Chairman of the Municipal Commissioners for that town

The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Moughyr viz —

Dr H B Purvis | Colonel C Murray | Mr Trevor John Chickale Grant

Babu Hura Gobind Sen to be Secretary to the Rayshahy District School Committee, *vice* Babu Gobind Chunder Mitter

The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhendah in Jessore viz —

The Sub Divisional Officer | Babu Lenod Pehary Dey Chowdry

Mr C R Clarke | Bissesar Chuckerbutty

Babu Krishna Mohun Mookhopadhyay | Nobopal Dutt

The Sub Divisional Officer to be President of the Committee

Lieutenant William Alexander Holcombe to officiate temporarily as Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court of that Cantonment till relieved by Captain W I Samuells. Lieutenant Holcombe is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Robert Cornhill B.A. Assistant Magistrate and Collector of Meherpore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Mr John James Livesay to officiate as Magistrate and Collector of Balasore in the Fourth Grade during Mr J Beames' absence or until further orders

LEAVE OF ABSENCE

The 16th April 1873 —Sub Assistant Surgeon Kally Das Bose Superintendent of Vaccination North Division Calcutta for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

The 17th April 1873 —Babu Kalida Edut Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures Act for four months under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 7th October 1872

Mr Edward Augustus Bradbury Clerk Manager of the Cooch Behar Chakrjyat Estates for fourteen days to enable him to present himself for examination in French by the high proficiency test at the examinations which will be held in Calcutta in July next

Mr Henry Hunt Beame Deputy Magistrate and Deputy Collector is allowed sixteen days privilege leave under Section 1 of the Civil Leave Code in addition to the time allowable to him to join his appointment from Furdwan to Chittagong

The 18th April 1873 —Lieutenant Colonel William Furton Esq. District Superintendent of Police is allowed the usual subsidiary leave from the 27th ultimo the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough to enable him to join his appointment at Rayshahy

Mr Williamington Say Assistant Superintendent of Police Cooch Behar for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

The two weeks leave of absence without pay which was granted to Babu Koonjololl Banerjee a Judge of the Calcutta Small Cause Court under orders of the 20th ultimo is commuted to privilege leave

The 19th April 1873 —Mr Thoma Norman Esq. is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 17th instant the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough to enable him to join his appointment

Mr A H Wade Jones Special Sub Registrar of Mozufferpore for one month under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 31st January 1873

The 21st April 1873 —Mr Edward Maxwell Reilly Officiating Extra Assistant Commissioner of Ballacotta for six months on medical certificate under Section 3 Supplement I of the Civil Leave Code

শ্রীযুত ভাস্কর এন কাশ্মির সাহেব কোর্গায়েব অর্থেভনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত হেনরি মটিমর ডুবাক সাহেব হাবড়া নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনর হইয়া ক্রিয়াকালের নিমিত্ত ডক্ক নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা মুন্সিপাল নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত - চ বি, পার্কিস সাহেব। কর্ণেল শ্রীযুতাস মরি সাহেব। শ্রীযুত ট্রেবর জাম চিচিলী গ্রান্ট সাহেব।

শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মিত্রের পরিবর্তে শ্রীযুত বাবু হরগো বন্দ সেন রাজশাহী মিলান পুন কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা যশোর বর অন্তর্গত বিা নদতীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ।

শ্রীযুত বাবু নিরোদ বিহারী দে চৌধুরী।

শ্রীযুত জি আর ক্লার্ক সাহেব।

, , বিশেষতঃ চক্রবর্তী।

, বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়।

, , নবগোপাল দত্ত।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ ডক্ক কমিটির সভাপাত হইবেন।

কাশ্মির শ্রীযুত ডবলিউ এন স মুন্সিপাল সাহেব কামের ভার যতকাল গ্রহণ না করেন ততকাল লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম আলেকজান্ডার হলকোম সাহেব বায়াকপুরের সেন নিবেশের মাজিষ্ট্রেটের ও এই সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কন্ম কাববেন। লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত হলকোম সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মোহনপুরের আর্নিফাট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রবার্ট কনি সাহেব বি এ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে বামস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য জাজ না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত জাম জেমস লাইবসে সাহেব চতুর্থ শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম কবি বন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৬ আপ্রিল।—কলিকাতার ডক্কর খণ্ডের জিবা দানের সুপারভেন্টে সর্ব আসি ফোর্সে চিকিৎসক শ্রীযুত কাশ্মির বসু সি এম কায্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৭ আপ্রিল —ছোট বাগপুর ভূসম্পর্কে র আইনমত বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কালিদাস পার্মিত ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কায্যকারকদের ছুটি ১৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আগামি জুলাই মাসে কলিকাতার বঙ্গভার ডক্কর কন্ম যে পরীক্ষা হইবে সেই পরীক্ষার উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত কুচরভানের চকলাজাত হক্টের কায্যার্থ শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগার্টস ব্রাডবরি সাহেব, সি এস, চৌধুরী দ্বারা ছুটি পাইয়াছেন।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি ব্লুইট বীমস সাহেব বঙ্গবান ইতে চট্টগ্রামে কন্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্ত যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কায্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে ষোল মাস অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৮ আপ্রিল —পালীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারভেন্টে লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়ম টর্টন ফেগান সাহেব নিমিত্ত ছুটি হইতে প্রত্যগমন করি যা গত মাসের ২৬ তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়াতে রাজাহীতে আপন কন্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্ত ২৭ তারিখঅবধি উপকরণার্থ নিমিত্ত ছুটি পাইয়াছেন।

কাছ ডের পোীসের আসিফাট সুপারভেন্টে শ্রীযুত উইলিয়ম বাটন সাহেব সিবিল কায্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু কুঞ্জলাল বন্দ্যোপাধ্যায় গত মাসের ২০ তারিখে আজ্ঞামতে নিমিত্তে যে ছুটি মস্তা ছুটি পান তাহা অনুগ্রহে ছুটি বালয়া গণ্য হইল।

১৮৭৩ সাল ১১ আপ্রিল।—শ্রীযুত ভাস্কর এন সাহেব, সি এস নিমিত্ত ছুটি হইতে প্রত্যগমন করিয়া এই মাসের ১১ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়াতে আপন কন্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্ত ২ তারিখ অবধি উপকরণার্থ নিমিত্ত ছুটি পাইয়াছেন।

মজফরপুরের বিশেষ সর্ব বোজট্রার শ্রীযুত এ, এচ ওয়াড জোন্স সাহেব গত আগুআবি মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কায্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২১ আপ্রিল।—শালকোটাব একটি অতিরিক্ত আসিফাট কমিশ্যনর শ্রীযুত এডওয়ার্ড মাকসওয়েল ব্রাউলী সাহেব চি এনকের সটিককটক্রমে সিবিল কায্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২১ আপ্রিল।]

Mr Samuel Wauchope c s Officiating Commissioner of Police Calcutta is allowed three months leave under Section 18 of the Civil Leave Code from the 24th instant and is authorized to make over charge of his duties to Mr H A Coel erell

The 2nd April 1872 —Mr John Beames Magistrate and Collector of Balasore for fifteen days under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may have taken the leave

NOTIFICATIONS

The 9th April 1873 —The appointment of Mr J H Mendies to be a Sub Deputy Collector in Midnapore sanctioned under orders of the 10th ultimo, will take effect from the 6th idem

The 16th April 1873 —Babu Hcerdall Mookerjee having taken charge of the Hooghly Survey Office on the afternoon of the 19th ultimo the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 27th January last is cancelled

The 17th April 1873 —Lieutenant Colonel William Turton Iagan of the Bengal Police reported his arrival at Bombay on the 26th ultimo on his return from furlough

The 18th April 1873 —The services of Lieutenant Colonel Arthur Elderton Officiating Cantonment Magistrate of Dum Dum are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department at his own request

Mr Thomas Norman c s reported his arrival in Calcutta on the afternoon of the 11th instant on his return from furlough

The 19th April 1873 —Mr Frederick Horatio Elphinstone Deputy Magistrate and Deputy Collector having joined his appointment at Patna on the forenoon of the 19th ultimo the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 30th December last is cancelled

Babu Obhoy Chunder Das Personal Assistant to the Commissioner of Dacca having returned to duty on the forenoon of the 1st instant the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 11th January last is cancelled

The 2nd April 1873 —The following Medical Officers are declared to be passed in Bengal at the recent Departmental Examination —

Dr R A Barker | Dr James A Greeve

H I DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

N. 162J

APPOINTMENTS

The 16th April 1873 —Babu Krishnanath Roy B R to officiate as one of the Munsifs of Alipore in the 24 Pergunnahs during the absence of Babu Brojendro Kumar Sii

Babu Chuckeradhur Prasad to officiate as Additional Munsif of Patna during the absence on duty of Moulvi Abdool Karim or until further orders

The 19th April 1873 —Babu Ramchunder Chakree to officiate as Munsif of Phakoor gong in Dinapore, during the absence on leave of Moulvi Dulceerooddin Ahmed or until further orders

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th April 1873 —It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to form a new sub district within the present sub district of Patool halce in the district of Backergunge, comprising Hinnah Gousikhali only The head quarters of the new sub district will be at Gajkhali in Hinnah Gousikhali Moonshee Mohamed Anuddeen of Gajkhali will be Sub Registrar of Gousikhali

This notification shall take effect on and from 1st June 1873

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

কলিকাতার পোলীসের একটি কামশ্যামব শ্রীযুত সামুয়েল ওয়াকোপ সাহেব, সি বি, সিবিল কার্যকান্দেব ছুটীবাধিব ১৮ খাবামতে এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ও শ্রীযুত এচ এ বকুল সাহেবের প্রতি সন্মত ভারপর্ষি। কনিষাব অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।—বালেশ্বরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জাফর আলী সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি মাসিক পাতকা বন্দব ছুটীবাধিব বিধি ৮ খাবামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ আপ্রিল।—গত মাসের ৩ তারিখের আদেশক্রমে মেদিনীপুরে সব ডেপুটি কালেক্টরদের পক্ষে শ্রীযুত জে এচ মেণ্ডিস সাহেবের যে নিয়োগ অন্তিমোদিও হয় তাহা এই মাসের ৬ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

১৮৭৩ সাল ৬ আপ্রিল।—শ্রীযুত বাবু হিবালান মুখোপাধ্যায় গত মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্নে জগলীর জবীপী কাব্যালয়ের কর্ম গ্রহণ কবান্তে গত আনুআবি মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল বাধিত কবা গেল।

১৮৭৩ সাল ৭ আপ্রিল।—বঙ্গদেশের পোলীসের লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিয়াম টর্ন ফোর্গান সাহেব নিয়মিত ছুটীগ্রহণে প্রয়োজন করিয়া গত মাসের ৬ তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়াছেন এত বিপোর্ট করেন।

১৮৭৩ সাল ১৮ আপ্রিল।—দমদমা সেনানিবাসের একটি মাজিস্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত আর্থার এলডনটন সাহেব স্বীয় প্রার্থনানতে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধানে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডামস নরন সাহেব নি এস নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাহমন করিয়া বর্তমান মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছেন এত বিপোর্ট করিলেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ আপ্রিল।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক শোবেশিও এলফিনস্টোন সাহেব গত মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে পাটনা। অফিসে গিয়া গ্রহণ কবান্তে গত ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল বাধিত কবা গেল।

ডামস কামশ্যাম সাহেবের স্বীয় আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু অভয় চন্দ্র দাস এই মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রয়োজন কবান্তে ১৩ জানুআবি মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্ট কাল বাধিত কবা গেল।

১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল।—সম্প্রতি কাচারিভাগে সক্রিয় পদে পদীক্ষা হয় তাহাতে অনুলিখিত কার্যকান্দেব বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

ডাক্তার শ্রীযুত আব এ বারক সাহেব।

ডাক্তার শ্রীযুত জেমস এ গ্রীষ সাহেব।

এচ এস ডাম্পিষব,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৭৩ সাল ১৬ আপ্রিল।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৬ আপ্রিল।—শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ বসু সাহেবের পক্ষে শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণনাথ রায় বি, এল ২৪ পবানার অর্গে আদেশক্রমে নিয়োগ করা গেল।

বাজকায়েমপলাস শ্রীযুত মোস্তাফিজুল হক সাহেবের পক্ষে নিয়োগ করা গেল। অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ সাহেবের আদেশক্রমে নিয়োগ করা গেল।

১৮৭৬ সাল ৯ আপ্রিল।—শ্রীযুত মোস্তাফিজুল হক সাহেবের পক্ষে নিয়োগ করা গেল। অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ সাহেবের আদেশক্রমে নিয়োগ করা গেল।

এ মাজিস্ট্রেট,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৬ আপ্রিল।—তিনতম শ্রেণীর বেপিস্ট্রী কবায় বিধি ৮৭ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বাকরাঞ্জ জিলায় অর্গে ৩ পটুয়াখালী সব ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে এক নতুন সব ডিস্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন। তদ্ব্যতীত কেবল গুলসাহালী থানা বনা যাইবে। গুলসাহালী থানার অন্তর্গত গোজগালী এই নতুন সব ডিস্ট্রিক্টের সদর স্থান হইবে। গোজগালীর শ্রীযুত মুন্সী মহম্মদ আহম্মদ সাহেব গুলসাহালীর সব রেজিষ্টার হইবেন।

১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৩ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন প্রবল হইবে।

এ মাজিস্ট্রেট,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ আপ্রিল।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 13th April 1873

No 150—*Leave of Absence*—Mr W Smith Superintending Engineer Second Grade, Presidency Circle is allowed privilege leave for three months, under Chapter 6 Section 18 of the Civil Leave Code

No 151—*Appointment*—Mr G Lochcary Executive Engineer Second Grade Officiating Assistant to the Chief Engineer and Officiating Assistant Secretary in this Department is confirmed in his present appointment

No 152—*Promotion*—Mr W H Nightingale Assistant Engineer First Grade, Officiating Executive Engineer Burdwan District is promoted to the rank of Executive Engineer Fourth Grade with effect from the 17th March 1873

No 153—*Notification*—Shah Joynuddin Supervisor, Second Grade joined the Third Calcutta Division on the 4th April 1873 before noon

No 154—Biboo Koonpolchany Chowdry Supervisor Second Grade joined the Howrah and Hooghly Districts on the 14th April 1873 before noon

No 155—*Transfers*—Mr Sreen Chunder Dutt Oversee Third Grade from the Rungpore and Bongaich to the Monghyr District

No 156—Baboo Gopal Chunder Banerjee Accountant Third Grade from the Central Office of Accounts, Benal to the Brahminee Division

No 157—Baboo Huram Chandra Bose Accountant Fourth Grade from the Central Office of Accounts, Benal to the Second Calcutta Division

Baboo Sreenath Ghose Accountant Fourth Grade from the Second Calcutta Division to the Central Office of Accounts, Benal

H LEONARD, C L,
Offy Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

Dated 11th April 1873

No 113—*Transfer*—Mr C Kien Assistant Engineer First Grade from the South Western to the Orissa Circle

No 114—*Leave*—Biboo V Narayan Nelder Supervisor Second Grade, Byturnee Division is granted privilege leave for three months under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 1st December 1872

Dated 11th April 1873

No 115—*Promotion*—Mr I W P Isaac Assistant Engineer Third Grade Eastern Soane Division having passed the prescribed examination is promoted to the Second Grade with effect from the 10th March 1873

No 116—Mr I Gibson Assistant Engineer, Third Grade Amik Division, having passed the prescribed examination is promoted to the Second Grade with effect from the 10th March 1873

Dated 21st April 1873

No 117—*Leave*—Mr T R Robert Assistant Engineer, First Grade, Brahminee Division is granted privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 29th April 1873]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৭৩ সাল ৯ আর্প্রিল ।

৫০ নম্বর ।—ছুটি —প্রেসিডেন্সী চকের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে তিন মাস জুগুৎসেব ছুটি পাইয়াছেন ।

৫১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—এই কর্ম বিভাগের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের একটি আসিস্ট্যান্ট ও একটি আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জি পথিকবী সাহেব স্বীয় বর্তমান পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

৫২ নম্বর ।—উচ্চপদ ভুক্ত হওনের কথা ।—বর্তমান জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ এচ নাহটি গেল সাহেব ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখ অবধি চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইদার শ্রীযুত মেথ জন্সনুদ্দীন ১৭৩ সালের আর্প্রিল মাসের ৪ তারিখের পুরস্কারে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ কাবয়াছেন ।

৫৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী চৌধুরী ১৭৩ সালের আর্প্রিল মাসের ৪ তারিখের পুরস্কারে হাবড়া ও হুগলী জিলায় কর্ম গ্রহণ কাবয়াছেন ।

৫৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু শ্রীধরচন্দ্র দত্ত বঙ্গপুর ও বগুড়াহইতে মুন্সেয় জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

৫৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বঙ্গদেশের হিসাবের সদর আফিস হইতে ব্রাহ্মণী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

৫৭ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু ভাবানন্দ বসু বঙ্গদেশের হিসাবের সদর আফিস হইতে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু জীনাথ ঘোষ কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের হিসাবের সদর আফিসে প্রেরিত হইয়াছেন ।

এচ, লেনার্ড সি, ই,

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
একটি সেক্রেটারী ।

কলসেচন সম্পর্কিত ।

বিজ্ঞাপন ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৭৩ সাল ৯ আর্প্রিল ।

১৪৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত সি ক্রায়েন্স সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রান্তে ডাডবা ১৮৮৮ খ্রিঃ ২৩ ইয়াং হইয়াছেন ।

১৪৪ নম্বর ।—ছুটি —টেন্টনগা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ নরসিমলু টেন্টনগা সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে ১৭৩ সালের ১১ মাসের ৫ তারিখ অবধি পাঁচ মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৮ তা প্রল ।

১৪৫ নম্বর ।—উচ্চপদভুক্ত হওনের কথা ।—পূর্ব সোয়া খণ্ডে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ প সফর সাহেব নিদিষ্ট পুরস্কারে ডাডবা হইয়াতে ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ১০ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট হইলেন ।

১৪৬ নম্বর ।—আবাতগেওর তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত গবর্ন সাহেব নিদিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াতে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২০ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ১১ আর্প্রিল ।

১৪৭ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত টি আর রবার্টস সাহেব সিবিশ কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে তিন মাস অগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৯ আর্প্রিল ।]

No. 118—Biboo Jodoo Nath Sen Temporary Overseer Second Grade Eastern
 Some Survey Division is granted sick leave for one month under Supplement F Section 3 of
 the Civil Leave Code in extension of the sick leave granted in
 the orders mutually noted

No. 119—Biboo Tulhun Chunder Chatterjee Overseer Second Grade Hindustan
 Division is granted privilege leave for two months under Supplement F, Section 12 of the
 Civil Leave Code

No. 120—*Notification*—V. I. B. Roberts Assistant Engineer 1st Grade, Eastern
 Some Division passed in the Lower Standard on the 1st June 1873

A. J. HUGHES C. I.

*For Officer in Charge to the Govt of Bengal in
 the I. W. D. Irrigation Branch*

Presidency College Engineering Department

The Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will
 open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include
 instruction in the text in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of
 Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the
 Subordinate Executive Service and the Police and Ordnance Departments. Candidates desirous
 of joining the class for the purpose of qualifying to present themselves for the Examination are requested to
 present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will
 be admitted to the class after the 10th of June

PRESIDENCY COLLEGE the 19th April 1873

J. SUTCLIFFE *Principal*

১৪৮ নম্বর ।—পূর্ব সোনের অগ্রীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওববসিষর ঐযুত বাবু যদুনাথ সেন পাশ্বে'র লিখিত আজ্ঞামতে পীড়ার যে ছুটি পাল ১৮৭৩ সালের ২৯ মার্চের ১২৩ তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত এক মাস ছুটি পাহাযাচ্ছেন ।

১৪৯ নম্বর ।—হিজলী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিষর ঐযুত বাবু লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির II চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে দুই মাস অনূগ্রহের ছুটি পাই যাচ্ছেন ।

১৫ নম্বর —বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোন খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আমিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিষর ঐযুত পি বি, বরভট্টস সাহেব ১৮৭২ সালের জুন মাসের ৩ তারিখে নিম্নের কটির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

এ, জে, হিডস সি ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অনসেসচম কার্যাশাখার বঙ্গ
দেশের গবর্নমেন্টের একটি আইন্টে সেক্রেটারীর মিনিত ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ সঙ্গলবাবে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

গ বর্ষের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবারডিমেন্ট এন্ড সেকিটিব সর্কি স ও পোলীস ও আফিস কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাঙ্ক্ষীদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কেবিং বিদ্যাবিষয়ে যে পরীক্ষা দিবর বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি জানুয়ারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্তীক্সারে বাছাবা উক্ত প্রোগ্রাম হইতে ইচ্ছুক তাঁহাবা এই নূতন দেশনের প্রথম দিনে উক্ত কালেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাহাঙ্গিকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না ।

জে মটরক বিজ্ঞাপন ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ১৮৭৩ সাল ২৯ মার্চ ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following report of the Select Committee on the Bill to provide for the levy of a lighting rate in Howrah with the amended Bill as by order of the president published for general information —

We, the undersigned Members of the Select Committee of the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making laws and Regulation to which the Bill to provide for the levy of a lighting rate in Howrah was referred have the honor to report that we have considered the Bill

We have reconstructed the 2nd, 3rd and 4th sections of the Bill and we have made some verbal alterations in other sections

We have made the imposition of a lighting rate dependent on the previous notification by the Lieutenant Governor, that proper provision has

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কম্বিভা।।

শ্রীযুক্ত আলো দিব্য জন্মো টাক্স আদায় করিবার বিধান বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত হইয়াছিল এবং অর্থাৎ কংগ্রেস পার্লামেন্টের নিম্ন বিধিত বিধি ও ২ বিধি পাণ্ডুলিপি সভা পড়িয়া অজ্ঞা হইলে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইবে।

আমরা ও ব্যবস্থাপন কম্বিভা বঙ্গ দেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার মনোনীত কমিটি আইন দ্রষ্টা এবং শ্রীযুক্ত আলো দিব্য জন্মো টাক্স আদায় করিবার বিধান বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি অর্থাৎ হুয়াতে আমরা এই বিধি বিধি কবিলাম। এই পাণ্ডুলিপি বাবেচনা করিয়াছি।

পাণ্ডুলিপি ২, ৩, ও ৪ ধারা নূতন কবিলাম ও অন্য ন্য ধারার কএকটি কথা পরিবর্তন কবিলাম।

নগরের যে এ শে টাক্স দায়া হইবে সেই এ শে প্রচুরাতে গাঙ্গের আলো দিব্য জন্মো টাক্স হইয়াছে শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই মর্মে জ্ঞাপন

been made for sufficient lighting with gas the portion of the town on which the rate is to be assessed

We have made it the duty of the Municipal Commissioners previously to define at a meeting the portion of the town to be lighted. We have made it incumbent on the Municipal Commissioners to light the lamps immediately upon the imposition of a rate and while employing them to lay the rate by quarterly instalments in advance we have provided that no rate shall be levied for any period prior to the lighting of the lamp

We have rendered the owner liable where the rate may be recovered from him liable for the whole quarter although his house &c. may have been unoccupied during a portion of it if he has failed to give notice that his house &c. has ceased to be occupied

We have not given jurisdiction to the Small Cause Court to determine questions of compensation and we have not provided that the Act shall come into force on the 1st April 1877

H. I. DANIELL
V. H. SCHMIDT
DECEMBER MONTH

The 19th April 1877

AMENDED BILL

A Bill to provide for the lighting of the town of Howrah

WHEREAS it is desirable to make further provision for lighting the town of Howrah with gas by imposing a rate on those persons who benefit thereby

It is hereby enacted as follows —

1. The expression 'the town of Howrah' in this Act shall be taken to mean the area of the Howrah Municipality as defined by the Lieutenant Governor under the provision of Section 3 of the District Municipal Improvement Act being Local Act III of 1861

2. It shall be lawful for the Municipal Commissioners after notification by the Lieutenant Governor in the *Calcutta Gazette* that proper provision has been made according to a scheme submitted to him by the Municipal Commissioners for the sufficient lighting with gas any portion of the Town of

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ এপ্রিল।]

পত্র প্রকাশ না কলে আলো দিবার জন্য টাক্স ধার্য না হইবার বিধান করিলাম।

নগরের যে অংশ আলো দিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনদের সভাপ্ত হইয়া অগ্রে সেই অংশের সীম নির্ণয় করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিলাম। এর টাক্স ধার্য করা যাবে তাহদের সেই অংশ দিতে হইবে আর যদিও ঐ টাক্সের কিস্তি তিন মাসে অগ্রিম হইবে বা ক্ষমতা প্রদান করিলাম তথাপি তাহা উপলিখিত পূর্ব কোন সময়ের নিমিত্ত টাক্স আদায় হইবার বিধান করিলাম।

যদি স্বামী স্থানে টাক্স আদায় করা যাবে কোন দিন আসবে তাহা কোন ক্রমে ভাড়া গৃহাদি খালি থাকিলেও যদি খালি হইবার নোটিস না দিয়া থাকেন তবে তাহার স্থানে পুরা তিন মাসের টাক্স লওয়া যাইবে।

শ্রদ্ধা মোকদ্দমান আদায়ের প্রতি ছাফিপুরণ বিষয়ে বিবাদ সম্পত্তি কমিশ্যন ক্ষমতা প্রদান করি নাই। ১৮৭৩ সালের এপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি আদায় পচার হইবে এমত বিধান করি নাই।

এচ এল ডাম্পিষন।
বি এচ শক।
দিগম্বর মিত্র।

১৭৩ সাল ২ এপ্রিল।

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

হাবড়া আলো দিবার জন্য টাক্স আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হাবড়া নগরে গয়া সর আলো দ্বারা যে ব্যক্তিদের উপকার হইবে তাহাদের উপর টাক্স বসাইয়া সেই আলো দিবার আদায় এক বিধান করা বিধিত।

এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১। মফসলের নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ হাবড়া নগরের সীমার ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৩ ধারার বিধান মতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হাবড়ার মুনিসিপালিটি বলিয়া যে আদেশের স্থানায় করিলেন এই আইনে হাবড়া নগর শব্দে সেই আয়তনের স্থান জানিতে হইবে

২। হাবড়া নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনদের সভাগত হইয়া ঐ নগরের যথেষ্ট বোর্টার ও মর উপর ১৩৫০২ টকা বা ৫ হাজার আলো দিবার টাক্স ধার্য হইবার কথা। সেই অংশে উপযুক্ত মতে গয়াসর আলো দিবার নিয়মের পাণ্ডুলিপি লিখিয়া জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবকে দেখাইবেন। সেই নিয়মমতে এই অংশে গয়াসর আলো দিবার উপযুক্ত

Howrah previously defined by the Municipal Commissioners at a meeting, to impose an annual rate not exceeding 2 per centum of their annual value upon all houses buildings and lands situated within such portion of the said town for the purpose of defraying the expense of such lighting

Such rate shall be paid by the occupiers of such houses buildings, and lands by quarterly instalments in advance but no rate shall be leviable until the lamps in such portion of the said town have been lighted with gas nor shall any rate be leviable for any portion of a quarter antecedent to such lighting

Arable lands and land used for pasturage and buildings used exclusively as places of public worship or applied solely to charitable purpose shall not be liable to the rate

3 So soon as a rate has been imposed under the last preceding section the Municipal Commissioners shall immediately thereupon cause such portion of the said town to be lighted with gas according to the said scheme submitted to the Lieutenant Governor

4 The annual value of the said houses, buildings and lands shall be the value fixed by the Municipal Commissioners year by year under the provisions of Section 97 of the District Municipal Improvement Act And all the provisions of the said Act and of Bengal Act VII of 1867, relating to the assessment and collection of the rate on houses, buildings and lands shall except so far as they are modified by the provisions of this Act be applicable to the assessment and collection of the lighting rate

5 If any house building or land shall be occupied by more than one tenant holding in severalty or shall be of less annual value than one hundred rupees, it shall be lawful for the Municipal Commissioners to recover the rate from the owner of such house, building, or land

বিধান করা গিয়াছে শ্রীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে এই সর্ব্বের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলে পর ঐ নগরের সেই অংশে যত ঘর ও কোটা ও ভূমি থাকে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা ঐ আলো দিবার খরচ পোষা দ্বারা জন্য সেই সকল গৃহাদির বার্ষিক মূল্যের উপর বৎসর ৭৬করা ২ টাকার অনধিক হিসাবে টাক্স ধার্য্য করিতে পারিবেন।

এই ঘরের ও কোটার ও ভূমির প্রত্যেক তিন মাসের কিস্তি করিয়া ঐ সেই টাকা প্রত্যেকের টাক্স আদায় দিবেন। তিন মাসে অগ্রিম দিতে টাক্স উক্ত নগরের ঐ হইবার কথা। অংশের লাগুনে যতকাল গ্যাসের আলো না জ্বলে ঐ টাক্স ততকাল আদায় হইতে পারিবে না ও তিন মাসের মধ্যে যে সময়ে আলো দেওয়া যায় তাহার পূর্বে কোন সময়ে নিমিত্ত কোন টাক্স আদায় হইতে পারিবে না।

কর্ষিত ভূমি ও চরাণি বলিয়া যে ভূমির ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার উপর ও কেবল করিত ভূমি প্রভৃতির ঐ টাক্স না লাগিবার কথা। পবমেশ্ব বর উপাসনার জন্যে কিম্বা কেবল পূর্বোপ কাবার্থ কার্যে যে ঘরের ব্যবহার হয় তাহার উপর ঐ টাক্স লাগিবে না ইতি।

৩ ধারা। ইহার পূর্বে ধার্য্যমতে টাক্স ধার্য্য করা গেলেই মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা শ্রীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেবকে যে পাণ্ডুলিপি দেখাইলেন তদনুসারে ঐ নগরের সেই অংশে গ্যাসের আলো দেওয়া হইবে ইতি।

৪ ধারা। মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা 'মফসলের নগরাদির স্বেচ্ছক কবর্ধার্থ' বার্ষিক মূল্য নির্ধারণ করিবার বিষয়। আইনের ২৭ ধারার বিধানমতে বৎসর ২২ উক্ত সকল ঘরের ও কোটার ও জমীর যে মূল্য নির্ণয় করেন তাহাই ঐ গৃহাদির বার্ষিক মূল্য হইবে। এবং ঐ আইনে ও ৮-৭ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনে ঘরের ও কোটার ও জমীর উপর টাক্স ধার্য্য ও আদায় করণ বিষয়ক যে সকল বিধান আছে তাহা এই আইনদ্বারা যতদূর মতান্তর করিয়া না দেওয়া যায় আলোর টাক্স ধার্য্য ও আদায় করণের প্রতি ততদূর খাটিবে ইতি।

৫ ধারা। এক ঘরে কি কোটার কি জমীতে দুই কি তদধিক প্রজা স্বতন্ত্র পাত্রী স্থলবিশেষে স্বামির উপর লইয়া নাম করলে কিম্বা টাক্স ধার্য্য হইবার কথা। সেই গৃহাদির বার্ষিক মূল্য এক শত টাকার কম হইলে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা ঐ ঘরের কি কোটার কি জমীর স্বামির স্থানে ঐ আলোর টাক্স আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

6 Whenever any rate shall be recovered from any owner of any house building or land under the provisions of the list preceding section it shall be lawful for such owner if there shall be but one occupying tenant of such house building or land to recover from such tenant the entire amount of the rate which shall have been so paid by such owner and if there shall be more than one occupying tenant of such house building or land, then to recover from each of such tenants such sum as shall bear to the entire amount of rate which may have been so recovered from such owner the same proportion as the value of the portion of such house, building or land in the occupation of such tenant bears to the entire value of such house building or land subject however to the provisions of Section 8 of this Act

7 Every owner who under the provisions of the last preceding section may be entitled to recover any sum from any occupying tenant of any house building or land or of any portion thereof shall have for the recovery of such sum all such and the same remedies, powers rights and authorities as if such sum were rent payable to such owner by such tenant in respect of so much of such house building or land as may be in the occupation of such tenant

8 Every occupier shall be liable to the light duty rate for the time of his occupation. When any person shall have been an occupier for a part only of any quarter he shall be liable only for so much of the rate for that quarter as may be proportionate to the number of days during which he shall have been an occupier. If he shall have paid the rate in advance the amount paid in excess of the sum due under this section shall be refunded

No such rate shall be chargeable to any person on account of any unoccupied house building or land for the time during which it may remain unoccupied

Provided always that when any person ceases to be the occupier of any house, building or land upon which the rate has been assessed, he shall give the Municipal Commissioners notice thereof within

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ জানুয়ারি।]

৬ ধারা। ইহার পূর্বে ধারাবিধানমতে কোন প্রকার স্বামির ঐ জমীর স্থানের কোন টাকার আদায় করা গেলে কথ্য।

যদি তাহার সেই ঘরে কি কোটার কি জমীতে কেবল এক জন প্রজা থাকে তবে তিনি ঐ টাকার বত টাকা দিলেন তাহা সমুদয় প্রজার স্থানে ফিবিয়া পাইতে পারিবেন। যদি সেই ঘরে কি কোটার কি জমীতে দুই কি তদধিক জন প্রজা থাকে তবে একজন প্রজা দিব যে অংশ থাকে সেই অংশের মূল্য ঐ সম্পূর্ণ প্রজাদিগের মূল্যের যে ভাগ হয়, স্বামী তাহার হাব ফিবিয়া আপনাব মিকটহইতে আদায় করা সমুদয় টাকার একজন ভাগ উহারদেব একজন স্থানে ফিবিয়া পাইতে পারিবেন কিন্তু এই আইনের ৮ ধারাবিধান প্রবল মানিতে হইবে ইতি।

৭ ধারা। ইহার পূর্বে ধারাবিধানমতে কোন খাজনার ব্যয় স্বামির ঐ টাকার আদায় করিতে পারিবার কথা।

যদি তাহার সেই ঘরে কি কোটার কি জমীর যে অংশ ঐ প্রজার দখলে থাকে তাহার খাজনা বলিয়া সেই টাকা পাওনা হইলে, সেই খাজনা আদায় করিবার তাহার যে উপায় ও শক্তি ও অধিকার ও ক্ষমতা থাকে সেই টাকার টাকা আদায় করিবার জন্য তাহার তত্ত্ব লয় ও সেই উপায় ও শক্তি ও অধিকার ও ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

৮ ধারা। প্রত্যেক জন প্রজা যত দিন গৃহ দিতে থাকে তত দিন আলোব টাকার দায়ী হইবে।

যদি কেবল ৩০ দিনের টাকার দায়ী হইবার কথা।

কোন ব্যক্তি কোন দিন মাসের অংশমাত্র কোন গৃহস্থে থাকিলে, বত দিন থাকে ঐ তিন মাসের ৩০ দিনের টাকার হাব ফিবিয়া ঐ টাকার দায়ী হইবে। যদি ঐ টাকার আদায় দিয়া থাকে তবে এই

ধারামতে উক্ত হারানুসারে যত পাওনা হয় তাহার অতিরিক্ত ভাগ তাঁহাকে ফিবিয়া দেওয়া যাইবে।

যদি কেবল ঐ তিন মাসের ৩০ দিনের টাকার হাব ফিবিয়া দেওয়া গেলে।

গার দিয়া থাকে তবে এই

ধারামতে উক্ত হারানুসারে যত পাওনা হয় তাহার অতিরিক্ত ভাগ তাঁহাকে ফিবিয়া দেওয়া যাইবে।

যদি কেবল ঐ তিন মাসের ৩০ দিনের টাকার হাব ফিবিয়া দেওয়া গেলে।

seven days from the date of the cessation of his occupancy. If the occupier fail to give such notice within such period he shall be liable to the rate assessed on such house building or land for the whole quarter, although he may have occupied for a part only of such quarter and in cases to which the provisions of Section 5 of this Act apply the rate assessed on such house building or land for the whole quarter shall be recoverable from the owner, if such owner has failed to give notice that such house building or land is unoccupied within seven days from the date on which it ceased to be occupied.

9 When the name of the owner or occupier of any house building or land is not known it shall be sufficient to designate him in any notice served or proceeding held under this Act as the owner or the occupier of the house building or land on which the rate is assessed and without further description.

10 If the Municipal Commissioners deem it necessary for the purposes of this Act to raise and lay down or otherwise alter the situation of any gas pipe or other gas work laid in any portion of the said town they may from time to time by notice in writing require the person to whom any such pipe or work belongs or under whose control it may be to cause forthwith or as soon as conveniently may be any such pipe or work to be raised sunk or otherwise altered in position in such manner as the Commissioners may direct provided that such alteration be not such as permanently to injure such pipe or work or to prevent the gas from flowing as freely and conveniently as before and the expenses attending such raising sinking or altering and full compensation for the damage done thereby shall be paid by the Commissioners out of the municipal fund as well to the person to whom such pipe or work belongs as to all other persons.

11 If the person to whom any such pipe or work belongs or under whose control it may be, do not proceed forthwith, or as soon as conveniently may be after the receipt of such notice, to cause the same to be raised, sunk, or altered in such manner as

If owner &c neglect to make alterations the same to be made

সেই কথা না জানাইলে ঐ যবে কি কোচায় মতুবা দায় থাকিবার কি জমীতে যদও তিন মাসের একা শস্যত্র থাকেন তথাপি ঐ গৃহাদির উপর সম্পূর্ণ ভিন্ন মাসের মিক্কা ৩ টাকোব দায়ী হইবেন। এবং যে স্থলে এহ আইনের ৫ ধারার বিধান বর্ত্তি সেহ স্থলে উক্ত কোন যব কি কেট কি জমী যে তা রখে থা লী হতন স্বামী সেই তারিখঅবধি সাত দিনের মধ্যে ঐ গৃহাদির খনি হইয়া নোটিস না দিলে ঐ গৃহাদির উপর মিক্কা ৩ টাকোব পূর্ণ ভিন্ন মাসের টাক্স প্র স্থাধির স্থানে আদায় হতে পারিবে ইতি।

৯ ধারা। যদি যবের কি কোচার কি জমির স্বামি কি প্রজাব নাম জানা না যায় বা জানা গেলে তাহাকে কি প্রকারে বর্দেশকব'যাইবে তাহার কথা। এই আইনমতে তাঁহাকে কোন নোটিস কি প্রকারে দিতে হইলে অন্য কোন প্রকারে তাঁহার বর্ণনা না করিয়া, যে যবের কি কোচার কি জমীর উপর ঐ টাক্স দায়ী হইল সেই গৃহাদির স্বামি কি প্রজা বলিয়া তাহাকে লিখ্য করিবেই চলিবে ইতি।

১০ ধারা। নগরের কোন অংশে গ্যাসের যে মস গ্যাসের মস বি জায় কিম্বা গ্যাসের অন্য সে কে ন বিয়য় এক স্থান হইতে উঠাইয়া অন্য স্থানে বসাইতে হইলে তাহার খরচ বশিষ্ঠ্যবদের দিতে হইবে তাহার কথা। গ্যাসের অন্য সে বিয় বস ন গিয়াছে, মুনি সিপল কমিশ্যনরবা এই আইনের কার্যের নিমিত্ত তাহা কিম্বা তুলিয়া কি নাম ইয়া দেওয়া কিম্বা অন্য প্রকারে তাহার স্থান পরিবর্তন করা আবশ্যিক জ্ঞান করিলে, ঐ মস কি বিষয় যে ব্যক্তির হয় কি যাহার জিম্মা য থাকে কমিশ্যনরবা সমস্ত তাহার নিকট নোটিস লিখিয়া দিয়া তাহার যেকোন স্থানে অবিলম্বে কিম্বা সুবিধামতে তুরায় সেই প্রকারে ঐ মস কি অন্য বিষয় তুলিতে কি নামাইতে কিম্বা প্রকারান্তরে তাহার স্থান পরিবর্তন কিতে আদেশ করিবেন। কিন্তু উক্ত প পরিবর্তন কিতে হইলে যেন সেই নলের কি বিষয়ের একেবারে তাহা না হয়, কিম্বা গ্যাস যেমন অবাধিতরূপে ও সহজে চলিয়া থাকে তাহার কোন বাধা যেন না হয়। এ উক্তপে তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে কি পরিবর্তন করিতে যে খরচ লাগে ও তাহা করতে কোন তা ন হইলে ঐ মস কি অন্য বিষয় যে ব্যক্তির হয় কমিশ্যনরবা তাঁহাকে ও অন্য যত ব্যক্তি দর প ওয়া হয় তাঁহাদিগকে মুনিসিপল কর্তৃক হইতে ঐ খরচ দিবেন ও তাহারদের ঐ স্থান পূরণ করিয়া দিবেন ইতি।

১১ ধারা। মুনিসিপল কমিশ্যনরবা যেকোন মস কি বিষয় তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে কিম্বা পরিবর্তন করিতে আদেশ করেন ঐ মস প্রভৃতি যে ব্যক্তির আছে কিম্বা বাহাব তত্ত্বাধীনে থাকে তিনি সেই নোটিস পাই ল পর তৎ

the Municipal Commissioners require the Commissioners may themselves cause such pipe or work to be laid, laid, or altered as they may think fit provided that such works be not permanently injured thereby or the gas prevented from flowing as freely and conveniently as before.

12 This Act shall be construed with and as part of the District Municipal Improvement Act

L A GOODRVE

Offy Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Department

কালে কিম্বা সুবিধামতে ত্রুষ্ণ তক্রপ কবিতে প্রবর্ত্ত না হইলে কমিশ্যনবেবা নিজে যক্রপ উচিত বোধ কবেন তক্রপে সেই নল কি বিষয় তুলিয়া কি নামাইয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে পাবিবেন। কিন্তু তদ্বারা ঐ বিষয়ের একেবারে হানি না হয় কিম্বা গ্যাস পূর্বে যেমন অবাধিতরূপে ও সহজে চলিত তাহার কোন বাধা না হয় হতি।

১২ ধারা। এই আইন 'মফ সলের মগরাঙ্গি সৌষ্ঠব করণার্থ আইনের একাংশ আইনের অর্থের বলিয়া তাহার অর্থ করিতে হইবে হতি।

এম এ গুড্রি

সিডিশ্যাল ও লেজিস্লেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON *Bangla Translator*



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

দশম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও বেবিনিউ বোর্ডের আঙ্গাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

APRIL, 1873

THE HONBLE V H SCHATZ

No 1

DISTRICT OFFICERS are informed that Table F 5, Return XLI "Register of Transfer" should show time for made during the year to which the return refers and the only

No 2

THE following is substituted for paragraph 16A of the Land Acquisition Instructions—

Whenever the proprietor of any land covered by a declaration may offer to give up his land to Government without compensation whether on condition that such land shall be restored to him when no longer required for the purpose specified in the declaration or otherwise the Collector should for the purpose of securing the title of Government carry out in full the procedure required by the Act and in case no adverse claim is made to the land award a sum of one rupee as nominal compensation for the land. Whenever any condition is attached by the proprietor to the gift of the land the circumstances should be reported to the Board for orders and should the Collector be empowered to accept the condition, a clause should be inserted in the award pledging the Government to give effect to it

No 3

To avoid mistakes which are sometimes made in including in estimate of requirement from the Record Grant items which are not properly debitable to the Grant the following rules are added as Clauses 1E, 1F, and 1G Section VI at page 211 of the Board's Rules—

1) The following items may be included in the estimates—

Almirahs
Racks,
Oil
Tas
Cloth
Planks
Repairs to furniture

and also generally whatever petty stores, not being such as are properly procurable from the Stationery Office are required for special use in the record room, as distinguished from all other branches of the office

1E The cost of establishments for binding books kept in the record room, for sorting, arranging, and destroying records, and for re-copying revenue records, other than those belonging to the Survey Department may be debited to the Grant

1G The cost of copying survey maps and records is not debitable to the Grant, nor is that of re-writing the general and Pergunnah Registers of Estates (A, B, & C). Articles procurable from the Stationery Office should not be charged to the Grant nor should petty stores, such as those enumerated in Clause 11, page 310, Board's Rules, unless they are required for use in the record room

No 4

IN Clause 7, Section 7, at page 357, Board's Rules, after the words "these rules" add 'where the commutation money is paid up at once in full'. At the end of the clause add— 'In cases where the commutation money and interest are paid in instalments, the report is to be made in the form of an extract from Register No 46A'

[Government Gazette, 29th April 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সর ক্যুলর অর্ডর ।

১৭৩ সাল আশ্রিল মাস ।

মান্যবর জীয়ুত বি এচ শক সাহেব ।

১ নম্বর ।

খাবিজদাখিলের বেজিফের নামক ২১ নং বিটর্নে যে বৎসরের কথা উল্লেখ হয় কেবল সেই বৎসরে যে খাবিজদাখিল হইয়া থাকে তাহাই ঐ বিটনের ৫৫ টেবিলে লিখিতে হইবে এই কথা জিলার কতৃপক্ষদ্বারা জ্ঞাত করা যাউতেছে ।

২ নম্বর ।

ভূমি গ্রহণ বিষয়ক উপদেশপত্রের ১৬ ক ধারার পবিবর্ত্তে এই ধার পাঠ করিতে হইবে ।

কোন ভূমি লইবার জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইলে পর, যে কার্যের নিমিত্ত ঐ ভূমি লওয়ার প্রয়োজন বলিয়া প্রকাশ হয়, সেই কার্যের নিমিত্ত তাহার আর প্রয়োজন ন থাকিল অধিকারি ক ঐ ভূমি কিবিয়া দেওয়া যাউবে এই কিস্তি অন্য কোন নিয়ম করিয়া যদি ভূম্যধিকারী মূল্য না লইয়া গবর্ণমেন্টে সেই ভূমি দিতে চাছেন তাব গবর্ণমেন্টের অধিকার দৃঢ় করিবার জন্য কালেক্টর সাহেব আইনের নির্দিষ্ট শর্তাঙ্গীমতে সমস্ত কায্য করিবেন । ও সেই জমীর উপর কোন বিপদীত দাওয়া করা না গেলে ভূম্যধিকারিকে নামমাত্র মূল্যস্বরূপ একটি টাকা দিবেন । ভূম্যধিকারী কোন নিয়ম নিজে করিয়া ভূমি দিতে চাহিলে, বোর্ডের আজ্ঞা পাঠিবার নিমিত্ত তাঁহারদের নিকট সেই বিষয়ের বিপোর্ট করিতে হইবে । এবং কালেক্টর সাহেব সেই নিয়ম গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইলে গবর্ণমেন্ট সেই নিয়ম বন্ধ করিবেন নিষ্কর্তৃপত্রে এই মর্শ্বের প্রতিজ্ঞা লেখা থাকিবে ।

৩ নম্বর ।

মহাফেজখানার নিমিত্ত যে টাকা নিরূপণ হইয়াছে তাহ যের দফায় খরচ করা উচিত হস্তিমেন্টের মধ্যে তাহা ছাড়া কোন দফা কখনও করা গিয়া থাকে । এই প্রকারের ভুল আর ন হয় এই কারণে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩২৬ পৃষ্ঠার ৭ পরিচ্ছেদের ও চ ছ ধার, বলিয়া এই ধারা লিখিতে হইবে ।

৬। উক্ত ইষ্টি মটের মধ্যে এহর বিষয় বরা যাইতে পারিবে ।

আলম্বাতি

বাক

তৈল

ভাব

কাপড়

ভুক্তা

লওয়াজিমার মেরামত ।

ও অন্য যে ক্ষুদ্র বিষয় ফেশনারি আফিসহইতে চাহিয়া লওয়া উচিত নয় অথচ কায্যালয়ের অন্যান্য শাখায় তাহার প্রয়োজন না হইয়া কেবল মহাফেজখানায় প্রয়োজন থাকে সাধারণমতে সেইরূপ ।

৭। মহাফেজখানায় যে বস্তা রাখা যায় তাহা বাঁধিবার নিমিত্ত ও কাগজপত্র একত্র করিয়া সাজাহবা রাখিবার ও কোনরূপ কাগজপত্র নষ্ট করিবার, ও জরাজীর্ণ কাম্বিভাগের কাগজপত্রভিন্ন রাজস্ব সক্রান্ত অন্য কাগজপত্র পুনরায় নকল করিয়া দিবার নিমিত্ত যে আমলাগণের খরচ লাগে তাহাও সেই টাকার হিসাবে খরচ লেখা যাউতে পারিবে ।

৮। জরাজীর্ণ কাগজ সক্রান্ত ন্যাপ ও কাগজপত্র নকল করিবার খরচ এবং মহালের A B ও C চিহ্নিত সাধারণ ও পবগনার বেজিফের পুনরায় লিখিবার খরচ ঐ টাকাহইতে লওয়া যাইতে পারিবে না । ফেশনারি আফিসহইতে যে প্রত্য পাওয়া যাইতে পারে সেই টাকাহইতে তাহার খরচ লইতে হইবে না । এবং বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৭৯ পৃষ্ঠার ধারায় যে ক্ষুদ্র বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে মহাফেজখানার নিমিত্ত তাহার প্রয়োজন না হইলে তাহাও সেই টাকাহইতে কিস্তি লওয়া যাইবে না ।

৪ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৫৫৬ পৃষ্ঠার ৭ পরিচ্ছেদের ৭ ধারার আর্ড্রে 'যদি হস্তান্তর করিবার সমুদয় মূল্য একবারে দেওয়া না যায় তবে এই কথা পাঠ করিতে হইবে । ও এ ধারার শেষে এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে, যদি ভূমি হস্তান্তর করিবার টাকা ও সুদ কিস্তি করিয়া দেওয়া যায় তবে ৪৬ A নং রেজিফেরহইতে গৃহীত কথার পাঠে ঐ বিপোর্ট করিতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ২৯ আশ্রিল ।]

The following should be inserted at page 222 of the Board's Rules—

REGISTER (No 46A) of commutations of existing grants 2—Number and date of existing grants 3—Number of the application in Register No 40 4—Pergunnah thannah or sub division in which situated 5—Village or township 6—Area and boundaries of the plot as ascertained by survey 7—Date of commutation 8—Name and residence of purchaser 9—Date of possession being given 10—Amount paid for survey and advertisement 11—Price for which commuted 12—Dates of instalments of the prices being paid with amounts (*N B*—interest payments not to be shown here) 13—Date and amount of interest payments and period to which they refer 14—Date on which the title becomes absolute by payment of the purchase money in full

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT, &c

CIRCULAR ORDER No 1

To all Sessions Judges and Magistrate —(Dated Calcutta the 27th March 1873)

HIGH COURT &
CRIMINAL SIDE
Just
The Honble S^r R^t COLLETT
Cl J J t
LOUIS JACKSON
F A CLOVER
W AINSLIE
Judges of the Court

The Court is pleased to order the discontinuance of the detailed registers of fines in the Vernacular enjoined by Circular order No 14, dated 16th December 1867 para 2

By order of the High Court,
W M SOUTTAR,
Offg Registrar

From W M SOUTTAR Esq Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to the Accountant General of Bengal —(No 828 dated Calcutta the 27th March 1873)

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No 11121, dated the 8th instant (with enclosure) inquiring whether examination fees realized from candidates for enrolment as Pleaders and Mookhtars may be refunded when the candidates are not examined

HIGH COURT &
CIVIL SIDE
Pres
The Honble S^r R^t COLLETT
Cl J J t
LOUIS JACKSON
F A CLOVER
W AINSLIE
Judges of the Court

2 I am to observe in reply that the rules of the 2nd May 1866 do not provide for the return of fees in any case and in the Court's opinion no such provision is called for

I have, &c,
W M SOUTTAR,
Offg Registrar

CIRCULAR MEMO No 4

FORWARDED to all District Judges and Judicial Commissioners for information and guidance

By order by the High Court

HIGH COURT,
The 31st March 1873

W M SOUTTAR,
Offg Registrar

[Government Gazette, 29th April 1873]

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৪৪ পৃষ্ঠাগ এই ধারা দিতে হইবে।

এইক্ষণকার দত্ত ভূমি ক্রয় করিয়া লইবার ৪৬ A রেজিস্টার।

২। ভূমির নম্বর ও দান করিবার তারিখ।—৩। ৪০ নং রেজিস্ট্রীমতে প্রার্থনাপত্রের নম্বর।—৪। ভূমি যে পরগনার কি থানার কি মহকুমায় আছে।—৫। যে গ্রামে কি যে নগর সম্বন্ধে আছে।—৬। অরীপ করণ দ্বারা ভূমি খণ্ডের যে আয়তন ও চতু সীমা নির্ণয় হয়—৭। ক্রয় করিয়া লইবার তারিখ।—৮। খরীদারের নাম ও বাস স্থান।—৯। দখল দিবার তারিখ।—১০। অব্যাপ কবি বার ও ইশতিহার দিবার অন্ত্য যত টাকা দেওয়া যায়।—১১। যত টাকা মূল্যে হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায়।—১২। যত টাকার কিস্তি করিয়া যে তারিখে মূল্য দেওয়া যায় (মন্তব্য)।—এই ঘবে সুদের টাকা লিখিতে হইবে না।—১৩। যে তারিখে ও যত টাকা ক্রিয়া ও যে সময় লক্ষ করিয়া সুদ দেওয়া যায়।—১৪। খরীদের সমুদয় টাকা দেওয়া গেলে অধিকাধিকস্বত্ব যে তারিখে একবারে সিদ্ধ হয়।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

হাই কোর্টের কোজদারী সবক্যুলর অর্ডর।

৬ নম্বর।

সকল সেশম জজ ও ম্যাজিস্ট্রেট সমীপেহু। কলিকাতা। ৮৭ সাল ২৭ মার্চ।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মান্যবর সব আর কোর্ট সাহেব হাইট
চিফ জুডিস।
মুইস এম জ্যাকসন সাহেব।
এফ এ, মুর সাহেব।
ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
আদালতের জজ।

৮৬৭ সালের ৬ ডিসেম্বরের ৪ নং সবক্যুলর অর্ডরে ২ দফায় দেশীয় ভাষায় জরীমানার যে বিস্তারিত বেজিস্ট্রার পাঠাইবার আজ্ঞা হইয়াছিল হাই কোর্টের সাহেবেবা তাহা আর পাঠাইতে নিষেধ করিয়াছেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম স্টার
একটি বেজিস্ট্রার।

হাই কোর্টের দেওয়ানী স্যাবক পত্র।

৪ নম্বর।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মান্যবর মুইস এম জ্যাকসন সাহেব।
হাই কোর্টের অন্যতর জজ।

সকল জিলাব জজ সাহেবদের ও জুডিশ্যাল কমিশ্য নব সাহেবদের জ্ঞানার্থে ও উপদেশার্থে নিম্নলিখিত পত্র পাঠান যাহতেছে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

হাই কোর্ট
১৮৭৩ সাল ৩১ মার্চ।

ডবলিউ এম স্টার
একটি রেজিস্ট্রার।

৮২৮ নম্বর।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত অ্যাকোর্টেণ্ট জেনবল সাহেবের নিকট
বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটি বেজিস্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ এম স্টার সাহেবের পত্র। কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ২৭ মার্চ।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মান্যবর সর আর কোর্ট সাহেব হাইট
চিফ জুডিস।
মুইস এম জ্যাকসন সাহেব।
এফ এ, মুর সাহেব।
ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
আদালতের জজ।

তোমার বর্তমান মাসের ৮ তারিখের ১৪৪২ নম্বরের পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র প্রাপ্ত হইলাম। তদ্ব্যধে এই কথা জিজ্ঞাসা করিষাছ যে ডকীল ও মোখতার বলিয়া নাম লেখাইবার জন্যে কোন ব্যক্তির প্রার্থনা হইলে তাহারদের স্থানে পরীক্ষার যে ফী লওয়া যায়, ঐ পদার্থেরদের পরীক্ষা না হইলে তাহারদের সেই ফী কিবিসা দেওয়া যাইবে কি না।

২। তাহার উত্তর এই, ৮৬৬ সালের মে মাসের ২ তারিখের বিধিতে ফী কিবিসা দিবার কোন বিধান নাই ও হাই কোর্টের সাহেবদের বিবেচনায় এমত বিধান কবিবার প্রয়োজনও নাই।

ডবলিউ এম স্টার,
একটি রেজিস্ট্রার।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 8th April 1873—Moulvi Dulcerooddeen Ahmed Munsif of Thalooingon, District Dinajpore for months under Section 3, Supplement I of the Civil Leave Code

The 16th April 1873—Moulvi Suloor Ally Munsif of Chittagong, for one month from 10th current under Section 15 Chapter VI of the Civil Leave Code

The 18th April 1873—Moulvi Syud Mahomed Noorul Hossain Munsif of Salsaram, District Shahabul for one month and a half on urgent private affairs from the 15th current or from any later date from which he may avail himself of the leave. The Munsif's Sheristadar to be placed in charge of the current duties of the office until further order

The 21st April 1873—Babu Shital Chunder Mooljee Munsif of Pubna District Rajshybe for one month from the 10th March last under Section 3 Supplement I of the Civil Leave Code

Moulvi Klaim Hossain Munsif of Barobucc District Pungpore (and late Officiating First Subordinate Judge of Dacca) for six weeks under Section 15, Chapter VI of the Civil Leave Code

TRANSFERS OF MUNSIF

The 10th April 1873—Babu Shital Chunder Singh Munsif of Kendraparah District Cuttack to act as Additional Munsif of Cuttack retaining his present office of Munsif of Kendraparah in that District

The 21st April 1873—Babu Bouda Erenno Shome Munsif of Patoolahly District Backergunge to Tipperah as Additional Munsif

Babu Deben Erenno Shome Munsif of Backergunge to Amtah, District Hooghly and Babu Piconath Surmah

Babu Piconath Surmah Munsif of Amtah District Hooghly to Backergunge as an Additional Munsif

Babu Jugal Chunder Dey Munsif of Hairipal District Hooghly to Kusbah Noorungum District Tipperah

Babu Obhoy Churn Dey Munsif of Kusbah Noorungum District Tipperah, to Hairipal District Hooghly

By order of the High Court

W M SOUTAR

Offg Registrar

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আক্রমণ।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৮ আপ্রিল।—দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁওর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী দবীরুদ্দীন আহম্মদ সিবিল কার্যাব্যবহারের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৬ আপ্রিল।—চট্টগ্রামের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী স্ককর আলী সিবিল কার্যাব্যবহারের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে চিহ্নিত মাসের ৫ তা নিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৮ আপ্রিল।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাগীরপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ মক্কেম হুসেন চিহ্নিত মাসের ৫ তা নিখ অবধি অথবা ৩ তা নিখ অবধি যে তা বিধি ছুটি গ্রহণ করেন সেই আবিধি অবধি স্বীয় বিশেষ প্রয়োজনার্থে দেড় মাস ছুটি পাইয়াছেন অন্য আঞ্জানা মতন পায়স্ব বায়ালয়ের ৮ ল ৩ কাম্ম ভাব মুনসেফের সিদ্ধান্তাদেয় প্রতি অর্পিত করিবেন।

১৮৭৩ সাল ২১ আপ্রিল।—জগন্নাথ জিলার অন্তর্গত পাবনা মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শীতল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্যাব্যবহারের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে ১৩ মার্চ মাসের ৫ তা নিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুনসেফ (৩ ট কান ভূত) এর একটি প্রথম সর্বভিনেট জজ) শ্রীযুত মৌলবী খাদেম হুসেন সামান্য কথায় কথায় ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানা বৈ নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৫ আপ্রিল।—কটক জিলা অস্ত্র ৩ কেন্দ্র পাদার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিপ্রসাদ সিংহ এই জিলার অস্ত্র ৩ কেন্দ্র পাদার স্বীয় বর্তমান মুনসেফের পদে থাকিয়া কটকের আডিশ্যনাল মুনসেফের কম্ব কনি বন।

১৮৭৩ সাল ২ আপ্রিল।—বাকুল জিলা অস্ত্র ৩ পটুয়াখালীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ববদা প্রসন্ন সোম। আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরায় প্রেরিত হইলেন।

বাকুলগঞ্জের আডিশ্যনাল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রনাথ সোম শ্রীযুত বাবু প্রিয়নাথ শর্ম্মার পদে বর্ত্তি হুগলীর অস্ত্র ৩ আতা। প্রেরিত হইয়াছেন।

হুগলী জিলার অন্তর্গত আমতাব মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রিয়নাথ শর্ম্মা আডিশ্যনাল মুনসেফ হইয়া বাকুলগঞ্জে প্রেরিত হইয়াছেন।

হুগলী জিলার অন্তর্গত হরিপালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হাদবচন্দ্র দে, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কশবা সুরনগরে প্রেরিত হইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কশবা সুরনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অণ্ডাচন্দ্র দে হুগলী জিলার অস্ত্র ৩ হরিপালে প্রেরিত হইয়াছেন।

হাই কোর্টের আঞ্জাক্রমে

ডবলিউ এম স্ট্রটর,
একটি রেজিষ্ট্রার।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 29, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল ।

PART VIII
Advertisements

অষ্টম খণ্ড ।
ইশ্টিহার প্রভৃতি ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাফাব ।
জিলা মেদিনাপুর ।

১৮৫৯ সালের ১১ আ নং ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইস্তাফাবা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনাপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের তাকাস বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দারি ১৮৭৩ সালের ১৩ জানুয়ারি দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের লায় প্রচলিত আদায়সমূহসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১০ আপ্রিল মোতারক বাঙ্গলা ২৮০ সালের ৯ টেশাখ আমলি সন ১৮০ সালের ১০ টেশাখ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবরণে বিক্রয় হইবে ১৮ ৩ সাল তারিখ ০ ফেব্রুয়ারি ।

কমাল ।

এ. ডি. নং ।	ক্র. নং ।	নাম মতাল ও পংগনা ।	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	সদর জমা ।	টক ।
৩৫৬	৭৬৯	মহাশ জমদী পব গনে কিম্বত কাশীঘোড়া	দশ সালী বন্দবস্তী মতাল । পবিকিত ৩৬ ও রাঘব বাম ভক্ত ও ট কবদাস মাল্লা ও রামনাবাষণ পাহাড়ি ও জীমত্যা রুপমঞ্জরী পিতামহী ও বন্ধক জীপতিচরণ বসু নাবালক ও জীমত্যা যশোদা দেই সদর জমা বাক নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের হজমালি হিসাব পবিকিত ৩৬ ও রাঘব বাম ভক্ত ও বৈষ্ণব দাস মাল্লা এদ নিচে লিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব— জীমত্যা রুপমঞ্জরী পিতামহী বন্ধক জীপতিচরণ বসু নাবালক জীমত্যা যশোদা দেই বাকী জীবামনাবাষণ পাহাড়ির সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হিসাব বা । ৪৪৫৭/৩ স/ কারী বাকীর জন্য নিলাম হইবে	৩১৮ ১/৫ ১ ৯১/৬ ১ ৯১/৬ ১৩০৫৩	৭২৭৫৮ ৫৯৭৫	

এ কে জর্জিয়ার
নাম
ভৌমিক নাম

নাম মহাল ও
পরগণা।

নাম মালিক।

সদর
জমা।

সদর
জমা।

টকা

১০০৭ ১০০৭

মহাল
নামকাব বরত
পুর পরগণা
নামকাব বরতপুর
ও বেদিমীপুর ও
খান্দার ও জুন
ফাপুর ও তর্পে
ধায়েন্দা ও সবর
ও তর্পে বাছাচুর
পুর ও কেদার ও
খডগপুর ও খানা
নাবানগড় ও কা
শী বাড়ী ও কি
কাণাঘোড়া ও
শাহাপুর ও গাণ
নাপুর ও জমবসা
ও বজবপুর ও
চুণামুঠা ও সট্ট
মুঠা ও প্রতাপ
ভান ও উত্তর
বেহর ও ব্রাহ্মী
ভূম ও খানা জা-
হানপুর ও খানা
বলবামপুর ও
তমলুক।

কালিদাস মজুমদার ও শ্রী ত্যা বেচমরনি দাসী ও
কীদান মেসো ও বীমনারায়ণ ভূঞা ও চক্রবর্ত
াণ ভূঞা ও বমমানিচরণ মাহতি ও বিশচন্দ্র বসু
ও সিদি মলীখানী খাঁ ও শ্রীমতী চিত্রামণি দাসী ও
ও রামচন্দ্র দী ও মনীপসান দে ও নায়ায়প্রসাদ
ও গাণী মাহর দে ও মদন গাপাল বাসান্ত ও শ্রী
মতী কাদাম্বিনী দাসী মাতা অশৌয ঘোষ নাবালগ
ও শ্রীমতী বিদ্যাবাসিনী দাসী ও টে কৃষ্ণনাথ দে ও
জীবনগোবিন্দ দে ও জ বসু বাঃ ও তক্ষরনাবায়ণ
বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়াবিস স্মে চুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়
বিনিতা শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা মাতা ওসি অমৃতলা
বন্দ্যোপাধ্যায় ও ব স্তনান ও প্যাবীলাল ও প্রমথ
লাল বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও
প্রগেজয় মরিক ও বাছাচুর সি চ সাহস বাঃ ও জগ
বসু পাল ও বামনিদি কুণ্ড ও টে কৃষ্ণনাথ কুণ্ড ও মদন
গোপাল বাসান্ত ও চৌ চক্রনরায়ণ বাসান্ত ও
চৌ গোলোকচন্দ্র বাসান্ত ও স্বাকানাথ বাসান্ত ও
চৌ মর্পনা য়ন বাসান্ত ও শ্রীমত্যা জমুনামনি মাতা
বক্ষক মহাকৈঃ সদানন্দ ব মাস্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা
বিশ্বমণি দাসী মাতা বক্ষক মহাকৈঃ নবদ্বীপ বাসান্ত
ও গোপীনাথ বাসান্ত ও গোপীনাথ বাসান্ত ও চে
মহেশ্বনাথ বাসান্ত ও শ্রীমত্যা সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণ
ন্দ বসু ও শ্রীমত্যা র্ণ প্রিয়া দেব্যা মাতা স্কটিনব
বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীচন্দ্র নাগ ও মর্দুদাসী ও
শ্রীমত কাদাম্বিনী দাসী বিনিতা অভাচবা বিশ্বাস ও
শ্রীমতী চন্দ্রমণি দাসী দীমবসু বাসদিগ বব মাতা
কাণীনাথ মসেন নিঃ ও শ্রীমতী কাদাম্বিনী দাসী
মাদনে অশৌ তায় ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিদ্যুবা
নী দাসী ও শ্রীমতী মজলা দাসী ও মসরদ বাসুদ
ত মন ও শ্রীমতী চ সুন্দরী দাসী ও চমাচরণ ঘোষ
ও গোলোকচরণ প্রসাদ ও নন্দীনাবায়ণ জুঃ ও উদয়
নাবায়ণ জুঃ ও গজাগোবিন্দ বসু ও টেকনাসব নি
গজাগোবিন্দ বসুর বিনিত ও নিস্তারিণী দাসী ম
কম্বার বসুর বনিত ও থাকসুন্দরী দাসী তওগোবিন্দ
বসুর বিনিতা ও শ্রীমত্যা নিতাম্বিনী দাসী ও জীব
লোচন দাস মহাপাত্র ও বাজা আনন্দ মন বাঃ পোদ
বে ও মহাকৈঃ বাবু সুবাবিনাল রাঃ ও কালীমোহন
মঃ ও গোরিনন্দনা য়ন দে ও মহেশ্বনাবায়ণ দে ও
উ মণচ ন বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈ পুনচন্দ্র রাঃ ও
পঞ্চানন্দ মঃ ও ভগবানচন্দ্র বাঃ ও শ্রীমত্যা স্বনময়ী
দাস ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দরী দাসী ও বামচান্দ বাঃ
ও শ্যামন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উষ প্রসাদ
বাঃ স্ম ও পতা মহাকৈঃ নায়ায়ণ প্রসাদ ও রাধি
কা প্রসাদ ও নমাপ্রসাদ বাঃ মচ শয় নাবালগাণ বাদ
সন ৮৫৯ সাংকে অ ঠনমতে নিবন্ধিত ব্যক্তি-
গণের পৃথক হিসাব

১০১২/১

শ্রীনাথচরণ নন্দী
জম্বজয় মরিক

৩৮১০৯
৫।

ଏ ବେଞ୍ଚିଟିବୀର ନମ୍ବର । ତୈଦିଭବ ନମ୍ବର ।	ନାମ ସହାନ ଓ ପବଗନା ।	ନାମ ବାଲିକ ।	ମମର ଜମା ।	ମମର ଜମା ।	ଟଙ୍କ
		ବାହାଜୁର ମି ଚ ମାହମବାସ	୬୦୧/୧		
		ଜ ବକ୍ସୁ ପାଲ	୧୮୨/୨		
		ବାସନି ହ କୁଠୁ	୧୦୭/୬		
		ତୈକୁଠନାଥ କୁଠୁ	୧୧୨		
		ମନନାଗାପାଲ ବାମାନ୍ତ	୭୨୧/୦		
		ଚୌଝ ଉଜ୍ଜନନାରାୟଣ ମାମାନ୍ତ	୧୧୬/୦		
		ଚୌଝ ଗୋଲୋକଚ ମାମାନ୍ତ	୫୧/୧୧		
		ନାଟକନାଥ ମାମାନ୍ତ ଓ ଚୌଝ ନରନାରାୟଣ ବାମାନ୍ତ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ସମୁନାସନି ବାତା ଓ ଚକ୍ର ମହାକେଜ ମନନାନ୍ତ ବା ମାନ୍ତ ନାବାଳଗ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ବ୍ରାହ୍ମଣୀ ମାମାନ୍ତ ବାତା ଓ ଚକ୍ର ମହାକେଜ ନବହୌପ ବାମାନ୍ତ ।	୫୧/୧୦		
		ଗୋପୀନାଥ ମାମାନ୍ତ	୧୨୦/୧		
		ଗୋପୀନାଥ ବାମାନ୍ତ	୧୫୧/୨		
		ଚୌଝ ଗଜେନାଥ ବାମାନ୍ତ	୧୧୬/୬		
		ଶ୍ରୀମତୀ ମାବିତ୍ରୀ ମାମାନ୍ତ	୧୨୦/୨		
		ପୁନାମନ୍ତ କୁଠୁ	୧୨୨/୩		
		ଶ୍ରୀମତୀ ହନିପ୍ରସା ମେବ୍ୟା ବାତ ସ୍ଵତିସବ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ ନୀନ ଗାଗ	୧୧୫		
		ମର୍ଦ୍ଦାମାମାନ୍ତ	୫୨୩		
		ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦାସିନୀ ମାମାନ୍ତ ବନିତ ଲକ୍ଷ୍ମଣବିନ୍ଦାସ ଶ୍ରୀମତୀ ଚିତ୍ରାବତୀ ମାମାନ୍ତ ନୀଳକଣ୍ଠ ଦାମ ମି ବେବ ବାତା ଓ କାମିନୀ ମାମାନ୍ତ ବନିତା	୫୨୧		
		ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦାସିନୀ ମାମାନ୍ତ ନାମରେ ଆକାଶୋବ ଘୋଷ ନାବାଳଗ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ବିନ୍ଦୁମାମାନ୍ତ ମାମାନ୍ତ	୨୦୨/୨		
		ଶ୍ରୀମତୀ ସଞ୍ଜଳାମାମାନ୍ତ	୬୧/୫		
		ମୈସବ ମର୍ଦ୍ଦାମାମାନ୍ତ	୨୬୫୫/୩		
		ଶ୍ରୀମତୀ ହରମୁନ୍ଦାମାମାନ୍ତ	୨୨୩		
		ଉତ୍ତାଚରଣ ଘୋଷ	୨୧/୦		
		ଗୋଲକଚରଣ ଶ୍ରୀମାନ୍ତ	୧୨୩/୩		
		ନନ୍ଦୀନାରାୟଣ ହୁଇ ଓ ଉତ୍ତରନାରାୟଣ ହୁଇ ଗଜାଗୋବିନ୍ଦ ବନ୍ଦୁ ଓ କୈଳାସ ବାମାମାନ୍ତ ଗଜାଗୋ ବିନ୍ଦ ବନ୍ଦୁର ବନିତା ଓ ନିନ୍ତାବିତୀ ମାମାନ୍ତ ବାବକୁମାର ବନ୍ଦୁର ବନିତା ଓ ଶାକମୁନ୍ଦାମାମାନ୍ତ ନାମାନ୍ତ ଉତ୍ତରଗୋବିନ୍ଦ ବନ୍ଦୁର ବନିତା	୨୬୩/୬		
		ଶ୍ରୀମତୀ ନିତ୍ୟାମାମାନ୍ତ	୧୦		
		ରାଜୀବଲୋଚନମାମାନ୍ତ ସହାମାନ୍ତ	୧୨୫		
		ରାଜା ଆନନ୍ଦନାଥ ବାସ ମେହରେ ସହାକେଜ ବାବୁ ସୁବାବନାଥ ବାସ	୨୬୧/୨		
		କାଳିକୋଚନ ମିତ୍ର ଓ ମାବିନ୍ଦନାରାୟଣ ମେ ଓ ନରେନ୍ଦ୍ର ନାରାୟଣ ମ	୧୧୨		
		ଉତ୍ତରାଚରଣ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ	୨୨୮/୨		
		ନିଶାନଚନ୍ଦ୍ର ବାସ ଓ ମର୍ଦ୍ଦାନନ୍ଦ ବାସ ଓ ଉତ୍ତରାଚରଣ ବାସ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ସ୍ଵାମୀନୀ ମାମାନ୍ତ ଓ ଶ୍ରୀମତୀ ଶିବମୁନ୍ଦାମାମାନ୍ତ ଓ ବାମଚାନ୍ଦ୍ର ବାସ ଓ ହାରାଧନ ଘୋଷ ଓ କେଶବଲାଲ ଘୋଷ	୧୧୨		
		ଉତ୍ତରାଚରଣ ବାସ ଓ ମିତ୍ରା ସହାକେଜ ନାରାୟଣ ମାମାନ୍ତ ଓ ବାସିକାମାମାନ୍ତ ଓ ବାମାମାମାନ୍ତ ବାସ ସହାକେଜ ନାବା ମାମାନ୍ତ	୩୧୬/୧୧		

এই রেজিস্ট্রি নম্বর।	কোক্রি নম্বর	নাম মহাল ও পরিগণা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	সদর জমা।	টকা
			অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমতী অন্নপূর্ণ দেবী মাদবে উমী অমরিতলাল ও বসনলাল ও প্যাণ্ডীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় লাবানগান বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা বিক্রয় হইবে কালিদাস মজুমদার ও শ্রীমতী বেচামণি দাসী ও কমলদেবী দেবী ও বামনার স্বর্ণ ভূঞা ও উদ্ধরনারা য়ণ ভূঞা ও বনমালিচরণ মাইতি ও চবিশচন্দ্র বসু ও সিদ্দিমুজিব আলি খাঁ ও শ্রীমতী চত্রামণি দাসী ও নামট নন্দী ও দেবীপ্রসাদ দে ও বাবায়ণ প্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও মদন গোপাল মাসান্ত ও শ্রীমতী কান্দিনী দাসী মাতা আশু ভাষ ঘোষ লাবানগ শ্রীমতী বিষ্ণুবাগীন্দ্রী দাসী ও জীবনগোবিন্দ দে ও জাবন্ধু বায়। সন ১৮৭৩ সালের ৩ জানুয়ারি তারিখের পূর্বাংশে ডক্ট মহালে ম ০৫/৪ টাকা বাকী পড়া উপরুক্ত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহার রাজস্ব ২ ৭ ৬/১ টাকা হয় কিবল তাহাই বিক্রয় হইবেক। এই ইমেন্ট হইতে ৫ একর ২ রুড ২২ পোল জমি কেবলেব অন্য লওয়া হইয়াছে।	৫ ২৬/৭	১৮২০২/৬	২১৭ ৬/৫

W OLDHAM

Coold By Collr, for Collector

MIDNAPUR COLLECTORATE

The 21st February 1873

জিলা চট্টগ্রাম।

স্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাব হ রা সখাদ দেওয় যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ৮৭৯ সালের
১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকাদির গত ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৩ তারিখের পূর্বাংশ
পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৮৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ২০০ বং
৭ টেক্সট রোল রুম্পতিবাব জিয়ার কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজবে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাহবে ঠিক
সন ১৮৭৩ ই রেজি তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মহাল নওযাবাদ মোজে লোনাছ ব থানে বায়ু

৯৯ নং তালক গৌবীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ কা মালীক আলীহাচন সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫২৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘে না থানে বায়ু

১৭৩ নং তালক মাগনদাস চৌ ও ইন্দ্রনাথায়ণ চৌ মালীক মাগনদাস চৌ ও ট দ্যনাথ সেন
ও বামকিশোর সেন সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কছপীআ, দোছরি জঙ্গলি লক্ষ্যচার ছিপাতলা থানে বায়ু

১৫৯ নং তালক রুশমআলী মালীক খোদ সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কছপীআ দোছরি জঙ্গলি, লক্ষ্যচার, ছিপাতলা থানে বায়ু

১৫০ নং তালক পাঁচকড়ি, কালার্টান মালীক খোদমায়ে সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট

সদর জমা ৮০০/৩

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৯ ফেব্রুয়ারি।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে বরউতলী থানে চকবিয়া

৩৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল রোসন আলী দাবগা সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে চন্দ্রল থানে সাতকানিঅ

৩০৭ নং তালুক জীমতী তাজি ছাচোং মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩।০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকচরি

৫৮৮ নং তালুক এআর আলী খাঁ মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭৬।৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

ইহার দ্বারা সমুদয় দেওয়ানি যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী অংশে লিখিত মত সকল ১৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তা বিধে প্রাপ্য বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক। মোট সদর জমা ১১১২।৭/৩

প্রথমশ্রেণীর কাঁচা মাছাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১২০ নং তালুক আজমদ্দিন নিলাম সাকের আলী সমুদায় মাছাল নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১১১২।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

১৭৫১ নং তালুক মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে মদন চৌধুরি ও রামচন্দ্র দত্ত ও রামদখল ও জীমতী অথবা ১ ও রামজীবনের মত ১২২/৪ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় কবাবে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও জীমতী কোশল্যাদেব্যা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নবু ও গোলোকচন্দ্র চৌ ও বামবল্লভ শাহার হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৬৮৮।৭/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৫৩ নং তালুক বাজবল্লভ কাননগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদায় মাছাল নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৬৯৮।১/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং তালুক রামচন্দ্র কাননগোষ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন ও সাতাজাত বামমোহন সেন ও ছুগাচন্দ্র দাস ও সাতাজাত গিরীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুন্সী ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকঙ্কর ও কান্ত প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী বামচন্দ্র শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোয়াল্য ডারজী মোহন্ত ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও কাননগোষ কাননগোষ ও বিদ্যাস ও আরাধন ও রাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উমদ আলী ও মত্যানন্দ সেন ও বাবচন্দ্র সেন ও চৈতন্য চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কান্তপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও দেশ নচন্দ্র কান্তগীর্ষ ম ৫৭৪।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব কবিয়া আদায় কবাবে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট কাননগোষ ও গোপালচন্দ্র রায় কাননগোষের হিসাব ও বাল্লভান বিবি ও তৈববচন ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও নছবওয়াল মুন্সী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও তাবিয়া শর্মা কাননগোষ ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ হর ও বৈষ্ণবচন্দ্র পেদ্দার ও চণ্ডীচরণ দর ও হজা চরণ ও আবজুল্লা মিলান দার ও উজিব আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বর ও উমচন্দ্র ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ রাম ও সেখ মা মদ ও বাছিম চৌধুরি ও বা চন্দ্র চৌধুরি ও দেব চন্দ্র প্রকাশ দেবুমাণ্ডল ও বামদাস শীকদার ও বামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিনাথ পূর্বোক্ত ও বামকিঙ্কর পূর্বোক্ত ও রামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অধিনন্দ্র সেন ও গোদিপ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মা মদ ওয়াবণ ও ক কেব আলী ও চন্দ্রবন্দনী ঠাকুরানী ও দেশ নচন্দ্র চৌধুরি ও জীমতী বামসুন্দর ও নিত্যানন্দ সেন ও মধু ম ও রাম চন্দ্র শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা বি হিসাব নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩৬।৩

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

১৯৬৫ নং ৩২ক বাম কেশোর কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১ আহনের ১৩ ধার
৪৩ অ লীচোচন ও বকস আলী ও টেনকবচ ৭ চৌধুরি ও সবাণ দাস চৌধুরি ও গৌর
কিশোরী ও গৌরি মোহন শিখাস ও য দুবাম ঠাকুর ও ললিতা ও মধুদাম ও মধুদাম ও ভদ্র
তারা ও শ্রেয় নারায়ণ ও সামজয় টেন্দ্য ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্ব স ও
ধারাম ও ক্লাহদাস পাল ও সমসেব আলী ও বজীচন্দ্র ও শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী ও
ক কুণী ও উ পশুচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও অগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গৌরীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র
নেনেবম ৫৫০ / ০ পাশ সদর জম স্বতন্ত্র হিসাব নীতির আদায় ক হইবেক। তাছাড়া
৩১ বাম অ আশে বাকি হিসাব সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের বি সা নিলাম হইবেক মোছনম
মহালের সদর জমা

৮৯/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাঞ্ছনাজ বাজআপ্তি যৌজে বাণিক পুরথানে চকবির
৩৩০৫৯ নং ৩ লুক ও ডোফল আলী মুন্সী মালিক আলী ব কন্দ্রদ নীন্দ্রদ
সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৮৯৩০

A L (IAY Offg Collector

জিলা ২৫ পবগনা।

এস্তহাঁদ নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ প গনা এহ যে।

সন ৮৫৯ সাল ১ আহনের ৬ ধারামতে সংবাদ দে-য যান্ডেছে যে জেল চক্ষিণ পত্র
গন ব নীচে লিখিত সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কস্তুর মহলাত ম লও জারির বাকি বারত ইংবাজি
ন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোড়াবেক বাজলা সন ১২৮০ সাল ১৬ ডেক্টে জারি বাব এ জেলার
কালেকটরি কাছারি তে দিন ওজর নীলাম ধর যাহবেক ইংবাজি সন ৮৭৩ সাল জারি ২৪ আপ্রিল
মোডা ক সন ২৮০ সাল জারি ১৩ বৈশাখ।

প্রথম জেণীর এস্তমুবারি জমা গায়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ ন । কি পবগনে মাগুরা ওগবরহ কি চেতল, ওগবরহ লিখিত মালিক কুঞ্চরায় ওগবরহ
সদর জমা কোম্পানী ৮১৮/৮।০ সমুদয় মহাল নীলামে ধরা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং কি প গমে ড লুক কি ভালুক লিখিত মালিক গৌরীচরণ ঘোষ ওগবরহ সদর
জমা কোম্পানি মাথ পুলিস ৫৯৫৫৫/৮ চাকার মাধ্য সন ১৮৫৯ সালের ১ আহনের ০ ধারামতে
৫৫/১ ২ ১/০ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গৌরীচরণ ঘোষ ওগবরহ
নামে বকম / ১/ ৭।/০ আনার কাত সদর জমা মাথ পুলিস ৩৩৩ / ৮ টাক ভাচার সন ১২৭৯ সালের
না ফালগুন। কস্তুর সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম
ধরা গেল।

দ্বিতী। জেণীর গরের বন্দবস্তা হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ ন । সুন্দরবন স ক্রান্ত ১০ নং লাট আবাদকার সামগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা
কোম্পানি ২ ৪/ বি রসদী ক্রমশ বসদ বৃদ্ধি হইয় সন ১৩৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫/ সমু য মহাল নিলামে
ধরা যাইবেক।

প্রথম জেণীর এস্তমুবারি জমা গায়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ ন । পবগনে দাড়া দ তিষা ওগবরহ লিখিত মালিক জয়গো পাল পাল চৌধুরী ওগবরহ
সদর জমা কোম্পানি ৫৭৩২২ / ০ টকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের আহনের ০ ধারামতে / ১।
পাশ বকম স্বতন্ত্র। সা হওয়া বাদ অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগবরহ নামে
বকম ৫৫/০।। অ ব ক ত সদর জমা ৫ ৫৩০ ৬।০ টাকা ভাচার সন ১২৭৯ সালের লাং ফালগুন বিস্তার
সন ১ ৭৩ সালের না ২৮ ম চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০।/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

F B PEACOCK

Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ৮৭৩।২৯ আপ্রিল]

জিলা মুর্শিদাবাদ।

ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্ম্মানুযায় জেলা মুর্শিদাবাদ স ক্রান্ত নিম্নলিখিত মাছাল সন ১৮৭৩ সালের লাং কিল্ডিয়ার্টের বাস্তবের বাকী আদায় কা ৭ সন ১৭৩ সালের ৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ৭ টিয়ার্ট সোমবার জেলা মুর্শিদাবাদের কালেক্টর বিব কাছ বিতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ৩ আপ্রিল মোতাবেক সন ২৭৯ ২২ টেত্র।

ক্রমিক নম্বর	সালের প্রকরণ	ক্রমিক নম্বর	নাম মাছাল	নাম ভাঙ্গুদার	সদর জমা	ডায়েরী নং যাচী নীলাম হইবেক
১	প্রথম প্রো ১১ মা খাল	২১	কি প কৃষক ডিয়া প কৃষ বাড়িয়া	নবনাবাধা চৌধুরী অ ভয়াচরণ তারাচরণ গুরুদাস রাজকুমার ত্রিলোচন কৃষ্ণদাস ত্রিপুরাসুন্দরী দেবী গঙ্গাবিসু ও ক্ষেত্র নাথ চট্টোপাধ্যায় ও বাজকৃষ্ণ	১৮২৬৭/১১ বাদ যাচী পৃথক কবিবালহাচাড়ে কৃষ্ণদাস চৌধুরি ৬৫৮।/১ ৫২৪।/২	পৃথক হিসাব হওয়া ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিকগণের অংশ নীলাম হইবেক।
২	৩	১০০	কি পংচুণাখালী প হাখালী	বাংলাকিশোর বামকুমার চন্দ্রহুড হরপ্রসাদ বা শিব মহাবাগী স্বর্ণ মণী জয়নাবায়ণ ব, ধাকৃষ্ণা স্বনাথ মৃত্যু জয় ব্রহ্মসুন্দরী জীবন কৃষ্ণ চাঁদনী শ্যাম সুন্দরী শশধর প্যাবী সুন্দরী আশু ভ ব চ কচন্দ্র রাণীমুনা কোঙরী বাণী শুভদ্র কোঙরী মাতা হবিদ্র সি ০ মাবালগ কামি নীসুন্দরী তবঙ্গিণী ওবফেলুটুমী দাস্যা পুলিনবে গবি সেন গোকুলমণী শাস্ত প্রসাদ ও ফে বাপি ক প্রসাদ বায় চৌধু রী শ্যামাচরণ বসু কামিনীসুন্দরী কন্দ বিমল চুনিন্দে ফেএ নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যোগীন্দ্রমোহিনী দে বী।	৩৫৫।/৫ বাদ যাচী বা পৃ থক হিসাব ক বিয়া লহর চেন মহাবাগী স্বর্ণমণী জয়ন রায়ণ আশু ভোষ চাকচন্দ্র বসু গোকুলমণী রাধিকা প্রসাদ শ্যামাচরণ শ্য মাসুন্দরী শশধর ও বাণী যমুন কোঙরী তাহার সদর জমা ২১৪ ৬০-১২/৪	পৃথক হিসাব করা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সরিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।
৩	৩	১২৭	কি- মৌ জগ স্বাথপুর প ফ- ডেসি হ	জয়না য়ণ ও কা চাঁদ বসু	৮২৭।/৩	সমুদয় মাছাল।
৪	৩	২৩৪	পতী বাছাছু পুর প কাশিপুর	প্রাণেশ্বর যে ষ	৭৪৩৬।/৮	৩
৫	৩	৩৫৮	ক ত ফাজিল পুর প মওয়া নগর	মদনমোহন মুখুয্যা স শিসুন্দরী দেবী মণ ত প সিংহাতনকডি দেবী ও ত্রিনোচন মুখুয্যা	১২২৭।/৯	৩

ক্রমিক নম্বর	মতালোক প্রকরণ	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	ভাষ্যাদ বক্র যা ১ নীশাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৮০	কি ত সাচাম গর পং ধাওয়া	হরিমোহন ঘষ	৮ ২৭/৯	সমুদয় মহাল।
২	২	৫৩৩	কি প উজ্বা বাদ প ডা বাবাদ	চন্দ্রমোহন দাবকানাথ রাজমণী ময়কা দে ব্যা প্রেম কোণ্ডী ক্রীকৃষ্ণী গ্রাম চট্টো পাধ্যায় টেলোকা নাথ বায় লক্ষ্মীমণ দেব্যা জগচন্দ্র পাঠক ও টৈ দানাথ	১১৮৩/১ বাদ টেলোকা নাথ বায়েব জংল পৃথক ক বিষ লনায় ১। ছাব সদর জমা ৮৮/১ ০৯১৩/১	টেলোকা নাথ বায়েব অ শ নাম বক্রী স বিক গণের অ শ লনায় হইবেক।

W WAVELL

Offg Collector of Moolshabad

বিজ্ঞাপন

জমাদারি বিক্রয়।

এতদ্বারা সর্বসাধা একে জ্ঞাত কর যাহতে জেলা পূর্বভূম সামান ১ন জোঞ্জী জমীদারি
লাট মনোমুখ্যপুত্রের বক্র ১/৫ আনাব ফি হিউ হনামবাজার গ্রামসহ ৩২ বীজা বক্র ৯ নর ভোকে
পত্রিক বন্দোবস্ত আছে ডক অ শ বর্তমান সনে ৯ টেক্সট পানবার ইন্স পাজ ৩১ মেই বেন দুই প্রহবেব
সময় আমা দর কুর্টী শলামবাজারে প্রকাশ্য মাপ মে পণ্য যাইবেক ও সর্ব ৫৫ ডাককা একে ৬৫কালে
বোক ও দুই সপ্তাহ মেবো সমুগ্য ১৭১ টাক দাখিল ক বলে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক ৫টি

পত্তনিদারনিগের মিকচ আদাবী ১৫১৬৩/১
বাদ সদর মালগুজারি ৪২৩৫/৭
ব কী মুলফা ২৩২২/৬

ERSKINI & Co

বায় ঐএফআন এণ্ড কোম্পানি

১ শলামবাজার।

বৌলপুর বেনগুএ হস্টাশন।

(15-4)

NOTICE

No 1

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a
specially registered case No 15 of 1872 wherein Chandra Jannoy Mullick is
plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 12th July 1872 by the said Subor-
dinate Judge on Friday the 13th day of June next at the hour of 12 o'clock the following
large and valuable zeminary

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul in Muzah Nuanpur and
its adjoining villages and Chokla Fergusonah Nuanpur Station Thanna Nuanpur, Sub-regis-
try Midnapore Register A No 2005 Entry No 138 the sudder tushki h of which
amount is Rs 19 09 11 1/4

No 2

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a
specially registered case No 20 of 1872 wherein Shumbo Nith Suptay is plaintiff and
Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 19th September 1872 by the said Subordinate
Judge on Friday the 1st day of June 1873 at the hour of 12 o'clock the following valuable
zeminary

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul judgment debtor in Mehal
Kaianda Fergusonah Khairat Station Thana Shabing Sub-registry Midnapore the sudder
tushki h of which is Rs 3 12 6

গণনক্ট গজে ১ ৮৭০ ১ ৯ তারিখলা]

বিজ্ঞাপন ।

১ নং লাট ।

চৌধুরি জম্বোজয় মল্লিকের উত্থাপিত বাজা পৃথীবরত পালপ্রতিবানির নামীয় বিশেষ রেজিস্টারি তমসুক বাবত ৮৭২ সালের ৫ নং মোকদ্দামায় জেলা মেদিনীপুরের সবারডিনেট জজ বাহাদুরের গত ২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে উক্ত সবারডিনেট জজ আদালতে নিম্নলিখিত রহৎ এবং মূল্যবান জমিদারি নিলাম হইবেক ।

মেদিনীপুর সবারেজিস্টারি এস্টেটসান থানা নারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ বেজিস্টারি নং ২০০৫ ভৌজী নং ১৮৮ নারায়ণ পরগনার মৌজা নারায়ণগড় ও তদসংগত মৌজা ও চক হাষের যাহার সদর ভক্ষীশ ৯৩৯৯ ১/৪ টাকা ঐ সম্পত্তিতে দায়িকের যে কিছু সত্ত্ব লভ্য আছে তাহাই নিলাম হইবেক ।

২ নং লাট ।

শম্ভুনাথ সম্পত্তি টেখাপি বাজা পৃথীবরত পাল প্রতিবানির নামীয় বিশেষ বেজিস্টারি তমসুক বাবত জেলা মেদিনীপুরের সবারডিনেট জজের গত ১৯ শ সেপ্টেম্বর তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে নিম্নলিখিত সম্পত্তি ১৮৫৯ সালের ৮ আইনমতে নিলাম হইবেক ।

পুন্নিশ এস্টেটসান সবারেজিস্টারি মেদিনীপুরের অন্তর্গত খান্দার পরগনার মহাল কোলন্দা যা ঐর সদর ভক্ষীশ ৩৫৪২১০ টাকা ঐ মহালে দায়িকের সত্ত্ব লভ্য নিলাম হইবেক ।

(16—3)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage ১ annas

বিজ্ঞাপন ।

গবর্নমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে মৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে । মূল্য ১।০ মাত্র ।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage Rs 10 0 0
Ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের চাহ ।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের

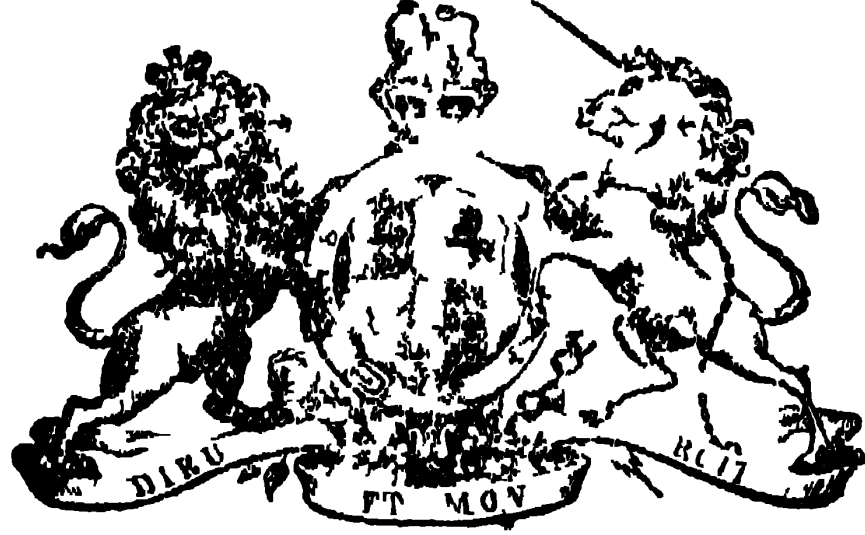
ডাকমাসুল স্বল্প ঐ

০৭
২।০

ডাকেব টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের একই খান ডাকেব টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

[*Government Gazette 29th April 1873*]

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রাণে গবর্নমেন্টের জন্য শ্রীযুত এডভোকেট মার্স লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TULSDAY, MAY 6, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

CONTENTS

	পৃষ্ঠা।	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	87—89	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	৮৭—৮৯
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the Local Government of Bengal	90—101	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	৩২৯—৪৬১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	101	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	101	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the British Council	101	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Bills of the British Council	101—102	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৮৩—২৭৯
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	71—73	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৭১—৭৩
PART VIII—Advertisements	9—10	অষ্টম খণ্ড।—শর্তিচার প্রকৃত্ত	২৮৫—২৯২

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র।

(५५)

[PART I

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION

OFFICIAL

Simla the 25th April 1873

No 757—The Viceroy and Governor General is pleased to confer, upon Biboo Shree Chandra Dutt late Head Assistant in the Bengal Government Secretariat the title of Rai Bahadour as a personal distinction

C U AITCHISON
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

Simla the 24th April 1873

No 293—Mr F Sills is appointed to the Public Works Department as an Executive Engineer 4th Grade and posted to Bengal Provincial Establishment

J P SIEFF *Captain R A,*
for Secy to the Govt of India

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পোলিটিকাল।

সমল' ১৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল।

৭৫৭ নম্বর।—রাজপ্রতিনিধি ও জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটেরিওর প্রধান আসিস্টান্ট জীযুত বাবু শশীচন্দ্র দত্তকে বিশেষ সম্মানসূচক বায় বাচাচর উপাধি প্রদান কবিয়াছেন।

সি হর্ট এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

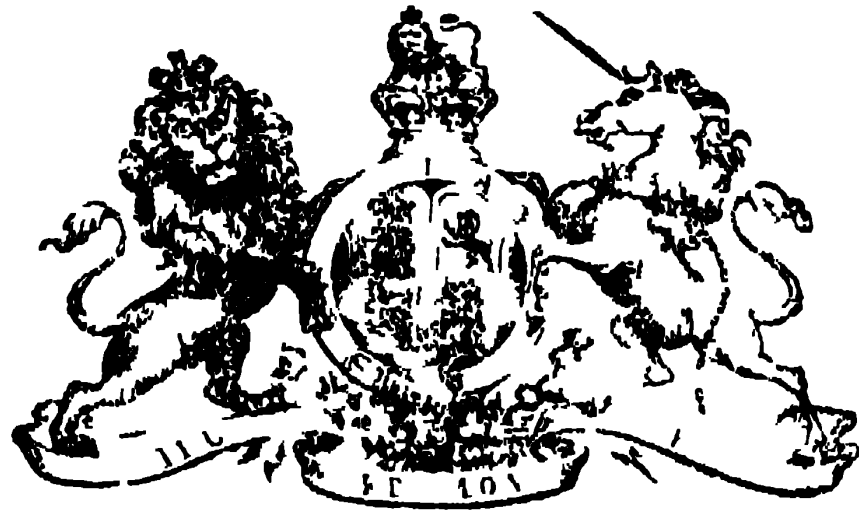
সিরিশতা বিষয়ক।

সমল', ১৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল।

২৮৩ নম্বর।—জীযুত এফ সিল্‌স সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে চতুর্থ শ্রেণীর একমে কিটির ইঞ্জিনিয়র পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের প্রবিনশ্যল সিরিশতায় অবস্থিত হইয়াছেন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিমিত্তে

জে পি ফীল, কাপ্তান আর এ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY MAY 6 1973

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ৬ মে ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশৰ গবৰ্ণমেণ্টৰ আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধাৰণ প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1132R

APPOINTMENTS

The 18th April 1873—The Reverend John Robinson Calcutta is licensed under Clause 3 Section 5, Act XV of 1872 to solemnize marriages between persons professing the Christian religion

The 22nd April 1873—Under Section 50 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act) the Lieutenant Governor has authorized Mr Guybon Henry Damant Assistant Magistrate in Rungpore to perform the duties and exercise the powers of the Magistrate of the District under that Act

The 23rd April 1873—Lieutenant William Alexander Holcombe is appointed, under Section 3 Act II of 1869 to be a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant Governor's control

Mr Charles Archibald Samuells to officiate as Magistrate and Collector of Chumparun in the Fourth Grade during the absence on leave of Mr H F J Kean or until further orders

The 24th April 1873—Mr Richard Augustus Doyly Bignell Officiating Assistant Superintendent of Police is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class in the Hill Tracts of Chittagong

The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary at Lanka in Bhagulnore —

The Officer in charge of the Sub Division	<i>Ex officio</i>
Babu Nundul Chowdhari	Syed Abbas Ali
, Ialla Gurjrasad	Babu Kaliprosad

Mr J M Becher to be a member of the District School Committee of Purneah

The 25th April 1873—The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Samur viz —

The Commissioner of the Patna Division	} <i>Ex officio</i>
Magistrate of Samur	
Inspector of Schools Behar Circle	
Mr Edward Drummond	Sheik Imam Ally
Moharaj Koomar Narendra Pertab Sahee of Hutwa	Babu Judunauth Mitter B L Luchmunpershad
Moulvi Syed Ali Husain	Moulvi Mahomed Abdool Hye
, Amcer Ally Khan	Babu Nursing Chunder Mitter B L
Babu Babboon Sing	, Opendro Deo Narain Sing
, Banarsce Lal	Ram Sarrun Sing
, Bilas Bchary	Sub Assistant Surgeon Rajkrishen Moo kerjee
, Bissessur Pershad	Dr C M Russell
Major Thomas Buttanshaw	Babu Sadhoo Saran Pershad Sahee
Mr Samuel Dacosta	Shewgoolam Shah Rai Bahadoor
Babu Debce Pershad	, Shital Nath Bose B A
Deo Coomar Sing	Sraedhur Sahee
Mr George Goodair Dey	Moonshee lowad Hosain
Babu Deepuram Sing	Mr Arthur Chifford Lute, B A
Mr George Field	, A G Tytler
Moonshee Heera Lal	, Arthur Charles Wright
Mr George James Spencer Hodgkinson	

Mr A C Lute to be also Secretary to the Committee

Mr Francis Thomas Platts to be District Superintendent of Police, Shahabad

[Government Gazette 6th May 1873]

বঙ্গদেশের খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১১৩২ R নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১৮ আপ্রিল ।—কলিকাতার পাদরী খ্রীষ্ট আন বাবিন্সন সাহেব খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি ব্যক্তিদের বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে অনুমতিপত্র পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২২ আপ্রিল —খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে রঙ্গপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট খ্রীষ্ট গষণন হেনরি ডামন্ট সাহেবকে উক্ত আইনমতে জিলার মাজিস্ট্রেটের কর্ম নিৰ্বাহ করণার্থে ও মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্মকরণার্থে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন ।

১৮৭০ সাল ২৩ আপ্রিল ।—লেপ্টেনেন্ট খ্রীষ্ট উলিয়ম আলেকজান্ডার হলকোম সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারামতে খ্রীষ্ট লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে শান্তি রক্ষার্থে জজিসের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

খ্রীষ্ট এচ এফ, জে কোন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না চওন পর্যন্ত খ্রীষ্ট চার্লস আর্চিবল্ড সামুয়েলস সাহেব চতুর্থ শ্রেণীমতে চাম্পারনের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

১৮৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল ।—পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট খ্রীষ্ট বিচার্ড আগার্টস ডরলী বিগনেল সাহেব চট্টগ্রামের পঞ্চম শ্রেণীমতে শ্রীমতী মাজিস্ট্রেটের ক্ষমত পাইয়াছেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগনপুরের অন্তর্গত বাকার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ

খ্রীষ্ট বাবু নন্দলাল চৌধুরী

, বাবু লাল গুরুপ্রসাদ

খ্রীষ্ট জে এম বিচার সাহেব পু গিয়া জিলাব স্কুল কমিটীর অন্যতম মেম্বর হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সারণ জিলাব স্কুল কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন ।

পাটনাথপুরের কমিশ্যনর সাহেব

সারণের মাজিস্ট্রেট সাহেব

বেহার চক্রের স্কুলের ইনস্পেক্টর

খ্রীষ্ট এডওয়ার্ড ড্রুমণ্ড সাহেব ।

হটওয়ার মহানাজ খ্রীষ্ট কুমার নরেন্দ্র

প্রতাপসাহী ।

খ্রীষ্ট মৌলবী সৈয়দ আলী হুসেন ।

, মৌলবী আমীর আলী খ ।

, বাবু বাবুন সি হ ।

, বাগারসী লাল ।

, বিলাস বিহারী ।

, বিশেষ্বর প্রসাদ ।

মেজর খ্রীষ্ট ডামস বটনশা সাহেব ।

খ্রীষ্ট সামুয়েল ডাকটা সাহেব ।

, দেবীপ্রসাদ বাবু ।

, বাবু দেবকুমার সি হ ।

, জর্জ গুডেব ডে সাহেব ।

, বাবু দীপমাবাষণ সিংহ ।

, জর্জ ফিল্ড সাহেব ।

, মুন্সী হীরামান ।

, জর্জ জেমস স্পেনসর হজকিন্সন

সাহেব ।

খ্রীষ্ট এ সি টুট সাহেব উক্ত কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন ।

খ্রীষ্ট ফ্রান্সিস ডামস প্রাটস সাহেব শাহাবাদের পোশাসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন ।

[গবরনমেন্ট গেজেট । ১৭৩। ৩ মে ।]

দ্বীয় পদোপলক্ষ ।

খ্রীষ্ট সৈয়দ আবাস আলি ।

, কালীপ্রসাদ বাবু ।

দ্বয় পদোপলক্ষ ।

খ্রীষ্ট সেখ ইমাম আলী ।

, বাবু ব্রতনাথ মিত্র বি, এল ।

লক্ষ্মী প্রসাদ বাবু ।

, মৌলবী মহম্মদ আবদুল হাই ।

বাবু নবসি হ চন্দ্র মিত্র বি, এল

, বাবু ডপেন্দ্র দেব নাগায়ণ সি হ ।

, বাবু বামশরণ সি হ ।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক খ্রীষ্ট রাজ কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

ডাক্তর খ্রীষ্ট সি, এম, রসল সাহেব ।

খ্রীষ্ট বাবু রাধুারণ প্রসাদ সাহী ।

, বাবু শিবগোলাম শাহ রায় বাহা

দুব ।

, বাবু শীতল মাই বসু বি এ ।

বাবু শ্রীধর শাহী ।

, মুন্সী তৌফাদ হু সন ।

, আর্থর ক্লিফোর্ড টু সাহেব, বি, এ ।

, এ জি টাইটলর সাহেব ।

, আর্থর চার্লস রাইট সাহেব ।

Captain Richard Percival Davis to be District Superintendent of Police Gaya but to continue to officiate until further orders as District Superintendent of Police Patna

Mr George Robert King Meares to officiate as District Superintendent of Police, Gaya during the absence on duty of Captain R. P. Davis or until further orders

Bhagbut Mahantee Tehsildar of Khoordah in Pooree is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Comillah viz —

Mr James Pratt M.A. | Babu Kedar Nath Banerjee

Mr James Pratt to be Vice Chairman of the District Road Committee of Tipperah

Babu Odov Chand Dutt to be a member of the District School Committee of North Hill

The 26th April 1873 — The following gentlemen to be members of the District School Committee of Baelergunge in addition to the members previously notified —

Mr B. L. Gupta | Babu Okhov Coomar Sen

Babu Denesh Chunder Roy | Obhoy mun la Das

Debendro Lall Shome B.A.

Dr G. Griffith to be a member of the District Road Committee in the Sylhet District

Mr James Pratt to be a member of the District School Committee of Tipperah and also to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Comillah

Mr William Henry Muffett Cunn. to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Pooree and to have charge of the Khoordah Division under Section 40 of the Criminal Procedure Code with effect from the date on which he may relieve Mr W. C. Taylor

Babu Sham Chunder Nath Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Kendraparsh Division in the Cuttack District under Section 40 of the Criminal Procedure Code with effect from the date on which he may relieve Babu Huro Chunder Chose

Mr Robert Bruce and Babu Luchhiram Das to be members of the District Road Committee in the Durrung District

Babu Bhoobun Chunder Moolhopadhya to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Khoodnah in Jessore

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Joynsher in the district of Dacca —

Babu Prosonno Chunder Das | Babu G. bind Chunder Chingopadhya

Mr John Charles Vealey to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Chittagong

The 28th April 1873 — Mr David William Ritchie to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chaibassa

The following gentlemen to be Members of the District School Committee of Chota Nagpore —

Major John Charles Campbell Daunt V.C. | Rajah Copal Shahu

Mr John Nugent to be a Municipal Commissioner for the town of Chittagong

Mr Alexander Abercrombie who has recently been appointed to be District and Sessions Judge of Mysore will continue to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the Dacca Division

The 29th April 1873 — The gentlemen named below are appointed temporarily to be Deputy Collectors and are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 to take up land for irrigation purposes in the districts of Patna Shahabad and Gaya and their services are placed at the disposal of the Public Works Department Irrigation Branch, of this Government —

Babu Rajendranath Roy | Mr George Baptiste

LI XVI OF ABSI NCF

The 23rd April 1873 — Mr Wilfred Kendall Clementson Deputy Magistrate and Deputy Collector Cachar is allowed furlough for one year, under Section 7 Supplement B of the Civil Leave Code

[Government Gazette 6th May 1873]

কাপ্তান শ্রীযুত বিচার পবসিবল ডেবিস সাহেব গয়াব পোশীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট হইবেন
কিন্তু অন্য শাজ্জা বা হওন পর্যায় পাটনার পোশীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম করিত
থাকিবেন।

বাজকাযো পলাক্ষ কাপ্তান শ্রীযুত আর্পি ডেবিস সাহেবের অম্পদস্থান কালে অথবা অন্য
আজ্ঞা ন গ্রন পণ্য শ্রীযুত জজ বর্টকি মিস সাহেব গয়াব পোশীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেণ্ডে
ণ্টের কর্ম করিবেন।

পুণ্ডীর অন্তর্গত গুদামের ১৩৩ নম্বর শ্রীযুত ভাগবত ৩য়ী তৃতীয় শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেটের কর্ম তা
পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত ম। যের সফিলা গের মুনি পল কমিটিয়ন করিবেন।

শ্রীযুত জেমস পাট সাহেব এম এ। শ্রীযুত ব. বু. চেনারনাথ ব. ন্দাপাধ্যায়।

শ্রীযুত জেমস প্রাট সাহেব ত্রিপুরা জিলা পথ কমিটির প্রাণিকি সভাপাত হইবেন।

শ্রীযুত বাবু দরশচন্দ দত্ত নওবাগালী জিলাব স্কুল কমিটির অন্যতব মেম্বর হইবেন।

১৭৩ সাল ২৬ আ.প্রস।—বাকরগঞ্জ জিলাব স্কুল কমিটী বলিয়া যে২ ব্যক্তিদেব নাম পূর্বে
প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মতা যের নিম্নক হইবেন।

শ্রীযুত বি এল এ. শ্রীযুত বাবু ক্ষয়কান্ত সেন।

বাবু দানেশচন্দ্র বাস। বাবু অভয়ানন্দ দাস।

বাবু দেবেন্দ্রলাল সোম বি এন।

ডাক্তার শ্রীযুত জি. এ. সাহেব শ্রীযুত জিলাব পথ কমিটির অন্যতব মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত জেমস প্রাট সাহেব ত্রিপুরা জিলাব স্কুল কমিটির অন্যতব মেম্বর হইবেন এবং কমিটির
দাতব্য ঐশ্বর্যালয়ের কর্মসম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বরও হইবেন।

শ্রীযুত ডলিফন হেনার মার্শেট গন স হের পুণ্ডীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের আদিফটা
হইবেন এবং যেভাবে শ্রীযুত ডবলিউ সি টে র সাহেবের স্থানে কেম্বের ভারপ্রাপ্ত কবেন সেই
ভাবে মধ্য পোশীসের মোকদ্দমান কা বিধানের আ নের ৪০ বাবানতে খুদই মহকুমার অধ্যক্ষতা
ভাব পাইবেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু গ্যামচন্দ নথ যে ভাবে শ্রীযুত বাবু
হ চন্দ্র যে বের স্থানে কার্যে ভারপ্রাপ্ত কবেন সেই ভাবে মধ্য পোশীসের মোকদ্দম ব কার্যে বধানের
আনের ৪০ বাবানতে কটক জিলাব অধ্যক্ষতা মহকুমার অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন।

শ্রীযুত বন কুমার সাহেব ও শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীধর দাস দরশ জিলাব পথ কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু ভূবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মণোরমের অন্তর্গত খুলমান দাতব্য ঐশ্বর্যালয়ের কার্যসম্পা
দনার্থ নিটব মেম্বর হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলাব অন্তর্গত জয়নগরের দাতব্য ঐশ্বর্যালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ
কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু প্রশন্নন্দ দাস। শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

শ্রীযুত জান চান্দ বোগি সাহেব চট্টগ্রাম নগর মুনিসিপল কমিটিয়নবদর প্রতিনিধি সভা
পতি হইবেন।

১৭৩ স। ১৮ আ.প্রস।—শ্রীযুত ডেবিড ডলিফন বিচি সাহেব টেবাসাব দাতব্য ঐশ্বর্যালয়ের
কার্যসম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়ে ১ ছোট নাগপুর জিলাব স্কুল কমিটির মেম্বর হইবেন।

মেজর শ্রীযুত জান চান্দ কাম্বু ডট সাহেব বি সি। শ্রীযুত বাজা গোপাল সাহী।

শ্রীযুত জান মাজেট সাহেব চট্টগ্রাম নগরের অন্যতব মুনিসিপল কমিটিয়নব হইবেন।

শ্রীযুত আলেকজাণ্ডার আবরক্রিস সাহেব যিনি সম্প্রতি ময়মনসি হেন ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের
পদে নিযুক্ত হইয়াছেন তিনি ঢাকাখণ্ডের বাজস্বের ও দাতব্য সাহেবের কমিটিয়নের কর্ম করিতে
থাকিবেন।

১৭৩ সাল ২৯ আ.প্রস।—যে২ মহাশয়ের নাম নিম্ন ভাগে দেখা যেন তাহাবা কিংকালেব নি
মিত্তে ডেপুটী বাবু কটকের পদে নিযুক্ত হইয়া পালনা ও গাঙ্গা দ ও গাঙ্গা জিলাব জনসেচন কার্যার্থে
৩ ম গ্রহণের নিমিত্ত ১৭৩ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ও পাবলিক ওর্কস
ডিপার্টমেন্টের জনসেচন শাখায়ই গবর্নমেন্টের বাজারীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রী ৩ বাবু সাজেন্দ্রনাথ রায়। শ্রীযুত জজ বাপ্টিস্ট সাহেব।

ছুটি।

১৭৩ সাল ২৩ আ.প্রস।—কাছাড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডপুটী কালেকটর শ্রীযুত উইলফ্রেড
কেণ্ডল ক্লেমেন্টস সাহেব সািবল কার্যকাবকদের ছুটির ১ পবিশিষ্ট নিধির ৭ ধারায়তে একবৎসর
নিযমিত ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ মে।]

Mr Henry Fitzmaurice John Kean, Magistrate and Collector of Chumparun for three weeks under Section 15 of the Civil Leave Code from the 25th instant or any subsequent date on which he may take the leave

The 21st April 1873—Babu Nettio Lall Dey Special Sub Registrar of Dacca, on special deputation to Perazapore for three months under Section 15 of the Civil Leave Code

The 25th April 1873—Mr William John Kilby Officiating District Superintendent of Police Shahabad is allowed furlough for one year under Section Supplement 1 of the Civil Leave Code

Mr Richard Maunsell Waller B.A. Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Second Grade in charge of the Jhaidah Division in Mysore for three months under Section 15 of the Civil Leave Code

The 26th April 1873—Captain William Breinton Birch District Superintendent of Police is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 1st instant the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough

The 28th April 1873—Biboo Jugut Chunder Ganguli Special Sub Registrar of Midnapore for three weeks under Section 18 of the Civil Leave Code

Mr Richard Herbert Greaves Assistant Magistrate and Collector Police is allowed subsidiary leave of absence for a period not exceeding thirty days to enable him to appear before the Standing Medical Committee at the Presidency

NOTIFICATIONS

The 21st April 1873—The services of Sub Assistant Surgeons Kristo Jall Dutt and Kedarnath Sen are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department Railway Branch. The unexpired portion of the leave which was granted to Sub Assistant Surgeon Kedarnath Sen under orders of the 31st ultimo is cancelled from this date

The services of Mr William Heysham Deputy Collector of Perambur are placed at the disposal of the Board of Revenue for employment in the acquisition of land for the East Indian Railway

The 29th April 1873—Captain William Breinton Birch of the Bengal Police having reported his arrival in Calcutta on the forenoon of the 6th instant on his return from furlough the unexpired portion of the furlough is cancelled. Captain Birch's services are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

The services of Dr I. C. Thorp Officiating Civil Surgeon of Tirhoot are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department with effect from the date on which he was relieved by Dr I. J. Gayer

The services of Lieutenant W. A. Lawrence Assistant Commissioner of Tuckimpore are placed at the disposal of the Government of India Military Department at his own request, with effect from the afternoon of the 7th instant

ERRATUM

The 28th April 1873—In the list of the Honorary Magistrates for Karnal published in the Schedule attached to Government notification of the 1st January last—

<i>For</i>	<i>Read</i>
Shekari Hossein'	' Syud Selhawut Hossein
' Mansing Moojoomdar '	Mansing Mouzahdar
' Gobindram Moojoomdar	Gobindram Mouzahdar
' Chanaram Kant Moojoomdar '	Chanaram Kant Mouzahdar '

H. J. DANIELL
Secy to the Govt of Bengal

চাম্পারনের মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুক্তাচেনবি ফিটস্‌বরিস্‌ আস কীস সাহেব এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৪ আশ্বিন।—পিবোজপুরে বিশেষ কার্যার্থে প্রেরিত ঢাকার বিশেষ সব রেজিষ্টার শ্রীযুক্ত বাবু মেত্রলাল দে সিবি ন কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৫ আশ্বিন।—শাচাবাদের পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুক্ত উলিয়ম জান কিলি সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

বশোভের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মজুমদার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুক্ত সিচার্ড মনাসল ওয়ালব সাহেব বি এ, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৬ আশ্বিন — পালীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে ও টে কাপ্তান শ্রীযুক্ত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটিতে প্রত্যগমন করিয়া এই মাসের ৬ তারিখে কলিকাতার পল্লিহাটে ৭ তারিখ অবধি উপকরণ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৮ আশ্বিন।—মোক্ষীপুরের বিশেষ সব রেজিষ্টার শ্রীযুক্ত বাবু জগদীশ গঙ্গোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

পুরীর আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুক্ত বিচার্ড হর্সট গ্রীভস সাহেব বাজধানীস্থ স্থায়ী চিকিৎসক সতান উপস্থিত হইতে পাবিবার নিয়মিত ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ২৪ আশ্বিন।—সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কৃষ্ণলাল দত্ত ও কেদার নাথ সেন পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখায় ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আঞ্জাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন। সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কেদার নাথ সেন গত মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টা অদ্যকার তারিখ অবধি বহিত করা গেল।

২৪ পূর্ণিমা ডেপুটি কালেকটর শ্রীযুক্ত উলিয়ম মেশাম সাহেব ইন্ট ইঞ্জিনিয়ার বেস ও বন নিয়মিত ভূমি গ্রহণ কার্যে নিযুক্ত হইবার জন্যে বেবিলিও বোডে আঞ্জাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৯ আশ্বিন —বঙ্গদেশের পোলীসের কাপ্তান শ্রীযুক্ত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটিতে প্রত্যগমন করিয়া এই মাসের ৬ তারিখের পূর্কালে কলিকাতার পল্লিহাটে ৭ তারিখ অবধি উপকরণ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন। তিনি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আঞ্জাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন একটি সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার শ্রীযুক্ত ই, সি, থর্ন সাহেব যে তারিখে ডাক্তার শ্রীযুক্ত ই, জে, হোব সাহেবের প্রতি কন্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আঞ্জাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

মোক্ষীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুক্ত ডবলিউ এ লারেন্স সাহেব স্বীয় প্রার্থনামতে এই মাসের ৭ তারিখের অপবাহু অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আঞ্জাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

তত্ত্ব শোধন।

১৭ সাল ২৮ আশ্বিন।—গত আশ্বিন মাসের তারিখের গবর্নমেন্টের বিজ্ঞাপন সংযুক্ত তফসীলে কা কপের অটোভনিক মাজিস্ট্রেটদের নামের যে নির্বন্ধপত্র প্রকাশ করা যায় তদ্ব্যযে—

এই নামের পরিবর্তে
শ্রীযুক্ত সেকাইং হুসেন।
, মানসিং মজুমদার।
, গোবিন্দরাম মজুমদার।
, চন্দ্রবামকান্ত মজুমদার।

এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
শ্রীযুক্ত সৈয়দ সেখাবৎ হুসেন।
, মানসিং মৌজাদার।
, গোরিন্দরাম মৌজাদার।
, চন্দ্রবাম কাম্ব মৌজাদার।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

The 28th April 1873 — Notification — The following rules embodying certain proposed alterations in those now in force under Sections 11 and 12 Act V (B.C.) of 1869 for the Calcutta Canal and Folly's Nullah are published under the provision of Section XII of the Act for general information —

I — Every vessel on entering the Calcutta Canal or Folly's Nullah shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt among the canal officers at any toll station shall have authority to measure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal.

II — The tonnage of every vessel whether laden or empty shall for the purpose of Act V of 1861 (B.L.C.) and of this rule be determined by the following measurements —

A — The product of half the length of the vessel from stem to stern measured along the water line multiplied by the interior width of the vessel multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied.

B — The measurement of the length is to be made in feet rejecting inches. The measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet rejecting portions of less than a quarter of a foot.

C — In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 25 maunds is to be omitted. Exceeding 25 and not exceeding 50 maunds is to be charged as 25 maunds only. Exceeding 50 and not exceeding 75 maunds is to be charged as 50 maunds only and exceeding 75 maunds is 75 maunds only. Above 1000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted.

D — Provided that in the case of vessels which entered the canal empty for the purpose of loading thereon the depth shall be measured from the line of usual immersion visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement.

III — Every vessel entering the canal shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll. The manjee's name, the date and hour of entry, the maunds of the vessel, the cargo it contains, and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which toll has been paid.

IV — Every person in charge of a boat with a float who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that he due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1861.

V — This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose.

VI — Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panpotta pass stations to have it examined, stamped and signed, and for those entering from the westward must deliver up the toll ticket at the above pass station and receive in lieu a pass which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals. Every such person must also pay all dues or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1861.

VII — Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1861.

VIII — The manjee or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals Act.

IX — Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll.

X — During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed, but they are in no way responsible for its safety, for which the manjee, owner or agent, must make their own arrangements.

[Government Gazette, 6th May 1873]

XI — The purchaser of a vessel under these rules and under the Act will have the option of taking it out of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being.

XII — No boat engaged by any officer of Government whether civil or military shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty. The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty.

XIII — If vessels the *bma jide* property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals and duly certified as such shall be exempted from the duties and charges. No other vessels whatever shall be exempted.

XIV — Every vessel or boat which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the day of entering and of leaving being both included. In addition to the three days they may without further payment remain in the canals for the further undermentioned period, that is to say —

Loats — One day for every hundred and up to three hundred maunds of measurement and one day for every two hundred maunds above three hundred maunds.

Loft — Two days for every number of timber not exceeding fifty and one day for every additional fifty.

Boats — Two days for every number of bullocks not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred.

XV — Every vessel or boat remaining in any part of the decreed canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall for each day in excess of such period be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed 18/- per diem.

XVI — Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed.

XVII — Boat repairs repairs shall be allowed to enter Dhypa dock and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII. Any boat remaining in the dock longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such a period.

XVIII — No vessel shall be loaded or repaired on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly Nullah.

XIX — Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor vessels shall be made fast by the head and stern along the banks to such posts and shall not be moored in any other manner.

XX — The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboo or luggers in any part of the canal or on the banks and in such part no anchor shall be dropped or lugger put up under a penalty of fifty rupees and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor.

XXI — Boats whilst loading or unloading in the canal will be allowed to use ladders but the ladder must be gradually taken in as the water rises.

XXII — As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed toward the centre of the canal when the flood comes in these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the bank as possible.

XXIII — Only one boat shall be allowed to make fast along and in line with the canal banks and no boat shall be made fast or be placed outside of boats so secured. No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats.

XXIV — Boats passing through the canals shall keep in separate lines empty boats keeping close to the bank and those that are laden in the centre.

XXXV—Haulmen carts bullocks &c using the canal roads, shall when stationary be drawn to the side of the road furthest from the canal banks.

XXXVI—In portions of the canal where only one towing path exists vessels shall moor on the left side and the towing path &c shall always be kept clear.

XXXVII—No person shall place obstruction on the canal banks roads drains or bridges (when such are on canal land) so as to impede a free passage along them or cause injury to them or shall commit nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canal.

XXXVIII—Any vessel vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the bank of a canal and cause or injure to the same will be liable to be immediately removed and returned till all expenses incurred on account of removal demands and fines are paid. If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel vehicle or other thing will be sold to defray expenses.

XXXIX—Every person either personally or by his servant infringing any of the above rules (XXXVIII—XXXVIII) numbered from (XX) to (XXIV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs 100 a day for any continued infringement.

XXX—At the instance of the Collector of Toll any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 10 of the Act may award any portion of such fine to the informer.

XXXI—Any person who wilfully or negligently allows a vessel to sink in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs 50.

XXXII—In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinates will give every assistance in removing the same.

XXXIII—A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on those concerned to pay to the Collector of Toll which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expense incurred in the recovery or removal of the wreck and intimation that if the same is not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or such other articles as may be necessary for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being paid with interest as in Section 9 of the Act.

XXXIV—Every canal officer authorized to remove any vessel anchor pole or other thing which he may find in violation of any provision of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rule.

XXXV—Whenever any hidden vessel is seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and care of the same.

XXXVI—If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspapers or advertisement papers. Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage.

XXXVII—The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo be not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspapers or advertisement papers and affixed in his office.

XXXVIII—The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same.

H. L. DAMIER

Secretary to the Govt of Bengal

২৫। খালধারের পথ নিয়া যে সকল ঘোড়ার ও গরুর গাড়ি ও বলদ বাওয়া আসা করে তাহারাদিহারা থাকিলে পথের যে পাশ্ব খালধারহইতে দূরবর্তী সেই পাশ্বে থাকিবে।

২৬। খালের যে২ ভাগে গুণ টানিবার কেবল একটী পথ থাকে তাহার অন্য পারে নৌকা বান্ধিতে হইবে, ও গুণ টানিবার পথ যে দিগে থাকে সেই দিগ সর্বদা খোলাসা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধার কি রাস্তা কি মর্দমানিয়া। কিন্মা খালের জমিতে সাকো থাকিলে সেই সাকো নিয়া যাহাতে অন্যাসে যাওয়াআসার বাধা হয় কিন্মা যাহাতে তাহার হানি হইতে পারে কোন ব্যক্তি তাহাতে এমনত বাধক জব্ব্য দিবে না ও খালের মধ্যে কি ধারে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকারের দুর্গন্ধ জব্ব্য ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকার কি গাড়ির কি অন্য জব্ব্যের দ্বারা নৌকাদি যাইবার পথে কি খালের ধারে কি বাস্তায় কি মর্দমান্য কি সাকোতে যাইবার বাধা হইলে কি তাহার হানি হইলে তাহা তৎকালেই স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে ও তাহা স্থানান্তর কবিবার খরচ ও তাহার উপর দাবির ও জব্ব্যমান্য টাক যত কাল না দেওয়া যায় তত কাল ঐ জব্ব্য আটক কবিয়া বাধা যাইতে পারিবে। আটক করিরা রাখিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ সকল খরচাদি না দেওয়া গেলে ঐ খরচ শোধ কবিবার জন্যে সেই নৌকা কি গাড়া কি অন্য জব্ব্য বিক্রয় করা যাইবে।

২৯। যদি কোন ব্যক্তি পুরোক্ত ১৮ অবধি ২৮ পর্য্যন্ত কোন দাব আপনি লঙ্ঘন করে কি চাক রদ্বারা লঙ্ঘন করায়, তবে খালবিষয়ক আইনের ১১ ধারামতে কোন এক বিধি লঙ্ঘনের জন্যে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি পাঁচ টাকার অনধিক জব্ব্যমান্য হইবে।

৩০। যে মাজিষ্ট্রেট উক্ত আইনের ১১ কি ১৬ ধারামতে জব্ব্যমান্য আজ্ঞা করেন তিনি মানুল সম্পর্কীয় কালেক্টরের প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোপেন্দ্রাকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন ব্যক্তি উচ্ছাপূর্ব্বক কি শৈথিল্যক্রমে খালের মধ্যে নৌকা ডুবাইলে তাহার পঞ্চাশ টাকাপর্য্যন্ত জব্ব্যমান্য হইতে পারিবে।

৩২। শৈথিল্যক্রমে কি অন্য কারণে নৌকা মাঝা পড়িলে সুপারবাইসর ও তাহার অধীন লোকেরা তাহা স্থানান্তর কবিতে সক্ষম প্রকারে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই মারাপড়া নৌকা তোলা গেলে তাহার উপর এই সর্ম্মের সন্দান লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে, কালেক্টরের নিকট যত টাকা মানুল দেয়া হয় ও যত টাকা জব্ব্যমান্য আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহা ও নৌকা তুলিয়া দিতে কি স্থানান্তর করিতে যত টাকা খরচ হইয়া থাকে ঐ নৌকায় যাহাদেব সম্পর্ক আছে তাহার ঐ টাকা দেয়া, নতুবা ঐ সন্দান দিবাব তারিখঅবধি পনের দিনের মধ্যে টাকা না দেওয়া গেলে ঐ নৌকা ও তাহার সরঞ্জাম কিন্মা দেয়া টাকা আদায়ের জন্যে তাহার যে মূল্য বিক্রয় করা প্রয়োজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আইনের ৯ ধারায় যক্রপ আজ্ঞা হইল বিক্রয়োৎপন্ন টাকা লইয়া উক্রপ কার্য করা যাইবে।

৩৪। খালসম্পর্কীয় প্রত্যেক কার্যকারকের প্রতি এই ক্ষমতা আছে যে তিনি এই সকল বিধিব নিষিদ্ধ স্থানে নৌকা কি লজ্জ কি খোঁটা প্রভৃতি যে জব্ব্য পাল তাহা স্থানান্তর করেন, ও এই বিধি প্রবল কবিবার জন্যে যাহা কর্তব্য ঐ জব্ব্য লইয়া তাহা করেন।

৩৫। খালসম্পর্কীয় কোন কার্যকারক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপারবাইসর তৎক্ষণাত্ স্বামিকে কি তাহার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর কবিবার আজ্ঞা কবিবেন, ও তাহা উচিতমতে রক্ষা ও গুদামজাত কবিবার খরচ তাহার দিতে হইবে ইহাও তাহাকে জানাইবেন।

৩৬। খালের আইনমতে কোন আচাজ কি নৌকা ক্রোক করা গেলে যদি সুপারবাইসর তাহার বোঝাই মালের স্বামির নাম ও কর্ণের স্থান কি বাসস্থান জানিতে না পাল তবে তিনি আপন আফিসে এবং কলিকাতার এক কি একক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ কবিবার পত্রে ঐ নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশতিহার প্রকাশ করিবেন। ঐ ইশতিহারে তিনি স্বামিকে ঐ বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিরাপদে রাখিবার ও গুদামজাত কবিবার আবশ্যিক সকল খরচ দিতে আজ্ঞা করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক গেলে সুপারবাইসর ঐ নৌকাদির বোঝাই মালের নিরাপদে রাখিতে ও গুদামজাত করিতে যত টাকা আবশ্যিক বোধ করেন খরচ করিতে পারিবেন। ক্রোক কবিবার তারিখ অবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ মাল স্থানান্তর কবিয়া না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি একক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ কবিবার পত্রে দশদিন ইশতিহার প্রকাশ কবিয়া ও আপন আফিসে লটকাইয়া ঐ মাল নিরাপদে রাখিতে পারিবেন।

৩৮। নীলাম কবিয়া যে টাকা পাওয়া যায় সুপারবাইসর ঐ মালের নিষিদ্ধ যত টাকা খরচ করিলেন তাহা ঐ টাকাহইতে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকট রাখিবেন। ঐ মালের স্বামী চাহিলে তাহাকে দিবেন।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION

The 28th April 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for Doorgapore station and siding of East Indian Railway Company in the village of Suggerbhanga Peramunnah Silampore Zillah Burdwan it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land measuring more or less 11 beegahs 8 cottahs 8 chittacks of standard measurement the first plot bounded on the south by the East Indian Railway Company's permanent land on the north by paddy fields on the west by road and on the east by paddy fields and the second plot bounded on the north by the East Indian Railway Company's permanent land on the south by the paddy field on the west by the paddy field and on the east by the East Indian Railway Company's temporary land are required within the aforesaid village of Suggerbhanga

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

FINANCIAL DEPARTMENT

Calcutta the 22nd April 1873

READ—

The replies from the several Commissioners to the circular which invited a statement of sub divisional establishments required for each district

1 RESOLUTION—In the Resolution of the 20th March 1872, the Lieutenant Governor explained the scheme which he had, with the advice of some experienced officers framed for giving executive establishments to sub divisions and for thereby enabling the district officers to administer the country more completely It was explained that district and sub divisional officers would be able with the assistance now proposed, to perform a good deal of revenue and executive work which had hitherto been done expensively, and perhaps not always efficiently by temporary establishments The collection of useful and reliable statistics was especially kept in view

2 The Lieutenant Governor proposed at the outset to have one hundred sets of sub divisional establishments, and to divide them into three grades, somewhat as follows—

33 First Class Establishments—

Sub deputy on	150 a month	
Canoongo and surveyor on	50 „	
4 chainmen on Rs 8 each	32 „	
6 messengers on Rs 6 each	36 „	
	—	Rs
Total	268 × 12 × 33 =	1,06,128

33 Second Class Establishments—

Sub deputy on	100 a month	
Canoongo and surveyor on	25 „	
2 chainmen on Rs 8 each	16	
4 messengers on Rs 6 each	24	
	—	
Total	165 × 12 × 33 =	65,340

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৮ আশ্বিন ।—বর্তমান জিলাব অন্তর্গত সিলামপুর পবনগঞ্জ সগরভাঙ্গা গ্রামে ইন্টাইগ্রেটেড রেলওয়ে কোম্পানির দুর্গাপুর স্টেশন ও পার্শ্বের পথের নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এত কথায় অন্তর্গত হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কাথোর নিমিত্ত উক্ত সগ ভাঙ্গা গ্রামে কক্ষিত পারমাণের ন্যূনতম ১১৩৩৭ ছটাক পরিমিত ছুই খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । প্রথম খণ্ডের দক্ষিণ সীমা বেলওয়ে কোম্পানির ভূমি উত্তর সীমা ধান্যক্ষেত্র পশ্চিম সীমা পথ, ও পূর্ব সীমা ধান্যক্ষেত্র । দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর সীমা ইন্টাইগ্রেটেড রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি দক্ষিণ সীমা ধান্যক্ষেত্র পশ্চিম সীমা ধান্যক্ষেত্র ও পূর্ব সীমা ইন্টাইগ্রেটেড কোম্পানির মিসাদী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই স বাদ দেওয়া গেল ।

এচ এল ডাম্পিষর,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে সেক্রেটারী ।

নিজ্ঞাবণ পত্র ।

সিমানশাল ডিপার্টমেন্টে ।

কলিকতা ১৮৭৩ সাল ২২ আশ্বিন ।

প্রত্যেক জিলাব মহকুমায় যেহ আমলাগণ নিযুক্ত করা আবশ্যিক ইহা জানিবার নিমিত্ত নাম খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের নিকটে যে সরকুলার পত্র পাঠান গিয়া ছিল সেই পত্রের সকল উত্তর পাঠ করা গেল ।

১ নিজ্ঞাবণপত্র ।—জিলাব বর্তমানদের দ্বারা আবেদন সফলরূপে দেশের কর্তৃত্ব কার্য নির্বাহিত হওনার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রবীণ এক জন কর্তৃত্বপক্ষের পদার্থ গ্রহণ পূর্বক নামা মহকুমায় কর্মকারকদের সিবিশতা স্থাপন করিবার যে পাণ্ডুলিপি প্রণয়ন করিয়াছিলেন ৮৭৩ সালের মাঠ মাসের ২ তারিখের নিজ্ঞাবণপত্রে তিনি ঐ পাণ্ডুলিপির তাৎপর্য ব্যাখ্যা করিয়া দিয়াছেন । বিশেষ বড় পূর্বাবধি কিম্বাকালে নিমিত্ত সিবিশতা নিযুক্ত হইয়া অনেক অর্থব্যয়ে রাজস্বস কাস্ত ও আর্জন প্রবল করণসংক্রান্ত অনেক কর্ম নির্বাহিত হইয়া আসিতেছে কিন্তু তা হাও বোধ হয় সফলরূপে নির্বাহিত হয় না । এই ক্ষণে যে সংকারিদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রস্তাব হইতেছে তদ্বারা জিলাব ও মহকুমায় কর্তৃত্বপক্ষের প্রায় সেই সকল কর্ম কবিতে পারিবেন । এই বিষয়ে যাগাতে কাষা দর্শে ও যাহাতে বিশ্বাস হইতে পারে এমত স্থিতিরতির সন্ধান প্রাপ্ত হওয়ার বিশেষ অতিপ্রায় দৃষ্টিগোচর রাখিয়া পাণ্ডুলিপি লেখা গিয়াছিল ।

২। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রথমই মহকুমায় একশত সিবিশতা কবিয়া নিম্ন লিখিত প্রকারে তিন শ্রেণীভুক্ত করিতে প্রস্তাব কবিলেন ।

প্রথম শ্রেণীর ৩৩ সিবিশতা ।—

সবডেপুটী	মাসে ১৫০ টাকা বেতন ।
কাম্বলগো ও সরবেয়র	” ৫০
৪ জন শিকলওয়াল ৮ টাকা কবিয়া	” ৩২ ,
৬ জন হরকার ৬ ” ,	৩৬ ,
	মোট ২৬৮ X ১২ X ৩৩ = ১,০৬ ২৮

দ্বিতীয় শ্রেণীর ৩৩ সিবিশতা ।—

সবডেপুটী	মাসে ১০ টাকা বেতন ।
কাম্বলগো ও সরবেয়র	২৫
২ জন শিকলওয়াল ৮ টাকা কবিয়া	৬
৪ জন হরকার ৬ ” ,	২৪
	মোট ১৬৫ X ২ X ৩৩ = ১০ ৩৪০

34 Third Class Establishments—

Canongo and surveyor on	50 a month
2 chainmen on Rs 8 each	16 „
2 messengers on Rs 6 each	12 „
Total	$78 \times 12 \times 34 = 30,624$
	<hr/> Total <hr/> 2,02,092

It was explained that the Sub Deputies would be entrusted with 3rd class magisterial powers if deemed fitted to be so trusted. It was pointed out that one great incidental advantage of the scheme would be that capable young men would be admitted after passing an open examination, into the lower grades of the Native Civil Service and would in course of time become fit for Deputy Magistrates and higher appointments which appointments will ordinarily be made from among those who have done well as Sub Deputies.

3 The opinion of the local officers was invited and the replies received from the Divisional Commissioners showed that they and the district officers were of opinion that the proposed establishments would be of the very greatest assistance to district and sub divisional officer. The total requirements of the several divisions came to 114 sets of sub divisional establishments exclusive of the wants of the Sonthal Pergunnahs. The Commissioner of Assam reported that sub divisional establishments were not required in his division as the indigenous agency of the mouzildars discharged the duties which were to be performed by the new establishments. The Lieutenant Governor doubts however, whether surveyors are not much wanted in Assam. It is also to be observed that in Orissa a very liberal canongo establishment has already been sanctioned. There will be very ample employment for all the sanctioned establishments in the rest of Bengal and Behar.

4 The Government of India, to whom the Lieutenant Governor's scheme was submitted, at first approved the appointment of 20 Sub Deputies as an experimental measure but asked for some explanations regarding the other establishments. The Lieutenant Governor thereupon submitted an explanation of the duties the proposed establishments would have to perform. He further explained that the sub divisional establishments might be expected to do certain work hitherto done by temporary establishments which on the average of past years had cost the Imperial Government close upon one lakh of rupees a year. The special or occasional duties which the new sub divisional staff would render it possible for the local officers to undertake without special assistance were—

Duties in connection with the ordinary administration hitherto occasionally performed by Supernumerary Deputy Collectors

Duties hitherto performed at sub divisions by Additional Deputy Magistrates and Collector of whom there are now three

Settlements not exceeding 2,000 acres in any one district in any one year

Management of Government estates yielding not more than Rs 1,000 per annum

Taking up land for public purposes not exceeding 20 acres in extent

5 The Government of India has now been pleased to accord approval to the Lieutenant Governor's scheme, and has granted one lakh per annum towards its cost from imperial revenues, on condition that no further charge is in future made for the services above recapitulated. The orders of the Government of India reviewing the correspondence and sanctioning the proposed establishments are summed up in the following paragraph—

Having regard to the absence in the Lower Provinces of Bengal of any local agency corresponding with that of other provinces of India and bearing in mind the various measures of reform which have yet to be introduced in Bengal and the improved system of administration the Governor General in Council is satisfied that the establishments proposed are actually required.

6 It remains now to allot the establishments to the several divisions, to explain further the work they are to do and to arrange for the appointment of competent persons to the several grades.

Although the reports of the Commissioners have shown that 114 sets of establishments are required besides those wanted for the Sonthal Pergunnahs,

তৃতীয় শ্রেণীর ৩৪ সিবিশতা —

কানুনগো ও সরবেষর	মাসে ৫০ টাকা বেতন।
২ জন শিকলওয়ালী ৮ টাকা করিয়া	,, ১৫ ,,
২ জন হরকাবা ৬ ,, ,	২ ,,

মোট ৭৮ x ২ x ৩৪ = ৩০ ৬০২

মোট ০২ ০৯২

সবডেপুটীর যোগ্য শোক হওয়া প্রাক্তন হাদেব প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাসিষ্ট্রটের ক্ষমতা প্রদান করা বিচিত্র বোধ হইলে তা ১৩ প্রদান করা যাইবে উক্ত নিয়ন্ত্রণপত্রে ইহাও ব্যক্ত হইয়াছিল। আরো প্রস্তাবিতমতে কম্ব হইলে তা ১২ নম্বর মধ্যে টেনমিত্তিক এই ফলও উল্লিখিত হইয়াছিল যে ক্ষমতাপন্ন যুবকগণ প্রকাশ পৌক্ষীয় মজুর হইলে এদীয় সিবিশ সবদিসের নিম্নতর শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন তবে তাহারা সমগ্রক্রমে ডেপুটি মাজিষ্ট্রটের পদ এ শারও উচ্চপদ পাইতে পারিবেন। যাহারা উপবৃত্তমতে সব ডপুটীর কম্ব নবেন সামান্যত তাহাবদেবই মধ্যহইতে ডেপুটি মাজিষ্ট্রট নিযুক্ত হইবেন

৩। এই বিষয়ে স্থানীয় কর্তৃপক্ষদের অভিমত জ্ঞাত করিবার আদেশ হইলে নানা দেশথণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের দ্বারা জানা গেল যে কমিশ্যনর সাহেবদের ও জিলায় কর্তৃপক্ষদের বিবেচনায় প্রস্তাবিত সিবিশতা নিযুক্ত হইলে জিলায় ও মহকুমায় কর্তৃপক্ষদের অভ্যন্তর উপকার সম্ভাবনা। সাঁ তান প গন্যায় সর্কক্ষী কদের প্রয়োজন থাকিতে পারে তা ছাড়া নানা দেশথণ্ডের মহকুমায় সর্কক্ষী ১৪ সিবিশতার প্রয়োজন প্রকাশ হইল। আসামের কমিশ্যনর সাহেব কহিলেন যে ৩৫৫ ১৪ পথামতে যে নৌজাদাবেরা আছেন এই নূতন সিবিশতার কর্তব্য সকল বর্ষ তাহাবাই কবিয়া থাকেন সুতরাং তাহাব বংশে মহকুমায় প্রস্তাবিত সিবিশতার প্রয়োজন নহ। উথায় আসামে সববেষদের প্রয়োজন বে নাই এই বিষয়ে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের কিছু সম্মত আছে। আটে চড়িয়া দেও অনেক জন কানুনে নিযুক্ত হইবার অনুমতি হইসাক্ত। আরও যে সিবিশতা নিযুক্ত করিবার অনুমতি হইয়াছে বঙ্গ ও বেহার দেশের অন্য স্থানে তাহাবদের নিমিত্ত অনেক কম্ব থাকতে পারিবে।

৪। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের উক্ত পাণ্ডুলিপি ভারতবাসর গবর্নমেন্টের প্রতি অপণ করা গেষে ঐ গবর্নেন্ট প্রথাম পৌক্ষীয় জনো ২০ জন সব ডেপুটীর নিযুক্ত হইবার বিষয়ে সম্মত হইয়াছিল। কিন্তু অন্যান্য সিবিশতার ছেতুব্যাখ্যা চাছিলেন। শাহাতে ঐ প্রস্তাবিত সিবিশতার যে কম্ব করিতে হইবে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহাব মন্য পএ অর্পা করিলেন। আবে কহিলেন যে কোনও প্রকারে কম্ব কাববার নিমিত্ত কি প্রকারের জনো যে২ সিবিশতা নিযুক্ত হইয়া থাকে পূনর ২২সবে তাহাতে ভারতবাসর গবর্নমেন্টের গড়ে লক্ষ - ক ২২সব খরচ কবিতে হইত কিন্তু এই মহকুমায় সিবিশতা দ্বারা সেই সকল কম্ব নিষ্পাদন হইতে পারিবে। নূতন মহকুমায় সিবিশতা নিযুক্ত হইলে স্থানীয় কর্তৃপক্ষে ১ অন্য বশেষ সাহায্য ন পাইয়া যে বিশেষ কি টেনমিত্তিক কম্ব নিষ্পাদ কবিতে পারিবেন তাহাব মন্য এই কম্ব যথ

বাজসম্বন্ধীয় সাধাবণ কাবা ম্পর্কে অতিরিক্ত ডেপুটি কালেকটরেবা যে কম্ব কবিতেম তাহা।

মহকুমায় আশামল ডেপুটি মাজিষ্ট্রট ও কালেকটরেবা যে কম্ব কবিতেম তাহা। এইক্ষণে সেই প্রকারের ভিম কম্ব কর্তৃকাবক আছেম।

কোম এক জিলায় কোম ব সব ২ একবেব অমরিক জমীদ বন্দোবস্ত ববা

গবর্নমেন্টের যে মন্য হইতে ব সব ১ টাকার অরিক উ পন না হয় তাহাব কার্যাব্যক্ষতা ববা।

বাজকীয় বর্ষেবা মন্যিত ২ একবেব অমরিক পরিমাণের ভূমি এচন ববা।

৫। এইক্ষণে ভারতবাসর গবর্নমেন্ট জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের পাণ্ডুলিপি বিষয়ে সম্মতি স্বীকার কবিয়া ভারিকাল রাজকীয় অর্থকোষহইতে পূর্বোক্ত কম্বের নিমিত্ত আর টাকা না লওয় যাস এই নিয়মামতে উক্ত সিবিশতার খরচের নিমিত্ত ২২সব লক্ষ টাকা প্রদান কবিয়াছেন। ভারতবাসর গবর্নমেন্ট পূর্বোক্ত লক্ষিত ও পঠিত কথাব সাবা শ ম গ্রন্থ করণপূর্কক প্রস্তাবিত সিবিশতার সম্মত স্বীকার কবিয়া যে - টাকা করিলেন নিম্নলিখিত পদে তাহাব সাব ব্যক্ত হইল।

ভারতবাসর অন্যান্য প্রদেশে স্থানীয় কম্ব নিষ্পাদ কবিবার নিমিত্ত যে প্রকারের লোক নিযুক্ত থাকেব বঙ্গ প্রতি দেশে সেই প্রকারের লোক নিযুক্ত নই এব পাশম কবিবার পূর্কপেক্ষা ট র ষ্ট মি মানুসাবে বঙ্গদেশের মধ্যে মাষাবিষয়েব স স্কাবর্থে যে২ কম্ব কবিতে হইবে উদ্বিবেচনায় মন্ত্রিসভা বাইত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব উক্ত প্রস্তাবিত সিবিশতা আবশ্যক বলিয়া কহো মতে কামিয়াছেন।

৬। এইক্ষণে কর্তৃব্যব মধ্যে বাকী এই। যে২ মহকুমায় যে২ সিবিশতা নিযুক্ত হইবে হতা নির্ণয় করা ও তাহাবদের যে২ কম্ব কবিতে হইবে তাহাব অধিক ব্যাখ্যা করা ও নানা গেণ্ডে উপবৃত্ত ব্যক্তিদগের নিযুক্ত হইবার বিধান করা।

কমিশ্যনর সাহেবদের বিপোর্ট দ্বারা দেখা গেল যে সাওতাল পরগনার নিমিত্ত যে সিবিশতার প্রয়োজন আছে তাহা ছাড়া ১৪ সিবিশতার প্রয়োজন। পরন্তু জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মো]

still the Lieutenant Governor would wish, for the present at any rate to keep the cost of the new staff within the limits originally proposed. To meet the cost of the establishments two lakhs of rupees have been provided, viz one lakh in the provincial budget and one lakh by the additional imperial assignment now made. The Lieutenant Governor has accordingly allotted establishments on the scale set out in paragraph 2 of this resolution to the several divisions, in accordance with the schedule appended to this resolution. He would leave it to the several Commissioners to assign the establishments to districts and sub divisions, reporting the distribution they propose as soon as possible. As there are some sub divisions where the judicial work is

light,* the Lieutenant Governor will not object to the Commissioners occasionally when necessary distributing the officers of a first class establishment over two sub divisions, for instance the Sub Deputy one or two chunmen and two or three messengers might be posted at one sub division, while the chunongo and surveyor with the same subordinate staff might be retained for work in the sudder sub division.

7 In distributing the establishments it is to be a rule that no more than a third class establishment is to be employed at the sudder sub division without the special sanction of Government. Now that the sub divisions are sufficiently manned there can be no ground for centralising the able men or other departments at the sudder and the Assistants and Deputies may well be made available there for the work performed by the Sub Deputy in sub divisions. As soon as the office work of valuation is completed the active work of administering the road cess may also be done by the sub divisional officers in the outlying parts of the district.

8 The Lieutenant Governor desires that very particular care be taken by Commissioners, Magistrate Collectors, and sub divisional officers that the new establishments are not employed as mere clerks to work in offices, but as executive agents to help the district and sub divisional officers in administering the various departments under their charge. They are to be employed actively for executive, statistical, and (where magisterial powers are given) judicial work. The Magistrate Collector will give such instructions as may be necessary in regard to the accommodation of the new class of officers in sub divisional cutcheries during the hours they may be employed at head quarters. The question of putting them in occasional charge of sub divisional treasuries or other departments may also be considered.

9 The Lieutenant Governor especially trusts that the various calls for statistical inquiries which have been made and have yet to be complied with will now receive very special and particular attention. Before action must come knowledge, and the Lieutenant Governor considers that the first and most important duty of the district and sub divisional officers under the system now inaugurated is to put the Government in possession of information of a practical and useful character regarding the people, the production and the resources of their respective charges. He believes that the sub divisional establishments may now be rendered really effective for executive as well as for judicial purposes.

10 In regard to filling up the several classes of appointments, the Lieutenant Governor adheres to the plan laid down in the resolution of March 1872 by which these appointments are ordinarily to be restricted to candidates who, having certain other qualifications, have passed the examinations required to render them eligible either for all appointments, or for the lower grade of appointments with salaries under Rs 100 per mensem only.

At the very commencement of the new system it may be necessary to make some exceptions in favour of men of very well tried service who have not been able to attend and pass the required examinations, but the rule must soon be enforced in its integrity.

11 There are already in several divisions temporary Sub Deputies and other persons who have been entertained for statistical or other business under the circular orders of August 1872. These appointments must all be absorbed in the establishments now sanctioned none can be continued in addition to those

প্রথমে উক্ত নূতন সিবিখতা নিযুক্ত করণে যত টাকা খরচ করিতে প্রস্তাব করিলেন এহাঙ্গক ব নিমিত্ত তাহাব অধিক খরচ করিতে চাহেন না। এই সিবিখতাব খরচের নিমিত্ত দুই লক্ষ টাকা নিরূপণ। এইবারে অর্থ বঙ্গদেশীয় বজেটে এক লক্ষ টাকা ও রাজস্ব অর্থকোষহইতে এখন আব যে এক লক্ষ টাকা নিরূপণ করা গিয়াছে তাহা। অতএব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই নিরূপণের ২ দফার উল্লিখিত হারানুসাবে নানা পাণ্ডের সিবিখতা নিরূপণ করিব ছেন। তাহা এই নিরূপণ পত্রের ৩য় ১ ন ব্যক্ত হইয়াছে। যে জিনায় ও যে মহকুমায় যে সিবিখতা নিযুক্ত করিতে হইবে কমিশ্যনর সাহেবেবা তাহা নিরূপণ করিয়া যে প্রকারে নিশ্চিত করা যেন সাধামতে জ্ঞাব সেই কথার বিপোর্ট

* কমিশ্যনর সাহেবদের খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক মহকুমার কর্তৃপক্ষের সম্মুখে যত যোকদ্দমা উপস্থিত হইয়া থাকে তাঁহাদের আঁকি সেই ইহার সম্পূর্ণ বর্ণনাপত্র আছে।

করবেন। কোন মহকুমার বিচার করা হালকা *। এমন স্থলে কমিশ্যনর সাহেবেবা আৱশ্যকমতে পঞ্চম শ্রেণীর এক সিবিখতাব কর্মকারকদিগকে দুই ম কুমায় নিযুক্ত করিয়া দিলেও শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহাতে আপত্তি করিবেন না যথা সব ডেপুটী ও একাধিক দুই জন িকলওয়ালার ও দুই কি তিন জন হককা এক মহকুমায় নিযুক্ত হইলে কানুনগো ও সবনেষর এর অধীন অৱশিষ্ট সকল কর্মকারক

সদর মহকুমায় কর্ম করিবার জন্য থাকিতে পারিবেন।

৭। সিবিখতা সকল বিধি করিবার সময়ে এই বিধি মানিতে হইবে যে গবর্নমেন্টের বিশেষ অনুমতি না হইলে সদর মহকুমায় তৃতীয় শ্রেণীর সিবিখতা নিযুক্ত হইবে না। এইক্ষণে ম কুমার প্রচুরমত কাণ্ডকারক থাকতে আৱশ্যকি অন্য কোন কর্মবিভাগ সদর স্থানে জমা করিয়া রাখিবার প্রয়োজন নাই। মহকুমার সব ডেপুটীরা যে কর্ম করেন সদর আসিস্ট্যান্ট ও ডেপুটীদিগকে সেই কর্ম দেওয়া যাইতে পারিবে। আৱা জিনায় অভ্যন্তর স্থানে গৃহাদর মূল্য নিরূপণার্থে আফিসের কর্ম সমাপ্ত হইলে মহকুমার কার্যকর বকেয়া পঞ্চম বিষয়ক আইনমত কর্ম নিষ্পন্ন করিতে পারিবেন।

৮। নূতন সিবিখতাব কর্মকারকদিগকে আফিসে কেবল কেবলীয় কর্ম করিতে না দেওয়া যায় কিন্তু জিনায় ও ম কুমার কর্তৃপক্ষদের অধীন নানা কর্মবিভাগে যে কাণ্ড নিরূপণ আছে তাহাব দিগকে সেই কর্ম নিষ্পাদনের সাহায্য করিবার ভার দেওয়া যায় এই বিষয়ে কমিশ্যনর ও মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেবদের ও ম কুমার কর্তৃপক্ষদের বিশেষ মনোযোগ থাকে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের এই ইচ্ছা। এই সিবিখতাব কর্মকারকদিগকে আইন প্রবল করণের ও স্থিতিবীতির সন্ধান লওনের কর্ম ও মাজিস্টার ক্ষমতা দেওয়া গেল বিচার করিবার কর্ম দিতে হইবে। নূতন শ্রেণীর কর্মকারকেবা যে হুন্টায় সদর মোকামে কর্ম করেন মহকুমার বাচারী ধরে তাহাদের বসিবার স্থান দেওন বিষয়ে যে আঞ্জা দেওন আৱশ্যক মাজিস্ট্রেট কালেক্টর সাহেব বা এমত আঞ্জা দিবেন। সময়ে ম কুমার আঞ্জানাথানার ও অন্য কর্মবিভাগের কর্মের ভার তাহাদের প্রতি অর্পণ করিবার কথাও বিবেচনা করা যাইতে পারিবে।

৯। স্থিতিবীতি সম্পর্কীয় যে সন্ধান লওবার আঞ্জা বাৱস্থান কর গিয়াছে ও যে আঞ্জামতে এখনও কর্ম হওবার অপেক্ষা আছে সেই কর্মের প্রতি অতিরিক্ত মনোযোগ হইবে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের এই দৃঢ় আশা। ফলত কর্ম হইবার পূর্বে ডান লাভ করা আৱশ্যক এই সময়ে যে নিান প্রচলন কাণ্ডের দনুসারে কাণ্ড করিয প্রত্যেক জিলায় ও মহকুমায় কি পকারের লোক বাস করে ও কাণ্ড কি প্রকারের জর্য উৎপন্ন হয় কি প্রকারের ব্যবসায় চলে এই সকল বিষয়ের কাণ্ডোপ যোগি সন্ধান পাওয়া গবর্নমেন্টকে জানাইবার আবশ্য জিলার ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের উৎসুক হন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহাদের এই কর্ম প্রদান ও অতি গুরুতর জ্ঞান করেন। তিনি বোর করেন যে মহকুমার এই সিবিখতা যের বিচার কাষে তেরনি আত্ম প্রবল করণে কাষেতেও অত্যন্ত উপযোগী হইতে পারিবে।

১০। ৮৭২ সালের মার্চ মাসের নিরূপণপত্রের নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছিল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নানা শ্রেণীর নানা পদে লোক নিযুক্ত করিবার সেই নিয়ম দৃঢ় মনিত্তেছেন। তদনুসাবে যে ৪১১ নির্দিষ্ট অন্য ৩৭ বিশিষ্ট হইয়া সকল পদের নিযুক্তি মাসে কেবল ৩০ টাকা বেতনের নিম্নতর শ্রেণীর পদের যোগ্য হইবার পরীক্ষা দেন সাম নাতে কেবল তাঁহাবাহ সেই পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

অনেক নান কর্ম দোয়া য তাহাদিগকে উত্তম কর্মকারক বনিয়া জানা গেল তাহারা প্রয়োজন মতে পরীক্ষায় উপস্থিত হইয়া উত্তীর্ণ হইতে না পারিলেও এই নূতন নিয়ম চালাইবার আৱশ্যেতেই এমত ব্যক্তিদিকে সেই পদে নিযুক্ত করা আবশ্যক হইতে পারিবে। কিন্তু কিছুকাল পবে পূর্বেক্ত বিধি সম্পূর্ণরূপে পালন করিতে হইবে।

১১। ৭২ সালের অগস্ট মাসের সৱকালর অর্ডর অনুসারে স্থিতিবীতির ও অন্য কার্যের নিমিত্ত তাহাদিগকে কিসৎকালের জন্য নিযুক্ত করা গিয়াছে এইক্ষণে অনেক খণ্ডে এমত সব ডেপুটী প্রভৃৎ কর্মকারক আছেন। সম্প্রতি যে সিবিখতাব অনুমত হইয়াছে তজ্জা সকল নিয়োগ ইহার মধ্যে আনাহতে হইবে। এই সিবিখতাব অন্তর্গত না হইয়া কেহ সেই পদে থাকতে পারিবে না। ওরূপ নিযুক্ত লোকদের মধ্যে প্রায় অত্যন্তই এদেশীয় সিবিখ সৱবিস পৱাকার উত্তীর্ণ হইয়াছেন। না হইলেও যদি তাহারা স্পষ্ট ও সম্পূর্ণরূপে কন্মোপযোগি লোক হন তবে এদেশীয় সিবিখ সৱবিসের আগানি পৱাকার সৱবেষিত ও হঞ্জিনিসবি বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষায় কমিশ্যনর সাহেবেবা

establishments. Very few of the men already employed have passed the Native Civil Service Examination but still if they are clearly and thoroughly efficient, the Lieutenant Governor will have no objection to the Commissioners' sanctioning their temporary retention in appropriate grades subject to their passing in surveying and engineering at the next Native Civil Service Examination. Before they can receive promotion such men will have to pass the Native Civil Service Examination in all branches. Appointment rolls of the men to be retained under this paragraph must be submitted for the approval of Government.

12 For the rest for all appointments of Rs 25 per mensem and upward, Commissioners must select candidates from the list (published in the Gazette of the 16th April 1872) of men who have qualified at the recent examination for the public service so far as they will go. A distribution list of names apportioned to each division is annexed and these men are to be employed in that division in one grade or other unless the Commissioner has any special objection to any of them or can arrange in exchange of any of them with those assigned to other divisions. Detailed lists showing the past service, the university or other attainments of each candidate and the special subjects in which he passed in the recent examinations with a note whether he passed with credit or with high distinction in any subject or on the whole will be forwarded to Commissioners and to Magistrate Collectors. When the names on that list are exhausted Commissioners may nominate men whose efficiency is approved by long service and no others. All such appointments are to be specially reported. In Orissa only will it be necessary to permit departure from the rule that no unpassed candidate may be appointed to appointments on Rs 25 and upward. Very few Orissas presented themselves for the Native Civil Service Examination on the other hand the Commissioner and the Orissa officers are very properly most anxious that the Native Civil Service of Orissa should be manned by Orissas. The Lieutenant Governor accordingly would leave Mr Ravenshaw a discretion to appoint unpassed Orissas to posts in his division on the condition that they pass in surveying and engineering at the Native Civil Service Examination of 1874.

13 During the last fortnight eight of the successful examinees have already been appointed to the service on the representation of the Member of the Board of Revenue that additional assistance was urgently required for the road cess work of seven of the principal districts. The names of the men so appointed are—

Nobin Krishna Bannarjee to be an Offg Deputy Collector in the 24 Pergunnah

M. Hanundo Gupta to be a Sub Deputy in the 24 Pergunnahs

Khetter Gopal Das to be a Sub Deputy in the Nuddea district

Sh. Ch. Chuhun Dutt to be a Sub Deputy in the Jeypore district

Okhoy Chandra Chatterjee to be a Sub Deputy in the Murshidabad district

Umrakanta Das to be a Sub Deputy in the Litter district

Smt. Lal to be a Sub Deputy in the Tumkur district

Chunde Churn Bose to be a Sub Deputy in the Dacca district

The seven Sub Deputies will be brought on the strength of the sub divisional establishments assigned by the Commissioner to the districts wherein they are employed but for the present they will continue to work in the Road Cess Department, unless the Commissioner prefers to employ them in the ordinary line and to appoint men of more practical experience for road cess work, in which case Commissioners are permitted to do so.

14 The Lieutenant Governor considers it will be most convenient to make the salaries of sub deputyships and canoongo surveyorships personal rather than local, so that it will be within the discretion of the Commissioner to employ the officers where they are most wanted and to authorize a Magistrate Collector temporarily to detach a Sub Deputy for particular duties of the kind described in the extract quoted at paragraph 4 of this resolution.

15 In Orissa the officers elsewhere designated "Canoongo and Surveyor" will be called "Surveyor" only, and looking to the presence of a canoongo establishment, the Lieutenant Governor thinks that it will be possible to split up the sets allotted to Orissa so as not to give more than one officer, either a Sub Deputy or a surveyor, to each sub division.

16 His Honor proposes to invest with third class magisterial powers those officers whose examination accords to how a competent knowledge and he will be prepared to invest any other Sub Deputy whom the Commission may recommend. Where they are so invested it will be understood that the object is to allow them to take up the judicial routine and dispose of petty cases while the subdivisional officer does active executive and statistical work and goes out to make judicial inquiries on the spot.

17 It is to be understood that ordinarily the subordinate establishments appointed under this resolution will not draw travelling allowance when in the retirement of their duties unless their work is of such a character that in the opinion of the Commission a travelling allowance is really necessary. Officers of corresponding rank in the executive department of other provinces do not draw travelling allowance neither do Inspectors nor Sub Inspectors of the Police Department.

18 As regards all appointments of unfriended or little tried men which may now be made it is to be understood that they are appointed for a year on probation and that their confirmation depends on the practical efficiency shown by them. The district officer will report on this point through the Commission after the expiry of a year.

19 The sanctioned staff of Deputy Collectors of the sixth grade will at once be reduced from 46 to 43 so as to carry out one of the reductions of imperial charge promised by the Lieutenant Governor. As there are at present three permanent vacancies in the sixth grade the reduction ordered will not cause any inconvenience. The three second Deputies now at subdivisions will be withdrawn. Inspectors Sub Deputies being substituted.

20 The Board of Revenue the Commissioners of Division and all Magistrate Collectors will be requested to be in mind the undertaking given by this Government that the subdivisional establishment now mentioned shall perform the duties described in paragraph 1 of this resolution without additional charge.

21 Candidates for employment whose names are included in the annexed contribution list are recommended to report themselves as soon as possible to the Commissioners of the Divisions to which they are assigned a chargeable for employment. Any candidates who wish to exchange by mutual arrangement with other candidates places in the allotment list may jointly ask permission to do so within fifteen days of the publication of the notification and of application to a letter can be received but Commissioners who have exclusions of their own list may select men from the other lists with the consent of the Commission to whom the candidate has been allotted.

22 Copy of this resolution with the appended schedule and distribution lists of passed candidates will be forwarded to all Commissioners of Division (except Assam) with the request—

(1)—that they will report as soon as convenient how they propose to allot the sanctioned establishments to the different districts.

(2)—that they will forward appointment lists of the persons they would appoint to posts of Rs. 50 and Rs. 20 a month and recommend annual rolls with details of the persons they would nominate to appointment above Rs. 50 a month.

(3)—that they will make such recommendations as they may see fit for investing their Sub Deputies with magisterial power.

Commissioners are authorized to appoint in anticipation of the confirmation of Government any persons who are qualified for sub deputyships under the rule laid down in this resolution. When Commissioners recommend persons not qualified under the rules they will have to state at length the reasons for such recommendation and show that they have not discovered any competent man in the list allotted to them.

Copy will also be forwarded to the Board of Revenue and the Commissioner of Assam for information.

C. BURNARD

Offg. Secretary to the Govt. of Bengal

১৭৩ সালের ২২ আর্জিলের নির্দ্বন্দ্বিতাপত্রে সংযুক্ত ভকসান।
 ক্রীষুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রত্যেক খণ্ডের মতক্রমায় যে শ্রেণীর যত সিরিশতা নিযুক্ত
 করিলেন তাহার ভকসান।

	বন্ধমান খণ্ড।	যত সিরিশতা বিদ্যমান ছিল।
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা		৪
দ্বিতীয় , ,		৫
তৃতীয় , ,		৫
		<hr/> ১৪
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	বাজধানীর খণ্ড।	৬
দ্বিতীয় , ,		৬
তৃতীয়		২
		<hr/> ৪
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	বাজধানী খণ্ড।	৩
দ্বিতীয় , ,		৫
তৃতীয় , ,		৪
		<hr/> ২
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	কুচবিহার খণ্ড।	০
দ্বিতীয়		১
তৃতীয় , ,		১
		<hr/> ৩
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	চক খণ্ড।	৪
দ্বিতীয়		৪
তৃতীয়		১
		<hr/> ১৪
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	চট্টগ্রাম খণ্ড।	১
দ্বিতীয় , ,		১
তৃতীয় , ,		১
		<hr/> ৫
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	পাটনা খণ্ড।	৬
দ্বিতীয়		৬
তৃতীয় , ,		৫
		<hr/> ৭
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	সাঁওতাল পরগনা শুদ্ধ ভাগলপুর খণ্ড।	৫
দ্বিতীয়		৩
তৃতীয় , ,		৪
		<hr/> ১২
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	ডাউয়া খণ্ড।	২
দ্বিতীয় , ,		০
তৃতীয় , ,		৩
		<hr/> ৫
প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা	ছোট মাগপুর খণ্ড।	১
দ্বিতীয়		২
তৃতীয় , ,		১
		<hr/> ৪
১৩ { প্রথম শ্রেণীর সিরিশতা		৩৩
১৪ { দ্বিতীয়		৩৩
১৫ { তৃতীয়		৩৪
		<hr/> ১০০

সর্বশুদ্ধ

[Government Gazette 6th May 1913]

Distribution List of Candidates for Employment who have Passed the prescribed Examinations

Name	Position	Particulars of Examinations	Grade
Rajha Srinivas			
Nirmoney Chawar			
Shama Puudoo Chowdry			
Prinkan Roy			
Annaprasad Patil			
Jogendro Nath Gupta			
Deno Nath Dev			
Deno Nath Ghose			
Bencde Behan Sikar			
Bhugobutty Chinn Battacharye			
Seshchibhusan Sen			
Lall Mo un Shone			

BURDWAN DIVISION

CLASS I — Candidates eligible for all appointments

Position	Particulars of Examinations	Grade
Perbom	Has passed the Entrance Examination	Highly distinguished in Gymnastics
Commandant	Has served 4 years as a Teacher and has passed the Entrance Examination	Passed in Botany and Chemistry
Magistrate	Has passed the LL B Examination	Ditto
Thikan	Has served as a Teacher for 6 years and has also passed the LL B Examination	Passed in Gymnastics
Natadre	Has passed the LL B Examination	Highly distinguished in Botany and Chemistry and Passed in Gymnastics
Chinurah	Has served for 3 years as a Clerk in the Central Post Office	
Burloom	Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastics

CLASS II — Candidates eligible for all appointments after one year's service in the lower grade

Position	Particulars of Examinations	Grade
Chandernob	Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Chinurah	Has passed the Entrance Examination	Highly distinguished in Botany and Chemistry
	Has passed the F.A. Examination	Ditto
	Ditto	Passed in Gymnastics

CLASS III - Candidates eligible for appointments under Rs 100 per month

Shama Churn Dutt
 Janakey Nath Saha
 Dena Nath Ghose
 Hem Chunder Moolerjee
 Dwarka Nath Neogy
 Bhobun Mohun Saha
 Nilmorey Banerjee

Hooily (ChLuth) Has passed the Entrance Examination
 Has passed the F.A. Examination
 Ditto
 Hooily Has passed the Entrance Examination
 Ditto
 Chundernagore Has served for more than 3 years in the Education Department as a Clerk in the Sub-Divisional Court of Serampore
 Guptard Has served as Ferry Fund Supervisor for two years

RESIDENCY DIVISION

CLASS I

Purno Chunder Roy B.A.
 Khetter Gopal Roy (Apptd)
 Mahan do Gopto B.A. (Apptd)
 Radhakant Banerjee
 Soorjee Coomar Sen
 Shosree Bhusun Dutt, B.A., (Apptd)
 E. McL. Smith
 Gurodro Nath Chatterjee

Anooha Nudda I.A.B.A. Entrance Examination has served for 1 year at the University of Calcutta
 Chinsurah I.A.B.A. Has served for 6 years as Head Clerk in the Assistant Commissioner's Office in the Municipal Office of Words Estate
 Hooily Highly distinguished in Botany and Chemistry
 Kanchraparah Honorary Manager of Words Estate
 Ranaghat I.A.B.A. Has served as a Teacher for 2 years
 Anooha Ranaghat Has passed the F.A. Examination
 Highly distinguished in Law

Name	Residence	Particulars of Past Service or University Degree	Remarks
Ananda Persad Sen	Sankrail	Head Master of the Sankrail Aided Anglo Vernacular School	
Jugut Chunder Shome	Chinurah	Has been serving for the last 5 years in the Education Department	Familiar in Botany and Chemistry
C N Banerjee	Calcutta	Was in the Bengal Office from 1863 to 1869. Was formerly appointed to the Subordinate Executive Service but was compelled by the Government to resign. Was taken back into the Bengal Secretariat. He now passed in the surveying. Mr Mackenzie gives a good character for work in the Judicial Department.	
Hera Lal Biswas	Calcutta	Is a Clerk in the Bengal Secretariat. Has passed the B.A. Examination.	
CLASS II			
Boroda Das Bose		Has passed the Entrance Examination	
Prankishen Das	Chandernagore	Ditto	Highly distinguished in Botany and Chemistry
Nobin Krishna Banerjee Radhakissore Sett	Chinsurah	Has passed the F.A. Examination Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastics
CLASS III			
Bonomally Poramanick Bipinbehary Poramanick	Ranghat Nudda	Has passed the Entrance Examination Ditto	

Boydoo Nath Mookerjee
 Shuut Chunder Das
 Abinash Chunder Bhutto
 Khooceeram Poddar
 Chunder Siker Dev

Nolin Chunder Roy

Jogut Chunder Roy

Okhovecomar Chatterjee (Apptd)

Jogendro Nath Sen

Brjo Moion Poy

Kovlash Chunder Bose

Kaisto Coomai Sen

Behari Lal Mitter
 Shohi Siker Dutt

T J Mende

Oaoy Coomar Bose

Hoghly

Hoghly

Hoghly

Cuttack

Seerajgung

Garfi Baraset

Purnia

Rajshahi

Dumraon

Patna

Rajshahi

Patna

Held Office

Head of the Examination

Head of the Examination

Ditto

Ditto

HAJSHAHYI DIVISION

(১৩১)

Has served for 1 year in the Sultan Lok
 Hospital a Native Doctor and has pa
 ssed the Entrance Examination

Has passed the I A Examination

Has served 1 year in the Sub Divisional Head
 Clerk for more than 1 year

Has passed the I A Examination I a
 Teacher at the Calcutta Madrasah

Has served in the Education Department
 for 10 years I Head Master of the
 Purnia School

Has served as Head Clerk in the Raj
 shahi Magistrate's Office

Has served for 10 years as Head Master of
 Zillah School

Has served for 6 years as Sub Inspector
 of Police

Has served for 15 years as Inspector of
 Police

In spect r t Police Purnal Ha pa ed
 the F A Examination

Passed in Botany and Chemistry

Passed in Gymnastics

Passed in Gymnastics

Highly distinguished in Law, Botany, and Chemis
 try

Passed in Gymnastics

[Government Gazette, 6th May 1873]

Name	Residence	Particulars of past service or University Degree	REMARKS
CLASS II			
Faizollah Khan		Has passed the Entrance Examination	Highly distinguished in Gymnastics.
Gog n Chunder Chatterjee		Has passed the F A Examination	Passed in Botany and Chemistry
(CLASS III)			
Feroz Naib Chuckerlatty		Has passed the Entrance Examination	
Abul Hossein	Hooghly	ditto	Passed in Gymnastics
Huree Mohun Dutt	ditto	ditto	
Wajeeuddeen Ahmad	Rajshahye		
COOCH BIHAR DIVISION			
(CLASS I)			
Rajee Coomar Dutt	Goalparah	Has served as Clerk in the Kooch Bihar Small Cause Court and from July 1862 has been serving as a Teacher in the Education Department Is now Head Master of the Government School	Highly distinguished in Law
Aushotosh Sirkar		Has passed the Entrance Examination	Passed in Gymnastics
Openiro Chunder Mozoomdar		Head Clerk Deputy Commissioner Office Kharai and Jantea Hill	
(CLASS III)			
Indreshur Borooah	Aam		

(११५)

[PART II

DACCA DIVISION

CLASS I

Bipin Behary Mookerjee (Apptd)	Julpigoree	Has been for 10 years Head Clerk and Sheriff in the Office of the Deputy Commissioner of Julpigoree served for 10 months as Special Deputy Collector for the Cooch Behar Settlements	Highly distinguished in Law and Gymnastics
Mohun Chunder Ghose B A Mohan Chunder Sen B A Chunder Omar Dutt	Dacca	Is a B A Is a B A Was for 3 years Clerk of a Small Cause Court	Passed in Botany and Chemistry Passed in Botany Chemistry, and Gymnastics
Aushoobh Ghopto Chundee Churn Bose (Apptd)	Dacca	Has passed the F A Examination Has served for 3 years Inspector of Police	Passed in Gymnastics
Mohendro Chunder Mozoomdar, B A Gulind Chunder Bysack, B L	Ditto Ditto	Has served in the Education Department for 14 years Is a B A Is a Pleader in the Dacca Judge's Court Was a Teacher in the Dacca Collegiate School for 14 years and has taken the B L degree	

CLASS II

Bunobehary Buxee Pohin Chunder Sandyal	Dacca	Has passed the F A Examination Has passed the Entrance Examination	Passed in Botany and Chemistry Passed in Gymnastics
Jodu Nath Da Chunder Coomar Mitter	Ditto Dacca	Ditto Ditto	Highly distinguished in Gymnastics
Bhugwan Chunder Bose	Ditto	Has been in the service of Government for 6 years Is Clerk of the Boho & Small Cause Court	

CLASS III

Names	Residence	Particulars of University Degree	REMARK
Lal Soondur Bysack	Dacca	Is Head of the Office of the Inspector of Schools in the Department for Education	Passed in Gymnastic
Olho Coomai Chatterjee	Ditto	Has passed the Examination	
Behari Lal Ghosal	Chinural	Has passed the Examination	
Hajeebun Rohoman	Hooghly	Ditto	
Abdul Wahab	Ditto	Ditto	
Saneb Jain	Ditto	Ditto	
Rajendra Bose	Dacca	Has passed the Examination in the Department of Education	
CHITTAGONG DIVISION			
CLAS			
Rom Dutta		Has passed the Examination	Passed in Gymnastic
Tarun Lal Chowdhury		Ditto	
Umakanto Das (App'd)	Rajshahi	Has passed the Examination in the Department of Education for the year 1872. In the year of 1873 he has passed the Examination in the Department of Education	
Mahomed ul Nobi	Kinnugger	Has passed the Examination in the Department of Education	
Gul Mohon Bysack	Dacca	Has passed the Examination in the Department of Education for the year 1872. In the year of 1873 he has passed the Examination in the Department of Education	
Fuzlooi Rohoman		Has passed the Examination in the Department of Education	Highly distinguished in Gymnastic

Hem Chunder Bhattacharjee
Koylash Chunder Pal

Horghly

Class III

Has passed the Entrance Examination
Has served in the Public Office Department
for 10 years

PATNA DISTRICT

Class I

Lala Jankar Prasad

Arrah

Has been Head Clerk in the Arrah Sub
Registry Office for 5 years Highly distinguished Law

Chandee Sunker Biswas

Tirhoot

Has served as a Translator for 10 years
and as Head Clerk in the Tirhoot Col-
lectorate for 15 years

Chandra Nath Roy

Muzaffarpore

Has served Government for 15 years
and has passed the I.A. Examination
Has served in the Tribunal for 8 years
as Assistant Translator in the Tirhoot
Judicial Court

Akbar Hossain

Patna

Has served as Assistant Clerk of District
Sub Registry Office for 10 years

Salamat Ally

Patna

Has served Government for 12 years
as Assistant Clerk of the Sher-
gati Sub Registry Office

Ram Churn Lal

Ditt

Has served for 3 years as Assistant Clerk
of the Sherghati Sub Registry Office

G. A. Gupta

Ditt

Has served for 3 years as Assistant Clerk
of the Patna Commisariat Office

Said Sadiq Ally

Muzaffarpore

Has served Government for 10 years in
Government School as Sub Overseer
and as Head Clerk

Said Azad Bukh

Muzaffarpore

Has served Government for 10 years as
Assistant Clerk

Dwaila Prasad

Tirhoot

Has served for 10 years as Assistant Clerk
of the Civil Court Arrah

Piyendro Nath Roy

Patna

Has served for 10 years as Assistant Clerk
of the Civil Court Arrah
Has served for 10 years as Assistant Clerk
of the Civil Court Patna
Has served for 10 years as Assistant Clerk
of the Civil Court Patna
Has served for 10 years as Assistant Clerk
of the Civil Court Patna

[Government Gazette, 6th May 1873]

Names	Residence	Particulars	Remarks
CLASS II			
Khyrat Ahmud	Patna	Highly distinguished in Law	
Mahomed Seraj Huq	Patna	Ditto	
Abdol Razak	Muzafferpore	Nil	
Berham'co Nayan	Patna	Highly distinguished in Law	
Shahara Chuan	Ditto	Ditto	
Rajkiesic Narayan	Samun	Ditto	
Jadunah Sultai	Baikiopore	Ditto	
CLASS III			
Gresh Chander Seneu	Patna	Highly distinguished in Law	
Ccum Sunka	Ditto	Ditto	
Shyama Nath Pundit	Ditto	Highly distinguished in Law	
Nundobissoie Dial	Ditto	Ditto	
Abdol Aziz	Tirhoot	Highly distinguished in Law	
Mahomed Khan	Muzafferpore	Highly distinguished in Law	
Mahomed Yashra	Patna	Highly distinguished in Law	
Goneh Proad	Tirhoot	Highly distinguished in Law	



BHAUGLUPORE DIVISION INCLUDING SONTHAL PERGUNNAHS

CLASS I

Sant Prosad (Apptd)	Arriah	Has served upwards of 6 years in the High Court of the Shahabad Collectorate	Highly distinguished in Law
Chunder Narayan Goopda, B.A.	Patna	Is a B.A.	Ditto ditto
Shere Ali	Ditto	Has served for more than 6 years in the Education Department	
Syud Zakir Hossein	Ditto	Has passed the Entrance Examination	
Umesh Chunder Banerjee	Ditto	Has served for 3 years and has passed the Entrance Examination	
Indur Behatee	Chumparun	Has served for 13 years in the High Court of the Chumparun Collectorate	

CLASS II

Mahomed Nusruddeen	Patna	Has passed the Entrance Examination	
Stama Churn Mitter	Ditto	Ditto	
Ram Anand Moho Narvan	Ditto	Ditto	
Danesh Prosad	Ditto	Ditto	

CLASS III

Koylsh Chunder Chatterjee	Bankura	Has passed the Entrance Examination	
Rahleerat Dutt	Patna	Ditto	Ditto
Bhawanisahaioy	Ditto	Ditto	Ditto
Hurshur Nair	Ditto	Ditto	Ditto
Joyul Kariore	Ditto	Ditto	Ditto
Pratap Narayan Singh	Monghyr		
Mahomed Waris Ali Khan	Tirhoot	Has served for 1 year	

NAME

RESIDENCE

EDUCATION

REMARKS

ORISSA DIVISION

(A)

Kemul Nath Gho
 Haldia, District of Balasore, Orissa

Hurbo Nath Gai gooly
 Nilamber Pal
 Khogendo Nath R y

(B)

Haldia, District of Balasore, Orissa
 Calcutta

CHOTA NAGPORE DIVISION

(A)

Rai Churn Ghose, B A
 Mahomed Soban Hyda
 Kastoree Lal
 Haldia, District of Balasore, Orissa
 Haldia, District of Balasore, Orissa
 Haldia, District of Balasore, Orissa
 Haldia, District of Balasore, Orissa

(B)

Nandjee
 Haldia, District of Balasore, Orissa

CLASS III

Abinash Chunder Bhattacharjee

Ramdyal Chukerbutty

Nazir Roheemoolah

Has passed the B A Examination

Has passed the Entrance Examination

Has served 10 years Is Nazir in a Sub
divisional Court

Tirhoot

C BERNARD
Offg Secy to the Govt of Bengal

য কৰ্মকাণ্ডিকৰ' নিৰ্দিষ্ট পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন তাঁহাব্যবসেব স্থানো নিযুক্ত হইবাব নিষন্ধ পত্ৰ ।

নাম ।

বাসস্থান ।

পূৰ্ব্ব কৰ্মেব বিশেষ বিবরণ বা বিশ্ববিদ্যালয়েব উপাধি ।

মন্তব্য ।

বৰ্ত্তমান ১৩ ।

১৩ম শ্ৰেণী ।— ১৫ কৰ্মকাণ্ডিকৰ সকল অকাল কৰ্ম পাইবাব যোগ্য ।

বীৰভূম

প্ৰবেশিকা পৰীক্ষায় উত্তী হইয়াছেন

চন্দ্রনাথগৰ

৮ বৎসৰ শিক্ষাবেব কৰ্ম কৰিয় ছেন ও প্ৰবেশিকা পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

ভগলী

উকীল এল এল পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

বঙ্গম পাডা

৬ বৎসৰ শিক্ষাবেব কৰ্ম কৰিয়াছেন ও ভগলীৰ বোড সেন

শিবেনী

অফিসে প্ৰায় এক বৎসৰ কেব গৌৰ কৰ্ম কৰিয়াছেন ।

ম টাগোড

১ ব সবেব তাহিকাল কৰ্ম কৰিয়াছেন, জেন বল পোষ্ট

হুঁচড়া

অফিসে এক জন কেবী

বীৰভূম

প্ৰবেশিকা পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

ষষ্ঠীয় শ্ৰেণী ।— ১৬ম শ্ৰেণীতে এক বৎসৰ কৰ্ম কৰিলে পর সকল পটে মনোনীত হইবাব যোগ্য হইবেব ।

চন্দ্রনাথগৰ

প্ৰবেশিকা পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

হুঁচড়া

প্ৰবেশিকা পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন

মঙ্গীভূষণ ে ম

১৩ এ পদীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।

লাল মোহন মোহ

এ

ব্যয়াম বিদ্যালয় উত্তীৰ্ণ হইব ছেন ।

(৩৩৬)

[PART II

ব্যয়াম বিদ্যালয় বিশেষ প্ৰতিপত্তি লা- কৰি

হাছেন ।

উত্তীৰ্ণ ও কিম্বি বিদ্যালয় উত্তী হইয়াছেন ।

এ

ব্যয়াম বিদ্যালয় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।

উত্তীৰ্ণ ও কিম্বি বিদ্যালয় বিশেষ প্ৰতিপত্তি

লা- কৰিয়াছেন ও ব্যয়াম বিদ্যালয় উত্তীৰ্ণ

হইব ছেন ।

ব্যয়াম বিদ্যালয় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।

ব্যয়াম বিদ্যালয় উত্তীৰ্ণ হইয়াছেন ।

উত্তীৰ্ণ ও কিম্বি বিদ্যালয় বিশেষ প্ৰতিপত্তি

লা- কৰিয়াছেন ।

৩য় অধ্যায়, — যে কৰ্মকাণ্ডিকৰ ম সিক ১০ ৮ টাকার নূ ন বেতবে নিযুক্ত হইবার উপযুক্ত।

গলী	প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
ইঁচড়া	এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
হুগলী	প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয় ছেন।
গলী	প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
চন্দ্রমগব	পঞ্চা বিত্তগো তিব ব সবেব অ বেক কাল কৰ্ম কবিয়াছেন।
গতপাড়া	একগে জীবমপূবেব মহকুমার অদালতের কেবলী।
	সব ওবরসিযবেব সটিককট অ ছে। দুই ব-সব কেবরি
	কণ্ডেব সুপববাইসবেব কৰ্ম কবিয়াছেন।

প্রোসিডেন্সী থণ্ড — প্রথম শ্রেণী।

অ মুহা মীয।	বি এ উপ দে প্র শু হইয়াছেন।
ইঁচড়া	প্রবেশিকা পরীক্ষায় প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া এক
হ বড়া	ব সবেব অধিককাল শিক্ষকের কৰ্ম কবিয়াছেন।
চন্দ্রপাড়া	বি এ উপ ধি প্রাণ্ড হইয় ছেন
ব গ ঘাট	বাকমহলেব অ ি টে ন্ট কৰ্মশ্যাববেব কৰ্ম লবে প্র,য়
	৬ ব-সব প্রধান কেব াীব বৰ্ম কবিয় ছেন।
	বসিযাব ব ক মুণ লভেব মহ লেব অবৈভমিক কার্য্যাধ্যক
	বি এ উপ ি প্র শু হইয় ছেন ২ ব- ব শিক্ষকের কৰ্ম
	কবিয়াছেন

আমুন্দুরা ব মালট	এ পদে ক র উত্তীর্ণ হইয় গছন
শ কবাইল	শাকবালেব হ বাকি বঙ্গ শা বিকৃত বিদ্য লবেব প্রধ ন
ইঁচড়া	শিক্ষক
কলিকতা	গত ১৮৮৬-৮৭ সত শিক্ষা বিভাগে কৰ্ম কবিয়াছেন
	১৮৬৩-৬৪ সত অবধি ৮ ৫ সাল পর্যন্ত বঙ্গাল স্তবে ছিলেন।
	পূর্বে সববিন্দেই একসেসিটিব সর্কিমে নিযুক্ত হয কিবু
	গবনামর্চ উঁচ ক ক কৰ্মইইতে অহমব কগাইলেন। পুন
	ক ব বঙ্গ ল সেক্রেটারিয়েটে গৃহীত হন। সস্ত্র তি কবী-পি
	বিদ্যায় উত্তী হইয়াছেন ক্রীযুক্ত মকেঞ্জ স শেব বলেন
	জ্ঞ শ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভালমতে কৰ্ম কি তোছন।

[৩য় অধ্যায়]

শ্যামচরণ দত্ত	পূর্ণচন্দ্র বায় বি, এ
জামকী ঝাং ঝাং	কেন গোপাল বায় (নিযুক্ত হইয় ছেন)
দীন বাথ বোষ	মহামল ওশু বি এ (নিযুক্ত হইয়াছেন)
হেম চন্দ্র মুখোপাধ্যায়	রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়
ছ বকা ঝাং ঝাং	স্বর্ধকুমার সেন
ভুবন মোহন শূব	শশীভূষণ দত্ত বি এ (নিযুক্ত হইয়াছেন)
বীলমনি বন্দ্যোপাধ্যায়	ই মাকেল শ্মিথ সার্কেব

গুণচন্দ্র বায় বি, এ	গিরীন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়
কেন গোপাল বায় (নিযুক্ত হইয় ছেন)	অমল প্রসাদ সেন
মহামল ওশু বি এ (নিযুক্ত হইয়াছেন)	জগৎচন্দ্র সোম
রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়	সি এন বন্দ্যোপাধ্যায়
স্বর্ধকুমার সেন	
শশীভূষণ দত্ত বি এ (নিযুক্ত হইয়াছেন)	

ই মাকেল শ্মিথ সার্কেব	
গিরীন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়	
অমল প্রসাদ সেন	
জগৎচন্দ্র সোম	
সি এন বন্দ্যোপাধ্যায়	

ব্যাহম বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইয় ছেন।
 অ ইন, উত্তীর্ণ ৫ ক্রমিক বিদ্যায় বিশেষ
 প্রতিপত্তি লাভ কবিয়াছেন।
 উত্তীর্ণ ও ক্রমিক বিদ্যায় বিশেষ প্রতিপত্তি
 লাভ কবিয়াছেন।
 উত্তীর্ণ ক্রমিক ও বায়াম বিদ্যায় উত্তীর্ণ হই
 য ছেন।
 তাইনে বিশেষ প্রতিপত্তি লাভ কবিয়াছেন।
 উত্তীর্ণ ও ক্রমিক বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

নাম।	বাসস্থান।	পূর্বে কর্তব্য বিশেষ বিবরণ বা বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি।	মন্তব্য।
দীর্ঘালান বিদ্যালয়	কলিকাতা।	বেঙ্গল আফিসের একজন কেরানী এক ৫ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন	উত্তীর্ণ ও কিম্বীয় বিদ্যালয় বিশেষ প্রাপ্তি লাভ করিয়াছেন ব্যায়ম বিদ্যালয় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
বরাদ্দস বহু এ গুরুক লাস	চন্দন বগব	দ্বিতীয় শ্রেণী। প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন	
ববীয় রুক্ষ বন্দোপাধ্যায় বাধিকিশোর শেট	হুঁচড়া	এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন	
ববমালী পবমণিক বিপিন বিহ বী পব মণিক	বাগাঘাট বদীয়া	প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এ	
বৈদ্যনাথ যুধোপাধ্যায়	হুগলী	সবওর সিয়বের সর্টিফিকেট আছে এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন	
শবচন্দ্র দাস অবিবাহিত চন্দ্রভট্ট	হুগলী	প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এ	
খুদিবাম পোদ্দার চন্দ্রশেখর দে	হুগলী	এ	
যবীচন্দ্র বার	কলিকাতা	রাজশাহী ধণ্ড। প্রথম শ্রেণী।	উত্তীর্ণ ও কিম্বীয় বিদ্যালয় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
ভগৎচন্দ্র বায় অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় (নিযুক্ত হইয়াছেন)	শ্বেতাজগঞ্জ	শিয়ালদহেব লক হাঙ্গাতালে চ'বি বৎসর দেশীয় ডাক্তার স্বরূপ কর্ম করিয়াছেন ও প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।	ব্যায়ম বিদ্যালয় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। ব্যায়ম বন্দ্য উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
বোঁগোন্দ্রাথ মেন	ব'রিশতের অন্তর্গত গবিকা	এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন শচরসরের অধিক কাল মহকুমার প্রধান কেরানী কর্ম করিয়াছেন।	
ব্রজমোহন রায়	পাবনা	এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। কলিকাতার ম'দরাসাব শিক্ষক। শিক্ষাসংক্রান্ত কর্মবিভাগে ১৫ বৎসর কর্ম করিয়াছেন। পাবনা কলেব প্রধান শিক্ষক।	ব্যবস্থা ও উত্তীর্ণ ও কিম্বীয় বিদ্যালয় বিশেষ প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছেন।

কৈল সচক্ৰ বসু
কৃষ্ণকুমার সেন
বিহাবীলাল মিত্র বি এ
শশীশেখর দত্ত
টি কে মে গুপ্ত সাহেব
অক্ষয়বুমার বসু

বঙ্গশাহী
শিব জগু
পারন
বাজশাহী
পারন

রাজশাহী মাসিকটীতে ১২ বঙ্গপ্রকাশ বঙ্গপ্রকাশ
কাব্যসিদ্ধি
১ বঙ্গপ্রকাশ = কুম্ভেশ্বর প্রকাশ শিক্কেট কর্তৃক প্রকাশিত
বি এ উপধি পাইয়েছেন
৬ বঙ্গপ্রকাশ কর্তৃক প্রকাশিত পোলিশের সব ইনস্পেক্টর
১৮ বঙ্গপ্রকাশ কর্তৃক প্রকাশিত পোলিশের ইনস্পেক্টর
পারনার পোলিশের ইনস্পেক্টর। এক এ পবীক্ষায়
উত্তর হইয়াছেন

বঙ্গপ্রকাশ

১৬
১৭
১৮
১৯
২০
২১
২২
২৩
২৪
২৫
২৬
২৭
২৮
২৯
৩০
৩১
৩২
৩৩
৩৪
৩৫
৩৬
৩৭
৩৮
৩৯
৪০
৪১
৪২
৪৩
৪৪
৪৫
৪৬
৪৭
৪৮
৪৯
৫০
৫১
৫২
৫৩
৫৪
৫৫
৫৬
৫৭
৫৮
৫৯
৬০
৬১
৬২
৬৩
৬৪
৬৫
৬৬
৬৭
৬৮
৬৯
৭০
৭১
৭২
৭৩
৭৪
৭৫
৭৬
৭৭
৭৮
৭৯
৮০
৮১
৮২
৮৩
৮৪
৮৫
৮৬
৮৭
৮৮
৮৯
৯০
৯১
৯২
৯৩
৯৪
৯৫
৯৬
৯৭
৯৮
৯৯
১০০

দ্বিতীয় শ্রেণী
প্রাথমিক পরীক্ষায় লভী হইয়াছেন
এক এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন

বঙ্গপ্রকাশ বি, য় বঙ্গপ্রকাশ প্রতিপত্তি লাভ করিয়া
ছেন।
উত্তীর্ণ ও বিদ্যায় বি, য় উত্তীর্ণ হইয়া
ছেন।

দীননাথচক্রবর্তী
আবুল হকিম
হিব্বতুল্লাহ মদ
ওয়াজ উদ্দীন আহমদ

নগলী
বঙ্গশাহী

তৃতীয় শ্রেণী
প্রাথমিক পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন
এ এ এ
এ এ এ

৪৩

রুজনীকুমার দত্ত
অমৃতোষ সর্দার
উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার

গৌর ললাড
কাসাম

কুচ রহস্য প্রণয়
। কুচরহস্য প্রণয় বঙ্গপ্রকাশ আ-লতে বঙ্গপ্রকাশ কর্তৃক প্রকাশিত
। ও ৮৩২ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখে প্রকাশিত
বিত্তাগে শিক্ষকের কর্ম করিয়াছেন। এংনোরালগড
কুম্ভেশ্বর প্রকাশ শিক্কেট
প্রকাশক, পবীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন
এ সি ও জরুর পল্লভেব ডেপুটি কমিশনার সর্দারের অ
ফিসের প্রধান কেয়ালী।

৪৪

ইন্দ্রেশ্বর বসু

কাসাম

তৃতীয় শ্রেণী
কর্ম করিয়াছেন।

৪৫

জাহাঙ্গীর চট্টোপাধ্যায়
 বিহারীলাল ঘোষাল
 হরিবর বহাণা
 আবদুল ওয়াহেব
 সাহেব জাম
 বসিকলাল বসু

ব্যায়াম বিদ্যালয় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

শিক্ষিত ক্রান্ত কৰ্ম বিদ্যালয় ৪ বৎসর বর্ষ কবিতা
 প্রবেশিক পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
 এ এ এ এ এ
 টাকার কৰ্মসম্পন্ন মহেবেব কৰ্মসম্পন্ন ৬ ব মনবে অতিক
 কাল কৰ্ম কবিয়াছেন।

১৫ই ম ম

প্রথম শ্রেণী।
 প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন

শিক্ষিত ক্রান্ত কৰ্ম বিদ্যালয় ৪ ব মনবে কবিয়াছেন
 লেব ডেপুটী ইন্সপেক্টর। এক ম পরীক্ষায় উত্তীর্ণ
 হইয়াছেন

প্রবেশিক পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন
 বি এ উপাধি প্রাপ্ত হইয়াছেন শিক্ষিত ক্রান্ত কৰ্ম বিদ্যালয়
 ব-সব কৰ্ম কবিয়াছেন টাক বলেজিয়ট কলেজ শিক্ষক।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন

তৃতীয় শ্রেণী

প্রবেশিক পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন
 শিক্ষিত ক্রান্ত কৰ্ম বিদ্যালয় ৫ ব-সব কৰ্ম কবিয়াছেন

পাটন ৪৩।
 প্রথম শ্রেণী।

তাবাব মনবে ডেকিটবী অতিক্রমে ৮ বৎসর পঞ্চম কেবলী ছি
 লেম
 ৬ ব ব জমুবা কেব ও ব্রিজডেব কলেজ-ব-তে এক
 ব-সব প্রথম কেবলী কৰ্ম কবিয়াছেন।

কল্লুব বহাণা

হেমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
 কৈলাশ চন্দ্র গাল

লালা জানকী প্রসাদ

গৌরীশঙ্কর বিশ্বাস

ব্যায়াম বিদ্যালয় বিশেষ প্রভাগে লাত কবি
 য়ছেন।

ব্যায়াম বিদ্যালয় বিশেষ প্রভাগে লাত কবি
 য়ছেন।

নাম।	বাসগান	পূৰ্ব কার্যের বিশেষ বিবরণ বা বিশিষ্টতাদের উপস্থিতি।	মন্তব্য।
গঙ্গা নাথ রায়		৭ বঙ্গের মেণ্টের কর্মকর্তা হইয়াছেন - এক এ পবীকায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।	
রঘুবল্লভ প্রসাদ	মুজফ্ফরপুর	৮ বঙ্গের অসক কাল কর্ম করিয়াছেন ইক্ষণ নিত্যতর ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র জালিতে তথ্যের এক।	
অবব হুসেইন	পাটনা	৯ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কালিতে ৩ বঙ্গের প্রধান বেবের কর্ম করিয়াছেন	
শ্যাম জালি	এ	১০ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের কর্মকর্তা হইয়াছেন এইক্ষণে সের মাসের ৩১ বেঞ্জিটরী কার্যালয়ের প্রধান কর্মকর্তা।	
বঙ্গ রণাল	পাটনা	আব্বের মুমসেকী আদালতে বঙ্গের জজের কর্ম করিয়াছেন	
জি এ বাপ্টিস্ট সাহেব	এ	পাটনার কর্মকর্তা বঙ্গের কাগালিতে বঙ্গের কেবলিও কর্ম করিয়াছেন	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	৬ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের কর্মকর্তা হইয়াছেন মুজফ্ফরপুরের গবর্নমেণ্ট বিজ্ঞানের কর্মকর্তা (বি) বঙ্গের মুজফ্ফরপুর গবর্নমেণ্টের কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	মুজফ্ফরপুর	৭ বঙ্গের অসক কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	৮ বঙ্গের কর্মকর্তা হইয়াছেন। এইক্ষণে মেণ্টের জালিতে কর্ম করিয়াছেন।	
বালেশ্বরনাথ রায়	পাটনা	৯ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
অবব হুসেইন	পাটনা	১০ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
শ্যাম জালি	এ	১১ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
বঙ্গ রণাল	পাটনা	১২ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
জি এ বাপ্টিস্ট সাহেব	এ	১৩ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	১৪ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	মুজফ্ফরপুর	১৫ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	১৬ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
বালেশ্বরনাথ রায়	পাটনা	১৭ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
অবব হুসেইন	পাটনা	১৮ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
শ্যাম জালি	এ	১৯ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
বঙ্গ রণাল	পাটনা	২০ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
জি এ বাপ্টিস্ট সাহেব	এ	২১ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	২২ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	মুজফ্ফরপুর	২৩ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
বালেশ্বরনাথ রায়	পাটনা	২৪ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
অবব হুসেইন	পাটনা	২৫ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
শ্যাম জালি	এ	২৬ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
বঙ্গ রণাল	পাটনা	২৭ বঙ্গের বেঞ্জিটরী কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
জি এ বাপ্টিস্ট সাহেব	এ	২৮ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	বিভ	২৯ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	
ইন্সপেক্টর জি এ	মুজফ্ফরপুর	৩০ বঙ্গের গবর্নমেণ্টের মুজফ্ফরপুর কর্মকর্তা হইয়াছেন।	

দ্বিতীয় শ্রেণী

আইমে বিশেষ প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছেন।

প্রবেশিক পদীক য উত্তীর্ণ হইয়াছেন

এ

এ

পাটনা

এ

পাটনা

এ

অবব হুসেইন

শ্যাম জালি

বঙ্গ রণাল

জি এ বাপ্টিস্ট সাহেব

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

ইন্সপেক্টর জি এ

শ্রুতি য়ে ।

। প্রবেশিকা পঠিত্ব য উক্তিগ চট্র ছেয ।
তত্ব য়েণে

বি এ পঠিকায উক্তিগ ছইয়াছেয ।
প্রবেশিকা পঠিত্ব য উক্তিগ ছইয়াছেয
১৫ ব সব কর্মকর্ত্বিয়াছেয । যত্বযাব কা-
লত্বেয য়িত্ব

। প ট য

বিহুত

[গবর্ণমেন্ট সেক্রেটারি - ১৮৭৩।৬ মে]

সি য । ড
বঙ্গদেশেৰ গবর্ণমেন্টেৰ একটিং সেক্রেটারী

NOTIFICATION

Rules for the Instruction and Examination of Candidates for
the Native Civil Service

I—INSTRUCTION

The Lieutenant Governor has been pleased to make the following arrangements for instructing young men desirous of qualifying themselves for the Native Civil Service of Government

1. At the Hooghly College a two years' course has been established for the purpose of teaching the prescribed subjects. Students who attend the course for one session, that is, till February next, may be permitted for the lower grade appointment. Students who become eligible under rules (a) (b) (c) and (d) of the Examination Rules attend one session will on passing the higher standard of examination be eligible as candidates for all appointments. Hereafter attendance at the full two years' course will be required from candidates for the higher grade who have not already rendered approved service under Government.

2. Arrangements for teaching surveying and engineering law & survey chemistry mining and gymnastics have been made at the Hooghly College. A fee of Rs. 100 per annum will be charged for instruction in mining.

3. All students of the Hooghly College and their persons whom the Principal may consider to be fit and capable and possessed of sufficient education will be admitted to the Civil Service course on payment of the ordinary college fees as now charged for ordinary students and for Mahomedans (the college being nominally a Mahomedan endowment) respectively that is to say Rs. 20 per annum for ordinary students and Rs. 10 for Mahomedans.

4. Students who elect to follow the Civil Service course must unless they have passed the First Arts Examination continue to attend the college English classes in which English is a language is taught but attendance in the other classes will be optional with them. The Principal will have discretion to exempt from the operation of this rule any students whose attainments in English are in his opinion sufficiently good to enable such student to converse freely and conduct correspondence in English.

5. In addition to the arrangements for teaching the Civil Service course in the Hooghly College a special class in the Presidency College for teaching drawing, surveying and engineering is proposed for the Native Civil Service will open on 17th June. The fee for the special class will be entrance fees and a monthly fee of Rs. 3. Instruction in the other subjects required of candidates may be obtained in Calcutta.

6. Competent teachers of drawing, surveying and engineering have been sent to Patna Dacca and Cuttack. Lectures in chemistry and botany have been arranged in the Patna College where if the number of candidates for the Civil Service course will be held. Considerable facilities have also been given at the Dacca College and teachers surveying have been sent to several of the higher schools as well as to the military colleges. The teaching of gymnastics has been arranged in several places and will be extended as opportunity offers.

7. The following elementary books on botany and chemistry will be studied by the candidates attending the first year Civil Service class viz

Oliver's Manual of Indian Botany

Thomson's Lectures on Elementary Chemistry

Other books will hereafter be added to the list.

বিজ্ঞাপন।

যাহারা নেটিব। সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহারদে শিক্ষা করিবার ও পত্রিকা
দিবার বিধি।

প্রথম।—শিক্ষার বিধি।

যুবা ব্যক্তির গবর্ণমেন্টের নেটিব। সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহারদে শিক্ষা করিবার ও পত্রিকা
দিবার বিধি।

১। যোগ্য বিদ্যা শিক্ষা ক তে হইবে হুগলী কলেজে সেই বিদ্যাশ্রেণিতে শিক্ষা দিবার হুইবে
বৎসর কাল নিরুপা হুইবে যে ছাত্র। এক সেরা অর্থাৎ অ গ মি গুরুজারি মানপত্র্যশু ঐ
বিদ্যা শিক্ষার জন্য উপস্থিত হন নমুনের শ্রেণী পদের নিমিত্ত তাহার গ্রাহ্য হইতে প রিবেন।
ছাত্রেরা পীক্ষা দিবার তারিখ (১) (২) (৩) ও (৪) প্রকরণমতে গ্রা হুইতে পারিলে যদি এক সেশন
উপস্থিত থাকেন তবে উক্তের বস্তির পীক্ষায় স্ত্রী। হইলে সকল পদের আকাঙ্ক্ষী স্বরূপ গ্রাহ্য
হইতে পারেন। শঙ্কর প যাহারা উক্তের পদ পা তে চাহেন তাহা। যদি পূর্বে গবর্ণমেন্টের
অধীন কোন পদে উক্তের পদ পাহ ত চাহেন তাহা। যদি পূর্বে গবর্ণমেন্টের
হইয়া সেই বিদ্যাশ্রেণী শিক্ষা করিতে হইবে।

২। হুগলী কলেজে উপরিমাণ ও স্থপতি ও ব্যবস্থা ও উদ্ভিদ ও ক্রিমীবিদ্যা ও অশ্বারোহণ
শিক্ষা ও ব্যায়াম বদ। শিক্ষা দিবার নিয়ম করা গিয়াছে। অশ্ব বোহণ শিক্ষা কারবার জন্য এক
বাসমাত্র ০ টাক ফী লওয়া যাইবে।

৩। হুগলী কলেজের সাধারণ ছাত্রদের স্থানে এর (সেই কলেজ মহম্মদীয় বানির দত্ত ধনদ্বারা
প্রথম স্থ পিত হুইবে) মহম্মদী ছাত্রদের স্থানে যত টাকা ফী লওয়া গিয়া থাকে ঐ কলেজের
সকল ছাত্র এর িন সপন সাহেব অন্য যে ব্য ক্র দগকে উপস্থিত ও কলেজ মনোনিও হইবার যোগ্য
ও প্রবোধনমতে শিক্ষা বন্দিয়া স্থান করেন তাহার তত টাকা ফী নেন অর্থাৎ সাধারণ ছাত্র
হইলে ম স ৫ টাকা মুসলমান হইলে টাকা ফী দিলে সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহা হইতে
প রিবেন।

৪। যোগ্য ছাত্র সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহার
প্রথম আট সেরা শিক্ষার উত্তীর্ণ হইলে কলেজের যে ছাত্রেরা কলেজের ছাত্র হইবার
হইবে তা কলেজের কলেজের প্রত্যেক সেরা হইবে। অন্য কলেজের ছাত্রেরা ই যান তা
তাছাড়াও স্বল্প স্থান। প্রিন্সিপাল যাহার বদ। চাহেন কোন ছাত্র ছাত্রেরা তা বা উত্তমরূপে
বাদ হুইবে অন্য কলেজের ছাত্রেরা ভাষায় কলেজের কার্যে ও পত্রাদি লাগতে পারিলে তিনি
উাহ কে হইবার স্থান হুইবে মুক্ত কার্যে পাহিবেন।

৫। ছাত্র কলেজে সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহার
বরা গিয়াছে ও সেরা নেটিব। সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহার
যত দুই জ্ঞান প্রাপ্ত হুইবে তাহার কলেজের ছাত্র হইবার জন্য প্রিন্সিপাল কলেজের জুন মাসের
৭ তারিখে এক বিশেষ কলেজের স্থান যাইবে। এই বিবেক কলেজের প্রবোধন সময়ে
টাকা ও মাসে ৩ টাকা ফী লাগবে। অন্য যেই বিষয় কলেজের ছাত্রেরা তাছাড়াও
কিনিকাতায় শিক্ষা ক হইতে পারিবে।

৬। চিকিৎসা উপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যায় উপযুক্ত শিক্ষকদিগকে পাটনার ও টাকার ও
কটকে প্রেরণ করা হুইবে। পাটনার কলেজের ক্রিমী ও উদ্ভিদবিদ্যার লেকচার দিবার বিধান করা
গিয়াছে ও কলেজের উক্তের স্থান প্রচুর হইলে সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহার
হইতে পারিবে। অন্য কলেজের ছাত্রেরা তাছাড়াও স্বল্প স্থান। প্রিন্সিপাল যাহার বদ। চাহেন কোন ছাত্র
অনেক স্থানে ও কলেজের ছাত্রেরা তাছাড়াও স্বল্প স্থান। প্রিন্সিপাল যাহার বদ। চাহেন কোন ছাত্র
ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষা নিয়ম করা গিয়াছে ও সুযোগমতে বিস্তৃত করা যাইবে।

৭। যে ছাত্র সবিবল সবাবসেসে কম পাহ ত চাহেন তাহার
প্রথম শিক্ষণীয় হুইবে পুস্তক তাছাড়াও পদের অধ্যয়ন কার্য হইবে।

Oliv's Manual of Indian Botany

Ros's Lessons on Elementary Chemistry

অন্য পুস্তকের বদ। যোগ করা দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১। ১। ৪।]

8 The following detail of the text books and instruction in the subjects of drawing surveying and engineering is prescribed for the first year's Civil Service course —

Subject	Detail	Text book and mode of teaching
Surveying		
1 Mensuration	Of the line by the method of the triangle	Trigonometry Mensuration
	Surveying with the level with the theodolite	Reuleaux's on Surveying (Chapters II, III, IV) Also practically the field
2 Levelling	The level and the spirit level	Levelling in Surveying (Chapters VI, VII, VIII) The field
3 Contouring and plotting	The method of drawing contours	Practical Geometry
Drawing		
4 Construction of a dome	Geometrical construction	Practical Drawing (Part I)
Engineering		
1 General knowledge of the subject	Strength of materials	Reuleaux's Vol. I (Chapters 1, 2, 4, 5)
2 Estimation of a simple building	The method of estimating the quantity of materials	Instruction in practical lectures
3 Construction of buildings	Structural engineering	Reuleaux's Vol. I (Chapters 1, 11, 12, 13, 14, 15, 16) and Vol. II
4 Construction of bridges	Structural engineering	Reuleaux's Vol. I
5 Elements of the strength of materials	Strength of materials	Reuleaux's Vol. I Section 8

9 The Lieutenant Governor will be particularly glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence on favourable terms for the purpose of qualifying in the above special subjects

II — EXAMINATION AND ELIGIBILITY FOR OFFICE

1 An examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service under this Government will be held in the month of February 1874 at Hoochly Dacca Latna Cutta k and Gwhatty. There will if need be be special examinations for the Police the Non Regulation Provinces and the Opium Department. For the ordinary branches of the service there will be two standards—on higher qualifying for all appointments and another lower qualifying for appointments of less than Rs. 100 per mensem only.

2 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held as also a preliminary examination in riding and walking. Persons who have passed the First Arts Examination or the Entrance Examination in the first division or who possess a University degree or certificate in law or engineering will

[Government Gazette, 6th May 1873]

not be liable to the preliminary examination in English. Persons who have gained vernacular school prizes or who have served with credit in vernacular offices will not be liable to examination in the vernacular. The preliminary examinations will be held on some date in January to be locally notified by the Magistrate of the district at the undermentioned stations where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health under Rule 7 —

Alipore	Kyhalive	Chittanong	Bhaugulpore
Kalimanghur	Kumail	Comilla	Jumna
Ta-sore	Tulshora	Patna	Cuttack
Burhwan	Dinapore	Cyber	Imbhee
Hoshly	Farrukh	Arrah	Grwhatty
Milnapore	Mymung	Muzaffarpore	Durrung
Bahungore	Saltah	Chuprah	Debrooghur
Dinapore			

3 All candidates of good character who satisfy the preliminary requirements will be admitted to the Native Civil Service Examination and candidates who pass will be eligible for the public service provided that either before or after the examination they fulfil the conditions laid down in Rules 4 and 5 which follow below. No candidate will be admitted to the special examination for the Police Non-Regulation Service or the Opium Department without a special certificate which can only be granted under the orders of the Lieutenant Governor.

4 The following persons having passed the required standard will be eligible to the Native Civil Service in all appointments —

- (a) — Persons who have served Government for six years
- (b) — Persons who have passed the Entrance Examination and have served Government for three years
- (c) — Persons who have held a high office and have held for not less than one year a responsible permanent appointment in any of the departments of the Government and can produce a sufficient certificate of ability and conduct and fitness for promotion from their official superiors
- (d) — Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government
- (e) — Persons declared to have passed the Native Civil Service Examination with high distinction

The following persons having passed the required standard will be eligible to the Native Civil Service in appointments of less than 100 per mensem —

- (a) — Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years whose thorough facility in the use of the vernacular is certified and who pass a preliminary examination in English
- (b) — Natives of Hindustan, Orissa and Assam natives of Bengal of Mohammedan families and natives of any district which may be hereafter specially notified who have served Government with credit and efficiency for not less than three years and who can show that they have received a thorough education in the vernacular. This privilege is limited to two vacancies in this list and it must be understood that such persons cannot expect advancement unless they qualify in English that being the language of official correspondence.
- (c) — Persons who have passed the Entrance Examination
- (d) — Persons who may be specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government

যাহারা প্রথম আর্টসের পরীক্ষার কিস্তি প্রকাশনা পূর্বক পঞ্চম পক্ষে উক্তা চতুর্থাংশে কিস্তি বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কিস্তি ব্যবস্থা কি স্থপতিবিদ্যায় সার্টিফিকেট পাইছেন ই বেঙ্গী ভাষায় তাঁহাদের প্রথমস্থলীয় পরীক্ষা দিবান প্রয়োজন নাই। যাহারা দেশীয় ভাষায় ছাত্ররূতি লাভ করিয়াছেন কিস্তি যে পক্ষে দেশীয় ভাষায় ব্যবহার হয় এত পক্ষে প্রাতিস্ক্রমে কর্ম করিয়াছেন দেশীয় ভাষায় তাহাদের পরীক্ষা দিবান প্রয়োজন নাই। জায়াবি মাসের মধ্য কোম দিনে নিম্নলিখিত স্থানে প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা হইবে এই জিন্দানা প্রাইভেট ন চেব প্রে স্থানে পরীক্ষা হইবার তারিখের নোটিস পঠান করিবেন। উক্ত সাত মাসের মধ্যে ই স্থান উপস্থিত হইয়া কিস্তিকারীদের পরীক্ষা করিয়া ৭ ধারামতে শাসনিক স্থান সার্টিফিকেট দিবেন

আলিপুর	বাঁশখালী	চট্টগ্রাম	গাজীপুর
কক্সবাজার	বরপূর্ব	কবিলা	পুরনিয়া
যশোর	জলপাইগুড়া	টিটা	বট
বর্ধমান	ঢাকা	গয়া	বাকী
মুর্শিদাবাদ	বিষ্ণাল	আরা	গৌহাটী
মেদিনীপুর	ময়মূর্শিম	মুর্শিদাবাদ	দবঙ্গ
বহুবল্লীপুর	চিৎটা	চাঁদা	বেকগঞ্জ
দিবাঙ্গপুর			

৩। প্রথম স্থলে যে বিষয়ের জ্ঞান থাকা প্রয়োজন সচিবের যে কিস্তিকারীদের সেই প্রথম যাহারা পরীক্ষা দিবান নিম্নলিখিত স্থানে প্রকাশ করিবেন তাঁহারা মেটিং প্রাইভেট হইবেন তাঁহাদের ব।।। উক্ত স্থানে তাঁহারা পরীক্ষা দিবান পূর্বে কি পক্ষে নিম্নলিখিত ৪ ও ৫ ধারার নিয়ম পালন করিবেন রাজকীয় কর্ম মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন। যাহারা পোলীসের কিস্তি আনন বহিষ্কৃত পক্ষে যে অক্ষয়ের কর্ম বিভাগের নিমিত্ত বিশেষ পরীক্ষা দিতে চান নিম্নলিখিত সার্টিফিকেট না পাইলে তাঁহারা প্রাইভেট হইবেন না। এই সার্টিফিকেট কেবল জীবিত লিপ্টেনেট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইতে পারিবে।

৪। যে কিস্তিতে পরীক্ষা দেওয়া প্রয়োজন নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা যাহারা সকল পক্ষে মনোনীত হইবার যোগ্য তাঁহাদের ব।।। সেহ কিস্তিতে উত্তীর্ণ হইলে মেটিং সিবিল গবর্নমেন্টের সকল পক্ষে মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন।

- (ক) যাহারা ছয় বৎসর গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন।
- (খ) যাহারা প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া তিন বৎসর গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন।

কিন্তু উক্ত প্রত্যেক স্থলে প্রয়োজন যে তাঁহারা গবর্নমেন্টের অন্যতর সিবিল কর্ম বিভাগে নকলনবীসের পদে উচ্চতর ও দায় নির্দিষ্ট কোন অবস্থায় পদ প্রাপ্ত হইয়া এক বৎসরের অন্তরকাল এই পক্ষে থাকেন এবং আপনাবদের উপস্থিত কার্যকালেকের স্থানে কর্মক্ষমতার ও সদ চারপেত্র ও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতার সম্বন্ধে সার্টিফিকেট পাইয়া দেখাইতে পারেন।

(গ) যাহারা আর্টসে কি ব্যবস্থা কি ট্যাক্সেস কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি প্রাপ্ত হন তাঁহারা।

(ঘ) গবর্নমেন্টের অন্যতর সেক্রেটারী না হইবার স্বাক্ষরিত সার্টিফিকেটক্রমে যাহারদিগকে বিশেষমতে সকল পক্ষে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহারা।

(ঙ) যাহারা মেটিং সিবিল গবর্নমেন্টের পরীক্ষায় বিশেষ প্রতিপত্তি লাভ করিয়া উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ হন তাঁহারা।

যাহারা মাসে ১ ২ টা পদ হয় ৫। যে কিস্তিতে পরীক্ষা দেওয়া প্রবেশ জন নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা যেভনের পক্ষে মনোনীত হইবার সেহ কিস্তিতে উত্তীর্ণ হইলে মেটিং সিবিল গবর্নমেন্টের মাসে ৩০০ যোগ্য তাঁহাদের কথা। ট্যাক্সেস কম বেতনের কোন পক্ষে মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন।

(ক) যাহারা তিন বৎসরের অন্যান্য প্রদেশীয় ও ফেলোপযোগিকপে গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ও অন্যাসে দেশীয় ভাষা ব্যবহার করিবার ক্ষমতার সার্টিফিকেট পান ও ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রথমস্থলীয় পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন তাঁহারা।

(খ) হিন্দুস্থান ও উড়িষ্যা ও আসাম দেশজাত এবং এসদে জাত মহম্মদীয় জাতীয় এবং অন্য যে প্রদেশের বিশেষ নোটিস পঠান দেওয়া যাইতে পারিবে সেই প্রদেশজাত যে সকল ব্যক্তি তিন বৎসরের অন্তরকাল প্রশাসিত ও ফেলা যোগিকপে গবর্নমেন্টের কর্ম করিয়াছেন ও দেশীয় ভাষায় উত্তমরূপে শিক্ষাপ্রাপ্ত হইয়া দেখাইতে পারেন তাঁহারা। এই তারিখ অবধি কেবল দুই বৎসর এই অঙ্কগ্রহ প্রকাশ করা যাইবে। বঙ্গদেশে রাজ্যের পত্রাদির লিখনপঠন ইঙ্গরেজী ভাষায় হইয়া থাকে সেই ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হইলে তাঁহাদের উচ্চ পদ পাইবার আশা নাই এই কথা জানিতে হইবে।

- (গ) যাহারা প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহারা।
- (ঘ) গবর্নমেন্টের অন্যতর সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সার্টিফিকেটক্রমে যাহারদিগকে বিশেষমতে নিম্নতর পক্ষে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহারা।

6 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade. A candidate who passes for the lower grade only will not be eligible for promotion to the higher grade of appointments until he passes for the higher grade at some future examination in at least two of the subjects numbered (2) (3), and (4) in the next foregoing rule. Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination except the higher standard departmental examination and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers.

Preliminary Requirements

7 A certificate will be required from every candidate of his character respectability and general moral fitness such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality resident in the district of which he is a native or where he usually resides and also signed by the Judge or Magistrate of such district. The certificate of the two first named is expected to be based upon personal knowledge and the certificate of the Judge or Magistrate to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate. In the case of the town of Calcutta instead of the signature of the Judge or Magistrate the certificate should bear that of any Judge of the High Court or the Commissioner of Police or the Commissioner of the Presidency Division.

8 Each candidate will be required to produce a certificate from a Government medical officer stating that the candidate is generally a man of sound health that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Province and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so far as can be judged antecedently.

9 (a) — Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district who will either satisfy himself on the point or select some other person he thinks competent for that purpose. The examiner must certify from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace and is in this respect competent for all practical purposes of district work and if such examiner be not the Magistrate himself the certificate must be countersigned by the Magistrate. All candidates presenting themselves without such certificate will be required to appear before some person in Calcutta who will be selected for the purpose.

(b) — Every candidate for an appointment of less than Rs. 100 will be required to prove either that he can ride as above or that he can walk twelve miles within 5¹/₂ hours without difficulty or prostration to be certified in the same manner as the riding.

10 Previous to the other examinations European candidates who have not passed any University examination will be required besides passing an examination in English to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic. They must be able to write well quickly and correctly from dictation to compose a report and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners.

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue.

11 Besides procuring the above certificates, all candidates subject to the exceptions mentioned in these rules will be required to pass in examination—

- (1)—In the vernacular
- (2)—Drawing, surveying, and engineering
- (3)—In law

They may also pass in the following special subjects —

(1)—In the elements of botany and chemistry

(2)—In gymnastics

And a qualification in these last subjects will count *pro tanto* in their favour. A rule no candidate who has not already served with credit will be admitted in future to the Government service without passing in these subjects.

Examination in the Vernacular

1. All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility.

2. All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand vernacular language to read it in print and translate it. Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily immediately on appointment.

3. The vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either English or Hindustani or Oriya or Assamese.

Candidates who pass in English only will not be eligible for vacancies in Behar nor will candidates who pass in Hindustani only be eligible for vacancies in English or Orissa.

Examination in Drawing, Surveying and Engineering

10. Candidates will be examined in the following subjects:

I.—*Drawing*

II.—*Surveying*

Including 1.—*Mensuration*

2.—*Surveying* with chain and with compass and chain

—*Leveling*

3.—*Construction of field book* plotting, tracing on the ground

4.—*Construction and use of scales*

III.—*Engineering*

Including 1.—*General knowledge of properties of building materials in most common use and of constructive trade*

2.—*Estimating for a simple building or bridge*

3.—*Construction of simple buildings*

4.—*Construction of simple roof and bridge truss for small spans*

5.—*Elements of road making (including the construction of culverts and small bridges)*

11. Candidates for all appointments who have obtained an Overseer's certificate and candidates for appointments under Rs. 100 per mensem who have obtained a Sub Overseer's certificate will be exempted from examination in drawing, surveying and engineering.

Examination in Law

17. Candidates who possess a degree in Indian Law will not be required to pass the examination in law.

18. All others will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

(a)—To qualify for the Police and Non Regulation appointments—

Criminal Law

Penal Code

New Code of Criminal Procedure

Police Act V of 1861

In the examination books will be allowed

(b) To qualify for Subordinate Executive Service and other Civil appointments—

1. Criminal Law as in (a)

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 1007

NOTIFICATION

The 1st April 1873 — Where one Dhrital Bhuttee in the District of Cooch Bihar died intestate on the 17th July 1872 leaving one tiled room with a verandah situated in Mouzah Deoranda Pergunnah Kectumbar in the aforesaid district and where no claims have been established to the aforesaid property within the period of six months after the issue of a formal notification it is hereby declared to be escheated to Government.

A. MACKENZIE

Joint Secretary to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 25th July 1873 — It is hereby notified for general information that the Lieutenant Governor has been pleased to accept the resignation of Baboo Kanaye Lal Dev Roy Bahadur of his appointment as Assistant Chemical Examiner to Government. In future all substance for medical analysis should be forwarded to the Chemical Examiner to Government at the Medical College.

A. MACKENZIE

Joint Secretary to the Govt. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT (Bengal)

EMPLOYMENT

The 20th April 1873

No. 158 — *Notification* — Baboo Radhaka and Mooljee Executive Engineer Fourth Grade joined the East Central Division on the 9th April 1873 before noon.

No. 159 — *Appointment* — Baboo Koyla Chunder Engineer and Mr. H. F. Medlicott Probationary Accountant Fourth Grade attached respectively to the Northern Drainage and Embankments Division and Central Office of Account Bengal are with the sanction of the Government of India Public Works Department permanently appointed to that grade with effect from the 1st April 1873.

No. 160 — Mr. J. J. Lynn Probationary Accountant Fourth Grade attached to the Enhoor district is permanently appointed to that grade with effect from the 1st September 1872.

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENTS

The 24th April 1873

No. 101 — *Declaration under Section C of Act X of 1870 of the Government of India* — Where it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government (the expense being met from the donation of Khajah Abdool Gunny c. 91) for a public purpose viz. for a site for water works in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following two plots of land measuring about 1 acre and 4 rods more or less of standard measurement are required in the town of Dacca. This Declaration is made under the provisions of Section C Act X of 1870 to all whom it may concern.

I — Measuring pole more or less bounded on the north by the public main road to the Tulbag west by the shop occupied by Shoobul Paul and Rohim Bux's house east by the shop occupied by Sham Shahi and the houses occupied by Cridhari Sing and Gobarahun Dhupri south by the river bank.

[Government Gazette, 6th May 1873]

দ্বিতীয় খণ্ড —স্থানাদিক ১ একর ৩ কড ৫ পোল পরিমিত পূর্ব সীমা চাঁদনী ঘাটহইতে উর্দ্ধে যাইবার বাজপথ ও বৃন্দ বন গোয়ালার ও ঈশ্বর ধোপার ও বহিম জামের অধিকৃত বাড়ী ও নবসিংহের আখড় নামে খাত আখড় উক্তর মীয় উমানান্ত কাবরাজের ও রাজকুমার বানুর ভূমি পশ্চিম সীমা বানু বসন্ত লল সিংহের বাড় ও ভূমি দাক্ষিণ্য সীমা লালবাগ যাইবার বাজপথ ।

জে ডি সি সি টি

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
অ সিক্রেট সেক্রেটরী ।

জনসেচন সম্পর্কিত ।

সিগনিফিক্যান্স বিষয়ক
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল ।

৫১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিবর সীমু ও বানু বারকামাথ ১ খ
সাহায্য দক্ষিণ পশ্চিমচক্র হইতে ডিবা, চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৫ আপ্রিল ।

৫০ নম্বর ।—পূর্ব সীমার জব্দীপী গণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসকুলী ওব সিবর শ্রী। ত বানু গভুনাথ
১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৯ তারিখের ২৩ নং । মেন পৌড়াপ্রদ্যক পা ৪৪ লিখিত আদেশে মে
দ্বিতীয় পদ ও হা গ ও ফক্সারি মাসের ৩ তারিখে
গ্রহণ করিয়া এই মাসের ৫ তারিখের পূর্বাহ্নে আপন কর্ম প্রত্যাহার করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ৮ অপ্রিল ।

৫০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর অ সিক্রেট হিঞ্জিনিসর লন্ডন নটে সীমু ও অ ব এচ
ব্রোন সাহন আর ই ১৮৭৩ সাল ২৪ আপ্রিল মাসের ৯ তারিখের পূর্বাহ্নে পূর্ব সীমা খণ্ডে কর্ম
গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২৮ অপ্রিল ।

৫৪ নম্বর —ছুটি ।—আবু খাশের দ্বিতীয় শ্রেণীর বাল্যের নিযুক্ত বানু টেলোক নথ সন
কার সিবিএল কার্যকালনের ছুটির I চিহ্নিত পত্রি কট নির্ধারিত এক মাসের পৌক্ষ দিবার নব্বত্ত
দশ দিন ছুটি প হইয়াছেন ।

জে ডি সি সি টি

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী
দেশের গবর্নমেন্টের একটি অফিস সেক্রেটারী ব নিহত ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজ ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের
১৮৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা হইবে ।

১৮৭৩ সালের ১৮ই মার্চ মাসের ২৩ তারিখে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একরাস
কিটের সর্কিউলে ও পোলার ও আফন কন্স বর্তমান প্রায় ২৩০০ জন ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কিউলে
বিদ্যা বিষয়ে যে পাবলিক স্কুলের বিদ্যালয় হইয়াছে প্রথম ২৩০ জন ছাত্রের জুন মাসের ৭ তারিখ
জানুয়ারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহ আবেদন করিবেন । এই পাবলিক স্কুলের ছাত্রেরা হইয়াছে
যদিবা উক্ত শ্রেণীর ২৩০ ইচ্ছুক হইয়া এই নূতন সেশনের প্রথম দিন উক্ত কলেজ উপস্থিত
উক্ত গ্রহণ কথ্য তাহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত সেশনে
গ্রহণ করিবেন না

জে সর্কিউলে প্রিন্সিপাল ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৩।৬ মে ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY MAY 6 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

In the name of the Select Committee on the Bill to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service there with the amended Bill in Act II of 1870 printed in full columns in by order of the Government published for general information —

We the Select Committee appointed to consider the Bill to amend the law relating

to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service there with the amended Bill in Act II of 1870 printed in full columns in by order of the Government published for general information —

to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service there with the amended Bill in Act II of 1870 printed in full columns in by order of the Government published for general information —

We have received the papers noted in the margin and considered them in reference to the main features of the Bill which we have amended accordingly. But we have not had sufficient time to discuss the wording of each clause in detail.

We have made certain verbal and formal alterations in the Bill and restored the wording of some of the provisions contained in Act II of 1870 for instance we have struck out section 9 and substituted the provisions contained in section 114 of Act II of 1870.

Emigration—In place of sections 10 and 11 we have retained section 64 of Act II of 1870 only adding thereto a provision that the Lieutenant Governor may prohibit emigration if he has reason to believe that a political disturbance is likely to occur in any labor district. We have re-constructed section 13.

Garden sirdars—On this subject we have omitted from section 20 of the Bill the provision requiring a garden sirdar to be furnished with a power of attorney. We have
[Government Gazette 6th May 1873]

modified the provisions of section 24 which required coolies engaged by a garden sirdar to be registered before the Magistrate of the district or sub division of the district by allowing them to be registered before the Magistrate of the district or sub division of the district through which they shall first pass on the road to their destination.

We have given power to the employer or his representative in Calcutta to cancel before the Superintendent of Immigration contracts made in the district by a garden sirdar on payment of the coolies' travelling expenses.

We have struck out section 31 which enacts that a fine imposed on a garden sirdar shall be recoverable from the employer.

Recruiters—We have altered section 46 which required the Magistrate to satisfy himself by inquiry that the person to whom a recruiter licence had been granted was not unfitted by character or otherwise to be a recruiter before counter signing such licence and we have made it obligatory on the Magistrate to counter sign unless it appears to him that such person is unfit to be employed as a recruiter.

Transport—We have amended section 41 of the Bill by providing that the penalty prescribed by it for delay in dispatching a vessel shall not be incurred if the delay is occasioned by any casualty of navigation. Section 70 required the master of any licensed vessel to report the arrival of his vessel to the Magistrate at every place at which a vessel is obliged to stop and to await the answer of the Magistrate. This provision being indefinite we have in place thereof substituted the following, namely that the master shall be bound to report to the Magistrate immediately on arrival and to remain during not more than six hours of daylight. In lieu of the power of detention given to the Magistrate by section 51 which is indefinite we have substituted a clear and direct power of detention under certain circumstances not exceeding five days and we have reconstructed this section. We have altered section 53 to make it accord with the section preceding.

Localities unfit for residence of laborers—Being of opinion that the percentage of mortality upon which the Lieutenant Governor is enabled to act and declare a locality unfit for the residence of laborers under the term of section 121 is by itself no certain or safe indication of unfitness for residence we have considerably modified the section. The power conferred by it is very summary and we have therefore limited its exercise to cases of unfitness arising from the neglect or default of owners or employers whenever it may appear that the percentage of mortality mentioned in section 121 is due to that cause. The preceding section provides for two classes of cases in reference to cause—(1) unhealthiness and unfitness arising from condition (2) unhealthiness and unfitness arising from situation. This section provides machinery for proper and searching inquiry. We have therefore thought it right to limit the exercise of summary power by the Lieutenant Governor to the cases mentioned above. We have framed a section in lieu of section 121 by which the action of the Lieutenant Governor upon the percentage of mortality mentioned in section 121 and we have provided therein for specific inquiries to be made before the Lieutenant Governor can declare a locality unfit for residence.

Contracts by time and laborers—Chapter 17—We have omitted this chapter and we have not re-enacted section 117 of Act II of 1870 being of opinion upon the information afforded us that it is not desirable to interfere with the free action of laborers who have served out their time. As a result of this omission we have provided in section 106 that the inspectors are to make returns of all laborers employed on an estate whether engaged under the Act or not.

Neglect of work and arrears of wages—Chapter 18—This chapter contains a new provision for the regulation of the relative duties of master and servant. We do not see that such a provision of law is specially necessary in the labor district. It forms a branch of general law and should not be dealt with in a law relating to a special subject. We have consequently omitted this chapter.

Chapter 19—As chapters 17 and 18 have been struck out this chapter has no application and it is therefore omitted.

We proposed to insert by way of schedule to the Bill forms of contract and release instead of leaving them to be settled by the Executive Government as is provided by section 3 of the Bill but not having had sufficient time available to frame them we have allowed the provisions of the Bill in this respect to stand as they are for the present.

In presenting this preliminary report we beg to reserve to ourselves the liberty of further considering alterations and amendments the Bill is now intended and placed before the Council.

We recommend that the amended Bill and Act II of 1870 be published in the *Calcutta Gazette* in double column to show the changes proposed in the law.

C. C. SAH
A. B. SCHACH
C. F. SAID
H. J. D. HUR
B. D. CLAVIN
F. M. ROBINSON
D. A. LER MITLER

The 17th April 1873

[গণপত্রের গোষ্ঠে ৮৭৩ | ৫ মে]

AMENDED BILL

[N...-... Act II of 1870 re... with... An Act to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service

A Bill to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the emigration of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and to regulate contract labor and service

(XIX—Act III of 1873) Act VI of 1870

PART I—PRELIMINARY

Chapter I—Application and Miscellaneous

1. This Act may be called the Labor Districts Emigration Act. It shall come into force on the first day of January 1873.

2. General Act II of 1870 (to consolidate and amend the law relating to the transport of laborers to the districts of Assam, Cachar and Sylhet and their employment therein) is hereby repealed. All contracts entered into hereafter and all appointments made and licenses granted under the said Act in any of the Acts therein repealed shall be deemed to have been respectively entered into made or granted under this Act.

3. The following word in this Act shall have the meaning hereby assigned to them and there be something in the subject or context repugnant to such construction (that is to say)—

India means the territories for the time being vested in Her Majesty by the Statute 21 and 22 Victoria cap 106 entitled 'The Act for the better government of India' their territories the settlement of Famine of Wales, India, Singapore and Malacca.

The Labor Districts mean the districts of Assam, Cachar and Sylhet and a labor district means one of those districts.

Magistrate include a magistrate of a district or of a division of a district and any magistrate of the first or second class and any magistrate deputized by the magistrate of the district for the purpose of emigrating laborers and any magistrate of police for the town of Calcutta.

Employer means the chief person for the time being in charge of any land upon which laborers are or may be employed.

Emigrant means any native of India above the age of sixteen years who has engaged with any person or persons to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire and has been licensed for a magistrate for registration.

Laborer means any emigrant who has been conveyed to a labor district in accordance with a con-

1—... (1) ...

... word ...

... word ...

... word ...

... word ...

... word ...

It word l l r a h l l sea any pers n who has l erot
 f nd the p c s is of A t III
 1863 l A t VI f 1860 p l
 ly tl l t t c o f B k l i C i l i t r d c
 l l l l t l p f l s A t enter n t r c o t
 t l l y l l l l l i c r t l y l t t l p l c e f
 l l r t l l i t l n l b y i n t t k w t h l i
 T l r l l t r s h l l e l d a n y f f o r a p p t l
 l y t l l e t a n t G r o r l B o p l
 l p t t i f r l l o a y f t h l u t
 o f a l t l t h A t l a y l t t o r a p p n t d
 a l t l a a l l t e n t i d A t s
 T l a i r T l e l d i s t r c t s l l l n e a n t h
 i t r i t s f A s i i C a h a r u l
 S y l h e t

(XVIII) N f th p v of th A t l l l l l y t
 d e t t r i a y p r
 d t s e t t p x l a l t l l y
 l l r l l l h f l y l y t l l y
 l l r l l l l e t l t w t y f l e l e d
 n g w t h l l t t i w i s t l e l l l l t l e
 v e f t t l l l t t l l l t l t l t l
 i t t l l t l e t o f a r o r a t e r r i a t a t r
 r f l l l l l e

tract made under the provisions of Bengal Act III
 of 1863 Bengal Act VI of 1860 or this Act
 during the duration of such contract

'Servant' means any native of India who has
 entered into a contract with any employer
 in a labor district to labor
 therein for hire

'Vessel' includes a steamer a flat a boat and
 anything made for the con-
 veyance by water of human
 beings or property

'Master' means the person for the time being
 in charge of a vessel

4 The provisions of Part II of this Act regard-
 ing emigration shall not
 apply to domestic servants
 or to any person proceed-
 ing alone or accompanied
 by his family only or to any persons not exceeding
 twenty in number proceeding to a labor district
 to labor for hire without the intervention direct
 or indirect of any person employed to induce
 natives of India to emigrate to a labor district
 In computing the number of persons two children
 under the age of ten years shall be reckoned as one
 person only

5 The Lieutenant Governor may from time to
 time make rules consistent
 with the Act and from time
 to time alter, vary and re-
 voke such rule —

(1)—To regulate the subordination of the several
 officers of emigration to the superintendent

(2)—To prescribe the periodical returns and
 reports to be made by the emigration officers by
 magistrates and by the inspectors of laborers

(3)—To prescribe the amount of the several fees
 to be paid under the provisions of this Act

(4)—To prescribe the form of contract and the
 bonds to be kept for the registration of emigrants
 and of their contract

(5)—To provide for the management and regula-
 tion of contractors depots and of hospital depots

(6)—To provide for the medical care of emi-
 grants during their residence at the depots and
 during transport to a labor district

(7)—To prescribe the nature quality and quan-
 tity of medical drugs and other stores to be carried
 on vessels taking emigrants

(8)—To prescribe the clothing to be supplied to
 emigrants while proceeding to a labor district

(9)—To prescribe the deceptions quantity and
 quality of provisions to be taken by vessels carry-
 ing emigrants and the daily allowance to be
 issued to each emigrant during the journey

(10)—To provide for the ventilation and clean-
 liness of vessels during the journey to prescribe
 the number of officers cooks and other servants
 and to provide for their control and to provide
 generally for the accommodation of emigrants

(11)—To provide for the accommodation sup-
 port, and medical treatment of all emigrants
 detained at any place by order of a magistrate
 on account of sickness

(12)—To provide for the periodic inspection
 of laborer and the books to be kept by inspectors
 of laborer

(13)—To provide for the house accommodation
 water supply sanitary arrangements, and supply

S. S. VII. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S. S. VIII. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

[Section LXXVI of the Act printed opposite Section 110]

[Section XCIII of the Act printed opposite Section 130]

IX It shall be lawful for the Government to make laws to regulate the trade and commerce of the port of Calcutta and to regulate the price of such food...

XI For every offence against the provisions of this Act no punishment shall be imposed in default of payment of the fine...

[Section 130 of the Bill]

XV All offences against this Act committed without the town of Calcutta shall be inquired into and tried according to the provisions of the Code of Criminal Procedure...

XIV For every offence against the provisions of this Act for which no special penalty or amount of fine is appointed, the offender shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees...

of suitable food to be provided by employers for their laborers and to regulate the price of such food

(14)—To provide for the hospital accommodation and medical care of laborers and to prescribe the nature quality and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them

(15)—To prescribe the form of the certificate of release to be given to the laborer on the determination of his contract

(16)—And generally to provide for the security well being and protection of emigrants and laborers and to carry out the purposes of this Act

All such rules shall be published in the Calcutta Gazette and shall have effect as if they were contained in this Act and shall be separately printed and sold to the public at 4 annas per copy

6 Every contract made with an emigrant, laborer or servant and all arrears of wages due under any such contract and all fines imposed on any employer under the provisions of this Act shall be a charge upon the lands upon which such laborer has been engaged to work

The owner of such lands for the time being shall have all rights and remedies against such laborer as if such owner had been originally the party executing such contract as employer

No person after he has ceased to be the owner of such lands nor his property nor effects shall be in any way liable or responsible for any breach of such contract which may have occurred while he has ceased to be such owner

7 Any engagement or contract made under the provisions of this Act by an emigrant, who is above the age of sixteen years shall be held valid although he may not be of full legal age

8 All offences committed by this Act without the town of Calcutta shall be inquired into and tried according to the provisions of the Code of Criminal Procedure, and all offences against this Act committed within the said town shall be inquired into and tried by a police magistrate of the said town according to the provisions of the laws regulating the investigation and trial of offences within the said town which are for the time being in force

9 For every offence against the provisions of this Act for which no special penalty or amount of fine is appointed, the offender shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees. Whenever in this Act no special term of imprisonment is appointed in default of payment of the fine the offender shall be liable to imprisonment simple or rigorous, for a term not exceeding one month

PART II — EMIGRATION

Chapter 2 — Restrictions and Appointment of Officers

IXIV — It shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal in case he shall be of opinion that the emigration of native inhabitants of India from any particular part of any of the districts, for the purpose of becoming laborers is likely to be attended with danger to the health of any native inhabitants emigrating to prohibit by an order under his hand the emigration of such native inhabitants from such district or to such particular part of the said district and from time to time to revoke or vary any such order and every such order or variation or revocation thereof shall be published in the Calcutta Gazette

10 It shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal in case he shall be of opinion that the emigration of native inhabitants of India from any district, or to any particular part of any labor district for the purpose of becoming laborers is likely to be attended with danger to the health of any native inhabitants so emigrating or others or if the Lieutenant Governor has reason to believe that a political disturbance is likely to occur in any labor district to prohibit, by an order under his hand the emigration of such native inhabitants from such district or to such labor district or particular part thereof and from time to time to revoke or vary any such order and every such order or variation or revocation thereof shall be published in the Calcutta Gazette

IXV — Any person who shall knowingly engage any native inhabitant to emigrate shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every laborer who may have been so engaged

11 When any notification has been published under the last preceding section emigration from such district or to such district as is specified in such notification shall be suspended from the day specified therein but such suspension shall not affect any act done or offence committed or proceedings commenced before such suspension

During the time of such suspension any provisions of this Act prohibiting emigration or the aiding or abetting of emigration, or the making of any contract for labor to be performed by any native of India in any labor district shall take effect so far as relates to the district or districts specified in the notification in the same manner and to the same extent as if such emigration had not been authorized

12 With the previous sanction of the Governor General in Council the Lieutenant Governor may from time to time, by notification published in the Calcutta Gazette, declare that the emigration of natives of India from or through any province subject to his control to any province or district of British India other than Assam Cachar and Sylhet or to any other place in India for the purpose of laboring therein for hire shall be regulated by the provisions of this Act as regards any act to be done or any contract to be made within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor

From the date of such notification no contract shall be made with any native of India within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor for labor to be performed in any province, district, or place to which the notification refers and it shall not be lawful to enable or assist any native of India to emigrate to such province, district, or place otherwise than in accordance with the provisions of this Act And all persons engaging or contracting with or enabling or assisting, and all agents employed to engage or contract with natives of India to proceed to such province, district, or

place for the purpose of laboring therein for hire shall be liable to and all engagements and contracts made with such persons for such purpose shall be made and conducted in accordance with the provisions of this Act so long as such persons are within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor

Any province, district or place to which such notification refers shall be deemed to be a labor district within the meaning of the term as defined in this Act as regards acts to be done and contracts to be made within the territory subject to the control of the Lieutenant Governor Any notice and any copy of a document which under the provisions of this Act is required to be sent to the Magistrate of a labor district, shall be sent to such person as the Lieutenant Governor or the Governor General in Council may direct

13 The Lieutenant Governor may appoint a proper person to be the superintendent of emigration at Calcutta and may also appoint proper persons to be embarkation agents and medical inspectors of emigrants at any places where he may think proper and define the local limits within which each such officer shall exercise the powers and authority conferred upon him by this Act He may at any time suspend or remove any such officer

The superintendent of emigration and every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code

Every embarkation agent and every medical inspector of emigrants shall be bound to obey all such requisition to carry out all such instructions and to furnish all such reports and returns in respect of his official duties as the superintendent of emigration may direct

14 It shall be lawful for any employer to engage by the agency of a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire upon lands of which such employer is in charge

15 Every superintendent of emigration shall license so many fit persons as to him seems necessary to be recruiters and so many persons as to him seems necessary to be recruiters for engaging and supplying natives of India for the purpose of laboring for hire in a labor district

III For the purposes of this Act it shall be lawful for the Lieutenant Governor of Bengal to appoint any person to be superintendent of labor transport and medical inspector of labor at any places where he may think proper and whenever any superintendent or medical inspector shall be so appointed the Lieutenant Governor or of Bengal shall by notification in the Calcutta Gazette define the local limits within which such superintendent or medical inspector shall exercise the powers and authority conferred on him by this Act When such local limits shall have been so defined no other superintendent or medical inspector shall within those limits exercise any of the powers vested in a superintendent or medical inspector by this Act

XI It shall be lawful for any employer to engage through the agency of a native inhabitant of India or a garden sirdar or by the agency of a contractor natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring thereon for hire upon lands of which such employer is in charge

V It shall be lawful for any superintendent appointed under this Act to grant to such persons as he may think fit in the form set forth in Schedule (A) to this Act annexed to act as contractors for engaging and supplying persons for the purpose of laboring for hire in the said districts or any or either of them For every such license a fee not exceeding one hundred rupees (the amount of which fee shall from time to time be fixed by the Government of Bengal) shall be paid to the superintendent granting the same and every such license shall be in force for one year and no longer

[See section 27 of Bill and section 5 §3]

VIII It shall be lawful for any superintendent to grant to such persons as he may think fit licenses in the form set forth in the Schedule (B) to this Act annexed to act on behalf of some contractor as recruiters for engaging persons to proceed to the said districts for the purpose of laboring for hire For every such license a fee not exceeding sixteen rupees (the amount of which fee shall from time to time be fixed by the Government of Bengal) shall be paid to the superintendent granting the same and every such license shall be in force for one year from the date thereof and no more

[See Sect on 5 §2 of Bill.]

15 From and after the commencement of this Act, whoever shall otherwise than under the provisions of this Act engage any native inhabitant of India in any of the provinces subject to the Government of Bengal to proceed to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire and whoever shall otherwise than under the provisions of this Act convey any native inhabitant of India through any of the said provinces to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire shall be liable to a fine for every person so engaged or conveyed

16 From and after the commencement of this Act, whoever shall otherwise than under the provisions of this Act engage any native inhabitant of India in any of the provinces subject to the Government of Bengal to proceed to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire and whoever shall otherwise than under the provisions of this Act convey any native inhabitant of India through any of the said provinces to any or either of the labor districts for the purpose of laboring there for hire shall be liable to a fine for every person so engaged or conveyed

17 Whoever not being a contractor, recruiter or garden sirdar shall otherwise than through or by the agency of a contractor or garden sirdar engage any native inhabitant of India to proceed to any of the labor districts for the purpose of laboring therein for hire and whoever not being a contractor shall enter into any contract to supply or shall supply, or shall transfer or make over whether to a recruiter or any other person any such native inhabitant for the purpose of laboring for hire in any of the labor districts and whoever not being a contractor, recruiter or garden sirdar shall enter into any contract to engage, or shall attempt to engage any such native inhabitant to proceed to any of the labor districts for the purpose aforesaid and whoever shall employ or appoint any person other than a contractor, recruiter or garden sirdar to engage any such native inhabitant shall be liable for each offence to fine or imprisonment simple or rigorous for a term not exceeding three months

17 Whoever not being a contractor, recruiter or garden sirdar shall otherwise than through or by the agency of a contractor or garden sirdar engage any native inhabitant of India to proceed to any of the labor districts for the purpose of laboring therein for hire and whoever not being a contractor shall enter into any contract to supply or shall supply, or shall transfer or make over whether to a recruiter or any other person any such native inhabitant for the purpose of laboring for hire in any of the labor districts and whoever not being a contractor, recruiter or garden sirdar shall enter into any contract to engage, or shall attempt to engage any such native inhabitant to proceed to any of the labor districts for the purpose aforesaid and whoever shall employ or appoint any person other than a contractor, recruiter or garden sirdar to engage any such native inhabitant shall be liable for each offence to fine or imprisonment simple or rigorous for a term not exceeding three months

18 It shall not be lawful for any native of India to be conveyed to any labor district unless and until he shall have entered into a contract with some person to serve such person there for a fixed period which shall in no case exceed the term of three years from the date of his arrival in the labor district. Every such contract shall be reduced to writing and shall specify the monthly amount of wages in money, the period of service, the name of the district in which the service is to be performed, and the price at which food is to be supplied to the laborer, and shall be in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe and shall be registered as hereinafter provided

18 It shall not be lawful for any native of India to be conveyed to any labor district unless and until he shall have entered into a contract with some person to serve such person there for a fixed period which shall in no case exceed the term of three years from the date of his arrival in the labor district. Every such contract shall be reduced to writing and shall specify the monthly amount of wages in money, the period of service, the name of the district in which the service is to be performed, and the price at which food is to be supplied to the laborer, and shall be in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe and shall be registered as hereinafter provided

Chapter 3—Garden sirdar

19 Every garden sirdar authorized by an employer under the provisions of section 14 to engage natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire shall before proceeding to engage any such emigrants personally present to the magistrate in charge of the district, within which are situate the lands of the employer, a certificate signed by such employer, in which shall be stated the name and

19 Every garden sirdar authorized by an employer under the provisions of section 14 to engage natives of India to proceed to a labor district for the purpose of laboring therein for hire shall before proceeding to engage any such emigrants personally present to the magistrate in charge of the district, within which are situate the lands of the employer, a certificate signed by such employer, in which shall be stated the name and

XIII Such Magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so procuring such certificate is unfit to be employed for the purpose of engaging emigrants countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned

description of such garden sirdar the name and description of the lands for the purpose of laboring upon which he is about to engage emigrants the district in which he is about to engage emigrant the number of emigrants whom he is authorized to engage and if the number of such persons exceeds twenty the name of the contractor to whom he deposes the emigrants engaged by the garden sirdar shall be conveyed

20 Such magistrate shall inquire into the facts stated in such certificate and upon being satisfied that the same are true shall unless it appears to him that the person so procuring such certificate is unfit to be employed for the purpose of engaging emigrants countersign and date such certificate and such certificate shall be available for six months from the date last mentioned

A fee not exceeding three rupees shall be paid by the garden sirdar to the magistrate by whom the certificate is countersigned

XIV If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respects save as regards his license subject to the provisions of this Act which relate to recruiter The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

21 If under his certificate from his employer any garden sirdar is authorized to engage more than twenty emigrants he shall be in all respects save as regards his license subject to the provisions of this Act which relate to recruiter The following rules of this chapter shall apply to every garden sirdar who is not authorized to engage more than twenty emigrants

Garden sirdar who is not a recruiter

XV No recruiter nor garden sirdar shall in any sub-division in charge of a native village or attempt to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

22 A garden sirdar shall not be deemed to have obtained authority in any district to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his certificate has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta

XIX Every garden sirdar who engages not more than twenty native laborers shall be bound to produce to the magistrate of the district in which the engagement was made or through which he shall pass on the road to his destination a certificate of the nature of the service the rate of wage and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in

23 Every native of India who enters into an engagement with any garden sirdar to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall appear with the garden sirdar before the magistrate of the district or of the division of the district within which the engagement was made or through which he shall pass on the road to his destination

24 On the appearance of the emigrant the magistrate shall examine him with reference to his engagement and if it appears that he understands the nature of it as regards the locality period and nature of the service the rate of wage and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in

h l c r n e i t l i n g l f r a u l o r n i s r p r e e n t a t i o n o r f
t l i l l a r l l n t h v e i d u e l h s c r t i n t t h e
k t t i l r d r o r u p i n t n d i t s h a l l r e f u s e
t c t r t l n o f u c i m l i t i t (t h e w s e t h m a g i s t r a t e
t t r t l i f c e i p i n t d n t s h a l l a s n e h n a t i v e
i l b t i t u t l e a r d i a d r t s g n t h o t r a t n l i l
t i l j r e i a n d t l c o n t r a c t s o s i n e d s h l l e l i n d i n g
i t l i n u i r s i l y r

such form as the Lieutenant Governor shall prescribe the following particulars, viz —

- (1)—The name the name of the father and the age of such emigrant
- (2)—The name of the village or place of which such emigrant is the resident
- (3)—The labor district to which he is engaged to proceed
- (4)—The period of service
- (5)—The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

Provided that the magistrate may if he thinks fit require the emigrant to appear before such medical officer as he may direct and may refuse to register such emigrant unless the medical officer certifies in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor

25 If the magistrate thinks that the emigrant does not understand the nature of the engagement or has been induced to enter into the engagement by fraud or misrepresentation he shall refuse to register him

26 A certified copy of every such registration shall be forthwith forwarded by the magistrate to the magistrate of the labor district within which the emigrant is engaged to labor

27 For the registration of every emigrant the garden sirdar shall pay to the registering officer a fee not exceeding one rupee and eight annas

28 When such registration has been made the magistrate shall cause the contract of each such emigrant to be executed in duplicate in his presence by the garden sirdar on behalf of his employer and by the emigrant and shall attest to execution thereof and one of the duplicates shall be given to the emigrant, and the other duplicate to the garden sirdar. The contract shall be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the magistrate and a certified copy of such entry or of the contract, shall be forwarded by him to the superintendent of emigration by whom it shall be forwarded after entry in his own register to the magistrate of the labor district within which the emigrant contracts to labor

Such certified copy of the entry or of the contract forwarded shall be admissible in any Court as evidence of the contents of the contract

The said magistrate or superintendent shall enter in a register to be kept by himself an abstract of every such contract and shall forward a copy of such

XV H a t t t l l l i l l i p t i l t
C i y t g t t t l l l i l l i y f r y r g i
t t t l l l l l l l l l l l l l l l l l l
n t n l l l l l l l l l l l l l l l l l
t r t t l l t t t l l l l l l l l l l l l

entry or of the contract, certified by himself, to the magistrate of the district within which the emigrant has contracted to labor provided that when such contract has been executed before and registered by a magistrate he shall forward such copy through the superintendent of emigration who shall also make an entry of it in a register to be kept by himself

29 The provisions of the six last preceding sections shall be applicable to all natives of India engaged by a garden sirdar within the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority therein and not before a magistrate

30 Every emigrant who shall be brought or induced to come by any garden sirdar from any province or district under the control of the Lieutenant Governor of Bengal shall be produced by the garden sirdar for registry under the provisions of this chapter at some place within the first district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which he shall come

31 It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or embarkation agent shall have been first obtained

32 Every garden sirdar who engage emigrants shall personally accompany them throughout their transit from the place in which the engagement was made to the place in which they are to be employed and shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodging throughout such transit If it shall appear to any magistrate on the complaint of any such emigrant that the garden sirdar has neglected to provide proper and sufficient food and lodging for or has otherwise ill-treated such emigrant during such transit or if it be found on examination by a medical officer appointed by a magistrate for such purpose that any such emigrant is not in a fit state of health to proceed to or to labor in a labor district the magistrate may order the garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as appears reasonable by way of compensation or he may cancel the contract and order the garden sirdar to pay to the emigrant such sum of money as may appear sufficient for the support of such emigrant during his return to the place at which he was engaged

33 On the arrival in Calcutta of any emigrant whose contract has been executed by a garden sirdar on behalf of his employer any person empowered to act as the agent or representative of

XXVI Every native of India shall by any ruler or governor or chief of any district within the limits of the Province of Bengal be liable to be engaged by any garden sirdar for any labor within the limits of the Province of Bengal under the provisions of this chapter and the provisions of sections XIX, XXII and XXIII of this Act and shall be liable to be brought into the Province of Bengal for registration under the provisions of this chapter and the provisions of sections XIX, XXII and XXIII of this Act

XXX It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or embarkation agent shall have been first obtained

XXIX Every garden sirdar who engage emigrants shall personally accompany them throughout their transit from the place in which the engagement was made to the place in which they are to be employed and shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodging throughout such transit

XXXII Any garden sirdar who engage emigrants shall be bound to provide them with proper and sufficient food and lodging throughout such transit and shall be liable to be punished for any neglect or failure in this respect

XXXVI It shall not be lawful for two or more garden sirdars to proceed together towards a labor district accompanied by emigrants unless the total number of such emigrants do not exceed twenty or unless the permission of the superintendent of emigration or embarkation agent shall have been first obtained

such employer may require the emigrant to appear before the superintendent of emigration for the purpose of cancelling the contract. The superintendent of emigration shall on the appearance of such emigrant declare that the contract is cancelled, if such sum of money as appears to him sufficient for the support of such emigrant (and of any woman children or aged relatives who may have accompanied him with the consent of the garden sudra) during his return to the place at which he was engaged be paid to such emigrant in his presence and not otherwise and shall make an endorsement to that effect on the contract and shall attest it with his signature. Provided that the contract of any husband or wife or parent or child of such emigrant who may have executed a contract at the same time with the same employer shall also be cancelled and an equal sum of money shall be paid to such person if such person desires it.

34 It shall not be lawful for a garden sudra to embark any emigrants on board of a vessel for conveyance to or towards a labor district if the total number of persons to be on board of such vessel (excluding the crew but including such emigrant) exceeds twenty or unless such emigrants are furnished with a pass by the embarkation agent in the form set forth in schedule C annexed to this Act.

The embarkation agent shall not permit any such pass to emigrants brought to him by a garden sudra until and unless the medical inspector certifies that such emigrant may be allowed to embark without danger to the health of other persons on board the vessel and for that purpose may detain such emigrants in any depot for such period as he may consider necessary and may determine the rate at which the garden sudra shall pay to the owner of the depot the cost of maintaining such emigrant. The expenses necessary for the accommodation, maintenance, medical treatment and transport of such emigrant may in such case be advanced by the embarkation agent and may be recovered from the employer by whom the garden sudra is accredited.

35 The garden sudra shall without delay report his arrival with emigrants to the magistrate of the labor district. The magistrate shall compare the number of emigrants arriving with the number of who emigration he has received notice and shall report to the superintendent of emigration any death which have occurred during transit.

Any garden sudra who neglects to report to the magistrate the arrival of such emigrants as above required shall be punished with imprisonment of either description for a period which may extend to three months.

36 The provisions of chapter 7 excepting sections 82 and 83 shall not apply to the transport of emigrants recruited by

XVI As on as p... of the g...
 Gain d t... r...
 r...
 t on l the gar...
 of th t d t ct...
 fl l c lan l l...
 l all r r t t...
 y d th wh l...
 g i l l d v w l...
 b l l l t imp...
 xtend to tl rec...

a garden sirdar when the number of such emigrants does not exceed twenty unless they have embarked under a pass from the embarkation agent in accordance with the provisions of section 34

Chapter 4 — Contractor

[See Section 5 of Act II of 1870 printed opposite Section 15 of the Bill]

IX It shall be lawful for any superintendent of the... of the garden sirdar

37 The license granted to a contractor under section 15 shall be in the form set forth in the schedule annexed to this Act. For every license there shall be paid to the superintendent a fee not exceeding one hundred rupees. No license shall be in force for a longer period than one year and in case of misconduct on the part of the contractor the superintendent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted.

VII It shall be the duty of every contractor to afford such information to the superintendent of emigration and to make such returns and reports to him as such superintendent with the sanction of the Lieutenant Governor may from time to time require.

38 It shall be the duty of every contractor to afford such information to the superintendent of emigration and to make such returns and reports to him as such superintendent with the sanction of the Lieutenant Governor may from time to time require.

[See Section 5 § 2 of Bill]

VI Every contractor shall forthwith upon obtaining his license... and shall be liable to the provisions hereinafter contained which regard recruiters.

39 Every contractor shall be bound to establish and maintain one or more depots in such places as the superintendent of emigration may direct for the reception of all emigrants engaged by a recruiter employed by him. Every depot shall be under the supervision of the superintendent and shall be open to his inspection and the inspection of the medical inspector at all times and shall be managed and regulated by the contractor in accordance with such rules as the Lieutenant Governor may from time to time make and publish in the Calcutta Gazette in that behalf.

[See Section 5 § 5 6 8 9 of Bill]

40 A contractor may without other license act as a recruiter and shall in such case be subject to all the provisions hereinafter contained which regard recruiters.

41 In addition to the depots for the reception of emigrants which the contractors are required to maintain the Lieutenant Governor may at any time if he thinks fit direct that a separate depot shall be maintained at any place for the reception of emigrants who are or who in the opinion of the medical inspector are likely to be affected with cholera or other disease. When ever such hospital depot is established every contractor may be required to contribute to the expense of establishing and maintaining it in such proportion as the Lieutenant Governor may direct. Such hospital depot shall be under the charge of the medical inspector who shall be competent at any time to direct the transfer thereto of any emigrants on or after their arrival at any depot.

Any emigrant who refuses to enter or to remain in such hospital depot in accordance with the order of the medical inspector and any person who abets such

refusal or in any way obstructs or resists the transfer of any such emigrant by order of the medical inspector shall be punished with imprisonment of either description which may extend to six months or to fine

Chapter 5 — Recruiter

VIII It shall be lawful for any person to take or to attempt to take any person out of the Province for the purpose of procuring him to be employed as a laborer in any district within the Province...

IX It shall be lawful for any person to take or to attempt to take any person out of the Province for the purpose of procuring him to be employed as a laborer in any district within the Province...

X Every recruiter shall wear a badge having legibly inscribed thereon his name and the name of the district in which he is licensed to procure laborers...

XV No recruiter shall be deemed to have obtained authority in any district to procure or attempt to procure a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district...

XVI No magistrate or commissioner or deputy commissioner shall be deemed to have been authorized for countersignature of any license until he shall be satisfied that sufficient accommodation has been provided and is available for such emigrants as may be engaged by such recruiter pending their removal to a depot

42 Every recruiter shall be licensed to obtain laborers from one or more districts within the provinces subject to the Lieutenant Governor to be named in the license and no license to obtain laborers shall be granted except on the application of a licensed contractor

43 The license granted to a recruiter under section 16 shall be in the form set forth in schedule B annexed to this Act. For every license there shall be paid to the superintendent a fee not exceeding sixteen rupees. No license shall be in force for a longer period than one year and in case of misconduct on the part of the recruiter the superintendent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted

44 Every recruiter shall wear a badge having legibly inscribed thereon his name and in the vernacular language of the district or districts in which he is licensed to procure laborers. Recruiter of immigrants for Assam (or other place as the case may be) and shall hold a written pass signed by the contractor on whose behalf he is licensed to act

45 A recruiter shall not be deemed to have obtained authority in any district to procure or attempt to procure a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the magistrate of the district or of the division of the district or to have obtained such authority in Calcutta until his license has been countersigned by the commissioner or the deputy commissioner of police in Calcutta and such magistrate or commissioner or deputy commissioner of police shall unless it appears to him that the person to whom a license has been granted is unfit to be employed as a recruiter countersign such license

The magistrate or commissioner or deputy commissioner of Police may at any time for any sufficient reason withdraw such license provided that in any such case he shall record his reasons in writing and shall forward a copy thereof without delay to the superintendent of emigration

46 No magistrate to whom any recruiter's license shall have been exhibited for countersignature shall countersign the same until he shall be satisfied that sufficient accommodation has been provided and is available for such emigrants as may be engaged by such recruiter pending their removal to a depot

and subject to the aforesaid provisions every licence or contract shall be count signed which is presented for the signature of the magistrate as such licence or contract is to be notified

XVII The magistrate in charge of any district shall have the power to issue licences and contracts for the purpose of the regulation of the labour market and to regulate the same in such manner as he may think fit

XXII Every native of India who shall in any place or town within the said provinces enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall be licensed by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate

XXIII The magistrate in charge of any district shall have the power to issue licences and contracts for the purpose of the regulation of the labour market and to regulate the same in such manner as he may think fit. He shall also have the power to issue licences and contracts for the purpose of the regulation of the labour market and to regulate the same in such manner as he may think fit. He shall also have the power to issue licences and contracts for the purpose of the regulation of the labour market and to regulate the same in such manner as he may think fit.

[Section 5 of Bill]

The magistrate in charge of any district or division of a district in which there may be any such accommodation provided shall have for the supervision management and regulation of such accommodation all such powers and authorities as are vested in a superintendent of emigration for the supervision management and regulation of depôts subject to the powers and authority of such superintendent

47 Every native of India who shall in any place or town within the said provinces enter into any engagement with any recruiter to proceed to a labor district for the purpose of laboring for hire shall be licensed by such recruiter before such medical officer as the Lieutenant Governor may from time to time appoint to examine emigrants within such place or town or if no such officer has been appointed before such medical officer as the magistrate may direct. The medical officer shall thereupon examine the native produced by the recruiter and shall reject such person or shall certify in writing that he is in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district. The certificate shall be in the form prescribed by the Lieutenant Governor and the recruiter shall pay to the medical officer a fee of two annas for each certificate

48 Every emigrant who is certified by the medical officer as required in the last preceding section to be fit to emigrate to a labor district shall within forty eight hours from the delivery to the recruiter of such certificate appear with the recruiter before a magistrate in the district or town within which the engagement is entered into and the recruiter shall not remove such emigrant from the said district until he has so appeared

On the appearance of the emigrant the magistrate after inspecting the medical certificate shall examine him with reference to his engagement and if it appears that he understands the nature of the engagement he has entered into as regards the locality period and nature of the service the rate of wages and the price at which food is to be supplied and that he is willing to fulfil the same the magistrate shall register in a book to be kept for the purpose in such form as the Lieutenant Governor shall prescribe —

- (1) The name the name of the father and the age of such emigrant
- (2) The name of the village or place of which such emigrant is the resident
- (3) The contractor's depôt to which it is intended that he shall proceed
- (4) The labor district to which he is engaged to proceed,
- (5) The period of service
- (6) The rate of wages and the rate at which food is to be supplied

If the magistrate thinks that the emigrant does not understand the nature of the engagement, or has been induced to enter into the engagement by fraud or misrepresentation, he shall refuse to register such emigrant

49 A certified copy of such registration written on substantial paper, shall be furnished by the magistrate to the emigrant registered

50 A certified copy of every such registration and the original certificate of the medical officer shall be forthwith forwarded by the magistrate to the superintendent of emigration

51 For the registration of every emigrant the recruiter shall pay to the officer maintaining the registry a fee not exceeding one rupee and eight annas

52 The provisions of the five preceding sections shall be applicable to all native of India engaged by recruiters within the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration having authority in that town and not before a magistrate

53 Every native of India who shall by any recruiter be brought or induced to come from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of entering into a contract in a district under such control shall be produced by the recruiter for medical examination and registry under sections 47 and 48 at some place within the district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which such native shall first come after having been engaged

54 Every recruiter who forwards or accompanies any native of India from the district or town in which he has been recruited or into which under the last preceding section, he has first come, or who induces any such native to leave such district or town for the purpose of proceeding to a labor district, without being duly registered as above required or who forwards, accompanies, or induces any such native to proceed to any depôt other than the depôt registered under section 49 shall be punished in respect of every such native so forwarded accompanied or induced, with a fine which may extend to fifty rupees, or with imprisonment of either description, for a term which may extend to one month, or with both

55 All emigrants proceeding to a depôt shall be accompanied throughout the journey by the recruiter himself or by a competent person appointed by him with the approval of the magistrate by whom such emigrants have been registered. The magistrate shall give to the person so appointed a certificate under his signature stating that he has been appointed for the journey to the depôt

XXIV An authentic copy of every registration made under this Act shall be forthwith forwarded by the magistrate to the superintendent of emigration in that town and not before a magistrate

XXV The provisions of the two preceding sections shall be applicable to all native inhabitants within the town of Calcutta engaged by or for any person or persons with a view to their emigration to any place outside the town of Calcutta except that they shall be brought for registration before the superintendent of emigration in that town and not before a magistrate

XXVI Every native inhabitant of India who shall by any recruiter or gardener be brought or induced to come from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of entering into a contract in a district under such control shall be produced by the recruiter for medical examination and registry under sections 47 and 48 at some place within the district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which such native shall first come after having been engaged

XXVII Every contractor or gardener who shall by any recruiter or gardener be brought or induced to come from any province or district not under the control of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of entering into a contract in a district under such control shall be produced by the contractor or gardener for medical examination and registry under sections 47 and 48 at some place within the district subject to the control of the said Lieutenant Governor into which such native shall first come after having been engaged

XXVIII All native inhabitants of India engaged by any recruiter or gardener shall be accompanied throughout the journey by the recruiter himself or by a competent person appointed by him with the approval of the magistrate by whom such native inhabitants may have been registered

XXXI Every contract or agreement made by any person or persons for the purpose of procuring labour for any person or persons shall be void and all such persons shall be liable to be punished with imprisonment for a term not exceeding six months or with a fine not exceeding one hundred rupees or with both such imprisonment and fine as the court may think fit.

56 Every recruiter by whom any emigrant is forwarded or accompanied to a depot shall throughout the journey provide such emigrant with proper and sufficient food and lodging. If any such emigrant is not so provided with food he may complain to a magistrate of any class at any place where the recruiter fails to make such provision and such recruiter shall be punished by any such magistrate with fine which may extend to fifty rupees. The whole or any portion of such fine may be awarded to such emigrant as compensation. If the fine be not paid within twenty-four hours the recruiter shall be punished with imprisonment which may extend to one month and such magistrate may cancel the engagement.

Chapter 6 - Depot

XXXIII Every depot shall be kept in a clean and healthy state and shall be provided with sufficient water and fuel for the use of the emigrants. The contractor shall be liable to be punished with imprisonment for a term not exceeding six months or with a fine not exceeding one hundred rupees or with both such imprisonment and fine as the court may think fit if he fails to comply with the provisions of this section.

57 Within twenty-four hours after the arrival at any depot of any emigrant the contractor by whom such depot is maintained shall give to the superintendent of emigration a notice in writing of such arrival which notice shall be in such form and shall contain such particulars as the superintendent shall prescribe.

58 The copy of the registration and the medical certificate of every emigrant received by the superintendent as above provided shall be shown to the medical inspector and all emigrants shall be inspected by the medical inspector as soon as may be after their arrival at the depot. If he be satisfied of the fitness of an emigrant for journey to and labour in a labor district he shall countersign the copy of the registration if he be not satisfied thereof he shall give a certificate to that effect to the superintendent.

The medical inspector shall examine any emigrant in regard to whom a medical certificate is not forthcoming and shall certify whether such emigrant is in his opinion in a fit state of health and able in point of physical condition to journey to and work for hire in a labor district and if unfit of his fitness he shall countersign the copy of the registration.

XXXIV If the medical inspector shall certify that any emigrant is not fit for journey to and labour in a labor district the contractor shall be liable to be punished with imprisonment for a term not exceeding six months or with a fine not exceeding one hundred rupees or with both such imprisonment and fine as the court may think fit if he fails to comply with the provisions of this section.

59 If the medical inspector shall certify that any emigrant is not fit for journey to and labour in a labor district the contractor shall be liable to be punished with imprisonment for a term not exceeding six months or with a fine not exceeding one hundred rupees or with both such imprisonment and fine as the court may think fit if he fails to comply with the provisions of this section.

of such contractor or of the employer of such emigrant until he is reported by the medical inspector fit to undertake such journey. If such contractor or employer negligently or wilfully omits so to feed, clothe, lodge and attend to the emigrant the superintendent may order him to pay to such emigrant such sum of money by way of compensation as may appear reasonable.

XXXV If upon the arrival of any emigrant at a depot it shall appear to the superintendent of emigration after personal communication with such emigrant that such emigrant has suffered any serious illness or that the contractor has failed to provide such emigrant with proper and sufficient food and lodging during transit the superintendent may cause him to be removed to such depot to pay him such sum of money as to the superintendent shall seem reasonable by way of compensation on such sum as the superintendent shall seem reasonable in order to enable such emigrant to return to the place where he resided. In default of the native inhabitant shall not be bound to enter into a contract.

60 If upon the arrival of any emigrant at a depot it shall appear to the superintendent of emigration after personal communication with such emigrant that such emigrant has suffered any serious illness or that the contractor has failed to provide such emigrant with proper and sufficient food and lodging during transit the superintendent may cause him to be removed to such depot to pay him such sum of money as to the superintendent shall seem reasonable by way of compensation on such sum as the superintendent shall seem reasonable in order to enable such emigrant to return to the place where he resided. In default of the native inhabitant shall not be bound to enter into a contract.

XXXVII Every emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to undertake a journey to and labor in a labor district shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

61 Every emigrant who is passed by the medical inspector in a fit state of health and able to undertake a journey to and labor in a labor district shall be required to execute a contract before he is forwarded from the depot. The contract shall be executed in duplicate in the presence of the superintendent of emigration by the emigrant and by the employer to whom he is engaged or his agent and shall be attested by the superintendent and one copy thereof shall be given to the emigrant and the other copy thereof to the employer or his agent. The contract may be written or printed or partly written and partly printed and shall be on substantial paper.

Provided that no contract shall be executed by an emigrant until the superintendent has satisfied himself by personal explanation of the conditions of the contract and by examination of such emigrant that the emigrant comprehends the nature of the contract and is willing to bind himself to abide by the conditions thereof.

XXXVIII An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the superintendent for the purpose and a certified copy of such entry or of the contract shall be forwarded by him within seven days to the magistrate of the labor district to which such emigrant is to proceed.

An abstract of every such contract shall be entered in a register to be kept by the superintendent for the purpose and a certified copy of such entry or of the contract shall be forwarded by him within seven days to the magistrate of the labor district to which such emigrant is to proceed.

62 Such certified copy of the entry or of the contract so forwarded shall be admissible in any court as evidence of the contents of the contract.

XXXVIII If any contractor or employer who, without reasonable cause, refuses to execute such contract, shall if the terms of it correspond with those entered in the register of

63 Any contractor or employer who, without reasonable cause, refuses to execute such contract, shall if the terms of it correspond with those entered in the register of

a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as employer in and about bringing such native inhabitant to such depot and in default of payment of such fine with imprisonment with or without hard labor which may extend to two months and such native inhabitant shall forthwith be discharged from such depot. A certificate issued by the Superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown shall be admissible as *prima facie* evidence in any proceeding under this section. Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the contractor or employe by whom or whose behalf the person from whom such fine shall have been levied was originally engaged.

the magistrate of the district in which he was engaged be punished with a fine equal in amount to the entire cost incurred by or on behalf of the contractor or the garden sirdar as the case may be in addition to registering and conveying him to the depot and in default of payment of such fine with imprisonment with or without hard labor which may extend to two months and such emigrant shall forthwith be discharged from such depot. A certificate issued by the Superintendent that reasonable cause for refusing to execute the contract has not been shown shall be admissible as *prima facie* evidence in any proceeding taken under this section. Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the contractor or garden sirdar by whom or whose behalf the person from whom such fine shall have been levied was originally engaged.

XXXIX If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depot the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been recruited does not tender to him for execution such contract as under the provision of this section he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the Superintendent refuse to be bound by the contract made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant the Superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the Superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was recruited and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract.

64 If within thirty days after the arrival of any emigrant at a depot the contractor by whom or on whose behalf such emigrant shall have been recruited does not tender to him for execution such contract as under the provision of this section he would be bound to execute or if such contractor or the employer of the garden sirdar without the consent of the Superintendent refuse to be bound by the contract made by the recruiter or garden sirdar with the emigrant the Superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such emigrant such sum of money as to the Superintendent shall seem necessary to enable such emigrant to return to the place where he was recruited and in such case such emigrant shall not be bound to execute any contract.

XI If any contractor or garden sirdar who has been bound by any contract to employ any native inhabitant fails to employ him within the time specified in the contract or to employ him in accordance with the order of the Superintendent, he shall be liable to pay to the Superintendent the amount of such contract, and the Superintendent may order the contractor or garden sirdar to pay to such native inhabitant such sum of money as to the Superintendent shall seem necessary to enable such native inhabitant to return to the place where he was recruited and in such case such native inhabitant shall not be bound to execute any contract.

65 The Superintendent may in any case in which it seems to him proper to do so institute a suit on behalf of the emigrant against the contractor or the employer of the garden sirdar for the recovery of damages for any breach of contract. In every such suit the contract entered into by the recruiter shall be deemed to have been entered into by and to be binding on the contractor or the employer of the garden sirdar as the case may be.

66 If any contractor or garden sirdar who may be ordered under the provision of sections 59, 60 and 61 to pay any sum of money shall fail or twenty-four hours omit to comply with such order it shall be lawful for the Superintendent to advance the amount so ordered to be paid to the person named in such order and to recover from such contractor or garden sirdar or his employer the sum so advanced with interest at the rate of twelve per cent per annum from the date of such advance, and no further proof shall be required by any court in any suit for the recovery of money so advanced than that the Superintendent made such order as aforesaid and advanced the money as aforesaid.

67 The Superintendent of emigration may punish with fine not exceeding fifty rupees any contractor or recruiter who is guilty of a breach or neglect of any rule contained in this Act relating to contractors or recruiters, or of any rule prescribed by the Lieutenant Governor under section 5 for the management and regulation of emigration.

number of laborers mentioned in such license such master or manjee shall be liable to fine

in the opinion of the magistrate, for the accommodation of the number of emigrants mentioned in such license such master shall be liable to fine

XIV The master of any steamer or the manager of any... Penalty for taking on board... shall be liable to fine...

72 The master of any vessel licensed to carry... shall be liable to fine for every emigrant and other person...

XV No number of... shall be liable to fine... unless such emigrant...

73 The master of any vessel whether licensed or not shall not take on board any emigrant if the number of such emigrants exceeds twenty unless such emigrant...

XLVIII The master of any vessel... shall be liable to fine... if he does not...

74 The master of a licensed vessel carrying... shall be liable to fine... if he does not...

Such list shall contain all the particulars noted in the pass of each such emigrant but if all the emigrant whose names are entered in any one passport on board the vessel, it shall be sufficient if the number and date of such passports are noted in the list...

If the master of such vessel allows any emigrant not entered in such list to proceed in the vessel he shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

The emigration agent shall send a copy of the said list or an extract from it to the magistrate of the labor district to which any of the emigrants are proceeding

XVII The... shall be liable to fine... if he does not...

75 The master of any vessel carrying emigrants shall be liable to fine... if he does not...

[See Section 5 § 6 8 3 of the Bill]

84 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that the number of emigrants on board is less than the number specified in the license he may remove the excess number and detain them until another opportunity of forwarding them to their destination is found. The necessary expense of maintaining such emigrants and of conveying them to their destination shall be recovered from the master of such vessel.

85 If it appears to a magistrate making an inspection of any such vessel that anything required to be done or provided under the provisions of this Act or of any rule made by the Lieutenant Governor under the authority of this Act has not been done or provided he may detain such vessel until the omission shall have been supplied.

86 Whenever any licensed vessel carrying an emigrant arrives at a civil station at which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate, and shall forward to him at the same time the list furnished to him by the embarkation agent under the provision of section 71 or a copy of so much of the said list as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrants to leave the vessel without the order of the magistrate.

Immediately on the receipt of such notice the magistrate shall enquire into the condition of the arrival of the emigrants to the employers with whom they have contracted or to the agents of such persons. And he shall at the same time direct the civil medical officer of the station, or in his absence some other qualified medical officer to go on board such vessel and to inspect such emigrants.

Such medical officer shall without delay make a careful inspection of all such emigrants and, after making such inspection shall prepare and sign a report in which he shall certify the state of health and general condition of each emigrant so inspected.

87 The magistrate shall detain at the station for medical treatment any emigrant who is, in the opinion of the medical officer in such a state of health as to be unfit to proceed to the place at which he has contracted to labor.

The provisions of section 83 shall be applicable to emigrants whom, on their final disembarkation the magistrate may think proper to detain at the place of disembarkation for medical treatment. Provided that all necessary expenses incurred in respect

II In any case in which the number of emigrants on board is less than the number specified in the license he may remove the excess number and detain them until another opportunity of forwarding them to their destination is found. The necessary expense of maintaining such emigrants and of conveying them to their destination shall be recovered from the master of such vessel.

LIII Whenever any licensed vessel carrying an emigrant arrives at a civil station at which it is intended that any of such emigrants shall disembark the master shall immediately give notice of the arrival to the magistrate, and shall forward to him at the same time the list furnished to him by the embarkation agent under the provision of section 71 or a copy of so much of the said list as relates to the emigrants who are to disembark. The master shall not permit any such emigrants to leave the vessel without the order of the magistrate.

114 The magistrate or other officer of revenue shall forthwith upon receipt of the notice of the arrival of the laborer to be inspected under the provisions of the same section to the persons with whom they shall be under contract to labor or to the agents of such persons who shall forthwith take charge of their labor respectively. It shall be the duty of the magistrate or other officer aforesaid to ascertain whether reasonable provision has been made for the support and lodging of laborers whose employment is to terminate at such time from the time of their departure till they reach their final destination and if the persons with whom they may have contracted to labor or their agents shall not be present at the place of disembarkation the magistrate or other officer aforesaid shall make such arrangements as may seem to him necessary and the amount of expenses so incurred by him in the disembarkation or in respect of the food, lodging, medicines, hospital attendance or clothing of the laborers shall, with interest at the rate of twelve per centum per annum be recoverable by the magistrate from the respective employers with whom such laborers have contracted to serve.

115 If the place of disembarkation of laborers is not a civil station the emigrants who are to disembark at such place shall in case the employers with whom they have contracted to labor or the agents of such persons be present be disembarked and given in charge to such employers or agents. Provided that in case the medical officer in charge of such emigrants if there be any such medical officer and if there be not then the master of the vessel in which such emigrants have been conveyed shall be of opinion that any of such emigrants are in such a state of health that they are unfit to proceed to the places where they have respectively contracted to labor or that reasonable provision for the support and lodging of such laborers from the time of their disembarkation till they reach their final destination has not been made or in case the persons with whom such laborers have contracted to labor or the agents of such persons shall not be present, then and in every such case the laborers so unfit to proceed, or for whose support reasonable provision has not been made or whose employers or agents are not personally present shall be further conveyed to the next civil station and shall be there disembarked and the place to which they shall be so disembarked shall for the purposes of this Act be deemed to be their place of disembarkation.

of such emigrants shall be recovered from the employer with whom they have contracted

88 The magistrate shall also ascertain whether reasonable provision has been made for the support and lodging of the emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination. If he is satisfied that such reasonable provision has been made he shall make over the emigrants without delay to the employer or his agent for disembarkation and for conveyance to the place at which they have contracted to labor. But if such reasonable provision has not been made or if neither the employer nor his agent be present the magistrate shall order such arrangements to be made and incur such expenses as under the circumstances may seem to him necessary and the amount of expenses so incurred by him in the disembarkation or in respect of the food, lodging, medicines, hospital attendance or clothing of the laborers shall, with interest at the rate of twelve per centum per annum be recoverable by the magistrate from the respective employers with whom such laborers have contracted to serve.

89 If it is intended that the emigrants on board of any licensed vessel shall disembark at a place which is not a civil station the master of such vessel shall report the arrival, as required in section 86, to the magistrate at the last civil station which such vessel will pass before arriving at the said place of disembarkation and shall not proceed on his voyage until the medical inspection of such emigrants has been made as provided in the said section. When such inspection has been made, the magistrate shall without delay authorize the master to proceed on his voyage provided that he may if he think fit detain any emigrant who is unfit to proceed under the provisions of section 83.

90 On the arrival of the vessel at a place of disembarkation which is not a civil station the emigrants who are to disembark at such place shall in case the employers with whom they have contracted to labor or the agents of such persons be present be disembarked and given in charge to such employers or agents. Provided that in case the medical officer in charge of such emigrants if there be any such medical officer and if there be not then the master of the vessel in which such emigrants have been conveyed shall be of opinion that any of such emigrants are in such a state of health that they are unfit to proceed to the places where they have respectively contracted to labor or that reasonable provision for the support and lodging of such emigrants from the time of their disembarkation till they reach their final destination has not been made or in case the

LXI Any offence against any of the provisions of this Act or any rule to be passed as aforesaid committed on board of any steamer or boat may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which laborers may have embarked on board such steamer or boat or may have disembarked from such steamer or boat or in any place in which such steamer or boat may be detained under the provisions of this Act

LXVI All the provisions of this Act regarding the employment of laborers shall apply to any person who is employed as a laborer in any place at which laborers may have embarked on board such steamer or boat or may have disembarked from such steamer or boat or in any place in which such steamer or boat may be detained under the provisions of this Act

LXVIII The provisions of this Act shall apply to any person who is employed as a laborer in any place at which laborers may have embarked on board such steamer or boat or may have disembarked from such steamer or boat or in any place in which such steamer or boat may be detained under the provisions of this Act

by the Lieutenant Governor as aforesaid shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees

96 Any offence against any of the provisions of this Act or of any rule to be passed as aforesaid committed on board of any vessel may be tried by any magistrate exercising jurisdiction in any place at which emigrants may have embarked on board such vessel or may have disembarked from such vessel or in any place in which such vessel may be detained under the provisions of this Act

97 Any fine imposed on the master of a vessel under the provisions of this Part may be recovered by the attachment and sale of the vessel

98 Any emigrant who deserts while in transit from the district in which he has been registered to the district in which he has engaged to labor may be punished by imprisonment of either description for a period which may extend to three months. The charge of such offence may be inquired into and tried in the district in which such emigrant is apprehended or in the district in which the desertion took place or in the district in which he was registered

99 Women, children and aged relatives of emigrants may be allowed to accompany them if the recruiter or contractor, or garden sirdar as the case may be consents to undertake the whole expense of their maintenance and transport during their progress in company with such emigrants to the place in which such emigrants contract to labor. Such consent shall be given at the time of the registration of any such emigrant in the form set forth in schedule D annexed to this Act and shall be countersigned by the magistrate by whom the registration is made and shall be binding upon the employer with whom the contract of such emigrant has been made. Copies of such document shall be furnished to all persons to whom copies of the registration are required to be furnished

All the preceding sections of this Act which relate to the maintenance medical care and transport of emigrants shall be applicable to such women children and aged relatives and they shall remain with the emigrant whom they accompany if he be detained under the provisions of sections 59, 83 87 or 90

PART III — LABOR DISTRICTS

Chapter 8 — Inland Labor Transport Fund

100 The Lieutenant Governor may from time to time by order published in the Calcutta Gazette fix a yearly rate not exceeding one rupee and eight annas per laborer for the purpose of defraying the expense of carrying out the purposes of this Act, and the sum or rate so fixed shall be paid half yearly by each employer on the last day of July and the last day of January in each year for each laborer entered in the last

LXXXII It shall be lawful for the Lieutenant Governor from time to time by order published as aforesaid to fix a yearly rate not exceeding one rupee and eight annas per laborer for the purpose of defraying the expense of carrying out the purposes of this Act with such sum or rate as shall be fixed by the Lieutenant Governor from time to time by order published as aforesaid

return of laborers furnished by such employer before such date

The amount so realized shall be credited to a fund which shall be called the Inland Labor Transport Fund and such fund shall be at the disposal of the Lieutenant Governor for the purposes of this Act

101 If any employer fails to pay the amount for which he is liable under the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances appear to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of laborer or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the sum in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer

102 All money realized on account of fines and on account of fines for and on account of fines for all default in the payment of duties, and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act be credited to the Inland Labor Transport Fund

Chapter 9 — Inspectors Returns and Magistrate's Inspections

103 The Lieutenant Governor may appoint in any labor district many inspectors and assistant inspectors of laborers as he may think proper and may define by notification in the Calcutta Gazette the local limits within which each such inspector or assistant inspector shall exercise the powers and authorities conferred and perform the duties imposed on him by this Act Such inspectors and assistant inspectors may be by the said Lieutenant Governor vested with all or any of the power of a magistrate Every inspector and assistant inspector shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code

104 The Lieutenant Governor may authorize inspector and assistant inspectors to entertain such establishments as he may think fit An assistant inspector shall perform all such duties and exercise all such powers of an inspector as he is authorized in writing by the inspector to perform or exercise

105 Every employer shall on or before the 1st day of January and the 1st day of July in each and every year, make out in writing and deliver to the inspector of laborers, in such forms as the Lieutenant Governor may from time to time prescribe, a return of the number of all laborers (as well

LXXXIII If any employer shall fail to comply with the provisions of the last preceding section the magistrate shall notify such default to him and if within one month from the receipt of such notification or such longer period as may under special circumstances appear to the magistrate reasonable such employer fails to pay the amount the magistrate shall levy it by distress and sale of any movable property which may be found in the possession or under the charge of such employer If the full amount has not been recovered by distress and sale the inspector of laborer or the magistrate on behalf of the Government may sue the employer liable for the sum in the civil court having jurisdiction at any place where laborers have been employed by such employer

LXXXIV If the amount realized on account of fines and on account of fines for and on account of fines for all default in the payment of duties, and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act be credited to the Inland Labor Transport Fund

LXXVI Subject to the provisions of the last preceding section, all money realized on account of fines and on account of fines for and on account of fines for all default in the payment of duties, and penalties imposed for any offence created by this Act shall save when otherwise provided under this Act be credited to the Inland Labor Transport Fund

LXXXVIII It shall be the duty of every employer to furnish to the inspector of laborers a return of the number of all laborers employed by him in any establishment in which he is engaged in any trade or business or profession or occupation or any other work or service of any kind whatsoever

LXXXIX It shall be the duty of every inspector of laborers to furnish to the Lieutenant Governor a return of the number of all laborers employed in any establishment in which he is engaged in any trade or business or profession or occupation or any other work or service of any kind whatsoever

LXXX Every employer shall on or before the 1st day of January and the 1st day of July in each and every year, make out in writing and deliver to the inspector of laborers, in such forms as the Lieutenant Governor may from time to time prescribe, a return of the number of all laborers (as well

by the Lieutenant Governor of Bengal by an order to be published in the Calcutta Gazette

LXXXI If any employer shall refuse or wilfully omit duly to send in any such return as mentioned in Section LXXX of this Act or shall knowingly and maliciously send in an incorrect return such employer shall on conviction thereof be liable to fine and a certificate under the hand of the inspector to whom such return ought to have been sent stating that such return has not been sent, or is incorrect as aforesaid shall be received as prima facie evidence of the truth of the facts stated in such certificate.

LXXXV Every inspector of laborers shall once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor of Bengal visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers and inspect every hospital, tent, camp, or building in any way used by any such laborer and investigate the condition of the laborers employed and for such purpose the inspector shall be produced before him with his contract and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which from time to time shall be entered the number of laborers then under contract with each employer the number who shall then be sick or missing or who shall have complained of ill treatment, the particulars of such complaints and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor of Bengal shall from time to time direct. Each inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor of Bengal through the commissioner of the division of the aforesaid particulars and every such report as regards the laborers under any particular employer shall at all times be open to the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf and the person so appointed shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

[See section 2 of Bill]

LXXXVI It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district or any person authorized by him in writing in that behalf to enter at any time to enter and inspect any hospital, tent, or building wholly or partially used by or for laborers, and to require that any laborer shall be brought before him and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

LXXXVII If any employer or other person acting for or on behalf of such employer shall wilfully obstruct or impede any entry, inspection or inquiry made under either of the two preceding sections such employer or other person as aforesaid shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for each such offence.

laborers defined by this Act as others) employed by such employer on the last day of the preceding month, and a return of the sickness and mortality among the laborers during the preceding six months

106 If any employer shall refuse or wilfully omit duly to send in any such return or shall knowingly and maliciously send in an incorrect return such employer shall on conviction thereof before a magistrate, be liable to fine and a certificate under the hand of the inspector to whom such return ought to have been sent stating that such return has not been sent, or is incorrect as aforesaid shall be received as prima facie evidence of the truth of the facts stated in such certificate.

107 Every inspector of laborers shall, once within each of such periods as may be fixed for such purpose by the Lieutenant Governor visit all lands within the limits of his authority on which there shall be employed any laborers and inspect every hospital, tent, camp, or building in any way used by any such laborers and investigate the condition of the laborers employed and for such purpose the inspector may require that any laborer shall be produced before him with his contract, and may make such inquiries as may to him seem proper. Every such inspector shall keep books in which from time to time shall be entered the number of laborers then under contract with each employer the number who shall then be sick or missing, or who shall have complained of ill treatment, the particulars of such complaints and such other particulars regarding the laborers as the Lieutenant Governor shall from time to time direct. Each inspector shall annually make a written report to the Lieutenant Governor through the Commissioner of the division of the aforesaid particulars, and every such report, as regards the laborers under any particular employer shall at all reasonable times be open to the inspection of such employer or any person by him appointed in writing in that behalf, and the person so appointed shall be entitled to take a copy of the report so far as it relates to such laborers.

108 It shall be lawful for any magistrate exercising jurisdiction in the district, or any person authorized by him in writing in that behalf at any time to enter and inspect any hospital, tent, or building wholly or partially used by or for laborers, and to require that any laborer shall be brought before him and to make any inquiries which he may think proper touching the condition or treatment of any laborer.

If any employer or other person acting for or on behalf of such employer shall wilfully obstruct or impede any entry, inspection or inquiry made under this or the last preceding section he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code.

Chapter 10 — Regulation of Labor

LXXVI It shall be lawful for every employer to fix the daily tasks to be executed by the laborers employed by such employer and to frame a schedule of such daily tasks, and to publish the same by posting a copy thereof in the Bengali language upon the door of each place of payment of the laborers employed by such employer and by sending a copy thereof in the English language to the inspector

LXXIX Save as hereinafter is provided no laborer shall be allowed to be required to work on more than six days in one week or more than six hours consecutively nor for more than nine hours on any one day

LXXVII If at any time the inspector shall consider such schedule of daily tasks or any part thereof to be unreasonable he shall refer the consideration of such schedule to a committee consisting of the inspector of some employer to be nominated by him and of some person to be nominated by the employer whose schedule is to be considered or on his default by the inspector

LXXVIII In case the said committee or the majority in number thereof shall be of opinion that the daily tasks in such schedule are unreasonable or any of them are unreasonable they shall modify and reduce such daily tasks in such manner as they shall deem reasonable and such schedule so modified shall be published in manner aforesaid and every schedule published as aforesaid shall have effect as between the employer and laborers in substitution for any former schedule

LXXXVIII It shall be lawful for the inspector of laborers within the local limits of his authority any laborer may be employed temporarily or for a part of the term thereof if such laborer is not specially unfitted for the performance of the work by reason of sickness pregnancy or other sufficient cause provided that every such suspension shall be endorsed by the inspector on the contract

Provided also that every such laborer shall during such incapacity receive such substitute money from his employer as shall be considered sufficient by the inspector and that the time during which the suspension continues shall not be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to service

109 Every employer shall from time to time, with the sanction of the inspector previously obtained fix the daily tasks to be executed by the laborers employed by such employer, and shall frame a schedule of such daily tasks, and publish the same by posting a copy thereof in the Bengali language upon the door of each place of payment of the laborers employed by such employer, and by sending a copy thereof in the English language to the inspector

Provided that no laborer shall be required to work more than six days in one week or more than six consecutive hours or more than nine hours a day No deduction shall be made from the wages of a laborer on account of the rest for one day in each week The obligation to provide on holidays for the care of animals and the necessities of daily life shall not be considered as work

110 The inspector shall at any time on the application of an employer summon a committee for the purpose of considering such schedule of daily tasks, if he declines to sanction such modification thereof as the employer desires The committee shall consist of the inspector of some employer to be nominated by him and of some person to be nominated by the employer on whose application the committee is summoned Such committee or the majority in number thereof shall have power to make any modification of the schedule which it may deem proper, and the schedule so modified shall be published in manner aforesaid, and every schedule published as aforesaid shall have effect as between the employer and laborers in substitution for any former schedule

Chapter 11 — Incapacity for Labor

111 Any laborer who is temporarily incapacitated for work by sickness not wilfully caused by himself or by pregnancy or other sufficient cause, shall be entitled to receive wages for the days during which he is so incapacitated at the rate of two thirds of the rate of wages stipulated in his contract

If such incapacity extends over a period of fifteen days, the inspector of laborers on the application of the employer, may determine the rate at which the wages of such laborer shall be paid and may declare that the days during which such incapacity continues shall not be accounted as part of the period of the contract Any order to that effect shall be endorsed on the contract

An authenticated copy of the order of the inspector under this section shall be accepted by any court as full evidence of the rate of wages to be paid to the laborer for the days to which such order relates

112 In any action brought by a laborer against his employer for arrears of wages, if it appears to the magistrate that the defendant has refused to pay the wages of the complainant at the rate stipulated in the contract on the ground of incapacity for work except under the rule contained in this section or in accordance with any condition of the contract, the magistrate may award to the complainant in addition to the amount decreed as arrears of wages such damages as he may consider just

113 If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any species of labor for which he was at the time unfit the employer by whom he was so employed shall be liable to fine

114 If in the opinion of the inspector of laborers, any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof the inspector shall certify to that effect in writing and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf, and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The inspector shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under section 107. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid shall be entitled to receive from his employer such sum not exceeding three months wages, as the inspector may award and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages

Chapter 12 — Necessary Provision for Laborers

115 Whenever any laborers shall be employed in any labor district the employer of such laborers shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation water supply and sanitary arrangements. He shall also be bound to provide good rice or such other food as the Lieutenant Governor may direct which the laborer will be entitled to purchase at fixed rates

116 Every employer shall be bound to provide for his laborers such sufficient hospital accommodation, and such medicines of such quality and description, and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor, and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma as licentiate in medicine from some Indian or European collegiate institution authorized to grant diplomas or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers. Such medical officer shall ordinarily reside within ten miles from the lands on which the laborers are employed

LXXXIX If it shall be found that any laborer has been compelled to perform any species of labor for which he was at the time unfit the employer by whom he was so employed shall be liable to fine

X If in the opinion of the inspector of laborers any laborer shall be permanently incapacitated for the performance of his contract or any material part thereof the inspector shall certify to that effect in writing and deliver such certificate to the employer of such laborer or some one on his behalf, and from the date of such certificate the contract of such laborer shall wholly cease and determine. The inspector shall make a return of all such cases of determination of contract in his report under section LXXXV of this Act. Every laborer whose contract shall have been determined as aforesaid shall be entitled to receive from his employer such sum not exceeding three months wages, as the inspector may award and such sum shall be recoverable before a magistrate in the manner hereinafter provided for the recovery of wages

LXXII Whenever any laborers shall be employed in any of the said districts there shall be provided for them sufficient and proper house accommodation water supply sanitary arrangements and rice

LXXIII It shall be lawful for the Lieutenant Governor to make rules defining the nature of the house accommodation water supply and sanitary arrangements and rice to be provided for such laborers and from time to time to alter any and revoke such rules and when and so soon as such rule shall have been published in the Calcutta Gazette all house accommodation water supply sanitary arrangements and supply of rice which may not be in accordance with the terms of the rules which for the time being may be in force shall be deemed not to be proper nor sufficient

[See sections 5 & 13 of Bill]

LXXI—There shall be provided for all laborers such sufficient hospital accommodation and such medicines of such quality and description and according to such scale as shall from time to time be fixed by the Lieutenant Governor of Bengal and if three hundred or more laborers shall be employed by any employer it shall be the duty of such employer to place in medical charge of such laborers a medical officer holding a medical diploma from some Indian or European collegiate institution authorized to grant diplomas or an officer for the time being licensed by the local Government to act in such medical charge of laborers

[See sections 5 & 14 of Bill]

१

LXXIV It shall be lawful for any inspector or assistant inspector who is himself a magistrate to institute within his jurisdiction or at some place not more than ten miles distant from such lands, an inquiry whether such employer has provided for his laborers all such accommodation water supply sanitary arrangements &c. On the complaint of any person a similar inquiry may be made by a magistrate. Any inquiry whether conducted by an inspector or assistant inspector or before a magistrate shall be deemed to be a public trial and shall be held in public. In any case where an employer is found guilty of neglect in not having provided all such proper house accommodation water supply sanitary arrangements &c. for his laborers he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees. In any case where an employer wilfully omits to comply with the provisions of this section he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every day during which such omission is continued.

LXXV If the employer is found guilty of neglect in not having provided all such proper house accommodation water supply sanitary arrangements &c. for his laborers he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees. In any case where an employer wilfully omits to comply with the provisions of this section he shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every day during which such omission is continued.

LXXVII Whenever such local accommodation or modification is required by the laborers in any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers, or from any other source which he may deem reliable, the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire whether such estate or portion of estate is unfit for the residence of laborers. Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service of any such committee he may, with the sanction of the Commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified.

LXXVIII If an inspector of laborers shall at any time have reason to believe that any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers, or from any other source which he may deem reliable, the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire whether such estate or portion of estate is unfit for the residence of laborers. Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service of any such committee he may, with the sanction of the Commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified.

117 If from information or complaint or otherwise an inspector or assistant inspector has reason to suspect that any employer has omitted to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed by the Lieutenant Governor, he may proceed to investigate the facts and circumstances of the case at any place within his jurisdiction not more than ten miles from the lands of such employer and, if he is vested with any of the powers of a magistrate may take cognizance of the offence and dispose of the case with it any complaint. If he is not vested with any of the powers of a magistrate, he may prefer a complaint to any competent magistrate. All such cases shall be investigated and tried in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure.

118 Any employer who voluntarily or negligently omits to provide properly and sufficiently for his laborers in accordance with the rules prescribed under sections 115 and 116 shall be punished by fine which may extend to five hundred rupees and by an additional fine of one hundred rupees for every day during which such omission is continued.

Chapter 13 — Localities unfit for the residence of Laborers

119 If an inspector of laborers shall at any time have reason to believe that any estate or portion of an estate situated within the limits of his jurisdiction is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers he shall report his opinion in writing to the magistrate of the district. On the receipt of such information from the inspector of laborers, or from any other source which he may deem reliable, the magistrate shall forthwith summon a committee to inquire whether such estate or portion of estate is unfit for the residence of laborers. Such committee shall consist of the magistrate the inspector of laborers the medical officer of the district and one or more employers of imported laborers when such persons are available. If the magistrate is unable to procure the service of any such committee he may, with the sanction of the Commissioner of the division, appoint one or more persons whom he may deem qualified.

Such committee shall proceed with as little delay as possible, to enquire into the condition of the estate or portion of estate to which the order appointing the committee has reference, and shall hear such evidence on the subject as the owner of the estate or portion of estate or the employer or inspector may desire to place before it and if such committee, or the major part in number thereof is of opinion that such estate or portion of estate is in a condition so insalubrious, or in such a situation as to be unfit for the residence of laborers, it shall record a finding to that effect, and the contract of every laborer who shall have

If committee finds estate to be unfit as regards such locality

contracted to serve on such estate shall thereupon be void as regards such estate or portion of estate as may be found unfit for the residence of laborers

Provided that every such contract shall continue valid with regard to any other portion of such estate or to any other estate belonging to the same employer

120 If it shall at any time appear that the number of laborers who have died on any estate or portion of an estate during the preceding twelve months bears a larger proportion to the whole number of laborers employed thereon during such period than 7 per centum or if the average annual number of laborers who have died on such estate or portion thereof during the preceding three years bears a larger proportion to the whole number of laborers employed thereon during such period than 5 per centum it shall be lawful for the Lieutenant Governor to direct the civil medical officer of the district or other qualified medical officer to enquire into and report on the following matters —

- (1) The cause or causes of such mortality
- (2) The want (if any) of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or portion thereof or the employer, causing or contributing to such mortality
- (3) The fitness or otherwise of such estate or portion thereof for the residence of laborers and the reasons thereof

Such medical officer shall proceed with as little delay as possible and shall hear and record such information on the subject of the several matters aforesaid as the owner of such estate or portion thereof or the employer or inspector may desire to place before him and shall visit and inspect such estate or portion thereof, and shall make his report expressing the reasons of his opinion and transmit the same with the recorded information and notes of his inspection of such estate or portion thereof to the Lieutenant Governor

If the Lieutenant Governor after perusal and consideration of the said report information, and notes shall be of opinion that the cause or causes of mortality was not or were not beyond human control, and that the said causes were or any of them was the want of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or the employer and that such estate or portion thereof is unfit for the residence of laborers by reason of the want of due care or precaution and of the adoption of proper and available sanitary measures on the part of the owner of such estate or portion thereof or the employer, it shall be lawful for the Lieutenant Governor to declare in writing that such estate or portion thereof is unfit for the residence of laborers, notwithstanding the report (if any) of a committee appointed under the last preceding section Such declaration

CXIII Every employer who shall cause or permit any laborer to reside upon any such estate or portion of an estate as is unfit for human habitation shall be liable to fine not exceeding five rupees for every day that such laborer shall be so residing. Provided always that in case it shall appear to the inspector that any such estate or portion of an estate has become fit for human habitation he shall with the sanction of the magistrate of such district give under his hand a certificate of such fitness and no employer shall be liable to fine by reason of his causing or permitting any laborer to reside in any place in which such certificate of fitness shall have been given.

CI Any laborer who shall abscond from his employer shall be liable to fine not exceeding five rupees for every day during which he shall be so absent. Provided that if such laborer shall be found within the district in which he shall have absconded he shall be liable to fine not exceeding five rupees for every day during which he shall have been so absent. Further provided that if such laborer shall be found in any other district he shall be liable to fine not exceeding five rupees for every day during which he shall have been so absent. Furthermore sentenced to rigorous imprisonment for fourteen days.

CII If any laborer shall desert or attempt to desert from his employer he shall be liable to be apprehended by any police officer (who nevertheless shall be bound to give such assistance as may be required) and without first procuring a warrant he may without the assistance of any police officer (who nevertheless shall be bound to give such assistance as may be required) apprehend such laborer wherever he may be found. Provided that if such laborer shall be found in the service of another employer he shall not be arrested without a warrant. Provided also that such employer or other person shall within a reasonable time from the time of such apprehension, give the said laborer in charge at the nearest police station, and there enter the charge upon which he shall have apprehended such laborer.

CIII Any laborer so given in charge shall be conveyed, without delay, to the nearest magistrate, and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate he shall himself adjudicate upon the charge, but if not he shall forward the said laborer and accompany him to the magistrate within whose jurisdiction such place may be situated who shall adjudicate upon such charge.

of the Lieutenant Governor shall have the same effect as the finding of a committee under the last preceding section.

121 Every employer who shall cause or permit any laborer to reside upon any such estate or portion of an estate as is under the provisions of one of the two last preceding sections may have been found to be unfit for human habitation shall be liable to fine. Provided always that in case it shall appear to the inspector that any such estate or portion of an estate has become fit for human habitation he shall with the sanction of the magistrate of such district give under his hand a certificate of such fitness and no employer shall be liable to fine by reason of his causing or permitting any laborer to reside in any place in which such certificate of fitness shall have been given.

Chapter 14 — Offences committed by Laborers

122 Any laborer who voluntarily and without reasonable cause absents himself from his labor or neglects or refuses to labor as required by his employer the laborer on conviction shall be liable to lose all claim to wages or allowances during the period of such absence and also to forfeit to his employer a sum not exceeding four annas for each day during which such absence shall have continued and in case such laborer shall have been already convicted of the same offence within a period of three months such laborer may be furthermore sentenced at the request of the employer to rigorous imprisonment for fourteen days.

Provided that all treatment of such laborer by his employer, or the neglect of the employer to fulfil any condition of the contract may be deemed a reasonable cause for such absence or such neglect or refusal to labor.

123 If any laborer deserts or attempts to desert from his employer's service such employer or any other person acting in his behalf may without first procuring a warrant and without the assistance of any police officer (who nevertheless shall be bound to give such assistance as may be required) apprehend such laborer wherever he may be found. Provided nevertheless that if such laborer be found in the service of another employer he shall not be arrested without a warrant. Provided also that such employer or other person shall within a reasonable time from the time of such apprehension, give the said laborer in charge at the nearest police station, and there enter the charge upon which he shall have apprehended such laborer.

Any laborer so given in charge shall be conveyed, without delay, to the nearest magistrate, and if the place from which such laborer is charged with having deserted be within the jurisdiction of such magistrate, he shall himself adjudicate upon the charge, but if not, he shall forward the said laborer, under custody, to the

CIV Every laborer who shall desert from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer who after having been convicted of desertion shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment which may extend to two months and every laborer who after having been twice convicted of desertion shall be liable to imprisonment which may extend to three months

CX On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as provided in Section CV it shall be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him and no conviction under this Act or imprisonment under such conviction shall save as aforesaid be held to operate as a release to any laborer from the terms of his contract or prevent him from being employed by the employer or the principal place of business of such employer and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 101

CV Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment for a term exceeding six months for desertion from his employer's service it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified in the back of the contract, and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited

CVIII It shall be lawful for the employer or any person authorized to act for the employer, of any laborer imprisoned for any offence under this Act to apply to the magistrate at any time previous to the expiry of such sentence that such laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may if he see good cause make over such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation

CIX Every employer who shall obtain an order for the deportation of any laborer who has deserted, shall pay the expense incurred in such deportation, and before the order is issued, deposit with the magistrate such sum as such magistrate may in his discretion direct to be sufficient for defraying the expense of such return

magistrate within whose jurisdiction such place may be situated who shall adjudicate upon such charge

124 Every laborer who deserts from his employer's service shall be liable upon conviction to rigorous imprisonment which may extend to one month and every laborer, who after having been convicted of desertion shall again desert from his employer's service shall be liable to rigorous imprisonment for a period which may extend to two months and every laborer who after having been twice convicted of desertion, shall again desert shall be liable to imprisonment which may extend to three months. Such punishment may be imposed in addition to the forfeiture to which such laborer is liable under section 124

125 On the expiry of any sentence of imprisonment for any offence under this Act save as is provided in section 120 it shall be the duty of the magistrate to make over such laborer to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him and no conviction under this Act or imprisonment under such conviction shall save as aforesaid, be held to operate as a release to any laborer from the terms of his contract. Provided nevertheless, that the period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the laborer at the expiry of his sentence but such laborer shall in that case be sent to the principal place of business of such employer and the expense of such conveyance shall be levied from the employer in the manner provided in section 101

126 Whenever any laborer shall have actually suffered imprisonment for a term exceeding six months for desertion from his employer's service it shall be lawful for the inspector and he is hereby required at the written request of the employer but not otherwise to cancel the contract of such laborer and every such cancellation shall be by the inspector certified in the back of the contract, and such laborer shall then be at liberty either to enter into a fresh contract with any employer or to return to the district from which he was recruited

127 The employer or any person authorized to act for the employer, of any laborer imprisoned for any offence under this Act may apply to the magistrate, at any time previous to the expiry of such sentence that such laborer be made over to him for the purpose of completing his contract and the magistrate may, if he see good cause make over or forward such laborer to his employer and in that case the magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on him and shall endorse on the contract of such laborer a memorandum signed by him of such cancellation

128 Every employer who obtains an order for the deportation of any laborer who has deserted, shall pay the expense incurred in such deportation, and before the order is issued, deposit with the

magistrate such sum as such magistrate may in his discretion deem to be sufficient for defraying the expense of such deportation

CXI The duration of every unlawful absence from labor of which a laborer may be convicted shall be included in the term for which he is bound to serve, but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

129 The duration of every unlawful absence from labor, of which any laborer may be convicted and every sentence of imprisonment for any offence under this Act shall be endorsed on the contract at the time of its being passed, by the officer passing it and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the laborer is bound to serve, but such term shall extend to such further period as shall be equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

CXII Any person who knowingly and wilfully entices away labor or attempts to entice from his employment any laborer shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

130 Any person who knowingly entices away, harbours or employs, or attempts to entice from his employment, any laborer before such laborer shall have been lawfully released from his contract shall be liable to a fine the whole or any portion of which may be awarded to the employer of such laborer

Chapter 15 — Complaints made by Laborers

CXIV If any laborer shall state to his employer or to any person acting for such employer that he desires to make a complaint to the Inspector of Laborers of personal ill usage or breach of any provision of this Act on the part of his employer or other person, the person to whom such statement is made shall within forty eight hours send notice thereof in writing to the Inspector and in default of so doing, such person shall be liable to a fine

131 If any laborer states to his employer, or to any person acting for such employer, that he desires to make a complaint to the Inspector of Laborers of personal ill usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person, the person to whom such statement is made shall within forty eight hours, send notice thereof in writing to the Inspector and in default of so doing, such person shall be liable to fine

CXV Whenever any Inspector of Laborers shall receive such notice in writing as aforesaid or whenever any complaint is made to him by any laborer against his employer or other person acting for such employer or whenever the Inspector shall have reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of any provision of this Act aforesaid has been suffered by a laborer, he shall forthwith if the place in which such offence has been committed is not situated within the limits of his own authority give notice thereof in writing to the Inspector within the limits of whose authority such place is situated and if such place be situated within the limits of his own authority then such Inspector shall so soon as conveniently may be, proceed to some place not more than ten miles in a direct line from the principal place of business of such employer and make full inquiry into the matter complained of

132 Whenever any Inspector of Laborers receives such notice in writing as aforesaid or whenever any complaint of personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid is made to him by any laborer against his employer or any person acting for such employer or whenever the Inspector has other reasonable grounds for believing that any such personal ill usage or breach of any provision of this Act as aforesaid has been suffered by a laborer, such Inspector shall forthwith if the place in which such offence has been committed is not situated within the limits of his own authority give notice thereof in writing to the Inspector within the limits of whose authority such place is situated and if such place be situated within the limits of his own authority then such Inspector shall so soon as conveniently may be, proceed to some place not more than ten miles in a direct line from the principal place of business of such employer, and make full inquiry into the matter complained of

CXVI For the purposes of such inquiry it shall be lawful for any Inspector if he think fit to summon such laborer as aforesaid as well as any witnesses and if any employer shall in any way obstruct the service of or obedience to such summons or if any witness summoned shall neglect to attend such employer or witness shall be liable to a fine

For the purposes of such inquiry the Inspector may summon such laborer and any witnesses. If any employer, or other person acting for or under such employer in any way wilfully obstructs the service of, or obedience to, such summons, or if the laborer or

XCVII If upon such inquiry made on the complaint of a laborer the inspector shall be of opinion that the complaint is untrue or frivolous he shall enter in his book the particulars of such complaint and a short statement of the grounds of his opinion respecting it and shall cause a copy of the contract of such complainant to be made and a copy of the same to be sent to the complainant and the employer and the number of days during which such complainant has been absent from work in consequence of such inquiry and a number of days shall be added to the period of the contract of such complainant and every such endorsement shall be conclusive evidence that a laborer has absented himself from his labor without sufficient cause during the number of days which shall be so endorsed.

XCVIII If upon inquiry as aforesaid the inspector shall be of opinion that the complaint is well founded he shall if a magistrate disposes of the case according to due course of law if the magistrate shall not be a magistrate he shall without delay send the complainant and his witnesses to the nearest magistrate and such magistrate shall thereupon dispose of the case in due course of law.

XCIX If upon the complaint of any laborer it is proved to the satisfaction of the magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the rate of such laborer's wages for one month such magistrate shall award to such laborer the amount which shall appear to be then due to him and if it is proved that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for two months the magistrate shall award also by way of compensation such further sum not exceeding that amount as shall appear to the magistrate to be just and in case of default the magistrate shall levy the entire sum by distress and sale of the movable property belonging to or under the charge of the employer.

C If any employer or any person placed in authority over any laborer by such employer shall be convicted of any offence causing injury to the person or property of such laborer triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session or if any such employer or other person as aforesaid shall be twice convicted of any such offence against such laborer triable under the said Code by a magistrate or if it shall be proved before a magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for four months or if a magistrate shall on the report of the inspector and after due inquiry upon oath in the presence of the parties be satisfied that any laborer has been compelled to perform any labor while he was absent from work as being subjected to ill usage by any other person placed in authority over the laborer by any employer it shall be lawful for the magistrate if he think fit on the application of the laborer in each of such cases to cancel the contract of such laborer and to award to him compensation not exceeding thirty rupees and every such cancellation shall be certified by the magistrate on the back of such contract.

any witness summoned neglects to attend is required in such summons he shall be punished as provided in chapter 10 of the Indian Penal Code

133 If, upon such inquiry made on the complaint of a laborer the inspector is of opinion that the complaint is untrue or frivolous he shall enter in his book the particulars of such complaint and a short statement of the grounds of his opinion respecting it and shall dismiss the complaint and in such case shall endorse on the employer a copy of the contract of such complainant the number of days during which such complainant has been absent from work in consequence of such inquiry and a number of days shall be added to the period of the contract of such complainant and every such endorsement shall be conclusive evidence that a laborer has absented himself from his labor without sufficient cause during the number of days which shall be so endorsed.

134 If upon inquiry as aforesaid the inspector is of opinion that the complaint is well founded he shall if a magistrate disposes of the case according to due course of law if the magistrate shall not be a magistrate he shall without delay send the complainant and his witnesses to the nearest magistrate and such magistrate shall thereupon dispose of the case in due course of law.

135 If upon the complaint of any laborer it is proved to the satisfaction of the magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the rate of such laborer's wages for one month such magistrate shall award to such laborer the amount which shall appear to be then due to him and if it is proved that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for two months the magistrate shall award also by way of compensation such further sum not exceeding that amount as shall appear to the magistrate to be just and in case of default the magistrate shall levy the entire sum by distress and sale of the movable property belonging to or under the charge of the employer.

136 If any employer or any person placed in authority over any laborer by such employer shall be convicted of any offence causing injury to the person or property of such laborer triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session or if any such employer or other person as aforesaid shall be twice convicted of any such offence against such laborer triable under the said Code by a magistrate or if it shall be proved before a magistrate that the wages of such laborer are in arrear to an amount exceeding the total of such laborer's wages for four months or if a magistrate shall on the report of the inspector and after due inquiry upon oath in the presence of the parties be satisfied that any

laborer has been compelled to perform any labor while he was unfit for it or has been subjected to gross ill usage by such employer or any other person placed in authority over the laborer by such employer it shall be lawful for the magistrate if he think fit on the application of the laborer in each of such cases to cancel the contract of such laborer and to award to him compensation not exceeding thirty rupees and every such award shall be certified by the magistrate in the form of such contract

Chapter 16 — Determination of Contract

XCI. If a laborer who has completed the term of his contract shall be entitled to appear before the Inspector in order that the completion of his contract may be registered. If an employer detains a laborer after the completion of his contract or fails to give notice of such completion to the Inspector within one month after the date of such completion such employer shall be liable to fine

137. Every laborer who has completed the term of his contract shall be forthwith entitled to appear before the Inspector in order that the completion of his contract may be registered. If an employer detains a laborer after the completion of his contract or fails to give notice of such completion to the Inspector within one month after the date of such completion such employer shall be liable to fine

XII. If any laborer is able and desirous to redeem the unexpired term of his contract of service by payment of a sum equivalent to the value thereof such laborer may demand to be taken on board the ship before the Inspector of Fisheries within the local limits of whose authority he may be employed and on his application such sum in the hands of such Inspector or such Inspector shall give notice to the employer that such laborer quits him within a week to show in some way the contract of such laborer shall not be released and in case no sufficient cause should be shown such Inspector shall require the production of the contract of such laborer and and receive thereon a certificate of release by purchase and shall hold the sum in deposit in account of the employer of such laborer. If any employer or his representative fails to comply with such demand as aforesaid such employer or other persons aforesaid shall be liable to fine

138. If any laborer is able and desirous to redeem the unexpired term of his contract of service by payment of a sum equivalent to the value thereof such laborer may demand to be taken on board the ship before the Inspector of Fisheries within the local limits of whose authority he may be employed and on his application such sum in the hands of such Inspector or such Inspector shall give notice to the employer that such laborer quits him within a week to show in some way the contract of such laborer shall not be released and in case no sufficient cause should be shown such Inspector shall require the production of the contract of such laborer and and receive thereon a certificate of release by purchase and shall hold the sum in deposit in account of the employer of such laborer. If any employer or his representative fails to comply with such demand as aforesaid such employer or other persons aforesaid shall be liable to fine

The value of the unexpired term of contract shall be deemed to be the aggregate amount of one rupee for every month of the unexpired portion of the first year of the contract every rupee for every month of the second year and for every such month of the third year of the original term of the laborer's engagement

XIII. Every laborer the period of whose contract has expired or who has redeemed his contract by purchase or whose contract has been rescinded by the Registrar in accordance with the provisions thereof shall be entitled to receive forthwith from the Inspector a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor

139. Every laborer the period of whose contract has expired or who has redeemed his contract by purchase or whose contract has been rescinded by the Registrar in accordance with the provisions thereof shall be entitled to receive forthwith from the Inspector a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Lieutenant Governor

on the , for the purpose of proceeding to the district of

Dated the day of (Sd) R M

Contractor [or Garden sirdar]

Dated the day of (Sd) G D

Superintendent of Emigration

Dated the day of (Sd) A L

Embarkation Agent

Note — When the pass is granted by the embarkation agent to emigrants brought to him by a garden sirdar under the provisions of section 34 it need not be signed by the superintendent of emigration

Note — The names of any number of emigrants proceeding in the same vessel may be entered in one pass

SCHEDULE D

See Section 99

Consent of recruiter or garden sirdar to undertake cost of maintenance and transport of family of emigrant

Whereas T S the son of K S of B in the district of N has agreed to proceed to the district of A for the purpose of laboring for hire in the service of C B of D and whereas K S the wife of the said T S is desirous of accompanying him to A I H L recruiter on behalf of W J licensed contractor [or garden sirdar on behalf of the said C B] do hereby agree to provide the said K S with proper and sufficient food and lodging during the journey to A and to pay all such charges as may be required for the cost of her conveyance by any vessel in which the said T S shall be conveyed and for any incidental expenses on account of her detention and medical treatment under the provisions of the Labor Districts Emigration Act 1873

(Sd) H L

Recruiter or Garden sirdar

Executed before me this day of

(Sd) R M,

Magistrate of B

CXVII In all cases where any laborer shall under the provisions of the said Act III of 1863 apply to the collector of the said Act VI of 1865 has been approved under the provisions of this Act shall be conveyed to any of the districts for the purpose of laboring for hire as laborer and his employer for the time being, and the contract under which the time being, such laborer shall be serving (whether entered into under either of the said Acts or otherwise) shall not be liable for any litigation the contract shall be deemed to be subject to the provisions of the Act in force from the 1st day of January 1863 to the 31st day of December 1863

CXX This Act shall commence on the first day of November 1863

I A COOBERE
(Jy Ass't Secy to Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলার মজুরদের গমনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তি ক্রমে মজুরী ও চাকরী কবিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত যে কমিটির প্রতি অর্পণ করা যায় সভাপতি সাহেবের আজ্ঞাক্রমে তাঁহারদের নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও সেই সংশোধিত পাণ্ডুলিপি ও তৎপার্শ্বে ১৮৭০ সালের ২ আইন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলার মজুরদের গমনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তি

বাক্সালী চেষ্টার অফ কম্বলের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৩ সালের ৭ মার্চের পত্র।

ভূম্যধিকারি সভাব একটি সেক্রেটারীর ১৮৭৩ সালের ৬ মার্চের পত্র।

ইণ্ডিয়ান জেমবল স্ট্রিম মারিগেশন লিমিটেড কোম্পানির সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৩ সালের ১৭ মার্চের পত্র।

আসামে বর্গোয়েন ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৩ সালের ১১ মার্চের পত্র।

দেববগড়ের প্ল্যান্টার্স আসোসিয়েশনের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৩ সালের ১১ মার্চের পত্র।

কলিকাতার মজুরদের গমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ১৮৭৩ সালের ১৭ মার্চের পত্র।

গোয়ালন্দর ঐ সাহেবের ঐ মাসের ১৩ তারিখের পত্র।

কলিকাতার মজুরদের পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের ঐ মাসের ১৭ তারিখের পত্র।

কলিকাতার মজুরদের গমনবিষয়ক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের যত্নব্য কথা ও পরামর্শপত্র।

ছিলটের একটি মাজিস্ট্রেট সাহেবের ১৮৭৩ সালের ২ মার্চের পত্র।

শিব গিবের ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের ঐ মাসের ২১ তারিখের পত্র।

কছাড়ের একটি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের ঐ মাসের ২৪ তারিখের পত্র।

কাছাড়ের একটি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের ঐ মাসের ৩১ তারিখের পত্র।

কলিকাতার মজুরদের গমনবিষয়ক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ১৮৭৩ সালের ৩ অপ্রিলের পত্র।

২০ ধারামতে বাগানেব সরদারের যোগ্যরনামা পাইতে হইবে, সেই বিধিটা ত্যাগ করিলাম। ২৪ ধারার বিধানমতে বাগানেব সরদার যে মজুরদের সঙ্গে করার করে জিলার অথবা মহকুমার মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে তাহারদের রেজিস্ট্রী করিতে হইবে এই বিধি মতামত করিয়া মজুরেরা লক্ষিত স্থানে যাইবার পথে প্রথম যে জিলার কি মহকুমায় পৌছিতে থাকার মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে তাহারদের রেজিস্ট্রী হইবার অনুমতি দিলাম।

জিলার মধ্য বাগানেব সরদার যে চুক্তি করে কর্ত্তা কিম্বা কলিকাতার তাহার প্রতিনিধি মজুরদের পথখরচ দিলে দেশান্তরগমনবিষয়ক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের সম্মুখে ঐ চুক্তি বহিত করিতে পারিবেন এই ক্ষমতা দিলাম।

বাগানেব সরদারের অরমানা হইলে কর্ত্তার স্থানে তাহা আদায় করা যাহতে পারে এই মর্মে ৫৬ ধারা উঠাইয়া দিলাম।

মজুরসংগ্রাহকদের কথা।—কোন ব্যক্তিকে মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স দেওয়া গেলে চরিত্র প্রযুক্ত কি অন্য কারণে সে মজুরসংগ্রাহক হইবার অযোগ্য নয় মাজিস্ট্রেট সাহেব এই লাইসেন্স আডসহী করিবার পূর্বে অনুসন্ধান লইয়া উক্ত কথা স্বাধীনভাবে জানিবেন, ৪৬ ধারার এই বিধান পরিবর্তন করিয়া সেই ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের কর্ম করিতে যোগ্য নয় মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বোধ না করিলে তাঁহার আডসহী করিতেই হইবে এই বিধান করিলাম।

মজুরদিগের চালান করিবার কথা।—মৌকাদি চালান করিতে বিলম্ব হইলে যে দণ্ড নির্দেশ হইয়াছে মৌকাদি গমনসম্পূর্ণকীয় কোন বিষটনা প্রযুক্ত বিলম্ব হইলে সেই দণ্ড হইবে না এই বিধান করিয়া ৭১ ধারা সংশোধন করিলাম। ৭৯ ধারার এই বিধান যে, লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন মৌকাদির কোন স্থানে থাকা আবশ্যিক হইলে ঐ স্থানের মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট কাণ্ডানের কি মাঝির ঐ মৌকাদি পঁছছিবার সম্মতি দিতে হইবে ও তিনি মাজিস্ট্রেট সাহেবের উত্তরের অপেক্ষায় থাকিবেন। এই বিধানটি অনিশ্চিত বলিয়া তৎপরিবর্তে এই বিধান করিলাম। মৌকাদি পঁছছিলেই মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট কাণ্ডানের কি মাঝির রিপোর্ট করিতে ও তৎস্থানে তাঁহার দিনের বেলা চর ঘন্টা থাকিতে হইবে। ৮২ ধারায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি আটক করিয়া রাখিবার যে ক্ষমতা দেওয়া গেল তাহা অনিশ্চিত বলিয়া ভাবগতিক বিশেষে পাঁচ দিনের অধিক মৌকাদি আটক না করিয়া রাখিবার ক্ষমতা ও নির্দিষ্ট ক্ষমতা প্রদান করিলাম। ও সেই ধারা নুতন করিয়া লিখিলাম। আবে সেই ধারার সঙ্গে ৮৩ ধারার কথা মিলে এই নিমিত্ত ঐ ৮৩ ধারাও পরিবর্তন করিলাম।

মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত স্থানের কথা।—শতপ্রতি যত জন মজুর তবে ইহার সংখ্যা পত্র দেখিয়া ২১ ধারার নিয়মমতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন বাগান মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত বলিয়া নির্দেশ করিতে পারেন কিন্তু সেই সংখ্যাপত্র দ্বারা ঐ বিষয় নিশ্চিত কি স্বার্থমতে গণন্য হইতে পারে না আমারদের এই অভিমত থাকিতে আমরা সেই ধারার অনেক অংশ মতান্তর করিলাম। তদ্বারা যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসাবে অভ্যস্ত সরাসরীরূপে কার্য হইতে পারে অতএব ১২১ ধারায় শতপ্রতি যত জনের মৃত্যু উল্লেখ হইয়াছে আমরা নির্দেশ করিলাম যে মৌকাদি বাস করিবার অনুপযুক্ত হইয়া তত জনের মৃত্যু হয় কেবা এইরূপ বোধ হইলে সেই ক্ষমতামতে কার্য হইতে পারিবার বিধান করিলাম। তৎপূর্বে ধারায় মহাল সম্পর্কে দুই প্রকারের বিষয়ের বিধান হইয়াছে। অর্থাৎ (১) মহালের অবস্থা প্রযুক্ত তাহা পীডাজনক ও বাস করিবার অনুপযুক্ত হয় ও (২) চাষিদিগের স্থান প্রযুক্ত তাহা পীডাজনক ও বাস করিবার অনুপযুক্ত হয়। ঐ ধারায় এইরূপ বিষয়ের উপযুক্ত ও পুঙ্খ অনুসন্ধান লইবার উপায়েও বিধান হইয়াছে। এই কারণে কেবল পূর্বে স্থলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই সরাসরী ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন এইরূপ বিধি করা উচিত বোধ হইল। ১২১ ধারার পরিবর্তে নুতন ধারা করিয়া ঐ ধারায় শতকরা যত জনের মৃত্যু হইলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ কার্য করিতে পারিবেম আমরা সেই সংখ্যা ধরিয়া ওয়ুলক এই বিধি করিলাম যে বিশেষ প্রকারের অনুসন্ধান না হইলে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন স্থান মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন না।

মজুর দণ্ড বিধান ফুর্বাগনে তাগবদের চুক্তি করিবার কথা — ৭ অধ্যায়।—আমরা এই অধ্যায় ত্যাগ করিলাম। ৮১০ সালের ২ আইনের ১৭ ধারাও শত প্রবল করি নাই। কাবা, আমরা যে সন্ধান পাইয়াছি তদ্বারা বোধ করিলাম যে মজুরদের চুক্তিমতে মিয়াদ ফুর্বাইলে পব তাহারদের স্বৈচ্ছামতে কাব্য করিবার বিষয়ে আমাদের হস্তক্ষেপ করা উচিত নয়। এই অধ্যায় ত্যাগ করা প্রযুক্ত আমরা ১০৬ ধারায় এই বিধি করিলাম যে, কোন মহালে যত জন মজুর কর্ম করে তাহার এই আইনের বিধানমতে কি প্রকারান্তবে কর্ম করিলেও ইম্প্লেকটরের তাহারদের সকলের বিটর্ন দিবেন।

কর্মে টেনশিল্যকরণ ও বাকী বেতন বিষয়ক কথা।—১৮ অধ্যায়।—এই অধ্যায়ে কর্তার ও চাকরের পরস্পর কর্তব্য কর্মের নুতন বিধান হইয়াছে। আয়ার২১৮৩ বিবেচনার মজুরী করিবার জিলায় আইনের এই প্রকারের বিধান বিশেষমতে আবশ্যিক নয়। তাহা সাধারণ আইনের একাংশ। এই বিশেষ ব্যাপ্যারের আইনের মধ্যে তাহা ধরা উচিত নয়। অতএব এই অধ্যায় ত্যাগ করিলাম।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

বর্ড ৭৩।]

(২২৫)

১৯ অধ্যায়ের কথা।—১৭ ও ১৮ অধ্যায় উঠাইয়া যাওয়াতে এই অধ্যায় আর বর্ত্তে না বলিয়া তাহাও ত্যাগ করিলাম।

পাণ্ডুলিপির ৫ খারামতে একসেকিটির গবর্ণমেন্টে ছুক্তিপত্র ও মুক্তিপত্র লিখিবার পাঠ নিরূপণ করিবেন আমরা তৎপরিবর্ত্তে এই পাণ্ডুলিপির তফসীলে ঐ২ প্রকারের পাঠ লিখিতে চাহিয়াছিলাম কিন্তু তাহা করিবার সময় ও উপযুক্ত সন্ধান না পাওয়াতে এইক্ষণকার নিমিত্ত পাণ্ডুলিপির ঐ বিধান পূর্ববৎ রাখিলাম।

এই প্রথম স্থলীয় বিপোর্ট অর্পণ করিয় আমরা মন্ত্রিসভার সম্মুখে অর্পিত এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপি পুনশ্চ বিবেচনা ও পরিবর্ত্তম ও সংশোধন করিবার ক্ষমতা ত্যাগ করিলাম না।

এহ আইনেব যে২ বিধি মতান্তর করিবার প্রস্তাব হইল ইহা দেখাইবার নিমিত্ত আমরা কলিকাতা গেজেটে এই পাণ্ডুলিপি ও ১৮৭০ সালেব ২ আইন পাশাপাশি প্রকাশ করিতে পরামর্শ দিলাম।

জি সি পাল।

বি এচ শক।

সি বর্গার্ড।

এচ এল ডাম্পিয়র।

বি ডি কনবিন।

টি এম রুবিনসন।

দিগম্বর মিত্র।

১৮৭৩ সাল ৭ আশ্বিন।

[মন্তব্য — ১৮৭০ সালের ২ আইনের যে ২ ধারা এই পাণ্ডুলিপির যে ২ ধারার সহিত মিলে তাঁহা এই স্তরে উৎপাদিত হইল।]

আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা প্রদেশে মজুরদিগের প্রেরণ ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের শাসিত দেশহইতে কি সেই দেশ দিয়া আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় লোকদিগের প্রেরণ কবিবার এবং উক্ত দেশবাসি দেশীয় লোকদিগের ক্ষেপ্তর প্রদেশে মজুরি করার ও চুক্তি কবিবার বিষয় এবং উক্ত গমনশীল ব্যক্তিদের মজুরি ও তাহারা চাকরী কবিবার যে চুক্তি করে তাহা বলবৎ করিবার বিধান করণার্থ যে আইন আছে তাহা সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১১৯ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি মজুরি যে আইন বহিত হইবে তাহার কথা।
আইন ও ১৮৬৫ সালের ৬ আইন বহিত হইবে ও বহিত থাকিবে ইতি।

১ ধারা। এই আইনগত নিম্নলিখিত শব্দের যে অর্থ অর্থ করণের ধারা।
এই ধারাতে করা গেল বিষয় যেরূপ পূর্বাঙ্গের কথার সঙ্গে অসঙ্গত না হইলে সেই কথার সেই অর্থ ধরিতে হইবে।

এই আইনে মাজিষ্ট্রেট শব্দে মাজিষ্ট্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমতা মাজিষ্ট্রেট।
কোন মাজিষ্ট্রেট গণ্য।
এই আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তি মজুরদের সঙ্গে চুক্তি কারবার অনুমতিপত্র প্রাপ্ত কর্মট্রাকটর।
ট্রাকটর শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।
এই আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তি মজুর সংগ্রহ করিবার অনুমতিপত্র প্রাপ্ত হয় সংগ্রহ শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা জিলায় মজুরদের গমন বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও চুক্তিক্রমে মজুরী ও চাকরী করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের শাসনাধীন দেশহইতে বা সেই দেশ দিয়া আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা জিলায় ভারতবর্ষ জাত মজুরদের গমন বিষয়ক ও তাহাদের সঙ্গে সেই জিলায় মজুরি করার ও চুক্তি কবিবার বিষয়ক আইন ও উক্ত যেরূপে যেরূপে তথায় যাম তাহাবন্দে মজুরি কবিবার ও তাহারা ও অন্য ব্যক্তি বা চাকরী করিবার যে চুক্তি করে তাহা প্রবল করিবার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই কাবণে এই বিধান করা যাইতেছে।

১ অধ্যায়।—পরিভাষা।

১ পরিচ্ছেদ — এই আইন যে স্থলে খাটে তাহার ও বিবিধ বিষয়ের কথা।
ধার। এই আইন মজুরী কবিবার জিলায় গমন বিষয়ক আইন সংক্ষেপ নামে বর্ণা য হইতে পারিবে।

২ ধারা। ১৮৭০ সালের ২ আইন (অর্থাৎ ১৮৭ সালের ২ আইন) আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা প্রদেশে মজুরদিগের প্রেরণ ও তথায় তাহাদের কর্ম প্রাপণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন) এতক্রমে বহিত করা গেল। উক্ত আইন ক্রমে, কিম্বা সেই আইন দ্বারা অন্য যে আইন বহিত করা গেল তৎক্রমে, যে সকল চুক্তি ও নিয়োগ করা গয়াছে ও যে সকল লাইসেন্স দেওয়া গিয়াছে, তাহা এই আইনমতে করা গেল ও দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

৩ ধারা। এই ধারায় এই আইনের যে কথার যে অর্থ কথায় দেওয়া গেল বিষয় অর্থ করিবার ধারা।
যদি কি পূর্বাঙ্গের কথার সঙ্গে অসঙ্গত না হইলে সেই কথার সেই অর্থ ধরিতে হইবে। যথা—

ভারতবর্ষের মুশাসনাব নিমিত্ত আইন নামে বর্ণা 'ভারতবর্ষ' বাণী বিকল্প বিচার ২ ও ২২ ১৯৫২ এর ১০৬ অধ্যায়ের আইনের কাল যৎকালে যে দেশ ত্রিপুরার প্রতি বর্ত্তে 'ভারতবর্ষ' শব্দে, প্রিন্স অফ ওয়েলস নামক উপদ্বীপ ও সংহপুত্র ও মালাকা উপদ্বীপে তিন্ন সেই সময়ের দেশ বুঝাইবে।

মজুরী করিবার জিলা' এই কথায় আসাম ও কাছাড় ও ত্রিপুরা জিলা মজুরী করিবার জিলা।
বুঝাইবে। ও "মজুরী করিবার কোন জিলা" এই কথায় উক্ত জিলায় মধ্য কোন এক জিলা বুঝাইবে।

মজুরেরা যে ক্ষমিতে কর্ম করে প্রধান যে ব্যক্তির প্রতি
কর্তা। সেই ক্ষমিব কর্তৃত্ব কার্য বর্ত্তে
কর্তা শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

কর্তা যে ব্যক্তির প্রতি এই আইনের বিধানমতে মজুর
ব্যাগানের সরদার। হুটাইবার ক্ষমতা প্রদান করেন
ব্যাগানের সরদার শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আইন
মতে মজুর প্রেরণ বার্ষিক
হু। রটেণ্টেণ্ট। উদ্ভাবনাৎ সক্রিয় কলিক
কোম্পানী কার্য সম্পাদন করণার্থে যে কর্মচারীকে নিযুক্ত
করেন 'সুপারিন্টেণ্টেণ্ট' শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

'জীমর' শব্দেব মন্যে বাসিন্দা বা চাঁলড কোন জাহাজ
জীমর। এম জীমরদ্বারা আকৃষ্ট কোন
মোট কি মৌকা গণ্য।

যে ব্যক্তি যে সময়ে জীমরের অধ্যক্ষ হয় কাপ্তান
কাপ্তান। শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

যে ব্যক্তি যে সময়ে মৌকার অধ্যক্ষ হয় মাঝি শব্দে
মাঝি। তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষের সশাসনার্থ আইন বামক মহাবানী বক
ভারতবর্ষ। টবিয়ার ২১ ও ২২ বঙ্গবের
আইনের ১৩ অধ্যায়মতে

ক্রীমতী মহারানীর প্রতি যেন। বর্ত্তমানে ব বর্ত্তবে
ভারতবর্ষ শব্দে উদ্ভায়ে কোম্পানী বুঝাইবে।

যে ব্যক্তি বঙ্গদেশের মাধ্যমভাবিত জীবিত লেপ্টেনেন্ট
মজুর। গবর্নর সাহেবের পুনীত ৮৬৩
সালের ৬ আইনের বিধানমতে হুজুকাবি বর্ত্তাব ধরতে

মজুরি কবিবার স্থানে প্রেরণ হইবার মিয়মে কে ম হুজু
কবিযাছে কিম্বা এই আইনের বিধানমতে কবিবে মজুর
শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আইন
ইমপ্লেকটব। মতে পরিদর্শকের সকল ক
কোন বন্দ্য সম্পাদনাার্থে যে

কর্মকারকে নিযুক্ত করেন তিনি এবং শেষোক্ত দুই আইন
মতে যে কর্মক নিযুক্ত হয় 'ইমপ্লেকটব' শব্দেব মন্যে
তিনিও গণ্য।

উক্ত প্রদেশ। উক্ত প্রদেশ এই বখাতে
আসাম ও কাছাত ও ত্রিহট
প্রদেশ বুঝাইবে ইতি।

১৮ ধারা। যবেব চাকরেরা কিম্ব কোম ব্যক্তি একলা
যরের চাকরদের বিয়া কি বেবল সপরিবারে উক্ত
একলা গম্বকাবি মজুরের প্রদেশে গম্ব কাবলে কিম্বা
প্রতি এই আইন মা খাটি বিশ জনের ম্যম সপরিবারে
বার কথা। কি পরিবারভিন্ন ও দ্বন্দশ
বৎসরের পুত্র বয়স্ক বালক

বালিককে লইয়া স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে সংগানের কি
কম্প্রটবর্ত্তের কি ব্যাগানের সরদারের কোম সহায়তা গ্রহণ
ম করয়া উক্ত অধ্যতব প্রদেশে মজুরি পাইবার মিয়মতে
খাটিবার উদ্দেশে গম্ব করিলে, এই আইনের বিধান তাহ র
দের প্রতি খাটিবে না ইতি।

"মাজিষ্ট্রেট" এই শব্দেব মধ্য জিলায় ও জিলায়
কোন গাও মাজিষ্ট্রেট ও
'মাজিষ্ট্রেট। প্রায় কি জিলায় শ্রেণীর

কোন মাজিষ্ট্রেট এম মজুরদের গণন সাগোয়। কস্থা
এ মজুরদের শুদ্ধ লইবার জন্য জিলায় মাজিষ্ট্রেট
শব্দে যে কোন মাজিষ্ট্রেটের পঠান তান এবং
কলিকাতা নগরের পোলিসেন কোন মাজিষ্ট্রেট গা।

জুলায় কি চাকরেরা যে ক্ষমিতে কর্ম পাগগে জমী
কর্তা যৎকালে প্রদান যে ব্যক্তিব
জিলায় থাকে 'কর্তা
শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষজাত যোল বৎসরের অধিক বয়সব যে
কোন লোক বাগানের সর
বিদে গামী দাটের কি মজুর স গ্রা
চকের সঙ্গে মন্যে কবিবার

জিলায় মজুরী লভন বন্দ্য কবিবার জন্য যাইতে কবার
কনে ও রেজিষ্ট্রারী স্থান নিমিত্ত মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে
আনাত হয় বিদেশ গামী শব্দে তাঁহাকে বুঝ
হইবে।

৮৬৩ সালন বঙ্গীয় ও আসামীয় কি ৮৬৫ সালের
মজুর অঙ্গ ৬ আইনের কি ই
আইনের বিধানমতে চুক্তি
অসমানে বন্দে মী যে ব্যক্তি ক মজুরী কবিবার
জিলায় তন যায় তা বর সেই চুক্তি মন্যে দ মত কাল
বাংকিত কাল মতন শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি মজুর কবিবার জিলায়
কিব কোন কর্তাব নিকট বেত্তন
পাইয়া কর্ম কবিতে কবার
কি মন্যে 'চাকর' শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

স্ট্রী বাক মন্ত্রণাত কি নোক কি পু। জনপাথ মনুষ্য
মৌকা। দিগকে কি মাল লইয়া যাই
বার জন্য যে কোন যান
প্রস্তুত করা যায় নৌকাদি মন্যে বুঝাইবে।

অধ্যক্ষ। সেই নৌকাদি যৎকালে
যে ব্যক্তিব জিলায় থাকে
অধ্যক্ষ শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ে বিদেশে
বিদেশে যাইবার বি যাইব র মিয়ম যো নিগান
ধাম হতে চাকরদের প্রতি তাছে তাহা হতে চাকর
কিম্বা যে ব্যক্তিব একা যায় দের প্রতি কি যে ব্যক্তিব
ভারতবর্ষের প্রতি মা খাটি এক কিম্বা কেবল পরিবার
বার কথা। সঙ্গে লই বয়স তাহানদের
প্রতি। কস্থা বুড়া জনের

অনধিক যে ব্যক্তিব মজুর কবিবার জিলায় সাগে
মগাই হার জন্য নিম্ন ভারত বর্ষীয় কোন দেশের
স্পষ্ট কি চক্রান্তে সহায়তা মন্যে অ পন হচ্ছ মতেই মজুরী
লইয়া খাটিবার জন্য সেই জিলায় ম তাহা দের
প্রতি সেই নিগান খাটে না। সেই প্রকারের লোক
দিগকে গণিতে হইলে মন্যে বৎসরের কম বয়সের দুই
বালককে এক জন বলিয়া ধবিত্তে হইবে ইতি।

৫ ধারা। জীবিত লেপ্টে
জীবিত লেপ্টেমেণ্ট গবর্নেন্ট গবর্নেন্ট সাহেবের সম
বন্দব সাহেবের বিধি করি যেহে নিম্নলিখিত বিষয়ের
বাব ক্ষমতার কথা। এই আইনসম্বন্ধে বিধি কবি
তে পারিবেন ও সময়েই সেই বিধি পরিবর্তন ও মতা
স্বত্ব ও রহিত করিতে পারিবেন।

১। মজুরদের গমনবিষয়ক নানা কার্যকারকের
সুপারভিশনে সাহেবের অধীন থাকিবার বিধি।

২। উৎসাহে গমনসম্পর্কীয় কার্যকারকের ও
মাজিস্ট্রেটদের ও মজুরদের হস্তক্ষেপকর্তাদের সময়েই
যেহে টির্ন ও বিপোর্ট করিতে হইবে তাহা নির্দিষ্ট
করিবার বিধি।

৩। এই আইনের বিধানমতে নানা প্রকারের কী
কত কবিষ্য দিতে ইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৪। চুক্তিপত্র লিখিবার পাঠ এবং বিদেশগামি
ব্যক্তিদের ও তাহাদের চুক্তিপত্র রেজিস্ট্রী করিবার
ব্যবস্থা নির্দিষ্ট করিবার বিধি।

৫। কন্ট্রাক্টদের আডডাব ও হাসপাতাল আডডাব
কার্য চালাইবার ও তাহার সুবিধান করিবার বিধি।

৬। বিদেশগামি ব্যক্তিব্য বত কাল আডডাব
থাকে ও মজুরী করিবার জিলায় যাইবার সময়ে
তাহাদের চিকিৎসার বিধান।

৭। বিদেশগামি ব্যক্তিব্য যে নৌকাদিতে যাব
তদ্ব্যপেক্ষে কিং প্রকারের ও কিং গুণের ও কত ঔষধীয়
দ্রব্য ও অন্যত্র দ্রব্য লইতে হইবে তাহার বিধি।

৮। মজুরী করিবার জিলায় ঐ ব্যক্তিদের
যাইবার সময়ে যে বস্তাদি দিতে হইবে তাহার
বিধি।

৯। বিদেশগামি ব্যক্তিব্য যে নৌকাদিতে যাব
তাহার মধ্যে কিং প্রকারের ও কত কবিষ্য ও কিং গুণের
আহারীয় দ্রব্য লইতে হইবে ও পথে যাইবার সময়ে
দিন একত্র জন কত করিষা পাইবে ইত্যাদি বিধি।

১০। পথে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে বাতাস
খেলিবার ও সেই নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার বিধি ও
কত জন কন্ট্রাক্টর ও পাচক ও চাকর লইতে
হইবে তাহা নির্দিষ্ট করিবার ও তাহাদের তত্ত্ব লইবার
বিধি ও নামামতে সেই ব্যক্তিদের স্বচ্ছন্দে থাকিবার
বিধি।

১১। বিদেশগামি কোন ব্যক্তিব্য পীড়াগ্রস্ত
মাজিস্ট্রেটের তাহাদিতে কোন দ্রব্য থাকিতে হইলে
তাহাদের স্বচ্ছন্দে থাকিবার ও আহারাদি পাইবার
ও চিকিৎসা বিধি।

১২। মজুর দগকে সময়েই দেগিবার বিধি ও মজুর
দের হস্তক্ষেপকর্তাদের যেহে বহা বাধিতে হইবে তাহার
বিধি।

১৩। কর্তাব্য মজুরদের থাকিবার স্থানের ও জলস
স্পে যো ও সুস্থ থাকিবার যে নিয়ম কনিবেন ও উপ
যুক্ত যে আহার দিবেন তাহার বিধি ও সেই আহারীয়
দ্রব্যের মূল্যের বিধি।

১৪। মজুরদের হাসপাতালে থাকিবার স্থানের ও
চিকিৎসার ও কিং প্রকারের ও কিং গুণের কত
ঔষধীয় দ্রব্য ও অন্যত্র দ্রব্য রাখিতে হইবে তাহার
বিধি।

[আইনের ৭ ধারা পাণ্ডুলিপি ১৮ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[আইনের ৫ ও ৮ ধারা ১৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ১৮ ও ২৩ ধারা ১৮ ও ৪৮ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[আইনের ৬ ধারা ৩৯ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৬ ও ৬২ ধারা ৩৯ ও ৭৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[বিভিন্ন ভাগে মুদ্রিত ৫৯ ধারা দেখ।]

[আইনের ৬ ও ৬২ ধারা ৩৯ ও ৭৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত
হইল।]

[৬]

[বিভিন্ন ভাগে মুদ্রিত আইনের ৫৯ ধারা দেখ।]

[আইনের ৫ ধারা ১৭ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৭৩ ধারা ১১৫ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৭৬ ধারা ১১৬ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

[আইনের ৯৩ ধারা ১৩৯ ধারার পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

৫২ ধারা। পূর্বোক্ত অনুশাসিত প্রাপ্ত জমিদার কি মো
গম্বশীল মজুরদের আ
কারের ও বস্ত্রের ও চিকিৎ
সাপ্রভৃতির বিধি করিবার
ক্ষমতার কথা।

কায় যে মজুরদিগকে লইয়া
যাওয়া যায় বঙ্গদেশের জীযুত
লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
তাহারদের আহারের ও বস্ত্রের
ও চিকিৎসার ও ভাষাবদের
অধ্যক্ষতা কার্যের এবং ৬২ ধারার বিধানমতে যে দ্রব্যাদি
লওয়া যায় তাহার তত্ত্বাবধারণের ও বাছির করিয়া দেওনের
এবং ঐ জমিদার কি মোকামগত সকল কর্মকাণ্ডের ও পাচকের
ও চাকরের তত্ত্বাবধারণের বিধি করিতে পারিবে। উক্ত
জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই সেই বিধি পরি
বর্তন ও মতান্তর ও বাছির করিতে পারিবে। এবং উক্ত
বিধি যৎকালে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদবধি
উক্ত মজুরদের মিমিত্ত যে আহার ও বস্ত্র ও চিকিৎসা ও
কার্যাদি তৎকালিক প্রচলিত বিধিমতে বা হয়, তাহা
অনুশাসিত ও অযথা জ্ঞান হইবে ইতি।

৭১ ধারা। বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিকৃত জীযুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেবের এগীত ১৮৬৩
চুক্তির দায় ভূমির প্রতি
বস্ত্রিবার ও তৎসঙ্গে হাই
বার কথা।

১৮৩৭ সালের ৬ আইন এবং
এই আইন অনুসারে কোন
মজুরের সঙ্গে চুক্তি করা গেলে ৭৭
সেই চুক্তিমতে বেতন
বাকী হইলে মজুর যে ভূমিতে কর্ম
করিবার কবার কবিয়াছে
ঐ চুক্তির মিয়ম পালনের ও সেই
বেতনের দায় ঐ ভূমির
প্রতি বস্ত্রিবে। মাজিস্ট্রেট সাহেবের
মিকটে সনাসনীয়মতে
প্রার্থনা হইলে তাঁহার স্বাক্ষরিত
ক্রোকী পর্বতায়াক্রাম ঐ
বাকী বেতন আদায় হইতে
পারিবে। ঐ ভূমির স্বামির
অস্থাবর যত সম্পত্তি ক্রোক
ও বিক্রয় হইলে ডিক্রী
টাকা এবং প্রার্থনার ও
ক্রোক করিবার পরওয়াম
মতে কাণ্ড করিবার খবচ
শোধ হইতে পারে ঐ
পর্বওয়াক্রামে তত দ্রব্য
ক্রোক ও বিক্রয় হইতে
পারিবে। মাজিস্ট্রেট সাহেব
পূর্বোক্ত সনাসনীয়মতে যে
সময় দেশ ভূমির কত
তার তৎকালে যে বস্ত্রিবার
হস্তে থাকে ঐ সময় সেই
বস্ত্রিবার মাঝে দেওয়া
যাইতে পারিবে যি ন যে
সময়ে ঐ ভূমির স্বামী
হয় বস্ত্রিবার প্রথম
চুক্তিবাৎকৈব মায় তাঁহার
ঐ মজুরের বপলৈ স্বত্বের ও
কতপূর্বনের অবকাণ্ড
থাকিলে কিন্তু এই ধার
মতে চাকর মার অবকা
লৈব বাকী বেতন আদায়
হইতে পারে না। আবে
কম ব্যক্তি ঐ ভূমির
স্বামী হইলে তাহা করিলে
পর ঐ চুক্তি কোম
প্রকারে তৎ হইলেও
তিনি কি তাঁহার সম্পত্তি
কি সনাসনীয়মতী ঐ চুক্তি
ভঙ্গের জন্মে কোমমতে
দায়ী কি উত্তরদায়ী
হইবে না হইবে ইতি।

[পাণ্ডুলিপির ১৩৫ ধারা দেখ।]

১৫। কোন মজুরের চুক্তির নিয়ম ফুরাইলে তাহার
মুকু হওয়ার সর্টফিকট লিখিবার পাঠের বিধি।

১৬। বিদেশগামি ব্যক্তিবা ও মজুরেরা বাহাতে
সিরাপদে ও নখে থাকে ও রক্ষা পায় এই বিষয়ের
এবং এই আইনমত কার্য সফল করিবার নানা বিধি।

উক্ত সকল বিধি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা
যাইবে ও এই আইনের একাংশ চণ্ডয়ার ন্যায় প্রবল
হইবে ও স্বতন্ত্র ছাপা হইয়া সাধারণের নিকটে ১০ চারি
আনা করিয়া বিক্রয় হইবে ইতি।

৬ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তির কি মজুরের কি
চাকরের সঙ্গে যে চুক্তি
করা যায় ও সেই চুক্তিমতে
করা যায় জমীর উপর তা
তাহার যে মাহিয়ানা পাওনা
হইবে দায় থাকার কথা।
হয় তাহ বাকী থাকিলে
সেই টাকা, ও এই আইনের
বিধানমতে কোন কর্তার
যে সকল জব্বানী দিবান
আজ্ঞ হয় তাহ, মজুর যে
জমিতে কর্ম করিতে
করাব কবে সেই জমীর
উপর দায় স্বরূপ থাকিবে।

যৎকালে যিনি সেই ভূমির
স্বামী হন তিনিই কর্তা
বলিয়া প্রথমে সেই চুক্তি
ও জমীর সঙ্গে হস্তান্তর
করিলে তাঁহার যে
অধিকার থাকিত ঐ
মজুরের উপর তাহার
সেই অধিকার ও সেই
প্রতিকার বস্ত্রিবে।

কোন ব্যক্তি সেই জমীর
স্বামী আবে ন থাকিলে,
তাঁহার মত মত হইলে
স্বামির মত হইলে তা
প ঐ চুক্তি কে ন
প্রকারে যের শেষ
হইবার কথা। উক্ত
হইলেও তাহার উপর
কি তাঁহার সম্পত্তি
কি মালের উপর কে ন
প্রকারে দায় কি
ঝোক থাকিবে না হইত।

৭ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তির বয়স ষোল বৎসর
সরের অধিক হইলে সে এই
আইনের বিধানমতে যে
সের কোম লোকের চুক্তি
কবার কি চুক্তি কবে
আইন করিতে পারিবার
কথা। মতে তাহার
বয়স সম্পূর্ণ না হইলেও
সেই করার কি চুক্তি
সিদ্ধ বলিয়া জ্ঞান
হইবে ইতি।

সেই জিলায় যাওয়ার অনুমতি যত কাল স্থগিত থাকে তত কাল এই আইন স্থগিত থাকিল সময়ে সেই জিলায় পক্ষে বিদেশে যাইবার বিপক্ষে বিধি খাটিবার কথা।
 স্থানে যে বিধানে মজুরী কবিবার জিলায় ভারতবর্ষীয় কোন লোকের যাওয়া কি যাইবার সাহায্য কি সহায়তা করা কি তাহার সঙ্গে চুক্তি করা নিষেধ হইল সেই বিধান এই জিলায় যাওয়ার বিষয়ে খাটিবে অর্থাৎ এই নোটিসের নির্দিষ্ট এক কি অধিক জিলায় যাইবার অনুমতি কখন না হইলে যে প্রকারে ও যত দূর খাটিত সেই প্রকারে ও তত দূর খাটিবে ইতি।

১২ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত কোন প্রদেশ হইতে ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন স্থানে যাইবার বিষয়ে এই আইনের বিধান খাটিবার কথা।
 কিস্তি এই প্রদেশদিয়া আসাম কি কাছাড় কি ছিলতিন্ন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য প্রদেশে কি জিলায় কিস্তি ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার নিমিত্তে ভারতবর্ষজাত লোক গেলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে যেই কার্য কিস্তি যে কোন চুক্তি করিতে হইবে তৎসম্পর্কে এই আইনের বিধানমতে কার্য করা যাইবে তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণ পূর্বক সমস্ত কলিকাতা গেজেটে এমত আজ্ঞা প্রকাশ কবিতে পারিবেন।

সেই জ্ঞাপনপত্রে যেই প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানে উল্লেখ হয়, সেই জ্ঞাপনপত্রের তাবধি অবধি শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ভারতবর্ষজাত কোন লোকের সঙ্গে সেই প্রদেশে

উক্ত স্থলে চুক্তি এই আইনের বিধানমতে হইবার ও মজুরী স গ্রাহক এই আইনের বিধিতে দায়ী হইবার কথা।
 দেশে কি জিলায় কি স্থানে কর্ম কবিবার নিমিত্ত এই আইনের বিধানভিন্ন অন্য কোন বিধানমতে চুক্তি করা যাইবে না, ও তাহারদের সেই প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে যাওয়ার ক্ষমতা দেওয়া কি সাহায্য করা যাইতে পারিবে না। যে ব্যক্তির ভারতবর্ষজাত লোকদের সহিত সেই প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে মজুরী লইয়া খাটিবার জন্যে যাইবার কারণ কি চুক্তি কবে, কি যাইবার ক্ষমতা দেয় কি সাহায্য কবে ও তাহারদের সঙ্গে করার কি চুক্তি করিবার জন্যে যে এজেন্টের নিযুক্ত হন তাহার যত কাল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে থাকেন তত কাল এই আইনের বিধানমতে দায়ী হইবেন ও সেই কর্মের নিমিত্ত সেই ব্যক্তির সঙ্গে যে সকল করার ও চুক্তি করা যায় তাহা এই আইনের বিধানমতে করা যাইবে।

এই আইনে মজুরী করিবার জিলা বলিয়া যেই স্থান নির্দিষ্ট হইল, উক্ত জ্ঞাপনপত্রে যে কোন প্রদেশের কি জিলায় কি স্থানের উল্লেখ হয় তাহা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে

যেই স্থানে যাইবার বিষয়ে উক্ত বিধান করা যায় কোমন্স কার্য। সেই স্থান মজুরী করিবার জিলা বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

কর্তব্য সকল কার্যের ও চুক্তির সম্বন্ধে সেই প্রকারের মজুরী করিবার জিলা বলিয়া জান হইবে। কিন্তু এই আইনের বিধানমতে মজুরী করিবার জিলায় মাজি স্ট্রেট সাহেবের নিকট যে সকল নোটস ও সকল পাঠাইবার আজ্ঞা থাকে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনারেল সাহেব যাহার নিকট তাহা পাঠাইতে আদেশ করেন তাঁহার নিকট পাঠাইতে হইবে ইতি।

৩ ধারা। বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মজুর প্রেরণ কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টদিগকে ও মজুরদের চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শকদিগকে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিযুক্ত করিবার কথা।

যে স্থান উচিত বোধ করেন এই আইনের কার্যপক্ষে সেই স্থানে মজুর প্রেরণ কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টদিগকে এবং চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শকদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। কোম সুপারিন্টেন্ডেন্ট কি চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শক উক্রমে নিযুক্ত হইলে তাঁহাব প্রতি এই আইনক্রমে যে ক্ষমতা ও শক্তি প্রদান করা যায় উদ্যোগে তিনি স্বাধীন যে সীমার মধ্যে কার্য করিতে পারিবেন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আপনাপত্র প্রকাশ পূর্বক সেই সীমা বিস্তারিত করিবেন। উক্রমে সীমা বিস্তারিত হইলে পর অন্য সুপারিন্টেন্ডেন্ট কি চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শকের সেই সীমার মধ্যে ঐ সুপারিন্টেন্ডেন্টের কি চিকিৎসাসংক্রান্ত পরিদর্শকের এই আইনমতে প্রাপ্ত কোম ক্ষমতানুযায়ী ক্রম করিতে পারিবেন বা ইতি।

১৩ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বিদেশে যাইবার কার্যের উদ্ভাবন করিবার জন্যে কলিকাতায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট বলিয়া উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন এবং যে স্থানে উচিত বোধ করেন সেই স্থানে বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টদিগকে ও পরিদর্শনকারি ডাক্তারদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ও উক্র প্রত্যেক জন কার্যকারককে এই আইনমতে যে শক্তি ও ক্ষমতা দেওয়া যায় তাঁহারা যে স্থানের সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন তাহাও নিরূপণ করিবেন। তিনি কোন সময়ে উক্র কোন কার্য কারকে সমপেণে কি অবসর করিতে পারিবেন।

বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে উক্র কর্তৃকদের বাজ চড়াইবার প্রত্যেক এজেন্ট কীর কর্তব্যক হওয়ার ও তাহাদের দেখিবার কথা।

প্রত্যেক ডাক্তার ভারত বর্ষের দশ বিধি আইনের অর্থমতে বাজকীয় কার্য কারক হইবেন।

বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে চড়াইবার প্রত্যেক এজেন্ট সাহেবের তাহাদের দেখিবার প্রত্যেক ডাক্তার সাহেবের প্রতি বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যে সকল আদেশ করেন তাহা তাহাদের মাঝিতে হইবে ও তাহাদের কর্ম সম্পর্কীয় যে সকল বিপোর্ট ও বিটর্ন দিতে আজ্ঞা করেন তাহা তাহাদের দিতে হইবে ইতি।

১১ ধারা। কোম কর্তা যে ভূমির অধ্যক্ষ হই বাগানের সবদাবদ্বারা কিম্বা উৎকরণক বাগানের সরদার দ্বারা সেই ভূমিতে মজুরী পাইয়া মজুরদের সঙ্গে নিয়ম খাটিবার জন্যে উক্র কোম করিবার কথা।

প্রদেশে যাইবার নিমিত্তে তা রুতবর্ষবাসি এদেশীয় ব্যক্তিদের সাহায্য নিয়ম করিতে পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। এই আইনমতে যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট নিযুক্ত হই তিনি যাহাদিগকে উপযুক্ত কর্তৃকটরদিগকে সুপারিন্টেন্ডেন্টের অনুমতিপত্র দিতে পারিবার কথা।

তর প্রদেশে মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্যে লোকদিগের সঙ্গে নিয়ম করিবার কিম্বা লোকদিগকে স্ট্রাইবার কর্তৃকটরের কর্ম করিবার অনুমতিপত্র দিতে পারিবেন। যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐ অনুমতিপত্র দেয় বঙ্গদেশের গবরনেন্ট প্রত্যেক পরের জন্মে সময়ে এক শত টাকার অধিক হত

৪ ধারা। ভারতবর্ষজাত ব্যক্তির মজুরী করিবার জিলায় কোন কর্তার জমী বাগানের সরদারের দ্বারা তাহাদের দেখিবার কথা।

কর্তার মজুর সংগ্রহ করিবার কথা।

খাটে এই উদ্দেশ্যে ঐ কর্তা বাগানের সরদারের দ্বারা কিম্বা কর্তৃকটরের দ্বারা তাহাদের সঙ্গে কবার করিতে পারিবেন ইতি।

৫ ধারা। ভারতবর্ষজাত লোকদের মজুরী করিবার জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া খাটিতে কবার করণার্থে ও জুব সংগ্রহকদিগকে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের লাইসেন্স দিবার কথা।

প্রত্যেক ডাক্তার ভারত বর্ষের দশ বিধি আইনের অর্থমতে বাজকীয় কার্য কারক হইবেন।

বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে উক্র কর্তৃকদের বাজ চড়াইবার প্রত্যেক এজেন্ট কীর কর্তব্যক হওয়ার ও তাহাদের দেখিবার কথা।

প্রত্যেক ডাক্তার ভারত বর্ষের দশ বিধি আইনের অর্থমতে বাজকীয় কার্য কারক হইবেন।

যত্ব থাও ।]

কী বিচার্য করেম এ সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট তাহাই পাইবেম ।
তক্রপ প্রত্যেক অনুমতিপত্র এক বৎসর প্রবল থাকিবে অধিক
কাল নয় ইতি ।

[পাণ্ডুলিপির ২৭ ধারা ও ৫ ধারার ৩ প্রকরণ দেখ]

৮ ধারা । মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্ম লোকদের সঙ্গে
মজুরসংগ্রাহকের অনু উক্ত প্রদেশে বাইবার মিয়ম
মতিপত্র সুপরিণ্টেণ্ডেন্টের করণার্থে সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট বাহা
দিতে পাবিবার কথা । দিগকে কন্ট্রাক্টরের পক্ষে
মজুরসংগ্রাহক হইবার উপযুক্ত

বোধ করেম তাহাদিগকে এই আইনের (B) উল্লীসেলের
পাঠে অনুমতিপত্র দিতে পারিবেম । বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট
সম্বন্ধে অনুমতিপত্রের বিধিতে বোল টাকার অধিক যে
কী মিল্লপন করম এ অনুমতিপত্রদায়ী সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট
নাহেব তাহাই পাইবেম ও তক্রপ প্রত্যেক অনুমতিপত্রের
তারিখঅবধি তাহা এক বৎসর বলবৎ থাকিবে অধিক কাল
নয় ইতি ।

[পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ২ প্রকরণ দেখ]

২ ধারা । এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি কোম
আসামপ্রভৃতি দেশে যা শাসিত উক্ত কোম দেশে এই
ইবার মিমিত্ত কেবল এই আইনের বিধাযন্তিম অন্য
আইনমতে আরওবর্ষীয় কোম প্রকারে উক্ত অন্যতর
লোকদিগকে যুটাইবার ও প্রদেশে গিয়া মজুরি পাইয়া
পাঠাইবার কথা । খাটিবার জন্মে ভারতবর্ষবাগি

ইলেও পূর্কোক্ত অন্যতর প্রদেশে মজুরী পাইয়া খাটিবার
জন্মে এই আইনের বিধাযন্তিম অন্য প্রকারে ভারতবর্ষবাগি
এদেশীয় কোম ব্যক্তিকে উক্ত কোম দেশ দিয়া চালায়
করিলে যত ব্যক্তিকে যুটায় ও
চালায় করে তাহাদের প্রত্যেক
জন্মেব মিমিত্তে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পাবিবে । কিন্তু কোম
অন্যতর প্রদেশেব মণ্যেই যে মজুরদিগকে যুটায় যার মিল্ল
ভাগে ম্পই বিধায় বা খা
কিলে এই আইনের কোম
কথা তাহাদের প্রতি বর্তিবে
যা ইতি ।

দণ্ডের কথা ।

উপবিধি ।

৪ ধারা । কোম ব্যক্তি যর কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রা
কন্ট্রাক্টরের কি মজুর হক কি বাগানের সরদার বা
স গ্রাহকের কি বাগানের মজুরী পাইয়া খাটিতে যাই
সবদারের কর্ম করিবার বাব জন্মে কন্ট্রাক্টরের কি
অনুমতিপত্র না পাইলে বাগানের সরদারের সহায়ত-
মজুরদিগকে যুটাইয়া দি ভিম ভারতবর্ষবাগি এদেশীয়
বার মিয়ম কি চুক্তি বা কোম লোকের সঙ্গে মিয়ম
হইবার কথা । করিলে এবং কন্ট্রাক্টর বা
হইয়া উক্ত অন্যতর প্রদেশে

মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্মে উক্ত দেশীয় লোকদিগকে
যুটাইয়া দিবার কোম চুক্তি করিলে কি যুটাইয়া দিলে, কিম্বা
কোম মজুরসংগ্রাহকের কি কোম ব্যক্তির প্রতি তাহাকে
হস্ত স্তর করিয়া দিলে কি সমর্পণ করিলে এবং কোম ব্যক্তি
পূর্কোক্ত অভিপ্রায়ে উক্ত অন্যতর প্রদেশে বাইবার জন্মে
উক্ত দেশীয় কোম ব্যক্তিব সঙ্গে মিয়ম করিবার চুক্তি
কবিলে কি করিবার উদ্যোগ করিলে কিম্বা দেশীয় উক্ত
প্রকার লোককে যুটাইবার কর্মে কন্ট্রাক্টর কি সংগ্রাহক
কিম্বা বাগানের সরদারভিম কোম ব্যক্তিকে মিল্লপন কি
মিবৃত্ত করিলে, উক্ত প্রত্যেক
অপরাধের জন্মে সেই ব্যক্তির

দণ্ডের কথা ।

অর্থদণ্ড কিম্বা ভিম মাস পর্যন্ত সমান্য কি কঠোর কারাদণ্ড
হইতে পারিবে ইতি ।

১৬ ধারা । এই আইন প্রচলিত হইবার সময়াবধি
কেবল এই আইনমতে কোম ব্যক্তি এই আইনের
ভারতবর্ষজাত লোকের বিধান ছাড়া অন্য কোম
সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায় বিধানমতে মজুরী করিবার
মাইবার কবার হইবার ও কোন কি অন্যতর জিলায়
তাহাকে চালায় করিবার মজুরী লইয়া খাটিতে যাই-
বার মিমিত্ত বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের অধীন কোম
প্রদেশে ভারতবর্ষজাত কোম
ব্যক্তির সঙ্গে কবার করিলে এবং কোম ব্যক্তি এই
আইনের বিধানছাড়া অন্য কোম বিধানমতে মজুরী
করিবার কোন কি অন্যতর জিলায় মজুরী লইয়া খাটি
বার জন্যে ভারতবর্ষজাত কোম ব্যক্তিকে উক্ত কোম
প্রদেশেব মধ্য দিয়া চালায় করিলে যাচারদের সঙ্গে
তক্রপ করার করে ও যাচারদিগকে তক্রপে চালায়
তাহাদের প্রত্যেক জন্মেব মিমিত্ত তাহার জরিমানা
হইতে পারিবে ইতি ।

দণ্ডের কথা ।

৭ ধারা । কোম ব্যক্তি কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রা
কন্ট্রাক্টর কি মজুর হক কি বাগানের সরদার
সংগ্রাহক কি বাগানের সর না হইয়া যদি কন্ট্রাক্টর
দার লাইসেন্স না পাইলে কি বাগানের সবদারভিম
মজুরদের সঙ্গে তাহার করার অন্য ব্যক্তিব দ্বারা মজুরী
কি চুক্তি করিতে না হইবার জন্মে
ভারতবর্ষজাত কোম লে-
কর সঙ্গে মজুরী করিবার

কোম জিলায় যাইবার করার করে এবং কোম কন্ট্রাক
টর না হইয়া যদি মজুরী করিবার কোন জিলায় মজুরী
লইয়া খাটিবার জন্যে মজুর সংগ্রাহকের কি অন্য
ব্যক্তির মিকটে উক্ত প্রকারেব এদেশীয় কোম লোককে
যুটাইয়া দিবার চুক্তি করে কি যুটাইয়া দেয় কিম্বা সম-
র্পণ করিয়া দেয় এবং কন্ট্রাক্টর কি মজুরসংগ্রাহক কি
বাগানের সরদারভিম কোন ব্যক্তি যদি পূর্কোক্ত কার্মা
করিবার জন্যে মজুরী করিবার কোন জিলায় যাইতে
এদেশীয় কোম ব্যক্তির সঙ্গে কবার করিবার কোন চুক্তি
করে কিম্বা করার করিবার উদ্যোগ করে এবং এদেশীয়
তক্রপ কোম ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবার জন্মে কন্ট্রা
ক্টর কি মজুর সংগ্রাহক কি বাগানের সরদারভিম
কোম ব্যক্তিকে কন্ম দেয় কি মিবৃত্ত করে তবে উক্ত

১৮ ধারা। ভারতবর্ষের এদেশীয় কোম লোক উক্ত
প্রত্যেক মজুরের তিন
বৎসরের অধিক কাল কম
করিবার চুক্তি লিখিয়া দি
বার কথা।

কাল যা করে ওতকাল তাহাকে মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্মে
উক্ত কোম প্রদেশে কিয়া সেই দিগে চালান করা যাইতে
পাৰিবে না। কিন্তু তিন বৎসরের অধিক কাশের চুক্তি
হইবে না। তদ্রূপ প্রত্যেক চুক্তি লিখিয়া দেওয়া যাইবে ও
মজুর যাস্ত কে হিসাবে বেতন পাইবে ও তাহ ব যত বাল
কর্ম করিতে হইবে ও যে প্রদেশে মধ্য মজুরী করি ব
তাহার নাম ও তাহাকে যে বে চাউল দেওয়া যাইবে
এই সকল কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
যে পাঠ নিষ্কিষ্ট করেন সেই পাঠে লেখা যাইবে।

[পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ৪ প্রকরণ দেখ।]

১২ ধারা। বাগানের উক্ত প্রত্যেক সরদার যে কর্তার
বাগানের সরদারের গর্তি
কিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে
দেখাইবার কথা।

এদেশীয় কোম লোকের সঙ্গে নিয়ম করিবার পূর্বে
আপনি সেই জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে সর্টিফিকট
দেখাইবে। ঐ বাগানের সরদারের নাম ও বর্ণনা এবং সে
যে ভূমিতে মজুরী করিবার জন্যে ভারতবর্ষবাগ এদেশীয়
লোকের সঙ্গে নিয়ম করিতে প্রবর্ত হইবে সেই ভূমির নাম
ও বর্ণনা এবং যে প্রদেশের মধ্যে ঐ এদেশীয় লোকদিগের
সঙ্গে নিয়ম করিবে তাহার নাম ও যত জমকে বুটাইবার
অনুমতি পাইয়াছে ও তাহারদিগকে অনুমতিপ্রাপ্ত
আডডায় লইয়া যাইবার অনুমতি পাইয়াছে কি না, এই
সকল কথা ঐ সর্টিফিকটে নিষ্কিষ্ট থাকিবে ও কর্তা সেই
সর্টিফিকটে স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

১৩ ধারা। ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ সর্টিফিকটের লিখিত
কথার অনুসন্ধান লইবেন।
সেই সর্টিফিকটে মাজি
ষ্ট্রেট সাহেবেরও স্বাক্ষর
করিবার কথা।

এবং সকলই সত্য ইহা হ্রদোধ
মতে জানিলে এবং যে ব্যক্তি
ঐ সর্টিফিকট দেখায় সে এদে
শীয় উক্ত ব্যক্তিদের সহিত নিয়ম করিবার ক্রমে অন্তর্গত
যয় ইহা দৃষ্টি করিল, তিনিও সেই সর্টিফিকটে ডাবিখ
লিখিয়া স্বাক্ষর করিবেন। ঐ সর্টিফিকট ঐ ডাবিখঅবধি
ছয় মাস প্রবল থাকিবে ইতি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

প্রত্যেক অপবাধের জন্যে তাহার জরীমানা কিম্বা তিন
মাসের অধিক কাল সামান
দণ্ডের কথা।
কি কঠিন কারাদণ্ড হইবে
ইতি।

১৮ ধারা। ভারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী করি
বার কোন জিলায় নিরু
চুক্তি করা না গেলে
বিদেশগামিকে মজুরী করি
বার কোম জিলায় কি
সে জিলাব দিগে চালান
না করিবার কথা।

বেআইনী কর্ম হইবে। কিন্তু মজুরী করিবার উক্ত
জিলায় সেই ব্যক্তির পছন্দিতাভাব ডাবিখ অবধি তিন
বৎসরের অধিক মিয়াদ হইবে না। উক্ত প্রত্যেক চুক্তি
চুক্তির পাঠ ও মধ্যের লিখিয়া দেওয়া যাইবে।
কথা।

বেতন দেওয়া যাইবে, ও তাহার যত কাল চাকরী করিতে
হইবে ও যে জিলাব মধ্যে তাহান চাকরী করিতে হইবে
সেই জিলাব নাম ও তাহার আহারীয় জীব, তাহাকে
যে দবে দেওয়া যাইবে ঐ চুক্তিপত্রে এই সকল কথা
বিশেষ করিয়া লেখা থাকিবে। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গব
র্নর সাহেব তাহা লিখিবার
৩৯ বেজিষ্টরী করিবার
কথা।

য পাঠ নিষ্কিষ্ট করেন সেই
পাঠে লেখা যাইবে ও পশ্চা-
লিখিত বিধানমতে তাহা বেজিষ্টরী করা যাইবে ইতি।
৩ পবিচ্ছেদ।—বাগানের সরদারের কথা।

৯ ধারা। বাগানের কোন সরদার ভারতবর্ষজাত
কর্তার স্থানে মজুরী করি
লোকের স্থানে মজুরী করি
বার জিলায় গিয়া মজুরী
সরদারের সর্টিফিকট লইয়া
মাজিষ্ট্রেটকে দেখাইবার
পাইয়া কম্ব করিবার চুক্তি
কথা।
লইবার জন্যে ১৪ ধারার বি
ধানমতে কর্তার স্থানে কম্ব

তা পাইলে, তাহার কর্তার জমী যে জিলাব মধ্যে
থাকে ঐ বাগানের সরদার বিদেশগামি উক্ত
প্রকারের কোন লোকের সঙ্গে কবার করিবার পূর্বে
আপনি সেই জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে গিয়া
ঐ কর্তার স্বাক্ষর করা সর্টিফিকট দেখাইবেন। তদ্ব্যতী
ঐ বাগানের সরদারের নাম ও চেহারা লেখা
থাকিবে ও যে জমীতে মজুরী করিবার জন্যে ব্যক্তি
দের সঙ্গে কবার করিবে সেই জমীর নাম ও বর্ণনা,
ও যে জিলায় গিয়া সে ব্যক্তির সঙ্গে করার করিবে
সেই জিলাব নাম ও তদ্রূপ যত জনের সঙ্গে তাহার
কবার করিবার অনুমতি থাকে তাহাবদের সংখ্যা, ও
তদ্রূপ কুডি জনের অধিক হইলে তাহারদিগকে যে
কনট্রাক্টবেব আডডায় লইয়া যাইবে তাহার নাম
লেখা থাকিবে ইতি।

২০ ধারা। ঐ সর্টিফিকটের মধ্যে যে রক্তান্ত লেখা
থাকে মাজিষ্ট্রেট সাহেব
মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর
লইয়া তাহাতে স্বাক্ষর ক
তাহা হ্রদোধন উ সত্য
বিবার কথা।
জানিলে, ও যে ব্যক্তি ঐ

সর্টিফিকট দেখায় সেই মজুরদের সঙ্গে কবার করিবার
কম্ব করিতে যোগ্য নয় এমনত জান না কবিলে তিনি
ঐ সর্টিফিকটে আডসহী করিয়া ডাবিখ লিখিবেন ও
সেই সর্টিফিকটে সেই ডাবিখঅবধি ছয় মাসপর্যন্ত
প্রবল থাকিবে।

যে মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ সার্টিফিকেটে আড়সহী করেন
বাগানের সবদার তাঁহাকে
কীর কথা। ৩ টাকার অনধিক ফী দি
বেন ইতি।

১৪ ধারা। বাগানের সরদার যদি কর্তার সার্টিফিকেট অনু
সারে এদেশীয় বিশ জমের
বাগানের সরদার ২০
জমের অধিক বুটাইবার
অনুমতি পাইলে তাহার
প্রতি মজুরসংগ্রাহকের ব্যয়
আইনের বিধান বর্ত্তিবার
কথা।
সারে এদেশীয় বিশ জমের
অধিক বুটাইবার
পাইয়া থাকে তবে সে ঐ
সকল লোককে প্রাণের বিধান
মতে স্থাপিত আডডায় আ
মিবে এবং অনুমতি তার ভিন্ন
মজুরসংগ্রাহকদের বিষয়ে এই
আইনের যে ২ বিধান আছে ঐ সবদ বের প্রতি ঐ সকল
বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

২১ ধা।। কর্তার সার্টিফিকেট হানা যদি কোন বা
গানের সরদার কুড়ি জমের
বাগানের সরদার ২
জমের অধিক মজুরের সঙ্গে
কবার কবিবার ক্ষমতা পাই
লে মজুর সংগ্রাহক জাম
হইবার কথা।
অধিক মজুরের সঙ্গে করান
কমিতে ক্ষমতা পায়, তবে
এই আইনে মজুর সংগ্রাহ
কদের বিষয়ে যে সকল
বিধান আছে সেই সরদার
লাইসেন্সভিন্ন অন্য সকল বিষয়ে সেই বিধানের অধীন
থাকিবে। বাগানের সরদার বিদেশগামী কুড়ি
জমের অধিক মজুরের সঙ্গে কবার কবিতে ক্ষমতা না
পাইলে তাহার প্রতি এই অধ্যায়ে পশ্চাৎস্থিত বিধি
খাটিবে ইতি

বাগানে-সবদার মজুর সংগ্রাহক না হইলে
তাহার বিধি।

১৫ ধারা। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবর্ত্তা মাজিস্ট্রেটের
মজুর সংগ্রাহকের অনু
মতিপত্র মাজিস্ট্রেট সাহে
বের ক্রোড়স্বাক্ষর কবিবার
কথা।
প্রতি ঐকে বোঝা মজুরসং
গ্রাহক কি বাগানের সরদার
ঐ মাজিস্ট্রেটকে প্রথমে তা
পনার অনুমতিপত্র বি সার্টি
ফিকেট না দেখাইলে ও তাহাতে
ক্রোড়স্বাক্ষর না
পাইলে ঐ শাখাখণ্ডে ভাবতবর্ষবাসি এদেশীয় লোকদিগের
সহিত মজুরী করিবার বিষয় কবিবে না ও কবিতে উদ্যোগ
করিবে না। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবর্ত্তা মাজিস্ট্রেটের
প্রতি না থাকে ও তাহার যে জিলায় শাখা
খণ্ডের অন্তর্গত না থাকে তাহার মজুরসংগ্রাহক বি
বাগানের সরদার জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবকে আহার
অনুমতিপত্র কিম্বা সার্টিফিকেট দেখাইয়া তাহাতে তাঁহার
ক্রোড়স্বাক্ষর না পাইলে ভাবতবর্ষবাসি এদেশীয় লোক
দিগের সঙ্গে মজুরী করিবার বিষয় কবিবে না ও কবিবার
উদ্যোগ কবিবে না। মজুরসংগ্রাহক বি বাগানের সরদার
কলিকাতা নগরের পোলীসের কমিশনার কি ডেপুটী কমি
শনার সাহেবকে আহার অনুমতিপত্র কিম্বা সার্টিফিকেট
না দেখাইলে ও তিনি তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষর না করিলে
কলিকাতা নগরে এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী করিবার
বিষয় কবিবে না ও কবিবার উদ্যোগ কবিবে না ইতি।

২২ ধার। কোন জিলায় কি জিলায় কোন খণ্ডের
মাজিস্ট্রেট সাহেব সার্টিফ
িকেটে আড়সহী না কবিলে
তাহার ক্ষমতা না থাকার
কথা।
মাজিস্ট্রেট বাগানের সরদার
ের সার্টিফিকেটে আড়সহী
না করিলে সেই জিলায়
কি সেই খণ্ডের মধ্যে এবং
কলিকাতার পোলীসের
কমিশনার সাহেব কি ডেপুটী কমিশনার সাহেব
সার্টিফিকেটে আড়সহী না কবিলে কলিকাতায় ভাবত
বর্ষজাত কোন ব্যক্তির সঙ্গে সেই সরদার করার
কবিবার উদ্যোগ কবিতে ক্ষমতা পাইবাছে, এমত
জ্ঞান হইবে না ইতি।

*১৯ ধারা। বাগানের সরদার এদেশীয় বিশ জমের অধি
ককে বুটাইবার অনুমতিপ্রাপ্ত
না হইলে যে জিলায় কিম্বা
জিলায় যে শাখাখণ্ডের মধ্যে
কোন লোকের সঙ্গে বিষয়
করে সেই জিলায় কিম্বা সেই
বাগানের সরদার বিশ
জমের অধিক বুটাইবার অ
নুমতি না পাইলে মজুরদের
সঙ্গে তাহার চুক্তির কথা।
শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতাবর্ত্তার প্রাপ্ত মাজিস্ট্রেটের বিকটে
কিম্বা তৎকর্ত্তার্থে বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্যকারকের
বিকটে, কিম্বা কলিকাতায় মজুরদের চালান কার্যের স্থপ
রিণ্টেণ্টেণ্ট সাহেবের বিকটে উক্ত প্রত্যেক জনকে আনিবে
এবং সেই মাজিস্ট্রেট সাহেবকে এক অন্য কার্যকারককে
কিম্বা স্থপরিণ্টেণ্টেণ্টকে আপনার সার্টিফিকেট দেখাইবে,
এবং এদেশীয় যে ২ ব্যক্তির সঙ্গে ঐ বিষয় করিয়াছে ঐ
মাজিস্ট্রেট সাহেবকে কি অন্য কার্যকারককে কি স্থপ
রিণ্টেণ্টেণ্টকে ঐ প্রত্যেক ব্যক্তির নাম জামাইবে
এবং এই আইনের বিধানানুসারে ঐ প্রত্যেক ব্যক্তির
স্বাক্ষর কবিবার জমে প্রস্তাবিত যে চুক্তিপত্র প্রস্তুত
হইল তাহাও তাঁহাকে দেখাইবে। তাহা হইলে ঐ
মাজিস্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্যকারক কিম্বা স্থপরিণ্টেণ্টেণ্ট

২৩ ধারা। ভাবতবর্ষজাত কোন ব্যক্তি মজুরী পাইয়া
করা করিবার নিমিত্তে কোন
বিদেশগামী ব্যক্তিকে
জিলাহইতে লইয়া যাইবার
পক্ষে মাজিস্ট্রেটের বিকটে
আমিবার কথা।
বাগানের সরদারের সঙ্গে
মজুরী কবিবার জিলায়
যাইতে কবার কবিলে যে
জিলায় কি মহকুমায় ঐ
কবার করিল বাগানের সরদারের সঙ্গে সেই জিলায়
কি মহকুমায়, কিম্বা লক্ষিত স্থানে যাইবার পক্ষে প্রথম
যে জিলায় কি মহকুমায় পছন্দে তথাকার মাজিস্ট্রেট
সাহেবের সম্মুখে যাইবে সতি।

২৪ ধারা। গমনেচ্ছ সেই ব্যক্তি উপস্থিত হইলে
মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহার
কবার বিষয়ে তাহাকে
জিজ্ঞাসা কবিবেন। ও যে
স্থানে যাইবে ও যত কাল
ও যে প্রবাসের কর্ম করিতে
হইবে ও যে হারে বেতন
পাইবে ও তাহার আহারীয়
মাজিস্ট্রেট সেই ব্যক্তির
বিকটে জিজ্ঞাসাবাদ কবি
য়া কছোড়স্বাক্ষর উত্তর
পাইলে যে বিবরণ রেসি
ট্রী করিবে তাহার
কথা।

দেখা দিলে প্রত্যেক ব্যক্তিকে আপন প্রস্তাবিত চুক্তির কথা বিজ্ঞাপন করিবেন ও যে স্থানে যত কাল যে প্রকারের কর্ম করিতে হইবে ও যে স্থানে বেতন পাইবে ও তাহাকে যে দবে চাউল দেওয়া যাইবে এই সকল বিষয়ে ঐ ব্যক্তি আপন চুক্তির দাবি বুঝিয়াছে ও সেই চুক্তিতে বাধ্য করিতে হইবে অর্থাৎ এমত স্থান করিলে ঐ মাজিস্ট্রেট সাহেব কি অন্য কার্যকর কিম্বা স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ঐ ব্যক্তির নাম ও যে স্থানে তাহার বাস আছে কী মৌক্য ঠিকানা হইবে ও যে স্থানে তাহার মজুরী করিতে হইবে সেই স্থানের নাম এক খান বহীতে রেজিস্ট্রী করিয়া লিখিবেন। ঐ বহীর উক্ত সকল কথা যে পাঠে লিখিতে হইবে, প্রথম লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন।

১০ শীর্ষ উক্ত ব্যক্তি প্রস্তাবিত চুক্তির দাবি বুঝিয়া এতাবণা করিয়া কী লিখিয়া তাহার সঙ্গে নিয়ম করা গিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব কী অন্য কার্যকর কী স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব এমত স্থান করিলে কী বগানের সবদার আপন সর্টিফিকেট না দেখাইলে ঐ মাজিস্ট্রেট সাহেব কী অন্য কার্যকর কী স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব দেশীয় উক্ত ব্যক্তি নাম বেতন বহিতে অনঙ্গীকার করিবেন। স্থলান্তরে মাজিস্ট্রেট সাহেব কী অন্য কার্যকর কী স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট দেশীয় উক্ত ব্যক্তিকে ও বাগানের সবদারের আদান বা সাক্ষাতে দোদর চুক্তিপত্র স্বাক্ষর করাইবেন ও ঐ সাক্ষর ও চুক্তি বাগানের সবদারের কী সাহেব আবিদ হইবেন ইতি।

১১ তাহাকে যে দবে দেওয়া যাইবে এই সকল বিষয় ধরিয়া সে আপন কবারের দাবি বুঝিয়াছে ও করারমতে বন্দী করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি এক খান বহীতে লিখিত সকল বিষয় রেজিস্ট্রী করিয়া রাখিবেন। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সেই বহী লিখিবার পাঠ নির্দেশ করিয়া দিবেন।

- ১। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।
- ২। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি যে গ্রাম কি যে স্থানবাসী তাহার নাম।
- ৩। মজুরী কবিবার যে জিলায় যাইতে কবার করি যাবে।
- ৪। যত কাল চাকরী করিবে।
- ৫। যে দবে বেতন পাইবে ও তাহার আন্বয়ীম প্রমাণ দেবে দেওয়া যাইবে।

কিন্তু মাজিস্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে যে ডাক্তার কী স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে যাইতে বলেন তাহাকে তাহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ও অন্য পক্ষে তাহার অবস্থা বিবেচনায় সেই ব্যক্তি মজুরী কবিবার জিলায় যাইবার উপযুক্ত ও শরীর গতিক বিবেচনায় তথায় মজুরী লইয়া কর্ম করিতে সক্ষম এ ডাক্তার সাহেব এই সর্টিফিকেট লিখিয়া না দিলে মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহাকে রেজিস্ট্রী করিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন। ঐ সর্টিফিকেট যে পাঠে লিখিয়া দিতে হইবে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন হইবে।

২৫ ধারা। গমনেচ্ছু সেই ব্যক্তি কবারের দাবি বুঝে নাই কিম্বা তাহাকে প্রত্যক্ষ করিয়া কি অন্যায় কথা কহিয়া চুক্তি কবিবার প্ররতি দেওয়া হইয়াছে, মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বিবেচনা করিলে তাহাকে রেজিস্ট্রী করিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন ইতি।

২৬ ধারা। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুরী কবিবার যে জিলায় কর্ম করিতে কবার করিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রত্যেক ব্যক্তির ঐ রেজিস্ট্রী করা কথার সকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করিয়া অর্গোনে পাঠাইবেন ইতি।

২৭ ধারা। গমনেচ্ছু যত ব্যক্তিকে রেজিস্ট্রী করা যায় বাগানের সবদার রেজিস্ট্রী কবিবার যে স্থানে হইবে তাহার নিমিত্ত রেজিস্ট্রী কবিনিয়া কার্যকরকে ১০০ দেড় টাকার অনধিক ফী দিবে ইতি।

২৮ ধারা। উক্ত প্রকারে রেজিস্ট্রী করা গেলে পর মাজিস্ট্রেট সাহেব আপন রেজিস্ট্রী কবিবার পরে নার সাক্ষাতে কর্তার পক্ষে চুক্তি পত্র বরিবার কথা। বাগানের সবদারের দ্বারা ও গমনেচ্ছু ব্যক্তির দ্বারা উক্ত গমনেচ্ছু প্রত্যেক

২ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেব কী অন্য কার্যকর কী স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব হইবার সকল পাঠাইবার কথা।

৩ ধারা। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুরী কবিবার যে জিলায় কর্ম করিতে কবার করিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রত্যেক ব্যক্তির ঐ রেজিস্ট্রী করা কথার সকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করিয়া অর্গোনে পাঠাইবেন ইতি।

ব্যক্তির দোকর চুক্তিপত্রে সহী কবাইয়া লইবেন ও আ
পনি সাক্ষীরূপ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। তাহার
এক কেতা গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে আর এক বেতা বাগানেব
সরদারকে দেওয়া যাইবে। সেই চুক্তিপত্র উক্তস
ক গাজ লেখা কিম্বা ছাপান যাইবে কিম্বা তাহার
একাংশ লেখা একা শ ছাপান যাইবে।

মাজিষ্ট্রেট সানের এক খান বেজিফটী বহী রাখিয়া
ঐ চুক্তিপত্র বেজিফটী সেই বহীতে উক্ত প্রত্যেক
করিবার কথা ও তাহার চুক্তিপত্রের চমুক লিখিয়া
বল কি চমুক সুপারিন্টেণ্টে লিখিবেন। ও তিনি সেই
শেণ্ট ও মাজিষ্ট্রেট সাহে লিখিত চমুকেব কি চুক্তি
বেব যিকট পাঠাইবার পাত্রেব নকলে সঠিকিকট
কথা। লিখিয়া বিদেশগমনকার্যের
সুপারিন্টেণ্টে সাহেবেব
নিকট পাঠাইবেন। সুপারিন্টেণ্টে সাহেব আপনাব
বেজিফটী বহীতে তাহা লিখিয়া গমনেচ্ছু ব্যক্তি মজুদী
কাবর। সে জিলায় কস্ম কবিতে হুক্তি কবিয়াছে সেই
জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব নিকট পাঠাইবেন।

ঐ চুক্তিপত্রে য কথা লেখা যাহাছে সেই কথাবাকস্ম
চুক্তিপত্রের প্রমাণেব কথা। চুক্তিপত্রের সঠিকিকটবুক্ত
নকল কোন আদালতে সেই
চাক্তিপত্রের মস্মেব প্রমাণ নলিয়া গ্রাহ্য হইবে।

উক্ত মাজিষ্ট্রেট কি সুপারিন্টেণ্টে সাহেব আপনি
বেজিফটী বহী রাখিয়া তা
চুক্তিপত্র বেজিফটী ক হার মধ্যে উক্ত প্রত্যেক
বিবার ও তাহার খকল বি চুক্তিপত্রের চমুক লিখিয়া
চমুক মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব লিখিবেন। এব ঐ লিখিত
নিকট পাঠাইবার কথা। চমুক লিখা চুক্তিপত্র নকল
কবাইয়া তাহাতে আপনি সঠিকিকট লিখিয়া দেশান্তর
গামী ব্যক্তি যে জিলায় মজুদী করিত চুক্তি করিয়াছে
সেই জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব নিকট ঐ নকল
পাঠাইবেন। কিন্তু সেই চুক্তিপত্র যদি মাজিষ্ট্রেট
সাহেবেব সম্মুখে স্বাক্ষর ও তাহার দ্বারা বেজিফটী
কবা গিয়া থাকে তবে তিনি দেশান্তর গমনকার্যের
সুপারিন্টেণ্টে সাহেবেব দ্বারা ঐ নকল পাঠাইবেন।
সুপারিন্টেণ্টে সাহেবও যে বেজিফটী বহী রাখেন
তাহার মধ্যে ঐ কথা লেখাইবেন ইতি।

২৯ ধারা। কোন বাগানেব সরদার কলিকাতা নগ
রেব মধ্যে ভারতবর্ষজাত
কলিকাতায় যে মজুদ লোকদেব সঙ্গে কবার ক
দিগকে স গৃহ কবা যথ রিলে হহার পূর্ক ছয়টি
ভাষারদেব বিষয়ে সেই ধাবাব বিধান তাহারদেব
বিধি খাটিবার কথা। সকলেব প্রতি খাটিবে
কেবল বিশেষ এই তাগাবদিগকে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে
উপস্থিত কবিতে হইবে না কিন্তু কলিকাতা নগরে
যিনি বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেণ্টে হন তাহার
সম্মুখে বেজিফটী করিবার জন্যে তাগাবদিগকে উপ
স্থিত কবিতে হইবে ইতি।

৩০ ধারা। যে প্রদেশ কি জিলা বঙ্গদেশেব শ্রীযুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
বঙ্গদেশেব অন্তর্গত যয হেবেব অধী মন বাগানিব
এমম জিলায় মধ্যে বিদেশ হেবেব অধী মন বাগানিব
গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে সৎ হেবেব অধী মন বাগানিব
গৃহ করিবার কথা। হেবেব অধী মন বাগানিব
ক্রমে আনলে ক আ
সিতে প্ররুক্তি দিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহে

২৬ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম ব্যক্তি বঙ্গদেশীয়
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
যে মজুরেরা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সা
বহিষ্ঠিত জিলাহইতে আ হেবেব কর্তৃত্বের অধীম কোম
ইলে তাহারদের রেজিষ্টরী প্রদেশে কি জিলাহইতে ঐ
করিবার কথা। কর্তৃত্বাধীম কোম জিলাতে
মজুরী করিবার চুক্তি কবনার্থে
কোম মজুরসংঘাৎকর্তৃক, কিম্বা বাগানেব সরদারকর্তৃক
আবীভ হইলে কি আনিতে প্ররুক্তি পাইলে, ঐ মজুর

নিয়ম কবিলে পর বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের কর্তৃত্বাধীন যে জিলায় প্রথম প্রবেশ করে মজুর সংগ্রাহক কিয়া বাগানের সব ঠাট্টাকে এই আইনের ১৯ ধারামতে এই জিলায় কোম স্থানে রেজিষ্ট্রী করা হইবার কিয়া বিষয়বিশেষে এই আইনের ২২ ও ২৩ ধারামতে চিকিৎসকের দ্বারা পরীক্ষা হইবার ও রেজিষ্ট্রী করা হইবার জন্য আশি বেম। কিন্তু যদি দেশীয় সেই ব্যক্তির সঙ্গে ১৯ ধারার বিধানমতে নিয়ম করা যায় তবে বাগানের সবদান ভাট্টাকে রেজিষ্ট্রী কবিবার জন্যে, কলিকাতায় আশিও বিবে ইতি।

যে শাসনাধীন জিলায় অন্তর্গত প্রথম যে স্থানে পঁচুছে বাগানের সবদান সেই স্থানে এই অধ্যানের নিদানমতে রেজিষ্ট্রী কবিবার জন্যে তাহাকে উপ স্থিও করিবে ইতি।

১ ধারা। বাগানের দুই কি তদনিক ভব সবদান দেশীয় বিশ ভবের অধিক মজুর হুড ভবের অধিককে বুটাই ইয়া বাগানের দুই বি অ বাব অনুমতি না পাই। অধিক প্রম সবদানের এন না স্ত্রুদ্র দুই ভবের অধিক মজুর ম এন করিলে ১ ধারা একে- বাইবার কথা।

২ ধারা। এই আইন ও মজুরের সংক্র উক্ত শাসন, ১৯ ধারার বিধানমতে নিয়ম করা যায় তবে বাগানের সবদান ভাট্টাকে রেজিষ্ট্রী কবিবার জন্যে, কলিকাতায় আশিও বিবে ইতি।

৩ ধারা। দুই কি অধিক জন বাগানের সবদান বিদেশ গামি ব্যক্তিদিগকে একি দলে কুড়ি ভবের সঙ্গে লইয়া মজুরী কবিবার অধিক মজুর বে পইয়া জিলায় দিগে একত্র গেলে বাগানের সব দানের বাইতে তাহা বেআইনী কর্ম্ম। কিন্তু না পরিবার কথা।

৪ ধারা। ইলে, কিয়া গমনকাযোব সুপারিন্টেণ্ডেট গমনেচ্ছু কুড়ি জনের অ সাহেব কি নৌকা দতে চড়াইয়া -জেন্ট সাহেব অনুমতি দিলে যাগিতে পাবিবে ইতি।

২৯ ধারা। প্রত্যেক বাগানের সবদান এদেশীয় যে ব্যক্তি বাগানের সব ঠাট্টা যেমত দেব সঙ্গে নিয়ম কবে তা। বদিগকে বুটাইয়া দেয় তা দিগকে যে স্থানে সংগ্রহ কবে হাবদেব সঙ্গে উচার যাগ বাব কথা।

৩২ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য যনেচ্ছু ব্যক্তিদেব সঙ্গে ক্রিদেব সঙ্গে করিবার করিবে।

৩২ ধারা। বাগানের কোন মন-বা বিশ জনের অধিক আহারীয় দ্রব্য ও বাস হুটাইবার অনুমতি না পইয়া স্থান বাগানের সবদানের দেশীয় উক্ত ব্যক্তি গকে উক্ত দিবার কথা।

৩৩ ধারা। বাগানের কোন মন-বা বিশ জনের অধিক আহারীয় দ্রব্য ও বাস হুটাইবার অনুমতি না পইয়া স্থান বাগানের সবদানের দেশীয় উক্ত ব্যক্তি গকে উক্ত মজুরী কবিবার স্থানে মা পঁচুছে তত বাল এই মন-বা উপযুক্ত ও যথাপরিমাণ আহারের ও বাসস্থানের বিধান কবিবে। এই বিধিতে বাগানের সবদানের বস্তব্য ক্রমের ক্রটি হইলে ইহার পূর্ক বাবাতে অর্পদণ্ডের ও ক্ষতিপূরণের যে বিধি হইয়াছে এই দোষের পক্ষে সেই বিধি বর্তিবে ইতি।

৩১ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য ক্রিদেব সঙ্গে করিবার করিবে।

৩৩ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য ক্রিদেব সঙ্গে করিবার করিবে।

৩৬ ধারা। বাগানের যে সবদান দেশীয় বি ঠ ভবের মজুরের প্রতি বাগানের অধিক মজুরী কবিবার স্থানে মা পঁচুছে তত বাল এই মন-বা উপযুক্ত ও যথাপরিমাণ আহারের ও বাসস্থানের বিধান কবিবে। এই বিধিতে বাগানের সবদানের বস্তব্য ক্রমের ক্রটি হইলে ইহার পূর্ক বাবাতে অর্পদণ্ডের ও ক্ষতিপূরণের যে বিধি হইয়াছে এই দোষের পক্ষে সেই বিধি বর্তিবে ইতি।

৩৪ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য ক্রিদেব সঙ্গে করিবার করিবে।

৩৫ ধারা। বাগানের সবদান গমনেচ্ছু কোন ব্য ক্রিদেব সঙ্গে করিবার করিবে।

৩৩ ধারা। বাগানের সরদার আগনার কর্তার পক্ষে কোন বিদেশগামি মজুরের হুকিপত্রে স্বাক্ষর কবিলে সেই মজুর কলিকাতায় পহুছিলে, ঐ কর্তার এজেন্টে কি প্রতিনিধি বলিয়া যে ব্যক্তি কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হন তিনি চুক্তি বাতিল করিবার জন্যে ঐ মজুরকে দেশান্তরগমনকার্যের সুপরিচেষ্টে সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবে। পবে দেশান্তরগমনকার্যের সুপরিচেষ্টে সাহেবের সম্মুখে ঐ মজুর উপস্থিত হইলে সে যে স্থানে থাকিয়া কবার কবিষাছিল সুপরিচেষ্টে সাহেবের বিবেচনায় তাহার সেই স্থানে ফিরিয়া যাইবার পথ খবচের নিমিত্ত যত টাকা লাগিতে পারে (এ বাগানের সরদারের অনুমতিক্রমে কোন স্ত্রী কি সন্তান কি রক্ত কুটুম্বাদি সঙ্গে আইলে তাহারদেবও যাইবার পথ খবচ যত লাগে) সুপরিচেষ্টে সাহেবের সাক্ষাৎ তাহাকে তত টাকা দেওয়া গেলে সুপরিচেষ্টে সাহেব ঐ চুক্তি বাতিল বলিয়া প্রকাশ করিবেন ও চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই মর্মের কথা লিখিয়া আপনি মাকীমরূপে তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। কিন্তু ঐ পথখরচ না দেওয়া গেলে তিনি ঐ চুক্তিপত্র বাতিল করিবেন না। আনো দেশান্তরগামি সেই ব্যক্তির স্বামী কি স্ত্রী কি পিতা কি মাতা কি সন্তান সেই সময়ে সেই কর্তার নিকট কর্ম করিতে যে চুক্তি কবিষাছে সেই ব্যক্তি চাহিলে তাহাও বাতিল করা যাইবে ও তাহাকে তত ল্য টাকা দেওয়া যাইবে ২তি।

৩৪ ধারা। বাগানের সরদার বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে মজুরী করিবার জিলাষ কি সেই জিলাষদিগে চালান করিবার জন্যে নৌকাদিতে চড়াইতে গেলে, যদি ঐ নৌকাদিতে খালাসী ছাড়া ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে লইয়া সর্বসুদ্ধ ২০ জনের অধিক থাকে, কিম্বা যদি নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেব এই আইনের ৮ তফসীলের নির্দিষ্ট পাঠে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে পাস না দেন তবে তাহারদিগকে ঐ নৌকাদিতে চড়াইয়া দেওয়া বেআইনী কর্ম।

গমনেচ্ছু ঐ ব্যক্তিদিগকে নৌকাদিতে চড়িয়া যাইতে অনুমতি দিলে ঐ নৌকাদি তাহারদেব স্বাস্থ্য বিষয়ে ডাক্তারের ক্রোধ না জন্মিতে থাকা অন্য লোকদের আশ্রয় হানি হইবে না, লে পাস না দিবার কথা। পবিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব এই মর্মের সর্টিফিকট না দিলে ও যত কাল না দেন বাগানের সরদার চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের নিকট গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিদিগকে আসে তিনি তত কাল তাহারদিগকে উক্ত প্রকারে পাস দিবেন না। উক্ত কারণে যতকাল আবশ্যক বোধ কবেল ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে তত কাল অডডার আটক কবিয়া রাখিতে পারিবেন এবং বাগানের সরদার ঐ আডডার স্বামিকে যে হিসাবে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আহারের খরচ নিবে তাহাও তিনি নিরূপণ

করিতে পারিবেন। উক্ত স্থলে গমনেচ্ছু ও ব্যক্তিদের
 থাকিবার স্থানের ও আছা
 ও খরচ আগাম দিবার
 রামির ও চিকিৎসার ও
 কথা।
 চালান করিবার যত খরচ
 আবশ্যক হয় নৌকাদিতে
 চড়াইবার এজেন্ট সাহেব তাহা আগাম দিতে পারি
 বেন। পবে এই সরদার যে কর্তারদ্বারা নিযুক্ত হয়
 সেই কর্তার স্থানে এই খরচ ফিরিয়া লওয়া যাইতে
 পারিবে ইতি।

২১ ধারা। বাগানের সরদার মজুরদিগকে লইয়া কাছাক
 মজুরেরা পল্লিছিলে বাগা কি নৌকাহইতে বামিবার
 নব সরদারের বিপোর্ট স্থানে বিয়া শেখোক্ত কিলার
 ফরিবার কথা। অতি নিকট দেওয়ানী মো
 কামে পল্লিছিলে পর এই বাগা
 বের সরদার সাধামতে প্রায় এই কিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের
 নিকটে আপনার পল্লিছবার বিপোর্ট কবিবেষ। তাহা
 হইলে নৌকাহইতে হত জন মজুর বামে এই মাজিষ্ট্রেট
 সাহেব তাহারে ব সংখ্যা বেজিষ্ট্রী স খার কঙ্গে মিলাইয়া
 দেখিবেষ। ও তাহারদেব মধ্যে কেহ পবে মরিলে কলি
 কাভার মজুরদের চালান কাব্যেব সুপরিটেণ্ডেণ্ট সাহেবের
 নিকটে সেই কথার রিপোর্ট কাববেন। বাগানের সরদার পল্লি
 ছিয়া পল্লিছমতে বিপোর্ট না কবিলে তাহার তিন মাসের
 অনধিক কাল কোম প্রকাবের কাবাদও হইতে পাবিবে ইতি।

২৫ ধারা। বাগানের সরদার বিদেশগামি ব্যক্তি
 মজুরী কবিবার জি য়ি মিজকে লইয়া মজুরী করি
 পল্লিছিলে বিপোর্ট কবিতো বাব স্থিলার পল্লিছিলেই
 হইবার কথা। তথাকার মাজিষ্ট্রেট সাহে
 বেব নিকট আপনার পল্লি
 ছিবার কথা জানাইবে মাজিষ্ট্রেট সা হব গমনেচ্ছু
 যত ব্যক্তির বেজিষ্ট্রী হইবার মোটিস পাইখাচ্ছেন
 তা বিদেশ সংখ্যা উক্ত যত ব্যক্তি পল্লিছে তাহারদেব
 সঙ্গে মিলাইয়া দেখবেন ও পথে আসিবার সময়ে
 কোন ব্যক্তির যত্ন হইলে বিদেশগমন কাযোর স্থপ
 রিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে সেই কথার বিপোর্ট কবিবেন।

কোন বাগানের সরদার পূর্বেকাল জাজামতে
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট
 রিপোর্ট না কবিবার দ উক্ত গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের
 গোর কথা। পল্লিছবার কথা রিপোর্ট না
 করিলে তাহার তিন মাসের অনধিক কোন এক প্রক,
 বের কারাদণ্ড হইবে ইতি।

৩৬ ধারা। বিদেশগামি কুড়ি জনেব অধিক না
 হইলে, বাগানের সরদারের
 নৌকাদিতে চালান ক দ্বারা সংগ্রহ কবা এই গম-
 বিবার বিধি যে স্থানে দ্বারা সংগ্রহ কবা এই গম-
 খাটিবে তাহার কথা। নেকু ব্যক্তিদের চালানের
 বিষয়ে ৮২ ও ৮৩ ধারা
 ভিন্ন ৭ পবিচ্ছেদের কোন ধারার বিধান খাটিবে না।
 কিন্তু এই গমনেচ্ছু ব্যক্তির ৩৪ ধারাব বিধানমতে
 নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের স্থানে পাস পাইয়া
 চড়িলে খাটিবে ইতি।

৪ পরিচ্ছেদ।—কন্ট্রাকটরদের কথা।

[১৮৭ সালের ২ আইনের ৫ ধারা পাণ্ডুলিপির ১৫ ধারাব
 পার্শ্বে মুদ্রিত হইল।]

৯ ধারা। কন্ট্রাকটর বি মজুর সংখ্যাক এক বাগানের
 সরদার অহুতাৰ বরিলে
 কন্ট্রাকটরদের কি মজুর সংখ্যাকের কি বাগানের
 সংখ্যাকের কি বাগানের সরদারের অনুমতি কি সর্টি
 ফিকট সুপরিটেণ্ডেণ্ট সা হেবের
 হেবের বরিত করিতে ॥ রিবার কথা।
 দাবের অনুমতিপত্র কি সর্টি
 ফিকট রহিত করিতে পারিবেষ ইতি।

৩৭ ধারা। কন্ট্রাকটরকে ১৫ ধারামতে যে লাই
 লাইসেন্স লিখিবার পাঠ। সেজ দেওয়া যায় তাহা
 এই আইনের A চিক্রিত
 তফসীলের নির্দিষ্ট পাঠে লেখা যাইবে। উক্ত প্র
 কীর কথা। তোক লাইসেন্সের নিমিত্ত
 সুপরিটেণ্ডেণ্ট সাহেবকে
 এক শত টাকার অনধিক ফী দেওয়া যাইবে। কোন
 মিয়াদের কথা। লাইসেন্স এক বৎসরের
 অধিক কাল বলবৎ থা
 কিবে না এবং কন্ট্রাকটর কোন অত্যাচার করিলে যে
 মিয়াদের নিমিত্ত লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা লুপ্ত
 হইলেও সুপরিটেণ্ডেণ্ট সাহেব সেই লাইসেন্স বাতিল
 করিতে পারিবেন ইতি।

৭ ধারা। কম্‌ট্রোল্লর যে সুপারিন্টেন্ডেন্টের স্থানে অনু-
মতিপত্র পাঁচ ভিষি সময়ের
সুপারিন্টেন্ডেন্টের যে স
কোন প্রয়োজন তাহা কম্-
ট্রোল্লরের দিবার কথা।

অনুমতিক্রমে যে রিপোর্ট ও রিটার্ন চাহেব তাহা দিবেব ইতি।

[এই পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ২ প্রকরণ দেখ।]

৬ ধারা। প্রত্যেক কম্‌ট্রোল্লর অনুমতিপত্র পাইলেই এই
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অ-
নুমতিপত্রের আডডা
রাখিবার এবং সেই আ-
ডডায় মজুরদিগকে রাখিয়া
আছাবাদি দিবার কথা।

৬ ধারা। প্রত্যেক কম্‌ট্রোল্লর অনুমতিপত্র পাইলেই এই
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অ-
নুমতিপত্রের আডডা
রাখিবার এবং সেই আ-
ডডায় মজুরদিগকে রাখিয়া
আছাবাদি দিবার কথা।
যে লোকদিগকে উক্ত কম্‌ট্রো-
ল্লর কর্তৃক কি তাহার দ্বারা যুটী
ইয়া দেওয়া যায় কি চালাই
করা যায় এই কম্‌ট্রোল্লর তাহারদের থাকিবার উপযুক্তমতে এই
আডডা রাখিবেব। উক্ত যে কম্‌ট্রোল্লরের দ্বারা কি তাহার
বিকটে কি বিষিতে এদেশীয় তদপ লোকদের সঙ্গে মিশ্র
করা যায় কিম্বা উক্ত লোক চালাই হয় তাহার এই কম্‌ট্রোল্ল-
রের স্থাপিত আডডায় কি উক্তিকটে পঁহুছিলে তাহারদিগকে
ও কণা এই কম্‌ট্রোল্লর কর্তৃক সেই আডডায় লওয়া ও প্রচল
করা যাইবে এবং তাহার এই আডডায় এই কম্‌ট্রোল্লরের
ধরতে উপযুক্ত স্থান ও আসাচ্ছাদন ও চিকিৎসা পাইবে
এবং তাহারদের সেই সকল বিষয় পাইবার আর অধিকার নাই
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যত কাল ইহা প্রকাশ না করেন তত
কাল তাহার তাহা পাইতে থাকিবে। পূর্কোক্ত প্রত্যেক
আডডা সুপারিন্টেন্ডেন্টের তত্ত্বাধীনে থাকিবে ও তিনি এবং
চিকি সাসংক্রান্ত পরিদর্শক যখন ইচ্ছা করেন তখনই গিয়া
দেখিতে পাইবেব এবং উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট বঙ্গদেশের জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমোদিত যে বিধি সময়ে
প্রণয়ন করিয়া কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করেন কম্‌ট্রোল্লর
তদনুসারে এই আডডার কাব্য ও বিধান করিবেব ইতি।

[এই পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ৫ ও ৬ ও ৮ ও ৯ প্রকরণ দেখ।]

৩৮ ধারা। বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সা-
হেব যে২ বিষয়ের সন্ধান
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহে
বকে সন্ধান দিবার কথা।

৩৮ ধারা। বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সা-
হেব যে২ বিষয়ের সন্ধান
সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহে
বকে সন্ধান দিবার কথা।
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহে
বের অনুমতি লইয়া তিনি সময়ে২ কম্‌ট্রোল্লরের স্থানে
যে২ রিপোর্ট ও রিটার্ন চাহেব প্রত্যেক জন কম্‌ট্রোল্লর
তাঁহাকে সেই সন্ধান জাহাইবেব ও তাঁহাকে সেই
রিপোর্ট ও রিটার্ন দিবেব ইতি।

৩৯ ধারা। কম্‌ট্রোল্লরের নিযুক্ত মজুরসংগ্রাহক বি-
দেশগমনেচ্ছ যে ব্যক্তিদের
আডডা স্থাপন করিয়া
রাখিবার কথা।

৩৯ ধারা। কম্‌ট্রোল্লরের নিযুক্ত মজুরসংগ্রাহক বি-
দেশগমনেচ্ছ যে ব্যক্তিদের
আডডা স্থাপন করিয়া
রাখিবার কথা।
সঙ্গে করান কবে তাহারদের
থাকিবার জন্যে বিদেশগমন
কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যে২ স্থান নিযুক্ত করেন
প্রত্যেক জন কম্‌ট্রোল্লরের সেই২ স্থানে এক কি এক
আডডা স্থাপন করিয়া রাখিতেই হইবে। প্রত্যেক
আডডা সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের তত্ত্বাধীনে থাকিবে
এবং তিনি ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব কোনসময়ে
গিয়া তাহা দেখিতে পারিবেন এবং জীবুত লেপ্টেনেন্ট
গবরনর সাহেব সময়ে২ কলিকাতা গেজেটে প্রা
ডডার কাব্য চালাইবার যে২ বিধি করিয়া প্রকাশ করেন
কম্‌ট্রোল্লর সেই২ বিধিমতে এই আডডার কাব্য চালাইবে
ও তাহার বিধান করিবে ইতি।

৪০ ধারা। কম্‌ট্রোল্লরের স্বতন্ত্র লাইসেন্স না লইয়া
মজুর সংগ্রাহকের কর্ম করি-
য়া মজুর সংগ্রাহকের কথা
করিতে পারিবার কথা।

৪০ ধারা। কম্‌ট্রোল্লরের স্বতন্ত্র লাইসেন্স না লইয়া
মজুর সংগ্রাহকের কর্ম করি-
য়া মজুর সংগ্রাহকের কথা
করিতে পারিবার কথা।
৬০ পাবিবেব। তাহা
করিলে ইহ র পশ্চাত্তানে
মজুরসংগ্রাহকদের বিষয়ে যে২ বিধি লেখা আছে
এই কম্‌ট্রোল্লরের উপর সেই সকল বিধি খাটিবে ইতি।

৪১ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদের থাকিবার যে
আডডা কম্‌ট্রোল্লরের দ্বা-
রা স্থাপিত হইল তদ্বি-
ষিতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সা-
হেবের বিবেচনামতে গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তির ওলাউঠা
কি অন্য প্রকারের রোগ হইবার সম্ভাবনা হইলে জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন সময়ে বিহিত বোধ
করিলে কোন স্থানে তাহারদের থাকিবার স্বতন্ত্র এক
আডডা করিয়া রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।
সেই প্রকারের হাস্পাতাল আডডা করা গেলে জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা স্থাপন করিয়া রাখি-

৪১ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদের থাকিবার যে
আডডা কম্‌ট্রোল্লরের দ্বা-
রা স্থাপিত হইল তদ্বি-
ষিতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সা-
হেবের বিবেচনামতে গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তির ওলাউঠা
কি অন্য প্রকারের রোগ হইবার সম্ভাবনা হইলে জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন সময়ে বিহিত বোধ
করিলে কোন স্থানে তাহারদের থাকিবার স্বতন্ত্র এক
আডডা করিয়া রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।
সেই প্রকারের হাস্পাতাল আডডা করা গেলে জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা স্থাপন করিয়া রাখি-
বার খবরের যে অংশ মিল-
ন করিলে কম্‌ট্রোল্লরের
সেই অংশ দিবার আজ্ঞা
হইতে পারিবে। সেই হাস্পাতাল আডডা পরিদর্শন
কারি ডাক্তর সাহেবের
অধীনে থাকিবে। বিদেশ-
গামি কোন ব্যক্তির কোন
আডডার পঁহুছিলে কি তৎ-
পরে কোন সময়ে তিনি
তাহারদের কোন ব্যক্তিদিগকে সেই হাস্পাতালে পা-
ঠাইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

বিদেশগামী কোন ব্যক্তি পরিদর্শনকারি ডাক্তার হাল্পাতালে যাইতে কি থাকিতে স্বীকার না করিলে কি আত্মা বা মামিলে দণ্ডের কথা।

সাহেবের আজ্ঞামতে ডাক্তার হাল্পাতাল আড্ডার বা-ইতে কি থাকিতে স্বীকার না করিলে, এবং কোন ব্যক্তি তাহার অস্বীকার কার্যের সহায়তা করিলে, কিম্বা পরিদর্শনকারি ডাক্তারের আজ্ঞা মতে ঐ গমনেন্দু ব্যক্তির হাল্পাতালে যাওয়ার প্রতি বন্ধক হইলে কি কোন প্রকারে বাধা দিলে, তাহার ছয় মাসের অনধিক কোন এক প্রকারেব কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড হইবে।

৫ পরিচ্ছেদ।—মজুর সংগ্রাহকের কথা।

৮ ধারা। মজুরী পাইয়া থাকিবার জন্য লোকদের সঙ্গে উক্ত প্রদেশে যাইবার বিয়ম মজুরসংগ্রাহকের অনুমতিপত্রের সহিত যাইবার বিয়ম কবণার্থে সুপরিচেষ্টেণ্টে বাহা ডিপত্র সুপরিচেষ্টেণ্টেব দিগকে কন্ট্রাক্টেবের পক্ষে দিতে পারিবার কথা।

৯ ধারা। কন্ট্রাক্টের কি মজুর স-গ্ৰাহক কি বাগাষের, কন্ট্রাক্টের কি মজুর স-গ্ৰাহকের কি বাগাষের সরদারের অনুমতিপত্র কি সর্টিফিকট সুপরিচেষ্টেণ্টে সাহেবের রহিত কবিত্তে পারিবার কথা।

১০ ধারা। সকল স-গ্ৰাহক চাপরাস পবিবে। যে প্রদেশে কি যে প্রদেশে যাইতে হইবার কথা।

১৫ ধারা। যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতার তার মাজিষ্ট্রেটের মজুর সংগ্রাহকের অনুমতিপত্র মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোডাক্সর করিবার কথা।

৪২ ধারা। মজুরসংগ্রাহক প্রত্যেক জনকে গ্রীষ্ম বিশেষত্ব জিলায় নিমিত্ত লাইসেন্স দিবার কথা।

৪৩ ধারা। মজুরসংগ্রাহককে ৬ খারামতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা লাইসেন্স লিখিবার পাঠ।

৪৪ ধারা। মজুরসংগ্রাহক প্রত্যেক জন্ম চাপরাস পবিবে। ইংবাজী ভাষায় মজুর সংগ্রাহকের চাপরাস পবিতে হইবার কথা।

৪৫ ধারা। কোন মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রের জিলায় কি জিলায় খণ্ডের যে জিলায় মজুর সংগ্রাহক করাইবে সেই জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ লাইসেন্সপত্র আড়সহী থাকিবে তাহার বল বা থাকার কথা।

৪৬ ধারা। কোন মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রের জিলায় কি জিলায় খণ্ডের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আড়সহী না থাকিলে সে ঐ জিলায় মধ্যে তারতবর্ষজাত কোন ব্যক্তির সঙ্গে বিশেষে যাইবার করার করিতে কি করার করিবার উদ্যোগ করিতে ক্ষমতা পাইরাছে এমনত জান করিতে হইবে না।

যে অংশ জিলার শাখাখণ্ডের অন্তর্গত বা থাকে তদ্ব্যতীত মজুর-সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবকে আপনাবর অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকট দেখাইয়া তাহাতে তাঁহার ক্রোড়স্বাক্ষর বা পাইলে ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী করিবার নিয়ম করিবে বা ও করিবার উদ্যোগ করিবে না। মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার কলিকাতা নগরের পোলীস কমিশ্যনর কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবকে আপনাবর অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকট বা দেখাইলে ও তিনি তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষর বা করিলে কলিকাতা নগরে এদেশীয় লোকদিগের সঙ্গে মজুরী করিবার নিয়ম করিবে বা ও করিবার উদ্যোগ করিবে না।

এবং কলিকাতার পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাহার লাইসেন্সপত্রে আডসহী না করিলে সে কলিকাতায় ঐ ক্ষমতা পাইয়াছে এমত জ্ঞান হইবে না। ঐ লাইসেন্স যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় সে মজুরসংগ্রাহক হইবার যোগ্য নহে উক্ত কোন মাজিস্ট্রেট সাহেব কি পোলীস কমিশ্যনর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব এমত না জানিলে সেই লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিবেন।

মাজিস্ট্রেট সাহেব কিম্বা পোলীস কমিশ্যনর সাহেব

লাইসেন্স রহিত করিয়া মজুর সংগ্রাহক্য স্বগিত বাধিতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতার কথা

কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব কোন সময়ে উপযুক্ত কোন কারণে সেইরূপ লাইসেন্স কাড়িয়া লইতে পারিবেন, তাহা হইলে তিনি

সেই কারণ লিখিয়া থাকিবেন ও বিদেশ গমন কার্যের সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের নিকট অর্গোণে তাহার নকল পাঠাইবেন ইতি।

৪৬ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের আডসহী করিবার

লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিবার পূর্বে গম্ভৈর্য ব্যক্তিদেব থাকিবার নিষিদ্ধ মজুর সংগ্রাহক্য স্থান করিয়া থাকিবার কথা।

নিমিত্ত কোন মজুরসংগ্রাহকেন লাইসেন্স আদায় গেলে বিদেশগামি যে ব্যক্তি দেব সঙ্গে করার কথা বাইবে তাহারদিগকে আডডায় চালাইবার পূর্বে তাহার

দেব থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রস্তুত করিয়া রাখা গিয়াছে ও তাহা তাহাতে থাকিতে পারিবে, মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ স্থান প্রস্তুত হইলে সেই লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিবেন না।

বিদেশগামি ব্যক্তিদেব থাকিবার তদ্রূপ স্থান কোন

জিলায় কি জিলায় কোন জাহাজের থাকিবার স্থান দেব দত্ত লইবার তার মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি থাকিবার কথা।

জিলায় কি জিলায় কোন জাহাজের থাকিবার স্থান দেব দত্ত লইবার তার মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি থাকিবার কথা।

করিবার নিমিত্ত বিদেশগমনকার্যের সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তে উক্ত জিলায় কি জিলায় উক্ত খণ্ডের মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি সেই স্থানের তত্ত্বাবধানে ও তাহার কার্য চালাইবার ও বিধান করিবার নিমিত্ত সেই সকল ও তত্ত্ব ল্য শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তিবে, কিন্তু উক্ত সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের শক্তি ও ক্ষমতা প্রবলতর হইবে ইতি।

৪৭ ধারা। উক্ত প্রদেশের অন্তর্গত কোন স্থানে

গম্ভৈর্য ব্যক্তিকে ডাক্তার সাহেবের নিকট আধিবার কথা ও তাঁহার অধ্যক্ষ করিতে পারিবার কথা।

কি নগরে ভারতবর্ষজাত যে ব্যক্তি মজুরী পাইয়া কর্ত্ত করিবার নিমিত্ত কোন মজুরসংগ্রাহকের সঙ্গে মজুরী করিবার জিলায়

যাইবার করার কবে জীবিত সেন্সেপ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ স্থানে কি নগরে ঐ ব্যক্তিদেবকে দেখিবার জন্য সময়ে যে ডাক্তারকে নিযুক্ত করেন, মজুর সংগ্রাহক

১৬ ধারা। কোম মজুরসংগ্রাহক আপনাবর অনুমতিপত্র

মজুরসংগ্রাহকের অনুমতিপত্রে ক্রোড়স্বাক্ষর করিবার পূর্বে মজুরদের থাকিবার স্থান প্রস্তুত করিতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞা করিবার কথা।

কিম্বা এদেশীয় বিশ জনের অধিককে বুটাইবার ক্ষমতা প্রাপ্ত বাগানের সরদার আপনাবর সর্টিফিকট মাজিস্ট্রেট সাহেবের কিম্বা পোলীসের কমিশ্যনর কি ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের নিকটে ক্রো

ডস্বাক্ষর করাইবার জন্য আছিল সেই মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় যে লোকদের সঙ্গে মজুরী করিবার নিয়ম করে আডডায় চালাইয়া বা কবণপত্র তাহাদের অক্রেশে থাকিবার স্থান করা গিয়াছে ও প্রস্তুত আছে যদি উক্ত সাহেবেরদেব ক্রোধে হইয়া উক্ত স্থান করে তবে তাঁহার ঐ অনুমতিপত্রের ক্ষমতা করিবেন না। উক্ত নিয়ম পালন হইলে অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকট যত কাল প্রবল থাকে তত কালের মধ্যে ক্রোড়স্বাক্ষর করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষর করা যাইবে ইতি।

ডস্বাক্ষর করাইবার জন্য আছিল সেই মজুরসংগ্রাহক কি বাগানের সরদার ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় যে লোকদের সঙ্গে মজুরী করিবার নিয়ম করে আডডায় চালাইয়া বা কবণপত্র তাহাদের অক্রেশে থাকিবার স্থান করা গিয়াছে ও প্রস্তুত আছে যদি উক্ত সাহেবেরদেব ক্রোধে হইয়া উক্ত স্থান করে তবে তাঁহার ঐ অনুমতিপত্রের ক্ষমতা করিবেন না। উক্ত নিয়ম পালন হইলে অনুমতিপত্র কিম্বা সর্টিফিকট যত কাল প্রবল থাকে তত কালের মধ্যে ক্রোড়স্বাক্ষর করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষর করা যাইবে ইতি।

১৭ ধারা। সুপরিণ্টেণ্ডেন্টের শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তি

থাকিবার স্থানের উপর মাজিস্ট্রেটের প্রতি সুপরিণ্টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা থাকিবার কথা।

ডাব তত্ত্বাবধানে ও ক্রোধে ক্ষমতা ও অব্যয় কবণার্থে মজুর চালাইয়া করার সুপরিণ্টেণ্ডেন্টের প্রতি যে শক্তি ও ক্ষমতাবর্ত্তি পূর্বে প্রাপ্ত থাকিবার

স্থান যে জিলায় কি জিলায় যে বিভাগের মধ্যে থাকে তাহা যে মাজিস্ট্রেটের কর্ত্ত আছে তিনিও সেই আডডার তত্ত্বাবধানে ও কর্ত্তসম্পাদন ও বিধান কবণার্থে তত্ত্ব ল্য শক্তি ও ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবেন ইতি।

বর্ত্তে পূর্বে প্রাপ্ত থাকিবার স্থান যে জিলায় কি জিলায় যে বিভাগের মধ্যে থাকে তাহা যে মাজিস্ট্রেটের কর্ত্ত আছে তিনিও সেই আডডার তত্ত্বাবধানে ও কর্ত্তসম্পাদন ও বিধান কবণার্থে তত্ত্ব ল্য শক্তি ও ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবেন ইতি।

২২ ধারা। উক্ত দেশের অন্তর্গত কোম স্থানে

যক নল দেশে যে মজুরদিগকে সংগ্রহ করা যায় তাহারদের পরীক্ষা হইবার ও সর্টিফিকট পাইবার জন্য চিকিৎসকের নিকট আনাইবার কথা।

কোম স্থানে কি নগরে ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম ব্যক্তি মজুরী পাইয়া থাকিবার জন্য উক্ত অব্যয় প্রদেশে যাইবার নিমিত্তে কোম সংগ্রাহকের সঙ্গে কিম্বা বাগানের সরদার আপনাবর সর্টিফিকট অনুসারে দেশীয় বিশ জনের অধিককে বুটাইতে ক্ষমতা

সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেব ঐ মগরের কি স্থানের মধ্যে মজুরী করণেচ্ছ ব্যক্তিদিগকে দৃষ্টি করিবার অম্যে সময়ে ২ যে চিকিৎসকে নিযুক্ত করবেন ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার তাঁহার সম্মুখে উক্ত মজুরকে আনাইবে। তাহা হইলে ঐ চিকিৎসক ঐ এদেশীয় ব্যক্তির পরীক্ষা করিবেন এবং সে উপযুক্তমতে স্তম্ভ ও শাবীরিক অবস্থা বিবেচনার উক্ত অম্যতর প্রদেশে যাইবার ও মজুরী পাইয়া থাকিবার উপযুক্ত ঐ চিকিৎসকেব এমত বিবেচনা হইলে তিনি এদেশীয় উক্ত যত জন্মের পরীক্ষা করেন তাহারদেব প্রভেদে ক্রমেব নিমিত্তে ৯০ আশা কী লইয়া ঐ সংগ্রাহক কিবা বাগানের সব দারকে সেই মর্মেব সর্টফিকট লিখিয়া দিবেন সেই সর্টফিকট ঐ মজুরের নাম নির্দিষ্ট থাকিবে ইতি।

২৩ ধারা। তাহা হইলে পর যে জিলাব কি মগরের মধ্যে উৎপন্ন হইয়াছে ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সবদার সেই জিলাব কি মগরের কোম মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে সেই ব্যক্তিকে আনিবে।

ও সেই সময়ে মাজিস্ট্রেট সাহেবকে ইহার পূর্ব ধারাব উল্লিখিত চিকিৎসকের সর্টফিকট এবং আপনার অনুমতিপত্র কিবা বিষয়বিশেষে আপনার সর্টফিকট দেখ ইবে ঐ মজুর সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার যে কন্ট্রাকটরের কি বিষয় বিশেষে যে কর্তার মিকট কর্ম কবে ও এদেশীয় উক্ত ব্যক্তিকে যাহার মিকট পাঠান য ইবে মজুরস গৃহক নি বাগানের সরদার মাজিস্ট্রেট সাহেবকে তাঁহার নাম জানাইবে। পরে এতদেশীয় ঐ ব্যক্তি পরিভ্রম কবিবার যে চুক্তি করিতে চাহিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই বিষয়ে তাহাকে জিজ্ঞাসা করিবেন। এবং সেই ব্যক্তি যে স্থানে যাইবে ও তথায় যত কাল থাকিবে ৯০ তাহার যে প্রকাবের কর্ম করিতে হইবে ও যে হারে বেতন পাইবে ও তাহাকে যে দরে চাউল দেওয়া যাইবে এই বিষয়সম্পর্কে আপনার প্রস্তাবিত চুক্তির ভাব বুঝিয়াছে ও তদনুসাবে কার্য করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিস্ট্রেট সাহেব ইহা জ্ঞান কবিলে তাহার নাম ও তাহাকে যে আডডার পাঠাইবার অভিপ্রায় থাকে সেই আডডার নাম একখান বহীতে রেজিস্ট্রী কবিয়া রাখিবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেব উক্ত কথা লিখিবার বহী রাখিয়া বঙ্গদেশের জীবিত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেব যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন সেই পাঠে লিখিবেন। কিন্তু এদেশীয় ঐ ব্যক্তি ঐ প্রস্তাবিত চুক্তির মর্ম বুঝিতে পারে নাই কিবা তাহাকে প্রভাবনা করিয়া কি ভুলাইয়া আশা গিয়াছে মাজিস্ট্রেট সাহেব যদি ইহা বোধ করেন কিবা ঐ সংগ্রাহক কি বাগানের সরদার যদি ঐ ব্যক্তির বিষয়ে চিকিৎসকের পূর্কোক্ত সর্টফিকট উপস্থিত থাকে তবে সেই ব্যক্তির নাম রেজিস্ট্রী কবিবেন না। পবলু গুরুতর বিলম্ব ও ক্রেশ বিয়া চিকিৎসকেব সর্টফিকট পাওয়া যাইতে পারিল না ঐ সংগ্রাহক কিবা বাগানের সরদার মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বেচ্ছামতে ইহা জানাইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই সর্টফিকট উপস্থিত করা কর্ম করিতে পারিবেন ইতি।

[এই পাণ্ডুলিপি ৫ ধারাব ৪ প্রকরণ দেখ]

তাহাবদিগকে সেই ডাক্তরের সম্মুখে আনিবে। কিন্তু ওক্রপে ডাক্তর নিযুক্ত না হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তরের মিকট লইব যাইতে আজ্ঞা করেন তাঁহার সম্মুখে আনিবে। তাহা হইলে মজুর সংগ্রাহক দেশীয় যে ব্যক্তিকে আনে ডাক্তর সাহেব তাহাকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিবেন কিন্তু তাহাব স্থান্য বিবেচনায় সে মজুরী করিবার জিলাব যাইবার উপযুক্ত ও শরীরের অবস্থা বিবেচনায় সে মজুরী লইয়া কর্ম কবিতে সক্ষম এই মর্মেব সর্টফিকট লিখিয়া দিবেন। জীবিত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেব ঐ সর্টফিকট লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন সর্টফিকট সেই পাঠে লেখা যাইবে ও মজুরস গ্রাহক উক্ত প্রভেদে সর্টফিকটের নিমিত্ত ডাক্তরকে ৯০ ছই আশা কী দিবে ইতি।

২৪ ধারা। ডাক্তর সাহেব ইহার পূর্ব ধারামতে গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তিকে উপযুক্ত বলিয়া সর্টফিকট মজুরী করিবার জিলাব যাই পাইলে মাজিস্ট্রেটের মিকট বাব উপযুক্ত বলিয় সর্টফিকট লইয়া যাইবার কথা।

যে জিলাব কি যে নগরে কবার করা যাব মজুর সংগ্রাহককে সেই সর্টফিকট দেওয়া গেলে পর আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ঐ গমনেচ্ছ ব্যক্তি মজুরস গ্রাহকের সঙ্গে সেই জিলাব কি নগরের মাজিস্ট্রেট সাহেবের মিকট উপস্থিত হইবে ও ওক্রপে যত কাল উপস্থিত না হয় মজুর সংগ্রাহক ততকাল ঐ ব্যক্তিকে সেই জিলাহইতে লইয়া যাইবে না।

গমনেচ্ছ ব্যক্তি উপস্থিত হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব ডাক্তরের সর্টফিকট ভাষ্য করিয়া দেখিলে পর তাহাব পদমোছ ব্যক্তির মিকট মাজিস্ট্রেটের জিজ্ঞাসা করিবার কথা।

সুসারে তাহার যে স্থানে বাহতে হইবে ও তাহার মজুরী কবিবার যত কাশ মিবাদ ও যে প্রকারে কর্ম কবতে হইবে ও যে হারে বেতন পাইবে ও তাহাকে আশা কবির কথা।

যাইবে এই বিষয় ধরিয়া সে ঐ কর্মের ভাব বুঝিয়াছে ও সেই কর্মের মতে কর্ম করিতে চাহে মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত জ্ঞান করিলে তিনি এক খান রেজিস্ট্রী বহীতে নিম্নলিখিত কথা লিখিয়া রাখিবেন। ঐ বহীর কথা যে পাঠে লিখিতে হইবে জীবিত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেব তাহা নির্দিষ্ট করিবেন।

১। বিদেশগামি ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও বয়স।

২। ঐ ব্যক্তি যে গ্রাম কি স্থানবাসী তাহাব নাম।

৩। যে কন্ট্রাকটরের আডডার তাহাকে লইয়া যাইবার অভিপ্রায় থাকে।

৪। মজুরী কবিবার যে জিলাব যাইতে কবার করি যাবে।

৫। তাহার কতকাল কর্ম করিতে হইবে।

৬। যে হারে বেতন পাইবে ও আহারের জব্য তাহাকে যে দরে দেওয়া যাইবে।

বিদেশগামি ব্যক্তি করায়ের ভাব বুঝে নাই, কিম্বা প্রতারণা করিয়া কিম্বা অন্যায় কথা কহিয়া তাহাকে গাণ্ড করিবার কথা।
করার করিতে প্ররতি দে ওয়া গেল মাজিস্ট্রেট সাহেব ইহা বোধ করিলে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে রেজিষ্টারী করিতে স্বীকার করিবেন না ইতি।

৪৯ ধারা। গমনেচ্ছু যে ব্যক্তিকে রেজিষ্টারী করা যায় মাজিস্ট্রেট সাহেব গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে রেজিষ্টারী করার সকল দিবার কথা।
ডাক্তার কাগজে ঐ রেজিষ্টারী করার নকল করাইয়া তাহাতে সার্টিফিকট লিখিয়া তাহাকে দিবেন ইতি।

২৪ ধারা। ঐ এদেশীয় ব্যক্তি যে আড্ডার চালায় হইবে তাহা যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট রেজিষ্টারের প্রতিলিপি সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।
সাহেবের ক্ষমতাসীমার মধ্যে থাকে মাজিস্ট্রেট সাহেব ইহার পূর্ব ধারার উল্লিখিত রেজিষ্টারী করার যথার্থ প্রতিলিপি ও চিকিৎসকের উক্ত সকল সার্টিফিকট তাঁহার নিকটে পাঠাইবে ইতি।

৫০ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেব অগোপে ঐ রেজিষ্টারী করার সকল ডাক্তারের সার্টিফিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবার কথা।
সাহেব অগোপে ঐ রেজিষ্টারী করার সার্টিফিকট নকল ও ডাক্তারের আসল সার্টিফিকট বিদেশগমন কর্যেব সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

৫১ ধারা। যে কার্যকারক রেজিষ্টারী করেন মজুরসংগ্রাহক বিদেশগামি রেজিষ্টারী করিবার স্বীকৃত ব্যক্তির নাম রেজিষ্টারী করিবার নিমিত্ত তাঁহাকে ১।।০ দেড় টাকার অনধিক ফা দিবেন ইতি।

২৫ ধারা। মজুর সংগ্রাহকেরা কিম্বা বাগানের যে সরদার বাহারী কলিকাতার মি কটের বলে দেশীয় বিশ জমের অধিককে সুটাইতে ক্ষমতাপন্ন হয় তাহার কলিকাতা নগরের মধ্যে এদেশীয় যে সকল লোকের সহিত মিশ্রণ করে ইহার পূর্ব দুই ধারার বিধান তাহার প্রতি বর্তিবে। কেবল বিশেষ এই যে তাহারদিগকে রেজিষ্টারী হইবার জন্যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে আনিতে হইবে না ঐ মগরে যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা থাকে তাঁহার সম্মুখে আনিতে হইবে ইতি।

৫২ ধারা। মজুর সংগ্রাহকেরা কলিকাতা নগরের মধ্যে ভারতবর্ষজাত যে লোকদের সঙ্গে কবার করে ইহার পূর্ব পাঁচ ধারার বিধান তাহারদের প্রতি খাটিবে। বিশেষ এই যে তাহারদিগকে রেজিষ্টারী করিবার জন্যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে না আনিয়া ঐ নগরের মধ্যে বিদেশগমনকার্যেব যে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা থাকে তাঁহার নিকট আনা হইবে ইতি।

২৬ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম ব্যক্তি বঙ্গ দেশীয় জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের কর্তৃত্বের অধীন কোম প্রদেশ কি জিলাহইতে ঐ কর্তৃত্বাধীন কোম জিলাতে মজুরী করিবার চুক্তি করণার্থে কোম মজুরসংগ্রাহক কর্তৃক কিম্বা বাগানের সরদার কর্তৃক আনীত হইলে কি আনিতে প্রবর্তনা পাইলে ঐ মজুর বিক্রয় করিলে পর বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের কর্তৃত্বাধীন যে জিলায় প্রথম প্রবেশ করে মজুরসংগ্রাহক কিম্বা বাগানের সরদার তাহাকে এই আইনের ১৯ ধারায়তে ঐ জিলায় কোম স্থানে রেজিষ্টারী করাইবার কিম্বা বিক্রয়বিশেষে এই আইনের ২২ ও ২৩ ধারায়তে চিকিৎসকের দ্বারা পরীক্ষা হইবার ও রেজিষ্টারী করাইবার জন্যে আনিবে। কিন্তু যদি দেশীয় সেই ব্যক্তির সঙ্গে ১৯ ধারার বিধানমতে মিশ্রণ করা যায় তবে বাগানের সরদার তাহাকে রেজিষ্টারী করিবার জন্যে কলিকাতার আনিতে পারিবে ইতি।

৫৩ ধারা। বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন ময় যে২ জিলা বঙ্গদেশের অন্তর্গত ময় সেই২ জিলায় গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে সংগ্রহ করিবার কথা।
এমত প্রদেশ কি জিলাহইতে কোম মজুরসংগ্রাহক ভারতবর্ষজাত কোম ব্যক্তি কে ঐ শাসনাধীন জিলায় চুক্তি করিবার নিমিত্ত আনিতে প্ররতি দিলে, ঐ দেশীয় ব্যক্তি করায়ের করিলে পর উক্ত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন যে জিলায় মধ্যে প্রথমে আইসে মজুর সংগ্রাহক সেই জিলায় অন্তর্গত কোম স্থানে ৪৭ ও ৪৮ ধারার বিধানমতে ডাক্তারের দেখিবার ও রেজিষ্টারী করিবার জন্যে তাহাকে উপস্থিত করিবে ইতি।

২৭ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোম ব্যক্তিকে
 মজুরদিগকে উপযুক্তমতে বেজিষ্টপ্রভৃতি না বিনয়
 পাঠাইবার কি যাইতে দি
 বাব দণ্ডের কথা।

যে জিলাতে কি নগরে পা
 ওয়া যায় কিয়া ইহার পূর্ক
 ধারামতে যে জিলায় প্রথমে
 আইসে বোধ কন্ট্রাকটব
 কি স গ্রাহক কিয়া বাগা
 মের সবদার এই আইনের ১১ বিয়া বিময়বিশেষে ২৩
 ধারার বিধানমতে তাহার নাম উপযুক্তরূপে রেজিষ্টরী
 না করাইয়া তাহাকে উৎখাইতে উক্ত অন্যান্য প্রদেশে
 যাইবার জন্যে চান কবিলে কি পাঠাইলে কি তাহার
 সঙ্গে গেল একত্র উপযুক্তমতে বেজিষ্টর না কবাইয়া
 তাহাকে ঐ জিলা কি নগরহইতে যাহবার প্ররতি দিলে
 অথবা ২৩ ধারামতে যে আডডা বেজিষ্টর বরা গেল উক্ত
 কোম আডডায় চালান কবিলে কি পাঠাইলে কি সঙ্গে
 গলে কি যাইবার প্ররতি দিলে ২৩ ব্যক্তিকে তক্র। চালান
 কবে কি পাঠায় কি যাইতে প্রতি যে এক ২৩ ব্যক্তির সঙ্গে
 যায় তাহারের প্রত্যেক কবের নিমতে তাহর টাকা।
 টাকাপর্যন্ত অর্থদণ্ড ও এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিয়া
 কঠোর কার দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু ব গাবেন যে সবদার
 দেশীয় বি। জমের অধিববে যুটাইবার সমু ৩ না পায়
 সে ১৯ ধারার বিধানানুসারে কলিকাতায় চুক্তি ববিবার জন্যে
 দেশীয় উক্ত ব্যক্তিদেব সঙ্গে কলিকাতা ব দিবে গলে ৩
 প্রযুক্ত এই ধারার কথাক্রমে তাহার দণ্ড হইবে না ই ৩

২৮ ধারা। কোম বমট্রাকটব বি মজুরস গ্রাহক ভারত
 বর্ষবাসি এদেশীয় যে সবল
 মজুরদের সঙ্গে আডডা ব্যক্তির সঙ্গে উক্ত অন্যান্য প্র
 পর্যন্ত স গ্রাহকের কিয়া ব্যক্তির সঙ্গে উক্ত অন্যান্য প্র
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের গ্রাহ্য দে। যাইবার নিমম ববে
 ব্যক্তির যাইবার কথা। পুস্তোক্তমতে রেজিষ্টর কবা
 গলে পর তাড়ায় তাহার
 দেয় যাইবার সময়ে এই কন্ট্রাকটব বিয়া স গ্রাহক আ। ন
 তাহারদের সঙ্গে সমস্ত পএ যাইবে। কিয়া তাহার নিয
 যে ব্যক্তিকে ঐ লোকদের বোজিষ্টরকারব ম জিষ্ট্রেট সাহেব
 উপযুক্ত বলিয়া গ্রাহ্য কবেন সেই ব্যক্তি সঙ্গে যাইবে ই ৩।

৩১ ধারা। যে কন্ট্রাকটর কি স গ্রাহকবলুক বিয়া বাগা
 মেব যে সবদার দেশীয় বিশ
 উপযুক্ত আহারীয় দব্য জমের অধিক টাইবার অনু
 ও বাগছানাদি কন্ট্রাকটব মতি প্রাপ্ত না হয় ৬ বক্তক
 প্রভৃতির দিবার কথা। এক ওদ্ধাবা ব ত বি সছি ৩
 দেশীয় যে দোকদিগকে কোম

আডডায় চালান কবা যায় সে গমনীয় সমস্ত পথে ঐ
 লোকদের থাকিবার ও আহারাদির উপযুক্ত ও যথোচিত
 বিষয় কবিবে। যদি উক্ত এদেশীয় কে ম লোকের বাসাব
 কি আহারাদির উপযুক্ত বিধান
 বাস ও আহারাদি যে না কবা যায় তবে যে কন্ট্রা
 গাইয়া না দিবার দণ্ডের ষ্টর বিয়া মজুরস গ্রাহক কিয়া
 কথা। বাগাষেব বদার তাহার সঙ্গে
 বিষয় করিল সে আ নি জা

হারদের সঙ্গে গলে কি না গলেও উক্ত প্রত্যেব আ। বাধ
 হেতুক তাহার পক্ষাণ টাকাপর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও
 সেই দণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার এবা। ক্ষতিপরায়রূপ
 ঐ এদেশীয় ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে ই ৩।

৫৪ ধারা। ভারতবর্ষ জাত কোন ব্যক্তিকে যে জিলায়
 গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে কি যে নগরে সংগ্রহ ক
 রেজিষ্টরী না কবাইয়া তা নিয়া আনা যায় উৎখাইতে
 লান কবিবার দণ্ডের কথা। কিয়া ইহার পূর্ক ধারামতে
 সে প্রথম যে জিলায় আ

ইসে উৎখায় কোন স গ্রাহক পূর্ক বিধানমতে নিযমিত
 কপে বেজিষ্টরী না কবিয়া তাহাকে চালান করিলে
 কি সঙ্গে কবিয়া আনিলে কিয়া মজুরী কবিবার জিলায়
 যাইবার নিমিতে ঐ জিলা কি নগর ছাড়িয়া আসিতে
 প্ররতি দিলে কিয়া ৬৯ ধারামতে যে আডডা রেজিষ্টরী
 কবা যায় তন্মিত্র কোন আডডায় দেশীয় সেই ব্যক্তিকে
 চালান কবিলে নি সঙ্গে কবিয়া আনিলে কি যাইতে
 প্ররতি দিলে, য ৩ জনকে উক্ত্রপ চালান করা যায় কি
 সঙ্গে কবিয়া আন যায় কি প্ররতি দেওয়া যায় তাহার
 দের প্রতি জনের নি ৭৩ তাহার পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত
 অর্থদণ্ড কিয়া এক মাস পর্যন্ত কোন এক প্রকাবের
 কারাদণ্ড কিয়া ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

৫৫ ধারা। বিদেশ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের আডডায়
 যাইবার সময়ে মজুর সংগ্রা
 গমনেচ্ছু ব্যক্তিদের সঙ্গে য়ক আপনি তাহারদের
 মজুরস গাহবের আডডা স সঙ্গে সমুদয় পথ যাইবে।
 পথ ও যাহবার কিম মাজিষ্ট্রেট সাহেব
 ষ্ট্রেট সাহেবের অনুমোদিত কিয়া যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব
 ব্যক্তিকে পাঠাইবার বা। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিদিগকে
 বেজিষ্টরী কবিলেন তিনি
 এ নজন স গ্রাহকের নিযুক্ত সে লোককে অনুমোদন
 করেন সেই লোক তাহারদের সঙ্গে যাইবে। তক্রপে
 সে ব্যক্তি নিযুক্ত হয় সে আডডাপর্যন্ত সমুদয় পথ
 যাইতে নিযুক্ত হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই
 মর্মেব সর্টিফিকট দিবেন ইতি

৫৬ ধারা। যে জবস গ্রাহক বিদেশগামি কোন
 গণের মধ্যে গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে আডডায় চালান
 ব্যক্তিদের আহারের ও। করে কি সঙ্গে কবিয়া লহয়
 কিবার বিধান মজুরস গ্রা যায় সে ঐ ব্যক্তির সমু
 হাকব কবিবার কথা। দয় পথে প্রয়োজনমত ও

উপযুক্ত আহার পাইবার ও থাকিবার স্থানের বিধান
 কবিবে। ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তির থাকিবার স্থানের ও
 আহারের বিধান কবা না গলে, মজুরসংগ্রাহক যে
 স্থানে তক্রপ বিধান কবিবার ক্রটি কবে বিদেশ গামি
 ব্যক্তি সেই স্থানের কোন শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের
 নিকট নালিশ কবিতে পারিবে। ও সেই মাজিষ্ট্রেট
 গ্র মজুর স গ্রাহকের পঞ্চাশ টাকার অধিক জরিমানা
 কবিবেন। সেই জরিমানার সমুদয় টাকা কি তাহার
 একা প হানিপূরণরূপে ঐ গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে দেওয়া
 যাইতে পারিবে। চাক্ষয় মন্টার মধ্যে ঐ জবীমানার
 টাক না দেওয়া গেলে মজুর সংগ্রাহকের এক মাস
 পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই মাজিষ্ট্রেট
 মনেচ্ছু ব্যক্তির সঙ্গে ঐ কবার বাতিল করিতে
 পারিবেন ইতি।

৩৩ ধারা। ভারতবর্ষ বাসি এদেশীয় যে লোক উক্ত অধ্য
 তব প্রদেশে বাইবার বিখিত
 মজুরেরা আডডায় পঁছ
 ছিলে পর সুপরিণ্টেণ্টে
 সাহেবকে বনট্রাষ্টেবের
 সাদ দিবার কথা ও তাহা
 দিগকে চিকিৎসকের দৃষ্টি
 কবিতে হইবার কথা।
 কন্ট্রাষ্টেবের মিকটে প্রেবিড
 কি আখীত হক্স সে আডডায়
 পঁছছিলে পর কন্ট্রাষ্টেব ২৪
 ষন্টার মধ্যে সুপরিণ্টেণ্টে
 সাহেবকে তাহাৰ পঁছছিবার
 যা- লিখিয়া জাইবেন।
 সুপরিণ্টেণ্টে সাহেব যে
 পাঠ বিকান করেন ও পত্র
 কবেন তদনুসাবে ঐ জা
 দেশীয় যে প্রত্যেক ব্যক্তি
 পাঠান বা যাহা কিসা
 কবা বিবিড বিজ্ঞান্য
 চিকিৎসাস ক্রান্ত পবিদর্শক
 ডোক কমকে দৃষ্টি
 টেণ্টে সাহেবকে সেই
 স্থান সর্টিকিট দিবেন ইতি।

৬ পরিচ্ছেদ।—আডডায় কথ।
 ৫৭ ধারা। বিদেশগামি লোক কোন আডডায়
 বিদেশগামি ব্যক্তি
 পঁছছিলে পর যে কনট্রাষ্টেব
 ঐ আডডা বাথে সে চকি
 ষন্টার মধ্যে বিদেশগমন
 কাণ্যব সুপরিণ্টেণ্টে
 সাহেবকে তাহাৰদেব পঁছছিবার
 সুপরিণ্টেণ্টে সাহেব ঐ
 মিকিট কবেন ও তন্মধ্যে
 কবেন মোটিস সেই পাঠে
 সেই বণনা থাকিবে ইতি।

৫৮ ধারা। পূর্নলিখিত বিধানমাত
 বিদেশগামি লোক
 ছিলেই তাহা-গিবে পরি
 দর্শনকারি লোক সা
 হেবেব লিখিবার ইতি।
 সাহেব বিদেশগামি
 ডোক জমেন বেজিষ্টরী
 কথার যে নকল ও
 ডাকবেব যে যে সর্টিকিট
 পান তাহা পবিদর্শনকারি
 ডাকন সাহেবকে দেখান
 ব্যক্তিৰ আডডায় পঁছ
 পবিদর্শনকারি ডাকন
 লান করিয়া দেখিবেন।
 গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তি
 কবিবার জিলায় গিয়া
 গা হুদোধমতে জানিনে
 আডসহী কবিবেন।
 তাহা হুদোধমতে না
 তিনি সুপরিণ্টেণ্টে সাহেবকে
 সেই মশ্বের সর্টিকিট
 দি বন।

গমনেচ্ছ কোন ব্যক্তিৰ বিষয়ে
 কট দেখান না গেলে
 দর্শনকারি ডাকন সাহেব
 তাহাকে দেখিবেন ও তাহা
 বিবেচনাতে ঐ গমনেচ্ছ
 ব্যক্তিৰ স্বাস্থ্য বিবেচনা
 সে মজুরী কবিবার
 জিলায় যাইতে ও তাহাৰ
 মজুরী লইব কম কবিতে
 সক্ষম কিন, ইহার সর্টিকিট
 কট লিখিবেন ও সে উপযুক্ত
 লোক তিনি ইহ হুদোধ
 মতে জানিনে ঐ বেজিষ্টরী
 কথার নকলে আডসহী
 কবিবেন ইতি।

৩৪ ধারা। এতদেশীয় যে লোকের
 মজুর অসুস্থ প্রযুক্ত
 প্রদেশে যাইতে বা পারিলে
 যে স্থানে বেজিষ্টরী
 যাছিল তাহাকে সেই
 পাঠাইতে হইবার কথা।
 যাচে তাহে ব মনো
 তব ব্যক্তি অস্বাস্থ্য
 অসুস্থ তব প্র
 তাহাৰ মিকটে কি
 ব্যক্তিৰ বিপত্তি
 কিসা সে উক্ত
 প্রদেশে
 বাসি
 বার অসুস্থ
 চিকিৎসাস ক্রান্ত
 পবিদর্শক এই
 মশ্বের সর্টিকিট
 দিগকে সেই
 লোককে যে
 স্থানে বেজিষ্টরী
 কবা গেল
 সুপরিণ্টেণ্টে
 সাহেব তাহাৰ
 সেই স্থানে
 কবিয়া
 যাইবার
 যত টাৰা
 আবশ্যক
 বোধ করেন
 কমট্রাষ্টেবকে
 কিসা বাগা
 যের সরদার
 দেশীয় ঐ
 ব্যক্তিগকে
 আখীলে
 ঐ সরদারকে
 তাহাৰ
 তত টাকা
 দিবার
 আজ্ঞা
 কবিতে
 পারিবেন।
 পরন্তু
 চিকিৎসাসক্রান্ত
 পবিদর্শকের
 বিবেচনায়
 এদেশীয়
 উক্ত
 লোক
 কদের
 অস্বাস্থ্য
 প্রযুক্ত
 বেজিষ্টরী
 কবিবার
 স্থানে
 কবিয়া
 যাইতে
 অক্ষম
 হইলে
 চিকিৎসাসক্রান্ত
 পবি
 দর্শক
 যদবধি
 তাহাকে
 যাইবার
 যোগ্য
 প্রকাশ
 না
 কবেন
 তদবধি
 ঐ
 মজুর
 ঐ
 আডডায়
 থাকিতে
 পাইবে
 ও

৫৯ ধারা। গমনেচ্ছ যে ব্যক্তিকে
 কবিয়া দেখা
 যাহ তাহাৰ
 শরীর
 গতিক
 বিবেচনা
 সে মজুরী
 কবিবার
 কোন
 জিলায়
 গেলে
 তাহাৰ
 কি
 অন্য
 ব্যক্তিৰ
 বিষয়
 হইতে
 পারে
 কিসা
 সে মজুরী
 কবিবার
 জিলায়
 কন্ম
 কবিবার
 অসুস্থ
 প্রযুক্ত
 পবিদর্শনকারি
 ডাকন
 সাহেব
 এই
 মশ্বের
 সর্টিকিট
 দিলে
 সেই
 ব্যক্তিকে
 যে
 স্থানে
 বেজিষ্টরী
 কবা
 গেল
 তাহাৰ
 সেই
 স্থানে
 কবিয়া
 যাচবার
 অন্ত
 সুপরিণ্টেণ্টে
 সাহেব
 যত
 টাকা
 খরচ
 আবশ্যক
 বোধ
 করেন
 তাহা
 ক
 কনট্রাষ্টেবের
 তত
 টাকা
 দিবার
 কিসা
 বাগানেব
 সরদার
 গমনেচ্ছ
 সেই
 ব্যক্তিকে
 আডডায়
 আখীলে
 বাগানেব
 ঐ
 সরদারকে
 তত
 টাকা
 দিবার
 আজ্ঞা
 কবিতে
 পারিবেন।
 কিন্তু
 গমনেচ্ছ
 তক্রপ
 কোন
 ব্যক্তিকে
 যে
 স্থানে
 বেজিষ্টরী
 কবা
 গেল
 শরীর
 গতিক
 বিবেচনা
 সে
 ঐ
 স্থানে
 যাত্রা
 কবিয়া

কমট্রাকটরের কিম্বা বাগানের সরদারের কর্তা সাহেবের খরচে আহার ও বস্ত্র ও বাসা পাইতে পারিবে। এই কমট্রাকটর কিম্বা বাগানের সরদার এদেশীয় সেই ব্যক্তিকে আহার ও বস্ত্র ও বাসা দিতে ইচ্ছাপূর্বক ক্রটি করিলে তাহার অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

যাইতে পারিবে না পরিদর্শক কি ডাক্তার সাহেবের এই অভিমত হইলে তাহার কিম্বা যাইবার জন্যে কমট্রাকটরের কি বাগানের সরদারের যে খরচাদিতে হইবে তদতিরিক্ত সে কিম্বা যাইতে পারক আছে পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব যতকাল এইরূপ সঠিককট না দেন তত কাল এই কমট্রাকটরের কিম্বা এই বাগানের সরদারের কর্তার দ্বারা ও তাহার খরচে তাহার আহার ও বস্ত্র ও থাকিবার স্থান পাইবার ও শুদ্ধতা হইবার অধিকার থাকিবে। যদি সেই কমট্রাকটর কি বাগানের সরদার তাচ্ছল্য কি ইচ্ছা করিয়া গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে তক্রূপ আহার ও পবস্ত্র ও থাকিবার স্থান না দেয় ও শুদ্ধতা না করে তবে সুপরিটেণ্টে সাহেব হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা যুক্তিসিদ্ধ বোধ করেন এই গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে তাহার তত টাকা দিবার আঞ্জা করিতে পারিবেন ইতি।

৩৫ ধারা। এদেশীয় উক্ত কোন লোক আডডায় পছন্দিলে মজুরের প্রতি বর্জ্যব হার হইলে তাহাকে আডডাহইতে স্থানান্তরিত করিতে সুপরিটেণ্টে সাহেবের ক্ষমতা থাকিবে।

৩৬ ধারা। এদেশীয় উক্ত কোন লোক আডডায় পছন্দিলে যদি স্থপ বটেণ্টে সাহেব দেখিতে পান যে পথে তাহার প্রতি কট ব্যবহার হইয়াছে তবে তিনি তাহাকে তাড়ম্ব হইতে স্থানান্তরিত করিতে পারিবেন ও তাহার বিবেচনা করিয়া এই লোকের ক্ষতিপূরণের যত টাকা যুক্তিসিদ্ধ কিম্বা রেজিষ্টারী হইবার স্থানে এই লোকের চরম যাইবার যত টাকা আবশ্যিক যে কমট্রাকটরের কিম্বা বাগানের যে সরদারের দ্বারা কি যাহার নিমিত্ত এই লোককে এই আডডাতে আনা গিয়াছে সুপরিটেণ্টে সাহেব তাহার তত টাকা দিবার আঞ্জা করিতে পারিবেন। শেষোক্ত স্থলে এই দেশীয় লোক মজুরী করিবার চুক্তি করিতে বদ্ধ হইবে না ইতি।

৩৭ ধারা। বিদেশী যি কোন ব্যক্তি আডডায় পছন্দিলে বিদেশগমনকার্যের সুপরিটেণ্টে সাহেবের আদেশ সাঙ্গ না হইলে তাহার সঞ্জনপত্র করিয়া পথে আসিতে তাহার প্রতি গুরুতর আত্যাচার হইয়াছে কিম্বা মজুর স গ্রাহক তাহার উপযুক্ত ও প্রয়োজনমত আহার ও বাসা পাইবার বিধান করে নাই সুপরিটেণ্টে সাহেবের এমত বোধ হইলে তিনি তাহাকে আডডাহইতে বাহির করাইয়া যে কমট্রাকটরের কি বাগানের সরদারের নিমিত্ত কি যাহার দ্বারা এই গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে সেই আডডায় আনা যার সুপরিটেণ্টে সাহেব হানিপূরণ স্বরূপ যত টাকা যুক্তিসিদ্ধ বোধ করেন কিম্বা দেশীয় সেই ব্যক্তিকে যে স্থানে বৈজ্ঞানিক কন যায সুপরিটেণ্টে সাহেব তাহার সেই স্থানে কিম্বা যাইবার জন্যে যত টাকা আবশ্যিক বোধ করেন এই কমট্রাকটরের কি বাগানের সরদারের দ্বারা যত টাকা দিবার আঞ্জা করিতে পারিবেন। শেষোক্ত স্থলে দেশীয় সেই লোক চুক্তি করিতে আবদ্ধ হইবে না ইতি।

৩৮ ধারা। ১৯ ধারার বিধানের অধিকতর যে চুক্তি ১৮৮৩ খ্রিস্টাব্দে করা যায় উক্ত এদেশীয় লোক ও সে যাহার সঞ্জন চুক্তি করবে তিনি কি তাহার এজেন্ট সুপরিটেণ্টে সাহেবের সাক্ষাতে সেই চুক্তিপত্রের দুই খণ্ড স্বাক্ষর করিবে। সেই চুক্তিপত্রের একটি লোকের স্বাক্ষর করিবার পক্ষে সুপরিটেণ্টে সাহেব আপনি তাহাকে তাহার মন্য বুঝাইয়া দিবেন ও সাক্ষররূপে তাহাতে স্বাক্ষর করবেন এবং আপনি তাহার মন্য বুঝাইয়া দিয়াছেন এই চুক্তিপত্রের ৩৯ ভাগে এই মন্যের সঠিক ক্রটি লিখিবেন। সুপরিটেণ্টে সাহেব তক্রূপ প্রত্যেক চুক্তিপত্রের চুক্তি লিখিবার জন্যে একখান বেঙ্গলী বচী বাধিয়া তাহাতে এই চুক্তি লিখিবেন। লিখিত পত্র উক্ত বিধানমতে উপযুক্তরূপে স্বাক্ষরিত ও স্বাক্ষররূপে আপনি স্বাক্ষরযুক্ত এই চুক্তিপত্রের একখান এই মজুরকে দেওয়া যাইবে ও সে যে ব্যক্তির সঙ্গে করার বিনিময়ে তাহাকে কি তাহার এজেন্টকে জম্মা খাম দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৯ ধারা। পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে স্থানান্তরিত করিবার বিবেচনায় মজুরী করিবার জিলায় যাত্রা ও কর্ম করিবার উপযুক্ত ও সক্ষম বলিয়া প্রমাণ করেন আডডা হইতে চাশান করিবার পূর্বে তাহার প্রতি চুক্তিপত্র করিয়া দিবার আঞ্জা হইবে। গমনেচ্ছ ব্যক্তি ও যে কর্তার নিকট সে কথাববদ্ধ হইয়াছে তিনি কিম্বা তাহার এজেন্ট সুপরিটেণ্টে সাহেবের সাক্ষাতে মোকদ্দম চুক্তিপত্র স্বাক্ষর করিয়া দিবেন ও সুপরিটেণ্টে সাহেব সাক্ষররূপে তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন ও গমনেচ্ছ ব্যক্তিকে তাহার এককেতা এই কর্তাকে কি তাহার এজেন্টকে অন্য কেতা দেওয়া যাইবে। সেই চুক্তিপত্র উত্তম কাগজে ছাপা কি লেখা যাইতে কিম্বা তাহার একাংশ ছাপা একাংশ লেখা যাইতে পারিবে।

কিন্তু গমনেচ্ছু ব্যক্তি সেই চুক্তির ভাব বুঝিবাচে ও আপনি তাহার নিয়ম মানিতে বন্ধ হইতে ইচ্ছুক আ ছ সুপারিন্টেণ্ডেন্ট স হেব আপনি তাহাকে চুক্তিপত্রের নিয়ম বুঝাইয় দিয়া এ সেই গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিয়া ইহা ক্রমাধমতে না জানিলে গমনেচ্ছু ব্যক্তি চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবে না।

৭ ধারা। উক্ত চুক্তিপত্রক্রমে যে জিলার মধ্যে কর্ম করিবার মজুর যে জিলাতে কর্ম করিবে সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে চুক্তির প্রতিলিপি পাঠাইবার কথা। চুক্তি ও তৎ প্রতিলিপি প্রমাণে গৃহীত হইবার কথা।

মজুর যে জিলাতে কর্ম করিবে সেই জিলাতে চুক্তিপত্রের প্রতিলিপি পাঠাইবে। তক্রম প্রত্যেক চুক্তি উক্ত ও প্রত্যেক প্রতিলিপি দেওয়ানী কি ফোর্ডদারী কোর্ট আদালতে অন্য প্রমাণভিত্তিক মূলচুক্তিপত্রের তুলনাতাবে প্রথম স্থলীয় প্রমাণ স্বরূপে গ্রহণ হইতে পারিবে ইতি

সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এই চুক্তিপত্র লিখিয়া রাখি যাব একখান রেজিষ্টারী বহীতে লিখিবার ও তাহার নকল মজুরী করিবার জিলা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা।

এই চুক্তিপত্র লিখিয়া রাখি যাব একখান রেজিষ্টারী বহীতে লিখিবার ও তাহার নকল মজুরী করিবার জিলা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা।

৩৮ ধারা। ভারতবর্ষবাসি এদেশীয় কোন ব্যক্তি পূর্ন লিখিত বিধানমতে কোন আ উদায় গৃহীত হইলে ব ইহার পূর্ন ধারার বিধানমতে স্বাক্ষর করিবার জন্য তাহার নিকটে চুক্তিপত্র আনা গেলে যদি মুক্তিসিদ্ধ কে ম কাবণ থাকিবেও সে তাহাতে স্বাক্ষর করিতে স্মিক ব না কবে তবে এদেশীয় সেই ব্যক্তিকে এই আডডায় আনিতে ও আনিবার কোনো কন্ট্রাকটরের কিম্বা বাগানের সরদারের কর্তা সাহেবের দ্বারা কি তাঁহার পক্ষে সর্বস্বত্ব যত টাকা ধরচ হইয়াছে এই ব্যক্তির তত টাকা অর্ধদণ্ড হইবে সেই দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত সাধারণ কিম্বা কঠোর কারাদণ্ড হইতে পারিবে ও তৎকালারধি তাহাকে এই আডডা হইতে অবসর করা যাইবে। এই চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবার অসম্মতির মুক্তিযুক্ত কোন যেহু দর্শায় যাহ মাই সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব এই মর্মে সঙ্গীতপত্রে স্বাক্ষর করিলে এই ধারামতে কোন মোকদ্দমার আপাতত সেই কথা প্রমাণে গ্রহণ হইবে। এই দণ্ডের টাকা যে ব্যক্তির স্থানে লওয়া যাহ তাহাকে যে কন্ট্রাকটরের কি কর্তা সাহেবের দ্বারা কি তাঁহার পক্ষে প্রথমে রেজিষ্টারী করা গেল, এই ধারামতে আদায় করা দণ্ডের টাকা তাঁহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

৬২ ধারা। এই লিখিত কথার কিম্বা চুক্তিপত্রের সর্টিফিকটবুদ্ধি যে২ নকল চুক্তিপত্রের প্রমাণেব তক্রমে পাঠান যাহ কোন আদালতে তাহাই এই চুক্তিপত্রের মর্ম্ম প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৬৩ ধারা। যুক্তিসিদ্ধ কাবণ না থাকিলেও গমনেচ্ছু কোন ব্যক্তি তক্রমে চুক্তিপত্র করিয়া দিতে স্মিক ব না করিলে তাহার সঙ্গে যে জিলায় কন্ট্রাকটর গেল সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের রেজিষ্টারী বহীতে লিখিত কথার সঙ্গে যদি সেই চুক্তির নিয়ম মিলে তবে উক্ত ব্যক্তির সঙ্গে করার করিতে ও বেজিষ্টারী করিতে ও তাহাকে আডডায় চালান করিতে কন্ট্রাকটরের কিম্বা বিষয়বিশেষে বাগানের সরদারের দ্বারা কি তাহার পক্ষে সর্বস্বত্ব যত টাকা ধরচ হইয়াছে, সেই ব্যক্তির সম্পূর্ণ তত টাকা জরিমানা হইবে ও সেই জরিমানার টাকা না দিলে তাহার দুই মাস পর্যন্ত কঠিন পাবিশ্রম সঙ্গীত কি তন্তিন্ন কা দণ্ড হইবে, ও তাহাকে তৎকালীন সেই আডডাহতে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইবে। এই ধারামতে মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্য হইলে এই ব্যক্তির চুক্তিপত্র করিয়া দিতে অস্মীকার করিবার মুক্তিসিদ্ধ কোন কাবণ প্রকাশ হব মাই সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের স্বাক্ষর করা এই মর্মে সর্টিফিকট আদি মুক্তে প্রমাণস্বরূপ গ্রহণ হইবে। এই ধারার বিধানমতে জরিমানার টাকা আদায় হইলে এই জরিমানার টাকা যে ব্যক্তির স্থানে আদায় করা যাহ তাহাকে প্রথমে যে কন্ট্রাকটরের কি বাগানের যে সরদারের দ্বারা কি তাহার পক্ষে রেজিষ্টারী করা গেল তাহাকেই এই টাকা দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৯ ধারা। যে কন্ট্রাক্টের কিম্বা বাগানের যে সরদার
কন্ট্রাক্টের মজুরের ক রেব ঘাঁ কি ম'হ'ব পক্ষে
যের বিনাম বা কামিল তা ডারতবর্ষবাসি কোন ব্যক্তিকে
হাব -ও-ব কথা। ২০ টুকী করা যায় এই ব্য
ক্তির কোম আডডায় প'ছ'ছি
বার পব ত্রিশ দিনের মধ্যে ত হাব স্বাক্ষর কবিবার জন্ম
ইহার পূর্ষ খাবার বিধানমতে চুক্তিপত্র না দিলে এই শৌককে
যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গেল সুপরিটেণ্টেণ্টের বিবেচনায়
তাঁহার সেই স্থানে চ'বিয়া যাইব ব যত টাকা আবশ্যক হয়
তিনি এই কন্ট্রাক্টরকে কি বাগানের সরদারকে তাঁহার তত
টাকা দিবার আজ্ঞা করিবেন। তাহা হইলে এই গদেশীয়
লাক কোন চুক্তিতে স্বাক্ষর কবিত আবদ্ধ হইবে না ইতি।

৬৪ ধারা। পূর্বেকৃত এক ধারার বিধানমতে বিদেশ
কন্ট্রাক্টের হুক্তির বি গামি ব্যক্তির 'বে চুক্তি
ধাম কবিত্রে ত্রটি কবিলে কবিত্রা দিতে হইবে যাহার
দণ্ডেব কথা। হারা কি যাহার পক্ষে তা
হাকে রেজিষ্টরী করা যায়
সেই কন্ট্রাক্টের যদি এই গমনেচ্ছু ব্যক্তির আডডায়
প'ছ'ছিবার প'র্ষত্রিশ দিনের মধ্যে তাঁহার সঙ্গী কবিবার
নিমিত্ত সেই চুক্তিপত্র না দেয় কিম্বা গমনেচ্ছু এই
ব্যক্তির সঙ্গে মজবস গ্রাহক কি বাগানের সরদার
যে কবার কবিয়া থাকে তাহাতে যদি সেই কন্ট্রাক্টের
কি বাগানের সরদারের কর্ত্তা সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেবের
অনুমতি বিনাও দ্র থাকিতে স্বীকার না করে তবে
এ ব্যক্তিকে যে স্থানে রেজিষ্টরী করা যায় তাহার
সেই স্থানে ফিদিষ যাহাব নিমিত্ত সুপরিটেণ্টেণ্ট
সাহেবের বিবেচনায় যত টাকা আবশ্যক হয় সুপরিটে
ণ্টে সাহেব এই গমনেচ্ছু ব্যক্তিকে কন্ট্রাক্টের
কি বাগানের সরদারের ত-টাকা দিতে আজ্ঞা করি
বেন। তত স্থলে বিদেশ গমনেচ্ছু এই ব্যক্তি কোন
চুক্তি কবিত্রে বদ্ধ হইবে না ইতি।

৬৫ ধারা। চুক্তি কোন প্রকারে ভঙ্গ হইলে সুপ
চুক্তিভঙ্গ হইলে গমনেচ্ছু বিটেণ্টেণ্ট সাহেব কোন
ব্যক্তির পক্ষে সুপরিটে স্থানে উচত বোধ কবিলা
ণ্ট সাহেবের নাশিশ এই গমনেচ্ছু ব্যক্তির পক্ষ
ধবিত্রে পাববার কথা। হইয়া কন্ট্রাক্টের কিম্বা
বাগান সরদারের কর্ত্তার
নাম শানিপূরণের দাবির নাশিশ উপস্থিত কবিত্রে
পাবিবেন। উক প্রত্যেক মোকদ্দমায় মজুরস গ্রাহক
যে চুক্তি করে তা এই কন্ট্রাক্টের কিম্বা বিষয় বিশেষ
বাগানের সরদারের কর্ত্তা কবিয়াছেন ও তিনি তাহা
তে বদ্ধ আছেন নাশিশ জ্ঞান হইবে ইতি।

৬৬ ধারা। কোন কন্ট্রাক্টের কি বাগানের সর
সুপরিটেণ্টেণ্ট টাকা দাবের প্রতি ৫৯ ও ৬০ ও
দিবার আজ্ঞা করা য় ৩৩, ৬৪ ধারার বিধানমতে টাকা
আই কবিবার কথা। দিবার আ । হইলে সে
যদি চন্দ্রা যন্টার মনো এই
আজ্ঞামতে টাকা না দেয় তবে উক্ত আজ্ঞাপত্রে যে
ব্যক্তির নাম লেখ হযাছে তাঁশকে যত টাকা দিবার
শাস্ত। স্থলে সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেব তত টাকা আগাম
দিতে পাবিবেন ও এ কন্ট্রাক্টের কি বাগানের সর-
দারের কি-গণের কর্ত্তার স্থানে সেই আগাম দেওয়ার
তাঁখিঅনধি বৎসর তিকস। ২, টাকার হিসাবে
সুদস্বদ্ধ সে আগাম টাকা আদায় কবিত্রে পাবিবেন।
ও সেই আগাম টাকা কবিয়া পাইবার কোন মোক
দ্দমায় সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেব পূর্বেকৃত আজ্ঞা কবি
যাছেন ও পূর্বেকৃত টাকা আগাম দিয়াছেন কোন
আদালতে এই ভিন্ন কোন বিষয়ের প্রমাণ দিবার
আদে হইবে না হাত।

৬৭ ধারা। এই আইনে কন্ট্রাক্টবদের কি মজুর
কন্ট্রাক্টের কি মজুর স-গ্রাহকদের বিষয়ে যে
স গ্রাহকের জবীম না কবি বিধি থাকে কিম্বা ৫ ধারা
তে সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহে মতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট
বর দমণ্ডার কথা। গববমর সাহেব কন্ট্রাক্
টবদের ও আডডার ও হা
ম্প্যান্সি আডডার কার্য চালাইবার ও বিধান কবিবার
যেই বিধি কবেন কোন কন্ট্রাক্টের কি মজুরসংগ্রাহক

৪০ ধারা। কোন কন্ট্রাক্টের কি বাগানের সরদারের
প্রতি ৪ ৩৫ কি ৩৬ কি ৩৯
সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেব ংবার বনামমতে টাকা দিবার
যে টাকা দিবার আজ্ঞা ক আজ্ঞা হইলে তা দ স চাচশ
রেন তাহা বন্দপন্যক গ্রহ স ট ব মধ্যে) সেই আজ্ঞামতে
ণেব কথা। কার্য না করে তবে এই আজ্ঞা ব
উ প্লািত যের) ত্তকে ক টাকা
দিবার আজ্ঞা হইয়াছে সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেব তাহাকে সেই
টাকা আগাম দিয়া দিবার তা বশঅবধি কন্ট্রাক্টের কি
বাগানের সরদারের কিম্বা কর্ত্তার স্থানে ব সর শতকরা
১২ টাকার হিসাবে সুদস্বদ্ধ সেই টাকা হইতে পাবিবেন।
সেই টাকা আদায় কবিবার মোকদ্দমা হইলে সুপরিটেণ্টেণ্ট
সাহেব পূর্বেকৃত আজ্ঞা কবিয়াছেন ও পূর্বেকৃত টাকা
আগাম দিয়াছেন তাহালতে এতদ্ভিন্ন প্রমাণ দিবার আজ্ঞা
হইবে না ইতি।

৪৩ ধারা। পূর্বোক্ত অনুমতিপত্র প্রাপ্ত না হইয়াও কোম
অনুমতি কারিমা মজুর শ্রীমবে কি মৌকায় একি সময়ে
গিকে স্থীমবে কি মৌকায় বিশ কনের অ এক মজুরকে
লইবার দণ্ডের কথা। মতসা গে যে ৩ জন মজুরকে

৩ জন। এজ ইনীমতে ৩৩য়
যায তাহারেব এডোক জমের নিমিত্তে শ্রীমবেব কাপ্তান
সাহেবেব কি মৌকা মা বর অ ংত হইতে পারিবে ইতি।

৪৪ ধারা। ঐ ঠামবেব কাপ্তান সাহেব কি মৌকাব
পতারণায়ুক্ত ক্রিমাব মাথি। পূর্বোক্ত অনুমতিপত্র
দ্বারা শ্রীমবে কি মৌকা অনুমতিপত্র লিখিত
লোক লইবার অধ্যয়ন কি জমার বক্রিও মা ঐ
হইলে দণ্ডের কথা। ঐগারন ক ব ক ব ৩ ব ম ব

অনুমতিপত্র যত জন মিত্র ৭ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫
মৌকায় তত জমের সন্ধান পাকার অসুবিধা হইবে ঐ
কাপ্তান সাহেবেব বি মাথি অ। ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩ ৩

৪৫ ধারা। অনুমতিপত্র প্রাপ্ত না হইয়াও কোম
অনুমতিপত্র কারিমা মজুর শ্রীমবে কি মৌকায় একি সময়ে
সখ্যাব অধিক লইবার দণ্ডের কথা এবং দশ ব
সরের মাস বয়স্ক দুই বালক এক জমের তুল্য লইবার
কথা। ঐক হও জনকে ন ৩ জন

দেব কম প্রতি ঐ হার সার্থ-ও হইত। ঐ ববে। কে ন শ্রীমবে
কি মৌকায় যত জন মজুরপ্রত - থাকে এই আর্ড মতে ৩৩।
দেব সংখ্যা গৃহণ ক বলে দা ব সবেব পাশ বয়সেব দুই
বালককে এক জমের তুল্য লইবার ইতি।

৪৬ ধারা। কোম সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে ছাড়পত্র প্রাপ্ত
কোম মজুরেব বিবর্তে বিয়া মেন বিয়া এদেশীয়
সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেব লোব বাগ নের সদর্দারের দ্বাৰা
স্বাক্ষরিত ছাড়পত্র না থা। যুটীন গোপন মা ট্রেট সাহেব
কিলে তাগকে যে কািদে বিয়া মা ক শ্যক বব কি ১৯
মা লইবার কথা। ৪ বার বি নিমত বঙ্গদারি স্ত

সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট যে ছাড়পত্র প্রাপ্ত না হইয়াও কোম
ভাষাব সন্তে যে ব্যক্তি যায সেই ব্যক্তি উক্ত এক বের ছাড়পত্র
দেখাইলে পূর্বোক্ত অনুমতি প্রাপ্ত কি অপ্রাপ্ত শ্রীমবেব
কাপ্তান কি মৌকাব মাথি তাহাকে শ্রীমবে কি মৌকায় লই
বেব মা। ঐ ৬ ৫পত্রে মজুরেব নাম ও বয়স ও িতার মায
লেখা থাকিবে এবং মজুর যে স্থানে যাইবে ও যাহার বিকট
মজুরী করিতে চুক্তি করিয়াছে তাহার নামেব সংশ্লিষ্ট কথা
থাকিবে। ছাড়পত্রবিমা কোম মজুরকে গ্রহণ ববিলে প্রত্যেক
অংশে বিমিত্ত কাপ্তান সাহেবেব কি মাথি ব দশ টাকা পর্য্যন্ত
অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ মে।]

মৌকাদি ব অন্যক্ষ পূর্বোক্ত মত লাইসেন্স না প'
লাইসেন্স বিবা লইয়া হইয়া কোম মৌকাদিতে একি
সময়ে গমনেচ্ছু কুড়ি জনেব
অধিক লইয়া গেলে তাহার

১০ শত টাকা পর্য্যন্ত জবীমানা হইবে ইতি।

৭০ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তি বা যে স্থানে মৌকা
দিতে উঠিবে সেই স্থান
মৌকাদি খুলিয়া যাইবার হইতে ঐ মৌকাদি যে তা
বিলম্ব হইলে দণ্ডের কথা। হিথে খুলিয়া যাইবে তাহা

ঐ লাইসেন্স প্রাপ্ত না হইলে। সেই তাবিথে যদি
বীক দি সেই স্থান হইতে খুলিয়া যাত্রা না করে তবে
মৌকাদিতে উঠিবার স্থানে কি ৩খাহইতে পাঁচ মাই
নেস ম দ্য ঐ মৌকাদি যত দিন থাকে তাহার দিন
প্রতি অনাক্ষেব পাঁচ শত টাকা পর্য্যন্ত জবীমানা হইবে।
ফি দু যদি অন্যক্ষ মৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহে-
ব স্থানে নিম্ন ক য়া। অনুমতি পাই। থাকেন
নিম্না পথে মৌকাদি চ-নেব নৈনি স্তক কি ৩৫স-
ক্রা ৩ পোন। ঘটনা প্রযুক্ত বন্দ্য ৩ ৩ ৩ ৩ তাহার সেই
জবীমানা হইবে না ইতি।

৭১ ধারা। মৌকাদি ব অন্যক্ষ পূর্বোক্ত
মতে লাইসেন্স পাইলে
প্রত্যেকক্রমে মৌকাদি
প্রাপ্তক্রমে

কোন কি অন্যবে বতে দেন ও লাইসেন্সপত্র
গ নচ্ছু না। দে সখা। লেখা আছে উক্ত প্রকারে
পরি তেন হ যাত্রা যদি মাজেট্রিটের বিবেচনায়
সেই মখ্যাব বেকদেব থাকিবার সুবিধা না হয় তবে
সেই স্থানেব জবীমানা হইতে পারি বে হ। ৩।

৭২ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে হইবা নি-
লইয়া সাহেবে সখ্যা নত যে মৌকাদি ব তাই
লেখা আছে তাহার অধিক সেন্স দেওয়া গেল ঐ লাই
চডন-সহকে মৌকাদিতে সেন্স প্রাপ্তে বিদেশগামি কি
হলে দণ্ডের কথা। অন্য য ব্যক্তি ব সংখ্যা

৩। আছে যদি অন্যক্ষ ঐ মৌকাদিতে তদধিক ব্য
ক্তি কোন তর পাত্রেসেন্সপত্রের লিখিত সখ্যাব অধিক
বিদেশগামি বি অন্য য ৩ ব্যক্তিকে মৌকাদিতে লওয়া
য। তাহারদেব জন এ ৩ কাপ্তানেব জন মান হইতে
পারি বে। কোন মৌকাদিতে বিদেশগামি সেন্স ও অন্য
বাবা নবা াকে তাহারদিগকে হই গাহনমতে গনিতে
হলে দশ বৎসবেব কম বয়সেব দুই বালককে এক জন
বাল ব বতে হইবে ইতি।

৭৩ ধারা। বিদেশগামি কুড়ি জনেব অধিক হই
বে ৬৯ ধারায় যে পাস
বিদেশগামি সেন্স কোম নির্দিষ্ট হইয়াছে যদি গম
ব্যক্তিকে পা বিমা মৌকা হেচ্ছু প্রত্যেক ব্যক্তি কিম্বা
দিতে না লইবার কথা। তাহার সঙ্গি অন্য ব্যক্ত

মৌকাদিতে ৩৩ হইবা এজেন্ট সাহেবেব আড়ম্বলী করা
সেই পাস না দেখায় তবে ঐ মৌকাদি ব লাইসেন্স
শ্রুত বা নাট হইক অন্যক্ষ সেই ব্যক্তিকে মৌকাদিতে
লই বেন ন। পাস বিমা যত দলনে মৌকাদিতে গ্রহণ
ক। যায তাহাদেব জন প্রতি কাপ্তানেব দশ টাকা
পর্য্যন্ত জবীমানা হইতে পারিবে ইতি।

৪৮ ধারা । পুরস্কার অনুমতি প্রাপ্ত কোন শ্রমিকের কি
 শ্রমিকদিগে যত মজুর বোর্ডের উক্ত প্রদেশে গমন
 থাকে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে তাহারদের নামের
 হেরকে তাহারদের নামের কাপ্তান সাহেব কি বোর্ডের
 ফর্দ দিবার কথা ও ফর্দের মাঝি সেই শ্রমিক কি বোর্ড
 অলিখিত মজুরদিগকে প- সকল মজুরের নাম ও বয়স ও
 ন্যং গ্রহণ করিলে দণ্ডের পূর্ক বাবসায় ও গমনীয় স্থান
 কথা । এর যে২ ব্যক্তির মিকটে
 তাহারা বন্দ করিতে চুঁি করি
 যাছে তাঁহাদের নাম লিখিয়া সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে
 তাহাব দুই প্রস্থ দিবেন । বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেটেনেন্ট
 গবর্নর সাহেব তাহা লিখিবার পাঠ নির্দিষ্ট করিবেন । সুপ
 রিন্টেন্ডেন্ট সাহেব উক্ত দুই প্রস্থের এক প্রস্থ রাখিবেন ও
 অন্য প্রস্থ শুদ্ধ জাম করিলে তাহাতে সাক্ষর করিয়া ঐ
 কাপ্তান সাহেবকে কি মাঝিকে চিবিয়া । বেন । যদি কোন
 শ্রমিকের কাপ্তান সাহেব কিম্বা কোন বোর্ডের মাঝি নাম
 কবিবার পরাক্রম ঐ সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবকে ঐ নিষট্টক
 দিন পর জামপুসক উক্ত পনের অধিক ঐ কোন মজুরকে
 শ্রমবে কি মোবায়লন তবে তক্রা যত জনবে বেআইনী
 মতে গ্রহণ করেন তাহাদের জনপ্রতি ঐ কাপ্তান সাহেবের
 কি মাঝির অর্ধদণ্ড হইতে দিবেন ইতি ।

৭৪ ধারা । লাইসেন্স প্রাপ্ত যে নৌকাদিতে বিদেশ-
 গামি ব্যক্তিরা যাইবে সেই বিদেশগমনেচ্ছু যত
 নৌকাদিতে গমনেচ্ছু যত ব্যক্তি নৌকাদিতে থাকে
 জন থাকে অধ্যক্ষ নৌ অধ্যক্ষকে তাহাদের বি
 কাদিতে চড়াইবার এজেন্ট ফর্টপর নৌকাদিতে চড়াই
 এক নিষট্টপত্র না পাইলে বাব এজেন্ট সাহেবকে দি
 মজুরী পরিবার জিলায় যাই বাব কথা ।

বি উদ্দেশে যাত্রা করিবেন না ।
 নিম্নে গামি প্রত্যেক ব্যক্তির পাসে যে২ বিবরণ
 ঐ নিষট্টপত্রে যাত্রা লে লেখা থাকে ঐ নিষট্টপত্রেও
 না থাকিবে তাহার কথা । ঐ লেখা থাকিবে । কিন্তু
 ব্যক্তি - তম লেখা থাকিবে ও সকলে এক নৌকা
 দিতে উঠিলে ঐ নিষট্টপত্র ঐ পাসের নম্বর ও তা
 গমনেচ্ছু ব্যক্তির বয়স লিখি বিখা লেখা থাকিলেই চলি
 এজেন্ট ও অধ্যক্ষের ঐ ৩ প্যারিবে । নৌকাদিতে
 নিষট্টক মিলাইয়া লিখি বিদেশগামি যে ব্যক্তিরা
 বব কথা । থাক তাহাদের সংখ্যা
 সেই নিষট্টপত্রে লিখিত
 স গ্যার সঞ্চে মনে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট
 সাহেব ও অধ্যক্ষ আপন ঐক দেখিয়া নিষট্টকমতে
 জানিয়া সরবেন ।

বিদেশগামি যে ব্যক্তির কথা ঐ নিষট্টপত্রে লেখা
 বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তি না থাকে ঐ নৌকাদির
 দেব কথা নিষট্টকনে অধ্যক্ষ এমত ব্যক্তিকে নৌ
 লেখা না পাকে এমত কাদিতে যাইতে দিলে
 ব্যক্তিদিগকে যাইতে দিবার তাহার পাঁচ শত টাকা
 দণ্ডের কথা । পর্যন্ত জীম না হইবে ।

বিদেশ গামি কোন ব্যক্তি মজুরী করিবার যে জিলায়
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বি যাইবে নৌকাদিতে চড়াই
 কট নিষট্টপত্রের নকল বার এজেন্ট সাহেব সেই
 পাঠাইবার কথা । জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের
 নিকট ঐ নিষট্ট পত্রের

নকল কি তাহা হতে গভীত কথা পাঠাইবেন ইতি ।

৭৫ ধা । শ্রীযুত লেটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের
 প্রয়োজনমতে আচার্য্য যত ও যে প্রকারের জর্য ও
 দ্রব্য ও ভ্রমাদ ও ডাকের বস্ত্র ও স্ত্রযপ্রভৃতি ও অন্য
 ও অন্য২ চাহাকাবক ও সবঞ্জাম ও যে ডাকের ও
 চাকরপ্রভৃতি না লইয়া চ অন্য কাম্যকারক ও পাচক
 লিয়া গেলে অধ্যক্ষের দ ও অন্য২ চাকর নৌকাদিতে
 গোর কথা । লহবার আজ্ঞা থাকে যে

নৌকাদিতে গমনেচ্ছু ব্যক্তিরা যাহতে উদ্যত সেই
 নৌকাদির অধ্যক্ষ হেত সফল জর্যাদি নৌকাদিতে
 না লইয়া মজুরী করিবার জিলায় যাইবার নিষিত
 চড়ি । স্থান ইতে খুলি । গেলে তাহার তিন মাস
 পর্যন্ত কোন এক প্রকাবের কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত
 টাক পর্যন্ত অর্ধদণ্ড হইবে ইতি ।

৬২ ধারা । পুরস্কার অনুমতি প্রাপ্ত যে প্রত্যেক
 শ্রমিক কি বোর্ডের উক্ত অন্যান্য
 খোচিও আচার্য্যীয় দ্রব্য ও প্রদেশে মজুরদিগকে লইয়া
 চিকিৎসক প্রভৃতি কর্মকার গমন করে শ্রীযুত লেটেনেন্ট
 কদিগকে লইতে হইবার গবর্নর সাহেব পুরস্কারমতে ঐ
 কথা । মজুরবে আচার্য্যদিগ বিমিত্তে
 যত বি যে ছাবানুসাবে দ্রব্য
 নির্দিষ্ট করেন মজুরদের গমন সময়ে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহে
 বেব তক্রাধাৰণে ঐ শ্রমিক কি বোর্ডের উপযুক্ত ও প্রচুব
 তত দ্রব্য দেওয়া যাইবে । পুরস্কার আচার্য্যীয় দ্রব্য না
 থাকিলেও এবং নৌকাদিতে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যত জন
 চিকিৎসকের ও অন্য কার্য্যকারকের ও পাচকের ও চাকরের
 আজ্ঞা করেন তত জন চিকিৎসকপ্রভৃতি নৌকাদিতে না
 থাকিলেও যদি শ্রমিকের কাপ্তান সাহেব কি বোর্ডের মাঝি
 খুলিয়া যাম তবে তাঁহার পাঁচ শত টাকাপর্যন্ত অর্ধদণ্ড
 হইতে পারিবে । ঐ টাকা না দিলে তাঁহার তিন মাসপর্যন্ত
 কারাদণ্ড হইতে পারিবে । কিন্তু উক্ত প্রদেশে কি তদ্ব্য
 কোন প্রদেশে যদি পকাশ জম্যের ন্যম মজুর একত্র যার
 তবে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব তাহাদের সঙ্গে চিকিৎসকের
 যাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন না এই বিধি বিত্যা ইতি ।

[এই পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ৬ ৮ ও ৯ প্রকরণ দেখ ।]

৭৬ ধারা। যে নৌকাদিতে বিদেশগামি দুই শত ব্যক্তি যাইবে চিকিৎসা কার্যের লাইসেন্সপত্র লাগিয়া কোন ডাক্তার কিম্বা খোদা ক্ষমতাপন্ন ডাক্তারকে ব্রীমুভ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর লাইবাব কথা। সাহেবের আজ্ঞাক্রমে ক্ষমতাপন্ন বিশিষ্ট ব্যক্তিকে প্রকাশ করা যার এমত ব্যক্তি গমনেচছু সেই ব্যক্তিদের চিকিৎসা করিবার কার্যে নিযুক্ত না হইলে এই নৌকাদি যাত্রা করিতে পারিবে না ইতি।

৭৭ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তির যাইবার লক্ষিত স্থান বনি। তাহাব পাশে যে স্থানে লেখা থাকে তদ্বিষয় কোন স্থানে বিদেশগমনেচছু নৌকাদি যাইতে না পারিবার কথা।

খিত বিধানের অন্যদষ্ট স্থানতঃ কোন স্থলে ইচ্ছাপূর্বক কি তাচ্ছন্দ্যক্রমে কোন ব্যক্তি কে সেই স্থানভিত্তিক কোন স্থানে নৌকাদিহইতে নামাই দিতে পারিবে না। তাহা চলিয়া যাত্রতে দিলে বিদেশগামি এত ব্যক্তিকে তক্রপে নৌকাদিহইতে নামান বা তাহাদে প্রত্যেক ব্যক্তির নিমিত্ত সেই অধ্যক্ষের এক শত টাকা পর্যন্ত জব্বীমানা হইতে পারিবে। কিন্তু কোন নৌকাদির অধ্যক্ষ পক্ষে মরো কোন এক এক স্থানে বিদেশগামি সেই ব্যক্তিদিগকে নামাইতে অসুবিধা দিবে ন এই ধারার এমত অর্থ জানতে হইবে না, কেবল নামিয়া যেন কেহাচলিয়া যাওয়ার অতিপ্রাধন থাকে ও সম্ভাবনা বোধ হইবে না। অথবা কোন বিপত্তি হইলে কিম্বা অগত্যাগতিকে বিদেশগামি ব্যক্তিদের যে একেবারে নামিয়া যাওয়া নিষেধ হইল এই ধারার এমত ভাব জানিতে হইবে না। কিন্তু নৌকাদিতে চড়াহবার যে এজেন্ট সাহেবের স্থানে এই নৌকাদির লাইসেন্স পাওয়া গেল তাহার নিকট এমত যে জিনাম সেই বিপত্তি কি অগত্যাগতিক ঘটন্যছিল সেই জিনাম যে মাজিষ্ট্রেট নিকট থাকেন তাহার নিকটে অগোণে সেই বিপত্তি কি অগত্যাগতিকের বিপোর্ট করিতে হইবে ইতি।

৭৮ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তির যে স্থানে নৌকাদিতে উঠে ও শেষ যে স্থানে নামিয়া যাইবে এই দুইয়ের মধ্যে অন্য যে স্থানের মাজিষ্ট্রেট সাহেব থাকেন বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে লইয়া লাইসেন্স প্রাপ্ত নৌকাদি সেই স্থানে যাইলে তাহাব থামিয়া দিনেরবেল ছয় ঘণ্টার কম থাকিবে না ও নৌকাদিতে বিদেশগামিদের কত ব্যক্তি আছে ও স্বাস্থ্যপক্ষে তাহাদের সাধাবণ কি অবস্থা ও সেই নৌকাদিতে যাত্রা উঠিয়াছিল তাহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহা জব্বীমান এই জাহাজের অধ্যক্ষ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট অগোণে এই সকল কথা বিপোর্ট করিবেন ইতি।

৪৭ ধারা। পূর্বে ধারার বিধানমতে স্বাক্ষরিত ছড়িপত্র মজুরদের ছাড়পত্র যে স্থানের নাম লেখা থাকে উক্ত অম্য স্থানে জাহাজ কি নৌকাহইতে তাহাব চলিয়া যাইতে না পারিবার কথা ও উপবিধি।

৪৮ ধারা। পূর্বে ধারার বিধানমতে স্বাক্ষরিত ছড়িপত্র মজুরদের ছাড়পত্র যে স্থানের নাম লেখা থাকে উক্ত অম্য স্থানে জাহাজ কি নৌকাহইতে তাহাব চলিয়া যাইতে না পারিবার কথা ও উপবিধি।

৪৯ ধারা। মজুরেরা পূর্বে প্রাপ্ত অসুবিধা প্রাপ্ত স্থানে বিদেশগামিদের পত্রছাড়পত্র যে স্থানে উত্তরবিধে লাইব মধ্য বর্তি যে স্থানে মাজিষ্ট্রেট সাহেব থাকেন এই ধারার কি নৌকা মজুর মর্চিত এমত স্থানে পত্রছাড়পত্র এই ধারার কাপ্তান সাহেব কিম্বা এই নৌকার মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে আশ্রয় পত্রছাড়পত্র বাদ দিবে ও পূর্বে প্রাপ্ত অসুবিধা দিবে না। গেলেন ও এই ধারার কি নৌকা ডাক্তার বিচার পণ্ডিত স্থানের গীমার মত্যা থাকিলে এই মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা তৎকর্তার উদ্দেশ্য বিশেষমতে নিযুক্ত কোন ব্যক্তিকে বোঝা সময়ে সেই স্থানে কি নৌকার গিয়া পরিদর্শন করিতে পারিবে। ও উপবিদর্শনার্থে ধারার কাপ্তান সাহেবের ও মালমদের কিম্বা নৌকার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা উক্ত কার্যকারকের বখোপস্বত্ব সাহায্য করিতেই হইবে এবং জাহাজে কি নৌকার যে মজুরেরা কি অম্য ব্যক্তিবাদ থাকে তাহাদের বিধি মজুরেরা যে সক্ষম জিজ্ঞাসা করেন তাহা তাহাদের দিতে হইবে। উক্ত বিধানমতে কর্তব্য না করিলে এই ধারার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৭৯ ধারা। বিদেশগামী ব্যক্তিদিগকে লইয়া
মাজিস্ট্রেটের কোম সময়ে
নৌকাদিতে গিয়া দেখিতে
পারিবার কথা।

লাইসেন্স প্রাপ্ত নৌকাদি
কোন মাজিস্ট্রেটের বিচারা
স্থান স্থানের মধ্যে থাকিলে
তিনি কোন সময়ে সেই

নৌকাদিতে উঠিয়া এই নৌকাদি বিদেশগামী
ব্যক্তিদিগকে ও নৌকাদিতে যত ব্যক্তি থাকে তাহাব
দেখ সবলকে দেখিতে পা
রবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেব
অন্যভাবে উক্ত প্রকারে দে
খিতে পারেন এই কাবণে

এই নৌকাদির অক্ষ ও কর্মকাবকেবা যুক্তিতে
তাঁহাব সর্কপ্রকারের সাহায্য কবিবেন ও তিনি বিদেশ
গামী ব্যক্তিদেব ও নৌকাদিগত অন্য ব্যক্তিদেব
বিষয়ে এবং নৌকাদি ব্যক্তির মৃত্যু হইলে সেই মৃত্যু
বিষয়ে এবং বিদেশগামী ব্যক্তিদেব স্বাস্থ্যটিত
অন্য রূতাত বিষয়ে যুক্তিতে যের সন্ধান জানিতে
পারেন তাহ জানাইবেন।

কোন অক্ষ কি অন্য কর্মকাবক মাজিস্ট্রেট সাহেব
না জানাইবার এবং কে সর্কপ্রকারে তাহা
পার্থা। হেতুক উক্ত কোন বিষয়ের
সন্ধান না জানাইলে তাহাব
পাঁচ মত টাকা পর্যন্ত পরামান্য হইবে ইতি।

৮০ ধারা। উক্ত প্রকারের নৌকাদি মাজিস্ট্রেট সা
হেবের ক্ষমতামীন স্থানের
মধ্যে পৌছিলে, কিম্বা থা
কিবার কোন সময়ে, মাজি
স্ট্রেট সাহেব এই নৌকাদি
ও ডাক্তার মবে যাওয়া
জামাব বিধান কবিতে পারবেন এবং কোন ব্যক্তি
নৌকাদি হতে ডাক্তার নাম আসিতে পারিবে না
ও ডাক্তার হতে কোন ব্যক্তি নৌকাদিতে উঠিয়া যাইতে
পারিবে না অন্যতম বিষয় কবিতে পারিবেন ইতি।

৮১ ধারা। ঐ মাজিস্ট্রেট সাহেব কিম্বা পুরোক্ত অন্য
কায়াকাবক জিলাব সিভিল
জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেবের দ্বারা কিম্বা
তিনি বর্ধমান বা থাকিলে কি
আসিতে বা পারিলে উক্ত
অন্য চিহ্নি সর্কদ্বারা এই জিলাবের কি নৌকার মজুরদিগকে
দৃষ্টি বা কবাওমপর্ধ্যস্ত এই জিলাব কি নৌকা আটক করিয়া
বাধিবার উপযুক্ত হেতু জামিলে আটক করিয়া বাধিতে
পারিবেন। এই চিহ্নি-সর্ক এই জিলাব কি নৌকাগত মজুর
দিগকে দৃষ্টি কবিবেন এবং মজুরদেব সাধান অবস্থাব ও
স্বাস্থ্যর বিপোর্ট প্রস্তুত কবিয়া তাহাতে সাক্ষর কবিয়া
মাজিস্ট্রেট সাহেবকে কি ঐ অন্য কার্যকাবকে দিবেন।
ও এই মজুরদেব মধ্যে কোম ব্যক্তিব স্পর্শক্রমক কি সর্কা
যক বোগ হইয়াছে এমত জাম কারলে তিনি চিহ্নি-সর্ক
নিমিত্তে তাহাকে সেই স্থানে আটক করিয়া রাখিবেন ও
এত-পক্ষে যে বিধায় বিল্লভাগে লেখা যাইতেছে তদনুসারে
কোম মজুর যে স্থানে কর্ম কবিতে চলি করিয়াছে অস্বাস্থ্য
প্রযুক্ত সেই স্থানে যাইবার অনুপযুক্ত হইয়া যদি তাহার উক্ত
রিবার লক্ষিত স্বাস্থ্যের ওদিগে গিয়া থাকে, তবে তাহাকেও
আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

৮২ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতামীন স্থানের
ডাক্তারের প্রতি দেখি মধ্যে কোন নৌকাদিতে
বা অক্ষ কবিতে ও ৩- বিদেশগামী যে ব্যক্তি
থে নৌকাদি আটকাইয়া থাকে তাহাবদেব মধ্যে
রাখিতে মাজিস্ট্রেট সাহে কোন সর্কাবক কি ছোয়া
বের ক্ষমতাব কথা। ছিবা বো আছে কি হই
বার সম্ভাবনা জানিলে,
তিনি সেই নৌকাদি আটক রাখিয়া জিলাব সিভিল
ডাক্তার হতে কে কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য
ডাক্তারকে সেই ব্যক্তিদিগকে দেখিয়া স্বাস্থ্য পক্ষে
তাহাবদেব অবস্থাব বিষয়ে এবং এই রোগ স্তগিত কি
নিবারণ কা বাব নির্দিষ্ট কোন উপায় কবিতে পারা
যায় ও কি উপায় করা আবশ্যিক এই বিষয়ে বিপোর্ট
কাবাব আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ডাক্তার সাহেব
সেই বিপোর্টে কোন উপায়ের পরামর্শ দিলে, সেই
উপায়মতে কাব্য হইবার নিমিত্ত মাজিস্ট্রেট সাহেব
সেই বিপোর্ট পাঠবার পর আব পাঁচ দিন এই নৌকাদি
আটক কবিয়া রাখিতে পারিবেন। ও কোন মজুরেব
সর্কাবক কি ছোয়াছিয়া রোগ হইলে তাহার চিকৎসা
হইবার নিমিত্ত মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই স্থানে
আটক কবিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

৫২ বাবা। মজুরের, কি মজুরী করণেচকুক ব্যক্তির।
 মজুরদের মধ্যে রোগ আউল্য কিম্বা নৌকাদিতে
 হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের উঠিবার স্থানে কি মজুরী
 ক্ষমতা কপ। করিবার স্থানে জল পথে কি
 স্থানপথে কোন জিলার মধ্য
 যাই যাই হইতে যিনি তাহারদের মধ্যে বোগ সকার হয় তবে
 সেই জিলায় যে কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারাদিপত্য
 থাকে তিনি ঐ স্থানের সিভিল চিকিৎসক সাহেবকে কিম্বা
 ডাক্তার বা থাকিলে ডাক্তারকে ঐ মজুরদের
 কিম্বা মজুরী করণেচকুক ব্যক্তিরদের শারীরিক অবস্থাবিষয়ে
 বিপোর্ট করিতে তাহাংশ করিবেন। এন ঐ চিকিৎসকের
 বিবেচনায় বিহিত হইলে তাহার যত কাল বিবিয়ে ঘাইতে
 বা তাহে উত্তকাল ঐ মজুরদিগকে কিম্বা মজুরী করণে চকুক
 ব্যক্তিগিকে কিম্বা তাহারদের মধ্যে কোন কাহারে আটক
 করিয়া রাখিতে পারিবেন। এই শর্তাব কিম্বা কি ৫৩
 ধারার বিধানমতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে মজুরদিগকে
 কিম্বা মজুরী করণেচকুক ব্যক্তিগিকে আটক করিয়া রাখা
 গেলে তিনি তাহারদের থাকিবার স্থানের ও আটক
 করিবার ও চিকিৎসা প্রয়োজনমত বিধান করিবেন। এন
 উক্ত আটক করিয়া রাখা মজুরদের নৌকা হইতে অব
 শেষে উঠিব ব পূর্বে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহারদের নিষেধ
 যত টাকা খরচ করেন যে বন্দীরাটবতবত্ব বিচারাদা।
 কি তাহার নিষেধে ঐ মজুরদের মধ্যে নিষেধ করা যায় কি
 তাহারদিগকে চালাইয়া বদা যাই ও গাকে অথবা ঐ মজুর
 দিগকে কিম্বা মজুরী করিবার ইচ্ছুক ঐ ব্যক্তিগকে বাগ
 মের বন্দী করিয়া রাখা গেলে ঐ মজুর যে বন্দীর স্থানে
 দাঁড়াইয়া পায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে দত্ত ক্রমে ন্যায
 ঐ টাকা তাহার স্থানে বন্দী রাখা হয় টাকা বিচারে
 সন্দেহমত হইয়া গিয়া থাকে। মজুরেরা শেষবার
 উক্তরিলে। এবং যদি তাহারদের পক্ষে হে ছন্দ হয়
 তবে যে কর্তার শিষ্ট কথ্য করিতে চুক্তি করিয়াছে তাহার
 স্থানে পূর্বোক্ত সন্দেহমত ঐ টাকা ফিবিয়া লওয়া যাইতে
 পারিবে ইতি।

৮২ ধারা। দেশাস্ত্রগামি মজুরদের দল কোন
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষম
 তার অধীন স্থান দিয়া
 হাটিয়া যাইতেছে এন
 সময়ে তাহারদের কোন
 সঞ্চালক কি হৌযাচ্ছিয়া
 বোগ আছে কি হইবার সম্ভাবনা আছে তাহার এমত
 জানিবার কারণ থাকিলে, তিনি সেই দলকে আটক
 রাখিয়া জিলার সিভিল ডাক্তার সাহেবকে কিম্বা উপযুক্ত
 ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তার সাহেবকে ঐ মজুরদিগকে
 দেখিয়া তাহারদের স্বাস্থ্য বিষয়ে বিপোর্ট করিতে এবং
 ঐ বোগ স্থগিত কি নিবারণ করিবার নিমিত্ত কোন
 উপায় করা যাইতে পারে ও কি উপায় কন আবশ্যিক
 এই বিষয়ে বিপোর্ট করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন
 ও ঐ দলকে কিম্বা দলের মধ্যে যত জনের সঞ্চালক
 কি ছোয়া ছয়া বোগ আছে তাহারদের চিকিৎসা
 হইবার নিমিত্ত ডাক্তার সাহেব তাহারদিগকে যত কাল
 আটক রাখা আবশ্যিক বলিয়া সার্টিফিকেট দেন মাজি
 ষ্ট্রেট সাহেব তাহারদিগকে উত্তকাল ঐ স্থানে আটক
 রাখিতে পারিবেন ইতি।

৮৩ ধারা। স্বাস্থ্যপক্ষে বিদেশগামি সেই ব্যক্তিদের
 অস্ত্র লক্ষ করিয়া, তাহ
 বিদেশগামি ব্যক্তি দী
 দেব এক কি এক জনকে
 হইলে মাজিষ্ট্রেটের মজুরী করিবার জিলায় যাই
 আটকাইয়া রাখতে পারি
 বাব কথা। তে না দেওয়া বিহিত
 যোগ স্থলে মাজিষ্ট্রেট
 সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি সেই ব্যক্তির
 নৌকাদিহইতে নামিবার ও আটক রাখিবার আজ্ঞা
 দিতে পারিবেন। এমনস্থলে
 তাহারদের থাকিবার স্থা
 স্থানের ও চিকিৎসা প্রয়োজন
 করিবার কথা। নের ও তাহারদি পাহারার
 ও চিকিৎসার যে নিষয়
 আবশ্যিক তিনি সেই সবল নিষয় করাইয়া দিবেন।

বিদেশগামি যে ব্যক্তিদিগকে ওক্রমে আটক করিয়া
 রাখা যায় তাহারদের নি
 খরচ কি বরা পাহারার মিয়া তাহার আবশ্যিকমতে
 কথা। যত খরচ লাগে ঐ বি
 দেশগামি ব্যক্তিদের সঙ্গে যে কনট্রাক্টর কি বাগানের
 সরদার করার কন্ট্রাক্টে তিনি সেই কনট্রাক
 টনের স্থানে কিম্বা বাগানের সন্দেহ যে কর্তার দ্বারা
 নিযুক্ত হয় সেই কর্তার
 নৌকাদির ভাড়া এ স্থানে এ খরচ করিয়া লই
 বা শরমাইয়া দিবার বেন। এই ধারার বিধান
 কথা। মতে বিদেশগামি কোন
 ব্যক্তিকে কোন নৌকাদিহইতে নামাইয়া আনা গেলে
 তাহার যাইবার নিষেধ ভাড়া বলিয়া যত টাকা দেওয়া
 গিয়াছে কি দিতে হবে তাহার কোন অংশ ফিবিয়া
 লহতে হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা নির্ণয় করিবেন ও
 সেই টাকা পূর্বে দেওয়া গেলে ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষের
 স্থানে সেই অংশটি ফিবিয়া লইতে পারিবেন। পূর্বে
 না দেওয়া গেলে ঐ ভাড়া দিবার চুক্তি সেই আজ্ঞা
 সুসাবে মতান্তর করা যাইবে ইতি।

৫১ বাবা। ইহার পূর্ক ধারার বিধায়মত পরিদর্শন হইলে
আইমের লজ্জা হইলে যদি মাজিষ্ট্রেট সাহেব দেখিতে
সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট গাছেবের পাশে যে এই আইমের কোম
মিকট রিপোর্ট হইবার বিধায় লজ্জা হইয়াছে তবে
কথা। যে সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেব ঐ
ঈমরে কি মৌকায় মজুর
দিগকে লইবার অনুমতিপত্র দিলেন তাহার মিকট তিনি
সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। এবং ভাবগতিক বুঝিয়া সেই
ঈমর কি মৌকা আটক করিয়া বন্ধা আবশ্যিক মাজিষ্ট্রেট
সাহেবের এমত বিবেচনা হইলে মজুরেরা অবশিষ্ট পথ
নিশ্চিন্তে ও যথোচিত স্বচ্ছন্দভাৱে যেন যাইতে পারে এই
নিমিত্তে আইমের বিধায়মত কার্য যত কাল বা করা যায়
তত কাল তিনি ঐ মৌকা কি ঈমর আটক করিয়া রাখিতে
পারিবেন ইতি।

৫২ বাবা। পূর্কোক্ত অনুমতিপত্রপ্রাপ্ত কোম ঈমর বি
দেওয়ানী মোকামে ম মৌকা কে ম দেওয়ানী মো
জুরের উত্তরবার কথা। কামে পঁহুছিলে এবং সেই
স্থানে কিম্বা তাহার পরে ঐ
মৌকাদির পথে অম্বা যে দেওয়ানী মোকাম থকে তথায়
পঁহুছিবার পূর্ক যাহাবদের কোম স্থানে উত্তরবার যাইতে
হইবে ঈমরে কি মৌকায় এমত মজুর থাকিলে তাহারদের
উত্তরবার অগ্রে ঈমরের কাপ্তান কিম্বা ঐ মৌকার মাঝি
ঐ মোকামের মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কিম্বা ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব
ঐ কর্মের নিমিত্তে অম্বা যে ব্যক্তিকে মিবুদ্ধ করের ঠাঁ
হাকে ঐ মজুরদের পঁহুছিবাব সম্বাদ দিয়া ৪৮ ধারার উল্লি
খিত নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশ তাহারদের প্রতি খাটে সেই
অংশ ঠাঁহাকে দেখাইবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা
পূর্কোক্ত অন্য কার্যকারক ঐ মোকামের চিকিৎসক সাহে
বের দ্বারা কিম্বা ঠাঁহার অনুপস্থানে উপযুক্ত অম্বা কোম
চিকিৎসকের দ্বারা ঐ মজুরদিগকে দৃষ্টি করাইবেন।
সেই চিকিৎসকের কর্তব্য যে ঐ সকল মজুরদিগকে মমো-
গাগে দেখেন ও উক্রপে দেখিলে পর তিনি রিপোর্ট
প্রস্তুত করিয়া বত মজুরকে দেখিয়াছেন তাহারদের প্রত্যেক
জন্মের স্বাস্থ্যের ও সাধারণ অবস্থার সংশ্লিষ্ট কথা ঐ রি
পোর্টে লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন তাহারদের
মধ্যে কোম ব্যক্তি যে স্থানে মজুরী কবিতে হুক্তি করিয়াছে
রোগাদি বিবেচনার তাহার তথায় যাওয়া অনুপযুক্ত জাম
হইলে তিনি চিকি না করাইবার ভম্ব্যে তাহাকে সেই
মোকামে আটক করিয়া রাখিবেন ইতি।

৮৪ ধারা। কোম মাজিষ্ট্রেট সাহেব উক্রপ কোম
বিদেশগামি ব্যক্তি নৌকাদি দেখিলে লাইসেন্স
দের সংখ্যার অধিক জন্ম পত্রে বত জন্ম নির্দিষ্ট
মৌকাদিতে পাওয়া গেলে থাকে নৌকাদিতে তাহার
যাহা কর্তব্য তাহার কথা। অধিক দেখিতে পাইলে
তিনি ঐ সংখ্যার অধিক
সকল লোককে নামাইয়া লক্ষিত স্থানে তাহারদিগকে
চালান করিবার অন্য সুযোগের অপেক্ষা রাখিবেন।
বিদেশগামি সেই ব্যক্তিদিগকে আহারাদি দিয়া
রাখিতে ও লক্ষিত স্থানে চালান কশাইতে যে খরচ
আবশ্যিক হয় তাহা ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষের স্থানে
ফিবিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

৮৫ ধারা। এত আহানের বিধানমতে, কিম্বা জীবুত
বিবি মামা বা গেলে শেপ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব
মৌকাদি আটক রাখিবার এট আই নর শক্তিক্রমে
কথা। যে বিধি করেন সেই বিধি
মতে যে কাব্য করিবার
কিম্বা যে বিষয়ে বিধান পরিবার আক্র হইল তাহা
করা যায় নাই ও তাহার বিধান হয় নাই মাজিষ্ট্রেট
সাহেব উক্র কোম নৌকাদি দেখিব এমত বোধ করিলে
সেই বানী কর্ম যত কাল না করা যায় তিনি ততকাল
সেই নৌকাদি আটক করিষ রাখি ও পারিবেন ইতি।

৮৬ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদিগকে যে দেও
মৌকাদিহইতে নামিয়া যানী মোকামে নামাইয়া
যাইবার স্থানে পঁহুছিলে দিবার অভিপ্রায় থাকে
মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে অ তাহারদিগকে লইয়া লাই
ধ্যক্ষের জামাইবার কথা। সেন্স প্রাপ্ত নৌকাদি সেই
মোকামে পঁহুছিলে অধ্যক্ষ
অগোণে মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে পঁহুছিবাব নোটিস
দিবেন। ও নৌকাদিতে চইবার এ ক্রমে সাহেব ৭৪
ধারাব বিধ মমতে তাহাকে যে নির্ঘণ্টপত্র দিলেন
তাহা কিম্বা বিদেশগামি যে ব্যক্তির সেই স্থানে
নামিয়া যাহবে এ নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশে তাহারদের
কথা আছে অধ্যক্ষ সেই অশটির নকল সেই
সময়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। মাজি-
ষ্ট্রেট সাহেবের আঙা না পাইলে ঐ বিদেশগামি
কোম ব্যক্তিকে নৌকাদিহইতে নামিষ, যাইতে দিবেন
না।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই নোটিস পাইলে যে কর্তা
কর্তার কি এজেন্টের নি দেব সঙ্গে ঐ বিদেশগামি
কট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ব্যক্তিদের হুক্তি করা
সম্বাদ দিবার কথা। হইয়াছে তাহারদের নিকট
কিম্বা তাহারদের এজেন্ট

দের নিকট ঐ ব্যক্তিদের পঁহুছিবাব সম্বাদ পাঠাই
বেন। তৎকালেও তিনি
ঐ মোকামের দেওয়ানী
ডাক্তর সাহেবকে কিম্বা
তিনি না থাকিলে ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তরকে নৌকা
দিতে গিয়া বিদেশগামি ঐ ব্যক্তিদিগকে দেখিতে
আজ্ঞা দিবেন।

৫৬ ধারা। কোন মজুর ৩৪ ৫ ৫২ কি ৫৩ ধারার বিধায়
 মজুরের আটক বন্দিয়া মতে ডাক্তার হইলে কি আটক
 রাখা গেলে তাহার সঙ্গে হবিয়া রাখা গেলে কিম্বা ৫৫
 পবিবাবেব থাকিবার ক্ষম বাবার বিধানমতে অধিক দূর
 ৩৫ ব।। স্থানে আনীত হইলে ঐ মজুর
 রেব স্ত্রী কিম্বা বিষয়বিশেষে
 তাহার স্বামী উক্ত অমাতব প্রবেশে মজুরী পাইয়া বন্দ
 কবিবা চক্রি বহিলে কি না কবিলেও ঐ ডাক্তার কি আটক
 করা মজুরের সঙ্গে থাকিবার ক্ষম অধিক দূর বীত
 সেই মজুরদের সঙ্গে হইলে তাহাদের সন্তানাদি
 থাকিলে তাহাবাও সঙ্গে থাকিতে পারিব ইতি।

৫৭ ধারা। কি সকল কি ৫২ কি ৫৩ ধারায় তা কোন
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বি বিপোর্ট বহিলে অশে নে
 বটে বি বি-সহেব বি বি মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে কি ডাক্তার
 কবিবার কথা। অন্য বাধ্যবাধক ঐ বি
 বি বি দেখাইবেন। এ যে
 প্রত্যেক ক্ষম বকে আটক বন্দিয়া রাখা গেলে ৪৮ ধারার
 বিধানমতে তাহার যের - স্ত্রী উক্ত ধারার উল্লিখিত নিয়ম
 পনে বস্তু কবিসার আদে। হইয়াছে উক্ত মাজিষ্ট্রেট
 সাহেবের ক কবিবার বি বিটে সেই ইতিমত
 বিপোর্ট কবিলেন।

৫৮ ধারা। বিশ ক্ষমের অধিক মজুরদের মধ্যে কোন
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বি মজুরেরা লিখিলে কি তাহার
 স্ত্রী বিপোর্ট স্ত্রী বিটে ব কোন সৌকর্য্যিক আ
 গুেট সাহেবের নিকট প টক বন্দিয়া রাখা গেলে যত
 ঠাইবার ব।। ক্ষম। ছে ও যত ক্ষমকে
 আটক বন্দিয়া রাখা যা যে
 সুপরিটেগেট সাহেবের অনুমতিতে ঐ মজুরদিগকে চালায়
 কবা গেল মাজিষ্ট্রেট সাহেব হি স্ত্রী অন্য কাম কবিবে তাহার
 নিকটে তাহাদের স স্থাব বিস্ত বত বিপোর্ট এ বিবিল
 চিবি-সহেব তাহের ক অম্মা বি বি-সহেব তাহাদের স্ত্রী ও
 সার। অবস্থাব যে বি বি। বেন তাহার প্রতিনিপি ও
 সিবিলাচকি বি সাহেবের অন্য চবি সক কিম্বা ঐ না স্ত্রী
 গুেট সাহেব কি স্ত্রী অন্য কা বারক যে কোন মজুর বন্দ
 লেখা বি বি বোর করেন তাহা লিখিয়া অর্থাৎ পাঠাইবেন
 ইতি।

৯১ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তি পিছনে পাড়ি-
 য়া থাকিলে কিম্বা ৫৯ কি ৬৩
 বিদেশগামি কোন ব্যক্তি কি ৬৭ ধারার বিধানমতে
 কে আটকাইয়া রাখা তাহাকে আটক করিয়া
 গেলে তাহার সঙ্গে তাহার রাখা গেলে কিম্বা ৯০ ধারার
 পবিবাবেব থাকিতে পারি বিধানমতে তাহাকে আগ
 বাব কথা। ইয়া অন্য স্থানে লওয়া গে

লে তাহার স্ত্রী কিম্বা বিষয়বিশেষে তাহার স্বামী ইচ্ছা
 কবিলে তাহার সঙ্গে থাকিতে পারিবে কিম্বা তাহ
 কে আগাইয়া অন্য স্থানে লওয়া গেলে তাহার সঙ্গে
 যাইতে পারিবে। বালক বাস্তিকা থাকিলে তাহারাও
 পিতা মাতার সঙ্গে থাকিতে কি যাইতে পাইবে ইতি।

৯২ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে কোন ডাক্তার
 ডাক্তারের বিপোর্টে যে আছা হইলে তিনি মাজি
 কবা লিখিতে হইবে। ঐ ষ্ট্রেট সাহেবকে বিপোর্ট
 হারক।। দিবেন। ৭৪ ধারার বি
 ধানক্রমে নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের
 নির্দপত্রমতে ঐ ডাক্তারের বিপোর্টে বিদেশগামি
 প্রভে ক ব্যক্তির নাম ও বয়স পিতার নাম ও তাহার
 যাহবার লক্ষিত স্থান ও কর্তার নাম লেখা থাকিবে
 ইতি।

৯৩ ধারা। মজুরী কবিবার জিলায় গমনে ক্ষু ব্যক্তিবা
 বিদেশগামি ব্যক্তিবা পুঁছিলে মাজিষ্ট্রেট সা
 পুঁছিলে বিদেশগমনকা বে বিদেশগমনকাষ্যেব
 য়েব সুপরিটেগেটেব সুপরিটেগেটে সাহেবের
 নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট তাহাদের পুঁছি
 সেই কথা ও সমস্ত ঘটনা াব কথার ও তিনি এই
 বি বি কবিবার কথা। পাবছেদের বিধানমতে যে

সকল কায্য কবেন ও সে আছা করেন তাহাব বিস্তারিত
 বিপোর্ট কবিলেন। এর ডাক্তার সাহেব তাহার
 নিকট ঐ ব্যক্তিদের বিষয়ে যে বিপোর্ট করেন তাহাব
 নকল আপমান বিপোর্টের সঙ্গে পাঠাইবেন। আবে
 তিনি কিম্বা ডাক্তার সাহেব এ গমনে ক্ষু ব্যক্তিদের
 স্থানান্তর অবস্থা কি সাধারণ গতিক বিষয়ে মন্তব্য কোন
 কথা লেখা উচিত বোধ কলে তাহাও সুপরিটেগেটে
 সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। বিদেশগামি যে

যে ব্যক্তিরা লাইসেন্স প্রাপ্ত
 স্থলবিশেষে নৌকাদিতে নৌকাদিতে যায সেই
 চড়াইবার এজেন্ট সাহেবের ব্যক্তিদের বিষয়ে ঐ বি
 হাব পাঠাইবার কথা। পোর্ট কি মন্তব্য কথা হই

লে, নৌকাদিতে চড়াইবার যে এজেন্ট সাহেবের দ্বারা
 ঐ লোকদিগকে চালায় করা যায মাজিষ্ট্রেট সাহেব
 তাহার নিকট ঐ বিপোর্ট পাঠাইবেন, ও তিনি সেই
 বিষয়ে যে কোন কথা লিখিতে চাহেন তাহা লিখিয়া
 ঐ বিপোর্টের সঙ্গে সুপরিটেগেটে সাহেবের নিকট
 পাঠাইবেন ইতি।

৯৪ ধারা। এই অধ্যায়ের বিধানমতে মাজিষ্ট্রেট
 সাহেবের প্রতি যে সকল
 মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কক্ষ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কক্ষ
 কবিবার জন্য নিম্নতর মা কক্ষ অর্পণ করা গেল জি
 জিষ্ট্রেটকে নিয়ত করিবার কক্ষ
 কথা। লার কিম্বা জিলায় থণ্ডের
 মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই ক্ষমতা।

৬০ ধারা। জীবিত লেপ্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেব পুরস্কার
 ঐ বিধি প্রবল করিবার মতে সময়ে২ যে বিধি বিধিষ্ট
 ঐ চিহ্নক শিখিল্যের দণ্ডেব কবেম যে জীববে কি মৌকা
 কথা। দিতে মজুবদিগকে লইয়া
 যাওয়া যায় সেই জীববের
 কাপ্তান সাহেব কিম্বা নৌকাদিগও মজুবদের ওয়াবাবণের
 তা প্রাপ্ত চিকিৎসক ঐ জীববে কি মৌকায় ইচ্ছা ও জাধ
 পূরক সেই বিধি প্রবল বা কবিশে কিম্বা কবিত্তে অমঙ্গী
 কব কবিলে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারবে ইতি।

৬১ ধারা। কোম জীববে কি নৌকায় এই আইমের
 জীববে কি নৌকায় যে কোম বিধান কিম্বা পুরস্কার
 অপবাব কবা যা। তাহার মতে প্রণীত বোধ বিধি ল
 বিচারবিপত্তোব কথা। ক্ষমে যে অপবাপ হয় মজু
 বেবা যে স্থানে সেই জীববে
 কি নৌকায় ঐ কিম্বা ঐ ধর্মব কি নৌকাহইতে নামিয়া
 যা। কিম্বা ঐ পমব কি নৌকা এই আইমের বিধানমতে
 যে স্থানে আটক করিয়া রা। যায় সেই স্থানে যে মাজি
 ষ্ট্রেট সাহেবের বিচারবিপত্ত্য থাকে তিনি ঐ আরাধেব
 বিচার কবিত্তে পারিবেন ইতি।

৬২ ধারা। এই আইন মজুবদের পালায়ম কি বেআ
 পালায়ম ও অবধমতে ইনীমতে অনুপস্থান বিষয়ক
 অনুপস্থান বিষয়ক বিধান যত বিধান হইয়াছে মজুবেরা
 পথিমধ্যে পালায়মের প্র বেতন পাইবার আশাতে যে
 তি বর্জিবাব কথা। প্রে শে বন্ধ্য করিবার চুক্তি
 কবিয়াছে তথায় ঐমকালে
 পালায়ম কবিত্তে তাহাদের প্রতি সেই সকল বিধান থাকিবে।
 এবং ঐ মজুবেরা যে প্রদেশে ধবা গড়ে অপবা চুক্তিক্রমে
 বেতনের আশতে যে প্রদেশে জম কবিত্তে আবিদ্ধ আছে
 ইহার এক ব প্রদেশে তাহাদের বিচার হইতে পারিবে ইতি।

৬৩ ধারা। কমর্টিকটরের কি স গ্রাহকের কিম্বা বাগানের
 মজুবদের সঙ্গে যে শিশু সরদারের অনুমতিক্রমে ও
 প্রভৃতি যায় তাহাবদের প্র রেজিষ্টরীকবি মাজিষ্ট্রেট কি
 তি ৩১ ৩২ ৩৪ ৩৫ ৩৬ সুপরিটেণ্টেণ্ট সাহেবের লি
 ৫০, ৫১ ৫২, ৫৪ ও ৬২ খিত অনুমতিপত্রক্রমে তাবত
 ধারা শাখিবার কথা। বর্ধবাসি উক্ত এদেশীয় যোটার
 লোকদের ও রেজিষ্টরী মজুব
 দেব যে স্ত্রীগণ ও শিশুবা ও রুদ্ধ আত্মীয়গণ করার বা করি
 যাও সঙ্গে২ যাইতে পার এদেশীয় ঐ লোকদের ও মজুবদের
 বিষয়ি এই আইমের ৩১ ৩২ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৫০, ৫১ ৫২ ৫৪
 ও ৬২ ধাবার বিধান তাহাদের প্রতিও থাকিবে ইতি।

মতে সেই কার্য করিবার জন্যে নিম্নতর মাজিষ্ট্রেটকে
 নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

৬৫ ধারা। এই অধ্যায়ে যে২ বিধি কবা গিয়াছে
 কিম্বা জীবিত লেপ্টেমেণ্ট
 অধ্যক্ষ কি ডাক্তর বিধি গববনব সাহেব পুরস্কার-
 প্রবল বা বরিলে দণ্ডের মতে সময়ে২ যে বিধি
 কথা। কবেন বিদেশগামিদিগকে
 লইয়া গমনশীল কোন নৌকাদিগ অধ্যক্ষ কিম্বা
 ঐ ব্যক্তিদের চিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত ডাক্তর যদি
 ইচ্ছাক্রমে তাচছল্য করিয়া উক্ত কোন বিধি
 মানিতে কিম্বা নৌকাদিগ মধ্যে প্রবল করিতে স্মিকার
 না করেন কি তাচছল্য করেন তবে তাহার পাঁচ শত
 টাক পর্য্যন্ত জরীমানা হইবে ইতি।

৬৬ ধারা। এই আইনের কিম্বা পুরস্কারমতে যে
 ঐ আইমে যে বাধ্য বিধি কব যাইবে নৌকাদি
 অপবাব বলিয়া বিধিষ্ট হয় ৩০ তাহার বিধানের বিপ
 মৌকাদিতে সেই বা ৩১ হই বীও কোন অপবাব কবা
 লে বিচার কবিবার স্থানের গেলে ঐ বিদেশগামি
 কথা। ব্যক্তিবা যে স্থানে নৌকা
 দিতে উঠিল কিম্বা যে স্থানে
 নৌকাদ হইতে নামিয়া যাস, কিম্বা এই আইনের বি
 ধাননতে ঐ নৌকাদি যে স্থানে আটক করিয়া বাধা যায
 ইহার মধ্যে কোন স্থানে যে মাজিষ্ট্রেটের এলাকা থাকে
 তিনি সেই অপবাদের বিচার করিতে পারিবেন ইতি।

৬৭ ধারা। এই অধ্যা
 নৌকাদির অব্যক্তের জ যের বিধানমতে কোন
 রীমাষাব আজ্ঞা হইলে ঐ নৌকাদির অধ্যক্ষের জরী
 নৌকাদির দায়ী হইবাব মামার আজ্ঞা হইলে ঐ
 কথা। নৌকাদি ক্রোক ও বিক্রয়
 কবিয়া সেই জরীমানা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৬৮ ধারা। বিদেশগামি কোন ব্যক্তিকে যে
 বিদেশগামি ব্যক্তি জিলায় বেজিফ্টবী কবা গেল
 পলাইলে তাহার দণ্ডেব সেই জিলাহততে সে যে
 কথা। জিলায় মজুরী করিতে
 কবার কবিয়াছে সেই জিলায়
 যাইতে২ যদি পথের মধ্যে পলাইয়া যায তবে তাহার
 তিন মাসপর্য্যন্ত কোন এক প্রকারেব কারাদণ্ড হইতে
 পারিবে। যে জিলায় তাহাকে ধবা বায কিম্বা যে
 জিলাহততে পলাইয়া যায কিম্বা যে জিলায় তাহাকে
 রেজিফ্টবী কবা গেল ইহার মধ্য কোন জিলায় তা
 হাব সেই অপবাদের মালিশের তদন্ত ও বিচার হইতে
 পারিবে ইতি।

৬৯ ধারা। বিদেশগামি ব্যক্তিদের স্ত্রী ও সন্তান
 বিদেশগামিদের পরিবার ও রুদ্ধ আত্মীয় সঙ্গে যাইতে
 ও সন্তান ও রুদ্ধ চাহিলে বিদেশ গমনেছু
 আত্মীয় সঙ্গে গেলে সেই ব্যক্তিবা যে স্থানে
 তাহারদের কথা। মজুরী কবিত্তে চুক্তি করে
 মজুরসংগ্ৰাহক কি কমর্টিক
 টর কিম্বা বিষয় বিশেষে বাগানের সরদার যদি সেই
 স্থানপর্য্যন্ত ঐ ব্যক্তিদের সঙ্গে পথে যাইবার
 সমবে তাহারদের আহারাদির ও নৌকাদির
 ভাড়া প্রভৃতি সমস্ত খরচ দিতে সম্মত হয় তবে তাহারা
 যাইতে পারিবে। বিদেশগমনেছু সেই ব্যক্তির
 রেজিফ্টরী করণসমবে এই আইনের D ডকুমেন্টের
 লিখিত পাঠে ঐ সম্মতির কথা লিখিয়া দিতে হইবে।

ও যে মাজিস্ট্রেট সাহেব রেজিস্ট্রী কবেন তিনি ঐ পত্রে আডসহী কবিবেন এবং বিদেশগামি ব্যক্তির চুক্তি যে কর্তার সঙ্গে করা যায় তিনি তাহা ভে বন্ধ থাকিবেন ঐ রেজিস্ট্রী কথার নকল যে সকল ব্যক্তিকে দিবার আজ্ঞা হইল ঐ সম্মতি পত্রের নকলও তাহারদিগকে দিতে হইবে।

এই আইনের পূর্বোক্ত যে২ ধারায় বিদেশগামিদের আত্মবাদের ও চিকিৎসার ও চালান করণের বিধান আছে, উক্ত জ্ঞী ও সস্তানগণের ও রক্ত আত্মীয়গণের প্রতিও সেই২ ধারা খাটিবে। ও তাহার গমনেচ্ছ যে ব্যক্তির সঙ্গে যায় তাহাকে ৫৯ কি ৮৩ কি ৮৭ কি ৯০ ধারামতে আটক করিয়া রাখা গেলে তাহাও তাহার সঙ্গে থাকিবে ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

মজুরী কবিবার জিলার কথা।

৮ পরিচ্ছেদ।—দেশের মধ্যে মজুরদিগের চালান সম্পর্কীয় ক্ষেত্র বিধি।

৮২ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সাধন কবিবার ধরচ আইনমত কার্যের খবর ৮৬ শোধ করণার্থে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়ে২ পূর্বোক্তমতে আদেশপত্র প্রকাশ করণদ্বারা মজুর প্রতি বৎসর এক টাকার অনধিক হার্য করিতে পরিবেন। ছয় মাস অন্তর অর্থাৎ প্রতিবৎসর জুলাই মাসের শেষ দিবসে ও জানুআরি মাসের শেষ দিবসে কর্তার ঐ অবধারিত টাকা কি ঐ অবধারিত হারে টাকা দিতে হইবে। তৎপূর্ব বিটন মতে যত জন মজুর ছিল তদধুসাবে ঐ টাকা আদায় হইবে ইতি।

৯০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সকল কবিবার জনে যে টাকা লাগে, তাহা কর্তারদের বৎসব২ যে হিসাবে টাকা দিতে হইবে তাহার কথা।

৯০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সকল কবিবার জনে যে টাকা লাগে, তাহা কর্তারদের বৎসব২ যে হিসাবে টাকা দিতে হইবে তাহার কথা।

৯০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সকল কবিবার জনে যে টাকা লাগে, তাহা কর্তারদের বৎসব২ যে হিসাবে টাকা দিতে হইবে তাহার কথা।

৯০ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সকল কবিবার জনে যে টাকা লাগে, তাহা কর্তারদের বৎসব২ যে হিসাবে টাকা দিতে হইবে তাহার কথা।

৮৩ ধারা। কোম কর্তা ইহার পূর্ব বারার খামমতে কর্তা উপযুক্ত সময়ের মধ্যে ঐ হারের টাকা না পাঠাইলে তাহার প্রতি যাঁহা কর্তব্য তাহার কথা।

৮৪ ধারা। যদি তক্রপ কোম অন্ত্যব দ্রব্য পাওয়া না ঐ টাকা পাইবার জন্মে বালিশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৮৫ ধারা। যদি তক্রপ কোম অন্ত্যব দ্রব্য পাওয়া না ঐ টাকা পাইবার জন্মে বালিশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৯১ ধারা। ইহার পূর্ব বারার বিধানমত কোম কর্তার যত টাকা দেওয়া যেরূপে প্রবল করা যাইতে পারিবে তাহার কথা।

৯১ ধারা। ইহার পূর্ব বারার বিধানমত কোম কর্তার যত টাকা দেওয়া যেরূপে প্রবল করা যাইতে পারিবে তাহার কথা।

বাকদ্বয়ক্রমে ঐ টাকা আদায় হইতে পারিবে। উক্ত প্রত্যেক যে কদমার বাদী বলিয়া গবর্নমেন্টের বায় উল্লেখ হইবে। এবং উক্ত কোম মজুরেরা ঐ কর্তার বিকট যে স্বাধে কর্ম করিয়াছে সেই স্বাধ যে আদালতের বিচারবি-পণ্ডে থাকে আলিশের কারণ সেই আদালতের সীমার মধ্যে উৎপাদন হইয়াছে জাম হইবে ইতি।

১৬ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা কোম বাদির কিম্বা অন্য ব্যক্তির ক্ষতিপূরণার্থে অর্ধদণ্ডের ও কীব ও বেটের টাকা লইয়া যাঁহা করিতে হইবে তাহার কথা। অংশ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেম এই যে ক্ষমতা পূর্বলিখিত ধারার অর্পিত হই যাছে তাহা প্রবল মাথিয়া এই আইনমতে যে অর্ধদণ্ডের ও কীব ও বেটের টাকা শাখা ও আদায় করা যার বঙ্গ দেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আইনের উদ্দেশ্য সাধনের জন্য সময়ে তাহার বক্রপ আজ্ঞা করেন বক্রপ প্রয়ে গ হইবে ইতি।

১৮ ধারা। এই আইন যে কোম প্রদেশে প্রবল হয় বঙ্গ দেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট ইনস্পেক্টরদের ও আসি গবর্নর সাহেব সেই প্রদেশে ট্রান্স ইনস্পেক্টরদের মি মজুরদের যত ইনস্পেক্টর ও আ যোগ ও ইনস্পেক্টরদের মি ট্রান্স ইনস্পেক্টর উচিত জাম ক্ষমতা কথ। কবেম বিযুক্ত করতে পারি বেম। এবং এই আইনক্রমে বক্রপ ইনস্পেক্টরকে কি আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরকে যে ক্ষমতা ও কতুত দেওয়া যার ও তাঁহা প্রতি যেই কার্যার্পণ হয় তদনুসারে স্বাধীর যে সীমার মধ্যে তাঁহা বাধ্য হইবে তাহা কলিকাতা গেজেটে বিজ্ঞা পী ছাড়া বিকপন করিতে পারিবেম। উক্ত জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বক্রপ ইনস্পেক্টরকে ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরকে মাজিস্ট্রেটের সমুদয় কি কোম ক্ষমতা প্রদায় করিতে পারিবেম ইতি।

১৯ ধারা। বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইনস্পেক্টরদের ও আসি প্রয়োজ্যমতে সেই ইনস্পেক্টরদের ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরদের আদায়ের কথা ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরদের ক্ষমতার কথা। কথ হাবক থাকা বিহিত বোধ করেন বিকপন করিতে পারি বেম। ইনস্পেক্টর যে সকল কর্ম করিতে পারিবেম এবং যে সকল ক্ষমতাপন্ন হয় তিনি লিখময়রা আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরদেরকে সেই কার্য করিবার অনুমতি দিলে ও সেই ক্ষমতা অর্পণ করিলে তাঁহারাও তদনুসারে কার্য করিতে পারিবেম ইতি।

২০ ধারা। প্রতিবৎসর ডিসেম্বর মাসের ও জুন মাসের ইনস্পেক্টরের বিকট শেষ দিবে কোম কর্তার বিকট ছয় মাসান্তর কর্তাপ্রকৃতির যত জম মজুর কর্ম করে, তিনি মজুরদের রিটার্ন পাঠাইবার কথা। জানুয়ারি মাসের ও জুলাই মাসের শেষ দিবসে কি তৎপূর্বে ঐ মজুরদের সংখ্যার এক রিটার্ন এবং তৎপূর্বে ছয় মাসে মজুরদের মধ্যে যত ব্যক্তির রোগ ও মৃত্যু হইয়াছে তাহারদের এক রিটার্ন লিখিয়া ঐ প্রদেশের মজুরদের ইনস্পেক্টরকে দিবেম। বঙ্গদেশের

আদালতে ঐ টাকার দায়ি কর্তার নাম আলিশ করিতে পারিবেম ইতি।

২২ ধারা। কীব বলিয়া যত টাকা আদায় হয়, এবং এই আইনে যেই অপরাধ কীব ও জদীয়াবা ও স নির্দিষ্ট হইল তৎক্রমে স্পতিদণ্ড ও অর্ধদণ্ড দ্বারা জরীমানার ও সম্পত্তি যে টাকা পাওয়া যার তাহা দণ্ডের ও অর্ধদণ্ডের দ্বারা ঐ তহবীলে জমা হইবার কথা। যে টাকা আদায় হয়, এই আইনে প্রকারান্তরের বি শান না থাকিলে সেই টাকা ইনস্পেক্টর লেবর ট্রান্সপোর্ট কণ্ডে জম করিম দেশে যাইবে ইতি।

২৩ পরিচ্ছেদ।—ইনস্পেক্টরের রিটার্নের ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের দ্বারা পশ্চিমবঙ্গের কথা।

২৩ ধারা। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইনস্পেক্টরদের ও আসি মজুরী করিবার কোম জি-সি ট্রান্স ইনস্পেক্টরদের লায় যত জন ইনস্পেক্টর বিযুক্ত হইবার কথা। ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টর নিযুক্ত কব বিহিত বোধ করেন করিতে পারিবেম। এবং এই আইনে ইনস্পেক্টর ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরের প্রতি যে শক্তি ও ক্ষমতা দেওয়া যায় ও তাহার প্রতি কর্তব্য যে কর্ম অর্পিত হয় তিনি স্বাধীর যে সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতামতে সেই কর্ম করিবেম জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্দেশ করিবেম। তিনি সেই ইনস্পেক্টরদের ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টরদের প্রতি মাজিস্ট্রেটের সকল কি কোন ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেম। প্রত্যেক জন ইনস্পেক্টর ও আসি ট্রান্স ইনস্পেক্টর তারতবর্ষের রাজকীর কার্যকারক হ ওয়ার কথা। মতে রাজকীর কার্যকারক হইবেম ইতি।

২৪ ধারা। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ ইনস্পেক্টরদের ও আসি সিরিশতার কথা। সিফট ইনস্পেক্টরদের যত জন আমলা থাকা উচিত বোধ করেন তাহা বি-গকে তত জন রাখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেম। ই-নস্পেক্টর সাহেব আসি-সিফট ইনস্পেক্টরের বিকট কর্তব্য কর্মের কথা। লিখিয়া যেই ক্ষমতাক্রমে যে কর্ম করিতে অনুমতি কবেম তিনি সেই সকল কার্য করিবেম ও সেই সকল ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেম ইতি।

২৫ ধারা। প্রতিবৎসর ডিসেম্বর মাসের শেষ দিনে ও জুন মাসের শেষ দিনে যে কর্মকারকের বি-কট এই আইনের অর্ধমতে মজুর বলিয়া যত জন ও অন্য প্রকারের যত জন কর্ম করে পূর্বে ছয় মাসের মধ্যে তাহারদের সংখ্যা ও তাহারদের কত জনের পীড়া ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে জীযুত

ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আদেশপত্র প্রকাশ করিয়া সময়েই ঐ রিটর্ন লিখিবার যে পাঠ বিধিষ্ট করিয়া সেই পাঠে লেখা যাইবে ইতি।

লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই এই সকল কথা রিটর্ন লিখিবার যে পাঠ নির্দিষ্ট করেন প্রত্যেক জন কর্তা ভাসুআবি মাসের শেষ দিনে ও জুলাই মাসের শেষ দিনে কি তপূর্বে সেই পাঠানুসারে রিটর্ন লিখিয়া মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবকে দিবেন ইতি।

৮১ ধারা। পূর্বোক্ত কোষ কর্তা যদি এই আইনের ৮০ ধারার বিধিষ্ট কোষ রিটর্ন বিষয়মতে পাঠাইতে অসম্মীকার করিয়া অশুদ্ধ রিটর্ন পাঠাইবার দণ্ডের কথা।
রিটর্ন পাঠাইতে অসম্মীকার কি অশুদ্ধ রিটর্ন পাঠাইবার দণ্ডের কথা।
সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে সেই কর্তার অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে এবং যে ইনস্পেক্টরের নিকটে সেই রিটর্ন প্রেরণ করা কর্তব্য ছিল তাহা পূর্বোক্তমতে প্রেরিত হয় মাই কি অশুদ্ধ আছে তিনি এই মর্মে সার্টিফিকেট স্বাক্ষর করিলে তাহাই আপাতত ঐ সার্টিফিকেটের লিখিত কথার সত্যতার প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে ইতি।

০৬ ধারা। কোন কর্তা যদি নিয়মিতরূপে সেই রিটর্ন দিতে স্বীকার না করেন কিম্বা ইচ্ছা বরিয়া সেই রিটর্ন না দেন কিম্বা জানিয়া শুনিয়া অশুদ্ধ রিটর্ন দেন তবে মার্জিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে তাহার জব্দীমানা হইতে পারিবে। ও যে ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকট সেই রিটর্ন পাঠান উচিত এ রিটর্ন তাহার নিকট পাঠান যায় নাই কিম্বা পূর্বোক্তমতে অশুদ্ধ হইয়াছে বলিয়া তিনি সার্টিফিকেট লিখিয়া স্বাক্ষর করিলে আদিক্টে সেই সার্টিফিকেট তলিখিত কথার সত্যতার প্রমাণ হইবে ইতি।

৮৫ ধারা। মজুরদের প্রত্যেক ইনস্পেক্টরের কন ইনস্পেক্টরের বহী বা খিবার ও সময়েই পরিদর্শন ও রিপোর্ট করিবার কথা।
কাল বিরূপণ করেন ইনস্পেক্টর সেই কালের মধ্যে সেই সকল ভূমি একবার দেখিতে যাইবেন এবং মজুর যে কোষ প্রকারে যে হাঙ্গামাভালের কি তাহা কি শিবিরের কি ঘরের ব্যবহার করে তাহা বিবীক্ষণ করিবেন এবং বর্ধপ্রাপ্ত মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন উদ্যে কোষ মজুরকে আপনয় চুক্তিপত্র সহিত তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত করা যায় এমত আদেশ করিতে পারিবেন ও যে কথা জিজ্ঞাসা করা উপযুক্ত বোধ হয় করিবেন। তক্রপ প্রত্যেক ইনস্পেক্টর বিশেষ বহী রাখিবেন। প্রত্যেক কর্তার নিকট তৎকালে যত জন মজুরের চুক্তি প্রবল থাকে ও যত মজুর পীড়িত কি অনুদিত হয় ও যত জন অত্যাচারের মালিশ করে ও সেই মালিশের রূতান্ত এবং বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই মজুর বিষয়ক অন্য যে কথা লিখিতে আজ্ঞা করেন ঐ বহীতে সেই সকল কথা লিখিবেন। প্রত্যেক ইনস্পেক্টর বৎসর উক্ত বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া শণ্ডেব কমিশ্যনর সাহেবের দ্বারা বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন এবং ঐ রিপোর্টের বে'ন অংশে যে কর্তার মজুরদের কথা থাকে সেই কর্তা কি উদ্যে তাঁহার লিপিস্বারা বিরুদ্ধ কোষ ব্যক্তি উপযুক্ত কোষ কালে ঐ রিপোর্ট দৃষ্টি করিতে পারিবেন ও যে ব্যক্তি তাহা দৃষ্টি করেন তিনি মজুরবিষয়ক সেই অংশের প্রতিলিপি করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

০৭ ধারা। ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মজুর ইনস্পেক্টরের বিরূপিত সমযান্তরে মজুরদিগকে দেখিতে হইবার কথা।
দেব দেখিবার যে সময়ে নিরূপণ করেন মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেব সেই সময়ে আপনাব ক্ষমতাসীমিত্তে সীমায় অন্তর্গত যে জমীতে কোন মজুরেরা কর্ম করবে সেই জমীতে গিয়া যে হাঙ্গামা ও ভাষু ও ছাডনিস্থান যব মজুরদের দ্বারা ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা দেখিবেন ও সেই মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। এই কাবণে আপনাব সম্মুখে চুক্তিপত্র সহিত কোন মজুরকে আন ইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ও যক্রপ অনুসন্ধান করা বিহিত বোধ করেন তাহা নবিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক জন ইনস্পেক্টর একা খান বহী রাখিবার সময়েই প্রত্যেক জন কর্তার নিকট চুক্তিক্রমে যত জন মজুর থাকে, ও তৎকালে যত জন পীড়িত আছে কি যত জনের সন্ধান পাওয়া যায় না, ও যত জন অত্যাচারের মালিশ করে ও সেই মালিশের রূতান্ত ও ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই অন্য যে বিবরণ লিখিতে আজ্ঞা করেন তাহা ঐ বহীতে লিখিয়া রাখিবেন। প্রত্যেক জন ইনস্পেক্টর সাহেব দেখে শণ্ডেব কমিশ্যনর সাহেবের দ্বারা ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে বৎসর উক্ত সকল বিবরণের রিপোর্ট লিখিয়া পাঠাইবেন। সেই প্রত্যেক রিপোর্টে বিশেষ যে কর্তার যে মজুরদের কথা থাকে সেই কর্তা কিম্বা লিখনক্রমে তাহার সপক্ষে বিরুদ্ধ কোন ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে সেই রিপোর্ট দেখিতে পাইবেন, ও সেই রিপোর্টে সেই মজুরদের যে কথা থাকে তাহা তাঁহার সকল করিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

[পাণ্ডুলিপির ৫ ধারার ২ ও ১২ প্রকরণ দেখ।]

৮৬ ধারা। মজুরদের দ্বারা কি মজুরদের জন্য যে
 মাজিষ্ট্রেট কি তৎকর্তৃক হাম্পাতালেব কি ডায়র কি
 মিস্ত্রী ব্যক্তির কোম সময়ে শরের সমুদয় কি কোম অং
 কোম বাড়ীর পরিদর্শন শের ব্যবহার হয় জিলাব মধ্যে
 কবিতে পারিবার কথা। বিচারাদিপত্য প্রাপ্ত কোম
 মাজিষ্ট্রেট কিয়া উদর্থে তাঁহাব
 লিপিস্বারা ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোম ব্যক্তি উদ্যোগে প্রবেশ করিয়া
 তাহা নিবন্ধন কবিতে, ও বিশেষ কোম মজুরকে আপনাব
 সমুখে আনাইবার আজ্ঞা দিতে ও কোম মজুরের অবস্থা ও
 তাহাব প্রতি যত্নপ আচরণ হইয়া থাকে উদ্ভিষয়ক যে কোম
 কথা উপযুক্ত জাম কবেম জিজ্ঞাসা কবিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেম
 ইতি।

৮৭ ধারা। ইহার পূর্ক দুই ধারামতে সে প্রবেশ কি
 পরিদর্শনের বাধাইত্যাদি পরিদর্শন কি জমুসঙ্গাম কার্য
 কবিতে দেওব কথা। করা যায় যদি কোম কর্তা কি
 সেই কর্তাব পবিবর্তে কি অ
 ধীমে কর্মকারি কোম ব্যক্তি ইচ্ছ পূর্কক তাহাব প্রতিবোধ
 কি বাধা করেন তবে তজ্জা প্রত্যেক অপবানের নিমিত্তে
 সেই কর্তার কিয়া ঐ গন্য ব্যক্তিব পাচ শত টাবাপায়ন্ত লক্ষ
 দণ্ড হইতে পারিবে।

৬৬ ধারা। যে কর্তা যে মজুরদিগকে কম্ব দেম তাহাব
 প্রতি দিনের কম্ব বিরূপন দেব দিমই যত কম্ব কাবতে
 করিবার ক্ষমতাব কথা। হইবে তিনি তাহা নিরূপণ
 কবিয়া প্রতি দিনের কার্যের
 এক নিমণ্ট প্রস্তুত কবিয়া মজুরদিগের বেতন যে স্থানে
 দেওয়া গিয়া থাকে সেই স্থানের দ্বাবে বাঙ্গলা ভাষায় ঐ
 নিমণ্টের মকল লটবাইয়া রাখিবেম। এব ইংবাজী
 ভাষাতে তাহাব এওলিপি ইম্পেক্টর সাহেবের নিকটে
 পাঠাইবেম ইতি।

৬৯ ধারা। পশ্চাৎ বিদ্বিষ্ট স্থলভিত্ত মজুর যে স্থানে কম্ব
 যত কম্ব কবিতে বদ্ধ তা কবিবে সেই স্থানে পঁছরিবার
 হাব কথা। সময়াবদি আপন চুক্তিরূমে
 তব বৎসরের অধিক কাল
 ও প্রতি সপ্তাহে ছয় দিনের অধিক ও প্রতিদিন আবেচ্ছদে
 ছয় ঘণ্টার অধিক ও সর্বশুদ্ধ নয় ঘণ্টার অধিক খাটিতে
 বদ্ধ নহে ইতি।

৬৭ ধারা। ইম্পেক্টর কোম সময়ে ঐ প্রতি দিনের
 কমিটীর প্রতি ইম্পেক্টর কার্যের নিমণ্ট কিয়া তাহাব
 টরের ঐ নিমণ্ট অর্পণ কোম অংশ অর্থোক্তিক বোধ
 করিবার কথা। করিলে কমিটীর বিবেচনার্থে
 সমর্পণ করিবেম। সেই ইম
 পেক্টরকে এবং তিনি যে কোম কর্তাকে মনোনীত করেন
 তাঁহাকে ও যে কর্তার নিমণ্টপত্রের বিবেচনা হইবে তাঁহাব
 মনোনীত ব্যক্তিকে কিয়া তিনি কাহাকেও মনোনীত না
 করিলে ইম্পেক্টরের মনোনীত অন্য ব্যক্তিকে লইয়া ঐ
 কমিটী হইবে ইতি।

৮৮ ধারা। জিলাব মধ্যে যে কোম মাজিষ্ট্রেটের
 মজুরদিগকে ও তাহাব বিচারাবিপত্তা থাকে তিনি
 দেব গুহাদি মাজিষ্ট্রেট সা স্থিষ্টি নিখনক্রমে তাহাব
 হেবেম কোম সময়ে দেখি সপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোম
 তে পারিবার কথা। বক্তি মজুরদের ব্যবহারের
 নিমিত্ত সম্পূর্ণরূপে কি

শতাব্দে যে হাম্পাতাল কি তাহা কি ঘব থাকে তাহাব
 মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিতে পারিবেন, এব আপনাব
 সমুখে কোম মজুরকে আনাইবার আজ্ঞা দিতে পা
 নিবেম, ও তাহাব দশাব ও তাহাব প্রতি আচানের
 বিষয়ে যে কোম কথা জিজ্ঞাসা করা বিহিত বোম
 করেন কদিতে পারিবেন।

কোম বর্ত্ত কিয়া তাঁহাব পক্ষে কি তাঁহাব অধীনে
 তাঁহাব দেখিবার কি জি কম্বকা ক কোম ব্যক্তি
 জামা কাববার বাধা দেও ইচ্ছা করিয়া এই ধারা কি
 নেব দেওব কথা। ইহার পূর্ক ধারামতে গৃহ
 দিতে প্রবেশ কবিবার কি
 দেওয়ার কি জমুসঙ্গাম লইবার বাধা দিলে কি আটক
 করিলে, তা তবর্ষের দণ্ডবিধি অ হনব ও অধ্যায়েব
 বিধানমতে তাহাব দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১০ পবিচেষ্টদ।—কর্ম্মের বিধানের কথা।

৯৯ ধারা। মজুরদের প্রতিদিন যত কর্ম্ম করিতে
 হইবে তাহানদের প্রত্যেক
 প্রতিদিন যত কর্ম্ম কবি হইবে তাহানদের প্রত্যেক
 তে হইবে তাহা নিরূপণ জন কর্তা প্রথমে ইনস্পেক্
 ক বব ব কথা। টর সাহেবের অনুমতি লই
 য ইশ সময়েও নিরূপণ
 কবিলেন ও তাহাব এক ফর্দ লিখিয়া ঐ কর্তার মজুর
 দেব বেতন যে স্থানে দেওয়া গিয়া থাকে সেই স্থানের
 দ্বারে বাঙ্গলা ভাষায় সেই ফর্দের একখানি নকল
 লাগাইয়া এবং ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকটে ই রেজী
 ভাষায় এক নকল পাঠাইয়া তাহ প্রকাশ করিবেন।

কিন্তু কোম মজুরকে সপ্তাহ ছয় দিনের তদিক ও না
 তাহাব সাতিক কম্ব ক থামিয়া ছয় ঘণ্টার অধিক
 বিতে না হইবে তাহাব ও দিন নয় ঘণ্টার অধিক
 কথা। কাল কর্ম্ম করিতে আঞ্জা
 সপ্তাহে এক দিন কম্ব না হইবে না। সপ্তাহে একাদন
 কবিলেও বেতম কাটিতে কর্ম্ম করে না বলিবা মজু
 বা হইবার কথা। বর বেতনের কোম অ শ
 বাটিতে হইবে না। কিন্তু
 ঘোড়া গোকপ্রভৃতি জন্তব যে দেখাশুনা করা ও প্রতি
 দিনের আবশ্যক যে কম্ব কবা প্রয়োজন ছুটীর দিনেও,
 তাহা কবিতে হইবে কর্ম্মের মধ্যে তাহা ধবা বাইবে
 না ইতি।

১০ ধারা। বর্ত্তা প্রতিদিনের কর্ম্মের ফর্দ কিছু
 কর্তাব প্রার্থনামতে ক পরি ত্রুন কবিতে চাহিলে
 মের ফর্দ কমিটীর দ্বা যদি ইনস্পেক্টর সাহেব তা
 দেখা যাইবার কথা। হাতে সম্মত না হন, তবে
 তিনি কোম সময়ে কর্তার
 প্রার্থনামতে ঐ ফর্দ বিবেচনা কবিবার জন্যে কমিটী
 কবিতে পারিবেন। ঐ ইনস্পেক্টর সাহেবকে ও
 তিনি যে কোম কর্তাব নাম করেন তাহাকে ও যে
 কর্তার প্রার্থনামতে কমিটী কবা যায় তিনি অন্য যে
 ব্যক্তিব নাম করেন তাঁহাকে লইয়া ঐ কমিটী হইবে।

৩৮ ধারা। এই বিঘণ্টপত্রের লিখিত কায কি তাহার
 দ্বিতীয় এই বিঘণ্টপত্র
 শোভন করবর কথা।
 যৌথ অংশ যুক্তিগত ময়
 সেই কর্মের কি তাহার অধি
 কা শ ব্যক্তি এমত বোধ হই
 লে তাহা এই প্রতিদিশের কায যক্রপ যুক্তি সদ্ধ বোধ
 করেন তদনুসারে মঞ্জুর ও না করিবে ও তক্রপ মতা
 স্তবিত্ত বিঘণ্ট পূর্বে প্রকাশ করা যাইবে। তক্রপে
 যে বিঘণ্ট প্রকাশ করা যায় তাহার উক্তর ও মঞ্জুরদের মধ্যে
 পূর্ক বিঘণ্টের পরিবর্তে কলবৎ হইবে ইতি।

এ কমিটী কিম্বা তাহারদের মধ্যে অধিকা শ ব্যক্তি
 যেমতে এই ফর্দ পরিবর্তন করা উচিত বাধ করেন
 সেহমতে করিতে পারিবেন। এ তক্রপে পরিবর্তন
 করা এই ফর্দ পূর্বে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ
 করা গেলে এই বক্তার ও মঞ্জুরদের মধ্যে সেই ফর্দ পূর্ক
 করা অন্য ফর্দের পরিবর্তে প্রকাশ থাকিবে ইতি।

১ পরিচ্ছেদ।—খাটিতে না পারিবার কথা।

৩৯ ধারা। মঞ্জুরদের কোন ইন্স্পেকটরের ক্ষমতা যে
 যে মঞ্জুর বিহীন কালার্থে
 প্রথম কবিবার চশোণ্য তা
 হার চক্র ইন্স্পেকটরের
 স্থগিত বা খতে পারিবার
 কথা।
 সেই মঞ্জুর যদি সেই
 ইন্স্পেকটরের সিচাবাস্তি
 পৌন্দিত্যক অথ পিত্যপ্রযুক্ত
 কি অন্য প্যাপ্ত কারণে
 চক্রি নিষ্টি কর্ম বরণ
 কিসংবাল অসমর্থ হয় তবে ইন্স্পেকটর যত কাল উপ
 যুক্ত জ্ঞান বরেন তত কাল সেই চক্রি কি তাহার নিশেষ
 কোন বিঘম স্থগিত রাখিতে পারিবেন। পরমু ইন্স্পেক
 টর প্রত্যেকবার চক্রিপত্র পরে এই স্থগিত রাখিবার কথা
 লিখিবেন।

১ ধারা। কোন মঞ্জুর হচ্ছা কবিয়া পীড়া না
 মঞ্জুরের বিহীন কালের
 নিবন্ধ বয় কতে না
 গিলে তাহারের বে
 নের কথা।
 জন্মাইয়া পড়িত হইয়া
 কিম্বা অর্ধবৃত্তী হইয়া কি
 অন্য কারণে কিয়ৎকালের
 নিমিত্ত কর্ম কতে না
 পারিলে যত দিন না পারে
 ৩৩ দিন তাহার চক্রিমত বেতনের হানায়ুসাবে তিন
 অংশের দুই অংশ পারবে।

আর সেই মঞ্জুর চক্রিমতে যত কাল অসমর্থ থাকে তত কাল
 ইন্স্পেকটরের বিবেচনায় তাহার যত খোবাকী পাওয়া
 উচিত কর্তার নামে তাহার পাইবে এবং মঞ্জুর সম্পূর্ণ যত
 কাল কর্ম কবিতে আবদ্ধ আছে এই চক্রিম স্থগিত থাকন কাল
 সেই কালের মধ্যে ধরা যাইবে না ইতি।

১৫ দিনের অধিক কর্ম কতে না পারিলে যে হারে
 বেতন পারবে মঞ্জুরদের
 ৫ দিনের অধিক কর্ম
 কবিতে না পারিলে তাহার
 কথা।
 হানায়ুসাবে তত মিক্রপণ
 ববিবেন ও সে যত দিন
 কর্ম কতে না পারে চক্রিমতে তাহার মঞ্জুরী কবিবার
 মিয়াদের মধ্যে তাহা ধরা যাইবে না হই প্রকাশ
 কবিতে পারিবেন। সেই মর্মের আজ্ঞা হইলে তাহা
 চক্রিপত্রের পৃষ্ঠে লেখা যাইবে।



এই ধারামতে ইন্স্পেকটর সাহেব যে আজ্ঞা করেন
 তাহার নকল যথার্থ বলিয়া
 বাকী বেতনের নিমিত্ত
 দাবী করা গেল যে ২ দি-
 বালিশ হইলে যে প্রমাণের
 প্রয়োজন তাহার কথা।
 নের বিষয়ে সেহরূপ আজ্ঞা
 হয় সেই ২ দিনের নিমিত্ত
 মঞ্জুরকে যে হারে বেতন দিতে হইবে কোন আদা
 লতে এই নকলটি ইহার সম্পূর্ণ প্রমাণ হইবে ইতি।

১১ ধারা। মঞ্জুর বাকী বেতনের নিমিত্ত কর্তার
 নামে নালিশ কবিলে, চক্রি
 বাকী বেতনের নিমিত্ত
 মতে তাহার যে হারে বেতন
 বালিশ হইলে ছাষিপূরণের
 পাইবার নিয়ম থাকে সে
 আদা হইতে পারিবার
 কথা।
 কর্ম কবিতে পারিল না
 বলিয়া প্রতিবাদী ইহার পূর্ক

গাভার লিখিত বাকী কিম্বা চক্রিপত্রের কোন নিয়মতির
 তাহাকে সেই হারে বেতন দিলেন না, হাজিঞ্জের
 সাহেব যদি ইচ্ছা দেখিতে পান তবে বাকী বেতন
 বলিয়া যত টাকা ডিক্রী করেন তন্মিত্ত বাদির যে ছাষি
 পূরণ পাওয়া ন্যায্য বোধ করেন তাহার তাহাও
 পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

কোন মজুর যে সময়ে বিশেষ যে কর্ম করিতে অক্ষম তাহার দ্বারা মজুর কর্মের অনুপযুক্ত হইলে বলপূর্বক কর্ম করা ইবার দণ্ডের কথা।

১৯ ধারা। মজুরদের ইম্প্লিকটরের বিচারানুসারে কোন মজুর জীবিত বিদ্বিষ্ট কার্য কি তারিখ কোম গুরুতর অশান্তিতে আনয়ন করিলে সেই মজুরের মালিকের বিরুদ্ধে আইনগত ব্যবস্থা গ্রহণ করা হইবে।

২০ ধারা। মজুরদের ইম্প্লিকটরের বিচারানুসারে কোন মজুর জীবিত বিদ্বিষ্ট কার্য কি তারিখ কোম গুরুতর অশান্তিতে আনয়ন করিলে সেই মজুরের মালিকের বিরুদ্ধে আইনগত ব্যবস্থা গ্রহণ করা হইবে।

২১ ধারা। মজুরেরা উক্ত অন্যান্য প্রদেশে যথায় পাইলে উপযুক্ত বাসস্থান দিবার কথা।

২২ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

২৩ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

২৪ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

২১০ ধারা। কোন মজুর যে সময়ে যে প্রকারের কর্ম করিতে অক্ষম তাহার দ্বারা জোর কারয় সেই কর্ম করান হইয়াছে ইহা দৃষ্ট হইলে তেহার দণ্ডের কথা।

২১১ ধারা। কোন মজুর আপনাকে চূড়ান্তে কর্ম করিতে কিম্বা সেই কর্মের কোন গুরুতর কারণে কর্ম করিতে অক্ষম হইলে তেহার দণ্ডের কথা।

২১২ ধারা। কোন মজুর আপনাকে চূড়ান্তে কর্ম করিতে কিম্বা সেই কর্মের কোন গুরুতর কারণে কর্ম করিতে অক্ষম হইলে তেহার দণ্ডের কথা।

২১৩ ধারা। কোন মজুরেরা মজুরী করিবার জিলায় থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও জলসম্পাদ্য ও স্বাস্থ্যকর করার নিয়মের কথা।

২১৪ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

২১৫ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

২১৬ ধারা। উক্ত মজুরদের নিমিত্তে বাসস্থানের ও জল যোগ্য হইব ও স্বাস্থ্যকর হইবার নিয়ম নির্ধারণ করা হইবে।

১১২ ধারা। মজুরদের কোম ইন্স্পেক্টরের ক্ষমতা যে কোম বাড়ী কি তাহার পর্যন্ত ব্যাপে সেই গীমার কোম অংশ বাসের অনুপ মধ্যগত কোম বাড়ীর জলবারুব যুক্ত ইন্স্পেক্টরের এমত কি চতুর্দিকেব স্থানের দোষ বিখাগ হইলে কমিটী আ প্রযুক্ত সেই বাড়ী মনুষ্যবাসের উপযুক্ত ময় কোম ময়য়ে তাঁ জাম কবিবার কথা। হাব এইরূপ বিশ্বাস করিবার কাবন থাকিলে তিনি জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের মিতটে আপমার সেই মত লিখিয়া জামাইবেন। তাহা হইলে ঐ বাড়ী কি তাহার ঐ অ শ মনুষ্যবাসের উপযুক্ত কি না মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহাব অনুসন্ধান লইবার জন্যে ও ফনা- কমিটী আশ্র ম কবিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে এর মজুর দেব ইন্স্পেক্টরকে ও জিলাব ডাক্তর সাহেবকে এর মজুর দেব যে বর্ক রা ঐ প্রদেশে বাস করেন তাঁহাবদেব মন্যে মামবন্দে এক ক্রমকে লইয়া ঐ কমিটী হইবে। ইন্স্পেক্ট বেব বিটে টেটে ঐ বাড়ী কি তাহার যে অ শের টলেথ হই খাছে তাহার অস্বাস্থ্যকরতা বিষয়ে ঐ বাড়ী শাব্যমতে বায় অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত হইবেম ঐ বাড়ী কি তাহার উক্ত অ শের স্বামী ও বর্কী ও ইন্স্পেক্টর কমিটীর সম্মুখে যে সাক্ষ্য উপস্থিত করিতে চাহেন তাহা শুনিবেন। তাহাতে সেই বাড়ী কি তাহার কোম অ শ মনুষ্যবাসে ব উ উপযুক্ত ময়ে ঐ কমিটীর বিয়া তাহাবদেব অধিকা শ ব্যক্তিব এই মত হইলে তাঁহাবা অপমারে ব সেই মতে বিচার লিখবেম। তাহা হইলে যে প্রত্যেক মজুর ঐ বাড়ীতে কম্ব কবিবার চুক্তি ক ব্যাভে সেই বাড়ী কি মনুষ্য বাসের অনুপযুক্ত সেই অ শের সম্পর্কে তাহাবদেব সেই চুক্তি ব্যর্থ ও বর্জিত হইবে। বিতু সেই বাড়ীর অন্য বে ম ভাগেব সম্পর্কে কিম্বা সেই কসাব অন্য কোম বাড়ীতে পটে হে হু ক্র - থাকিবে ই ত।

অভিমত জামাইবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব মজুরদের ইন্স্পেক্টরের স্থানে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তিব কথা বিশ্বাসযোগ্য জ্ঞান করেন তাহাব স্থানে উক্ত প্রকা বেব সন্ধান পাইলে সেই মহাল কিম্বা মহালের সেই অংশ মজুরদের বাস করিবার উপযুক্ত কি না এই কথাব অনুসন্ধান লইবার জন্যে কমিটী করিবেন।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে এর মজুরদের ইন্স্পেক্টর স কমিটী করিবার কথা। মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে ও জিলাব ডাক্তর সাহেবকে এর অন্য দেশহইতে আনীত মজুরদের এক কি কএক জন কর্তা পাওয়া বাইতে পারিলে ও হানদিগকে লইয়া ঐ কমিটী হইবে। অন্য দেশ হইতে আনীত মজুরদের কোন কর্তাকে সেই কমিটীকে নিযুক্ত কবিত্তে না পারিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব দেশ গণ্ডে কমিশন নব সাহেবের অনুমতি লইয়া অন্য সে এক কি কএক জনকে ঐ কর্ম্মেব উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাহাকে কি তাহাবদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

যে মহাল কি মহালের যে অংশ লক্ষ করিয়া কমিটী করিবার আঞ্জা হয়, সেই কমিটীর কার্যেব কথা। কমিটী সাধ্যমতে গৌণ না কাবয়া তাহাব অবস্থাব অনুসন্ধান লইতে প্রবর্ত হই বেন। এর ঐ মহালের কি মহালের ঐ অ শের স্বামী কিম্বা কর্তা কিম্বা ইন্স্পেক্টর সাহেব কমিটীর সম্মুখে যে সাক্ষ্যাদিতে চাহেন তাহা শুনিবেন। এবং অস্বাস্থ্যব অবস্থা প্রযুক্ত কি চতুর্দিকেব স্থানের দে ব প্রযুক্ত সেই মহাল কিম্বা মহালের সেই অ শ মজুরদের থাকিবার অনুপযুক্ত ঐ কমিটীর বিয়া কমিটীর অধিকা শ নো কেব এই অভিমত থাকিলে, তাহাবা সেই মর্মেব নির্ণয় পত্র লিখিয়া দিবেন। তাহা হই ল যত জন মজুর কম্ব কবিত্তে চুক্তি করিয়াছে ঐ মহালসম্পর্কে কিম্বা মহালের যে অ শ মজুরদের থ কি বাব অনুপযুক্ত বনিয়া জানা গেল সেই অংশ সম্পর্ক তাহারদেব প্রত্যেক জনেব চুক্তি বাতিল হইবে।

কিন্তু সেই কর্তাব ঐ মহালসম্পর্কে কিম্বা মহালের যে অ শ মজুরদের থ কি বাব অনুপযুক্ত বনিয়া জানা গেল সেই অংশ সম্পর্ক তাহারদেব প্রত্যেক জনেব চুক্তি বাতিল হইবে।

অম্য, ২ স্থানের বিষয়ে লেব অন্য অ শের পক্ষে উপবিধ। কিম্বা অন্য কোন মহালের পক্ষে উক্ত প্রত্যেক চুক্তি বলবৎ থাকিবে ইতি।

১২০ ধারা। কোন মহালে কিম্বা মহালের কোন অ শে বত জন মজুর কম্ব কবে শতকরাব হিসাবে যদি পূর্ক বাবো মাসেব মধ্যে তাহারদেব শতকর মধ্যে ৭ জনেব অধিক মরে কিম্বা তৎপূর্ক তিন বৎসবে সেই মহালে কি মহালের সেই অ শে যত জন মজুর কম্ব

কারশ সেই কালেব মধ্যে গড়ে তাহারদেব বৎসবৎ শতকরা ৫ পূঁচ জনেব অধিক মবে তবে জীযুত লেপ্টে নেন্ট গববনর সাহেব জিলাব সিবিগ ডাক্তর সাহেবকে

কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য ডাক্তর সাহেবকে নিম্নলিখিত বিষয়েব অনু সন্ধান করিয়া বিপোর্ট কবিত্তে আঞ্জা করিবেন।

(১) মজুরদের উদ্ধরণ মরণের এক বা কএক ঘেৎ কারণ থাকে তাহার।

(২) উক্ত মহালের কি তাহার উক্ত অংশের স্বামী কিম্বা মজুরদের কর্তার উপযুক্ত মনোযোগ কি পরিণ মর্শিতা না থাকায় প্রযুক্ত কিম্বা স্বাস্থ্য জনক যে উপযুক্ত উপায় করিতে পারিতেন তাহা না করা প্রযুক্ত যদি মজুরদের এত জনের মরণ হয় কি ইহার উপক্রম ইহা থাকে তবে সেই বিষয়ে।

(৩) সেই মহাল কিম্বা তাহার সেই অংশ মজুরদের বাস করিবার উপযুক্ত না এই কথায় ও তাহার কারণের বিপোর্ট।

ঐ ডাক্তার সাহেব সাধ্যমতে নিম্ন লিখিয়া ঐ ডাক্তার সাহেবের বিপোর্ট কন্মে প্রবর্ত্তি চহবেম এবং কবিতে ইহার কথা। ঐ মহালের কি উক্ত অংশের স্বামী কিম্বা কর্তা কি ইম স্পেক্টর সাহেব তাহাকে পূর্বোক্ত নানা বিষয়ের যে সন্ধান জানাও চাহেন তাহা শুনিয়া লিপিবদ্ধ করিবেন ও সেই মহালে এক তদ শে গিয়া দেখিবেন এবং আপনার বিপোর্ট ও আপনার অভিযাতের কারণ লিখিয়া উক্ত সন্ধান লিপিবদ্ধ করিলেন ও ঐ মহাল কি তদ শে দেখিয়া অনুযায় যে কথা লিখিলেন বিপোর্টেব সর্ভিও ক্রীমুও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট তাহা পাঠাবেন।

ক্রীমুও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পূর্বোক্ত বিপোর্ট ও সন্ধান অনুযায় ঐ স্থান মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ইহা প্রকাশ করিবার কথা। কবিয়া পাঠ করিয়া বিবেচনা করিলে পর মজুরদের মরণের কারণ নির্ধারণ করা মনুষ্যের ক্ষমতার অতি উচ্চমতে এবং

ঐ মহালের স্বামির কিম্বা কর্তার উচ্চমত মনোযোগ কি পরিণামর্শিতা না থাকায় ও স্বাস্থ্য জনক ইবার উপযুক্ত যে উপায়ের বিধান করা যাইতে পারিত তাহা না করা ঐ কারণ কিম্বা ঐ কারণের মধ্যে ছিল এবং ঐ মহালের কিম্বা শের স্বামির কি কর্তার উচ্চমত মনোযোগ কি পরিণামর্শিতা প্রযুক্ত ও স্বাস্থ্যের উপ

যুক্ত যে উপায়ের বিধান করা যাইতে পারিত তাহা না করা প্রযুক্ত প্রযুক্ত ঐ মহাল কি তদ শে মজুরদের বাস করিবার অনুপযুক্ত চহয়াছে ক্রীমুও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের এই অভিযাত থাকিলে ইহার পূর্ব ধাবামতে কমিটী নিযুক্ত হইলে ও তাহারদের বিপোর্ট মত থাকিলে ঐ মহাল কি তদ শে মজুরদের বাস

করবার অনুপযুক্ত বলিয়া ঐ মহাল সম্পর্কীয় হুজুর নির্দেশ বাক্য লিখিয়া দি র হত ইহার কথা। বেন। ইহার পূর্ব ধাবামতে কমিটীর নিগণের যে ফল হয় ক্রীমুও লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের ঐ নির্দেশ বাক্যের সেই ফল হইবে হুজি।

২২১ ধারা। ইহার পূর্ব দুই ধারার কোম ধারা মতে যে মহাল কি মহালের মজুরদের থাকিবার অনুপযুক্ত না কি তাহা যে স্থান প্রকাশ হয় বর্ত্তি সেই স্থানে মজুরকে থাকিতে দিলে দণ্ডের কথা। যে অংশ মনুষ্যদের থাকিবার অনুপযুক্ত বলিয়া নির্ণয় হয়, কর্তা কোন মজুরকে সেই স্থানে বাস করাইলে কি বাস করিতে

দিলে তাহার জরীমানা হইতে পারিবে। পরন্তু সেই

১১৩ ধারা। কোন বাড়ী কিম্বা বাগিচা বোম্ব অংশ ইহার পূর্ব ধারার বিধানমতে অস্বাস্থ্যকর স্থানে মজুর মনুষ্য বিবাহের অনুপযুক্ত দিগকে থাকিতে দিলে দণ্ডের কথা। প্রকাশ হইলে যদি কোন কর্তা সেই বাড়ীর উক্ত অংশে কোন মজুরকে বাস করায় কি করিতে দেন তবে তাহার অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে। পরন্তু উক্ত কোন বাড়ী কিম্বা বাগিচা কোন অংশ কিম্বা সেই অংশের কোন ভাগ পঞ্চদশ মনুষ্য বিবা

সের উপযুক্ত হইয়াছে ইনস্পেক্টর সাহেব ইহা জামিতে পাইলে সেই মর্মে সার্টিফিকেট প্রস্তুত করিয়া দিবেন ও বিবাসের উপযুক্ত বলিয়া যে স্থানের বিষয়ে তদ্রূপ সার্টিফিকেট দেওয়া যায় সেই স্থানে মজুরদিগকে বাস করাইলে কি করিতে দিলে কর্তার অর্পণ হইবে না ইতি ।

মতাল কি মতালের সেই অংশ কি সেই অংশের কোন ভাগ পক্ষাৎ মনুষ্যদের বাস করিবার উপযুক্ত হইয়াছে, ইনস্পেক্টর সাহেবের এমত অনুভব নহিলে, তিনি জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেবের অনুমতি লইয়া সেই স্থানটি বাসের উপযুক্ত বলিয়া সার্টিফিকেট প্রদান করিয়া দিবে না । ও বাস করিবার উপযুক্ত বলিয়া যে স্থানের বিষয়ে তদ্রূপ সার্টিফিকেট দেওয়া যায় কর্তা সেই স্থানে মজুরদিগকে বাস করাইলে কি বাস করিতে দিলেও তাহান জবাব দিয়া হইবে না হাত ।

৪ পরিচ্ছেদ ।—মজুরদের অপরাধের কথা ।

১১ ধারা । যদি কোন মজুর উপযুক্ত কারণ না থাকিলেও কর্মে না যায় তবে তাহার ঐ দোষ মপ্রমাণ হইলে যত কাল অনুপস্থিত ছিল তাহার তত কালের বেতন ও উপবি টাকা পাইবার সমুদয় দাওয়া রহিত হইবে ও যত দিন অনুপস্থিত ছিল কর্তার মিকট দিবস ও তাহার চারি আনার অধিক অর্পণ হইবে যদি সাত দিনের অধিক অনুপস্থিত থাকে কিম্বা পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি অস্বাভাব সেই মজুরের নামে সেই অপরাধের প্রমাণ হইয়া থাকে তবে ঐ মওব অধিক তাহার চৌদ্দ দিন পর্যন্ত কর্তার কারাদণ্ড হইবে ইতি ।

২২ ধারা । যদি কোন মজুর ইচ্ছা করিয়া ও উপযুক্ত কারণ না থাকিলেও কর্মে না যাইবার কি অন্য কার্মে না যায়, কিম্বা তাজ্জল্য করিবার কি কর্ম কর্তা যে কর্ম করিতে বলেন করিতে স্বীকার না করিবার কথা । তাহা যুক্তিমত ও উপযুক্ত কর্ম হইলেও যদি সেই কর্ম করিতে তাজ্জল্য করে কিম্বা স্বীকার না করে, তবে সেই কথার প্রমাণ হইলে যত দিন সেইরূপ কার্ম না যায় তাহার তত দিনের বেতন কি উপরি পয়সা পাইবার দাওয়া বাতিল হইবার আজ্ঞা হইবে, যত দিন কর্মে না যায় তাহার দিন প্রতি কর্তার মিকট চারি আনার অনধিক তাহার জরীমান দিবস আজ্ঞা হইবে । যদি সেই প্রকারে সাত দিনের অধিক তাহার কর্মে যাওয়া না হয় কিম্বা পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি অন্য সময়ে ত চার সহ অপরাধের প্রমাণ হয় তাহা হইলে তবে কর্তা আদেশ করিলে তাহার সেই মওভিন্ন কর্তিন পরিশ্রম সাহিত চৌদ্দ দিন কারাদণ্ড হইতে পারিবে ।

কিন্তু মজুরের প্রতি কর্তার অত্যাচার কিম্বা চুক্তির অত্যাচার কি চুক্তি ভঙ্গ কর্মে নিয়ম পালন করিতে হইলে তাহার উপবিধি । কর্তার টেশখিল্য ঐ মজুরের কার্ম না যাইবার কিম্বা কর্ম করিতে তাজ্জল্য করিবার কি স্বীকার না করিবার যুক্তিসিদ্ধ কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি ।

১২ ধারা । কোন মজুর কর্তার কর্ম কেলিয়া পলায়ন করিলে কি পলাইবার উদ্যোগ করিলে সেই কর্তা কি উহার পক্ষে কর্মচারি অন্য ব্যক্তি পরওয়ানা না লইয়াও এবং পলায়ন করিলে কি পলাইবার উদ্যোগ করিলে সেই কর্তা কি উহার পক্ষে কর্মচারি অন্য ব্যক্তি পরওয়ানা না লইয়াও এবং পোলীসের কোন কর্মচারির সাহায্য ব্যতিবেকেও মজুরকে যেখানে পাওয়া যায় সেখানে ধরিতে পারিবেন । পোলীসের কর্মচারির সাহায্য চাহিলে তাহার সাহায্য করিতেই হইবে । কিন্তু যদি সেই মজুরকে অন্য কর্তার মিকটে কর্ম করিতে দেখা যায় তবে পরওয়ানা বিহীন তাহাকে ধরিতে হইবে না । আবার ঐ কর্তা কি পূর্বে তিন মাসের মধ্যে যদি পলায়ন করিয়া যে আত্মসম্বোধে ধরা গেল তাহা লেখাইয়া দিবেন ইতি ।

২৩ ধারা । যদি কোন মজুর আপনার কর্তার কর্মে চাহিয়া পলায় কি পলাইতে চেষ্টা করে তবে সেই কর্তা কিম্বা তাহার সপক্ষ কর্মচারি ব্যক্তি পরওয়ানা না লইয়া ও পোলীসের কোন কর্মচারকের সাহায্য না লইয়া যেখানে তাহাকে পল সেইখানে ধরিলে হইতে পারিবেন পোলীসের কর্মচারকের সাহায্য চাহিলে তাহার অবশ্য সাহায্য করিতে হইবে । পরন্তু সেই মজুরকে অন্য কর্তার মিকটে কর্ম করিতে দেখা গেলে তাহাকে পরওয়ানা বিহীন ধরা যাইতে পারিবে না । অতঃপর সেই কর্তা কিম্বা উক্ত অন্য ব্যক্তি সেই মজুরকে ধরিলে পলায়ন উপযুক্ত সময়ের মধ্যে তাহাকে অতি মিকট পোলীস থানায় অর্পণ করিয়া যে দোষের নিমিত্ত ঐ মজুরকে ধরা গিয়াছিল থানায় তাহা লেখাইয়া দিবেন ।

১৩ ধারা । কোন মজুরকে উক্ত প্রকারে ধরিয়া দেওয়া গেলে তাহাকে অবিলম্বে মিকট মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করা যাইবে যে স্থান হইতে সেই মজুরের পলাইবার অভিযোগ হয়

কোন মজুরকে সেই প্রকারে পোলীসের হাতে আনিয়া দেওয়া গেলে ত অতি মিকট মাজিস্ট্রেটের হাতে অর্পণে অতি মিকট মিকটে লইয়া যাইবার কথা । মাজিস্ট্রেটের মিকট লইয়া যাইতে হইবে । ও যে স্থান হইতে পলায়ন করিয়াছে

তাঁহা সেই মাজিষ্ট্রেটের বিচারবিধিভেদে অঙ্গগত থাকিলে তিনি আপনাকে সেই অভিযোগের বিচার করিবেন, মজুরা এই স্থান যে মাজিষ্ট্রেটের বিচারবিধিভেদে অঙ্গগত থাকে প্রহরীর জিম্মার তাঁহাব মিকটে সেই মজুরকে পাঠাইবেন ও সেই মাজিষ্ট্রেট এই অভিযোগের বিচার করিবেন ।

বিনীত মালিশ কর সেই স্থানটি এই মাজিষ্ট্রেটের এলাকা কর মধ্যে থাকিলে তিনিই সেই মালিশের বিচার করিবেন । না থাকিলে তিনি মজুরকে পেয়াদাদেব জিম্মায় দিয়া এই স্থানটি যে মাজিষ্ট্রেটের এলাকা মধ্যে থাকে সেই মাজিষ্ট্রেটের মিকটে পাঠাইবেন ও তিনিই সেই মালিশের বিচার করিবেন হুঁত ।

১৪ ধারা। কোম মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইলে তাঁহাব দোষ নির্ণয় হইয়া এক পলাইবার দণ্ডের কথা । মাসপয়ান্ত কঠোর বারাদও হইতে পারিবে । পলাইবার অপরাধ একবার নির্ণয় হইলে পর যদি পুনরায় কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায় তবে দুই মাস পর্যন্ত কঠোর কারাদণ্ড হইতে পারবে । ও পলাইবার অপরাধ দুইবার নির্ণয় হইলে পর যদি পুনরায় পলায়ন করে তবে তাঁহার তিন মাসপয়ান্ত কারাদণ্ড হইতে পারবে ইতি ।

১২৪ ধারা। কোন মজুর আপন কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইয়াছে প্রমাণ হইলে তাঁহার এক মাস পয়ান্ত কঠিন পশিমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে । ও পলাইবার প্রমাণ হইলে পর আবার কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলাইলে তাঁহার দু মাসপয়ান্ত কঠিন পশিমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে । ও দুই মাস পলাইবার প্রমাণ হইলে পর আবার পলাইলে তাঁহার তিন মাস পয়ান্ত কঠিন পশিমসতিত কারাদণ্ড হইতে পারিবে । ২৪ ধারাতঃ মজুরের যে জরীম না হইতে পারে তদন্তগত তাঁহার সেই দণ্ড হইতে পারিবে হুঁত ।

১১ ধারা। ১৫ ধারার উল্লিখিত স্থলতঃ এই আইন কমে কোম অপর প্রযুক্ত যে অপরাধ নির্ণয় প্রযুক্ত মূল বা হইবার কিছু দণ্ডের কাল গত হইলে মজুরকে কর্তার প্রতি অর্পণ করিতে হইবার কথা । কমে কোম অপর প্রযুক্ত যে কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয় তাঁহার শেষ হইলে পর কর্তা তাকে জিম্মায় লইবার বিষয়ে যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিয়া তাঁহার হস্তে সেই মজুরকে সমর্পণ করা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কর্তব্য । এবং পূর্বে বর্ণিত স্থলতঃ এই আইনক্রমে অপরাধ নির্ণয় হইলে কিম্বা তৎপ্রযুক্ত কারাদণ্ড হইলেও চুক্তির বিষয় হইতে মজুরের মিস্ত্রীর হস্তে এমত জাম কাতে হইবে না । পরন্তু দণ্ডের কাল গত হইলে পর যদিও কর্তার পক্ষে মজুরকে লইয়া যাইবার জন্য কোম বা উপাস্থিত না থাকে তথাপি কারাদণ্ডের কাল কোমক্রমে বর্তাইতে হইবে না তদন্ত স্থলে এই কর্তার প্রথম কর্মস্থানে মজুরকে পাঠান যাইবে ও পাঠাতে যে খরচ লাগে তাঁহা এই আইনমতে বেট আদায় করিবার বিধানানুসারে কর্তার স্থানে আদায় করা যাইবে ইতি ।

১২৫ ধারা। ১২৬ ধারায় য স্থলবাবস্থায় হইয়াছে দোষ প্রমাণ হওয়া পর্যন্ত সেই স্থল ছাড়া এই আইন হইতে ছাড়া বা দেওয়ার মত কোন অপরাধের তুল্য হওয়ার কথা । নিমিত্ত কারাদণ্ডের মিস্ত্রীর ফুর ইনে কর্তা তাঁকে জিম্মায় লইয়া আনিয়া নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তাঁহার হাতে সেই মজুরকে সমর্পণ করিয়া দেওয়া মাজিষ্ট্রেটের কর্তব্য এবং এই আতন্ত্রমে অপরাধের যে প্রমাণ হয় ও প্রমাণক্রমে যে কারাদণ্ড হয় তদ্বারা পূর্বোক্ত স্থল ভিন্ন চুক্তির নিয়মভেদে মজুরের মূল ও নকপক্ষ জ্ঞান হইবে না । কিন্তু তাঁহার কয়েদের মিস্ত্রীর হস্তে যদি কর্তার পক্ষে মজুরকে জিম্মায় লইবার বা অন্য লোক উপস্থিত না থাকে তবে সেই কারাদণ্ড তাহাকে অধিককাল কারাদণ্ড করিয়া বাধিতে হইবে না । তদন্ত স্থলে এই কর্তার কয়েদের যে সদর স্থান থাকে এই মজুরকে সেই স্থানে চালান করা যাইবে ও তাঁহার চালান পরিবার খরচ ১০১ ধারার বিধানমতে কর্তার মিকটে আদায় করিয়া লওয়া যাইবে হুঁত ।

১৫ ধারা। কোম মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায়ন প্রযুক্ত সর্বস্বতঃ হয় মাস বারা পলায়ন প্রযুক্ত চুক্তি দণ্ডে গিয়া কিলে হনস্পেক্টর হিত হইবার কথা । এই মজুরের চুক্তি বর্ধক বতে পারিবে ও এতৎক্রমে তাঁহা কারাবাব আজ্ঞা করা গেল । এই চুক্তি বর্ধক করিলে হনস্পেক্টর চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে সেই মজুরের স্টিফিকট লিখিবেন । ও তাহাইলে এই মজুর কোম কর্তার সতিত নৃতম চুক্তি করিতে পারবে কথা যে তাহা হইতে আনীত হয় আছে তথায় ফরিয়া যাইতে পারিবে ইতি ।

১২৬ ধারা। কোন মজুর কর্তার কর্ম ছাড়িয়া পলায়ন প্রযুক্ত সর্বস্বতঃ হয় মাস কয়েদ করা গেনে কর্তার লিখিত প্রার্থনামতে পলাইয়া প্রার্থনা করিলে হনস্পেক্টর সাহেব এই মজুরের চুক্তি বাতিল করিতে পারিবেন এবং বাতিল করবেন তাঁহার প্রাপ্ত এই আদেশ হয় । কিন্তু কর্তা প্রার্থনা না করিলে বাতিল করিবেন না । বাতিল হইলে হনস্পেক্টর সাহেব চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে এই কার স্টিফিকট লিখিবেন তাঁহা হইলে সেই মজুর স্বচ্ছন্দে কোম কর্তার সঙ্গে নৃতম চুক্তি করিতে পারিবে নিশ্চয় যে জিলাহইতে তাহাকে আনা গিয়াছিল সেই জিলায় ফরিয়া যাইতে পারিবে ইতি ।

এই আইনক্রমে যে মজুর কে ম অপরাধ কর্তা মজুরের প্রত্যগম্য বের প্রার্থনা করিলে দণ্ডের একাংশ রহিত হইতে পারিবার কথা।

এই আইনক্রমে যে মজুর কে ম অপরাধ কর্তা মজুরের প্রত্যগম্য বের প্রার্থনা করিলে দণ্ডের একাংশ রহিত হইতে পারিবার কথা।

১২৭ ধারা। এই আইনক্রমে কোন মজুরকে কোন মজুরকে করেন মিত্ত কোন মজুরকে করেন কর্তার প্রার্থনামতে দণ্ড করা গেলে তাহার কয়েক গের এক অংশ ক্ষমা হই হইবার মিসাদ না ফুনাই তে পারিবার কথা।

এই আইনক্রমে কোন মজুরকে কোন মজুরকে করেন মিত্ত কোন মজুরকে করেন কর্তার প্রার্থনামতে দণ্ড করা গেলে তাহার কয়েক গের এক অংশ ক্ষমা হই হইবার মিসাদ না ফুনাই তে পারিবার কথা।

১২৯ ধারা। মজুর পলাতক হইলে তাহার যে বর্তী পলাতক মজুরকে কর্তার মিকটে ফি বয়া পাঠ হইবার খবচ কর্তাব দিতে হইবার কথা।

১২৯ ধারা। মজুর পলাতক হইলে তাহার যে বর্তী পলাতক মজুরকে কর্তার মিকটে ফি বয়া পাঠ হইবার খবচ কর্তাব দিতে হইবার কথা।

১২৮ ধারা। কোন কর্তার নিকট পলাতক মজুরকে ফিরিয়া আনা হবার আজ্ঞা মজুর পলাতক হইলে কর্তার মিকটে তাহাকে ফি বয়া পাঠাইবার খবচের কথা।

১২৮ ধারা। কোন কর্তার নিকট পলাতক মজুরকে ফিরিয়া আনা হবার আজ্ঞা মজুর পলাতক হইলে কর্তার মিকটে তাহাকে ফি বয়া পাঠাইবার খবচের কথা।

১১১ ধারা। কোন মজুরের যত কাম বেআইনীমতে বেআইনীমতে অনুপস্থিত থাকার ও কায়দ চও যার সময় মজুরী করিবার ময়ের মবে না ধরিবার কথা।

১১১ ধারা। কোন মজুরের যত কাম বেআইনীমতে বেআইনীমতে অনুপস্থিত থাকার ও কায়দ চও যার সময় মজুরী করিবার ময়ের মবে না ধরিবার কথা।

১২৯ ধারা। কোন মজুর যত দিন অনায়াসমতে অনায়াসমতে কর্ম না লাগিয়া প্রমাণ হয় ৩ ই আইনক্রমে কোন মজুরের নিমিত্ত তাহার ৭৩ দিন কয়েক থাকার আজ্ঞা হইবে যে কর্তাবকে এই আজ্ঞা করিলেন তিনি এই আজ্ঞা করা সময়ে হাকুপ ত্রের পৃষ্ঠ সহানুভবের সংখ্যা পরিচালন। আর মজুর যত কাম কর্ম করি ত বন্ধ হয় এই পৃষ্ঠলিপির লিপিত মতে তাহার কাম থ কাম সমস্ত দিন ও অনায়াসমতে কর্ম না যাইবার দিন সহানুভবদের মন্যে মবা য হইবে না। কিন্তু পৃষ্ঠলিপির মোট যত দিন কয়েক ছিগ ও অনায়াসম ও কর্ম না গিয়া তাহার কর্ম করি বার মিসাদ ৩০ দিন বাড়বে হইতি।

১২৯ ধারা। কোন মজুর যত দিন অনায়াসমতে অনায়াসমতে কর্ম না লাগিয়া প্রমাণ হয় ৩ ই আইনক্রমে কোন মজুরের নিমিত্ত তাহার ৭৩ দিন কয়েক থাকার আজ্ঞা হইবে যে কর্তাবকে এই আজ্ঞা করিলেন তিনি এই আজ্ঞা করা সময়ে হাকুপ ত্রের পৃষ্ঠ সহানুভবের সংখ্যা পরিচালন। আর মজুর যত কাম কর্ম করি ত বন্ধ হয় এই পৃষ্ঠলিপির লিপিত মতে তাহার কাম থ কাম সমস্ত দিন ও অনায়াসমতে কর্ম না যাইবার দিন সহানুভবদের মন্যে মবা য হইবে না। কিন্তু পৃষ্ঠলিপির মোট যত দিন কয়েক ছিগ ও অনায়াসম ও কর্ম না গিয়া তাহার কর্ম করি বার মিসাদ ৩০ দিন বাড়বে হইতি।

১৭ ধারা। মজুর আইনক্রমে হুক্তি হইতে মুক্ত না হই মজুর দণ্ডকে অমোর ইচ্ছাপূর্বক তাহাকে ফুসলাইয়া লইয়া যার এক অংশ দেয় কি কর্ম দেয় কি ফুসলাইয়া লই দিবার দণ্ডের কথা।

১৭ ধারা। মজুর আইনক্রমে হুক্তি হইতে মুক্ত না হই মজুর দণ্ডকে অমোর ইচ্ছাপূর্বক তাহাকে ফুসলাইয়া লইয়া যার এক অংশ দেয় কি কর্ম দেয় কি ফুসলাইয়া লই দিবার দণ্ডের কথা।

১৩০ ধারা। কোন মজুর যে ফুক্তি করিয়াছে তাহা চুক্তিবদ্ধ মজুরকে ফুসলা ইয়া লইবার কি আশ্রয় এক কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।

১৩০ ধারা। কোন মজুর যে ফুক্তি করিয়াছে তাহা চুক্তিবদ্ধ মজুরকে ফুসলা ইয়া লইবার কি আশ্রয় এক কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।

১৪ ধারা। কোম মজুর যদি আপন কর্তাকে কি সেই
 মজুর মালিশ করিতে চা
 ছিল ইম্প্লেকটরকে কর্তার
 সংবাদ দিবার কথা।
 এই আইনের কোম বিধায়
 লঙ্ঘন প্রযুক্ত মজুরদের ইম্প্লেকটরকে মিকটে মালিশ
 করিতে চাহি তবে যে ব্যক্তিকে সেই কথা কহা যায় তি ম
 আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ইম্প্লেকটরকে মিকটে সেই বিষ
 যের সংবাদ লিখিয়া পাঠাইবেম না পাঠাইলে অর্ধদণ্ডের
 যোগ্য হইবেম ইতি।

১৫ ধারা। মজুরদের কোম ইম্প্লেকটর পূর্বেক্ত লিখিত
 সংবাদ পাঠিলে কিম্বা কোম
 মালিশের সংবাদ পাঠি মজুর তাঁহার মিকটে আপন
 লে ইম্প্লেকটরের বাহা কর্তার নামে কি সেই কর্তার
 কর্তব্য তাঁহার কথা।
 পক্ষে কর্মকারি কোম ব্যক্তিব
 নামে পূর্বেক্ত অভিচারের
 কিম্বা এই আইনের কোম বিধি লঙ্ঘনের মালিশ কবিলে
 অথবা কোম মজুরের পক্ষে পূর্বেক্ত অভিচার কি এই
 আইনের কোম বিধায় লঙ্ঘন হইয়াছে সেই ইম্প্লেকটর
 এমত প্রত্যয় কবিলার যুক্তিযুক্ত অম্য কারণ জামিলে যে
 স্থানে ঐ অপরাধ হইয়াছে তাহা তাঁহার নিজ ক্ষমতাব
 সীমার অন্তর্গত না থাকিলে অম্য যে ইম্প্লেকটরের সীমার
 অন্তর্গত থাকে তাঁহাকে তিনি ঐ বিষয়ের সংবাদ লিখিয়া
 জামাইবেম। যদি ঐ স্থান তাঁহার নিজ ক্ষমতাব অন্তর্গত
 থাকে তবে তিনি সুবিধামতে যত শীঘ্র যাইতে পাবেম
 ঐ কর্তার কন্মের প্রথম নামহইতে সোজা পথ দশ মাইলের
 অদূর কোম স্থানে গিয়া সেই অভিযোগের সম্পূর্ণ অনুসন্ধান
 করিবেম ইতি।

১৬ ধারা। কোম ইম্প্লেকটর উপযুক্ত জাম করিলে
 উক্ত অনুসন্ধানের উপলক্ষে
 বাদিকে ও তাঁহার সা
 ক্ষিদিগকে ইম্প্লেকটরকে
 আক্ষায় কবিলে পারিবার
 কথা এবং অক্ষায়পত্র দি
 য়ার কি তদনুসাবে কর্ম হই
 বাব বাবা জম্মাইবাব দণ্ডের
 কথা।
 উক্ত অনুসন্ধানের উপলক্ষে
 পূর্বেক্ত মজুরকে ও সাক্ষি
 দিগকে আক্ষায় কবিলে পা
 বিবেম। কর্তা উক্ত আক্ষা
 যপত্র দিবার কি তদনুসাবে
 কর্ম হইবাব বাবা জম্মাইলে
 কষা সাক্ষী আহুত হইলেও
 উপস্থিত না হইলে সেই
 কর্তার ক সাক্ষিব অর্ধদণ্ড হইতে পাবিবে ইতি

১৭ ধারা। মজুর মালিশমতে উক্ত অনুসন্ধান হইলে
 মালিশ অসত্য কি তুচ্ছ
 হইলে ইম্প্লেকটরের বাহা
 কর্তব্য তাঁহার কথা।
 যদি ইম্প্লেকটরের বিবেচনায়
 ঐ অভিযোগ অসত্য কি তুচ্ছ
 হয় তবে তিনি আপন বসীতে
 সেই অভিযোগের রুজাত ও
 উদ্ভবক আপনায় সেই মতের হেতু সংক্ষেপে লিখিয়া
 বিবাদ তি মিস করিবেম। উক্ত স্থলে সেই অনুসন্ধান
 প্রযুক্ত বাদী যত দিন কর্মে যার মাই কর্তার মিকটে বাদির
 ক্ষিপ্তের যে প্রতিলি প থাকে তাঁহার পৃষ্ঠে তিনি ঐ
 [সর্বমোট গেজেট ১৮৭৩। ৬ বে।]

১৫ পবিচ্ছেদ।—মজুরদের মালিশের কথা।
 ১৩১ ধারা। কর্তা কিম্বা কর্তার পক্ষে কর্মকারি
 মজুর অভিচারের কি
 দুর্ভিত্তের মালিশ করিতে
 চা হলে ইম্প্লেকটরকে ক
 র্তার মৌটিস দিবার কথা।
 কোম ব্যক্তি আমার প্রতি
 অভিচার করিয়াছেন কিম্বা
 ই আইনের কোম বিধায়
 লঙ্ঘন কবিয়াছেন বলিয়া
 আমি মজুরদের ইম্প্লেকটর
 সাহেবের নিকট মালিশ করিতে চাহি কোম মজুর
 কর্তাকে কিম্বা সেই অন্য ব্যক্তিকে এইরূপ কথা কবিলে
 যাহাব নিকট ঐ কথা কহে তিনি আটচল্লিশ ঘণ্টার
 মধ্যে ইম্প্লেকটর সাহেবের নিকট লিখিয়া ঐ কথা
 নোটিস দিবেম। না দিলে তাহার জব্দমানা হইতে
 পাবিবে ইতি।

১৩২ ধারা। মজুরদের কোম ইম্প্লেকটর সাহেব
 নোটিস পাঠিলে কিম্বা তা
 যাব মিকটে মালিশ হইলে,
 পূর্বেক্ত প্রকারের লিখিত
 নোটিস পাঠিলে কিম্বা
 কোম মজুর কর্তার নাম
 কিম্বা কর্তার নিমিত্ত কর্মকারি কোম ব্যক্তিব নামে
 পূর্বেক্তমতে অভিচার বের কিম্বা এই আইনের কোম
 বিধায় লঙ্ঘন কবাব মালিশ কবিলে, কিম্বা কোম
 মজুরের প্রতি পূর্বেক্তমতে অভিচার হইয়াছে কিম্বা
 এই আইনের কোম বিধায় লঙ্ঘন হইয়াছে ইনস্পেক
 টর সাহেবের এমত জ্ঞান
 কবিলার অন্য যুক্তিসিদ্ধ
 কারণ থাকিলে ঐ অপরাধ
 যে স্থানে কবা গিয়াছে সেই
 স্থান তাঁহার ক্ষমতাব সা
 মার মধ্যে না থাকিলে
 যে ইম্প্লেকটরের ক্ষমতাব
 সীমার মধ্যে আছে তাঁহার নিকট তিনি লিখিয়া ঐ
 অপবাধের নোটিস দিবেম। সেই স্থান যদি তাঁহার
 নিজ ক্ষমতাব সামার মধ্যে থাকে তবে সেই ইনস্পেক
 টর সাহেব সুবিধামতে যত শীঘ্র ঐ কর্তার কর্মের সদর
 স্থানহইতে সোজা পথ ধবিয়া দশ মাইলের অদূর
 কোম স্থানে গিয়া মালিশের বিষয়ের সম্পূর্ণ অনু
 সন্ধান লইবেম।

উক্ত অনুসন্ধান করিবার জন্য ইম্প্লেকটর স -
 কার্য প্রণালীর কথা।
 সম্ম জারী করিবার বাহা
 দিলে কি বা মালিশের দণ্ডের
 কথা।
 হেব ঐ মজুরকে ও কোম
 সাক্ষিদিগকে সম্ম করিতে
 পাবিবেম। কোম কর্তা
 কিম্বা তাঁহার পক্ষে কি তাঁ
 হার অধীনে কর্মকারি কোম
 ব্যক্তি হচ্ছ কবিলে কোম প্রকারে ঐ সম্ম জারী
 হইবার কি তদনুসাবে কর্ম হইবাব বাবা দিলে কিম্বা
 মজুর কি যে সাক্ষিকে সম্ম করা বাবা সে ঐ সম্মের
 আদেশমতে উপস্থিত না হইলে ভারতবর্ষীয় দণ্ডাবধির
 আইনের ৩ অধ্যায়ের বিধানমতে তাঁহার দণ্ড হইতে
 পাবিবে ইতি।

১৩৩ ধারা। মজুরের মালিশমতে সেই অনুসন্ধান
 মালিশ অসত্য কি তুচ্ছ
 হইলে তাহার কথা।
 লওয়া গেলে পর ইনস্পেক
 টর সাহেব তাহা অসত্য
 কি তুচ্ছ জ্ঞান কবিলে
 তিনি আপন বসীতে সেই মালিশের রুজাত ও উদ্ভি
 বধে আপনাব মতের কারণের সংক্ষেপ বর্ণনা লিখিয়া
 মালিশ ডিসামস করিবেম। তাহা হইলে সেই অনু
 সন্ধান প্রযুক্ত বাদী যত দিন কর্ম কবিলে যার মাই
 কর্তার নিকট ঐ বাদব চুক্তিপত্রের যে সকল থাক

বর্ত্ত খণ্ড ।]

দিনের সংখ্যা লিখিবেন ও বাদী যত কাল শ্রম করিতে চুক্তি করিয়াছে তাহা তত দিন যত্ন নক্কি হইবে ও পাঠে যত দিন লেখা হইয়াছে মজুর উপযুক্ত কার্যভিন্ন তত দিন কর্মে যাহা মাই এই পৃষ্ঠলিপি হবার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি ।

৯৮ ধারা। যদি ইম্প্লেকটব পূর্বে ক্রম অনুসন্ধায়কমে অভিযোগ সভ্য হইলে সেই মালিশ সমুলক জাম করেম তার তিন মাস জারিট হইলে আইনের মত মত ১। তাহার কথা।

৯৯ ধারা। মজুরের কর্মকর্তা দুই মাসের জরি ক তে মত ১। না আছে মজুরের আ বেতম আদায়ে ব া ও যে গজে এও বণা ম জারিট দুই মাসে ব অধিক বেতম তাহেবের ক্ষমতা মতে সএম গ বাকী থাকিলে ক্ষতিপূরণের হইলে সেই মতযে এ ম তে ব কথা।

১০ ধারা। ফৌজদারী মোবদদায় বণ্যবিধায়েব মজুরের বিপক্ষে বর্ত্তাব আইনমতে মজুরের ব্যয়ক অপরাধ শেখ আ । ১৩ চি সম্পত্তি নব য়ে অপ প্রমাণ হইলে কিম্বা মাজ বার শেখ আদালতের ১৬ ট্রেট সাহেবের সম্মুখে দুই চ-১ হয় যদি মজুরের প্রতি বার প্রমাণ হইলে বিদ্যা বর্ত্তাব বিদ্যা তৎক্ষণে এই ম জুরের উপর কত্ব করিবেন সমত প্রপু অম্য ব্যক্তি ১০

মজুরের প্রতি এই নশাব বিদ্যা স্তে জ জমা ব্য ক্রম ই অপরাধ দুই বার গুরুমাণ হইয়া তা বিদ্যা এই মজুরের কর্মকর্তাচারি ম সের অবিক বেতম ১৫। আছে হা যদি কোষ মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে প্রমাণ ন। য়া কিম্বা বোম মজুর বিশেষ বর্ণ্য বর্ত্তাব অ মর্থ হ তে হা বর্ত্তাব বস- ক্রমে সেই কর্ম করান গিয়াছে বস বর্ত্তাব চি ১০ ক্ষে মজুরদের উপর কত্ব করি ব ১৩। প্র জম্য ব্যক্তি তাহার প্রতি কটব্যবহার করিয়াছে মাংগ্রে যদ ইম্প্লেক- কটরের রিপোর্টক্রমে ও উভয় ১০ ব্যক্তি তে শপথ সম্বলিত উচিত অনুসন্ধায় বদিয়া ই । হইলে যত তা মতে পাৰ তরে এই প্রত্যেক ক্ষে মাজিষ্ট্রেট বে ৬ ৬ বোধ

তাহার পূর্বে সেই দিনের সংখ্যা লিখিবেন ও ক নাতি চুক্তির বিষয়ে আর তত দিন সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। ও এই চুক্তিপত্রের পূর্বে যত দিন লেখা থাকে এই মজুর তত দিন উপযুক্ত কার্যবিদ্যা আপন কর্মে যাহা মাই সেই পৃষ্ঠলিপিই হবার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি ।

১০৪ ধারা। পূর্বে ক্রম প্রকারের অনুসন্ধায় হইলে সেই মালিশ সমুলক যদি মালিশ সমুলক হইলে সেই মালিশ সমুলক যদি তাহার কথা।

১০৫ ধারা। মজুর এক মাসে যে তাহে বেতম পাৰ বাকী বেতম তা যি কোন মজুরের মালিশাতে কবিবার কথা।

১০৬ ধারা। কোন জুরের কিম্বা তাহার জুরের ফৌজদারী মোবদদায় যে অপরাধ দুইবার মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে বর্ত্তাব বিদ্যা বর্ত্তাব বিদ্যা প্রমাণ হইলে তাহা প্রমাণ হইলে মজুরের উপর কত্ব করিবেন

১০৭ ধারা। কোন জুরের কিম্বা তাহার জুরের ফৌজদারী মোবদদায় যে অপরাধ দুইবার মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে বর্ত্তাব বিদ্যা বর্ত্তাব বিদ্যা প্রমাণ হইলে তাহা প্রমাণ হইলে মজুরের উপর কত্ব করিবেন

১০৮ ধারা। কোন জুরের কিম্বা তাহার জুরের ফৌজদারী মোবদদায় যে অপরাধ দুইবার মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে বর্ত্তাব বিদ্যা বর্ত্তাব বিদ্যা প্রমাণ হইলে তাহা প্রমাণ হইলে মজুরের উপর কত্ব করিবেন

১০৯ ধারা। কোন জুরের কিম্বা তাহার জুরের ফৌজদারী মোবদদায় যে অপরাধ দুইবার মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে বর্ত্তাব বিদ্যা বর্ত্তাব বিদ্যা প্রমাণ হইলে তাহা প্রমাণ হইলে মজুরের উপর কত্ব করিবেন

কবিলে মজুরের প্রার্থনাক্রমে তাঁহার চুক্তি রহিত কবিত্তে পারিবেন এবং ত্রিশ টাকার অনধিক ক্ষতিপূরণ পাইবার আশ্রয় কবিত্তে পারিবেন। চুক্তিপত্র তদ্রূপে রাখত কবিত্তে গেলে মজুরের সাহেব এই পত্রের পৃষ্ঠে সেই মন্তব্যের সঠিক ফিকট লিখিবেন ইত্যাদি।

স্ট্রেট সাহেব ইনস্পেকটর সাহেবের রিপোর্টক্রমে এবং উভয় পক্ষের সাক্ষাৎ শপথক্রমে উপযুক্ত অনসন্ধান লইয়া ঠিক হস্তোদ্যমে জানিলে, উক্ত প্রার্থনাক্রমে সাহেবের সাহেব উক্ত বোধ কবিলে মজুরের প্রার্থনাক্রমে এই মজুরের চুক্তি বাতিল কবিত্তে ও মজুরের চুক্তিপত্র নকুলে তাঁহার ত্রিশ টাকার অনধিক পাইবার আশ্রয় কবিত্তে পারিবেন এবং এই স্ট্রেট সাহেব এই চুক্তিপত্রের পৃষ্ঠে তাহার বাতিল হইবার সার্টিফিকেট লিখিবেন ইত্যাদি।

৬ পরিচ্ছেদ — চুক্তির শেষ হইবার কথা।

১১ ধারা। বোর্ড মজুরের চুক্তিযুক্ত মজুরী কবিবার কাল পূর্ণ হইলে বর্ত্ত তা মজুরের চুক্তি পূর্ণ হইলে হাবে উক্তক্রমে সনাক্ত সেই কথা বে ষ্ট্রী কবাই টাবের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া তে পাইবার কথা। আনা চুক্তির কাল পূর্ণ হওয়ার কথা বেজিষ্টের কথা হতে অনুমতি দিবেন মজুরের চুক্তির কাল পূর্ণ হইলেও যদি বর্ত্ত তাহাকে আটক কবিত্তে বাতিল কবিত্তে সেই চুক্তির কাল পূর্ণ হইলেও এক মাসের মধ্যে সনাক্ত কটরকে যদি মাস তেরে সেই মাসেরে অর্ধদণ্ড হইতে পাইবের ইত্যাদি।

১৩ ধারা। কোন মজুরের চুক্তি মিয়াদ ফুরাইলে আপনা চুক্তি ফুরাইবার কালে জমিদার কবাইবার নিমিত্ত তাহার অধীনে হনস্পেকটর সাহেবের মিকট যাইবার অধিকার থাকিবে মজুরের চুক্তি ফুরাইলে পর যদি কর্ত্তা তাহাকে আটক কবিত্তে কি আটক কবিত্তে কি মাস কবিত্তে দণ্ডেও বসাইবে। হুক্তি ফুরাইবার তাখি অবধি একমাসের মধ্যে হনস্পেকটর সাহেবকে সেই কথার নোটিস না দেন তবে এই কর্ত্তার জবাবদায়ী হইতে পারিবেন ইত্যাদি।

১২ ধারা। চুক্তিযুক্ত মজুরের মজুরী কবিবার যত কাল বাল অবশেষ থাকে সেই যদি চুক্তি হইতে মুক্তি ক্রয় এই কালের সমান মূল্য দিয়া কবিবার কথা। মুক্তি পাইতে সক্ষম ও হস্তাক্ষর হয় তবে যে ইনস্পেকটরের ক্ষমতার সীমার মধ্যে ক্রয় কবে তাঁহার সম্মুখে আশ্রয় হইবার কি যাইবার অনুমতি দাওয়া কবিত্তে পারিবেন। এবং সেই ইনস্পেকটরের হস্তে উক্ত টাকার সমর্পণ কবিলে ইনস্পেকটর কর্ত্তাকে এই মাসের নোটিস দিবেন যে এই মজুরের চুক্তি বাতিল না হইলেও কাল এক সপ্তাহের মধ্যে দর্শাও মজুরের এই প্রার্থনা যদি উপযুক্ত কারণ দর্শান না যায় তবে ইনস্পেকটর সেই মজুরের চুক্তিপত্র আশ্রয়ী তাহার পৃষ্ঠে মূলদায়ক্রমে মুক্ত হওয়ার সার্টিফিকেট লিখিবেন ও সেই টাকার মজুরের কর্ত্তার নিমিত্তে মাস্ত বাখিবেন। যদি কোন কর্ত্তা এক তালক ক্রয় কবিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্বে ক্রয় দাওয়াতে অনুমতি না দেন তবে সেই কর্ত্তার কি পূর্বে ক্রয় অন্য ব্যক্তির অর্ধদণ্ড হইতে পাইবের। চুক্তির অমত বাতিল কালের মূল্য বিক্রয়পণের নিয়ম এই। মজুরের চুক্তির আসল মাসদেব প্রথম বৎসরের অর্ধদণ্ড হইতে কালের প্রতিমাসের এক টাকার দ্বিতীয় বৎসরের প্রতি মাসের তিন টাকার তৃতীয় বৎসরের প্রতি মাসের পাঁচ টাকার সমষ্টি বাখিয়া বসিয়া থাকতে হইবে ইত্যাদি।

১৪ ধারা। চুক্তিযুক্ত মজুরের মজুরী কবিবার যত কাল বাকী থাকে সেই যদি চুক্তি হইতে মুক্তি ক্রয় এই কালের সমান মূল্য দিয়া কবিবার কথা। মুক্তি পাইতে পারে ও চাহে, তবে মজুরদেব যে ইনস্পেকটরের এলাকার সীমার মধ্যে ক্রয় কবে তাহার সম্মুখে তাহাকে আশ্রয় যাব কি বাই বান অনুমতি হয় মজুর এমত দাওয়া কবিত্তে পারিবেন। এবং সেই ইনস্পেকটর হস্তে উক্ত মূল্য দিলে ইনস্পেকটর সাহেব কর্ত্তাকে এই মন্তব্যের নোটিস দিবেন যে, এই মজুরের চুক্তি হইতে মুক্তি না পাইবার কারণ তুমি এক সপ্তাহের মধ্যে দর্শাও মজুরের এই প্রার্থনা। যদি উপযুক্ত কারণ দেখান না যায়, তবে ইনস্পেকটর সাহেব সেই মজুরের চুক্তিপত্র দেখাইবার আশ্রয় দিয়া তাহার পৃষ্ঠে মূল্যদানক্রমে মুক্ত হওয়ার সার্টিফিকেট লিখিবেন, ও এই মজুরের কর্ত্তার নিমিত্তে সেই টাকার হাতে বাখিবেন। কোন কর্ত্তা নিমিত্তে কর্ত্তার নিমিত্তে ক্রয় কবিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি পূর্বে ক্রয় দাওয়াতে ক্রয় কবিত্তে তাহাকে কবিলে সেই কর্ত্তার ক্রয় অন্য ব্যক্তির জবাবদায়ী হইতে পারিবেন।

চুক্তির বাকী সময়ের মূল্য বিক্রয় কবিবার নিয়ম এই। মজুরের চুক্তির আসল মিয়াদেব প্রথম বৎসরের বাকী সময়ের প্রতি মাসের এক টাকার, দ্বিতীয় বৎসরের প্রতি মাসের তিন টাকার, তৃতীয় বৎসরের প্রতি মাসের পাঁচ টাকার একুশ কবিলে তাহাই তাহার চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার মূল্য জানিত্তে হইবে ইত্যাদি।

১৩ ধারা। যে মজুরের হুক্তির মিয়াদ শেষ কি রহিত হইয়াছে বিধা পূর্বোক্ত মূল্য দায়ক্রমে যাচাব মুক্তি হইয়াছে বিধা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে য হার হুক্তি রহিত করা গেল হমস্পেক্টেনে নামে ঐ মজুরের অবিলম্বে মুক্তির সর্টিফিকট পাইব ব অধিকার আছে। জীবুত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই কলিকাতা গেজেটে আদেশপত্র দ্বারা যে পাঠ নিশ্চিত করে য ঐ সর্টিফিকট সেই পাঠে লিখিতে হইবে ইতি।

১৩৯ ধারা। কোন মজুরের হুক্তির মিয়াদ কুর ইলে কিম্বা মূল্য দিয়া চুক্তি হইতে মুক্তি পাইলে কিম্বা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে চুক্তি চিৎ করা গলে ইমস্পেক্টর সাহেবের স্থানে ঐ মজুরের তৎকালেই মুক্তির সর্টিফিকট পাইবাব অধিকার আছে। জীবুত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব সময়েই যে পাঠ নিশ্চিত করেন, ঐ সর্টিফিকট সেই পাঠে লেখা যাইবে হতি।

১৪০ ধারা। কোন মজুরে ব চুক্তির মিয়াদ ফুর্নাইলে কিম্বা তাহাকে আইনমতে হুক্ত হইতে মুক্ত করা গলে পূর্বোক্ত আঞ্জামতে তাহাব মিয়াদ ফুর্নাইবাব কি মুক্ত হইবাব কথা সর্টিফিকট লিখিয়া দেওয়া যাইক কি নাই বাউক সেই মজুর এই অধ্যায়ে বিধান হইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হইবে হতি।

৫ নং ধারার উল্লিখিত A তফসীল।
কলিকাতা কটবেব অনুমতিপত্র।

অমুক নামে মজুরদের চালাব করিবাব সুপরিচেষ্টেণ্ট সাহেবেব আফিস।

আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশেব জীবুত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবেব মন্ত্রিসভায় ১৮৭৭ সালের ২ আইন অনুসাবে জীঅমুক লেন্টেমেন্ট আশাম ও কাছ ড ও জীহুট প্রদেশে মজুরী লইয়া খাটিবাব জন্যে লোকদিগকে মিয়ুক্ত করাইবাব ও বুটাইবাব মিমিত্তে অ ম ব সমতা পীম দেশের মধ্যে কম ট্রাকটবেব কর্ম করিতে অনুমতিপত্র প্রাপ্ত হইয়াছে।

এই অনুমতিপত্র অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সাল	তা	অমুক।
		মজুর চালাব করিবাব সুপরিচেষ্টেণ্ট।

৮ ধারার উল্লিখিত B তফসীল।
মজুরসংগ্রাহকের অনুমতিপত্র।

অমুক নামে মজুর চালাব করিবাব সুপরিচেষ্টেণ্টের আফিস।

আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবেব মন্ত্রিসভায় ১৮৭০ সালের ২ আইনমতে লোকদিগের সঙ্গে মজুরী লইয়া খাটিবাব মিমিত্ত আশাম ও কাছ ড ও জীহুট প্রদেশে যাইবাব করার করণার্থে ও তাহাদিগের লওয়াইবাব জন্যে জী অমুক কেব পক্ষে জীঅমুক মজুর সংগ্রাহকের কর্ম করিবাব অনুমতিপত্র প্রাপ্ত হইয়াছে।

এই অনুমতিপত্র অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সাল	তা	সি ডি
		মজুর চালাব করিবাব সুপরিচেষ্টেণ্ট।

১ তফসীল।

৫ ও ৩৭ ধারা দেখ।

কলিকাতা কটবেব লাইসেন্স।

বিদেশগমনকার্যেব সুপরিচেষ্টেণ্ট সাহেবেব আফিস।

মজুরী ক ব ব জিলায় গমনবিষয়ক ১৭৩ সালের তমুক আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশেব গবর্নমেন্টেব শাসনধী সমস্ত দেশে লোকদিগের সঙ্গে আশাম ও কাছ ড ও ছিলট জিলায় গিয়া মজুরী পাইয়া কয়ে খাটিবাব করার কারি য়া হটাৎবার জন্যে জীঅমুক প্রতি কলিকাতা কটবেব এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা	সাল	তা	ম ন।
			বিদেশগমনকার্যেব সুপরিচেষ্টেণ্ট।

B তফসীল।

৫ ও ৪৩ ধারা দেখ।

মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্স।

বিদেশগমনকার্যেব সুপরিচেষ্টেণ্ট সাহেবেব আফিস।

মজুরী কাবাব জিলায় গমনবিষয়ক ১৭৩ সালের আইনের বিধানমতে আশাম ও কাছ ড ও ছিলট জিলায় মজুরী পাইয়া কর্ম খাটিবাব জন্যে অমুক জিলায় লোকদিগকে যাবে ক বাব করিবাব কিম্বা তাহাব দিগকে লওয়াইবাব লানান্ত লাইসেন্স প্রাপ্ত কম ট্রাকটবেব জীঅমুক পক্ষে জীঅমুককে মজুর সংগ্রাহকের কর্ম করিতে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর চলিবে।

কলিকাতা	সাল	তারিখ।	ম ন।
			বিদেশগমনকার্যেব সুপরিচেষ্টেণ্ট।

C তফসীল।

৩৪ ও ৬২ ধারা দেখ।

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির পাস।

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির নাম।	বয়স।	পিতার নাম।	যে জিলায় গমনেচ্ছু। কি নম বেজেন্টরী করা গেল।	পিতার নাম।	বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তি যে স্থানে মজুরী করিতে চুক্তি করিয়াছে।	যে স্থানে নৌকাদিতে নামির যাইবে।

বিদেশগমনেচ্ছু যে ব্যক্তির নাম উপরে লেখা
গিয়াছে তা। † দিগকে অমুক জিলায় যাইবার নিমিত্ত
অমুক নৌকাদিতে † ত অদমাত দেওয়া গেল এ
নৌকা অমুক তারিখে অমুক স্থানহতে খুলিয়া যাহবে
সাল তাৎ।

র ম

কন্ট্রাক্টর [কি বাগানেব সরদার।]

সাল তাৎ।

গ দ

বিদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তির সুপারিন্টেণ্ডেন্ট।

সাল তাৎ।

আ ল

নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্ট।

মন্তব্য — বাগানেব সরদার ৩৪ ধারার বিধানমতে
নৌকাদিতে চড়াইবার এজেন্টের নিকট বিদেশগম
নেচ্ছু যে ব্যক্তি নৌকাকে আনেন উক্ত পাস তাহার নিমিত্ত
দেওয়া গেল বিদেশগমনবিষয়ক সুপারিন্টেণ্ডেন্ট
সাহেবের তাগাতে সচা কাববার প্রয়োজন নাই।

মন্তব্য।—এক নৌকাদিতে বিদেশগামি যত ব্যক্তি
যাহবে তাহারদের সকলের নাম এক পাসে লেখা
যাহতে পারিবে।

D তফসীল।

৯৯ ধারা দেখ।

বিদেশগামি ব্যক্তির পরিবারের আহার্যাদির ও
নৌকাদির খরচ দিবার বিষয়ে মজুরসংগ্রাহকের
কি বাগানেব সরদারের সম্মতিপত্র।

অমুক জিলায় অমুক অমুক গ্রামনিবাসি শ্রী অমুক
কের পুত্র শ্রী অমুক অমুক স্থানের শ্রী অমুকের নিকট
মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্যে অমুক জিলায় যাইতে
শ্রীকার করিয়াছে, ও উক্ত শ্রী অমুকের শ্রী অমুকী
অমুকী তাহার সঙ্গে উক্ত অমুক জিলায় যাহতে চাহে
এই কারণে লাহসেঙ্গপ্রাণ কন্ট্রাক্টর শ্রী অমুকের
পক্ষে মজুরসংগ্রাহক (কিন্দা উক্ত শ্রী অমুকের পক্ষে

বাগানের সরদার) আদি জম্মুক এই করার করি
লাম। উক্ত জম্মুকের সঙ্গে জম্মুক স্থানপর্যন্ত জম্মুক
জম্মুকীর যাত্রা সময়ে তাহার উপযুক্ত ও প্রয়োজন-
মত আহার ও থাকিবার স্থান যোগাইয়া দিব এবং
মজুরী কবিবার শ্রমণ গমনবিষয়ক ১৮৭৩ সালের
আইনের বিধানমতে উক্ত জম্মুক যে লোকাদিতে
যাহবে উক্ত জম্মুকী জম্মুকীর সেই লোকাদিতে যাহবার
যত খরচ ও পথের মধ্যে আটক থাকিলে ও চিকিৎসা
হইলে তাহার যত খরচ লাগে আদি তাহা দিব।

হ ল।

মজুরসংগ্রাহক কিস্তি বাগানের সরদার।

অন্য জম্মুক সালের জম্মুক মাসের জম্মুক তারিখে

আমার সাক্ষাৎ সহী করিয়া দেওয়া গেল।

র ম

জম্মুক জিলার মাজিস্ট্রেট।

১১৭ ধারা। ১৮৬৩ সালের উক্ত আইনের কথা ১৬৫
সালের উক্ত আইনের কথা

এই আইনের কে মত এই আইনের বিধানমতে
ধারা সকল মজুরের প্রতি শ্রম যে কোম ব্যক্তি মজুরী
বর্তিবার কথা। পাইয়া থাকিবার জন্য উক্ত

অন্যতর প্রদেশে আনীত হই

রাছে কি হয়, সেই দেশীয় ব্যক্তির প্রতি ও যিনি যে সময়ে
তাঁহ ব কর্তা হয় তাঁহার প্রতি এবং দেশীয় সেই ব্যক্তি যৎ-
কালে যে চুক্তিপত্রক্রমে কর্ম করে তাঁহা উক্ত একতর আইন
কি এই আইনমতে কিস্তি প্রকারান্তরে করা গেলেও এবং
তদ্ব্যতী এই ধারার বিপরীত ভাবেব কোম কথা থাকিলে ও
সেই চুক্তিপত্রের প্রতি এই আইনের ৭২ অবধি ৮১
পর্যন্ত ও ৮৫ অবধি ৯১ পর্যন্ত ও ৯৩ অবধি ১১৬ পর্যন্ত
সমস্ত ধারাব বিধান বর্তিবে ইতি।

১২ ধারা। এই আইন ১৮৬৯ সালের যবেদর মাসের
এই আইন যে সময়াবধি প্রথম দিবসাবধি প্রবল হইবে
প্রচলিত হইবে তাহার কথা। ইতি।

এল, এ, গুড্রিফ,

জুডিশ্যাল ও লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 6, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 23rd April 1873 — Baboo Nancy Malhub Mitter, Moonsiff of Dinagepore, for two months under Section 15 Chapter VI of the Civil Leave Code from the date on which he may avail himself of the leave

The 25th April 1873 — Baboo Bhoobun Chundra Mookerjee Moonsiff of Khoolna District Jessore for two months under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code, from the date on which he may avail himself of the leave

Baboo Kedar Nath Mozoomdar Moonsiff of Chintamun District Dinagepore for one month in extension of the leave granted to him on the 1st February last under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Janukce Nath Mookerjee, Moonsiff of Bhullooh District Tipperah for three months from the 5th proximo under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code

TRANSFERS OF MOONSIFFS

The 23rd April 1873 — Syed Mohamed Noorul Hossein Moonsiff of Sassecram District Shahabad to Arrah in the same district

Baboo Umernath Pundit Additional Moonsiff of Shahabad to Sassecram in that District but not to join the appointment until further orders

By order of the High Court

W M SOUTAR,
Offg Registrar

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আক্রমণ।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

১৭৩ সাল ২৩ আশ্বিন।—দিনাজপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু বেণীনাথব মিত্র যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৮ আশ্বিন।—যশোহর জিলার অস্তর্গত খুলনার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অস্তর্গত চিন্তামনের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ মজুমদার গত কেরু আবি বাসের ১ তারিখে আক্রমণে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অস্তর্গত ভুলুয়ার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু জামকী নাথ মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ৮ ধারামতে আগামি মাসের ৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সেফদের স্বানাস্তবে নিষোগের কথা।

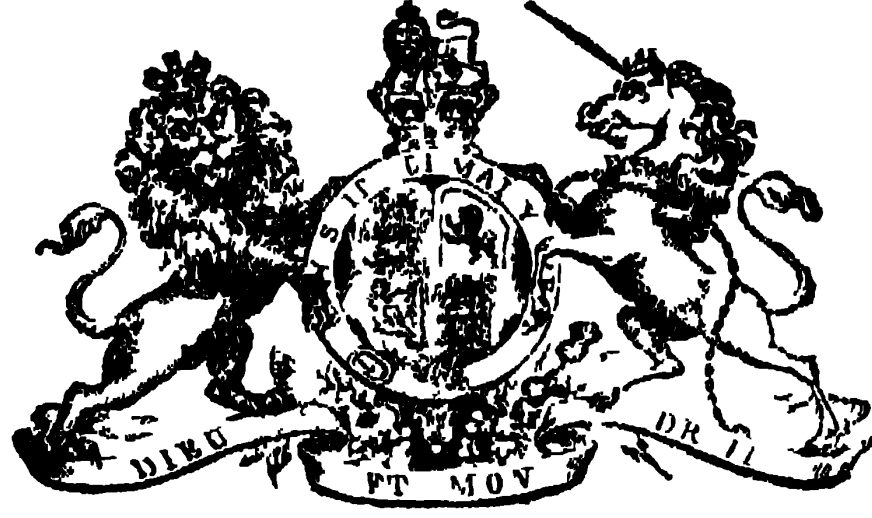
১৭৩ সাল ২৩ আশ্বিন।—শাহাবাদ জিলার অস্তর্গত শাশীরামের মুন্সেফ শ্রীযুত মৌলবী নূরুল হুসেন ঐ জিলার অস্তর্গত আরায় প্রেরিত হইয়াছেন।

শাহাবাদের আর্ডিশ্যানল মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু অমর নাথ পণ্ডিত ঐ জিলার অস্তর্গত শাশীরামে প্রেরিত হইয়াছেন, কিন্তু অন্য আক্রমণ হইলে পধ্যস্ত তথ্য কন্ম গ্রহণ করিবেন না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম স্ট্রট,

একটিং রেজিষ্ট্রার।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 6 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

ইস্তিহার প্রভৃতি।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তিহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তিহারনামা কাছারি কানেক্টরি।

ইস্তিহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ৮৬৮ নামের ৭ অই নং ১১ ধার। ও ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকাদির গ ৬ ২৫ ফেক্টরআর শেষ তারিখের সূচ্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৭৩ই বাজির ২৯ নই মোতাবেক সন ২৮০ ৪ ১৭ জ্যৈষ্ঠ বোজ রুহস্পাতিয়ার জিলাব কানেক্টরি কাছারিতে বিন ওজবে প্রকাশ্য নীলামে ধব, যাইবে হতি সন ১৮৭৩ হংবেজি তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘোনা থানে বায়ু

৯৯ নং তালুক গৌবীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ কং মালিক আলীহোচন সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে উখীআবঘোনা থানে বায়ু

১৭২ নং তালুক মাগনদাস চৌঃ ও ইস্তিহারায়ণ চৌঃ মালিক মাগনদাস চৌঃ ও বৈদ্যনাথ সেন ও বামকিশোর সেন সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্চুপীয়া, দোছবি জচ্চবি লক্ষাছবি চিপাতনী থানে বায়ু

১৫৯ নং তালুক রুশুমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজে কচ্চুপীয়া দোছবি জচ্চবি, লক্ষাছবি, চিপাতনী থানে বায়ু

১৫০ নং তালুক পুচকডি, কালাটাদ মালিক খোদমায়ে সমুদয় তালুকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

[Government Gazette 6th May 1873]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা বনুতনী থানে চকবিয়া
২৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম
হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা চাম্বল থানে সাতকানিয়া
৩০৭ নং তালুক শ্রীমতী ভাঙ্গনিচাচা মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট
সদর জমা ৯৩।১০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কুজখনা থানে ফটীকছবি
৫৮ নং তালুক এমার আলী খা মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর
জমা ৩৭৬।৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা
চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী অংশ নিখিত মান সকল ৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাক
মানগুলোর এবং অন্যান্য দায়ের চলিত আদায়ের আকৃষ্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের নাশ আদায়
করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ২৯ মেই তারিখ এই জিলার কালেক্টর
সাহেবের কাছারিতে বন্য হজবে ও প্রকাশ্য নিলাম করা যাইবে। ইতি সন ৮৭৩ ই বাঙ্গি তারিখ
৩১ মার্চ।

প্রথমশ্রেণীর কাশ্মীরি মাহাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২০ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম
হইবেক মোট সদর জমা ১১২৬।৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৭৫১ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম
হইবেক মোট সদর জমা ৬৮৮।৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

২৫৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম
হইবেক মোট সদর জমা ৬৯৮।৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

৩৫৬২ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার দখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুকা নিলাম
হইবেক মোট সদর জমা ৯৮৬।৭

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৬৫ নং তরফ বামকিশোর কাননগোর মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারা
মতে আলী হোচন ও বকসা আশী ও নৈম্ববচরণ চৌধুরি ও পবাণ দাস চৌধুরি ও গৌর
কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও গাজুবান ঠাকুর ও বিনিতা ও মধুবাম ও মধুরাম ও উদয়
তাবা ও প্রেম নারায়ণ ও বামজয় বৈদ্য ও বামদান শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও
রাধারাম ও রুহিদাস পাল ও সমসৈব আলী ও বতীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও
কাকিনী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও অগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোপীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র
সনের মং ৪৬০৭/১০ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়, অ দায় কবাত্তে তাহাদিগের
হিসাব্য বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তব সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের (সি), নিলাম হইবেক মোহলম
মহালের সদর জমা।

৮১৯/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

মহল লাঞ্ছনাজ বাজআপ্তি মৌজে দাগিক পুনথানে চকদিস

৩৩৫৯ নং ভালুক ও ঢোকোল আলী মুন্সী মালীক আলী মাহমুদ শীকদার
সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮১৩০

A L CLAY Offg Collector

জিলা ২৪ পবগনা ।

এস্তেহাব নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পবগনা এই যে ।

সন ৮৫৯ সালের ১ আহামের ৬ ধারামতে সংবাদ দেয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পর
গনার নীচের লিখিত সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কিস্তির মহালাত মালগুজাবির বাকি বাবত ইংরাজি
সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাজলা সন ২৮০ সাল ১৬ টেকা জ বুধবার এই জেলার
কালেক্টরি কাছারিতে বিন ওজর নীলাম ধরা যাইবেক হ বাজি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আপ্রিল
মোতাবেক সন ২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরাবি জমা ধার্যা হওয়া মহাল ।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক ।

০ ন । কি পবগনে মাগুনা ওগরহ কি চেতলা ওগরহ লিখিত মালিক কুফরায় ওগরহ
সদর জমা কোম্পানী ৮৮/৮১০ সমুদয় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক ।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক ।—

৬০৫ নং । কি পবগনে ভালুক কি ভালুক লিখিত মাগুনা গৌবীচরণ ঘোষ ওগরহ সদর
জমা কোম্পানি মাগ পুলিস ৫৯৫৬৮/৮ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ০ ধারামতে
৬০/১১১২ ১/০ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গৌবীচরণ ঘোষ ওগরহ
নামে বকম ৮১/০ আনার কাত সদর জমা মাগ পুলিস ১৩৩৭/৮ টাকা তারিখ সন ১২৭৯ সালের
নাং ফালগুন কিস্তির সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম
ধরা গেল ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গরুর বন্দবস্তি হওয়া মহাল ।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক ।

২৩৬৮ নং । সুন্দরবন সক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার মগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা
কোম্পানি ২ ৫/ বিক্রয়সদী ক্রমশ বসদ বন্ধ হইবে সন ১৩৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫ সমুদয় মহাল নিলামে
ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরাবি জমা ধার্যা হওয়া মহাল ।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক ।

২৩৬৯ নং । পবগনে দাতিয়া দাতিয়া ওগরহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরহ
সদর জমা কোম্পানি ৫৭৩২২/৬ টাকা মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে / ১।
পাই বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরহ নামে
বকম ৬০/০ আনা বকম সদর জমা ৫১৫৩০৬ ০ টাকা তারিখ সন ১২৭৯ সালের নাং ফালগুন কিস্তির
সন ১৮৭৩ সালের নাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল ।

F B PEACOCK,
Offg Collector

জিলা মুর্শিদাবাদ।

উস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৭৯৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারা ও সন ১৮১৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মন্মানুযায় জেলা মুর্শিদাবাদ সক্রান্ত নিম্নলিখিত মাফাল সন ১৮৭৩ সালের ১৫ কিল্ডি মাঠের বাজস্বের বাণী আদায় কারণ সন ১৭৯৩ সালের ৯ মেই যোতাবক সন ১৮৮০ সালের ৭ ঠিকায় সোমবার জেলা মুর্শিদাবাদের কাঠে কু বিব কাছ বিতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ৩ আগ্রেল মোতাবক সন ২৭৯ ২২ টেত্র।

ক্রমিক নম্বর	মালিকের নাম	তাঁহার নম্বর	নাম মাফাল	নাম ডালুন্দার	সদর জমা	তাযদ দ বকম যাচী নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মাফাল	২১	কি প কনবা ডি। প কুম বা ডুয়া	নানানা। চৌধুরী অ ড। ১০ ৭ ড। চরণ হুন্দাস ব ডুন্দ ড গ্রিশোচন কুম্ব ন ত্রিপুসুন্দী দেবী গজাবিসু ও ক্ষেত্র নাথ চন্দ প ধ্যাস ও বাজগুম্ব	১৮২৬৭/১১ বাদ যাচী পৃথক বিখালহাছে বৃক্ষ/ন চৌধুরি ৬৫৮।/১ ৫২৪।/১	পৃথক হিসাব হওয়া ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সবিকগণের অ শ নীলাম হইবেক।
২	৩	০০	কি প চুগাখলী প হুগাখালী	শা বিশোর বাসকুমার চন্দ্রহুড হর প্রসাদ কা শ্বর মহাবাণী স্বর্ণ মহা জয়নারায়ণ ব ধাকুম্বা শ্বনাথ মৃত্যু ঞ্জব ব্রহ্মসুন্দী জীবন কুম্ব চান্দনী শ্যাম সুন্দী শধর প্যাণী সুন্দী আশু তায চ কচন্দ্র বাণীমুনা কোঙনী বাণী শুভন্দ্রা কোঙনী মাতা হবিস্র সিংহ নাবালগ কামি নীসুন্দী ভবঙ্গিণী ওবকে লুটুগনী দাস্যা পুলিনবেদ্যবি সেন গোকুলমণী শাবদ প্রসাদ ওরফে রাধি কা প্রসাদ রায চৌবু শ্যামাচরণ বসু কামিনীসুন্দী কন্দ বিমল ছুগিচন্দ ক্ষেত্র নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যোগীন্দ্রমোহিনী দে ব্যা	৩৭৫১।/৫ বাদ যাচীর পৃ থক হিসাব ক বিষা লহম ছেন মহাবাণী স্বর্ণমহা জয়ন বাষণ আশু ভোষ চাকচন্দ্র বসু গোকুলমণী রাধিকা প্রসাদ শ্যামাচরণ শ্য নাসুন্দী শশধর ও বাণী যমুন কোঙনী তাহাব সদর জমা ২১৪।/২ ৪০।/৪	পৃথক হিসাব করা ব্যক্তি গণের অ শ বাদে বক্রী সবিক গণের অ শ নীলাম হইবেক।
৩	৩	২৭	বি. মো জগ নাথপুর প ক সেচি চ	জয়নারায়ণ ও কা চাঁদ বসু	৮২৭।/২	সমুদর যাচীল।
৪	৩	৩৪	পতী বাহাচ পুর প কাশিপুর	প্রাণেশ ঘে ব	৭৪ ৬।/৮	৩
৫	৩	২৫৮	ব ড ফাজিল পুর প নওয়া নগর	মদনমোহন মুখুর্জা স শিসুন্দরী দেবী মতা তাপ সিংহ ভিনকডি দেবী ও গ্রিশোচন মুখুর্জা	১২২৭।/৯	৫

ক্রমিক নং	মহালের প্রকরণ	তোজীর নং	নাম মহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	তারদান রকম যাহা নীলাম হইবেক।
৬	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৮০	কি ভঃ সাহান গর পং ধাওরা	হরিমোহন ঘোষ	৮১২৬/৯	সমুদর মহাল।
৭	৬	৫৩৩	কি পং উজিরা বাম পং উজি রাবাদ	চন্দ্রমোহন হারকানাথ রাজমরী মরীকা দে ব্যা প্রেম কোঙরী ঈশ্বরী জীরাম চট্টো পাখ্যার ট্রেলোক্য নাথ রাব লক্ষ্মীমণী দেব্যা ও অগচন্দ্র পাঠক ও বৈদ্যনাথ	১১৮৩/৬ বাম ট্রেলোক্য নাথ রায়ের অংশ পৃথক ক রিয়ালাওয়ার তা হার সদর জমা ৮৮/৭ ১০৯১/১	ট্রেলোক্যনাথ রা বের অংশ বাম বক্রী স রিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।

W WAVELL,
Offg Collector of Moorshedabad

বিজ্ঞাপন।

অমীদারি বিক্রয়।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত কর। বাইতেছে জেলা বীরভূম সামীল ১৬নং তোজী অমীদারি
লাট মহেশ্বরপুরের রকম ১/৫ আনার চিত্রিত ইলামবাজার গ্রামসহ ২২ মোজা বাহা ৯ নং তোকে
পত্তনি বন্দোবস্ত আছে উক্ত অংশ বর্তমান সনের ১৯ জ্যৈষ্ঠ শনিবার ইঙ্গরাজি ৩১ মেই বেলা দুই প্রহরের
সদর আদালতের কুমি ইলামবাজারে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ও সর্ব উচ্চ ডাককারিকে তৎকালে
রোক ও দুই সপ্তাহ মধ্যে সমুগ্য পণর টাকা দাখিল করিলে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক ইতি।

পত্তনিদারদিগের নিকট আদায়ী ৬৫৫৬/১
বাম সদর মালগুজারি ৪২৩৪/৭
ব কী মুনকা ২৩২২/৬

ERSKINE & Co

বাং জিএফসীন এণ্ড কোম্পানি,

মেং ইলামবাজার।

বৌলপুর রেলওয়ে ইন্টাশন।

(15-4)

জিলা বিবভূম।

ইস্তাহারনামা কাছাবি কালেকটরী জেলা বীরভূম এই যে সংপ্রতি মহিমবর জীবুত কমিসনর
সাছেবের সন ১৮৭৩ সালের ১০ জাহুআরি তারিখের ১৮২ নং ও জেলাব জীবুত অজ সাছেবের
১৬ জাহুআরি তারিখের ২১ নং চিঠীর আদেশানুযায় নাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিমুচন্দ্র চক্রবর্তীর
ইচ্ছোটের দেনা পরিশোধজন্য লাট বখতার কালেকটরী ও পত্তনি স্বত্ব বিক্রয় করির দেনা পরি
শোধ করা কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত কারণ এই ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের
লিখিত মহাল জেলা বীরভূমের কালেকটরী কাছারিতে সন ১৮৭৩ স ল তারিখ ২ জুন মং সন ১২৮০ সাল
তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ শনিবার দিবা ১০ ঘটীর সময় অত্র কাছারিতে সকলের দৃষ্টিগোচর স্থানে নিশান
করা যাইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাহারি ডাকে
ধতম হইয়া তাহাকেই যে খরিদার গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমত নহে তাহার পর

[Government Gazette, 6th May 1873]

বিজ্ঞাপন ।

১ নং লাট ।

চৌধুরি ভদ্রেশ্বর মল্লিকের উৎখাপিত রাজা পৃথ্বীন্দ্রপাল প্রতিবাহির মায়ীর বিশেষ রেজিষ্টারি তমসুক বাবত ১৮৭২ সালের ৫ নং মোকদ্দার জেলা মেদিনীপুরের সবারডিনেট জজ বাহাজুরের গত ১২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে উক্ত সবারডিনেট জজ আদালতে নিম্নলিখিত রহৎ এবং মূশ্যাম জমিদারি নিলাম হইবেক।

মেদিনীপুর সবারেজিষ্টারি এফেসান থানা মারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ রেজিষ্টারি নং ২০০৫ তৌজী নং ১৮৩৮ মারায়ণ পরগনার মৌজা মারায়ণগড় ও তদনর্গত মৌজা ও চক চাষের বাহার সদর তফীশ ৯৩৯৯ ১/৪ টাকা ঐ সম্পত্তিতে দারিকের বে কিছু সত্ত্ব লভ্য আছে তাহাই নিলাম হইবেক।

২ নং লাট ।

শ্যুনাথ সৎপতি উৎখাপি রাজা পৃথ্বীন্দ্রপাল প্রতিবাহির মায়ীর বিশেষ রেজিষ্টারি তমসুক বাবত জেলা মেদিনীপুরের সবারডিনেট জজের গত ১৯শ সেপ্টেম্বর তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১০ জুন শুক্রবার বেলা ২ প্রহর গতে নিম্নলিখিত সম্পত্তি ১৫৯ সালের ৮ আইননতে নিলাম হইবেক।

পুলিশ এফেসান সবার সবারেজিষ্টারি মেদিনীপুরের অন্তর্গত খান্দার পরগনার মর্চাল কোলম্বা বাহার সদর তফীশ ৩৫৫২(১০) টাকা ঐ মহালে দারিকের সত্ত্ব লভ্য নিলাম হইবেক।

(16—3)

NOTICE

CAICUTTA MUNICIPALITY

A SPECIAL General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hill on Thursday the 15th May 1873 at 11 o'clock A.M. for the following purposes —

The Chairman to submit to the Justices the recommendation of the Finance Committee as regards the allowance to be paid to the person who may be appointed to the office of Vice Chairman of the Justices, under Section XI of Act VI (B C) of 1863

2 The Chairman to propose that Baboo Omesh Chunder Dutt be nominated as a proper person to be Vice Chairman of the Justices, under Section VIII of Act VI (B C) of 1863, in the room of the late Baron Dowleans

3 The Chairman to lay on the table Statement of accounts to 31st March 1873

4 The Chairman to lay on the table Report for the quarter ending 31st March 1873

5 The Chairman to lay on the table reply from Government sanctioning the increased fee to be paid to the Auditors

6 The Chairman to submit Extract of proceedings of the General Committee Outram Testimonial Fund, proposing to place the Outram Statue on the Maidan opposite the corner of Park Street, and suggesting the improvement by the Municipality of the south corner of Park Street

7 The Chairman to submit for confirmation Resolution of the Finance Committee on the Engineer's proposal for placing Mr Forbes in charge of the Work-shops

8 The Chairman to submit application from the Superintending Engineer, Presidency Circle, to drain the sub soil water from the Cemetery in Lower Circular Road into the main sewer which passes under that road

ROBERT TURNBULL,

Secretary to the Justices of the Peace

Calcutta, the 5th May 1873

(18—1)

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতার মুনিসিপালিটি।

১৮৭৩ সালের যে মাসের ১৫ তারিখ হুইলস্‌পতিবার বেলা ১১ বন্টা সময়ে চৌমহালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ সমস্ত জক্তিসদের বিশেষ অধিবেশন হইবে।

১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ১১ ধারামতে যে ব্যক্তি জক্তিসদের প্রতিনিধি সভাপতিপদে নিযুক্ত হন, তাহার বেতন বিষয়ে কিনেসজ কমিটি যে পরামর্শ দিলে সভাপতি সাহেব জক্তিসদের বিবেচনার্থে সেই পরামর্শ অর্পণ করিবেন।

২। মৃত বারন ডোলিয়স সাহেবের পরিবর্তে জীবুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত জক্তিসদের প্রতিনিধি সভাপতি পদের যোগ্য বলিয়া ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮ ধারামতে সেই পদে মনোনীত হন সভাপতি সাহেব এই প্রস্তাব করিবেন।

৩। সভাপতি সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত হিসাবের বর্ণনাপত্র মেজে অর্পণ করিবেন।

৪। সভাপতি সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত তিন মাসের রিপোর্ট মেজে অর্পণ করিবেন।

৫। আডিটবিদগকে অধিক কী দিবার বিষয়ে গবর্নমেন্ট সম্মতিপত্রক যে পত্র দিরাছেন সভাপতি সাহেব সেই পত্র মেজে অর্পণ করিবেন।

৬। মরদামের যে অংশ পার্কট্রীটের কোণের সম্মুখে আছে সেই অংশে উট্টম সাহেবের প্রতিমূর্ত্তি স্থাপন করণ বিষয়ে উট্টম টেডিমোনিয়ল ফণ্ডের সাধারণ কমিটি যে প্রস্তাব করিরাছেন এবং মুনিসিপালিটি দ্বারা পার্কট্রীটের দক্ষিণ কোণ উৎকৃষ্ট করা যায় এই যে পরামর্শ দিরাছেন সভাপতি সাহেব এই বিষয়ে উক্ত কমিটির কাব্য বিবরণের হুঁশকপত্র অর্পণ করিবেন।

৭। কারখানার অধ্যক্ষতা কার্যে ভার কবন সাহেবের প্রতি অর্পণ করা যায় ইঞ্জিনিয়র সাহেবের এই প্রস্তাব বিষয়ে কিনেসজ কমিটি যাহা নিদ্ধারণ করিরাছেন সভাপতি সাহেব তাহা অসু যোদনার্থে অর্পণ করিবেন।

৮। সরকুলার রোডের দক্ষিণ অংশে যে কবরস্থান আছে তাহার মাদির নিম্নভাগের জলের নদ্বয় করিরা এই রাস্তার নীচে যে বড় মল আছে তাহাতে এই জন গিরা পড়ে এই বিষয়ে প্রসডেসজ চক্রের সুপারিন্টেণ্ড- ইঞ্জিনিয়র সাহেব যে প্রার্থনাপত্র লিখিরাছেন সভাপতি সাহেব তাহা অর্পণ করিবেন।

ববর্ট টর্নবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জক্তিসদের সেক্রেটারী।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will, after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage ৩ annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্নমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে, তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজন্যরূপে মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—তাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৬ মে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট বস্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্যে জীবুত এডউইন বারিস্ লাইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা
PART I—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	PAGE 91—95	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি	১১—১৫
PART II—Resolutions Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	463—475	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি	৪৬৩—৪৭৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	23	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	২৩
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	75—79	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৭৫—৭৯
PART VIII—Advertisements	293—312	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	২৯৩—৩১২

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Simla the 29th April 1873

No 1543 —The services of Assistant Apothecary N Daniell attached to No 1 Topographical Survey Party are placed at the disposal of the Government of Bengal

A C LYALL

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND COMMERCE

NOTIFICATION

FORESTS

Simla, the 2nd May 1873

No 546 —The transfer of Mr L Forrest and Mr G Foster, Assistant Conservators of Forests of the 3rd Grade, to the North Western Provinces, published in Notification No 68 of 10th January 1873 is cancelled, and those Officers will continue to be attached the former to Bengal and the latter to the Central Provinces

GENERAL

The 29th April 1873

No 405 —*Appointment* —Mr Charles James Lyall, Bengal Civil Service to officiate as Under Secretary to the Government of India in the Department of Agriculture Revenue and Commerce, during the absence of Mr J George or until further orders Mr Lyall joined his appointment on the forenoon of the 17th instant

A O HOME

Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Simla the 28th April 1873

No 107 —Messrs H G Cowie B A and T H Biggs Officers of Class V of the Financial Department are appointed to officiate in Class IV of the Financial Department with effect from the 1st and 9th April 1873 respectively

Mr W H Dobbie and Baboo Rajaninath Roy, M A, Officers of Class VI of the Financial Department are appointed to officiate in Class V with effect from the 1st and 9th April 1873 respectively

The 30th April 1873

No 128 —Mr H G Cowie B A is appointed to officiate as Assistant to the Accountant General Bengal during the deputation of Mr J Taylor to officiate as Deputy Accountant General, Bengal or until further orders

No 129 —Mr F Rule Officer of Class III of the Financial Department is appointed to officiate in Class II

Mr J Taylor Officer of Class V of the Financial Department, officiating in Class IV, is appointed to officiate in Class III

[Government Gazette, 13th May 1873]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

১৮৭৩ সাল ৯ আপ্রিল।

১৫৪৭ নম্বর।—টপোগ্রাফিকস সরবে মনোব ৪ নম্বরে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট অ পাবলিক স্কুল এন্ড ড্যানিয়েল সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আফিসে নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ সি, লাহাল,
ভারতবর্ষের গবর্ন মেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও রাজস্ব ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বনবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২ মে।

৫৪৬ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনবিষয়ক স্কুল ই, ফ'রস্ট সাহেবের ও স্কুল জি, ফ'রস্ট সাহেবের উত্তর পশ্চিম দেশে নিযুক্ত হইবার বিষয়ে ১৮৭৩ সালের ১০ জানুয়ারি ৬৮ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইয়াছিল তাহা রদিত করা গেল। প্রথমোক্ত সাহেব পূর্ববৎ বঙ্গদেশে ও শেষোক্ত সাহেব মধ্যদেশে নিযুক্ত থাকিবেন।

সাধাবণ।

১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

৪০৫ নম্বর।—নিয়োগ।—স্কুল জে গিগান সাহেবের অনুপস্থান কিম্বা অন্য আফিস না হওনপর্যন্ত বাঙ্গাল সিভিল সর্বিসের স্কুল চারলস জেনস লাহাল সাহেব কৃষি ও রাজস্ব ও বাণিজ্য কর্মবিভাগ ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী বন্দ ক রবেন।

স্কুল লাহাল সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঞ্চে আপনার এ পদ গ্রহণ করিবেন।

এ ও হিডম

ভারতবর্ষের গবর্ন মেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব বিষয়ক

জ্ঞাপনপত্র।

সিমনা ১৮৭৩ সাল ২৮ আপ্রিল।

১০৭ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের পঞ্চম শ্রেণীর কার্যকারক স্কুল এচ জি কোই সাহেব, বি, এ, ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি ও স্কুল টি এচ বিগস সাহেব এ মাসের ৯ তারিখঅবধি ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ষষ্ঠ শ্রেণীর কার্যকারক স্কুল ডবলিউ এচ ডবি সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি ও স্কুল বাবু রজনীনাথ রায় এম, এ, এ মাসে ৯ তারিখঅবধি পঞ্চম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩০ আপ্রিল।

১২৮ নম্বর।—স্কুল জে টেলর সাহেব বঙ্গদেশের ডেপুটি আকৌণ্টেন্ট জেনরলের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াতে তাঁহার সেই কর্ম করণকালে কিম্বা অন্য আফিস না হওনপর্যন্ত স্কুল এচ জি কোই সাহেব, বি, এ, বঙ্গদেশের আকৌণ্টেন্ট জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১২৯ নম্বর।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের তৃতীয় শ্রেণীর কার্যকারক স্কুল ই ক্ল সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্মকারি পঞ্চম শ্রেণীর কার্যকারক স্কুল জে টেলর সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ মে।]

Mr Frederick DeH Larpent, Officer of Class V of the Financial Department, is appointed to officiate in Class IV

Mr F C Barnes, Officer of Class VI of the Financial Department is appointed to officiate in Class V

The above arrangements will take effect from the 17th April 1873

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 30th April 1873

No 294 — Mr M Norman, Assistant Engineer, 3rd Grade Neemuch (State) Railway Survey, is transferred to Bengal Irrigation Branch

The 1st May 1873

No 296 — With reference to Public Works Department Notification No 231 of 28th March 1873 Captain W Shepherd R E assumed charge of his appointment as Officiating Assistant Secretary to the Government of India Public Works Department Railway Branch, on the forenoon of the 14th April 1873, Captain Pye having availed himself of the leave granted to him on the 12th idem, and not the 10th as before notified

C H, DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের পঞ্চম শ্রেণীর কার্যকরক শ্রীযুত স্বেড্রিক ডিএচ লার্গেন্ট সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ষষ্ঠ শ্রেণীর কার্যকরক শ্রীযুত এফ সি বার্নস সাহেব পঞ্চম শ্রেণীতে কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

পূর্বাঙ্ক সকল নিয়ম ১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ১৭ তারিখঅবধি চলিবে।

আর বি চ্যাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিষয়ক।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৩০ আশ্রিল।

২৯৪ নম্বর।—নীমচ ফেট রেলওয়ে সরবের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এম নবমন সাহেব বঙ্গদেশের জল সেচনশাখায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

২৯৫ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ শ্বিথ সাহেব অফিসের ছুটি লওয়াতে তাঁহার অফিসস্থানকালে কিস্তি অন্য আফা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি ডবলিউ বিবিয়ন সাহেব ঐ প্রদেশে স্থপরিণ্টেণ্ডি ইঞ্জিনিয়রবেব কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৮৭৩ সাল ১ মে।

২৯৬ নম্বর।—কাপ্তান শ্রীযুত পাই সাহেব যে ছুটি পান তাকী পূর্ক বিজ্ঞাপনামুসাবে ৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ৫ তারিখে গ্রহণ ন করিয়া ২ তারিখে গ্রহণ কবিলেন অতএব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখের ২৩ ন জ্ঞাপনপত্র লক্ষ কবিয়া কাপ্তান ডবলিউ শেপার্ড সাহেব আর, ই, ১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ৪ তারিখেব পূর্কাক্রে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব রেলওয়ে শাখায় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি আসিফাণ্ট সেক্রেটারীর কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

সি এচ ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 29C S

APPOINTMENTS

The 29th April 1873 — Captain Colin Hubert Garbett Officiating Deputy Commissioner of Singbhoom, to be *ex officio* Assistant to the Superintendent of the Tributary Mchals of Cuttack

The 30th April 1873 — The Officer in charge of the Buscerhat Division in the 24 Pergunnahs to be *ex officio* a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gobar dangah

Babu Shama Churn Chatterjee Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Jhenidah Division in Jessore during the absence on leave of Mr R M Waller or until further orders

The 1st May 1873 — Mr Oliver Stiles Stael to officiate as District Superintendent of Police Sylhet, during the absence on furlough of Mr James Patch or until further orders

The following gentlemen to be members of the District School Committee of Shahabad in addition to the members previously notified —

Mr J Macnamara		Babu Protap Chunder Chatterjee B A
H Levinge		

Babu Tariny Coomar Ghose B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector Beerbhoom on leave, is transferred to Rajshahye

The 2nd May 1873 — The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of Mymensingh viz —

The Commissioner of the Dacca Division	} <i>Ex officio</i>
Magistrate of Mymensingh	
Inspector of Schools East Bengal Circle	
Mr William James Money C S I	Babu Hurilishore Roy
Rajah Rajkrishna Sing Bahadour	Hurish Chunder Chowdry
Mr F S Andrew	Kashikishore Roy
Babu Annada Prosad Das	Keshub Chunder Acharjea Chowdry
Bhugwan Chunder Sen	Kishno Soonder Ghose
Bykunt Nath Roy	Kristo Chunder Dutt
, Debee Das Newby	Syed Mahomed Israil
Mr Thomas Alfred Donough	Mr W B Manson
Babu Doorgadas Acharjea Chowdry	Babu Mudun Mohun Ghose
Mr Herbert John Hamilton Fasson	Omota Narain Acharjea Chowdry
Charles Armstrong Fisher	Ramkishore Acharjea Chowdry
Babu Girzakanth Lahori	Moulvi Sadut Ali Khan
Gopikissen Sen	Mr Thomas Henry Howard Shortt
Gungadas Guho	Dewan Sobhandad Khan
, Hara Chunder Chowdry	Babu Surjakanth Acharjea Chowdry
Babu Rutton Moni Gupta to be Secretary to the Committee	

The 5th May 1873 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Okhoy Coomar Dey to have charge of the Charitable Dispensary at Moorshedabad

Third Grade Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Bose to have charge of the Charitable Dispensary at Berhampore

Vernacular Licentiate Class Native Doctor Tariney Churn Sen to have charge of the Berhampore Dispensary in addition to his present duty in the Police Hospital at that station till the arrival of Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Bose or until further orders

First Class Assistant Apothecary Andrew Fitzgibbon, v c, to be House Surgeon of the Howrah General Hospital

[Government Gazette, 13th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেম্বেন্টে গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

২৯ C S নম্বর।

নিয়োগ।

১৭৩ সাল ২৯ আশ্বিন।—সি চতুর্থের একটি ডেপুটি কমিশ্যনর কাশ্মীর শ্রীযুত কালিম চিডবট গার্ডে সাহেব আপন পদোপলক্ষে কটকের পেশকর্ষী মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্টে সাহেবের আসিস্ট্যান্টে হইবেন।

১৭৩ সাল ৩০ আশ্বিন।—চক্রিণ পরানার বি রহাট মহকুমার কর্তৃপক্ষ আপন পদোপলক্ষে গোপবডাকান দাতব্য ঔষধ লয়ের অধ্যক্ষতা করণার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত আব এম এফাল সাহেব চুগীলগাথে তাঁহার অস্থপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায় যশোহরের অস্ত্রগত ষোল্ল মহকুমার কর্তৃপক্ষ হইবেন।

১৭৩ সাল ১ মে।—শ্রীযুত জেমস প্যাচ সাহেব নিম্নলিখিত চু-লগাথে তাঁহার অস্থপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত অলিফন স্টোকস স্ট্যাক সাহেব ছিনতে পোলীসের ডিইক সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

শাচাবাদ জিলায় স্কুল কমিটির অস্ত্রগত যে ব্যক্তিদের নাম পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তাঁহারদের অতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়ের নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জে মাকনামারা সাহেব
এচ লোর সাহেব

শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
বি, এল।

বৌভূমের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তরিনীকুমার ঘোষ, বি, এ, রাজশাহীতে প্রেরিত হইয়াছেন। হরি চুগীলগাথে হইবেন।

১৭৩ সাল ২ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের, যমুনসিংহ জিলায় স্কুল কমিটি বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন।

টাকা খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব
৭ মনসি হেব মাজিস্ট্রেট সাহেব
বঙ্গদেশের পূর্বে চক্রের স্কুলের ইনস্পেকটর
শ্রীযুত ডিলিয়ম জেমস মন সাহেব, সি
এস, আই।

শ্রীযুত বাবু হরিকিশোর রায়।
ক রমচন্দ্র চৌধুরী।
কাশীকিশোর রায়।
কেশবচন্দ্র আচার্য্য চৌধুরী
কৃষ্ণসুন্দর ঘোষ।
” কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত।
সৈয়দ মহম্মদ টনরাহম।
ডবলিউ বি মামসন সাহেব।
বাবু মদনমোহন ঘোষ।
” অমৃত নারায়ণ আচার্য্য
চৌধুরী।
রামকিটোর আচার্য্য, চৌধুরী
মৌলবী সাদৎ আলি খ।
ডামস হেরবি হৌবার্ড লর্ড সাহেব
দেওয়ান সোভাননাদ খ।
বাবু সূর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী।

} ২২ পদোপলক্ষে।

বাজ বাজকৃষ্ণ সি হ বাহাদুর।
” টি এস অ নন্দ্র সাহেব
বাবু অম্বদা প্রসাদ দাস।
ভগবান চন্দ্র সেন।
বৈকুণ্ঠ নাথ দাশ।
দেবীদাস নেগৌ।
” ডামস আনফ্রেড ডনো সাহেব।
বাবু জুর্নাদাস আচার্য্য চৌধুরী।
” হব টি জাম হামিলটন ফাসন সাহেব।
” চাবলস আর্মস্ট্রি ফিশার সাহেব।
” বাবু গিব্রিকাকান্ত লাহিড়ী
” ” গোপীকৃষ্ণ সেন।
গঙ্গাদাস গুহ।
হার্যচন্দ্র চৌধুরী।

শ্রীযুত বাবু ত্রুমাণি গুপ্ত উক্ত কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

১৭৩ সাল ৫ মে —তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অক্ষয় কুমার দে সুরশিলা বাদের দাতব্য ঔষধালয়ের কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণিয়াধর বসু বহরমপুরের দাতব্য ঔষধ লয়ের কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমাধব বসুর ন, পূর্বেই কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দেশীয় ডাক্তার লাইসেন্সশিফট শ্রেণীর দেশীয় ডাক্তার শ্রীযুত তারিণী চরণ সেন ঐ স্থানের পোলীস হাস্পাতালে যে কর্ম করবেন তদতিরিক্ত বহরমপুরের ঔষধালয়ের কর্তৃত্ব ভার পাইবেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট অপথিকারি শ্রীযুত আব্দু ফিৎসগিবল সাহেব, বি, সি, হার্ড্জার জেনরল হাসপাতালের হৌস সুরক্ষন হইবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট | ১৮৭৩ | ১৩ মে।]

Mr Arthur Bedford, Assistant Superintendent of Police, Sylhet, is transferred to Dacca

Mr W Connan to be a member of the District School Committee of Chota Nagpore

The Lieutenant Governor is pleased under Section 27 of the Criminal Procedure Code to vest the Joint Magistrate of Dinagepore for the time being and Babu Madhub Chunder Moitra, Deputy Magistrate of Bograh, with powers under Section 44 to make over criminal cases upon complaint, &c to any competent Subordinate Magistrate on the understanding that the said powers are to be exercised only during the absence of the Magistrate of the district from head quarters

The 6th May 1873 —The following officers will officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners —

Captain Robert Cotton Money | Captain Thomas Herbert Lewin

Mr Thomas Smith B A, will officiate in the Third Grade of Deputy Commissioners

The following gentlemen are appointed to be members of the Palamow Sub divisional School Committee in addition to the members previously notified —

Pathuk Roghubar Dyal

Kumar Bihari Singh

Babu Luchmi Bux Rai

Babu Shew Charan Mall

Amrit Ram Dulec

Nund Lall Singh

Tekait Jai Singh

Akhauri Bissorup Ram

Mr James Cruickshank Geddes to be Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Backergunge but to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Bograh in the Fourth Grade during Mr Bignold's absence on leave

Mr Joseph Samuel Armstrong to officiate as Magistrate and Collector of Pooree in the Fourth Grade during the absence on duty of Mr F J Alexander or until further orders

LIST OF ABSENCE

The 1st May 1873 —Mr Richard Herbert Graves, Assistant Magistrate and Collector Pooree, is allowed furlough for eighteen months on medical certificate under Section 7 (a) clause first, of the Civil Leave Code

Mr James Patch District Superintendent of Police Sylhet, is allowed one year's furlough under Section 7 Supplement F of the Civil Leave Code together with the usual subsidiary leave from the 2nd June next

The 3rd May 1873 —Moulvi Syud Zainuddin Hossein Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna for a fortnight under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 11th ultimo

Pundit Sreesh Chunder Vidyarutna Deputy Magistrate and Deputy Collector Dacca, for one month, under Section 18 of the Civil Leave Code

Surgeon Major Samuel Bowen Partridge is allowed subsidiary leave of absence from the 21st to the 27th March last to enable him to rejoin his appointment on his return from furlough

The 5th May 1873 —Mr Colman Patrick Louis Macaulay, M A, Officiating District Superintendent of Police, Bancoorah for ten days to enable him to present himself for examination in Bengali by the high proficiency test at the examinations which will be held in Calcutta in July next

The 6th May 1873 —Mr Thomas Frank Bignold, Officiating Magistrate and Collector of Bograh, for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, from the date on which he may be relieved by Mr J C Geddes

NOTIFICATIONS

The 14th April 1873 —The services of Second Class Apothecary T 1 Beachwood, House Surgeon of the Howrah General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The 19th April 1873 —Apothecary Class Native Doctor Kartick Chunder Paul, lately doing duty in the Alipore Dispensary, is dismissed from the public service, with effect from the 27th March 1873

[Government Gazette, 13th May 1873]

The 28th April 1873 — Vernacular Licentiate Class Native Doctor Ram Prasad Ghosal late on special duty in the Beerbhoom district is dismissed from the public service with effect from the 22nd March last

The 9th April 1873 — Vernacular Licentiate Class Native Doctor Lall Mohun Gohoo, lately employed at Alipore is dismissed from the public service

Vernacular Licentiate Class Native Doctor Aghore Chunder Sin^g late on special duty in the Burdwan district is dismissed from the public service with effect from the 5th February last

The 1st May 1873 — The leave which was granted to Mr John Beames Magistrate and Collector of Bilasore under orders of the 22nd ultimo, is cancelled at his own request

H. I. DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 6th May 1873 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for a site for excavating a well. It is hereby declared that for the above purpose a parcel of land is required measuring about 7 bighas more or less situated in Mohulla Bajepotapore within the municipal limits of the town of Purdwan and bounded as follows — North by station line and Government land in the occupancy of Babu Wooma Churn Sett east by Sadhunpore Road and west by Grand Trunk Road and a strip of land appertaining to the same running from Government Charitable Dispensary to Sadhunpore Road

This declaration is made under the provisions of Section 1 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H. I. DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 30C S

APPOINTMENTS

The 30th April 1873 — Babu Soshce Bhusan Banerjee M.A. and B.L. to officiate as Munsif of Sausan in Shahabad during the absence on leave of Moulvi Syed Mahomed Noorul Hossein or until further orders

The 1st May 1873 — Babu Mul Behari Choudhury B.L. to officiate as an Additional Munsif in Tipperah during the absence on duty of Babu Nilmadhub Roy, or until further orders

The 6th May 1873 — Babu Obhoy Churn Dev to officiate as Subordinate Judge of Tipperah during the absence of Babu Kedarnath Banerjee or until further order

Mr L. W. Hutchinson to be Subordinate Judge of Mymensingh

Moulvi Summuddin Ahmed Additional Subordinate Judge of Chittagonj, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges *viz* Babu Gopeekristo Banerjee deceased

Babu Kalendra Roy to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade and to be Subordinate Judge of Bancoorah. He will continue to officiate as an Additional Subordinate Judge in the 21 Pergunahs until further orders

The following Munsifs are promoted —

From the Second to the First Grade

Babu Farooq Churn Mooljee Jehanabad East Burdwan

From the Third to the Second Grade

Moulvi Syud Abul Hossein Feroze Firoz

Babu Umakant Chatterjee B.L., to be a Munsif of the Third Grade and to be Munsif of Pataoakhally in Backergunge

LEAVE OF ABSENCE

The 6th May 1873 — Babu Kedarnath Banerjee, Subordinate Judge of Tipperah, for two months on medical certificate under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 13th May 1873]

১৮৭৩ সাল ২৮ আৰ্শ্বিক।—দেশীয় ভাষাৰ লাইসেন্সসম্বন্ধে কেন্দ্ৰসেৱ নেটিব ডাক্তৰ জীৱত
ৰামপ্ৰসাদ ঘোষাল যিনি সম্প্ৰতি বোম্বাই জিলাৰ বিশেষ কমেয় মি ক্ৰ ডিভেনেৰ্টী কাক এককৰ কৰ্ম
হইতে অবসৰ কৰা গেল। এই আজ্ঞা ১৮৭৩ সালৰ মাৰ্চ মাসেৰ ২২ তাৰিখঅৰি পৰল ই ব।

১৮৭৩ সাল ২৯ আৰ্শ্বিক।—দেশীয় ভাষাৰ লাইসেন্সসম্বন্ধে কেন্দ্ৰসেৱ নেটিব ডাক্তৰ জীৱত দাল
মোহন গুৰু যিনি সম্প্ৰতি জাম্বুপুৰ ডিভেনেৰ্টী হা ক নাজকীয় কৰ্মহইতে অবসৰ কৰা গেল।

দেশীয় ভাষাৰ লাইসেন্সসম্বন্ধে কেন্দ্ৰসেৱ নেটিব ডাক্তৰ জীৱত অঘোৰ চন্দ্ৰ গিৎহ যিনি সম্প্ৰতি
বৰ্দ্ধমান জিলাৰ বিশেষ কমেয় নিযুক্ত ছিলেন তাহাকে এককৰ কৰ্মহইতে অবসৰ কৰা গেল। এই
আজ্ঞা গত কেন্দ্ৰসেৱ মাৰ্চ মাসেৰ ৮ তাৰিখঅৰি পৰল হইবে।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।—গৱেষণাৰ বাবে মাজিষ্ট্ৰেট এ কাৰ্ভেটৰ জীৱত জান বোমস সাহেব গত মাসেৰ
২২ তাৰিখেৰ আজ্ঞাক্ৰমে যে ছুটী পান তাহা তাহাৰ নিজ প্ৰাৰ্থনামতে বিহিত কৰা গেল।

এচ এল ডাম্পিয়ৰ
বঙ্গদেশৰ গৱেষণেৰ্টেৰ সেক্ৰেটাৰী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—ৰাজকীয় কাৰ্য্যার্থে অৰ্থাৎ পুৰণি খনন কৰাৰ জৰিয়ত বাৰুকীৰ অৰ্থব্যয়ে
গৱৰ্ণমেণ্টে জমি লগম আ শ্যক বঙ্গ দেশৰ জীৱত সেক্ৰেটাৰী বনৰ সাহেবৰ অধীনত হইয়াতে
এই আদেশ কৰা গেল। ডাক্তৰ কমেয় নিযুক্ত বৰ্দ্ধমান নগৰেৰ মুনি সান সমান অধীনত বাজে
প্ৰতাপপুৰ মোহাৰ নূন বিক্ৰম বিমা প্ৰমাণ এক খণ্ড ত্ৰয় প্ৰমাণ। তাহাৰ ডাক্তৰ সমান মে-
কাৰমৰ পাহাৰান ও বাবু বমোচৰণ সেটেৰ অধিকাৰ গৱাৰ্ণমেণ্টেৰ জমি। পুৰী সান সমান পূৰণ।
পঞ্চম সান সমান বড় বাজপথ ও ৩৫নম্বৰকাৰ যে এখণ্ড জমি বৰ্দ্ধমান নগৰেৰ উৰ্দ্ধালহইতে
সাধনপূৰণ পাপযান্ত যাব তাহা।

এই বিষয়ে যাহাবদেৰ সম্পৰ্ক থাকে তাহাবদেৰ জ্ঞানার্থে ১৭০ সালৰ ৩ আইনেৰ ৬ ধাৰাৰ
বিধানমতে এই কথা প্ৰকাশ কৰা গেল।

এচ এল ডাম্পিয়ৰ
বঙ্গদেশৰ গৱেষণেৰ্টেৰ সেক্ৰেটাৰী।

জাডিশ্যাল ডিপাৰ্টমেন্ট

৩ CS নম্বৰ,
নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৩০ আৰ্শ্বিক।—জীৱত মৌলবী টৈ দ গৱেষণাৰ কৰ্ম হইয়াতে ছুটী লগয়াতে তাহাৰ
অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা ন হওনপৰ্য্যন্ত জীৱত বাবু গিৎহৰ নিয়োগ বঙ্গদেশৰ গৱেষণাৰ
এল শাহাবাদেৰ অধীনত গাৰ্ণমেন্টেৰ কৰ্ম কৰিবেন।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।—জীৱত বাবু নিমমানৰ বায় অন্য কমেয় নিযুক্ত হইয়াতে তাহাৰ অনুপস্থানে
কিম্বা অন্য আজ্ঞা ন হওনপৰ্য্যন্ত জীৱত বাবু অতনবেকাৰী গৱৰ্ণমেণ্টেৰ জাডিশ্যাল
মুন্সেফেৰ কৰ্ম কৰিবেন।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—জীৱত বাবু কেদাৰনাথ বঙ্গদেশৰ গৱেষণাৰ অনুপস্থানে কি অন্য আজ্ঞা ন
হওনপৰ্য্যন্ত জীৱত বাবু অতনবেকাৰী গৱৰ্ণমেণ্টেৰ জাডিশ্যাল মুন্সেফেৰ কৰ্ম কৰিবেন।

জীৱত এল ডাম্পিয়ৰ ডাক্তৰসন সাৰে বঙ্গদেশৰ গৱেষণাৰ সেক্ৰেটাৰী হইবে।

বাবু গোপীকৃষ্ণ বঙ্গদেশৰ গৱেষণাৰ মুন্সেফেৰ কৰ্ম হইয়াতে চক্ৰপ্ৰাৰ্থেৰ আডিশ্যল
মৌলবী সমীনুদ্দীন আহমদ সৰ্ভি মট জজদেৰ তৃতীয় আ ডাক্তৰ হইবে।

জীৱত বাবু কেদাৰনাথ বায় চতুৰ্থ শ্ৰেণীৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ জজ হইবে।
তিনি অন্য আজ্ঞা ন হইয়াতে চক্ৰপ্ৰাৰ্থেৰ গৱেষণাৰ আডিশ্যল সৰ্ভি মট জজদেৰ কৰ্ম কৰিতে
থাকিবেন।

নিম্নলিখিত মুন্সেফেৰা উচ্চ শ্ৰেণীত হইয়াছে।

পুৰী বঙ্গদেশৰ অধীনত জাহানাবাদেৰ জীৱত বাবু ত্ৰি চত্ৰ মুখাপাধ্যায় বিভীৰ শ্ৰেণী
হইবে।

ত্ৰি চত্ৰ অধীনত জাহানাবাদেৰ জীৱত মৌলবী টৈ দ গৱেষণাৰ কৰ্ম হইয়াতে তৃতীয় শ্ৰেণী হইতে দ্বিতীয়
শ্ৰেণীত হইবে।

জীৱত বাবু ডাক্তৰ চক্ৰপাধ্যায়, বি, এল, তৃতীয় শ্ৰেণীৰ মুন্সেফ হইয়া বাবুগৰ্ণমেণ্টেৰ অধীনত
পটুয়াখালীৰ মুন্সেফ হইবে।

ছুটী।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—ত্ৰিপুরাৰ সৰ্ভি মট জজ জীৱত বাবু কেদাৰনাথ বঙ্গদেশৰ গৱেষণাৰ
কাৰ্য্যকৰ্মদেৰ ছুটীৰ বাবে চক্ৰপ্ৰাৰ্থেৰ গৱেষণাৰ সেক্ৰেটাৰী হইয়াতে চক্ৰপ্ৰাৰ্থেৰ
ছুটী পাইয়াছে।

[গৱৰ্ণমেণ্টেৰ গেজেট। ১৮৭৩। ৩০ মে।]

Mr L. W. Hutchinson is allowed the usual subsidiary leave of absence from the 25th ultimo the day following the date of his arrival at Bombay on his return from furlough to enable him to join his appointment

NOTIFICATION

The 6th May 1873—Mr L. W. Hutchinson of the Subordinate Judicial Service reported his arrival at Bombay on the 24th ultimo on his return from furlough

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th May 1873—It is hereby notified under the provisions of Section 15 of Act V of 1861 that in consequence of the disturbed and dangerous condition of the villages of Sonatom and Jughli in the district of Shazapore in the subdivision of Sonpur district of Tubna the Lieutenant Governor proposes to increase the number of the police in that neighbourhood and to sanction the employment of an additional force consisting of one head constable and four constables at a cost of Rs. 198 per mensem as shown below to be quartered at the above named villages for such time as may be considered necessary—

	L	A	P
1 Head Constable of the Second Grade	20	0	0
4 Constables of the Fourth Grade	21	0	0
Contingencies	5	8	0
	19	8	0

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

Circular No 55

To All Commissioners of Divisions—(Circular dated the 4th May 1873)

COMPLAINTS have sometimes been made to the Lieutenant Governor about sub divisional officers and other Magistrates being in certain cases vested with only second class powers. His Honor has already intimated that he is not willing to alter this in most instances until the present system has been fully tried. But wherever the bench system has been introduced the sub divisional officer or a Magistrate at head quarters sitting with two Honorary Magistrates will it should be remembered exercise first class and summary powers. This ought to obviate much of the inconvenience anticipated by some Magistrate from the limitation of the powers of sub divisional and other officers.

2. If in any place there is difficulty about Honorary Magistrate the Lieutenant Governor will not object in some peculiar cases to allow a sub divisional officer or a senior officer at head quarters to exercise first class powers when sitting as a Bench with one Honorary Magistrate but His Honor much prefers a Bench of three so that two concurrent voices may be necessary to a decision. If however this cannot be managed you should report in what cases you would propose to constitute Benches of two with the powers described. The names of the officer to sit on each such Bench should be given.

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 30th April 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the site of a Moonsiff's catchery house in the village of Gungajulghatty pergunnah Baro hazaree, zillah Bancoorah. It is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less one beegah of standard measurement bounded on the east by the public road leading from Bancoorah to Rangoonah west by a Burr tree north and south by the lands included in Chuk No 3 of the measurement chittah of Mouzah Gungajulghatty, is required within the aforesaid village of Gungajulghatty.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal.

শ্রীযুত এল ডবলিউ হচিনসন সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুছেন ও তাঁহার কর্ম স্থানে বাইবার নিয়মিত ২৫ তারিখ অবধি উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—সবডিমেট জুডিশিয়াল সরবিসের শ্রীযুত এল ডবলিউ হচিনসন সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৫ মে।—পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার সাজাদপুর থানার সমাজনী ও অগণোলাগ্রামের গোল ও আশকধুক অবস্থাতে ৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এই সম্মাদ দেওয়া গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ ২ গ্রামের নিকট স্থানের পোলীসদলের সংখ্যা বৃদ্ধি করিয়া নিম্নলিখিতমতে মাসে ৪৯।। টাকা খরচে আর এক জন চেড কনস্টেবল ও চারিজন কনস্টেবল নিযুক্ত হইবার অনুমতি দিয়াছেন। যত কাল আবশ্যক তাহারদিগকে তত কাল পূর্বোক্ত গ্রামে রাখা যাইবে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ১ হেড কনস্টেবল

২০৮

চতুর্থ শ্রেণীর ৪ জন কনস্টেবল

২৫৮

টেনমিত্তিক খরচ

৫১১০

৫৯১১০

এ, মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

৫৫ নং সবকুল্যব।

সকল খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সমীপে। (কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৫ মে।)

কোনর স্থলে মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা ও অন্য মাজিস্ট্রেটেরা কেবল দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্ষমতা পাইয়াছেন বলিয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট আবেদন করা গিয়াছে যত কাল নূতন নিয়মমতে কার্যের সম্পূর্ণ পরীক্ষা না হয় মান্যর সাহেব তত কাল অনেক স্থানে উক্ত বিধানের পরিবর্তন করিতে চাহেন না পূর্বে ইহা কহিয়াছেন। কিন্তু বেঞ্চ করিবার নিয়ম যে কোন স্থানে প্রচলিত হইয়াছে সেই স্থানে মহকুমার কর্তৃপক্ষ কিম্বা সদর মোকামের মাজিস্ট্রেট অবৈতনিক দুই জন মাজিস্ট্রেটের সঙ্গে উপবিষ্ট হইলে প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা ও সবাসরী ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারেন ইহা মনে রাখিতে হইবে। কোনর মাজিস্ট্রেট সাহেব মহকুমার ও অন্যর কর্তৃপক্ষের ক্ষমতার সঙ্ঘাত হেতুক যে ক্রেশের অনুভব করেন উক্ত বিধিতে তাহার অনেক ক্রেশের প্রতিকার হওয়া সম্ভাবনা।

২। কোন স্থানে যদি অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট বিষয়ে কিছু কফ হইবা থাকে তবে মহকুমার কর্তৃপক্ষ কিম্বা সদর মোকামের পদজ্যেষ্ঠ কায্যকাবক অবৈতনিক কেবল এক জন মাজিস্ট্রেটের সঙ্গে উপবিষ্ট হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব স্থল বিশেষে তাহারদের প্রতি প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতামতে কার্য করিবার অনুমতি দিতে আপত্তি করিবেন না। কিন্তু মান্যর সাহেবের বিবেচনার তিন জনকে লইবা বেঞ্চ হওয়া শ্রেয় তাহা হইলে কোন নিষ্পত্তির পক্ষে দুই জনের সম্মতির আবশ্যক থাকিবে। কিন্তু তাহা হইবে না পারিলে তুমি কীদুক স্থলে পূর্বোক্ত ক্ষমতাবিশিষ্ট দুই জনকে লইবা বেঞ্চ করিতে প্রস্তাব কর তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে আরো উক্ত প্রত্যেক বেঞ্চ বেং কর্তৃপক্ষেরা বসিবেন তাঁহারদের নামও জ্ঞাত করিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩০ আগ্রিল।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বারো হাজারী পরগনার গঙ্গাজলঘাটী গ্রামে মুনসেফের কাছাবী ঘর করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের জমী লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা অবগত হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত গঙ্গাজলঘাটীগ্রামে কক্ষিত পবিমাণায়ুসারে ন্যূনাধিক এক বিঘা জমী লওয়া আবশ্যিক। সেই জম ব পূর্ব সীমা বাঁকুড়াহইতে বাঁগগঞ্জে বাইবার রাজপথ, পশ্চিম সীমা বটগাছ, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মৌজা গঙ্গাজলঘাটীর চিঠাব পরিমাণে ৩ ল. চকের অন্তর্গত জমী।

এই বিষয়ে বাঁহাংরদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারদের আনার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 29th April 1873

No 163 — *Appointment* — Mr F Sills Executive Engineer Fourth Grade to officiate as Executive Engineer of the Fourth Calcutta Division

No 164 — *Notification* — Baboo Jogendro Chunder Chatterjee Overseer First Grade joined the Hazarebaugh District on the 21st April 1873 before noon

The 0th April 1873

No 165 — *Leave of Absence* — Baboo Benode Chand Mookerjee Overseer First Grade attached to the Second Calcutta Division for three months on medical certificate under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code

The 2nd May 1873

No 166 — *Transfers* — Mr T Smith Sub Engineer Second Grade from the Dacca to the Mymensing District

Mr R Craig Supervisor First Grade from the Mymensing to the Dacca District

No 167 — *Leave of Absence* — Baboo Boly Chand Coopto Overseer First Grade attached to the Hazarebaugh district for two months on medical certificate under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code in addition to the privilege leave granted* to him

B 167
N 167
N 80 11 1100 M 4 1873

The 3rd May 1873

No 168 — *Notification* — Baboo Nitro Gopal Roy Overseer Second Grade joined the Southal Pergunnah District on the 25th April 1873 before noon

H LEONARD C B

*Offg Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept*

IRRIGATION

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

The 5th May 1873

No 155 — *Notification* — Baboo Kedar Nath Banerjee Probationary Overseer Third Grade Butnuck Division is permanently appointed to the Public Works Department in that grade

No 156 — *Notification* — Lieutenant I C Elliston (s c) Executive Engineer Fourth Grade Mahanuddy Division is granted subsidiary leave for one month from the afternoon of the 23rd April 1873 preparatory to proceeding to Europe on furlough

No 157 — *Appointment* — Mr R A Collins is appointed an Overseer of the Third Grade temporarily with effect from the 22nd April 1873, and posted to the Orissa Circle

F I HAIG, *Lieut Col, R E,*

*Offg Joint Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch*

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণ ।

১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল ।

১৬৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এফ সিলস সাহেব কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারবেব কন্ম ক'বেন ।

১৬৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু বোগেন্দ্রচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের ২১ আপ্রিলের পূর্বাঙ্কে হাজারিবাগ জিলায় আপন কন্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ৩০ অপ্রিল ।

১৬৫ নম্বর ।—ছুটি ।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু সিমোদচাঁদ মুখোপাধ্যায় সিবিল কাগ্যকারকদের ছুটির I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২ মে ।

১৬৬ নম্বর ।—স্বাস্থ্যবিধি নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত টি স্মিথ সাহেব ঢাকা জিলায়ইতে ময়মনসি ৯ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাহসর শ্রীযুত আর ক্রেগ সাহেব ময়মনসি হইতে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৬৭ নম্বর ।—ছুটি ।—হাজারিবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু বশাই

* পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ স।
লেব ১ মার্চের ১৯ নম্বরের বিজ্ঞা
পন ।

চাঁদ গুপ্ত পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞাক্রমে * অনুগ্রহের যে ছুটি পান
তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্যকারক দর
ছুটির I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাই
য়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৩ মে ।

১৬৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু মেত্র গাপাল রাই ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে সাঁওতাল পরগনা জিলায় স্বীয় কন্ম গ্রহণ করেন ।

এচ, লেনার্ড সি, ই

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটি সেক্রেটারী ।

অনুসেচন শাখায় ।

সিরিশতা বিবরণ

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে ।

১৬৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দেবতারনী খণ্ডে তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের উক্ত শ্রেণীতে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৭০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—মহানদী খণ্ডে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই সি এলিফটন সাহেব (S O) নিযুক্ত ছুটি লহয়া ইউরোপে যাইয়া পূর্বে ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ন অবধি এক মাস উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৭১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—শ্রীযুত আব এ কলিন্স সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি কিসকালের নিমিত্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার স্বরূপে নিযুক্ত হইয়া উড়িষ্যা চক্রে অধস্থিত হইয়াছেন ।

এক টি হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অনশেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটি আইন্ট সেক্রেটারী ।

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE
The 19th April 1873

J SUICLIFFE
Principal

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট।

জুন মাসের ১৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে।

গবর্ণমেন্টের ৮৭১ সালের সেন্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবারডিনেট একসে কিটিব সর্কিসে ও পোলীস ও আফান কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাজিকদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কিসি বিদ্যা বিষয়ে যে পরীক্ষা দিবাব বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি জানুআরি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন। এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্ত্রায়ে যাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাঁহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল। জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না।

প্রেসিডেন্সী কলেজ,
১৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল।

জে সটক্লিফ,
প্রিন্সিপাল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

বঙ্গলবাব ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভা তবর্ষে মর্শ্বিত র আহন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

ERRATUM

The following revised translation of cl 3, sec 510 of the new Criminal Procedure Code, Act X of 1872, should be substituted for that which appeared in the *Government Gazette Extra* of the 27th August 1872 p 193 —

ভাবতবর্ষে গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

অশুদ্ধ শোধন।

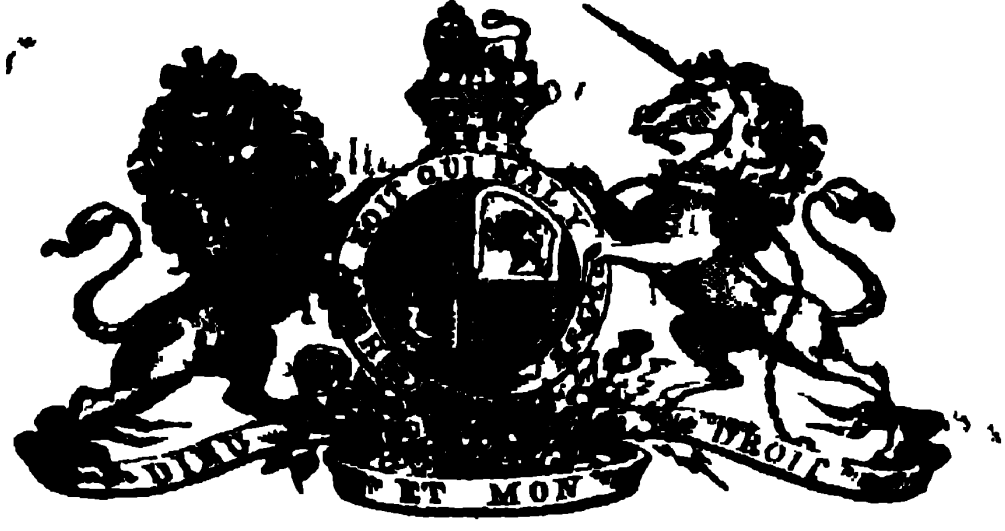
১৮৭২ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের অ উক্ত গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৯৩ পৃষ্ঠায় মোজ দারী মোকদ্দমাব কাষাবিধানের নূতন আই নব অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫১০ ধারার ৩ প্রকরণের যে অনুবাদ প্রকাশ হইয়াছিল তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ পাঠ্য।

“এই ধারামতে যে কারাদণ্ড হয় তাহা প্রত্যেক স্থানে আদালতের কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞাসূত্রে কঠোর কিম্বা সামান্য হইবে।”

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

7th May 1872

[Government Gazette 13th May 1873]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 13, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT, &c

No 7

From W M SOUTTAR Esq Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to all Sessions Judges and Magistrates — dated Calcutta the 10th April 1873)

The following instructions should be observed in the preparation of Quarterly Statement D prescribed by Circular Order N 31, dated 4th November 1870 —

HIGH COURT &c
CRIMINAL DEPT
1st Div
The Honbl S R C O H Kt
C J J
JAMES JACKSON
F A CLO R
W AINSLIE
Judge of the Court

1 The return has reference to judicial work alone the High Court having no supervision of police work in any shape No person who has not appeared personally or by agent in the Magistrate's court is to be included in the statement but all persons who have appeared, whether in obedience

to summons warrant or other process or voluntarily to answer a criminal charge should be entered in column 3, *Number of persons under trial during quarter*

2 Column 4 *Discharged without trial* will contain only persons whose discharge under Sections 195 and 215 Act X of 1872 is not an acquittal

3 Column 5, *Acquitted*, will contain absolute acquittals, such as under Sections 211 and 220 and also the cases of persons in respect of whom the dismissal of a complaint, under Section 208, operates by Section 212 as an acquittal and persons who having appeared to answer complaints withdrawn under Section 210, are thereupon discharged as such complaints cannot again be entertained

4 Columns 6 and 7 admit of no mistake, and call for no explanations

5 All persons discharged from bail taken under Section 125 without appearing before a Magistrate will cease to appear in these returns

By order of the High Court

W M SOUTTAR
Offg Registrar

REVISED form of Rule 21 of the Rules of 2nd May 1865 for qualification admission and enrolment of Pleaders and Mokhtears in Mofussil Court passed by the High Court under Section 4 Act XX of 1865

In order to qualify a person to present himself for examination for the lower grade—

1st—He must hold a certificate of having passed the Entrance Examination of the University Calcutta Madras or Bombay or a certificate of having passed the Vernacular or Minor Scholarship Examination or some of the public examination certified by the Director of Public Instruction or by an Inspector of Schools to be equivalent thereto

2nd—He must hold a satisfactory certificate of good moral character

3rd—He must be between the ages of 20 and 35 years

R COUCH

W MARKBY

I I KIMP

F A B GLOVER

JAMES JACKSON

DWARKA NATH MITTAR

A G MACHERON

W AINSLIE

E G BIRCH

হাই কোর্টের কোজদারী সনক্যুলর অর্ডর ।

৭ নম্বর ।

সকল সেশন জজ ও মাজিস্ট্রেট সমীপেহু । কলিকাতা । ১৮৭১ সাল ১০^শ আশ্বিন ।

১৮৭০ সালের ম'বন্দুর মাসের ৪ তারিখের ৩১ নং সনক্যুলর অর্ডর D চিহ্নিত যে ত্রেমাসিক বর্ণনাপত্র লিখিবার আজ্ঞা হ'ম্বাছিন তাহা প্রস্তুত করিতে গেলে এই উপদেশ মানিতে হইবে ।

হাই কোর্ট ।

উপস্থিত ।

বাখ্যবর সর আর্ কৌচ সাহেব হাইট চিফ জজিস ।

লুইস এস জ্যাকসন সাহেব ।

এফ এ গ্লব সাহেব ।

ডবলিউ এমসলি সাহেব ।

আদালতের জজ ।

১। এই রিটর্ন কেবল বিচারক ব্য সম্পর্কীয় । পোলীস সংক্রান্ত কোন প্রকারের কন্সেব উপর হাই কোর্টের তত্ত্বাবধারণ নাই । কোন ব্যক্তি নিজে কিম্বা মোক্তারের দ্বারা মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদালতে উপস্থিত না হইলে এই বর্ণনাপত্রে তাহার নাম দাবতে হইবে না । কিন্তু কোজ-

দারী মালিশের উক্ত নিবর জন্মে যত ব্যক্তি উপস্থিত হয় তাহ র' সমন কি ওয়ারেন্ট কি অন্য পরওয়ানা-রূমে কিম্বা স্বেচ্ছ মতেই উপস্থিত হউক ও যবে (অর্থাৎ ভিন্ন মাসের মধ্যে) যত ব্যক্তির বিচার হয় এই কার্য যবে) তাহারদের সংখ্যা লিখিতে হইবে ।

২। ১৭২ সালের ০ আইনের ১৯২ ও ২১৫ ধারামতে যে ব্যক্তিদিগকে ছাড়িয়া দেওয়া হোলও তাহারদের ছাড়িয়া দেওয়া নির্দোষ করণের তুল্য না হয় ৪ যবে (অর্থাৎ বিচার না হইয়া ছাড়িয়া দেওয়া গেলে এই কথার য ব) তাহারদিগকে ধারতে হইবেক ।

৩। ২ ১ ও ২২০ ধারামতে যাহারা নির্দোষী হয় ৫ যবে (অর্থাৎ নির্দোষ করা গেল এই কথার যবে) যাহারদিগকে স পূর্ণরূপে নির্দে য করা যাব তাহার দ ব কথা ৭ ২০৮ ধারামতে যাহারদের পক্ষে মালিশ ডিসমিস হও াতে ২ ২ ধারামতে নির্দোষ করণের তুল্য কার্য হ । তাহারদের ও ২ ০ ধারামতে যে মালিশ উপস্থিত নব গেলে প ব উঠাইয়া দেওয়া যাব সেই ম লিশমতে উপস্থিত হইয়া যাহার দিগকে তৎপ্রযুক্ত ছাড়িয়া দেওয়া য ব তাহারদেরও কথা লিখিতে হইবে । ফলত শেষোক্ত স্থলে মালিশ পুনরায় গ্রাহ্য হইতে পারে ন ।

৪। ৬ ৩৭ যবে ভুল হইতে পারে না । তাহার ব্যাখ্যা কব, প্রয়োজন নাই ।

৫। ২৫ ধারামতে যে জামিন লওয়া যার মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত না হইয়া যাহারদিগকে সেই জামিন হইতে মুক্ত করা যাব এই রিটর্নে তাহারদের কথা লিখিতে হইবে না ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে

ডবলিউ এম স্টার

একটিং বেজিষ্ট্রার ।

সকল সন আদালতে উকীল ও মোক্তারদের যোগ্যতার ও গ্রাহ্য হওয়াব ও কর্দে নাম লেখাই বান বিষয়ে হাইকোর্টের সাহেবেরা ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৪ ধারামতে ১৮৬৬ সালের মে মাসের ২ তারিখে যে বিধি প্রণয়ন করেন তাহার ২১ ধারার সংশোধিত পাঠ এই ।

নিম্নের শ্রেণীর পরীক্ষা দিয়া বোগ্য হওনার্থে

১। কলিকাতা কি মাস্তাজ কি বৌদ্বাইয়ের বিশ্ব বদ্যালয়ের প্রবেশিকা পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইবার সর্টিফিকট কিম্বা দেশীয় ভাষার কি মাইনর ছাত্ররুত্তির পরীক্ষায় উত্তর্ণ হইবার কিম্বা সাধারণের শিক্ষা স ক্রান্ত ডাইবেল্টের সাহেব কিম্বা স্কু ন সমূ হব ইনস্পেক্টর সাহেব যে প্রকাশ পরীক্ষা এই ছাত্ররুত্তির পরীক্ষার তুল্য বলিয়া সর্টিফিকট দেন সেই পরীক্ষার উত্তর্ণ হইবার সর্টিফিকট পাওয়া আবশ্যিক ।

২। নীতি পক্ষে সচ্চরিত্রের হুস্বোধজনক সর্টিফিকট পাওয়া আবশ্যিক ।

৩। বয়স ২০ ও ৩৫ বৎসরের মধ্যে হওয়া আবশ্যিক ।

আব কৌচ ।

ডবলিউ মার্কবি ।

এফ বি কেম্প ।

এফ এ বি গ্লব ।

লুইস এস জ্যাকসন ।

হারকালথ মিত্র

এ জি মাকফরসন ।

ডবলিউ এমসলি ।

ই জি বর্চ ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ১৩ মে ।]

CIRCULAR MEMO No 5

All District Judges and Judicial Commissioners —(dated Calcutta the 21st April 1873)

ARE requested to submit, in the forms appended, three returns for each district two of the inquiries made or duties performed by each Civil Court Ameen in the past year, distinguishing the permanent from the extra or 'ticca' men and the other of the cost of employing those officers and the fees realised through their agency

HIGH COURT & CIVIL SIDE Present The Hon ble Louis S Jackson One of the Judges of the Court

The above returns are required urgently

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTTAR

Offg Registrar

1872 District of Work of Civil Court Ameens

No of case and value of claim	Nature of inquiry ordered	Court of the	Date of order	Date of return	Total number occupied	Cost of inquiry including allowance of Ameens	REMARKS

1872 District of Work of Extra or Ticca Ameens

No of case and value of claim	Nature of inquiry ordered	Amount of payment	Total occupied	REMARKS

1872 Cost of employment of Civil Court Ameens (permanent and extra) and fees realised through their agency

No and grade of Ameens	Disbursements on account of employment of Ameens	Fees realised through their agency	Surplus	Deficiency

হাই কোর্টের স্মরণার্থ দেওয়ানী সরকালর ।

৫ নম্বর ।

কলিকাতা । ১৮৭০ সালের ২১ আ প্রল ।—সকল জিলার জজ সাহেবের ও জুডিশিয়াল কমিশনার সাহেবের প্রতি

এই আদেশ করা গেল । তাঁহার নিম্নলিখিত পাঠে প্রত্যেক জিলার তিনখানি রিটন দিবেন ।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মাধ্যম লুইস এন ডাকসন সাহেব ।
হাই কোর্টের জজ ।

গত ২২সবে প্রত্যেক দেওয়ানী আদালতের আমীন
যে অনুসন্ধান লন কিম্বা যে কর্ম নির্বাহ করন ও
হাব দুইখানি রিটন । ইহার মধ্যে যাহারা অবধারিত
রূপে কর্ম কবেম ও যাহার অভিবিক্ত কি ঠিক শোক

কন তাঁহাবদের কথা বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে সেই কর্মকারদিগকে কর্ম দিলে যত টাকা খরচ
ও তাঁহাবদের দ্বারা যত টাকা ফী আদায় হয় তৃতীয় রিটনে তাহা লিখিতে হইবে ।

উক্ত রিটন পাঠবার অত্যন্ত আবশ্যিক ।

হাই কোর্টের সাক্ষাক্রম

ডবলিউ এম স্কট
একটি রোজফ্রাংক।

১৮৭০ সাল । অমুক জিলার দেওয়ানী আদালতের অমুক আমীনদের কর্মের বিটন ।

মোকদ্দমার নম্বর ও যত টাকা দাবী হয় ।	যে অনুসন্ধান লই বার আজ্ঞা হয় তা হার তার ।	জরিমানা ।	জাজের তাবিখ	কি হয় । জা. সর্ব তাবিখ ।	বকে টিক হত সময় নাগে ।	জমিদারের পক্ষের সমস্ত অনুসন্ধান ও যত খরচ ।	মন্তব্য ।

১৮৭২ সাল । অমুক জিলার অভিবিক্ত কি ঠিক অমুক আমীনদের কর্ম ।

মোকদ্দমার নম্বর ও যত টাকার দাবী হয় ।	যে অনুসন্ধান লইবার আজ্ঞা হয় তাহার তার ।	যত টাকা দেওয়া শায় ।	যত সময় লাগে ।	মন্তব্য ।

১৮৭২ সাল ।—দেওয়ানী আদালতের নিম্নলিখিত কি ঠিক আমীনদিগের কর্মে যত টাকা
খরচ ও তাহারদের দ্বারা যত টাকা ফী আদায় করা যায় ।

আমীনদের সংখ্যা ও অন্য ।	আমীনদিগের কর্ম দেওয়াতে যত টাকা খরচ হয় ।	তাঁহাদের দ্বারা যত টাকা ফী আদায় হয় ।	উন্নত ।	কমতী ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY MAY 1 187

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

PART VIII

Advertisements

অষ্টম খণ্ড।

উপস্থিত প্রভৃতি।

নীলামবে ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

সুহব নামা কাছাবি বেলগায়ে ডেপুটী কালকটবী।

এজলাস জীযুত বাঘ অভবাচবণ মনিক বাহাদুর বেলগায়ে ডেপুটী কালকটব মোকাম কাছাবি কলি
সু।

এতদ্দ্বারা স শাদ দেওয়া গা তেজ স বর্ধমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত বি প্রেনীভুক্ত ভূমি
উক্ত ইণ্ডিয়া বেলগায়ে কোম্পানির আৰ আৰণ্যক না থাকা প্রযুক্ত সবলাব বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত
হইয়াছে এইশানে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বয় নিম্নলিখিত নিবমানুসাবে ১৮৭৩ সালের
১ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালী সা ২৮০ সালের ১ জুলাই মোমবাব তারিখে বেলা ১১ ঘটাব সময়
সবডিবিজন বৃন্দবুদব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের কাছাবীতে বিক্রা হইবে। এই সকল ভূমির খবিদারগণ নিম্ন
লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চাবি অংশের এক শ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস
বন্দেব দিন হইলে তৎপবে প্রথম যে দিন কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না
হয় তাব বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্ট জুদ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কাবে
নিষ্পাদন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রীটকাবি ক্রেতার খুঁকিতে সেই মহল পুনর্কাবে বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধাৰ্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা
যাইবে।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রীত কালেকটর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য স্রেবিনিট
বার্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবক না।

ইলের লাইট নম্বর।	সাবেক লাইট নম্বর।	কেন্দ্র নাম।	সেত ও পর্বগণের নাম।	মহল নম্বর।	বেলওয়ার কোষ পক্ষে জমীর তরফে	জমীর নাম ও পরিমাণ।	কর্মীর নং ও বী	বাক (ব. ৫. ৫) প্রথম ডাক।
১	১২৭১৩৩৪	বঙ্গমার	মোক্তে বীরপুর ও ভালিত পং র সা ও বঙ্গমার	৭ ১৭২	উত্তর পাশ্বে	২৩২ ২৭ ৪ রো পো	ইলেক ৭১ মাইল ল ২ ৭২ মাইলের শেষ পযান্ত মোতাবেক মকসা পূর্ব ৭ মাইল সরাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সরাসর উত্তর ও পশ্চিম মোতাবেক মকসা জর্গা রেল এযের দুই পাশ্বের ভারের মেডার বাহিরের জমী ছোট বড় ১৭ কেতা জমী আছে।	১৮
২	১৩৫	৫	সাইটমন্ত্রী প বাগা ও মো ভূম	৩	পশ্চিম পাশ্বে	৫	ইলেক ২ মাইল ল ২৩৩ টের মধ্যে পূর্ব ৭২ মাইল সরাসর পশ্চিম ১৩৭ লাইটের জমী উত্তর রেলওয়ারের তাবের বেড়া দক্ষিণ মো তাবেক মকসা ইকার মধ্যে ছোট বড় ১১ কেতা জমী ও এতটা ১১ পুঙ্করিণী আছে।	৭৫৭
৩	১৩৬এ	৫	মুক্টিগাড়া ও সদর দূর ও বারি পং বঙ্গমার	৬৫ ৬৬ ৬৭ ২	উত্তর পাশ্বে	৩ ৩ ১৪	ইলেক ৫ কা মাল ল ১ বঙ্গমার বেলওয়ার ইলেকশন এ জমী প্যাম বেলওয়ারের উত্তর পাশ্বে স্থিতি বি বেলার জমীতে যে দুই ৩৬ ম গামম হইয়াছে ৫ ৩ ৬৭	১২০২
৪	১৪৬/১৪৭	৫	১	৭৬ ২	উত্তর	৫ ৩ ২	ইলেক ৭৭ মাইল ৮৫৫ ফুট ল ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম ঞ্চি মাল দক্ষিণ বেলওয়ারের তা বের বেড়া উত্তর মোতাবেক মকসা ইকার মধ্যে ৫ জমি বাদ বহিল	৩ ১
৫	১৪৮/১৪৯	৫	৫	৫	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইলেক ৭৭ মাইল ৩৮ ৫ ফুট ল ৭৮ মাইল ১১৬০ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারির জমি পশ্চিম ঞ্চি ম ল উত্তর বেলওয়ারের তাবের বেড়া পশ্চিম মোতাবেক মকসা ইকার মধ্যে এ জমী বাদ বহিল	৩ ১
৬	১৮১/১৮২	৫	বঙ্গমার	২২	রেলওয়ারের দুই পাশ্বে	৮ ৩ ১৭	ইলেক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট ল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এ কেলার জমী উত্তর ২২ মাইল সরাসর পূর্বপশ্চিম মোতাবেক ম কসা রেলওয়ারের দুই পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমী	১৩৫৭
৭	১২৫	৫	ভেদীয় পং মধ্যে হর মাহি	২১	পশ্চিম	৩ ২ ১	ইলেক ৯৪ মাইল ল ৯৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর উত্তর বাতা ও প্রাণকক বণের জমীর সরাসর পশ্চিম এ জমীর জমী পূর্ব ভারের বেড়া।	১২২৭
৮	১২১/২০০ ২০১	৫	খায় ও কিশোর কোষা পং বঙ্গমার	লুপ লাইট	দক্ষিণ	৩০ ১ ২	লুপ লাইটের দক্ষিণ পাশ্বে বেড়ার বাহিরের জমী পশ্চিম রাণীগঞ্জ লাইটের ভারের বেড়া, পূর্ব মেমলাইটের ৩ ৭ র বেড়া উত্তর লুপ লাইটের ভারের বেড়া ও কোয়ারকোং পুঙ্করিণীর এ জমী দক্ষিণ মোতাবেক পোও মাধ্যম রায় দীগবের জমী।	১০৬০
৯	২০২ লাই ২০৪	৫	৫	৫	উত্তর	৪ ৪	লুপলাইটের উত্তর পাশ্বে জমি, পূর্ব মেম লাইটের ভারের বেড়া, পশ্চিম বিক্রামা নেখদিরের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাই টের ভারের বেড়া।	১০২০

১৮
১৫
১২০২
৩ ১
৩ ১
৩ ১
১৩৫৭
১২২৭
১০৬০
১০২০

ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নম্বর।	সংখ্যা নম্বর।	নাম	নাম মত প্ৰবন্ধ।	নম্বর মাইল	জমীর অবস্থিতি বেলগায়েব কোম্পানী।	বে ক্রমিক বিয়ং	বিঃ ক্রমিক বাট ওরী	সবক বিয়ারি) প্রথম ডাক।
২ ৮১২০৯	২৮১২০৯	রুক্মিণী	মৌজা বেঙ্গল কোম্পানী পূর্ব কোম্পানী	৭৬	উত্তর	৪ ২ ২২	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ৭৫ মত মাইল ৩৫৫ ফুটের মধ্যে মোতা বেক ২৪ ১। পশ্চিম কোম্পানী মৌজার সীমানা পূর্ব ৭৫ মাইল সরাসর মোতাবেক মত ১। উত্তর ও পশ্চিম মোতা বেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	৫৬৭
১১ ১ ৮১১১৯	১ ৮১১১৯	জ	মৌজা	৮	উত্তর	২ ২৬	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ১ ফুট নং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ পূর্ব খাম মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা রেল লাইনের উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	২৫৭
২ ২২৪ ২২	২২৪ ২২	জ	মৌজা	৮	উত্তর	১ ১ ১৮	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ০ ফুট নং ৭৯ মাইল ৩৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাট মৌজার সীমানা পূর্ব সীমানা মৌজার সীমানা উত্তর পশ্চিম মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	১১৫৭
৩ ২০ ২	৩ ২০ ২	১	মুন্সীপুর ওরফে মনোমুন্সীপুর	৮০	উত্তর	১	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ২৭২ ফুটের মধ্যে পশ্চিম জাতিজগার সীমানা পূর্ব ৮২ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	৩০৭
৪ ২৬৮ ২৬৯	৪ ২৬৮ ২৬৯	জ	জাতিজগা	৮৩	উত্তর	২ ১ ৩৫	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ২ ফুট নং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৩ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ পূর্ব মুন্সীপুরের সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	২৫৭
১৫ ২৪ ২৪১	১৫ ২৪ ২৪১	জ	বোম্বাই কোম্পানী	৮৪	উত্তর	৫ ২	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৪ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ, পূর্ব ৮৩ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর ও পূর্ব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	৮৫৭
১৬ ২৪২ ২৪৪	১৬ ২৪২ ২৪৪	জ	জ	৮৫	উত্তর	১৪ ১ ১১	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৫ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ পূর্ব ৮৪ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের ডাকের বেড়ার বাহিরের জমী।	২৮৫৭
১৭ ২৪৫ ২৪৬	১৭ ২৪৫ ২৪৬	জ	জ	৮৬	উত্তর	৮ ২ ২১	ইন্ডিয়ান লাইসেন্স নং ২৭৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাট মৌজার সীমানা পূর্ব ৮৫ মাইল সরাসর মোতাবেক মকশ উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশ অর্থা বেলগায়েব উত্তর পার্শ্বের বেড়ার বাহিরের জমী।	১৮০৭

(অতিরিক্ত নিষম এষ্ট যে)

শ্রীযুক্ত কালেশ্বর দাসের মৃত্যুর পরে ক্রেতা দিক দিয়া দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহাশয় বোর্ড অফ এভি নিউর (মেশ্বর ইনচার্জ) হাটের অমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবেক না।

ক্র. নং	সংখ্যা	বিভাগ	স্থান	আয়	ব্যয়	নিষ্কাশ	বি. জমীর বাড়া	সংখ্যা
৩৩	১১৭	১	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১৫৫৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৪	১১৮	২	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১১৮ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৫	১১৯	৩	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১১৯ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৬	১২০	৪	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২০ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৭	১২১	৫	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২১ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৮	১২২	৬	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২২ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৩৯	১২৩	৭	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২৩ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৪০	১২৪	৮	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২৪ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৪১	১২৫	৯	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১
৪২	১২৬	১০	পূর্ব	১	১	১	১) পূর্ব ১২৬ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ ম. ১৮৫ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল স. ১২৮ ফুটের জমি ১২৮ ফুটের ১১৭ নং মাইল ১২৮ ফুটের	১

খালের লিখিত নাম	খালের লিখিত নাম	কর্মের নাম	মোজ ও পুরা ১২৯ ম	ফুট লম্বায়	বর্গ যের কোণ কোণ	কর্মীর পদবি ও ঠিকানা	বি. ক্রমীয় নম্বর	বর্গ যের কোণ কোণ
৩৭	৩৮	বর্ধমান	মোজ এমপ্রনা পুর কোণ	১১৬	১		১	১
৩৮	৩৯	১৯১১	১	১১৭	১		২	২
৩৯	৪০	১৯১১	১	১১৮	১		৩	৩
৪০	৪১	১৯১১	১	১১৯	১		৪	৪
৪১	৪২	১৯১১	১	১২০	১		৫	৫
৪২	৪৩	১৯১১	১	১২১	১		৬	৬
৪৩	৪৪	১৯১১	১	১২২	১		৭	৭
৪৪	৪৫	১৯১১	১	১২৩	১		৮	৮

ଲେବ୍‌ଲୀ ଲାଠି ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର	ଲେବ୍‌ଲୀ ନମ୍ବର
୪୫	୫୮	୫୯	୬୦	୬୧	୬୨	୬୩	୬୪	୬୫	୬୬	୬୭	୬୮

OBHOY (BUR MULICK
Ruta party Coll 1

COLF WISSIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE
The 8th April 1873

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোহর।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আদায় এবং আর্কটের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহকে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১৮৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী জমা দাওয়া হওয়া মহাল।

৯৪ নং ভৌজির মহাল পং মহাশয়র সার্ভিস কি মল্ল কপুর ৩২ মিন বাথেরালি চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা তদ্ব্যধা হিসাব পৃথক না হওয়া মিলে বাথেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩২৬৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯ ৬৩/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজির মহাল পং নাটের তবক পনারি তাং ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৬৮/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মহাল পং তাচলা তাং বাজা বরদাকঠ বাহাদুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭১১/১০ টাকা বাকি খাজানা আদায় জমা নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজির মহাল পং ঘনচন্ড ডিহি কানাইবাইন তা মধুদব মঞ্জর চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাকা তদ্ব্যধা হিসাব পৃথক না হওয়া মিলে মধুদব মুঞ্জর চৌধুরী দিগরের ২৬১৫৬৩ টাকা সদর জমার অংশ ৬৩/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় করা নিলাম হইবেক, আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রুদ্দাবন সরকার দিগরের নামীয় ৫৭৪ ৩/৩ টাকা ও রামবন বিশ্বাসের নামীয় ২০৬২/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমা দাওয়া হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজির মহাল মোতালকে শুদ্ধবন চাঁদখাল বন্দরগুর্গি তা ডমামাথ চৌধুরী মেহালা তাং ১২৮০ সাল ১৪০৩৬৮/ টাকা সদর জমা আবাদকার সর্ভ ২৪৪৬৩/ টাকা বাকি খাজানার জমা নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজির মহাল পং সিলমাবাদ চক পঞ্চমালের বেড় বন্দরগুর্গী হরিপ্রিয় চৌধুরী দিগর ইং ২৭৯ সাল ৮৭ ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেয়দ আবাদকার সর্ভ ৮৮ ৬০ টাকা সদর জমা ৮৮১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক

যশোহর
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জিলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার আপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আদায় এবং আর্কটের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহকে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে।

১১০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সুলতানী চৌধুরানী দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকি খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৩/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[Government Gazette, 13th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আদালত পং বাগোয়ান মালিক শাহিরাম বারদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬/২১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৬/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩১১/৯ টাকা।

১০ নং কি চাপড়া প মাম জোরানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১৩ ১/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২১৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১১/১ টাকা।

৪৯০ নং ত সামটা প মূলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৪/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডাঙ্গা গোড়ডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭২/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৬/৪ টাকা।

৩২১২ নং কিং হবিপুর পং তারা গনিয়াদিং মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৩২০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২১/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

অধিদারি বিক্রয়ের ইস্তাফার।

জিলা চট্টগ্রাম।

হস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহার দ্বারা সন্যাস দেওয়ার যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধার ও ৮৭৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালুকদারি গত ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৯০৩ তারিখের পুণ্ডিক পঞ্চমের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৭৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ বং ১৭ টেকাট বোজ রক্ষণতিবাব জিলা কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধা যাইবে ইতি। সন ১৮৭৩ হংরেজি তারিখ ৩১ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ মওয়াদ মোজ শোনাছ ব থানে রামু

৯৯ নং তালুক গৌরীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ কং মালুক আলীহাচন সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ উখীআরখোনা থানে রামু

১৭২ নং তালুক মাগনদাস চৌং ও ইজ্জনাবাবণ চৌং মালুক মাগনদাস চৌং ও বৈদ্যনাথ সেন ও রাবিশোর সেন সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ কছুপীয়া মোছরি জঙ্গলবি লক্ষাছবি ছিপাতলী থানে রামু

১৪৯ নং তালুক রুশমআলী মালুক খোদ সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মোজ কছুপীয়া মোছরি, জঙ্গলবি, লক্ষা ছবি, ছিপাতলী থানে রামু

১৫০ নং তালুক পাঁচকড়ি, কালার্টা মালুক খোদ সয়ে সমুদয় তালুক নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

[সর্বমোট মোজ ১৮৭৩। ১৩ মে।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজ নবউত্তনী থানে চকরিয়া

১৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার লখল রোসন আলী দারগা সমুদয় ও মুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০৮/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজ চন্দ্রন থানে সাতকানিয়া

১০৭ নং তালুক জীমতী ডাকনিছাচোং মালীক খোদ সমুদয় তালুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯১।১০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজ জজখলা থানে ফটীকছবি

৫৮ নং তালুক এআর আলী খাঁ মালীক খোদ সমুদয় ও মুকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭১/৩

A L CLAY Offg Collector

ভিনা চট্টগ্রাম ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধা অনুসারে ভিনা চট্টগ্রামের সমগ্র ভূমি নিমিত্ত মূল্য ৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি রাজস্ব বিক্রীতে অন্যান্য দণ্ডে চলিত চার্জ এবং আর্ক ট্যাক্স অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ২৯ যেহ তারিখে এই ভিনার কলেক্টর সাহেব ২ পাছারিতে বিমা এজেন্টের প্রকাশ্য নিলাম দর হইবে । ইতি সন ৮৭৩ ইংরাজি তারিখ ৩১ মার্চ ।

প্রথম অর্ধে ২ কাশী মাহাম্মদ ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২০ নং তালুক আজিমদিব নিলাম সাকের আলী সমুদায় মাহাম্মদ নিলাম হইবেক সদর জমা

১১১২৬০/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

৭৫১ নং তালুক মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধা অনুসারে লক্ষ্মী কান্ত দত্ত ও বামচন্দ্র দত্ত ও রামদয়াল ও জীমতী অনবা ও বামজীবনের মত ৩২/৪ পাছ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করতে তাহাদিগের হিস্যা বাকি অংশিত মদনমোহন ঘোষ ও জীমতী কোণাল্যাদবা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নু ও গোলোকচন্দ্র চৌহ ও রামবল্লভ শাহার হিস্যা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা

৬৮৮/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২১৫১ নং তালুক রাজবল্লভ কাননগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদায় মাহাম্মদ নিলাম হইবেক সদর জমা

৬২৮১/২

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

১৫৬২ নং তালুক রামচন্দ্র কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামত বামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাত বামমহন সেন ও চুর্গ চন্দ্র দাস ভ্রাত গিবীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুন্সল ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকান্ত ও কান্ত প্রসাদ চাকরি ও চণ্ডীচরণ মন্ডী ও রামমুন্সল ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোষালা ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও দৈশানচন্দ্র কাননগোষ ও কবিদাস ও আশাধন ও বাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও বৈদ্যানথ সেন ও উমর আলী ও মতা মদ সেন ও শবচন্দ্র সেন ও টেওম চরণ সেন ও দয়ানোহন ও কান্ত সান চাকরি ও বৈদ্যানাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও দৈশানচন্দ্র কান্ত শিব মত ৬৭৪।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় করতে তাহাদিগের হিস্যা বাকি অংশিত নিত্যানন্দ কাননগোষ ও গোপালচন্দ্র বায় কাননগোষের হিস্যা ও বাল্লভান বিব ও টেভরবচন ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও মছবওয়াল মুন্সী ও বামচন্দ্র ও বামদাস ও তবিয় শঙ্কর কাননগোষ ও প্রাণহরি লাল ও চণ্ডীচরণ হর ও বৈষ্ণবচন্দ্র পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও হজী চরণ ও আবদুল্লাহ নিলাম দায় ও উজিব আলী প্রকাশ পোড়ন ও বিশেষখবী ও উমচন্দ্র ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নচরণ রায় ও সেখ মাহাম্মদ ও বাছিম চৌধুর ও রাচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচন্দ্র প্রকাশ দেবুমহাজন ও বামদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিমাথ পুরোচিত ও বামকিছর পুরোচিত ও বামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অধিনচন্দ্র সেন ও গোবিন্দ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ ওয়ারিশ ও জাকের আলী ও চন্দ্রবন্দনী ঠাকুরানী ও দৈশানচন্দ্র চৌধুরি ও জীমতী শাহাম্মদবা ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুদাস ও রামমুন্সল শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা বিস্যা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা

৯৮৫২/৭

বাকি বাজার আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আর্ডেন ১৩ ধার, যতে আলীচোচন ও বকসা আলী ও নৈকবচন চৌধুরি ও পবাণ দাস চৌধুরি ও গৌর কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও য দুয়াম ঠাকুর ও লক্ষিতা ও যধু আম ও মধুদাম ও উমর ভাবা ও প্রেম নারায়ণ ও সামজয় বৈদ্য ও বামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও বাধাবান ও রুহিদাস পাল ও সমসেব আলী ও যক্ষীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও কাকিণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোীমোহন ঘোষ ও কৈলাসচন্দ্র সনেব ম- ৪৬০১/১০ পাট সদর জম স্বতন্ত্র হিসাব নংকৈ। অ দায় করাতে তাহাদিগের হিসাব্য বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তর সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের হিসাব্য নিলাম হইবেক মোটলম মহালের সদর জমা।

৮১৯/৭

বাকি বাজার আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাখেবাজ বাজেআপ্ত মোজে মাণিক পুতথানে চকবির।

৩৩৫৯ ন ভালুক ও ঢোকোল আলী মুন্সী মালিক আলী মাহমুদ শীকদার সমুদায় মহাল নিমায় হইবেক সদর জমা।

৮২৩০

A L (LAY Offg Collector

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছাবি কালেক্টরির জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১১ আর্ডেনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেল চাকির পত্র গমার নীচের লিখিত সন ৮৭৩ সালের ২৮ মাঠেব কস্তার মহালাত ম লঙজারির বাকি বাবত হইরাঞ্জি সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাজলা সন ২৮০ সাল ১৬ টেজু জে বুদবার ঐ জেলার কালেক্টরির কাছাবিতে বিন ওজর নীলাম ধরা যাইবেক হইরাঞ্জি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আর্ডেন মোতাবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুদারি জমা দাওয়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

১০ নং। কি পরগনে মাগুরা ওগবরক কি চেতলা ওগবরক লিখিত মালিক কুস্তারায় ওগবরক সদর জমা কোম্পানী ৮ ৮/৮।০ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্তে নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি পরগনে ভালুক কি ভালুক লিখিত মালিক গোবীচরণ ঘোষ ও ঝরক সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস ৫৯৫৩৬/৮ ঢাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আর্ডেনের ১০ ধারামতে ৬০/১।২।০ আন বকম স্বতন্ত্র হিসাব্য হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালতে গোীচরণ ঘোষ ওগবরক নামে রকম ৮১৩/১৭।০ আনার কাত সদর জমা মায় পুলিস ৩৩৩।৮ টাক ভাচার সন ২৭৯ সালের নাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মাঠ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গয়ের বন্দবস্তা হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং। সুন্দরবন সংক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার কামগতি নাগ চৌধুরী সদর জমা কোম্পানি ২০৪/ বি রসদী ক্রমশ বসদ রুজি হইয় সন ১৮৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুদারি জমা দাওয়া হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্তে নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং। পরগনে দাতিয়া দাতিয়া ওগবরক লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগবরক সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আর্ডেনের ৭ ধারামতে ১। পাট বকম স্বতন্ত্র হিসাব্য হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগবরক নামে রকম ৬০/০। আনার কাত সদর জমা ৪ ৫৩০।৩।০ টাকা ভাচার সন ১২৭৯ সালের নাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের নাং ২৮ মাঠ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০।৮/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

F. B. PRASOON

Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৩ মে]

জিলা মুর্শিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাউতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারা ও সম ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায়্য জেলা মুর্শিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মণ্ডাল সম ১৮৭৩ সালের ১৭ আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায়্য বাকী আদার কার্য সম ১৮৭৩ সালের ১৯ মেট মোতাবেক সম ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায়্য জেলা মুর্শিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ মীলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭৩ সাল তারিখ ৩ আশ্বিন মোতাবেক সম ২৭৯ ২২ টেত্র ।

ক্রমিক নম্বর	গ্রামের নাম	ক্রমিক নম্বর	নাম মাহাল	নাম ভাস্করদার	সমস্ত জমা	ভাষন দ বক্রম যাচী নীলাম হইবেক
১	প্রথম জেলা গীর্ষা হাল	২১	কি প কুলবা ডিবা পং কুল বাড়িয়া	মবনানামন চৌধুরী জ ভাচরণ ভাচরণ গুরুদাস রাজকুমার ত্রিলোচন কৃষ্ণদাস ত্রিপুরাসুন্দরী দেবী। গঙ্গাবিনয় ও ক্ষেত্র নাথ চট্টোপাধ্যায় ও বাজকৃষ্ণ	১৮২৬৭/১১ বান গাছা পৃথক কবিহালইহাছে কৃষ্ণদাস চৌধুরি ৫৫৮/১ ৫২৪/১	পৃথক হিসাব চন্দ্রা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সবিকরণের অংশ মীলাম হইবেক ।
২	৬	১০০	কি পং চুণাখালী পং চুণাখালী	রাজকিশোর বামকুমার চন্দ্রহুড হরপ্রসাদ কা শীশ্বর মহাবানী স্বর্ণ ময়ী জয়নারায়ণ ব ধাকৃষ্ণ শিশুনাথ মৃত্যু জয় ব্রজসুন্দরী জীবন কৃষ্ণ ভাবাধনী শ্যাম সুন্দরী শশধর প্যারী সুন্দরী আশু তাব চ কচন্দ্র রাণীমুনা কোঙরী রাণী শুভদ্রা কোঙরী মাতা হরিন্দ্র সিংহ মাঝালগ কারি নীসুন্দরী তবঙ্গিণী ওবকে জুটমণী দাস্যা পুলিনবেচুগরি সেন গোকুলমণী শ্যাম প্রসাদ ওবকে রাধি কাপ্রসাদ বাব চৌধু- রী শ্যামাচরণ বসু কামিনীসুন্দরী কান্দ বিমল দুর্গিচন্দ্র ক্ষেত্র নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যোগেন্দ্রীমোহিনী দে ব্যা	৩৫৫১১/৫ বান যাচার পৃ থক হিসাব ক বিবা লতম চেন মহাবানী স্বর্ণময়ী জয়ন রায়ণ আশু ভোষ চাকচন্দ্র বসু গোকুলমণী রাধিকা প্রসাদ শ্যামাচরণ শ্য মাসুন্দরী শশধর ও বাণী মমু কোঙরী ভাচার সমস্ত জমা ২১৪-২ ৪০৩১/৪	পৃথক হিসাব কবা ব্যক্তি গণের অংশ বাদে বক্রী সবিকরণের অংশ মীলাম হইবেক ।
৩	৬	১২৭	কিং মৌ জগ স্রাথপুর পং ক- ভেসিংহ	জয়নারায়ণ ও কালী চাঁদ বসু	৮২৭১/২	সমুদয় মাহাল ।
৪	৬	২৩৪	পটী বাহাচুর্নপুর পং কাশিপুর	প্রাণেশ্বর ঘোষ	৭৪২৬০/৮	ঐ
৫	৬	২৪৮	কি ড কাঞ্চিন পুর পং মণ্ডরা মগর	মদনমোহন মুখুর্জী স- বিসুন্দরী দেবী। মহা ভাপ সিংহ তিমকতি দেবী ও ত্রিলোচন মুখুর্জী	১২২৭১১/৯	ঐ

ক্রমিক নম্বর	মতালেকের প্রকরণ	ভুক্তিবন্দন	নাম মহাল	নাম তালুকদার	সদর জমা	ডাবলাদ বকম যাচা নীলাম হইবেক।
৬	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৮০	কি ড সাহান গব প ধাওয়া	হরিমোহন ঘোষ	৮১২৭/৯	সমুদয় মহাল।
৭	২	৫৩৩	কি প ডাজবা বাদ প ডাজ বাবাদ	চন্দ্রমোহন দ্বাবকানাথ বাজম্বী ময়র কাদে বা প্রেম কোণ্ডী শ্রীকৃষ্ণ শ্রীধর চন্দ্রো পাধ্যায় টেকলোকা নাথ বায় লক্ষ্মীমণ দেবা ও জগচন্দ্র পাঠক ও বৈদানাথ	১১৮৩/৬ বাদ টেকলোকা নাথ বায় অংশ পৃথক ক বিষ লওয়া তা তাব সদর জমা ৮৮/১ ০২১৮	টেকলোকানাথ বায় বায় বাদ বকী স বিক গণের অংশ নীলাম হইবেক।

W WAVEIL

Offg Collector of Moorsheebad

বিজ্ঞপন।

জমদারি বিজ্ঞপন।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যেলা বীরভূম সামান্য ৬ন নৌজী জমিদারি লাট মহেশ্বরপুরের বকম ১/২ আনার বিহিত ইলামবাজার গ্রামসহ ৩৩ বীজা বতা ৯ নয় ভোকে পত্তনি বন্দে বস্ত আচ্ছ ডক অংশ বর্তমান সম ৯ টেকাঠ নিবাস ইন্দ্রনাথ ৩১ বোই বেল্লা দুই প্রচবেব সময় আমা দব কুঠে ইলামবাজারে প্রকাশ্য মাল মে ধনা যাইবেক ও সর্বউচ্চ ডককানকে উৎকালে বোক ও উচ্চ সপ্ত মণ্ডা সমুদয় পণ্ডা টাকা দাখিল ক বাল নিশচ বিক্রয় করা যাইবেক ইতি।

পত্তনিদারদিগের নিকট আদায়ী ৬৫১৬২/১

FRSKINI & Co

বাদ সদর মালখুজার

৪২৩৪/৭

বাই শিওস্টান এণ্ড কোম্পানি

বক মুলকা

২৩২২/৬

মে ইলামবাজার।

বোম্পুর বেল ও ইন্স্টান।

(15-4)

জিলা নিবন্ধন।

ইস্তাহাবনামা কাছাবি কালেকটরি জেলা বীরভূম এই যে স প্রতি ম হমবর জীবিত কমিসনর সাহেবের সন ৮৭৩ সালের ০ জাফুআরি তারিখের ১৮২ নং ও জেলাব জীবিত জজ সাহেবের ৬ জাফুআরি তারিখের ৩ ন চিঠার আদেশানুযায় নাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণু স্র চক্রবর্তীর চাকটের দেনা পরিশোধজন্য লাট বসভাব কালেকটরি ও পত্তনি স্ববু বিক্রয় করির দেনা পরিশোধ কর কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত কারণ এই ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত মহাল জেলা বীরভূমে কালেকটরি কাছারিতে সন ৮৭৩ স ল তারিখ ২ জুন ম সন ১৮০ সাল তারিখ ২ জৈষ্ঠ মাসবার দিবা ০ ঘটনার সময় অত্র কাছারিতে সকলের দৃষ্টিগোচর স্থানে নিলাম কর যাইবেক এন চহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেন তাহারি ডাক খতম হইয়া তাহাকেই যে খরিদার গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমত নহে তাহার পর | গণনা বন্ধ গেছে । ১৮৭৩ ১০ নং ।

হজুরের সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক যে ঐ ডাক খতম করা না করা বিবেচনা হইয়া যে কর্তব্য হইবেক তাহা করা যাইবেক ততি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ২৫ আপ্রিল ।

নম্বর	নাম	নাম	তাইন হস্তবুদ	বাদ	শেরা
তোজী	মহল	মালিক	জম বিংশ সরবরাহকারের দাখিলি কাগজ	সদর খাজানা	মোনাকা
নং	লাট রঘু	বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তী	পত্তান সব রকম ১০ চারিআনা ২৫৫৮/২	৮১ ৫৩	৬ ৫১
			দফ পত্তান সব রামমণি দেব্যার স্থানে রিদা মোনাফা	•	৮১
			নিজ্ঞ অংশের জমিদারি মালিকী সব ৬১ গণ্ডা বাহ শিবসুন্দরী দেব্যার নামে খারদ হয়	•	৫০

৬৬৩১১১
J GEORGEAN
Offg Collector

(17-fn)

NOTICE

No 1

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a recently registered bond case No 17 of 1872 wherein Choudhry Jaumenjov Muluck is plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 12th July 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 15th day of June next at the hour of 12 o'clock the following land and valuable zemindary —

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul in Mouzah Naranzur and its adjoining villages and Choel 1 rannah Naranzur Station Thannah Naranzur Sub registry Midnapore Register A No 2005 1 up No 1838 the sudder tushkish of which amounts to Rs 19 399 11 4

No 2

To be sold pursuant to a decree of the Subordinate Judge of Midnapore made in a recently registered bond case No 20 of 1872 wherein Shumboo Nath Sitputty is plaintiff and Raja Prithi Bullub Paul defendant dated the 19th September 1872 by the said Subordinate Judge on Friday the 13th day of June 1873 at the hour of 12 o'clock the following valuable / zemindary —

The right title and interest of Raja Prithi Bullub Paul judgment debtor in Mehal Kalanda Pergunnah Khanai Station Thannah Shabim, Sub-registry Midnapore the sudder tushkish of which is Rs 3542 6

বিজ্ঞাপন ।

১ নং লাট ।

চৌধুরি জম্বুজয় মল্লিক কং স্থাপিত বাজা পৃথ্বী বল্লভ পাল প্রভিবাসিত নামীয় বিশেষ বেকিস্তি বিত্তমুক বাবত ১৮৭২ সালের ৫ নং মোকদমায় জেল মেদিনাপুরের সর্বাভিনেট জজ বাচাচুবের গত ১২ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ১৩ জুন শুক্রবার বেলা ১২ প্রহর গতে উক্ত সর্বাভিনেট জজ আদালতে নিম্নলিখিত রকম এন মুনাবান জমিদারি নিলাম হইবেক ।

মেদিনাপুর সর্বাভিনেট এফেমান থানা মারায়ণগড়ের অন্তর্গত এ বেকিস্তি বিত্তমুক মোতা নং ১৮৩৮ মারায়ণ পরগনার মৌজা মারায়ণগড় ও তদনর্গত মৌজা ও চক ভায়ের যাহার সদর তফসিল ৯৩৯৯ ৮/৪ টাকা এ সম্পত্তিতে দায়কের পৈ ছু হু হু হু তা আছে তাহাই নিলাম হইবেক ।

২ নং লাট

জম্বুজয় মল্লিক কং স্থাপিত বাজা পৃথ্বী বল্লভ পাল প্রভিবাসিত নামীয় বিশেষ বেকিস্তি বিত্তমুক বাবত জেলা মেদিনাপুরের সর্বাভিনেট জজের গত ১৯শ সেপ্টেম্বর তারিখের ডিক্রী অনুসারে আগামী ৩ জুন শুক্রবার বেলা ১২ প্রহর গতে নিম্নলিখিত সম্পত্তি ১৮৭২ সালের ৮ আইনমতে নিলাম হইবেক ।

পুলিশ এফেমান সর্বাভিনেট এফেমান থানা মারায়ণগড়ের অন্তর্গত খান্দার পরগনার মৌজা কোমল বাহার সদর তফসিল ৩৫৫২ ১০ টাকা এ মদানে দায়কের পৈ ছু হু হু হু তা আছে তাহাই নিলাম হইবেক ।

(16—3)

INSOLVENT COURT

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

In the matter of ROBERT BARKER MACDONALD an Insolvent

Notice is hereby given that Monday the 2nd day of June next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 1st day of April 1869 until the 30th day of April last has been filed and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent will be heard notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 8th May 1873

J C MACGREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT COLLINS MACDONALD, an insolvent wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RODRICK MACKENZIE an insolvent (J A CURRIE & Co) wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1861 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HERVEY an insolvent (1st insolvency), wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

The like Notice In the matter of ZARA ELIZA CONYERS an insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of GOOROO CHURN SEIN, an insolvent, wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 30th April last has been filed in the Chief Clerk's office

J C MACGREGOR,
Official Assignee

যোত্রহীনের আদালত ।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ আদালত ।

যোত্রহীন ববর্ট বাবকব ম্যাকডনাল্ড সাহেবের বিষয়ে ।

এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্ত জুন মাসের ১ তারিখ সোমবারে এই বিষয়ের পুনশ্চ অর্থাৎ হইবে । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত আটসনি সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, * প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে । কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইন্সট্রুটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, অন্তিম দিনের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুন যাইবে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনী ।

সরকারী আটসনী সাহেবের আফিস ।
কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৮ মে ।

যোত্রহীন ববর্ট কলিন্স ম্যাকডনাল্ড সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনী ।

যোত্রহীন বডরিক ম্যাককেন্জি সাহেবের (জ এ কবি কে ম্পানির) বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনী ।

যোত্রহীন এণ্ড্রু ডাবলি সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনী ।

যোত্রহীন জারা ইশাইজা কনিংস মেমের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনী ।

যোত্রহীন গুডচরণ মেমের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল । এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত অপ্রিল মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আটসনি সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনী ।

In the matter of CHARLES MOTFLEY, an insolvent (2nd Insolvency)

On Saturday, the 3rd day of May instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1918 15 3 in his hands pay 2nd dividend at the rate of Rs 21 per cent (which will amount to the sum of Rs 1,729 9 2), upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee Notice whereof is hereby given

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta, 9th May 1873

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of SAMUEL JOHN SAUNDERS an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 2639 0 2 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 14 per cent (amounting to Rs 295 9 8)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of JOHN CURRIE an Insolvent (MACFARLANE & Co) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1727 11 10 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 12½ per cent (amounting to Rs 1,331 10 6)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of MOITY LALL DAY an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 3694 8 0 the Official Assignee do pay 1st dividend at 5 per cent (amounting to Rs 336 11 0)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES ROBERT LACKERSIFFEN and WILLIAM RICHARD LACKERSIFFEN Insolvents wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 5012 13 9 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 4½ per cent (amounting to Rs 5187 5 3)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RAJINDER DUTT an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1778 7 1 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 2½ per cent (amounting to Rs 137 8 4)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of THOMAS WILLIAM PAYNE and EDWARD PREUELL PAYNE Insolvents (THOMAS PAYNE & SONS) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1516 14 5 the Official Assignee do pay 2nd dividend at 1½ per cent (amounting to Rs 117 1 1)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of CHARLES DUPRE RUSSELL an Insolvent, wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1972 2 10 the Official Assignee do pay 3rd dividend at 4 annas per cent (amounting to Rs 1310 15 2)

J C MACGREGOR
Official Assignee

যোত্রহীন চার্লস মটলি সাহেবের বিষয়ে ।

আটসনি সাহেব বর্তমান মে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে প্রার্থনা করিলে এই আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে তাহা উক্ত আটসনি সাহেবের ক্ষমতা ধরতে প্রমাণ হইবারাত্র উত্তর হাতে যে ১৯১৮/১ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শত কর ২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ১৭২৯ ১/২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন । ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

সরকারী আটসনি সাহেবের আফিস ।
কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ৯ মে ।

যোত্রহীন সানু গ্রন জাম সানডবস সাহেবের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৮৭৯/২ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ২ ৯৫ ১/৮ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন জাম করি সাহেবের (মানফারলেন কোম্পানির) বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহা ও অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১০৭১ ১/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১০/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ৫৩৩ ১/১০ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন মি লাল দেব সি য তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৩ ২৪ ১/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ৩ ৬০ ১/১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন চার্লস ববট লাকবর্ডিন ও উলিফর্ম রিচার্ড লাকবর্ডিন সাহেবের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ৫৮ ২৫/৯ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫/১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্ব ৫ ৮৭ ১/৩ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর ।
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন বাজেন্দ্র দত্তের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে এই আজ্ঞা হইল যে ১৭৮১/১ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ৫৩৭ ১৪ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন ভায়স ডলিয়ন পেইন ও এডওয়ার্ড প্রিবেটিপে সাহেবের (ভায়স পেইন এণ্ড সন্স) বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৫৪৮/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্ব ৭৯১ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি ।

যোত্রহীন চার্লস ডুপার সেন সাহেবের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৯৭২/১০ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্ব ১৩ ৫৫/২ টাকা দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড দেন ।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি ।

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্য সরকারপাঠকে বিক্রয় করা যাইবে তন্মধ্যে প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসরের

ডাকমাসুল সহ এক

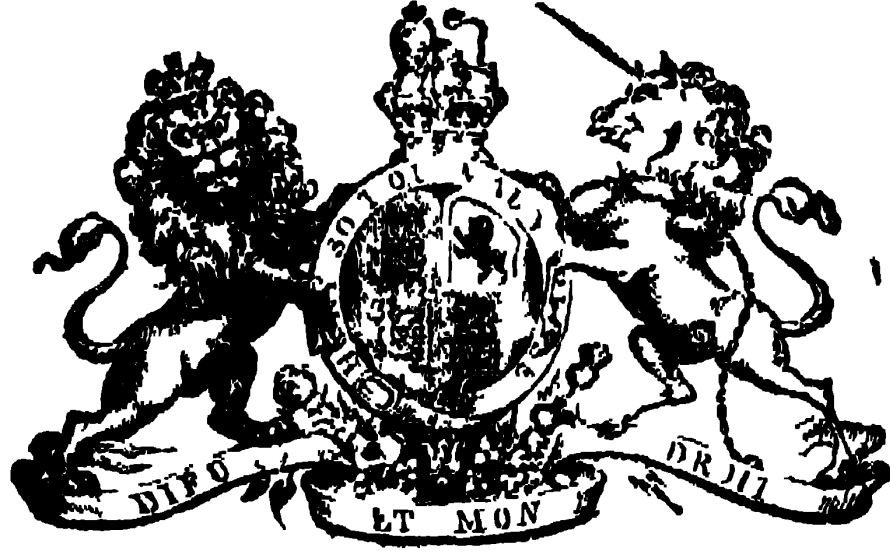
০৭

১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৩ মে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জমো শ্রীযুত এডভোকেট মরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TULSDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে।

CONTENTS	PAGE	বিষয় টি।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	91-99	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	৯৭-৯৯
PART II—Resolutions, Orders and Notifications of the India Office	100-110	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র	১০০-১১০
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই
PART IV—Acts of the Imperial Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই
PART V—Acts of the Imperial Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই।
PART VI—Acts of the Imperial Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	81-88	সপ্তম খণ্ড।—হাইকোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৮১-৮৮
PART VIII—Advertisements	313-328	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাদপত্র	৩১৩-৩২৮

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাপত্র।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 5th May 1873

No 1591—Mr W Johnston of the Bengal Civil Service has been granted by Her Majesty Secretary of State for India an extension of six months leave on medical certificate

The 6th May 1873

No 1600—The Governor General in Council is pleased to permit Mr J B Simon to resign His Majesty Bengal Civil Service from the 1st July next

A B LYALL
Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION

POLITICAL

Simla the 5th May 1873

No 901—The Viceroy and Governor General is pleased to confer the title of Maharaja upon Biboo Ram Kishen Singh the present head of the Tikaree family in Cwa, as a personal distinction

C F ARCHERSON
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 6th May 1873

No 507—Mr J P Challen Supervisor 2nd Grade, is transferred from Bengal to Mysore

The 7th May 1873

No 511—Mr W H White, Assistant Engineer 1st Grade Bengal, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department with effect from the 28th February 1873

C H DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সাধাবণ।

সিমলা। ৮৭৩ সাল ৫ মে।

১৯১ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাজীকীর্তী স্টেট সেক্রেটারী সাহেব বাঙ্গাল সিবিএন সর্বসিমেব শ্রীযুত ডবলিউ জনস্টন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিবাছেন।

৮৭৩ সাল ৬ মে।

১০০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাপ্রতিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব শ্রীযুত এক বি সিমসন সাহেব কে আর্গানি স্ট্রাট মাসের ১ তারিখ অবধি শ্রীশ্রীমতী মহারাজীকীর্তী বাঙ্গাল সিবিএন সর্বসিমে ত্যাগ করিতে তরম ৩ দিবাছেন।

এ, সি লায়াল

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পার্টিকল।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৮ মে।

২০৪ নম্বর।—শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব যথারি টিকারী ২ শের বক্তৃতা কল্পে শ্রীযুত বাবু বাবুসিং সিং হক বিএস সন্ন্যাসন্যক মহারাজা উপাধি প্রদান করিবাছেন।

সি ইউ এলিসন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিএনবিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৩ সাল ৬ মে।

৩০৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রীযুত সূপার ইন্সপেক্টর জে বি চ্যাংন সাহেব বঙ্গদেশের ১৯৩৩ নম্বর প্রেরিত হইবাছেন।

৮৭৩ সাল ৭ মে।

৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রথম শ্রীযুত আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ এচ ওয়াস্ট সাহেব ৮৭৩ সালের সেক্রেটারি মাসের ২৮ তারিখ অবধি পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে আপন কন্ম ত্যাগ করিতে অনুমতি পাঠিবাছেন।

সি এচ ডিকিন্স। কর্ণেল আর এ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 830 S

APPOINTMENTS

The 16th April 1873 — Moonshie Anuddeen to be Sub Registrar of Gulsakhali, in Backergunge

The 7th May 1873 — Mr Anthony Ben Falcon Officiating Additional Judge of Jessore Backergunge and Furrceepore will, with reference to Resolution dated 15th April 1873, published in page 479 Part I of the *Calcutta Gazette* of the 16th idem continue to officiate also as Additional Sessions Judge of Furrceepore and Jessore

The 9th May 1873 — Babu Kaliprosenno Sircar Deputy Collector Nuddea, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Babu Shurut Chunder Mookerjee to officiate as Head Master of the Ooterparah School during the absence on leave of Babu Bonomah Mitter, or until further orders

Moulvi Syed Zainuddin Hossain, Deputy Magistrate and Deputy Collector is appointed temporarily to have charge of the Hajeeepore Division in Tirhoot

Babu Bemolanund Moolerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector Dinagepore, on leave is transferred temporarily to the Sudder Station of the 24 Pergunnahs

The following gentlemen are appointed to be Sub Deputy Collectors in the districts mentioned against their names with effect from the dates on which they may respectively join —

Babu Mohanundo Goopta B A	24 Pergunnahs
Khetter Gopal Roy	Nudlea
Shoshi Plusan Duft B A	Jessore
Okhov Coomar Chatterjee	Moorshedabad
„ Umakant Das	Tipperah
Sant Pros d	Purneah
Chundy Churn Bose	Dacca

Babu Bipin Bcharv Mookerjee to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843 and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833 in the Dacca Division He is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 10th May 1873 — Mr Philip Nolan to officiate as Magistrate and Collector of Pubna in the Fourth Grade during the absence on leave of Mr W V G Tayler or until further orders

The 12th May 1873 — Mr Robert Fulton Rampini M A C S to officiate as Inspector of Schools, Last Bengal Circle during the absence on leave of Mr C B Clarke, or until further orders

Mr Thomas Gwyther Charles to be an Assistant Superintendent of Police in Sarun and is posted to the Secum Sub Division

Babu Medni Irosad Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Bhuboah Division during the absence on leave of Moulvi Walayet Hossen or until further orders

Under the provisions of Act XXII of 1864 Section 20, the Lieutenant Governor is pleased to vest Captain H F D Bayley of the 33rd Regiment Madras Native Infantry with powers to try cases of breach of rules or regulations made under Section 17 of the said Act in the cantonment at Doorundah

[*Government Gazette, 20th May 1873*]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

৮৩ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১১ আগ্রিল ।—শ্রীযুত মুন্সী আইনুদ্দীন বাকরগঞ্জের অন্তর্গত গলসাখালীর সব রেভিনিউ হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ মে ।—১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ১৫ তারিখের যে নির্দ্ধারণপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের মর্গমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৩১৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত হইল যশোহরের ও বাকরগঞ্জের ও ফরীদপুরের একটি ও আডিশ্যামল জজ শ্রীযুত আন্টনি বেঙ্গ ফালকম সাহেব ফরীদপুরের ও ব শাহবের আডিশ্যামল সেশন জজেরও নর্ষ করিতে থাকিবেন ।

১৮৭৩ সাল ৯ মে ।—মদীয় ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার ১৮৭১ সালের মর্জী ১০ আইনমতে কালেক্টরের কর্মতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু বনমালী মিত্র ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় উত্তরপাড়ার স্কুলের হেডমাস্টারের কর্ম করিবেন ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আইনুদ্দীন হুসেন কিম্বা কালের নিমিত্ত ত্রিহৃতের অন্তর্গত হাজীপুর খণ্ডের অধ্যক্ষতাপদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

দিমাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিমলাসন্দ মুখোপাধ্যায় কিম্বাকালের নিমিত্ত চক্ষিণ পরগণার মর্জী মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন । তিনি এইক্ষেত্রে ছুটী লওয়াছেন ।

মিত্র কথিত মহাশয়েরা আপন২ ম ট র পার্শ্বলিখিত জিলায় যে২ তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই২ তারিখঅনধি সেই২ জিলায় সব ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু মজামন্দ গুপ্ত বি এ	চক্ষিণ পরগণা ।
” ” ক্ষেত্রগোপাল রাহ	মদীয় ।
” ” শশিভূষণ দত্ত বি এ	যশোহর ।
” ” অক্ষয়কুমার চট্টোপধ্যায়	মুর্শিদাবাদ ।
” ” উদাকান্ত দাস	ত্রিপুরা ।
” ” সনৎপ্রসাদ	পূর্ববঙ্গ ।
” ” চণ্ডীচরণ বসু	ঢাক ।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় চক খণ্ডে ১৮৪০ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৮৭৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন । তাঁহার প্রতি তৃতীয় খণ্ডের মাজিষ্ট্রেটের কর্মতা প্রদান করা গেল ।

১৮৭৩ সাল ১০ মে —শ্রীযুত ডবলিউ বি জি টেলর সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত ফিলিপ নোলন সাহেব চতুর্থ খণ্ডের পাবনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

১৮৭৩ সাল ১২ মে ।—শ্রীযুত সি বি ক্লার্ক সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না পর্য্যন্ত শ্রীযুত রবার্ট ফুলটন রাইপির্ন সাহেব, এম, এ, সি এম, বঙ্গদেশে শর পূর্ব চক্রের স্কুল ইন্সপেক্টরের কর্ম করিবেন ।

শ্রীযুত ডায়স গোয়াইখর চারলস সাহেব সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন তিনি সেওয়াল মজুমদার নিযুক্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত মৌলবী বিলাহৎ হুসেন ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নেদীমোপ্রসাদ সিংহ ডুবুখা মহকুমার অধ্যক্ষতা পাইয়াছেন ।

হুরমত সেনানিবেশ স্থানে ১৮৪৪ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে যে বিধি কি বিধান করা যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ আইনের ২০ ধারামতে মাদ্রাজদেশীয় ৩৩ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের কাপ্তান শ্রীযুত এচ ই ডি বেনি সাহেবকে সেই বিধি লঙ্ঘনের মে কড়মার বিচার করিবার কর্মতা প্রদান করিয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২০ মে ।]

The Lieutenant Governor is pleased to appoint the following members of the Road Cess Committee in the Dacca District, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, with effect from the 1st July 1872 —

The Collector of Dacca	} <i>Ex officio</i>
„ Medical Officer	
„ Deputy Collector in charge of road cess operations	
Khujeh Ashan Oollah	J G A Ponnore, Esq
J J Grey Esq	Babu Radhika Mohon Roy
Babu Calliprosono Ghose	„ Rooplal Das
Obhoy Churn Bose	

The 13th May 1873 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Baney Madhub Das to have charge of the Charitable Dispensary at Monghyr during the absence on leave of Sub Assistant Surgeon Woomesh Chunder Roy &c until further orders

The following officers in charge of the divisions in the 24 Pergunnahs mentioned against their names are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

Mr George Edward Porter	Barraset
John Edward Beevor Jeffrey	Diamond Harbour
Labu Isker Chunder Mitter	Bassecrhaut
„ Mohima Chunder Lal	Baripore
„ Bejoy Madhub Mookerjee	Sathhira

Babu Gouri Sunkur Biswas to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843, and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in the Patna Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

Babu Uma Kant Das to officiate as a Deputy Magistrate under Act XV of 1843 and a Deputy Collector under Regulation IX of 1833 in the Chittagong Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

Lieutenant Henry S. Patrick Maxwell to officiate as an Assistant Commissioner in the Assam Division, and to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class

LLAVI OI APSLNCI

The 9th May 1873 — Bibi Bonomali Mitter, Head Master of the Ooterparah School, for four months on medical certificate under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 21st January last

Mr A. Borooah, Assistant Commissioner of Sebsaugor for one month from the 14th June 1873 to enable him to attend the Honor Examination in Sanscrit to be held at Calcutta in July next

The 10th May 1873 — Babu Nundekisore Das Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Pooch for fourteen days under Section 18 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 2nd April 1873

Mr J. Behrendt Assistant Professor Patna College is allowed furlough for two years under Section 7 Supplement F of the Civil Leave Code. Mr Behrendt is also allowed subsidiary leave for fifteen days under Section 10 of Supplement F, to enable him to embark for Europe from Bombay

Dr David Boyes Smith Officiating Principal of the Medical College, for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

Mr William Vansittart Graham Fyler Magistrate and Collector of Pabna, for one week under Section 18 of the Civil Leave Code

The 17th May 1873 — Mr C. B. Clarke, M.A., Inspector of Schools, East Bengal Circle, for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of the leave

Moulvi Walayet Hoss in Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhubooh Division for two months, under Section 18 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of the leave

[Government Gazette, 20th May 1873]

জীবিত সেনেটরেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব ১৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৬৯ ও ৫১ ধারামতে নিম্ন লিখিত মহাশয়দিগকে ঢাকা জিলার পঞ্চকর কর্মসূচী বন্দিয়া নিযুক্ত করিয়াছেন। এই সকল নিয়োগ ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অবধি প্রবল হইল।

ঢাকার কালেক্টর সাহেব	} স্বয়ং পদোপলক্ষে।
ঐ ডাক্তার সাহেব	
পঞ্চকর স ক্রান্ত বার্থার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর	
জীবিত জে আসান উমা	জীবিত জে জি এ পগোস সাহেব।
, জে জে গ্রে সাহেব	, বাবু রামকামোহন রায়।
, বাবু কালীপ্রসন্ন ঘোষ	, " রুপলাল দাস।
, " অভয়াচন্দ্র বসু	

১৭৩ সাল ১৩ মে।—সব আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবিত উমেশচন্দ্র শ্যাম ছুটী লওয়াতে তাঁহার জম্বুপন্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবিত বেণি শাহর দাস মুন্সেফের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতাবার পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত যে বাহ্যিকাবেকা চাকরি পরগনার অন্তর্গত আপনং মাসের পার্শ্বলিখিত জিলা খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইয়াছেন তাঁহাদের প্রাপ্ত ১৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের কর্মতা প্রদান করা গিয়াছে।

জীবিত জর্জ এডওয়ার্ড পটার সাহেব	বাবাসং।
, জাম এডওয়ার্ড নীর জেক্স সাহেব	কন্দা গাতি।।
, বাবু ইন্দ্রচন্দ্র মজুমদার	বসী হাট।
, , মর্সিম জা পাল	বাকুহপুর্।
, বিজয়নারায়ণ মুখোপাধ্যায়	সাতকির।

জীবিত বাবু গোবিন্দ বিদ্যাস পটন গণ্ডে ১৮৩ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

জীবিত বাবু ডমাকান্ত দান চট্টোপাধ্যায় গণ্ডে ১৮৩ সালের ৫ আইনমতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ১৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

সেনেটরেন্ট জীবিত সেন্টপাত্রিক মাক্সওয়েল সাহেব আসানগণ্ডে আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন এবং তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতামতে কর্ম করিবেন।

ছুটী।

১৭৩ সাল ৯ মে।—উত্তরপাড়ার কুমার হেড মাস্টার জীবিত বাবু বনমালী মিত্র সিভিল কার্য কারকদের ছুটীর বিধি চিহ্নিত পর্বে বিধির ৩ ধারামতে গত জানুআরি মাসের ২১ তারিখ অবধি চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আগার জাহান্নাম সেনেটরেন্ট ডাক্তার সন্তোষচন্দ্র সাহেব পত্রিকা হইবে শিবসাগরের আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীবিত বাবু এ ডব্লিউ সেরি পীকার উপস্থিত হইবার জন্যে ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ০ মে।—পূর্ব একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু মদন কিশোর দাস ১৭৩ সালের আগ্রাস মাসের ২ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ ধারামতে চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনা কালেক্টর আসিষ্ট্যান্ট জে এফ জীবিত জে বেনেট সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি চিহ্নিত পর্বে বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর নিযুক্ত ছুটী পাইয়াছেন। আপো বোম্ব ইহাতে উভয়োপে যাইবার নিমিত্ত তিনি চিহ্নিত পর্বে বিধির ০ ধারামতে উপকরণ পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মেডিকাল কালেক্টর একটি প্রিন্সিপাল জীবিত ডাক্তার ডেবিড বহস স্মিথ সাহেব যে তারিখে অন্যত্র প্রতি আপন কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনার মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর জীবিত উলিফন বানসিট্ট প্রোচম টেলর সাহেব সিভিল কার্য কারকদের ছুটীর বিধির ৮ ধারামতে এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ মে।—বঙ্গদেশের পূর্ব প্রান্তের স্কুল ইন্সপেক্টর জীবিত সি বি ক্লার্ক সাহেব, এম এ, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ভূষণ মহাকুমার কর্তৃপক্ষ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মৌলবী বিলাস হুসেন যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

The 13th May 1873 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Wedmoh Chunder Roy in charge of the Charitable Dispensary at Monghyr for three months under Section 18 of the Civil Leave Code

Mr Henry Fitzmaurice John Kear, Magistrate and Collector of Champaran for one week under Section 18 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him in orders of the 21st April 1873

NOTIFICATIONS

The 9th May 1873 — Vernacular Licentiate Class Native Doctor Anghore Nath Ghosal is dismissed from the public service with effect from the 15th March 1871

The 12th May 1873 — The services of Colonel John Colvins Haughton C.S.I., late Commissioner of the Cooh Behar Division are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department from the date on which he availed himself of his furlough

Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for three months on medical certificate, to Mr James Hammond Thompson of the Bengal Police

Assistant Surgeon J. B. Hannah of Her Majesty's 63rd Regiment appointed as Civil Surgeon of Hazratnagar for the period which intervenes between the date of Dr S. Delpratt making over charge to him of the civil medical duties of the station and the date on which he will be relieved by Dr R. Deacon

Babu Imobhanchoo Sanyal Special Sub Registrar of Furruckpore is dismissed from the public service and is declared incapable of being again employed in the service of Government

ERRATUM

The 9th May 1873 — In the orders of the 2nd ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd inst —

For
Mr Thomas N. Cargill,

Read
Mr Thomas Urquhart Cargill
H. L. DAMPIER
Secretary to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th May 1873 — On the report of the Central Examination Committee the following result of the half yearly examinations held on the 7th April 1873 is published for general information —

I — SECOND OR HIGHER STANDARD

(1) The following officers have completely passed by the Second or Higher Standard of Examination

Civil Officers

Babu Uma Churn Bose
Dhan Chandra Roy

(2) The following officers who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned against their names, viz —

Civil Officers

Mr J. P. Middleton Hindustani
 , H. Gillies Hindustani
 , B. I. Gupta, C.S., Law
 Babu Olhov Coomra Sen Hindustani
 , I. Jeneenth Chatterjee Bengali and Hindustani
 Sreenath Bhadder Hindustani
 Mr T. J. Murray Hindustani
 Bibi N. K. Kihore Das Bengali
 Mr W. H. M. Gence, Law
 , K. D. Hue, Law
 Lieutenant W. A. Holcombe Law
 Captain W. I. Simuells, Law
 Mr I. Cornhill, C.S., Law

[Government Gazette, 20th May 1873]

১৭৩ সাল ৩ মে।—যুজ্জয় দ্বারা উৎসাহিত হইয়া অধ্যক্ষতার ভারপ্রাপ্ত জুভিল শ্রেণীর সব আফিসারগণ চিকিৎসক জীবিত উদ্যোগের দ্বারা সিবিল কার্যকারকদের জুভিল বিষয় ৮ খণ্ডে তিন মাস ছুটি পাঠ্য হইল।

চাম্পারগেব মার্জিষ্ট্রেট ও কার্ফকটের জীবিত জেমী গিটসমসিস জাম লীন সাহেব ১৭৩ সালের আগ্রহ মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে ছুটি পান উদ্যোগ সিবিল কার্যকারকদের জুভিল বিষয় ১২ খণ্ডে এক সপ্তাহ ছুটি পাঠ্য হইল।

বিজ্ঞপন।

১৭৩ সাল ৯ মে।—শেখীস উ বাব সাই সনশিয়ট কেবামস নেটিন ডাক্তার জীবিত অধিকারী মাথ খোবালকে রাজকীয় কর্মসম্বন্ধে অবসর করা হইল। এই আজ্ঞা ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখের দ্বারা চলিবে।

১৭৩ সাল ১০ মে।—কুণ্ডবিহার শ্রেণীর জুভিল কর্মসম্বন্ধে জীবিত জেমী কলপস হটম সাহেব সি এস আই যে তারিখে নিবন্ধিত ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি নিবন্ধিত ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গণসেবায় আজ্ঞাক্রমে পুনরায় যুক্ত হইল।

উত্তরবঙ্গের পান জীবিত জেমী মার্জিষ্ট্রেট সাহেব নী সাহেব বাঙ্গাল পৌরী সন্নিকট জেমস হামণ্ড জামস সাহেবকে চিকিৎসক কর্মসম্বন্ধে পুনর্বার তিন মাস ছুটি দিয়াছেন।

শ্রীমত ডাক্তার এস ডেবপ্রত সাহেব যে তারিখে জীবিত জেমী ১৩ মাস পাল্টে নী আফিসারগণ চিকিৎসক জীবিত জেমী সাহেবের প্রত্যক্ষাণী গণ সিবিল কার্যকারকতা কর্মসম্বন্ধে নিবন্ধিত সেই তারিখ অবধি জীবিত ডাক্তার আবডাক সাহেবের কাল এই কর্মসম্বন্ধে নিবন্ধিত তৎকাল জীবিত হানা সাহেবের হোকারের সিবিল সিবিল কার্যকারক কর্মসম্বন্ধে নিবন্ধিত।

কর্মসম্বন্ধে নিবন্ধিত সব জীবিত জেমী সাহেবকে রাজকীয় কর্মসম্বন্ধে অবসর করা হইল। এই আজ্ঞা ১৭৩ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখের দ্বারা চলিবে।

অশঙ্ক গোপন।

১৭৩ সাল ৯ মে।—১৩ মাসের ২২ তারিখের সপ্তাহ এই মাসের ২৯ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা হইল। জীবিত জেমী সাহেবের এই আজ্ঞাক্রমে 'জীবিত জেমী কার্ফকট' মাস ১৪।

এচ এম ডাম্পার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞপন।

১৭৩ সাল ৩ মে।—১৭৩ সালের আগ্রহ মাসের ৭ তারিখে যে বাঙ্গালিক পঞ্জীকরণ বিষয় পঞ্জীকরণ কর্মসম্বন্ধে নিবন্ধিত অফিসারগণের সেই পঞ্জীকরণ কর্মসম্বন্ধে আজ্ঞাক্রমে প্রকাশ করা হইল।

১।—উচ্চতর নক্ষিত।

() নিম্নলিখিত কার্যকারকগণ পঞ্জীকরণ উচ্চতর নক্ষিত সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
সিবিল কার্যকারক।

বাবু উদ্যোগ বসু।
দামেশ চন্দ্র বাব।

নিম্নলিখিত কার্যকারকগণ পূর্বে পঞ্জীকরণ এক শ্রেণী হইয়া এইক্রমে আপন২ নামের পাঠ্যলিখিত অন্যান্য বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

সিবিল কার্যকারক।

- ই আন সিডলটন সাহেব, হিন্দুস্থানী।
- এচ গিগন সাহেব সি এস, হিন্দুস্থানী।
- বাবু বি এল ওপাস এস, অহম।
- ১১ কফর কুন রহেম, হিন্দুস্থানী।
- ১২ জামাখ চাঁদপানী, বাঙ্গাল ও হিন্দুস্থানী।
- ১৩ শ্রীমত ডাক্তার হিন্দুস্থানী।
- টি জেমস সাহেব হিন্দুস্থানী।
- বাবু মন্ডকি মোস দাস বঙ্গালী।
- ডেবপ্রত এচ এম গন সাহেব, সি, এস, তাইন।
- আন ডি হ্যার সাহেব তাইন।
- নেপেটমেন্ট ডেবপ্রত এ হনকোন সাহেব, তাইন।
- কামাল ডেবপ্রত এল সামুয়েল সাহেব, অহম।
- আন কার্ফ সাহেব, সি, এস, অহম।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

(3) The following officer of the Registration Department is declared to have passed in the language mentioned against his name —

Mr W Rattray, Hindustani

(4) The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names —

Names	Language	Now passed in	Subject to examination in
<i>(a) — Civil Officers</i>			
Baboo Kadernath Das		Bengali and Law	Hindustani at option
" Bejyhihen Bose		Ditto	Ditto
Mohendro Nath Gupta		Bengali	Law and Hindustani at option
Mr F F Handley es		Ditto	Hindustani and Law
A H Haggard es		Ditto	Ditto
Baboo Mohnee Mohun Chuckerbutty		Bengali and Law	Hindustani at option
Mr R C Dutt es	Bengali	Hindustani	Law
A C Mackerrich		Ditto	Bengali and Law
Baboo Hurimohun Sen		Bengali and Law	Hindustani at option
Troyluckonath Sen		Bengali	Law and Hindustani at option
Mr J K Wight es		Ditto	Hindustani and Law
H J H Fyson, es		Ditto	Ditto
, A C Fute es		Hindustani	Bengali and Law
Baboo Kalinath De		Bengali and Law	Hindustani at option
, Kalinath Bose		Bengali	Law and Hindustani at option
Amarnath Bhutta chargee		Bengali and Law	Hindustani at option
Dwarkanath Roy		Hindustani and Law	Bengali
Mr M Finucane es		Bengali and Law	Hindustani
" C Stevenson es		Oorwah	Hindustani and Law
G H Atkinson es		Ditto	Ditto
Baboo Raj Gopal Roy	Bengali	Law	Hindustani
" Krishna Chundia Das	Law	Bengali	Assamese
Mr A Batoah es		Assamese and Bengali	Law
, H M Hinde	Bengali	Law	Assamese
<i>(b) — Police Officers</i>			
Mr C I Fabie Tinner	Bengali	Law	Hindustani
A Bedford		Ditto	Bengali and Hindustani
J P Sneyd	Law	Bengali	Hindustani

(৩) রেজিস্ট্রী কর্মবিভাগের নিম্নলিখিত কার্যকারক আপন নামের পাশ্চ লিখিত ভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

ডবলিউ রাট্রে সাহেব, হিন্দুস্থানী।

(৪) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা এক অংশের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন ও আপন নামের পাশ্চ লিখিত বিষয়ে তাঁহাদের উত্তীর্ণ হইবার অংক আছে।

নাম।	পূর্বে যেহ বিষয়ে পরীক্ষা দিলেন।	এইক্ষণে যে বিষয়ে পরীক্ষিত হইলেন।	যেহ বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
		(ক) সিভিল কার্যকারক।	
বাবু কেদারনাথ দাস		আইন ও আইন	হিন্দুস্থানী ক্রিক সেচ্ছাধীন।
, বিজয়কৃষ্ণ বসু		ঐ	ঐ
, মহেশনাথ গুপ্ত		বঙ্গলা	আইন ও হিন্দুস্থানী
এ, এফ, হাণ্ডিন সাহেব, সি এস		ঐ	শেচ্ছাধীন।
এ এক হাণ্ডিন সাহেব সি এস		ঐ	হিন্দুস্থানী ও আইন।
বাবু মোহিনী মোহন চক্রবর্তী		ঐ	ঐ
, আব সি দত্ত, সি, এস	বঙ্গলা	বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী, শেচ্ছাধীন।
এ, সি, মাকবটিক সাহেব		হিন্দুস্থানী	আইন।
বাবু হরিমোহন সেন		ঐ	বঙ্গলা ও আইন।
টরলোকনাথ সেন		বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী শেচ্ছাধীন।
জে কে ওয়াইট সাহেব সি এস		বঙ্গলা	আইন। হিন্দুস্থানী
এচ জে এচ কামল স সাহেব সি এস		ঐ	শেচ্ছাধীন।
এ সি টুট সাহেব		ঐ	হিন্দুস্থানী ও আইন।
বাবু কালীনাথ দে		এ	ঐ
, কাশীনাথ বসু		হিন্দুস্থানী	বঙ্গলা ও আইন।
অমরনাথ ভট্টাচার্য		বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী শেচ্ছাধীন।
, আবকা নাথ রায়		হিন্দুস্থানী ও আইন	আইন।
এম ফিফুকেন সাহেব, সি, এস		বঙ্গলা ও আইন	হিন্দুস্থানী।
জি জিবনসন সাহেব সি এস		ডডি।	হিন্দুস্থানী ও আইন।
জি এচ আর্টিনসন সাহেব		ঐ	ঐ
সি, এস,		আইন	হিন্দুস্থানী।
বাবু রাজ গোপাল রায়	বঙ্গলা	বঙ্গলা	আসামী।
, কৃষ্ণ চন্দ্র দাস	আইন	আসামী ও বঙ্গলা	আইন।
, এ বড়ুয়া, সি, এস,	বঙ্গলা	আইন	আসামী।
এচ এম হাইও সাহেব			
		(খ) পোলীসেব	
		কর্মকারক।	
সি ই ফেবব টেনেব সাহেব	বঙ্গলা	আইন	হিন্দুস্থানী।
এ বেডকর্ড সাহেব		ঐ	বঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী।
জে পি গ্রেড সাহেব	আইন	বঙ্গলা।	হিন্দুস্থানী।

II — LOWER STANDARD

(1) — The following officers have passed completely by the Lower Standard —

Civil Officers

Mr F R S Collier, c s
 H I Mathews, c s
 , H M Durand, c s
 , C J O Donnell, M A, c s
 J K Wight, B A, c s
 , H J H Iason, c s
 ,, J Nugent c s
 C W Bolton, c s
 J MacCarthy, c s
 M Finucane, c s
 ,, G H Atkinson, c s
 ,, A Barooah c s

2 The following officers who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names —

Mr W R Johnstone Law
 Moulvi Abdul Kadir Law
 Baboo Futtick Chand, Criminal Codes

3 The following officers have passed partially by the lower standard and are still liable to examination in the remaining subjects —

NAME	Not passed in	Subject to examination in	REMARK
Babu Judunath Chowdry	Bengali	Law	
, Gunga Gobind Surma	Bengali and Assamese	Ditto	Has also passed in Bengali and Assamese by the higher standard
, Raj Mohun De, B I	Ditto	Ditto	Ditto

4 The following Civil Medical Officers are declared to have passed in the language mentioned against their names —

Dr R A Barker, Bengali
 ,, J A Greene ,
 ,, J Cullen ,,
 , V Richards, Hindustani

5 Lieutenant L J H Grey, Assistant Commissioner Chota Nagpore, has passed the examination for admission into the Civil Department of the administration according to the test laid down in the notification of the Government of India, in the Home Department, No 3101, dated the 5th October 1864

H L DAMPIER,
 Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 10th May 1873 — In continuation of the Notification of the 24th September 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th October laying down revised rules and regulations for the Port of Calcutta, the following changes in the schedules attached to the rules are hereby notified for general information —

1 The following foot note is added below the "table of fees leviable for services rendered under Section 6 Act XXX of 1857"

'No charge shall be made for removing vessels discharged at the jetties to moorings in the stream for the convenience of the Commissioners'

[*Government Gazette, 20th May 1873*]

২।—নিম্নতর কতি।

(১) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা নিম্নতর কতি পৰীক্ষায় সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
সিভিল কার্যকারক।

- এফ আর এস কলিঙ্গ সাহেব, সি, এস।
এচ এক মাথিউস সাহেব, সি, এস।
এচ এম ডুরাণ্ড সাহেব, সি, এস।
সি জে ওডনেল সাহেব, এম, এ। সি, এস।
জে কে ওয়াইট সাহেব, বি, এ। সি, এস।
এচ জে এচ ফাসন সাহেব সি এস।
জে মিউজেন্টে সাহেব সি, এস।
সি ডবলিউ বোলটন সাহেব, সি, এস।
জে মাকার্থি সাহেব, সি, এস,
এম ফিনিউকেন সাহেব, সি, এস,
জি এচ আটকিনসন সাহেব, সি, এস।
বাবু এ বড়ুয়া, সি, এস,

২। নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পূর্বে পৰীক্ষার কোন অংশে উত্তীর্ণ হইয়াছেন এইরূপে আপন নামের পাশ্চলিখিত অন্যান্য বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

- ডবলিউ আর জনফন সাহেব, আইন।
মৌলবী আবদুল কাদের, আইন।
বাবু ফটিকচাঁদ, কৌশলদারী আইন।

৩। নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা নিম্নতর কতি এক অংশের পৰীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন অবশিষ্ট বিষয়ে তাহাদের পৰীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম	এইরূপে যে বিষয়ে উত্তীর্ণ হন।	যে বিষয়ে উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষা আছে।	মন্তব্য।
বাবু বহুমাথ চৌধুরী	বাল্য	আইন	
,, মঙ্গাগোবিন্দ শর্মা	বাল্য ও আসামী	ঐ	বাল্য ও আসামী ভাষায় উচ্চতর কতিমতেও উত্তীর্ণ হইয়াছেন।
,, রাজমোহন দে, বি, এল	ঐ	ঐ	ঐ

৪। নিম্নলিখিত সিভিল চিকিৎসক সাহেবেবা আপন নামের পাশ্চলিখিত ভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

- ডাক্তার আর এ বাবকর সাহেব, বাল্য,
,, জে এ গ্রীন সাহেব ,,
,, জে কলেম সাহেব ,,
,, বি রিচার্ডস সাহেব হিন্দুস্থানী।

৫। হোম ডিপার্টমেন্টে ভাবভবের গবর্নমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৫ অক্টোবরের ৩১০১ নম্বরের আদেশপত্রে যে কতি নিরূপণ হইয়াছে, ছোট নাগপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এল জে এচ গ্রে সাহেব সিভিল কর্মবিভাগে কার্য করণার্থে প্রার্থ্য হইবার নিমিত্ত সেই কতি পৰীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছে।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১০ মে।—কলিকাতা বঙ্গের নিমিত্ত সংশোধিত বিধি নির্দেশার্থে ১৮৭২ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের যে আদেশপত্র ৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যার তদতিরিক্ত ঐ বিধি সংযুক্ত তফসীল নিম্নলিখিতরূপে পরিবর্তন করা গেল তাহা সাধারণের আনুর্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। ১৮৫৭ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারামতে কর্ম করা গেলে তাহার নিমিত্ত ফীর যে কর্ম আছে তাহার নিমিত্ত এই নোট দিতে হইবে।

জেটীহইতে যে আহার ছাড়িয়া দেওয়া যার কমিশ্যনরদের সুবিধার জন্য তাহা বাহিরের বস্তিতে রাখিয়া দিতে হইলে তাহার খরচ লাগিবে না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

2 The following table is substituted for that headed " Mooring Hire "—
Mooring hire sanctioned by the Governor General in Council under Clause 10, Section 7 of Act XXII of 1855

	All the year round		
	Per diem		
	Rs	As	P
All vessels up to 199 tons	1	8	0
„ from 200 to 299 tons	2	0	0
„ 300 to 399 „	2	8	0
„ 400 to 499 „	3	0	0
„ 500 to 599 „	3	8	0
„ 600 to 999	4	0	0
„ 1 000 to 1 249	5	0	0
„ 1 250 to 1 499	6	0	0
„ 1 500 to 1 749 „	7	0	0
„ 1 750 to 1 999	8	0	0
„ 2,000 to 2 249	9	0	0
„ 2 250 to 2 499	10	0	0
„ 2 500 to 2 749	11	0	0
„ 2 750 to 2 999 „	12	0	0
„ 3 000 and upwards	15	0	0
Occupation of swinging moorings	2	0	0
	Per mensem		
Special rate for swinging moorings occupied by Tug Steamers	30	0	0

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

The 25th April 1873 —The following Notification by the Government of India in the Marine Department is republished for general information —

MARINE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William the 26th March 1873

No 2 of 1873 —The following Quarantine Rules submitted by the Chief Commissioner, British Burmah, having been approved by the Right Honble the Governor General of India in Council, are published under the provisions of section 2 Act I of 1870 —

Rules relating to Quarantine for the Ports mentioned in Schedule A hereto annexed

The following rules made by the Chief Commissioner of British Burmah, with the sanction of the Governor General in Council, in pursuance of the provisions contained in Act I of 1870, are hereby promulgated for general information —

I —The Master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports mentioned in Schedule A annexed hereto in which any case or cases of cholera yellow fever, Asiatic plague, small pox or other disease dangerous to the general health, may have occurred within a period of ten days previous to the date of the arrival of such ship or vessel at any of the ports aforesaid shall notify this fact by hoisting a signal, which signal shall be in the daytime a yellow flag at the fore and in the nighttime two lighted lanterns, one over the other, at the same mast head and such Master or other person as aforesaid shall not take up anchoring ground within the said port without having obtained the previous sanction of the Master Attendant or other officer in charge of the port, nor without such leave shall he hold any communication with the shore or with any shipping within the said port

II —Whenever the Master or other person in charge of any vessel about to enter any of the ports aforesaid is unable to produce a clean bill of health obtained from the proper authority at the port last visited, he shall notify this fact to the Master Attendant or other officer in charge of the port by hoisting a signal as aforesaid, and thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port may, on the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf, suggesting or warranting the adoption of such a measure, refuse to permit the Master or other person as aforesaid to anchor his vessel within the ordinary limits of the said port, and may forbid all communication

[Government Gazette, 20th May 1873]

২। “বসাতে বাঁধিবাব ভাড়া” এই কথা যে টেবিলের শিৰোভাগে আছে তাহার পরিবর্তে এই টেবিল দিতে হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২২ আইনের ৭ ধারার ১০ প্রকরণমতে বসাব বা ভাড়া লইবার অনুমতি দিরাছেন তাহা এই।

আহাজে ৯৯ টনপর্যন্ত ধরিলে	বাবো মাসেই দিন অতি।
, ২০০ অবধি ৯৯ টনপর্যন্ত ধরিলে	১।।০
, ৩০০ অবধি -৯৯	২।
, ৪০০ ,, ৪৯৯	২।।
, ৫০০ ,, ৫৯৯	৩।
, ৬০০ ,, ৬৯৯	৩।
, ৭০০ ,, ৭৯৯	৪।
, ৮০০ ,, ৮৯৯	৪।
, ৯০০ ,, ৯৯৯	৫।
, ১০০০ ,, ১০৯৯	৫।
, ১১০০ ,, ১১৯৯	৬।
, ১২০০ ,, ১২৯৯	৬।
, ১৩০০ ,, ১৩৯৯	৭।
, ১৪০০ ,, ১৪৯৯	৭।
, ১৫০০ ,, ১৫৯৯	৮।
, ১৬০০ ,, ১৬৯৯	৮।
, ১৭০০ ,, ১৭৯৯	৯।
, ১৮০০ ,, ১৮৯৯	৯।
, ১৯০০ ,, ১৯৯৯	১০।
৩০০০ অবধি উর্দ্ধ যত হয়	১০।
সুবিবার বস্তার ব্যবহারের নিমিত্ত	২।
টগফীমর সুবিবার বসাতে বন্ধ হইলে তাহার বিশেষ হার মাসে	৩০।

এচ, এল ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৮৭৩ সাল ২৫ আগ্রিল।—মারিন ডিপার্টমেন্টের ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের এই জ্ঞাপনপত্র সাধা বণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।
মারীম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম।— ৮৭৩ সাল ২৬ বাচ।

৮৭৩ সালের ২ ন।—ব্রিটনীয় বর্মানদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব চিল্লা বিষয়ক যে বিধি অর্পণ করেন ভারতবর্ষের মিনিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা অনুমোদন করিতে ১৮৭০ সালের ১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে তাহা প্রকাশ করা যাইতে চ।

এই বিধির A অফসালের ডিম্বাখণ্ড বন্দরের নিমিত্ত চিল্লা বিষয়ক বিধি।

ব্রিটনীয় বর্মানদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিপূর্বক ১৮৭০ সালের আইনের বিধানানুসারে নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন। তাহা সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১—A অফসালের ডিম্বাখিত কোন বন্দরে কোন আহাজের পঁছিবাব তাবিখের পূর্ক দশ দিনের মধ্যে যদি সেই আহাজে কোন ব্যক্তি ওলাউঠ কি পীও জ্বর কি এসিয়াটিক প্লেগ নামক মাভাজক রোগ কি বসন্ত কিম্বা সাধাবণের স্বাস্থ্যের বিষমজনক অন্য বোা হই। একে ভব উক্ত অন্যতর বন্দর গমন কবিত্তে উদ্যত হইলে কাপ্তান সাহেব কিম্বা আহাজের অন্য অধ্যক্ষ সিকনেল তুলিয়া এই কথা জ্ঞাত করবেন। এ সিকনেল এইর, দিনমানে ক্রিকেডোলে হলুদবণ নিশান ও রাত্রিতে সেই ডোলে উপরি উপরি লাঠনে ছু বা। ও সেই কাপ্তান সাহেব নি উক্ত অন্য ব্যক্ত ঘাট কাপ্তান সাহেবে ব কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের অনুমতি না পাইলে এই বন্দরের মধ্যে লজর ফেলিবাব কোন স্থানে থাকিবেন না ও তক্রপ অনুমতি না পাইলে ডাক্তার কোন লোকের সঙ্গে কিম্বা এই বন্দরস্থ কোন আহাজের সঙ্গে কোন প্রকাবের আলাপাদি কবিবেন না।

২।— কোন আহাজ পূর্কোক্ত কোন বন্দরে পঁছিবাব অব্যবহিত পূর্ক যে বন্দরে গিয়াছিল সেই বন্দরের উপস্থিত কর্মকারকের স্থানে সম্পূর্ণ স্বাস্থ্যের সটিকিট পাওয়া দেখাইতে না পাবিলে উক্ত অন্যতর বন্দরে যাইবার অগ্রে পূর্কোক্ত সিকনেল তুলিয়া ঘাট কাপ্তান সাহেবকে কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষকে এই কথা জ্ঞানাইবেন। তাহা হইলে স্বাস্থ্যবক্ষক সাহেবের কিম্বা এতৎপক্ষে স্থানীয় গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্যকারকের পবামর্শ কি আদেশানুসারে ঘ ট কাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ উক্ত কার্যকারকের রিপোর্ট পাইবার পর চকিণ শবটার অমধিক গণ এই আহাজ চিল্লার

গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

between the vessel and the shore until a quarantine of observation not exceeding twenty four hour from the receipt of the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf, shall have been enforced

III —It shall be the duty of the Health Officer or other officer appointed by Government in that behalf to proceed without delay on board any vessel about to enter any of the ports aforesaid in which any case or cases of cholera yellow fever, Asiatic plague, small pox, or other disease dangerous to the general health shall have occurred within ten days previous to the date of the arrival of such vessel as aforesaid, or whenever the Master or other person in charge of any vessel unable to produce a clean bill of health from the port last visited and such Health Officer or other officer as aforesaid shall inspect the crew and passengers of every vessel as aforesaid and make careful inquiry as to the nature of the disease then existing on board every such vessel and make a report thereon to the Master Attendant or other officer in charge of the said port

IV —Upon the receipt of the report of the Health Officer or other officer appointed by the Local Government in that behalf the Master Attendant or other officer in charge of the port shall determine whether any passengers or merchandize may be landed, or whether the Master or other person in charge of such vessel shall be required to proceed to a quarantine anchorage or to put out to sea or to anchor beyond the limit of the port in such place as may be appointed for that purpose by the Master Attendant or other officer in charge of the port, or to undergo a quarantine of observation

V —Whenever cholera yellow fever Asiatic plague, small pox, or other disease dangerous to the general health shall be actually prevailing amongst any of the crew or passengers of any vessel as aforesaid and none of those disease shall exist at the time in the neighbourhood of the port which the said vessel is about to enter or has entered it shall be the duty of the Health Officer or other officer appointed by Government in that behalf to report this state of the facts to the Master Attendant or other officer in charge of the port Thereupon the Master Attendant or other officer in charge of the port shall require the Master or other person in charge of such vessel as aforesaid to take the said vessel out to sea for a period of ten days, or to anchor at any place to be appointed for that purpose for a period of ten days

VI —All persons on board vessels in quarantine are hereby prohibited from communication with the shore beyond the limits of any place which may be set apart for performing quarantine on shore or with any vessel in the roadstead or vicinity of the roadstead unless the permission of an officer duly authorized by the Local Government in that behalf shall have been previously obtained and all persons are hereby prohibited from going on board any vessel in quarantine unless the permission of an officer duly authorized by the said Government in that behalf shall have been previously obtained

VII —It shall be lawful for every officer duly authorized by the Local Government in that behalf to appoint a sufficient number of subordinates for the purpose of enforcing these rules at the expense of the owners of such vessels and the Master or other person in charge of such vessel shall pay the subordinates so appointed and defray all expenses incurred in pursuance of this rule It shall be the duty of the officer in charge of the Custom House to refuse port clearance to such vessels until all such demands be discharged

VIII —It shall be lawful for every officer duly appointed as aforesaid, with the sanction of the Local Government, to appoint as many places for performing quarantine on shore as may be required, and to provide accommodation at such places for passengers on board any vessel to which these rules are applicable, at certain fixed fees to be determined from time to time by the Government which fees shall be payable by the Master or other person in charge of such vessel No person shall be permitted to leave the place so appointed within ten days from the date of last case of the disease for which quarantine was enforced, unless with the previous sanction of the said officer duly authorized as aforesaid

রাখিরা না দেখিলে, ঐ বন্দরের সাধারণ সীমান মধ্যে জাহাজ লঙ্ঘন করিবার ও ডাক্তার লোকদের সঙ্গে আলাপাদি হইবার নিষেধ করিতে পারিবেন।

৩।—পূর্বেকৃত অন্যতর বন্দরে কোন জাহাজে পঁচুছিবার পূর্বে দশ দিনের মধ্যে যদি সেই জাহাজে কোন ব্যক্তির ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিসাটিক প্লেগ কি বস কি সাধারণ স্বাস্থ্যজনক অন্য রোগ হইয়া থাকে, কিম্বা জাহাজ তাহার অব্যবহিত পূর্বে যে বন্দরে গিয়াছিল যদি কাপ্তান সাহেব কি অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দরে প্রাপ্ত স্বাস্থ্যের সর্টিফিকেট দেখাইতে না পারেন তখন সেই জাহাজ পূর্বেকৃত কোন বন্দরে যাইতে উদ্যত হইলে স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব কিম্বা উৎপক্ষে গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক অর্গোনে সেই জাহাজে গিয়া জাহাজ সক্রান্ত সকল নাবিককে ও চড়নদারকে দেখিয়া তৎকালে জাহাজে কোন ব্যক্তির কোন বোগ থাকিলে সেই বোগের ভাব বিষয়ে মনোযোগে অনুসন্ধান লইয়া ঘাট কাপ্তান সাহেবের কিম্বা উক্ত বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের নিকটে রিপোর্ট করিবেন।

৪।—ঘাটকাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ স্বাস্থ্য রক্ষক সাহেবের কিম্বা উৎপক্ষে গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারককে রিপোর্ট পাইলে পর ঐ জাহাজের কোন চড়নদার নামিয়া আসিতে পাইবেন কি না ও কোন মান নামাইয়া লওয়া যাইতে পারিবে কি না কিম্বা চিল্লায় থাকা জাহাজ যে স্থানে লঙ্ঘন করিয়া থাকে ঐ জাহাজের সেই স্থানে লঙ্ঘন করিয়া থাকিলে হইবে কি সমুদ্রে যাইতে হইবে কিম্বা ঘাট কাপ্তান সাহেব কি বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ ঐ বন্দরের সীমান বহির্ভূত যে স্থান নির্দিষ্ট করেন সেই স্থানে গিয়া লঙ্ঘন করিবে কি চিল্লায় থাকিলে ইহার মধ্যে কোন এক বিষয় নির্ণয় করিবেন।

৫।—পূর্বেকৃত কোন জাহাজের নাবিকদের কি চড়নদারদের মধ্যে যদি তৎকালেই ওলাউঠা কি পীতজ্বর কি এসিসাটিক প্লেগ কি বস কিম্বা সাধারণ স্বাস্থ্যজনক অন্য রোগ প্রবল থাকে ও জাহাজ যে বন্দরে আসিতে উদ্যত হয় কি আসিয়াছে সেই বন্দরের নিকটে কোন স্থানে যদি তৎকালে উক্ত অন্যতর বোগ না হইয়া থাকে তবে স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব কিম্বা উৎপক্ষে গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক ঘাটকাপ্তান সাহেবের কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষের নিকটে ঐ কথার রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে ঘাটকাপ্তান সাহেব কিম্বা বন্দরের অন্য অধ্যক্ষ ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবকে কিম্বা উক্ত অন্য অধ্যক্ষকে সমুদ্রে দশ দিনপর্য্যন্ত জাহাজ লঙ্ঘন করিতে কি বা যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে দশ দিনপর্য্যন্ত থাকিতে আজ্ঞা করিবেন।

৬।—যে জাহাজ চিল্লায় থাকে সেই জাহাজে থাকা সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল তাঁহারা স্থানীয় গবর্নমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের অনুমতি ন পাইলে, ডাক্তার যে স্থানে চিল্লায় থাকিবার অনুমতি হয় সেই স্থানের সীমান বহির্ভূত স্থানে কোন ব্যক্তির সঙ্গে কি বন্দরে কি বন্দরের নিকটে কোন জাহাজের সঙ্গে আলাপাদি না করেন। ও সকল লোকের প্রতি এই আজ্ঞা হইল, যে তৎপক্ষে উক্ত গবর্নমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের অনুমতি না পাইলে তাঁহার চিল্লায় থাকা সেই জাহাজে না যান।

৭।—এই কার্য্যক্ষে স্থানীয় গবর্নমেন্টের বীতিমতে নিযুক্ত কার্য্যকারক এই সকল বিধি প্রবল করিবার জন্যে আপনাব অধীন যত কর্ম্মকারক প্রয়োজন জ্ঞান করেন নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ঐ জাহাজের স্বামিরা ঐ কর্ম্মকারক রাখিবার খরচ দিবেন, ও উক্ত জাহাজের কাপ্তান সাহেব কি অন্য ব্যক্তি ঐ কর্ম্মকারকদের বেতন এবং এই বিধিমতে কর্ম্ম করিয়া অন্য যে খরচ হয় তাহাও দিবেন উক্ত খরচের দায়িত্ব করা গেলে যত দিন না দেওয়া যায় কঠম হৌ সব অধ্যক্ষতার প্রাপ্ত কার্য্যকারক তত দিন বন্দরহইতে ঐ জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিবেন না।

৮।—পূর্বেকৃতমতে নিরূপিতরূপে নিযুক্ত কার্য্যকারক স্থানীয় গবর্নমেন্টের অনুমতি লইয়া ডাক্তার লোকদের চিল্লায় থাকিবার যত স্থান আবশ্যিক হয় তত স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন ও এই বিধি যে জাহাজের প্রতি খাটে সেই জাহাজের চড়নদারদের ফৌ দিয়া থাকিব উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন। কত ফৌ দিতে হইবে তাহা গবর্নমেন্ট সময়ে মিক্রপাক ববেন কাপ্তান সাহেবের কিম্বা জাহাজের অন্য অধ্যক্ষের সেই ফৌ দিতে হইবে। যে বোগহেতুক চিল্লায় বিধি প্রবল করা গেল শেষ যে ব্যক্তি যে দিনে সেই রোগাক্রান্ত হয় তাহার নামের মধ্যে কোন ব্যক্তি পূর্বেকৃত মতে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের অনুমতিবিনা সেই স্থান ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২০ মে।]

IX — Disobedience to any of the above Rules, Nos I, II, III, IV, V, VI, and VIII, will subject the offender and all persons aiding or abetting him, to a prosecution under section 271 of the Indian Penal Code

SCHEDULE A

(Referred to in Rule I)

Rangoon		Sandoway
Moulmein		Tavoy
Akyab		Mergui
Kyong phyoo		Brasem

H K BURNF, Colonel,
Secy to the Govt of India

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 12th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense viz for station purpose in the East Indian railway in the mouzah of Singapore, Pergunnah Dhurrarah Zillah Monghyr it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less biggahs 4 cottahs 3 chittaks 12 of standard measurement bounded on the north by railway station south by Singapore east by Singapore west by Singapore is required within the aforesaid mouzah

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 13th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose that is to say for public offices in the town of Calcutta it is hereby declared that for the above purpose the pieces of land and the messuages or dwelling houses thereon erected and built together with their respective appurtenances called or known as No 1 Park Street measuring more or less six biggahs and five cottahs and bounded in manner following that is to say on the north by Park Street aforesaid on the south by the tenanted land belonging to Babus Bholanauth Dutt Dwarkanauth Dutt, and Kedai Nath Dutt, and known as No 51 Wood Street on the east by the house and premises known as St Xavier's College and on the west by Wood Street aforesaid and No 1 Wood Street measuring more or less eight biggahs, and bounded in manner following —that is to say on the north by a wall which separates the same land from the dwelling house known as No 9 Lal Street on the south by Short's Bazaar Street on the east by the grounds of St Xavier's College aforesaid, and on the west by Wood Street aforesaid are required within the aforesaid town of Calcutta

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 94CS
APPOINTMENTS

The 10th May 1873 —Mr Alfred Wallis Paul, B A, Assistant Commissioner, Terai Sub Division is vested with the powers of a Moonsiff and Small Cause Court Judge throughout the district of Darjeeling

Mr C E Gouldsbury, Extra Assistant Commissioner, Darjeeling, is vested with the powers of a Moonsiff in that district

[Government Gazette, 20th May 1873]

৯।—কোন ব্যক্তি এই বিধির ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ও ৮ ধারা বা মানিয়া কর্ম করিলে ভাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২৭১ ধারামতে সেই ব্যক্তির ও তাহার সহায়তাকারি কোন ব্যক্তির নামে অভিযোগ হইতে পারিবে।

১ ধারার উল্লিখিত।
A ভূফসীল।

রাজস্ব।
মৌলস্বয়।
আক্যাব।
কিউক ফিউ।

সাণ্ডোবে।
টাবস।
মবগুই।
বাসেন।

এচ কে বর্ন, কর্নেল।
ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।
এচ এল ডাম্পিষব,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১২ মে।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুন্সেব জিলাব অন্তর্গত ধনাবী পুৰগনার সিংহপুর মৌজার ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়েব স্টেশনের নিমিত্ত বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল, উক্ত কার্যের নিমিত্ত পূর্বেকৃত মৌজার মধ্যে কতিপয় মাণসত নুনাধিক ৪। ১ ছটাক ভূমির প্রয়োজন। ঐ ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ে স্টেশন দক্ষিণ সীমা সিংহপুর পূর্বসীমা সিংহপুর, পশ্চিম সীমা সিংহপুর।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭৩ সালের ০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এচ এল, ডাম্পিষব,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৩ মে।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের মধ্যে সবকাবী আকীসেব নিমিত্ত গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত উক্ত কলিকাতা নগরের অন্তর্গত “পার্ক স্ট্রীটের ৯ নম্বর” বলিয়া নুনাধিক ৬। কাঠা পরিমাণ যে এক ২৩ ভূমি আছে ও সেই ভূমিতে যে গৃহাদি নির্মিত হইয়াছে তাহ লওয়া প্রয়োজন তাহার চতু সীমা এই। উত্তর সীমা পূর্বেকৃত পার্ক স্ট্রীট। দক্ষিণ সীমা উড স্ট্রীটের ৫। ১ নম্বরের বাজী বলিয়া ভোলানাথ দত্ত ও দ্বাবকানাথ দত্ত ও কেশরনাথ দত্ত বাবুদের বাসভূমি। পূর্ব সীমা সেন্ট জেব্রিযব কালেক্স নামে খ্যাত বাজী ও ভূমি। পশ্চিম সীমা পূর্বেকৃত উড স্ট্রীট। আবার উড স্ট্রীটের ৫। ১ ন বাজী ও ভূমি লওয়া প্রয়োজন। ঐ ভূমির পরিমাণ নুনাধিক ৮/ বিঘা। তাহার চতু সীমা এই। উত্তর সীমা সেই ভূমির ও পার্ক স্ট্রীটের ৯ নং বসন্তবাড়ীর মধ্য প্রাচীর। দক্ষিণ সীমা শর্টবাড়ারের রাস্তা। পূর্ব সীমা পূর্বেকৃত সেন্ট জেব্রিযব কালেক্সের ভূমি। পশ্চিম সীমা পূর্বেকৃত উড স্ট্রীট।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭৩ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এচ, এল, ডাম্পিষব,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

৮৪ CS নম্বর।
নিবেশ।

১৮৭৩ সাল ১০ মে।—তরাই মহকুমার আসিফাণ্টে কমিশ্যনর শ্রীযুত আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব, বি, এ, দারজীলি- জিলাব সমস্ত স্থানে যুনসেকের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমাব আদালতের জজের ক্ষমতা পাইরাছেন।

দারজীলি-জিলাব অতিরিক্ত আসিফাণ্টে কমিশ্যনর শ্রীযুত সি ই গুলসবরি সাহেব ঐ জিলায় যুনসেকের ক্ষমতা পাইরাছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২০ মে।]

The 13th May 1873—Babu Nobo Coomer Banerjee to continue to do duty as Additional Subordinate Judge of Moorshedabad for a period of one month in extension of the three months notified in the orders of the 27th January 1873

Mr Samuel Wright to officiate as Subordinate Judge of Beerbhoom during the absence on duty of Babu Nobo Coomer Banerjee, or until further orders

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

RESOLUTION

Darjeeling the 12th May 1873

READ a letter No 163 dated 22nd ultimo, from the Commissioner of Patna having reference to the establishment of a Charitable Dispensary by Baboo Ramgopal Narain in his village of Soorsund in the Tirhoot District

ORDER—The Commissioner reports that Baboo Ramgopal Narain of Soorsund in Tirhoot has established a dispensary in that place at his own cost, and has endowed it with the munificent sum of Rs 12,000. The Lieutenant Governor has already caused to be communicated to the Baboo an expression of the manner in which Government appreciates his liberality and public spirit but His Honor considers it right to notice the matter in the *Gazette* that the kind thoughtfulness of this Native gentleman for his tenantry and poorer neighbours may be more widely known, and in the hope that his example may stimulate other landholders to similar acts

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th May 1873—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871 the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub district in Sylhet comprising the thannahs of Sonamgunge, Chattak and Dharumpasha with head quarters at Sonamgunge, and to appoint Moulvi Mohamed Ishaq of Phulbaria Pergunnah Bariar in Sylhet to be Sub Registrar of the same

This Notification will take effect from the 1st June 1873

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 7th May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for Police Station of Chandbali in the village of Kantapara, Pergunnah Kumra, Zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 3 acres 18 poles of standard measurement, bounded on the north by the garden of village Kantapara on the south by village of new Dhamra, on the east by the site of the new dak bungalow, and on the west by the arable land of Ma Kantapara, is required within the aforesaid village of Kantapara

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 7th May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for a site for latrines and privies for the Pooree sanitation work under Act IV of 1871 (B C), it is hereby declared that a strip of land, 200 feet long by 80 feet broad, on the sands is required for the above purpose between the seaward ends of the Ram Chandri Sahi Lane and Tiarna Gohori Lane in the town of Pooree. The said space is comprised within the waste area of Thannah Altalang, Pergunnah Oldhar, District of Pooree, Division Orissa, the recorded proprietors of which are Man Gobind Das, Khusali Chunder Das, Kesavanand Das, and Banchha Nidha Das. The Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।—১৮৭৩ সালের আফুজারি মাসের ২৭ তারিখেব আজ্ঞাক্রমে শ্রীযুত বাবু নবকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় যে ভিন্ন মাস মুরশিদাবাদের আডিশ্যামল সর্ভিমেণ্টে অজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন তদতিরিক্ত তিনি আর একমাস ঐ কর্মে থাকিবেন ।

শ্রীযুত বাবু নবকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় যতকাল অন্য কর্মে নিযুক্ত থাকেন ততকাল কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত সামুএল রাইট সাহেব বীরভূমেব সর্ভিমেণ্টে অজের কর্ম করিবেন ।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

নির্ধারণ ।

দাবজোলিঙ্গ, ১৮৭৩ সাল ২ মে ।

শ্রীযুত বাবু রামগোপাল নাথায়ণ ত্রিহৃত জিলাব অন্তর্গত শুবসন্দ নামক তাপন নিবাস গ্রামে যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপন করিয়াছেন পাটনার কমিশ্যনার সাহেব এই বিষয় গত মাসের ২২ তারিখে ১৬৩ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহা পাঠ করা গেল । তৎসম্পর্কে এই আজ্ঞা হইল ।

ত্রিহৃত জিলাব অন্তর্গত শুবসন্দ বাসি শ্রীযুত বাবু রামগোপাল নাথায়ণ আপন ধরচে তথায এক ঔষধালয় স্থাপন করিয়াছেন ও তাহার ব্যয়ার্থে বদান্যতা পূর্বক ১২৫০০ টাকা দান করিয়াছেন । গবর্ণমেন্ট তাঁহার উদার্য্য ভাব ও সাধাবণেব হীতাকাঙ্ক্ষিতা দৃষ্টি তাহাকে যক্রপ প্রশংসা যোগ্য জানি কবিয়াছেন এতদ্বিষয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডকু মহাদেব নিকট পত্র প্রেরণ করিয়াছেন পত্র শ্রীযুত প্রজাদেব ও দীন দু খি প্রতিবাসিদেব পক্ষে পুর্বোক্ত মহানুভব কক্ষা প্রকাশ পূর্বক যে কার্য্য কবিয়াছেন তাহা বিস্তারিত রূপে প্রকাশ করা যায়এব অন্য ভূয়াধিকারিগণ উৎসাহ প্রাপ্ত হইয়া তদনুযায়ি কার্য্য করেন এই আশয়ে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গেজেটেও সেই কথা প্রকাশ করা বিহিত জানি কবিলেন ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৮ মে ।—ভারতবর্ষের বেজিষ্ট্রী করণ বিষয়ক ৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধার। মতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ছিলট জিলাব নুতন সব ডিমিষ্ট্রিকট হইবার অনুমতি দিয়াছেন ডকুতে ১ সোনামগঞ্জ ও ছাটক ও ধনমপশো থানা ধরা বাইবে সদর স্থান সোনামগঞ্জ । এব তিনি ছিলটের অন্তর্গত বাবিয়ার পরগণা কুলবড়িয়া গ্রামবাসি শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ইস্হাককে ঐ স্থানের সব বেজিষ্ট্রীনের পদে নিযুক্ত কবিয়াছেন ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল ।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখঅবধি প্রবল হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৭ মে ।—রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্ধৎ বালেশ্বর জিলাব অন্তর্গত কাইমা পবগনার, কান্তপাড়া গ্রামে চাঁদাবালির পোলীস থানার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আব শ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল যে উক্ত কান্তপাড়া গ্রামে কক্ষিমত পরিমাণেব নূনাধিক ৩ একর ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । ভূমির উত্তর সীমা কান্তপাড়া গ্রামের বাগান, দক্ষিণ সীমা নূতন ধামড়া থান পূর্ব সীমা ডাকেব নূতন বঙ্গলাঘরের জমী, পশ্চিম সীমা মৌজে কান্তপাড়ার আবাদী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান মতে এই স বাদ দেওয়া গেল ।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৭ মে ।—রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্ধৎ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে পুরীয স্থান্যরকার কার্য্যের নিমিত্তে প্রস্তাব ও মলভ্যাগের স্থানপ্রাপ্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট ইগা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল যে পুর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে রামচাঁদী শাহী লেনেব সমুদ্রদিগের শেষের ও পুরীমগরের খণগোহরী লেনেব মধ্যে বালির উপর ২০০ ফুট দীঘ ও ৮০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমিব প্রয়োজন । এই স্থান টুকু উডিষ্যাথণের অন্তর্গত পুরী জিলাব ওল্ধার পরগণাব আলতানঙ্গ থানাব পতিত ভূমির শামিল, ইহার স্বত্বাধিকারী বলিবা দাস গোবিন্দ দাস, ও খুনালিচন্দ্র দাস ও কেশবানন্দ দাস ও বাগ্গানিধি দাসের নাম লেখা আছে । উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 10th May 1873

No 169 —Leave of Absence —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, 24 Pergunnahs District, is allowed furlough for twenty one months under Chapter III, Section 7, of the Civil Leave Code

No 170 — Appointment —Baboo Ladhica Persaud Mookerjee, Executive Engineer, Fourth Grade, attached to the First Calcutta Division to officiate as Executive Engineer of the 21 Pergunnahs District

No 171 —Transfer —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade, from the Third to the First Calcutta Division

No 172 —Notification —Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade, joined the Hazareebaugh District on the 28th April 1873 before noon

No 173 —Baboo Sreem Chunder Dutt Overseer, Third Grade, joined the Monghyr District on the 1st May 1873, before noon

No 174 —Baboo Hurry Mohun Roy Overseer, Third Grade, joined the Backergunge and Furreedpore Districts on the 25th April 1873, before noon

No 175 —Baboo Guggon Chunder Paul, Overseer, Third Grade, joined the Mymensing District on the 19th April 1873, afternoon

No 176 —Baboo Hurry Mohun Samuel, Overseer Third Grade, joined the Darjeeling and Julpigooree Districts on the 26th April 1873 before noon

No 177 —Appointment —Baboo Kally Dass Bose Probationary Overseer, Third Grade attached to the Chittagong District, is permanently appointed to that grade

No 178 —Notification —In continuation of the orders from this Department No 35 of the 6th February 1873, the Lieutenant Governor is pleased to notify the following revised arrangements in the Assam Commissionership —

2 The nine districts under the Commissioner of Assam, and the district of Goalpara will be arranged into three executive charges, each charge including all provincial and district works and such other imperial works as remain under this Government in each district

3 The designation and head quarters of the districts will be—

Goalpara, Kamroop, Garo, Khasia, and Jynteah Hills	Gowhatty
Durrung and Nowgong	Nowgong
Luckimpore and Sebsaugor Districts and Naga Hills	Debrooghur

No 179 —Appointments —The following appointments are made with reference to the above arrangements —

Mr P J Neuville, Executive Engineer Fourth Grade, to be Executive Engineer of the Goalpara, Kamroop, Garo Khasia, and Jynteah Hills

Baboo Bholanath Doss, Executive Engineer, Third Grade, to be Executive Engineer, Durrung and Nowgong Districts

Mr M J Vernon, Executive Engineer, Third Grade, to be Executive Engineer, Luckimpore and Sebsaugor Districts and Naga Hills

G POTHECARY, C E,
Asst Secy to the Govt of Bengal,
P W D

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

শির্শিকা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ১০ মে ।

১৬৯ নম্বর ।—ছুটী ।—২৪ পরগনা জিলাব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এ, উইণ্ডল সাহেব সিভিল কার্যকান্ডদের ছুটীর বাধিত ৩ অধ্যায়ে ৭ ধারায়তে একুশ মাস নিযমিত ছুটী পাইয়াছেন ।

১৭০ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কলিকাতার প্রথম খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু রাধিকা প্রসাদ মুখোপাধ্যায় ২৪ পরগনা জিলাব একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার ব কর্ম কবিবেন ।

১৭১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এ, আইস সাহেব কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডেতে প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৭২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাজারাবাগ জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু সীতারামচন্দ্র দত্ত ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে মুন্সেব জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৪ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু হরিমোহন দাস ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে বাকরগঞ্জ ও ফরিদপুর জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৫ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু গগণচন্দ্র পাল ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্নে ময়মুনসিংহ জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৭৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু হরিমোহন সান্যাল ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে দাণ্ডজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড় জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২ মে ।

১৭৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চট্টগ্রাম জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওবরসিয়ার জীযুত বাবু কালিদাস বসু সেই শ্রেণীতে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৭৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—এই কর্ম বিভাগে ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৬ তারিখের ৩৫ নং আজ্ঞাতিরিক্ত জীযুত লেন্টেনেটে গববনর সাহেব আসামের কমিশ্যনর সাহেবের অধীন প্রদেশের এই স শোধিত নিয়ম প্রকাশ কবিতেছেন ।

আসামের কমিশ্যনর সাহেবের অধীন নব জিলা ও গোয়ালপাড়া জিলা তিন ভাগে বিভক্ত হইবে প্রত্যেক ভাগে দেশীয় ও জিলা সম্পর্কীয় সমস্ত কার্য এবং এই গবর্ণমেন্টের অধীন প্রত্যেক জিলায় রাজকীয় উচ্চপ অন্যান্য যে কার্য থাকে তাহা ধরা যাইবে ।

৩। এই জিলায় নাম ও সদর মোকাম এই২ ।

গোয়ালপাড়া ও কামরূপ ও গারো ও খাসী ও জয়ন্তী পর্বত	গৌড়াটী ।
দরঙ্গ ও নোঁগাঁ	নোঁগাঁ
লক্ষ্মীপুর ও শিবসাগর জিলা এবং নাগাপর্বত	দেব্রুগড় ।

১৭৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—উপরোক্ত নিয়মোপলক্ষে নিম্নলিখিত নিয়োগ করা গেল ।

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে পি নিউবিল সাহেব গোয়ালপাড়া ও কামরূপ ও গারো ও খাসী ও জয়ন্তী পর্বতের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু ভোলামাথ দাস দরঙ্গ ও নোঁগাঁ জিলায় একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এম জে বর্মন সাহেব লক্ষ্মীপুর ও শিবসাগর জিলায় এবং নাগাপর্বতের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জি পথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

IRRIGATION

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

The 10th May 1873

No 159 — *Posting* — Mr C Kriens Assistant Engineer, First Grade, to the Mahanuddy Division which he joined on the forenoon of the 5th May 1873

No 161 — *Posting* — Mr M Norman, Assistant Engineer, Third Grade, to the Orissa Circle

No 162 — *Notification* — Mr H Baldwin, Temporary Sub Engineer, Third Grade, joined the South Western Circle on the forenoon of the 23rd ultimo

No 163 — *Notification* — Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, joined the Cossye Division on the afternoon of the 1st instant

No 164 — *Notification* — Mr J H Apjohn, Assistant Engineer, First Grade, Cossye Division, passed in the Lower Standard on the 7th April 1873

F T HAIG, *Lieut Col, R E,*

Offg Joint Secy to the Govt of Bengal

in the P W Dept, Irrigation Branch

Presidency College Engineering Department

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday, the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service, and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

জলসেচন শাখায় ।

বিজ্ঞাপন ।

সিরিশতা বিবরণ

৮৭৩ সাল ১০ মে ।

৫৯ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত সি ফ্রাইজ সাহেব মহানদী খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ৮৭৩ সালের মে মাসের ৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬১ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এম নর্মান সাহেব উড়িয়াচক্রে অবস্থিত হইয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ১২ মে ।

১৬২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিংকালীন সব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ বলডুইন সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৬৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবসিযন শ্রীযুত বারু ক্ষেত্রনোহন বাব এহ মাসের তারিখের অপরাঙ্কে কলুই খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৬৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—কলুইখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এচ আপজম সাহেব ৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে নিম্নতম কক্ষের পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটি আইন্ট সেক্রেটারী ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ১৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

গবর্ণমেন্টের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবারডিনেন্ট একমে কিটির সর্কিসে ও পোলীস ও আফীস কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাজিকারের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কিবিং বিদ্যা বিষয়ে যে পরীক্ষা দিবাব বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি আনুসারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনান্তপ্রায় যাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাঁহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ,
৮৭৩ সাল ২৯ আপ্রিল ।

জে, সটক্লিফ
প্রিন্সিপাল ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২০ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

নগ্নম প্তু ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আঙ্গাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

APRIL 1873

THE HON'BLE V H SCHALCH

Erratum

*In Circular Order No 1, for April 1873, for 'Return No 41,' read
"Return No 41B"*

No 5

UNDER instructions from Government, the Member in charge requests that Officers engaged in land revenue settlements will in future, record, in *local beegahs* and in acres in two columns, the areas of the estates which are being settled, and note whether the beegah on which the settlement rates are fixed is the beegah previously used and, if not what the difference between that used in the previous and that in the proposed settlements may be. This record should be made under the 7th heading of the settlement report from No 19 page 302 of the Board's Rules

No 6

AFTER line 3 in clause 6 page 120 of the Board's Rules, insert ' or at a more rapid rate than three miles an hour and after ' mile ' in line 5, insert ' provided the actual expenses incurred by them, and no more, are drawn '

For the last two lines of the clause substitute—

' in the following form —Certified that the exigencies of the public service required that the above officers should be directed to proceed by dâk, or at a more rapid rate than three miles an hour, and that no more than actual expenses have been charged '

No 7

IN submitting Return No XXXI District Officers will, in future invariably explain fully, with reference to the entries in Table VI under heading ' XII, Miscellaneous ' how much money has been spent on improvements or on objects by which the estates concerned will, from the point of view either of the proprietor or of the people, benefit either financially or otherwise

No 8

THE following alterations have been made in the form of Table III, Return No X—
For the headings in column 1, substitute the following—

- (a) Permanently settled estates paying more than 100 Rs
- (b) Ditto ditto 100 Rs and less
- (c) Estates the property of individuals temporarily settled or farmed
- (d) Ditto ditto held under direct management
- (e) Government estates under farming leases
- (f) Ditto ditto under direct management

Total

- (g) Estates under the Court of Wards included in the above
- (h) Estates attached by order of the judicial authorities, and included in the above

N B—It must not be overlooked that under present rules, all Government estates settled for terms of years pass out of the category of Government estates, and become the property of the settlement holders, except where it is especially stipulated that the settlement holder has no right to re settlement in which case the settlement is a farm

[*Government Gazette, 20th May 1873*]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সরকারি অর্ডার ।

১৮৭৩ সাল আশ্রিল মাস ।

মান্যবর বি এচ লক সাহেব ।

অশুদ্ধ শোধন ।

১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ১ নং স ক্যানন অর্ডারে ' ৪১ নং রিটার্ন ' এই কথায় পরিবর্তে ' ৪১ B নং রিটার্ন পাঠ করিতে হইবে ।

৫ নম্বর ।

এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি কর্তৃত্বভার থাকে তিনি গবর্নমেন্টের স্থানে আজ্ঞা পাঠিয়া এই আদেশ করিতেছেন । যে কার্য্যকাবেয়া ভূমির রাজস্বের বন্দোবস্ত কাষে নিযুক্ত থাকেন তাঁহারা যে মহালের বন্দোবস্ত করেন কালিতে তাহার কত পরিমাণ হয় ইহার দুইটি খর করিয়া এক ঘরে স্থানীয় বিচার হিসাবে অন্য ঘরে একরের হিসাবে তাহার পরিমাণ লিখিবেন । এবং পূর্বে যে হিসাবে বিচার পরিমাণ ধরা যাইত সেই হিসাবে ধরিয়া বন্দোবস্তের হার ধরা গেল কি না ও না ধরা গেলে বন্দোবস্ত যে হিসাবে মতে করিতে চাহেন তাহার ও বিচার পূর্বপরিমাণের কত বিশেষ ইহার মন্তব্য কথা লিখিবেন । বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৩৫ পৃষ্ঠার বন্দোবস্তের রিপোর্ট বিষয়ক ১৯ নং পাঠের ৭ ঘরে উক্ত কথা লিখিতে হইবে ।

৬ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২০৭ পৃষ্ঠার ৬ ধ বাব দ্বিতীয় পংক্তিতে "কর্ম্ম থাকিলে" এই কথায় পর "কিন্মা ঘন্টার মধ্যে তিন মাইলের অধিক দূর যাইতে হইলে" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে । আরও ঐ ধারার চতুর্থ পংক্তির শেষে "থাকেন" শব্দের পরে "কিন্মা তাঁহারদেরে ঠিক যত খরচ লাগি যাহে তাহাই লইতে পারিবেন তাহার অধিক নয়" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে ।

ঐ ধারার বর্ধ পংক্তিতে "তখন" শব্দের পর অবধি সকল কথা ত্যাগ করিয়া তৎস্থানে এই কথা দিতে হইবে, "এই বন্দের সঠিকিকট লিখিয়া দিতে হইবে,—রাজকীয় কর্ম্ম অত্যন্ত গুরুতর হওয়াতে উক্ত কর্ম্মকারকদিগের ডাকযোগে যাইতে কিন্মা ঘন্টার মধ্যে তিন মাইলের অধিক দূর যাইতে আজ্ঞা করা প্রয়োজন হইল এবং ঠিক যত খরচ লাগিয়াছে তাহার অধিকের বিল করা যাব নাই ইহার সঠিকিকট লিখিয়া দেওয়া গেল ।

৭ নম্বর ।

জিলায় কর্তৃপক্ষেরা ৩১ নং রিটার্ন অর্পণ করিতে গেলে ৬ নং টেবিলের "বিবিধ বিষয়ের ১২ ঘরে" যে কথা লেখেন এই অর্থাৎ তাহা লক্ষ করিয়া মহাল উৎকৃষ্ট করিবার যে কার্য্যধারা কিন্মা অন্য যে বিঘর দ্বারা ভূম্যধিকারির কিন্মা লোকদের পক্ষে কর সম্পর্কে কিন্মা প্রকারান্তরে মহালের লাভ উৎপন্ন হইবার সম্ভাবনা সেই কার্য্যে কি সেই বিষয়ে কত টাকা খরচ হইয়াছে এই কথা সর্ব্বদাই বিস্তারিত করিয়া লিখিবেন ।

৮ নম্বর ।

- ১ নং রিটার্নের ৩ নং টেবিল লিখিবার পাঠ নিম্নলিখিত মতে পরিবর্তন করা গেল ।
- ১ ঘরের শিরোনামের কথায় পরিবর্তে এইরূপ কথা দিতে হইবে ।
- (ক) ১০০ টাকার অধিক কবেব চিবকালীন বন্দোবস্তের মহাল ।
- (খ) ১০০ টাকা ও তাহার কম ঐ ঐ
- (গ) বিশেষ ব্যক্তির যে মহালের কিবৎকালীন বন্দোবস্ত করা গেল কি ইজারা দেওয়া গেল ।
- (ঘ) উক্ত প্রকারের যে মহালের অধ্যক্ষতা কার্য্য অব্যবহিতরূপে করা যাব
- (ঙ) গবর্নমেন্টের যে মহালের ইজারা পাঠা দেওয়া গেল ।
- (চ) ঐ ঐ অধ্যক্ষতা কার্য্য অব্যবহিতরূপে গেল ।

মোট

- (ছ) উক্ত মহালের মধ্যে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন যত মহাল ধরা গেল ।
- (জ) উক্ত মহালের মধ্যে আদালতের আজ্ঞাক্রমে যত মহাল ক্রোক করা যাব ।

মন্তব্য।—এইরূপে যে ২ বিধি চলিত আছে তদনুসারে কএক বৎসরের মিয়াদে গবর্নমেন্টের যে মহালের বন্দোবস্ত করা যাব তাহা আব গবর্নমেন্টের মহালের মধ্যে ধরা যাব না যাহাদের সঙ্গে বন্দোবস্ত করা যাব তাঁহাদের সম্পত্তি হয় । কিন্তু যাহার সঙ্গে বন্দোবস্ত করা গেল মিয়াদ ফুর্বাইনে তাঁহার পুনরায় বন্দোবস্ত করিয়া লইবার অধিকার নাই এই মর্মেব লক্ষ্যে নিয়ম থাকিলে ঐ বন্দোবস্ত ইজারা মাত্র হয় এই কথা বিস্মৃত হইতে হইবে না ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২০ মে ।]

The Superintendent of Stationery will be directed to print the new forms immediately, and also to issue separate slips for Table No. III, which can be pasted on to the forms at present in stock in the district offices, with a view to avoid delay in the submission of the returns for the first quarter of the current year, which must be prepared in the form now prescribed

—
No 9

The following should be added as clause 24A Section III, page 276 Board's Rules—

The rule in the last clause must be read in connection with the orders of Government contained in para 20 of Resolution dated 22nd April 1873 that, where the settlement operations in any one district do not extend over an area of more than 2 000 acres in the course of one and the same official year they must be carried out by the regular subordinate establishments constituted under that Resolution "

**ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL.**

—
NOTIFICATION

LEAVE OF ABSENCE

The 6th May 1873 — Baboo Gopānath Mattay Sudder Moonsiff of Bhaugulpore, for one month, from 1st current under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code Baboo Ramyad Lal Moonsiff of Jumoic being temporarily transferred to Bhaugulpore, making over charge of the current duties of his Moonsiff to his Sherishtadar, who will remain in charge till further orders

Baboo Poresch Chunder Sirkar s r , Additional Moonsiff of Chittagong, for one month *without pay* in extension of the leave granted to him on the 28th February last

Baboo Anand Kumar Surbadhikari, Moonsiff of Ranaghat, District Naddea for a fortnight from the 2nd current, on medical certificate

TRANSFERS OF MOONSIFFS

The 5th May 1873 — Moulvee Mahomed Natiq, Moonsiff of Nowada, District Gya, to act as Second Sudder Moonsiff of that district for the latter half of every alternative month, commencing with the 16th of May 1873 without prejudice to his duties as Moonsiff of Nowada

Moulvee Feda Hossein Moonsiff of Arungabad District Gya to act as Second Sudder Moonsiff of Gya for the latter half of every alternative month commencing with the 16th of June next without prejudice to his duties as Moonsiff of Arungabad

By order of the High Court,

W M SOUTAR

Offg Registrar

স্টেশনটির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নূতন পাঠ ত্রুটি চাপাইয়া দিতে ও ৩ ম টেবিলের স্বতন্ত্র সিপ পাঠাইয়া দিতে আজ্ঞা করা যাইবে। এই বৎসরের প্রথম তিন মাসের টিউন এই পত্রের নির্দিষ্ট পাঠে প্রস্তুত করিতে হইবে তাহা অর্পণ করিতে বিলম্ব না হয় এই নিমিত্ত জিলার আফিসে এইক্রমে যের পাঠ আছে স্টেশনটির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ডকুমেন্ট সিপ পাঠাইলে তাহা ঐ পাঠের উপর লেই দিয়া বসাইতে হইবে।

৯ নম্বর। -

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৬২৭ পৃষ্ঠায় ৩ পরিচ্ছেদের ৩য় ধারা বদলিয়া এই ধারা দিতে হইবে।

৮৭৩ সালের আর্ডিন্যান্স মাসের ২২ তারিখের নিষ্কারগপত্রের ২০ ধারা য় গবর্নমেন্টের যে আজ্ঞা প্রচার হইয়াছে ইহার পূর্ক ধারার বিধি সেই আজ্ঞার স যোগে পাঠ করি ত হইবে। ঐ আজ্ঞার মর্ম এই, কোন এক জিলায় বাজকীয় একি বৎসরের মধ্যে যে বন্দোবস্তের কার্য করিতে হইবে তাহা যদি ২০০০ একরের অধিক আফতানব উপর ব্যাপ্ত না হয় তবে ডকুমেন্ট নিষ্কারগপত্রে নিম্নতর শ্রেণীর যে আমলা াণ িযুক্ত হইলেন তাহারদের দ্বারা সেই বন্দোবস্তের কার্য চালান যাইবে।

JOHN ROBINSON Bengalee Translator

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টে ব আক্রম।

বিজ্ঞাপন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।—ভাগলপুরের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মেটো সিবিল কার্যকারক মেব ছুটির বিধির ৬ ধারামতে ১৮ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন। এবং জমুইয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নাম শ্যাম লাল মুনসেফের সিনিয়রতারের প্রতি কার্যালয়ের চলিত কর্মের ভার অর্পণ করি। িয়ৎনামের নিমিত্তে ভাগলপুরে প্রেরিত হইয়াছেন। অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত সিনিয়রতারের ঐ কর্মের ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

৮ টিয়ার মেন আর্ডিন্যান্স মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পলেশচন্দ্র সর্কার বি, এল গত সেক্টর মাসের ২৮ তারিখের আর্ডিন্যান্সে যে ছুটি পান তদানন্তিক বিমা বেতনে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়া জিলার অডিত ব. গ. মাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দকুমার সর্কার দ্বিকারী চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এই মাসের ২ তারিখ অবধি এক পক্ষ ছুটি পাইয়াছেন।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিবোধ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে।—গয়া জিলার অন্তর্গত নবদহের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ মাতিক নবদহের শ্রী মুনসেফী পদ বাখিয়া এক মাস অন্তর প্রতি মাসের শেষার্দ্ধ ঐ জিলার দ্বিতীয় সদর মুনসেফের কর্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

গয়া জিলার অন্তর্গত আনন্দাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ফেদা হুসেন আবজাবাদের শ্রী মুনসেফী পদ বাখিয়া এক মাস অন্তর প্রতি মাসের শেষার্দ্ধ গয়া দ্বিতীয় সদর মুনসেফের কর্ম করিবেন। ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম পুটর

একটি রেজিষ্টার।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 20, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২১ মে।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামেব ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

সালুহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টরী।

এজলাস জীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টর মোকাম কাছারি কলিকাতা।

ওতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি শ্রেণী হুক্ত ভূমি ইচ্ছা ইঞ্জির রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যিক না থাকা এযুক্ত সববার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মামুসাবে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালা সন ২৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১ ঘণ্টার সময় সবভিবিজন বৃন্দবৃদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেটের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পানের চারি অংশ একাংশ তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন খরিদা গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রটীকাবি ক্রেতার বুকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধায়া প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

[Government Gazette, 20th May 1873]

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রীড় কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাগিকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেক না।

খালের লাঠি নম্বর।	সংকে লাঠি নম্বর।	জেতার নাম।	মোজা ও পরগণার নাম।	মাইল নম্বর।	বেলওয়ার কোম পাশ্বে জমীর অবস্থিতি।	জমীর বৃত্তান্তিক পরিমাণ।	জমীর বার্ত্তগরী।	সরকারি খাজা প্রথম ডাক।	টেক।
১	১২৭।১৩৪	বর্জমান	মোজা গীরপুর ও তালিত প. বাগা ও বর্জমান	৭১।৭২	উত্তর পাশ্বে	৫ রো পো ২৩২ ২৭	ইস্তক ৭১ মাইলের সুক লাং ৭২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক বকসা পূর্ব ৭ মাইল সরাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সরাসর উত্তর ও দক্ষিণ মে ত বেক বকসা অর্থাৎ রেলওয়ের দুই পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরেব জমী ছোট বড ১১৭ কেতা জমী আছে।	১৮	১
২	১৩৫	ঈ	সাইটমন্ডি পং বাগা ও গোপ ভূম	৭৩	দক্ষিণ পাশ্বে	৫ ১ ৫	ইস্তক ৭২ মাইল লা ২৩৩ ফুটেব মধ্যে পূর্ব ৭২ মাইল সরাসর পশ্চিম ৩৭ লাটেব জমী উত্তর বেলওয়ার তারেব বেডা, -ক্ষিণ মো তাবক বকসা ইহার মধ্যে ছোট বড ১১ কেতা জমী ও একটা বড় পুকুরিনী আছে।	৭৫	১
৩	১৩৮এ	ঈ	মুক্তিপাড়া ও সদরহা মুর ও মারি পং বর্জমান ভাদা	৬৫ ৬৬ ৬৭	উত্তর পাশ্বে	৩ ৩ *৪	ইস্তক ঝাঁকা বালি লা বর্জমান বেলওয়া ইষ্টেশন এ জমী পর্যন্ত বেলওয়ার উত্তর পাশ্বে স্থিত বি কেলাস জমীতে যে দুই ডুম্ব খাম্ব হইয়াছে ঐ দুই ডেম	১৫	১
৪	১৪৬।১৪৭	ঈ	ভাদা	৮। ৯	উত্তর	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ৮৩৫ ফুট লা ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটেব মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম খড়ি বালি দক্ষিণ রেলওয়ার তারেব বেডা উত্তর মোতাবেক বকসা ইহার মধ্যে এ জমি বাদ বহিল।	৩	১
৫	১৪৮।১৪৯	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ৮৩৫ ফুট লা ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটেব মধ্যে পূর্ব জমিদারির জমি পশ্চিম খড়ি লা উত্তর বেলওয়ার তারেব বেডা দক্ষিণ মোতাবেক বকসা ইহার মধ্যে এ জমী বাদ বহিল।	৩	১
৬	১৮১।১৮২	ঈ	বডগাঁ	৯২	রেলওয়ার দুই পাশ্বে	৮ ৩ ১	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট লা ৫২৮০ ফুটেব মধ্যে দক্ষিণ এ কেলাস জমী উত্তর ৯২ মাইল সরাসর পূর্বপশ্চিম মোতাবেক বকসা রেলওয়ার দুই পাশ্বে তাড়ের বেডার বাহিরেব জমী।	১৩৫	১
৭	১২৫	ঈ	ভেদীয়া পং মবেহার সাহি	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ১	ইস্তক ৯৪ মাইল লাং ৯৬০ ফুটেব মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সরাসর উত্তর রাস্তা ও প্রাণকক বর্গের জমীর সরাসর পশ্চিম ঐ জমীর জমী পূর্ব তারের বেডা।	১২২	১
৮	১৯১।২০১	ঈ	মি ও কিশোর কোম প বর্জমান	লুপ লাইম	দক্ষিণ	৩ ১ ২	লুপ লাইমের দক্ষিণ পাশ্বে বেডার বাহিরেব জমী পশ্চিম রানীগঞ্জ লাইমের তারের বেডা পূর্ব মেমলাইমের তাড়ের বেডা উত্তর লুপ লাইমের তারেব বেডা ও কোয়ারকোং পুকুরিনীর এ জমী দক্ষিণ সমাতম পোও মাখম রায় দীগবেব জমী।	১৬	১
৯	২২ লাং ২০৫	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৩৪ ০ ৪	লুপলাইমের উত্তর পাশ্বেব জমি, পূর্ব মেম লাইমের তারেব বেডা পশ্চিম মিঞালাম মেখদিরের জমী উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাই মেব তারের বেডা।	১০২	১

*বোর্ড অফ রেবিনিউর ১৮৭৩ সালের ২৬ মার্চ তারিখেব ২ বি ন হুকুম অনুসারে এই লাটের বিলায় স্থগিত থাকিবেক।

হ'নের লিট নম্বর।	নংবেক লিট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা পরগনা	নম্বর মাইল।	উভয় ক্রমিক ক্রমিক কান পাশে	বি ক্রমিক বি	বি ক্রমিক বি	বি ক্রমিক বি	বি ক্রমিক বি	
১০	২৮২২	বর্জমান	মৌজা কেশর কৌণ পং মৌ। ভূম	৭৬	উভয় ক্রমিক	৪	২	২২	ইন্ডক ৭৫ ম মাইল লি ৩৫৫ ফুটের মধ্যে মোতাবেক নকশা। পশ্চিম কোণকোনা মৌজার সীমানা পূর্ব ৭৫ বা মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর ও দক্ষিণ মোতা বেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহিরেব জমী।	৫৬৭
১১	২১৮২১৯	ক্র	মৌরিয়া প ক্র	৭৮	ক্র	২	১	২	ইন্ডক ৭৭ ম মাইল ৩৩১ ফুট লি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮ ম মাইল সর্বা মোতাবেক নকশা পূর্ব ৭৭ ম মৌজায় সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহিরেব জমী।	২৫৭
১২	২২৪ লি ২২৭	ক্র	গনপী ১ ৩	৭৯৮	ক্র	১	১	৮	ইন্ডক ৮ মাইল ৩৩ ফুট লি ৭১ মাইল ৪৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাহা-মৌজার সীমানা পূর্ব সীমানা মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহি রেব জমী।	১১৫৭
১৩	২৩ ২৩৭	ক্র	সুখ্যপুর বেচে মহেশপুর প গোপ ভূম	৮০	ক্র	৩			ইন্ডক ৮২ মাইল লি ৩৭২ ফুটের মধ্যে প শ্চিম অংশসান সীমানা পূর্ব ৮২ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহিরেব জমী।	৩০৭
১৪	২১৮ ২১৯	ক্র	আর্জি গা ১ ক্র	৮৩	ক্র	২	১	৩৫	ইন্ডক ৮২ মাইল ২ ২ ফুট লি ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৩ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব ২১ পূবেব ২ ম মাইল উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহিরেব জমী।	২৫৭
১৫	২৪ ২৪১	ক্র	কৌম কৌম প ক্র	৮৪	ক্র	৫	২	১	ইন্ডক ৮৩ মাইল লি ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে প শ্চিম ৮৪ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব ৮৩ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়া বাহি রেব জমী।	৮৫৭
১৬	২৪২ লি ২৪৪	ক্র	ক্র	৮৫	ক্র	৪	১	১	ইন্ডক ৮৫ মাইল লি ৫৩৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৫ ম মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব ৮৫ ম মাইল সর্বাসব মোতা বেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব তাবের বেড়ার বাহিরেব জমী।	২৮৫৭
১৭	২৪৫ ২৪৬	ক্র	ক্র	৮৬	ক্র	৮	২	২৩	ইন্ডক ৮৭ লি ১ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাউলিয়া মৌজার সীমানা পূর্ব ৮৫ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উভয় পাশেব বেড়ার বাহিরেব জমী।	১৮ ৭

খালের ল ট নম্বর	বেক ল নম্বর	নাম জল	নাম মৌজা	নম্বর মাইল	বেলডেবের কেব জমীর অবস্থিতি	জমির পরিমাণ	বি জমীর বাউণ্ডারি	সরকারি খার্বা প্রথম ডাক টিক
১৮	২৪ ১২৪৮	বর্জমান	বাংলা	৮৬	১-১	১ ১ ৩৪	ইসক ৮৫ মাইল ২ ৩ ফুটের লাই ৫২৮ ৫ টেব মনো পশ্চিম ৮৬ মাইল সবাগর মো। তাবেক মকশা পূর্ব কোলকোল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলডেবের উভয় পাশের তাবের বেডার বাহিরের জমী।	১৬০৭
১৯	২৪৯ ল ২৫১	বাউ নিয়া কোমারী পুর প গোপ জম	এ	৮৭	৬	১ ১ ৩১	ইসক ৮৬ মাইল লাই ৪১ ৫ ফুটের মধ্যে প শ্চিম ষাট্রাখাল ডাই বসব পূর্ব ৮৬ মাইল সবাগর মোতাবেক মকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলডেবের উভয় পাশের তাবের বেডা বাহিরের জমী।	২৬ ৭
২০	২৫৬ ল ২৫৯	এ	পাড়া ও মার	৮৮ ৮৯	৬	১	ইসক ৮৭ মাইল ২৩৬ ফুটের লাই ৮৮ মাইল ২৭৫ টেব মধ্যে পশ্চিম ষাট্রাখাল সী মনা ষাট্রাখাল মৌজার সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলডেবের উভয় পাশের তাবের বে। বাহিরের জমী।	১২০৭
২১	২৬ লাই ২৬৩	এ	মারগা ও মারকর	৮৯ ৯	৬	৫ ২ ৩২	ইসক ৮৮ মাইল ২ ৫ ফুট লাই ৮৯ ৫ ২ ৩৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭৪ ম ক ষাট্রাখাল পূর্ব ষাট্রাখাল সীমানা উত্তর দক্ষা মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলডেবের উভয় পাশের তাবের বেডা বাহিরের জমী।	১৩৫৭
২২	২৬৩এ	এ	মারকর	৯	উত্তর	২ ৬	ইসক ৮৯ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৪৬০ ফুটের মধ্যে পানপুকুরিণীর বিয়দ ষাট্রাখাল পশ্চিম ৭১ ম বি জমী ২৫২ বেলডেবে কো মারি রাখা আছে ৩৬ ৬ পান পুকুরিণীর জমব	৭৫৭
২৩	২৬৪ ২৬৫	এ	রায়পুর	৯১	ষাট্রাখাল পাশে	৭ ১ ২	ইসক ৯০ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯১ মাইল সবাগর মোতাবেক মকশা পূর্ব ৯ মাইল সবাগর মোতাবেক মকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলডেবের উভয় পাশে তাবের বেডা বাহিরের জমী।	২২০৭
২৪	২৭৬ ২৭৭	এ	মডা ও সেলাম পুর	৯৫	এ	৭ ২১	ইসক ৯৪ মাইল ২৬ ০ ফুটের লাই ৫২৮ ০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মাইল সবাগর মোতাবেক মকশা পূর্ব পোড়েল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষা মোতাবেক মকশা উত্তর মধ্যে ষাট্রাখাল বোডের বগচর বাদ রহিল	১৫০৭
২৫	২৭৮ ২৭৯	এ	এ	৯	এ	৪ ১	ইসক ৯৫ মাইল লাই ২৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মাইল মৌজার সীমানা পূর্ব ৯৫ মাইল সবাগর মোতাবেক মকশা, উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা ইহার মধ্যে ষাট্রাখাল বোডের বগচর বাদ রহিল।	৮০৭

হালের লটি বছর।	সাবেক লটি বছর।	জেলায় নাম।	খাজ ও পবগনার নাম।	মাইল বছর	বেলগয়ের কোম্পানি পক্ষে জমির অবস্থিতি।	জমির বর্ডার।	সরকারি খাজ প্রথম ডাক
২৬	২১৩ লাই ২১৬	বঙ্গবান	মণির আড়াপহ সেলায়পুর	১ ১ ১	৬৬৪	১ ১ ২৪ হস্তক ১১ মাইল ৩৫ ফুট ১ মাইল ১৫৭ ২১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড়া মোজার সীমান পূর্ব দিক ৩৫ জার সীমান উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বঙ্গলা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেড়ার বাহীরে হয়।	
২৭	২১৭ লাই ৩	ঐ	আমলা জোড়া প ঐ	১ ১ ২	ঐ ১১ ২ ১১	ইস্তব ১ মাইল ২ ২০ ফুট ১ ১ মাইল ২১৫৭ ৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাশাকাপ মোজার সীমান পূর্ব দিক আ। মোজার সীমান উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বঙ্গলা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেড়ার বাহীরে হয়।	
২৮	৩১	ঐ	বাঁবে	১ ১ ২	ঐ ১ ৩ ১৮	হস্তক ১ ১ ল। ম ৩ ল ৭৭৫ ফুট বা ৪৫১৫ ৭৫৭ ফুটের মধ্যে পূর্ব আমলাজোড়া মোজার সীমান পশ্চিম দিকের জমির উত্তর দিক ৩৫ ফুট দক্ষিণ ৩৫ ফুট দক্ষিণ।	

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR OFFICE
The 21th April 1873

OBHOY CHURN MUTICK,
Railway Deputy Collector

মিলামী ইস্তাফা।

জেলা বঙ্গবান

ইস্তাহাবনামা কাছারি বেলগয়া ডিপুটী কমিশনর এজালান শ্রীযু- বায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর
নিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত বেলগয়ে ডিপুটী কালেক্টর মো কলিকাতার রেভিনিউ বোর্ড।

এতদ্বারা স বান দেওয়া যাউতেছে যে জেলা বঙ্গবান স ক্রান্ত নিম্ন লিখিত বি শ্রীযুক্ত ভূমি স্ট্রট ইণ্ডিয়ান
বেলগয়ে কোম্পানির জার আৱশ্যক না থাকাপ ক সবসং বাধাত্ত কক পুসুগীও হইয়াছে ইফণে ঐ
জমীতে সবকার বাহাদুরের মালিকি সত্ত্ব নিম্ন লিখিত ন নাম ১১ সন ৮৭৩ নামের ১ জন ভাবিথে মোতা
বেক বাজালা সন ২০০ সা লর আখাট ভাবিথে বোকাম বাগঞ্জের সর্ভভিজনের কাছারিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘণ্টার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক এত সকল জমির খতিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মানেন হইবেন।

- ১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে মোঃ সমুদয় টাকা ৩৬ক্ষণে দিতে হইবেক।
- ২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপণের চারি অংশের ৩৬ক্ষণে দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গান কমিশন বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাক্ষকালে কিম্বা
সেই দিন বঙ্গের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছারি গোপা যাব সেই দিবস মধ্যাক্ষকালে
অবশিষ্ট রাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিঃ ও গচ্ছিত টাকা গবামেটে জন্ম হইবেক প্রথম সলায়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বে ঐ ক্রীটকারি ক্রেতার ক্রীতে সেই মত
পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি খাজ প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে লিঙ্কন বিক্রয় কর যাইবেক

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রীযুক্ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড অফ বেধিনিউর মেম্বৰ ইনচার্জ সাহেবের অমত হইলে দখল অমত ও বলবৎ থাকিলেক না।

খালের লালি নম্বর	সংকেত লালি নম্বর	জেলায় নাম	মত ও বিবরণ	ইনস্ট্রুমেন্ট নম্বর	বেলগায়ের কোম্পানীর পক্ষে	উত্তর দিক	দক্ষিণ দিক	বি জমীর বাউণ্ডরি	সংকেত প্রথম খণ্ড ডাক
২৯	৩৩৪	বর্ধমান	মৌজে পূর্ব ও পশ্চিম	১১১	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১ নং মাইলে লালি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ নং মাইল সর্বাসর দক্ষিণ দিক দাবী। উত্তর দিক চকরতী দীঘলের জমী এবং এ কোম্পানীর পূর্ক ১১ নং মাইল সর্বাসর	১৫৫৭
৩০	৩৩৫	ক্রী	পূর্ব ও পশ্চিম	১১২	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১ মাইল লালি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সর্বাসর দক্ষিণ এ কোম্পানীর পূর্ক ১১ নং মাইল সর্বাসর উত্তর দিক দাবী দীঘলের জমী।	১৫৫৭
৩১	৩৩৬/৩৩৭	ক্রী	মৌজা	১১২	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১১ নং মাইল লালি ৩১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম (কোম্পানীর উত্তর দিকের জমীর সীমা) এবং উত্তর দিক দাবীর জমী। দক্ষিণ দিকের জমীর জমাবিখা মৌজার পূর্ক ১১ নং মাইল সর্বাসর মৌজার দিক দাবী। উত্তর দক্ষিণ মৌজার জমী বেলগায়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের দাবীর জমীর জমী।	১৫৫৭
৩২	৩৩৮	ক্রী	মৌজা	১১৩	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১২ নং মাইল লালি ১৫৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খালের জমী পূর্ক ১১২ নং মাইল সর্বাসর উত্তর দক্ষিণ মৌজার দিক দাবী বেলগায়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের দাবীর বাহিরের জমী।	১৫৫৭
৩৩	৩৪১	ক্রী	মৌজা	১১৪	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ২ নং মাইল ৩১৩ ফুট লালি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ নং মাইল সর্বাসর পূর্ক খালের জমী উত্তর দক্ষিণ মৌজার দিক দাবী বেলগায়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের দাবীর বাহিরের জমী।	১৫৫৭
৩৪	৩৪৩	ক্রী	মৌজা	১১৪	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১ নং মাইল লালি ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলগায়ের কোম্পানীর দাবীর জমী পূর্ক ১১৩ নং মাইল সর্বাসর দক্ষিণ এ কোম্পানীর দাবীর উত্তর দিকের জমী এবং এ কোম্পানীর দাবীর উত্তর দিকের জমী	১৫৫৭
৩৫	৪৪৩৪৫	ক্রী	মৌজা	১১৫	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১৪ নং মাইল লালি ১৮৭ ফুটের মধ্যে পূর্ক ১১৪ নং মাইল সর্বাসর পশ্চিম দিক উত্তর দক্ষিণ মৌজার দিক দাবী বেলগায়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের দাবীর বাহিরের জমী।	১৫৫৭
৩৬	৪৪৩৪৮	ক্রী	মৌজা	১১৫	কিং	৭	১১	ইঞ্চক ১১৪ নং মাইল লালি ১৮৭ ফুটের মধ্যে পূর্ক ১১৪ নং মাইল সর্বাসর পশ্চিম দিক উত্তর দক্ষিণ মৌজার দিক দাবী বেলগায়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের দাবীর বাহিরের জমী।	১৫৫৭

চালের লটি নম্বর	সাবেক লটি নম্বর।	জেলাব নাম।	মোতা ও পবগনার নাম।	মাইল নম্বর।	বেলওয়ার কোম পাশ্বে বি জমীর অবস্থিতি।	জমীর পরিমাণ যত একর পরিমাণ।	বি জমীর বার্তাওরি।	সরকারি প্রথম ধায়া ডাক।
৩৭	৩৪৮	বর্ধমান	মোতা রামপ্রসাদ পুর প. শেবগড়	১১৬	উভয় পাশ্বে	১ ২	ইস্তক ১১৫ মাইল ৩২৮ ফুট লা ৩৫৮০ ফুটের মধ্যে রেলওয়ার উভয় পাশ্বে ২ দুই কেতা জমী উত্তর পাশ্বে জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ ভারের বেড়া দক্ষিণ পাশ্বে জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব মালের জমী উত্তর ভারের বেড়া।	৭১
৩৮	৩৪৯/৩৫	ঈ	মোতা ববশা	১১৭	ঈ	১	ইস্তক ১১৬ মাইল ৫ ফুট লা ২৩৯০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদনপুর মোতাব সীমানা পূর্ব মালের জমী উত্তর -ক্ষি। মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৫৭
৩৯	৩৫১/৩৫২	ঈ	মোতা মদনপুর	ঈ	ঈ	১ ৩ ২	ইস্তক ১১৬ মাইল ২৩৯ ফুট লা ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৭ মাইল মদনপুর পূর্ব ববশা মোতাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক ববশা অর্থাৎ বেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	২২০৭
৪০	৩৫৩/৩৫৪	ঈ	ঈ	১১৮	ঈ	৪	ইস্তক ১১৭ মাইল লা ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব ১১৭ মাইল মদনপুর উত্তর -ক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	৬১
৪১	৩৫৫ লা ৩৫৮	ঈ	মোতা মদনপুর ও ভারমদনপুর পং ঈ	১১৮ ও ১১৯	ঈ	৫ ২ ৩৬	ইস্তক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লা ১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব মদনপুর মোতাব সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	১১
৪২	৩৫৯/৩৬০	ঈ	মোতা বর্ধমানপুর পং ঈ	১১৯	ঈ	৭ ১ ১১	ইস্তক ১৮ মাইল ৩৮ ফুট লা ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল মদনপুর পূর্ব জমিদারি জমি উত্তর ও দক্ষিণ মোতা বেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমি।	১৬৫৭
৪৩	৩৬১	ঈ	মোতা মদনপুর	ঈ	ঈ	১ ২	ইস্তক ১১৭ মাইল ১১৯ ফুটের মধ্যে পূর্ব মদনপুর মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়া বাহিরের জমী।	২৩
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	ঈ	মোতা কুমারবা জার	ঈ	ঈ	১ ২ ১২	ইস্তক ১১৯ মাইল ২৬৪ ফুট লা ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যা বেলওয়ার কো ম্পানি বাহিরে পূর্ব মদনপুর মোতাব সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উভয় পাশ্বে ভারের বেড়ার বাহিরের জমী।	২১৭

হ লেব লটি নম্বর।	সংবেক লটি নম্বর।	জেলাব নাম।	মোট ও পর্বগনা নাম।	ম ই= নম্বর।	বেলওয়েব কোম্পাণীয়ে সি জমীর তবস্থিতি।	জমীর পবিমাণ একর পবিমাণ	জমীর বাউণ্ডরি।	সরকারি খায়া প্রথম ডাক। কৈ।
৪৫	১৬৪৫	বর্ধমান	মৌজা জমীর জাব	১২১	দক্ষিণ	৪ ১ এ মো পে।	ইস্তক ১২০ মাইল ৩৮৫ ফুট লাই ১৫৫০ ফুটের ২০০৭ মধ্যে পশ্চিম এ কেলাস জমী পূর্ক সি কেলাস ও জমীদারির জমী দক্ষিণ জমী দাবির জমী উত্তরে রেলওয়ে কোম্পাণীর রাধিত জমী।	
৪৬	১৬৪৬	ঐ	ঐ	১২১	উত্তর	৪ ১ ৩৮	ইস্তক ১২ ম মাইল ৭৪৫ ফুট লাই ২২৭৫ ৬৭৫৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমীদারির জমী পূর্ক দক্ষিণ এ কেলাস জমী।	
৪৭	৩৬৪৬	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ১ ২৪	ইস্তক ১২ মাইল ১৫৯০ ফুট লাই ৪০৭০ ফুটের ৩৫০৭ মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাছা রেলওয়ে কোম্পাণি বাধিয়াছে উত্তর জেলখানার বাজালার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পা ণির ষিও জমী পূর্ক বাউণ্ডলাব রাস্তা।	

LORI WILLIAM
RAILWAY DEPARTMENT'S OFFICE
The 28th April 1913

OBHOY CHURN MULLICK
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোহর।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালজুকারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১৯৪ নং ভৌজির মহাল প মহাম্মদ সাহির কি মল্লিকপুর তাৎ মির বাখেরালি চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা ভূম্যধো হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাখেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৬২/৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৬/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজির মহাল প সার্টের তরফ পনামি তাৎ ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ১৪২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৬২/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মহাল পং ডাটলা তা রাজা বরদাকঠ বাহাদুর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৪৭।২/১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজির মহাল পং মল্লিক ডিহি কানাইরাইল তা মধুদব মল্লিক চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৫২৫৪ ৫ টাকা ভূম্যধো হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদব মল্লিক চৌধুরী দিগরের ২৬১৬৬৩ টাকা সদর জমার অংশ ৬৭/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক, আর ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া সুন্দারন সবকার দিগরের নামীয় ৫৭৪।৭/৬ টাকা ও রামধন বিশ্বাসের নামীয় ২০৬২।/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমাধার্য হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজির মহাল মোতালকে সন্দ্ববন চাঁদখালি বন্দবস্তগৃহীতা উমানাথ চৌধুরী মেবাদ নাম ১২৮০ সাল ১৪০৩৬/ টাকা সদর জমা আবাদকারি সন্ত ১২৪৪৬/ টাকা বাকি খাজানার জমা নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজির মহাল পং সিলমাবাদ চক পঞ্চমালের বেড় বন্দবস্তগৃহীত করিপ্রিয় চৌধুরাইল দিগর ইং ১২৭৯ সাল ল। ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেবাদ আবাদকারি সন্ত ৮৮ ৬০ টাকা সদর জমা ৮৮১।/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোহর,
সন ১৭৩।১ মে।

A SMITH
Collector

জিলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালজুকারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা বাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে ঐ জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ' ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে

১।০ নং পং আমলপুর মালিক কামিনী সুন্দরী চৌধুরানী দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকি খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকি ২৪ ৭/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[Government Gazette, 20th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আক্ষফা পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বায়দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬০/২১১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫০/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১১/৯ টাকা।

১১০ নং কি চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগব সদর জমা ১৩১১১/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১১/১ টাকা।

৪৯০ নং তং সামটা পং মুলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগব সদর জমা ৪১৫৪৮/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৮/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডেঙ্গা গোডডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৮/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫০/৪ টাকা।

৩২ ২ নং কি হবিপুর পং তারা গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন যজুমদারদিগব সদর জমা ৬৯২৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২১/৪ টাকা।

CHARLES CICIL STEVENS

Offg Collector

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাশার।

জিলা চট্টগ্রাম।

হস্তান্তরনামা কাছারি কান্টোনি।

ইত্যব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইন ১১ দ্বারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ দ্বারা মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকাদির গত ২৫ সেক্টরস্বরূপ শেষ তারিখের অধ্যাক্ত পধ্যস্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৭৩ ই রাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ বং ১৭ টেক্সট বোজ রুক্ষপতিবার জিলা কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজবে প্রকাশ্য নীলামে ধা যাইবে ইতি। সন ১৮৭৩ ইংরেজি তারিখ ৩১ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মতাল মণ্ডাবাদ মৌজে লোনাছাব খানে বামু
১৯ নং তালক গৌবীশঙ্কর, টৈদ্যানাথ ক। মালিক আলীছোচন সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে উখীআরঘোনা খানে বামু

১৭২ নং তালক নাগনদাস চৌ ও ইন্সনারাষণ চৌঃ মালিক নাগনদাস চৌঃ ও টৈদ্যানাথ সেন ও রামকিশোর সেন সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদরজমা ৫৭৫৬/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে কচ্ছপীয়া দোছরি জঙ্গলরি লক্ষাছরি ছিপাতলী খানে বামু

১৪৯ নং তালক রুশমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজে কচ্ছপীয়া দোছরি, জঙ্গলরি, লক্ষা ছরি ছিপাতলী খানে বামু

১৫০ নং তালক পাঁচকড়ি, কালাটাদ মালিক খোদচায়ে সমুদয় তালকা নীলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা বরইতলী থানে চকরিয়া

২৯৩ নং তালুক আশী মাহাম্মদ শীকদার চখল বোসন আলী দারগা সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।৭/১

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা চান্দুল থানে সাতকানিয়া

৩০৭ নং তালুক শ্রীমতী তাজনিচাচো-মালীক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯৩।১০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা জজখলা থানে ফটীকছবি

৫৮ নং তালুক এয়ার আশী খা মালীক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১৩৭৬।৭/৩

A L CLAY Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী অংশে নিখিত মালিক সর্বস্ব ৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক মোট সদর জমা ১১১২৭।৭/৩

প্রথমশ্রেণীর কামগোষী মহাল ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

১২০ নং তালুক আঞ্জিমদিয়া নিলাম সাকের আশী সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা ১১১২৭।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

১৭৫১ নং তালুক মদন চৌধুরির মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে লক্ষ্মী কান্ত দত্ত ও রামচন্দ্র দত্ত ও রামদয়াল ও শ্রীমতী অবদাণী ও রামজীবনের ম ২২/৪ পাঠ সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও শ্রীমতী কৌশল্যাদেবী ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও মনু ও গোলোকচন্দ্র চৌ- ও বামবল্লভ শাহার হিস্যা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৮৮।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২৫৫১ নং তালুক রাজবল্লভ কামগোষ মালীক রামসুন্দর সেন সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা ৩৮৮।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২৫৬২ নং তালুক রাজবল্লভ কামগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাত বামমোহন সেন ও দুর্গাচরণ দাস তস্য ভ্রাতা গিরীশচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুনশী ও নিত্যানন্দ সেন ও বামসুন্দর ও কালীকান্ত ও কান্ত প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও বামসুন্দর শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোষালা ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও ঈশানচন্দ্র কামগোষ ও চবিন্দাস ও আরাধন ও বাম সেবক বণিক ও দ্বিজেন্দ্র সেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উমেশ আলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শিবচন্দ্র সেন ও টেচন চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কান্তপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও ঈশানচন্দ্র কান্তীরি ম ৫৭৪।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে কবিয়া আদায় করাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট বামসুন্দর কামগোষ ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কামগোষের হিস্যা ও বহিষ্কৃত বিবি ও টেচনচরণ ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও মছবওয়া মুনী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও ভারতী শঙ্কর কামগোষ ও প্রাণহরি লালা ও চণ্ডীচরণ মর ও বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও বজ্রী চরণ ও আবদুল্লাহ নিলাম দান ও উজিব আলী প্রকাশ পোতন ও বিশ্বেশ্বরী ও উমাচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ বাব ও সেখ মাহাম্মদ ও বাহির চৌধুরি ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবুমাধব ও বামদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও চরিনাথ পুরোহিত ও রামকান্ত পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অখিলচন্দ্র সেন ও গোরিপ হচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ ওয়ারিশ ও সাকের আশী ও চন্দ্রবন্দনী ঠাকুরানী ও ঈশানচন্দ্র চৌধুরি ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুরাম ও বামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মার হিস্যা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ১১৮৭।৭/৩

বাকি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬৫ নং তরফ বামকিশোর কাননগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১৩ ধারা মতে আলীচোচন ও বকসা আলী ও ঠৈক্ষবচরণ চৌধুরি ও পরাণ দাস চৌধুরি ও গৌর কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও যাকুবাম ঠাকুর ও ললিতা ও মধুরাম ও মধুরাম ও উদয় ভাবা ও প্রেম নারায়ণ ও বামজয় বৈদ্য ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও বাধারাম ও রুহিদাস পাল ও সমসেব আলী ও বজীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোরী ও ককিণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও অগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র সনেব ম ৪৬০১/১০ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া অ দায় কবাতে তাহাদিগের 'চস্যা' বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তর সেন ও কাশীচন্দ্র সেনের হিস্যা নিলাম হইবেক মোহলম মহালের সদর জমা।

৮২/৭

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাখেরাজ বাজআপ্তি মৌজে মানিক পুরথানে চকরিয়া।

৩৩০৫৯ নং তালুক ও তোফোল আলী মুন্সী মালীক আলী মাহাম্মদ শীকদার সমুদায় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮২০০

A L CLAY Offg Collector

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহার নামা কাছারি কালেকটরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চক্ষিণ পর গনার নীচের লিখিত সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কস্তীর মহালাত মালগুজারির বাকি বাবত ইংরাজি সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মে মোতাবেক বাঙ্গলা সন ২৮০ সাল ১৬ টৈকাঙ্ক রোজ বুধবার এই জেলার কালেকটরি কাছারিতে বিনা ওজর নিলাম ধরা যাইবেক ইংরাজি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আর্শিল মোতাবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ নং । কি পরগনে মাগুরা ওগবরহ কি চেতলা ওগবরহ লিখিত মালিক কৃষ্ণরাম ওগবরহ সদর জমা কোম্পানী ৮ ৮/৮১০ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং । কি পরগনে ভালুকা কি ভালুকা লিখিত মালিক গৌরীচরণ ঘোষ ওগবরহ সদর জমা কোম্পানি মায পুলিশ ৫৯৪০৭৫/৮ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ০ ধারামতে ৭৭/১১১২ ১/০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিস্যা হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গোীচরণ ঘোষ ওগবরহ নামে রকম ৮১৫/৭১/০ আনার কাত সদর জমা মায পুলিশ ১৩৩৩ ৭/৮ টাকা তাহার সন ১২৭৯ সালের মাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গরের বন্দবস্তী হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং । সুন্দরবন সংক্রান্ত ০ নং লাট আবাদকার রামগতি মাগ চৌধুরী সদর জমা কোম্পানি ২১৪২ মি রসদী ক্রমশ বসদ রুক্ষি হইয়া সন ১৩৫৭ সাল প ১২ ৮৫৫ সমুদায় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্ণমেন্টের বাকি মালগুজারির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং । পরগনে দাতিয়া, দাতিয়া ওগবরহ লিখিত মালিক অরগোপাল পাল চৌধুরী ওগবরহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২১/৬১ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে / ১। পাই রকম স্বতন্ত্র হিস্যা হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে অরগোপাল পাল চৌধুরী ওগবরহ নামে রকম ৭৭/০১। আদায় কাত সদর জমা ৪১৫৩০১/৬১ টাকা তাহার সন ১২৭৯ সালের মাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৭৩ সালের মাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০১ ৭/৫ টাকা বাকি হওয়ার নিলাম ধরা গেল।

F B PRACOCK

Offg Collector

জিলা সীতট।

বাঁকি খাজানার জাপনপত্র।

এছানবার' সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসাবে জিলা সীতটের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৮ আগ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাঁকি মাপও জাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আটন এবং আকট্টের অনুসাবে বাকি রাজস্বের মাফ আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমন্ত্রে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রেণী ইন্তেমেরাবি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।
পরগনে বারপাড।

১৬২৩১ নম্বর ডালুক মুবারিচন্দ্র দাস বেজিটনী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৫/০ অংশ
বাকী রাজস্ব ১ ১/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে টেঁতন্য নগর।

১৭৩৩২ নম্বর ডালুক বাঘ গৌরচন্দ্র সিং বেজিটনী হওয়া মালিক বাঘ বাধাগোবিন্দ সিং
মোট সদর জমা ৯৭১ ১৯ পাই মধো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী কৃষ্ণমোহন শর্মা
ও সুর্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলানি ও মোছব্বিত মুন্সেফ ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম রুর্কি
নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর
জমা ৩০০/১ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম
হইবেক সদর জমা ৬৭ ১/৩ বাণী রাজস্ব ৬৭ ১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে ছেলবরস।

২৬৬ ৭ নম্বর ডালুক চিতমলীম বেজিটনী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২২৭/১ পাই বাকী
রাজস্ব ৬৭/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুস্তাব বালিয়াচন্দ্র।

২৭১০১ নম্বর ডালুক আদমরজা জমিদার বেজিটনী হওয়া মালিক সেখ লাকু গমবত মোট
সদর জমা ৬৮৩৭/১ পাই মধো সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী বাধাকৃষ্ণ দাস বৈষ্ণব
ও নিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুবারিচন্দ্র দাস
ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও বৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ
দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভান সাহা ও রাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও
মোহারিচন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ানকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কবলবাহ
দাস ও গৌরিকিশোর দাস ও কৃষ্ণকিশোর দাস ও শ্রীকৃষ্ণনাথ দাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও
অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও দৈশ্বরী দাসী ও বাহুপ্রসাদ
দাস ও মোসাতন দাস ও কৃষ্ণনাথ দাস ও সেখ মিলি ও সেখ কাউনী ওবফে কানু ও শিব নাথায়ণ
মজুমদার ও গৌরিপ্রসাদ মজুমদার ও মদন চন্দ্র পাল ও মদন পাল ও রামগোপাল পাল ও কালীরাব
পাল ও মৈধব খাও মদন খাও মদন খাও জামন খাও মদন লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও
কালীকাপ্রসাদ দাস ও মদনদন দাস ও মদন দাসী দাসী ও নন্দকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া
হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৪৫৭ পাই।

উক্ত আইনের উপর উক্ত মহালে গৌরচন্দ্র দেব ও জাম নাহম্মদ ও সেখ মিলি ও সেখ
সরকার নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ১৭/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় কাবণ
নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫১৬৭/১
পাই বাকী রাজস্ব ৩৩১/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুস্তাব বাধীনাচন্দ্র।

২৭১০২ নম্বর ডালুক কোবদান বালিকিয়ার বেজিটনী হওয়া মালিক যাদবদাস শর্মা মোট
সদর জমা ৬৬৫৭/৭ পাই মধো সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে
পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১১০৭/০
অংশ।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৭/৭
পাই বাকী রাজস্ব ১ ১/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে টেঁতন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর ও লুক টেচতন্য চান্দ বেজিউরী হওয়া মালীক উমেদ নারায়ণ দাস মোট সদর জমা ৯৯২। ৩/৩ পাই মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী গৌর প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে ভাগ ছাড়িয়া দেওয়ার অর্থাৎ সদর জমা ১১৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯। ১/২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২। ৯/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে সমসেবনগর।

৪২১৩৩ নম্বর। তালুক অরুণকঙ্কন চৌধুরী বেজিউরী হওয়া মালীক মানড্রা বেগ সদর জমা ৫৫৬। ৫/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে সমসেবনগর।

৪২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবুল হকীম বেজিউরী হওয়া মালীক ভাগীরথী দেবী। সদর জমা ১৫৩৫। ১/২ পাই বাকী রাজস্ব ৯ / ৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইন্ত মারাবি জমা ধার্য না হওয়া হুস্পার্ক ম্যাদি পাট্টা।
অল্পতা দেশের মধ্যগত পরগনে, আড়াই থা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এফএম স্কট লেন সাহেব ও বদলরাম শর্মা ও কীচরণ শর্মা ও বামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫৩৪ / ৭ পাই গবর্নমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সন ১৭৮। ৭৯ পাল্ল বাবত ১৬০। ৭/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ১০৮১ বাঙ্গালী পয়ান্ত আছে ৮৭১ সালের ১ আইন দ্বারা ৮৭৮ সালের ৭ আইনের সশোধিত ১১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE
The 7th May 1873

জেনা পুরী।

*স্তাধননামা কাছারী কালেক্টরী জেনা পুরী প্রেদ উড়িয়া।

যেহতু অত্র জিয়ার চক্ষিণ কদ প শনার সোন্দ সিমা জামদ সি কিসনত সোন্দপনের সদর জমা ৪৫ ০। ৯। টা গাভতে কীসনত চাপন জ নন। ব্রীলোকনাথ পায় সন ৮৫৯ সালের ১১ আইনে ০ ধারামতে তাপন অ শ সদর জমা ১ ২৭। ৭/৩। প্রাক কবিতা লইয়া থাকা প্রযুক সন ১৮০ সালের আটপন -রপারেন রাজস্ব কাবত শাদ ব কবিয় চ তহতন্য ০। ০ পন হিসনত বর্তমান মাজবন্দী ত আনা য স নাট ও বাণী কিসনত ৫০ বাস পন জি াব প্রিন নায়ণ বিদ্যাধর নাচাপাত্র নাবানগের মাত ম াফেজ সীদগা পশামি যো দেউ ও নত। নেএ ৭ জোবা দেউ গায়র বাবত কীসনত সদর জমা ১৩৮০। ৭/৭ থাকা প্রবৃত্ত ত্র বা সন ৮৭৩ নশ। ১। ৩। আটপন মাজান তাং ২৮ তাখি স্তা। স্ত প াস্ত সন ১৮ স ন ব। আটপন ১ ১। ৭/০ না থা কাবতে ন পায় ঠে বাকী রাজস্ব আদায়ের জব াক দ নের ক। সন ১৮০ ৭। ৭। পন জি। দ। বি। ব। ঐ মত পন সদর জমা ৩৮০। ৭/৫ থাকার সন ৮১৯ সালের আটমম ৩ মিনান কবি বা জ য ান ৮৭৩ ন। ১। ৩। মই মাজার ১৯ তাবিখ মুতারক সন ১৮০ সান ট। াস্ত দাশ। ৮ কিসন বোদ কে াস বায় কবা ি। াছে অতএব উক্ত আই নর ১ দফ মতে সমস্ত াকাদায়ের াত কাবণ এই ইস্তাদার প্রকাশ কবা যাইবেছে ইতি তাং ০ ত বিখ নই সন ৮৭৩ নশ। ১। ৩।

J C CEDDES,
Offg Collector

[সবনমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২০ মে।]

বিজ্ঞাপন ।

জমিদারি বিক্রয় ।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে জেলা বীরভূম সামীল ৬ম ভৌমী জমিদারি লাট মহেশ্বরপুরের নকম ১/৫ আনান চিহ্নিত ইশামবাজার গ্রামসহ ২১ মোজা বাহা ৯ নম্বর ভৌমী পত্তনি বন্দোবস্ত আছে ডাক অংশ বর্তমান সনের ৯ জ্যৈষ্ঠ গনিবার ইঙ্গরাজি ৩১ মেই বেলা দুই প্রচরের সময় আমাদের কুর্জী ইশামবাজারে প্রকাশ্য মাল্যমে ধরা যাইবেক ও সর্বউচ্চ ডাককারিক তৎকালে বোক ও দুই সপ্তাহ মধ্যে সমুগ্য পণর টাকা দাখিল করিলে নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবেক ইতি ।

পঞ্জমিদারদিগের নিকট আদায়ী ৬৫২৬/১
বাদ সদর মালগুজারি ৪২৩৪/৭
ব কী মুদফা ২৩২২/৬

FRSKINF & Co
বাহ শ্রীএফস্কীন এণ্ড কোম্পানি
মো ইশামবাজার ।
বৌসপুর বেলগুই ইষ্টাশন ।

(15—4)

জিলা নিবন্ধন ।

ইস্তাহাবনামা কাছাবি কালেকটরী জেলা বীরভূম এই যে সম্প্রতি মহিমবদ শ্রীযুত কমিসনর সাহেবেব সন ১৮৭৩ সালের ১০ জ্যৈষ্ঠাবি তারিখের ৮ নম্বর ও জেলাব শ্রীযুত জজ সাহেবেব ৬ জ্যৈষ্ঠাবি তারিখের ২ নম্বর চিঠীর আদেশানুযায়ী নাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তীর ইষ্টেটের দেনা পরিশোধজন্য লাট বসুডাব কালেকটরী ও পত্তনি স্বত্ব বিক্রয় করিয়া দেনা পরিশোধ করা কর্তব্য হইয়া সর্বসাধারণের জ্ঞাত বাবন এই ইস্তাহাব দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত মহাল জেলা বীরভূমের কালেকটরী কাছাবিতে সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ২ জুন ম. সন ২৮০ সাল তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ সোমবার নিবা ০ ঘটটার সময় এক বাছাবিতে সন ১৮৭৩ সালের দৃষ্টান্তের স্থানে নিশ্চয় করা যাইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যিকি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাছাদি ডাকে খতম হইয়া তাছাবতে যে পরিশোধ গিয়া হইয়া উছাকে দেওয়া যাইবেক এমন নাহ তাহার পর হজুরের সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক যে ঐ ডাক খতম করা না করা বিবেচনা হইবে যে কর্তব্য হইবেক তাহা করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৩ সাল তারিখ ২৫ আশ্বিন ।

নম্বর	নাম	নাম	তালিকা হস্তব্দ	বাদ	শেষা
ভৌমী	মহাল	মালিক	জমিদারি সরবরাহকারেব দাখিল কাগজ	সদর খাজানা	মোনাকা
১১১ নং	লাট বসুডা	বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তী	পত্তনি স নকম ১০ চাখি আনা ৪১৮/২	৮৫২৬৩	৬০৫১১১
			দাক পত্তনি স রক্ষণীয় দেবার স্থানে খরিদা মোনাকা	০	৮০
			নিজ অংশ জমিদারি মাংশ সন ১৮৭৩ বাহা শিখর সন্দরী গোয়ার নামে খা দ হয়	০	৫০
					৬৬১১১১

J. GIOGNIAN
Offg Collector

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs. 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পব পৃথকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সর্বসংশয়কে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজন্যেরী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage, Rs 10 0 0

Ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকম মূল্য বিনা এক বৎসরের

ডাকমাসুল মুক্ত ৬

১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আন আনা মূল্যের এক অংশ ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ২০ মে।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইন মট্রিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY MAY 27, 1873

বঙ্গাব্দ ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions and Notifications of the Government of India	101—103	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১১—১০৩
PART II—Judicial Orders and Notifications of the High Court of Calcutta	104—110	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	৫১—৫২৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	111	৩তীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Acts of the Legislative Council of India	112	৪র্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	113	৫ম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আজ্ঞা	বাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	114	৬ষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Order of the High Court and Board of Revenue	87—89	৭ম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিবিউ বোর্ডের আজ্ঞা।	৮৭—৮৯
PART VIII—Advertisements	31—37	৮ম খণ্ড।—ইশতিহাফ প্রভৃতি	৩২৯—৩৭২

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

JUDICIAL

Under the 1st May 1873

No. 511—Her Majesty has been pleased to appoint the Honble William Ainslie of the Bengal Civil Service to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 512—Her Majesty has been pleased to appoint the Honble Funct Coorje Birh of the Bengal Civil Service to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

Under the 10th May 1873

No. 518—Leave of absence for three months under Supplement C, Rule 11 to 16 of the Civil Leave Code granted to Honble W. Ainslie, Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal with effect from the 21st June or such subsequent date as he may avail himself of the same.

A. C. LYALL
Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

CENTRAL

Under the 10th May 1873

No. 142—The Governor General in Council has been pleased to gazette the appointment of the undermentioned Officer of the Department of Agriculture, Revenue and Commerce—

Mr J. F. O'Connor Registrar

A. O. HUME
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

Under the 1st May 1873

No. 334—Mr A. Donnell Executive Engineer 1st Grade, Bengal having forfeited his appointment by over-taking his leave has been removed from the list of Officers of the Engineer Establishment Public Works Department.

C. H. DICKENS, Col. R. A.
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

জুডিশিয়াল।

১৮৭৩ সাল ৩ মে।

১৪ নম্বর।—শ্রীমতী মহারণী বঙ্গদেশের নিবল কার্যক্রম ক্রম মান্যবর শ্রীযুত উনিয়ন এজেন্সী সার্কেলের বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট ডালিং রাজধানীর চাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৭ নম্বর।—শ্রীমতী মানসী বঙ্গদেশের নিবল কার্যক্রম ক্রম মান্যবর শ্রীযুত অফিস ডায়রী সার্কেলের বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট ডালিং রাজধানীর চাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।

১৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট ডালিং রাজধানীর চাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ডায়রী সার্কেলের সিবল কার্যক্রম ক্রম মান্যবর ফোর্ট ডালিং রাজধানীর চাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

এ সি লাল

৩ নভেম্বরের গবর্নমেন্ট সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কার্যক্রম বিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

জেনারেল।

১৮৭৩ সাল ৬ মে।

১১২ নম্বর।—মন্ত্রণালয় শ্রীযুত গবর্নর সের্বিস সার্কেলের কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কার্যক্রম বিভাগের নিম্নলিখিত কার্যক্রমের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ করা হইবে।

শ্রীমতী জে হ এফের সার্কেলের সেক্রেটারী।

এ সি লাল

৩ নভেম্বরের গবর্নমেন্ট সেক্রেটারী।

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিনিয়র অফিসার।

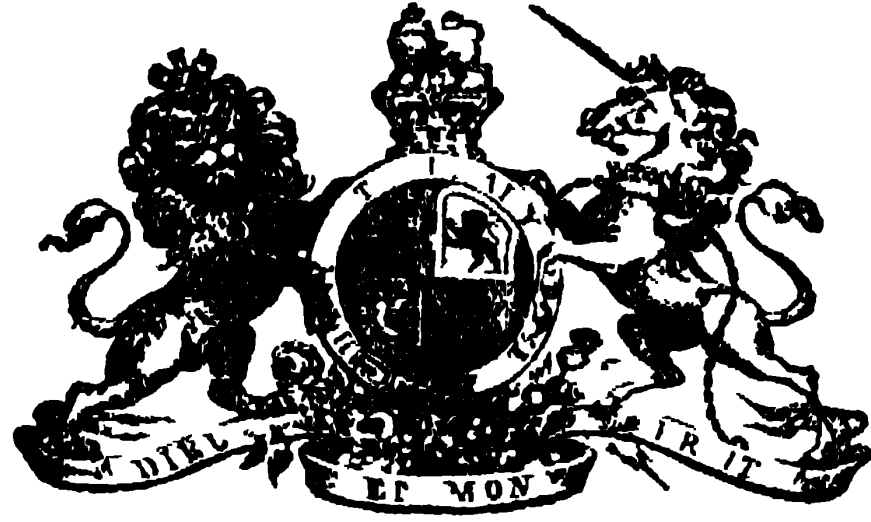
১৮৭৩ সাল ৫ মে।

৩৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর এক সিনিয়র অফিসার নিয়োগের উদ্দেশ্যে উক্ত সার্কেলের চতুর্থ পর্ব কর্মের নিয়োগ পত্র প্রস্তুত করিয়া পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ইন্সপেক্টর কার্যক্রমের নামের নিম্নলিখিত তালিকায় নাম কাটির দ্রষ্টব্য হইবে।

এ সি লাল

৩ নভেম্বরের গবর্নমেন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 115CS

APPOINTMENTS

The 14th May 1873 — Mr D M DePenny to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Lumlook *vice* Mr Marcy who has left the station

Surgeon Major James Bannatyn Samuel Brown to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Shillong *vice* Surgeon Major Henry Bruges Buckle CB, transferred

The 15th May 1873 — The Lieutenant Governor is pleased to appoint the following Members of the Road Cess Committee in the District of Burdwan under Sections 19 and 21 of Act V (BC) of 1871 for the purpose of carrying out the provisions of the Act in addition to the Member previously notified —

Mr W H Nightingale
Baboo Koonjo Fall Sing
Kassiputtv Mookerjee

The 16th May 1873 — Dr Rodenck MacLeod Medical Officer of Civil to have temporary charge of the prison camp at Dohree and of the general medical duties of the station, during the absence on leave of Dr N Jackson or until further orders

The 17th May 1873 — Babu Gobindo Chunder Bose Deputy Collector Hooghly is vested with the powers of a Collector under Act V of 1870 for the acquisition of land under that Act

Babu Nundolissore Das Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Pooree is confirmed in the 6th Grade of the Subordinate Executive Service with effect from the 14th February 1873 subject to his passing in Surveying and Engineering

Babu Femola Nund Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector Alipore, 24 Pergunnah is transferred to the Patna Division

The 19th May 1873 — The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Bancoorah in addition to the Members previously notified —

M W Cornell
Babu Kamleh Misser
, Opendro Chunder Mookerjee

Sub Assistant Surgeon Bany Madhub Bose to be a Medical Visitor of the Moydapore Lunatic Asylum

Babu Bhagbut Mohanta Tchsildar of Khoorda, to be an *ex officio* Member of the District School Committee of Pooree

The following gentlemen are appointed to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contai in Midnapore —

The Officer in Charge of the Sub Division	<i>Ex officio President</i>
Babu Jugutbullub Meeroemdar	Babu Ramdhun Shasmal
, Beer Narian Paharce	, Bhoot Nath Bose
, Gour Harv Das 2 dlicary	, Raj Narian Singh

Surgeon Robert Pird M D, Officiating Civil Surgeon of the 24 Pergunnahs, to officiate as Civil Surgeon of Howrah

[Government Gazette, 27th May 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১১৫ C S নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—শ্রীযুক্ত মেরি সাহেব স্তান ভ্যাগ কবাবে তৎপরিবর্তে শ্রীযুক্ত ডি, এম ডিপেনি সাহেব ২ মাসের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদন র্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

সজ্জন মেজব শ্রীযুক্ত নেরি নগোস বকল সাহেব সি বি স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সর্জন মেজব শ্রীযুক্ত জেমস বামাটাইন সামুয়েল ব্রৌন সাহেব শিল্পের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—বর্তমান জিলায় ৭১ সালের দ্বিতীয় ১০ আইনের বিধান সফল করণার্থে যে ব্যক্তিদের নিয়োগের কথা পূর্বে প্রকাশ করা যায় শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উদ্ভিত রিক্ত নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে উক্ত আইনের ৬৯ ও ৫১ ধারামতে পঞ্চক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

শ্রীযুক্ত ডবলিউ এচ নাইটিঙ্গেল সাহেব।

বাবু কুঞ্জলাল দাস।

বাবু কাশীপতি মুখোপাধ্যায়।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে।—ডাক্তার শ্রীযুক্ত এন জ কুমার সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অস্থাপনকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গমাব ডাক্তার শ্রীযুক্ত এডিক মাকুলোড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দেহরিতে কয়েকদৈর ছাডনা স্থানের ও ডাক্তার মোকামের সাধারণ চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭৩ সালের ৭ মে।—ভূগলার ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র বসু ১৮৭০ সালের ০ আইনমতে ভূমি গ্রহণার্থে উক্ত আইনমত বাস্তবায়ন করণের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুরীর একটি ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু নন্দাকশোর দাস ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৪ তারিখ অবধি সর্বোচ্চ একমাসকটির সবরিসের বর্ষ শ্রেণীতে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইয়াছেন, তন্মত জনপতি ও স্থপতিবদ্য বর্ষ ১৮৭৩ সালের পত্র মাসের অপেক্ষা আছে।

২০ পরগনার অন্তর্গত আর্ডার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু বিমলা নন্দ মুখোপাধ্যায় পাটনায় প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে।—বাবু ডাক্তার জিলায় কুল কমিটি গিয়া ১২ ব্যক্তিদের নিয়োগের কথা পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুক্ত ডবলিউ কলে সাহেব।

বাবু বামলাল দাস।

বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বেণীনাথ বসু সবদ পুরের কিন্তু ব্যক্তিদের আশ্রয়বার পরিদর্শনকারি চিকিৎসক হইবেন।

খুর্দহের তহশীলদার শ্রীযুক্ত বাবু ভাগবৎ ম শ্রী স্বীয় পদোপলক্ষে পুণী জিলায় কুল কমিটির মেম্বর হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেরিনোপুরের ৮ ভাগত বাতির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটি বালিয়া নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ

শ্রীযুক্ত বাবু জগৎবল্লভ মজুমদার।

বাবু বীরসারাধণ পাঠাশা।

বাবু গৌরহরি দাস অধিবাসী।

স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

শ্রীযুক্ত বাবু আমদন সাশমল।

বাবু ভূতনাথ বসু।

বাবু রাজনাথ সাধণ সিংহ।

২৪ পরগনার একটি সিভিল চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বর্ষ বর্ড সাহেব, এম, ডি, হাবডার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।

Babu Huri Nath Chatterjea Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have temporary charge of the Sub Division of Nattore in Rajshahye

The 20th May 1873 — Mr Arthur Ormsby Brown Assistant Magistrate and Collector, Noakhally to be Vice Chairman of the District Road Committee in that district

The Reverend Hugh Roberts to be Secretary to the District School Committee of the Khasi and Jainteah Hills

Moulvi Abdool Kadir, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Cuttack to officiate also as Sub Registrar of Assurances at that Station

Lieutenant John Butler Officiating Political Agent, Naga Hills, to be an Assistant Commissioner of the First Grade but to continue to officiate as Political Agent Naga Hills

Captain Malcolm Olive Boyd, an Assistant Commissioner of the Second Grade, to act in the First Grade of Assistant Commissioners

Lieutenant William Alexander Holcombe an Assistant Commissioner of the Third Grade to act temporarily in the Second Grade of Assistant Commissioners

Mr James Cruickshank Geddes esq to officiate as Judge of the Small Cause Court at Sealdah during the absence on deputation of Mr J S Bell or until further orders This cancels Mr Geddes appointment to officiate as Magistrate and Collector of Bograh as notified in the *Calcutta Gazette* of the 7th instant

Mr Charles Arthur Kelly M A to officiate as Magistrate and Collector of Bograh in the 4th Grade during the absence on leave of Mr T I Bignold, or until further orders

Mr Thomas Norman Assistant Magistrate and Collector of Cuttack to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Poorcc pending the arrival of Mr J S Armstrong in that district or until further orders

The following appointments will have effect from the 1st of April 1873 —

Mr Frederick Barnes Peacock is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade and to be Magistrate and Collector of the 21 Pergunnahs Mr Peacock will continue to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr William Sutherland Wells Magistrate and Collector of Furrcepore is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Wells will continue to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr John Beamcs Magistrate and Collector of Balasore is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Beamcs will continue to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr Fleetwood Hugo Pellew Magistrate and Collector of Sarun is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade Mr Pellew will continue to officiate as Magistrate and Collector of Hooghly in the Second Grade

Mr Albert Champion Manick Magistrate and Collector of Noakhally will continue to officiate as Magistrate and Collector of Patna in the Second Grade

Mr John Geoghagan, Officiating Magistrate and Collector of Berbhoom is appointed to officiate in the Third Grade

Mr Edward Henry Whinfield Officiating Magistrate and Collector of Burdwan is appointed to officiate in the Third Grade

Mr Charles Cecil Stevens Officiating Magistrate and Collector of Nuddea is appointed to officiate in the Third Grade

Mr David Robert Lyall, Officiating Magistrate and Collector of Dacca, is appointed to officiate in the Third Grade

The following appointments will have effect from the date on which the Honble W Ainslie and the Honble E G Birch were appointed Judges of the High Court of Judicature

Mr William Fraser McDonnell esq to be Judge of Patna of the First Grade

Mr Alexander Thomas Maclean Officiating Civil and Sessions Judge of Burdwan, is appointed to be a Judge of the Second Grade and to be Judge of Burdwan

Mr Charles Dickinson Field M A and LL D, Officiating District and Sessions Judge of Chittagong, is appointed to be District and Sessions Judge of Chittagong in the Second Grade

Mr Villiers Thomas Taylor Magistrate and Collector of Bhaugulpore, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

[*Government Gazette, 27th May 1873*]

ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীমত বাবু হরিমাথ চট্টোপাধ্যায় কিংকালের নিমিত্তে
র অশাহীর অন্তর্গত নাটোর মহকুমার অধ্যক্ষ ডান পাইলসন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।—নওয়াখালীর আসিস্টেন্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত আর্থার অর্নস্ট
ব্রেন সাহেব ঐ জিলায় পঞ্চ কমিটির প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

প দ্বিতীয় শ্রীমত হিউ বার্টন সাহেব এ সি ও জব্বী পদে জিলায় স্কুল কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

কটকের একটি ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীমত বোব আর্চু কানের ডক্টর মো
কা মর মিনর্শন পত্রাদির সব রেজিষ্ট্রারের ক্ষমতা কবিবেন।

নগা পর্ষদের একটি পোলিটিকাল এজেন্ট লেটে নটে শ্রীমত ডান ২ টন সাহেব প্রথম শ্রেণীর
অসিস্টেন্ট কমিশ্যন হইবেন কিন্তু নগা পর্ষদে পোলিটিকাল এজেন্টের ক্ষমতা বর্তে থাকিবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট কমিশ্যনর কপ্তান শ্রীমত মালকম ওগনার ববড সাহেব আসিস্টেন্ট
কমিশ্যনর প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট কমিশ্যনর লেপ্টে নটে শ্রীমত উশ্বয় অ লকজার হলকোম সাহেব
কিংকালের নিমিত্তে আসিস্টেন্ট কমিশ্যনর দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

শ্রীমত মে, এস, বন সাহেব অনা অজ্ঞান নিযুক্ত হওয়া ত ঠ হ ন অতপন কাশে অথবা
অন্য অজ্ঞান হওন পর্যন্ত শ্রীমত ব্রেনস ক্র কশাক গেডেস সাহেব সি এস, নিযুক্ত হইলে ক্ষমতা
যা অ দানতের অজ্ঞান কর্ম করিবেন। এণ্ড াব ম্যাজি ষ্ট্রেট ও কালেক্টর কক্ষ কমা ি শ্রীমত গে ডস
মা হবেন নিবোর্গর যে কথা এই মাস ৩ ১ বি খা গা। নটে গ র প্রকাশ কা যাব ডাচা
এং ক্রাম বহিত করা গেল।

শ্রীমত টি এক বিগনোল্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অতপন কাশে অথবা অনা অজ্ঞান হওন
পর্যন্ত শ্রীমত চার্লস আর্থার কেশি সাহেব, এস এ চতুর্থ শ্রেণীতে ২৩ ড ব ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের
কর্ম করিবেন।

পূর্বী জিলায় শ্রীমত জ, এস আশ্বই সাহেবের না পূর্ন কি অনা অজ্ঞান হওন পর্যন্ত
কটকের আসিস্টেন্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডামস নম্মান সা হব কিংকালের নিমিত্তে পূর্বী
ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত কএক নিয়োগ ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসে ১৩ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

শ্রীমত ফ্রেড্রিক বার্গসীক সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইয়া
২৪ পরগনার ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন। তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের
কর্ম করিতে থাকিবেন।

কদম্পু - ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডলিমর সদব-শু ওসেনস সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইবেন। তিনি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে থাকিবেন।

বালেশ্বর - ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডলিমর সদব-শু ওসেনস সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইবেন। তিনি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে থাকিবেন।

সাবণের ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ফ্রিটউড হিউগে পেলিউ সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেট
ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন। তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীতে হুগলীর ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের
কর্ম করিতে থাকিবেন।

নওয়াখালীর ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত আনবট চাম্পিয়ন ম্যাজিস্ট্রেট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীতে
পদে নিযুক্ত হইবেন। তিনি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে থাকিবেন।

বীরভূমের একটি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডান গিওগান সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

বঙ্গমানেব একটি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত এডওয়ার্ড হেনরি উইনফিল্ড সাহেব তৃতীয়
শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

নদীয়ার একটি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত চার্লস সিসিল প্রিন্স সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

ঢাকার একটি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত ডেবিড বার্টন ল বন সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

মানাবর শ্রীমত ডব্লিউ এন্ডলি ওম সাহেব শ্রীমত ই ডি বর্চ সাহেব ভারিখঅবদি হাই কোর্টের
অজ্ঞান পদে নিযুক্ত হইবেন। সেহ তা বখবদি নিম্ন লিখিত কএক নিয়োগ সফল হইবে।

শ্রীমত ডলিমর স্কেগর ম্যাজিস্ট্রেট সাহেব সি সি, পাটনার প্রথম শ্রেণীর অজ্ঞান হইবেন।

বঙ্গমানেব একটি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত আলেকজান্ডার ডামস মাকলান সাহেব দ্বিতীয়
শ্রেণীর অজ্ঞান পদে নিযুক্ত হইবেন। তিনি ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীতে
কর্ম করিতে থাকিবেন।

চট্টগ্রামের একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীমত চার্লস ডিকিন্সন ফিল্ড সাহেব এস এ ও এস,
এ এ ডি চট্টগ্রামের দ্বিতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইবেন।

ভাগলপুরের ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীমত বিলিয়ার্ড ডামস টেলর সাহেব প্রথম শ্রেণীর ম্যাজি
স্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন।

Mr Herbert John Reynolds Magistrate and Collector of Mymensing, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

Mr Frederick Mytton Halliday Magistrate and Collector of Tirthoot, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade

Mr Harry Wallis Alexander Magistrate and Collector of Shahabad is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors during the deputation of Mr S C Bayley or until further orders

Mr William Vansittart Graham Layler Magistrate and Collector of Pubna is appointed to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade during the deputation of Mr G N Barlow C.S.I. or until further orders

Mr Frederick Birnes Feacock Officiating Magistrate and Collector of the 24 Pergunnahs is appointed to officiate as a Magistrate and Collector of the First Grade during the deputation of Mr H Hanley or until further orders

Mr Warren Hastings D Oyley is appointed to be Magistrate and Collector of the Fourth Grade in Rajshahye but will continue to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah

Mr James Anderson Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Sylhet is appointed to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade

Mr Stewart Colvin Bayley Officiating Commissioner of Patna is appointed to be Commissioner of Revenue and Circuit of the Dacca Division from the date of Mr F B Simson's resignation but to continue to officiate as Commissioner of Patna

LEAVE OF ABSENCE

The 16th May 1873—Dr Nevill Jackson Superintendent of the Prison Camp at Dehree, and Medical Officer of the Civil Station for three months under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he may avail himself of the leave

The 17th May 1873—Sub Assistant Surgeon Anoda Churn Kistner is allowed leave of absence without pay from 28th February to 10th April 1873 under Section 9 Supplement 1 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 1st May 1871

The 19th May 1873—2nd Class Apothecary J P Beachwood House Surgeon to the Howrah General Hospital for one month under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he was relieved of his duties

Babu Bhubunesshur Singh Deputy Magistrate and Deputy Collector of Natore for two months and twenty four days under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the date on which he availed himself of the leave

Mr William John Kelly Assistant Surgeon of Police Patna is allowed Subsidiary leave for a period not exceeding 30 days under Section 10 Supplement 1 of the Civil Leave Code preparatory to his proceeding on furlough

Captain Arthur Noel Phillips Assistant Commissioner of North Luckimpore for two days under Section 18 of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under order of the 20th November 1871

The 20th May 1873—Mr Robert Fulton Rampin Officiating Joint Magistrate of Dacca is allowed leave for one day viz the 12th of April under Clause 2 Chapter VII of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 14th May 1873—Moulvie Ahmed Deputy Magistrate and Deputy Collector Baneoorah having resumed his duties on the forenoon of the 17th April last the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 21st March 1873 is cancelled

Mr William H. Vishan Railway Deputy Collector having resumed his duties on the forenoon of the 1st instant the unexpired portion of the leave granted to him in orders of the 30th December 1872 is cancelled

The 15th May 1873—Mr Herbert Mosley, C.S., reported his departure from India on furlough on the 10th April 1873

[Government Gazette 27th May 1873]

স্বয়মসিংহের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হর্স্ট জাৰ্জ বেনলডস্ সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ত্রিভুতের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক মিটন গালিডে সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এস, সি বেঙ্গি সাহেব অন্য রাজকর্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আফ্রান হওন পর্যন্ত শাহাবুদ্দীন মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হাব ওখালিস আলেকজাণ্ডার সাহেব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জি, এম বালে, সাহেব সি এস আই, অন্য রাজকর্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আফ্রান হওন পর্যন্ত পাবনার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডব্লিউম বাস্কাট গ্রোহাম টেনর সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ হাঙ্কি সাহেব অন্য রাজকর্ম নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আফ্রান হওন পর্যন্ত ৪ পবগমার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক বাগস পাকক সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত ওয়াবন হেফিস ডায়লিসা ববাজাহে চতুর্থ শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন কিন্তু হবডন মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর বব কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ এফ জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস আগ্রাসন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত এফ বিসমমণ সাহেবে কর্ম করিতে তাহার অবধি পাটনার একটি কর্মচারীর শ্রীযুত ফ্রান্সিস কনরিন বোল সাহেব চাকরিতে বাজমেন্ট ও দায়ের সাহেব কর্মচারীর পদে নিযুক্ত হইলেন কিন্তু পাটনার কর্মচারীর কর্ম করিতে থাকিবেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ১১ মে — দক্ষিণ কাম্বোদিয়া ছাউনী স্থান সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও সিবিএল মোকামের চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তার নেলস জাকসন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকরদের ছুটির বিধি ৮ ধার মতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৭ মে।—সব আর্দিস্ট্রিক চিফসক শ্রীযুত অরুণাচরণ কাকটগি ১৮৭১ সালের মে মাসের ১ তারিখে আফ্রান হইয়াছেন যে ছুটি পান তদ্বিবিক্ত সিবিএল কার্যকরদের ছুটি চিফসক ও পাবনা চিফসক ৯ ধারামতে ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ অবধি আর্দিস্ট্রিক মাসের ৩০ তারিখ পর্যন্ত তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৯ মে — ডাক্তার জেনারেল হাম্পডলেব চৌধুরী সর্জন দ্বিতীয় শ্রেণীর আপ থকরি শ্রীযুত টি টি বীচুড সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভারপূর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকরদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নাটোরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভবেন্দ্র সিংহ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকরদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে দুই মাস ২৪ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনার পোলীসের আর্দিস্ট্রিক চিফসক শ্রীযুত ডানঘম জাৰ্জ কিলবি সাহেব নিমিত্ত ছুটি গ্রহণ যাহার পূর্বে সিবিএল কার্যকরদের ছুটির ১ চিফসক পাবনা চিফসক ১০ ধারামতে ত্রি মাস পর্যন্ত উপকরণ ছুটি পাইয়াছেন।

উত্তর কাম্বোদিয়া আর্দিস্ট্রিক কমিশনার কাপ্তান শ্রীযুত আর্থার নোসেন ফিলিপস সাহেব ১৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২৫ তারিখে আফ্রান হইয়াছেন যে ছুটি পান তদ্বিবিক্ত সিবিএল কার্যকরদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে ছুটি দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।—ডাক্তার একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ববর্ট হলটন বাস্কাট সাহেব সিবিএল কার্যকরদের ছুটির বিধি ৭ অধ্যায়ের ২ প্রকরণ মতে এক দিন অর্থাৎ ২ আর্দিস্ট্রিক ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।—বাকুড়ান ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আব্দুল গণ্ড আল মাসের ৭ তারিখে পূর্বাঞ্চে আপন কর্মের ভার পূর্ণ করিতে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২০ তারিখে আফ্রান হইয়াছেন যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট করিতে করা গেল।

বেরুগুখে ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডব্লিউম শাহ সাহেব এই মাসের ১ তারিখের পূর্বাঞ্চে আপন কর্মের ভার পূর্ণ করিতে ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের আফ্রান হইয়াছেন যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্ট করিতে করা গেল।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—শ্রীযুত হর্স্ট মোল্লী সাহেব, সি, এস, নিমিত্ত ছুটি লইয়া ১৮৭৩ সালের আর্দিস্ট্রিক মাসের ১০ তারিখে তারিখের ৩০ পর্যন্ত হইতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গণমাণ্ডে গেজেট। ১৭৩। ২৭ মে।]

Mr William Henry Cornish of the Bengal Police, reported his departure from India on furlough on the 10th April 1873

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th May 1873—Under Section 82 of Act VI (B C) of 1868 the District Towns Act the conservancy provisions contained in Clauses 1 3 4 6 7 8 10 11 12 13 and 14 of Schedule K annexed to the Act are hereby extended to the town of Fakir in the district of the 24 Pergunnahs

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th May 1873—In modification of that portion of the Notification which was published at page 283 of the *Calcutta Gazette* of the 24th February 1869 extending the provisions of Act VI (B C) of 1868 (the District Towns Act) to the town of Berhampore in the district of Moorshedabad it is hereby declared that the Town Committee of Berhampore, under Section 42 and Schedule B shall in addition to the powers thereby conferred also exercise all the powers and duties deemed in Clauses 1 to 13 of Schedule K of the said Act

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 11th May 1873—In continuation of the Notification dated the 13th March 1873 published at pages 70 371 of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem it is hereby notified that the tract of land therein declared to be Government forests shall be reserved forests under Rule 6 of the rules for the better management and preservation of the Government forests in the Lower Provinces of Bengal

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

No 1600 *Simla the 6th May 1873* — Notification—Public—The Governor General in Council is pleased to permit Mr I B Simson to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 1st July next

THE Lieutenant Governor cannot publish this Notification without expressing his great regret at the loss of the services of an officer who has for many years represented the Government in the most important district of East Bengal, and to whose most thorough knowledge of, and active supervision over, that part of the province the Government and the people have been in every way very much indebted

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1160 S

APPOINTMENTS

The 19th May 1873—Moulvi Mahomed Natiq Moonsiff of Nowada in the District of Gya to act as Second Sudder Moonsiff of that District for the latter half of every alternate month commencing with the 16th of May 1873 without prejudice to his duties as Moonsiff of Nowada

Moulvi Ieda Hossein Moonsiff of Arungabad in the District of Gya to act as Second Sudder Moonsiff of Gya for the latter half of every alternate month, commencing with the 16th of June next without prejudice to his duties as Moonsiff of Arungabad

Babu Shibji rosal Singh Moonsiff of Kendraparah is transferred to Cuttack where he will continue to discharge of the cases from the Kendraparah jurisdiction

[*Government Gazette, 27th May 1873*]

বঙ্গদেশের পৌলীস সংক্রান্ত জীযুত উলিয়ম হেনরি কর্ণিশ সাহেব নিযুক্ত হুটী মইরা ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ১০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন ।

এচ, এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে ।— ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের (অর্থাৎ প্রদেশীয় নগরাদির আইনে) K তফসীলের ১ ও ৩ ও ৪ ও ৬ ও ৭ ও ৮ ও ১০ ও ১১ ও ২ ও ১৩ ও ১৪ প্রকরণে নগরাদি সৌষ্ঠব করণের যে বিধান আছে তাহা ঐ আইনের ৮২ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলায় অন্তর্গত টাকা নগরে এতক্রমে প্রচলিত করা গেল ।

এচ এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে ।— ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২৪১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের যে অংশরূপে মুবশিদ্দাবাদ জিলায় অন্তর্গত বহরমপুর নগরে ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের (অর্থাৎ প্রদেশীয় নগরাদির আইনে) বিধান প্রচলিত করা য য সেই আ ১ মত পুর করি যা এতদ্বারা ইচ্ছা প্রকাশ করা গেল । ঐ জ্ঞাপনপত্রক্রমে যেও কমত প্রদান কর গেল বহরম পুরের নগর কমিটী উদ্ভবিক্ত ৪২ ধারা ও ১ তফসীলমতে উক্ত আইনের K তফসীলের ১ অবধি ১৩ পর্য্যন্ত প্রকরণের নিদ্দিষ্ট সকল ক্ষমতাসুসাবে কন্ম করিবেন ।

এচ, এল ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে ।— ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১৩ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৪ তারি খের গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২৩২ ২৩৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যাস উদ্ভবিক্ত এই স বাদ দেওয়া গেল । ঐ জ্ঞাপনপত্রে গবর্ণমেন্টের বন বন্দি যেও ক্রম প্রকাশ করা গিয়াছে তাহ বঙ্গ প্রভৃতি দেশের গবর্ণ মেন্টের বন্যে কার্য আবে উত্তমরূপে সম্পাদন ও রক্ষা করণার্থ বিধি ৬ ধারামতে বন্ধিত” বন হইবে ।

এচ এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

৩০৯ নম্বর —সিমন ১৮৭৩ সাল ৬ মে ।—বিজ্ঞাপন ।—পবলিক —মন্ত্রিসভাধিকৃত জীযুত গবর নর জেনরল সাহেব জীযুত এফ বি সিমসন সাহেবকে অগামি জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি জীজীমতীর ব জাল সিবিল সনবিস ভাগ করিতে অনুমতি দিয়াছেন ।

উক্ত কায্যকারক সাহেব অনেক বৎসবাবধি পূর্বে বাঙ্গলা দেশের অতি প্রসিদ্ধ নানা জিলায় মধ্যে গবর্ণমেন্টের প্রতিনিধিস্বরূপ ছিলেন । সেই প্রদেশের সমস্ত ব্যাপানের বিষয়ে তাহার অতি বিস্তৃত জ্ঞান ছিল ও তিনি অত্যন্ত উদ্যোগ পর্যক ঐ দেশের উত্ত্বাধারণ করিতেন ইচ্ছাতে তাঁহার মিকট গবর্ণমেন্ট ও প্রজা ১৭ সর্ব্বা শে পনর বাধিত হইলেন । অতএব ঐ দেশহইতে গমন ক াতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব অত্যন্ত আক্ষেপ প্রকাশ না করিয়া উক্ত জ্ঞাপনি প্রচার করিতে পারলেন না ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১ ৬ C S নম্বর ।
নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।—গয়া জিলায় অন্তর্গত নবদেহের মুন্সেফ জীযুত মৌলবী মচন্দ্র নাথিক নবদেহের মুন্সেফের কর্তব্য কর্ম করিতে থাকিয়া এক মাসান্তর এক মাসের শেষাঙ্ক উক্ত জিলায় দ্বিতীয় সদর মুন্সেফের কর্ম করিবেন । ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলবে ।

গয়া জিলায় অন্তর্গত আবদাবাদের মুন্সেফ জীযুত মৌলবী ফেদা হুসেন আবদ বাদের মুন্সেফের কর্তব্য কর্ম করিতে থাকিয়া এক মাসান্তর এক মাসের শেষাঙ্ক গয়ায় দ্বিতীয় সদর মুন্সেফের কর্ম করিবেন । ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলবে ।

বেঙ্গলপাড়ায় মুন্সেফ জীযুত বাবু শিবপ্রসাদ সিংহ কটকে প্রেরিত হইয়াছেন তিনি তথায় থাকিয়া কেঙ্গলপাড়া চৌকীর বোকদমাও নিষ্কৃতি করিতে থাকিবেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৭ মে ।]

The following gentlemen are appointed temporarily to be Extra Moonsiffs in the Third Grade in the districts mentioned opposite their names —

Babu Nilmadhub Shamunt, B L	Jessore
, Ashootosh Addy B I	Ditto
Moulvi Ahmedoollah (Officiating Moonsiff of Patna)	Bhaugulpore
Babu Nepal Chunder Bose B I	Ditto
Shoshec Bhooshun Banerjea B L	Midnapore
Shoshee Bhooshun Sen B L	Moorshedabad
Behari Lall Mullick B I	24 Pergunnahs
Judoo Nath Mitter B I	Shahabad
Shoshec Bhooshun Banerjea B L	Luhoot
Radhabullub	Ditto
, Bipro Das Chatterjea B I	Buckergunge
, Koylakh Chunder Mozoomdar, B L	Ditto
Chunder Churn Sen	Ditto
Surbassur Mozoomdar L L	Sylhet
Shyam Chaud Roy B I	Ditto
Cholrodhur Prosad	Patna
Kailash Nath Roy B L	Mymensing
Otool Beharry Chac	Ditto
Ram Chunder Chakce	Rangpore
Romesh Chunder Lahirey B I	Ditto
Rajcoomar Moitra	Ditto
Hosonno Coomar Sen B L	Ditto
Dano Nath Dass B I	Lippurah
Chunder Coomar Roy B I	Ditto
, Sree Nath Pal B I	Ditto
, Monmoth Nath Chatterjea B L	Dacca
Kailash Coomar Bose B L	Ditto
Shyam Kishore Bose B L	Ditto

Baboo Rohncy Coomar Bysack B I to officiate as Moonsiff of Noakhally in Tipperid during the absence on leave of Baboo Jookey Nath Mookerjea or until further orders

NOTIFICATION

The 20th May 1873 — It is hereby notified for general information under Sections 16 and 18 of Act VI of 1871 that the Lieutenant Governor is pleased to establish a Moonsiff's Court at Hajepore in the District of Luhoot. The jurisdiction of this Moonsiff's Court will be coterminous with that of the sub division of that name.

Moulvi Syed Abdool Kurreem to be Moonsiff of Hajepore but to continue to officiate as Additional Moonsiff of Patna.

Moulvi Ahmedoollah Extra Moonsiff of Bhaugulpore to officiate as Moonsiff of Hajepore during the absence on deputation of Moulvi Syed Abdool Kurreem or until further orders.

A MAJLIZIL,

Junior Secy to the Govt of Bengal

Calcutta, the 6th May 1873

IN supersession of paragraphs 6 to 9 of the notification of the 1st January last regarding the constitution of Benches of Magistrates in certain districts of the Rajshive, Chittagong, Dacca, Patna and Assam Divisions, the Lieutenant Governor is pleased to issue the following orders to have effect in all districts in which Honorary Magistrates may be appointed, and Benches of Magistrates constituted, with the approval of Government —

Under the direction of the Magistrate of the District, any two or more of the Honorary Magistrates in any district may, in that district, sit as a Bench in

[Government Gazette, 27th May 1873]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে আপন২ নামের পাশ্বে ব লিখিত জিলায় তৃত্বী
শ্রেণীতে অতিবিক্ত মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমাধব সামন্ত বি এল	যশোহর।
, , আশুতোষ আচ্য বি এল	এ
মৌলবী আছমদুল্লা (পাটনার একটি মুনসেফ)	ভাগলপুর।
, বাবু মেপালচন্দ্র বসু বি, এল	ঐ
, , শশীভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় বি এল	মেদনী ব
শশীভূষণ সেন বি এল	মুরশিদাবাদ।
, বেহাৰিলাল মল্লিক বি এল	২৬ পরানা
যজ্ঞনাথ মিত্র বি এল	শাচাবাদ
, , শশীভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি এল	ত্রিভু৩
, , নাথানন্দ	এ
বিজয়দাস চট্টোপাধ্যায়, বি এল	বাকবগঞ্জ
, , কৈলাস চন্দ্র মজুমদার বি, এল,	ঐ
, , চণ্ডীচরণ সেন	ঐ
, , মনোরথ মজুমদার এল, এল	শ্রীহট্ট
, শ্যামচাঁদ নাম বি, এল	এ
চক্রধর প্রসাদ	পাটন
, কৃষ্ণনাথ দাস, বি এল	ময়মুনসি হ
অতুল বিহারি ঘোষ	ঐ
বামচন্দ্র ঢাকী	বঙ্গপুর
, বরেন্দ্রচন্দ্র লাহাড়ি বি, এল	এ
, বাবু কুমার টেনএ	ঐ
প্রসন্নকুমার সেন বি এল	এ
দিননাথ দাস বি এল	ত্রিপুরা
চন্দ্রকুমার দাস বি এল	ঐ
শ্রীনাথ পাল বি এল	এ
, মনুপ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় বি এল	ঢাকা
কাশীকুমার বসু বি এল	ঐ
, শ্যামকিশোর বসু বি এল	ঐ

শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়ের তৃত্বী প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না
হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু রোহিণী কুমার বসাক বি, এল, ত্রিপুরার অন্তর্গত নগবাণালীর মুনসেফের কৰ্ম
করবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।— শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭১ সালের ৬ আক্টেম্বর ১৬ ও ৮
ধারাবতে ত্রিভুজ জিলায় অন্তর্গত হাজিপুরে মুনসেফী আদালত স্থাপন করিয়াছেন সাধারণের
জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল। ঐ মুনসেফীর চৌকীর সাম হাজ পূর্ব বহুকুমার সীনার সচিব
মিলিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী টেসমদ আবদুল করিম হাজিপুরের মুনসেফ হইবেন কিন্তু পাটনার আডিগ্যানল
মুনসেফের কৰ্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী টেসমদ আবদুল করিম অন্য বাজকর্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অসুপস্থান কা ল
অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত ভাগলপুরের অতিবিক্ত মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আহমদ উমা
হাজিপুরের মুনসেফের কৰ্ম করবেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা। ১৮৭৩ সাল ৬ মে।

রাজশাহী ও চট্টগ্রাম ও ঢাকা ও পাটনা ও আসামগঞ্জের অন্তর্গত কোন২ জিলায় মাজিস্ট্রেটদের
বেঞ্চ সংস্থাপন বিষয়ে গত আক্টোবর মাসের ১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইয়াছিল তাহার
৬ অবধি ৯ পর্যন্ত সকল দাড়া বহিঃ করা গেল। তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
নিম্নলিখিত বিধি করিয়াছেন। যে২ জিলায় অটোডনিক মাজিস্ট্রেট নিযুক্ত হন ও মাজিস্ট্রেটদের
বেঞ্চ নিরূপণ করা যাব সেই২ জিলায় এই বিধি গবর্নমেন্টের সম্মতিক্রমে প্রচলিত করা যাইবে।

জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদেশ হইলে সেই জিলায় অটোডনিক মাজিস্ট্রেটদের মধ্যে ক কি
তাই জন জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবকে কিম্বা মহকুমার মাজিস্ট্রেটকে লইয়া কিম্বা জিলায় মাজিস্ট্রেট

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৬ মে।]

company with the Magistrate of the District, or the Sub divisional Magistrate, or any salaried Magistrate subordinate to the Magistrate of the District exercising not less than second class powers, whom the Magistrate of the District may depute for that purpose and any Bench so constituted is vested with first class powers in respect of offences cognizable by Magistrates of the first class and with powers of summary trial under Section 222 of the Criminal Procedure Code

2 Under the special order of the Magistrate of the District, any two Magistrates, honorary or salaried of whom one is vested with not less than second class powers, may form a Bench with first class powers, for the trial of any particular case or class of cases specially referred to them by the Magistrate of the District Such Bench may also exercise summary powers under Section 222 unless the order of reference is for trial in regular form

3 Under the direction of the Magistrate of the District, any one of the Honorary Magistrates of a district may sit with any salaried subordinate Magistrate to form a Bench and the Bench shall, when so constituted, exercise second class powers in respect of offences cognizable by Magistrates of that class and powers of summary trial under Section 225 of the Criminal Procedure Code unless any member of the Bench have first class powers, in which case the Bench may also exercise those powers If the Magistrate of the first class has summary powers under Section 222, the Bench may exercise those powers

4 Subject to the general orders of the Magistrate of the District, any two or more Honorary Magistrates may, in their respective towns or municipalities sit together as a Bench for the disposal of offences under Municipal or Towns Acts and the conservancy clauses of any Police Act without the assistance of any salaried Magistrate and such Bench shall exercise third class powers and powers of summary trial under Section 225 in respect of all such cases

NOTIFICATIONS

Calcutta the 6th May 1873

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the districts to which they respectively belong, and are vested severally with the powers of Magistrates of the third class in those districts —

In the District of Midnapore

The Members of the Municipal or Town Committees of Midnapore Chunderlona, Ghatal and Lumlook, within the limit of their respective municipalities or towns

In the District of Hooghly

Mr R Thwaites	Baboo Bama Churn Banerjee
Dr F I Ferguson	Bejoy Krishna Mookerjee
Baboo Niman Chandra Seal	Govind Chunder Mookerjee
Dwarkanath Chuckerbutty	, Hrush Chunder Banerjee
Brindaban Munoul	Hurrihur Mookerjee
Mornshce Nizur adden	Bonomaltee Mitter
, Obed Ulla	Pcary M hun Mookerjee
Baboo F him Chunder Mitter	Chunder Kint Mookerjee
Revd I Martin	Kedir Nath Mookerjee
Father Caliere	Lohit M hun Sin
Dr Green	Purendra Deb Roy
Baboo R mnath Gossami	Rajendra N uam Nundy
, Fakir Das Gossami	Opendra Nirun Nundy
, Shub Chunder Deb	Sitya Dyal Banerjee

[Government Gazette 27th May 1873]

সাহেব আপনাদের অধীন দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্ষমতার অনুরান ক্ষমতা প্রাপ্ত অন্য যে বেতনভোগী মাজিস্ট্রেটকে এই কর্মে নিযুক্ত করেন তাঁহাকে লইয়া সেই জিলায় বেঞ্চস্বরূপ বসিতে পারিবেন। তদ্ব্যপেক্ষে যে বেঞ্চ স্থাপিত হয় তাহার প্রতি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটদের বিচার্য্য মোকদ্দমা সম্পর্কে প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারানুসারে সরাসরীমতে বিচার করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল।

২। জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিশেষ আজ্ঞা থাকিলে বৈতনিক কি অবৈতনিক কোন দুই জন মাজিস্ট্রেটের মধ্যে এক জন দ্বিতীয় শ্রেণীর অনুরান ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলে, জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহারদের প্রতি বিশেষমতে যে মোকদ্দমা কি মোকদ্দমা শ্রেণী অর্পণ করেন তাহার বিচারার্থে তাহার দুই জন প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা বিশিষ্ট বেঞ্চ হইতে পারিবেন। যে মোকদ্দমা অর্পণ করা যায় তাহার আবেতনামতে বিচার করিবার আজ্ঞা না থাকিলে এই বেঞ্চ ২২২ ধারামতে সরাসরী ক্ষমতা ক্রমেও কার্য করিতে পারিবেন।

৩। জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের আদেশ থাকিলে, কোন জিলায় অবৈতনিক কোন এক জন মাজিস্ট্রেট বৈতনিক নিম্ন শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের সঙ্গে বেঞ্চ করিয়া বসিতে পারিবেন। তদ্ব্যপেক্ষে যে বেঞ্চ সংস্থাপিত হয় তাহা দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটদের বিচার্য্য অপরাধ সম্পর্কে ঐ শ্রেণীর ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২০৫ ধারামতে সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতামতেও কার্য করিতে পারিবেন। কিন্তু যদি ঐরূপ বেঞ্চের অন্যতর ব্যক্তি প্রথম শ্রেণীর ক্ষমতা পাইয়া থাকেন তবে বেঞ্চও সেই ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন। ২২২ ধারামতে এই প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের সরাসরী ক্ষমতা থাকিলে বেঞ্চও সেই ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন।

৪। জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের সাধারণ আজ্ঞাধীনে কোন দুই কি তদধিক জন অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট আপন২ নগরের কি মুনিসিপালিটির মধ্যে বৈতনিক মাজিস্ট্রেটের সহায়তা ভিন্ন মুনি সিপল কি নগর সম্বন্ধীয় আইন মতে কিম্বা পোলীসের কোন আইনের অন্তর্গত নগর পরিপাটীরূপে রাধিবার কোন ধারামতে অপরাধের নিষ্কাশিত কন্যার্থে বেঞ্চ স্বরূপে একত্র বসিতে পারিবেন। ও সেই বেঞ্চ তদ্ব্যপেক্ষ সকল মোকদ্দমার সম্পর্কে তৃতীয় শ্রেণীর ক্ষমতামতে ও ২২৫ ধারানুসারে সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা, ১৮৭৩ সাল ১ মে।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যে২ জিলায় থাকেন হন সেই২ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরাছেন ও সেই২ জিলায় প্রত্যেকে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলায় —

মেদিনীপুর ও চন্দ্রকোণা ও ঘটাল ও তমলুক নগরের মুনিসিপাল বা নগর কমিটির মেম্বরেরা অ২ মুনিসিপালিটী বা নগরের সীমার মধ্যে।

হুগলী জিলায়।

শ্রীযুত আর, থোমস সাহেব
ডাক্তার শ্রীযুত এফ আর তামসন সাহেব
শ্রীযুত বাবু নিমাই চাঁদ শীল
" " ষাঁবকান্যথ চক্রবর্তী
" " হুন্দারন মণ্ডল
মুন্সী মাজিরুদ্দীন
" " ও২বহুজা
" বাবু ঈশান চন্দ্র মিত্র
পাদরি শ্রীযুত টি মার্টিন সাহেব
শ্রীযুত কাম্য কারালিএবে সাহেব
ডাক্তার শ্রীযুত গ্রান সাহেব
শ্রীযুত বাবু নরনাথ গোস্বামী
" " ঠাকুরদাস গোস্বামী
" " বিহারদেব

শ্রীযুত বাবু বামাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়
বিজয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়
গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
হরিশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়
হরিশচ মুখোপাধ্যায়
বনমালি মিত্র
" " প্যাবীমোহন মুখোপাধ্যায়
" " চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়
" " কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়
" " লালিত মোহন সিংহ
" " পুন্ড্র দত্ত বাবু
" " রাজেন্দ্র নাথ মন্ডি
" " উপেন্দ্রনাথ মন্ডি
" " সভ্যদয়াল বন্দ্যোপাধ্যায়

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

In the District of the 21 Pergunnahs

Nawab Syud Ahmed Ali
 Manockj e Runtomj e L q
 Rajah Suttimund Ghosal
 Prince Mohamed R humuddin
 Shahzad Mohimed W ahjooddin
 Baboo Dwailanath Ti was
 Prankishen Mookerjee
 Kh lat Chunder Chose
 Nund lill Mullik
 Chanco Chunder Mullick
 Ch h Chunder Ch c
 Belu Chunder Sin,
 Mr W Muu
 Baboo Se hce Euddo Banerjee
 Otool Kishin B c
 Shumbho Chunder Mullick
 Jadub Chunder Ghose

Baboo Panchanun Banerjee
 Nilmaney Mookerjee
 Umanath Roy Choudry
 , Jalubindo Roy Choudry
 Mohendionath Roy Choudry
 Kedirnath Mookerjee
 , Jodunath Ghose
 Rajmohun Roy Choudry
 , Nundkumar Bose
 Bindibun Chunder Chatterjee
 Keylish Chunder Chatterjee
 Rcvd W Drew
 Baboo Prosonno Kumar Banerjee
 Busunto Kumar Roy Chowdry
 Delnarayan Dutt
 Anundo Chunder Shiromani

The Member of the Municipal or Town Committees of all municipalities under Act III (B C) of 1864 or towns under Act VI (B C) of 1868 within the limits of their respective municipalities or towns

In the District of Nuddea

Roy Judonath Roy Bahador
 R v d C H Blumhardt
 Baboo Prosonno Koomar Bose
 Jugut Chunder Mookerjee
 Omesh Chunder Dutt
 Moulvie Ghulam Rusool
 Baboo Ram Chunder Mookerjee
 Mritonjoy Roy
 Kalee Churn Thori
 Prelnath Sockool
 Moollah Khadad Khun
 Mr H Siv
 I G Cornish
 Baboo Nurin Proshad Dass
 , Madhub Vidyantna
 , Nalchihur Gangooly
 Eshan Chunder Roy
 Anund Mei Mitra
 , Ubhoy Chunder Bagchi
 , Malhoo Sulun Pramanick
 Kasi Chunder Banerjee

Baboo Bishumbur Bhattacharjee
 , Ramjadu Gangooly
 Dindoyal Pramanick
 Dinonath Pal Chowdry
 Soondronath Pal Chowdry
 Chundermohun D
 Radha Moy Deb Chowdry
 Rakhal Das Mullick
 Raj Raje sur Pal Chowdry
 Keshub Chunder Pal Chowdry
 , Shumbhorath Mookerjee
 Bamunda Mookerjee
 Farinath Mookerjee
 Rojonikant Chatterjee
 Dinonath Sandyal
 Sostibur Mookerjee
 Kazi Abdul Mozid
 Baboo Surbessur Ghose
 Biradi Prosunoo Ghose
 Mohanurd Roy
 Sibkishna Roy

The Members of the Municipal or Town Committees of all municipalities under Act III (B C) of 1864, or towns under Act VI (B C) of 1868 within the limits of their respective municipalities or towns

In the District of Moorshedabad

Baboo Annoda Perhad Roy
 Mr J Perrin
 Baboo Prankishen Banerjee
 , Radhiet Churn Sen
 Roy Rajib Lochun Roy, Bahadoor
 Baboo Ram Doss Sen
 Mr J W Stael

Baboo Bood Shing Doodhoria
 , Bungshee Dhur Poy
 Roy Dhunput Sing, Bahadoor
 Mr H C Fox
 Baboo Hunnoomun Doss
 ,, Hurick Chand Nowlukha
 Roy Mekraj Sing, Bahadoor

[Government Gazette, 27th May 1873]

২৪ পরগনা জিলায় ।

শ্রীযুত নবাব টাঃদ আহমদ আলী
 মামকাজি বস্তুমজি
 বাজা সত্যানন্দ ঘোষাল
 প্রিন্স মহম্মদ রহিমুদ্দীন
 শাহজাদ মহম্মদ ওরফাছুদ্দীন
 বাবু হারকামাথ বিশ্বাস
 , প্রাণকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়
 খিশাত চন্দ্র ঘোষ
 , নন্দলাল মল্লিক
 , চাকচন্দ্র মল্লিক
 , গিরীশচন্দ্র ঘোষ
 , বলগঠচন্দ্র সিংহ
 ডবলিউ মিত্র সাহেব
 বাবু শশীপদ বন্দ্যোপাধ্যায়
 , অতুলকৃষ্ণ বসু
 শঙ্কু চন্দ্র মল্লিক
 যাদবচন্দ্র ঘোষ

শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন বন্দ্যোপাধ্যায়
 , , নীলমণি মুখোপাধ্যায়
 , ডমানাথ রায় চৌধুরী
 , যজ্ঞবিন্দু রায় চৌধুরী
 , , মহেন্দ্রনাথ বাবু চৌধুরী
 , কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়
 , যজ্ঞনাথ ঘোষ
 রাজমোহন রায় চৌধুরী
 নন্দকুমান বসু
 , , রন্দাবন চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
 , কেশবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
 পাদবি শ্রীযুত ডবলিউ ডিউ সাহেব
 শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়
 বসন্তকুমার রায় চৌধুরী
 দেবনাথবাণ দত্ত
 , আনন্দচন্দ্র শিবোমণি

১৮৬৪ সালের ১ জুলাই ও আইনমত সকল মুনিসিপালিটির ও ১৮৮ সালের ৬ জুলাই আইনমত মু মসিপল বা নগরীয় কমিটির মেম্বরেরা সকল নগরের ২য় মুনিসিপালিটির বা নগরের সীমার মধ্যে ।

মদীরা জিলায় ।

শ্রীযুত বাবু যজ্ঞনাথ বাবু বাগ্জুর
 পাদবি শ্রীযুত পি এ এ বসুমচর্চ সাহেব
 শ্রীযুত বাবু প্রসন্ন কুমার বসু
 জগৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
 , উমেশচন্দ্র দত্ত
 , , মৌলবি গোলাম বসুল
 , বাবু রাম চন্দ্র মুখোপাধ্যায়
 , মৃগেন্দ্রনাথ বাবু
 , , কালীচরণ শাহিদি
 , , পরেশনাথ স্কুল
 মুন্না খাদদ ঠা
 এ- সাবি সাহেব
 এক জি, করি সাহেব
 , , বাবু নসি হুপ্রসাদ দাস
 , , বাবু বিদ্যাবসু
 , , নবকিশোর গঙ্গোপাধ্যায়
 , , ঈশানচন্দ্র বাবু
 , , আনন্দময় মিত্র
 , , অভয়াচন্দ্র বাগচি
 মধুসূদন পরামাণিক
 , , ক শীচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

শ্রীযুত বাবু বিশ্বস্তব ভট্টাচ বা
 , , রামযজ্ঞ গঙ্গোপাধ্যায়
 , , দানদয়াল পরামাণিক
 , , দীননাথ পাল চৌধুরী
 , , সুবেঙ্গনাথ পাল চৌধুরী
 , , চন্দ্র মোহন দাস
 , , বাধাময় দেব চৌধুরী
 , , বাখান্দাস মল্লিক
 , , রাজ বাহেশ্বর পাল চৌধুরী
 কেশবচন্দ্র পাল চৌধুরী
 শঙ্কুনাথ মুখোপাধ্যায়
 , , বামনদাস মুখোপাধ্যায়
 , , ভাবানাথ মুখোপাধ্যায়
 , , বজ্রনাকান্ত চট্টোপাধ্যায়
 , , দীননাথ সান্যাল
 , , যজ্ঞীব মুখোপাধ্যায়
 , , কাজি আবদুল মজিদ
 বাবু সর্কেশ্বর ঘোষ
 , , ববদা প্রসন্ন ঘোষ
 , , মহানন্দ রায়
 , , শিবকৃষ্ণ রায়

১৮৬৪ সালের ৬ জুলাই আইনমতে সকল মুনিসিপালিটির ও ১৮৬৮ সালের ৬ জুলাই আইনমত মু মসিপল বা নগরীয় কমিটির মেম্বরেরা সকল নগরের ২য় মুনিসিপালিটির বা নগরের সীমার মধ্যে ।

মুরশিদাবাদ জিলায় ।

শ্রীযুত বাবু অন্নদা প্রসাদ রায়
 , , জে পরিদ সাহেব
 , , বাবু প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়
 , , রাধিকাচরণ সেন
 , , রায় বাজিবলোচন বাবু বাহাজুর
 , , বাবু বামদাস সেন
 , , জে, ডবলিউ, ফাঁক সাহেব

শ্রীযুত বাবু বৃগসি- ছুধুরিয়া
 , , বংশিদেব রায়
 , , রায় ধনপত সি হ, বাহাজুর
 , , এচ, সি, কন্দ সাহেব
 , , বাবু কুমার দাস
 হরেক চাঁদ নৌলখা
 রায় মেকবাজ সিংহ, বাহাজুর

In the District of Pubna

Mr James Savi
 Baboo Hurrish Chunder Sarma
 Kali Mohun Bose
 Mohim Chunder Joardar

Baboo Brojo Lall Sircar
 Moonshee Mahomed Latifuddeen
 Moulvie Mahomed Khaled

In the District of Bograh

Baboo Radharuman Moonshi
 , Mohesh Niran Moonshi
 , Kisto Loll Moonshi

Baboo Bhojrub Chunder Moitra
 ,, Hurronath Sanyal

In the District of Patna

Moonshi Amcer Ali Khan, Bahadoor
 Moulvie Abdoollah
 Syed Mahomed Ajmul
 Shaik Bahadoor Ali
 Moulvie Abdool Aziz
 Baboo Sheo Doy ul Singh
 Shah Amcuroodeen
 Shaik Mehdi Ho sari

Moulvie Karamut Hossain
 Shah Noorul Hossain
 Chowdry Zuhur ul Huk
 Baboo Gobin Pershad
 Mr Pryce Corbet
 W G Alpherts
 Dr Combe

In the District of Cya

R McLeod Esq M D
 Mr C M Jerdon
 Baboo Sreckisen Chatterjee
 Omesh Chunder Sircar
 Romnath Singh
 Moulvie Hafez Ahmed Reza

Shaik Abdool Kadir
 Wazit Ali Khan
 Baboo Ramkissen Singh
 , Bajnath Singh
 Chota Lal Gywal

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the 24 Pergunahs, and are generally vested with the powers of Magistrates of the second class —

Colonel M Turnbull
 Mr R Harvey

Baboo Rajendrolall Mitter
 , Judonath Mullick

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Court of Bengal

The 16th May 1873 — Under the provisions of Section 24 Act VII, 1871 (the Indian Emigration Act) the Governor General in Council is pleased to declare that the emigration of natives of India shall be lawful to the Island of Nevis. It is also in conformity with the same section hereby declared that the Governor General in Council has been duly certified that the Government of Nevis has made such laws and other provisions as the Governor General in Council thinks sufficient for the protection of natives of India emigrating to that island

A MACKENZIE
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th May 1873 — The Lieutenant Governor is pleased to extend the operation of Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the regulation of the Police) to the town of Echak, in the district of Hazareebaugh

The limits of the town within which the section will be in force will be the same as those defined for the purposes of Act VI (B C) of 1868

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

পাবনা জিলায়।

শ্রীযুত জেমস সারি সাহেব
বাবু হবিশচন্দ্র শর্মা
, , কালীমোহন বসু
, মহিমচন্দ্র জোষান্দার

শ্রীযুত বাবু ব্রজলাল সরকার
, , মুনশী মহম্মদ লতিফুদ্দীন
, মৌলবী মহম্মদ খালেদ

বগুড়া জিলায়।

শ্রীযুত বাবু বাধাবরণ মুনশী।
, , মহেশনারায়ণ মুনশী।
, , কৃষ্ণলাল মুনশী।

শ্রীযুত বাবু তৈলবচন্দ্র তৈত্র।
, , হরনাথ সাহায়াল।

পাটনা জিলায়।

শ্রীযুত মুনশী আমীর আলী খাঁ বাহাদুর।
, মৌলবী আবদুল্লা।
, টেসমদ মহম্মদ আজমল।
, সেখ বাচাচন্দ্র আলী।
, মৌলবী আবদুল আজিজ।
বাবু বিনয়লাল সিংহ।
, শাহ আমীরুদ্দীন।
শাহ মেহদি হুসেন।

শ্রীযুত মৌলবী কেবামত হুসেন।
, শাহ নুসুল হুসেন।
, চৌবুরী জুবলচক।
, বাবু গোবিন্দ প্রসাদ।
, প্রাইম করবেট সাহেব।
, ডবালউ জি আলফটস সাহেব।
ডাক্তর শ্রীযুত কম সাহেব।

গয়া জিলায়।

শ্রীযুত আব মাকুলোড সাহেব এন ডি
, সি, এম জেডন সাহেব
, বাবু শ্রীকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়
ডমেশচন্দ্র সবকার
রমানাথ সি হ
মৌলবী হাফেজ আহমদ বেজা

শ্রীযুত সেখ আবদুল কাদের
ওযাজিত আলী খাঁ
বাবু বানকৃষ্ণ সি হ
, , বৈজনাথ সি হ
ছোটা লাল গহাল

নিম্নলিখিত মধ্যশয়ের ২৪ পরগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া সাধা
রণ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কনেন শ্রীযুত এম টর্নবুন সাহেব।
শ্রীযুত আর হার্কি সাহেব।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রলাল মিত্র।
, বাবু যতুনাথ মিত্র।

এ মাজিস্ট্রি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৭৩ সাল ৬ মে।—ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমন বিবধক ১৭১ সালের ৭ আইনের ২৪
ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্টি ও শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব এই আদেশ করিয়াছেন যে,
ভারতবর্ষীয় লোকেরা নেবিস ধীপে গমন করিতে পারিবেন। উক্ত ধীপে ভারতবর্ষীয় যে মজুরেরা যাহ
ভারতবর্ষীয় সুরকার নিমিত্ত মন্ত্রিসভাধিষ্টি ও শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব যে ব্যবস্থা ও বিধান
উপযুক্ত জ্ঞান করেন নেবিসের গবর্নমেন্ট তাহা করিয়াছেন মন্ত্রিসভাধিষ্টি ও শ্রীযুত গবর্নর জেনরল
সাহেব ইহা নিশ্চিতমতে অবগত হইয়াছেন ইহাও ঐ ধারানুসারে প্রকাশ করা গেল।

এ মাজিস্ট্রি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পোলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১
সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা রাজাবাগ জিয়ার অন্তর্গত ইচক নগরে প্রচলিত করিয়াছেন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অতিপ্রায় সকল করণার্থ উক্ত নগরেন যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে
উক্ত ধারা সেই সীমায় প্রচলিত হইবে।

এ, মাজিস্ট্রি
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 13th May 1873

No 180 —Appointment —Baboo Chundy Churn Dutt is appointed to the upper Subordinate establishment as a probationary Overseer First Grade and posted to the Bhaugulpore District

The 15th May 1873

No 181 —Promotion —Baboo Mohes Chunder Bose Sub Overseer First Grade attached to the Balasore District is promoted to the upper Subordinate Establishment as Overseer, Third Grade

No 183 —Notification —Mr G W Vivian Executive Engineer First Grade Officiating Superintending Engineer assumed charge of the Presidency Circle on the 3rd May 1873 afternoon

No 184 —Mr W Smith Superintending Engineer Second Grade availed himself of the privilege leave granted to him in the orders marginally noted from the 3rd May 1873, afternoon

No 185 —Promotion —Mr R Elliot Assistant Engineer First Grade, Officiating Executive Engineer Mymensing, District is with the sanction of the Government of India Public Works Department promoted to the rank of Executive Engineer Fourth Grade with effect from the 1st March 1873

No 186 —Notification —Mr J W Johnson Assistant Engineer First Grade Officiating Executive Engineer Dacca District passed in the Departmental Standard on the 7th May 1873

No 187 —Leave of Absence —Baboo Irono Coomar Durney Assistant Engineer Third Grade attached to the Cuttack and Moorcc Districts for two months on private affairs without pay under Supplement I Section 9 of the Civil Leave Code

No 188 —Notification —Baboo Kcdarnath Roy probationary Overseer Second Grade, joined the Bhaugulpore District on the 10th May 1873 before noon

No 189 —Appointment —Mr C Kemp probationary Accountant Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts Bengal is with the sanction of the Government of India, Public Works Department permanently appointed to that Grade

The 19th May 1873

No 190 —Transfer —Baboo Bolhiye Chand Gooj to Overseer First Grade, from the Hazarcebaugh to the Bhaugulpore District

H LEONARD, C E,
Offg Secy to the Govt Bengal
in the P W Dept

The 20th May 1873

No 191 —Notification —Colonel J I I Nicols, R E, Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal in this Department having returned from furlough to Europe resumed charge of his duties this day before noon

G POTHECARY C E
Asst Secy to the Govt of Bengal,
P W D

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

শিবিগতা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।

১৮০ নম্বর —নিয়োগ ।—শ্রীযুক্ত বাবু চণ্ডীচরণ দত্ত উচ্চতর সর্বাঙ্গিমেন্টে শিবিগতাস প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরির ওববসিসয়র স্বরূপ নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলায় অধিষ্ঠিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে ।

১৮১ নম্বর ।—উচ্চপদে নিয়োগ ।—বালেশ্বর জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সর্বাঙ্গিমেন্টর শ্রীযুক্ত বাবু মহেশচন্দ্র বসু উচ্চতর সর্বাঙ্গিমেন্টে শিবিগতাস তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিসয়র পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—একটি সুপারিন্টেন্ডেন্সি ইঞ্জিনিয়র প্রথম শ্রেণীর এ সেকিটির ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত জি ডবলিউ বিবিয়ন সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে প্রসিডেন্সি চক্রের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিলেন ।

১৮৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেন্সি ইঞ্জিনিয়র জি ডবলিউ বিবিয়ন সাহেব পার্শ্বালিখিত বঙ্গদেশের পব ওর্কস অফিসের মে জুটী পান ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে ১৯ আপ্রিলের রু অধিষ্ঠিত হইয়া গ্রহণ করিলেন ।

১৮৫ নম্বর ।—উচ্চ পদে নিয়োগ ।—ময়মনসিংহ জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত আন এন্ড্রিউ সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভা তনয়ের গবর্নমেন্টের অসম তক্রমে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন । এ অফিস ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অধিষ্ঠিত হইবে ।

১৮৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ঢাকা জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত জি ডবলিউ জনসন সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৭ তারিখে কন্সলিডেটেড স ক্রান্ত কন্সলিডেটেড পীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

১৮৭ নম্বর ।—ছুটি ।—কটক ও পুরী জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত বাবু প্রসন্ন কুমার দলয়ারী সিবিল কায্যকালক্রমে ছুটির উপস্থিত পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে আপন কায্যের নিমিত্ত বিনাবেতনে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৮ নম্বর —বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরির ওববসিসয়র শ্রীযুক্ত বাবু কেদারনাথ দাস ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১০ তারিখের পূর্বাহ্নে ভাগলপুর জিলায় কন্সলিডেটেড হইয়াছেন ।

১৮৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—বঙ্গদেশের হিসাবের সদর অফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরির আসিস্টেন্ট শ্রীযুক্ত সি কেম্প সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভা তনয়ের গবর্নমেন্টের অসম তক্রমে উচ্চ শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।

১৯০ নম্বর ।—অন্যস্থানে প্রেরণের কা ।—প্রথম শ্রেণীর ওববসিসয়র শ্রীযুক্ত বাবু বলাইচাঁদ গুপ্ত হাজারীবাগ জিলাহইতে ভাগলপুর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

এচ লেনর্ড । সি ই
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

১৯১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রধান ইঞ্জিনিয়র এর এই কন্সলিডেটেড বিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী কর্নেল শ্রীযুক্ত জে ই টি মিকলস সাহেব, আর ই, ইউরোপে যাইবার নিমিত্ত ছুটি হইতে প্রত্যোগমন করিয়া অন্য পূর্বাহ্নে আপন কন্সলিডেটেড ভার পুন গ্রহণ করেন ।

জি, পাথিকরি, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
আসিস্টেন্ট সেক্রেটারী ।

The 20th May 1873

No 192—Mr H Leonard c F Officiating Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department having made over charge of his Office to Colonel J L I Nicolls R F the permanent incumbent on the return from furlough of that officer and being about to leave this province the Lieutenant Governor desires to express his thanks to Mr Leonard for his eminent services as head of the department during the last two years Throughout that period Mr Leonard has directed controlled and supervised the Department with eminent vigor and great success and has in every way rendered to the Lieutenant Governor very effective and thorough assistance, which His Honor has much appreciated

J L I NICOLLS Col R F
Secy to the Govt of Bengal P W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 11th May 1873

No 165—*Notification*—Lance Corporal S Crawshaw Overseer First Grade, Eastern Sone Division is reduced to the rank of Overseer Second Grade

No 166—*Transfer*—Lance Corporal S Crawshaw Overseer Second Grade from the Eastern Sone Division of the Sone Circle to the Looce Survey Division of the Orissa Circle

The 17th May 1873

No 168—Mr I B Roberts Assistant Engineer First Grade Brahmnee Division availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the 8th May 1873

The 19th May 1873

No 169—*Leave*—Mr C Courcier Executive Engineer Third Grade Dehree Workshop Division is granted privilege leave for three months under Supplement I Section 12 of the Civil Leave Code with effect from date of availing himself of the leave after the 6th July 1873

No 170—*Notifications*—The Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of a new division in the Orissa Circle to be called the Balasore Survey Division, subject to the approval of the Government of India

No 171—Mr F G Brooks Executive Engineer Third Grade to be Executive Engineer Balasore Survey Division with effect from the date on which he assumed charge of the division

No 172—*Postings*—Baboo Subeshur Singh Probationary Overseer Third Grade to the Balasore Survey Division which he joined on the afternoon of the 21st March 1873

No 173—Baboo Jogendro Chunder Mookerjee Temporary Overseer Second Grade to the Balasore Survey Division which he joined on the afternoon of the 9th May 1873

No 174—*Transfers*—Baboo Kedar Nath Chuckerbutty, Overseer Second Grade, from the Cuttack Workshop to the Balasore Survey Division

No 175—Baboo Rajkisto Coomar Supervisor Second Grade from the Eastern Sone to the Arrah Division

[Government Gazette, 27th May 1873]

১৭৩ সাল ২০ মে ।

৯২ নম্বর ।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী কনেন জীবুত ই টি নিকলস সাহেব আর্, ই, নিযুক্ত হুটী হইতে প্রত্যগত হওয়াতে এই পদধারি একটি প্রধান ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ লেনর্ড সাহেব, সি, ই তাঁহার প্রতি এই কর্মের ভার প্রত্যাৰ্পন করিয়া এই প্রদেশ হইতে চলিয়া যাইতে সন্মত আছেন । অতএব গত দুই বৎসবাবধি তিনি এই কর্মবিভাগের প্রধান কার্যকারক স্বরূপে অতি উৎকর্ষক কর্ম করিয়াছেন তদ্ব্যতীত জীবুত লেনর্ডমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেব তাঁহার নিকট কৃতজ্ঞতা স্বীকার করিতেছেন সেই কাল পর্যন্ত জীবুত লেনর্ড সাহেব অত্যন্ত পরিশ্রম পূর্বক এই কর্ম বিভাগের সকল কর্মের আদেষ্টা হইয়া তাঁহার কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধারণ করিয়া কৃতকাগ্য হইয়াছেন এবং সর্বোচ্চভাবে জীবুত লেনর্ডমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেবের কোনোপাশি ও সম্যকরূপে সহকাৰিতা করিয়াছেন । মান্যবর সাহেব তাহা দেখিয় সন্তুষ্ট হইয়াছেন ।

জে ই টি নিকলস কনেন আর্, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

জল সেচন কর্ম বিভাগ ।

শিক্ষিতা বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৭৩ সাল ১৪ মে ।

১৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—সোণের পূর্ব খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওববসিসের ল্যান্স কর্পরল জীবুত এস ক্রশ সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিসের পদে অন্তর্ভুক্ত হইয়াছেন ।

১৬ নম্বর ।—অন্যান্য প্রেরণের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিসের ল্যান্স কর্পরল জীবুত এস ক্রশ সাহেব সোণচক্রে সোণের পূর্ব খণ্ড হইতে উড়িয়া চক্রে পূর্ব জরীপী কার্য সংক্রান্ত খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৭ মে ।

১৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ব্রাহ্মী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টেন্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি বি বর্টস সাহেব পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞাক্রমে যে হুটী পান ১৭৩ সালের মে মাসের ৮ তারিখে তাহা গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।

১৯ নম্বর ।—হুটী ।—দেহরীর কারখানা খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেসিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি কোবেকস সাহেব সিবিলা কার্যকারকদের হুটীর হুটীতে পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহে হুটী পাইয়াছেন । তিনি ১৭৩ সালের জুলাই মাসের ৬ তারিখের পর যে তারিখে এই হুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই আজ্ঞা প্রবল হইবে ।

২০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জীবুত লেনর্ডমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেব উড়িয়া চক্রে বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডে বসিয়া নুতন খণ্ড হইবার অনুমতি দিয়াছেন । এই বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিল ।

২১ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেসিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এফ জি বুকস সাহেব বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডের একসেসিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন । যে তারিখে এই খণ্ডের কার্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই আজ্ঞা প্রবল হইবে ।

২২ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রাথমিক ওববসিসের জীবুত বাবু সর্কেশ্বর সি হ বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে এই কর্মে গেলেন ।

২৩ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসকালীন ওববসিসের জীবুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে এই কর্মে গেলেন ।

২৪ নম্বর ।—অন্যান্য প্রেরণের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিসের জীবুত বাবু কেদারনাথ চক্রবর্তী কটকের কারখানা হইতে বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

২৫ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসন জীবুত বাবু বাজকৃষ্ণ কুমার সোণের পূর্ব খণ্ড হইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৭ মে ।]

No 176 — *Leave* — Mr A Salmon, Assistant Engineer, Second Grade Byturnee Division is granted privilege leave for three months, under Supplement F Section 12 of the Civil Leave Code

IRRIGATION

The 19th May 1873

No 177 — *Notifications* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 1 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Numbore and passing through or near the villages of Tarlow Kyra bhairipore Kotala Telochunpore and Gannipore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 51 acres and of the latter 20 acres only

No 178 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 2 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Puddumpore and passing through or near the villages of Copinathpore Mokundpore and Jakhia it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 4 acres and of the latter 16 acres only

No 179 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Puddumpore Zillah Cuttack for the construction of No 3 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Copinathpore and passing through or near the village of Chairpara it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 21 acres and of the latter 10 acres only

No 180 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Khirwallhund Zillah Cuttack for the construction of No 4 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Inclunpore and passing through or near the villages of Nura Numbore Kuluran Lunper Koirpore Ramlitopore and Niptua it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 18 acres and of the latter 32 acres only

No 181 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Muthkutnurgur Zillah Cuttack for the construction of No 5 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Myesore and passing through or near the villages of Malibatta Kheut Turapur Tonapur Ramnarainputna Jechund Muthporloo Cunnadah Surdee Kuliapore Hurrapore Neeltigree Polye Pykrum Chuputpore Kunsoonithpore Kusunpore and Jecce it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 72 acres and of the latter 18 acres only

No 182 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Zillah Cuttack for the construction of No 6 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Bilichundripore and passing through or near the villages of Sassoore Uclapara Pursuthunpore Nilipore Bowjung Bundasur, Matgutpore, Polye,

[Government Gazette 27th May 1873]

১৭৬ নম্বর।—দ্বিতীয়।—বৈতন্যী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এস মন সাহেব সিবিল কাগ্যকারকদের ছুটির ৫ টি ছুটি পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারায় ৩ তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পার্শ্বাচ্ছেন।

অসেসচম শাখায়।

৮৭৩ সাল ৯ মে।

৭৭ নম্বর।—নির্মাণ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় পদ্মপুর পাগলাস নিম্নপূর্ব মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে তদানন্তর কয়দা ও ডাচ নপুর ও কোটা বন ও ব্রহ্মচন্দ্রপুর ও গনিপুর গ্রামের মধ্য কি নিম্নটানিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ১ন নালী কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর পান্ডি এবং কিষকালের কার্যের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৭৮ নম্বর।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় পদ্মপুর পাগলাস পদ্মপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে গোপীনাথপুর ও মনুন্দপুর ও জাতিয়া গ্রামের মধ্য কি নিম্নটানিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ২ন নালী কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২৪ একর এবং কিষকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৭৯ নম্বর।—অন্য।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় পদ্মপুর পাগলাস গোপীনাথপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে চারপাড় গ্রামের মধ্য কি নিম্নটানিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ৩ন নালী কাটিবার জন্য ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪ একর এবং কিষকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ১ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮০ নম্বর।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় খিবওয়া খণ্ডে পদ্মপুর লক্ষাপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে নাবদা ও নান্দপুর ও কুকুবাঙ্গ ও তুনপুর ও কাসপুর ও বামকুন্দপুর ও নাপকুন্দ গ্রামের মধ্য বাবানকট দিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ৪ন নালী কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪৮ একর এবং কিষকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ১ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮১ নম্বর।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় মাংকটনগর পদ্মপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে মানিহাটা ও কালীকট ও বীরগাপুর ও পুনাপুর ও নান্দপুর। পাটামণ্ডি ও জীবচন্দ্র ও মঠপুরজু ও জদহ ও সবালী ও কল্যানপুর ও মনিপুর ও নৌটিয়া ও পলাহ ও পহকুন্দপুর ও চন্দ্রপুর ও নন্দপুর ও কল্যানপুর ও জীবী গ্রামের মধ্য কি নিম্নটানিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ৫ন নালী কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৭২ একর এবং কিষকালের নিমিত্ত গড়ে ১৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

৮২ নম্বর।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলায় অশুভা পদ্মপুর বাশিচন্দ্রপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডি খালহতে শ্যামপুর ও চকুপাড়া ও পদ্মপুর ও মনিপুর ও বহুজঙ্গ ও নন্দপুর ও মাংগটপুর ও পাই ও বন্দপুর ও বীদহ ও বায়ুপুর গ্রামের মধ্য কি নিম্নটানিয়া পাটামণ্ডি খালের জলবিভাগ ৬ন নালী কাটিবার জন্য বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সবাদ দেওয়া হইয়াছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার মধ্যে চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ১১ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Bhuruthpore Birdah and Bamoopur it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870, that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only, the approximate area of the former being 96 acres and of the latter 64 acres only

No 183 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Zillah Cuttack for the construction of No 7 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Deacooree and passing through the village of Bindah it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only, the approximate area of the former being 12 acres and of the latter 8 acres only

No 184 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Derabis Zillah Cuttack for the construction of No 8 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Bamoopore and passing through or near the villages of Munglepore Kooderpore Roytoondee Bajar Nolsye Rogodvepore and Amboora it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 18 acres and that of the latter 2 acres only

No 185 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Derabis and Killa Aul Zillah Cuttack for the construction of No 9 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Munglepore and passing through or near the villages of Butteetunka Chotee Sathibati Noreekhumpatna Natooi Pallee Goonpore Juggernathpore Sardipore Nahung Nalluntpore Bisandaspore Samsora Roypore Teelolmudevpore Khundye Doorah Barimole Patna Cuneamole Joygunj Naagorapore Coolungur Kopilpur Corool Allygunj Bonisapore Samulpore Koomar Kesspur Coumpore Ternudow Teelochunpore Dunespore Barownileona Ftupur and Chiegureah it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 2 acres and of the latter 205 acres only

No 186 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Ultee Killa Aul Zillah Cuttack for the construction of No 10 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Chusspara and passing through or near the villages of Nidley Bissundaspora Bekemooabar Dcheemoogbar Koolosun Jumra Lurrow Dhole Mungrapoor Lunglow Cedora and Bidiadharpore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 84 acres and of the latter 26 acres only

No 187 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Killa Aul, Zillah Cuttack for the construction of No 11 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Burmonta and passing through or near the villages of Gurjun Thalarpal Darimpore Sreebuntpore Cotheerth Kuro and Koypore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 60 acres and of the latter 10 acres only

No 188 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat,
[Government Gazette 27th May 1873]

নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৯৬ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৬৪ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অনতি পরগণার দিঘাকুরী মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বিন্দা গ্রামের মধ্য দিয়া পাটামণ্ডী খালের জলবিতরণার্থে ৭৯ নং নলা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১২ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার দেবাধিশ পরগণার বাসুপুর মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে মঙ্গলপুর ও কুদানপুর ও রাঘুপুর ও বাজার ও মনসাই ও রোগোদরপুর ও আনন্দপুর গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জলবিতরণার্থে ৮ নং নলা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৪৮ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৩২ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৫ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার দেবাধিশ পরগণার ও কিল্লা আউল পরগণার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বট্টনকী ও চেঁচী ও সৎব টিয়া ও মিরোক্ষণপাটনা ও ন টিয়া ও পানী ও গুণপুর ও জগন্নাথপুর ও শান্তদিপুর ও নাচক্র ও মলকঠপুর ও বিষ্ণুদাসপুর ও সামসুবা ও বাঘপুর ও ভীলোলামাদেপুর ও খণ্ডসাই ও চুবাহ ও বাব মাম ও পাটনা ও গনিবামোল ও জয়গঞ্জ ও নাওবাপুর ও গুণজয় ও কোপিলেশ্বর ও গড়ুল ও আনিগঞ্জ ও বনাশাপুর ও সামলপুর ও কুমারকেশপুর ও কোমপুর ও তুণদহ ও ত্রিলোচনপুর ও দামেশপুর ও বারোনৌশকণা ও এটপুর ও চিগরিয়া গ্রামের নিকট কিম্বা দিয়া পাটামণ্ডী খালের জলবিতরণার্থে ৯ নং নলা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৩১২ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২০৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৬ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অনতি ও কিল্লা আউল পরগণার ৮খপাড়া মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে নিকেবি ও বিষ্ণুদাসপুর ও বেলিযুগবর ও ডিভীযুগবর ও কুলশণ ও জয় ও ভদ্রাবো ও চোল ও মজবাজপুর ও পঙ্গালো ও গোহৈদোবা ও বিদ্যাপুর গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জলবিতরণার্থে ১০ নং নলা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর ও কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৫৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৭ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার কিল্লা আউলে বডমস্তিহা মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে গরজঙ্গ ও খালুরপাল ও দামনাপুর ও শ্রীবস্তপুর ও কহিরা ও কারো ও কষপুর গ্রামের মধ্য দিয়া নিকট দিয়া পাটামণ্ডী খালের জলবিতরণার্থে ১১ নং নলা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে, এই কার্যের নিমিত্ত উক্ত সকল মৌজার চিরকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৬০ একর এবং কিয়ৎকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৪০ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার চৌদ্দিকিলা পরগণার বডমস্তিহা মৌজার অন্তর্গত পাটামণ্ডী খালহইতে বাসপুর ও আবিগাবার ও সামস্তিহা ও পাটসিংহপুর [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Zillah Cuttack, for the construction of No 12 Distributary of the Patamundee Canal, commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Burmontia and passing through or near the villages of Basapur Jarryabad Sanmontia and Patsingpore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 24 acres and of the latter 16 acres only

No 189 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat Zillah Cuttack for the construction of No 13 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Duckin and passing through or near the villages of Jumolasai Kneelkunta Dobundah Gagnoah Bhursing Mirzapore Gungpara Nasepore Pandatha Nopung Sun Pantoorie Bagpaul Ichapore and Bura Punthoorie it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 168 acres and of the latter 117 acres only

No 190 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Chowdeekilat Zillah Cuttack for the construction of No 14 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Kneelkunta and passing through or near the villages of Chundunpore Caepore Mooadiah Owar Kedlebund Govindpore San Moolbressun Bur Moolbressun Pohole Kundatha Lutparrah and Kutramool it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 84 acres and of the latter 36 acres only

No 191 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnahs Chowdeekilat and Lecka Zillah Cuttack for the construction of No 15 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Fultul and passing through or near the villages of Bundpara Oralund and Kutramool it is hereby notified, under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 48 acres and of the latter 32 acres only

No 192 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required at the public expense for a public purpose in Pergunnah Lecka Zillah Cuttack for the construction of No 16 Distributary of the Patamundee Canal commencing from the Patamundee Canal in Mouzah Sundopalle and passing through or near the villages of Bundpara Dulindia Pachira Nursingpore and Eolipore it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose strips of land in the said mouzahs are likely to be required of an average width of 99 feet permanently and of 66 feet for temporary purposes only the approximate area of the former being 77 acres and of the latter 48 acres only

The 20th May 1873

No 193 —*Declaration* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of an embankment connecting the rivers across the Brahmince and Pattia rivers it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 2½ miles long and 30 feet broad in the average more or less which commencing at Mouzah Jobra Pergunnah Olis and passing through Mouzahs Nanpore Sookodepore Janapore, Bhugut Chugwan, in Killa Mudhoopore terminates at Mouzah Sribuntpore in Killa Mudhoopore in the District of Cuttack is required

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F I HAIG *Lieut Col R E,*
Offy Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dep', Irrigation Branch

[Government Gazette 27th May 1873]

প্রাথমিক মধ্য কিম্বা নিকট দিয়া পাটামাণ্ডি খালের জল বিতরণার্থ ১২ নং মালা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ৩ আইনের ৪ ধারামতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে এ কার্যের নিমিত্তে উক্ত সকল মৌজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ২৪ একর এবং কিষকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ১৬ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৮৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ পরগনার মজিদ মৌজায় পাটামাণ্ডি খালহইতে আবস্ত হইয়া জমলাটনসন ও মীলকঠ ও দেবানদহ ও গাণ্ডু ও ভব সিংহ ও মুজাপুর ও গঙ্গপাড়া ও মাসীপুর ও পানদাথা ও নোপজ ও মাল পাকুরি ও বাগপাল ও ইচ্চা পুর ও বড় পনখুবি প্রামেব মধ্য বা নিকট দিয়া পাটামাণ্ডি খালের জল বিতরণার্থ ১৩ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে উক্ত সকল মৌজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ১৮ একর এবং কিষকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও ১১২ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯০ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ পরগনার মীল কঠ মৌজায় পাটামাণ্ডি খালহইতে আবস্ত হইয়া চন্দনপুর ও কাপাপুর ও মুসানিয়া ও ওসওয়ার ও কেশবনন্দ ও গোবিন্দপুর ও সনমুল ব্রহ্মিন ও বড় মুলব্রহ্মন ও পোচলে ও পণ্ডাথা ও বটপাড়া ও কড়া মুল প্রামেব মধ্য বা নিকট দিয়া পাটামাণ্ডি খালের জল বিতরণার্থ ১৪ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মৌজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৮৪ একর এবং কিষকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৫৬ একর মাত্র প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯১ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত চৌদিকিলাৎ ও টীকা পরগনার বলতল মৌজায় পাটামাণ্ডি খালহইতে আবস্ত হইয়া বাদপাড়া ও ওবাকু ও কত্রামুল গ্রামের মধ্য বা নিকট দিয়া পাটামাণ্ডি খালের জল বিতরণার্থ ৫ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মৌজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কমবেশ ৪৮ একর এবং কিষকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৩২ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯২ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলাব অন্তর্গত টীকা পরগনার টেসনপনি মৌজায় পাটামাণ্ডি খালহইতে আবস্ত হইয়া মদপাড়া ও দকনদিয়া ও পাঁচপাড়া ও নবসি হপুর ও পদলাপুর প্রামেব মধ্য বা নিকট দিয়া পাটামাণ্ডি খালের জল বিতরণার্থ ৮ নং মালা কাটিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে। উক্ত সকল মৌজার চিবকালের নিমিত্ত গড়ে ৯৯ ফুট প্রস্থ ও কালিতে কমবেশ ৭২ একর এবং কিষকালীন কার্যের নিমিত্ত গড়ে ৬৬ ফুট প্রস্থ ও কালিতে ৫৮ একর মাত্র ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে।

১৯৩ সাল সাল ২০ মে।

১৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ ব্রাহ্মী ও পাতিয়া নদীতে যে তেড়ী বঁধ আছে তাহা সংযোগ করি বাব বাধ প্রস্তুত করার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই স বাদ দেওয়া যাইতেছে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত কটক জিলাব অন্তর্গত ওলাস পরগনার জোবর মৌজাতে আবস্ত হইয়া মধুপুর কিল্লাব মানপুর ও স্কুদেইপুর ও জাপাপুর ও ভগৎ চগওয়ান প্রামের মধ্য দিয়া মধুপুর কিল্লার শ্রীকান্তপুর মৌজাপর্ষা ২৭ মালা দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামাথে ১৮৭০ সালের আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এক টি চেগ লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আর, ই
পাবলিক ور্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের একটি জাইন্ট সেক্রেটারী।

Presidency College Engineering Department
—

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include instruction in the tests in Engineering and Surveying, prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE the 19th April 1873

J SUTCLIFFE *Principal*

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ৮৭৩/৭৪ সালের সেশন খোলা যাবে ।

গবর্ণমেন্টের ৮৭১ সালের সেন্টেশ্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রের সববর্তিনে একমু ক্রিটিন সর্কিসে ও পোলীস ও প্রাকাম কম্বারভাগে আয় হওনাকাড়িয়ার ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কিসে বিদ্যানিষয়ে যে পরীক্ষা দিবাব বিধি বিদ্বিষ্টে চহরতে প্রায় বৎ রেব ছা এবা জুন মান অবধি জ নুঅনি মাসের শেষ পর্যন্ত তাতা অধ্যয়ন কারবেন । এই পরীক্ষাতে ৫৩ । হওনাকাড়িয়ার বাকারা উক প্রোভু ও চইতে ইজুক তাতাবা এট নুওন মে নের প্রথম দিনে উক কারনগ্রে উপরি ৩ হউন এই কথা তাতাদিগকে জাত কবা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পর শোন ব্যক্তি উক প্রোভু ও আধ্য করবেন না ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ৮৭৩ সাল ৯ আশ্বিন ।

ডে সর্কিসে বিদ্যানিষ ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27 1973

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেৰিনিউ বোৰ্ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

• (66)

[PART VII

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

TRANFER OF MOONSIFFS

The 16th May 1873 — Baboo Khetro Pershad Mookerjee B 1 Moonsiff of Kande District Moorshedabad to Borobaree District Rungpore but not to join that appointment until further orders

Moulvi Khadem Hossein, Moonsiff of Borobaree, District Rungpore to Kande District Moorshedabad

By order of the High Court

W M SOUTER
Offg Registrar

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টে ব আজ্ঞা ।

মুনসেফদের স্থানান্তরে নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে ।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, রঙ্গপুর জিলার বডবাড়ীতে প্রেরিত হইলেন কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হইলে পযুক্ত ঠিকার বন্দী গ্রহণ করিবেন না ।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বডবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী খাদেম হুসেন মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদিতে প্রেরিত হইয়াছেন ।

হাই কোর্টের আজ্ঞা ক্রমে,

ডবলিউ এম স্ট্রট,
একটিং সেক্রেটারি ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 27, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

ইশ্তেহার নামা কাছাবি রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী।

এজলাস জীযুত রায় অভ্যচারণ মল্লিক বাহাদুর বেলওয় ডেপুটী কালেক্টর মোকাম কাছারি কলিকাতা।

এতদ্বারা স্-বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি শ্রেণীভুক্ত ভূত ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত সরকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসাবে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘটাব সময় সবভিবিজন বৃন্দবৃদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খবিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পনের চাবি অ শেষ একা শ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ব ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বেক ঐ ক্রটীকাবি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধাৰ্য্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্য ও বলবৎ থাকিবেক না।

ক্রমিক নং	সংক্রান্ত নং	জেলা নাম	মেজা ও রূগণ বন্দ	মাইল দূর	বেল ও যব কোষ পক্ষে জমীর অবস্থিতি।	কম্বই বন্দ পক্ষে স্থিতি।	ভমীর বার্তাওবী।	সংক্রান্ত নং প্রথম ডাক।
১	১২ ১৩৪	বঙ্গমাম	মোজে বীরপুর উলিত প বাগা ও বঙ্গমাম	৭১।৭২	উত্তর পাশ্বে	২৩ ২ ২৭	ইস্তক ৭১ মাইল লং ৭২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক মকসা পূর্ক ৭ মাইল সর্বাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সর্বাসর উত্তর ও দক্ষিণ মেড বেক মকসা জর্থাৎ রেলওয়ের দুই পার্শ্বের ভাবে বেড ব বাহিবের জমী ছোট বড ১১৭ কেডা জমী আছে।	১৮০৭
২	১৮৫	ঈ	সাইটমন্ডী প বাগা ও গো ডুম	৩	দক্ষিণ পাশ্বে	৫ ১ ৫	ইস্তক ৭২ মাইল লং ২ ৩ ফুটের মধ্যে পূর্ক ২ মাইল সর্বা ব পশ্চিম ৩৭ লাইটের জমী উত্তর রেলওয়ের ভাবে বেডা দক্ষিণ মোতাবেক মকসা ইক ব মধ্যে ছোট বড ১১ কেডা জমী ও একটা বড পূর্কবিনী আছে।	৫৭
৩	১৩৮৩	ঈ	মুক্টিপাড়া ও সদর দুব ও বারি পঃ বঙ্গমাম	৬৫ ৬৬ ৬৭ ব	উত্তর পাশ্বে	৩ ৩ ৪	ইস্তক ৭১ মাইল লং ৭২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক মকসা পূর্ক ৭ মাইল সর্বাসর পশ্চিম ৭২ মাইল সর্বাসর উত্তর ও দক্ষিণ মেড বেক মকসা জর্থাৎ রেলওয়ের দুই পার্শ্বের ভাবে বেড ব বাহিবের জমী ছোট বড ১১৭ কেডা জমী আছে।	১৮০৭
৪	১৪৬ ১৪৭	ঈ	তাদা	৭৮। ৯	উত্তর	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ৮৫ ফুট লং ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ক জমিদারি জমী পশ্চিম ঞ্চি মাল দক্ষিণ বেলওয়ের ভাবে বেডা উত্তর মোতাবেক মকসা ইক ব মধ্যে ৮ জমি বাদ বহিল।	৩০৭
৫	১৪৮। ১৪৯	ঈ	ঈ	ঈ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ৮৬৫ ফুট লং ৭৮ মাইল ১৬০ ফুটের মধ্যে পূর্ক জমিদারি জমি পশ্চিম ঞ্চি মাল উত্তর বেলওয়ের ভাবে বেডা দক্ষিণ মোতাবেক মকসা ইক ব মধ্যে ৮ জমি বাদ বহিল।	৩০৭
৬	১৮১। ১৮২	ঈ	বড়গা	৯২	বেল ও যব দুই পাশ্বে	৮ ৩ ১৭	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট লং ৯২৮০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এ কেলাগ জমী উত্তর ৯২ মাইল সর্বাসর পূর্কপশ্চিম মোতাবেক মকসা বেলওয়ের দুই পার্শ্বে ভাবে বেডা বাহিবের জমী।	১৩৫৭
৭	১৯৫	ঈ	ভৈরবী পঃ মধ্যে কব হি	৯৫	পশ্চিম	৩ ২ ৮	ইস্তক ৯৪ মাইল লং ৯৬০ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সর্বাসর উত্তর রাস্তা ও প্রাণকক বর্নের জমীর রাস্তা পশ্চিম ঈ জমার জমী পূর্ক ভাবে বেডা।	১২২৭
৮	১৯৭। ১৯৮	ঈ	বি ও কিশোর কোষা পঃ বঙ্গমাম	লুপ ৩ ১ ২	দক্ষিণ	৩০ ১ ২	লুপ লাইনের দক্ষিণ পার্শ্বে বেডার বাহিবের জমী পশ্চিম রানীগঞ্জ লাইনের ভাবে বেডা পূর্ক মেমসাইনের ভাবে বেডা, উত্তর লুপ লাইনের ভাবে বেডা ও কোয়ারকোং পূর্কবিনীর এ জমী দক্ষিণ সর্বাভম গো ও মাধম রায় দীগবের জমী।	১০৬
৯	১০২ লং ২ ৫	ঈ	ঈ	ঈ	উত্তর	৩৪ ৪	লুপলাইনের উত্তর পার্শ্বের জমি পূর্ক মেমসাইনের ভাবে বেডা পশ্চিম মিকোলাস মেমদিরের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাইনের ভাবে বেডা।	১০২০

* বোর্ড অফ রেভিনিউর ১৮৭৩ সালের ২৬ নং ডারিধের ২ বি ৫ং হকুম অনুসারে এই লাইটের বন্দম স্থগিত থাকিবেক।

হালের লটি নম্বর।	স বেক লটি নম্বর।	বাম জলা।	বাম সীমা পর্বগন	নম্বর মাইল।	জমীর অবস্থিতি বেলওয়ার কোষ পার্শ্ব।	বি জমীর পরিমাণ।	বি জমীর বাণ্ডবী	নবক বি ধার্য্য প্রথম ডাক।
১	২ ৮ ২০৯	বর্জমা	মোজা কেশর কোণ পং গোপ ভূম।	৭৬	উত্তর পার্শ্ব	৪ ২ ২২	এ রো পো ইন্ডক ৭৫ ম মাইল ল ১৫৫ ফুটের মধ্যে মোতাবেক নকশা। পশ্চিম কেশরকোণা মোজার সীমানা পূর্ব ৭৫ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর ও দক্ষিণ মোতা বেক নকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	৫৬৭
১১	২১৮ ২১৯	ক্র	মোনিয়া পং ক্র	৮	ক্র	২ ১ ২৬	ইন্ডক ৭৭ ম মাইল ১১১ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮ ম মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব খাম মোজার সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেল লাইন ট-য় পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	২৫৭
১২	২২৪ ল ২২৭	ক্র	গবজী	৭১৮	ক্র	৩ ১ ৮	ইন্ডক ৮ মাইল ১৩ ফুট ল ৭৯ মাইল ১১৫ ১৪৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাহাণী মোজার সীমানা পূর্ব সীমানা মোজার সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেল ওয়ের উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	১১৫৭
১৩	২৩৬ ২৩৭	ক্র	সূর্যাপুর বাক মহেশপুর পং গোপ ভূম	৮৩	ক্র	৩ ১	ইন্ডক ৮২ মাইল ল ১৭২০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আর্ডিজগার সীমানা পূর্ব ৮২ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	৩০৭
১৪	২৬৮ ২৬৯	ক্র	আর্ডিজগা পং ক্র	৮৩	ক্র	২ ১ ৩৫	ইন্ডক ৮২ মাইল ২ ২ ফুট ল ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৩ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব সূর্যাপুরের সীম বা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	২৫৭
১৫	২৪০ ২৪১	ক্র	কোম কোম পং ক্র	৮৪	ক্র	৫ ২ ১০	ইন্ডক ৮৩ মাইল ল ৫২৮৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৪ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব ৮৩ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	৮৫৭
১৬	২৪২ ল ২৪৪	ক্র	ক্র	৮৫	ক্র	১৪ ১ ১১	ইন্ডক ৮৪ মাইল ল ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৫ ম মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা পূর্ব ৮৪ ম মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা, উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের তাবের বেড়া বাহিরের জমী।	২৮৫৭
১৭	২৪৫ ২৪৬	ক্র	ক্র	৮৬	ক্র	৮ ২ ২৯	ইন্ডক ৮৫ ল ২৭৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাড় লিয়া মোজার সীমানা পূর্ব ৮৫ মাইল সর্বাসব মোতাবেক নকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের বেড়া বাহিরের জমী।	১৮০৭

খালের লিচি নম্বর।	সাবেক লিচি নম্বর।	নাম জেল।	নাম মের্জা পদনাম।	নম্বর মাইল।	বেলওয়ারেব কোন পক্ষে জমীর অবস্থিতি।	জমীর পরিমাণ।	বি জমীর বাউণ্ডরি।	নরকারি ধার্য প্রথম ডাক।	টেক।
১৮	২৪০।২৪৮	বর্জিয়া	খাত লিয়া	৮৬	উত্তর পাশে	৬ ১০ ৩০। ১ ১ ৩৪	ইস্তক ৮৫ মাইল ২৭৩০ ফুটের লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৮৬ মাইল সবারগ মোতাবেক বকশা পূর্ব কোলকোল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ারেব উত্তর পাশেব তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৬০৭	
১৯	২৪১ লি। ২৫১	খাত লিয়া	উত্তর কোমারি পুর প. গোপ পুর	৮৭	উত্তর	১৭ ২ ৩৯	ইস্তক ৮৬ মাইল লাই ৪১৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খাতিয়াখাল ডাইভারগম পূর্ব ৮৬ মাইল সবারগ মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ারেব উত্তর পাশেব তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২৩৭	
২০	২৫৬ লি। ২৫৯	উত্তর	খাতিয়া উত্তর সবারগ	৮৮ ৮৯	উত্তর	৮ ১	ইস্তক ৮৭ মাইল ২৬৬ ফুটের লাই ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম খাতিয়াখাল সীমানা পূর্ব খাপ। মৌজার সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ারেব উত্তর পাশেব তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১২০৭	
২১	২৬ লি। ২৬৩	উত্তর	খাতিয়া উত্তর সবারগ	৮৯ ৯০	উত্তর	৫ ২ ২২	ইস্তক ৮৮ মাইল ২৭৫ ফুট লাই ৮৯ মাইল ১২৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭৪ মাইল সবারগ পূর্ব খাতিয়াখাল সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ারেব উত্তর পাশেব তারের বেড়া বাহিরের জমী।	১৩৫৭	
২২	২৬৩এ	উত্তর	সবারগ	৯০	উত্তর	২ ৬	ইস্তক ৮৯ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৪৬০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম পূর্ব দিকের কিয়দ শ পশ্চিম দক্ষিণ পূর্ব বি জমী যাহা বেলওয়ারে কোমারি বাহিয়াছে উত্তর উত্তর পশ্চিম পূর্ব দিকের জলধর।	৫৭	
২৩	২৬৪ ২৬৫	উত্তর	রায়পুর	৯১	উত্তর পাশে	৭ ১ ২	ইস্তক ৯০ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯১ মাইল সবারগ মোতাবেক বকশা পূর্ব ৯১ মাইল সবারগ মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ারেব উত্তর পাশে তারের বেড়া বাহিরের জমী।	২২০৭	
২৪	২৭৬।২৭৭	উত্তর	বমড়া প সেলায় পুর	৯৫	উত্তর	৭ ২১	ইস্তক ৯৪ মাইল ২৬০০ ফুটের লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৯৫ মাইল সবারগ, মোতাবেক বকশা পূর্ব পোডেল মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা ইহার মধ্যে ঐ টাক রোডের বগচর বাদ রাখিল।	১৫০৭	
২৫	২৭৮।২৭৯	উত্তর	উত্তর	৯৬	উত্তর	৪ ১ ০	ইস্তক ৯৫ মাইল লাই ১২৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বকশা মৌজার সীমানা পূর্ব ৯৫ মাইল সবারগ মোতাবেক বকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা ইহার মধ্যে ঐ টাক রোডের বগচর বাদ রাখিল।	৮০৭	

হালের লিচি বছর।	সাবেক লিচি বছর	জেলার নাম।	মৌজা ও পর্বগণ্য নাম।	মাইল মতর।	বেলগয়ের কোম্পানি পক্ষে কর্মীর অবস্থিতি।	জমির পবিমণ নামান্বিতিক।	জমির বাউণ্ডারী।	সবকারি খরচ প্রথম দফা
২৬	২১৩ লিচি ২১৬	বর্ধমান	মণিক আড়াপ সেলায়পুর	১১০ ১০১	উত্তর	এ বো পো ৬ ১ ২৪	ইসক ৯৯ মাইল ৩৫ ফুট লিচি ১ মাইল ৯৫৭ ২০০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড় মৌজার সীমানা পশ্চিমে বিডা মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতায়েন বরুণা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেড়া বাহিরের জমী।	
২৭	২১৭ লিচি ৩০	ঐ	আমলা জোড়াপ ঐ	১ ১ ২	ঐ	২১ ২ ১১	ইসক ১ মাইল ২১২৫ ফুট লিচি ১ ১ মাইল ২১৫৭ ১ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম সাকোপা মৌজার সীমানা পূর্ব মণিক অ। মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতায়েন বরুণা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেড়ার বাহিরের জমী।	
২৮	৩ ২	ঐ	বিশকোপা	১ ২	ঐ	১ ৩ ১৮	ইসক ১ ১ লিচি মাইল ১৭৭৫ ফুট লিচি ৪৫১৫ ফুটের মধ্যে গুরু আমলাজোড় মৌজার সীমানা পশ্চিমে মনের জমী উত্তর ঐ ম লের জমী দক্ষিণ এ ফেনাস জমী।	

FORT WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR'S OFFICE,
The 26th April 1873

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector

মিলামী ইস্তাহাব।

জেলা বর্ধমান।

ইস্তাহারনামা কাছাবি রেলওয়ে ডিপুটি কালেক্টরি এজালান শ্রীযুক্ত বায় অভয় চরণ মল্লিক বাহাদুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত বেলগয়ে ডিপুটি কালেক্টর মো কলিকাতার বেবিনিউ বোর্ড

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বর্ধমান স ক্রান্ত নিম্নলিখিত বি শ্রীযুক্ত ভূমি ইস্ট ইণ্ডিয়ান
রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুসুগু চৌত হইয়াছে এইক্রমে ঐ
জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি সত্ত্ব নিম্নলিখিত নীমামুসাবে সন ৮৭৩ সালের ১ জুন তারিখে মোতা
বেক বাজালা সন ১২৮০ সালের ৩ আষাঢ় তারিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছাবিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘণ্টার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক এই সকল জমির খবরদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাদীন হইবেন।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপণের চারি অংশ এক শত তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিঃ ও গচ্ছিত টাকা গবামেন্টে জমা হইবেক প্রথম স্থলীয়
বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বে ঐ ক্রীতকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহল
পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি খরচ প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ুত কালকূটৰ সাচোৰৰ মঞ্জুৰিতে ক্ৰেতাৰিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহাশানা বোর্ড অফ বেবিনিউৰ মেম্বৰ ইনচার্জ সাহায্যবের অমত হইলে দখল অনড ও বলবৎ থাকিবেক না।

খালের লাইট নম্বর।	সবেক লাইট নম্বর	জন্ম তারিখ	মেজ ও পরগনার নং	সংখ্যা	বেলওয়েব কন পাশ্বে (ব) জমীর তরফে।	জমীর পরিমাণ হ্রাস বিক্রয়ত (ক) কন বিমাণ।	বি জমীর বাউণ্ডরি।	সরকারি প্রথম ধার্য ডাক।
২৬	৩৩৪ বর্জমান	মৌজা পূর্বাংশ ১২৮ প শিবগড়	১১১	দক্ষিণ ৭	১১	ইন্ডক ১১ নং মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ নং মাইল সরাসর দক্ষিণ রুদ্দাবন দা ও শম্ভু চক্রবর্তী দৌগবের জমী, উত্তর ৮ কেল স জমী পূর্ক ১১ নং মাইল সরাসর।	১৫৫৭	
৩০	৩৫	ঐ পূর্বাংশ ১২৮ ডা ও পূর্বাংশ ১২৮ শিবগড়	ঐ	উত্তর ৮	৫	ইন্ডক ১১ মাইল লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেল স জমী পূর্ক ১১ নং মাইল সরাসর উত্তর রুদ্দাবন দা দৌগবের জমী।	১৭৭	
৩১	৩৩৬/৩৩৭	ঐ ১২৮ ডা ও মৌজা পূর্ক	১১২	উত্তর ১ পাশ্বে	৩১	ইন্ডক ১১১ নং মাইল লাই ৩১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম (লাইটবের উত্তর দিগের জমীর সীমা মা যোগে লুই ঘটক দিগবের জমী দাবির জমী। দক্ষিণ (বাবের জমীর) ওয়ারিয়া মৌজার সীমানা পূর্ক ১১১ নং মাইল সরাসর মো সাবেক নবশ। উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক অর্থাৎ বেলওয়েব উত্তর পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরের জমী।	১৫৫৭	
৩২	৩৮৩৩	ঐ ওয়ায়া পূর্ক	৩	ঐ ৬	১০	ইন্ডক ১১২ নং মাইল লাই ১৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালব জমী পূর্ক ১১২ নং মাইল সরাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নবশ। অর্থাৎ বেলওয়েব উত্তর পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরের জমী।	১৫৫৭	
৩৩	৩৪ ১৩৪১	ঐ ওয়ারিয়া ক্রীলামপুর ঐ	ঐ	ঐ ৩	১২৮	ইন্ডক ১২ নং মাইল লাই ৩১৩ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ নং মাইল সরাসর নং মাইল জমী উত্তর দক্ষিণ মোতা বেক নবশ। অর্থাৎ বেলওয়েব উত্তর পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরের জমী।	১৩৫৭	
৩৪	৩৪৩	ঐ ক্রীলামপুর ঐ	১১৪	উত্তর ৭	১২৭	ইন্ডক ১৩ নং মাইল লাই ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ব কোম্পানির রাধিচ জমী পূর্ক ১৩ নং মাইল সরাসর - কন একেসাস জমীর বেড়া উত্তর বদেব টা- গিবের জমী ইছাব মধ্যে সী জমী বাদ বহল	৫২০৭	
৩৫	৩৪৪ ৩৪৫	ঐ ঐ	১১৪	উত্তর ১১	২	ইন্ডক ১১৩ নং মাইল লাই ৩২২ ফুট লাই ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ নং মাইল সরাসর পূর্ক বেলওয়বে কোম্পানির রাধিচ জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নবশ। অর্থাৎ বেলওয়েব উত্তর পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরের জমী।	৪০৭	
৩৬	৩৪৩/৩৪	ঐ ঐ	১১৪	ঐ ৮	৩২	ইন্ডক ১১৪ নং মাইল লাই ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পূর্ক ১১৪ নং মাইল সরাসর পশ্চিম রাশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক নবশ। অর্থাৎ বেলওয়েব উত্তর পাশ্বেব ভাবেব বেডার বাহিরের জমী।	২৮০৭	

খালি লিখিত নাম	সাবেক লিখিত নাম	জেলার নাম	মেজ ও পর্বতার নাম	মাইল দূরত্ব	বেলগৈর কোম্পানীর জমীর অবস্থিতি	জমীর পরিমাণ হ্রাস বিক্রয় ও পূরণ	বি জমীর উত্তর	সংক্রান্ত বিবরণ
৩৭	৩৪৮	বঙ্গশাল	মৌজা বামপ্রমাণ পূর্ব পশ্চিম	১১৬	উত্তর	১	১	ইস্তক ১১৭ মাইল ৩২৮ ফুট লি ৩৫৮ ফুটের মধ্যে বেলগৈর উত্তর পশ্চিম ২ দুই বেড়া জমী উত্তর পশ্চিম জমীর পশ্চিম পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ উত্তর বেড়া উত্তর পশ্চিম জমীর উত্তর পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব দক্ষিণ জমী উত্তর উত্তর বেড়া।
৩৮	৩৭৯ ৩৫	ঈ	মৌজা বকশা	১৭	ঈ	১	১	ইস্তক ১১৭ মাইল ২৩৯ ফুট লি ২৩৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদনপুর মৌজার সীমানা পূর্ব মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা তত্ত্ব বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বহির্ভব জমী।
৩৯	৩৫১ ৩৫২	ঈ	মৌজা মদনপুর	ঈ	ঈ	১	৩ ২	ইস্তক ১১৭ মাইল ১৩ ফুট লি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ৭ মাইল মদনপুর পূর্ব বকশা মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।
৪০	৩৫১ ৩৫৪	ঈ	ঈ	১৮	ঈ	৪	২	ইস্তক ১১৭ মাইল লি ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমী পূর্ব ১৭ মাইল মদনপুর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।
৪১	৩৫৫ লি ৩৫৮	ঈ	মৌজা মদনপুর ও বকশা	১৩ ১	ঈ	৫	২ ৩৬	ইস্তক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লি ১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব মদনপুর মৌজার সীমানা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।
৪২	৩৫৯ ৩৬০	ঈ	মৌজা বকশা মদনপুর	১৯	ঈ	৭	১ ১১	ইস্তক ১১৭ মাইল ৩৮ ফুট লি ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল মদনপুর পূর্ব জমী উত্তর ৩ দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।
৪৩	৩৬১ ৩৬২	ঈ	বকশা মদনপুর	২	ঈ	৭	১ ১৮	ইস্তক ১১৭ মাইল লি ২৫০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বকশা মদনপুর মৌজার সীমানা পূর্ব ১১৯ মাইল মদনপুর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	ঈ	মৌজা কুমারবাড়ী	ঈ	ঈ	৯	২ ১২	ইস্তক ১১৯ মাইল ২৩৪ ফুট লি ৩৭৭ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাহা বে ওয়ে কোম্পানি বাহিয়াছে পূর্ব কুমারবাড়ী মৌজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলগৈর উত্তর পশ্চিম উত্তর বেড়া বাহিরের জমী।

সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।	সংখ্যক লিপি নং।
৪৫	১৬৪এ	বক্রিয়াম	মোজা মুখ্যাবস্থা জমি	১২১	দক্ষিণ	৪ ০ ১	ইন্ডক ১২ মাইল ১৮৫ ফুট লাই ১৫৫০ ফুটের ২০০৭ মধ্যে পশ্চিম এ কেলাস জমি পূর্ব সি কেলাস ও জমিদারির জমি দক্ষিণ জমি- দারির জমি উত্তরে রেলওয়ে কোম্পানীর বাধিত জমি।	
৪৬	১৬৪বি	ক	ক	১২১	উত্তর	৪ ১ ৩৮	ইন্ডক ১২ ম মাইল ৭৪৫ ফুট লাই ২২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমিদারির জমি পূর্ব দক্ষিণ এ কেলাস জমি।	৬৭৫৭
৪৭	৩৬৪সি	ক	ক	ক	ক	২ ১ ২৪	ইন্ডক ১২ মাইল ৩৫২০ ফুট লাই ৪০৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমি যাহা রেলওয়ে কোম্পানি বাধিয়াছে উত্তর জেলখানার বাজালার জমি দক্ষিণ বেলওয়ে কোম্পা নির বাধিত জমি, পূর্ব বাউডলার রাস্তা।	৩৫০৭

FORT WILLIAM
RAILWAY DEPUTY COLLECTOR'S OFFICE
The 28th April 1873

OBHOY CHURN MULLICK,
Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ভিলা যশোহর।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি ৩৫২ অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টেব অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছানিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিত্রনারী জমা দাওয়া ৩৩খা মহাল।

৯৪ নং ভৌজির মহাল প নাছান্নর সাহির কি মল্ল কপুর ৩২ দিব বাথেবাল চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৩২৭৭৭/২ টাকা ভাড়া হিনাব পৃথক না হওয়া মির বাথেবালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭০৭/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৫/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামটাদ ঘোষেব নামীয় ৭৯ ৫০/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজির মহাল প নাটের গুবক পনামি তা ব্রহ্মনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৫৫/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজির মহাল প ভালা তা বাজা বনচাকঠ বাছান্নর ৫০৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৫৭ ১/১ ৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৫৮২১ নং ভৌজির মহাল প বনদুড ডিচি বান ইং হন তা মধুদন মল্লর চৌধুরী দিগর পুর সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাক ৩৫৫৫৫ হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদন মুঞ্জর চৌধুরী দিগরের ২৬১৫৫০ টাক সদর জমার অংশ ৫০/৯ পাই বাকি খাজানা আদায় কাব। নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রম্ভাবন স ক ব দিগরের নামীয় ৫৭৪৫ ৫/৬ টাকা ও রামবন বিশ্বাসেব নামীয় ২০৬২৫/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমা দাওয়া ৩৩খা মহাল।

৫৮ নং ভৌজির মহাল মোতাবেক শুদ্ধাবন টাদপাল বন্দবস্তগৃহীতা ডমানাথ চৌধুরী মেবাদ লা ২৮০ সাল ৪০ ৫০/ টাক সদর জমা আবাদকাব সত্ত্বে ২৪৫৫৫/ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

৫৯২০ নং ভৌজির মহাল প সিলমাবাদ চক পঞ্চনানের বেত্ত বন্দবস্তগৃহীত ছবিপ্রিয় চৌধুর হন। দগব হং ২৭৯ সাল ৫১ ৯৮ সাল ২০ বৎসর মেবাদ আবাদকারি সত্ত্বে ৮৮ ৫০ টাকা সদর জমা ৮৮ ১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কাব নিলাম হইবেক।

যশোহর,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টেব অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছানিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৪ মে।

১১০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সুল্লরী চৌধুরী দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩০/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৯/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[Government Gazette, 27th May 1873]

১৭১০ নং ডিহি আলফা পং বাগোরান মালিক শান্তিরাম বাবদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৮/২১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১/১ টাকা।

১০ ন কি চাপড়া প. মাম জোরানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১৩১ ১/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২১৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১১/১ টাকা।

৪২০ ন. ত. সামটা প. মূলঘড মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৪/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চ নতিডঙ্গা গোড়ডাঙ্গা পং রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৩/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫/৪ টাকা।

৩২২ ন. কি. হবিপুর পং তারা গনিয়াদি. মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬২০/৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

জমিদারি বিক্রয়ের চুক্তিগার।

দ্বিতীয় চুক্তিগার।

ইস্তাহারনামা কাছারি কামেস্তিবি।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ অক্টোবর ১১ ধার' ও ১৮৭৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ ধার' মর্মানুসারে নিম্নলিখিত তালকাদির গও ২১ সেক্টরখান' যে তাহাদের পুণ্যাস্ত পর্যন্তের বাকি পড় রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত সন ১৮৭৩ ই বাজির ২৯ মেই মোতাবেক সন ১২৮০ বা ১৭ জ্যৈষ্ঠ বোজ রুহ্ম্পতিবার জিনাব কামেস্তিবি কাছারিতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধব বাহাব ইতি। সন ১৮৭৩ হংরেজি তারিখ ৩ মার্চ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মহাল নওষাবাদ মৌজা শোনাছুরি থানে বামু
৯৯ ন. তালক গৌবীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ ক. মাল ক আলীহাচন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৯৩/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা উখীআবঘোনা থানে বামু
১৭২ ন. তালক মাগনদাস চৌ ও ইম্মনাবায়ণ চৌ মালিক মাগনদাস চৌ ও বৈদ্যনাথ সেন ও রামকিশোর সেন সমুদয় তালকা নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৫৭৫৫/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কচ্চুপীয়া, দোছুরি, জঙ্গুরি লক্ষাছুরি ছিপাতলী থানে বামু
১৪৯ নং তালুক রুশমআলী মালিক খোদ সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ০৩৩/

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক।

মৌজা কচ্চুপীয়া, দোছুরি, জঙ্গুরি, লক্ষা ছুরি, ছিপাতলী থানে বামু
১৫০ নং তালুক পাঁচকড়ি, কালাচাঁদ মালিক খোদহারে সমুদয় তালুক নিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৮০০/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা নংইউলী ধানে চকরি ১।

২৯৩ নং তালুক আলী মাহাম্মদ শীকদার চখল নোসম আলী দাবগা সমুদয় তালুক মিলাম হইবেক মোট সদর জমা ২২৭০।/১

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা চন্দুল ধানে সাতকামিনা

৩০৭ নং তালুক জীমতী ডাজনিছাচাং মালিক খোদ সমুদয় তালুকা মিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৯১। ০

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

মৌজা কজখলা ধানে মতীকছার

৩৮৮ নং তালুক এমাব আলী খা মালিক খোদ সমুদয় তালুক, মিলাম হইবেক মোট সদর জমা ৩৭১।/৩

A L CLAY *Offg Collector*

জিনা চট্টগ্রাম ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

ইচ্ছাব হর সম্বাদ দেওয়া যাত্তেছে যে ৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারামুসারে জিনা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী মনু লিখিত মালিক সবল ৮৭৩ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি ত বিধে প্রাপ্য বাক মালিকজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকু টা অনুসারে বাকী রাজস্বের মাফ আদায় করা যহতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩। সালের ২৯ মে ৩ ত বিধে এই জিনার কালেক্টর সাহেবেব কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলাম কর য হবে। ইতি সন ৮৭৩। র জি তারিখ ৩১ মার্চ।

প্রথমশ্রেণীর কাঁচ মাটাল ।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

১২০ নং তালুক আজিমদ্দিন নিলাম সাকেব আলী সমুদায় মটাল মিলাম হইবেক সদর জমা

১ ১২৫।/৩

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

৭১১ নং তালুক মদন চৌধুরীর মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামুসারে মদন কান্ত দত্ত ও বামচন্দ্র দত্ত ও বাবদমাল ও জীমতী অবলা ১ ও বামজীবনের ম ১২২/৪ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় কবাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মদনমোহন ঘোষ ও জীমতী কো ল্যাংদেব্যা ও কৃষ্ণ দাস কুণ্ড ও নবু ও গোলোকচন্দ্র চৌ ও রামবল্লভ শাহাব হিস্যা নিলাম ইবেক মোছলম মাটালের সদর জমা

৬৮৮।/৫

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২১৫৩ নং তালুক বাজবল্লভ কাননগোষ মালিক বামসুন্দর সেন সমুদায় মটাল নিলাম হইবেক সদর জমা

৬৯৮।/৯

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবেক ।

২৫৬২ নং তালুক বামভদ্র কাননগোষ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১৩ ধারামতে বামসুন্দর সেন তস্য ভ্রাত বামমোহন সেন ও দুর্গাচরণ দাস তস্য ভ্রাত গীর্জাচন্দ্র দাস ও ছাদক আলী মুনশী ও নিত্যানন্দ সেন ও রামসুন্দর ও কালীকিঙ্কর ও কাঞ্চ প্রসাদ হাজারি ও চণ্ডীচরণ মদী ও রামবত শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোষ ল্য ভারতী মোহন ও গোলাম হোচন চৌধুরি ও ঈশানচন্দ্র কাননগোষ ও চবিদাস ও আবদুল ও রাম সেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও বৈদ্যনাথ সেন ও উ মদ আলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শবচন্দ্র সেন ও টেতম্য চরণ সেন ও দয়ামোহন ও কাঞ্চপ্রসাদ হাজারি ও বৈদ্যনাথ বাচস্পতী ও তোফেল আলী ও ঈশানচন্দ্র কান্তগীরি ম- ৪৭৪।।০ আনা সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব কবিয়া আদায় কবাতে তাহাদিগের হিস্যা বাদে অবশিষ্ট পৈতাম্বর কাননগোষ ও গোবিন্দচন্দ্র বায় কাননগোষের হিস্যা ও বহির্জান বিবি ও টেভবচরণ ও চণ্ডীচরণ ও কালীচরণ দাস ও নছবওল্লা মুনশী ও বাজচন্দ্র ও রামদাস ও ভারিগা শর্কার কানন গোয় ও প্রাণহরি লাল্য ও চণ্ডীচরণ ধব ও বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার ও চণ্ডীচরণ ধব ও বক্তী চরণ ও আবচন্দ্রা মিলাম দাব ও উজির আলী প্রকাশ পোতন ও বিশেষখবা ও উমাচরণ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ রাব ও সেখ মাহামদ ও য ছিম চৌধুরি ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবুমাজান ও রামদাস শীকদার ও রামচন্দ্র চৌধুরি ও হরিমাথ পুরোহিত ও বামকিঙ্কর পুরোহিত ও বামকিশোর সেন ও বামকিশোর সেন ও অধিনন্দ্র সেন ও গোবিন্দ ছচন চৌধুরি ও গোলাম হোচন ও মাহাম্মদ ওয়ারিশ ও আকের আলী ও চন্দ্রবন্দনী ঠাকুরানী ও ঈশানচন্দ্র চৌধুরি ও জীমতী শ্যামাসুন্দরী ও নিত্যানন্দ সেন ও মধুবাম ও রামবত শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মার হিস্যা নিলাম হইবেক মোছলম মাটালের সদর জমা

৯ ১৫।/৭

ব কি রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬৫ নং ডব্লু বাকিশোর কামনগোষ মধ্যে ৮৫৯ সালের ১ আইনে ১৩ ধারা মতে আলীহোচম ও বকসা আলী ও বৈষ্ণবচরণ চৌধুরি ও পরাণ দাস চৌধুরি ও গৌর কিশোর ও গৌরি মোহন বিশ্বাস ও যাজুরাম ঠাকুর ঐ ললিতা ও মধুবান ও মধুরাম ও উদয় ভাবা ও প্রেম নারায়ণ ও বামজর বৈদ্যা ও রামদাস শর্মা ও বামধন ও রামচন্দ্র বিশ্বাস ও বাধারাম ও রুহিদাস পাল ও সনসের আলী ও যজীচন্দ্র ও জীমতী প্রাণ কিশোবী ও ক কুণী ও উপেন্দ্রচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও জগচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও গোপীমোহন ঘোষ ও টেকলাসচন্দ্র সনের নং ৪৬০১/১০ পাই সদর জমা স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া আদায় কবাতে তাহাদিগের হিসাব বাদে অবশিষ্ট বিশ্বস্তর সেন ও কাশীচন্দ্র সনের হিসাব) নিলাম হইবেক মোড়লম মহালের সদর জমা।

৮২/৭

বাকি রাজস্ব আদায়েব নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহল লাখেবাজ বাজেআপ্তি মৌজে মানিক পুরথানে চকরিয়া।

৩৩০৬৯ নং ডালুক ও ভোকোল আলী মুন্সী মালীক আলী বাহামুদ শীকদার সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা।

৮২৩।০

A L (LAX Offg Collector

জিলা ২৪ পবগনা।

এস্তেহাব নামা কাচারি কালেকুচবি জেলা ২৪ প গমা এই যে।

সন ৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধার মতে সংবাদ দেওয হাইডেছে যে জেল চর্কিশ পর গনার নীচের লিখতি সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চের কিস্তীর মহালাত ম লগুজাবির বাকি বাবত ইংলিড সন ৮৭৩ সালের ২৮ মে মোড়াবেক বাঙ্গলা সন ২৮০ সাল ১৬ টেকা বোজ বুদবার ঐ জেলার কালেকটরি কাচারি তে বিনা ওজব নীলাম ধর যাহবেক হ রাজি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৪ আপ্রিল মোড়াবেক সন ১২৮০ সাল তারিখ ১৩ বেগাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুতানি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্নমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

১০ নং। কি পবগনে মাওরা ওগববহ কি চেতল, ওগববহ লিখত মালিক কুস্তবাস ওগববহ সদর জমা কোম্পানী ৮১৮/৮।০ সমুদয় মহাল নীলামে ধরা যাহবেক।

গবর্নমেন্টের ব কি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।—

৬০৫ নং। কি প গনে ডালুকা কি ডালুকা লিখিত মালিক গোীচর। ঘোষ ওগববহ সদর জমা কোম্পানি মায পুলিস ৬৯৬৩৬২/৮ টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের ১ আইনের ০ ধারামতে ৬৭/১ ২।২/০ আন বকম স্বতন্ত্র হিসাব) হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমাল তে গোীচরণ ঘোষ ওগববহ নামে বকম ৮।২/৭।/০ আদার কাত সদর জমা মায পুলিস ১৩৩৩। ৭/৮ টাক তারিখ সন ২৭৯ সালের না ফালগুন কিস্তির সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ২৭/৫ টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর গরের বন্দবস্তা হওয়া মহাল।

গবর্নমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৮ নং। মুন্দববন স ক্রাস্ত ০ নং লাট আবাদকার গর্গতি নাগ চৌধুরী সদর জমা কোম্পানি ২ ৪/ বি বন্দবস্তী ক্রমশ বসন বন্ধি হইয় সন ১৮৫৭ সাল পর্যন্ত ৮৫৫/ সমুদয় মহাল নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুতানি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

গবর্নমেন্টের বাকি মানগুজাবির নিমিত্ত নিলাম হইবেক।

২৩৬৯ নং। পরগনে দাতিয়া দাতিয়া ওগববহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগববহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।/১। টাকার মধ্যে সন ৮৫৯ সালের আইনের ০ ধারামতে / ১। পাই বকম স্বতন্ত্র হিসাব) হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগববহ নামে বকম ৬৭/০।। আদার কাত সদর জমা ৪ ৫৩০।৩।০ টাকা, তারিখ সন ১২৭৯ সালের লাং ফালগুন কিস্তির সন ৮৭৩ সালের লাং ২৮ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৩০। ৭/৫। টাকা বাকি হওয়া নিলাম ধরা গেল।

F B PFACOCK,
Offg Collector

জিলা জিহত।

বাকি খাজনার আপনপত্র।

এহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে জিলা জিহতের মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ১৮ আশ্বিন তারিখের প্রাপ্য বাকি মালিক আদায় এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ম্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে করা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রেণী ইন্ডেমেরারি অর্থাৎ ধার্য হওয়া মহালাত।

পরগনে বারপাড়া।

১৬২৩৬ নম্বর তালুক মুরারিচন্দ্র দাস বেজিফটরী হওয়া মালিক নিজ সমর অর্থাৎ ৭২১৭/০ অর্থাৎ বাকী রাজস্ব ১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে টেঁচডন্য নগর।

১৭৩৩২ নম্বর তালুক রাঘ গোবর্ডরি সি হ রেজিফটরী হওয়া মালিক বার বাধাগোবিন্দ সিংহ মোট সমর অর্থাৎ ১৭৩১১৯ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুসারে কৃষ্ণমোহন শর্মা ও শ্রীধর শর্মা ও গোলাম জেলাফি ও মোহম্মদ সুববানু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম রক্ষানি নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর অর্থাৎ ৩০০/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর অর্থাৎ বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সমর অর্থাৎ ৬৭/৩ বাকী রাজস্ব ৪৭/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে ছেলবরস।

২৪৬ ৭ নম্বর তালুক চলিমইলীস বেজিফটরী হওয়া মালিক নিজ সমর অর্থাৎ ৫২২৬৭/১ পাই বাকী রাজস্ব ৬৭/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুক্তার বালিবাচুড়।

২৭৫৭১ নম্বর তালুক আদমবড়া অধীদর রেজিফটরী হওয়া মালিক সেখ লাকু গমরহ মোট সমর অর্থাৎ ৬৮৩৬৭/২ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুসারে রাধাকৃষ্ণ দাস টেকর ও মিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুরারি চন্দ্র দাস ও অর গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সত্য় নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সাহা ও রাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোরারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও মহালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কমলরাম দাস ও গৌরিকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্ত্তিনাবায়ণ দাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও অক্ষিকা দেব্যা ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও রামপ্রসাদ দাস ও ও সোনাভন দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিহার ও সেখ কাউনী ওবফে কানু ও শিব নাবায়ণ মজুমদার ও গৌরি প্রসাদ মত্ত বার ও সুবলচন্দ্র পাল ও বামধন পাল ও রামগোপাল পাল ও কাশীরাম পাল ও নৈমধর খাঁ ও ইমামবক্ক খাঁ ও সাধু খাঁ ও জ্বন খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীকাপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় তারা দাসী ও নন্দাকণোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর অর্থাৎ ১৪৫১৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারায় গৌরচরণ দেব ও জাম বাহম্মদ ও সেখ দিলু ও সেখ সত্য়কদি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সমর অর্থাৎ ২৩৬/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর অর্থাৎ বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সমর অর্থাৎ ৫১৬৬/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে মুক্তার বালীবাচুড়।

২৭৫০২ নম্বর তালুক কোরবান বড়া অধীদর রেজিফটরী হওয়া মালিক যাদবরাম শর্মা মোট সমর অর্থাৎ ৬৪৫৬৭/৭ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১ ধারানুসারে ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সমর অর্থাৎ ১১০৭/০ অর্থাৎ।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সমর অর্থাৎ বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সমর অর্থাৎ ৫৩৫৬/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পরগনে টেঁচডন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর ডাক টেডন্য চান্দ বেজিঠী হওয়া মালীক উমের নাবা-ণ দাস মোট সদর জমা ৯৯১/১ পাই মধ্য সম ১৮৭৯ স শেষ ১১ আইনের ১১ ধারায় গৌর প্রসাদ আদি ও গুরু প্রসাদ আ দতা ও কৃষ্ণ প্রসাদ আ দ ১ ও বাঙ্গগোবিন্দ আদি ও নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়া ডায়া দেওয়ার অতিপ্রায় সদর জমা ১১৩/১ পাই।

ডাক পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৮৭৯/২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক। পরগনে সমসেরনগর।

৪২১৩৩ নম্বর। ডালুক আবুলকজন চৌধুরী সেজিঠী হওয়া মালীক মানউল্লা বেগ সদর জমা ৫৫৬/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক। পরগনে সমসেরনগর।

৪২১৫৮ নম্বর। ডালুক আবুল হকিম বেজিঠী হওয়া মালীক ভাগীবন্দী দেব্যা সদর জমা ১৫৩৫/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ স্থিতীয় শ্রেণী ইস্তা মাবাবি জমা প বা না হওয়া হুস্পর্ক যাদি পাট্টা,। অবস্থা দেশের মধ্যগত পরগনে আডা হা।

৯৪৩ নম্বর পাট্ট বনামে ডবলীউ এডচ এম সুইট লন সাচের ও বদলরাম ম্যা ও কা চরণ ম্যা ও বামচন্দ্র শর্ম প্রভৃ ত বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫২৪/৭ পাই গবনফেলের প্রাপ্য রাজস্ব ২৯ ৩৭৮।৭৯ সাল বারত ১৯০/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

ই পাট্টার বন্দোবস্তের যাদি সম ১২৮২ বাঙ্গালী পর্যায় আছে ৮২১ সালের ২ আইন দ্বারা ১৮ ৮ সালের ৭ আইনের স শোধিত ১১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE
The 7th May 1873

জেনা পুরী।

ইস্তাহারনামা কাছানী কালেক্টরী জেনা পুরী প্রের্ণ উদ্ভিয়া।

যেহতু অত্র জিলার চক্ষিণ কুম পরগণার বোডক কিলার জমিদ বি কিসমত শোভনপনের সদর জমা ৪৫১০/৯ টাকাসহ কীসমত চানপন জমিদার শিলোকম থ বাস সম ১৮৭৯ সালে ১১ আইনের ১০ ধারামতে তাপন অ ১ সদর জমা ১১৩৭/১ প্রথক কারবা লইয়া থাকা প্রযু ন সম ১২৮০ সালের আটপন সদরারের রাজস্ব ত বও আদায় কবিয়াতে ১ রুডম্য ঐ ১০ পন কিসমত বর্তমান লাটবন্দীতে আদা যায মাহ ও বাক কিসমত ৫০ বাব পন জমিদার শ্রীনারা ৭ বিদ্যাধর মাপাত্ত বাবালগেব মাত মধ্যফেল শীমতা ১ বাধামনি জেম দেই ও শ্রীমত্যা নেত্রাণি জেনা দেই গণের বাবত কীসমত সদর জমা ৩৩৮৩/৭ টাকা প্রযুক্ত তগুধো সম ৮৭৩ মশীতার আশ্রিল মাহাব তাং ২৮ তারিখ সুধ্যাস্ত পর্যাস্ত সম ১২৮০ সালের আটপন ১৫৯ ১/১০ দাখিল ক বতে না পারায় ঐ বাকী রাজস্ব আদায়ের জম্য বাক দাবে কাসমত ৫০ বাবপন জমিদারি ঐ ঐ মহালের সদর জমা ৩৩৮৩/৫ থাকার সম ৮৫৯ সালের আইনমতে মিল ম কবিবার জম্য সম ১৮৭৩ মশীতা বই মাহাব ২৯ তারিখ মুত্তাবক সম ১২৮০ সাল টজাস্ত মাহাব ৮ দিবস রোজ এক টু দাখ্য করা গিয়াছে অতএব ডক্ক আইনের ১ নক মতে সমস্ত শোকাদগের আত কারণ এই ইস্তাহার প্রকাশ করা যাইতেছে ইতি তাং ৩ তারিখ বই সম ১৮৭৩ মশীতা।

J C GEDIES
Offy Collector

[গবনফেল্ট গেজেট ৮৭৩।২৭ নে।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইচ্ছা দ্বারাসকলে জানান হইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কাশিকুটের মাঠেবের আফিসে একী বাজস্ব এর যে সকল দাখি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবস দেয় হইলে বাকী রাজস্বের নাম প্রচলিত আইন অনুসারে অর্থাৎ কটবার বিধি আদে তাহা আদায় নির্দিষ্ট ১৮৭৩ সালের ২০ জুন মোতাবেক বাজলা ১২৮০ সাল ৩২ ৭ আঘাত আমলি সন ১২৮ সাল তা ৮ আঘাত শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য মিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে ৮৭৩ সাল তারিখ

তফসীল।

ক্রমিক সংখ্যা	নাম মহাল ও পানা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্বের যে বাকি অন্য নীলাম হই বেক।	টেকসি হত।
৮২	২৮৩	মহাল মনচরপুর ও বাকপ্রসাদচক প গান কাশা জোড়া	চিবন্দরস্তী হন ফ কে ক স সৈয়দ আলি হুসেন	১২৫৫২/১ ৭৪০১১/৩	
প্রথম শ্রেণীর মিষাদি বন্দবস্তী মহাল।					
২৪	১৮৪	ম মাজনামঠা পনগনে মাজ নামঠা ও সবি- কারাদ ও মন মাবাদ মাজনা ও ঘো ছুনাল ও কিপটাসপুর ও দটাখাড ও কি ম্বিপুর ও ম ডুমামুঠা ও কননা চিড মি ও বানি যোড়া ও আ মিনাবাদ	শ্রীমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্মম্বী বনিতা ও মন্দান বায় ও ব্রহ্মানন্দ মণ্ডল ও উমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শ্ব বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সত চন্দ্র মণ্ডল প্রাপ্ত বহু মাবাদ মাজা ও মক শ্রীমতী কবিরামি দাসী ও চৌধুরি আনন্দলাল বায় ও কাম প্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামা প্রসাদ বায় চৌ ও চি প্রসাদ বায় চৌ শ্রীমত্যা চৌধুরাণী সতা ভামা বনিতা ও স্বরূপ ন.বাষণ বায় ও জয়না রাষণ গিবি বদ শ্রীমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্মম্বী বনিতা ও মন্দ লাল বায় প্রসাদ মিসা মাবাদ কবুপতি দাখিল ম চওসাতে নীলাম হই বেক মা ২৫৮১১৫/৩ ব্রহ্ম বনচন্দ্র মণ্ডল ও ডামেশচন্দ্র মণ্ডল শ্ব ও ও বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও শ্বমেশচন্দ্র মণ্ডল অপ্রাপ্ত বহু মাবাদ মাজা ও ব্রহ্ম শ্রীমতী কবিরামি দাসীর পৃথক হিসাব হ সম্পূর্ণ আদায় হওযাতে মিলাব হইবেক মা। ২৫২৮৭২	১ ৩৩৭৮৭/১	সন ১৮০ স ল হই ত করীপ জয়ানন্দী না হ ও মাবাদ এই মহাল সরাসরি বন্দবস্ত হইয়া ছে অর্থাৎ সন ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দবস্ত চলিতেছে।

এককটী ক্রম নং	ভৌমিক নং	নাম মহল ও পরগনা	নাম মালিক	সম্বর জমা	যে বাকী বা অশেষ জমা মিলিয়াম হইবেক	টাকফিসং।
			এই বাকীতে নিম্নি নিম্নি পৃথক হিসাব সকল যাহা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে পৃথক হই যাচ্ছে এই সমস্ত প্রথম হিসাব গণ্ড সূর্য্যাস্তের নিম্নে বাকীর জন্য পৃথক রূপে মিলিয়াম হইবেক তাহা নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের হিসাব।			
			চৌঃ আমললাল রায়	২৫৮৬ ১/১	১০ ০২ ১০	
			কালী প্রসাদ রায় চৌঃ ও শ্যামা প্রসাদ রায় চৌঃ ও হরি প্রসাদ রায় চৌঃ	১২৩২৬ / ৫	৭৭ ০৭ ১	
			শ্রীমতী চৌধুরানী সতী ভাণ্ডা বলিতা ৮ স্বরূপ নারায়ণ রায়	২৫৮৬১৫ / ৩	৮২ ৫ ১১	
			জয় নারায়ণ গিরি	২৬২৮২৯	৪৫৪ ০	
১২৬৯	২০৩	ম. মঙ্গলপুর, পংগনে পট সপুর	কাশীনাথ মিত্র ও মোক্ষম রায় ও মর্পনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও আমললাল রায় ও শিতলা প্রসাদ দাস মহাপাত্র ও বামাকান্ত দাস মহাপাত্র ও মর্পনারায়ণ দাস মর্ফেজ অযোধ্যা লাল দাস ও মঙ্গলাল দাস নারায়ণ ও অক্ষয় নারায়ণ দাস ও গোপেন্দ্র নন্দন দাস মহাপাত্র ও কীর্ত্তনারায়ণ দাস ও স্বরূপামঙ্গল দাস	৮৮১৮২৮ ৭৩৬১৭	৩১২৪৩১১০ ২৬৭ ৮	বসন্তী স্বরূপ মতে এই মহলের জমা সন ১৮৭৩ ৭৪ ০০১২৫০ ও সন ১৮৭৪। ৭৫ সালে ১০১ ০ ৫০ টাকা হইবেক এবং জমা হইবেক না।
২০৫০	২১৩	ম. নাডব মুঠা জল পাই খাস পণ্ডিত বালি জে ডা জাল পাই সবিফ বাদ জালপাই মাজনামুঠা জালপাই খাস পণ্ডিত কসন হিজলি জাল পাই খাস পণ্ডিত প মাজনামুঠা জমিদারি সংক্রান্ত	রাধিকা প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩২৭১ / ০	৯২২৬৩	

মেম্বারীপুর কালেক্টরি,

১৩ই মেই সন ১৮৭৩।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে]

H L HARRISON,

Collector

ইস্তাহাবনামা কাছারি কালেকটরী জেলা বীরভূম এই যে স্-প্রতি মহিমবব জীয়ত কমিসনর সাহেবেব সন ১৮৭৩ সালের ১০ জানুআরি তারিখের ৮২ নং ও জেলাব জীয়ত জজ স হেবেব ৬ জানুআরি তারিখের ২১ নং চিঠীর আদেশানুযায় মাকডাকোন্দা নিবাসী উম্মাদ বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তীর ইচ্ছটের দেনা পরিশোধজন্য লাট বম্ভাব কালেকটরি ও পতনি সত্ত্ব বিক্রয় করিয়া দেনা পরি শোধ করা কর্তব্য হইবা সরসাদাবণেব জাত কারন এই ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচেব লিখিত মহাল জেলা বীরভূমেব কালেকটরি কাছারিতে সন ৮৭৩ স ল তারিখ ১ জুন ম- সন ১৮০ সাল তারিখ ২১ জ্যৈষ্ঠ সোমবার দিবা ০ ঘণ্টার সময় অত্র কাছারিতে সকলেব দৃষ্টিগোচর স্থানে নিলাম করা যাইবেক এব- ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে ব্যক্তি সর্ব উচ্চ ডাক করিবেক তাহারি ডাক খতম হইয়া তাহাকেই যে খরিদাব গণ্য হইয়া উহাকে দেওয়া যাইবেক এমত নহে তাহার পর হজুরের সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক যে ঐ ডাক খতম করা না করা বিবেচনা হইয়া যে কর্তব্য হইবেক তাহা করা যাইবেক ইতি সন ৮৭৩ সাল তারিখ ২৫ আপ্রিল ।

নম্বর	নাম	নাম	তাইন হস্তবুদ	বাদ	শেয়া
ভৌজী	মহল	মালিক	জমা বি সরবরাহকাবেব দাখিলি কাগজ	সদর খাজানা	মোনাফা
১ ১ নং	লাট বম্ভা	বিষ্ণুচন্দ্র চক্রবর্তী	পতনি সত্ত্ব বকম ১০ চারিআনা ২৪৫৮/২	৮৫০৬৩	৬০৫১১১
			দফে পতনি সত্ত্ব বামমনি দেব্যার স্থানে খরিদা মোনাফা	০	৮০
			নিজ অংশের জমিদারি মালিকী সত্ত্ব ৬১ গণ্ডা যাহা শিবসুন্দরী দেব্যার নামে খবিদ হয়	০	৫০
					<u>৬৬৩১১১</u>

(17-fu)

J GHOSEGAN,
Offg Collector

INSOLVENT COURT

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE

PURSUANT TO ACT No XXVII OF 1841

NOTICE is hereby given that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned within twelve months from this date such dividends will be distributed amongst such of the creditors of the estate as have established their claims —

ESTATE COLVIN AND CO

Names of Creditors	Amount of claims			Dividend at 3 an per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Artillery Wine Fund	389	14	7	0	11	8
Allan, Captain J	1,500	0	0	2	13	0
Band, 12th Native Infantry	4,400	6	9	5	4	0
Band, 9th Cavalry	1,641	15	9	3	1	3
Barker, Captain G	2,442	14	7	4	9	3
Barnard, Captain H C	851	11	0	1	9	6
Barry, Serjeant J	650	6	6	1	3	6
Bazett, Cornet C Y	1,095	15	7	2	0	10
Bazett Cornet H Y	1,560	0	3	2	14	10
Beatson, Conductor John	2,170	8	6	4	1	1
Billiard Fund, 51st Regiment	03	8	4	0	9	1
Boileau, Colonel J P	2,358	12	11	4	6	9
Boileau, Lieutenant T B	388	14	0	0	11	7
Bolt Lieutenant J	1,942	4	5	3	10	3
Bond, Captain H	2,686	14	6	5	0	7
Borthwick, Captain W	9,625	14	1	18	0	9
Bosanquet, Lieutenant T B	1,101	7	0	2	1	0
Bridgman, Lieutenant P	1,010	10	8	1	14	3
Browne, Colonel E C	10,633	3	6	19	15	0
Burgh, Colonel W D	1,069	11	0	2	0	1
Burroughs, Captain W	5,923	13	2	11	1	9
Baillie, Sir William	400	3	10	0	12	0
Baker, Lieutenant W E	593	1	3	1	1	9
Carr, Serjeant H	803	14	7	1	8	1
Cascaden, T and J	1,559	14	7	2	14	9
Chadebeck, Lieutenant T	632	3	4	1	2	11
Chalmers Major R	666	3	0	1	3	11
Chambers, Captain R E, S A	1,049	8	3	1	15	6
Cormic, J	748	15	0	1	6	5
Coventry, Lieutenant T	3,496	5	4	6	8	11
Craigue, Lieutenant J H	1,117	15	8	2	1	6
Crommelin, Captain J A	2,106	13	6	3	15	2
Cruickshank, Ensign G	319	14	3	0	9	8
Dardall, Lieutenant E	933	2	6	1	12	0
DeBude, Captain H	288	12	3	0	8	5

[Government Gazette, 27th May 1873]

যোদ্ধীদের আদানত ।

সরকারী আটমতীর আফিস ।

১৮৪১ সালের ২৭ আইনমতে ।

নিম্নলিখিত যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া হয় নাই এই তারিখ অবধি বাত্রো মাসের মধ্যে তাহার উপর কোন দাওয়া সাবুদ না হইলে, ইন্ডেন্টের যে উত্তমর্ণেরা আপনাদের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন তাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বাটিন্না দেওয়া যাইবে ।

কালবিন কোম্পানির ইন্ডেন্ট ।

উত্তমর্ণদেব নাম ।	যত টাকা দাওয়া ।	শতকরা ১/১০ আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেণ্ড ।
আরটিলরি ওয়াইন ফণ্ড	৩৮২৭৭/৭	১১/৮
আলেন কাপ্তান জে,	৫০০	২৭/০
ব্যাণ্ড দেশীয় পদাতিক ১২ পল্টনের	৪৪০০/৭	৮/০
ঐ অশ্বারোহি ৯ পল্টনের	৬৪১৭/৭	৩/৩
বারকব, কাপ্তান জি,	২৪৪২৭/৭	৪১/৩
বার্ণাড, কাপ্তান এচ, সি	৮৫১১/৭	১১/৬
ব্যাবি, সারজন্ট জে	৬৫০/৬	২/৬
বাজেট, কর্নেট সি, ওয়াই	১০২৫৭/৭	২/৩০
বাজেট, কর্নেট এচ, ওয়াই	১৫৬০/৩	২৭/১০
বীটসন, কণ্ঠকটব আন	২ ৭০/৬	৪/১
বিলিয়ড ফণ্ড, ৫ পল্টনের	৩০৩/১৪	১/১
বয়লো, কর্নেল জে, পি	২৩৫৮৭/১১	৪১/৭
বয়লো, লেপ্টেনেন্ট টি, বি	৩৮৮/৭	১১/৭
বোল্ট, লেপ্টেনেন্ট জে	৯৪২/৫	৩/৩
বণ্ড, কাপ্তান এচ	২৬৮৬৭/৬	৫/৭
বর্ডউইক, কাপ্তান ডবলিউ	৯৬২৫৭/১	১৮/৯
বসাক্কেট, লেপ্টেনেন্ট টি, বি	০১/০	২/০
ব্রিজমান, লেপ্টেনেন্ট পি	০১০/১০৮	৭/৩
ব্রোন, কর্নেল ই সি	১০৬৩৩/৬	৯৭/০
বর্গ, কর্নেল ডবলিউ ডি	৫৬৯/৭	২/৩
বরস, কাপ্তান ডবলিউ	৫৯২৩৭/২	১১/৯
বেলি, সার উলিয়ম	৪০০/১০	৭/০
বেকর, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ ই	৫৯৩/৩	১/৯
কার, সারজন্ট এচ	৮০৩৭/৭	১/১১
কাসকাডেন, টি ও জে	৫৫৯৭/৭	২৭/৯
চাডিবেক, লেপ্টেনেন্ট টি	৬৩২/৪	১৭/১১
চালমর্স, মেজর আর	৬৬৬/০	৭/১১
চেম্বর্স, কাপ্তান আর, ই এস, এ,	০৪৯/১৩	১৭/৬
করমিক, জে	৭৪৮/৭	১/৭
কবেল্টী, লেপ্টেনেন্ট টি	৩৪৯৬/৪	৬/১১
ক্রুগ, লেপ্টেনেন্ট জে, এচ	১১১৭৭/৮	২/৬
ক্রমলিন, কাপ্তান জে, এ	২১০৬৭/৬	৩৭/২
ক্রুকশাক, এমসাইন জি	৩ ৯৭/৩	১/৮
ডারমল, লেপ্টেনেন্ট ই	৯৩৩/৬	১৭
ডিবুড, কাপ্তান এচ	২৮৩৭/৩	১/৫

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩ । ২৭ মে ।]

Names of Creditors	Amount of claims			Eleventh dividend at 3 ans per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Durrant Colonel James	1 021	3	6	1 14	7	
Farle Captain W H	2 045	6	9	3 13	5	
Fenni Lieutenant John	3 816	5	9	7 3	5	
Fraser Serjeant W	8,917	7	3	16 12	5	
Fitzgerald, Lieutenant A	1,756	6	3	3 4	8	
Fisher Cadet G A	492	5	11	0 14	9	
Fisher Lieutenant Jame	713	14	8	1 5	4	
Geddes Lieutenant J M	725	13	5	1 5	9	
Gordon Lieutenant A D	1,794	12	9	3 5	10	
Gordon Cornet James	288	5	11	0 8	8	
Grant Conductor A	1 506	15	5	2 13	2	
Gregory Captain W	16,433	13	4	30 13	0	
Harrington Captain T W	3 113	12	10	5 14	3	
Harris Serjeant Azmeel	2 301	14	6	4 5	0	
Harvey R 17th Foot	267	6	0	0 8	0	
Hughes, Lieutenant M	361	1	9	0 10	10	
Irvine, Conductor P	889	12	8	1 10	8	
Jeffrey Captain L	7 982	13	0	14 15	4	
Jervis, Lieutenant W	2 357	6	8	4 6	8	
Johnson, Sub Conductor F	901	15	4	1 11	0	
Kennedy Captain J T	2 640	1	11	4 15	2	
Keys John	501	10	0	0 15	1	
Kelly, Thomas	512	9	10	1 0	3	
King Major C P	2 515	10	6	5 4	6	
Kane, James	577	0	4	0 0	10	
Ledlie Major W	1 397	13	11	2 9	11	
Long, Lieutenant S	382	13	0	0 11	5	
Lottery Fund 5th Cavalry	570	15	2	1 1	1	
Lowe, Serjeant S	3 601	11	0	6 12	0	
Ludlow, Captain J	1 916	11	0	3 10	4	
Lynch Lieutenant R B	2 780	0	6	5	8	
Mardon id, Lieutenant J	186	11	0	0 11	7	
MacGregor, Lieutenant J R	506	0	0	1 1	11	
Mackintosh Lieutenant W	560	2	3	1 9	9	
Mackrill, Major T	8,506	8	3	15 15	1	
Maclaran, Captain J S	2 618	0	0	4 15	0	
Macmillan Serjeant A	811	0	3	1 8	1	
Macmorine Captain C	1 201	1	3	2 1	1	
Manwaring, Ensign J C	310	2	0	0 9	3	
Marchell, Captain J	1 108	13	0	5 1	3	
Mines, Serjeant P V	931	2	9	1 11	11	
Montgomerie Captain P	1 538	1	8	2 11	1	
Moore Captain J A	1 412	8	6	2 10	4	
Manning Captain C	2 745	11	0	5 2	1	
Montgomery, Captain P, Account Griffiths and Co	10 000	0	0	18 12	0	
Nisbett, Colonel J	11 147	8	0	27 1	9	
Nicholson, Lieutenant R	1 145	8	0	2 2	5	
Nicolson, Captain J	2 909	13	10	5 7	3	
Nunn, Serjeant D	476	0	0	0 14	5	
Orchard, Captain J	1 115	3	4	2 1	4	
Oriell, Captain W C	27,160	3	7	50 14	9	

উত্তমর্গদের নাম ।	বতটাকার দাগ	শতক্রা ৷ আনার হিসাবে ১ ডিবিডেণ্ড।
ডরান্ট, কর্ণেল জেমস	১০২ ১/৬	৫০/৭
আরল, কাণ্ডান ডবলিউ এচ	২০৪৫ ১/৯	৩৫/৫
ফেমিস, লেপ্টেনেন্ট জাম	৩৮৪৬১/৯	৭১৫
ফ্রেডর, সারজেন্ট ডবলিউ	৮২৪৭১১/৩	১৫৫৫
ফিটসজেরল্ড লেপ্টেনেন্ট এ	১৭৫৫১/৩	৩৮
ফিশার, কাডেট জি, এ	৫৯৩১/১১	৫১/৯
ফিশার, লেপ্টেনেন্ট জেমস	৭ ৩৫৫/৮	৫১/৪
গেডেস, লেপ্টেনেন্ট জে এম	৭৩৫৫/৫	১/৯
গর্ডন, লেপ্টেনেন্ট এ, ডি	৭৯৫৫৯	১/০
গর্ডন কর্ণেল জেমস	৩৮৮১/	১৮
গ্রান্ট, কণ্ডক্টর এ	৫৫৫৫১/৫	৩৫/
গ্রোগরি, কাণ্ডান ডবলিউ	৫৫৩৩৫/৪	৩০৫/
হারি-টন, কাণ্ডান টি ডবলিউ	৫৩৫ ০	৫৫/৩
হারিস, সারজেন্ট, আজমীর	৩০০১৫/৬	৫১/
হার্কি, আব ১৭শ পদাতিক পল্টনেন	২৫৭১/৯	১০
হিডস লেপ্টেনেন্ট এম	৩৬ ১/৯	১১/১০
অর্কিন, কণ্ডক্টর পি	৮৮২৫	১১/৮
জে ক্রস, কাণ্ডান ই	৭৯৮২৫/৫	৪৭/৬
অর্কিন, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	২৩৫৭১/৮	৪১/৮
অক্ষয় সব কনডক্টর টি	৯ ১৫৫/৪	১১/
কেনেডি, কাণ্ডান জে টি	২৬৫০১	৫৫/৩
কীস জাম	৫০৫১১/	৫৫/১
কেলি, ডামস	৫৫৩১১/ ০	৩
কি, মেজর সি পি	৩৮ ৮১/৮	৫ ৬
কেন জেমস	৫২৭/৪	১১/১০
লেডলি, মেজর ডবলিউ	৩২৭৫/১	২ ১/ ১
ল লেপ্টেনেন্ট এস	৮২৫/৯	১১/৫
লটারি ফণ্ড, ৫ম অশ্বাবোদী পল্টনের	৫৭০৫৫/২	/
লো, সারজেন্ট এস	৫৬০১১১/২	৫৫
লডলো কাণ্ডান জে	৯৫৬৫/	৩ ১/৪
লিঞ্চ, লেপ্টেনেন্ট আব বি	২ ৮২/৩	৫/৮
মাকডনল্ড, লেপ্টেনেন্ট জে	৫৮৬১১/	৫৫/৭
মাকগ্রেগর, লেপ্টেনেন্ট জে আর	৫৯৬১/	১/১১
মাকিন্টশ, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	৮৬০/৩	১১/৯
মাক্রিল, মেজর টি	৮৫০৬১১	১১৫/১
মাক্সারান, কাণ্ডান জে এস	২৬৪৮	৫৫/৫
মাকমিনন, সারজেন্ট এ	৮ ৩	১১৪
মাকমরিন কাণ্ডান সি	২০৪/৩	২১২
মানওয়ারিং, এম সাইন জে, সি	৩ ০৭	১১/৩
মার্চেল, কাণ্ডান জে	৪৪০৮৫/	৮ ৩
মাইলস, সারজেন্ট পি, বি,	৯৩ ১/৯	১১/১১
মন্টগমরি, কাণ্ডান পি,	১৫৩৮/৮	২৫/১
মুর, কাণ্ডান জে, এ	৪ ২১১	২১১/৪
ম্যানিং, কাণ্ডান সি	২৭৪৫১১/২	৫৫/৪
মন্টগমরি, কাণ্ডান পি আর্কোর্নেট গ্রিকিথস এণ্ড কো-	০০০০	৮৫০
মিসবেট, কর্ণেল জে	১৪৪৪৭১১০	২৭/৯
মিকলসন, লেপ্টেনেন্ট আব	১৪৮১১	২/৫
মিকলসন, কাণ্ডান জে	২৯০৫৫/১০	৫১/৩
মর, সারজেন্ট ডি	৪৭৫	৫৫/৫
অরচার্ড কাণ্ডান জে	১১৫৫/৪	৩/৪
অরিয়েল, কাণ্ডান ডবলিউ সি	২৭১৬০৫/৭	৫০৫/৯

Names of Creditors	Amount of claims Eleventh liquidation 3 ans 101 cont					
	Rs	As	P	Rs	As	P
Piggott Serjeant J	1,824	11	10	3	6	9
Platt Major J B	22,956	2	10	43	0	7
Pimble Captain D	1,318	2	3	2	7	6
Richards Major W	1,124	6	0	2	1	9
Richardson Conductor H	5,161	6	1	9	10	9
Ridge Lieutenant George	250	0	6	0	8	5
Riley Captain S D	7,134	0	11	13	6	0
Rocke Lieutenant T B	295	9	10	0	8	11
Rowland Lieutenant J H	5,154	13	1	9	10	7
Rowe Captain J W	333	0	0	0	10	0
Sanderson, Captain I	2,799	9	1	5	1	0
Scott Captain W B	1,153	0	1	17	11	6
Sherville Ensign M I	316	4	7	0	9	0
Smith Quarter Master John	5,849	1	8	10	15	6
Smith Colonel J C	313	9	2	0	10	3
Smith Captain F	11,002	5	8	06	1	0
Smith Lieutenant M	363	13	11	0	10	10
Smyth, F Lancers	1,670	15	3	3	2	3
Somerville Captain J F	2,200	2	0	1	0	7
Steele Major R C	3,600	1	6	6	13	0
Stewart, Ensign S H	708	11	0	1	7	0
Styles, Ensign W	340	1	3	0	10	2
Stoney Serjeant A	506	0	1	0	15	2
Swinton, Captain C V	698	7	4	1	4	11
Smith Captain James	500	6	0	1	0	0
Simple Major M	1,151	0	11	2	11	6
Trappall, J and I	1,052	13	3	2	0	0
Taylor, Edward Artillery	251	5	0	0	8	5
Troup Captain W A	290	10	3	0	8	11
Vauzeyst Auditor	22,677	0	0	42	8	3
Wade Corporal P	2,057	10	5	3	13	8
Western J R	1,793	0	11	3	5	9
Whitley Captain C W	482	4	8	0	11	5
White, Lieutenant M C	580	12	0	1	1	5
Wilcox, Captain R	570	13	11	1	10	3
Wilmer, Cornet W	600	9	0	1	3	7
Witt Lieutenant E	891	14	0	1	10	9
Walker, Lieutenant T C	817	0	8	1	8	6
Ahmuts John	513	5	6	1	9	3
Armstrong James	1,919	7	0	3	9	7
Batty G W	306	10	0	0	9	1
Cameron N S	13,710	11	3	20	12	4
Farquharson J H	305	4	1	0	9	1
Fairrett W N	190	6	0	0	14	11
Ibbotson R	1,128	13	4	1	8	10
Long A	283	0	6	0	8	5
Lang, J W	604	2	3	1	2	1
Massie, W W	4,913	11	3	9	3	5
Monck, W G	2,528	2	4	4	11	10
Mackenzie, Colin	701	6	3	1	5	0
Osby, W	11,895	1	3	22	4	11
Phillips, C V	26,416	8	0	49	8	5

উত্তরণ/দর নাম।	যত টাকার দাঁড়বা।	শতকবা % আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ড
পিগট, সাবজন্ট জে	১৮২৪১১/১০	৩।৭/৯
প্রোট মেজর জে বি	২২৯১৬/০	৪৩/৭
প্রিজন্স কাপ্তান ডি	১৩ ৮/৩	২।১/৩
রিচার্ডস, মেজর ডবলিউ	১ ২৪।৭	২/৯
রিচার্ডসন কণ্ট্রোল এচ	৫১৬ ১/১	৯।৭/৯
রিজ লেপ্টেনেন্ট জর্জ	২৮০/৬	১।৫
বাইলি, কাপ্তান এস, ডি	৭ ৩৪/১১	৩।৭
রক লেপ্টেনেন্ট টি বি	২৯৮১১/০	১।১১
রৌলাণ্ড, লেপ্টেনেন্ট জে এচ	৫ ৫৫/৪	৯।১/৭
রো, কাপ্তান জে ডবলিউ	৩৩৩/৯	১/১
সাণ্ডহাম, কাপ্তান টি	২৭৯৯।/৪	৫।
স্কট, কাপ্তান ডবলিউ বি	৯০৫৩।/১	৭।১/০
শবিল, এনসাইন এম, ই	৩ ৮।৭	১।/৫
শ্মিথ, কোয়ার্টার মাস্টার জেম	৫৮৫৯/৮	৩৫/৬
শ্মিথ, কর্নেল জে, সি	৩৪৩।/১	১।৭/৩
শ্মিথ, কাপ্তান ই	১৫০০১।/৮	২৬।
শ্মিথ লেপ্টেনেন্ট এম	৩৬৩৫/১১	১।৭/০
শ্মাইথ ই ল্যান্সার্স	১৬৭৭৫/৩	৮/৩
সমবিল, কাপ্তান জে টি	২৩২০/৯	৫।/৭
স্টীল মেজর আব, জি	৩৬-৫/৬	৬/৫
স্ট্রাট, এনসাইন এস, এ	৭৮৮/৫	১/১
স্ট্রাটলস, এনসাইন ডবলিউ	৩৫০।৩	১।৭/২
স্টোন সাবজন্ট এ	৫০৬/৯	৫/২
সুইটন কাপ্তান সি বি	৬৯৮।/৫	১।১১
স্মিথ, কাপ্তান জেমস	৫৩৫।/১	১
সিম্পল মেজর এম	৫৫ ১	২।১/৬
টাপসল জে ও টি,	০৮২/৩	২/৫
টেলর এডওয়ার্ড গোলন্দাজি পল্টনের	২৮১/৫	১।১
ট্রুপ, কাপ্তান ডবলিউ এ	২৯৫/৩	১। ১
বানজেন্ট আগস্টাস	২২৬৭৭।/৯	৫২। ৩
ওয়েড, করপোরাল পি	২০৫৭/৫	৫/৮
ওয়েস্টন জে আব	৭৯৩/১১	৩।/৯
উইটলি, কাপ্তান সি ডবলিউ	৪৮২।৮	৫/৫
ওয়াইট লেপ্টেনেন্ট এম, জি	৫৮-৫/৩	।/৫
উইলকিন্স, কাপ্তান আব	৮৭৫/১১	১।৭/৩
উইলসন, কর্নেল ডবলিউ	৬৫৫।/১	১/৭
ওয়াট, লেপ্টেনেন্ট ই	৮৯১/৭	১।০/৯
ওয়ারক, লেপ্টেনেন্ট টি সি	৮১৭/৮	১। ৬
আমুটী, জেন	৮৪৩/৬	১/৩
আর্মস্ট্রং জেমস	১৯ ৯।/৩	৩।/৭
বেটি, জি ডবলিউ	৩ ৬। ৭	১।/১
কাম্ব্রিস, এন এস	৩৭৫৫।/৩	২৫/৪
কারকর্সন, জে, এচ	৩০৫।১	১।/১
গারেট, ডবলিউ এন	৪৯৫ ৭/৯	৫/১১
ইবেটসন, আব	২৪২৮/৪	৪।১০
লং, এ	২৮৩/৬	১।৫
লেং, জে ডবলিউ	৬০৫/৬	৭/১
মাসি, ডবলিউ ডবলিউ	৪৯১৩। ১/৩	৯/৫
মক, ডবলিউ ডি	২৫২৮/৪	৪।১/১০
মাকেলি, কলিন	৭০১।/৩	১।/০
অগলবি, ডবলিউ	১১৮৯৫/৩	২২।১১
ফিলিপিস, সি বি	২৬৪১৬।/০	৫৯।৫

গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Name of Creditors	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Pringle J A	2,635	5	0	18	1	0
Salmon W O	1,032	6	1	1	14	11
Stunforth Henry	610	10	8	1	2	5
Smith I P	5,100	6	5	6	6	0
Strachey R	502	5	8	0	15	0
Shootland Revd V	614	3	1	1	2	4
Julloh C R	99	9	0	0	12	0
Valphy W H	3,179	11	2	5	15	4
Water Henry	562	14	1	1	0	10
Wood Henry	2,042	9	9	3	13	3
Wright W	3,042	5	5	5	11	3
Atkinson James	4,371	0	3	8	3	2
Baker John	590	11	0	1	1	11
Campbell A	115	0	0	1	12	3
Caruthers I	276	15	5	0	8	3
Dickson J B	2,012	13	3	3	13	3
Dyer W	485	6	6	0	14	6
Ford J	1,575	6	8	3	8	3
Findon W	12,088	15	9	22	10	8
Gullan D	1,097	3	1	2	0	11
Harris James	1,599	1	1	3	0	0
Holmes S	662	9	1	6	13	10
MacCheyne W O II	951	5	0	1	12	7
Macpherson C G	100	10	11	0	14	8
Russell, Sir W account Washington	1,552	12	6	2	13	11
Shean R	1,638	11	5	3	1	1
Smith Alexander	918	14	4	1	11	6
Twidde Thomas (Sr)	45,334	5	2	85	0	0
Van J h	5,263	11	1	10	0	10
Wilson W D	2,027	4	11	3	12	9
Adam John	362	1	6	0	10	10
Agri Horticultural Society	279	13	0	0	8	4
Ahmuty Bebee	2,639	0	7	4	15	2
Atkinson, F D	14,212	0	0	26	10	4
Aztemun Bebee	1,995	12	10	3	12	0
Arcoot Ramaswamy	561	15	9	1	0	10
Baptist Mission Press	3,163	7	8	62	2	10
Barbon Brother	124	5	3	0	12	9
Beadle Samuel	2,595	0	6	4	7	10
Beatson Mrs	23,860	7	6	44	11	9
Beatson Miss Janet	8,799	1	3	16	8	0
Blithe, Joseph	804	15	8	1	8	1
Boylan J (Sr)	1,809	13	9	2	7	3
Booth, John	1,020	2	3	1	14	7
Brodie, K S	3,142	12	3	5	14	3
Bragden and Garland	115	1	3	0	13	4
Bunnoo, Anthony	529	5	9	0	15	10
Bryant Mrs D	629	0	9	1	2	10
Burney, Mr D	760	4	6	1	6	9
Pashall and Co	341	11	6	0	10	3
Crawford, Colvin and Co for Bruce Bazett and Co	866	15	11	1	10	0

উত্তরণদের নাম।	যত টাকা দাওয়া।	শতকরা ১০ আনার হিসাবে ১ ডিবিডেণ্ড
প্রিন্সল, জে এ	২৫৬৩৩১/০	৫৮/০
সামন ডবলিউ ও	১০৩২১৭/৪	১৭৭/১
ফেইনফর্ড, ফেরি	৬১০১১৭/৮	১৭/৩
শ্মিথ, ই পি	৩৪০০১৭/৫	৬১/০
ট্রেকি আর	৫০২২/৮	৫২/০
শটলও, রেবেলও বি	৬১২২/১	১৭/৪
টলে, সি আর	৩৯৯১/০	৫০
বালফি, ডবলিউ এচ	৩, ৭৯১ ২/২	৫৫২/৪
ওয়াটস, ফেরি	৫৬২৫৭/১	১৩০
উড ফেরি	২০৪২১/৯	১৭/৩
রাইট ডবলিউ	৩০৪২১/৫	৫১১/৩
আটকিন্সন, জেমস	৪৩৭৪৩	৮২/২
বেকর, জা	৫৯৬১১২/০	১/১১
কাশ্বেল, এ	৯৪৩	৫৩
কাব্রাস, পি	২৭৬৫২/৩	১১৩
ডিকসন জে বি	২০৪২৫/৩	১৭/৩
ডাবব, ডবলিউ	৪৮৫১৭/৬	৫৭/৬
ফড জে	৮৭৫১৭/৮	৩১৩
ফিগন, ডবলিউ	১২,০০৮৫২/৯	২২১১/৮
গানন, ডি	১০৯৭২/৩	৩২
হারিস জেমস	১৫৯৯১৪	৩৯
হোমস, এস	৩৬৬২১/০	৬৫/১০
ম্যাকচেন ডবলিউ ও এচ	৯৫৫১/০	১৫৭
মাকফরসন, জি, জি	৫৯০১১৭/১	৫৭/৮
মসল, সর ডবলিউ আর্কোট লিগি টম	১৫৩২৫৬	২৫/১১
শীম, আব	১৬৩৮৫৭/৫	৩/১
শ্মিথ আলেকজান্ডার	৯১৮৫৭/৪	১১১/৬
টুইডী, ডাবস (জ্যাক)	৪৫,৩৩৪১/২	৮৫
বস জে আর	৫৩৬৩১১/১	১০৬০
উইলসন, ডবলিউ ডি	২০২৭১১১	৩৫৯
আডম, জা	৩৬২/৬	১১/১০
আর্গ্রি কটিকলহুরান সোসাইটি	২৭৯৫/০	১১৪
আমুগী, বিবি	২৬৩৯/৭	৪৫২/২
আটকিন্সন, এফ ডি	১৪ ২১২	২৬১১/৪
আজমস, বিবি	১৯৯৯৫১০	৩৫০
আরকট, রামস্বামী	৫৬১৫২/৯	১৬০
বাণ্ডিষ্ট মিশন প্রেস	৩৩১৬৩১/৮	৬২৭/০
বার্বন ব্রদস	৪২৪১/৩	৫৯
বীডল, সামুয়েল	২৩৯৫/৬	৫১২/১০
বীটসন, মিসেস	২৩৬৩১৬	৪৪১১/৯
বীটসন, বিস আনট	৮৭৯৯১৩	১৬১০
ব্লাইথ, জোসেফ	৮০৪৫২/৮	১১১
বুলন্ট, জে (জ্যাক)	১৩০৯৫/৯	২১/৩
বুথ, জা	১০২০৭/৩	১৫৭/৭
ব্রোডি, কে এস	৩১৪২৫	৫৫৭/৩
ব্রাগডেন ও গার্লও	৪৪৫/৩	৫/৪
ব্রু, আর্নল্ড	৫২৯১/৯	৫২/১০
ব্রাইবেন্ট মিসেস ডি	৬২৯২	১/১০
বনি, মিসেস ডি	৭৬০১৬	১১/৯
বাশন এণ্ড কোং	৩৪১১১/৬	১১/৩
ক্রস বাজেট ও কোম্পানির পরিবর্তে ক্রাফর্ড, কল বিন ও কোং	৮৬৬৫২/১১	১১/৭

Names of Creditors	Amount of claim			Fifteenth dividend at 8 ans per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Burd John	781	8	9	1	7	5
Bletterman J H	736	11	3	1	6	1
Brownlie Buchanan and Co	397	5	8	0	11	11
Becher and Mackintosh	910	0	0	1	11	3
Comper James	1,276	3	11	2	6	3
Collie, John	375	7	5	0	11	3
Colvin Mrs M M	1,963	13	3	3	10	10
Cromelin, T L	771	1	9	1	7	1
Cowley Right Hon ble Lord	1,971	2	2	3	11	1
Crow, Mrs M	2,552	4	9	4	12	6
Clarke, Henry	20,146	4	11	37	12	4
Channoo Beebee	2,719	15	7	5	2	6
Cossinath Banerjee	1,310	2	0	2	7	3
D'Abrew, Mis	1,616	8	3	3	1	4
D Camera Mis F	620	14	0	1	2	7
DeL'Etang	777	5	3	1	7	3
Denton, T	2,411	10	0	1	8	5
De'Rozario, D	2,969	10	8	5	9	0
De'Cruz, P	591	1	9	1	1	9
Dutchman H	759	11	0	1	6	9
Chanter, Mrs I (late Dick)	268	15	1	0	8	0
Doodanah Khanum	1,988	11	8	3	11	7
Doorga Churn Chatterjee	892	1	9	1	10	9
Davy and Robinson	280	0	0	0	8	5
Decob, Henrica	3,526	11	9	6	9	9
Hampton, Mis E (late Chick)	1,273	11	10	2	6	2
Erskine, Miss C	627	9	11	1	2	5
Artrey M	914	11	0	1	12	3
Baptist, John	661	5	0	1	3	10
Becher, R	1,946	5	5	3	10	4
Brown W	1,818	8	0	3	6	6
Bathurst, R	2,387	2	8	1	7	7
Cochrane Peter	2,136	7	5	4	9	0
Deane J	1,243	10	6	2	5	3
Ebert, Captain	922	6	6	1	11	7
Fraser, Colonel A	582	9	0	1	1	5
Hall, John	694	15	3	1	4	10
Hay, Major S S	235	6	8	0	8	10
Jilbert Mrs	5,297	12	9	5	14	11
Levesgne, Mrs P	2,013	4	10	3	13	3
Macvingh, R	2,197	0	3	1	1	11
Middleton, W	677	12	6	1	4	3
Macdonald A B	2,146	8	0	4	0	4
Nichols, George	983	11	0	1	13	6
Patton, W	267	4	1	0	8	0
Rebello, T	2,583	5	6	4	13	6
Roberts, C	2,137	6	9	4	0	0
Seton, A	10,112	4	6	18	15	4
Swimer, J	1,999	6	2	3	12	0
Stephens, Mrs S	19,391	15	0	36	5	9
Weston, Major H	1,563	12	3	2	8	10
Welsh, George	1,127	9	9	2	1	9

উক্তমণ্ডলের নাম ।	যত টাকাব দাঁড়া ।	শত করা ১০ আনার হিসাবে ডিবিডেন্ড ।
বেয়ার্ড জাম	৭৮১ ১৯	১১/৫
বেটরমান, জে, এচ	৭৩৩১১/৩	১১/১
ব্রৌনলিঙ্কানাম্ ও কোং	৩৯৭ /৮	১১/১১
বিচর ও মাকিন্টাশ	৯ ০	১১/৩
কম্পিয়ার, জেমস	২৭৬২/১১	২১/৩
কলি, জাম	৩৭২১/৫	১১/৩
কলবিম্ মিসেস্ এম এম	১৯৬৩৬/৩	৩১/১০
ক্র মলিন টি এল	৭৭১/৯	১১/১
কোলি, বাইট অন বিশ ল, ড	৯৭১৭/৩	৩ ১/১
ক্র, মিসেস্ এম	২৫৫৩ ৯	৪৬৬
ক্রার্ক জেমস	২০১৪৬১১	৩৭৬৪
চম্বু বিবি	২৭৬৯৬/৭	৫৭/৬
কাশীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	৩১০৭	২১/৩
ডিক্র মিসেস্	৬৪৬ ১৩	৩/৪
ডিকামিবা মিসেস এফ	৬৩০৬/৮	১/৭
ডেলি টাজ	৭৭৭/৩	১১/৩
ডেন্টন টি	২৪১৪১ ৭	৪১/৫
ডিবোজেরিও, ডি	২৯৬৯১১/৮	৫১/১
ডিক্র, পি	৫৯১/৯	১/৯
ডচ্মান, এচ	৭২৯১১/২	১১/৯
চান্টর্জ মিসেস্ ই (পূর্বে ডিক)	২৬৮৬/১	১১০
চুদামা খানম	৯৮৮৬/৪	৩১১/৭
চুগাচবৎ চট্টোপাধ্যায়	৮৯২১৯	১১/৯
ডেবি ও রাবিন্সন	২৮০৭	১ ৫
ডিকোবা জেমরিকা	৩১২৬১১/৯	৬১/৯
হামটন, মিসেস্ ই (পূর্বে ডিক)	১২৭৩৬/০	২১/২
এরস্কিন, মিস সি	৬২৭১১/১১	১৭/৯
আরট্রে এম	৯৪৪১১/২	১৬৩
বান্টিমট জাম	৬৬৭১১/১	১২/১০
বিচর, আর	১৯৪৬১/৯	৩১/৪
ব্রৌন ডবলিউ	১৮ ৮ ১০	৩/৬
বাথিমুন্ট আর	২৩৮৭৭/৮	৪১/৭
কক্রেন, পিটর	২৪৩৬১/৫	৪১/১
ডোন, জে	১২৪৩১১/৬	২১/৩
ইংর্ট, কালাম	৯২২১/৬	১১/৭
ফ্রেসর, কর্ণেল এ	৫৮২১১/১	১/৫
হাল, জাম	৬৯৪৬১/৩	১১১০
জে, মেজর এস, এস	২৯৫ ৭/৮	১১১০
জিলবর্ট, মিসেস্	৫২৯৭৬৯	৫৬/১১
লেবেন মিসেস পি	২০৪৩১১০	৩৬/৩
মাকবিজ, আর	২ ৯৭ ৩	৪/১১
মিডলটন, ডবলিউ	৬৭৭৬৬	১৩
মাকডনলড, এ, বি	২১৪৬১১০	৪৫
মিকলস, জর্জ	৯৮৩১১/২	১৬/৬
পাটন, ডবলিউ	২৬৭১১	১১০
রয়েবেলো, টি	২৫৮৩১/৬	৪৬/৬
রবার্টস, সি	২১৩৭১১/৯	৪১
সিটন, এ	১০১১২১৬	১৮৬/৪
সুইমর, জে	১৯৯৯১/২	৩৬
ফীফল, মিস্ এস	১৯৩৯ ৬/২	৩৬/৯
ওয়েস্টন, মেজর এচ	১৩৬৩৬৩	২১ ১০
ওয়েলস, জর্জ	১১২৭১১/৯	২/৯

Names of Creditors.	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 ann per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Williams, Thomas	1 742	4	8	3	4	3
Wood Colonel S	870	2	0	1	10	1
Linch, Henry	2 473	13	9	4	10	2
Finch, Miss E A	551	5	11	1	0	6
Francis, Charles	1,962	7	1	3	10	10
French, R A	876	12	7	0	11	5
French W S and R A	744	7	3	1	6	3
Frome, Mrs F	4 099	13	2	8	1	0
Fitzpayne, account Stricken	539	14	9	1	0	2
Gentle, Mrs P	7 755	12	10	14	8	7
Gibson W	12,805	1	4	21	0	1
Gill W	523	15	6	0	15	5
Gordon Duff and Co	396	13	6	0	11	10
Gould, John	323	3	1	0	9	8
Gregory, Miss General	988	7	4	1	13	7
Grose, John	2 760	7	8	5	2	9
Grose Francis	1,867	12	6	3	8	0
Gea W	546	7	9	1	0	1
Goode, E W	4,814	8	6	9	0	5
Chholm, Mrs F (late Harrold)	2 409	2	3	4	8	3
Hart, Thomas	2,907	12	1	5	7	2
Hodgkinson, A	737	14	11	1	6	1
Hodgkinson D R	1 005	10	3	1	14	1
Hollingbery, C M	5 000	0	3	9	6	0
Hollingbery, A C	744	2	6	1	6	3
Holmes, John,	873	13	5	1	10	2
Horne, R Raper	1 593	2	6	5	8	9
Howard Miss S	1 068	5	8	2	0	0
Howell, John	302	13	5	0	9	0
Hunter, James	864	11	11	1	9	10
Hunter, John	5 231	15	9	9	12	11
Hasham, Mrs E	1,111	8	8	2	1	4
Inglis, Mrs R	2,156	8	0	1	0	8
Jones Samuel,	2,590	6	0	4	13	8
Joykissen Moolerjee	253	11	11	0	8	6
Jogomobun Mookerjee	574	1	6	1	1	2
Kendall, Mrs L	2,632	2	3	4	14	11
Pyle, Mrs M (late King)	537	0	0	1	0	1
King, Mrs M	2,333	4	9	4	5	11
Kissen Churn Sircar	12,829	9	4	24	0	10
Kissen Mohun Banerjee	2,449	8	4	4	9	6
LeBreton, Mrs E	4,043	0	5	7	9	3
Lindsay, James	6,751	0	1	12	10	6
Lodge, Indpre and Philantrophy	1 854	4	8	3	7	7
Luckeenarain Roy	1,819	4	10	3	7	6
Lamb, R	514	1	10	0	15	4
Lognac and Cohen	478	7	7	0	14	4
Lwvson, Mont	474	12	4	0	14	3
MacCarthy, W G	4 580	1	9	8	9	4
Macmarine, Elizabeth	1,019	15	3	1	14	7
MacRitchie, John	9,687	15	0	17	0	7
Martin, C C	3,807	7	2	7	2	2

উত্তমর্গদেব নাম।	যত টাকা তার দাগবা।	শতকরা ১/০ আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ডে
উইলিয়ামস ডামস	১৭৪৩ ৮	১৩
উড কনেশ এস	৮৭৫ /	১১/৮
ফিঞ্চ, ডেবনি	২৪৭৩৫/৯	১ / ৩
ফিঞ্চ মিস ই এ	৭৫ ১ / ১	৬
ফ্রান্সিস চার্লস	৯৬৩১/১	৩১ / ১০
ফেঞ্চ, আর এ	৭৬৫৭	১১/৩
ফেঞ্চ, ডবলিউ এস ও আর এ	৭৪৪১/৩	১/৩
ফ্রেম মিসেস ই	৪২৯৯৫/২	৮/
ফিটসপেন, আর্কোন্টে ট্রিকন	৭৩৯৫/৯	১২
জেন্টেল, মিসেস পি	৭৭৭৫ ১০	৫১/৭
গিবসন ডবলিউ	১২৮০৫/৪	২৫/১
গিল ডবলিউ	৭২৩৫/৬	১২/৮
গর্ডন ডফ ও কো	১১৬৫/৩	১ / ০
গ্লুসড জাম	১২ ২/৪	১১/৮
গ্রেগরি, মিসেস জনবল	৯২ ২/৪	৬/৭
গ্রোস, জাম	২৭৬০১/৮	৭/৯
গ্রোস ফ্রান্সিস	৮৬৭৫	১১/০
গুই ডবলিউ	৭৪৬১/৯	১
গুড ই ডবলিউ	৪২১৫ ৬	৯৭/৫
চিশাম, মিসেস ই (পূর্বে হানলড)	২৫০৯/৩	৪১
হার্ট ডামস	২৯০৭৫	৫ ২/৩
হার্জিক্সন এ	৭ ৭৫/১১	১/৮
হার্জিক্সন ড অ ব	০০৫১১/৩	৫/১
হার্জিক্সন, মি এম	৭০০৫/৩	৯/৮
হার্জিক্সন এ সি	৭৪৪/৬	১/৩
হোমস, জাম	৮৭৩৫/৫	১১/৩
হার্জিক্সন, আর রেপার	১৮৯ ৮/৬	৩১/৯
হার্জিক্সন, মিস এস	০৬৮ / ৮	২
হার্জিক্সন জাম	৩ ২/৫	১১/
হার্জিক্সন জেমস	৮৬৫ ২/	১ / ১০
হার্জিক্সন জাম	৭২৩ ৫/৯	৯৫ ১
হেশাম, মিসেস ই	১ ১ ১/৮	২/৪
ইন্ডলিস, মিসেস আর	২ ৭৬ ১	৪৬
জোন্স সামুয়েল	২৭৯০ /	৪৫/৮
জয়বু ক মুখোপাধ্যায়	৩ ৩ ২/১	১৬
জগন্মোহন মুখোপাধ্যায়	৭৭৪/৬	১/৩
কেণ্ডল, মিসেস ই	২৬৩২/৩	৪৫/১
পাইল, মিসেস এম (পূর্বে কিং)	৭৩৭ ১	১/৩
কিং, মিসেস এম	২৩৩৩ ১	৮ ১/ ১
কৃষ্ণচরণ সবকার	২৮২৯ ১/২	২৪৫ ৫
কৃষ্ণমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়	২৪৪৯ ১১	৪১১/৬
লিট্লেটন, মিসেস ই,	৪০৪৩ ৫	৭১১/৩
লগুসে, জেমস	৬৭৫ ১/২	২২১১/৬
লজ, ইণ্ডিপ্রি ও ফিশানথোপি	১২৫৪১ ৮	১১/৭
লক্ষ্মীনাথরণ বাব	৮৪৯ ১ ০	৩১/৬
লান্ড, আব	৫১৪ / ০	৫/৪
লগনাক ও কলিন	৪৭৮১/৭	৫/৪
লুইসন মন্ট	৪৭৪৫	৫/৩
মাকার্থি, ডবলিউ জি	৪৫৮০/৯	৮১১/৪
মাকমারিন, এনিজাবেথ	০১৯৫/৩	৬/৭
মাকরিচি, জাম	৯৬৭৫/২	১৭/৭
মার্টিন, সি, সি	৩১০৭/২	৭ ১/৩

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩।২৭ মে]

Names of Creditor

Amount of claim
Fifteenth dividend
at 3 an per cent

	Amount of claim			Fifteenth dividend at 3 an per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Mear Jane	735	14	9	1	6	0
Meyer George	394	1	6	0	11	10
Moss Mrs M	6008	13	3	11	6	11
Morrison C	300	0	0	4	5	0
Myer C S and A C	669	1	3	1	4	1
Micabl and Strachan	78	6	3	1	1	3
Milne and Blendhizen	106	1	4	0	12	2
Muttrant Boe	4547	8	9	8	8	4
Muslic Roy Bhoolchund	730	4	8	1	5	10
Muttra Beebee	20588	9	8	39	2	7
Sat Mr C	245	13	4	9	13	4
Lahurim Do	32673	1	1	61	4	2
D Monte J	2110	12	5	4	0	2
Smith W	2148	14	9	4	9	5
Fraser Miss I (now Smith)	3186	10	8	5	15	6
Perry Mohun Das	10528	14	2	19	11	10
Coroc Miss Jane	4021	14	2	7	8	9
Perry Mohun Da	1049	15	1	19	10	11
Nicholson Mr M	2076	1	1	3	14	3
Prasa J R	2063	1	6	3	13	10
Oble F	75	13	0	1	6	8
Owner of Lady Fast	357	9	9	0	10	8
Owners of Alcanl	61	9	0	1	2	10
Patt Mr J	678	15	0	1	4	4
Park John	662	7	8	1	3	10
Peacock W A	430	12	9	0	12	10
Penhew D	1593	5	7	2	15	9
Pile John	1589	3	10	2	15	8
Pritchard George	1870	1	7	3	8	1
Pinnle Mr Thza	2,166	11	0	4	1	0
Paule W	354	11	9	0	10	7
Reve F C	683	2	10	1	4	5
Robert W	5750	0	6	10	12	6
Robertson L	1,855	1	0	3	7	7
Roe, Thon	1450	12	9	2	11	6
Radin adub Banerjee	309	11	5	0	9	3
Rathunohun Chuel crbutts	1825	8	10	5	6	9
Rybulck Banerjee	1307	2	3	2	7	2
Silce Mr	763	12	3	1	6	10
Salm n W P	1,283	2	11	2	6	5
Sandford C W	351	9	5	0	11	5
Sandford J L	381	9	5	0	11	5
Scott John	2104	14	2	3	10	1
Seymore, Mrs M	6511	9	7	12	3	4
Sibn uan Ghose	160	3	1	0	13	9
Shearwood George	8,363	4	3	15	10	10
Shapton Miss I	413	14	1	0	12	4
Shampersaud Nundy, Rajah	382	14	2	0	11	5
Smith James (mariner)	1307	3	8	2	7	2
Stacy, Mr M	4,405	2	3	8	6	11
Stephen Henry	1,118	14	1	2	1	6
Stuart, Mrs I (late Stewart)	1,360	9	9	2	8	9

উত্তরণদের নাম ।	মত চাকার দাগযা ।	শতকরা % আনার হিসাবে ডিবিডেণ্ড।
মবসর জেমস	৭৩৫৭৭/৯	১/৭
মেরর, জর্জ	২৯৪/৬	১১/০
মুর, মিসেস্ এম	৩০৯৮৭/৩	১১১/১
মবিসন, সি	২৩০০	০/১
মাইয়স, সি এস ও এ সি	১১৯/৩	১/১
মাকেলল ও ট্রিকাম	৫৭৮/৩	১/৩
মিলন ও ব্রিঙ্কেন হাজেন	২ ৫১৪	৫২
মথুরানাথ বন্দু	৫৫৫৭১১৯	৮১৫
মুশলী রাই ভুলচাঁদ	৭৩০১৮	১১/১
মথুবা বিবি	২০৮৮৮১১/৮	৩৯৭/৩
স্কট মিসেস্ সি	৫২৫৫৭/৪	৯৫/৪
বেচাবাম দাস	৩২৬৭ /৪	১১২
ডিমনিট জে	৩ ২০৫৫	৫২
শ্মিথ ডবলিউ	২৪৫৮৭৭/৯	২১/৫
ফেসব, মিস ই (এইকণে শ্মিথ)	৩ ৮৫ ৭/৮	৭৫/৬
পেশারীমোহন দাস	০৫২৮৭৭/৩	৯ ০ ০
জর্জ, মিসেস জেম	৫০২৪৭/৩	৭ ১৯
পেশারীমোহন দাস	০ ৯৫৫৫/৩	৯১ ৭ ১
নিকলসন, মিসেস্ এম	২০৭ ২/৬	৩৫/৩
ফেসর, জে আব	২০৫৩/৬	৩৫/০
ওকস, ই	৭৫৫৫/৩	১ ৭/৮
লেডি ইফ্টনামক আহাজেব স্বামী	৩৫৭১১/৯	৭/৮
আলেকজান্ডর ঐ ঐ	৫৩ ১১/৩	০
পেভ, মিসেস্ জে	৬৭৮৫৫/৩	১৪
পার্ক জান	৬৫২১৫/৮	২/০
পীকক্, ডবলিউ এ	২০০৫৯	৫১০
পেনেটে ১ ডি	৩৫৯৩১/৭	২৫/৯
পাইক, জান	৫৮৯৫/০	২৫/৮
পিচার্ড জর্জ	৮৭০/৭	৩১
প্রিন্সন মিস ইলাইজা	২ ৬৫ ১২/৩	৫/০
পার্ক ডবলিউ	২৫৪১১৫/১	১/৭
বীর টি সি	৬৮৩৭/০	৫
রবার্টস, ডবলিউ	৫৭৫০৫	১০৫/৬
রবার্টসন, এল	৮৫৫/৩	৩২/৭
রো ডামস	৫৫০৫৯	২১৫/৬
ব ধামাধর বন্দ্যোপাধ্যায়	৩৩৯ ১২/১	১/৩
বাধামোহন চক্রবর্তী	৮২৫১১১০	১/৯
রাজহুর্ন বন্দ্যোপাধ্যায়	১৩০৭৭/৩	৫/৩
সেকস, মিসেস্	৭৫৩৫৩	১ ৭/১০
সামন, ডবলিউ পি	২৮৩৭/১	১/৫
সাগুফর্ড জি ডবলিউ	৩৮৯১১/৫	১১/৫
সাগুফর্ড জে বি	৩৮১ /৫	১১/৫
স্কট, জান	২১ ৫৫৫২	৩৫/১
সীমোন্ট, মিসেস্ এম	৬৫১ ১১/৭	১২/৪
শিবলালায়ণ ঘোষ	৫৬০২/১	৭/৯
শিয়ারউড, জর্জ	৫৩৫৩১৩	১৫১১/১০
শি পটল, মিস এক	৫১০৫৭/৪	৫৪
শ্যামপ্রসাদ বন্দী, রাজা	৩৮২৫৭/৩	১২/৫
শ্মিথ, জেমস (নারিক)	৩০৭২/৮	২ ২/২
স্টেটি, মিসেস্ এম	৫৫৯১৭/৩	৮১/১১
স্টীফেন্স, হেনরি	১৮৫৭/৭	১/৬
বেল, মিসেস্ ই (পুর্বে স্ট, রাট)	১৩৬০ ১/৯	২১/১

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ৮৭৩। ২৭ মে ।]

Name of creditor	Amount of claim			Interest paid at 5 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Stewart W Account Pensioner	1158	7	3	2	2	9
Stoelen Mrs H	1167	2	7	7	13	0
Subscription Account Cuden Reach Road	933	4	0	1	11	11
Subscription Account Mr Pauling	8069	0	5	15	2	1
Stewart & Co D	538	3	6	1	0	1
Swan M	417	12	0	0	12	6
Smith J Francis	6430	12	6	12	0	10
Stewart and Robertson S A	1676	9	3	3	0	9
Stewart H I	3151	1	2	5	11	6
Turton Mr A M	1241	5	11	7	15	2
Tweedi Thomas (Jr)	2921	9	4	5	7	7
Tuttle George	1090	6	7	2	0	8
Twentyman & Co	36862	1	2	69	1	10
Thomas W Purnali	144	7	6	0	13	3
Atkinson Anne	602	3	10	1	2	0
Bunnell I	1285	12	1	8	0	6
Burillo John Bombay Pensioner	1136	7	3	2	2	0
Buritto Rozario pensioner purpose	2163	10	4	4	10	0
Burington Mr	300	0	0	0	9	0
Blunt George children	709	8	3	1	0	0
Brown Mrs F	321	3	11	0	9	7
Baptist John children	1240	1	1	2	5	2
Chapman Christian	331	8	1	1	11	10
Christi Elizabeth	6432	0	9	12	0	11
Chapman June	331	8	1	1	11	11
Craighton Mr	285	10	0	0	8	6
Crommelin J D	800	2	2	1	8	0
Crommelin Mrs I F	1113	10	0	0	12	0
Crommelin C B children	645	10	0	1	3	4
Curtis J children	1558	0	0	8	8	1
Cusson C	2146	0	9	4	0	4
DeSouza D children	605	6	10	1	2	1
Dunlop Mr I	637	11	0	1	0	1
Gibson Mr S	8003	1	9	15	0	1
Gleeson A and D	1472	4	9	8	6	1
Gouldburry Mr	1238	1	3	2	6	11
Gramhaw S Board I	188	6	10	0	14	7
Huper Mr	534	1	0	1	0	7
Hind Mrs F	2513	5	0	5	4	4
Hollingberry Mr H	1200	7	5	2	4	0
Hollingberry Mr Mr A	1097	11	10	2	0	11
Hornett, Mrs	5130	1	1	6	6	11
Innes H D	1919	4	5	3	10	5
Jermings C R	346	13	11	1	10	4
Jermings and Rupinc	1573	14	8	8	9	2
Johnson E T S	1208	8	8	2	4	2
Jones S, family	4353	6	0	8	2	7
Jones, I and D	614	4	1	1	0	5
Lamb Mr	1586	0	3	2	15	6
Lukas Thomas children	2333	12	9	4	5	11
Lozie Cosmo	1192	14	7	2	12	9
Lowther M J	925	2	0	1	11	9
MacWhister Mrs J	2565	4	8	4	12	11

উত্তমর্গদেব নাম।	বত টাকার দাঁওয়া।	শতকরা % আনার হিসাব ১১ ডিবিডেণ্ড।
ফটো বোর্ড, ডবলিউ, আকোন্ট পেনশ্যান্স	৫০।৫/৩	২৭/৯
ফটো বোর্ড, মিসেস এচ	৪১৬৭/৭	৭৫/
মুচিখোলার রাস্তার অন্ত্যে চান্দা	৯৩৩ ৫	১১।/ ১
মিসেস পলিংজের অন্ত্যে চান্দা	৮০৬৯/৫	১৫৭/১
ফটো বোর্ড এণ্ড বোর্ড, ডি	৫৩৫৫/৬	১২
সুখারিস, এম	৪ ৭৫	৫৬
স্মিথ, জে ফ্রান্সিস	৬৪৩০৫৬	১২। ০
ফটো বোর্ড এণ্ড ববটসন, ছোট হিসাব	১৬২৬।/৩	৩৯
ফটো বোর্ড, এচ, টি	৩ ৫১।২	৫৫৭/৬
টরটন, মিসেস এ এম,	৪২৪ ।/ ১	৭৫৫/২
টুইডী ডামস (বুনিয়র)	২৯২।।/৪	৫।৫/৭
টটন, জর্জ	৫৯০ ৭৭	২৫
টুয়েন্টিমান এণ্ড কো	৩৬৮৬২/২	৬৯/১০
ডামস, ডবলিউ, পুরণিষা	৪৪৪।৫/৬	৫/৩
আটকিনসন, এন	৬০২ ৫/ ০	৭
বর্ণার্ড, ই	৪২৮৫৫।১	৮৫
বরোটো, জা, বোম্বাই পেনশ্যান্স	১৩৬।৫/৩	২৭
বরোটো, বোম্বাই, পেয়াদাদেব অন্ত্যে	২৪৬৮।।/৪	৪।।/
বারি টন মিসেস	৩০০ ২	।।/
ব্রুস্ট, জর্জ, শিশুগণ	৭০৯।।৩	২।/০
ব্রোন, মিসেস ই	৩২ ৫/১১	।।/৭
বাশ্বিন্ট জা, শিশুগণ	১২৪০/১	২।/২
চাপমান ক্রিফিটাম	৯৩১।।১	২। ৫/১০
ক্রিফি, এলিজাবেথ	৬৪৩২।/৯	১২।১১
চাপমান জেমস	৯৩১।।১	১।।৫/১১
ক্রোটন, মিসেস	২৮৫।।/৬	।।৬
ক্রমেলিন জে ডি	৮০০/২	১।।
ক্রমেলিন মিস ই এফ	৩৯৯৫/১০	৫
ক্রমেলিন সি বি শিশুগণ	৬৪৫। ৭	১৫/৪
কটিস জে শিশুগণ	৪৫৩৮/৫	৮।।১
কসফ্র সি	২১৪৬/৯	৪৫
ডিম্বুজ, ডি, শিশুগণ	১০৫ ৭/১০	১৭/১
ডনলপ মিসেস ই	৬৩৭।।৫/০	১৫/১
গিবসন মিসেস এস	৮০০৩/৯	১৫।১
গ্লোগ, এ ও ডি	৪৪৭২।৯	৮।৭/১
গুলাসবারি মিসেস	১২৯৮/৩	২।৭/১১
গ্রামশ, এস বি ও আর	৪৮৮ ৭/১০	৫৭/৭
চার্লস, মিসেস	৫৫৪/৫	১৭
হাইণ্ড, মিসেস এফ	২৮১৩/৩	৫ ৪
হলিংবেরি, মিসেস এচ	২০০ ৫/৫	২ ০
হলি ববি, সাফেব ও মেম এ	১০৯৭৫/০	২। ১
হ গট, মিসেস	৩৪৩০/১	৬।৭/১১
ইমেন, এচ ডি	১৯৪৯।৫	৩।৭/৫
জরমি স, সি আন	৩৭৭/১১	১।।/৪
জরমিৎস ও রসপাইন,	৪৫৭-৫/৮	৮।/২
জন্সন, ই টি এস	১২০৮।৮	২২
জোন্স, এফ পাব্লিক	৪৩৫৩ ৭/৫	৮৭/৭
জোন্স, ই ও ডি	৬১৪।১	১৭/৫
ল্যান্ড মিসেস	১৭৮৬/৩	২৫/৬
লুকস, ডামস শিশুগণ	২৩৩৩/৯	৪।/১১
লোগি কসমো	১৪৯২/৭	২৫
লোথর, এম জে	৯২৫/০	১।।৫/৯
মাকুইইটর, মিস, জে	২৫৬৫ ৮	৪৫/১১

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২৭ মে।]

Name of Creditors	Amount of claim			Eleventh dividend at 3 anns per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Mill Mrs	1 939	3	3	3 10	2	
Nah Miss Mary	1,579	13	10	2 15	4	
Neasmith J and A	485	9	7	0 14	6	
ONiell Miss Mary	7 963	7	8	14 14	10	
Paterson I S	684	1	3	1 4	6	
Robertson R and P	5,323	14	4	9 15	8	
Robertson J and C	7 909	0	11	14 13	3	
Robison J A	2 507	10	9	4 11	2	
Shaw Mrs M	3 501	0	7	6 10	10	
Sherrwood W L	358	3	3	0 11	7	
Smith E C	1,492	7	6	2 12	9	
Stark H, account pensioners	338	11	9	0 10	1	
Stewart Mrs A	10 514	0	9	19 11	5	
Stewart R children	8 510	15	3	6 9	3	
Stone George	975	5	1	1 13	3	
Smith Mrs Sophia	15 000	0	0	28 2	0	
Thomson Captain children	1 960	10	0	3 10	9	
Tippells W H children	1 442	3	10	2 11	3	
Turnbull Mrs	9 287	1	3	4 4	7	
Wall Mrs	2967	13	7	5 9	0	
Wilkinson Cha Caro	1 737	0	6	2 5	1	
Wiloughby Col family	830	9	10	1 3	10	
Voyle John	3,799	14	5	7 2	0	
Warner J and F	522	11	2	0 15	7	
Watson Mrs A	836	13	9	1 9	1	
Watson Mr C	58	12	9	1 12	9	
Wetherill J	701	8	1	1 5	1	
Whipshiel Amelia	1 734	3	0	3 4	0	
White Thomas (mariner)	1,938	15	7	3 10	7	
Williams Mrs M N	3 175	3	2	6 8	3	
Wilson Andrew	9 875	11	11	5 6	2	
Wolfe B J	3 188	6	4	5 15	7	
Wynne Miss M E	1,675	3	2	3 2	3	
Wood W	1 270	9	3	2 6	1	
Ziegler L	765	1	6	1 6	11	

J C MacGREGOR,
Official Assignee

(21—1)

CALCUTTA the 6th May 1873

উত্তরণের নাম ।	যত টাকার দাওয়া ।	শতকরা ১/০ আনার হিসাবে ১১ ডিবিডেন্ডা
মিল, মিসেস	১৯৩৯/৩	৩।৭/২
মাশ, মিস মেরি	১৫৭৯৫/১০	২৫/৪
মিস্‌মিথ, জে এ এ	৪৮৫১১/৭	৫/৬
ও মিল, মিস মেরি	৭৯৬৩১/৮	১৫৫/১০
প্যাটবসন, এফ এস	৬৮৪/৩	১।৬
রবার্টসন, আর ও পি	৫৩৩৩৭/৪	৯৫/৮
রবার্টসন, জে ও সি	৭৯০৯/১১	১৪৫/৩
ববিনসন, জে এ	২৫০৭১/৬	৪।৫/২
শা মিসেস, এম	৩৫৮৪/৭	৬।১/১০
শিয়ারউড ডবলিউ এম	৩৮৮/৩	১।২/৭
স্মিথ, ই, সি	১৫৯২/৬	২৫/৯
ফোর্ক, এচ আকোর্ট পেনশ্যানস	১৩৮।৫/৯	১/১
ফোর্ট, মিসেস এ	০৫ ৪/৯	১৯।৫/৫
ফোর্ট, আর শিশুগণ	৩৫১০৫/৩	৬।।/১
ফোন, জর্জ	৯৭২১/৪	১৫/৩
ফ্রিগ, মিসেস সোফাইয়া	১৫০০০/	২৮/০
ডামসন, কাপ্তান শিশুগণ	১৯৫০ ৭/০	৩।৭
টিপেলস ডবলিউ এচ সি শিশুগণ	১৫৫২২/১০	২।।৫/৩
টর্নবুল, মিসেস	২২৮৭ ১	৪ ৭
ওয়ার, মিসেস	২৯৬৭৫/৭	৫।।/০
ইলকিন্সন শা কারো	১২৩৭/৬	২।/১
ডইলোরি কটল পরিবার	৮৩০।/১০	১।১০
বহন জান	১৭৯৯৫/৫	৭/০
ওয়ানব জে ও ই	৫২২।।৫/২	২/৭
ওয়াটসন, মিসেস এ	৮৩৬/৯	১।/১
ওয়াটসন, মিসেস সি	৯৫৮/৯	১৫/৯
ওয়েদরিল, জে	৭০৪।।১	১/১
উইপশিক, আয়েলিয়া	৭৩৪/৫	৩ ০
ওয়াইট ডামস (ন্যূবিক)	৯ ৮৫/৭	৩।।/২
উইলিয়ামস মিসেস, এম, এন	১৪৭৫/৩	৬।।৩
উইলসন আনক্র	২৮৭৩।৫/১১	৫ ৭/২
উলফ বি জে	৩১৮৮।৭/৪	৫৫/৭
উইন, মিস এম ই	১৭৫/২	৩/৩
উড, ডবলিউ	১২৭০।।/৩	২।/১
জিলিয়ন এন	৭৬৫/৬	১ ৭/১

জে সি মাকগ্রোগর,
সদকাবী আর্টসনী।

কলিকাতা, ৮৭৩ সাল ৬ মে।

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE

PURSUANT TO ACT NO XXVII OF 1841

NOTICE is hereby given that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned within twelve months from this date such dividends will be distributed amongst such of the creditors of the estate as have established their claims

ESTATE ALIAN DEFFELL AND CO

Names of Creditor	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Anderson, Lieutenant General J	292	0	0	5	13	5
Asseerim Khanum	70	14	0	1	6	8
Ali on Major A	171	0	0	3	6	9
Burns White and Co	78	10	0	1	9	2
Barrett W	377	11	0	7	8	10
Bennes Captain C Her Majesty's 27th Foot	14	14	0	1	14	4
Brett Major W I of Her Majesty's 54th Foot	37	9	0	0	12	0
Batt Captain Thomas	131	11	9	2	12	8
Bell H H	188	6	6	3	12	3
Barrister, Dr Kumaon Battalion	34	14	0	0	11	1
Bellancy Smith and Co	100	11	4	2	0	2
Barnes, G C	132	0	0	2	10	3
Browne Lieutenant G F S	120	0	0	2	6	4
Bosworth Lieutenant P M	600	0	0	12	0	0
Cunliffe General Sir R H	11	0	0	0	12	5
Croxton Major J	51	4	11	1	0	4
Castle Lieutenant W B	30	0	0	0	9	7
Cabill R S	144	13	9	2	14	4
Cuen R R	41	9	10	0	13	3
Campbell George	70	8	0	1	8	5
Charles Stewart	45	11	0	0	14	7
Chapman H	34	0	0	0	10	10
Dickson Sir J K C B	227	0	0	4	8	7
Davidson C I	10	13	0	1	0	3
Estate of J B Williams	101	0	0	2	0	3
Estate of Colonel F Coventy	307	0	0	6	2	3
Estate of Colonel J Gibb	28	0	0	0	8	11
Estate of Captain W Gregory	119	10	0	3	3	0
Estate of Mr Hellen G Denton	64	5	9	1	4	6
Estate of Captain W I G Forster	74	0	0	1	7	7
Estate of Erith and Co	1123	2	10	22	7	5
Estate of Mrs General M Hopper	130	0	0	2	9	7
Estate of Colonel A Cameron	78	0	0	1	8	11
Estate of Frisbon H Marsh	610	0	0	13	0	0
Estate of J J W Taunton	461	8	0	9	3	8
Estate of Captain P A Young	56	9	0	1	2	1
Estate of Captain R Thornhill	27	14	0	0	8	10
Estate of Lieutenant Colonel F Lloyd	34	12	6	0	11	1
Estate of F C Hunter	30	12	0	0	9	10
Estate of Lieutenant W Sommerville	122	0	0	2	7	0
Estate of Miss S I Davidson	111	0	1	3	13	1
Estate of F L Lydell	100	0	0	2	0	0
Estate of C P Marcus	60	0	0	1	3	2

[Government Gazette, 27th May 1843]

সরকারী আটমনি সাহেবের আফিস।

১৮৯১ সালের ২৭ আইনসভা।

নিম্নলিখিত যে সকল ডিবিডেণ্ডের দাওয়া হস করা এই তারিখঅবধি বারো মাসের মধ্যে তাহার উপর কোন দাওয়া সাবুদ না হইলে, ইফেটে যে উক্তমণে আপনাবদের দাওয়া সাবুদ ববিয়াছেন তাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেণ্ড বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে

আলেন ডেফেল কোম্পানির ইফেট।

উত্তরাধিকারের নাম।	বৎ টাকার দাওয়া।।	শতকবা ২ টাকার হিসাবে ৩ ডিবিডেণ্ড
আগুস্তাস, লেপ্টেনেন্ট জেমস জে	২৯২	৫৮/৫
আসিরাম গানম	৭০৮৭/০	১০৮
আলিসন মেজর এ	১৭১২	৩০/৯
বর্গস ওয়াটচ এণ্ড কোং	৭৮১৭/০	১১/২
বারেট ডবলিউ	৩৭৭ ১/২	৭ ১/১০
বেনস, কাপ্তান সি	২৪৮৭/০	১৮৭/৪
ব্রেট মেজর ডব্লিউ এফ	৩৭১/০	৫০
বাট, কাপ্তান ডামস	৩৯ ১/৯	২৮
বেলাই এচ এচ	১৮৮৭/৩	৩৮৩
বারিস্টার, ডাক্তার কমাউন বাটাশিয়নের	৩৪৮৭/০	১১/১
বেলেমি স্মিথ - গু কোং	০০১১ ১/৪	২/৩
বার্গস, জি সি	৩২	২৮৭/৩
ব্রোন লেপ্টেনেন্ট জি এফ এস	১২০	২১/৪
বস-স্মার্ট, লেপ্টেনেন্ট পি এম	৬০০	১২
কমলিফ জেমসন সব আন এচ	৯	৮২
ক্রকফেল মেজর জে	৫ ১/১	৫
কাফেল, লেপ্টেনেন্ট ডব্লিউ বি	০	১১/৭
কাহিল, আব এস	৪৪৮/৯	২৮৭/৪
কাবের আব আব	৫ ১১/১০	৫/৩
কাফেল জজ	৭৫১০	১১২
কর্ক, ফুয়ার্ট	৪১১১/০	৮৭/৭
চাপমান, এচ	৩৪	১১/১০
ডিকসন, স/ জে কে, সি বি	২২৭	৪১৭
ডেবিডসন সি, টি	৫০৮/০	১/৩
জে বি ডলিফমসের ইফেট	১০১২	২/৩
কর্নেল এফ কবেন্টের ইফেট	৩০৭	৬৭/৩
কর্নেল জে গিবসের ইফেট	২৮	১১/১১
কাপ্তান ডব্লিউ গুগবির ইফেট	১৫৯১/০	৩১/০
মিসেস হালেন জি ডেন্টমের ইফেট	৬৪১/৯	১৬
কাপ্তান ডব্লিউ, এফ জি ফরস্টের ইফেট	৭৪	১১/৭
ফ্রিথ কোম্পানির ইফেট	১২০/১০	২১/৫
মিসেস জেমসন এম হপবের ইফেট	৩০	২১/৭
কর্নেল এ কামিংসের ইফেট	৭৮	১১/১১
এসআইন এচ মার্শার ইফেট	৭৫০	১৩
জে, জে ডব্লিউ চন্টনে ইফেট	৪৬১১০	২৪/৮
কাপ্তান পি এ মেজরের ইফেট	৫৬১/০	১৭/১
কাপ্তান আব বর্গহিলের ইফেট	২৭৮৭/০	১১/১০
লেপ্টেনেন্ট কর্নেল এফ লয়ডের ইফেট	৩৪৮৬	১১/১
এফ সি চন্টনের ইফেট	৩০৮০	১/১০
লেপ্টেনেন্ট ডব্লিউ সমরবিশের ইফেট	১২২	২৪/০
মিস এস ই ডেবিডসনের ইফেট	১৪ ১/১	৩৮/১
ই এল রাইডের ইফেট	১০০	২
সি, পি মার্কেসের ইফেট	৬০	১৪/২

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Equitable Insurance Society	204	1	8	4	1	3
Elliot F B	39	6	3	0	12	7
Engleden J R	50	0	0	1	0	0
Edwards Captain C L	29	2	0	0	9	3
Fortescue, Lieutenant F R N	67	6	0	1	5	6
Fortescue Lieutenant E	30	4	0	0	9	8
Fiddes Colonel T	27	8	0	0	8	9
Fothergille Mrs Maria widow	173	0	0	3	7	3
Forster Captain J	1 115	8	0	22	4	11
Furlong J S	40	8	0	0	12	11
Fraser, C	86	8	11	1	11	10
Gillon J R	3,	0	0	0	11	2
Greedhur Mullick	30	0	0	0	9	7
Hope Dr John	49	10	0	0	15	11
Hewes Captain H J	48	6	0	0	15	6
Hallett Lieutenant C T	31	0	0	0	9	11
Hobbs John	200	0	0	4	0	0
Hotham Lieutenant G F	38	0	0	0	12	'
Hogg Colonel C	9,	7	0	1	14	6
Hodges N	395	15	8	7	14	9
Hill Captain Sir John Bart	37	10	0	0	12	0
Heberdon, W C	539	0	0	10	12	6
Holmes, John	37	6	0	0	11	11
Hughes Mrs E A	37	6	0	0	11	11
Jackson, Captain F C	9,0	0	0	5	0	0
Jackson W & Co	46	0	0	0	14	8
Johnson, Captain W J	95	0	0	0	11	2
Leathes G C	51	0	0	1	0	3
La Martiniere College Lucknow, Chairman of Committee Captain J Cockerell	32	8	0	0	10	4
Lovell M	119	11	11	2	6	3
Lloyd Captain H	317	0	0	6	5	4
Lindsay Messrs & Co Merchants	39,	8	0	7	14	7
Lane, W G	100	5	0	2	0	1
Lyall, T B	37	0	0	0	11	10
Lord, Lieutenant W	37	1	6	0	11	10
Lane Mrs C	89	0	0	1	12	6
Lackersteen, J	150	0	0	3	0	0
Lall Chand Mitter	37	6	0	0	11	11
Manager, Band 2nd Regiment	43	13	0	0	14	0
Mess President H M	60	0	0	1	3	2
Morrison Captain R	958	0	0	19	2	6
Master Major F P	112	2	0	2	3	10
Macpherson Captain D	441	0	0	8	13	1
Marsh Colonel H and Mrs	301	8	0	6	0	6
Manager, Mess 51st Regiment N I	188	8	0	3	12	3
Manager Mess 10th Regiment N I	320	0	0	6	6	4
Monekton E H C	158	14	9	3	2	9
Macnaughten, Captain J D	37	4	0	0	11	10
Macan R	159	0	0	3	2	6
McCracken Messrs J and R	80	0	0	1	9	7
Mayne Revd T O	100	0	0	2	0	0
Mansheld, Major General Sir W R	238	8	0	4	12	3

উত্তমণদের নাম ।	যত টাকা দাওয়া ।	শতকরা ২ টাকার হিসাবে ৩ ডিবিভেণ্ড ।
একুটিবল ইমসুবাস সোলাইটী	২০৫/৮	৪/৩
এলিষট, এক বি	৩৯ ৭/৩	৫৭
এঙ্গেলডম জে আব	৫০	
এডওয়ার্ডস কাপ্তান সি এল	২৯৭	১১/৩
ফর্টসকু, লেন্টেনেন্ট এক আর এম	৬৭১/০	১/৩
ফর্টসকু, লেন্টেনেন্ট ই	৩০১০	১/৮
ফিডিস কণেল টি	২৭১১০	১১৯
ফনবগিল, মিসেস মারাইয়া বিধবা	৭৩৯	৩১ ১/৩
ফনস্টার কাপ্তান জে	১১১৫১ ০	২২ ১১
ফর্ল, জে এস	৫০ ১০	৫১১
ফেসর 'সি	৮৬১ ১১	১ ১/১০
গিলম, জে আর	৩৫	১১ ১/২
গরিধব মল্লিক	০	১১/৭
গোপ ডাক্তার জান	৫৯১১/০	৫৫/১১
গৌস, কাপ্তান এচ জে	৫৮১/০	৫৫/৬
হাটলট, লেন্টেনেন্ট সি টি	৩	১১/১১
হবস্ জ ন	২০০	৪
হোথাম, লেন্টেনেন্ট জি এক	৮	৫
গ কাগল সি	৯৫ ১/০	১৫৭/৬
হুজেস এম	৩৯৫৫৫৮	৭৫/৯
হিল কাপ্তান সব জান বাবণেট	৩৭১১/০	৫০
হেবডন, ডবলিউ সি	৫৩৯	০৫৬
হোমস জান	৩৭১/০	১১ ১/১
হিডস মিসেস্ ই এ	৬৭ ৭/০	১ ১/১
জাকসন কাপ্তান এক সি	৩৫০	৫
জাকসন, ডবলিউ এণ্ড কোং	৫৬১	৫৭/৮
জ্ঞান কাপ্তান ডবলিউ জে	৩৫	১১ ১/২
জৌধর াল সি	৫১	৩
লা মার্চিনিয়র কালেক্স লক্ষ্মী কমিটির সভাপতি কাপ্তান		
জে ককেস	৩২১১০	১/৪
লবেল এম	১ ৯১ ১/১	২১০৩
লয়ড, কাপ্তান এচ	৩১৭	৬১/৪
লিগুসে কোং সমাগব	৬৯৫ ১০	৭৫৭
লেন, ডবলিউ জি	০০ ১/১	২১
লায়ল টি বি	৩৭	১১ ১/১০
লর্ড, লেন্টেনেন্ট ডবলিউ	৩৭/৬	১ ১/০
লেন মিসেস্ সি	৮৯	১৫৬
লাকার্ভিফিম, জে	১৫০	৩
লালচাঁদ মিত্র	৩৭১/০	১১ ১/১১
নানেজর বাণ্ড ২য় পল্টমের	৫৩৫/০	৫৭/০
নোস প্রেসিডেন্ট জি জি মতীর	৬	১০২
নরিসন, কাপ্তান অ ব	৯৫৮১১/০	১৯৭/৬
নাফ্টর, মেজর ই, পি,	১ ২০০	২ ১/১০
নাকফরসন কাপ্তান ডি	৫৪	৮৫/১
নার্স, কর্ণেল এচ ও মিসেস্	৩০১১০	৬/৬
নানেজর, দেশীর ৫১ পদাতিক পল্টমের মেসেব	৮৮ ০	৩৫৩
নানেজর জে ১০ জে জে	৩০৯	৬১/৪
নকটন, ই এচ, সি	১৫৮৫৭/৯	৩৭/৯
নাকনাটেন, কাপ্তান জে ডি	৩৭১০	১ ১/১০
নাকান, আর	১৫৮	৩৫৬
নাকুকাকেন জে এ আব	৮০	১১/৭
নেম, পাদরি টি ও	১০০	১
নাজফিল্ড, মেজর জেনরল সব ডবলিউ আর	২৮১১০	৪৫৩

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Macnaughten Captain W H	187	3	3	3	11	11
Mackenzie, Ivall & Co	35	2	6	0	11	3
Montjoy, J W	40	0	0	0	12	6
Macdonald Lieutenant John Officiating Surveyor	51	0	0	1	0	3
Nesbitt, M	46	12	3	0	14	10
Nisbett, J	148	15	11	2	15	8
O'Brien Mrs Colonel widow	154	12	6	3	1	6
Ommanney Lieutenant Colonel E L Chief Engineer	50	0	0	1	0	0
Peerlux Cool Begum	116	0	0	2	5	1
Playfair Lieutenant W	120	8	0	2	6	6
Robert Miss Anne	627	0	0	13	2	3
Roger, Charles	186	0	0	3	11	6
Rogers Lieutenant B	246	0	0	4	14	9
Reid, H M	194	8	0	3	11	3
Reid Joseph	27	4	0	0	8	8
Richardson Miss Alice care of Payne and Co	333	14	0	6	10	10
Richardson Miss Lucy, care of ditto	339	5	0	6	12	7
Rickett Mrs E C	29	11	0	0	9	7
Reid Colonel C Sirmoor Battalion Deyrah	41	0	0	0	13	1
Roberts General A	157	8	9	9	2	4
Romanuth Tagore Executor of Woodoy Chand Bysack	160	0	0	3	3	2
Seeraj Be um	425	0	0	8	8	0
Smith F C	47	0	0	0	15	0
Smith Colonel R	488	0	0	9	12	1
Shaw Lieutenant H A	74	8	0	1	7	9
Shilleto W	152	0	0	3	0	7
Stevenson W H	46	7	0	0	14	10
Stoney Lieutenant R F	248	8	0	4	15	6
Spalding H	65	15	0	1	5	1
Schoene C E	100	0	0	2	0	0
Shib Chunder Bose	37	11	0	0	12	1
Sandford F M	37	0	0	0	11	10
Thomson C R Lucas and Co	100	0	0	2	0	0
Thornhill Surgeon J A	227	0	0	2	8	7
Trust for Mrs Clint	420	0	0	8	6	4
Trust for Mrs L Stevens	282	0	0	5	10	3
Trust for Miss Louisa Lillen Newton	81	8	0	1	10	0
Tucker Mr H A	663	8	0	13	4	3
Tomb Colonel H	120	8	0	2	6	6
Thomson Charles and Co	37	10	8	0	12	0
Thoroughgood W and Co	379	9	6	7	9	4
Tait, Colonel T I	42	0	0	0	13	5
Trust for Mrs P May and children	31	0	0	0	10	10
Trust for D S Williams	8	0	0	0	2	6
Trust for Mrs General L Thomas	363	0	0	7	4	2
Trust for J W H Campbell	100	0	0	2	0	0
Trust for Mr and Mrs R Thomas	36	0	0	0	11	6
Vibert Captain M J	33	0	0	0	10	6
Ward Lieutenant H J G	27	0	0	0	8	7
Wise, Lieutenant D W	40	0	0	8	8	2
Worthington Lieutenant J Y	206	0	0	4	1	11
Wormaan M J J	56	0	0	1	1	10

উত্তমর্গদের নাম।	যত টাকাব দাগরা।	শতকরা ২ টরাকা হিসাবে ৩ ডিবিডেণ্ড।
মাকমার্টেন, কাণ্ডান ডবলিউ এচ	৮৭২/৩	৩১/১
মাকেক্সি লায়ল কোং	৩৫৭/৬	১২/৩
মন্টজয়, জে ডবলিউ	৫০৮	৫৯
মাকডনাল্ড, লেপ্টেনেন্ট জাম, একটিং সববেয়র নসবেট, এম	৫১৮	১২
মিসবেট, জে	৫৬৬/৩	৫৫ ০
ওব্রাইয়ন, মিসেস্ কণেল, বিধবা	১৫৮৫৫/১১	২৫২/৮
অমান লেপ্টেনেন্ট কণেল ই এল, চিফ ইঞ্জিনিয়র	১৫৫৫৬	৩/৮
পীরবক্স গুল, বেগম	৫০৮	১
পুফেয়ন, লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ	১৫৮	২১/১
বর্ট মিস এম	২০১১	২১৫
রজন চার্লস	৬৫৭	৩৭/৩
বজম লেপ্টেনেন্ট বি	৮৬৮	১১২/৬
বীড এচ এম	২৫৮	৫৫০৯
বীড, জোসেফ	৯১০	১৮
বিচডসন মিস আলিস পেন কোম্পানির কেয়ারে	৩৩৩৫৭/৭	৬১৭ ০
বিচডসন মিস লুসি	৩৩৯	৬৫৭
বিকটস, মিসেস্ টি সি	২৯১১/২	১১/৭
বিড কণেল সি সিমুর বাটালিয়ন, ডেবা	৫	৫
ববটস জেনবল এ	৫৫৭ ১৯	২৭৫
বমানাথ ঠাকুর উদয় চাঁদ বসাকের অতি	১৫০৮	২/৩
বীরাঙ্গ বেগম	৫২৫	৮১
স্মিথ এফ সি	৫৭	৫২/০
স্মিথ কণেল আব	৪২৮	৯৫
র্শ, লেপ্টেনেন্ট এচ এ	৭৫১ ০	১২/৯
শিলেটে, ডবলিউ	১২৮	৩/৭
ফীর্নসন, ডবলিউ এচ	৫৬১/২	৬/০
ফোনি লেপ্টেনেন্ট আব এফ	২৫৮১১০	৫৫২/৮
ফ্যালডিং এচ	১৫৫৫/০	১
শ্রীম, সি ই	০০	১
শিবচন্দ্র নন্দ	৩৭১১/০	৫৯
সাগুগড, ৩ এম	৩৭	১১২/১০
ডামসন সি আব, লুকাশ -ও কো	১০০	২
ধর্গহিল ডাক্তর জে এ	২২৭	৩১৭
মিসেস্ ক্লি কের ট্রুট	৫২০	৮৭/৫
মিসেস্ এন ফীর্নসের ট্রুট	২৮২	৫১৭/৩
মিস লুইসা এলেন নিডটনের ট্রুট	৮২১১০	১ ১০
টকর এচ এ	১৬৩১১০	১৩
টমস, কণেল এচ	২০১১০	২৭/৬
ডামসন, চালণ এণ্ড কো	৩৭১১০/৮	৫
থরোপ্পড, ডবলিউ এণ্ড কো	১৭৯১১/৬	৭১/৫
টেট, কণেল টি এফ	৫২	৫/৫
মিসেস্ পি মে ও শিশুগণের ট্রুট	৩৫	১০ ০
ডি এস উলিয়ামসের ট্রুট	৮	১
মিসস জেননল এল ডামসের ট্রুট	৩৫৩	৭ ২
জে ডবলিউ এচ কাম্বলের ট্রুট	১০০	২
মিস্টর ও মিসস আর ডামসের ট্রুট	৩৫	১২
বাইবর্ট, কাণ্ডান এম, জে	১৩	১১
ওয়ার্ড, লেপ্টেনেন্ট এচ জে জি	২৭	১১৭
ওয়াইস লেপ্টেনেন্ট ডি ড লিউ	৫১০	৮২
ওয়ারথিংটন, লেপ্টেনেন্ট জে ওয়াই	২০৫	৫/১
ওয়ারমে ন, মেজর জে	৫৬	১ ০

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে।]

Names of Creditors	Amount of claim			Third dividend at 2 per cent.		
	Rs	As	P	Rs	As	P
Walter, Ensign W S	158	14	0	3	2	1
Wood Lieutenant John	28	10	0	0	9	6
Wigram, Percy	622	10	9	12	7	2
Wynch C G	100	0	0	2	0	0

(21-1)

J C MACGREGOR,
Official Assignee
(191-1)

CALCUTTA, the 6th May 1873

অর্ডার নং ১]

(৩৭১)

উত্তরণের নাম ।

যত টাকার দাওয়া ।

শতকরা ২ টাকার
হিসাবে ৩ ভিবিভেণ্ড।

ওয়ারালটর, এফআইন ডবলিউ এস
উড, মেন্টেমেন্ট আন
উই গ্রাম, পরসি
উইফ, সি, জি

১৫৮৫৭/০
২৮১০০
৬২২১১৭৯
১০০১

৩৭/১
১১/১
১২ ১২/১
২১

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটেনসী।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৬ মে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৭ মে ।]

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette*, be printed in pamphlet form for sale to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now *ready*, the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সঙ্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পব পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাকরণের ব্যয় পোষণার্থ নিৰ্দিষ্ট মূল্যে সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে কোজদারী মোকদ্দমাব কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের তার।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসরে

ডাকমাসুল সহ এক

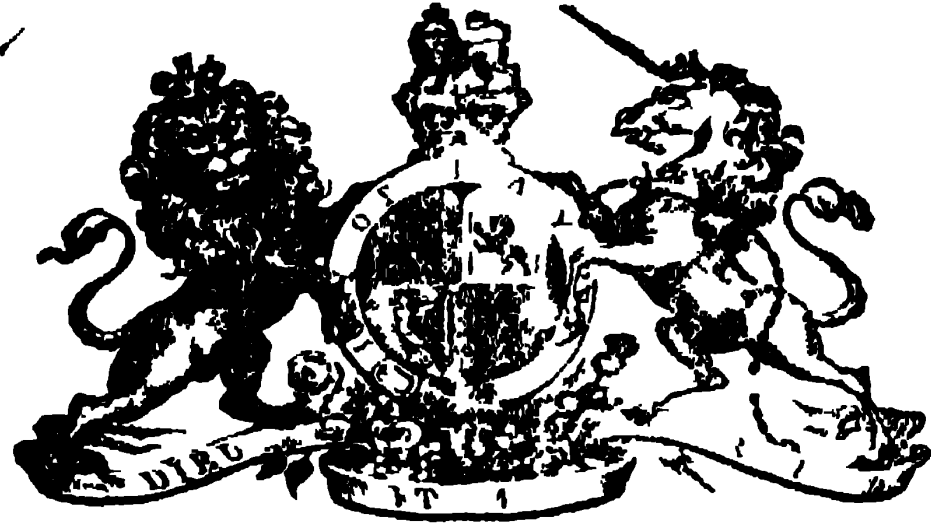
০৭

১।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গোল টাকা প্রতি তাহ আন মূল্য এক পান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ৭ মে।]

কলকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন মরিস লাইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



অতিরিক্ত গবর্ণমেন্ট গেজেট ।

TUESDAY, MAY 27 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।

CONTENTS

I — OF PRELIMINARY ARRANGEMENTS IN PORT	TITLE	PAGE
Rules for the guidance of the Protector of Emigrants	1 to 11	1
of the Medical Officer of Emigration Agents	11 to 3	4
of Masters of Emigrant Ships	3 to 4	4 & 5
of Surgeons of Emigrant Ships	5 to 6	6
II — OF THE EMIGRATION		
Rules for the guidance of Emigration Agents	13 to 14	6
of Masters	14 to 15	7
of Surgeons	15 to 16	7
III — OF THE VOYAGE		
Rules for the guidance of Masters	17 to 18	8
of Surgeons	18 to 19	9 & 10
IV — OF RETURNED EMIGRANTS		
Rules for guidance of all concerned	19 to 20	10

APPENDIX

	SCHEDULE
Requirements of Marine Surveyors	A 11 to 12
Specification of ventilation and fittings	B 13 to 14
of Surveyors of Distilling machinery	C 15 to 16
Form of bond under clause 6 of the Act	D 17
Scales of diet miscellaneous articles medical stores	E 18

For Ships proceeding to places West of the Cape of Good Hope

	SCALE	PAGE
Scale of dietary	1	17
of medical comforts	2	18
of miscellaneous articles	3	19
of medicines and instruments	4	20 to 22
of clothing and utensils	5	23

For Ships proceeding to places East of the Cape of Good Hope

Scale of dietary	6	24
of medical comforts	7	24
of miscellaneous articles	8	25
of medicines and instruments	9	26 & 27
of clothing and utensils	10	28
of attendant for all emigrant ships	11	28
	FORM	
Form of register to be kept by Magistrate or Protector	1	29
of table exhibiting the mortality among coolies in dépôt &c &c	2	29
of application for license	3	31
of Marine Surveyor's first survey report	4	32
of Surgeon's certificate under rule 62	5	33
of certificate under clause 5 section 40 of the Act	6	33
of letter to Master containing instructions about provisions	7	34
of list of the description and quantity of stores shipped for places west of the Cape of Good Hope	8	35 to 37
of ditto ditto for places east of the Cape of Good Hope	9	38 & 39
of certificate regarding drinking water	10	40
of Engineer Surveyor's certificate	11	41
of certificate from Master under rules 51 and 52	12	41
of certificate from Surgeon for extra clothing	13	41
of Master's certificate and demand for final survey of fittings and stores	14	42
of Surgeon's certificate under rule 62	15	42
of Marine Surveyor's final report and certificate	16	43
of Shipping Master's certificate	17	45
of teaputug certificate	18	45
of statement of native crew and passengers	19	45 & 46
of certificate under section 44 of the Act	20	47
of license	21	48
of certificate for the health of crew	22	49
of general register of emigrants embarked	23	50
of account of the issue of provisions during voyage to the West Indies	24	51
of ditto ditto to the Mauritius	25	52
of admission and discharge book	26	53
of medical case book	27	54
of register of births and deaths	28	55
of medical history of voyage	29	56 to 59
of colonial report from port of debarkation	30	60 to 62

RULES RELATING TO EMIGRATION FROM THE PORT OF CALCUTTA
UNDLR THE PROVISIONS OF ACT VII OF 1871

I—OF PRELIMINARY ARRANGEMENTS IN PORT

Rules for the Guidance of the Protector of Emigrants

1 The attention of the Protector of Emigrants is directed to those sections of the Act which define his position and duties, the position and duties of others who are engaged under the Act and to the following rule:

2 Besides the usual report [under section 8 of the Act] on return emigrants the treatment they have experienced on board ship and in the colony, the Protector will submit for the information of Government the under noted periodical reports and returns —

(1) *Monthly* — A return showing the number and description of emigrants who have embarked for the colonies during the month immediately preceding that on which the return is due.

(2) *Annually* — A report on the migration of the preceding official year giving particulars on any points of importance and embracing detailed information on (i) the number and description of emigrants embarked for and returned from the several colonies (ii) the amount of savings brought back by return emigrants (iii) the detention of coolies in the depot and the mortality in depot (iv) the length of the voyages and the mortality during these voyages and (v) the prevalence of cholera on board of emigrant ships for the period and a review.

3 The fee under section 1 of the Indian Immigration Act must be levied on each emigrant as defined in section 3 of the Act.

4 In the event of any emigrant who is already registered for one colony desiring to emigrate to another such emigrant may be re-registered for the colony elected and the amount of such fee and the fee for registration must be paid for re-registration by the Agent or recruiter of the colony to which the emigrant is going.

5 A certificate issued by the Immigration Agent and countersigned by the Protector of Emigrants to the effect that any emigrant has been accepted for embarkation shall be accepted as sufficient proof under section 1 of the Act on which the fee paid in respect of such emigrant may be refunded to the Agent or recruiter by whom it was paid.

6 Copies and translations of the Indian Immigration Act and of the rules framed under its provisions may be procured at the authorized prices from the office of the Protector of Emigrants who will submit annual returns to Government of the number of copies of each which have been disposed of.

Rules for the Guidance of the Medical Inspector of Emigrants

7 The attention of the Medical Inspector is directed to sections 11 12 13 14 15 31 19 and 19 of the Act and to the following rules:

8 The Medical Inspector shall exercise a careful supervision over the sanitary state of the emigration depot and when necessary he should suggest to the Agent or officer in charge of the depot any alteration which in a sanitary point of view may seem to him likely to benefit the coolies and so far as circumstances render it expedient he should endeavour to introduce uniformity by assimilating the approved practices and arrangements in the several depots each one to the other.

9 He is jointly responsible with the Protector of Emigrants for the eligibility for emigration purposes of vessels which take emigrants from this port and is expected to be present with the Protector of Emigrants at the primary and final surveys of ships chartered for the conveyance of emigrants of their ventilation fittings provisions medical stores and hospital arrangements. He shall also be present at the embarkation of emigrants and shall see that everything is done to lessen the likelihood of disease and increase the comfort of the coolies.

10 No emigrant must be permitted to embark who is considered by the Medical Inspector to be physically unfit for the voyage or who cannot do so without danger to his or her health or to that of others. It will not be for the Inspector to decide

upon the fitness or otherwise of the coolies for labor in the colony to which they are bound, that is a question for the consideration of the Agent who is guided in his selection of fit laborers by the advice of medical officers,* who are specially appointed to this duty by the colony to which the emigrants are going.

* (a) The Surgeon General
(b) The Medical Officer in charge of the depot
(c) The Medical Officer in charge of the colony to which the emigrants are going

Rule for the Guidance of Immigration Agent

11 Their attention is directed to those sections of the Act that define their duties and to the following rules

1. Correspondence with the local Government in connection with colonial emigration should be conducted through the Protector of Immigrants.

13 Ordinarily the Agent will be guided by the Medical Inspector of Immigrants and the Surgeon of the depot in all sanitary measures adopted in depots but the following points briefly indicated below should always be kept in view viz —

(a) Cleanliness and ventilation as affecting the persons of the coolies their clothing sleeping beds hospital layout of compound and privies

(b) The purity of the drinking water supply [which must be distinct from that used for washing and bathing] and the efficiency of the means for preserving its purity

(c) Food — That it is of good quality sufficient in quantity and well cooked. Where ration are issued in lieu of diet money the Government dietary scale (No 1 Schedule I) should be used as a guide

(d) Clothing — A sufficient supply of all seasons and of blankets during the cold months especially. Clothing which coolies bring into the depot with them may be retained by them provided that the articles are in good condition and not suspected of infection in which case they must be burnt and are properly washed especially on admission and previous to embarkation

(e) The immediate isolation of all cases of communicable disease (e.g. cholera small pox) and the prompt and careful disposal of all excreta particularly in cholera and the destruction by fire of all infected and soiled clothing or other articles the vaccination of all emigrants admitted into depot previous to embarkation and the free use of disinfectants in keeping beds hospital and privies

(f) Employment and recreation should be encouraged. Coolies should be engaged as far as possible in maintaining the good order and cleanliness of the depot compound under a system which service they ought to be fairly remunerated and games or other amusement should be encouraged

14 Whenever cholera makes its appearance the matter should be immediately reported to the Protector of Immigrants who will in severe outbreaks report for the information of Government

15 There should always be two hospitals in every depot — one for ordinary cases and the other for communicable disease (e.g. cholera &c) and a resident native or other doctor subject to the approval of the Medical Inspector shall be appointed to have charge of and to live near the hospital and within the depot compound

16 The weekly hospital report in a uniform form may be desired by the Medical Inspector shall be furnished regularly

17 Coolies should not be detained too long in depot. Every effort should be made to despatch them as early as possible within a month from the date of their arrival in depot that the average detention in depot may not as a general rule exceed one month. A return in Form No 2 should be submitted for the information of Government at the close of each official year with an explanation if the detention in depot has been unusually long

18 A qualified European or Native medical officer (who has a fair knowledge of English) shall subject to the approval of the Protector of Immigrants be appointed by the Immigration Agent to every ship on voyage

19 In cases in which the medical officer selected by the Agent has no diploma he should not be employed without the approval of the Inspector General of the Medical Department

A compounder or qualified native doctor shall also be appointed to attend on the emigrants during the voyage

20 The medical officer selected must be directed to the Protector's office for the purpose of having his testimonials examined and registered and the Protector may if he see reason for so doing take the opinion of the Inspector General of the Medical Department as to the efficiency of such medical officer

21 The Immigration Agent will be informed by the Master of the vessel chartered by him of the dates fixed for the official surveys in order that the Agent may have an opportunity of being present. Any opinions or suggestions which the Agent may wish to express respecting the vessel her stores fittings &c on those occasions should be communicated there and then to the Protector and Medical Inspector of Immigrants. Unless of a trivial nature and disposed of at the time the Agent should convey his views also in writing officially to the Protector and without delay before the vessel is passed as fit for the conveyance or reception of emigrants

22 Government having directed that a second medical officer shall accompany each ship to the Sandheads when epidemic disease is prevalent in Calcutta any Agent not providing such an assistant will be required to obtain from the Surgeon of the depot on the day of the embarkation of the emigrants a certificate to the effect that they have been generally healthy in depot and that no epidemic is prevalent among the coolies there. A copy of this certificate must be forwarded to the Protector's office

23. Of the total number to be embarked the proportion of adult females shall be 10 to every 100 adult male.

24. The Immigration Agent concerned should furnish the Master of the vessel chartered by him when applying for a license with a certified memorandum of the number and description of the emigrants likely to be embarked.

25. In a case of emergency when the proportion of female cannot be completed an application should accompany the memorandum reporting the deficiency for the information of Government and submitting for approval the manner in which it is intended to be made good in subsequent shipments.

26. As a general rule females in an advanced state of pregnancy and infants who are too young to take ordinary food and whose mothers cannot supply nourishment for them should not be embarked.

27. It shall be the duty of Immigration Agents to deliver to the Protector of Immigrants all property, wills or other documents which may come into their possession belonging to coolies who have died in depot on shipboard or in the colonies together with such descriptive particulars of the deceased and their heirs as they may be in a position to furnish in order that their relatives may be traced or identified and the property correctly disposed of.

28. The Immigration Agent shall with as little delay as possible inform the Protector of Immigrant in writing of any changes he may be authorized to make in the terms offered to intending emigrants in order that the alterations may be communicated to Government as soon as possible.

29. The Immigration Agent should appoint a competent and experienced interpreter if necessary and the ship's cook and *(not found by the ship)* the torpedoes specified in Schedule I and No. II. He should instruct them to be present at the time of embarkation in order that they may assist the emigrant when embarking.

Passes for emigrant ships bound for places west of the Cape (West Indies &c) by way of the Cape should be found by the ship and placed on the article under conditions to be prescribed by Government but in all cases when engaged by Immigration Agent or ship torpedoes who are natives of India engaged for service on local emigrant ships *shall not be allowed to go* and this condition shall be specified in their agreement.

30. Copies of all agreements entered into with medical subordinates, interpreters and other persons being natives of India engaged to proceed with coolies to the West Indies or other colonies shall be forwarded to the Protector of Immigrants for submission to Government and before the departure of each ship a memorandum showing all natives of India *(other than agents at port)* who may be engaged by the Immigration Agents for service on board of emigrant ships should be furnished to the Protector of Immigrant. It will be the duty of the Protector to satisfy himself that advance of wages endorsed on such agreements have been actually paid to and received by the persons named in such agreement.

31. Between the first day of March and the fifteenth day of September every emigrant proceeding to the west of the Cape shall be provided with an extra double blanket for use during the tropic in addition to the usual supply of clothing and blanket prescribed in scale No. 2 for the rest of the season.

32. In sufficient time previous to the day fixed for embarkation the coolies should be arranged (relatives being kept together) in the numerical order in which their names will occur in the passes and the general register compiled from the passes both of which must therefore correspond and be numbered accordingly.

33. Each emigrant must be provided with his pass and may also be supplied with a tin ticket (to hang conveniently from the neck or arm where it may be easily seen) bearing the number stamped in raised figures corresponding with that affixed to his or her name in the pass and general register of emigrants about to be embarked.

34. When mustering the coolies on any occasion and especially for inspection prior to embarkation they should be arranged and mustered in the order of their numbers to avoid confusion and ensure a correct muster.

35. Emigration Agents should furnish the documents noted below viz—

To Master

(a) A certified memorandum of the number and description of emigrants likely to be embarked the proportion of adult females and any explanation that the circumstances of the case may require.

(b) Certificate under section 44 of the Act (See Form No. 20)

(c) Two copies of the Indian Immigration Act and of all rules under section 26 and two copies of a translation of the Act and of such rules in such languages as the local Government may direct.

(d) Passes or certificates to the emigrants under section 38 of the Act.

(e) Four copies of the general register of emigrants compiled from their passes (Form No. 23). All four shall be signed by the Master; the Master shall then deliver two copies to the Immigration Agent, who after signing them shall return one and return the other to the Master for the use of the emigration authorities at the port of debarkation. The Master shall also deliver two other copies to the Protector, who after signing them

will retain one and return the other in order that it may be duly filled up (as required by rule 104) and forwarded to the Government officer at the port of debarkation who will ultimately return it with the Surgeon's medical records to the Protector of Emigrants at Calcutta.

(f) A copy of instruction for guidance in the care and management of emigrant

To Surgeons

- (g) A blank form for recording duly issued stores for emigrants (Form No 24 or 25)
- (h) Admission and discharge book (blank) (Form No 26)
- (i) Medical case book (blank) (Form No 27)
- (j) Register of births and deaths (blank) (Form No 28)
- (k) Medical history of the voyage (blank) (Form No 29)
- (l) Instructions to Surgeons for guidance in the care and management of emigrants and a copy of the rules under the Indian Emigration Act
- (m) A copy of the charter party

Rules for the Guidance of Masters of Emigrant Ships

36 In addition to the following rules their attention is directed to sections 40 41 42 43 44 46, 49 50 51 52 53 54 and 55 of the Indian Emigration Act

37 Every vessel for which a license is required shall be managed under instructions from the Protector of Emigrants through whom written application for the license must be made by the Master in Form No 5

38 On receipt of the application for license the Protector shall in communication with the Master Attendunt cause the vessel to be surveyed by an officer of the Master Attendants Department with a view to ascertain her seaworthiness the extent and nature of her accommodation (under the terms of section 10 of the Act) the rate of the charter party and other particulars prescribed in Schedule A together with such other additional requisites as may be considered necessary by the Marine Surveyor to render the vessel in every respect seaworthy and fit for the conveyance of emigrants

39 The Marine Surveyor shall report the results of his survey and recommendation to the Protector of Emigrants first in Form No 1 and subsequently when everything is provided to his satisfaction in Form No 10

40 After the Marine Surveyor's report in Form No 1 has been forwarded to the Protector's office the Master should arrange with the Protector of Emigrants for an inspection of the vessel in order to decide on her eligibility in other respects her ventilation and fittings as specified in Schedule B. The Master must at once inform the Emigration Agent of the day and hour fixed for this survey

41 The Protector if satisfied in all respects will then grant a certificate (Form No 6) to the Master and will require the Master to execute in duplicate the bond (Schedule D) in consideration of his receiving a license

42 Prior to taking in the stores enumerated in the list of provisions and miscellaneous articles (Form No 8 or 9) the Master shall send for the examination of the Protector samples of each article enumerated in the dietary scale. If they are approved the instructions in Form No 7 will be forwarded for the guidance of the Commander who must carefully attend to them and see that the officer in charge of the stores comply with them also

43 The prescribed quantity of water must be taken directly from the municipal hydrant (and not by means of tank boat) into the ship's tanks which must be thoroughly cleaned and whitewashed and if the vessel is beyond the point to which the hydrants extend she must come within a convenient distance of the nearest hydrant for this purpose. All the water for the emigrants must be stored in clean iron tins and not in casks. In ships carrying an approved distilling apparatus a reduction of one third the prescribed quantity of water is allowed and Masters should lose no time in getting the machine examined by the Government surveyor of distilling machines

44 The provisions miscellaneous articles medicine, instruments disinfectant &c (Form No 8 or 9 and scale No 4 or 5) and the extra clothing blanket &c (scale No 6 or 10) must be on board at least one day before that fixed for the final survey in order that the Surgeon of the ship (with whom the Master must communicate) may have an opportunity of examining the stores properly on board the ship prior to the final survey which will be held after the Surgeon is satisfied and certifies to their correctness under scale No 4 or 9 and in Form No 13

The medical stores and extra clothing &c, should then be locked up and pending their receipt by the Medical Inspector and Protector of Emigrants at the final survey

45 It is the duty of the Master to ascertain that all the fittings stores and water are of the best quality and amply provided according to scale. If he is unable to attend to this duty himself he must on his own responsibility depute an officer specially to this work. The examinations of the Protector and Medical Inspector do not in any degree lessen the responsibility of the Master, who when everything is ready for final survey should

forward the certificate and application for final survey (Form No 14) to the Protector's office. When the time for the final survey has been fixed by the Protector the Master must at once inform the Immigration Agent of the same so that he may be afforded an opportunity of being present.

16. Emigrants will not be allowed to embark on any vessel on board of which there is not a third officer whose duty it shall be to have charge of the emigrant force to issue the ration water &c for the emigrant and to assist the Surgeon generally in the care and management of the emigrants on board.

17. No gunpowder inflammable oils paints jute hides nor any commodity likely by reason of its quantity or quality to be detrimental to the safety or health of the emigrant shall be taken as cargo or part of the cargo nor shall any vicious dogs or wild animals be allowed on board of an emigrant ship.

18. Responsible officers must be appointed to have charge of the fire engine and other precautionary measures against the risk of fire.

19. In ships for the West Indies the Master must see that the full number of *trips* (prescribed in scale No 11) are provided. It must be distinctly understood that they are engaged solely in a count of the emigrant that they are to be entirely under the orders and control of the Surgeon and must be placed on the article under condition to be prescribed by Government (See Rule 20).

20. Besides the bond (under section 10 of the Act Schedule D Appendix required from the Master and which duly stamped must be executed in duplicate at the office of the Protector of Emigrants the Master shall forward to the Port to both *at the Port to both* the under noted forms duly filled up dated and signed according to the forms prescribed in the Appendix viz—

(a) A certificate to the effect that the conditions of Rule 16 and 17 have been complied with—Form No 12

(b) Two copies of the provision list duly filled up and signed—Form No 13 for the Surgeon's certificate to Rule No 4 or 9 and Form No 13

(c) A certificate of the total quantity of water at source &c—Form No 10

(d) A certificate from the Master stating that an officer has been appointed to the period charge of the emigrant force &c and that the fittings &c are ready for survey—Form No 11

At the Port to both (e) A certificate from the Government surveyor of distilling machinery to the effect that the requirements of Schedule C are fully complied with—Form No 11

(f) A certificate from the Master Attendant's office to the effect that the requirements of Schedule A and of the Marine Surveyor have been fully complied with—Form No 16

(g) A certificate from the Shipping Master's office to the effect that the proper number and description of crew and in ships for the West Indies also per Schedule A (Article No 11) have been duly shipped—Form No 1

(h) A certificate from the owner or managing agent of the ship to the effect that a competent fire crew team has been engaged to fit with vessel to be within twenty four hours after embarkation of the vessel and that there is a ready supply of food on board.

At the Port to both (i) In case a first class tug is not available the steamer which it is proposed to engage in lieu of a first class tug shall be subject to the approval of the Master Attendant who will signify his consent by countersigning the certificate—Form No 18

(j) Commanders are also required to furnish crew and passenger lists in Form No 19 and excepting emigrants and European or Native cabin passenger and their servants who must be duly entered in the form above referred to no other Native passengers shall be received on board an emigrant ship.

21. The date of embarkation may be decided on after *at the Port to both* the ship has passed her final survey of fittings and stores and the Master is cautioned against positively fixing the date for the steam tug prior to this.

22. In appointing the time of embarkation a sufficient interval must be ensured for the ship to reach her mooring for the emigrants to be properly towed away and for the vessel to be in every respect clean in good order and thoroughly prepared for the reception of her emigrants.

23. When everything is completed to the satisfaction of the Protector and Medical Inspector of Emigrants and the ship is ready for sea the clearance certificate in Form No 20 under section 14 of the Act will be granted by the Protector of Emigrants to the Master who will also obtain from the Immigration Agent a similar certificate.

24. Moorings are especially laid down abreast of the coaly embarkation wharf at Garden Reach where Masters are required to moor their vessels immediately before the emigrants embark but no emigrant vessel shall leave her mooring for the coaly embarkation wharf until the final survey is over unless the permission of the Port Officer General has been obtained, and there is no objection to it.

Instructions to the Surgeon of Emigrant Ship

5. The Surgeon may call at the office of the Protector of Emigrants as soon as possible after his nomination in order that his qualification &c. may be registered. He will leave his address at the office and he will intimate any change of residence as soon as it is conveniently possible in order that communications from the office may be correctly addressed to him.

6. When the medical officer has no diploma he shall not be employed without the approval of the Inspector General of the Medical Department and native medical officers must have a full knowledge of English.

7. The Surgeon is required to attend frequently at the depot before embarkation in order that he may become thoroughly acquainted with the health and physical condition of the coolies of whom he is about to receive charge and he should see that they are all properly vaccinated.

8. He must avail himself of every opportunity before embarkation of comparing the coolies in the depot with their price (under section 5 of the Act) and when satisfied of their correctness he will enter on them.

9. The Surgeon if in Calcutta at the time will be present with the Protector and Medical Inspector of Emigrants at the *post mortem* inspection for deciding on the eligibility, fitting, ventilation &c. of the ship tendered for the conveyance of the emigrants of whom he is engaged in medical charge. He should visit the ship occasionally in the interval between the first and final surveys to satisfy himself as to the state of things that there is nothing to which he would object and should arrange with the Protector to take the samples of food intended for the coolies before the ship is approved to. He must be present with the Protector and Medical Inspector at the *post mortem* of ships fitting and to receive Any suggestion or objection which may be made in reference either to either of the surveys should be stated there and then to the Protector and Medical Inspector who if the representation is of a trivial character may deal with it at once but if of a serious or difficult nature the Surgeon must without delay forward a written statement of his views officially to the Protector of Emigrants who will give it careful attention. Should the Surgeon have no objection to making on either of the surveys he shall furnish the Protector of Emigrants with a certificate in Form No. 5 after the first survey and with a certificate in Form No. 6 after the final survey.

10. Prior to the time fixed for the final survey of the ship &c. the Surgeon in communication with the Master must appoint a convenient time for the careful examination *on board the ship* of the provisions, medicine, articles, medical instruments, instruments, extra clothing, and blankets supplied for the emigrants. If satisfied of their good quality and correct receipt he shall receive charge of them in his store and have them put into a state of preparation for their examination at the final final survey. When satisfied he shall sign duplicate copies of the certified scales Nos. 4 or 5 at foot of scale of medium and large sizes in Form No. 13. A copy of each must be furnished by him to the Protector of Emigrants and a duplicate copy of each to the Immigration Agent.

11. In the time of embarkation the Surgeon should also satisfy himself that the provisions of the ship are in full supply at the depot to the coolies for their use on the voyage and that the quality is good and sufficient according to scale and that the compounder and his cook &c. have been duly appointed.

12. The Surgeon must obtain the following documents from the office of the Protector of Emigrants —

- (1) Final Form of scale No. 4 or 5 and also certificate Form No. 5 or 6 (1) and 2)
- (2) Instructions to Surgeon regarding contract to be performed on board of emigrant ships.
- (3) A copy duly signed by the Master of the scale and list of provisions &c. (Form No. 8 or 9) taken on board at Calcutta.
- (4) A memorandum of the quantity and description of fresh provisions and water to be taken on by the Master either at the Cape or at St. Helena.

A B — For a list of documents to be obtained from the Immigration Agent see Rule 35

II — III EMBARKATION

Instructions to the Command of Emigrant Ship

6. The emigrants with their clothing baggage &c. should be at the wharf in sufficient time to be correctly arranged for medical inspection and muster according to their numerical order in the general register No. 1 being placed nearest the embarkation jetty.

7. Before leaving the depot the coolies should be supplied with good drinking water in their tin mugs or other vessels and they should be particularly cautioned against drinking the river water at the time of embarkation.

8. When once numerically arranged for inspection and embarkation they should not be permitted to leave their places. It should be impressed on the sundars to attend to this, and the writers or other servants present should also see that no confusion results.

9. The compounder and cabinment of cooks topases &c. must be present punctually to help the coolies with their bundles, and to assist the Surgeon in berthing the coolies when on board.

Rules for the Conduct of Masters

67 Before the time fixed for embarkation the tween deck should be thoroughly cleaned and cleared for the reception of the emigrants. The lanterns trimmed all ready for lighting should be hung in their places and unless wet weather prevent it all the ventilation of the tween deck must be opened up.

68 When the weather is wet a runnet or net the tarpaulin for procuring tent fashion over the hatchways must be put up and awnings must be spread out to shelter the coolies as they embark and keep the tween deck as dry as possible.

69 The scuttle butts should be filled with drinking water and the wash d c tub filled with water placed near the water closet for the convenience of the coolies.

70 The landing stage with ladder and hand rails must be securely and conveniently fastened.

71 All the emigrants on board prior to embarkation should be mustered and examined by the Surgeon in the presence of the Director of Immigrant and Immigration Agent in order to ascertain their efficiency and the Master should at the same time make sure that there is no towaway and that by directing the fact of the vessel who will be assisted by the officer of customs to reach the vessel.

72 The Master must be present at the embarkation to satisfy himself by comparing the passes with the names of the emigrants and the vessel called in by name then a number of order in the general register that all the correct and two of the ship crew and the coolies and the other crew shall keep reverentially the total number of adult coolies on board.

73 No package or article shall be allowed on board in the embarkation stage at the time of embarkation.

74 After embarkation it is often necessary to have a supply of bread and meat for the coolies and milk for the children if the Surgeon orders it. The articles should therefore be kept ready at hand.

75 Immediately after embarkation coolies may very aptly carry on moving out the tween decks if they can procure it. This should be prohibited.

76 After embarkation the Master and Surgeon will receive copies of the documents relating to the coolies which will be furnished to them by the Immigration Agent.

77 In addition to the copies of the Act and Rules and the emigrant certificates or passes the Immigration Agent will supply the Master of every vessel with four copies of the general register of emigrants Form No. 2, all of which the Master is required to sign. He shall then deliver two of them to the Agent who after signing them will return one to the Master for the use of the emigration authorities at the port of disembarkation. The Master will also deliver two other copies of the register to the Director of Immigrant who after signing them will return one copy to the Master in order that it may be duly filled up as required by Rule 104 and forwarded to the Protector of Immigrants at the port of disembarkation for ultimate transmission (with the medical records to the Protector of Immigrants at Calcutta).

78 The heavy baggage (if any) of the coolies should be put down the hold.

79 The vessel must get under weigh and proceed down the river under steam within 24 hours from the time of embarkation.

Rules for the Conduct of the Ship Surgeon

80 He should be at the embarkation wharf at least half an hour before the time appointed for the embarkation.

81 Prior to embarkation he shall examine the crew in the presence of the Protector of Immigrants and Immigration Agent and if satisfied that they are in good health and fit for duty he shall give a certificate in Form No. 22 to the Protector of Immigrants.

82 He shall in conjunction with the Medical Inspector of Immigrant examine the emigrants for the last time previous to their going on board and report any one considered unfit to go.

83 In berthing the coolies the unmarried women should be placed farthest aft the married couples next and the single men forward.

84 The Surgeon should see that the compounders and sirdars, cooks and topse are on board.

85 For every 100 adults four sirdars are appointed to act as head men. The coolies must be divided into lots and each sirdar should take charge of a company and also of a division of the lower deck for the good order and cleanliness of which he is to be held responsible.

86 The Surgeon should instruct the sirdars and topses to see that no smoking or fire is allowed in the tween decks and that the coolies do not drink the river water but that which is supplied for them in the scuttle butts on deck. The reports will require the Surgeon's personal attention.

III—THE VOYAGE

Rules for the Guidance of the Commander

87 After embarkation pilots and preventive officers are required to see that none but those entered in the list of passengers and crew (Form No. 10) remain on board, and that no other persons are received on board subsequently.

88 Commanders are required to afford to the pilots and preventive officers every assistance in their power in carrying out the separate instructions with which they are charged.

89 As the Surgeon will have the principal charge of the emigrants every requisition made by him to the Commander consistent with good order and discipline (without interfering with the routine duties of the ship for which the Commander himself is always the responsible person) must be promptly complied with and the officers and crew are bound to render any reasonable assistance in their power when it is necessary for them to do so.

90 During the voyage Commanders should see that the tween decks are cleaned three times every day, infected and *disinfected* daily by the coolies and that weather permitting they are whitewashed throughout every alternate Saturday. No naked lights, lamps or lanterns shall be allowed between decks or in the hold at any time nor on any account. At least six safety lanterns shall burn from dusk to dawn throughout the voyage for the use of the emigrants.

91 Wooden cups that do not make so much water as to require pumping out once a week must twice a week have a sufficient quantity of water poured into them and pumped out again for the purpose of keeping them sweet.

92 The officers and crew of the ship must not be permitted to have any intercourse or to interfere with the emigrants and no female emigrant is to be a servant to the Captain, Surgeon, cabin passenger or officers of the ship.

93 The duty issued by the officer in charge of the rations and water for the coolies is to be carried out under instructions from the Surgeon before 6 A.M. every day so that the first meal may be properly cooked and served out by 9 A.M. and the second by 3 P.M. The issuing officer in charge of the store must keep a correct account of the expenditure in Form No. 24 or 25 and have it entered daily as indicated therein. Medical stores and comforts shall be issued on the requisition of the Surgeon.

94 It must be clearly understood that the dietary is only intended as a *guide* and not a *law* of diet. The provisions supplied according to that scale may be issued in such variety and quantities and proportions as the Surgeon may consider necessary for the benefit of the coolies.

95 Meals must be taken on deck when practicable.

96 While proceeding down the river the emigrant must be strictly prohibited from drinking the river water from along side but they should not be put on this allowance till they are at sea when the prescribed quantity should be issued twice daily and must be pumped up through the flexible hose to the upper deck.

97 The wash deck tubs should be filled regularly and for the last time at 8 P.M. for the use of the coolies during the night. The tubs should be securely lashed near each block of water closets.

98 Constant attention should be paid to the windsail and other sources of fresh air for the tween decks but those which it would be dangerous to leave open must be closed in bad weather—side scuttles for example.

99 Awnings must be spread over the quarter and main decks when the weather permits and coolies should be encouraged to sleep as much in the open air as possible.

100 Tarpaulins for spreading tent fashion over the hatchways when necessary to be kept at hand.

101 The tween decks must be kept perfectly free clean and as dry as possible by means of hot sand and stove if necessary and the upper deck is also to be kept clear of all unnecessary lumber.

102 The accommodation or space of the coolies must on no account be encroached upon the main quarter and poop decks must be given up to the coolies at least to such extent as shall not interfere with the working of the ship.

103 The fire bucket and life buoys must be kept at all times in readiness the regulations of the Board of Trade respecting lights and fog signals shall be strictly observed throughout the voyage and the times of hoisting and hauling down the lights shall be noted duly in the ship's log.

104 The Commander should retain in his possession the certificates and effects of those emigrant who die during the voyage and should deliver them with an inventory of the articles to the Protector of Immigrants or other proper authority at the port of debarkation, together with the counterpart list and general register given to him by the Immigration Agent. Great care must be taken not to deface the lists or certificates. (See Rules 127 and 128.)

105 On arrival at the port of debarkation the state in which each emigrant is landed and the deaths should be entered in the column of remarks of the general register (signed by the Protector of Immigrants at Calcutta) which should be countersigned by the Master and Surgeon, and then forwarded to the proper Government authority at the port of debarkation for transmission to the Protector of Immigrants at Calcutta.

Rules for the Guidance of the Surgeon

106 As the health of those on board depends so materially on a strictly careful attention to all sanitary precautions and the early detection of disease the Surgeon is specially charged with the duty of maintaining throughout the voyage a constant watchfulness over everything that may influence the health of those in his charge

107 The Surgeon should as far as possible, guard the coolies from harsh treatment he should see that the space allotted to them on the upper and lower decks is not encroached upon that there is no improper intercourse or interference on the part of the officers and crew with the emigrants and if necessary he should report any infringements of this rule to the Master who is bound to inquire into the matter and to adopt such measures as the case may require No punishment shall be inflicted on any emigrant except with the consent of the Surgeon and Master of the ship and the particulars of such cases must be duly entered in the ship's log

108 It is the duty of the third officer (appointed for the purpose) and also of the sirdars to assist the Surgeon in maintaining discipline to see that his orders and daily instructions are carried out to report any irregularities or cases of sudden sickness to assist in distributing the rations &c, and to superintend the cleanliness of the coolies their accommodation food and water

109 The topasses must keep every part of the deck and hospital occupied by coolies constantly swept and clean and must attend regularly to the thorough cleanliness of the water closet by means of constant washing and the use of disinfectants

110 They must also see that the tubs near the privies are securely fastened and kept regularly filled with water for the use of the coolies

111 The cooks assisted by the sirdars, will receive and cook the daily rations under the instructions of the Surgeon and they must also take care of the galley fires and see that they are extinguished at 7 P.M. unless otherwise directed

112 The coolies must be kept as much as possible in the open air they should take their meals on deck whenever this is practicable and at least one half of their number should *always be out* when the weather permits it

113 Ventilation, and the means for promoting or modifying it should be constantly attended to and those openings which it would be dangerous to keep open promptly closed on the approach of bad weather

114 When possible the coolies should bathe daily a sail screen being put up for the women and they should wash their clothes at least twice a week The decks should be *dry hollytoned* by the male emigrants daily when practicable and disinfecting powder must be freely used where the decks have been soiled in any way

115 The water closet must be constantly inspected throughout the voyage

116 The coolies' clothing and blankets should be aired thoroughly at least thrice a week In damp weather the hanging stoves and hot sand may be cautiously used with advantage to hasten the drying of any parts of the deck &c that have been accidentally wetted

117 At the outset of the voyage the Surgeon should take an account of and hold in reserve all the warm clothing in the possession of the emigrants in order that they may be procured and used as soon as a change of temperature renders it necessary Each emigrant should be made responsible for the care of his or her own suit There should be a general muster of all clothing and blankets once a week

118 The provisions issued daily must be divided into two portions so that they may be cooked for two meals the first at 9 A.M. and the other at 3 P.M. The issues shall be recorded daily by the officer in charge and attested by the initials of the Surgeon and officer (See Form No. 24 or 25)

119 It must be distinctly understood that the diet scale is merely intended as a fair *guide* ensuring for the voyage a sufficient supply of provisions in those proportions which a consideration of their nutritive values renders necessary The elements of a nutritious dietary are placed at the Surgeon's disposal, and it is intentionally left to his discretion to use and combine them to the best advantage for the emigrants' benefit under the varying circumstances of a long voyage *All waste and excess must be strictly avoided*

120 When cooking is prevented by bad weather the *dry provisions* should be issued in lieu of cooked food

121 Meals when ready must be reported to the Surgeon who will see that the food is *well cooked* and fairly served out The decks must be swept after each meal and dry hollystoned or scraped after breakfast, the spaces under the platforms should be specially looked after, and all dirt thrown overboard

122 Cooking utensils must be kept clean and inspected daily, and the boiling of rice or other articles in brackish water must be prohibited

123 Coolies must not be allowed to retain or secrete in their clothes &c, any food which they were unable to finish the eating of stale food must be prevented No smoking shall be allowed between decks

124 Food for the sick, their medicines, &c, should be methodically arranged, so that they shall receive the prescribed quantities regularly every four hours, or at such other

intervals as the Surgeon may decide on. The *night nursing and feeding of the sick should be most particularly provided for*. It is between midnight and morning that the want of sufficient support is so severely felt and is so likely to be neglected by a careless assistant.

125 Coolies must be encouraged to amuse themselves by harmless diversions and should be allowed to play on their drums &c till eight bells.

126 It is the duty of the Surgeon to recommend to the Master such arrangements or expedients as may appear to the Surgeon likely to promote the health and comfort of the emigrants. It is the Surgeon's duty to keep a watchful eye over the health of the coolies. He should muster and inspect them twice daily and by being constantly among them he should be always in a position to detect the earliest symptoms of disease such as scurvy &c communicable disease (small pox cholera &c) must be isolated *at once* the place vacated must be thoroughly cleaned and disinfected and any suspected or infected articles should be completely destroyed or thrown overboard.

127 In case of an epidemic the nearest port must be made for and the emigrants disembarked. Unless the cause of death be a contagious or infectious disease the corpse of no emigrant shall be thrown into the sea until six hours after death but when a quicker burial is necessary under any circumstances it may be allowed after the death has been ascertained and certified to in the ship's log by the medical officer commander, and chief officer.

128 Both the Surgeon and the Master must send from the first port touched at to the Protector of Emigrants at Calcutta a report of all unusual occurrences affecting the health or welfare of the emigrants on board. The Surgeon and Master are mutually responsible for the care of the emigrants and all the rules for the voyage (conveniently separated for the guidance of each) must be followed by both—each co-operating with the other for the good and safety of the emigrants entrusted to their care.

129 The Surgeon should make over the property of those emigrants who die on board with a list of their effects to the Master of the ship, who shall give him a receipt for them.

130 The Surgeon is required to keep the following records during the voyage viz—

(a) A record of the patients admitted and discharged in Form No 26

(b) A medical case book in which *every* case must be entered and not only those considered important in Form No 17

(c) A medical history of the voyage in Form No 29

(d) A register of births and deaths in Form No 28

131 The above named records carefully kept and duly signed by the Surgeon, must be given in by him to the proper Government authority at the port of debarkation for transmission to the Protector of Emigrants at Calcutta and to ensure correctness and regularity in these returns no payment of any description is to be made to the Surgeon until the general and mortality registers have been examined and their correctness certified to by the Health Officer and Protector of Immigrants, or other proper Government authority at the port of debarkation.

OF RETURNED EMIGRANTS

132 Early notice of the arrival off the coolie moorings at Garden Reach of any ship with return emigrants should be sent to the Protector of Emigrants in order that the vessel and her emigrants may be inspected by him to whom a nominal roll of the emigrants and any other documents or necessary information relating to them together with the wills and property of emigrants who have died on board, should be made over as soon as it is conveniently possible.

133 Return emigrants immediately on their landing shall be properly lodged and provided for by the agent of the colony whence the coolies have returned and they should not be detained in Calcutta longer than is necessary to arrange everything for their return. The sick should be sent to hospital at once and all who are paupers returned to their homes at the expense of the colony. In all cases care must be taken that those who are blind lame, or otherwise helpless are sufficiently provided with such additional assistance for the journey home as their condition of circumstances may render necessary.

134 Return emigrants should be cautioned against carrying loose cash on their persons and assisted if they desire it to obtain money orders on the local treasuries of the districts to which they are going.

135 Emigrants should be landed only during daylight and not after dark.

APPENDIX EMBRACING SCHEDULES AND FORMS

SCHEDULE (A)

Anchors, Cables, and Hawsers according to Lloyd's Requirements, for Classification

Anchor bower	3	} Weight according to tonnage 1 000 tons' vessel should have bower anchors 30 cwt each, exclusive of stock which is about 5 or 6 cwt the stream 12 cwt and kedges 6 cwt and 3 cwt including stock
stream	1	
kedges	2	
Main 1½	300 fathoms	}
stream	90	
Hawsers 2 or 3 of 11 inch, 9 and 7 or 5 either Europe or coir, 90 fathoms each		

Boats of approved construction one to be a Life boat with four Life buoys and fitted when practicable with Clifford's Lifting Apparatus

No	1	26	length	x	7	0	breadth,	3	0	depth
,	2,	25	"	x	6	6		2	6	,
	3	25	"	x	6	6		2	6	,
	4	23	"	x	6	0		2	4	,
	5	23	"	x	6	0		2	1	,
	6	22	"	x	5	6		2	2	,

If there are less than 350 men, No 5 boat can be dispensed with. The same number of boats of an equivalent capacity can be substituted. Each boat to be fitted with masts, sails, blocks or tholes, oars (complete set), breakers (one at least to each boat), rudder, plugs and painter.

Admiralty Charts of all the seas the ship is to traverse and of the Islands, Coasts, Ports and Harbours contiguous thereto

For Mauritius and places East of the Cape	Penang Acheen Trincomalee
Bay of Bengal	Mauritius Natal Algoa Bay Table Bay
Penang	False Bay St Helena
Trincomalee	Pernambuco, Rio from Cape St Roque to
Port Blair	Trinidad All the West India Islands
Acheen	Those ships bound to Trinidad or Demerara
For the West Indies	are not required to have charts of the
Bay of Bengal	West India Islands
Port Blair	

Books

1 The latest Commercial Code Last of Ships	3 Nautical Almanac
2 Commercial Code of Signals	4 Law of Storms

Instruments, &c

- (a)—Chronometers, 2
- (b)—Barometer, 1 at least
- (c)—Compass, steering and boat's
- (d)—Ace, 1 at least ready for immediate use while proceeding down the river
- (e)—Lead and lines deep sea and hand lead, 2 of each
- (f)—Lightning conductor, 1 to main mast at least
- (g)—Lights, as per Admiralty regulations Blue composition for signal purposes, a quantity, and signal rockets if procurable
- (h)—Force pump or fire engine 1 at least with 2 flexible hoses, complete
- (i)—1 hand pump 1 hold pump, with flexible hose, for issuing fresh water on upper deck
- (j)—Sails, 2 sets in good order, with proper storm sails
- (k)—Signals, Commercial Code
- (l)—Masts, yards and rigging to be in good order and condition, and a spare spar shall be provided
- (m)—Fire buckets (stropped) 3 to every 100 tons of ship's register up to 600 tons and 2 additional buckets for every 100 tons above 600, provided that the total number shall not be required to exceed 50 in any vessel. One half of such buckets shall be kept constantly hung up on the quarter deck or other convenient place
- (n)—Poop, quarter and main deck awnings complete and in good order

Crew &c

Crew according to tonnage viz —

For the 1st	500 tons	4 men to every	100 tons
From 500 to	1 000	3	100
1,000 tons and upwards		2	100

Of the whole number the ship is required to carry exclusive of boys one half must be able seamen

The above includes three officers

The Commander and two officers to have certificates of competency

N B — There must be *three* officers to every emigrant ship and in the case of vessels bound for places west of the Cape of Good Hope they must all be Europeans but in vessels conveying emigrants to Mauritius, Reunion &c, the third mate may be an East Indian

SCHILDULL (B)

Specification of Ventilation and Fittings to be provided for Ship chartered to convey East Indian Emigrants from Calcutta

1 *Ventilation of the between decks* — Besides hatches (and if any stern ports or side scuttles the latter to be glazed well fitted, about 14 feet apart and as close to the upper deck as possible) there must be air shafts and cowlheaded funnels or tubes with such other additional means for affording light and ventilation to the space intended for the accommodation of the emigrants as the Protector and Medical Inspector of Emigrants may consider necessary

2 All cowlhead funnels must be well made of stout sheet iron (1 1/4th of an inch thick) each tube averaging at least a foot in diameter with well expanded movable and revolving cowls. The upper lip of the cowl must be sufficiently well projected to keep out rain. The cowls must be thoroughly secure in their hold on the funnel to which they belong and the funnels or tubes properly flanged at the deck end must be well fitted and very securely bolted to the deck

3 Every cowlheaded deck opening shall be provided with a suitable plug for use in bad weather

4 The air shafts and combings round the deck openings must be strongly put together properly caulked and of such form and size as may be decided on by the Protector and Medical Inspector of Emigrants. They must be well sheltered above against wind and wet weather with properly constructed lids, covered with tarred canvas, glazed if necessary and whitewashed inside

5 The lower apertures of all cowlheaded tubes or air shafts opening into the between decks may be fitted, under instructions from the Protector with means for fastening horizontal screens a few inches from the mouth of each aperture so as to diffuse the down draft of cold air

6 One windsail for every hatchway and two extra for air shafts

7 *Ventilation of the hold* — Except in vessels fitted with ventilating masts, in which case a proportionate reduction may be allowed there shall be 3 steam pipes solidly and strongly put together, of stout metal or wood and air tight each at least 3 inches in diameter fitted with cowlheads and leading from the hold to the open air on the upper deck. They should be conveniently placed and so arranged as to carry off the steam from the cargo quite clear of the tween decks, the air of which must be kept as pure and free from sources of contamination as possible

8 Prior to taking in cargo or stores the ship's limbers and bilges if foul should be thoroughly cleaned and the latter purified if necessary by the free use of some disinfectant such as carbolic acid, &c

9 All air holes in the between decks must be securely stopp'd

10 *Fittings of the between decks* — Platforms between 3 and 4 feet high, very strongly built and supported by stout stanchions and cross pieces must be put up on each side of the deck opposite the hatchways. They may be 24 feet long by 6 wide, or half that width and extended continuously all round the sides of the ship at the option of the Surgeon appointed to the vessel

11 The after third of the deck space, as the space or compartment more especially allotted for the accommodation of women should be indicated by erecting a couple of equidistant stout stanchions on a beam line between the after third and forward two thirds of the vessel. This will sufficiently divide off the space set apart for this purpose without interfering with ventilation

12 If necessary bright sheet tin reflectors, 2 to 4 feet square, may be fitted conveniently and at such an angle as to reflect light from above into the 'tween decks below. It is sufficient to arrange them at the vessel's stem or stern when they are unusually dark

13 All exposed or dangerous places where children or others are likely to injure themselves should be properly protected or closed

14 The space to be occupied by the emigrants must be cleared of every obstruction thoroughly cleaned, dried and whitewashed throughout, and nothing must be slung up or stowed away between the beams

15 Previous to embarkation and after the decks are cleared bamboos ropes, or stout rails must be securely fastened fore and aft to the amidship stanchions so that the coolies may have something on which to hang their clothes and bundles, and to depend for support when the ship rolls

16 The lower deck hatches must be closed and covered with tarpaulins properly battened down or secured with iron bars locked and in ships for the West Indies canvas screens (of No 6 canvas) shall be fitted to each upper deck hatchway, so that they may roll up when not in use

17 Hooks for hanging the required number of lanterns must be fixed at convenient distances apart and where necessary

18 *Fittings of the upper deck* — Water closets must be firmly fitted inside the vessel in two blocks, divided into compartments the forward one (usually opposite the fore hatch) for the men and the after block, as far aft as it is conveniently possible for the women and children The number of compartments and seats according to scale in the Protector's office will depend upon the number of statute adults to be conveyed The closets must be well built securely covered on their tops with tarred or painted canvas and every compartment must be fitted with strongly hinged doors capable of being fastened on both sides each compartment should not exceed 22 inches in breadth nor should the seats in them be more than 22 inches square though the length of the compartment should exceed its breadth by a few inches in front of each seat for convenience in entering the closet The foot boards on either side for the seat must be about 7 inches wide and 8 inches apart so as to leave a central space of that size to communicate with the closet floor and shoot which (lined with sheet iron) should be as far as possible free from all angles or projections likely to obstruct The shoots must carry the soil well clear of the ship's side If considered dangerously large for young children the ports or scuttles through which the shoots lead must be guarded with horizontal iron or hard wood bars to prevent accidents A strong short hand rail must be fitted inside the closet and in a convenient position to hold on by Those parts of the wood work and shoots exposed to any source of contamination must be thoroughly and continuously lined with stout sheet iron to prevent the wood from absorbing impurities otherwise the floor and shoots must be constructed entirely of sheet iron or zinc of sufficient thickness If the water closets are unavoidably high convenient steps must be provided

19 As represented by the model at the office of the Protector of Emigrants the closets should be fitted with a simple recess for the reception of a well secured safety lantern so that one light shall illuminate many compartments at the same time

20 Caboose or cooking ranges must be placed so as to afford shelter to the cooks and whenever it is practicable *athwart* ships and inside the deck house The cooking range should be securely placed on a platform of fire bricks firmly laid in mortar and as a precaution against fire a space of a few inches must intervene all round it and between the bottom of the range and the fire bricks below All exposed wood work unavoidably near the cooking range or caboose must be well protected with sheet lead or iron against sparks and hot cinders

The vents for smoke must be sheltered against rain &c by cowls or ridge ventilators The size of the caboose or cooking range will depend on the number of boilers likely to be in use at one time but there should always be accommodation for 6 boilers abreast and of the usual sizes

21 The iron *chapatee* plates must be adapted to the size of the fire places

22 The hospital shall invariably be on the upper deck, and must be fitted either in the poop or deck house When one has to be built it must be as strong and secure as any deck house with a raised floor on strong movable platforms 4 inches high The roof shall be caulked and covered with painted canvas It shall be sufficiently large for 6 bunks, and must be well lighted and ventilated to the satisfaction of the Surgeon in charge, and subject to the approval of the Medical Inspector

23 A dispensary or dispenser's room for the accommodation of the compounder and medical stores must be provided in a suitable place (e.g., one of the forward poop cabins) and it should be fitted up with shelves, bottle rack, folding table and other conveniences, according to the requirements of the Surgeon in charge, subject to the approval of the Medical Inspector

24 The hatchways in all ships for the West Indies must be fitted with storm or booby hatches of the form illustrated on the model in the Protector's office They must be very strongly built, dove tailed, and strengthened at their covers with stout angle irons or clamps Their lids or leaves that lift up must be very strongly hinged and lined with $\frac{1}{2}$ inch planking and if inconveniently large, the lids must be constructed so as to fold back twice They must be well covered with painted or tarred canvas so as to be thoroughly water tight, and glazed, if necessary, with thick glass properly protected

25 The ordinary ladders belonging to the hatchways must be secured where they may be readily available when wanted

26 Strong ladders shall be provided for every hatchway there shall be a pair for the main hatch They should be fitted with stout hand rails one on either side and the sides of the ladder must be firmly held together by means of iron rods secured with nuts at the ends) passing under the last step of the bottom and top of the ladder respectively

27 As additional means for women and children to hold on by when using the ladders in rough weather a knotted hand rope fastened to the side of the hatch should hang conveniently near each of the ladders

28 Every vessel must be provided with good tarpaulins for spreading 'tent fashion' over each hatchway it should be large enough to spread well over on all sides of the hatch so as to exclude rain &c but admit air

29 Platforms if necessary for the accommodation of the emigrants or their stores may be ordered at the discretion of the Protector not only over the long boat, but between the skids supporting the other boats of the ship or elsewhere

30 At least two sheep pens (one for the ship's sheep and the other for the emigrants' sheep) must be fitted as far forward as possible and not on the quarter or poop deck They shall afford sufficient accommodation for the prescribed number of the sheep and shall be built so as to be easily cleaned and well ventilated Their bottoms or floor may be lined with sheet iron

31 Two scuttle butts (— 120 gallons each) properly charred inside clean and provided with locks and keys must be secured for drinking water in convenient positions on deck and a wash deck tub shall be placed near each block of water closets for the convenience of the coolies

32 Every vessel unless especially exempted by the Protector must be fitted with a distilling machine and be prepared to comply with the conditions specified in Schedule C subject to the approval of the Government surveyor of distilling machines

33 Every vessel must be provided with a hold pump and flexible hose for issuing the fresh water from the tanks below on the upper deck

34 Excepting ship's fittings which must be properly secured no lumber of any kind can be allowed on deck which shall be as clear as possible for the accommodation of the emigrants

35 Life buoys (6) must be slung so as to be readily available when wanted.

36 The fire engine, flexible hose fire buckets and all other appliances needful in case of fire should have a proper place and must be kept in good order *all ready for use on the shortest notice* (See Schedule A)

37 Strong suitable *scrows* and *not nail* must be used throughout in fastening the fittings at those points where they are subject to any strain likely to drag their parts asunder The Master's special attention is drawn to this as all the fittings must be well put together, and all hinges bolts clamps sheet iron pipings or coverings cowlheads and every other description of fittings in which metal is used must be thoroughly strong, well made, and well fastened

SCHEDULE (C)

Rules to be observed by Ships in respect to Fresh Water Condensers when offering for Emigrant Conveyance Charters

1 All condensers to have a separate engine for working the circulating cold water pump and under no circumstances is this engine to do other work except feed the steam boiler

2 All condensers to be fitted with a filter and an aerating valve

3 The arrangement for discharging the circulating water from the condenser must be such that it can be delivered into buckets or connected with a hose for the purpose of washing decks or in the case of fire as well as discharging over the ship's side "A suitable hose and connection must also be provided

4 Boilers will be preferred of an upright construction, though horizontal boilers, if satisfactory to the surveyor, will be accepted

5 Boilers to be furnished with a steam gauge indexed to double the working pressure A glass water gauge and two separate gauge cocks, one safety valve, and two mud hole doors for the purpose of cleaning

6 The boilers and all machinery to be properly covered in, and any wooden bulkhead in the vicinity of the boiler will have to be covered with sheet lead $4\frac{1}{2}$ lb to the square foot, and securely fastened therefor

7 The tools named as per annexed list will be required with each condenser —

- 1 hydrometer and thermometer
- 1 chipping hammer and spare handle
- 2 flat chisels
- 2 cross cut chisels
- 1 ratchet brace
- 4 drills — 1 $\frac{1}{2}$, 1 and $\frac{3}{4}$ inch
- 1 set of taps and dies comprising at least the following dimensions — $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ and 1 inch
- 2 suitable spanners (say $\frac{1}{2}$ and 2)
- 1 shifting spanner
- 6 files and handles assorted
- 1 soldering bolt (copper)
- 2 pairs gas tongs to fit piping
- 1 small vice and bench
- 1 smith's forge
- 1 anvil
- 3 fire-irons suitable for the boilers
- 2 firing shovels
- $\frac{1}{2}$ set of spare fire bars
- 1 dozens spare bolts and nuts of useful sizes
- 2 $\frac{1}{2}$ inch pipe connections
- 2 1 inch ditto ditto
- 1 $\frac{3}{4}$ inch ditto elbow
- 2 1 inch ditto ditto
- 1 spare length of piping for main suction of at least 12 feet in length
- 1 length of smaller piping
- 1 spare slide rod for engine
- 6 spare gauge glasses for boiler
- 2 India rubber rings for ditto
- 6 spare gauge glasses for condenser
- 2 India rubber rings for
- 1 lb of hard solder
- 7 of soft ditto
- 7 of borax ditto
- 7 of resin ditto
- 6 of charcoal
- 14 , of red lead
- 11 of white lead
- 11 of spun yarn or patent packing to suit glands
- 1 gallon linseed oil
- 10 gallons oil for lubrication
- 10 lb cotton waste
- 40 tons of English coal for a passage to West Indies and a proportionate quantity for longer or shorter voyages

The dimensions of the piping in connection with the condenser are to be substituted if not as noted

When required

8 All the piping in connection with the condenser especially the main suction and the condensed water discharge pipe to be led in positions secure from accident or otherwise securely encased

9 That at the time of survey it will be necessary to have the condenser at work the condensed water to be delivered into a tub placed where most convenient and large enough to contain at least the quantity furnished by the condenser during the space of half an hour This quantity will be accurately measured by a stamped imperial gallon measure, to be furnished by the ship, and no allowance will be made for any waste occurring from defective arrangements, that is to say once the time has been taken as commencing the experiment, the work done in the next half hour will determine the efficiency of the machine

10 The whole of the tools will have to be shown to the Surveyor, and must be of that class to satisfy the requirements of the Surveyor

11 That the vessel offering for charter must obtain the certificate of condenser efficiency before being accepted by the Protector of Emigrants as fit to convey emigrants, and with this object early notice of the day on which the condenser will be ready for survey, and the position of the ship in the river, must be sent by the Master or Agents of the ship to the Engineer Surveyor

12 That a competent person, subject to the approval of the Surveyor, shall be appointed to have charge of the apparatus, &c, for the voyage

13 That no certificate will be granted unless the machine can yield 500 gallons of distilled water in 24 hours, and the whole arrangements as mentioned herein are to the entire satisfaction of the Surveyor, who, when satisfied, will forward his certificate to the Master or Agents of the ship in question, who (on their part) are particularly requested to forward it without delay to the Protector of Emigrants

14 It must be clearly understood that these rules are liable to alteration after due and proper notice and not used as a guidance for ship owners and masters

SCHEDULE (D)

Know all Men by these presents that I
at present residing in the town of Calcutta in the province of Bengal Mariner and Master
and Commander of the _____ or vessel called the _____

_____ of the burthen of _____
tons or thereabouts at present lying in the river Hooghly am myself for myself and for
the owners or owner of the said _____ firmly bound in to Her Majesty's
Secretary of State for India in the penal sum of rupees ten thousand of lawful money
of British India to be paid to the said Secretary of State for India his certain attorney
agents successors or assigns for which payment to be faithfully and truly made I for and
on my own behalf and on behalf of the owners of the said _____
bind myself my heirs executors and administrators firmly by these presents sealed with my
seal and dated this _____ day of _____

hundred and seventy

in the year of Our Lord one thousand eight

WHEREAS an Act (No VII of 1871) entitled the Indian Emigration Act of 1871
has been lately passed by the Right Honble the Governor General of India in Council
and whereas in and by the said Act it is required that the Master of every ship destined to
carry emigrants from India shall execute a bond binding himself and his owners in a penal
sum of rupees ten thousand to conform to the several conditions in the said Act provided
and whereas the said _____ hath obtained the necessary
license required by the said Act for carrying

emigrants to

_____ and whereas the said _____
hath agreed to execute the bond required by the said Act for the due performance of the
conditions provisos clauses and restrictions therein contained and whereas the said _____
at _____ hath also agreed on arrival
to moor the said _____ of
which he is Master in such secure place as the proper authority at any port at which he shall
touch shall direct as soon as possible after the arrival of the said _____
at _____

Now the conditions of this bond or obligation are such that if the above bounden
do and shall well and truly in all
things abide by observe and keep all and singular the conditions provisos clauses and
restrictions which on the part and behalf of the said _____
are or ought to be observed abided by and kept and which are
comprised and mentioned in the said Act passed as aforesaid according to the true intent and
meaning of the said Act And if the said _____

do and shall immediately or as soon as
at _____

possible after the arrival of the said _____
moor the said _____ or cause or procure her to
be moored in such secure place as the Master Attendant or the Harbour Master or other
officer duly authorized may direct or appoint When this obligation shall be void and of
no effect otherwise shall remain in full force and virtue

Signed sealed and delivered }
at Calcutta in the presence }
of _____

SCHEDULE E—SCALES

SCHEDULE I

Embracing Scales of Dietary Miscellaneous Articles, Medical Stores, Clothing, Utensils and Attendant prescribed for Indian Emigrants proceeding to the West Indies, Mauritius, Java, &c

No 1

Dietary Scale for Ships carrying Indian Emigrants to British and Foreign Colonies west of the Cape of Good Hope

The length of voyage provided for (under section 83 of Act VII of 1871) is twenty weeks for sailing ships, fifteen weeks for those with auxiliary screw and thirteen weeks for steamers.

Water, salt and tobacco are to be provided for the entire voyage; dry provisions for bad weather when cooking is impossible for two weeks and ordinary provisions that require cooking for the rest of the voyage.

OF ORDINARY PROVISION

Daily allowances to each Statute Adult (Children above two and under ten years of age to receive half rations)

CLASS	Articles	REMARKS			
		lb	oz	dr	
Cra	Rice	0	0	0	For rice eaters
	Flour	0	16	0	For flour eaters
	1 ball { { 1 lb flour eat r { 1 lb rice eat r	0	1	0	This total quantity is to be supplied at the rate of 1 lb per man per day
Oil	0	1	0	Half a pint per man per day	
M & S	1 lb of preserved mutton	0	0	8	To be supplied at the rate of 1 lb per man per day
Vg tabl	1 lb of fresh potatoes	0	0	0	In lieu of fresh potatoes, 1 lb of dried potatoes (thirty days supply) of dried fresh potatoes, and as much preserved potatoes as will accept of a substitute for each statute adult will accept of a substitute for 60 ounces (i.e. a month supply) of fresh potatoes. All the preserved potatoes must be on board at Calcutta.
	1 lb of fresh potatoes	0	0	0	
Curry stuffs &c	Carli	0	0	0	In lieu of fresh potatoes, 1 lb of dried potatoes (thirty days supply) of dried fresh potatoes, and as much preserved potatoes as will accept of a substitute for each statute adult will accept of a substitute for 60 ounces (i.e. a month supply) of fresh potatoes. All the preserved potatoes must be on board at Calcutta.
	Mustard	0	0	0	
	Chillies	0	0	0	
	Black pepper	0	0	1 1/2	
	Cardamom	0	0	0	
Narcotics	Turmeric	0	0	4	In lieu of fresh potatoes, 1 lb of dried potatoes (thirty days supply) of dried fresh potatoes, and as much preserved potatoes as will accept of a substitute for each statute adult will accept of a substitute for 60 ounces (i.e. a month supply) of fresh potatoes. All the preserved potatoes must be on board at Calcutta.
	Tamarind	0	0	8	
	Salt	0	0	8	
Narcotics	Prepared tobacco	0	0	7	To be taken originally direct from the main pipe hydrant
	Leat	0	0	3	
To very high rate of statute adults	Sheep*	in number			* A one sheep weighing 60 lb will yield about 10 lb of available flesh. This number (5) is equal to eight days supply of fresh mutton at sea rate.
	Average weight 60 lb each				
	5 sheep	250	0	0	
To very high rate of statute adults	Hay	50	0	0	A fur daily allowance of grain and hay for each sheep 1 1/2 lb of net per diem

N.B.—Two thirds of the allowance of fresh vegetables and half the allowance of fresh mutton (sheep) must be taken in at Calcutta and the balance at the Cape of Good Hope or St Helena.

OF DRY PROVISIONS

Total quantity to each Statute Adult for remaining two weeks, to be issued at direction of Surgeon the quantity being really sufficient for about eighteen days

Articles	REMARKS			
	lb	oz	dr	
Best coarse biscuit	36	0	0	Is usually eaten with salt Used with biscuits and ch. orah
Ch. orah	1	8	0	
Gram	3	8	0	
Sugar	2	8	0	

Scale of Medical Comforts for Ships conveying Emigrants to the West Indies for one hundred
Adults

(FOR 20 WEEKS)

Articles	Quantities in (pound Avoird)	REMARKS
L. big extra t of meat		A tea spoonful (- 150 grs) dissolved in half a pint of warm water make strong soup which may be improved with flour barley finely ground &c well cooked
Mutton broth	50lb	} 100 In pound and half pound tin
Chicken broth	50lb	
Preserved milk	200	A pound tin of Anglo Swiss milk or one large (10 oz) bottle of Grimwad with 1/2 a gallon of warm water make good milk NB - Every child under the age of 4 years if in their is unable to nurse shall receive daily 1 pint of milk until from 3 to 6 years of age arrowroot and every nursing child may receive the same allowance with the addition of the Sugar
Sago	80	
Arrowroot	50	
Soojee	30	
Flour	30	
Barley (pearl)	10	
Sugar	500	For sago &c or lime juice when desired with it
Tea	5	
B. l fruit (preserved)	30	A sufficient quantity of syrup or treacle should accompany <i>separately</i> to be added after inspection
Lime juice	70 gallons	Sufficient for 80 days at 1 oz a day to each adult
Rum or brandy	20 gallons	
Port Wine	18 bottles	

For numbers above one hundred the quantities must be proportionally increased according to above scale

Scale of Medical Stores for one hundred Adults proceeding to the West Indies

Voyage of 6 Months

(Weights and Measures of the British Pharmacopœia)

Name	Weight		Measure	Name	Weight	
	lb	z gr			lb	z gr
Aloë pul	0	8	0	Alum. sulph.	0	0
Adcalborit	1	0	0	Alum. sulph. pulv. co.	0	6
Colic	0	0	0	Antia. ext.	0	0
Hydrochlor. dil.			0 3 0	Glycerin		0 4 0
Hydr. cyan. dil.			0 0 4	Humat. xylum liq.	0	1 0
Natru. dil.			0 0 0	Hyocyan. extr.	0	0 00
Sulphur. ell.			0 6 0	Ilin. tinct.		0 4 0
Iaitar	1	0	0	Ili. Iota	0	0
Atum. silic.			0 8 0	Ipec. pil.	0	1 0
Alum. sulph.	0	8	0	pulv. co.	0	6 0
Ammoniac.	0	6	0	Vinum		1 0 0
Hydrochlor.	0	8	0	Jal. pul.	0	0
I. I. I. r. t.			0 4 0	kin. pul. co. pio.	0	4 0
Antim. tart.	0	0	100	kin. tinct.		0 8 0
Argent. n. tras.	0	0	00	I. n. I. r. n. s.	4	0 0
Al. al. h. pr.			0 4 0	Magn. carb.	0	0
Asafetida	0	1	0	Sulph.	1	0 0
				M. r. u. e. t. a.	0	0 30
B. l. a. d. i. r.	0	0	00	Ol. n. l. I. I.		0 0
I. u. l. alb.	0	1	0	Ol. M. r. l. u. r.	1	0 0
I. r. a. v.	0	1	0	Ol. C. r. e. t. n. i.		0 0 1
C. l. m. l.	0	3	0	Ol. Ol. v. a.		0 0
C. l. x. r. o.	0	4	0	Ol. F. r. i. r. t. l. e.		1 0 0
C. l. u. m. i. a. j. l.	0	0	0	Ol. I. m. i.		0 0 0
C. m. p. h. r.	0	4	0	Op. i. r. pul.	0	4 0
Tinct. co.			1 0 0	I. n. r. i. e. t.		0 10 0
C. n. a. b. s. l. n. l. a. e. x. t. r.	0	0	00	F. u. n. t.		0 10 0
Cantharis emplastrum	0	4	0	I. l. u. m. b. a. c. e. t. a. s.	0	0
Acetum			0 4 0	I. t. a. s. a. b. c. a. r. b.	0	1 0
C. r. d. a. m. i. n. t. i. n. t. o.			0 4 0	C. h. o. l. r. a.	0	0
C. t. c. h. u. t. i. n. c. t.			0 8 0	I. q. u. o. r.		0 0
C. l. i. r. t. t. a.	0	0	0	I. t. a. s. s. e. r. t. r. a. s.	0	8 0
Chlor. v. l. y.			0 4 0	T. a. r. t. r. a. s. a. c. i. l. a.	0	4 0
Chl. r. f. r. m.			0 2 0	Q. u. i. n. i. n. e.	0	4 0
C. l. o. c. y. n. t. h. i. l. i. e. x. t. r. a. c. o.	0	2	0	R. h. e. i. p. u. l. v. s.	0	4 0
C. p. a. b. a.			0 8 0	P. i. l. u. l. a. c. o. (M. a. s. s.)	0	3 0
C. r. e. a. s. o. t. o. r.			0 0 1	S. a. n. t. o. n. i. c.	0	0 200
C. r. t. a. p. r. e. p. a. r. a. t. a.	1	0	0	S. a. p. o. l. u. r. u. s.	0	1 0
I. u. l. v. a. r. o. z. a. a. f. c. p. i. o.	0	4	0	S. a. p. o. n. i. s. l. i. n. i. m. e. n. t. u. m.		1 0 0
C. u. p. r. i. s. u. l. p. h. u. r.	0	1	0	S. c. a. m. m. o. n. y.	0	1 0
I. g. o. t. a. e. x. t. r. a. c. t. i. o.			0 1 0	S. i. n. a. p. i. s. p. u. l.	1	0 0
F. e. r. r. i. s. u. l. p. h. u. r.	0	2	0	S. o. d. a. c. a. r. b. o. n. a. s.	1	0 0

Names of medicines &c &c	Weight		Measures	NOTE												
	lb	oz gr														
Spiritus Animi Armat			0 4 0	All the above medicines must be in (pprd) bottles All reform and the report the iodine form should be blue glass bottles covered from light by dark paper and the acids must be fully packed in a small case with sand All the drugs &c should be properly labelled with the quantities marked on each Poisons should be specially distinguished												
Aether Sulph			0 1 0													
Ether Nitros			0 8 0													
Lecticut			0 4 0													
Sulphur ungt	1	0 0														
Simpliment	1	0 0														
Vin Gar			4 0 0													
Zinc	0	0														
Sulphur	0	1 0														
Lingentim B I	0	8 0														
Zinc B I	0	1 0														
<i>As per Art 100</i>																
Adhesive plaster (spiral)			1 yard													
Chlorine			10	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Number of adults</th> <th>Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100 to 200</td> <td>Half more than</td> </tr> <tr> <td>200 to 300</td> <td>Twice</td> </tr> <tr> <td>350 to 400</td> <td>Three times</td> </tr> <tr> <td>450 to 500</td> <td>Four times</td> </tr> <tr> <td>600 to 800</td> <td>Five times</td> </tr> </tbody> </table> The quantity prescribed according to scale per 100 adults, and so on	Number of adults	Quantity	100 to 200	Half more than	200 to 300	Twice	350 to 400	Three times	450 to 500	Four times	600 to 800	Five times
Number of adults	Quantity															
100 to 200	Half more than															
200 to 300	Twice															
350 to 400	Three times															
450 to 500	Four times															
600 to 800	Five times															
Flint			10													
Lint			1													
Spongiline			1													
Ointment			1													
Bandages (muslin)			One dozen													
Layers for powders &c			One quire													
Bed pans (metal)			Two													
Syringe (urothra) male			Two													
(glass) female			One													
Medical patent safety				A passport for the voyage												

Scale of Clothing and Utensils for each Emigrant proceeding to West India

Articles for the voyage (to include those supplied at the port)	For		REMARKS
	Men	Boys	
<i>Of Ordinary Clothing</i>			
Stout grey shirting	3	3	Dhooties must be four yard each men and three yard each boys
Drill jacket	1	1	
Trusser	1	1	
Calico cap	1	1	
Best Patna blanket		1	NB—See the schedule of extra clothing*
<i>Of Winter Clothing to be sent for Cold Weather</i>			
Woolen trousers	1	1	
Woolen jacket	1	1	
Woolen cap	1	1	
<i>For</i>			
<i>Of Indian Clothing</i>			
Stout grey shirting	3	3	must be of good quality and the yard cloth for a wide enough to extend to ankle
Woolen gown or petticoat	1	1	
Best Patna blanket		1	NB—See the schedule of extra clothing*
<i>Of Winter Clothing to be sent as well with care for Cold Weather</i>			
Woolen petticoat	1	1	
Woolen koortah	1	1	
<i>For Infants</i>			
Stout grey shirting dhootie or sarrie	1		Dhootie or sarrie to be of two yard each
Woolen koortah or jacket	1		
Calico cap	1		
<i>For Cold Weather</i>			
Flannel koortah or banian	1		
Woolen cap	1		

Utensils

Each man woman boy or girl must be provided with a tin plate and mug

* Memorandum of Extra Clothing Blankets &

(Extra clothing to be forwarded to the ship previous to final survey)

1 To make good losses wear and tear of the clothing enumerated above () extra articles of each kind must be provided to every 100 statute adult

Fifteen (15) flannel bandages for the use of the sick for each ship

2 Between the 1st of March and the 1st of September at least one double blanket must be provided for each emigrant in addition to the blanket ordinarily supplied according to scale for the rest of the year

No 6

*Scale of Provisions for Ships carrying Indian Emigrants to Mauritius or Reunion **

The length of a voyage for sailing ships to Mauritius or Réunion is reckoned to be ten weeks between the months of April and October inclusive, and eight weeks between November and March

Water salt and tobacco for the whole voyage dry provisions for 15 days and ordinary provisions for the rest of the voyage

OF ORDINARY PROVISIONS

Daily allowance to each Statute Adult Children above two and under ten years of age to receive half rations

Class	Articles	lb	z	lr	REMARKS
Cris	Rice ballan	0	0	0	} 0 half 0 of u th 0 of u th 1 litt
	Urtir thall	}	0	0	
	Gram				
Oil	Milk	}	0	1	}
	Milk				
	Choc				
Vegetables	Margarol	0	1	0	} In l u f fried fish fr h mutton at cal rate for igt lays to b i sued at discretion of Surgeon
	Dried fish	0	0	0	
	Pumpkins	0	1	0	
Curry stuffs &c	Potatoe	0	0	0	}
	Onions	0	2	0	
	Garb	0	0	0 1/2	
	Chill es	0	0	0 1/2	
	Corian ler seed	0	0	2	
	Turner	0	0	4	
	Tamarin l	0	0	4	
	Salt	0	0	8	
T bicc am k ng	0	0	8	} 1 b tak n lirectly from munic pal l v lra t	
Water	1	gall	1		
Havir a l he l	Cr m fr e h h e p	00	lb	1 r the	} Daily allowance of grain and hay 3lb of ea l for a l l l
	ova	200	lb	1 th	
h ep f r v ry 100 tat it ad lt + 1	number	200	lb	1 th	} A uel heep w gh g 60lbs y l ls 2 ft of fl l l h l 1 l l t igt d y u plv t s alc rat

OF DRY PROVISIONS

Total quantity for each Statute Adult for fifteen days, to be issued at discretion of Surgeons

Articles	lb	z	lr
Best coarse bis uit	9	0	0
Choorah	7	8	0
Gram	2	0	0
Sugar	1	0	0

No 7

*Scale of Medical Comforts for Ships conveying Emigrants to Mauritius or Réunion per 100 Statute Adults **

(All the year round)

ARTICLES	Quantities	REMARKS
Fowls	12	
Paddy for f wls	80lb	
Preserved milk	1 gallons or 24 tins	A pound tin of Anglo Swiss milk or one large (10 l) bottle of t r m w a d e s with half a gallon of warm water makes good milk
Sag	lb	N B — E ry child under two years f age whose m th r i unable to nurse it shall receive daily a pint of milk and from 3 to 6 oz of sago or arr wroot and every r urang m ther may receive the same allowance at the discretion of the Surgeon
Arrowroot	5lb	
Sooj e	5lb	
Sugar	10lb	
Local fruit	50 in number	
Lime juice	10 gallons	To be put up in bottles
Brandy	1 dozen	In lieu of not more than half the total quantity of brandy port wine may be substituted at Surgeon's discretion

* For emigrants proceeding to Natal at any time of the year sufficient provisions medical comforts and medicines must be provided at scale rate for 12 weeks estimated length of voyage or sailing ships

No 8

Scale of Miscellaneous Articles required for Emigrant Ships proceeding to Mauritius or Réunion
(All the year round)

Articles	Weight	Number	REMARKS
Soap	lb 225		
Sydney stones hard bricks or dried coconuts		10	
Sand	½ ton		
Fire wood	{ 6 tons Apr to Oct 3 tons Nov to Mar		For every 100 statute adult
English iron boiler with cover and perforated fluelets in complete for rice large 17		1	For every 100 statute adult
Smaller ditto for dhall &c		1	
Tadles for { rice 2 dhall 2		4	
(lot) ca lines		1 set	
Swal		18	
Broom country		50	
Scrapers		1	
Chunam or lime for white washing	lb 100		
Fire bucket stopp'd			See schedule A
Scuttle butts of 10 gallons each		2	
Tubs mol rate size		2	
Hold pump with hose		1	To each ship
Copper pump		1	
Tarpaulins for spreading tent fashion over main fore and aft hatchway		3	
Winchails			See schedule B
Main deck and poop awnings complete		1	
Lifelines		6	
Safety lanterns for burning oil		6	
Coconut oil	lb 164		
Curry stones and mullers		4	
Sieves for rice		10	
Gallon measure		1 set	
Scales and weights to weigh from ½ lb to 14 lb		1 set	
Steel yard		1	
Hatchets with handles for wood		4	To each ship
Knives		4	
Mattresses		2	
Pillows		2	
Water proof sheet		2	
Towels		6	

N.B.—For emigrants proceeding to Natal an extra supply at scale rate for two weeks more (=12 week) must be provided

Scale of Medical Stores for One Hundred Adults proceeding to Mauritius and Réunion *

(For all the year round)

(Weights and Measures of the British Pharmacopœia)

Names of medicines &c &c	Weights		Measures	NOTES
	lb	oz		
Acedible cyst	1/2	0 0	oz dr	<p>Miscellaneous articles for one hundred adults</p> <p>Adhesive plasters (precut) one yard</p> <p>Clinical thermometers</p> <p>Flannel ditty</p> <p>Lint half a lb</p> <p>Balances made up, half a dozen</p> <p>Paper for powder & quinine</p> <p>Bedpan (metal) two for</p> <p>Syringe (irritant) in number</p> <p>Ditto (steril) full</p> <p>Vial - 11 prepared of various ethers chloroform</p> <p>Iodine and acid in lead well stoppered bottles</p> <p>(11) for use in the glass or covered from light</p> <p>Lytham paper</p> <p>All the drugs &c must be properly labelled with the</p> <p>name of the article</p> <p>Person should be specially distinguished</p>
nitro muriated			0 0	
ulphuric acid			0 0	
tert	1/4	0		
Alumina	0 1/2	0		
Aumonia	1/3	0		
lq			0 3 0	
Antimonial powder	0 0 0			
Argemone	0 0 0			
Arsenical liquor			0 1 0	
Assafœtida	0 1/2			
Braz	0 1/2			
Camel	0 1 0			
Castor diaacetum			0 1 0	
Cherita	2 0 0			
Chlorodyne			0 1	
Chloroform			0 1 0	
Cpiba			0 1	
Creta preparata	0 1/2			
Cycaulpl	1/2			
Ferri	1/2			
Iodine tinct			0 1 0	
Iodide potass	0 1 0			
Ipecac pul	0 1/2			
pulvis opio	0 0			
inum			1/2 0 0	
Jalap pul co	0 3 0			
Kino tinct			0 1 0	
Lini farina	0 0			
Magnesia carb	0 1/2			
sulphas	0 2 0			
Ol menth pip			0 1	
Ol terrib thinae			0 8 0	
Ol ricl			3 0 0	
Opium pulv	0 2 0			
liment			0 8 0	
tinct			1 1/2 0	
Iumbi aceta	0 1 0			
Potassæ liquor			0 1 0	
ntras	0 2 0			
Quinine	0 1 0			
Rhæi pulvis	0 1 0			
Purgative pills			Fifty in number	
Snapis pulv	1/2			
sodæ carbona	0 2 0			
Spiritus ætheris nitrosi			0 8 0	
Sulphur urgt	1/2			
Simple ointment	1/2			
Vinogr			1 0 0	
Zinci oxid	0 1 0			
sulphz	0 1/2			
Zingiberis pulv	0 2 0			

Tallowing the quantities of medicines &c to be applied according to the above scale for more than 100 adults

Number of adult	Quantity
150 to 200	1/2 more than
250 to 300	Twice
350 to 400	Three times
450 to 500	Four times
550 to 600	Five times

The quantity prescribed according to scale per 100 adults and so on

N.B.—An uncertain number of East Indian emigrants are confirmed opium-eaters or gunja smokers. Before leaving Calcutta the Surgeon in charge should carefully ascertain the quantities of those narcotics likely to be required for the voyage, and should provide himself with them by formal application to the Emigration Agent

* For emigrants proceeding to Natal an extra supply at scale rate for two weeks more (=12 weeks) must be provided.

(25)

No 9 — (Continued)

Of Instruments and Appliances, Hospitals and Dispensary Requisites, Disinfectants, &c, required for each Ship to Mauritius, Réunion, &c

Enema syringe and stomach pump in case	One	
Pocket dressing case complete with tracheotomy tube double	One	
Catheters metallic 2 Nos 4 and 8	Two	} Three in all
gum elastic 1 No 8	One	
Scales and weights (grain)	1 set	
2 ounce measure glass	One	
Mixing ditto	One	
Fusion plate	One	
Pestle and mortar (Wdg wood)	One	
Tin funnels	One	
Glass ditto	One	
Spatulas	One	
Pins in paper	One packet	
Penknife	One	
Scissors common	One	
Tape	One bundle	
Common splints	One set	
Tow fine	1 lb	
Corks of sizes	1 dozen	
Towels (coarse country)	½ ditto	
Iron spoons (tinned)	4 in number	
Soap (country)	2 lb	
<i>Disinfectants</i>		
Calvert's or MacDougal's powder	300 lb	
Impure Carbolic Acid	1 gallon	

Memorandum
If desired any of the undermentioned articles or others of equivalent value may be supplied to the satisfaction of the Surgeon General in charge

For each ship

Certified that we have supplied medicines, &c, for statute adults according to the above scale for the emigrant ship proceeding to

Certified that I have carefully compared the above list with the medicines, &c, examined by me on board the ship, and that I am satisfied they are all correct

Dated

Druggists

Dated

Ship

Surgeon

(50)

No 10

Scale of Clothing and Utensils for each Emigrant proceeding to Mauritius and Réunion

Articles for the voyage issued to the cochi s at the depôt	F r		REMARKS
	Men	Boys.	
Stout grey shirting dhootis	2		Dh ooties to be of four yards each for men and three yards each for boys
Drill jacket	1	1	
Flannel shirt	1	1	
Cholera	1	1	
Flannel blanket	1	1	
	1 or		
	Women	Girls	
Stout grey shirting dhootis	1	1	Dh ooties to be of four yards each for women and three yards each for girls and id enough to extend to the ankle
Flannel shirt	1	1	
Flannel blanket			
	1 or Interchangeable		
Stout grey shirting dhootis or saris	1		Dh ooties to be of two yards each

Utensils

Each man woman boy or girl must be provided with a tin plate and mug

Memorandum of Extra Clothing &c

(To be forwarded to the ship prior to the day fixed for final survey)

- To make good wear and to ensure the preservation of the clothing enumerated above, two (2) extra articles of each kind must be provided to every 100 statute adults
- Six (6) flannel bandages must be supplied for the use of the sick for each ship

No 11

Scale of Attendants to be appointed for every One Hundred Statute Adults on board of Emigrant Ships proceeding to places either east or west of the Cape of Good Hope

Besides a Compounder and Interpreter whose duty it is to assist the Surgeon Superintendent and officer appointed to have charge of the emigrant stores there shall be the undermentioned attendants who whenever it is practicable ought to be men who have made previous voyages —

- (a) Sirdars or headmen, 1 to every 100 statute adults
- (b) Bandages or cooks } Two of each to the first hundred and one additional of each
- (c) Topazes or sweepers } for every additional hundred statute adults

N B — To meet caste prejudices, it is necessary to arrange so that Hindoo cooks of good caste (Brahmins) should cook for Hindoos, and Mussulman cooks for Mahomedans. Hence it is often expedient to select and appoint the cooks from among the coolies themselves

FORMS

Form No 1

Register to be kept by the

under Section

of Act

of 187

Date of registry	Registered number	Name	Father's name	Age	Sex	Name of next of kin	Village	Name and address of depot to which to proceed	Period of service	Rate of wages	REMARKS

(56)

I hereby certify that I have duly examined the above described emigrant who has acknowledged in my presence his willingness to emigrate to the colony of

The day of 187

Magistrate of

FORM NO 2

Table exhibiting the Mortality among Cookes in Depot and the average time of detention in Depot, together with the Mortality on the Voyage and average duration of Voyage for the year

YEAR.	Colon	Mortality in depot	DETENTION IN DEPOT			Mortality on voyage	Average duration of voyage.	REMARKS.
			Maximum.	Minimum	Average			

(92)

Emigration Agent for

187

Dated

(७७)

FORM No 3

FROM

THE MASTER OF THE SHIP
LYING OFF

TO

THE PROTECTOR OF EMIGRANTS

Dated Calcutta,

SIR

THE ship of tons, under my command and owned
by of having been chartered subject to the
approval of the local Government for the conveyance of Indian Emigrants hence to the
colony of , I have the honor to apply for a license to convey to
, under the provisions of the Indian Emigration Act statute adult
emigrants, as per subjoined memorandum and to request the favour of your submitting the
application to Government

I have the honor to be,

SIR,

Your obedient servant

Master of the Ship

Memorandum of the number and description of Emigrants proposed to be embarked by the Emigration Agent for

Men	Women	Children	Total souls	Statute adults

CERTIFICATE OF MARINE SURVEYOR AFTER PRELIMINARY SURVEY

of _____ tons,

CERTIFIED that I have carefully surveyed the ship

commanded by _____ lying off _____

and consider her in every respect thoroughly Sea worthy and eligible for the conveyance of Indian Emigrants to the colony of _____

_____ Certified also that I have carefully measured her passenger decks and find that she is capable under section 41 of Act

VII of 1871, of legally accommodating _____ statute adults The crew necessary for the Ship to carry under Schedule A of the rules

regulating Emigration, is as follows —

(9)

Number _____ Description _____

N B — The final Survey report shall be forwarded on the Ship being fully provided for in accordance with the requirements of this Department

Dated Calcutta, the _____

187

Master Attendant's Office

(७५)

FORM No 5

SURGEON'S CERTIFICATE UNDER RULE 62

I HEREBY certify that I was present with the Protector and Medical Inspector of
Immigrants at their first official inspection of the ship _____ ten days
for the conveyance of emigrants to _____ and have no objection to make
respecting her eligibility for that purpose _____

Surgeon,

Ship

DATED CALCUTTA,
the _____ *of* _____ 187

FORM No 6

CERTIFICATE UNDER CLAUSE D SECTION 40 OF THE INDIAN EMIGRATION ACT No VII OF 1871

PROTECTOR OF EMIGRANT OFFICE
CALCUTTA
the _____ *of* _____ 187

CERTIFIED that the _____
is a good and proper vessel for the conveyance of emigrants, and that in the space
allotted viz —

she will accommodate _____
adult emigrants under the provisions
of section 41 of the Indian Emigration Act No VII of 1871

Protector of Immigrants at Calcutta

To

Master, Ship

FORM No 7

To

CAPTAIN

Ship

Dated

Sir

I beg to inform you that I have examined and passed the samples of provisions &c for the use of the only emigrants about to proceed to _____ in the ship _____ and your command. In receiving the stores and arranging for their survey I have to request your careful attention to the following —

Instructions

1 The bulk of the provisions will be examined and may if necessary be compared with the samples therefore the whole must be kept above hatch until the survey is over.

2 All tins received on board for emigrants must be carefully weighed and the number of packages correctly counted and noted. Excepting the vegetables which must be carefully stowed up and sheltered but not out of sight *all the tins must be arranged in deck according to the column which they stand in the provision list three copies of which will be made and applied.*

3 Each package must be distinctly marked with its net contents and to facilitate calculation the boxes, cases, tins, &c &c in which each separate kind of article is packed must be of uniform size *at least in that article.*

4 The weighing &c of these tins is the duty of the officer specially appointed to have charge of them. He must keep a correct account in his copy of the provision list of the quantity and number of stores shipped. *This is important and must be carefully done.*

5 In weighing rice, dhall, choorah, gram, flour, sugar, lime &c the average weight of a few bags may be taken as a guide but fish, hay and all the vegetables must be weighed carefully throughout as the weight of the bags, baskets &c is not sufficiently uniform to give a correct average.

6 All articles of a kind should be kept together in order that they may be easily examined and counted.

7 Preserved meats, soups and milk in tins, candles, brandy, port wine &c if in any of these may be exposed in their cases but if *in original case* they must be sorted in ten on the platform and bags of rice &c must be arranged in tiers five deep so that all may be easily counted.

8 Iron cooking pots and wash deck tubs must be kept filled with water to ascertain whether they leak and arranged on deck for inspection.

9 You should ascertain that the water tank *properly cleaned and what is held in it* as prescribed in Rule 15 continue in good order and that none leak.

10 The blank in the accompanying three copies of the provision list will have to be correctly and neatly filled up with the quantities according to scale after which when you are satisfied that the proper quantities and qualities of stores including the sheep &c have all been carefully weighed, counted and in good order on board and that the fittings, ventilation, hospital arrangement, medical stores &c are thoroughly complete and all ready for survey, two copies of the enclosed list duly filled up, dated and signed by you and the officer in charge of the stores must be returned to this office with your application for final survey and such application with the lists must be forwarded *at least one day previous to that in which the survey is desired.*

11 During the final survey no other work is to be carried on in the between decks and the officer who weighed the stores, assisted by the carpenter, sail maker and one or two of the crew should be in attendance so that cases and bags may be opened, examined and closed in order that the survey may be methodically and speedily conducted.

12 In conclusion the most serious disorder, loss of time and inconvenience are occasioned when the officers of the Immigration Department are called upon to hold survey on imperfect fittings or insufficient or inferior stores. I desire therefore to draw your particular attention to this point and to request that you will be so good as to see that everything is really as it should be thoroughly ready for survey at the appointed time.

I have the honor to be

SIR,

Your obedient servant

Protector of Emigrants, Calcutta

FORM No 8

Total of the entire quantity of Provisions Water Miscellaneous Articles and Medical Contents received for the use of ...

Table with columns: Description, No. of 100 lb tins, Total quantity, Weight in lbs, No. of packages, Remarks. Rows include items like Flour, Beans, Rice, etc.

FORM No 9 — (Continued)

Cl	Article	Scale for 100 total weight		Scale for 100 total weight		Total quantity		H	S	REMARKS
		Number	Wt	Number	Wt	Number	Wt			
M	Dessert									
	(Full bag)									
	High									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									
	with									

I hereby certify that the total quantity and numbers of articles enumerated above for the use of statute adult emigrant are actually on board the ship under my command. Everything above noted has been carefully weighed, muled and arranged all ready for survey and that the articles of diet are equal in quality to the muster forwarded by me to the office of the Protector of Immigrants.

I further certify that in addition to the above named stores now on board for the exclusive use of the emigrants there is also on board a sufficient and proper supply for months of wholesome provisions and water (the latter from the municipal hydrants) for the use of the officers and crew and for the live stock on board the ship.

Calcutta,
The 187

Officer in charge of the Stores

Master,
Ship

FORM No 10

187

Certificate regarding the condition of the water supply on board the *Immigrant Ship*

FOR THE	Q	THE	WATER	ON	BOARD	THE	SHIP	187

For use of emigrants

Initials

For use of ship

(2)

CERTIFIED that the tank and casks above mentioned were carefully examined by me but not yet filled that they are of sufficient thickness and that the casks none exceeding 300 gallons are of good quality and I have moreover examined the tanks and casks since they were filled and found them perfectly tight and in good condition up to date

Commander of Immigrant Ship

CERTIFIED that _____ gallons of water were supplied directly to the tanks of the ship _____ from the municipal hydrants of Calcutta

at _____ of _____

(89)

FORM No 11

SURVEYOR'S CERTIFICATE

Dated Calcutta

CERTIFIED that at the request of
I surveyed a patent distilling condenser No
on board the ship and that the rules in schedule C
regulating the requirements of fresh water condensers have been fully complied with to my
satisfaction

Government Surveyor of Machinery

FORM No 12

CERTIFICATE REQUIRED FROM MASTER UNDER RULE 46 AND 47

I HEREBY certify that there are no vicious dogs or wild animals on board the ship
under my command,
and that no gunpowder or other inflammable substances ludes or any other commodities
likely to endanger the health or safety of the emigrants have been received as cargo or part
of the cargo on board that vessel All combustible materials absolutely necessary for ship's
use are stored in a place of perfect safety and under the special charge of Mr
officer of the ship
who together with the carpenter and engine r have been appointed by me to be jointly
responsible for the good working order of the fire engine hose buckets and other precautions
against the risk of fire and for their being readily available when urgently wanted

Master

Ship

To

The Protector of Emigrants Calcutta

FORM No 13

CERTIFIED that I have seen the extra clothing and blankets provided according to scale
for the use of emigrants proceeding to in the ship
and have approved of them I have also compared the provisions and miscellaneous articles
on board for the use of the coolies with the quantities entered in the list of stores (Form
No) and find them to be correct

Surgeon,

Ship

FORM NO 14

MASTER'S CERTIFICATE AND DEMAND FOR FINAL SURVEY OF SHIP FITTING AND STORES

I HEREBY certify that in compliance with the provisions of the Indian Immigration Act (No VII of 1871) and rule I have appointed Mr [redacted] 3rd officer of the ship [redacted] to have charge of the emigrants stores for the voyage that the ship fittings and arrangements for ventilation &c are complete and that the emigrants stores carefully weighed noted and arranged according to the instructions in your letter (No [redacted] of the [redacted]) are perfectly ready for the official examination

I have now to request that the final survey of fittings and stores may be held at [redacted] on the [redacted] when I shall be careful to see that the proper persons are in attendance to facilitate the work Two copies of the provision list (Form No [redacted]) duly filled up dated and signed are herewith returned as desired together with the Surgeon's certificates for the medical stores and extra clothing &c for the emigrants

Master



Ship

To

The Protector of Emigrants Calcutta

FORM NO 15

SURGEON'S CERTIFICATE INDIAN IMMIGRATION

CERTIFIED that I was present with the Protector and Medical Inspector of Emigrants at the final survey of emigrants fittings provision medical stores and extra clothing on board the ship [redacted] chartered for the conveyance of emigrants to [redacted] and that to the best of my judgment the fittings general accommodation and stores &c are [redacted] and fully sufficient according to prescribed rules

Surgeon

Ship

Calcutta

The

of

187



(89)

FORM No 17

SHIPPING MASTER'S CERTIFICATE

CERTIFIED that the ship
tons burthen carries the full complement and description of officers and men
according to the rules in schedule A (appendix) of the rules framed under the Indian
Immigration Act (No VII of 1871)

*

In t Deputy Shipping Master

NP —If the vessel is bound for any port west of the Cape of Good Hope state whether
the full complement of *topass* (according to scale No 11) has been engaged and put on the
articles

FORM No 18

CERTIFIED that I have engaged the 1st class steam tug
to tow the ship under my command to sea
and that there is a supply of seven days coal on board the said tug. The ship will be ready
to embark her coolies on the and the tug is engaged
to take her in tow within 24 hours after embarkation

•
Master

Ship

FORM No 19

ORIGINAL

•
*Statement of the Circumstances (Native of India) proceeding in the
Court*

Native Crew

Number

Seaman's lascars &c

Commander and officers servants

Passengers servants

NATIVE PASSENGERS

Names	Age	Caste	Occupation
-------	-----	-------	------------

Calcutta

The
• of

Commander

Protector of Emigrants

MEMORANDUM

Under the orders of Government the officer in pilotage charge of the _____ is to receive this document from the Preventive Officer on the latter quitting the ship and should any attempt be made to take on board natives of India not included in this statement the vessel is to be stopped and the circumstances reported. Document is to be returned to _____

Protector of Emigrants

(82)

FORM No 20

CERTIFICATE UNDER SECTION 44 OF ACT VII OF 1871

CERTIFIED that I have on my part done all that is required under the Indian Emigration Act (VII of 1871) and rules for ensuring the health comfort and safety of the emigrants about to proceed to

CALCUTTA

Inspector of Emigrant

The of 187

N B — The Master will require a similar certificate from the Immigration Agent

FORM No. 21

License

Whereas the Protector of Emigrants at the Port of Calcutta has certified to the Government of Bengal that a certain vessel of the name of **ATN VII of 1871** providing regulation for the emigration of the natives inhabiting the territories under His Majesty's Government

the ship

bound about

Master belonging to

is capable of accommodating

Emigrants has further certified that the said Master has consented to the several provisions of the India Act No. VII of 1871 the Lieutenant Governor of Bengal hereby permits

to receive on board his ship and accommodate with the said vessel

natives of India and emigrant laborers

India, VII of 1871

In order of the Lieutenant Governor of Bengal

Aswathappa Sircar Officer in Charge of B. I.

at No. 187

FOR WILLIAM III

187

Heavenly Assistant

Secretary to the Council of India

(80)

(85)

Form No 27

CERTIFIED that I have examined the crew of the ship
and consider them in good health and fit for duty

and that I

Dated

Surgeon,

Ship

(69)

FORM No 28

Register of Births and Deaths

BIRTHS

Number in non official roll	Name of mother	Age	TIME OF OCCURRENCE		Sex of child	REMARKS
			Date	Hour		

DEATHS

Number in non official roll	Name	Age	TIME OF OCCURRENCE		Cause	REMARKS
			Date	Hour		

Surgeon,
Ship

(65)

GENERAL REMARKS ON

- 1 The provisions and water
- 2 The working of the distilling apparatus
- 3 The medicines and medical comforts
- 4 The ship and her ventilation
- 5 The conduct of the officers
- 6 The conduct of the interpreters and the topases, &c
- 7 The clothing of the emigrants
- 8 The means used for ensuring cleanliness
- 9 The employment of disinfectants
- 10 General observations and suggestions

Dated

Ship _____ *Surgeon*

Number of previous voyages with European emigrants _____

Ditto ditto with coolies _____

COLONIAL REPORT on the Immigrants by the Ship

which

arrived at

from Calcutta

Master

Service

Amount Sugar

Date of departure

Length of voyage

Lighting

Number of passengers

Number of male passengers

Number of female passengers

Number of children

Number of crew

Number of deck chairs

Weight of provisions

Number of crew

Number of passengers for whom no berth was provided

Number of small articles

Date of arrival

State of health

State of clothing

State of baggage

Number of passengers

Description of cargo

Articles which the ship will

No	DESCRIPTION	LENGTH		BREADTH		DEPTH	
		Feet	Inches	Feet	Inches	Feet	Inches
B at	Ice box						
	Bed						
	Chair						
	Table						
	Chest						

Passengers embarked and landed, and Births and Deaths on the Voyage

	EMBARKED		DIED DURING THE VOYAGE		LANDED		
	Males	Females	Males	Females	Males	Females	Total
Immigrants of ten or above ten years of age							
Do dit and under ten to ten years of age inclusive							
Do dit under two years of age							
Born during the voyage		{ Males Females					
Total							

REMARKS

Protector of Immigrants,

at

Port of debarkation

A O HUME,
Secy to the Govt of India

A MACKENZIE,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ভিন্নদেশগমনবিষয়ক বিধি ।

নির্ঘণ্ট পত্র ।

	বিধি	পৃষ্ঠা
১ অধ্যায় —বন্দবের মাধ্য প্রথম স্থলীয় বিষয়ের কথা ।		
দেশান্তরগামী ম যজুরকককের কার্য পদ্ধতি	১—৬	৬৭
ভিন্নদেশে গাধিদের প রদর্শকক রি ডাক্তর সাহেবের কার্য পদ্ধতি	৭—১	৬৭—৮
দেশান্তরগমক কার্যে র একেন্ট সাহেবদের	ঐ	১১—৩৫
দেশান্তরগাধিদের জাহাজের কাপ্তান সাহেবের	ঐ	৩৬—৫৪
দেশান্তরগাধিদের ডাক্তর সাহেবের	ঐ	৫৫—৬২
২ অধ্যায় ।—জাহাজে উঠিবার কথা ।		
দেশান্তরগমক ক হেব একেন্ট সাহেবের কার্যপদ্ধতি	৬৩—৬৬	৭৫
কাক্ত বের	ঐ	৬৭—৭৬
ডাক্তর সাহেবের	ঐ	৮—৮৬
৩ অধ্যায় ।—সমুদ্র পথে যাবার কথা ।		
কাপ্তান সাহেবের কার্য পদ্ধতি	৮৭—১৫	৭৬—৭
ডাক্তর সাহেবের	ঐ	১৬—১৩১
৪ অধ্যায় —যজুরেবা কিরিয়া আইলে ডাক্তরদের কথা ।		
ওৎসম্পর্কযুক্ত সকল ব্যক্তির কার্যপদ্ধতি	১২—১৩৫	৮

কোড পত্র ।

	উপসীল ।	
ঘেরিক সববেরেরে বাহ কর্তন্য ডাক্তর কথা	A	৮০
জাহাজে যানু সকারের ও কুঠযীপ্রভৃতি সাজাইবার বিধি	B	৮১—৮৪
জল দিষ্ট করিবার যন্ত্রাদির সববেরেরের কথা	C	৮৫—৮৬
আধিদের ও ধাবার ও প্রকরণমত বিবন্ধনপত্র লিখিব র পাঠ	D	৮৭
আহারীয় ও বিবিধ জ্রব্য ও ঔষধাদি ও বস্ত্রপ্রভৃতির কর্দ	E	৮৭

কেপের পক্ষিদিগে যে জাহাজ যাইবে ডাক্তর খাদ্যদ্রব্যাদির কথা ।

খাদ্যদ্রব্যের	পরিমাণের কর্দ	কর্দ	
পণ্ডের	ঐ ঐ	১	৮৭—৮৮
মাষা প্রকার দ্রব্যের	ঐ ঐ	২	৮৯
ঔষধপ্রভৃতির ও বস্ত্রাদির	ঐ ঐ	৩	৯—৯১
বস্ত্রাদির ও পাত্রের	ঐ ঐ	৪	৯২—৯৪
		৫	৯৫

কেপের পক্ষিদিগে যে জাহাজ যাইবে ডাক্তর খাদ্যদ্রব্যাদির কথা ।

খাদ্যদ্রব্যের	পরিমাণের কর্দ		
পণ্ডের	ঐ ঐ	৬	৯৬
		৭	৯৭

	কর্দ	পৃষ্ঠা ।
বাৰ্মা প্রকাৰ দৰে র	১	৯৮
ঔষধপ্রভৃতির ও বস্তাদির	২	৯৯—১০০
বস্তা দৰ ও গাছের	১০	১১
যে কাগজে মজুবেবা য য তাহার চাকর প্রভৃতির ঐ	১১	১১
	পাঠ	
মালিকট্রেট কি মজুর বন্ধক সাহেব যে বেজিষ্টের বাধিবেন তাহার পাঠ	১	১২
আড্ডা প্রভৃতি স্থানে যত কম মজুর মবিল তাহার টেবিলের পাঠ	২	১৩
ল ইমেজ্ঞ পাইবার প্রার্থনা নের পাঠ	৩	১৪
জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লইয়া মাবীম সরবেহবের প্রথম বিপোর্টের পাঠ	৪	১৪৪
৬২ ধার মতে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকটের পাঠ	৫	৫
আইমের ৪ ধারার ৫ প্রকরণমতে সর্টিফিকটের পাঠ	৬	১৫
কাপ্তান সাহেবের বিকট আছাবীয় দ্বারা বয়সক উপদেশ পনের পাঠ	৭	১৫—১৬
কেপের পশ্চিম ংগের স্থানে মাবীম বিমিত্ত যে প্রকায়েব যত দূৰা জাহাজে লওয়া যায় তাহার বিহ টপনের পাঠ	৮	১৭—১৯
কেপের পূর্বদিগের স্থানে ঐ ঐ ঐ ঐ	৯	১১—১১২
মাবীম জলের বিষয়ে সর্টিফিকটের পাঠ		১১৩
ইঞ্জিনিয়র সরবেহবের সর্টিফিকটের পাঠ	১১	১৪
বিধি ৫১ ৫২ ধারামতে কাপ্তান সাহেবের সর্টিফিকটের পাঠ	১২	১১৪
অভিযুক্ত বস্তাদি বিষয়ে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকটের পাঠ	১৩	১১৪
কাপ্তান সাহেবের সর্টিফিকটের পাঠ এবং জাহাজে মালিক বিষয় ও সকল দ্বারা শেষ দাব দেখিয়া লইবার বিমিত্ত তাহার প্রার্থনাপনের পাঠ	১৪	১১৪
বিধির ৬২ ধারামতে ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকটের পাঠ	১৫	১৪
মাবীম সরবেহবের শেষ বিপোর্টের ও সর্টিফিকটের পাঠ	১৬	১১৫—১১৬
শিপিং ম টেবের সর্টিফিকটের পাঠ	১৭	১৭
টগটীমরের সর্টিফিকটের পাঠ	৮	১৭
এদেশীয় খালীগিরের ও চডমারদের বর্ণনা দে পাঠ	১৯	১১৭
আইমের ৪৪ ধা মত সর্টিফিকট পাঠ	২০	১৮
মাইটে মের পাঠ	২১	১৮
খালীগিরে র স্থান্যবিষয়ক সর্টিফিকটের পাঠ	২২	৮
যে মজুবেবা জাহাজে উঠে তাহারদের সাধ বণ বেজিষ্টের পাঠ	২৩	১৯
৬২য়টে ইণ্ডিয়ে মাবীম পথে আছাবীয় মাবীম বিমিত্ত ক বস্তা দিবার বিমিত্ত লিখবার পাঠ	২৪	১২
মবিচে ঐ ঐ ঐ	২৫	১২
হাসপাতালে প্রাচ্য মাবীম ও বায় দ্বারা পাঠ	২৬	১২১
চিকিৎসার কেস বহীর পাঠ	২৭	২২
কম্বোব ও ১ ড়ার বেজিষ্টের পাঠ	২৮	১২২
মাবীম সরবেহবের চিকিৎসা মঙ্গলীয় বিবরণের পাঠ	২৯	২৩—১২৭
মজুরেরা য উপবিবেশে মাবীম যায় সেই উপবিবেশের বিপোর্টের পাঠ	৩০	১২৭—১২৯

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক বিধি।

১৮৭৩ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

৩০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশগমন বিষয়ক ভাবভবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতাহইতে মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার নিম্ন লিখিত বিধি করিয়াছেন। তাহা সাধারণের জানিবার জন্য প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দরহইতে মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার বিধি।

১ অধ্যায়।—বন্দরের মধ্যে প্রথম স্থলীয় নিয়মের কথা।

দেশান্তরগামি মজুররক্ষকদের কার্যপদ্ধতি।

১। আইনের যে ২ ধারার দেশান্তরগামি মজুরদের রক্ষক সাহেবের পদ ও কর্তব্য কর্ম এবং অন্য যে ব্যক্তির ঐ আইনমতে নিযুক্ত হইয়া তাঁহাদের পদ ও কর্তব্য কর্ম নির্ণয় করা গেল সেই ২ ধারার ও নিম্নলিখিত বিধিতে তাঁহাদের মনোযোগ করিতে আদেশ হইতেছে।

২। মজুরেরা ফিরিয়া আইলে আইনের ৮ ধারামতে তাহাদের বিষয়ে ও জাহাজে এবং উপনিবেশে তাহাদের প্রতি যক্রপ আচরণ হইয়াছে এই বিষয়ে নিম্নলিখিত যে রিপোর্ট দেওয়া যায়, তদন্ত রক্ষক সাহেব গবর্নমেন্টের জ্ঞানার্থে নিরূপিত সময়ের নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও বিটর্ন দিবে।

(ক) মাসিক।—যে মাসের বিটর্ন হয় তাহার পূর্বে মাসে যে মজুরেরা উপনিবেশে যাইবার জন্য জাহাজে উঠে তাহাদের সংখ্যার ও বর্ণনার বিটর্ন।

(খ) বার্ষিক।—বার্ষিক পূর্বে বৎসরে ভিন্নদেশগমন বিষয়ক রিপোর্ট। ইহার মধ্যে গুরুতব নামা বিষয়ের বর্ণনা লিখিতে হইবে। এবং (ক) যে সময়ের নিমিত্ত রিপোর্ট হইতেছে সেই সময়ের মধ্যে নামা উপনিবেশে যাইবার জন্য যে মজুরেরা জাহাজে উঠিল ও যাহারা সেই উপনিবেশেই ফিরিয়া আইল তাহাদের সংখ্যার ও বর্ণনার ও (খ) যে মজুরেরা ফিরিয়া আইল তাহারা যত টাকা উপার্জন করিয়া আনিয়া তাহাদের ও (গ) আড্ডার মজুরদের বাধিবার ও তাহাদের যত জমের মৃত্যু হয় তাহাদের ও (ঘ) পথে যাইতে যত দিন লাগিল ও পথের মধ্যে যত জমের মৃত্যু হয় তাহাদের ও (ঙ) দেশান্তরগামি মজুরদের জাহাজে ওলাউঠার সঞ্চার হইলে তাহাদের বিস্তৃত বর্ণনা লিখিতে হইবে।

৩। ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ভাবভবর্ষীয় আইনের ৩ ধারার দেশান্তরগামি বলিয়া যাহাদিগকে নির্ণয় করা গেল তাহাদের প্রত্যেক জনের উপর ঐ আইনের ৩১ ধারামতে ফী আদায় করিতে হইবে।

৪। এক উপনিবেশে যাইবার নিমিত্ত দেশান্তরগামি কোন ব্যক্তির নাম রেজিস্ট্রী করা গেলে পর যদি সে অন্য উপনিবেশে যাইতে চাহে তবে সেই উপনিবেশে যাইবার নিমিত্ত তাহার নাম পুনবার রেজিস্ট্রী করা যাইতে পারিবে। এবং প্রথমবার রেজিস্ট্রী করিবার যত ফী লাগিল ঐ ব্যক্তি অন্য যে উপনিবেশে যাইতে চাহে তথাকার এজেন্টের কি মজুরসংগ্রাহকের পুনশ্চ তত ফী দিতে হইবে।

৫। বিদেশগমনেচ্ছু কোন মজুর জাহাজে উঠিবার পূর্বে পলাইয়াছে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব এই মর্শ্বের সার্টিফিকেট লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিলে ও দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব তাহাতে আড়মহী করিলে, ঐ ব্যক্তির নিমিত্ত যে ফী দেওয়া গেল তাহা যে এজেন্ট সাহেব কি মজুরসংগ্রাহক দিলেন আইনের ৩১ ধারামতে তাঁহাদের সেই ফী ফিরিয়া পাইবার জন্য ঐ সার্টিফিকেট উপযুক্ত প্রমাণ বলিয়া গ্রাহ্য হইবে।

৬। দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের আকীসে নিম্নলিখিত মূল্য দিলে মজুরদের ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক আইন ও সেই আইনের বিধানমতে যে বিধি করা যায় সেই বিধি এবং আইনের ও বিধির তর্জমা পাওয়া যাইতে পারিবে। আইনের ও বিধির যত খানি বিক্রয় করা যায় তিনি বৎসর ২ গবর্নমেন্টের নিকট ইহার বিটর্ন দিবে।

ভিন্নদেশগামিদের পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৭। পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের প্রতি আইনের ১১, ১২, ১৩, ১৪, ১৫, ৩৪, ৪২ ও ৪৯ ধারামতে ও এই বিধিতে মনোযোগ করিতে আদেশ হইল।

৮। পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব বত্বপূর্বক দেশান্তরগামি মজুরদের আড্ডার স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় অবস্থার তত্ত্বাবধারণ করিবেন এবং আড্ডার কোন প্রকারে পরিবর্তন হইলে স্বাস্থ্য সম্বন্ধে মজুরদের উপকারের সম্ভাবনা বোধ করিলে তিনি এজেন্ট সাহেবকে কিম্বা আড্ডা যে কার্যকারক জিন্দার থাকে তাঁহাকে তক্রপ পরিবর্তন করিবার পরামর্শ দিবে। এবং একই আড্ডার যে ২ রীতি ও নিয়ম প্রচলিত করিয়া ভাবগতিক বিবেচনায় বত্ব বিহিত হয় তত দুই সকল আড্ডার সমান নিয়ম রক্ষা করিতে চেষ্টা করিবেন।

৯। এই বন্দরহইতে যে২ জাহাজ মজুরদিগকে লইয়া যাব তিন্মদেশে তাহাদিগকে লইয়া যাইবার কার্যপক্ষে সেই২ জাহাজ উপযুক্ত আছে এই বিষয়ে দেশান্তরগামি মজুরদের রক্ষকের সহিত ডাক্তর সাহেব সমানরূপে দায়ী আছেন। এব ঐ ব্যক্তিদিগকে লইয়া যাইবার নিমিত্ত জাহাজ ভাড়া করিয়া লওয়া গেলে রক্ষক সাহেব প্রথম ও শেষবার ঐ জাহাজ দেখিতে গেলে ও জাহাজে বায়ু সঞ্চায়ের যে উপায় ও কুঠবী প্রভৃতি যেকপে প্রস্তুত হইল এই বিষয় ও আহাবীয় জব্য ও ঔষধীয় জব্য ও হাস্পাতাল বিষয়ক নিয়ম দেখিতে গেলে তিনি সঙ্গ্রে থাকিবেন। আবে মজুরেরা যে সময়ে জাহাজে উঠে তিনি সেই সময়েও উপস্থিত হইয়া মজুরদের বোগের সম্ভাবনা কমিয়া যাইবার ও স্বচ্ছন্দতা রক্ষি হইবার সকল কৰ্ম করা যায় ইহা দেখিবেন।

১০। দেশান্তরগামি কোন মজুরের শরীরগতিক বিবেচনায় সে জাহাজে যাত্রা করিবার উপযুক্ত নহে কিয়া কবিলে তাহাব কিয়া অন্য ব্যক্তিদেব স্বাস্থ্যের বিষয় হইতে পারিবে ডাক্তর সাহেবের

* (ক) আড্ডার ডাক্তর এমত বোধ হইলে ঐ ব্যক্তিদেব জাহাজে উঠিবার অনুমতি হইবে না। মজুরেরা (খ) মজুরেরা যে জাহাজে যে উপনিবেশে যাইতে চাহে তথায় কৰ্ম কবিলে উপযুক্ত কি না ইহা নিৰ্ণয় যাইবে সেই জাহাজেব ডাক্তর কবা ডাক্তর সাহেবের কর্তব্য নহ। মজুরেরা যে উপনিবেশে যাইবে তথাকার সাহেবেবা বিশেষ ডাক্তর সাহেবদিগকে * নিযুক্ত করিয়া থাকেন। এজেন্ট সাহেব তাহাবদের পরামর্শমতে উপযুক্ত মজুরদিগকে পসন্দ কবিয়া লইবেন ও কোন মজুর তথায় খাটিবার উপযুক্ত কি না তাহা এজেন্ট সাহেব বিবেচনা করিয়া স্থির করিবেন।

দেশান্তরগমনকার্যেব এজেন্ট সাহেবদের কার্যপদ্ধতি।

১। আইমেন যে২ ধাবায় তাহাবদের কৰ্ম নিৰ্ণিত হইয়াছে সেই২ ধারায় ও নিম্নলিখিত বিধির প্রতি তাহাবদের মনোযোগ কবিবার আদেশ হইল।

১২। স্থানীয় গবর্নমেন্টেব সঙ্গ্রে উপনিবেশে মজুরদের গমনবিষয়ক যে পত্রাদি লিখন পঠন হয় দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের দ্বাব সেই লিখন পঠনাদি চণিবে।

১৩। আড্ডার মধ্যে স্বাস্থ্যসম্বন্ধীয় যে সকল নিয়ম কবিত হইবে তৎসম্পর্কে এজেন্ট সাহেব সাধাবণে দেশান্তরগামিদের পরিদর্শনকা ব ডাক্তর সাহেবের ও আড্ডার ডাক্তরদের পরামর্শমতে কার্য কবিবেন কিন্তু নিম্নভাগে যে২ বিষয় সঙ্ক্ষেপে লেখা যাইতেছে তাহাই সর্বদা দৃষ্টি গোচর রাখিবেন। বিশেষত

(ক) মজুরদের গাত্র ও বস্ত্রাদি ও শুইবার স্থান ও হাস্পাতাল ও আড্ডা ও জমী ও পাইখানা পরিষ্কারভাবে ও যাহাতে বায়ু সঞ্চায় হয় এমত ভাবে রাখিতে হইবে।

(খ) খাইবার যে জল থাকে তাহা পরিষ্কার হয় ও পরিষ্কারভাবে রাখিবার সচুপায় কবা যাব। (বস্ত্রাদি কাচিবার ও স্নানাদি কবিবার স্বতন্ত্র জল থাকিবে।)

(গ) আহাবীয় জব্য যেন উত্তম প্রকাবের হয় ও আহাবের নিমিত্ত যত প্রয়োজন ততই দেওয়া যাব ও তাহা যেন উত্তমরূপে পাক কবিয়া দেওয়া যাব। যদি খোরাকী না দিয়া ততুলাদি দেওয়া গিয়া থাকে তবে J তফসীলের ১ ন ফর্দে গবর্নমেন্ট ঐ২ জব্যেব যে দার ধরিয়াছেন তাহারা যেন তদনুসারে পায়।

(ঘ) বস্ত্রাদি যে সময়ে যত প্রয়োজন বিশেষমতে শীতকালে যত কন্বশ লাগে তাহা যেন দেওয়া যাব। মজুরেরা যে বস্ত্রাদি সঙ্গ্রে লইয়া আড্ডায় আইসে তাহা ছেঁড়া কেঁতা না হইয়া ভাল রকমের হইলে ও তাহাতে সঞ্চায়ক কোন বোগের বীজ থাকার আশঙ্কা না হইলে ও উপযুক্তমতে ধোয়া গেলে বিশেষত তাহা দেব আড্ডায় আসিবার এব জাহাজে উঠিবার আগে কাচাম গেলে তাহারা সেই বস্ত্রাদি রাখিতে পারিবে কিন্তু তন্মধ্যে সঞ্চায়ক বোগের বীজ থাকার আশঙ্কা হইলে পোড়াইয়া ফেলিতে হইবে।

(ঙ) কোন ব্যক্তিদেব ওলাট্টা, বসন্ত প্রভৃতি সঞ্চায়ক বোগ হইলে তাহাকে তৎক্ষণাত পৃথক রাখিতে হইবে এব বমী ও মসমূত্র ত্ববাস ও সাবধানে উপযুক্ত স্থানে ফেলিয়া দিতে হইবে। ওলাট্টা রোগ হইলে এই রূপ বরা আবশ্যিক। ও বস্ত্রাদি যে২ জব্যে ঐ বোগের বীজ থাকে কি থাকার আশঙ্কা হয় তাহা আঙনে পোড়াইয়া ফেলিতে হইবে। তিন্মদেশগমনেজু যে ব্যক্তিদেব আড্ডায় আইসে জাহাজে উঠিবার পূর্বে তাহাবদের সকলের চীকা দিতে হইবে এব তাহাবদের শুইবার স্থানে ও হাস্পাতালে ও পাইখানায় দুর্গন্ধনাশক জব্যের ব্যবহার করিতে হইবে।

(চ) কৰ্ম ও খেলা করিতে উৎসাহ দিতে হইবে। আড্ডার নিকট যে জমী বাগান প্রভৃতি থাকে মজুরদিগকে তাহা সাধ্যমতে সুচাক ও পরিষ্কার ভাবে রাখিবার কৰ্ম দেওয়া ও সেই কৰ্মের নিমিত্ত তাহাবদের ম্যায়মতে বেহনতানী দেওয়া উচিত। ও তাহাবদের মান প্রকারের খেলা ও আশ্রয় দি করিবার উৎসাহ দেওয়া উচিত।

১৪। মজুরদের মধ্যে ওলাউঠা রোগ হইলে দেশান্তরগামী মজুরদের রক্ষক সাহেবের নিকট ড়ার তাহার রিপোর্ট করিতে হইবে ও সেই রোগ প্রবলরূপে হইলে গবর্নমেন্টের আনিবার জন্য রিপোর্ট করিতে হইবে।

৫। প্রত্যেক আড্ডার দুই হাল্পাতাল থাকা উচিত। সামান্য রোগি ব্যক্তির এক হাল্পাতালে থাকিবে। ওলাউঠাপ্রভৃতি সঞ্চারক রোগের রোগিরা অন্য হাল্পাতালে থাকিবে। এবং পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব যাহাকে গ্রাহ্য করেন উক্ত হাল্পাতাল এমত এদেশীয় কিম্বা অন্য ডাক্তরের জিহ্বায় থাকিবে। তিনি ঐ আড্ডার বাড়ীর মধ্যে হাল্পাতালের নিকট বাস করিবেন।

১৬। পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব হাল্পাতালের রিপোর্ট লিখিবার যে পাঠ দেখাইয়া দেন সেই পাঠানুসারে ঐ রিপোর্ট সপ্তাহে দিতে হইবে।

১৭। মজুরদিগকে অনেক দিন আড্ডার রাখা উচিত নয়। তাহার গড়ে এক মাসের অধিক কাল আড্ডায় না থাকে এই সাধারণ বিধি মানিয়া আড্ডার পঁছরিবার তারিখ অবধি মাসের মধ্যে তাহারদিগকে চালান করিতে সাধ্যমতে যত্ন করিতে হইবে। রাজকীয় প্রতি বৎসরের শেষে গবর্নমেন্টের আনিবার নিমিত্ত ২ নং পাঠে রিটন দিতে হইবে। আড্ডার মজুরেরা সচরাচর যত দিন থাকে তাহার অধিক দিন তাহারদিগকে রাখা গেলে ঐ রিটনে তাহার কারণ লিখিতে হইবে।

১৮। মজুরদিগকে লইয়া যাইবার জন্য যে আর্ডার সজ্জ কবার করা যায় দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব উপযুক্তমতে যোগ্য ইউরোপীয় কি এদেশীয় ডাক্তরকে সেই আর্ডার নিযুক্ত করিবেন। এদেশীয় হইলে তাহার ইঙ্গরেজী ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান থাকা আবশ্যিক। দেশান্তরগামীদের রক্ষক সাহেবের দ্বারা ডাক্তরের গ্রাহ্য হওয়ার অপেক্ষা থাকিবে।

১৯। এজেন্ট সাহেব যে ডাক্তরকে পসন্দ করেন তাহার ডিপ্লোমা (অর্থাৎ উপযুক্ত বোগ্যতার প্রমাণপত্র) না থাকিলে মেডিকল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব তাহাকে গ্রাহ্য না করিলে তিনি নিযুক্ত হইবেন না।

পথে দেশান্তরগামীদের দেখিবার জন্য এক জন কমপৌণ্ডর কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন এদেশীয় ডাক্তর নিযুক্ত হইবেন।

২০। যে ডাক্তরকে পসন্দ করা যায় তাহার কর্মযোগ্যতার সঠিক নকট পরীক্ষা করিয়া বেকি-ক্টরী করিবার নিমিত্ত তাহাকে রক্ষকের আফিসে যাইতে আর্ডার দেওয়া যাইবে। ও রক্ষক সাহেব সেই ডাক্তরের কর্মযোগ্যতা বিষয়ে মেডিকাল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের মত জানা প্রয়োজন জ্ঞান করিলে তাঁহার মত গ্রহণ করিবেন।

২১। দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব কোন আর্ডার ভাঙা করিয়া লইলে, যে তারিখে রাজকীয় কার্যকারকদের দ্বারা ঐ আর্ডার অবস্থার অনুসন্ধান করা যাইবে, এজেন্ট সাহেব সেই তারিখে উপস্থিত হইতে পাবেন এই নিমিত্ত কাগজ সাহেব তাহাকে সেই তারিখ জানাইয়া রাখিবেন। সেই সময়ে যদি এজেন্ট সাহেব আর্ডারের কিম্বা আর্ডারের প্রবোধ কিম্বা কুঠরীপ্রভৃতি সাজাইবার নিয়ম বিষয়ে কোন অভিমত জানাইতে কি প্রস্তাব করিতে চাহেন তবে তৎকালে তৎস্থানেই দেশান্তরগামীদের রক্ষক সাহেবকে ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন। তাহা ক্ষুদ্র বিষয় না হইলে এবং তৎক্ষণাৎ তাহার বিধান করা যাইতে না পারিলে, এবং ঐ আর্ডার মজুরদিগকে লইয়া যাইবার ও গ্রহণ করিবার উপযুক্ত বলিয়া প্রত্য হইবার পূর্বে এজেন্ট সাহেব অবিলম্বে রক্ষক সাহেবের নিকট সরকারী পত্র লিখিয়া আপন অভিপ্রায় জানাইবেন।

২২। কলিকাতার সঞ্চারক রোগ প্রবল হইলে গবর্নমেন্ট প্রত্যেক আর্ডারে সাগবপধ্যস্ত দ্বিতীয় ডাক্তরের যাইবার আর্ডার করিয়াছেন। অতএব কোন এজেন্ট সাহেব সেই প্রকারের সহকারি ডাক্তরকে নিযুক্ত না করিলে, আড্ডার মজুরেরা সাধারণমতে সুস্থ ছিল ও তৎকার মজুরদের মধ্যে বোগ প্রবল নাই আর্ডার ঐ মজুরদের উঠিবার দিনে আড্ডার ডাক্তরের স্থানে এজেন্ট সাহেবের এই কর্মের সঠিক নকট লইতে হইবে। সেই সঠিক নকটের নকল রক্ষক সাহেবের আফিসে পাঠাইতে হইবে।

২৩। আর্ডারে যত জন মজুর যার তাহারদের বর প্রাপ্ত এক শত পুরুষ প্রতি চত্বিশ জন বর প্রাপ্ত স্ত্রী যাইবে।

২৪। দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব যে আর্ডার ভাঙা করিয়া লন সেই আর্ডারের কাগজ সাহেব যে সময়ে তাহার নিকট লাইসেন্স চাহেন, সেই সময়ে আর্ডারে যে প্রকারের যত জন মজুরের যাওয়া সম্ভাবনা, তিনি কাগজ সাহেবকে ইহার সঠিক নকট এক লিপি দিবেন।

২৫। পুরুষের সংখ্যা বুঝিয়া যত জন স্ত্রীলোকের যাওয়ার নিয়ম হইল যদি অগত্যা তত জনের যাওয়া না হয় তবে গবর্নমেন্টের আনিবার জন্য ঐ লিপির সঙ্গে ঐ সংখ্যা পূর্ণ না হইবার কথা রিপোর্ট করিতে হইবে এবং পক্ষাৎ মজুরদিগকে পাঠান গেলে সেই সংখ্যা পূর্ণ করিতে যে নিয়ম করিবার প্রস্তাব হয় গবর্নমেন্টের অনুমোদনের জন্য তাহার দরখাস্ত করিতে হইবে।

২৬। কোন স্ত্রীলোক অনেক মাস গর্ভবতী থাকিলে ও শিশু ছোট হইয়া সাধারণ আহার করিতে না পারিলে ও বা স্তনের দুধ দিতে না পারিলে তাহারদিগকে আর্ডারে উঠিতে দিবে না এই বিধি সাধারণ বলিয়া আনিতে হইবে।

২৭। কোন মজুর আডডার কি আছাজে কি উপনিবেশ করিলে, তাহার আত্মীয় বান্ধবদিগের সন্ধান যেন পাওয়া যায় ও তাহারদিগকে নিয়ম কবিয়া জানা যায় ও তাহার সম্পত্তি উপযুক্ত ব্যক্তিকে দেওয়া যায় এই কাবনে ঐ ব্যক্তির কোন সম্পত্তি কি উইল কি অন্য দলীল দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্টের হাতে আউলে তিনি দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের হাতে তাহা দিবেন ও সেই মৃত মজুরের ও তাহার উত্তরাধিকারিদের চেহারা প্রভৃতির যে বর্ণনা জানাউতে পাবেন তাহাও জানাইবেন।

২৮। যাহারা দেশান্তরে যাইতে চাহে তাহারদের সঙ্গে যে নিয়ম করা যায় এজেন্ট সাহেব সেই নিয়ম কোন প্রকারে পরিবর্তন করিতে অনুমতি পাইলে, সেই পরিবর্তনের কথা সাধ্যমতে ত্বরায় গবর্নমেন্টের নিকট জ্ঞাত করা যায় এই নিমিত্ত তিনি দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের নিকট যথাশীতলিখিয়া সেই কথা জানাইবেন।

২৯। I তফসীলের ১১ নং ফর্দে কম্পোর্গুব (ও আবশ্যকমতে দোভাষী) ও সরদার ও ভাগাবী ও টোপস বলিয়া, যাহার নির্দিষ্ট হইয়াছে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব তাহারদিগকে নিযুক্ত করিবেন। (টোপস আছাজেইতেই নিযুক্ত হইলে তাহার নিযুক্ত কবিবার প্রয়োজন নাই)। মজুরেরা যে সময়ে আছাজে উঠিবে তাহার সেই সময়ে সাহায্য কবে এই নিমিত্ত তিনি তাহারদিগকে সেই সময়ে উপস্থিত থাকিতে আজ্ঞা করিবেন।

মজুরদিগকে লইয়া যে আছাজ কেপের পশ্চিমদিগে অর্থাৎ জামেকা প্রভৃতি ষেষ্ট ইণ্ডিসে যায় সেই আছাজের কর্ম কবিবার নিমিত্ত টোপসের সঙ্গে যিনিই করার করুন টোপসদিগকে আছাজেইতে নিযুক্ত করিতে হইবে ও গবর্নমেন্ট যে নিয়ম নির্দিষ্ট করিবেন সেই নিয়মানুসারে আছাজের করারপত্রে তাহারদের নাম লেখা যাইবে। কিন্তু তাহারদের যাইবার যে করার ভাঙ্গা দেশান্তরগমন কার্যের এজেন্ট সাহেবের অধীন, আছাজের সঙ্গেই হউক যদি এদেশীয় লোক হয় ও তাহারদের সঙ্গে মজুরদের আছাজে কর্ম কবিবার করার হইয়া থাকে তবে তাহারদের কবিয়া আসিবার নিয়ম কবিতেই হইবে ও তাহারদের করারপত্রে সেই নিয়ম বিশেষ কবিয়া লেখা থাকিবে।

৩০। চিকিৎসাকার্যের নিয়ন্ত্রণ কর্মকারক ও দোভাষী প্রভৃতি এদেশীয় যে লোকদের সঙ্গে ষেষ্ট ইণ্ডিসে কি অন্য উপনিবেশে মজুরদের সহিত যাইবার করার করা যায় সেই সকল করারনামার নকল গবর্নমেন্টকে দেখাওয়ার নিমিত্ত দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। এর মজুরদের যাইব ও আছাজে কর্ম কবিবার নিমিত্ত দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব মজুর ও খালাসী ছাড়া এদেশীয় যে সকল লোকের সঙ্গে করার করেন আছাজের চলিয়া যাইবাব পূর্বে সেই সকল লোকের এক ফর্দে দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। ঐ ফর্দার নামায় যে ব্যক্তিদের নাম লেখা থাকে করারনামার পৃষ্ঠে আগাম দেওয়া গেল বলিয়া বেতনেরা যত টাকা লেখা আছে তাহারদিগকে সেই টাকা দেওয়া যিাছে ও তাহার তা পাইয়াছে ইহা স্বেচ্ছামতে জানিয়া লওয়া ঐ রক্ষক সাহেবের কর্তব্য কর্ম।

৩১। কেপের পশ্চিমদিগে যে মজুরের যার ৫ নম্বরের ফর্দেমতে তাহারদিগের অন্যান্য সময়ে বীভিন্নতে ব্যবহারের জন্যে যে বস্ত্র ও কম্বল দিবার বিধান হইল তদ্বিন্ন মাচ' মাসের ১ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ পর্যন্ত ত্রোপিকের ওদিগ গেলে তাহারদের প্রত্যেক জনকে একখান দোহানী কম্বল দেওয়া হইবে।

৩২। পাসে প্রত্যেক মজুরের যে নাম ও নম্বর লেখা থাকে পাস দেখিয়া, যে সাধারণ বেজিফের করা যায় তাহাতেও সেই নাম ও নম্বর থাকিবে। আছাজে মজুরদের উঠিবার যে দিন নিরূপণ হয় তাহার পূর্বে দিনে উপযুক্ত সময় থাকিতে তাহারদের সকলকে সেই নম্বর অনুসারে শাবিঃ দাড করিয়া দাঁড় করণ যাইবে। পিতা, পুত্রাদি বন্ধু বান্ধব একসঙ্গে বাধিতে হইবে।

৩৩। প্রত্যেক মজুরকে আপন পাস দেওয়া যাইবে। এর দিনের এক খানি টিকিটও প্রত্যেক জনকে দেওয়া যাইতে পারিবে। ঐ টিকিট বাহাতে স্মরণমতে দেখা যায় এই কারণে তাহার গলায় কি বাহাতে পরাইয়া দেওয়া যাইবে। যে মজুরেরা আছাজে উঠিবে তাহারদের সাধারণ বেজিফের প্রত্যেক জনের নামের পার্শ্বে এবং পাসে যে নম্বর দেওয়া গেল ঐ টিকিটে তোলা অঙ্কে তাহার সেই নম্বর ছাপা থাকিবে।

৩৪। কোন সময়ে, বিশেষত আছাজে উঠিবার পূর্বে, মজুরদিগকে দেখিবার জন্যে একত্র কবিয়া বাধিতে হইলে, কোন প্রকারের গোল না হয় ও তাহারদের ঠিক সংখ্যা লওয়া যায়, এই নিমিত্ত নম্বর অনুসারে তাহারদিগকে শাবিঃ দাড করাইয়া বাধিতে হইবে।

৩৫। দেশান্তরগমন কার্যের এজেন্ট সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত দলীল দিবেন।

কাপ্তান সাহেবকে।

(ক) দেশান্তরগামি যে মজুরদের আছাজে যাওয়া সম্ভাবনা তাহারদের সংখ্যার ও বর্ণনার সর্টিফিকটযুক্ত লিপি। ও পূর্বেই সংখ্যা বুঝিয়া বয় প্রাপ্ত কত জন স্ত্রী যাইবে। ও গভীর বিশেষে যে বিষয়ের ব্যাখ্যা করা প্রয়োজন সেই কথার ব্যাখ্যা।

(খ) আইনের ৪৪ ধারামত সর্টিফিকট (২০ নং পাঠ দেখ।)

(গ) ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনের ও ৫৬ ধারামত সকল বিধি চুই২ প্রস্তুত। এবং এই আইনের তর্জমার ও স্থানীয় গবর্ণমেন্টে যে২ বিধি যে ভাষায় তর্জমা করিতে আজ্ঞা করেন সেই তর্জমার চুই২ প্রস্তুত।

(ঘ) আইনের ৮ ধারামতে দেশান্তরগামিদিগকে যে পাস কি সার্টিফিকেট দেওয়া যাব তাহা।

(ঙ) দেশান্তরগামিদের পাস দেওয়া যে জেনরেল রেজিস্টার প্রস্তুত করা যাব তাহার চারি প্রস্তুত (২৩ নং পাঠ দেখ)। এই চারি প্রস্তুত কাপ্তান সাহেবের স্বাক্ষর করিতে হইবে। পবে কাপ্তান সাহেব দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে চুই প্রস্তুত দিবেন। তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া একখানি রাখিবেন ও মজুরেরা জাহাজহইতে যে বন্দরে নামিয়া যাইবে তত্রতা দেশান্তর গমনকার্যের কর্তৃপক্ষদের ব্যবহারের নিমিত্ত কাপ্তান সাহেবকে অন্যখানি ফিবিয়া দিবেন। আরো কাপ্তান সাহেব আর চুইখানি বন্ধক সাহেবকে দিবেন। তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া আপনি একখানি রাখিবেন আর একখানি কাপ্তান সাহেবকে ফিবিয়া দিবেন। কাপ্তান সাহেব এই বিধি ৩৪ ধারামতে এই রেজিস্টার পূর্ণ করিয়া মজুরেরা যে বন্দরে জাহাজহইতে নামিয়া যাইবে সেই বন্দরে গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষকে দিবেন। তিনি তথাকার ডাক্তার সাহেবের লিখিত কথাসম্মত কলিকাতায় দেশান্তরগামিদের বন্ধকের নিকট তাহা ফিবিয়া পাঠাইবেন।

(চ) দেশান্তরগামিদের যেকূপে দেখা শুনা করিতে ও তাহাদের নাম বিবরণ বিধান করিতে হইবে ইহার পদ্ধতি দর্শাইবার উপদেশপত্র।

ডাক্তারদিগকে।

(ছ) দেশান্তরগামিদিগকে প্রতিদিন যে প্রকারে যত আত্মীয় জ্ঞান দেওয়া যাব তাহা লিখি বাব একখানি শাদা পাঠ। (২৪ কি ২৫ নং পাঠ দেখ।)

(জ) যত জনের চিকিৎসা হয় ও স্তূহ হইলে যত জনকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাব তাহার ২৬ নং শাদা পাঠ।

(ঝ) বিশেষ ব্যক্তিদের চিকিৎসার শাদা বহী (২৭ নং পাঠ।)

(ঞ) জন্ম ও মৃত্যুর শাদা রেজিস্টার (২৮ নং পাঠ।)

(ট) পথে চিকিৎসাসম্বন্ধীয় বিবরণ। (২৯ নং শাদা পাঠ।)

(ঠ) দেশান্তরগামিদের যেকূপে দেখা শুনা করিতে হইবে ও যেকূপে তাহাদের নাম বিবরণ বিধান করিতে হইবে তাহার পদ্ধতি দর্শাইবার উপদেশ পত্র এবং দেশান্তরগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনমত বিধি এক প্রস্তুত।

(ড) জাহাজের ভাড়া করিবার নিয়মপত্রের এক প্রস্তুত।

দেশান্তরগামিদের জাহাজের কাপ্তান সাহেবদের কাব্যপদ্ধতি।

৩৬। নিম্নভাগে যে সকল বিধি লেখা যাইতেছে তন্মিত্ত দেশান্তরগমনবিষয়ক ভাবতবর্ষীয় আইনের ৬০, ৪, ৪২, ৪৩, ৪৪, ৪৬, ৪৯, ৫০, ৫১, ৫২, ৫৩, ৫৪, ও ৫৫ ধারায় মনোযোগ করিবার আদেশ হইতেছে।

৩৭। যে জাহাজের নিমিত্ত লাইসেন্স পত্র প্রয়োজন দেশান্তরগামিদের বন্ধক সাহেবের উপদেশানুসারে সেই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লহতে হইবে। তাহাবই দ্বারা কাপ্তান সাহেব ৩ নং পাঠানুসারে লাইসেন্স পাইবার দরখাস্ত লিখিয়া দিবেন।

৩৮। বন্ধক সাহেব লাইসেন্সের নিমিত্ত দরখাস্ত পাইলে, এই জাহাজ সমুদ্রপথে যাইবার যোগ্য কি ন এবং আইনের ৫১ ধারায় নিয়মমতে জাহাজে লোকদের থাকিবার কত ও কি প্রকারের স্থান* হইতে পারে ও A Cফসীলের নির্দিষ্ট মতে জাহাজের বন্দী কাচী নৌকাপ্রভৃতির যে অবস্থা আছে ও তন্মিত্ত জাহাজ সর্বপ্রকারে সমুদ্রগমনের যোগ্য ও যাহাতে দেশান্তরগামিদিগকে লইয়া যাইবার উপযুক্ত হয় মারীন সরবেরর সাহেব এই নিমিত্ত লন্য যে২ বিষয় আবশ্যিক জ্ঞান করেন এই সকল বিষয় লইয়া জাহাজের অবস্থা নিশ্চয়রূপে জানিবার জন্য বন্ধক সাহেব মাস্টার আর্টিকেল সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া তাহার কর্মবিভাগের কোন কাব্যকারকে দ্বারা এই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করাইবেন।

৩৯। মারীন সরবেরর সাহেব জাহাজ মাপ করিয়া ও অবস্থার অনুসন্ধান করিয়া যাহা জানিতে পাইলেন দেশান্তরগামিদের বন্ধক সাহেবের নিকট প্রথমে ৪ নং পাঠানুসারে তথ্যের বিবরণ করিবেন, পবে তাহার স্বচোখমতে সকল বিষয়ের বিধান করা গেল ১৬ নং পাঠানুসারে রিপোর্ট করিবেন।

৪০। ৪ নং পাঠানুসারে মারীন সরবেররের বিবরণ বন্ধক সাহেবের আফিসে পাঠান গেল পর, এই বন্ধক সাহেব অন্য২ বিষয় ও B Cফসীলের নির্দিষ্টমতে জাহাজে বায়ু সঞ্চারণের উপায় ও কুঠরীপ্রভৃতি সাজাইবার নিয়ম দেখিয়া এই জাহাজ উপযুক্ত কি না ইহা নির্ণয় করিতে পারেন এই কাব্যে কাপ্তান সাহেব তাহার এই জাহাজে গিয়া দেখিবার নিয়ম করবেন। এই প্রকারে জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করিবার যে দিন ও যে ঘণ্টা নিরূপণ হয় কাপ্তান সাহেব অগৌণে দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে সেই দিন ও সেই ঘণ্টা জানাইবেন।

৪১। বক্ষক সাহেব সকল বিষয়ে সন্তুষ্ট হইলে কাপ্তান সাহেবকে ৬ নং পাঠানুসারে সার্টিফিকেট দিবে। ও লাইসেন্স পাইবেন বলিয়া কাপ্তান সাহেবকে D ডফসীলের মোকর নির্বন্ধপত্রে সই করিতে আজ্ঞা দিবে।

৪২। ৮ ফি ৯ নং পাঠে আহাৰাদিৰ ও নানা প্রকাৰ জব্যেৰ যে নিৰ্ঘণ্টপত্ৰ আছে কাপ্তান সাহেব সেই পৰিষ্কাৰ নানা জব্য জাহাজে আনাহীবাৰ পূৰ্বে বক্ষক সাহেবেৰ দেখিবাৰ জন্যে আশীৰ্ষক জব্যেৰ নমুনা পাঠাইবেন। তিনি আৰ্হ্য কৰিলে কাপ্তান সাহেবেৰ কাৰ্য্যপদ্ধতি বলিয়া ৭ নং পাঠানুবাৰি উপদেশপত্ৰ তাঁহানু নিকট পাঠান যাইবে। ও তিনি অভ্যন্ত সাবধান হইয়া সেই উপদেশ মানিবেন ও যে কাৰ্য্যকাৰকেৰ জিহ্মাগ সকল জব্য থাকে তিনিও তাহা মানেন এই বিষয় দেখিবেন।

৪৩। জাহাজে যে জমাশয় থাকে তাহা উত্তমৰূপে পৰিষ্কাৰ কৰিয়া ও তাহা চূণকাম কৰিয়া কলিকাতাৰ জমাব খামহইতে ঐ জমাশয় পূৰ্ণ কৰিয়া লইতে হইবে, নৌকাৰ দ্বাৰা জল লইতে হইবে না। জাহাজ দূৰে থাকা প্রযুক্ত যদি জলেৰ খামহইতে জল তত দূৰ পৰিষ্কাৰ যাইতে না পারে, তবে জাহাজ স্থবিধামতে নিকট আনিতে হইবে। দেশান্তৰ গামিদেৰ জন্যে যে জল লওয়া যায় তাহা পিপায় বাধিতে হইবে না, লৌহাৰ পৰিষ্কাৰ জলাশয়ে বাধিতে হইবে। লোনা জল মিটে কৰিবাৰ যে যন্ত্ৰ ভাল বলিয়া আৰ্হ্য হয় জাহাজে এমত যন্ত্ৰ ন থাকিলে যত জল লইবাৰ অনুমতি আছে, ঐ যন্ত্ৰ থাকিলে তাহাৰ নি অংশেৰ দুই অংশপৰ্য্যন্ত কম জল লওয়া যাইতে পারে ও পৰিষ্কাৰেৰ যে কাৰ্য্যকাৰকেৰা জল মিটে কৰিবাৰ সেই প্রকাৰেৰ যন্ত্ৰ দেখিতে নিযুক্ত আছেন কাপ্তান সাহেব বিলম্ব না কৰিয়া তাহাৰদেৰ কোন এক জনেৰ দ্বাৰা ঐ যন্ত্ৰপৰীক্ষা কৰাইয়া দেখিবেন।

৪৪। ৮ কি ৯ নম্বৰেৰ পাঠানুসারে ও ৪ কি ৯ নম্বৰেৰ ফৰ্দনেতে যে আশীৰ্ষক জব্য ও বিবিধ জব্য ও ঔষধ ও অস্ত্ৰ ও গন্ধনাশক জব্যপ্ৰভৃতি এৰ ৫ কি ০ ন ফৰ্দন ও অতিপিত্ত সে বস্ত্ৰ কম্বল প্ৰভৃতি জাহাজে লইতে হইবে তাহা জাহাজেৰ জব্যাদ শেষবাৰ দেখিবাৰ নিকট দি নব পূৰ্বে ন্যূনকৰ্ণে এক দিন থা কতে জাহাজে আনিয়া বাধিতে হ বে। তাহা হইলে কাপ্তান সাহেব জাহাজেৰ ডাক্তৰ সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন। তাহাৰ আভ্যৰ্থ এই যে ঐ জব্য শেষবাৰ দেখিয়া লইবাৰ পূৰ্বে জাহাজেই ঐ সকল জব্য উপযুক্তমতে পৰীক্ষা কৰিয়া দেখিবাৰ সুযোগ হয়। তিনি তাহাতে সন্তুষ্ট হইলে এৰ ৪ কি ৯ নং ফৰ্দনেতে সকল ঠিক আছে ১৩ - পাঠানুসারে ইহাৰ সার্টিফিকেট লিখিয়া দিলে পৰ ঐ জাহাজেৰ জব্যাদি শেষবাৰ পৰীক্ষা কৰিয়া দেখা যাইবে।

পৰে ঔষধাদি ও অতি বস্ত্ৰাদি চাবী দিবা বক্ষক সাহেব বাখা যাইবে। শেষবাৰ ঐ জব্যাদি দেখিবাৰ দিনে পারদর্শনকাৰি ডাক্তৰ সাহেব ও দেশান্তৰগামিদেৰ বক্ষক সাহেব ঐ সকল জব্যাদি দেখিবেন।

৪৫। কুঠাৰ প্ৰভৃতি সাজাইবাৰ সবঞ্জাম ও আচাৰ্য্য দৰ নানা জব্য ও জল অতিউত্তম ও ফৰ্দনেতে যথেষ্ট আনিয়া রাখা যায কাপ্তান সাহেবেৰ ইহা নিৰ্ঘণ্টমতে আনিয়া লইতে হইবে। আপনি সেই কাম কৰিতে না পারিলে এক জন মাল মৰ প্ৰতি তাহা বিশেষমতে অৰ্ণণ কৰিবেন কিন্তু আপনি দাবী থাকিবেন। বক্ষক সাহেব ও পৰিদর্শনকাৰি ডাক্তৰ সাহেব সকল বিষয় দেখিলেও কাপ্তান সাহেবেৰ দায় কোন অংশে কৰিয়া যায় না। শেষবাৰ পৰীক্ষা কৰিয়া দেখিবাৰ জন্যে সকল বিষয় প্ৰস্তুত হইলে তিনি বক্ষক সাহেবেৰ আফিসে ৪ নং পাঠানুসারে সার্টিফিকেট ও সেই জব্যাদি শেষবাৰ দেখা হইবাৰ সবখাস্ত পাঠাইবেন। বক্ষক সাহেব শেষবাৰ ঐ জব্যাদি দেখিয়া লইবাৰ দিন নিৰূপণ কৰিলে দেশান্তৰ গমনকাৰ্য্যেৰ এজেন্ট সাহেবও সেই দিনে উপস্থিত হইতে পাবেন এই কাৰণে কাপ্তান সাহেব তাহাকে অগৌণে ঐ দিনেৰ সন্মাদ দিবে।

৪৬। তৃতীয় এক জন মালিম দেশান্তৰগামিদেৰ ব্যবসায় সকল জব্যাদি জিহ্মায় লইয়া বাধিবেন ও তাহাৰদেৰ আচাৰেৰ জব্য ও জলাদিবেন ও সাধাৰণ মতে দেশান্তৰগামিদেৰ দেখাশুনা কৰিবাৰ ও তাহাৰদেৰ নানা বিষয়েৰ বিধান কৰিবাৰ কাৰ্য্যে ডাক্তৰ সাহেবেৰ সাহায্য কৰিবেন। এমত মালিম জাহাজে না থাকিলে দেশান্তৰগামি মছবেৰা সেই জাহাজে উঠিতে পাইবে না।

৪৭। বাকদ কি যেপ্রকাৰেৰ টেল বট কৰিয়া জ্বলিয়া ডাঠ তাহা কি শবাৰ কি পাট কি পশুৰ চামড়া কি অন্য যে কোন প্রকাৰেৰ জব্যেৰ পরিমাণ কি গুণা বিবেচনায় দেশান্তৰগামিদেৰ নিৰাপদেৰ বি স্বাচ্ছেৰ হানি হইতে পারে তাহা বোঝাই জব্য কিম্বা বোঝাই জব্যেৰ একাংশ বলিয়া জাহাজে লইতে হইবে না। দেশান্তৰগামিদেৰ জাহাজে দুই কুকুৰ কি বন্য পশু লইবাৰ অনুমতি নাই।

৪৮। মমকল এবং আগুনদ্বাৰা শঙ্ক না হইবাৰ অন্য২ বিষয় তাৰি কোন কাৰ্য্যকাৰকেৰ জিহ্মায় থাকিবে।

৪৯। ওযেট ইণ্ডিমে যে জাহাজযা ১ নং ফৰ্দে যত জন টোপস লইবাৰ আজ্ঞা হইল ততজন জাহাজে লওয়া যায় কাপ্তান সাহেবেৰ এই বিষয় দেখিতে হইবে। কেবল দেশান্তৰগামি মজুরদেৰ জন্যে তাহাৰদিকে নিযুক্ত কৰা যায় ও তাহাৰা সম্পূৰ্ণৰূপে ডাক্তৰ সাহেবেৰ আজ্ঞাৰ ও কৰ্ত্তৃত্বেৰ অধীন থাকিবে এবং পৰদর্শনে যে২ নিয়ম কৰেন সেই২ নিয়মানুসারে তাহাৰা জাহাজেৰ কৰ্মকাৰক বলিয়া গন্য হইবে এই২ কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে (এই বিধি২ ২৯ ধাৰা দেখ)।

৫০। আইনেৰ ৪০ ধাৰামতে কাপ্তান সাহেবেৰ D ডফসীলেৰ ক্রোড় পত্রানুসারে যে নির্বন্ধ পত্র দিতে হইবে তাহাতে উপযুক্ত হফাম্প দেওয়া গেলে দেশান্তৰগামিদেৰ বক্ষক সাহেবেৰ আফিসে তাহাৰ মোকর কেতায় তাহাৰ স্বাক্ষর করিতে হইবে। তন্ত্ৰিৰ কাপ্তান সাহেব ক্রোড় পত্ৰেৰ নির্বন্ধ

পাঠানুসারে নিম্নলিখিত সার্টিফিকট পূর্ণ করিয়া দিয়া ও তারিখ লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া শেষবার জরুরি দৈনিকের নিকট দিনের পূর্বে স্থান কক্ষে পুরা একদিন থাকিতে রক্ষক সাহেবের আফিসে পাঠাইবেন।

(ক) এই বিধি ৪৬ ও ৪৭ ধারামতে কার্য করা গিয়াছে ১২ নং পাঠে এই মর্মে সার্টিফিকট।

(খ) আহারীয় জরুরি অমুক কি অমুক নং পাঠানুসারে উপযুক্ত রূপে পূর্ণ ও স্বাক্ষর করিয়া দিয়া তাহার কুইকেতা ও ৪ কি ৯ ফর্দে ও ১৩ নং পাঠানুসারে ডাক্তর সাহেবের সার্টিফিকট।

(গ) সর্বসুদ্ধ যত জল লওয়া গিয়াছে ও তাহা কোথা হইতে পাওয়া গেল ইত্যাদি কথা ৫ নং পাঠানুসারে সার্টিফিকট।

(ঘ) দেশান্তরগামিদিগকে ও তাহারদের ব্যবস্থায় জরুরি জিন্মার লইবার জন্য এক জন মালিম বিশেষমতে নিযুক্ত হইয়াছেন এর কুঠবী প্রভৃতি সাজাইবার জরুরি ও অন্য২ জরুরি দৈনিকের জন্য প্রস্তুত আছে ১৪ নং পাঠানুসারে কাপ্তান সাহেবের এই সার্টিফিকট।

মন্তব্য।—আহাজে দেশান্তরগামিদিগের উঠিবার পূর্বে স্থানকক্ষে এক দিন থাকিতে রক্ষকের আফিসে নিম্নলিখিত সার্টিফিকট পাঠাইতে হইবে।

(ঙ) গবর্নমেন্টের যে কার্যকানক জল মিস্তকরিবার কলের অবস্থা অনুসন্ধান করিতে নিযুক্ত হন, C তফসীলের আদেশানুসারে সকল কার্য করা গিয়াছে ১ নং পাঠে তাহার এই মর্মে সার্টিফিকট।

(চ) A তফসীলের আদেশমতে এর মাঝে সরবেষের আজ্ঞামতে সমস্ত কর্ম করা গিয়াছে ১৬ নং পাঠে মাফের আটেণ্ডে সাহেবের আফিসহইতে এই মর্মে সার্টিফিকট।

(ছ) A তফসীলানুসারে (এব ১১ নং ফর্দমতে) যে প্রকারের যত জন খালাসী লইতে হইবে (ও আহাজ ওয়েস্ট ইণ্ডিসে গেল যত জন টোপস লইতে হইবে) সেই প্রকারের তত জন আহাজে রীতিমতে লওয়া গিয়াছে শিপি মাফের আফিসহইতে ৭ নং পাঠানুসারে এই মর্মে সার্টিফিকট।

(জ) মজুরেরা আহাজে উঠিলে পব চক্রিণ ঘণ্টার মধ্যে সমুদ্রপথে আহাজ টানিয়া যাইবার জন্য প্রথম শ্রেণীর উপযুক্ত ফীম টগ নিযুক্ত করা গিয়াছে ও সেই টগফীমের সাত দিনের উপযুক্ত কয়লা আছে, আহাজের স্বামির কিম্বা আহাজসম্পর্কীয় তাহার এজেন্ট সাহেবদের এই মর্মে সার্টিফিকট।

মন্তব্য।—প্রথম শ্রেণীর টগফীমের পাওয়া যাইতে না পারিলে, তাহার পরিবর্তে যে ফীমের লইবার কন্পনা থাকে, মাফের আটেণ্ডে সাহেবের তাহা দেখিয়া গ্রাহ্য করা আবশ্যিক। তাহা হইলে তিনি ১১ নং পাঠের সার্টিফিকটে আডসহী করিয়া আপনার সম্মতি জানাইবেন।

(ঝ) যান্ধা খালাসী প্রভৃতি ও চডনদার হইয়া যাব ৯ নং পাঠানুসারে তাহারদের নির্ধৃত পত্র ও কাপ্তান সাহেবের দিতে হইবে। ইউরোপীয় কি এদেশীয় যে ব্যক্তির চডনদার হইয়া আহাজের কুঠবী ভাঙ করিয়া যান পূর্বেক পাঠে তাহারদের ও তাহারদের চাকর দরও নাম রীতিমতে লিখিতে হইবে, তাহারা ও দেশান্তরগামি মজুরছাড়া দেশান্তরগামিদের আহাজে এদেশীয় অন্য কোন চডনদার যাইতে পারিবে না।

৫১। আহাজের কুঠবী প্রভৃতি সাজাইবার জরুরি এবং আহাজাদির সমস্ত জরুরি শেষবার দেখা গেলে পব আহাজে মজুরদের উঠিবার দিন নিরূপণ করা যাইতে পারিবে ত-পূর্বে নয়। ও সেই দিনের পূর্বে কাপ্তান সাহেব টগফীমের আসিবার তারিখ নির্ধারণ করিয়া, নিরূপণ না করিলে তাহাকে সতর্ক করিয়া এই আজ্ঞা দেওয়া গেল।

৫২। মজুরদের উঠিবার সময় নিরূপণ করিতে গেলে, আহাজের লক্ষ্য করিয়া থাকিবার স্থানে আসিতে ও দেশান্তরগামি মজুরদের নিমিত্ত যে জরুরি লওয়া যাব তাহা স্থানেই উপযুক্তমতে রাখিতে, ও আহাজ পরিষ্কার ও ঠিকঠাক করিয়া মজুরদের গ্রাহ্য হইবার জন্য প্রস্তুত করিতে কত দিন লাগিবে ইহা নিশ্চয় করিয়া ধরিতে হইবে।

৫৩। দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের স স্তায়মতে সকল কার্য করা গেলে ও আহাজ সমুদ্রে যাইতে প্রস্তুত হইলে পব দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব আইনেব ৪৪ ধারামতে কাপ্তান সাহেবকে ২০ নং পাঠানুসারে চলিয়া যাইবার অনুমতির সার্টিফিকট দিবেন। কাপ্তান সাহেব দেশান্তরগামিদের এজেন্ট সাহেবের স্থানেও সেই প্রকারের সার্টিফিকট পাইবেন।

৫৪। মজুরেরা মুচিখোলাব যে ঘাটে গিয়া আহাজে উঠে তাহার নিকট বিশেষ ববা ফেলি গিয়াছে। মজুরদের আহাজে উঠিবার পূর্বে সেই বযাতে আহাজ ভাঙ্গ করিয়া বাধা বাধ কাপ্তান সাহেবের প্রতি এই আজ্ঞা হইল। কিন্তু শেষবার আহাজের সকল জরুরি দেখা না হইলে দেশান্তরগামিদের আহাজ লক্ষ্য তুলিয়া মজুরদের উঠিবার ঘাটে যাইতে পাইবে না। কেবল দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেব অনুমতি দিলে ও সেইখানে যাইতে কোন আপত্তি না থাকিলে যাইতে পারিবে।

দেশান্তরগামিদের আহাজের ডাক্তর সাহেবের কাব্যপদ্ধতি।

৫৫। ডাক্তর সাহেব মনোনীত হইলে পব তাহার যোগ্যতা ও গুণাদি রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্ত সাধ্যমতে দ্বার দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের আফিসে তাহার যাইতে হইবে। আরো আফিসহইতে তাহার নামে কোন পত্র দেওয়া গেলে সেই পত্র পাইলে বিলম্ব না হয় এই

অন্যে তিনি সেই আফিসে আপনার বাসস্থান জানাইবা রাখিবেন ও বাসস্থান পরিবর্তন হইলে তাহাও সুবিধামতে ঘুরাব জানাইবেন।

৫৬। যদি সেই ডাক্তরের ডিপ্লোমা (অর্থাৎ চিকিৎসা কবিবার অধিকারপত্র) না থাকে তবে মেডিকেল ডিপার্টমেন্টের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব তাঁহাকে গ্রাহ্য না করিলে তিনি কর্ম পাইবেন না। এদেশীয় ব্যক্তি হইলে তাঁহার ইজরেজী ভাষা ভালমতে জানা আবশ্যিক।

৫৭। যে মজুরেবা ঐ ডাক্তরের জিম্মায় থাকিবে স্বাস্থ্যাপক্ষে তাহারদের অবস্থা ও তাহারদের শরীরগতিক উত্তমরূপে জানিতে পান এই নিমিত্ত আর্জীতে উঠিবার পূর্বে তাহার যি সময়ে আডডায় থাকে সেই সময়ে তাঁহার বারখার সেইখানে বাইতে হইবে ও সকলের উপযুক্তমতে চীকা দেওয়া হইয়াছে ইহাও তাঁহার দেখিতে হইবে।

৫৮। জাহাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে তিনি সমস্ত থাকিতে আডডায় গিয়া আইনের ও ধারামতে মজুরেবা যো পাস পাখ তাহার সঙ্গে মজুরদিগকে মিলাইয়া দেখিবেন, ও সেই পাস টিক আছে ইহা হুদোমতে জানিলে তাহাতে আডসহী কবিবেন।

৫৯। তিনি যে মজুরদিগকে জিম্মা করিবা লইবেন তাহারদিগকে লইয়া যাইতে যে জাহাজ কবার কবিতে চাহে সেই জাহাজ পসন্দ হয় কি না ও তাহার কুঠবী প্রভৃতি উপযুক্তমতে সাজান হইল ও তাহাতে বায়ুখেল কি না ইহা নির্ণয় কবিবার জন্যে দেশান্তরগামিদের বক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব আপন কন্মোপলক্ষে জাহাজ দেখিবার জন্যে প্রথমবার যে সময়ে যান, সেই সময়ে তিনিও কলিকাতায় থাকিলে জাহাজে উপস্থিত থাকিবেন। আবে তিনি যাহাতে আপত্তি কবিতে পাবেন এমন কোন বিষয় জাহাজে নাই ইহা সময় থাকিতে জানিয়া লন এই নিমিত্ত জাহাজের জ্রব্যাদি সেই প্রথমবার এবং শেষবার দেখিবার সময়ের মধ্যে তাঁহার একর বাব জাহাজে যাওয়া উচিত। এবং মজুরদের আহারাদি নিমিত্ত যে জ্রব্যের লমুনা দেওয়া যায় তাহা গ্রাহ্য হইবার পূর্বে তিনিও ঐ জ্রব্য দেখিতে পান বক্ষকের সঙ্গে তাঁহার এমন কোন নিয়ম কবা উচিত। জাহাজের কুঠবী প্রভৃতি যেকপে সাজান গেল ও যে জ্রব্যাদি আনা গেল বক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের তাহা শেষবার দেখিবার সময়ে তাঁহারদের সঙ্গে তাঁহার থাকিতেই হইবে। দেখিবার কোন সময়ে কিম্বা উভয় সময়ে তাঁহার যে বিষয়ে প্রস্তাব কবিবার কি আপত্তি কবিবার হচ্ছা থাকে তাহা বক্ষক সাহেবকে ও পরিদর্শনকারি চিকিৎসক সাহেবকে তৎকালেই জানাইবেন। ক্ষুদ্র বিষয় হইলে তাহার তৎক্ষণাৎ তাহার বিধান কবিতে পারিবেন। গুরুতর কি কঠিন বিষয় হইলে তিনি অগোণে আপনার অভিপ্রায় বর্ণনা কবিয়া লিখিয়া মজুরদের বক্ষক সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। তিনি তাহাতে সযত্ন মনোযোগ কবিবেন। জাহাজের জ্রব্যাদি দেখিবার কোন সময়ে তাহার কোন আপত্তি না থাকিলে প্রথমবার দেখিলে পর তিনি ৫ নং পাঠে সার্টিফিকট লিখিয়া ও শেষবার দেখিলে পর ১৫ নং পাঠে সার্টিফিকট লিখিয়া মজুরদের বক্ষক সাহেবকে দিবেন।

৬০। মজুরদের ব্যবহার্য জ্রব্যাদি শেষবার দেখিবার নিমিত্ত যে সমস্ত নিকপণ হয় তাহার পূর্বে মজুরদের নিমিত্ত আহারীয় ও নানা প্রকারের যে জ্রব্য ও ঔষধ ও অস্ত্র ও গন্ধনাশক জ্রব্য ও অতিরিক্ত যে বস্ত্র ও কম্বল আনিয়া দেওয়া যায় তাহা জাহাজেই উত্তমরূপে দেখিবার নিমিত্ত তিনি কাপ্তান সাহেবের সঙ্গে কথা কহিয়া উপযুক্ত সমস্ত নিকপণ কবিবেন। সেই সকল জ্রব্য উত্তম ও ফর্দমতে ঠিক হইয়াছে ইহা হুদোমতে জানিলে পর তিনি চিকিৎসাসম্বন্ধীয় সকল জ্রব্য আপনার জিম্মায় লইয়া কার্যোপলক্ষে তাহার শেষবার পরীক্ষা করিবা দেখিবার দিনের অপেক্ষায় কোন নিবাপদের স্থানে রাখিবেন। ঐ জ্রব্যাদি দেখিয়া সন্তুষ্ট হইলে তিনি (ঔষধের ফর্দের নিম্নভাগে) ৪ কি ৯ নম্বরের সার্টিফিকট যুক্ত ফর্দের দোকন নকলে ও ১৩ নং পাঠের সার্টিফিকটে স্বাক্ষর কবিবেন। এই দুই পত্রের একর খানি মকল তিনি মজুরদের বক্ষক সাহেবকে দিবেন ও একর খানির দ্বিতীয় নকল দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবকে দিবেন।

৬১। আরো পথে মজুরদের ব্যবহারের নিমিত্ত তাহারদিগকে আডডায় যে সাধাবন বস্ত্র ও কম্বল দেওয়া গেল, তাহা ভাল ও সাফ ও ফর্দমতে যত দেওয়া উচিত ততই দেওয়া গেল, ও কমপোর্শন ও সরদার ও পাচক ও টোপস প্রভৃতি রীতিমতে নিযুক্ত হইয়াছে মজুরদের জাহাজে উঠিবার পূর্বে তাঁহার এই সকল বিষয় হুদোমতে জানিয়া লওয়া উচিত।

৬২। মজুরদের বক্ষক সাহেবের আফিস হইতে ঐ ডাক্তরের এইর দলীল পাইতে হইবে।

(ক) ৪ কি ৯ নম্বরের ফর্দের শাদা পাঠ এবং ৫, ১৩, ১৫ ও ২২ নম্বরের সার্টিফিকটের পাঠ।

(খ) দেশান্তরগামি মজুরদের জাহাজে ছোঁষাচি রোগ হইলে চিকিৎসকদের নিমিত্ত তদ্বিষয়ের উপদেশপত্র।

(গ) আহারাদির যে জ্রব্য কলিকাতা হইতে জাহাজে তুলিয়া দেওয়া যায় তাহার ৮ কি ৯ নং পাঠের ফর্দের ও নির্ধর্তপত্রের যেন নকলে কাপ্তান সাহেব নিয়মমতে স্বাক্ষর কবিয়াছেন সেই নকল।

(ঘ) কেপে কিম্বা সেন্ট হেলিনাতে কাপ্তান সাহেবের যত ও যে প্রকারের সূতন আহারীয় জ্রব্য ও জল লইতে হইবে তাহার স্মারক লিপি।

মন্তব্য।—দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের নিকটে যে দলীল পাইবেন তাহার নির্ধর্ত পত্র এই বিধির ৩৫ ধারায় লেখা হইয়াছে।

২ অধ্যায় ।—আহাজে উঠিবার কথা।

দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের কার্যপদ্ধতি ।

৬৩। ডাক্তার সাহেব মজুরদিগকে দেখিতে পাবেন ও তাহাবদিগকে গণনা করা যাব, এই নিমিত্ত উপযুক্ত সময় থাকিতে তাহাবদিগকে কাপড়চোপড় গাঁটবীণ্ডুতি লইয়া শাখির করিয়া ঘাটে দাঁড় করাইয়া রাখিতে হইবে। ১ পয়লা নম্বরের মজুর আহাজে উঠিবার ঘাটের নিকট দাঁড় হইবে। অন্য সকলে সাধারণ রেজিষ্টারে যাচার যে নম্বর থাকে ঐ নম্বর অনুসারে দাঁড়াইবে।

৬৪। আডডাহইতে চলিয়া যাইবার পূর্বে মজুরদের টামর মগে কি অন্য পাত্রে খাইবার উত্তম জল দিতে হইবে। ও আহাজে উঠিবার সময়ে মদীর জল না খায় হইয়া কহিয়া তাহাবদিগকে সতর্ক করিতে হইবে।

৬৫। দেখিবার ও আহাজে উঠাইয়া দিবার জন্যে মজুরঅনুসারে দাঁড় করণ গেলে পর তাহাবদিগকে আপনর স্থান ছাড়িয়া যাইতে দিবে না এই বিষয়ে সরদারদের প্রতি মনোযোগ করিতে বিশেষ আজ্ঞা দেওয়া যাইবে ও তাহাবদের কে কোন প্রকারের গোল ন চম এই বিষয়ে কেবাণীরা ও অন্য যে চাকরবো উপস্থিত থাকে তাহাবাও চেষ্টা করিবে।

৬৬। মজুরদের গাটনি তুলিয়া সাহায্য করিবার জন্যে ও তাহাব আহাজে উঠিলে স্বয়ং স্থানে লইয়া রাখিবার কারণে ডাক্তার সাহেবের সাহায্য করিব নিমিত্ত কমপ্যাণ্ডর ও সকল পাচক টোপস প্রভৃতি সেই স্থানে ঠিক সময়ে উপস্থিত থাকিবে।

কাপ্তানের কার্যপদ্ধতি ।

৬৭। আহাজে জুরদের উঠিবার সময়ের পূর্বে নীচের তৃতকের সকল স্থান ভালমতে পরিষ্কার করিতে হইবে ও মজুরদের সেই স্থানে গিয়া থাকিবার নিমিত্ত বাজে সকল জব্য তথাহইতে স্থানান্তর করিতে হইবে। সকল লাঠমেও টেল দিয়া জ্বালাহবার নিমিত্ত প্রস্তুত করি। স্থানের টাক্রাইয়া রাখিতে হইবে এবং রুক্ষিতে বাধা না হইলে নীচের তৃতকে বাতাস যাচবার সকল খিড়কি খুলিয়া রাখিতে হইবে।

৬৮। রুক্ষি হইলে কি চহবার সম্ভাবনা থাকিলে ফসকার উপর তাম্বুসমত ত্রীপস দিতে হইবে ও মজুরেরা আহাজে উঠিবার সময়ে নীচে এই কারণে ও নীচের তৃতকের স্থান সাধ্যমতে শুষ্ক রাখিবার নিমিত্ত চিত্র দিতে হইবে।

৬৯। চাকওয়াল, পিপয় খাইবার জল ভরিয়া দিতে হইবে। ও তৃতক খুইবার টপে জল ভরিয়া মজুরদের সুবিধার নিমিত্ত পাইখানার নিকট রাখিতে হইবে।

৭০। মজুরেরা যে তক্তা দিয়া আহাজে উঠিবে তাহাতে নইস মও বাতা মাঝিয়া ও ছুই দিগে গব, দিয়া বসাইয়া উপযুক্তমতে ও শক্তরূপে বাঁধিয়া দিতে হইবে।

৭১। আহাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে বামাসীপ্রভৃতি আহাজের সকল নোকেব উপস্থিত থাকিতে হইবে। ও তাহাবা নম্বের উপযুক্ত কি না ইহ নিশ্চয়রূপে জানিবার নিমিত্ত ডাক্তার সাহেব মজুরদের রক্ষক সাহেবের ও দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেবের কাফা তাহাবদিগকে ভালমতে গণিয়া দেখিবেন। এবং কোন ব্যক্তি আহাজের কোন স্থানে লুকিয়া না থাকে ইহা নিশ্চয়রূপে জানিবার নিমিত্ত কাপ্তান সাহেব বড় মালিম সাহেবকে আহাজের সকল স্থান খুঁজি দেখিতে বলিবেন। ইহাতে কঠোর কার্যকারকও তাহাব সাহায্য করিবেন।

৭২। মজুরেরা যে সময়ে আহাজে উঠিবে কাপ্তান সাহেবও সেই সময়ে উপস্থিত থাকিয়া জেমরল রেজিষ্টারে মজুরদের যে নম্বর থাকে তদনুসারে নাম ডাকা গেলে তিনি পাসের সহিত একজন অন্য নাম মিলাইয়া সকল ঠিক আছে ইহা জানিযা লইবেন। ও আহাজী লোকদের মধ্যে ছুই জন থাকিয়া এক জন গণনা করিবে আর এক জন খিড়র দাগ দিয়া যত জন আহাজে উঠে সকলের ঠিক সংখ্যা মনোযোগ করিয়া রাখিবে।

৭৩। মজুরেরা যে তক্তা দিয়া আহাজে উঠে তাহাদের যাইবার সময়ে সেই তক্তার উপর কোন প্রকারের বাকস প্রভৃতি লইয়া লোকদের আনাগুণা করা হইবে না।

৭৪। আহাজে উঠিলে পর মজুরদিগকে বিস্কুট ও চিনি দেওয়া ও ডাক্তার সাহেব আজ্ঞা করিলে শিশুদিগকে দুধ দেওয়া আবশ্যিক হইতে পারিবে এই নিমিত্তে এই জব্য প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

৭৫। আহাজে উঠিলে পর মজুরেরা আগুন পাইতে পারিলে নীচের তৃতকে তামাক খাইবার জন্যে লইয়া যাইতে চেষ্টা করিতে পারে কিন্তু তাহা বাধা করিতে হইবে।

৭৬। আহাজে উঠিলে পর কাপ্তান সাহেব ও ডাক্তার সাহেব মজুরদের বিষয়ের সকল দলীল জিন্মা করিয়া লইবেন। দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট সাহেব তাহাবদিগকে এই দলীল দিবেন।

৭৭। দেশান্তরগমনকার্যের এজেন্ট সাহেব আহাজের কাপ্তান সাহেবকে আহানের ও বিধির যে প্রস্ন এবং দেশান্তরগামি মজুরদের যে সর্টিফিকট কি পাস দেন তাহদের তিনি (২০ ন পাঠে) মজুরদের জেমরল রেজিষ্টারের চারি কৈতা দিবেন। কাপ্তান সাহেব এ চারি কৈতাকে স্বাক্ষর করিয়া ছুই খানি এজেন্ট সাহেবকে দিবেন। তিনি ছুই খানিতে স্বাক্ষর করিয়া আহাজহইতে নামিয়া যাইবার বন্দবে দেশান্তরগমনকার্যের কর্তৃপক্ষদের ব্যবহারের নিমিত্ত কাপ্তান সাহেবকে একখানি ফিরিয়া দিবেন। কাপ্তান সাহেব আর ছুই খানি রেজিষ্টার মজুরদের রক্ষক সাহেবকে দিবেন তিনি সেই ছুই

খামিতে স্বাক্ষর করিয়া একখানি কাপ্তান সাহেবকে ফিবিয়া দিবেন। কাপ্তান সাহেব এই বিধির ১০৪ ধারামতে তাহা পূর্ণ করিয়া জাহাজহইতে তিনখানি যাইবার বন্দরে মজুরদের রক্ষক সাহেবকে দিবেন শেষে তিনি ডাক্তারের বর্ণিপত্র সহিত কনিকাতায় মজুরদের রক্ষক সাহেবের দিকট সেই রেজিষ্টার পাঠাইবেন।

৭৮। মজুরদের বাকুস প্রভৃতি ভাবিত জিনিস থাকিলে তাহা জাহাজের খোলে রাখিতে হইবে।

৭৯। মজুরেরা জাহাজে উঠিলে পব চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে জাহাজ খুলিয়া কীমরের সাহায্যে তাহাটে দিগে লইয়া যাইতে হইবে।

জাহাজের ডাক্তার সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৮০। মজুরদের জাহাজে উঠিবার যে সময় নিরূপণ হয় তাহার ন্যূনকম্পে আধ ঘণ্টা পূর্বে মজুরদের উঠিবার ঘাটে তাহাৰ উপস্থিত হইতে হইবে।

৮১। জাহাজে তাহাবদের উঠিবার পূর্বে তিনি দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবের ও দেশান্তর গমনকাণ্ডের এজেন্ট সাহেবের সাক্ষাৎ জাহাজের খালাসী প্রভৃতিকে দেখিবেন ও তাহারা সুস্থ ও কর্মের যোগ্য আছে ইহা সন্দেহনতে জানিলে তিনি দেশান্তরগামিদের রক্ষক সাহেবকে ২২ নং পাঠে সার্টিফিকেট দিবেন।

৮২। জাহাজে মজুরদের উঠিবার পূর্বে তিনি ও ভিন্নদেশগমনেচ্ছু ব্যক্তিদের পবিত্রনকারি ডাক্তার সাহেব শেষবার তাহারদিগকে দেখিয়া তাহাবদের মধ্যে কোন লোককে যাইবার অসুপযুক্ত জ্ঞান করিলে অগ্রাহ্য করিবেন।

৮৩। মজুরদিগকে জাহাজে থাকিবার স্থান দেওন সময়ে অবিবাহিতা স্ত্রীদিগকে অতি পেছনদিগে রাখিতে হইবে, বিবাহিত স্ত্রী পুরুষ মধ্য ভাগে ও অবিবাহিত পুরুষ সকলকে অগ্রভাগে রাখিতে হইবে।

৮৪। কমপৌণ্ড ও সবদাবেবা ও পাচকেবা ও টোপসেরা জাহাজে উঠিবারে ডাক্তার সাহেবের এই বিষয় দেখিতে হইবে।

৮৫। বয় প্রাপ্ত একশত মজুরের উপর চারি জন সরদার নিযুক্ত থাকিবে। মজুরদিগকে দলে২ ভাগ করিয়া দিতে হইবে। এক২ দলের উপর একজন সরদার থাকিবে এবং নীচের তুতকের এক ভাগও তাহাব জিম্মায় থাকিবে। সেই ভাগটি পরিষ্কার থাকে ও তাহাব মধ্যে গোল তা হয় এই বিষয়ে সেই সরদার দায়ী।

৮৬। নীচের তুতক তামাক খাওয়া ও আগুন রাখা না হয় ও মজুরদের খাইবার যে জল তুতকে চাকাগুলা পিপায় রাখা যায় তাহাছাড়া তাহাবা নদীর জল না খায় এই বিষয় দেখিবার জন্যে ডাক্তার সাহেব সরদারদিগকে ও টোপসদিগকে আজ্ঞা করিবেন। এই সকল বিষয়ে ডাক্তার সাহেবের নিজে মনোযোগ করিতে হইবে।

৩ অধ্যায়।—সমুদ্রপথে যাওয়ার কথা।

কাপ্তান সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

৮৭। মজুরেরা জাহাজে উঠিলে পব চতুর্দশ ও জাহাজের খালাসী প্রভৃতি যে ব্যক্তিদের নাম ১৯ নং পাঠের নির্ধারিতপত্রে দেখা আছে তাহাবদের ছাড়া আর কেহ জাহাজে না থাকে ও তাহাব পব অন্য কাহাকে জাহাজে উঠিতে দেওয়া না যায় এই বিষয় আডকাটী সাহেবদের ও কন্ট্রোলার কার্যকারকদের দেখিতে হইবে।

৮৮। আডকাটী সাহেবদিগকে ও কন্ট্রোলার কার্যকারকদিগকে স্বতন্ত্র যে কর্ম করিবার আদেশ পত্র দেওয়া যায় তাহাব সেই কর্ম করিতে পাবেন এই নিমিত্ত কাপ্তান সাহেব সাধ্যমতে তাহাবদের সাহায্য করিবেন।

৮৯। জাহাজে প্রতিদিন যে২ কর্ম করিতে হইবে তাহাযে কাপ্তান সাহেব সর্বদাই দায়ী। মজুরদিগকে জিম্মায় লইবার বিষয় তার ডাক্তার সাহেবের প্রতি আছে অতএব তিনি জাহাজ সংক্রান্ত কার্যে সন্তোষ না করিয়া কাপ্তান সাহেবকে সুধারা ও সুশাসনজনক যে কার্য করিতে কহেন, কাপ্তান সাহেব তাহ ত্বরায় করিবেন ও মালিমদের ও খালাসিদের কোন সময়ে সাহায্য করা আবশ্যিক হইলে তাহাবদের ও সাধ্যমতে যুক্তিযুক্তরূপে সাহায্য করিতে হইবে।

৯০। পথে যাইবার সময়ে নীচের তুতক দিন তিনবার পরিষ্কার করা যায় ও মজুরেরা প্রতি দিন গল্পনা শব্দ দিয়া শব্দ শব্দে তাহাব মেজাজ দেখিয়া দেব ও কালের কুগতিকনা হইলে প্রতি শনিবার ঐ সমুদয় স্থান চুনকাম করিয়া দেওয়া যায় এই বিষয় কাপ্তান সাহেবের দেখিতে হইবে। নীচের তুতকে বিশ্রা খোলে লাঠন বিনা আশা কিস্বা শব্দ যোগ কি খড কোন সময়ে কোন কারণেই লইয়া যাইবার অনুমতি নাই। সমুদয় পথে মজুরদের ব্যবহাবের নিমিত্ত ন্যূনকম্পে ছয়টি নির্কিস্ব জলক লাঠন সঙ্কায় অবধি সকাল পর্যন্ত জ্বালাইয়া রাখিতে হইবে।

৯১। কাঠের জাহাজ হইলে ও অধিক জল না চোষনেতে যদি সপ্তাহ একবারও জল ছেঁচিয়া দেওয়ার আবশ্যিক না হয় তবে খোল সাফ রাখিবার জন্যে সপ্তাহে দুইবার খোলে জল চালিয়া আবার বোমা দিয়া ছেঁচিয়া ফেলিতে হইবে।

৯২। আর্হাজের মালিমেরা ও খালানি প্রভৃতি মজুরদের সঙ্গে কথা বার্তা কহিতে কিস্য। তাহাদের কোন কর্মে হাত দিতে পারিবে না। ও মজুরদের মধ্যে কোন দলিলোক কাপ্তান কি ডাক্তর সাহেবের কিস্য। বাহারা কুঠরী ভাড়া করিয়া চডমদার হন তাঁহাদের কি মালিমদের নিকট চাকরাণী থাকিতে পা ইবে না।

৯৩। মজুরদের আর্হাবেব জব্ব ও ফল যে কার্যকারকের জিম্মায় থাকে তিনি প্রতিদিন সকালে ৬টা সময়ের পূর্বে ডাক্তর সাহেবের আজ্ঞামতে সেই জব্ব বাহির কবিস্য। তাহা হইলে আর্হারাণিব জব্ব ভালমতে পাক হইয়া তাহারা ৯টা সময়ের মধ্যে এক সঙ্ক্যা ও ৩টা মধ্য আর্ এক সঙ্ক্যা পায়। আর্হারাণিব জব্ব যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তিনি যত বন্দিয়া খসচ কবেন ৩৪ কি ২৫ নং পাঠানুসারে তাহার ঠিক হিসাব রাখিয়া, প্রতিদিন ঐ পাঠের লিখনানুসারে তাহাতে নামের আদ্যক্ষর লেখাইয়া লইবেন। পীড়িত ব্যক্তিদের নিমিত্ত যে ঔষধীয় জব্ব ও পথ্য থাকে তাহা ডাক্তর সাহেবের আজ্ঞামতে দিতে হইবে।

৯৪। আর্হারাণিব জব্ব যে ফর্দ কবিস্য দেওয়া গেল তাহা কেবল আদর্শের নিমিত্ত সর্বদাই দৃঢ় বিধিমতে প্রবল থাকিবে এমনত বোধ কবিতে হইবে না। ডাক্তর সাহেব মজুরদের মঙ্গলের জন্যে মানা প্রকারেব যে জব্ব যত কবিস্য দেওয়া আবশ্যিক বোধ কবেন সেই ফর্দ অনুসারে তাহা তত কবিস্য দেওয়া যাইতে পারিবে।

৯৫। হাতে পাবিলেই তুতকেট বসিয়া মজুরদের আর্হান কবিতে হইবে।

৯৬। নদীর ভাটোদিগে জাহাজেব যাইবার সময়ে মজুরেরা নদার জল তুণিয়া, মা খায় ইহান দৃঢ় নিষেধ কবিতো হইবে। কিন্তু তাহারা কেবল এত করিয়া জল পাইবে সমুদ্রে না পুঁজিলে এই বিধি প্রবল কবিতো হইবে না। সমুদ্রে গেলে তাহার দিন দুইবার নির্দিষ্ট পরিমাণে জল পাইবে। তাহা বরেন্দ নল দিয়া উপবের তুতকেট তুলিয়া দেওয়া যাইবে।

৯৭। তুতক ধুবার টপে মজুরদের নিমিত্ত সর্বদা জল ভরিয়া রাখিতে হইবে ও ২ ট্রি ৮ টা সময়ে ভরিয়া দেওয়া যাইবে। পাইখানার নিকট ঐ টপ শক্ত করিয়া রাখিয়া রাখিতে হইবে।

৯৮। নীচের তুতকে বাতাস ও বাহিরের বায়ু খেলিবার নিমিত্ত যে সেল প্রভৃতি থাকে তাহিসে নিত্য মনোযোগ রাখিতে হইবে কিন্তু ঝড় হইল পাখের খিচকী প্রভৃতি যে স্থান খোলা রাখিলে আপদ হইতে পারে তাহ বন্দ কবিতো হইবে।

৯৯। ঝড় না হইলে উপবের তুতকেট মাঝে কি দ্বারের কাছে ছবি রাখিয়া দিতে হইবে ও মজুরেরা বাহিরে যত কাল থাকিতে পারে ততই তাহাদের থাকিবার উৎসাহ দেওয়া উচিত।

১০০। ফলকার উপর তাম্বুর মত দেওয়া আবশ্যিক হইলে তন্নিমিত্ত সর্বদাই ত্রিপল প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

১০১। নীচের তুতক সর্বদাই মুক্তভাবে ও পরিষ্কার ও সাধামতে শুষ্ক রাখিতে হইবে আবশ্যিক হইলে তন্তু বাসিরা দ্বারা কি নৌদারতুন্দর দিয়া তাহা শুষ্ক রাখা যাইবে উপবের তুতকেট অন্য বশ্যকমতে কোন জিনিস ফেলিয়া রাখিতে হইবে না।

১০২। মজুরদের থাকিবার কি বসিবার নিমিত্ত য স্থান নিরূপণ হয় সেই স্থান কোন প্রকারে জোড়া কিস্য রাখিতে হইবে না। জাহাজের কাব্যের ব্যাঘাত ন কবিস্য যত দূর হইতে পারে ততদূর উপবের তুতকেট মধ্যভাগ ও দ্বারের কাছে যে ভাগ তা ও ছত্রার উপবের তুতক মজুরদের নিমিত্ত রাখিতে হইবে।

১০৩। আশ্রম নিবাইয়া ফেলিবার বালতী ও প্রাণ বাঁচানোর বয় সর্বদাই প্রস্তুত রাখিতে হইবে। আলোর বিষয়ে এত কোথাশা হইলে যে চিহ্ন রাখিতে হইবে তাহিসে বোর্ড এডের যে২ বিধি আছে তাহা সমুদয় পথে মানিতে হইবে। ও আলো যে সময়ে তোলিয়া যাই ও যে সময়ে ন মান যায় তাহ প্রতিদিন জাহাজের টপনামায় লিখিয়া রাখিতে হইবে।

১০৪। পথে যাইতে২ কোন মজুর মবিলে তাহার সার্টিফিকট ও যে২ জব্ব থাকে কাপ্তান সাহেব তাহা লইয়া কিকট রাখিবেন এবং দেশান্তরগমনকাষ্যেব এজেন্ট সাহেব তাঁহাকে ঐ জব্বের যে নির্ঘণ্ট পত্র ও জেনরল রেজিষ্টারের দেন মজুরদের নামিয়া য ইহার বন্দবে পুঁজিলে তিনি সেই নির্ঘণ্টপত্র ও বে জিষ্টারের সহিত তাঁহার নিকট ঐ সকল জব্বের নির্ঘণ্টপত্র ও ঐ সার্টিফিকট ও জব্ব সেই বন্দ বব মজুরদের রক্ষক সাহেবকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপত্র অন্য সাহেবকে দিবেন। ঐ নির্ঘণ্টপত্রের কি সার্টিফিকটের কোন অক্ষর উঠাইয়া দেওয়া না যায় এই বিষয়ে সাবধান থাকিবেন (২৭ ও ২৮ ধারা দেখ)

১০৫। জাহাজহইতে নামিয়া যাইবার বন্দবে পুঁজিলে প্রত্যেক জন মজুরের নামিয়া যাইবার সময়ে তাহার শবীবগতিক যে অবস্থা আছে ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে কনিকাণায় মজুরদের বক্ষক সাহেব যে জেনরল রেজিষ্টারে স্বাক্ষর কবিতো হইলে সেই রেজিষ্টারের মন্তব্য কথার ঘরে ঐ সকল কথা লেখা যাইবে। কাপ্তান সাহেব ও ডাক্তর সাহেব তাহাতে আডমস্ট্রী কনিস্য কলিকাতায় মজুরদের রক্ষক সাহেবের নিকট তাহা পাঠাইবার জন্যে সেই বন্দবে গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কার্যকারকের নিকট পাঠাইবেন।

ডাক্তর সাহেবের কার্যপদ্ধতি।

১০৬। স্বাস্থ্যজনক সকল বিষয়ের প্রতি দৃঢ়মতে মনোযোগ না হইলে ও তুণীয় রোগ টের পা ওয়া না গেলে জাহাজের সমস্ত লোকের পীড়া হইবার আশঙ্কা হইতে পারে। এই কারণে ডাক্তর সাহে

বৈব জিহ্মায় সত ব্যক্তিকে দেণয়' য়ায় সমুদয় পথে তাহাদেব স্বাভেদ্য হানি জনক সকল বিশ্বের পক্ষে তাহার সন্দর্ভাই সতর্ক থাকিতে হইবে। এই ভাব তাঁহার প্রতি বিশেষ মতে থাকিল।

১০৭। মজুবদেব প্রাণ বর্ধন আশায় না হয় এই বিষয়ে ডাক্তর সাহেব সাধ্যমতে যত্ন করি বেন। উপরেব ৩ নীচের তুতকে তাহাদেব নিমিত্ত যে স্থান নিরূপণ আছে সেই স্থানযোড়া না হয় ও তাহাদেব সঙ্গ মানিদের ও খাশাশী প্রভৃতির অনুচিতমতে কথা বাতী না হয় ও তাহাদিগকে কষ্ট দেওয়া না হয় এই বিষয় তাহার দেখিতে হইবে। ও এই বিধি কোন রূপে লঙ্ঘন হইলে তিনি আশঙ্কিত মতে কাশান সাহেবেব নিকট বিপোর্ট করিবেন। সেই বিষয়ে কাশান সাহেবেব অনুসন্ধান লইয়া যে স্থলের বক্রপ উপায়েব বিধান করা উচিত তাহা তাহার কনিতেই হইবে। জাহাজেব ডাক্তর সাহেবেব ও বংশান সাহেবেব অনুমতি না হইলে কোন মজুবেব দণ্ড করিতে হইবে না। করা গেলেও জাহাজেব টপনামায় তাহে বিবরণ নিমিত্ত রূপে লিখিয়া রাখিতে হইবে।

১০৮। নিম্নলিখিত কর্ম্মে যে তৃতীয় মালিম নিযুক্ত হন তাঁহার এবং সবদাবদেব কর্তব্য কর্ম্ম এই। ডাক্তর সাহেব সুশাসনেব যে নিয়ম করেন সেই নিয়মমতে কার্য হইবার নিমিত্ত তাঁহার সাহায্য করিবেন ও তাহার সকল আও ও প্রতিদিনেব আদেশ মানা যাহ ইহাও দেখিবেন ও কোন অনিযমিত কার্য হইলে কিম্বা কোন ব্যক্তি চঠাৎ পাড়া হইলে তাহার বিপোর্ট করিবেন, ও আই বাসির জর্য বেগুন সময়ে সাগায়া করিবেন ও মজুবদিগকে ও তাহাদেব থাকিবার স্থান ও আহাৰীয় জর্য ও জল পরিষ্কার ও আর তত্ত্বাবধান করিবেন।

১০৯। মজুবে । তুতকে যে ভাগে ও তাঙ্গা-লে থাকে টোপসেবা তাহা সর্কদা বাঁটি দিয়া সাক নাথবেন ও পাঠখানা সন্দর্ভা ধুওয়া ও গন্ধনাশন জর্য দিয়া তাহা সম্পূর্ণরূপে পরিষ্কার রাখিবার বিষয়ে মনোযোগ করিবেন।

১১০। আঁব পাঠখানা নিকট যে টপ থাকে তাহা আঁটিয়া বাঁধা যায় ও তাহাতে মজুবদেব নিমিত্ত জল ভরিয়া রাখা যায় ও তাহাদেব দেখিতে হইবে।

১১১। পাঠকে । সবদাবদেব সাহায্যে প্রতিদিনেব আহাৰীয় জর্য পাইলে ডাক্তর সাহেবেব সাজামতে বাঁধিয়া দিবে। তাহেও সতর্ক করা চুশান আশুন দোখবে ও আশুন রাখিবার আজ্ঞা না পাইলে সন্ধ্যার ৭ ট সময় তাহা নিবাইয়া ফেলবে।

১১২। মজুবদিগকে সাধ্যমতে সন্দর্ভা খোলা স্থানে রাখিতে হইবে। হইতে পারিলে তাহার তুতকে আশানাদ করিব এবং গাডতুফান না হইলে তাহাদেব ৬ ধা সখ্যেব লোক সর্কদা উপরেব তুতকে থাকিবে।

১১৩। ব্যুখে যাব বিষয়ে ও তাহার যো উপায় করা যাইতে পারে কিম্বা গাভাতে অধিক ঠিক অল্প বায়ু খেলে এই বিষয়ে নিভা মনোযোগ করা উচিত। গাভেব সম্ভাবনা হইলে বেব ফুকর প্রভৃতি খোল রাখিলে আশঙ্কা হয় তাহা তুবায় বন্ধ করিতে হইবে।

১১৪। হইতে পারিলে মজুবদেব প্রতি দিন স্থান করিতে হইবে। স্ত্রীলোকদেব স্থান করিবার নিমিত্ত পাইলেব পবদাব। দিন ত হইবে। তাহার সপ্তাহেব মধ্যে অন্তিম দুই দিন কাপড় কাচিবে। হইতে পারিলে পূর্কয় মজুবদেব প্রাণদিন শুক্ক শনিটোন দি। তুতক ঘষিতে হইবে ও কোন স্থানে মলাদি পাড়িলে সেই স্থানে ভাল করা ক্রমাশক ৬ দিনে হইবে।

১১৫। পাঠখানা সমুদয় পথে সর্কদাই ঠান করিয়া দেখিতে হইবে।

১১৬। মজুবদেব কাপড় ও কপুল সপ্তাহেব মধ্যে অতি স্থান ভিনবার বাতাসে দিতে হইবে। জলুয়া বাতাস থাকিতে তুতক প্রভৃতিব সোন স্থানে চঠাৎ জল পাড়িলে তাহা তুরায় সুখাইয়, দিবার জন্যে সতর্ক হইয়া টাঙ্গাই বা দুদুর কিম্বা ওপ্ত বাণী ব্যবহার হইতে পারিবে।

১১৭। মজুবদেব নিকট যে সব কাপড় আছে তাহা ভাঙ্গ ও বাগা যায় এবং শীত হইলেই পরিবার নিমিত্ত প্রস্তুত থাকে এই কারণে ডাক্তর সাহেব জাহাজেব যাত্রাব আরম্ভকালেই তাহাদেব হিসাব লইয়া তাহা এক দিকে রাখিবেন। প্রত্যেক জন মজুবকে আপনো পরিবার কাপড় ভালমতে রাখিবার দায়ী বলিয়া জানিতে হইবে। সকল কাপড় ও কপুল সপ্তাহেব মধ্যে একবার গিয়া দেখিতে হইবে।

১১৮। প্রতিদিনেব আহাৰেব নিমিত্ত যে জর্য দেওয়া যায় তাহা দুই ভাগ করিয়া দুই সন্ধ্যার নিমিত্ত বাঁধিয়া দিতে হইবে। এক সন্ধ্যা ৯ টা ছাৎ এক সন্ধ্যা ৩ টা সময়ে পাইবে। এই জর্য যে কার্য কারকের জিহ্মায় থাকে তিনি যত্ন করিয়া দেন তাহার হিসাব লিখিয়া রাখিবেন এবং ডাক্তর সাহেব ও তিনি তাহাতে আগমন নামেব আদ্যক্ষর লিখিবেন। (২৪ কি ২৫ ন পাঠ দেখ)

১১৯। পোর মধ্যে আহাৰীয় নামা জর্যেব পুষ্টিকর গুণ বিবেচনায় যে জর্য যত দেওয়া প্রয়োজন ততই দেওয়া যায় এই নিমিত্ত এই জর্য ব্যব কর্ত্ত উপযুক্ত আদর্শ মাত্র বলিয়া নিয়ম করা গিয়াছে ইহা জানিতে হইবে। যে জর্য আহাৰ করিলে পুষ্টি হয় তাহা সকলই ডাক্তর সাহেবেব জিহ্মায় থাকিবে ইহাও অভ্যপ্রাস এই যে, পথে অনেক দিন যাইতে নানা সময়ে কালোদির পরিবর্ত্তনও হওয়াতে মজুবদেব যাচারাও মঙ্গল হা নি হইয়া বুলিয়া আপনাব বিবেচনামতে কোন জর্য দিবেব কিম্বা কএক জর্য মিলিয়াই থাকাইতে দিবেব। মিথ্যা নষ্ট করা না যায় ও অতিবিকৃতভাবে ব্যবহার না হয় এই বিষয়ে দৃঢ়মতে সতর্ক থাকিতে হইবে।

১২০। কড়ের বেগে যদি নামুনা হইতে না পারে তবে পাক করা জর্যেব পরিবর্ত্তে যে জর্য রুঁ দিবার আবশ্যিক নাই তাহাই দিতে হইবে।

১১১। আচার্যের জরুরীরাী গলে ডাক্তর সাহেবকে জানাইতে হইবে, ঐ দ্রব্য ভালমতে বাঁধিয়া সকলকে উচিতমতে দেওয়া যায় এই বিবরণ তাঁহার দেখিতে হইবে। প্রত্যেক ব্যক্তি আচার্যের পত্র তুতকে স্বাভি দিতে হইবে ও ৯ ঘণ্টার সময়ের এ কারের ন মিলিফোন দিয়া তুতক য যথাকি ছুঁ চিব/ দিতে হইবে। মাচানেন মীচভাগে সকল স্থান বিশেষমতে দেখিতে হইবে ও মাল্য ক্রয় সমুদ্রে ফেলিয়া দিতে হইবে।

১১২। বাঁধবার ডেক প্রভৃতি পরিষ্কার রাখিতে ও প্রতি দিন তাহ দেখিতে হইবে চাউল কি কোন জরুরী লোণাজশে সিদ্ধ করিতে হইবে না।

১১৩। মজুরদের থানায় যাহা থাকে তাহা সমুদয় থাইতে না পাবিলে রাখিতে কিম্বা তাহা বস্ত্রাদিতে বাঁধিয়া লইতে হইবে না। বাশী জরুরী থাইতে নিষেধ কার্যে হইবে। নীচের তুতকে ভাষাক খাওয়ার অনুমতি নাই।

১১৪। পৌড়িত ব্যক্তিদের পথ্য ও ঔষধাদি এমন স্থানায় রাখিতে হইবে যন চ হারদের যত মাত্রায় পাছবার আজ্ঞা না ঠিক চারি ঘণ্টা অন্তর নিশ্চয় ডাক্তর সাহেব অন্য যে সময় বলেন সেটই সময় তাহা পাওয়া যাইতে পৌড়িত ব্যক্তিদের সজ্জা, কাল ও পণ্যাদি ওয়ার বিশেষ বিধান করিতে হইবে। দুই প্রহর রাত্রি ও প্রভাতের মধ্য মধ্যে পৌড়িত ব্যক্তিদের পুষ্টিকর জ্বোব বিশেষ প্রয়োজন থাকে অথচ সেই সময়েও অম নাগো ব্যক্তিদের দরকারে যত্নসহকারে।

১১৫। যে প্রকারে খেণ করি - তিনি না জরুরীমতে সহ্য প্রকারে খেণ করিতে উৎসাহ দেও। উচিত ও তরল প্রভৃতি বাজাওতে। হিন্দু, পাণ্ডা, মন পাঠন নানুগি দিতে পারেন।

১১৬। ডাক্তর সাহেবের নিবেচনামতে যে নিয়ম ক্রমে দিয়া যে উপা দ্বারা মজুরদের স্বাস্থ্যের ও মুখের রক্ষা হইতে পারে কাপ্তান সাহেবকে উদ্দেশ্যের পরামর্শ দেও যত তা উচিত। মজুরদের স্বাস্থ্যের বিষয়ে তাঁর বন্দুকভাড়া দুটি ১০ - ১২ দিনে দিনের মধ্য দুইবার তাহার দিগকে গণিয়া দেখিবেন ও নিয়মিতভাবে সন্ধ্যা কাগজে কোন ব্যক্তির ক্ষতি প্রভৃতি বোগের প্রামাণ্য দেখা গেলই তিনি টেব পাঠিতে পারবেন। কোন ব্যক্তির বসন্ত ও বউটা প্রভৃতি সন্ধ্যাক বা হইলেই তাহাকে পুষ্টি রাখিতে হইবে। যে স্থানে শুইয়াছিল সেও স্থানটি পরিষ্কার করিতে ও দুর্গন্ধ নবশক জরুরী দিতে হইবে। কোন বস্ত্রাদিতে এ বসন্ত বীজ থাকিলে তাহা থাকিবার অন্তর হইলেই তাহা একবারে নষ্ট করিয়া তাহ সমুদ্রে ফেলিয়া দিতে হইবে।

১১৭। মজুরদের গ হলে অতিমাত্রায় বন্দর হাট জাগাজ সেই বন্দরে যাইবে ও মজুর দি। ক সেই স্থানে নামাঙ্কনা দিতে হইবে। কোন মজুর জা জমাব লস ক্রমিক। সন্ধ্যাক বোগে মূত্রা ন ইয় থাকে তবে মূত্রার পর তাহা পুষ্টি লাগিয়া দিতে হইবে না। তাহক নিয়ম যদি সেই ছয় মটা অবসানের পূর্বে জম ফোঁ য দেওর আন একটা তবে সেই ব্যক্তি অন্তর মনিং জে ডাক্তর ও কাপ্তান ও বউ মানন সাহেব ইয়া নিয়ম করিব তাহাজর পরামর্শ সর্টিফিকট লিপিয়া দিলে ফেলা যাইতে পারিবে।

১১৮। যে মজুরেরা জাগাজে থাকে তাহাদের পৌড়া কি অনঙ্গল জনক কোন অসাধারণ ব্যাপার ঘটিলে ঐ জাগাজ প্রথম যে বন্দরে পৌড়া কর সাহেব ও কাপ্তান সাহেব দেও বন্দরহাটে কলিক বা মজুরদের বন্দক সাহেবের নিকটে সকল ব্যাপারের রিপোর্ট পাঠাইবেন। মজুরদের বন্দক সাহেবের জন্য ডাক্তর সাহেব ও কাপ্তান সাহেব উভয় দ্বারা আছেন। পবেদ মধ্যে যাহাব যে বিধিমতে কাম করিতে হইবে তাহা দেখিব ন সুবিধার নিমিত্ত পৃথক কার্য প্রকাশ করা গিয়াছে। উভয়ই সেই বি মানিবে ও তাহাদের জিম্মায় যে মজুরাদাক অপর ক। গের তাহাদের মজল ও নিবি শ্রম বন্দার জন্য উভয়ই পরস্পরের সহকারী হইবেন।

১১৯। তাহাজে কোন মজুর মাথনে ডাক্তর সাহেব তাহার জ্বোব মনদটম হিত সকল সম্পত্তি জাহাজের কাপ্তান সাহেবকে দিবেন। কাপ্তান সাহেব তাহা বসীদ দিবেন।

- ১২০। পথের মধ্যে ডাক্তর সাহেবের এই নিকার্ড বস্তু রাখিতে হইবে।
 - (ক) পৌড়িত যে ব্যক্তিকে তাপাতাল খাওয়া করা গা ও মুস্ত ক রম বিদায় করিয়া দেওয়া যায় ২৬ নং পাঠে তাহাদের নিকার্ড বস্তু।
 - (খ) ডাক্তরের কেস বুক। যত জনের চিকিৎসা য তাহাদের লোগ গুণ্ডতব জাম হইল বা না হইলেও ২৭ নং পাঠানুসারে তাহাদের সকলের কথা এই বস্তুতে লেখা যাইবে।
 - (গ) ২৯ নং পাঠে চিকিৎসা সম্পর্কে পথের বিবরণ পুস্তক
 - (ঘ) ২৮ নং পাঠে জম্বোন ও মূত্রার সর্টিফিকট।

১২১। ডাক্তর সাহেব পূর্বেই সকল নিকার্ড বস্তু মনোযোগে লিপিয়া রাখিয়া তাহাতে রীতিমতে স্বাক্ষর করিয়া নলিকাতায় মজুরদের বন্দক সাহেবের নিকট পাঠাইবার জন্য জাহাজ হইতে লিপিয়া যাইবার বন্দরে গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কর্মচারকে দিবেন। সেই সকল বিটর্ণ শুদ্ধরূপে ও নিয়মিতরূপে লেখা যায় ইচ্ছা নিশ্চয় করিবার ও তাহা জাহাজহতে লিপিয়া যাইবার বন্দরে স্বাস্থ্যবন্দক সাহেব ও মজুরদের বন্দক সাহেব কিম্বা গবর্নমেন্টের উপযুক্ত কর্মচারক যত কাশ জেনরাল রেজিষ্টার ও মূত্রার বেজিষ্টার ভাল করিয়া দেখেন ও শুদ্ধ বিয়া সর্টিফিকট লেখেন তত কাল ডাক্তর সাহেবকে বেতলাদি কোন প্রকারের টাকা দেওয়া যাইবে না।

মজুরেরা ফিরিয়া আইলে তাহারদের কথা ।

১৩৩। মজুরেরা কোন জাহাজে ফিরিয়া আইলে ঐ জাহাজ মুচিখোলায় মজুরদের ঘাটে পুঁছ ছিলেই মজুরদের বন্ধক সাহেবকে তুরায় প্রদান দিতে হইবে। তাহা হইলে তিনি গিয়া সেই জাহাজ ও সেই মজুরদিগকে দেখিয়া লইবেন। গারে ঐ মজুরদের নামের ফর্দ ও তাহারদের বিষয়ের অন্য কোন দলীল কি আনশ্যক সন্ধান ও জাহাজে কোন মজুর মরিলে তাহারদের উইল ও সম্পত্তি তাহার প্রবিধামতে স্থার দিতে হইবে।

১৩৪। মজুরেরা ফিরিয়া আসিয়া জাহাজহইতে নামিনে যে উপনিবেশহইতে ফিরিয়া আইল সেই উপনিবেশের এজেন্ট সাহেব তাহারদের থাকিবার উপযুক্ত স্থান ও আহাবাদি দিবেন। কিন্তু তাহারদের স্বয়ং গ্রামে ফিরিয়া আইবার নিয়ম করিতে যত দিন লাগিতে পাবে তাহার অধিক কাল কলিকাতায় বাধিতে হইবে না। তাহারদের মধ্যে কেহ পীড়িত হইলে তুরায় হাসপাতালে পাঠাইতে হইবে। ও যাহাদের কিছু মাত্র টাকা নাই উপনিবেশের খরচে তাহারদিগকে স্বয়ং গ্রামে ফিরিয়া পাঠাইতে হইবে। তাহারদের মধ্যে কোন ব্যক্তি অন্ধ কি খোঁড়া কি প্রক বাস্তবে আত্মবন্ধ্য করিতে না পাবিলে ভাবগতিক বিবেচনায় নাড়িতে পুঁছছাইয়া দিবার জন্য যক্রপ সাহায্য পাওয়া প্রয়োজন তাহাও করিয়া দিতে হইবে।

১৩৫। মজুরেরা ফিরিয়া আইলে আপনাদের বস্ত্র টাক রাখিয়া না লয় এই বিষয়ে তাহারদিগকে সতর্ক করিতে হইবে ও তাহার চাহিলে যে জিলায় যাহার সেই জিলায় খাজানাখানার উপর তাহারদের মনিঅর্ডার পাঠবার উপায় করিয়া দেওয়া উচিত।

১৩৬। মজুরদিগকে দিনমানে জাহাজহইতে নামাইয়া আনিতে হইবে সন্ধ্যার পূর্ব পর্যন্ত।

তফসীলেব ও পাঠেব ক্রোডপত্র।

১ তফসীল।

শ্রেণীবদ্ধ করিবার জন্যে লক্ষ্য সাহেবের নিয়মমতে যত লক্ষ্য ও হামার ও হাসিন্দ
নইতে হইবে তাহা।

লক্ষ্য	১ ট	} জাহাজে যত বোঝাই হবে তদনুসারে লক্ষ্যের ওজন হইবে। হাজার টন বোঝাই
লোটহানী লক্ষ্য	,	
কেজ লক্ষ্য	২	} জাহাজের বড় লক্ষ্যের ওজন ৩ হন্দর ওষেট। তদ্বিন্ন ডাক্তার ওজন ৫ কি ৬ হন্দর ওষেট।
১৫ হাঞ্চ শিকল	৩ ০ ৪ ম	
লোটহানী শিকল	১০ বাম	} লোটহানী লক্ষ্যের ওজন ১২ হন্দর ওষেট ও কেজলক্ষ্যের ৫ হন্দর ওষেট ও ডাক্তার ৩ হন্দর ওষেট।
ইডবোপায় কি কাষার ১০ কি ৯ ও ৭ কি ৫ কাঞ্চ ২ কি ৩ হাসিন্দ প্রত্যেক ৯০ বাম।		

যে ঠান গ্রাহ্য হইয়াছে সেই গঠনের নোকার কা।। ২ হান মধ্যে একখানি লাইফ বোট হইবে তাহাতে ৪টি লাইফ বোয়া থাকিবে ও যদি হইতে পাবে তবে ক্লিফর্ড সাহেব বোট নামাইবার যে যন্ত্র করিলেন তাহাও থাকিবে।

	ফুট	ফুট	বাঞ্চ	চৌড	ফুট	ইঞ্চি
১ ন	২৬	৭	০	,	৩	০ গহেরা
২ ন	২৫	৬	৬	,	২	৬
৩ ন	২৫	৬	৬	,	২	৬
৪ ন	২০	৫	০	,	২	৪
৫ ন	২০	৬	০	,	২	৪
৬ ন	২২	৫	৬	,	২	২

৩৫০ ভের বহালক থাকিলে ৫ ন বোট হইলেও চমিতে পাবিবে। ঐ বোটের পরিবর্তে সেই পরিমাণের তত মৌক থাকিলে চলিবে। প্রত্যেক বোটের মাস্তুল ও পাইল ও টোলের গালা ও দাঁড়ের পূর্বা সেট ও জলভরা চোট পিপা অতি নূন একটি থাকবে। ও চাল ও কাক ও পাগল থাকিবে।

জাহাজ যের সমুদ্রে যাইবে তাহার ও তদ্বিকট সকল উপদ্বীপের ও কিনারার ও বন্দরের
আডমিন্সলটি চাই।

মরিচে ও কেপের পুরুদিকের স্থানে গেলে
বন্দ উপসাগরের।
পুলুপিলাঙ্গের।
তুগুমালির।
পোর্ট ব্লেকের।
পাটীনের।

ঐ যত ইঞ্চিমে গেলে
বন্দ উপসাগরের।
পোর্ট ব্লেকের।

পুলুপিলাঙ্গের আটানের, তুমকুমা নীর,
মবিচের, নাটালের, আলগোয়াবের, কেরিল
বেব, ফালসবের, সেন্ট হেলীয়ার।
পগামবুকোর, সেন্ট সেন্ট রোকহইতে ব্রিটিশ
দাদ পয়ান্তাবের। ওকেই ইঞ্জিরার সকল
উপদ্বীপের।

যের জাহাজ ব্রিটিশদাদে কি দেবরারার যাত্র
তাহাতে ওয়েন্ট ইঞ্জির উপদ্বীপের চাই
থাকা আবশ্যিক নাই।

বহী।

- ১। বাণিজ্য জাহাজের শেষ প্রকাশিত নির্ধারিত পত্র। | ৩। জাহাজী পঁজা।
২। সিকনেলের কমরস্যাল কোড। | ৪। তুফানের বিধান।
যন্ত্রাদি।

- (ক)—ঘড়ী ২ টি।
(খ)—বারমিটার, ফ্যামকম্পে ১ টি।
(গ)—কোম্পাস, যাহা দেখিয়া জাহাজ চালান যায় তাহাও বোটের কোম্পাস।
(ঘ)—কুড়ালি। সমুদ্রের দিগে যাইবার সময়ে হঠাৎ প্রয়োজন হইতে পারে বলিয়, অতিকম একটি প্রস্তুত রাখিতে হইবে।
(ঙ)—ক্রম ও লেন। বডক্রমের লেন ও হাত ক্রমের লেন ২টি করিয়া।
(চ)—বিজলীর সীথ। বড মাস্তুলে অতিকম ১টি থাকিবে।
(ছ)—বাড়ী, আডমিনিস্ট্রীর বিধানমতে সিকনেলের নির্মিত নীল রঙের অনেক বাড়ী রাখিতে হইবে ও সিকনেলের তাগরায় পাইতে পারিলে তাহাও থাকিবে।
(জ)—দমকল, অতিকম ১ টি ও তাহার সঙ্গে পূরা রবরের দুইটি কেবী থাকিবে।
(ঝ)—১ হেড বোম্বা ১ খোলের বোম্বা ও রবরের কেবী। উপরের তুতকে মিন্ট জল তুলিয়া দিবার জন্যে।
(ঞ)—পাইল ডব্বম প্রকাষের ২ প্রহ। ও তুফানের উপযুক্ত পাইল।
(ট)—সিকনেল কমরস্যাল কোডের।
(ঠ)—মাস্তুল, পরওয়ান ও বিভিন্ন উত্তম প্রকাষের ও উত্তম অবস্থায় থাকিবার ও ফালতু বুম রাখিতে হইবে।
(ড)—আগের বালতি চামাটি বীধা। ৬০০ টন পর্যন্ত গরে বলিয়, যে জাহাজের রেজিস্ট্রী হইল তাহার এক২ শ টন প্রতি ৩ টা ও ছয় শতের অধিক ধবিলে এক২ শ৩ টন প্রতি আর দুই বালতি। কিন্তু এক জাহাজে সর্বশুদ্ধ পঞ্চাশটির অধিক আবশ্যক নাই। এই বালতির অর্ধেক স খা উপরের তুতকের মাঝখানে কিম্বা উপযুক্ত অন্য স্থানে নিত্য টাঙ্গান থাকিবে।
(ঢ)—ছত্রীর ও ঘরের নিকট ও উপরের মাঝখানের তুতকের ছাউনি পূরা ও সুরঠান হইবে।
খালামী প্রভৃতির কথা।

জাহাজে যত টন ধবিলে পারে তদনুসারে।

৫০০ টন পর্যন্ত ধবিলে এক২ শ৩ টন প্রতি চারি২ জন।

৫০০ টনের অধিক ১০০০ টন পর্যন্ত ধবিলে এক২ শ৩ টন প্রতি তিন২ জন।

১০০০ টনের অধিক ধবিলে এক২ শ৩ টন প্রতি দুই জন।

প্রত্যেক জাহাজে বাসকভিন্ন যত জন থাকা প্রয়োজন তাহাদের অর্ধেক স খা লোক কর্মের উপযুক্ত হওয়া আবশ্যিক।

ডব্ব সংখ্যার মধ্যে তিন জন মালিম থকা গেল।

কাপ্তান সাম্প্রবেব ও দুই জন মালিমের কর্মযোগ্যতার সর্টিকিকট পাওয়া আবশ্যিক।

মন্তব্য।—মজুরদের ভিন্নদেশে যাইবার প্রত্যেক জাহাজে তিন জন মালিমের থাকা আবশ্যিক এবং জাহাজ কেপের পশ্চিমদিগে গেলে সকল মালিম ইউরোপীয় লোক হইবেন। কিন্তু মাঝে কি বিইউনিয়ন প্রভৃতি স্থানে গেলে তৃতীয় মালিম ইফে ইণ্ডিয়ান হইলেও চলিতে পারে

B তফসীল।

ভারতবর্ষের মজুরদিগকে কলিকাতা হইতে লইয়া যাইবার জন্যে যে জাহাজ ভাড়া করিয়া লওয়া যায় তাহাতে বায়ু সঞ্চারের ও কুঠরী প্রভৃতি সাজাইবার বিধি।

১। নীচের তুতকে বায়ু সঞ্চারের নিয়ম।—পশ্চাত্তাগে খিড়কি ও পার্শ্ব চোটে খিড়কি থাকিলে সেই ছোট খিড়কিতে গ্লাস বসাইতে হইবে তাহা এমন করিয়া বসান যাইবে যে শক্ত করিয়া বন্ধ করা যায়। এই খিড়কী পর্যন্ত ১৪ ফুট ব্যবধানে ও উপরের তুতকের যত নিকট থাকিতে পারে থাকিবে। তাহা ও কলক ভিন্ন বাতাসের চূড়ি ও টুপিওয়াল, চোঙ্গ কি নল থাকিবে, এবং জাহাজে মজুরদের থাকিবার যে স্থান নিরূপণ আছে মজুরদের রক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের বিবেচনার সেই স্থানে আলে ও বাতাস যাইবার অন্য যে উপায় থাকা উচিত তাহা করিয়া দিতে হইবে।

২। টুপিওয়াল চূড়ি এক ইঞ্চির ২ অংশের তুল্য মোটা লোহার চাদবে উত্তমরূপে প্রস্তুত করিতে হইবে। প্রত্যেক চূড়ির আল এক ফুটের কম হইবে না। ও উপরিভাগে ফণার আকারের অতি প্রশস্ত এক খামি ঢাকনি এমন প্রস্তুত করিতে হইবে যে তাহা তুলিয়া ও ঘুরাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। টুপির উপরেব পাত, এমন বাড়াইয়া করা যাইবে যেন রক্তির জল না যায়। টুপী যে চোঙ্গের উপর বসিবে তাহা অতিশয় শক্ত করিয়া বসাইতে হইবে। ও চোঙ্গের কি মলের যে স্থান তুতকে বসে সেই স্থানটি একটু বাড়াইয়া তুতকে দৃঢ়মতে আঁটিয়া ও ইসজু দিয়া বন্ধ করিয়া দিতে হইবে।

৩। সেই টুপিওয়াল চোঙ্গ তুতকের যে স্থানে বসান যায় সেই স্থানে উপযুক্ত একটা কাক থাকিবে, যত হইলে তাহা বন্ধ করিয়া দেওয়া যাইবে।

৪। তুতকের সকল ফুকর ঘেরিয়া যে বায়ুর মল ও ধার থাকে তাহা অতি শক্ত করিয়া লাগাইয়া দিতে হইবে ও কালাপাতী করিতে হইবে এবং মজুরদের বন্ধক ও পবিত্রনকারি ডাক্তার সাহেব তাহার যে ডোল ও যে পরিমাণ দেখাইয়া দেন সেই ডোলে সেই পরিমাণমতে করিতে হইবে। বাতাস ও রক্তির ভাল প্রবেশ না করে এই নিমিত্ত ঐ ফুকরের উপযুক্ত ঢাকনি করিয়া দেওয়া যাউবে তাহাও তাহে সেপা কাশ্বসে ঢাকিতে হইবে ও আবশ্যিক হইলে তাহাতে গেলাস বসান যাউবে ও তিতরে চুনকাম করিতে হইবে।

৫। টুপিওয়ালী সকল চোজের কি বায়ুর মল দিয়া য শীতল বাতাস নীচে ঘাষ তাহা সকল স্থানে ঘাষ এই নিমিত্ত তাহার যে খোলা ভাগ মধ্যের তুতকে প্রবেশ করে বন্ধক সাহেবের আদেশ মতে তাহার মুখে সোজা পবদা বাঁধিবার উপায় করা যাউবে।

৬। প্রত্যেক ফলকের নিমিত্ত পাতাস ধরিবার একা উইনসেল ও বায়ুর নলেন অন্যে কালতু দুই উইনসেল থাকিবে।

৭। খোলে বায়ু সংগ্রহের উপায়।—জাহাজের মান্দ্রনে বায়ু প্রবেশের উপায় না থাকিলে শক্ত পাতুর কি কাঠের ৫টা ফিট চূঙ্গি করিয়া দিতে হইবে তাহা অতি শক্ত ও দৃঢ়ভাবে নিশ্চিত হইবে। প্রত্যেকের আশের পরিমাণ ৯ ইঞ্চির কম হইবে না। ৩ হার উপর ভাগে টুপির মত মুখ থাকিবে ও খোলহইতে তাহা উপরের তুতকের উক্কে কতক দূর উঠিবে। যদি মান্দ্রন দিয়া বায়ু বাধি হইবার উপায় থাকে তবে পরবেচনামতে এ কীমের কম চূঙ্গি থাকিতে পারিবে। খোলে যে মাল থাকে তাহাতে যে মন্দ বায়ু জন্মিতে পারে মধ্যের তুতকে না গিয়া তাহা একেবারে বাহর হইয়া শূন্যে মিলে এই নিমিত্ত উপযুক্তমতে বিবেচনা করিয়া ঐ সকল চূঙ্গি স্থানে বসাইতে হইবে। মধ্যের তুতকের বায়ু সর্বদাই তাহা বাধিতে হইবে যেন কিছু ও দুই না হয়।

৮। জাহাজের খোল ও ডহরা ময়লা হইলে মাল কি জাহাজীয় জ্রব্য বাধিবার পূর্বে তাহা ভালমতে সাফ করিয়া দিতে হইবে ও প্রয়োজন হইলে কাবরশিক অ্যাসিড প্রভৃতি দুর্গন্ধনাশক কোন জ্রব্য স্বচ্ছন্দে ব্যবহার করিয়া তাহা পরিষ্কার করিতে হইবে।

৯। নীচের তুতকের যে সকল ছিদ্র দিয়া বায়ু প্রবেশ করিতে পারে তাহা বন্ধ করিয়া দিতে হইবে।

১০। নিচের তুতকের সাজ সবজাম।—ফলকের সম্মুখে তুতকের দুই দিগ কাঠের মাচান করিয়া দিতে হইবে। তাহা ৩।৪ ফুটের মধ্যে উচ্চ অতি শক্তরূপে নির্মিত হইবে ও মোটা খুঁটী ও বাতা দিয়া ঐ মাচানের পাশা করা যাইবে। তাহা ২৪ ফুট লম্বা ও ৬ ফুট কিম্বা ৩ ফুট চৌড। জাহাজে যে ডাক্তার সাহেব নিযুক্ত হন তিনি চাচিলে জাহাজের চাবি দিগের ধারে তাহা করা যাইতে পারিবে।

১১। তুতকে মজুরদের থাকিবার যে স্থান আছে তাহার পিছন দিগের তৃতীয়াংশ স্থান স্ত্রী লোকদের থাকিবার স্থান বলিয়া বিকল্পিত হইবে। সেই তৃতীয়াংশের ও তাহর সম্মুখে অন্য দুই তৃতীয়াংশের মধ্যে বীমলাইনে সমান ব্যবধানে গাি শক্ত দুইটা খুঁটী বসাইয়া ঐ স্থান নিরূপণ করিতে হইবে। তাহা হইলে বাতাস খেলিবার বাধা না হইয়া স্ত্রীলোকদের থাকিবার স্থানের চিহ্ন থাকিবে।

১২। নীচের তুতকে আটনা যাউবার জন্য আবশ্যিক হইলে ২ কি ৪ ফুট চৌকো আশির মত টিনের চাদর এগম ভাবে রাখা যাইতে পারিবে যেন তাহা ৩ ও ৩।৫ ছড়িয়া পড়ে। অন্য স্থান অপেক্ষ জাহাজের সম্মুখে কি পিছনে যে ভাগ অন্ধকার হয় সেই স্থানে ঐ আশি বসাইলে কাফা চলিবে।

১৩। অনাহৃত কি আশঙ্কাজনক যে স্থানে গেলেন শিশু প্রভৃতি কোন লোকে বিপদ ঘটিতে পারে তাহা উপযুক্তমতে ঘেরিয়া কি বন্ধ করিয়া বাধিতে হইবে।

১৪। মজুরেরা যে স্থানে থাকে ঐ স্থান স্থানযোডাকারি কোন জ্রব্য যেন না থাকে, তাহা সর্বদা পরিষ্কার করিয়া শুষ্ক রাখিতে ও চারিদিক চুনকাম করিয়া দিতে হইবে ও বীমের মধ্যে ফাকে কোন জ্রব্য ঝুলাইয়া দিতে কি বাধিতে হইবে না।

১৫। জাহাজে উঠিবার পূর্বে ও তুতকহইতে সকল বাজে জিনিস স্থানান্তর করা গেলে পর জাহাজের মান্দ্রনের সম্মুখে কি পিছনভাগের খুঁটিতে বাশ কি দড়া কি মোটা বেল আটিয়া বাঁধিয়া দিতে হইবে তাহাতে মজুরেরা কাপড় বা গাঁটেনী টাঙ্গাইয়া বাধিতে পারিবে ও জাহাজ ভুলিলে তাহা ধরিয়া থাকতে পারিবে।

১৬। নীচের তুতকের সকল ফলকা বাতা দিয়া আটিয়া বাঁধা যাইবে কক্ষ' লোহার ছড়কা দিয়া চাবিতে বন্ধ থাকিবে ও ত্রিপল দিগ ঢাকিয়া রাখিতে হইবে। এবেল্ট ইণ্ডিসে যে জাহাজ খাষ উপরের তুতকের প্রত্যেক ফলকে ৬ মন্বরের কামবিসের পত্রদা এমন করিয়া দিতে হইবে যেন কক্ষ না লাগিলে তাহা ছড়াইয়া বাঁধা যাইতে পারে।

১৭। যে সকল লাঠম দিবার আজ্ঞা হইল তাহা টাঙ্গাইয়া রাখিবার জন্য যে স্থানে আবশ্যিক সেই স্থানের মধ্যে উপযুক্ত ফাক রাখিয়া ছক মারিতে হইবে।

১৮। উপরের তুতকের মানা প্রকারের কুঠনী প্রভৃতি সাজাইবার কথা—জাহাজের দুইটা পাইখানা অতি শক্ত করিয়া আটিয়া বাঁধিতে হইবে। অত্রভাগের টা ব্রিকট ফলকারি সম্মুখভাগে থাকিবে, তাহা পুকরের জন্য। স্ত্রীদের ও শিশুদের জন্য একটা বত পিছনে হইতে পারে করা যাইবে। তাহা ভাগ করিয়া দিতে হইবে। আইনসত বয় প্রাপ্ত বত জন মজুর বায় তাহাদের সংখ্যা স্থিরিয়া

১৯। বন্ধক সাহেবের আফিসে যে কর্ম থাকে তাহা দেখিয়া পাইখানার ভাগ বিভাগ ও বসিবার স্থান করিয়া দিতে হইবে। পাইখানাটি শক্ত করিয়া আটটি প্রস্থত কবিত্তে হইবে। তাহার উপরভাগটি তার কি বন্ধ দেওয়া কানবিসে ঢাকিয়া দিতে হইবে। ও প্রত্যেক ভাগে ভিতর ও বাহির হইতে বন্ধ করা যাইতে পারে শক্ত করিয়া ওয়াল। এমন ঘর থাকিবে। এক ভাগ ২২ ইঞ্চি অধিক চৌড়া হইবে না ও তাহাতে বসিবার যে স্থান থাকে তাহা আড়ে দীর্ঘে ২২ ইঞ্চি অধিক হইবে না। কিন্তু পাইখানায় বসিবার সুবিধার নিমিত্ত বসিবার প্রত্যেক স্থানের সম্মুখ যথায় চৌড়াইহইতে এক ইঞ্চি অধিক লম্বা করা উচিত। এই বসিবার স্থানের দুইদিকে পা রাখিবার যে তক্তা থাকে তাহা ৭ ইঞ্চি চৌড়া ও আট ইঞ্চি লম্বা থাকিবে তাহার মধ্যে আট ইঞ্চি ফুকের নীচে পাইখানার মেঝা ও মল থাকিবে। সেই মলের ভিতরে লোহার পাত রাখিয়া দেওয়া যাইবে ও তাহাতে মলাদি আটকাইতে পারে এমন কোম আবড় বন্ধ না থাকে। সেই মল দ্বারা মলাদি একবারে জাহাজের পার্শ্ব দিয়া বাহিরে গিয়া পড়িবে। এই মল বড় হইলে যদি দুইটা ছোট শিশু মল কোন বিদ্যুৎ ঘটিবার ভয় থাকে তবে যে বারি কি খিডকি দিয়া মল বায় তাহাতে শোকার কি শক্ত কাঠের বাত। রাখিয়া রাখিবার মত রাখিতে হইবে। পাইখানা ভিতর হাত দিয়া খবির ছোট শক্ত মল দিতে হইবে। ও যে স্থানে থাকিবে তাহা অন্যথাসে ধরিতে পারে যথ্য এমন স্থানে বসাইতে হইবে। কাঠের যে কায়ে ও মলের য় ভাগে মলাদি থাকিতে পারে তাহাতে কোন মল দ্রব্য শুষ্ক না যথ্য এই নিমিত্ত সেই সকল স্থান সম্পূর্ণরূপে লোহার মোট পাত দিয়া মুড়িয়া দিতে হইবে। মতুনা মেঝা ও সেই সকল মল উপযুক্তমতে লে হার পুক পাত কি দস্তা দিয়া প্রস্তুত করিতে হইবে। পাইখানা অগত্য উচ্চ করিয়া প্রস্থত কবিত্তে ওঠিবার উপযুক্ত স্থাপ করিতে হইবে।

২০। মজনদের বন্ধক সাহেবের আফিসে পাইখানার যে নমুনা আছে তদনুসারে উক্তরূপে বন্ধ একটা লাঠন এ পাইখানার এমন কোন স্থানে রাখিতে হইবে যে এক লাঠনহইতে এক সময়ে অনেক কুঠরীতে আশো যায়।

২০। কবুস অর্থাৎ পাক কবির চূলা এমন স্থানে রাখিতে হইবে যেন রাশনি বাত ও রক্তির সময়ে আশ্রয় পায় ও হইতে পারিলে সেই রাশ ঘব জাহাজের আড়তাবে ও তুতকের ঘবর ভিতর কবা যাইবে। এক প্রকারের মাচান কবি। এই চূলা সকল চূলা সুরকী পাকা পোড়া হট দিয়া শক্ত করিয়া প্রস্থত কবিত্তে হইবে এ আশ্রয় না লাগে এই নিমিত্ত এই মাচানের চানিগে ও চূলাব নীচে ভাগের এম নীচেকার পাক। উভের মধ্যে এক ইঞ্চি ফাক রাখিতে হইবে। চূলায় কি রাশনি ঘবের নিকট কাঠের কাষ রাখিতেই হইলে তাহাতে আশ্রয়ের ফুল্কী ও তপ্ত ছাই না লাগে এই নিমিত্ত সেই কাঠের কাষের উপর শিয়ার কি শোকার পাত উক্তরূপে রাখিয়া দিতে হইবে।

যে দিগহইতে ধূয়া উঠে সেই দিগ দিয়া রক্তির অশ প্রভৃতি না আইসে এই নিমিত্ত তাহার উপর চূপিওয়াল। মল দিতে হইবে। এক সময়ে যত ডেক চূলায় বসাইতে হইবে তাহা বুঝিয়া কারুসের কি রাশায়বের ওসার করিতে হইবে কিন্তু এক শাবিতে সর্বদা সাধাবণ মাপের ছয়টা ডেক বসাইবার স্থান রাখিতে হইবে।

২১। চাপাঙ্গী সেকিবার লোহার ভাওয়া চূলায় মাপানুসারে কাষা লইতে হইবে।

২২। তাঙ্গাঙ্গাম সর্বদা উপরের তুতকে ছত্রির কি তুতকের ঘব কবিত্তে হইবে। হাম্পাতাশের জন্যে ঘরের আবশ্যিক হইলে তাহা তুতকের উপর অন্য ঘবের মত শক্ত করিয়া আটটি দিতে হইবে ও মেঝাতে ৩ ইঞ্চি ডাক কাঠের এমন মাচান কবিত্তে হইবে যে তাহা সরাইব লওয়া যাইতে পারে। ছাতে কালাপাতা করা যাইবে ও তাহা বন্ধকরা কানবিসে ঢাকা থাকিবে। তাহাতে ছয় খানি খাট থাকিবে ও তাহাতে ও যে ডালব সাহেবের জিন্মায় থাকে তাহাব সমস্তায়মতে আশো ও বাতাস বায় এমন করিতে হইবে। ও তাহাতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিবে।

২৩। জাহাজের অগ্রভাগের ছত্রির কোন কুঠরীতে কিম্বা অন্য উপযুক্ত স্থানে কম্পোণ্ডের নিমিত্ত ও শুষ্কাদি রাখিবার জন্যে শুষ্ক প্রস্থত কবিত্তে হইবে। তাহা যে ডাক্তর সাহেবের জিন্মায় থাকে তাহার আদেশমতে এই ঘবের সেলফ ও বোতল রাখিবার পোপ এম খোলা কি বন্ধ করিয়া দেওয়া যার এমন উপযুক্ত কবজাওয়াল। মেজ ও কন্মের সুবিধায় জন্যে অন্যান্য দ্রব্য থাকিবে ও তাহাতে পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে।

২৪। বন্ধক সাহেবের আফিসে বাড়ের সময়ে ব্যবহার্য ফলকার ছত্রিওয়াল। ঘরের যে নমুনা আছে ওয়েন্ট ইণ্ডিসে যে জাহাজ বায় তাহার কনকার সেই প্রকারের দ্বার করিতে হইবে। তাহা অত্যন্ত শক্ত করিয়া কিম্বা মারা ভাবে করিতে হইবে ও তাহার উপরিভাগে মোটা আঙ্গণ লোহা কি পতর রাখিয়া শক্ত করিয়া দিতে হইবে। তাহার যে পাট খান তুলিয়া দেওয়া যার তাহাতে শক্ত কবজ দিতে হইবে ও পোরা ইঞ্চি পুরা কাঠের লাইমিন দিতে হইবে। অতি বড় হইলে এই ফলক ব দ্বার এমন করিতে হইবে যেন দুইখানি পাট থাকিতে পারে। তাহার উপর রক্ত করা কি তার দেওয়া কানবিসে এমন

করিষ চাষিয়া দিতে হইবে যে কিছুমাত্র জল প্রবেশ করিতে না পারে অথবা প্রয়োজন হইলে তাহাতে সুরক্ষিত মোটা পেমাস দিতে হইবে।

২৫। ফলকার সামান্য যে ছাব থাকে তাহা এমন স্থানে আটকাইয়া রাখিতে হইবে যে প্রয়োজন হইলেই স্বচ্ছন্দে পাওয়া যায়।

২৬। প্রত্যেক ফলকার অতি শক্ত সিঁড়ি বসাইয়া রাখিতে হইবে বড় ফলকার এক যোড় সিঁড়ি থাকিবে। তাহার দুই দিগে ছাত দিয়া ধরিবার জন্য মোটা ২ বেস থাকিবে ও সিঁড়ির পার্শ্বের দুই ধান তক্তা লোহার সিক দিয়া আঁটিয়া দিতে হইবে সিকের দুই দিগে মোটা দেওয়া যাইবে এই সিক উপরের ধাপের ও ধাপের নীচে বন্ধ থাকিবে।

২৭। স্ত্রীলোকেরা ও ছেনেব বাড়ের সময়ে এই সিঁড়ি দিয়া উঠিতে কি নামিতে গেলে তাহা বনের ধরিবার জন্য গাঁইটোর -এক গাছ মোটা দড়ি ফলকার শক্ত করিয়া রাখিয়া দিয়া এই সিঁড়ির নিকট রাখিয়া থাকিবে।

২৮। প্রত্যেক ফলকার উপর তাহুব মৃত করিবার জন্য জাহাজে উত্তম ত্রিপাল থাকিবে। তাহা এমন বড় করিতে হইবে যেন ফলকার উপর চারিদিক ঘেঁষি থাকে ও রক্তির জল যাইতে না পারে কিন্তু বায়ু খেলে।

২৯। কক সাহেব ডিচিং বোধ করিলে মজুরদের বাসবার কিম্বা জাহাজের জরায়ি রাখিবার নিমিত্ত তক্তার মাচান করিবার আঁজা দিতে পারিবে। তাহা কেবল ল বো টর উপর দেওয়া নয় আবশ্যিক হইলে জাহাজের অন্য নৌকা যে তক্তার বসান গিব থাকে তাহার মাধ্যমি অন্য স্থানে ও এই মাচান করা যাইতে পারিবে।

৩০। মেঘ রাখিবার জন্য দুইটি খাপড় প্রস্তুত রাখিতে হইবে। একটিতে জাহাজের মেঘ আব একটিতে মজুরদের রাখিবার মেঘ থাকিবে। এই দুই খাপড় ছাবের নিকট তুতক কি ছত্রী তুতকে করিতে হইবে না জাহাজের অতি অগ্রভাগে যে স্থানে হইতে পারে সেই স্থানে করিতে হইবে। যত বেশ লইয়া যাইবার বিধান আছে ততটা যেন স্বচ্ছন্দে থাকি ত পারবে ও খাপড়টি সহজ পরিষ্কার করা যায় ও তাহাতে ভালমতে বাতাস খেলিতে পারে এমন ভাবে প্রস্তুত করিতে হইবে মেঘাও লোহার তক্তা মারিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

৩১। যাহাও ২০ গালন করিয়া ধবে এমন দুইটা ঢাকাওয়ানী পীপ তুতকের উপর কৌন স্থানে রাখিতে হইবে। তাহার ভিতর আঁগুনে পোড়া ছায়া প্রায় কয়লায় মত করিয়া পরিষ্কার রাখিতে হইবে তাহাতে রাখিবার জল থাকিবে ও চাৰি দিয়া বন্ধ কব যাইবে। মজুরদের নিমিত্ত একই পাইখানার নিকট তুতক দুইবার ২০ ট টপ রাখিতে হইবে।

৩২। প্রত্যেক জাহাজে জল মিষ্টি করিবার কল রাখিতে হইবে এবং সেই প্রকারের কলের অবস্থার অনুসন্ধান লইবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের যে কার্যকারক নিযুক্ত থাকেন তাহার গ্রাহ্য করিবার অপেক্ষা ক্রম ৩ ঘণ্টায় ৬ ডফসীলে লিখিত সকল নিয়ম মানিতে হইবে। কেবল স্বলবিশেষে কক সাহেব সেই প্রকারের যন্ত্র না লইবার অনুমতি দিলে তাহা লইবার প্রয়োজন হইবে না।

৩৩। খোলে যে মিষ্টি জল রাখা যাইবে তাহা উপরের তুতকে তুলিবার জন্য প্রত্যেক জাহাজে বোমা ও বরবন মল থাকিবে।

৩৪। তুতকে জাহাজ সাজাইবার যে সব জিনিস থাকে তাহা ভাল করিয়া আঁটিয়া রাখিতে হইবে তাহা ছাড়া কোন প্রকারের বাজে জরায় তুতকে থাকিবে না। মজুরদের বাসিবার ও খেড়াইবার জন্য তাহা পরিষ্কার রাখিতে হইবে।

৩৫। লাইফ বয় নামক সোলায় এক প্রকারের (১) ঢাকা এমন সকল স্থানে রাখিতে হইবে যে প্রয়োজন হইলে তাহা অন্যাসে পাওয়া যায়।

৩৬। জাহাজে আগুন লাগিলে দমকল ও বরবন মল ও জল তুলিবার বাল্‌ভী প্রভৃতি যে সকল জরায় প্রয়োজন থাকে তাহা উপযুক্ত স্থানে ও সর্বদা ঠিক রাখিতে হইবে যেন ব্যবহারের নিমিত্ত প্রয়োজন হইলেই পাওয়া যায় (A ডফসীল দেখ)।

৩৭। জাহাজে তক্তা কি অন্য যে জরায় বসান যায় বের নামে বাড়ের বেগে তাহা ডাঙ্গিয়া রাখিবার ভয় হইতে পারে এমন সকল স্থানে তাহা প্রেক মারিয়া আঁটিয়া দিতে হইবে না। শক্ত ও উপযুক্ত প্রকারের ইসক্রু দিয়া তাহা বসাইতে হইবে। এই বিষয় কাণ্ডান সাহেবকে বিশেষভাবে মনে যোগ করাইতে হইবে। কেবল ডক্ত প্রকারের সকল জরায় ভাল করিয়া যত্ন দিতে হইবে ও সকল বরজা ও ছড়কা ও পতর ও লোহার চাল কি ছাদনী ও টুপীওয়াল মল ও অন্য যে সকল জরায় কোন প্রকারের মাতুর ব্যবহার হয় তাহা সম্পূর্ণরূপে শক্ত হইবে ও ভাল মতে গড়ান ও উত্তমরূপে আঁটিয়া দেওয়া যাইবে।

কোন আর্দ্র মজুরদি কে লইয়া যাইবার করার করিলে তাহার মধ্যে দিষ্ট জলের কাণ্ডস বিষয়ে যে ২ বিধ মানিতে হইবে তাহা এই ২ ।

১। ঠাণ্ডা জল ফেলিবার যে বোমা থাকে কাণ্ডেলের মধ্যে তাহার কায চালাইবার স্বতন্ত্র কল থাকিবে সেই কলদ্বারা কেবল কীম বায়লবে জল দেওয়া যাইবে অন্য কোন কক্ষে তাহার ব্যবহার করিতে হইবে না।

২। সকল কাণ্ডেল জল পরিষ্কার করিবার ফিল্টার ও বায়ুরবেল থাকিবে।

৩। কাণ্ডেলহইতে জল ফেলিবার এমন নিয়ম করিতে হইবে যে ঐ জল টবে গিয়া পড়ে কিম্বা তাহাতে মল স যুক্ত হইলে যেমন আর্দ্রতার বাহিরে জল ফেলিয়া দেওয়া যাইতে পারে তেমন যেমন তুতক খুইবার নিমিত্ত কিম্বা আর্দ্র লাগিলে আর্দ্র নিবাইয়া ফেলিবার নিমিত্ত ঐ জলের ব্যবহার হইতে পারে। উপযুক্ত মল ও তাহা সংযোগ করিয়া দিবার উপযুক্ত উপায়ও করিয়া দিতে হইবে।

৪। খাঁড়া বায়লর প্রায় ১ কিলো সরবেরর সাথে অনুগ্রহ বায়লবে সঙ্কট হইলে তাহা গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

৫। বায়লরে বাষ্প মাপিবার যডি থাকিবে ও তাহাতে যিগুণ বলে কল চালাইবার হওকস থাকিবে জল মাপিবার ঠোলাস ও স্বতন্ত্র দুইটি কাক ও সেলটি বেল ও কল পরিষ্কার করিবার জন্যে দুইটি ঘান থাকিবে।

৬। বায়লর ও কল স যুক্ত সমস্ত যন্ত্র চাকিয় রাখিতে হইবে। বায়লরের মিকট কাঠের কোন দেওয়ান প্রভৃতি থাকিলে তাহা শিশার তক্তা মারিয়া মুড়িয়া দিতে হইবে। বর্গকুটে ৪। পৌণ্ড শিশা দিতে হইবে ও তাহা দৃঢ়মতে আটা থাকিবে।

৭। এই ত্যক কাণ্ডেলের সঙ্গে নিম্নলিখিত নিম্নলিখিত মতে যন্ত্রাদি থাকিবে।

১ হাই ড্রুমিটার ও থবমিটার অর্থাৎ জল ও তাপ মাপিবার যন্ত্র।

চিপিং মারিভেল ও ফালতু বাট।

২ চেপটা চেমী।

২ ক্রুসকাটা চেম।

১ কেচলাগ।

৪ ভোমোর ১ ও ২ ও ৩ ইঞ্চি।

১ সেট টপ ও ডাই তাহার অতিকম এই ২ পরিমাণ থাকিবে : ১, ২, ৩, ৪ ইঞ্চি।

২ উপযুক্ত স্ক্রু (অনুমান : ৩ ১)

১ ইসক্রু বেসু।

৬ ডখা ও তাহার নানা প্রকারের বাট।

১ বালাই বোলট। (তামার)

নলে বসাইবার ২ বোকা গাস সাঁড়ানী।

ছোট সাঁড়ানী ও বেঞ্চ।

১ কামাতের হাপর।

১ ঐ ন্যাই।

৩ আর্দ্র উস্কাইয়া দিবার লোহার হাতা বায়লরের উপযুক্ত।

২ আর্দ্রনে কয়লা দিবার সাবল।

তাধ সেট ফালতু ফাইর বারী।

৪ ডজন ফালতু বোলট ও উপযুক্ত পরিমাণের মোরী।

২ ইঞ্চি পরিমাণের মল সংযোগ } এই প্রকারের না থাকিলে কাণ্ডেলের
২ ইঞ্চি ঐ ঐ } সঙ্গে যে মল থাকে তাহার পরিমাণমতে দিতে
২ ইঞ্চি ঐ মলের ঝাঁক। } হইবে।
২ ১ ইঞ্চি ঐ ঐ }

জলটানিবার নিমিত্ত অতিকম ১২ ফুট লম্বা ১ ফালতু পাইপ।

তাহাহইতে ছোট ঐ ১ ঐ

কলের নিমিত্ত ১টা ফালতু সাইড রড।

বায়লরের নিমিত্ত ৬টা ফালতু গেজ গেলাস।

২৫ সববেব রিঃ বায়লরের নিমিত্ত ।

কাণ্ডেলের জন্যে ৬টা ফাশতু গেজগেলাস } প্রযোজন হইলে ।
ঐ ২৫টা সববেব রিঃ ।

- ৭ পৌণ্ড পিতলের পাইপ ।
- ৭ ঐ ননম ঐ
- ৭ ঐ সোহাগার ঐ ।
- ৭ ঐ ২জনের ঐ ।
- ৫৬ পৌণ্ড কয়লা ।
- ৫ ঐ সিন্দুর ।
- ৪ ঐ সফেদা ।
- ৪ ঐ টান পুতা কিম্বা গ্লাইসেন জডাইবার পেটেন্ট পুতলী ।
- গালন মসিণার টেম ।
- ০ গালন টেম মালিঃ করিবার জন্যে ।
- ০ পৌণ্ড সূত ।

ওয়েস্ট ২ গুসেগে ল ৫০ টন ই রেজী কয়লা ও অধিক কি কম দূরে গোল তদনুসাবে
অধিক কি কম কয়লা লইতে হইবে ।

৮। কাণ্ডেলের সকল পাশপাশে যত জল টানিবার পাইপ ও চোরান জল নির্গত হইবার নল
এমন স্থানে বসাইতে হইবে যেন জাহাজে কোন ব্যাঘাত না হয় কিম্বা তাহ উপযুক্তমতে অন্য নশে
আরও করি য়া দিতে হইবে ।

৯। জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান করণসময়ে কাণ্ডেলের কায চালাইতে হইবে ও চোরান জল
১০ টবে গিয়া পিড়ির তাল উপরক স্থানে রাখিতে হইবে ও কাণ্ডেল হইতে আধ ঘণ্টার মধ্যে যত
জল বাহির হইবে ঐ টন শক্তিকম তত জল ধরিবার মত বড় স্ট্রবে । জাহাজহইতে ইম্পিনিয়ুল
গালন মা পাবার যন্ত্র দেখা যাইবে ও সেই যন্ত্র দ্বারা ঐ জল অতিক্রম করিয়া মাপিয়া লওয়া যাইবে ।
এক কল চালাইবার সময়ের কোন দোষে কমতি হইয়াছে বলিয়া ওজব গ্রাহ্য হইবে না
অর্থাৎ কল চালাইতে আনন্তু করিয়া দেখিবার জন্যে যে সময় লাগে তাহার পর আধ ঘণ্টা চালাইয়া ঐ
কল কর্মের উপযুক্ত কি না ইহা নিশ্চয় করা যাইবে ।

১০। সমস্ত চাতিযান ও যন্ত্রাদি সববেবর সাহেবকে দেখাইতে হইবে ও তিনি যে প্রকারের
চাতিযান প্রভৃতিতে সন্তুষ্ট হন তাহ সেই প্রকারের হইবে ।

১১। ভাডার নিমিত্ত জাহাজ দিবার প্রস্তাব হইলে মজুরদিগকে লইয়া বাইবার যোগ্য
বালিয়া বক্ষক সাহেবের দ্বারা গ্রাহ্য হইবার পূর্বে কাণ্ডেলের কায উত্তমরূপে চলে ঐ জাহাজের
এমন সার্টিফিকট পাঠিতে হইবে । এই কান্টো কাণ্ডেলের অবস্থার অনুসন্ধান করিবার জন্যে তাহ
যে দিনে তৈয়াব হয় ও জাহাজ নদীর যে স্থানে আছে সময় থাকিতে কাণ্ডান সাহেবের কিম্বা
এজেন্টদের এই কথা ইঞ্জিনিয়ার সববেবর সাহেবকে জানাইতে হইবে ।

১২। সববেবর সাহেব তাহাকে গ্রাহ্য করবেন সমুদ্রপথে বাইবার সময়ে ঐ যন্ত্রাদি এমন
উপযুক্ত ব্যক্তির জিম্মায় থাকিবে ।

১৩। ঐ যন্ত্রহইতে ২৪ ঘণ্টায় ৫০০ গ্যালন মিন্ট জল দেওয়া যাইতে না পারিলে ও এই বিধির
লিখিত সমস্ত নিয়ম সববেবর সাহেবের সম্পূর্ণ সন্তোষমতে না কবাগেনে সার্টিফিকট দেওয়া যাইবে না ।
তিনি সন্তুষ্ট হইলে ঐ জাহাজের কাণ্ডান সাহেবের কিম্বা এজেন্টদের নিকট সার্টিফিকট পাঠাইবেন ও
তাঁহারা দেশান্তরগামি নজুবদের বক্ষক সাহেবের নিকট তাহা পাঠাইতে বিলম্ব না করেন তাঁহাদের
প্রতি এই আদেশ হইল ।

১৪। সময় থাকিতে উপযুক্ত নোটস দিয়া এই বিধি পরিবর্তন করা যাইতে পারিবে । এই
রূপে জাহাজের স্বামিদের ও কাণ্ডান সাহেবেরদের কার্যপদ্ধতি বলিয়া প্রকাশ করা যাইতেছে, ইহা
স্বীকৃত জানিতে হইবে ।

সংগান্য প্রকাবের আচার্যের আশ্রয় কর্দ ।

আইনমতে বস প্র একা বাসি পতি দিন যত কা য় পাটের তা । দুই বৎসরের অধিক
ও দা ৫ (২২) অ ক বস সব বাসকরা নকা অন্ধক পাবিমাণে পাইবে ।

দব, শ্রেণী	দব,	দস্তব্য
	পৌণ্ড ঠিকানা	
শাসা	১ টাল	৩ ড খাইবার মোবরে
	২ টাল	৩ টি খাইবার
তৈল	৩ টাল	অ ব ইল
	৪ টাল	গঙ্গুল অংশের
ম প্রুতি	৫ টাল	আর্কক
	৬ টাল	ফিগের একডাগ
ওবদা	৭ টাল	আটভ গের -বডাগ
	৮ টাল	আট গের একডাগ
মেশাজমক	৯ টাল	যে বি ব শুকটি মাজ মো য় সেই দিম বস প্র শু
	১০ টাল	একো ব ব বেত ব আ ব ঠুস ঘী তে হইবে ।
আইন অমুস	১১ টাল	শুকটি ম ছ সপ্তাহের মিমতে ও
	১২ টাল	টব। ন মা স নিকিত হ বে
আইন অমুস	১৩ টাল	এক পাচবে ক চ দিনের মিম
	১৪ টাল	তে দএ। যাইবে ।
আইন অমুস	১৫ টাল	টা ক সালুব ববার্ত এক মতে ব (মিশি মিমের)
	১৬ টাল	১৭ ক শুক দাবা অ লু নহাত হনবে । কাটা আ
আইন অমুস	১৭ টাল	১৮ ক ঠোঁড় ট টকা । লুর এক পৌণ্ডের ডুল্য
	১৮ টাল	১৯ ক থাকে এই চি । বে ২২ প্র শু পতে ব
আইন অমুস	১৯ টাল	২০ ক ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০
	২০ টাল	২১ ক এক মাসের ঠুস (ক)
আইন অমুস	২১ টাল	২২ ক ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০
	২২ টাল	৩১ ক বো ৩২ ক জরা জা ক ক তা ব
আইন অমুস	২৩ টাল	৩৩ ক ডে ৩৪ ক যাইবে ।
	২৪ টাল	
আইন অমুস	২৫ টাল	
	২৬ টাল	
আইন অমুস	২৭ টাল	
	২৮ টাল	
আইন অমুস	২৯ টাল	
	৩০ টাল	
আইন অমুস	৩১ টাল	
	৩২ টাল	
আইন অমুস	৩৩ টাল	
	৩৪ টাল	
আইন অমুস	৩৫ টাল	
	৩৬ টাল	
আইন অমুস	৩৭ টাল	
	৩৮ টাল	
আইন অমুস	৩৯ টাল	
	৪০ টাল	
আইন অমুস	৪১ টাল	
	৪২ টাল	
আইন অমুস	৪৩ টাল	
	৪৪ টাল	
আইন অমুস	৪৫ টাল	
	৪৬ টাল	
আইন অমুস	৪৭ টাল	
	৪৮ টাল	
আইন অমুস	৪৯ টাল	
	৫০ টাল	

দস্তব্য—টাটক বত শ কা বচ ও টাটকা যত মোষের মাংস বিরূপন হইল তাহার তিথ অংশের দুই অংশ
কলিকাতায় লইতে হইবে। বেচো কি সেট হেলোখান বাকী লওয়া যাইতে পারিবে।

শুধু জব।

আইস জনস্বাস্থ্যের বয়স প্রাপ্ত প্রত্যেক ক্রমের নিমিত্ত বা পী দুই সপ্তাহের মধ্যে যত বিস্ময়জনক ভাবে এই কর্ম।
ডাক্তার সাহেবের নিবেদনক্রমে ইহা দেওয়া যা বে এই দর, বয়স শ শঠ রো য়ে উপযুক্ত।

জব।	পৌণ্ড ওজ	ভ্রাম	বস্তুর কথা।
উ-কুট মোটা বিস্কুট	৩৩		
চিড়া	৪	৮	
ছোলা	৩	৮	৩ পেন বস্কে খাওবা গয়। ক।
চিমি	২	৮	৩ কুট ও ডাড়া বস্কে খাওবা য়ে।

২ ন।

বস্তুদিগকে ওয়েষ্ট ই এম উ। মিনেটো যে জা। বয়স ওয়। য়ে তদুপরে বয়োপ্রাপ্ত মত ব্যক্তির
১. বস্তু।

২. মপ্ত বস্তুর নিমিত্ত।

বস্তু।	পৌণ্ড ব হিসাবে	বস্তুর
লিবিগকৃত মাংসের কাথ	৫	একটা বস্তু। মাংস ১৫ বডি অর্ধ পাচটি ম হলে মিশা তে পিত্ত বেল হইবে তা ১৩ টি-মবে। ক কথা ময়। কি যব কি ছ হু টি অ বো স্তম দু হর।
যেব মাংসের বোল ৫০ পৌণ্ড ছোট মুগির বাল ৫ এ শুক দুধ	০ ২০	এক পৌণ্ড ৮ আ ১৩ টি বৈ জাথে সুইস দধের এক পৌণ্ড টিম বিস্কি প্রম য়েড-স্পেনে (৩৩) এক বড় নো ওল দুধ তর্ক ৩-৩ ব উই হলে ব গ হত বি মিত ৫ বাল টিম দধ হইবে। ময় — ইন বয় কম বস্তু ব শিশুর মা শা ব ম দিত বা প রিনেত হ কে প্রতি ম এক পাচ টি দ ৩ ৩ ওজ অনবি ৬ ওজ পা। ৩ মাও কি জারাকট িতে হইবে। যেই স্তম মাই যে ড তব ম হেনে ববে চমামতে ৬ হা দেব এতে ক হমকেও ভাষা ০ এয়া য বে।
মাও	৮০	
আবারুট	৫	
সুজী	৮	
ময়দা		
যব (দাম')	১	
চিমি	৫	৩ এড ত বিস্কি মেনু বসেব স্কে খাইতে চা হলে পাইবে।
চা	৫	
বেল (মোরকা)	৮	৩ বৃণ পমিমাণ শিবা কিম্বা ওড সতম লম্বতে চমবে। পতীক্ষা হই বা পর ইহার স্কে মশা। কবিয়া ০-০য়। হা বে।
যেবুর রস	৫০ গাম্ব	বয়স ১ প্ত একই বা কে প্র ভমি ১ ওজ ১ রয়। িনে অ শী। দমবে উ। হু।
রম বিস্কি ব্রা ও পোর্ট ওয়াইন	২ গ ৮ বোতল	

একশত ব্যক্তির অধিক হইলে উপরে, ক হার। মুগাবে অধিক বয়সি। লইতে হইবে।

৩ নম্বর।

যে জাহাজ মজুরীগণকে লইয়া ওয়েষ্ট ইন্ডিসে যায় তাহাতে মাথা প্রকারের খেত জরায় লইতে
 তাহাদের নিয়ম। সেই মাথা প্রকারেতে বুড়ী গণ্য হইবে না।

নাম	ওজন	ঘণ্টা	মন্তব্য কথা।
সারি	১৩		
বাপ ডাটা জাহাজের বন্দী	৪	১ সেট	
ডিউটি ওর কমান্ড বিজ্ঞান মা কবে		২৫	
সাম	১৫		
সুখার (বন্দী জ- বাদে ৪ টা ও সুখার ৪ টা)		৫	আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত ১০০ জম প্রতি।
কাড়		৫	
ই কা		৫	
কসি চণ	১০		
চূণকাম ব বার - ড ডু	৪	৫	
টাঙ্গার ব বন্দু		৪	
উহার ম মন্ত বন্দ	২		প্রত্যেক জাহাজ।
জাহাজ বি বাঠ	১৪		আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত ১০ জম প্রতি ১২৬ দিনে নিমিত্ত এক ২ বের দিন ২১০ পৌণ করিয়া।
আইম বিব বন্দী কে লবার ব বন্দী (চান্ডার ও ম সা)			A তকীল দেখ।
চাঁবা হাল পী ২ গা ম ক সা বের	২		প্রত্যেক জাহাজে।
টর ম ম ব ব ম	৪		ঐ ঐ
খোঁর ব বোমা ও উ বের ডুত ব ব ম ম			ঐ ঐ
জল তি বার ম	১		ঐ ঐ
তাঁহার বের ম	১		ঐ ঐ
মের ও ত প্রাণের ও চি ছ দিনের চ- কাউ উ ব ডাঙ্গ ম ও যে - বা বার ম ঐ ম ব ল			ঐ ঐ
মের ও ম বের মিকট ও ছীর ডুত কের ছা বি পুরা	১		প্রত্যেক জাহাজে।
লাইফ বরা	৬		ঐ ঐ
ডাকের নিমিত্ত সু-স ই ল ঠ	১		ঐ ঐ
প্রাইম গারের কুত সুব কুত পৌর। কাঠের মাথা বার বার চুঙ্গী ই প্রি মক্ত। এম লাঠের মেলতু উম ২ শা ও এম হম প্রি ২ পা করে।	৮		আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত এক শত জম প্রতি। তহার উ ব আর এক শত জম প্রতি আব দুই ২ ম বি।
প্রাইম গারের কুত দই বি ম গের। ৫ ম বের এম বা ও ৫ ম বী জম বের ২ ম বের এম বা ও ৭ ম বী জম বের। প্রত্যেক কাঠের	১৪		প্রত্যেক জাহাজে মের মোটে ১০ টা বা ডী ও হা ১২ ঘণ্টা করিয়া ১৪০ রাত জমালিবে।
টাকমা ও ছি ম বুরু কাপস - টিম কুদ ই ক্লে জী পৌর বড় ২ ডেক ডাও রী ক্র ব হ ম	২		আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত এক শত জম প্রতি।
টাকমা শুদ্ধ উচার অপেক ডোট শোহার ডেক মাইল প্রতু ও বঁ ক্রি বি ম মিত	২		
ডেক ট বিবার গ ডী	২		প্রত্যেক জাহাজে।
হাত। ড ডেব দাইলেব	২		আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত এক শত জম প্রতি।
	২		

ক্রমিক নং।	ওজন।	ঘণ্টা	ব্রহ্ম কথ।
	পৌণ		
কাঠি চিরিবার সুফালী	--	৪	প্রত্যেক কাঠালে।
ছুরি		৬	৬ ৬
টিম্ব পুসিবার ছুরি		২	৬ ৬
লোহার কল ইকরা গাড়া		৬	৬ ৬
ঘোটা টিম্বের সাসপাৰ। য'হাতে ১ পাইন্ট অবধি আধ গ্যালন পর্যন্ত ধরে		৬	৬ ৬
চাপ টী সেকিবার লোহার ডাওরা। ছুনার উপর বসাইবার উ। যুক্ত। হিমাণের		৪	{ আধি অমুগারে বয়স প্র এক ২ শত কথ প্রতি।
শিল ও লে ডা		২	} ৬
চাউল বা কবার কুণ		৬	
গ্যালন ম. গিবার পাত্র		২	
আব . ৬ ৬		২	
পেরা ৬ ৬		২	
দাঁড়ি গালা। সিকি পৌণ হইতে ১৪ পৌণ পর্যন্ত ওজন করিবার		১	
ভূ। দণ্ড		২	
টিম্বের কুঁদিল। অধ গ্যালন হইতে আধ পাইন্ট পর্যন্ত গরি পি ব পের		৪	প্রত্যেক কাঠালে।
ডাকর সাধেবের বিমিত থরদ মিটার		৩	
পাতুক্য।	--	৬	
ওয়ার্ড শুভ ব লিল		৬	
য'হতে জল সিধিতে বা পারে পাতুক্যার বিমিত এমত চানর	--	৬	
ক বাড	--	১	
ভোরা লিরা		২	

৫৫৫৫ ইংলিসে দম পীল একতম তম বয়সপ্রাপ্ত পুত্র ঐহধপ্রকৃতির বর্ষ (ব্রিটিশ কারখানাকোম্পানির
ওহম ও পরিমাণাদ্বারা)

২০ শতকের পথ।

ঐহধ ইতি দির মাং।	ওহম।	মাং।	ঐহধ ইতি দির মাং।	ওহম।	মাং।
	পাঁও ঐহধ মে	পাঁও ঐহধ ড্রাম		পাঁও ঐহধ মে	পাঁও ঐহধ ড্রাম
একেগিয়া গে র গুঁড়	৮	•	গৌহের সলক্যান	২	•
পা কুত ক রব লক ডারক	১	•	ঐ আইওডাইড লির	•	•
গালক ঐ	২	•	ঐ পরাক্রা রড অরিট	•	•
মায়ড্রে ক্রো রক ডারক জল	•	•	হেমগিএম বক	২	•
মি জুত	•	•	গুসিরিষ	•	•
মায়ড্রে গিএ মক ডারক জল	•	•	মমটক সিনম লিগমম	১২	•
মি জুত	•	•	গাইওসিএম অবিট	•	•
সোবার ডারক জল মঞ্জিত	•	•	আইওডাইম অরিট	•	•
গক্ক ডারক ঐ	•	•	গাইওডাইড পটল	•	•
টাবট বিক ঐ	১	•	ই পক কুআমা গুঁড়	•	•
এ টম মিচী	•	•	ঐ আখীমবুক গুঁড়	•	•
কটকি বব গুঁড়	•	•	ঐ ওয়াইম	•	•
অ মে ময়া কারবম	•	•	জালপ গুঁড়	•	•
অ মো ময়া মায়ড্রে ক্রো	•	•	গাইমো গুঁড় আখীমবুক	•	•
রম	•	•	বাইমে অরিট	•	•
ডীর্ন সুরা	•	•	লাইমি কারিমা	•	•
এপি মমী টা টর	•	•	মেগ মরিয়া ক রবমেন্ট	•	•
অ.জের্জিট মায়গিগ	•	•	ঐ সলক্যান	•	•
আর্শি মকেলিগ সুরা	•	•	মবলিঙ্গ আসিটান	•	•
হিক	•	•	শিল পেপেরমেন্ট	•	•
বেশামার সত্ব	•	•	ঐ মরলাইম	•	•
শাদা বসমত	•	•	ঐ তরপাল	•	•
সোবাগা	•	•	ঐ জলপাই	•	•
বালমেল	•	•	ঐ তা পম	•	•
কালকম বিসেক্স	•	•	ঐ ডেরেও	•	•
কা স্বাব গুঁড়	•	•	আ কম গুঁড়	•	•
কপূর্ব	•	•	ঐ লিমিমেট	•	•
কপূর্বের মি জুত অবিট	•	•	ঐ অরিট	•	•
ক মা বস ইগিক র বক	•	•	মশা লকরা	•	•
কাহী ২ ডস ২লম	•	•	পটালি বাইকারমেন্ট	•	•
ঐ এগিয়ে	•	•	ঐ ক্রে রেস	•	•
এলাচের মঞ্জিত অ রট	•	•	ঐ মূগ	•	•
মদিরের অরিট	•	•	ঐ মাইট	•	•
চিবণা	•	•	ঐ টা ট্রিগ অম	•	•
ক্রোবো তম	•	•	গুইমেম	•	•
ক্রো রে কমা	•	•	বারু গুঁড়	•	•
কলো ম ম ত্ত সত্ব	•	•	ঐ এটিকা মি জুত (মা)	•	•
কাইবা	•	•	পাটমাইম	•	•
কুওসোটম	•	•	পক স বাম	•	•
কুটা পা বেটা	•	•	মাব বের লিমিমেট	•	•
ঐ চূর্ণ সূগন্ধি ও আধীম	•	•	ক. মমী	•	•
মুগ	•	•	রিহার গুঁড়	•	•
কুলাই সলক্যান	•	•	কারমেন্ট অব সোডা	•	•
আ.স্টের বক সুরা	•	•			

৫ রকম টিউসে গমন নী। প্রত্যেক মজুর যে কাপড় ও পাত্র পাটনে তাহার সর্দি।

পক্ষে ব্যবহার হইবার বিধিত যে দ্রব্য আ তথা মজুরগিকে দেওয়া যায়।	পুরুষদের কমে	বালকদের কমে	মন্তব্য কথা।
সাধারণমতে পরিবার কা ড।			
ঘোটা লাংকেলাথের খুতী	৩	৩	পুরুষদের কমে প্রত্যেক খুতী ৪ গজ ও বালকদের ৩ গজ লম্বা হইবে।
ডিল কাষা	১	১	
ঐ পায় কাষা	১	১	
কালিকো টুপি			
উত্তম পাটমাই কয়ল	২	১	মন্তব্য — মিল্লাগে অতিরিক্ত কাপড়ের যে ম্যারক লপি আছে তাহা দেখ।
কেবল শীতকালে পরিবার বিধিত যে পক্ষের কাপড় রাখিয়া দিতে হইবে।			
পশমের প রজামা	১	১	
ঐ চা কাষ কি কুর্তি	১	১	
ঐ টুপি	১	১	
মধ্যরূপে বিব ব কা ড।			
ঘোটা লাংকেলাথের সাড়	১		স্ত্রীলোকের ডী ৬ গজ বালকদের সাজী ৩ গজ লম্বা ও এম্ব ওয়ার হইবে যেম শোনাইতে গা হ পর্য্যন্ত পড়ে।
ঐ সূতাব গৌণ কি পেটিকোট	১	১	
উত্তম পাটমাই কয়ল	২		
কেবল শীতকালে বিবান বিধিত যে পক্ষের কাপড় রাখিয়া দিতে হইবে।			
পশমের পেটিকোট	১	১	মন্তব্য — মিল্লাগে অতিরিক্ত কাপড়ের যে ম্যারক লপি আছে তাহা দেখ।*
ঐ কুর্তা	১	১	
শিশুদের কমে			
ঘোটা লাংকেলাথের খুতী ক সাজী		১	খুতী কি সাজী দুই গজ লম্বা হইবে।
সূতার কুর্তা কি কাষা		১	
কালিকো টুপি		১	
শীতকালের বিধিত।			
ফেলাংঘেলের কুর্তা কি বেয়াখ		১	
পশমের টুপি		১	

পাত্র।

প্রত্যেক পুরুষ ও স্ত্রী ও বালক ও বালিকাকে একই টিউসের বাসম ও মগ দিতে হইবে।

* অতিরিক্ত কাপড় কয়ল প্রভৃতির ম্যারক লি প

(সাহায়েতের জরুরি শেখার দেখিবার পূর্বে এই অতিরিক্ত কাপড় কাছাতে পাঠাইয়া দিতে হইবে।)

১। পূর্নলিখিত কাপড় কাছ হইতে কি ছিঁড়ির বাইতে পাঠে বালক। তাহার অতিরিক্ত আঁম্বমুণ্ডারে বসন্তপ্রাপ্ত একই শত পুরুষের বিধিত উক্ত প্রত্যেক প্রকার কাপড়ের অতিরিক্ত আঁম্বমুণ্ডারে রাখ দিতে হইবে।

২। প্রত্যেক কাছাতে পী ডড লোকদের বিধিত ফেলাংঘেলের ৮ খাম পটি দিতে হইবে।

৩। বৎসরের আরম্ভ ময়রে সাহায্যরূপে ব্যবহারের বিধিত যে কয়ল দেওয়া যায় তদতিরিক্ত কাছ মাসের ১ কাছিতে অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখপর্য্যন্ত প্রত্যেক জন মজুরকে একই খাম দোহারি কয়ল দিতে হইবে।

(৯৭)

৭৯২।

যে আর্ডার করিতে কি এইউনিয়নে যত্ননিগড়ে লইয়া যার আইনঅনুসারে বরপ্রাপ্ত একই শত
অনুপ্রতি যে পথ লইতে হইবে তাহার সর্দি এই।*

(যায়েনো মাসেই)।

ক্রমিক ক্রম।	পরিমাণ।	মন্তব্য কথ।
মুগী	১২	
মুগীর খাম	৮০ পোঁও	
শুকনু	১২ গ্যালন কি ২৪ টিম।	অঙ্গুলী মুগী এক ১০ টিমে কিয়া শ্রিমণ্ডেডের ঔস পরিমাণ এক বড় মে তলে যত ৪৫০ গাতে জান গ্যালন তপ্ত কলি মে টিমে দূর হয়।
সাত	৫ পোঁও	২ ব মেরে নম শিশুকে অই দিতে মা পরিমাণ ৬ শিশুকে দিম এক পাইন্ট দূ ৩ ০ ঔস অর্ধি ৬ ঔস পর্ষা ৪ সাত ক অর্ধি টি দিতে হইবে।
আরাকট	৫ ১০	৩ স্ত্রী দাই দলে ত কব পাছের বিবেচনাতে ত হ কেও ত, যা নেওর। হাইবে।
হুজী	৫ ১০	
চিবি	১০ পোঁও	
বেল	৫০ টা	
বেবুর রস	১০ গ্যালন	বোতলে দিয়া রাখিতে হইবে।
ত্রাতি	১ ডজন	যত ব্র ৩ খাওর তে হর তা ১২ অর্ধে বর অর্ধিকের পরিবার্ত ডাকর। কনের বরে ব দতে ১০ টি ওয়াইন নেওর। হাইতে পাি বে।

*যে আর্ডার পাইলতরে মেটালে মেলে তাহার পছন্ডিত অনুমাণ ১১ সপ্তাহ লাগে ইহ দুইয়া পুরোঁক
যারামুগারে আর্ডার ক্রয় ও গীফাকালীম পথ্য ও ঔষধি লইতে হইবে।

৮ নং।

সে আই অ মন্ত্রণালয় ক লই 'মি টেকি বিই ডব্লিউ ন য়' সেই আঁহাজে লামা একায়ের
 যে আই লভতে হইবে তাহাব ফর্দ এই।

(ব ১৭ হই)

উপরে বর্ণনা।	ওজন	মতট।	বস্তব্য কথা।
লা ম	১৩		
ডি ন পতিব ব কামা বা সুনী মারিকেল বা ন	২৫	২০	
জর ল মী কঠ	আই টম।		
	আপ্রিল অবধি অকটোবর পর্যন্ত ৬ টম। তবে ২ অব ব মার্চ পর্যন্ত ৫ টম।		আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত একই শত ব্যক্তি প্রতি।
ইংরেজী লোশাব ডেবোনিম' ও ছিফ ২ বুক ফান টম মে ১৩ ১৮ বি বড় ক মেব		১	
মাইল প্রভৃতি রা পান মি মত ফান ত ছোট কমেব		২	আইম অনুসারে বর প্রাপ্ত শত জন প্রতি চারটা করিয়া।
ঘাড়া (১ তড় ল বি ২ দাইলড় ল বর ২		৪	
বাগড টা পিবার দড়ি		১ সেট	
সুফান		৮	
খাছু শেয়		৫	
ইসদ্রা		১২	
চূণকাঁচ ববিশ্য চূণ	১৩		
তত্ত্ব মের খালী চ মনা তম বই খা	৫		১ ডকমীল দেখ
চা ওয়া। ১ পি। যাগাতে ১২০ গ। লম ক মে রে	৪	২	
টব স, মাম, বন মেব		২	
খে দেব শোম মন সুজ		১	প্রত্যেক আঁহাজে।
ড মার বে মা		১	
ত্রি, ল মের ও সখুথের ও পিছন নিমো ফলকা উ। র ১ ছুব মত কো বার ব মে,		৩	
উহমসেল		৩	B ডকমীল দেখ।
মের বতকেব ও ছৌর গা ব পুরা		১	
লাহক বয়া		৬	
তৈ জর লাইবার সুরতিত লাঠম		৬	
বা বেনের তৈল	১৩		
শিল ও পোড়া	৬৪		
চাটল ব পিবার কুল		৪	
গা মা ১ বা বি		১০	
পাড়। ল। স ক ১৩ অবধি ৪ পোঁও		১ সেট	
পব, ড তে ম করবার		১ সেট	
চুপা ও		১	
ব ট চিবিবার দু লি দাঁট শুজ		৪	প্রত্যেক আঁহাজে।
ছুরি		৪	
১ ডকা		২	
১ পশ		২	
চার ব হাতে কপ। সে ধতে বা পারে		২	
ডের টি ফা		৬	

আঁহাজে প ইলভে বেটালে গেলে ব মের বোম মবরে ওয়ার পঁহুতে অনুমান ব্যারে পড়াই লামে।
 ইয়, সুখেরা উকু বার মূারে অ ছারীর স্রব্য ও পখ্য ও ঔষধাদি লইতে হইবে।

৯ নং।
 মরিচকে কি বিইউনিয়নে মজুরেরা গেলে একশত জন প্রতি যত ঊষধ লভতে হবে তা ১১ ফর্দি।
 (বৎসরের কোন সময়ে)

ব্রিটিশ ফার্মাকোপীর অঙ্গস বৈ ওজন ও মাপ।

ঔষধাদির নাম।	ওজন	মাপ	মন্তব্য
জ বক কারবলিক অম্ল	১১	১	বয়ঃপ্রাপ্ত একশত জন যের সময়ে মাষাধি স্বয়ং
সাইট্রিক সুরিয়াটিক অম্লমিশ্রিত গন্ধক অম্লমিশ্রিত টারটারিক	২	২	
কটকিরির গুঁড়	৪	৪	শুক ম-ম কাঁড়ে লে। এক গজ কালিকো ২ গজ ফেলোমেল ৬ লিট আ-গজ। পটি প্রযুক্ত আধ ওজন
আমোমিয়া কারবনেট এ সুরা	৮	৮	
অ-টিম্বারির গুঁড়	৫০	৫	গুঁড় মুড়ির বাক্স এক দিল্লী। বেডগাম খাত ২ টা। মুতম লিব (পুকুরের) পাতকাদী এবটা এ জীর এ এ
আরজেন্টী মিত্রাস	৫০	৫	
আরজেন্টালিস সুরা	১	১	মন্তব্য — আমোমিয়া হংস ৬ বোতল আইওডাইম এই ২ দ্রব্য প্রযুক্ত মাষাধি যে ও সকল প্রকারের দারক উত্তম ছি- মুক্ত বোতলে বা খণ্ডে হইবে। প্রেরিকা- বুলু গেলার বোতলে বা খণ্ডে হইবে। শাদা বোতলে লে বা শোকাগজে মুড়ির আলে, বাইতে দিবে মা।
এসফোর্টি (ফিজ)	১	১	
২ ব্রাকস (সোডা গা)	১	১	যে বোতলে কি বাক্সে যে প্রকারের ম-ও ধীর জব) একে এই ৬৫ ডিগ্রি টার লিখিতে হইবে
৪ লামেন (পারদ)	১	১	
৬ মথারিডিন আর্টম ৩০৩	২	২	বিস হইলে ৫০ বি. বি. সময়ে মাষিতে হইবে
ক্রোমোডাইম	১	১	
ক্রোমো ক্রম	১	১	বয়ঃপ্রাপ্ত একশত জনের অধিক চক্ষু উক্ত হিসাবমতে কত করিয়া ঔষধ হইতে হইবে তাহার ফর্দি।
৬ আইবা	১	১	
কুটা প্রপারট (৮'খতি)	৪	৪	বয়ঃপ্রাপ্ত যত জন। যত ওজন।
কু প্র সলফাস	১১	১১	
১০০রি এ	২	২	১৫ অরবি ২০ ২০ এ ৬ ৬৫ এ ৪ ৪৫ এ ৫ ৫৫ এ ৬
আইওডাইম টিক্সর	১	১	
১ সওডাইড পটশ	১	১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
৬ পবাকুঅ মা গুঁড়	৪	৪	
এ গুঁড় আকিম সর্ভে	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
এ ৬ খাইম	১	১	
১০০০ গুঁড়	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
কাটমো টিক্সর	৪	৪	
লিমি ফ বিমা	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
মাগমিসিয়া কারবনেট এ সলফেট	১	১	
১০০০ পেরম্যাংগেটের ড রপিম	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
ভেরেণ্ডা	১	১	
আকীম গুঁড়	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
আকিম লিমিমেণ্ট টিক্সর	৪	৪	
১০০০ আসিটাস (লিমি সর্করো)	১	১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ শুরা মাইট্রাস	২	২	
ইমাইম	১	১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০ গুঁড়	১	১	
১০০০ বড়ি	১০০	১০০	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ লিমি গুঁড়	৪	৪	
১০০০ কারবমাস	২	২	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ ইথরিস মিত্রাসী	১	১	
১০০০ মলম	১১	১১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ মলম	১১	১১	
১০০০ রকা	১	১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ ক্রি অক্সিড	১	১	
এ সলফাস	১	১	১০০ ১০০ ১০০ ১০০
১০০০ গুঁড়	২	২	

যেটালে বাইতে আর দুই সপ্তাহ (অর্থাৎ বারো সপ্তাহ) আগে ইহা বুঝরা সেই স্থানে বাইতে হইলে
 মুরের বি মত সেই হিসাব ধরিতা অধিক লইতে হইবে।

মনিচ ও বিইডনিয়মে দেও আহাজ যাব তাহাতে অস্ত্রাদি ও হাঙ্গামাতালের ও মোরাইখানার
আবশ্যক ও গন্ধনাশক যে২ দ্রব্যসইতে নইবে তাহার ফর্দ এই।

এ বদা চিকারী ও টমক পাম্প বাস্তো বক্র	এক	
সেবেব মধ্যে ধরে এমত অস্ত্রশস্যের বাস্তো তাহার	এক	
মধ্যে গলাব মলতে বসাইবার দ্বিগুণ মল	দুই	সর্ব গুরু ৩টা।
কৃষ্ণিটব ধাতুময় ৪ ও ৮ মস্ববেব ২টা	এক	
এ ববরের ৮ মস্বরের ১টা	১ সেট	
মিষ্টি ও ঞেণ প্রভৃতি	এক	স্মারক লিপি।
২ ঞেণ মাপিব র গেলান	এক	প্রয়োজ্য হইলে মস্বরের, যে ডাকের সাহেবের। জিম্মায় যায় তাঁহার সন্তোষমতে বিদ্র লিখিত অভিরিণ্ড দ্রব্য কিম্বা উল্লুলা কা যেব অব্য দ্রব্য দেওয়া যাইবে। প্রত্যেক হাজিরের বিমিত
ফোটা এ এ	এক	
ঞেধ মিলাইবার পাত্র	এক	
হামাম দিল্লা (ওয়েজউডেব)	এক	
টিম ফমেল	এক	
গেলান এ	এক	
চেয়াতী	এক	
পিম	একপাকেট	
কলম কাটা ছুরি	এক	
কাঁচী সামান্য প্রকাবের	এক	
কিতা	এক বাণ্ডিল	
বার সামান্য প্রকাবের	এক সেট	
পাট সফ	এক পৌণ্ড	
কার কাষা সাইজের	১ ডজম	
ওয়ালীয়া দেশীয় মোটা	আধ ডজম	
মোহার ছাটা কাশাইকবা	৪ টা	
সাধাণ দেশীয়	২ পৌণ্ড	
গন্ধনাশক দ্রব্য ।		
কালবর্ণের কি মাকড়গলের গুঁড়	৩ পৌণ্ড	
অপরিষ্কৃত কারবলিক আঁসিড	১ গ্যালন	

মস্বুদিগকে লহয়া অমুক স্থানে অমুক বাসক হে
কাজ য হতেছে আমবা উক্ত কক্ষমতে অ ইম জবুসাবে
বয়প্রাপ্ত ৭৩ ভবের বিমিত এ জাহাজে উক্ত ঞেধা দ
পাঠাইয়া দিয়াছি ইহার সর্টিককট লেখয়া দিলাম।

তা

ঞেধবিক্রেতা।

অমুক বাসক জাহাজে জাষি যে ঞেধাদি দ খয়া
লহয়াছি উক্ত কক্ষের সঙ্গে তাহা সম্বোধোগে মিলাইয়া
দেখিয়া সব ঠিক জামিলাম। ইহার সর্টিককট লিখি
য়া দিলাম।

তাং

ডাকের
অমুক বাসক জাহাজ।

মরিচে ও বিইডলিয়নে যে মজুরেরা বাব তাঁহাদের প্রত্যেক জনের কাপড়ের ও পাত্রাদির গর্দ।

পথে ব্যবহার করিবার যি মত মজুরদিগকে আড়ম্বাষ যেহে স্রব্য দেওয়া যায়।	পুরুষ দেব।	বালক দেব।	মন্তব্য।
মোটা লাং কেলান্থের ধুতী	২	২	প্রত্যেক পুরুষের বিমিত্ত ধুতী ৪ গজ লম্বা, বালকদের বিমিত্ত ৩ গজ লম্বা হইবে।
ড্রিল জামা	১	১	
কেলাবেল বা ম্যাম	১	১	
কালিকো চৌপী	১	১	
পাটখাই কামল	১	১	
	ক্রীদেব	বালিকা দেব	
মোটা লাং কেলান্থের সাজী	২	২	প্রত্যেক ক্রীব বিমিত্ত সাজী ৬ গজ লম্বা ও বালিকার বিমিত্ত ৩ গজ লম্বা ও বৌক অবধি গন্ধ পর্যন্ত পড়ে এমত ওগার হইবে।
কেলাবেল বা ম্যাম	১	১	
পাটখাই কামল	১	১	
	শিশুদের		
মোটা লাং কেলান্থের ধুতী ও সাজী	১		প্রত্যেক ধুতী কি সাজী চারি হাত লম্বা হইবে।

পাত্রাদি।

প্রত্যেক পুরুষকে ও ক্রীকে ও বালককে ও বালিকাকে একই খাম টিমের বাসন ও মগ দিতে হইবে।

অতিরিক্ত বস্ত্রাদির স্মারক লিপি।

শেষ যে দিবে আহারের সকল স্রব্য দেখিয়া লইতে হইবে তাহার আগে এই স্রব্য আহারে পাঠাইয়া দিতে হইবে।

১। পুরস্কৃত বস্ত্রাদি জীর্ণ হইয়া কি ছিঁড়িয়া কি ছাৰিয়া যাইতে পারে ইহা বলিয়া আইম অনুসারে বয়ঃ-প্রাপ্ত একই শত জন্ম প্রতি উক্ত প্রকারের আর দুই স্রব্য লইতে হইবে।

২। আহারে মজুরদের পাড়া হইতে পারে বলিয়া প্রত্যেক আহারে কেলাবেলের ছয়খাম পটি দিতে হইবে।

১১ নং।

যে আহারে মজুরদিগকে লইয়া কেপের পুরস্কৃত কি শিশুদিগে যার সেই আহারে আইম অনুসারে বয়ঃ-প্রাপ্ত একই শত জন্মের বিমিত্ত মত জন্ম চাকর লইতে হইবে তাহার গর্দ এই।

এক জন্ম কমপোণ্ডর ও এক জন্ম দোভানী হইবে। মজুরদের আহারীয় স্রব্য যে ডাকর সাহেবের ও যে মালিমের জিম্মার থাকে ঐ ব্যক্তির তাহ রদের সাহায্য করিবেম। সেই দুই জন্ম ছাড়া মিল্লিখিত চাকরেরাও যাইবে। যাহারা সমুদ্রপথে পুরস্কৃত যাত্রা কবিরাহে এমত লোকদিগকে পাওরা যাইতে পারিলে তাহারদিগকে চাকর স্বরূপ লইতে হইবে।

(ক) সরদার। আইম অনুসারে বয়ঃ-প্রাপ্ত একই শত জন্ম প্রতি চারি জন্ম সরদার।

(খ) ডাওয়ারী কি রাঁধনি। আইম অনুসারে বয়ঃ-প্রাপ্ত এক শত জন্ম থাকিলে ইহাদের দুই জন্ম

(গ) চৌপল কি মেডর। যাইবে তাহার উপর আর একই শত জন্ম প্রতি আর একই জন্ম যাইবে।

মন্তব্য।—কাজি রক্ষা করিবার জন্মে হিন্দুদের বিমিত্ত রাঁধিতে উত্তম জাতীয় কোম হিন্দুকে (ব্রাহ্ম নকে) বিযুক্ত করিতে ও মুসলমানদের বিমিত্ত রাঁধিতে মুসলমানকে বিযুক্ত করিতে হইবে। এই কারণে মজুরদেরই বধ্যহইতে রাঁধিদিগকে মনোবীভ করিয়া বিযুক্ত করা উচিত।

৩ নং পাঠ।

মজুরদের বন্ধক সাহেবের নিকট,

মদীর অমুক স্থানবর্ত্তি অমুক নামক জাহাজের কাপ্তান সাহেবের পত্র।

কলিকাতা, সাল তাং

অমুক স্থাননিবাসি শ্রী অমুকের এত টন বোঝাইখারি অমুক নামক যে জাহাজ কামার আজাদীন আছে স্থানীয় গবর্নমেন্টের অনুমতিব অর্পণায় অমুক নামক উপনিবেশে ভারতবর্ষীয় মজুরদিগকে লইয়া যাইবার নিমিত্ত সেই জাহাজ ভাড়া করিয়া লওয়া গিয়াছে। অতএব উক্ত বর্ষীয় মজুরদের দেশান্তরগমন বিষয়ক আইনের বিধানমতে নিম্নলিখিত শ্রাবকপত্রানুসাবে আইন অনুযায়ী বয় প্রাপ্ত এত জন মজুরকে অমুক উপনিবেশে লইয়া যাইবার অনুমতিপত্র প্রার্থনা করিতেছি আপনি অনুগ্রহ করিয়া -ই প্রার্থনাপত্র গবর্নমেন্টে অর্পণ করিবেন।

অমুক জাহাজের কাপ্তান।

অমুক উপনিবেশে মজুরদিগকে পাঠাইবার এজেন্ট সাহেব যের প্রকারেব যত জন মজুরকে পাঠাইতে চাহেন তাহার শ্রাবকপত্র।

পুরুষ	স্ত্রী	বালাকবালিকা	সর্বশুদ্ধ	আইনমতে বয় প্রাপ্ত যত জন।

৪ নং পাঠ।

প্রথমবার অবস্থার অনুসন্ধান করিলে পব মারীম সরবেরর সাহেব যে সর্টিফিকট দিবেন তাহা এই।

এত টন বোঝাইখারি অমুক নামক যে জাহাজ এইক্ষণে মদীর অমুক স্থানে জীযুত কাপ্তান অমুক সাহেবের আজাদীন আছে আমি মনোযোগে সেই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লইয়া তাহা সর্বতোভাবে সমুদ্রপথে যাইবার যোগ্য এবং অমুক নামক উপনিবেশে ভারতবর্ষীয় মজুরদিগকে লইয়া যাইবার উপযুক্ত জ্ঞান করি ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম। আর চতুর্দশাব্দে যে তৃতকে থাকিবে তাহাও মনোযোগে মাপ করিয়া দেখিলাম যে ৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে আইন অনুযায়ী বয় প্রাপ্ত এত জন আইনমতে স্বচ্ছন্দে থাকিতে পারে ইহানও সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম। মজুরদের দেশান্তরগমন বিষয়ক বিধি A তফসীলমতে জাহাজের যত জন খালসী প্রভৃতি থাকে তাহারদের সংখ্য) — — — — — বর্ণনা এইর — — — — —

মন্তব্য।—এই কর্ম বিভাগের আদেশানুসাবে সমস্ত জব্য জাহাজে তুলিয়া দেওয়া গেলে পর শেষবার জাহাজপ্রভৃতির অবস্থার অনুসন্ধান লইয়া নিপোর্ট করা যাইবে।

কলিকাতা, সাল

তাং

মারীর আট্টেণ্টের আকিস।

(১০৫)

৫ নং পাঠ।

এই বিধির ৬২ ধারা তে ডাক্তার সংক্রান্ত সার্টিফিকেট এ।

অমুক নামক জাহাজে অমুক নামক উপনিবেশে মজুরদিগকে লইয়া যাইবার প্রস্তাব হওয়াতে মজুর দর রক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেব আপনাদের কর্তব্য বদায় জাহাজে দে খতে গেলেন আমি তৎকালে উপস্থিত ছিলাম ও সেই কন্মের নিমিত্ত এই জাহাজ পসন্দ হওয়ার বিষয়ে আমার কোন আপত্তি নাই। ইহার সার্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

ডাক্তার
অমুক জাহাজ

কলিকাতা,
সাল ৩৫

৬ নং পাঠ।

ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫০ ধারার ৫ প্রকরণ মত সার্টিফিকেট।

মজুরদের রক্ষক সাহেবের আফিস।

কলিকাতা
সাল ৩৫

অমুক নামক জাহাজে মজুরদিগকে লইয়া যাইবার উত্তম ও উপযুক্ত এবং তাহারদের নিমিত্তে যে স্থান নিরূপণ ইয়াছে অর্থাৎ

সেই স্থানে ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তরগমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারার বিধান মতে অর্থনৈতিক অনুযায়ি বয়স প্রাপ্ত এত জন মজুর স্বচ্ছন্দে থা য়িতে পারিবেন ইহার সার্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

কলিকাতার মজুরদের রক্ষক।

ঐ অমুক

অমুক জাহাজের কাপ্তান।

৭ নং পাঠ।

অমুক নামক জাহাজের কাপ্তান।
ঐ অমুক ময়োপেয়।

তাবিখ।

তোমার আজাদীন অমুক নামক জাহাজে অমুক উপনিবেশে যে মজুরদের বাহবে তাহারদের নিমিত্ত আহারাদিব যে সকল দ্রব্যের নমুনা পাঠাইয়াছি আমি তাহা ভালমতে দেখিয়া প্রীতি করিলাম। এই সকল প্রকারের দ্রব্য জাহাজে তুলিয়া আনিতে ও দেখিবার জন্যে তাহা সাজাইয়া রাখিতে গেলে তোমার প্রতি এই উপদেশপত্রে সাবধান হইয়া মনোযোগ করিতে আদেশ করা গেল।

উপদেশ পত্র।

১। সকল দ্রব্য গড়ে পরীক্ষা করা যাইবে এবং আবশ্যিক হইলে নমুনার সঙ্গে তাহা মিলাইয়া দেখা যাইবে। অতএব যত কাল তাহার দেখা সমাপ্ত না হয় তত কাল তাহা ফলকার বাহিরে রাখিতে হইবে।

২। মজুরদের নিমিত্ত যত দ্রব্য জাহাজে তুলিয়া লওয়া যায় তাহা সানখানে ওজন করিয়া লওয়া যাইবে ও যত বস্তাশ্রদ্ধতি থাকে তাহা ঠিক গণিয়া লিখিয়া রাখিতে হইবে। শাক-শব্দী যে স্থানে দেখা যাইতে পারে এমত কোন স্থানে সানখানে ঠাজাইয়া রাখিতে হইবে। তত্তির আহারীয় দ্রব্যাদির নির্ধষ্টপত্রের মধ্যে যে দ্রব্য যে ক্রমে লেখা গিয়াছে সেই ক্রমানুসারে সকল দ্রব্য দীচের তৃতকে শাব্দি করিয়া রাখিতে হইবে। এই নির্ধষ্টপত্রের তিন খানি এই পত্রের সঙ্গে পাঠাইলাম।

৩। প্রত্যেক বস্তুর দিন মধ্যায়ে জ্বালা থাকে তাহা সেই বস্তুর প্রভৃতির উপর স্পর্শ করিয়া লেখা থাকিবে। আর তিসার কবচের সূত্রিকার জন্য যে প্রকারের জ্বালা যত খলির কি পিপাবাক টিনের কি বস্তুর প্রভৃতির মধ্যে থাকে - কি প্রকারের জ্বালাব সেহই বস্তু প্রভৃতি এক মাপের হইবে।

৪। উক্ত সকল জ্বালা তিন দিন সন্ধ্যা সন্ধ্যার জন্য যে মালিমকে নিযুক্ত করা যত গ্রহ জ্বালা ওজন - তু কন তাঁহা হইবে। তাহা যি জ্বালা যি যে নির্ঘণ্টপত্র তাহার মিকট থাকে সেহ জ্বালা যে পানবাগে ও তাহার ব বস্তুর প্রভৃতি ও জ্বালা তু পানবাগে যত তিন সেহ নির্ঘণ্টপত্রে ইহর ঠিক চিহ্ন রাখি বন। এই কথা অত্র বস্তুর ও অত্যন্ত সাবধানে করিতে হইবে।

৫। চাউল মইল ডিা, ছোলা ময়দা, চিনি, চূর্ণ প্রভৃতি ওজন করিলে এককটা খলির গড়ে যে ওজন হয় তাহা সমূহ যত জন বালক মরা যাহতে পারিবে। কিন্তু মাড়, ও শুক ঘাস ও সকল প্রকারেব সমস্ত তরক বি মনোযোগে ওজন করিয়া লইতে হইবে কেনন, তাহা যে খনি কি যুক্ত প্রভৃতিতে অন্য যাব তাহার এক প্রকারের ওজন না থাকে তাহা গড় ঠিক মরা যা তে পানেন।

৬। সকল জ্বালা অন্যায়মে দেখিয়া গিয়া লওয়া যাইতে পারে এই নিমিত্ত একই প্রকারের সকল জ্বালা একই স্থানে একত্র কবিয়া রাখিতে হইবে।

৭। জী নবজ্জ জাবানা স ও সুপ ও ছুপ ও ব্রাণ্ডি ও পোর্ট ওয়াটন প্রথমেই যে বাজারিতে বন্ধ হইয়াছিল সেই বাজার মধ্যে থাকিলে সেই বাজারিতে দেখাইলেই চালতে পারিবে। কিন্তু প্রথমে যে বাজার ছিল যদি তাহা হইতে বাহির কবিয়া লওয়া গিয়া থাকে তবে মাচানের উপর মণ্ডল শাণ্ডি কাঠয়া রাখিতে হইবে। চাউলের বস্তা পাঁচপাঁচ শাণ্ডি করিয়া রাখিতে হইবে তাহা হইলে অন্যায়মে গণা যাহতে পারিবে।

৮। লোহার ডেক ও তুতক দুইবার টেবে জল চোষ কনা হই নিশ্চয়মতে জানিবার নিমিত্ত সেই ডেকে ও টেবে জল ভরিয়া রাখি তাহা দেখিবার জন্য তুতকে গাধি করিয়া রাখিতে হইবে।

৯। জলাশয় সকল হও ধারামতে উপযুক্তরূপে পরিষ্কার করা গিয়া চূর্ণকাম ক। যাহ ও তাহার উত্তম রাখা থাকে ও ত তা দখা জনা চোষ চলা তোমার নিশ্চয়মতে জানা হইতে হইবে।

১০। আতীর জ্বালাদি: যে তিন খনি নির্ঘণ্টপত্র ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম ফদমতে যে জ্বালা যত খনি থাকিবে তুমি নির্ঘণ্টপত্রের খনি যবে তাহা ঠিক করিয়া পরিষ্কাররূপে লিখিয়া দিব। ১। যে ওণের যে পানবাগে যে জ্বালা থাকি ডিচ ও মেস প্রভৃতি শুদ্ধ সেই ওণ সেহ জ্বালা জাহাজ আনা গিয়াছে ও নোযোগে ওজন ক। ও গিয়া লওয়া গিয়াছে ও সূচ্যামতে রাখ গি ছে ও মজুবদের থাকিবার স্থান প্রভৃতি ও বায়ু খেলিবার খিডকী ও হাম্পতালের সকল নিয়ম ও স্তবদি নানা জ্বালা সম্পূর্ণরূপে টেয়ার হই। দেখিয়া লওয়াব জন্য প্রস্তুত হইয়াছে, তুমি ইচ্ছা সন্তোষ তে জনিলে পর তুমি এবং আতীর জ্বালা যে মালিমের জিন্মায় থাকে তিন উপযুক্তমতে পূর্ণকর। সেই নির্ঘণ্টপত্রে স্বাক্ষর করিয়া ও তাহার লিখিয়া এই আফিসে কিরিয়া দিব। ও শেষবার এই সকল জ্বালা দেখিয়া লওয়ার প্রার্থনাপত্র ও তাহার সঙ্গে পাঠাইবা। যে দিনে দেখিয়া লওয়ার প্রার্থনা হয় তাহার আগে আতীর এক দিন থাকিতে নির্ঘণ্টপত্র সহিত এই প্রার্থনাপত্র পাঠাইতে হইবে।

১। এই সকল জ্বালা শেষবার দেখিয়া লওয়ার সময়ে নীচের তুতকে আর কোন প্রকারের বার্ষ্য চিহ্নে ন। ও সেই দেখিয়া লওয়ার সময়ে কোন বাজার কি বস্তা খুলি দেখিতে হইলে তাহা খুলিয়া ও আতীর বন্ধ করিয়া দিতে পারিবে এই নিমিত্ত যে মালিম সাহেব এই সকল জ্বালা ওজন করিয়া লন তিন ও ছুতার ও সেরবের ও খাল্যাদিদের আর দুই এক জন কাছে থাকিবে তাহা হইলে কাঁচা সূত্রিকার ও তুতখ মিকাল হইতে পারিবে।

২। শেষ কথা এই। মজুবদের থাকিবার স্থানাদি ভালমতে সাজাইর না দিয়া কিম্বা যে প্রকারের যত জ্বালা অন হ। রাখ ডিচ তাহা হইতে মন্দ ক অল্প জ্বালা আনাইসা রাখিয়া এমিগ্রেশন ডিপ টি ম ন্ট কাম্বাকারকার প্রতি সেই জ্বালায় অনুজ্ঞান লওয়ার প্রার্থনা স্তম্ভে অমেক গোল যোগ ও সমসহ ও ক্লে জমি ও পান্ন এই কারণে তোমার প্রত এই বিষয়ে বিশেষ মনোযোগ করাইলাম। যে বিষয় যক্রপ হাব ডিচ সকল বিষয় সেহরূপে থাকে ও নির্ঘণ্টপত্র সময়ে দেখিয়া লওয়ার নিয়ম সম্পূর্ণ। প্রস্তুত হয় তোমার প্রতি হই। দোও আদেশ করিলাম।

কলিকাতার মজুবদের রক্ষক।

৮ম পৃষ্ঠা।

ওয়েস্ট ইন্ডিসের অন্তর্গত অমুক উপনিবেশে কাণ্ডান জি অমুক সাহেবের অধীন অমুক নামক আহার্য আইন অনুযায়ী বর প্রাপ্ত এত জন মজুর বাইবে তাহারদের নিমিত্ত আহারীয় জব্য ও জল ও স্নান প্রকারের জব্য ও পি ডিত লোকদের পথ্য প্রভৃতি সমুদয় জব্যের নিমিত্তপত্র।

জব্য শ্রেণী।	জব্যাদির নাম।	আইন অনুযায়ী বরপ্রাপ্ত ১০০ জম্বের নিমিত্ত হয়।			যোটে যত জব্য আহার্য আ মিরা দেওয়া গেল।			যেদেপে বন্ধ করা যাই বে।	চ ব প ক ত	মতব্য।	
		পৌঃ	ওজ	ড্রাম	পৌ	ওজ	ড্রাম				
জস্যাদি।	চাউল বালান							বস্তায়			
	কি										
	মরদা										পিপাতে
	” পীড়িত ব্যক্তির পথ্য										
	দাইল, অরহর										
	” ছোলা										বস্তায়
	” মাষকলাই										
	” মুগ										
	” সুজী										টিমে ও বাক্সে
	” বাও										
	” সাজ										
	আরারট										টিমে ও বাক্সে
	” হী										
	” তৈল সরিষার										বস্তায়
	” শুকটি মাছ										
” জারা মেসমাংস							টিমে ও বাক্সে				
” মেসমাংসের কোল											
” ছোট মুরগীর কোল							টিমে ও বাক্সে				
” লিবিগের মাংসার											
” জারা দুধ							খাপরায়				
” মেস											
” কুমড়া কি হুগরী আলু							টাক্স ও হুগরীতে				
” আলু											
” জারা							বস্তায়				
” পেরাজ											
” রসুন							বস্তায়				
” সরিষার বীজ											
” লক্ষ্মরিচ							বস্তায়				
” গোল ঐ											
” বমিরা							বোতলে টিমে				
” হলুদ											
” তেহুল							বোতলে টিমে				
” মেবুর রস											
” বেল কল কি জারা বেল							পিপায়				
” লবন											
” ডাষাক, বাইবার							বস্তা				
” ” দোকা											
” ব্রাণ্ডি কি রস							বোতল				
” পোর্ট ওয়াইন											
” চা, উত্তম আলাদের							টিমে				
” চিনি { শুষ্ক আহারীয়											
” বিকুট { পীড়িত ব্যক্তির পথ্য							খসীতে টিমে কি পিপায়				
” চীড়া											
” ছোলা { মজুরদের নিমিত্ত							খসীতে বস্তা বাঁধা				
” একই মেসের নিমিত্ত শুষ্ক বাস											
” জ্বালাদি কাঠ কি করলা											
” জলখানহইতে জল											

ডেপুটি কমিশনার ও
বিভাগীয়

শুক জব্য

৮ নং পাঠ।—(চলিতভাষা)

শ্রেণী	মাথা প্রকাষের দ্রব,	আইন অনুযায়ী বয়স প্রাপ্ত ১০ সময়ের মিত্র		তাহাতে সর্বশুদ্ধ যত আশ্রয় দেওয়া হয়		যে কপে বন্ধ যত বস্তা হইবে প্রভৃতি	মন্তব্য।
		যত	ওজন	যত	ওজন		
বর্ষ ১০ বের দ্রব)	চাক ওয়াল, পী।। ডাল। চাবী সুন্ধ।						
	ছাত মা, দিবার টব।						
	বালভী কাঠের চামড়ার ভগমা সাবা।						
	খোঁদেব বোমা ও ববয়েব মন।						
	ডাম র বোমা।						
	গাবান ঢোকা।					বাক্স।	
	ডোয়ালিয়া					} পাঠ্য কি বসায়।	
	কাপড় টাঙ্গিবার দড়ী						
	সিডমি পাওব						
	শ্রাদ মাণিকেল পুরা						
	বালি						
	সওয়ান মুতম						
	জল মি বাইবার ইসকীর্ষ						
	য ডু						
	ইসতাপ					} দোচাবা খলী।	
চূণ							
চূণ বাম কথিবার চুনী							
টাঙ্গিবার ডুন্দুব তাহাতে কাঁজ বী ও লাল ঢাকনি সমেত পুরা ববে, দু মিত্র কয়লা						বস্তায়।	
ডা বস হেবের বুলসাই লাঠম মোমবা ওর ছয় কোমীয়া লাঠম ও ইসপ্রিং মুক্ত চোঙ্গা।							
এক লাঠমের ভিম ২ খান কালড় গেলা। ও এক কালড় হসপ্রি।							
প্রাইস শাংবের জীয়াম বাতী। দই প্রবাবের। প্রত্যেক লা ঠমের জমে, ৫ খণ্টা কলিবার ৫ ম ও ৫ খণ্টা কলিবার ৭ ম।							
লোচাব ডেক চ বনী ও ছিচ ২ সুন্ধ ক মস বাটম সমেত।						বাক্স।	
সাইলবের গাড়ী।							
মোটা টিমের গামপাম যাহাতে এক পাইট অবধি আন গাম পর্যন্ত ববিবে।							
চূলাব উার বাইবার যত লো হার তাওয়া এক ইকির ১২ অংশ পুর।							
শিল ও মোডা							
চাউল প্রভৃতি পরিষ্কার কবিবার চালনী							
গ্যালম মাণিবার যন্ত্র							
অ ধ এ এ							
শোয়া এ এ							
টিমের কুন্ডেল চারি সাইজের আধা গ্যালম অবধি আধ পাইট পর্যন্ত।							

শ্রেণী	মাষ প্রকারের নাম।	আইন অনুযায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত ১০ কর্মের বিধিত		হাঁসে সর্কসূত্র যত আখির দেওয়া যায়		যে রূপে বন্ধ হইবে	যত রক্ত প্রভৃতি	মন্তব্য।
		যত	১ কর্ম	যত	ও কর্ম			
রুখিয়ার জব্য	ডরাঙ্ক ও বাটখার							
	তুলদণ্ড							
	কাঠ চিরিবার কুড়ানি							
	ছুরি							
	টিম পুলিবার পীঁবরুহী							
	হাড়া { তাভের দাইলের							
	চামস							
	ভোষক							
	বালিশ							
	চাদর							
	ধুরমিটর							
	কমোড							
	ত্রিগাল (ভাষুর মত)							
	উইমসেল							
	মধ্যের ও জারের মিকট ও ছত্রীর তুতকের চাঁদখী।							
লাইক বয়া								
দমকল মলসূত্র								

আইন অনুযায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত এত কর্ম মজুরের বিধিত পূর্কোক্ত পরিমাণ ও ম স্থানগারে সমস্ত দব্য আহার
মাজারীম অমুক মাষক জাগাজে এখম আছে। পূর্কোক্ত সকল জব্য মনোযোগে ও কর্ম করা ও চিহ্ন দেওয়া
গয়াছে ও দেখিয়া লইবার জন্য সকলই প্রস্তুত আছে আবে মজুরদের রক্ষণ গাছেবের আকিসে আহারীর জব্যের
ম মনুবা পাঠাইয়াছিলাম এই সকল জব্যের ওগ ঠিক তাহার মত ইহার সঠি় রকট লিখিয়া দিলাম।

আরো কেবল মজুরদের বিমিত পূর্কোক্ত যে সকল জব্য তাহারে আছে তা হা ছাড়া তাহারের মালিকদের
। মালিকদের ও যেব মুরগী প্রভৃতি জীব জন্তুদের এত মালের আহার ও পাম করিবার উপযুক্ত যথেষ্ট জব্য ও জল
ওয়া গিয়াছে এই জল কলিকাভার জলের খামহইতে লওয়া গেল ইহার সঠিকিকট লিখিয়া দিল ম।

যে মালিকের জিন্দার এই সকল জব্য আছে তাহার মায।

কলিকাভা

নাম তাং।

কাখাম

অমুক কাখাম।

৯ নম্বর পাঠ।—(চলিতেছে)।

ক্রমা ক্রমণী	ক্রয়ের নাম।	১০ সপ্তাহের বিমিত্ত আইনমত বরপ্রাপ্ত ১০০ জনের হার		৮ সপ্তাহের বিমিত্ত আইনমতমুযায়ি বর প্রাপ্ত ১০ জনদের হার		কর্তৃক বত জব্য জ, হাজেল ওয়া যায়		যে রূপে ই হইবে	যত বত্না প্রকৃত মন্তব্য কথা।
		যতটি	ওজন	যতটি	ওজন	যতটি	ওজন		
	চাকাই সাবাণ							বাকসে	
	চূণ (দোহার) খলিতে							খলিতে	
	ইংরেজী লোহার ডেক ঢাকনী ও ছিন্ন বৃত্ত কালস বাটম সূত্র								
	এ উহা অপেক্ষা ছোট (সাইলের বিমিত্ত)								
	ভাষার বোমা								
	আঙমের বালতী ওসখা বাধ								
	সওয়ার মূত্ব পূর্ণ পরি মাণেব								
	ছুরী								
	লোহার হাতা { ডাডেব সাইলের								
	শিল ও লোড়া								
	কুড়ালী বাট সহিত								
	লাঠি তেল খাববার আ ধার সূত্র								
	মারিকেলের তেল							টিমে	
	বাড়ু দেশীয়								
	ইংরেজী দাঁড়ি পাল্লা বাট ধার সূত্র								
	তুলসিত								
	গ্যালমের মাপ ভাষা কি বোটা টিমের								
	চাউল পরিষ্কার করিবার চালনী								
	ডেকের গাড়ী								
	ইংরেজী সাইক বরা								
	কাপড় টাঁজাইবার দড়ী								
	ইলক্রাপ								
	চাকাওয়াল পীপা								

৯ নম্বর পাঠ — (চলিতেছে)।

শ্রেণী	বোর্ড নং	১ প্রাপ্ত হইব নিমিত্ত আইনমত বয়স প্রাপ্ত কমেব		৮ সপ্তাহের নিমিত্ত আইনঅনুযায়ী বয়স প্রাপ্ত ১০০ জনের হার		সর্বস্বত্ব বৃত্ত জব্য তাহাজে লওয়া যায়		যে রূপে বীণা হইবে	যত বৃত্তা প্রাপ্ত	মন্তব্য
		যতটি	কম	যতটি	গুণ	যতটি	কম			
উর গামাষা প্রকার										
বৌদেয় বোমা মল শুদ্ধ										
ত্রিপাল মধ্যের ও গিছম গি গদ ও অগ্রাণের ফলবাবে উপর ও সুরমত ছাটনি করবার উইমসেল										
মধ্যের ও হারের মিকট ও হজীব ডুতকের পুবা চাঁদম										
বালী										
সিডম গাতর কি শুল ইট কিয়া শুদা মা ব কেল								{ লিপা য় কি বৃত্তায়		
পাতলে										
বাণিল										
যে চাঁদরে ভাঙ্গিধিতে মা পারে তোহালিয়া দমকম ও ম শুদ্ধ										

আইনঅনুযায়ী বয়স প্রাপ্ত এত কম মজুরদের নিমিত্ত পর্কোঁক যে পর্বম গের যত দবা লেখা আছে তাহা মনুদর তাহার আ ছাণিব অমক বামক তাহাজে আছে। পুরোঁক সকল জব্য সমোযোগে এজন্য করিয়া লওয়া ও তাহাতে কি সেওয়া য়াছে সে এম। ইহার জম্যে সকলই তৈয়াব আছে। ও মজুরদের রক্ষক সাহেবের আ ফিসে আহারীয় চ বোয় যে মনুবা পাঠাইয়াছিলাম উক্ত সকল জব্যের গুণ ঠিক সেই মনুমাব মত ইহার গাটিকিট লিখিয়া দলাম।

তাহাজে বেবং মজুরদের নিমিত্ত পর্কোঁক যে সকল জব্য আছে তাহা ছাড়া তাহাজেব মালিমদের ও মাল' সিন্দেব ও মেয়নগী ও ৩ ও ২'র ভুব নিমিত্ত এত মাসের উপযুক্ত ও যথেষ্ট আহারীয় সুবা ও জল আছে সেই জল কনিকাতার জলকামচইতে আনা যায়

কলিকাতা
১৮৭——— ৩১২
জব্যের ভিন্মাণাণ্ড মালিম

বাণাষ।
—
অনুক তাহাজে।

১১ নং পাঠ।
সববেষের সর্টিফিকট।

কলিকাতা তারিখ।

শ্রী অমুক সাহেবের আদেশমতে আমি অমুক জাহাজে জলমিষ্ট করিবার অমুক মন্ত্রের পেটেন্ট কাগজে পরীক্ষা করিয়া দেখিয়াছি। মিষ্ট জলের কাগজে যে প্রত্যয় থাকি আবশ্যিক ও সম্পর্কে উক্তকালে যে সকল বিধ আছে তদনুসারে আমাব সন্তোষমতে সম্পূর্ণ কার্য হইয়াছে ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

গবর্নমেন্টের পক্ষে কলের সরবেষর।

১২ নং পাঠ।

৪৬ ও ৪৭ ধারামতে কাণ্ডামের যে সর্টিফিকট দিতে হইবে তাহা এই।

আমাব আজ্ঞামীন অমুক নামক জাহাজে কোন চুই কুকুর কি বন্য পশু নাই। এব- বাকন কিম্বা আর্টিফি জলিয়া উঠে এমত কোন প্রত্যয় কি পশু বশু চামড়া কিম্বা অন্য যেকোন প্রকারের প্রত্যয় দ্বারা মজুরদের স্বাস্থ্যের ঠিক আপদেব। নি হইতে পারে এমত কোন প্রত্যয় এই জাহাজের বোঝাই প্রত্যয় কি বোঝাই প্রত্যয়ের একা বলিয়, ন যা যাই নাই। তা জের ব্যবহারের নিমিত্ত জলমশীল যে প্রত্যয় লওয়া নিত্যান্ত অবশ্যক তাহা সকলই অতি মনোপদের স্থানে রাখা গিয়াছে ও জাহাজের মালিম অমুক নামক সাহেবের জিম্মায় রাখা গিয়াছে। আগুনব তা হইলে দমকল ও নশ ও বালতী প্রভৃতি যে সকল প্রত্যয় প্রয়োজন হয় তাহা লইয়া কাব্য চালাইবার সুধারামতে রাখিবার জন্যে ও আবশ্যিক হইলেই তাহাতে অন্যাসে কার্য চালাইতে পারা যায় এই নিমিত্ত আমি উক্ত মালিমকে ও চুতাবকে ও ইঞ্জিনিয়ারকে নিযুক্ত করিয়া রাখিলাম ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

কাণ্ডাম।

অমুক নামক জাহাজ।

কলিকাতার মজুরদের রক্ষক সাহেব সমীপেয়।

১৩ নং পাঠ।

অমুক নামক জাহাজে এত জন মজুর থাকিবে তাহারদের ব্যবহারের নিমিত্ত হাবানুসাবে যে অতিরিক্ত কাপড় ও কন্দল দেওয়া গিয়াছে আমি তাহা দেখিয়া গ্রাহ্য করিলাম। আবে সেই জাহাজে মজুরদের যে আহার্য ও নান্য প্রকারের প্রত্যয় আ ছ তাহা অমুক নং পাঠানুসাবে এই প্রত্যয় পরিমাণের নির্ধারিত সীমিত মিলাইয়া দেখিয়া সকলই ঠিক জানিলাম ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

ডাক্তর।

অমুক নামক জাহাজ।

১৪ নং পাঠ।

জাহাজে থাকিবার স্থানাদি যেক্ষেপে সাজান হইয়াছে তাহাযে কাণ্ডাম সাহেবের সর্টিফিকট ও এ প্রত্যয়াদি শেষবার দেখিবার প্রার্থনাপত্র।

ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধানমতে ও বিধিমতে আমি সমুদ্রপথে যাইবার সময়ে মজুরদের দ্রব্য অমুক নামক জাহাজের তৃতীয় মানিম শ্রী অমুক সাহেবের জিম্মায় দিয়া রাখিয়াছি। জাহাজের মজুরদের থাকিবার স্থানাদির সমস্ত বিষয় উক্তমতে সাজান গিয়াছে ও বায়ু খেলিবার সম্পূর্ণ বিষয় করা গিয়াছে। এব- ভোমার অমুক তারিখের অমুক মন্ত্রের ত্রিলিখিত উপদেশানুসারে মজুরদের নিমিত্ত সমস্ত দ্রব্য মনোযোগে প্রস্তুত হইয়া ও চিকু দিয়া শারিৎ কবিয়া রাখা গিয়াছে ও রাজকীয় কার্য কারকদের দেখিবার জন্মে সম্পূর্ণরূপে প্রস্তুত আছে ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে উক্ত সকল বিষয় ও দ্রব্য শেষবার দেখিয়া লওয়া যায় আমার এই প্রার্থনা। সেই কার্য সাহায্য করিবার জন্মে যে ব্যক্তিদের উপস্থিত থাকি উচিত তাহারদের সেই দিনে উপস্থিত থাকি বিষয়ে আমার মনোযোগ থাকিবে (অমুক নং পাঠানুসারে) অ-হারীয় প্রত্যয়াদির বিধি টপকনের দুই কেতা উ-নু-ক-মতে পূর্ণ করিয়া দিয়া ও তাহাতে স্বাক্ষর ও তাবিখ লিখিয়া আদেশমতে ইহার সর্টিফিকট পাঠান গেল এব- মজুরদের নিমিত্ত ঔষধাদি ও অতিরিক্ত কাপড়প্রভৃতি বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকটও সর্টিফিকট পাঠান গেল।

কাণ্ডাম।

অমুক নামক জাহাজ।

কলিকাতার মজুরদের রক্ষক সাহেব সমীপেয়।

১৫ নং পাঠ।

এই বিধি ৪৮ ধারামতে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকট।

মজুরদিগকে অমুক স্থানে লইয়া যাইবার নিমিত্ত অমুক নামক জাহাজের ডাক্তর হওয়ারতে সেই জাহাজে মজুরদের থাকিবার স্থানপ্রভৃতি বিষয় যে রূপে সাজান দিয়াছে ও তাহারদের নিমিত্ত যে আহারীয় দ্রব্য ও ঔষধাদি ও অতিরিক্ত কাপড় আছে মজুরদের রক্ষক সাহেব ও পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব তাহা যে সময়ে শেষবার দেখিয়া লয় সেই সময়ে আমিও উপস্থিত ছিলাম। আমার বুঝিমতে সেই সকল সাজান বিষয় ও থাকিবার সাধারণ স্থান ও দ্রব্যাদি এবং বিধি বিধিমতে যথোচিত হইয়াছে।

কলিকাতা

সাল তাং

ডাক্তর।

অমুক নামক জাহাজ।

(১১৭)

১৭ নম্বর।

শিপিং মাস্টারের সার্টিফিকেট।

ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তর গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনমতে যে বিধি করা গিয়াছে তাহার কোডপত্রের A চিহ্নিত ভঙ্গীলের বিধিমতে যত জন্ম মালিম ও খালাসী প্রভৃতি থাকা উচিত এত টম বোবাইধারী অমুক নামক জাহাজে সেই সম্পূর্ণ সংখ্যার মালিম ও খালাসী প্রভৃতি আছে ইহার সার্টিফিকেট লিখিয়া লিখিম।

প্রথম ডেপুটী শিপিং মাস্টার।

মন্তব্য।—কেপের পশ্চিমদিকের কোম বন্দরে জাহাজের যাইতে হইলে ১১ মৎ কর্দমতে যত জন্ম টোপসকে লইবার বিধান আছে তত জন্মকে বিমুক্ত করা গিয়াছে ও জাহাজের বিয়মপত্রে ভারতবর্ষীয় মালিম লেখা গিয়াছে এই কথাও জাহাজে হইবে।

১৮ নম্বর।

আমার আজ্ঞার অধীন অমুক নামক জাহাজ সমুদ্রে টাঙ্গিয়া লইবার জন্য প্রথম শ্রেণীর অমুক নামক টগ জিম্বরের সঙ্গে আমার করার হইয়াছে ও সেই টগজিম্বরে সাত দিবের উপযুক্ত করলা আছে। মজুরদের উঠিবার জন্য জাহাজ অমুক তারিখে প্রস্তুত হইবে ও মজুরদের উঠিবার পর চলিশ ঘণ্টার মধ্যে জাহাজকে টাঙ্গিয়া লইতে টগ জিম্বরের সঙ্গে করার হইয়াছে।

কাপ্তান।

অমুক নামক জাহাজ।

১৯ নম্বর।

আসল।

অমুক নামে অমুক নামক যে জাহাজ যাইবে তন্মধ্যে খালাসী ও ভারতবর্ষীয় চড়মদার যত জন্ম থাকে তাহার দের বর্ণনাপত্র।

দেশীয় খালাসী	সংখ্যা।		
সরাস্র খালাসী প্রভৃতি কাপ্তান সাহেবের ও মালিম সাহেবদের চাকর চড়মদারদের চাকর			
এদেশীয় চড়মদার।			
নাম	বয়স	জাতি	ব্যবসায়।

কলিকাতা
সাল তারিখ

কাপ্তান
মজুরদের রক্ষক।

স্মারক লিপি।

গবর্নমেন্টের আজ্ঞামতে প্রিবের্ণিট আফিসর যে সময়ে অমুক নামক জাহাজ হইতে চলিয়া আইসে সেই সময়ে যে আফকাটি সাহেবের জিম্বার জাহাজ থাকে তাহার হাতে তিনি এই কাগজ দিয়া আসিবেন। আর এই কর্দে ভারতবর্ষীয় মালিম লেখা যাই ভারতবর্ষীয় দেশীয় এমত কোম লোককে জাহাজে তুলিয়া লইবার উদ্যোগ হইলে জাহাজ খাড়াইয়া সেই কথা রিপোর্ট করিতে হইবে। এই পত্র অমুকের খিকট কিরিয়া দিতে হইবে

মজুরদের রক্ষক।

(১১৮)

২০ নম্বর ।

১৯১১ সালের ৭ আইনের ৪৪ ধারামত সর্টিফিকেট ।

যে মজুরেরা অমুক নামে স্বাইতে উদ্যত ভারতবর্ষীয় মজুরদের দেশান্তরগমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইন মতে ও তদনুযায়ী বিধিমতে ভারতবর্ষীয় মজুরদের স্বাধীনতা ও স্বচ্ছন্দতার ও মিরাপদের জন্যে আবার যে সকল কর্তব্য করিতে আজ্ঞা হইয়াছে তাহা করিয়াছি ইহার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম ।

কলিকাতা

সাল তাং

মজুরদের রক্ষক ।

মন্তব্য ।—কাল্পনিক নামের দেশান্তর গমনকার্যের এজেন্ট নামেবের স্বাবেও উক্ত প্রকারের সর্টিফিকেট লইবে না ।

২১ নং পাঠ ।

লাইসেন্স ।

শ্রীশ্রীমতী মহাবানীব শাসিত দেশ মিবাসিনদের অমুকদেশে গমনের বিধা করণার্থ ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধাযমতে অমুক কাল্পনিক নামেবের আজ্ঞাধীন অমুক ব্যক্তিদের ন্যূনতমিক এত টম ধারি অমুক মাসিক জাহাজে এত জম্ব স্বাইতে পারে কলিকাতা বন্দবেব মজুরদের রক্ষক নামেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের মিকট এই মর্মেব সর্টিফিকেট দিয়াছেম । এবং উক্ত কাল্পনিক নামেব ১৮৭১ সালের ভারতবর্ষীয় ৭ আইনের মামা বিধাযমতে কর্তব্য করিয়াছেম মজুরদের পূর্কোক্ত বন্ধক নামেবও এই মর্মেব সর্টিফিকেট দিয়াছেম এই কারণে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর নামেব অমুক জাহাজের কাল্পনিক শ্রীঅমুক নামেবকে এইঅনুমতি দিয়াছেম যে তিনি ভারতবর্ষে গবর্ণমেন্টের পূর্কোক্ত ১৮৭১ সালের ৭ আইনের বিধায মতে অমুক নামে মজুরী করিবার মিমিত্ত আপন জাহাজে এত জম্বের অধিক ব্যক্তিকে লইয়া সেই নামে পুঁহুচাইয়া দেম ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর নামেবের আজ্ঞাকমে ।

কোর্ট উলিয়ম সাল তাং

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী নামেবের আকীসে
অমুক সালের অমুক মম্বর বলিয়া রেজিষ্টরী করা গেল

হেড আফিসে ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

২২ নং পাঠ ।

আদি অমুক মাসিক জাহাজের খালসীদিগকে ডালমতে দেখিয়া ভারতদিগকে হুঁ ও কর্তব্যের উপযুক্ত জাহাজ করিলাম ।

তারিখ ।

জাহাজ ।
অমুক জাহাজ ।

(১২২)

২৭ নং পাঠ।

ডাক্তার সাহেবের কেস বহী।

কেস নং-
বামের কর্ণে পীড়িত ব্যক্তির
ও নাম

কোলিও।
বয়স, ও পুরুষ বা স্ত্রী
ও বয়স।

তারিখ	পীড়ার সংক্ষেপ বিবরণ ও ক্রমে যোগে গেব জানের কি রুজির কথা ও যখন দির কলের কথা প্রভৃতি।	ব্যক্তির কিরূপে চিকিৎসা হয় ও যে ঔষধ ও পথ্যাদি দেওয়া গেল।

ডাক্তার
জমুক ব, মক জাহাজ।

২৮ নং পাঠ।

জন্মের ও মৃত্যুর বেজিস্টার।
জন্ম।

বামের কর্ণে যে বয়স থাকে তাহা	নার নাম	বয়স	যে সময়ে জন্ম হয়		পুত্র কি কন্যা	মন্তব্য।
			তারিখ	ঘণ্টা		

মজুরদের সংখ্যার ও বর্ণনার আৱক পত্র ।

মজুর	পুরুষ	স্ত্রী	বালক বালিকা		শিশু		সর্বসুদ্ধ কত জন	আইমম তে বয় প্রাপ্ত সর্ব সুদ্ধ কত জন	মন্তব্য।—পথে যাইবার ও পাঁচছিবাব সময়ে মজুর দের সাধারণ অবস্থা ও পীড়া কোম সময়ে ও কাহাজের কোম ভাগে প্রবল ছিল ও পীড়ার তার ও তার আ'ম্মা মিক কাবল ।
			বালক	বালিকা	পুরুষ	স্ত্রী			
জাহাজে উঠিল									
পথে জন্ম হইল									
মরিল ও মরণের কারণ									
মোট যত জন মরিল									
জাহাজেই তে যা মিয়া গেল									
মেটে যত জন মামিয়া গেল									
উপযুক্ত যবেৎ এই কথ লিখিতে হইবে।—									বি ৭।
(ক) প্রতিদিব গড়ে যত জন মজুর সুস্থ ছিল									(ক) যত জন মজুর প্রতি দিব সুস্থ ছিল তাহার গড় আঁম্মার বিবি এই।—যাইতে যত দিব লাগিল তাহার প্রতিদিব যত জন স্বাস্থ্যবী দিল তাহারদের সংখ্যা ভাগ ক্রি তে হইবে।
(খ) প্রতি দিব গড়ে যত জন পীড়িত ছিল									(খ) প্রাতদিব কত জন পীড়িত ছিল তাহার গড় আঁম্মার বিবি এই।— পথে যাইবার প্রতি দিব যত জন হাস্পাতালে পীড়িত ছিল তাহার দের সংখ্যা এক্ষুণ করিয়া পথে যাইতে যত দিব লাগিল তাহার এ সংখ্যা ভাগ করিতে হইবে।
(গ) গড়ে যত জন প্রতি দিব সুস্থ তাহার সঙ্গে গড়ে যত জন প্রতিদিব পীড়িত ছিল তাহা মিলাইয়া শত করা									(গ) গড়ে যত জন পীড়িত ও যত জন সুস্থ ছিল ইহার শতকরা আঁম্মি বার এই বিবি।—গড়ে যত জন প্রতিদিব পীড়িত ছিল তাহাদের সংখ্যা এক শতে পূর্ণ করিয়া গড়ে যত জন প্রতি দিব সুস্থ ছিল তাঁহাদের সংখ্যাতে এই কলি- ভাক ভাগ করিতে হইবে।
(ঘ) যত জন প্রতিদিব সুস্থ ছিল তাহারদের সঙ্গে শতকরা যত জনের মৃত্যু হয় তাহার মিলায়									(ঘ) গড়ে যত জন প্রতিদিব সুস্থ ছিল তাঁহাদের সঙ্গে মিলাইয়া শত করা যত জনের মৃত্যু হয় তাহা আঁ ম্মার বিবি এই।—যত জনের মৃত্যু হয় তাঁহাদের সংখ্যা একশতে পূর্ণ করিয়া গড়ে যত জন প্রতিদিব সুস্থ ছিল তাঁহাদের সংখ্যাতে এই কলিভাক ভাগ করিতে হইবে।

শীতের তুতকে যত প্রীতি ছিল তাহা নাই।

তথ্য।	
জাহাজের পছন্দ।	প্রীতি
জাহাজের মধ্য।	ব
জাহাজের অগ্রভাগ।	অগ্রভাগ
বাতাস পশ্চত কি সমুদ্র কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল বল বায়ুর সমুদ্র কি বিপ রীত যে দিক দেখায়।	
জাহাজের পিছন।	বেলা ১৫।
জাহাজের মধ্যভাগ।	
জাহাজের অগ্রভাগ।	
বাতাস পশ্চত কি সমুদ্র কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল বল বায়ুর সমুদ্র কি বিপ রীত যে দিক দেখায়।	
জাহাজের পিছন।	যাত্রী
জাহাজের মধ্যভাগ।	
জাহাজের অগ্রভাগ।	
বাতাস পশ্চত কি সমুদ্র কোণে দিগে।	
টোপীওয়াল বল বায়ুর সমুদ্র কি বিপ রীত যে দিক দেখায়।	

বিশ্বলিখিত কএক বিষয়ে সাধারণ মন্তব্য কথা ।

- ১। খাদ্য জব্য ও জল ।
- ২। লোণা জল মিষ্ট কবিবার যন্ত্রের কৰ্ম ।
- ৩। ঔষধ ও পথ্যজব্য ।
- ৪। জাহাজ ও ভ্রম্যথে বায়ু গম্মাগম্মের উপায় ।
- ৫। মালিমদিগের আচরন ব্যবহাব ।
- ৬। দোভাষি সরদার টোপসপ্রভৃতিব আচাব ব্যবহার ।
- ৭। দেশান্তরগামি মজুরদের কাপড ।
- ৮। সকলি পরিষ্কার বাঞ্ছিবাব যেহ উপায়ের ব্যবহার হয় ।
- ৯। দুর্গন্ধনাশক দ্রব্যের ব্যবহাব ।
- ১০। সাধাবন মন্তব্য কথা ও প্রস্তাব ।

তাং

ডাক্তর
অমুক নামক জাহাজের
অধ্যক্ষ চিকিৎসক ।

পূর্বে যত বার দেশান্তরগামি ইটরোপীয় লোকদিগের সঙ্গে গিয়াছিলুম ।

ঐ ঐ ভাবভবনীয় মজুরদিগের ঐ ঐ

৩০ নং পাঠ ।

অমুক নামক যে জাহাজ কলিকাতাহইতে অমুক উপনিবেশে পহুছিল সেই জাহাজে যে মজুরেরা যাহ
ভাবাবদের বিষয়ে ঐ উপনিবেশের কায্যকাববদের বিপোর্ট ।

কাপ্তান সাহেব
ডাক্তর সাহেব
আসিষ্টাণ্ট ডাক্তর
জাহাজ যে সময়ে চলিয়া যায়
পথে যাইতে যত দিন লাগিল
যত টন ধারি বলিয়া জাহাজ রেজিষ্টর করা যায়
চড়মদারদের ভুতকের কালাতে পরিমাণ
উপরের ভুতকে হাঁটিবাব যত জায়গা
ছত্রীতে হাঁটিবার যত জায়গা
হাসপাতালের নিমিত্ত যত স্থান পৃথক রাখা যায়
ভুতকের মেজাহইতে ছাত কয় হাত উচ
আইমতে বয় প্রাপ্ত কত জন্ম থাকিতে পারে
আইমতে বয় প্রাপ্ত কত জন্ম জাহাজে উঠিল
কোন সময়ে কোন্ স্থানে মামিয়া গেল
কত জন্ম খালানী
পার্শ্বের ফুকর ও পাহাষ দিগের খিড়কী ও কলকা ছাড়া
আলো ও বাতাস প্রবেশ করিবার অন্য ফুকরপ্রভৃতিব
পরিমাণ মোটে
পার্শ্বদিগের কত ফুকর ও তাহা কত বড়
লাইক বয়া কত
পাইখামার অবস্থা
রুঁ ধিবার সরঞ্জামের অবস্থা
দমকলের অবস্থা
রাতির ও কোয়াশার সিকমেল
কি প্রকারের বোঝাই জব্য
জাহাজ যেহ বন্দরে থাকিল

	কটা	বিবরণ	লম্বাই		চৌড়াই		গজর	
			ফুট	ইঞ্চি	ফুট	ইঞ্চি	ফুট	ইঞ্চি
বোট		লাঙ্গ বোট লাইক বোট গিগ পিমিস কটব						

পথে যাইবার সময়ে সপ্তাহে যত জন পীড়িত বলিয়া গ্রাহ্য হয়।

যে তারিখ অবি।	যে তারিখ পশু ঘ।	জ্বর।	জ্বতিসার।	জ্বশায়।	ওলাউঠ।	বসন্ত	অন্য রোগ।	মোট।	মৃত্যু কণ।

পথে যাইতেই যত জন মবে।

মদ্যব।	নাম।	পুরুষ কি স্ত্রী।	বয়স।		রোগ	মরণের তারিখ।	বর্তমান পীড়িত।	যে গ্রাম হ ইতে আসি যায়।	মৃত্যু।
			বৎসর।	মাস।					

পথে যাইতেই মোটে কত জনের মৃত্যু হয়।

চত্বদ্ভাবদের মোট সংখ্যা সুবিধা শক্তকরা যত জন মরে।

যত জন জাহাজে উঠিল ও জাহাজহইতে নামিয়া গেল ও পথে যত জনের জন্ম ও মৃত্যু হয় ।

	জাহাজে উঠিল		পথে যাইতে মরিল		জাহাজহইতে নামিয়া গেল		মোট
	পুরুষ	স্ত্রী	পুরুষ	স্ত্রী	পুরুষ	স্ত্রী	
দশ বৎসর কি তাহার অধিক বয়সের যত জন পৌঁছিল ।							
দশ বৎসরের কম দুই বৎসর বয়স অবধি যত জন পৌঁছিল ।							
দুই বৎসরের কম বয়সের যত জন পৌঁছিল ।							
পথে জন্মিল							
মৃত্যু							
মোট							

মতব্য।—

জাহাজহইতে অমুক উপনিবেশে নামিবার
স্থানে মজুরদের রক্ষক ।

এ ও হিউন
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী
এ, মাকেলি
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	PAGE 100—113	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১ ৫—১১৩
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	531—551	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৫৩১—৫৫১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	3—9	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৩—৯
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	91—93	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৯১—৯৩
PART VIII—Advertisements	373—387	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৩৭৩—৩৮৭

PART I

Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION

PUBLIC

Simla, the 16th May 1873

No 1734 — His Excellency the Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under-mentioned officer attached to the Home Department of the Government of India —

Mr J A Stowell, Registrar

JUDICIAL

The 14th May 1873

No 832

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department

READ the following papers —

Report of the Proceedings in Extraordinary Civil Jurisdiction before Mr Justice Macpherson in the matter of a suit between Thakoor Kapilnath Sahai Deo and the Government which appeared in the *Englishman* of the 11th January 1873

Letter to Government, Bengal No 165 dated 20th January 1873 calling attention to the above proceedings and inquiring whether the Lieutenant Governor proposes to take any action with reference to the animadversions of the presiding Judge upon the manner in which the case was dealt with by the Deputy Commissioner of Hazareebaugh

Letter from Government, Bengal No 541 dated the 27th January 1873 stating that full explanation has been called for as to the steps which were taken in consequence of the issue of process

Letter to Government Bengal No 426 dated the 20th February 1873 calling for further explanation as regards the previous acts of the Deputy Commissioner in connection with this suit

Letter from Government, Bengal No 1168 dated the 27th February 1873 submitting observations with reference to the further orders of the Government of India regarding the Deputy Commissioner's conduct in connection with this suit and forwarding his explanation with covering letter from Colonel Dalton Commissioner of Chota Nagpore with whose opinion the Lieutenant Governor entirely concurs

RESOLUTION — The terms of the order passed by the Honble Justice Macpherson upon the plaintiff's application in the case above cited necessarily attracted at once the attention of the Government of India. In that order Mr Justice Macpherson blames the procedure of the Deputy Commissioner of Hazareebaugh when the suit against Government was before him and gives as one of the grounds upon which he removed this suit to the Original Side of the High Court his opinion that the plaintiff may now think that the Deputy Commissioner of Hazareebaugh will be unable to deal with this particular case on its merits with impartiality and freedom from prejudice. Mr Justice Macpherson disapproves particularly of the Deputy Commissioner's action in dismissing the plaintiff's suit by default, in refusing to restore it at once when the plaintiff appeared, and in ordering part of the costs in a pauper suit to be realized from the plaintiff while his application for restoration of the suit was pending.

2 His Excellency in Council has carefully considered the published report of the case before the High Court, the explanation which the Deputy Commissioner was desired to submit the comments of Colonel Dalton, Commissioner of Chota Nagpore and the opinion upon these papers of His Honor the Lieutenant Governor of Bengal. While His Excellency acquits the Deputy Commissioner of any intentional bias, yet looking to the whole proceedings in this suit before the Deputy Commissioner to the mistake of law in assuming that the plaintiff's non appearance left no option but to pass judgment against him in default, and to the Deputy Commis

[*Government Gazette 3rd June 1873*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পবলিক।

সিমলা ১৮৭৩ সাল ১৬ মে।

৭৩৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবব শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের গুণ্যমে স্ট্র
হোম ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত নিম্নলিখিত কার্যকারকের নাম গেজেটে প্রকাশ করিলেন।

শ্রীযুত জে এ ফোয়েল সাহেব, রেজিষ্ট্রার।

জুডিশ্যাল।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে।

৮৩৩ নম্বর।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আনুষ্ঠানিক কার্যের বিবরণহইতে উদ্ধৃত কথ।
নিম্ন লিখিত কাগজপত্র পাঠ করা গেল।

যে বিহর লইয়া ঠাকুর কপিলমাথ মহারদেব গবর্নমেন্টের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করেন অতি
রিত্ত দেওয়ানী বিচারাদিপত্যক্রমে সেই মোকদ্দমা শ্রীযুত জুটিস মাকফরসন সাহেবের সম্মুখে
উপস্থিত হইলে তিনি সেই বিষয়ের যে কার্যামুষ্ঠান করেন ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের
১১ তারিখের ইঞ্জলিশমাম মস্বাদ পত্রে প্রকাশিত সেই কার্যের বিপোর্ট পাঠ করা গেল।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের নামে ১৮৭৩ সালের ২০ জানুয়ারি ১৬৫ নং পত্র। সেই পত্রে উক্ত বিষয়ে
মনোযোগ কবিবার আদেশ হইয়া হাজারিবাগের ডেপুটী কমিশ্যার সেই মোকদ্দমা লইয়া
যজ্ঞপ কার্য করিলেন তাহা ধরিয়া উক্ত জজ সাহেব যে অনুযোগ ব্যক্তি প্রচার করিলেন
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তৎপক্ষে কোম কার্য করিতে সম্মত করিয়াছেন কি না
এই প্রশ্ন হইল।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের জানুয়ারি মাসের ২৭ তারিখের ৫৪১ নং পত্র পর
ওয়ানী জাবী হওয়া প্রযুক্ত যে কার্য করা গেল ঐ পত্রে তদ্বিষয়ের বিস্তারিত হেতু জানা
ইবার আদেশ করা গিয়াছে।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের নামে ১৮৭৩ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি ৪২৬ নং পত্র। এই মোকদ্দমা সম্পর্কে
ডেপুটী কমিশ্যার পূর্বে যে কার্য করিয়াছিলেন এই পত্রে তদ্বিষয়ের আরো হেতু ব্যাখ্যা
করিবার আদেশ হইল।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারি ১১৬৮ নং পত্র। এই মোকদ্দমা সম্পর্কে
ডেপুটী কমিশ্যারের আর্গুমেন্টের বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট অধিক যে আক্রমণ করিলেন এই পত্রে
তদুপলক্ষে মতব্য কথিত হইয়া গেল এবং ঐ পত্রের সহিত ডেপুটী কমিশ্যারের হেতু ব্যাখ্যা
ও তদ্বিষয়ে ছোট মাগপুত্রের কমিশ্যার শ্রীযুত কর্নেল ডালটন সাহেবের আবরকপত্র ও
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সম্পূর্ণ সম্মতি সূচক পত্র পাঠায়া গেল।

নিষ্কারণ।—পূর্বেমুক্ত মোকদ্দমার করিবারী যে দাবী দিলেন তদ্বিষয়ে যে প্রকার কথ্য
প্রয়োগে মান্যবর জুটিস মাকফরসন সাহেবের আজ্ঞা ব্যক্ত হইয়াছিল, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট
সেই কথ্য দেখিয়াই তাহাতে মনোযোগ কবিলেন। হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশ্যারের সম্মুখে
গবর্নমেন্টের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিলে তিনি যে প্রণালীতে কার্য করিলেন, জুটিস মাকফরসন
সাহেব তাহার দোষ ধরিয়াছেন। এবং হাই কোর্টের ওরিজিনাল সাইডে মোকদ্দমা জানাইবার অন্যত
হেতুর মধ্যে এই এক হেতু জানাইয়াছেন যে তাঁহার বিবেচনায় হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশ্যার
যে অপকৃপাতিক্রমে ও ছুরাগ্রহ বিনা কেবল দোষ গুণায়ুসারে এই বিশেষ মোকদ্দমার বিচার কবিতে
পারিবেন এই বিষয়ে করিবারী সন্দেহ থাকিবে। ডেপুটী কমিশ্যারের কবিধানিবে ত্রুটি প্রযুক্ত মোকদ্দমা
ডিসমিস করিলেন পরে করিবারী উ স্থিত হইলেও ঐ মোকদ্দমা, তৎকালেই পুনরায় নম্বর বহাল
করিতে স্বীকার কবিলেন না, এবং মোকদ্দমা পুনরায় নম্বর বহাল করিবার বিষয়ে কবিধানিবে প্রার্থনা
উপস্থিত থাকন সময়ে পাপরের মোকদ্দমা বলিয়া ফি স্মাদির স্থানে এতদেব একাংশ লইবার আজ্ঞা
করিলেন। ডেপুটী কমিশ্যারের এই কাহ্যে জুটিস মাকফরসন সাহেবের বিশেষ অসম্মতি ছিল।

২। হাই কোর্টের সম্মুখে উপস্থিত ঐ মোকদ্দমার যে বিপোর্ট প্রকাশ হইয়াছিল ও ডেপুটী কমি
শ্যারের প্রতি যে হেতুপত্র লিখিবার আজ্ঞা হইয়াছিল, ও তদ্বিষয়ে ছোট মাগপুত্রের কমিশ্যার কর্নেল
ডালটন সাহেব যে ব্যাখ্যা করিয়াছেন, এবং সেই সকল কাগজপত্র বিষয়ে বঙ্গদেশের মান্যবর
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে অভিমত লিখিয়াছেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবব সাহেব এই সকল
পত্রাদি মনোযোগ পূর্বক বিবেচনা কবিয়াছেন। ডেপুটী কমিশ্যার যে ইচ্ছাপূর্বক ছুরাগ্রহের বশে
কার্য করিলেন এই বিষয়ে মহিমবব তাঁহাকে নির্দোষী করেন তথাপি ডেপুটী কমিশ্যারের সম্মুখে
এই মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিলে তিনি যে সমস্ত কার্য করিলেন এবং করিবারী উপস্থিত না হওয়াতে

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

tioner's subsequent refusal to cancel or interfere with his order for the recovery of stamp fees by Government upon the erroneous belief that he had no power to do so, His Excellency in Council is constrained to agree that the Deputy Commissioner's proceedings were at these points open to serious misconstruction and His Excellency considers that a judicial officer who exposes himself to the reflections cast upon the Deputy Commissioner's administration of the law by Mr Justice Macpherson's order in this instance must be held to have fallen short of a full and proper apprehension of his public duty

3 His Excellency in Council desires that there may be no misunderstanding as to the views and wishes of the Government of India with respect to litigation in which the Government is concerned. In many parts of India the union of judicial with executive functions in one chief officer of a district is still, and may long be inevitable and His Excellency in Council trusts that all officers who exercise this double power realize the responsibility which it throws upon them for scrupulous observance of equity in all suits to which the Government which they serve is a party. To lean towards technical pleas in favour of Government, or towards technical obstacles against a suit which the Government defends, whenever such pleas or obstacles merely hinder a decision on the merits—to strain laws for the advantage of Government—all these things would be exactly contrary to the rule of judicial conduct which in such cases the Government desires to impose. And His Excellency in Council expects all officers to understand that the interests of Government are most effectually promoted by sedulously upholding this high standard of entire impartiality

EDUCATION

The 22nd May 1873

No 220 — His Excellency the Viceroy is pleased to re-appoint the Hon'ble Edward Clive Bayley, C S I to be Vice Chancellor of the Calcutta University

A C LYALI

Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE, AND COMMERCE

NOTIFICATIONS

SURVEYS

Simla the 23rd May 1873

No 348 — Lieutenant R Wace R A Probationary Assistant Superintendent of Revenue Survey, has been allowed privilege leave for one month and fifteen days, from the date on which he may avail himself of it

GENERAL

The 20th May 1873

No 450 — The Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under mentioned officers of the Indian Museum —

Mr J Wood Mason, Assistant Curator

Mr G Nevill, Assistant Secretary and Librarian and Assistant Curator

A O HUME,

Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

GENERAL

Simla, the 15th May 1873

No 1183 — With reference to the notification in the *Fort St George Gazette* Military Department No 117, dated 29th April 1873, intimating that Colonel A R Thornhill became entitled to Colonel's allowances on 27th April 1873, Mr H LePoer Wynne is confirmed in the appointment of Agent to the Governor General at Moorshedabad, with effect from the 27th April 1873

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 198 C S

APPOINTMENTS

The 3rd May 1873 —The duty of inspecting the boilers and prime movers of the East Indian Railway, hitherto performed by the District Locomotive Superintendent at Howrah is divided between the Carriage and Waggon Superintendent and the Locomotive Foreman at Howrah, each being responsible for the due inspection of the boilers and prime movers of his own department

The 15th May 1873 —Baboo Oottum Chunder Chatterjee to be an Additional Sub Registrar of the Basirhat and Baraset Sub Districts with head quarters at Goverdanga

The 20th May 1873 —Mr James Anderson who has been appointed to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade will continue to officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

The 22nd May 1873 —Moulvi Tujummul Ali Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Madaripore Division, in Backergunge, during the absence on leave of Babu Tarucknath Mullick or until further orders

Mr George John Cawley, Assistant Superintendent of Police, Garo Hills, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 23rd May 1873 —In supersession of the orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem Captain Edward Walker Samuells Assistant Superintendent of Revenue Survey, Second Division, is vested with the powers of a Deputy Collector in the District of Luckimpore

Mr John Briscoe Birch to be Assistant Superintendent of Police in Tipperah

Babu Bepin Behary Mookerjee recently appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Dacca Division is posted to Mymensing

The following Sub Deputy Collectors are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Babu Mohanundo Goopta, B A	24 Pergunnahs
Khatter Gopal Roy	Nuddea
, Shoshi Blusan Dutt, B A	Jessore
, Okhoy Coomar Chatterjee	Moorshedabad
, Umakant Das	Tipperah
, Sant Prosad	Purneah
, Chundy Churn Bose	Dacca

The following gentlemen are appointed to be Members of the Road Cess Committee in Purneah under Section 49, Act X (B C) of 1871 —

Babu Hem Chunder Roy
, Bungshi Lall Jha

The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Beerbhoom, viz —

Mr Harold Francis Matthews	Mr J N Simpson
, Edwyn Samuel Moseley	Babu Preonath Ghose

The following gentlemen are appointed to be Members of the Bograh District School Committee, viz —

Captain William Wheler Hume
Babu Uma Churn Chowdry

Babu Rungololl Banerjee to be a Member of the Cuttack District School Committee

The 26th May 1873 —Third Grade Sub Assistant Surgeon Ram Kali Goopta to have medical charge of the Sub Division of Sewan and of the Charitable Dispensary at that place

Third Grade Sub Assistant Surgeon Ashutosh Laha to be House Physician to the First Physician's Ward in the Medical College Hospital

[Government Gazette, 3rd June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

সেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৯৩ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৩ মে।—ইন্ড টেঞ্জিরা রেলওয়ের বাবলর ও প্রাইমমুভব মিলীকনের যে কার্য এপর্যন্ত হাবড়ার ডিষ্ট্রিক্ট লোকমটির সুপারিন্টেন্ডেন্টে সাচেন কবিয়া আসিতে ছিলেন সেই কার্য এইরূপে ক্যারেন্স ও ওয়াগন সুপারিন্টেন্ডেন্টে সাহেবের ও লোকমটির কোবমানের মধ্যে বন্টন কবিয়া দেওয়া গেল। তাহারা প্রত্যেকে আপন২ কর্ম বিভাগের বাবলর ও প্রাইমমুভবের কার্য উপযুক্তমতে নিরীক্ষণ কবিবার দায়ী হইলেন।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে।—শ্রীযুত বাবু উত্তমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বশীবহাট ও বারাসৎ সব ডিষ্ট্রিক্টের আডিশ্যনাল সব বেজিষ্ট্রার হইবেন। ঐ ২ সব ডিষ্ট্রিক্টের সদবস্থান গোববডাঙ্গা।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।—শ্রীযুত জেমস আগুরসন সাহেব যিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট-মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন তিনি প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিতে থাকিবেন।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।—শ্রীযুত বাবু ভাবকনাথ মল্লিকের ছুটি প্রযুক্ত অস্থপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী তজমল আলি বাকর গঞ্জের অন্তর্গত মাদাবীপুব মহকুমার অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

গারোপর্বতেব পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জর্জ জান কলি সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে।—গত মাসের ৮ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে দ্বিতীয় খণ্ডের রাজস্বের ভবীপী কার্যের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে কাপ্তান শ্রীযুত এডওয়ার্ড ওয়াকর সামুএলস সাহেব লক্ষ্মীপুব জিলাব ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জান ব্রিস্কো বচ সাহেব ত্রিপুরার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় সম্প্রতি ঢাকাখণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়া ময়মুনসিংহে অবস্থিত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত সব ডেপুটী কালেক্টরেরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু মহামন্দ গুপ্ত, বি, এ,	২৪ পবগলা।
„ বাবু ক্ষেত্রগোপাল বাধ	মদীয়া।
„ বাবু শশীভূষণ দত্ত, বি, এ,	বশোহর।
„ বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়	মুর্শিদাবাদ।
„ বাবু উমাকান্ত দাস	ত্রিপুরা।
„ সন্তপ্রসাদ বাবু	পূর্ণিষা।
„ বাবু চণ্ডীচরণ বসু	ঢাকা।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে পূর্ণিষায় পঞ্চকর কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র রাব।

„ বাবু বংশীলাল ঝা।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীবভূম জিলাব স্কুল কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত হাবলড ফার্কিনস মাথিউস সাহেব।

শ্রীযুত জে এল সিমসন সাহেব।

„ এডউইন সামুয়েল মোসলী সাহেব।

„ বাবু প্রিয়নাথ ঘোষ।

নিম্নলিখিত মহাশয়ের বগুড়া জিলাব স্কুল কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ডলিফম ডইলর হিউম সাহেব।

শ্রীযুত বাবু উমাচরণ চৌধুরী।

শ্রীযুত বাবু রজনাল বন্দ্যোপাধ্যায় কটক জিলাব স্কুল কমিটীর মেম্বর হইবেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে — তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামকালী গুপ্ত সেওয়ান মহকুমার চিকিৎসা কার্যের ও সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহা মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালে কার্ট কিজশনেব ওয়ার্ডের হোস কিজশন হইবেন।

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Seetamurhee in Tirhoot —

Rajah Sheora, Nundon Singh
Babu Dconundun Singh

Babu Kishen Gopal Narain Singh

Mr Thomas Walton to officiate until further orders as District and Sessions Judge of Hooghly in the Second Grade

Babu Sreenath Bose is appointed to be Tehsildar of Banky on probation for six months, and is vested with the powers of a Munsif and of a Deputy Collector, and also with those of a Magistrate of the Second Class. He is also empowered, under Section 143 of the Criminal Procedure Code, to commit persons to the Court of Session for any offence triable by such Court

Assistant Surgeon Edward Lawrie, M B to officiate as 1st Assistant Surgeon at the Presidency General Hospital during Dr W J Palmer's absence on leave, with effect from the date on which he may have relieved Dr Palmer

Babu Gooroo Churn Das, Deputy Collector, Moorshedabad is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of taking lands required for the drainage work from Punchanon to Gobra River

The 27th May 1873 —Mr Alexander Pedler is appointed to the Third Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 8th instant

Captain F Warden is appointed temporarily to act as Government Prosecutor for the trial of Pilots under Section 4, Act XII of 1859

Mr Wilham George Deare, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Magoorah, is vested with powers under Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr Joseph Samuel Carstairs to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, with effect from the date on which the Hon'ble Messrs Ainslie and Birch were appointed Judges of the High Court of Judicature

LEAVE OF ABSENCE

The 22nd May 1873 —Babu Tarucknath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Madaripore, in Backergunge, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

The 26th May 1873 —Sub Assistant Surgeon Odeutoollah, in medical charge of the Sub Division of Sewan and of the Charitable Dispensary at that place, for three months on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Henry Thoby Prinsep, Officiating District and Sessions Judge of Hooghly, for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 3rd proximo

NOTIFICATIONS

The 22nd May 1873 —The services of Lieutenant Colonel George Fullerton Carnegie, Officiating Cantonment Magistrate of Barrackpore are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department with effect from the 22nd ultimo

Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for four months on sick certificate to Mr Arthur Rattray, Extra Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts

The 26th May 1873 —Mr James Duff Ward, c s, reported his departure from India on special leave on the 5th instant

Mr Alexander Hope, c s, reported his departure from India on furlough on the 7th ultimo

Mr Robert Hamilton Grant Irvine, of the Bengal Police, reported his departure from India on furlough on the 24th ultimo

[Government Gazette, 3rd June 1873]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিহুতের অন্তর্গত সীতামঢ়ীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কনিষ্ঠের মেম্বর হইবেন।

রাজা শ্রীযুত শিববাহনন্দন সিংহ। শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণগোপালনারায়ণ সিংহ।
শ্রীযুত বাবু দেবমন্দন সিংহ।

শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে হুগলীর ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু জিনাথ বসু পবীকার্থ ছয় মাসের নিমিত্তে ঝাঁকোর তহসীলদারের পদে নিযুক্ত হইয়া মুমসেকের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা এই দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাও পাইয়াছেন। আরো সেশন আদালতের বিচার্য অপরাধ তেতুক কোন ব্যক্তিদিগকে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য বিধানের আইনের ১৪৩ ধারামতে ডক্ক আদালতে সমর্পণ করিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ জে পামব সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনূপস্থানকালে আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত এডওয়ার্ড লরি সাহেব এম, বি প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন। ডাক্তর শ্রীযুত পামব সাহেবের স্থানে যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত নিয়োগ চলিবে।

মুরশিদাবাদের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাস পঞ্চানন অবধি গোবরা নদীপর্য্যন্ত জলপ্রণালীর কার্যের নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থে ৮৭০ মাসের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৭৩ সাল ২৭ মে।—শ্রীযুত আলেকজান্ডার পেডলর সাহেব এই মাসের ৮ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

কাঞ্চান শ্রীযুত এফ ওয়ার্ডেন সাহেব কিসকালের নিমিত্তে ১৮৫৯ সালের ১২ আইনের ৪ ধারা মতে আডকাটীদের বিচার কালে গবর্নমেন্টের পক্ষে অভিযুক্তার পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

মাগড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উনিয়ম জর্জ ডিভর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

খানাবর শ্রীযুত এক্সলি সাহেব ও শ্রীযুত বর্ট সাহেব যে তারিখ অবধি হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত জোসেফ সামুয়েল কানফিল্ড সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।—বাকরগঞ্জের অন্তর্গত মাদারীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারকনাথ মলিক সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।—সেওয়ান মহকুমার চিকিৎসা কার্যের ও সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার গ্রাণে সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অদিবৎ ডল্লা চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

হুগলীর একটি ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ শ্রীযুত হেনরি টেবি প্রিন্সিপ সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে আগামি মাসের ৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।—বারাকপুর সেনানিবাসে বশের একটি মাজিষ্ট্রেট লেপ্টে নটে কর্ণেল শ্রীযুত জর্জ কুন্সটন কার্ণেল সাহেব গত মাসের ২২ তারিখ অবধি মিনটরা ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষ শ্রীমতী স্টেট সেক্রেটারী সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতীয় দেশের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর্থর রাট্রে সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটমতে আর চারি মাস ছুটি দিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।—শ্রীযুত জেমস ডফ ওয়ার্ড সাহেব, সি, এস, বিশেষ ছুটিক্রম এই মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত আলেকজান্ডার হোপ সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া গত মাসের ৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

বঙ্গদেশের পোলীস সম্পর্কীয় শ্রীযুত রবার্ট হামিলটন গ্রাণ্ট অর্ভিন সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া গত মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুলাই।]

The 27th May 1873 —Mr Alexander Pedler, selected by Her Majesty's Secretary of State for India for appointment to the Bengal Educational Service, reported his arrival in Calcutta on the 8th instant

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor that land, the particulars of which are subjoined is required for a public purpose, viz the site for the Post Office of Kanyepur it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 5 cottahs is required

The land is situated in the District of Furruckpore, Pergunnah Kossa Dhanna Cutmali, Village Kanyepur and is bounded on the north by the raised road constructed by Baboos Mohendra Chunder Shickdar Shameshur Shickdar Bani Kant Shickdar Tara Prasana Shickdar, and others of Kanyepur on the west by a pond belonging to Bijoya Dossce, of the Shickdar family of Kanyepur on the south by uncultivated lands belonging to the said Shickdar Baboos of Kanyepur and on the east also by uncultivated lands belonging to the same Baboos

This declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the conservancy of the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land situated at Dhappa, in the Suburbs of Calcutta, is required measuring two beegahs more or less

The land is bounded on the north by the Municipal Railway, on the south by land belonging to one Pamchund Mozoomdar on the east and west by land belonging to the Justices of the Peace for the Town of Calcutta

This declaration is published, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 27th May 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a Post Office in the village of Kaliparah Pergunnah Bickrampore and Rajnagore Zillah Dacca it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 31 poles and 14 yards of standard measurement, bounded on the north by the canal flowing below Kaliparah school on the south by a ditch separating it from a raised path, on the west by the compound of Kaliparah School, and on the east by a ditch parting it from the above raised path, is required within the aforesaid village of Kaliparah

This declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।—ভারতবর্ষের পঞ্চ শ্রীশ্রী ১৭ নং সেক্টে সেক্রে ডী সাহেব খ্রীযুত আলেকজাণ্ডার পেডলর সাহেবকে বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে মনোনীত কবাবে তিনি এই মাসের ৮ তারিখে কলিকাতায় পঁছরিয়াছেন এমত রিপোর্ট কবেন ।

এচ, এল ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কানাইপুরে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে নিম্নলিখিত ভূমি লওয়া তা শ্যক এই কথা বঙ্গদেশের খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ১০ কাঠা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন

উক্ত ভূমি ফরিদপুর জিলার অন্তর্গত কোশ পর্বতের কটমালী থানার কানাইপুর গ্রামে স্থিত । তার উত্তর সীমা কানাইপুর নিবাসি বাবু মনোজ চন্দ্র শীকদার ও শ্যামেশ্বর শীকদার ও বাণীকণ্ঠ শীকদার ও তারা প্রসন্ন শীকদার প্রভৃতির নিশ্চিত উচ্চীকৃত পথ পশ্চিম সীমা কানাইপুরের শীকদার বংশের বিজয়া দাসীর পুত্রবিনী, দক্ষিণ সীমা কানাইপুরের উক্ত শীকদার বাবুদের অর্ধ ১০ ভূমি পূর্ব সীমা উক্ত বাবুদের অর্ধিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, এল ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগর পরিপাট্যপে বাধিবাব জনে) রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আশ্যক এই কথা বঙ্গদেশের খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কলিকাতার শাখানগরের অন্তর্গত খাপায় ন্যূনাধিক ২/১ বিঘা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মুনিসিপাল বেলওয়ারে দক্ষিণ সীমা বামচাঁদ মজুমদারের ভূমি, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জটিসদের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ এল, ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা জিলার অন্তর্গত বিক্রমপুর ও বাজ নগর পরগনার কালীপাড়া গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আব, এমত এই কথা বঙ্গদেশের খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে, উক্ত কালীপাড়া গ্রামে কার্যমত পর্বতের ন্যূনাধিক ৩৪ পোল ১৪ গজ পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কালীপাড়া স্কুলের দক্ষিণ দিগে প্রবাহিত খাল, দক্ষিণ সীমা উচ্চ কৃত পথহইতে পৃথককারি খানা, পশ্চিম সীমা কাশাপাড়া স্কুলের জমী ও পূর্ব সীমা উক্ত উচ্চীকৃত পথহইতে পৃথককারি খানা ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, এল, ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

The 28th April 1873—The following rules, embodying certain proposed alterations in those now in force under Sections 11 and 12 Act V (B C) of 1864, for the Calcutta Canals and Tolly's Nullah, are published under the provisions of Section 12 of the Act for general information —

I—Every vessel on entering the Calcutta Canals or Tolly's Nullah, shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt arising the canal officers at any toll station shall have authority to remeasure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal

II—The tonnage of every vessel whether laden or empty, shall for the purposes of Act V of 1864 (B L C) and of these rules be determined by the following measurements —

A—The product of half the length of the vessel from stem to stern, measured along the water line multiplied by the interior greatest breadth of the vessel, multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied

B—The measurement of the length is to be made in feet, rejecting inches the measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot

C—In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 25 maunds is to be omitted exceeding 25 and not exceeding 50 maunds, is to be charged as 25 maunds only exceeding 50 and not exceeding 75 maunds to be charged as 50 maunds only and exceeding 75 maunds is 75 maunds only above 1,000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted

D—Provided that in the case of vessels which entered the canals empty for the purpose of loading therein the depth shall be measured from the line of usual immersion as visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement

III—Every vessel entering the canals shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll The manjee's name the date and hour of entry the maundage of the vessel, the cargo it contains, and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which toll has been paid

IV—Every person in charge of a boat, raft, or float, who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that be due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1864

V—This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose

VI—Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panspotta pass stations to have it examined, stamped and signed and for those entering from the westward must deliver up the toll tickets at the above pass stations and receive in lieu a pass which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals Every such person must also pay all dues, or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1864

VII—Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper, will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1864

VIII—The manjee or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand, shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals' Act

IX—Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]

১৭৩ সাল ১৮ আর্প্রিল।—বিজ্ঞাপন।—১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১ ও ১২ ধারামতে কলিকাতার খালের ও টালির মালার যে বিধি এতক্ষণে চলিতেছে তাহার কোন অংশ পরিবর্তন করিবার প্রস্তাব হইয়া এই প্রস্তাবিত বিধি উক্ত আইনের ১২ ধারার বিধানমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। কোন নৌকাদি কলিকাতার খালের কি টালির মালার ভিতর গেলে তাহার কত মাসুল দিতে হইবে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার নিমিত্ত এই নৌকাদির কৃত করিতে হইবে। খালের বা ভিতর বাইবার সময়ে কৃত করা গেলেক্ষে যুক্তিসিদ্ধ কোন সন্দেহ থাকিলে খালের যে কর্মকাবকেবা যে কোন কৃত হবে থাকেন তাহার পুনরায় এই নৌকাদির কৃত করিতে পারিবেন।

২। নৌকাদি বোঝাই কি খালী হইলে ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ও এই বিধির কার্য পক্ষে সেই নৌকাদিতে যত মণ ধনে নিম্নলিখিত প্রকারে মাপমা তাহা নির্ণয় করা যাইবে।

(ক) গলহী অবদি পশ্চাত্তাগ পর্যন্ত জলের বেধা ধরিয়া পরিমাণ করিলে নৌকার যে দীর্ঘতা হয় তাহার অর্ধেক ও নৌকার খোলার অতি প্রশস্ত স্থানের প্রস্থ এবং জলবেধা অবদি নৌকার তলাপর্যন্ত গভীরতা এই তিনের সখ্যা পরস্পর ৩য় কারণে যে ফলিতাঙ্ক হয় তাহা নগের সখ্যা বলিয়া তাহার উপর মাসুল ধার্য করিতে হইবে।

(খ) দীর্ঘতার পরিমাণ করিতে গেলে ত্রিখণ্ড ছাড়া কেবল ফুট বহিতে হইবে এবং প্রস্থের পরিমাণ করিতে গেলে ফুটের চতুর্থাংশ অপেক্ষে সূত্রাংশ ছাড়া ফুট ও ফুটের চতুর্থাংশ ধরিতে হইবে।

(গ) কত মাসুল লইতে হইবে তাহার হিসাব করিতে গেল ১০০ মণের ন্যূন যে অংশ ২৫ মণের কম হয় তাহ ধরিতে হইবে না। ২৫ মণের অধিক কিন্তু ৫০ মণের অনধিক হইলে কেবল ২৫ মণ ধরিতে হইবে ও ৫০ মণের অধিক ও ৭৫ মণের অনধিক হইলে কেবল ৫০ মণ ধরিতে হইবে। ৭৫ মণের অধিক ৭৫ মণ বলিয়া ধরা যাহলে ১০০ মণের পৰ ১০০ মণের কম যত হয় তাহ ধরিতে হইবে না।

(ঘ) পরন্তু যে সকল নৌক খালের মধ্যে নোনাহী নবগতিপ্রাপ্ত খালী প্রবেশ কবে তাহার গভীরতা পরিমাণ করিতে গেলে সেই পরিমাণ সময়ে বাস্তবিক জলের দাগ অবধি নয় কিন্তু নৌকার বহিভাগে জলের যে সামান্য দাগ দেখা যায় সেই স্থান অবধি নৌকার তলাপর্যন্ত মাপিতে হইবে।

৩। যে প্রত্যেক নৌকা খালের ভিতর যাব নিম্নলিখিত মাসুল দিলে তাহার এক খান টিকিট দেওয়া যাইবে। যে নৌকার মাসুল দেওয়া গিয়াছে তাহ চিহ্নিত নিমিত্তে মাজিব নাম ও খালে যাইবার তারিখ ও ঘণ্টা, যত মণী নৌকা ও যে মাল থাকে তাহা, ও যত মাসুল দেওয়া গেল তাহা এই টিকিটে লেখা থাকিবে।

৪। নৌকা কি চানি কি মাড় যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে খালের ভিতর গিয়া আপানার দেনা মাসুল দিতে না চাহিলে কিম্বা ভিতরে যাত্রার সময়ে যে টিকিট পায় খালের ব্যক্তিরে যাইবার সময়ে সেই টিকিট ও সে খাজানা দেনা হয় তাহা মাসুলগ্রহককে না দিলে তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইতে পারিবে ও ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে।

৫। খালের কোন কাণ্ডকারক এই টিকিট চাহিয়া লইয়া দেখিতে পারিবে। এই কারণে তাহা নৌকার কাছে রাখিতে হইবে।

৬। নৌকাদি যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে পূর্বাঙ্গহস্তে কলিকাতার খালের ভিতর গেলে, ধাপা ও পাশপোতা পাশ ঘেঁর কাণ্ডকারককে তাহার মাসুলের টিকিট দিতে হইবে নি তাহা দেখিয়া মোহন বসাইয়া স্বাক্ষর করিবেন। ও পশ্চিমাঙ্গহস্তে সেই খালের ভিতর গেলে উক্ত কুণ্ডঘরে তাহার মাসুলের টিকিট দিতে হইবে ও তৎপরিবর্ত্তে পাস পাইবে। খালের ভিতর যাইবার স্থানে যে মাসুল গ্রহক থাকেন তাহাকে তাহার সেই পাস দিতে হইবে। উক্ত ব্যক্তির যে টাকা দেনা থাকে তাহা দিতে হইবে। না দিলে তাহাকে আটক করা বাধা যাইতে পারিবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে কাণ্ড হইবে।

৭। নৌকা যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহাকে খালের মধ্যে পাশঘরের পাশ্চাত্তাগে পাওয়া গেলে ও তাহার মাসুলের টিকিটে পাস ঘেঁর বন্ধকের মোহন কি স্বাক্ষর না থাকিলে তাহার মাসুলের টিকিট না থাকার ন্যায় তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ১০ ধারামতে কাণ্ড হইবে।

৮। কোন নৌকার টিকিট না থাকিলে ও চাহিবারাত্র দেখান না গেলে সেই নৌকার মাঝি কি স্বামী খালবিষয়ক আইনের ১০ ধারার বিধানমতে দণ্ডের যোগ্য হইবে।

৯। টিকিট হানাহীলে যদি তাহার মাসুল ও খালের ভিতর যাইবার তারিখ হস্তোত্তমতে প্রমাণ করা যাইতে পারে তবে পূর্বে যত মাসুল দেওয়া গিয়াছিল তত মাসুল আবার দিলে কালেক্টর আর এক খান টিকিট দিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

X — During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed but they are in no way responsible for its safety for which the manager owner or agent must make their own arrangements

XI — The purchaser of a vessel sold under these rules and under the Act will have the option of taking it out of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being

XII — No boat engaged by any officer of Government whether civil or military shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty

XIII — All vessels the *bona fide* property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals and duly certified as such shall be exempted from these tolls and charges No other vessels whatever shall be exempted

XIV — Every vessel raft or float which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the days of entering and of leaving being both included In addition to these three days they may without further payment remain in the canals for the further under mentioned periods that is to say—

Boats — One day for every hundred maunds up to three hundred maunds of measurement and one day for every two hundred maunds above three hundred maunds

Rafts — Two days for any number of timbers not exceeding fifty and one day for every additional fifty

Floats — Two days for any number of bamboos not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred

XV — Every vessel raft or float remaining in any part of the afore said canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall for each day in excess of such period be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed Rs 5 per diem

XVI — Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed

XVII — Boats requiring repairs shall be allowed to enter Dhappa docks and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one-sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII Any boat remaining in the docks longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such excess period

XVIII — No vessel shall be docked for repairs on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly's Nullah

XIX — Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor vessels shall be made fast by the head and stern along the banks to such posts and shall not be moored in any other manner

XX — The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboos or luggies in any part of the canals or on the banks, and in such parts no anchors shall be dropped or luggies put up under a penalty of fifty rupees and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor

XXI — Boats whilst loading or unloading in the canals will be allowed to use ladders but the ladders must be gradually taken in as the water rises

XXII — As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed towards the centre of the canal when the flood comes in these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the bank as possible

XXIII — Only one boat shall be allowed to make fast along and in line with the canal banks and no boat shall be made fast or be placed outside of boats so secured No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats

১০। এই বিধি ৯ ধারামতে কিন্না আইনের অন্য কোন বিধানমতে কোন নৌকা আটক থাকিলে সেই নৌকা কি তাহার মাল গোপনভাবে স্থানান্তর করা না যার এই বিষয় দেখা খালের কার্যকরকর্মের কর্তব্য। কিন্তু তাহার কোন মতে তাহা রক্ষা করিবার দায়ী নহেন বাজি কি স্থানীয় কি এজেন্ট আপনি সেই বিষয়ের নিয়ম করিবেন।

১১। এই সকল বিধি ও উক্ত আইনের বিধানমতে নৌকা বিক্রয় করা গেলে যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তিনি চাহিলে ক্রয় করণের দিনে তাহা খালের বাহিরে লইয়া যাইতে পারিবেন, মতুয়া মাসুলের ডফসীলে যৎকালে মাসুলের যে হার নির্দিষ্ট আছে তাহা দিয়া তাহার মালিকের সূতন টিকিট লইতে হইবে।

১২। গবর্নমেন্টের সিবিশ কি টেসনিক কোন কার্যকর নৌকা ডাড়া করিয়া গেলে তিনি বাস্তব কর্মে যাইতেছেন বলিয়া ঐ নৌকা মাসুল হইতে মুক্ত হইবে না। কেবল যে নৌকা টেসন্য সম্পর্কীয় কার্যে টেসন্য লইবার জন্যে ডাড়া করিয়া লওয়া যায় তাহাব প্রতি এই বিধি খাটিবে না।

১৩। যে সকল নৌকা প্রকৃতরূপে গবর্নমেন্টের নিজ সম্পত্তি কিন্না যে নৌকা খালের রক্ষা কি সৌধের কার্যে নিযুক্ত হইয়া সেই তাবের উচিতমতের সর্টিফিকেট পাষ তাহাব এই সকল মাসুল ও খচব লাগিবে না। উক্ত নৌকা মাত্রেই মাসুল দিতে হইবে।

১৪। নৌকাব কি চালিব কি মাতের মাসুল দেওয়া গেলে ঐ দুই খালের মধ্য কোন খাল দিয়া যাইবার তিন দিন মিয়াদ দেওয়া যাইবে। ঐ তিন দিনের মধ্যে খালের ভিতর যাইবার ও বাহির হইবার দিনও দ্বয় গেন কিন্তু সেই তিন দিন ছাড়া মিল্ল লখিত সময় আর মাসুল না দিয়া খালে থাকিতে পারিবেন, অর্থাৎ—

নৌকা হইলে — তিন শত পর্য্যন্ত মণ ধরিলে শত মণ প্রতি একর দিন, তিন শতের অধিক ধরিলে দুই শত মণ প্রতি একর দিন।

চালি হইলে। পঞ্চাশ পর্য্যন্ত যত খানি বাছাদুই কাঠ থাকে তাহাব মিয়াদ দুই দিন, ও তাহার উপর পঞ্চাশ শত খানি কাঠ প্রতি একর দিন।

মাত হইলে। পঁচাত্তর পর্য্যন্ত যত বাঁশ থাকে তাহার মিয়াদ দুই দিন, ও তাহার উপর পঁচাত্তর শত বাঁশ প্রতি একর দিন।

১৫। পুনোক্ত বিধিমতে যত কাল থাকিতে পারে কোন নৌকা কি চালি কি মাত উক্ত খালের কোন স্থানে তাহাব আধক কাল থাকিলে ঐ অধিক কালের নিমিত্ত দম প্রতি গছেবী বালিয়া মাসুলের অঙ্ক লওয়া যাইবে। উক্ত দুই খালের মধ্যে কোন খালে যদি কোন নৌকা ত্রিশ দিনের অধিক থাকে, তবে ত্রিশ দিনের অধিক যত দিন থাকে তাহার দিন প্রতি গছেবী বালিয়া সম্পূর্ণ মাসুলের সমান মাসুল লওয়া যাইবে। কিন্তু কোন স্থলে গছেবী বালিয়া দিন পঁচাত্তর অধিক লওয়া যাইবে না।

১৬। সুপরাইসরের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন নৌকা দুই মাসের অধিক কাল খালে থাকিলে তাহা একেবারে বাহির করিয়া দেওয়া যাইবে।

১৭। নৌকা মেবামৎ করিতে হইলে তাহা খাপার গুদিতে গিয়া অত্যধিক ত্রিশ দিন থাকিতে পারিবেন গছেবী বালিয়া ১২ বিধিমতে বিলম্বজন্য যত মাসুল লওয়া যায় ঐ নৌকার উপর দিন প্রতি তাহাব ছয় অংশের একাংশ চাহে মাসুল লওয়া যাইবে। সুপরাইসরের বিবেচনা অনুমতি দিয়া কোন নৌকা ত্রিশ দিনের অধিক কাল গুদিতে থাকিলে ঐ অতিরিক্ত কালের জন্যে গছেবী বালিয়া সম্পূর্ণ মাসুল লওয়া যাইবে।

১৮। কোন নৌকা মেবামৎ করিবার জন্যে কলিকাতার খালের কি চালির লাপার দারে তুলিতে হইবে না।

১৯। সুপরাইসরের যে স্থানে নৌকা বাঁধিবার খোঁটা গাড়িয়া রাখেন সেই স্থানে খালের দারেই নৌকার গলছী ও পশ্চাত্তাগ বাঁধিয়া রাখিতে হইবে, অন্য কোন প্রকারে লাগাইয়া রাখিতে হইবে না।

২০। সুপরাইসরের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া খালের কোন স্থানে কি ধারে লঙ্গর ফেলিতে কি বাঁশ কি লগি পুঁতিতে নিষেধ করিতে পারিবেন। তাহা হইলে কেহ লঙ্গর ফেলিলে কি লগি কি বাঁশ পুঁতিলে তাহার পঞ্চাশ টাকা দণ্ড হইবে, এবং সুপরাইসরের তাহা তুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলে পর যত দিন সেই আজ্ঞা না মানেন তাহার দিন প্রতি চারি টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

২১। খালের মধ্যে যখন নৌকার মাল তোলা যায় কি নৌকা হইতে নামান যার তখন সিঁড়ি ফেলিবার অনুমতি হইবে, জল যেমন বাড়িবে তেমনি সিঁড়িও ক্রমে নৌকার তুলিতে হইবে।

২২। ভাটায় যেমন জল কমিয়া যার তেমনি নৌকার গলছী ও পশ্চাত্তাগের কাছ আলুগা দিয়া ক্রমেই নৌকা খালের মধ্যখানে আনা হইতে হইবে, যখন জোয়ার আইসে তখন ক্রমে ঐ কাছ চানিয়া নৌকা সাধ্যমতে কিন্নার নিকটে রাখিতে হইবে।

২৩। খালের ধারের পার্শ্ব অঞ্চল সমান্তরালে কেবল একর খানি নৌকা বাঁধিবার অনুমতি হইবে। একরূপে বাঁধা নৌকার বাহিরে কোন নৌকা বাঁধিতে কি রাখিতে হইবে না। যাহাতে অন্য নৌকার নিরাপদের বিষয় কিন্না চালিবার বাধা হয় এমন ভাবে কোন নৌকা কি চালি রাখিতে হইবে না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

XXIV —Boats passing through the canals shall keep in separate lines, empty boats keeping close to the bank and those that are laden in the centre

XXV —Hackeries, carts, bullocks &c, using the canal roads shall, when stationary, be ranged on the side of the road furthest from the canal banks

XXVI —In portions of the canals where only one towing path exists vessels shall moor on the off side and the towing path side shall always be kept clear

XXVII —No person shall place obstructions on the canal banks, roads, drains or bridges (when such are on canal land) so as to impede a free passage along them or cause injury to them or shall commit a nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canal

XXVIII —Any vessel, vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the banks, roads and bridges or injury to the same will be liable to be immediately removed and detained till all expenses incurred on account of removal, demand and fines are paid. If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel, vehicle or other thing will be sold to defray expenses

XXIX —Every person either personally or by his servant infringing any of the above rules (XXVIII-XXVIII) numbered from (XV) to (XXIV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs. 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs. 5 a day for any continued infringement

XXX —At the instance of the Collector of Tolls any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 16 of the Act may award any portion of such fine to the infringer

XXXI —Any person who wilfully or negligently allows a vessel to sink in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs. 50

XXXII —In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinates will give every assistance in removing the same

XXXIII —A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on those concerned to pay to the Collector all toll which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expenses incurred in the recovery or removal of the wreck and intimating that if the sum be not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or so much of it as may be necessary for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being dealt with as directed in Section 3 of the Act

XXXIV —Every canal officer is authorized to remove any vessel, anchor, pole or other thing, which he may find in a position which is in contravention of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rule

XXXV —Whenever any laden vessel is seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and storage of the same

XXXVI —If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspapers or advertisement papers. Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage

XXXVII —The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo be not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspapers or advertisement papers and affixed in his office

XXXVIII —The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same

H. L. DAMPIER

Secy to the Govt of Bengal

২৪। খালের মধ্য দিয়া যে সকল নৌকা যার তাহা ভিন্ন পথে যাইবে অর্থাৎ খালী নৌকা যাহার ও বোঝাই নৌকা মাঝার দিয়া যাইবে।

২৫। খালধারের পথ দিয়া যে সকল ঘোড়াব ও গরুর গাড়ি ও বলদ যাওয়া আসা করে তাহার দাঁড়াইয়া থাকিলে পথের যে পাশে খালধারহইতে দূরবর্তী সেই পাশে থাকিবে।

২৬। খালের যেই ভাগে গুণ টানিবার কেবল একটি পথ থাকে তাহার অন্য পারে নৌকা বান্ধিতে হইবে, ও গুণ টানিবার পথ যে দিগে থাকে সেই দিগ সর্বদা খোলা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধার কি রাস্তা কি নর্দমা দিয়া কিম্বা খালের জমীতে সাঁকো থাকিলে সেই সাঁকো দিয়া যাহাতে অনায়াসে যাওয়া আসার বাধা হয় কিম্বা যাহাতে তাহার হানি হইতে পারে কোন ব্যক্তি তাহাতে এমনত বাধক জব্দ দিবে না ও খালের মধ্যে কি ধারে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকারের দুর্গন্ধ জব্দ ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকার কি গাড়ির কি অন্য জ্বেরে ধারা নৌকাদি যাইবার পথে কি খালের ধারে কি রাস্তার কি নর্দমায় কি সাঁকোতে যাইবার বাধা হইলে কি তাহার হানি হইলে তাহা তৎকালেই স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে ও তাহা স্থানান্তর করিবার খরচ ও তাহান উপর দাবি ও জরীমানার টাকা যত কাল না দেওয়া যায় তত কাল এই জব্দ আটক করিবা রাখা যাইতে পারিবে। আটক করিবা রাখিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে এই সকল খবচাদি না দেওয়া গেলে এই খরচ শোধ করিবার জন্যে সেই নৌকা কি গাড়ী কি অন্য জব্দ বিক্রয় করা যাইবে।

২৯। যদি কোন ব্যক্তি পূর্বেকৃত ৮ অবধি ২৮ পর্য্যন্ত কোন ধারা আপনি লঙ্ঘন করে কি চাক রধারা লঙ্ঘন করায়, তবে খালবিষয়ক আইনের ১১ ধারামতে কোন এক বিধি লঙ্ঘনের জন্যে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি পাঁচ টাকার অনধিক জরীমানা হইবে।

৩০। যে মাজিস্ট্রেট উক্ত আইনের ১ কি ৬ ধারামতে জরীমানার আজ্ঞা করেন তিনি মাসুলসম্পর্কীয় কালেক্টরের প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোয়েন্দাকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন ব্যক্তি ইচ্ছাপূর্বক কি ঠেশখিধ্যক্রমে খালের মধ্যে নৌকা ডুবানো তাহার পঞ্চাশ টাকাপর্য্যন্ত জরীমানা হইতে পারিবে।

৩২। ঠেশখিধ্যক্রমে কি অন্য কাবণে নৌকা মাঝা পড়িলে সুপারবাইসর ও তাহার অধীন লোকেরা তাহা স্থানান্তর করিতে সর্ব প্রকারে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই মারাপড়া নৌকা তোলা গেলে তাহার উপর এই মর্মেণ্ডর সবাদ লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে, কালেক্টরের নিকট যত টাকা মাসুল দেয়া হয় ও যত টাকা জরীমানার আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহা ও নৌকা তুলিয়া দিতে কি স্থানান্তর করিতে যত টাকা খরচ হইয়া থাকে এই নৌকায যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহার এই টাকা দেয় নতুবা এই সংবাদ দিবার তারিখঅবধি পনের দিনের মধ্যে টাকা না দেওয়া গেলে, এই নৌকা ও তাহার সরঞ্জাম কিম্বা দেয়া টাকা আদায়ের জন্যে তাহার যে অংশ বিক্রয় করা প্রয়োজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আইনের ৯ ধারায় বক্রূপে আজ্ঞা হইল বিক্র যোগ্য টাকা লইয়া তক্রূপ কার্য করা যাইবে।

৩৪। খালসম্পর্কীয় প্রত্যেক কার্যকাবকের প্রতি এই ক্ষমতা আছে যে তিনি এই সকল বিধি নিষিদ্ধ স্থানে নৌকা কি লজর কি খোটা প্রভৃতি যে জব্দ পান তাহা স্থানান্তর করেন ও এই বিধি প্রবল করিবার জন্য যাহা কর্তব্য এই জব্দ লইয়া তাহ করেন।

৩৫। খালসম্পর্কীয় কোন কার্যকাবক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপারবাইসর তৎ ক্ষণে স্বামিকে কি তাঁহার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিবেন, ও তাহা উচিতমতে রক্ষা ও গুদামজাত করিবার খরচ তাঁহার দিতে হইবে ইহাও তাঁহাকে জানাইবেন।

৩৬। খালের আইনমতে কোন আহাজ কি নৌকা ক্রোক করা গেলে যদি সুপারবাইসর তাহার বোঝাই মালের স্বামির নাম ও কর্মের স্থান কি বাসস্থান জানিতে না পান তবে তিনি আপন আফিসে এবং কলিকাতার এক কি এক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে এই নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশতিহার প্রকাশ করিবেন। এই ইশতিহারে তিনি স্বামিকে এই বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিরাপদে রাখিবার ও গুদামজাত করিবার আবশ্যিক সকল খরচ দিতে আজ্ঞা করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক করা গেলে সুপারবাইসর এই নৌকাদির বোঝাই মালের নিরাপদে রাখিতে ও গুদামজাত করিতে যত টাকা আবশ্যিক বোধ করেন খরচ করিতে পারি বেন। ক্রোক করিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে এই মাল স্থানান্তর করিবা না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি এক সম্বাদপত্রে কি ইশতিহার প্রকাশ করিবার পত্রে দশ দিন ইশতিহার প্রকাশ করিবা ও আপন আফিসে লটকাইয়া এই মাল নিলাম করিতে পারিবেন।

৩৮। নিলাম করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় সুপারবাইসর এই মালের নিমিত্ত যত টাকা খরচ করিলেন তাহা এই টাকাহইতে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকট রাখিবেন। এই মালের স্বামী চাহিলে তাহাকে দিবেন।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JUDICIAL DEPARTMENT

No 194C S

APPOINTMENTS

The 22nd May 1873 — Major William Henry Joseph Lance Assistant Commissioner of North Tuckimpore is vested with the powers of a Subordinate Judge

The 27th May 1873 — Moulvi Mahabat Ali to officiate as Munsif of Noakhally during the absence on leave of Babu Janoldeenath Mookerjee until further orders This cancels the orders of the 19th instant appointing Babu Rohiny Coomar Bysack to officiate as Munsif of Noakhally

Babu Tiraprosunno Banerjee to be an Extra Munsif of the Third Grade in the District of Jessore

LEAVE OF ABSENCE

The 23rd May 1873 — Moulvi Syed Imdad Ali Subordinate Judge of Gya, for fifteen days, under Section 18 of the Civil Leave Code

RESOLUTION

Dated the 8th May 1873

READ—

The report on Native Papers for the week ending the 21st September 1872 in which a complaint was made that the fashion of holding, catchery from 10 or 11 A M continuously throughout the day was repugnant to native habits and it was asserted that an early morning and an afternoon sitting with a break in the middle of the day was more suited to the native constitution

Read also—

The Government circular No 1 of the 21st October 1872 to the address of all Commissioners desiring them to report—(I) whether the above statement was true (II) what were the prescribed working hours in each office and court in the several districts (III) whether those hours were really observed and (IV) whether the working day might with advantage be divided into two

Read also—

A letter addressed to the Board of Revenue and the Inspector General of Police on the 21st October 1872 requesting them to submit their opinions on point IV and requesting also the Board to state with reference to point II and III what were the working hours for their own office and the offices subordinate to them in Calcutta and whether the hours were really observed

Read also—

A letter dated 5th November 1872 to the address of the Heads of Offices in Calcutta calling upon them for a similar report

Read also—

An abstract of the replies to the above circular and letters

1 It appears that in the Calcutta offices under this Government the prescribed hours for commencing work are 10 10½ or 11 A M, and the hours of closing office 4 4½, or 5 P M The number of working hours is 6 in all save a few offices where it is 6½ and 7

2 The nominal hour of work in the offices and courts in the Mofussil are much the same as they are in Calcutta but in practice it appears that considerable diversity of time is allowed

3 In some places, indeed, it appears that the courts do not open till as late as 1 P M while in one or two sub divisions it is the practice of the officers in charge to commence work at 8 A M and to have a break in the middle of the day very much in the manner suggested by the paragraph that gave rise to this inquiry

4 The Commissioners are unanimously of opinion that it would be inadvisable to divide the day into two with a break in the middle, and that such a change would be most distasteful and inconvenient to the native public as well as to officers The Board of Revenue and the Inspector General of Police also agree with the Commissioners in deprecating any such proposal

The Lieutenant Governor observes that it is very evident from the returns that there is no strictness as to the hour of opening office in the Mofussil, the hour being some times avowedly somewhat vague, and His Honor is afraid that in practice it is very vague

[Government Gazette, 3rd June 1873]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৯৪ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে ।—উত্তর লক্ষ্মীপুরের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি জোসেফ লাক্স স হেব সবরডিনেন্ট জেজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে ।—শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না চওনপর্যন্ত শ্রীযুত মৌলবী মহবৎআলী মঞ্জাখানীর মুনসেফের কর্ম করিবেন । শ্রীযুত ববু বোহিণীকুমার বসাক মঞ্জাখানীর মুনসেফের কর্ম করিবেন বর্তমান মাসের ১৯ তারিখের এই আজ্ঞা বহির্ভব গেল ।

শ্রীযুত বাবু তারাশ্রম বন্দ্যোপাধ্যায় যশোহর জিলায় তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত মুনসেফ হইবেন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ২৩ মে ।—গয়ার সবরডিনেন্ট জেজ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ ইমদাদ আলী সিবিলা কার্য কাবকদেব ছুটির বিধি ৮ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

এ মাকেঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

নির্ধারণ ।

দাবাজিলিঙ্গ ।—১৮৭৩ সাল ৮ মে

এই পত্রাদি পাঠ করা গেল ।

বাল্লী সন্দানপত্রহতে উক্ত ৩ ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত এক সপ্তাহের সন্দানের বিপোর্ট । বেলা ১ কি ১১ ঘণ্টা অবধি সমস্ত দিন কাছাবি করার নিয়ম দেশাচারের বিপক্ষ এবং পূর্নাক্ষে ও আচারে কাছারীর কার্য করিয়া মধ্যাহ্নে বিশ্রাম করা এদেশীয়দের পক্ষে সুবিধা এই বিপোর্টে এই কথা লেখা ছিল ।

সকল কমিশ্যনর সাহেবের নামে গবর্নমেন্টের ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের ৫৫ নম্বরের সবকালব উন্মধ্যে উঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইল ১। পূর্নাক্ষে কথা মত, কি ২। নামা জিলায় প্রত্যেক আফিসে ও আদালত ঘরে কর্ম করিবার কোন ঘণ্টাঅবধি কেন্ ঘণ্টাপর্যন্ত সময় নির্ধারিত আছে । ৩। সেই ঘণ্টায় কর্ম যথার্থই চলে কি না । ৪। কর্ম করিবার সময় দুই ভাগ করিলে লাভ হয় কি না এই বিষয়ের বিপোর্ট কবেম ।

রেবিমিউ বোর্ডের ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেমরুল সাহেবের নামে ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের পত্র । উন্মধ্যে পূর্নাক্ষে চতুর্থ বিষয়ে উঁহাদের মত জাহাইবার আদেশ করা গেল । এবং দ্বিতীয় ও তৃতীয় বিষয়ের উপলক্ষে বোর্ডের আফিসে ও কলিকাতায় উঁহাদের অধীম মাষা কার্যালয়ে কোন ঘণ্টা অবধি কোন ঘণ্টা পর্যন্ত কর্ম হইয়া থাকে ও সেই ঘণ্টায় যথার্থই কর্ম চলে কি না বোর্ডের প্রতি এই কথা জাহাইবার আদেশ হইল ।

কলিকাতার সকল আফিসের কতৃাকের বিকট সেই মন্মের বিপোর্ট লিখবর আদেশ নুচক ১৮৭২ সালের ৮ নবেম্বরের পর ।

উক্ত সরকুলরের ও পত্র সকলের উত্তরের সারাংশ ।

১। কলিকাতায় এই গবর্নমেন্টের অধীন যে ২ আফিস আছে উন্মধ্যে বেলা ১০টা কি ১০। টা কি ১১ টা অবধি কর্ম আবস্ত হইয়া ৪ টা কি ৪। টা কি ৫ টার সময়ে আফিস বন্ধ হইয়া থাকে । এই প্রকারে কর্ম করিবার ৬ ঘণ্টা নিদ্ধারিত আছে কোন ২ আফিসে ৬। কি ৭ ঘণ্টা কর্ম চলে ।

২। কলিকাতায় যত ঘণ্টা কবিয়া কর্ম চলে মফ সলেব নামা আফিসে ও আদালত ঘরে নাম মাত্র তত ঘণ্টা কর্ম চলে কলিকাতার্থে সময়ের অনেক টেলকণোর অনুমতি দেখা যাইতেছে ।

৩। কোন ২ স্থলে কাছারী ঘর ১ টার পূর্বে খোলা যায় না । দুই এক মহকুমার কতৃপক্ষের ৮ টার সময়ে কার্য আবস্ত কি য মধ্যাহ্নে বিশ্রাম করেন । অর্থাৎ বিপোর্টের বে ধাবাহেতুক এই প্রথ পত্র পাঠান গিয়াছিল সেই বিপোর্টের প্রস্তাবিত মতে কর্ম হইয়া থাকে ।

৪। দিব্যভাগ দুই অংশ করিয়া মধ্যাহ্নে বিশ্রাম কি বাব নিয়ম করা অবিহিত এবং এদেশীয় সাধাবণ লোকদের এবং কার্যকাবকদের পক্ষে অনিষ্টকর ও ক্লেশদায়ক, সকল কমিশ্যনর সাহেবের এই অভিমত । ও সেই নিয়ম প্রচলিত না হয় এই বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবদের মতামুসারে রেবিমিউ বোর্ডের ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেমরুল সাহেবের প্রার্থনা হইয়াছে ।

৫। শ্রীযুত সেক্রেটেন্ট গবরনর সাহেব কহেন যে উক্ত পত্রের যে সকল উত্তর পাওয়া গেল তাহাতে মফ সলেব আফিস খুলিবার সময়ের কোন দৃঢ় নিয়ম নাই ইহা স্পষ্টই দেখা যাইতেছে । কোন ২ স্থানে সময়ের ঠিক নাই বলিয়া ব্যক্ত হইয়াছে তাহাতে কার্যপক্ষে

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

Though the Lieutenant Governor fully believes that the plan of dividing the working day into two portions is both most in accordance with the ordinary habits of this and all other southern countries and that by which most work may be done with least strain to the officers concerned and though he specially recommends it to all officers who have heavy executive as well as judicial work and to sub divisional officers according to the practice of some officers of that class he admits that as habits and customs have now grown up, it would be difficult to introduce this system at once in large offices the functions of which are wholly or mostly judicial. At the same time the Lieutenant Governor must specially insist that things are not so arranged, that the day being in fact according to the habit of southern countries divided into two portions only the one portion, viz the afternoon is given to the Government service which seems to His Honor to be the case in some offices. Also the Lieutenant Governor thinks it most injurious and wrong that in judicial offices and all offices which have large dealings with the outside public there should be the uncertainty and looseness about the hour for commencing business which often prevails. Without, then interfering with offices where the day may be divided into two portions or with those which (very advantageously His Honor thinks) begin before 11 the Lieutenant Governor must make it an invariable rule for all offices under the immediate control of this Government that all offices &c must be open and actually at work, and all officers in their places, not later than 11 A.M. punctually. The only exception is to be in case of officers who have really very much executive work out of office, more than can be done in the early morning and all such cases are to be reported. The Lieutenant Governor does not wish to apply the rule to Commissioners of division and superintending officers whose work is not generally in open court and Magistrates and Collectors of districts no doubt fall under the exception just mentioned. At the same time His Honor is convinced that there will seldom be much regularity among the subordinate officers if the head of the office is doing his work elsewhere and he much hopes that all Magistrates and Collectors who can manage it will arrange to do as much correspondence as they can in the public office and be there themselves at the prescribed hours so as to see that all other officers are there.

6 At any rate, all heads of offices are now to be held strictly responsible to make sure that their subordinates are really in office at the time prescribed, and that there is no deviation or if there is that the absentee is reported. They must also see that there are no considerable Mofussil variations of watches and clocks on the side of lateness. If there is doubt they must be on the safe side and let the error be on the side of earliness, not of lateness.

7 Commissioners and all supervising officers are also to be held responsible that these instructions are put in force. After six months they should make a special report to Government on the subject, and hereafter they will always notice it in their annual reports.

CIRCULAR No 56

ORDERED that a copy of this resolution be forwarded to the Board of Revenue, all Commissioners, all Judges all Magistrates and Collectors the Inspector General of Police the Inspector General of Hospitals Inspector General of Jails Inspector General of Registration Director of Public Instruction Master Attendant, Protector of Emigrants Commissioner of Police Calcutta Conservator of Forests, Sanitary Commissioner, First Judge of the Calcutta Small Cause Court Superintendent of the Botanical Gardens Bengalee Translator to Government Meteorological Reporter Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department Joint Secretary, Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch and Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

অত্যন্ত অনিশ্চিত, মান্যবরের এই সন্দেহ হই তছে । দিবাভাগে কর্ম করিবার সময় দুই অণক ৭ই দেশের এবং এই দক্ষিণদিকস্থ সমস্ত দেশের লোকদের আচারানুযায়ি ও সেই নিয়ম হইলে কার্য কারকদের কষ্ট না হইয়া অধিক কর্ম নির্বাহ হইতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথায় সম্পূর্ণ বিশ্বাস করিব এবং আইন প্রবল করণ ও বিচার করণকল্প ভারি কার্যায় যে কর্তৃপক্ষদের প্রতি বর্ত্তে তাহারদের প্রতি এবং কোন মন্তব্য কাব্যকারকদের সেই আচারমতে অন্য মন্তব্য কার্যকারকদেরও প্রতি, তদ্রূপ কাব্য কবিত্তে বিশেষ পরামর্শ দিবে ছেন । পরন্তু এইরূপে যত্রপ আচার ও ব্যবহার চর্চিত্তে লাগিযাছে উদ্ভিবেচনায যে বড্ড কায্যালয়ে কেবল বিচার কার্য চলিতেছে কিনা বিচার ভিন্ন প্রায় অন্য কাব্য চলে না তাহার মধ্যে সেই নিয়মটি প্রচলিত করা সুকঠিন হইবে । মান্যবরের বিবেচন য কোন আফিসে দক্ষিণ দেশের আচার মতে দিনকে দুই ভাগ কবিযাও কেবল এক ভাগে অর্থাৎ অপরাহ্নে গবর্নমেন্টের কার্য চলিবার নিয়ম হইয়া থাকে কিন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বিশেষমতে এই নিয়ম রহিত হইবার দৃঢ় আঙ্কা দিতেছেন । এবং আদালতে ও যে সকল কায্যালয়ে সাধারণ নোকদিগকে লইয়া কার্য হইয়া থাকে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের বিবেচনায সেই কায্যালয়ে কাব্য আন্ত হইবার সময় অনিশ্চিত ও আলগা থাকতে অত্যন্ত হানি ও অন্যাযজনক হয় । অতএব যে কায্যালয়ে দিনকে দুই ভাগ কাব্য কর্ম চলে ও যে কায্যালয়ে (মান্যবরের বিবেচনায অতি ফলজনকরূপে) ১ টার পূর্বে কর্ম আবস্ত হইয়া থাকে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সেই কায্যালয়ের বিষয়ে কিছু না কহিয়া গবর্নমেন্টের অব্যবহিত উত্ত্বাধান অন্য সকল কায্যালয়ের বিষয়ে এই বিধি কবিত্তেছেন সকল কায্যালয় ঠিক ১১ টার সময়ে খোলা যাহবে ও নিশ্চয়ই কর্ম আবস্ত হইবে ও সকল কাব্যকারক সেই সময়েই আপন স্থানে থাকিবেন । এই বিধি সর্বদা মানিতে হইবে । পরন্তু আইন প্রবল করণ রূপে কাব্য আফিসের মধ্যে কাব্য যাইতে না পাবে কোন কাব্যকারকের নিতান্ত এমত অধিক কর্ম থাকিলে ও তিনি সকল বেলা নির্বাহ কবিয়া উঠিতে না পারিলে এমত কাব্যকারক এই বিধিবজ্জিত থাকিবেন কিন্তু তদ্রূপ সকল স্থলে বিপোর্ট কবিত্তে হইবে । দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের ও সুপারিন্টেণ্ডি অর্থাৎ উত্ত্বাবধারণকারি কার্যকারকদের আদালত যবের মধ্যে প্রায়ই কাব্য নাই অতএব তাহারদের প্রতি শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই বিধি খাটাইতে চাহেন না । এবং জিলাব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবেরা পূর্বে বর্জিত ব্যক্তিদের মধ্যে আহমেন ইহার সন্দেহ নাই । পরন্তু কায্যালয়ের প্রধান কর্মকারক যদি অন্য স্থানে থাকিয়া কর্ম কবেন তবে অধীন কর্মকারকগণ প্রায় স্তনিয়মমতে কাব্য চালাইবেন না মান্যবর সাহেব ইহা নিশ্চয় বোধ করিব অতএব সকল মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব সাধ্যমতে আপন কাছাবিষয়ে বসিয়া পত্রাদি লিখন পঠন কবিবেন ও নির্দিষ্ট সময়ে আপনি উপস্থিত হইয়া সকল কর্মকারককে ও উপস্থিত থাকা দেখিবেন মান্যবরের এই দৃঢ় আশা ।

৬। যাহা হউক অধীন সকল কর্মকা ক নির্দ্ধারিত সময়ের কায্যালয়ে উপস্থিত থাকেন ও এই বিধির কোন ব্যতিক্রম না হয়, চহলে তাঁহার নিকট অনুপস্থিত ব্যক্তির নামে বিপোর্ট করা যাহ এই বিষয়ে সকল কায্যালয়ের প্রধান কর্মকারকগণ জ্ঞাতা আটিক্রুপে দায়ী বশিয়া জ্ঞান হইবেন । আবে যাহাতে দেবী কবিয়া কর্মে যাইবার ওজব হইতে পারে এই নিবন্ধ মঙ্গ সলের চে কফিডে ও বাজনা ঘড়িতে সময়ের অধিক ব্যতিক্রম না হওয়ার বিষয়ে তাঁহার ম নাযোগ কাববেন । যদি সময়ের ঠিক না থাকে তবে যাহাতে দেবী কবিয়া না আসিয়া সময়ের পূর্বে আসা হয় বৎ এমত নিয়ম করা উচিত ।

৭। এই বিধি প্রবল হওন বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবেরা ও উত্ত্বাবধারণ কার্যকারকেরা দায়ী জ্ঞান হইবেন । তাঁহারা ছিন্ন মাসের পব গবর্নমেন্টের নিকট সেই বিষয়ের বিশেষ বিপোর্ট করিবেন ও ইহার পব আপনারদের বার্ষিক বিপোর্টে সর্বদাই সেই কথা লিখিবেন ।

৫৬ মং সরকার ।

রেভিনিউ বোর্ডের ও সকল কমিশ্যনর সাহেবের ও সকল জজ সাহেবের ও সকল মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের নিকট ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও হাস্পাতালের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও জেনের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও রেজিষ্টারী কার্যের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ও সাধারণের শিক্ষাস ক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের ও মাস্টার আর্চগেণ্ট সাহেবের ও মজুরদের বক্ষ সাহেবের ও কলিকাতার পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট, ও বঙ্গ বক্ষ সাহেবের ও স্বাস্থ্যবিধায়ক কমিশ্যনর সাহেবের ও কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান জজ সাহেবের ও কোম্পানির বাগানের সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ও বঙ্গভাষায় গবর্নমেন্টের অমুবা মকের ও মিটিরলজিকল রিপোর্টের নিকট ও পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ও পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী সাহেবের ও গবর্নমেন্টের মোকদ্দমা প্রভৃতির উত্ত্বাবধারণক ও প্রযোজক সাহেবের নিকট এই নির্দ্ধারণের একত্বে পাঠাইবার আঙ্কা হইল ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 20th May 1873

No 193 — *Notification* — Mr I Sill Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Fourth Calcutta Division on the 3rd May 1873 afternoon

The 22nd May 1873

No 194 — *Leave of absence* — Baboo Sitcowrie Chatterjee Overseer, First Grade attached to the Hazarebaur district for three months, on medical certificate under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code

No 195 — *Notification* — Baboo Govind Chunder Mookerjee Overseer Second Grade, joined the Cuttack and Pooree districts on the 13th May 1873 before noon

J I T NICOLLS, Col, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

The 27th May 1873

No 198 — *Notification* — Colonel J I T Nicolls R E Chief Engineer, Bengal and Secretary in this Department having arrived at Bombay on the 14th May 1873, is allowed subsidiary leave from the 15th to the 19th idem

G POTHCARY C E
Asst Secy to the Govt of Bengal
P W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 21st May 1873

No 194 — *Transfer* — Baboo Jodouath Sen Temporary Overseer, Second Grade, from the Sone to the Orissa Circle

The 22nd May 1873

No 195 — *Leave* — Baboo Dwarkanath Mookerjee Overseer First Grade recently transferred to the Orissa Circle is granted sick leave for four months under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 26th April 1873

The 26th May 1873

No 197 — *Transfers* — Mr G I Abbott Assistant Engineer Third Grade, from the Northern Drainage and Embankment Division of the South Western Circle to the Pooree Survey Division of the Orissa Circle

No 198 — Baboo W Nursimloo Naidoo, Supervisor, Second Grade, from the Byturnee to the Pooree Survey Division

No 199 — Mr R D Lwing Supervisor Second Grade from the Hidgellee Division of the South Western Circle to the Eastern Sone Division of the Sone Circle

No 200 — *Leave* — Baboo Peary Loll Mookerjee Supervisor Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division is granted sick leave for one month and thirteen days under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code with effect from the 30th January 1873

No 201 — *Notification* — Mr J H Apjohn, Assistant Engineer, First Grade, Cossye Division, passed in the Departmental Standard on the 23rd May 1873

[Government Gazette, 3rd June 1873]

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবি শতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২০ মে।

১৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর এক সিনিয়র ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত এম সিংস সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে কালকাতার চতুর্থ খণ্ড কন্স্ট্রাকশন ডিপার্টমেন্টে প্রবেশ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ২১ মে।

১৯৪ নম্বর।—ছুটি।—স্বাস্থ্যবিভাগে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায় চিকিৎসকের সার্টিফিকেট প্রাপ্তি পর্যন্ত ছুটিতে চিকিৎসা পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৯৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু জে বিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাফ্রু কটক ও পূর্বা জিলায় কন্স্ট্রাকশন গ্রহণ করিলেন।

জে হি টি নিকলস কর্তৃক আর, ই,
পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৩ সাল ২৭ মে।

১৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার ও এই কর্মবিভাগের সেক্রেটারী কর্তৃক জে হি টি নিকলস সাহেব আর ১৮৭৩ সালের ১৪ মে তারিখের মোম্বাইয়ে পল্লিভাঙে এই মাসের ১৫ অবধি ১৯ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

জি পথিকরি সি, ই
পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
সিসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

সিবি শতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২১ মে।

১৯৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসকালীন ওবরসিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু যতুনাথ সেন সোনচক্রে হইতে উড়িষ্যা চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২২ মে।

১৯৫ নম্বর।—ছুটি।—সম্প্রতি উড়িষ্যা চক্রে প্রেরিত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু দ্বাবক নাথ মুখোপাধ্যায় পীড়া প্রযুক্ত সিবি শতা বিষয়ক দপ্তর ছুটির উপস্থিতিতে পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২৬ তারিখ অবধি চার মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে।

১৯৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর সিসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত জি ই আর্ট সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে জলপ্রণালীর ও বাঁধের উত্তর খণ্ডে উড়িষ্যা চক্রে অন্তর্গত পূর্ব জরোপাথে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৯৮ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুক্ত বাবু ডবলিউ নরসিমলু নাইডু বৈতরণীহইতে পূর্ব জরোপাথে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৯৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুক্ত আর ডি, ইউই, সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে হিজলী খণ্ডে উড়িষ্যা চক্রে সোণের পূর্ব খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

২০০ নম্বর।—ছুটি।—জনপ্রণালীর ও বাঁধের উত্তর খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুক্ত বাবু পেয়ারী লাল মুখোপাধ্যায় পীড়া প্রযুক্ত সিবি শতা বিষয়ক দপ্তর ছুটির উপস্থিতিতে পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে ১৮৭৩ সালের জামুআবি মাসের ৩০ তারিখ অবধি এক মাসের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

২০১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কম্বুই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সিসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত জে এচ আপ জন সাহেব ১৮৭৩ সালের ২৩ মে তারিখে কাশী বিভাগ সম্পর্কীয় কঠির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

IRRIGATION

No 202 — *Notification* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for public purposes viz for the construction of distributary channels for irrigation and for drainage cuts in the districts of Patna Gaya and Shahabad it is hereby notified under Section 4 of Act X of 1870 that for the above purposes the officers and subordinates of the Irrigation Branch of the Public Works Department will under the conditions of Section 4 of Act X of 1870, enter on any lands in the aforesaid districts that are likely to be required as aforesaid for the purpose of carrying out detailed surveys &c

The 27th May 1873

No 203 — *Declarations* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the extension of Branch B of Distributary No 3 leading off from the main canal between Midnapore and Ooloobcriah it is hereby declared that for the above purpose a strip of land from the village of Koyguddia through Shreepore Jheccooriah and Huldaput in Pergunnah Shahapore to Ippaguddia Pergunnah Kootubpore 6 miles long with an average width of 30 feet, more or less is required

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern, in supersession of so much of Notification No 261 dated the 28th November 1871 as refers to branch B of Distributary No 3

No 204 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for the extension of one distributary channel and construction of one drainage channel and for one branch channel leading off from the main canal from Ooloobcriah to Midnapore it is hereby declared that for the above purposes three strips of land having a total length of 11 miles and an average width of 22 feet more or less are required The channel with its branch and terminal stations are mentioned below —

No 3 Distributary — A strip of land from the village of Allalparah to Joylistopur for extension of Distributary No 3 7½ miles long with an average width of 40 feet more or less, in Pergunnah Kasijorah

One Drainage Channel — A strip of land for drainage channel from Rambhudrapore to Koyguddia 2 miles long with an average width of 11 feet more or less in Pergunnah Dhenia Bara

Distributary No 3 Branch B — A strip of land from Huldaput to Saldowry in Pergunnah Kootubpore 1½ miles long with an average width of 30 feet, more or less

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

I T HAIC *Lieut Col, R E,*

*Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dept, Irrigation Branch*

Presidency College, Engineering Department

THE Session 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

[*Government Gazette, 3rd June 1873*]

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

২০২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা ও গয়া ও শাহাবাদ জিলায় জল সৌচিব্যবস্থা ও পয়নালা কাটিবার নিমিত্ত জল বিতরণার্থে নানা কাটিবার জন্যে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়াব প্রয়োজন হইতে পারে এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে ১৯০ সালের ১ আইনের ৪ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্যকারকেরা ও অধীন কর্মকারকেরা উক্ত জিলায় যে ভূমি প্রয়োজন হইতে পারে তাহার বিস্তারিতরূপে জরীপাদি কায়া করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার নিয়মমতে সেই ভূমিতে প্রবেশ করিবেন ।

১৯০ সাল ২৭ ম ।

২০৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন —বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর ও উলুবেড়িয়ায় মধ্যগত প্রধান খাল হইতে জল বিতরণার্থে ৩ নম্বরের B শাখা রক্ষি করণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক এই কথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্কাক কার্যের নিমিত্তে শাখাপুর পরগনার অন্তর্গত কাশগদিয়া গ্রাম হইতে শেরপুর ও বিকুদিয়া ও হুন্দিয়াপাড়া দিয়া কুতবপুর পরগনার তাপাগদিয়া পর্যন্ত নূনাধিক ১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৩৫ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

১৯১ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের ২৬৪ নম্বর বিজ্ঞাপনের যে অংশ জল বিতরণার্থে ও B ম শাখার সচিত্ত সম্পর্ক নাথৈ সেই অংশ বহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৯০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল ।

২০৪ নম্বর ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ উলুবেড়িয়ায় মেদিনীপুর পর্যন্ত যে বড় খাল যাহা জল বিতরণার্থে এক খাল রক্ষি এবং জল বাহির হইবার এক খাল ও এক শাখা খাল প্রস্তুত করণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক, একথা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্কাক কার্যের নিমিত্তে মোটে নূনাধিক ১১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ২০ ফুট প্রস্থ তিন খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । শাখাসুদ্ধ উক্ত খাল ও অন্য স্থানের বিবরণ নিম্নে প্রকাশ করা গেল ।

জল বিতরণার্থে ৩ নং খাল ।—জল বিতরণার্থে ৩ নং খাল রক্ষি করণার্থে কাশীঘোড়া পরগনার অন্তর্গত আলানপাড়া গ্রাম ৩ বর্গ ক্রমপূর্ণ পর্যন্ত নূনাধিক ৭ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৩০ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

জল বাহির হইবার নিমিত্ত এক খাল ।—ঢেকিখারাজ পরগনার অন্তর্গত বামভদ্রপুর অবধি কাশগদিয়া পর্যন্ত জল বাহির হইবার নানার নিমিত্তে নূনাধিক ২ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১৪ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

জল বিতরণার্থে ৩ নম্বরের নানার B শাখা ।—কুতবপুর পরগনার অন্তর্গত হলদিয়াপাড়া অবধি সালদৌরি পর্যন্ত নূনাধিক ১১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৩০ ফুট প্রস্থ ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এফ, টি হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, হ

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গ দেশের
গবর্ণমেন্টের একটি আইন্টে সেক্রেটারী ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট ।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৯০।৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে ।

গবর্ণমেন্টের ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সর্ববডিনেট একসেস কিটির সর্কিসেস ও পোলীস ও আফোন কর্মবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাঙ্ক্ষীদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কিসেস বিভাগবিষয়ে যে পরীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রেরা জুন মাস অবধি আনুষ্ঠানিক মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন । এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনাকাঙ্ক্ষীরা যে বাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল । জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না ।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ১৮৭৩ সাল ২৯ জুলাই ।

জে সর্চার্জ প্রিন্সিপাল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৯০। ৩ জুন ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART V

Acts of the Bengal Council

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 8th April 1873 and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 16th May 1873 is hereby promulgated for general information —

Act No II of 1873

An Act to amend the District Municipal Improvement Act and the District Towns Act

WHEREAS it is expedient in modification of the District Municipal Improvement Act, being Bengal Act III of 1864 and the District Towns Act being Bengal Act VI of 1868

to provide for the election and rotation of municipal commissioners in places to which the operation of the said District Municipal Improvement Act has been or may be extended

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কন্সবিভাগ।

মন্ত্রিসভাপ্রতিষ্ঠিত বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল মেম্বারের সচিবের প্রণীত নিম্নলিখিত আচমন বিষয়ে উক্ত মন্ত্রিসভার সচিব ১৮৭৩ সালের আশ্বিন মাসের ৮ তারিখে ও মন্ত্রিসভার প্রিন্সিপাল মেম্বার জেনারেল সচিব ১৮৭৩ সালের মে মাসে ৬ তারিখে সম্মত হইল তাহ মাধ্যমে জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৩ সালের ২ আইন।

মফসলের মগদারি সৌষ্ঠব করণার্থ আইন ও প্রদেশীয় মগদারিবিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইন।

মফসলের মগদারি সৌষ্ঠব করণার্থ ১৮৬৪ সালের জুইন ৩ আইন ও প্রদেশীয় মগদারিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন সংশোধন করিবার আইন।

মফসলের মগদারি সৌষ্ঠব করণার্থ উক্ত আইন যে স্থানে প্রচলিত করা গিয়াছে কি করি, যাহা হইবে সেই স্থানে মুনিসিপাল কমিশনারদের মনোনীত হইবার ও নিরূপিত সময়ান্তরে তাঁহাদের পদ ত্যাগ করিবার বিধান করা,

rest at the end of three years, to be computed from the first day of the year next following the date of the appointment or election of such commissioners. In case such whole number is not evenly divisible by three the one third shall be ascertained by taking the number next below it which is evenly divisible by three as the number to be divided. The commissioners who shall retire at the end of the first and second years respectively shall be decided by lot.

For the purposes of this section the present municipal commissioner holding office in any place to which the said Act has already been extended shall be deemed to have been appointed on the date of the passing of the Act.

When any commissioners have been elected under the provisions of the last preceding section the provisions of this section shall be applied separately to the commissioners who have been appointed and separately to the commissioners who have been elected.

Any person appointed or elected to any vacancy caused by the termination or discharge or removal or death of a commissioner shall fill such vacancy for the unexpired remainder of the term for which the outgoing member may have been elected or appointed.

Any person who vacates office under the operation of the rule of rotation prescribed in this section may be at any time reappointed or reelected.

3 The Lieutenant Governor may delegate to the municipal commissioner appointed under the said District Municipal Improvement Act the power to elect one of themselves to be their vice chairman subject to the approval of the Lieutenant Governor. Provided that the vice chairman, on the occurrence of a vacancy, shall always be elected by the commissioners, whenever any number of such commissioners has been elected under the provisions

এক অংশ তিন বৎসরের শেষে পদ ত্যাগ করিবেন। তাঁহারা যে তারিখে নিযুক্ত কি মনোনীত হন তাহার পর বৎসর যে তারিখে আনুসঙ্গিক সেই তারিখ অবধি এই প্রথম কি দ্বিতীয় কি তৃতীয় বৎসর গণ্য হইবে। যদি সংখ্যক সখ্যা তিন দ্বিগুণ ভাগ করা না যায় তবে তাহার কম যে সখ্যা তিন ভাগ করা যাইতে পারে সেই সখ্যা ভাগ করিয়া তৃতীয়াংশ নিরূপণ করা যাইবে। প্রথম ও দ্বিতীয় বৎসরের শেষে কোনও ব্যক্তির পদ ত্যাগ করিতে হইবে হুজুরি গুলি বিচার করিয়া নির্ণয় করা যাইবে।

উক্ত আইন পূর্বাবধি মোঃ স্তান প্রচলিত আছে এইরূপে হাজি বা বন্দিগণ, সেইরূপে যে মুন্সিপাল বা মনোবেরা এই বৎসর পদে থাকেন তাহা ক্ষণে পদ ত্যাগ করিয়া বাবার বাবাপক্ষে তাহারা এই আইন প্রচলিত হইবার তারিখে নিযুক্ত হইয়াছেন এমন জ্ঞান করবে।

ইহার পূর্ব ধারার কোন বিধানমতে কমিশ্যনরদেরকে মনোনীত করা গেলে যে এক কমিশ্যনর বা নিযুক্ত ও হাজারি মনোনীত হন তাহাতে প্রত্যেক বিধি স্বতন্ত্র আচারে ও যাহারা মনোনীত হন তাহাদের প্রত্যেক স্বতন্ত্র আচারে যাইবে।

কোন কমিশ্যনর এই ক্ষমতা হারি দিলে কি তাহাকে কিম্বা অন্য কেউকে গেল কিম্বা তাহার মৃত্যু হইলে তাহাকে বদায় করা গেলে তাহা তিনি স্থানান্তরে গেল কিম্বা তাহার মৃত্যু হইলে অন্য যে ব্যক্তি তাহার পদে নিযুক্ত হন তাহাকে সেই শূন্য পদে নিযুক্ত বা মনোনীত হন তিনি সেই বাবী কাঁলব নির্মিত্ত এই শূন্য পদে থাকিবেন।

এই ধারার সাহায্যক্রমে পদ ত্যাগ করিবার যে বিধি নির্দিষ্ট হইল সেই বিধির কোন ব্যক্তি পদ ত্যাগ করিলে তাহাকে পুনরায় নিযুক্ত বা মনোনীত করিতে পারিবার কথা।

৩ ধারা। এক সালের নগরাদির সৌকর্য্যার্থ উক্ত আইনমতে যে মুন্সিপাল কমিশ্যনর বা নিযুক্ত হন তাঁহাদের প্রতিনিধিত্ব সাধনের উদ্দেশ্যে প্রতি আপনাদের এক জনকে প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করিবার ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারিবেন। ইহাতে শ্রীযুক্ত নেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিবে। পরন্তু যদি এই কমিশ্যনরদের কোন সংখ্যার লোক

of section 1. Such vice chairman shall hold office for one year and shall be eligible for re-election at the end of each year and may at any time be removed from office by the municipal commissioners by a resolution in favour of which not less than two thirds of the commissioners shall have voted. Provided that it shall be lawful for the Lieutenant Governor to sanction the election permanently or for a term of years of a salaried vice chairman if proposed by the commissioners.

স্বাভাবিক বিধানমণ্ডল মনোনীত হইয়া থাকেন তবে প্রতিনিধি সভাপতির পক্ষ শূন্য হইলে এ কমিশনার বেসি। সেই পক্ষে নির্দিষ্ট অন্য ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। এই প্রতিনিধি সভাপতি এক বৎসর এই পদ পালন করিবেন। প্রতি-বৎসরের শেষে তাঁহাকে পুনরায় মনোনীত করা যাইতে পারিবে। এবং কমিশনারদের তিন জনে দুই জনের অনুমতি ব্যক্তিগতভাবে অসম্মত হওয়ার সপক্ষে যত উপস্থাপন করিলে মুখ-পাল কমিশনারের নিষ্কাশনক্রমে তাঁহাকে কোন সময় এই পদ হইতে অবসর করা যাইতে পারিবে। পক্ষ বিধানমণ্ডল প্রস্তাব করিলে প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গভর্নর সহর চিবকালের কিম্বা কংক বৎসরের নির্দিষ্ট বেসি। প্রতিনিধি সভাপতির মনোনীত হইয়া অনুমতি দিতে পারিবেন হইবে।

4 In addition to the purposes to which the municipal fund may be applied under the provisions of section 16 of the said District Municipal Improvement Act the said fund may be applied by the municipal commissioners subject to the provision of the said section and subject to such conditions as the commissioners may think fit to impose to the establishment and maintenance of school.

৪ ধার। ৭ম সেক্ষর নগর দিব মৌক্তিক কার্যে পাঠশালা স্থাপন ও রক্ষণ উক্ত আইনের ১৬ ধারার পালন কার্যে মুখ-সপক্ষ হও বিধানমণ্ডল মুনিসিপাল কমিশনারদের পক্ষে প্রয়োগ করিবার কথা। প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গভর্নর সহর চিবকালের কিম্বা কংক বৎসরের নির্দিষ্ট বেসি। প্রতিনিধি সভাপতির মনোনীত হইয়া অনুমতি দিতে পারিবেন হইবে।

5 In addition to the purposes to which the town fund may be applied under the provisions of section 13 of the said District Towns Act the said fund may be applied, subject to the provisions of the said Act and subject to such conditions as the committee may think fit to impose to the establishment and maintenance of school.

৫ ধার। প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক সেক্ষর আইনের ১৩ ধারার বিধানমণ্ডল নগরীয় কমিশনারদের পক্ষে প্রয়োগ হইতে পারে, তদতিরিক্ত উক্ত আইনের বিধান প্রসঙ্গ মানিয়া ও কমিশনারী যে নিয়ম অবস্থাপন করা উচিত দেখে করেন সেই নিয়ম মানিয়া এই সেক্ষর চাকা পাঠশালা স্থাপন ও রক্ষণ কার্যে প্রয়োগ হইতে পারিবে হইবে।

6 Provided that no portion of the said municipal fund or of the said town fund shall be applied under the provisions of sections 8 and 9 of Bengal Act VII of 1867 or of section 13 of the said District Towns Act for the establishment and maintenance of school or hospitals or dispensaries or to the promotion of vaccination unless such application be sanctioned by the consent of a majority of the municipal commissioners or of the members of the town committee respectively at a meeting specially convened for considering the question of such application.

৬ ধার। পরন্তু পাঠশালা প্রতিষ্ঠা পনাদি কার্যে এই বিষয় বিবেচনা করিবার নির্দিষ্ট বিশেষ সভা হইয়া অধিকাংশবাসী সম্মত হইলে পাঠশালায় কি হাসপাতালে কি ঔষধালয়ে কি স্কীমাদেওখ কার্যে টাকা প্রয়োগ করা হইবার কথা। এই সেক্ষর চাকা প্রয়োগ করা উচিত কিনা এই বিষয় বিবেচনা করিবার জন্য মুনিসিপাল কমিশনারদের কিম্বা স্থানান্তরে নগরীয় কমিশনারী বা শয় সভা হইয়া অধিকাংশ ব্যক্তির সম্মতি না হইলে ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৫ ৯ ধারায় কিম্বা প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক সেক্ষর আইনের ১৩ ধারায় কিম্বা এই আইনের বিধানমণ্ডল পাঠশালা কি হাসপাতাল কি ঔষধালয় স্থাপন ও রক্ষণ কার্যে প্রয়োগ করা হইলে উক্ত রেজী টীকা দেওয়া প্রচলন কার্যে এই মুনিসিপাল কমিশনারী বা শয় সভা হইয়া প্রচলন কার্যে এই মুনিসিপাল কমিশনারী বা শয় সভা হইবে না হইবে।

7 For section twenty of the said District Municipal Improvement Act, the following section shall be substituted —

‘20 The chairman or vice chairman shall for the transaction of the business connected with or for the purpose of making any order authorized by this Act exercise all the powers vested by this Act in the municipal commissioners. Provided that it shall not be lawful for the chairman or vice chairman to act in opposition to or in contravention of any order of the commissioners at a meeting, or to exercise any power which it is by this Act expressly declared shall be exercised only by the commissioners at a meeting.

8 Notwithstanding anything contained in any of the Acts mentioned in the schedule hereto annexed, the Lieutenant Governor may from time to time by a notification in the *Calcutta Gazette* fix the dates on which accounts and estimates shall be prepared and furnished by the commissioners, the municipal commissioners or the town committee appointed under the provisions of the said Acts respectively and the date of the first day of the year which shall be used by them for making estimate regulating taxes regulating carts and other wheeled vehicles without springs and doing all such things as by law they are required to do.

SCHEDULE

Number of Act	Title
Act XXVI of 1860	The Municipalities Act, 1860
Act III of 1864	The Municipalities Act, 1864
Act VI of 1867	The Municipalities Act, 1867
Act VII of 1867	The Municipalities Act, 1867
Bengal Act VI of 1868	The Municipalities Act, 1868

L. A. GOODEVI

Offg Asst Secy to the Govt of Bengal,
Judicial and Legislative Departments

৭ ধারা। মফসলের মগরাতির সৌষ্ঠব করণার্থ ডক আইনের ২০ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘২০ ধারা। এই আইনদ্বারা মুনিসিপাল কমিশনার কমিশ্যনরদের ক্ষমতা দেব প্রতি যে সকল ক্ষমতা যতে সভাপতির ও প্রতি অর্পণ করা গেল এই আইন বিধি সভাপতির কার্য সম্পর্কীয় কোন কার্য নিবারণ করিবার জন্যে কিম্বা এই আইনের অন্তর্গত কোন আক্রমণ করিবার জন্যে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিদি সভাপতি সেই সকল ক্ষমতায় কার্য করিতে পারিবেন। কিন্তু কমিশ্যনরের বা সভাপতি হইয়া যে আক্রমণ করবেন সভাপতি কি প্রতি নিধি সভাপতি তাহার বিপরীত কি প্রতিকূল কার্য করিতে পারিবেন না। এবং কেবল কমিশ্যনরের বা সভাপতি হইয়া অমুক ক্ষমতায় কার্য করিতে পারিবেন এই আইনে উক্ত স্পষ্ট বাক্য কমে সভাপতি কি প্রতি নিধি সভাপতি সেই ক্ষমতায় কার্য করিতে পারিবেন হাত।

৮ ধারা। এই আইনের তফসীলে দেয়া আইনের উল্লেখ হইয়াছে তন্মধ্যে মুনিসিপাল কমিশ্যনর ভাষান্তরিত কথ্য বাক্যে যেহেতু তাহা মনিয়ে ও বঙ্গের যেহেতু বাক্য আনুভূতি হইবে তাহা লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নির্ণয় করিবার কথা।

নিযুক্ত হইয়া উক্ত বাক্যে তাহা বিধি হিসাব ও হটিমেট প্রস্তুত করি যাদ বন এবং হটিমেট করণ ও টকসের বিধান করণ ও গণ্য কর গাড়ী এবং হসপিটাল বিদ্যা চাকা ও খালা গাড়ী রেজিস্ট্রেশন করণ ও আইনে যে সকল কার্য করিবার আক্রমণ হইল তাহা করণ সম্পর্কে বঙ্গদেশের প্রথম দিন বলিয়া যে দিন নিরূপণ হইবে ত্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করি যা সেই তাহা ষ ও দিন নিয়ম করিবেন হতি।

আইনের নম্বর।	বিষয়।
১৮৫৭ সা ২৬ আ	শহরের উন্নয়ন করণের ক্ষমতা দেওনের আইন।
১৮৬৪ সা বঙ্গীয় ৩ আ	মফসলের মগরাতির সৌষ্ঠব করণার্থ আইন।
১৮৬৭ সা বঙ্গীয় ৬ আ	বঙ্গদেশের ত্রীমুখ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসিত দেশের অন্তর্গত মগদের ও মুনিসিপালিটির পৌরসভার অধিকাংশ স্থান বিধান করিবার আইন।
১৮৬৭ সা বঙ্গীয় ৭ আ	১৮৬৪ সালের ৩ আইন সংশোধন করিবার আইন।
১৮৬৮ সা বঙ্গীয় ৬ আ	প্রদেশীয় মগরাতি বিষয়ক আইন।

এম, এ গুডার,
জুডিশিয়াল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি অফিসার সেক্রেটারী।

The following Act passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council received the assent of His Honor on the 1st April 1873, and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 19th May 1873 is hereby promulgated for general information —

Act No III of 1873

An Act to amend Section 9 Act VI of 1819 and Section 27 Act XXI of 1856

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1819 (for securing the Ibharri revenue of Calcutta) and Act XXI of 1856 (to consolidate and amend the law relating to the Ibharri revenue in the Presidency of Fort William in Bengal)

It is hereby enacted as follows —

1 For section nine of the said Act VI of 1819 the following section shall be substituted —

9 Whenever a license shall be granted under this Act the Collector shall be authorized to demand in consideration of the privilege granted such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee tax or duty shall be specified in the license, and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct

2 For section twenty seven of the said Act XXI of 1856 the following section shall be substituted —

27 Persons taking out licenses for the retail sale of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such fee tax or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board of Revenue or a fee tax or duty, adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board of Revenue may prescribe and such fee, tax, or duty shall be specified in the license and shall be payable in advance or at such periods as the said Board may direct Any sale of spirituous or fermented liquors as aforesaid in less

মান্যবর জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মাহমুদ জীয়ুত গবরনর জেনেরল সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১৯ তারিখে অনুমোদন কবাত্তে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৩ সালের ৩ আইন।

১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারা ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ২৭ ধারা স শোধন করণার্থ আইন।

কলিকাতার আবকাবীর রাজস্ব বক্ষা কবণবিষয়ক ১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম প্রসীডেন্সীর মধ্যে আবকাবী রাজস্ববিষয়ক আচল সংগ্রহ ও সংশোধনার্থ ১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন কবা বিহিত এই হেতুক

নিম্নলিখিত বিধান কবা গেল।

১ ধারা। ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনের ৯ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘৯ ধারা’ এই আইনক্রমে লাইসেন্স দেওয়া গেলে ঐ লাইসেন্স দ্বারা লাইসেন্সের নিমিত্ত ফী বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করা কি টাক্স কি মাসুল দিবার প্রযুক্ত বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের অনুমতিক্রমে সময়ে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নিদ্ধার্য হয় কিম্বা বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের নির্দিষ্ট নিয়ম ও বিধিতে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় কালেক্টর সাহেব তাহার দাওয়া করিতে পারিবেন। ঐ ফী কি টাক্স কি মাসুল লাইসেন্সপত্রে নির্দিষ্ট করিয়া লেখা থাকিবে। ও তাহা আগাম দেওয়া যাইতে পারিবে কিম্বা উক্ত বোর্ডের সাহেবেরা যে২ সময়ে দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাইবে হি।

২ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনের ২৭ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

‘২৭ ধারা’ যে ব্যক্তির পূর্বে উগ্র ও গাজা খুজরা বিক্রয় কবিবার ধরা শরাব খুজরা বিক্রয় লাইসেন্সের নিমিত্ত যে ফী করিবার লাইসেন্স লব কি টাক্স কি মাসুল দিতে বেবিনিউ বোর্ডের অনু হইবে তাহার কথা। মতিক্রমে সেই লাই সেন্সের নিমিত্ত সময়ে যত টাকা ফী কি টাক্স কি মাসুল দিবার্য হয় কিম্বা বেবিনিউ বোর্ডের নির্দিষ্ট নিয়ম ও বিধিতে যত টাকা ফী কি টাক্স কি মাসুল নিরূপিত কি অবধারিত হয় তাহারদের তত টাকা দিতে হইবে। সেই ফী কি টাক্স কি মাসুল লাইসেন্সপত্রে নির্দিষ্ট করিয়া লেখা থাকিবে ও তাহা আগাম দেওয়া যাইতে পারিবে কিম্বা উক্ত বোর্ডের সাহেবেরা যে২ সময়ে

পঞ্চম খণ্ড।]

(২)

quantity than two imperial gallons or one dozen
of quart bottles shall be held to be a retail alc

দিতে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে দেওয়া যাহবে।
পূর্বেকৃত উগ্র শরাব কি গাজাখরা শরাব দুই ইম্পি
রিয়ল গালনের কি এক ডজন কুয়াট বোতলের কম
কবিয়া বিক্রয় হইলে তাহা খুজবা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান
হইবে হাঁও।

L A GOODEVE

*Offg Asst Secy to the Govt of Bengal
Judicial and Legislative Departments*

এফ এ গুডা

জুডিয়াল ও লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের সর্নমেন্টের একটি আসিস্টাট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON *Bengalee Translator*

1



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDER OF THE BOARD OF REVENUE, L P

 MAY 1873

 HON'BLE V H SCHALOH

No 1

It has been decided by Government that all lands along the sides of roads, which are not permanently required for the use of the roads, are to be made over once for all to the Revenue Department for disposal. The same course is to be followed in the case of roads in the Magistrate's charge. But where the lands are still required for road purposes, but are *temporarily* available for settlement by the Collector, they are to be made over to him in trust for the department to which they belong, and when they are settled the revenue is first to be credited to Land Revenue and then transferred to credit of the department to which the lands belong.

 No 2

Local officers who are or are liable to be employed in taking up lands under Act X of 1870 are informed that as plots of land similar to those to be acquired change hands from time to time in records of many if not all of these transactions are to be found in the several Revenue Offices they should test their own valuations of the lands which they may be engaged in taking up by a careful examination of the registration records whenever this source of information may be available.

 No 3

The following is added under the orders of Government to paragraph 9 of the Land Acquisition Instructions—

But in all cases the Collector must verify his information by inquiry on the spot and must attach a certificate to his estimate of value to the effect that the rates have been arrived at after local inquiry and inspection of the ground.

The enquiries can now be made through the agency of the Subordinate Executive Establishments recently appointed by Government.

 No 4

As there has been a want of uniformity in filling up Table II of Returns No XVI it is hereby notified in supersession of all previous orders separately issued from time to time to District Officers that columns 4 and 5 against headings 3 and 7 should invariably be left blank. Columns 6 and 7 against those headings will however show the differences between headings 1 and 2 and 3 and 6 respectively.

* If there be no figures against headings 3 and 6 the figures against headings 1 and 2 respectively should of course be brought down.

[Government Gazette 3rd June 1873]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সরকারী অর্ডার।

১৮৭৩ সাল মে মাস।

মান্যবর জি.ইউ. বি.এ.সি. শক সাহেব।

১ নম্বর।

রাজপথের ধারের যে ভূমিতে ঐ পথেরই কার্যের নিমিত্ত চিরকালীন আবশ্যিক না থাকে তাহা হস্তান্তর করিবার জন্যে রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে একেবারে অর্পণ করিতে হইবে গবর্ণমেন্ট ইহা নির্দ্ধার্য করিয়াছেন। যে সকল পথ মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের জিম্মায় থাকে তাহা লইয়াও সেইরূপে কার্য করিতে হইবে। কিন্তু পথের কোন কার্যের নিমিত্ত ভূমির প্রয়োজন হইলেও যদি কালেক্টর সাহেব তাহাব কিয়ৎকালীন বন্দোবস্ত করিয়া দিতে পারেন তবে পথ যে ডিপার্টমেন্টে সম্পর্কীয় হয় তাহার পক্ষে ঐ ভূমি ট্রফি স্বরূপ রাখিবার জন্যে কালেক্টর সাহেবের হাতে অর্পণ করা যাইবে। বন্দোবস্ত হইলে তাহার খাজানা প্রথমে ভূমির রাজস্বের হিসাবে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে। পরে যে ডিপার্টমেন্টের ভূমি হয় সেই ডিপার্টমেন্টে অর্পণ করিয়া জমা করা যাইবে।

২ নম্বর।

স্থানীয় যে কর্তৃপক্ষেরা ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে ভূমি গ্রহণের কায়ে নিযুক্ত আছেন কিম্বা পরে নিযুক্ত হইতে পারিবেন তাহাবদের নিকট এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। যে প্রকারের ভূমি ঐ তাহাবদের লওয়া প্রয়োজন হইতে পারে সেই প্রকারের ভূমি ঐ সময়ে হস্তান্তর হইয়া থাকে এবং নানা রেজিস্ট্রী আফিসে যদিও সকল ভূমির সেই হস্তান্তর কার্যের কাগজপত্র না পাওয়া যায় তথাপি অনেকের থাকা সম্ভাবনা। অতএব তাহারা যে ভূমি লইবেন তাহার রেজিস্ট্রী করা কোন কাগজপত্র পাওয়া যাটতে পারিলে তাহা মনোযোগে দেখিয়া আপনারা ঐ ভূমির যে মূল্য নিরূপণ করেন ঐ কাগজপত্রের সঙ্গে মিলাইয়া তাহার পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন।

৩ নম্বর।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে ভূমি গ্রহণবিষয়ক উপদেশ পত্রিকার ৯ ধারার সঙ্গে মিল্লিখিত কথা সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব যে সন্ধান পান সর্বদাই সরেজমীনে গিয়া তাহার সত্যাসত্যতা নিশ্চয় করিয়া ভূমির আনুমানিক যে মূল্য ধরেন তাহাব সঙ্গে এই মর্মে সর্টফিকট লিখিয়া দিবেন যে, সরেজমীনে অনুসন্ধান লইয়া ও জমা দেখিয়া এই মূল্য ধরা গিয়াছে।'

গবর্ণমেন্ট সম্প্রতি নিম্নতর কর্মকারকদের যের সিরিশতা স্থাপন করিয়া দিয়াছেন এইক্ষণে সেই কর্মকাবকদের দ্বারা ঐ সন্ধান লওয়া যাইতে পরিবে।

৪ নম্বর।

৬ মং বিটর্নের ২ মং টেবিল পূর্ণ করিয়া দিতে হইলে সকল কার্যকারক তাহা একি প্রকারে পূর্ণ করেন না দেখিয়া, জিলার কন্ট্রোলরদের নিকট সময়েই যে সকল আজ্ঞা প্রচার করা গিয়াছে তাহা বহিত হইয়া এই সন্ধান দেওয়া বাহতেছে। ৩ ও ৭ দফার সমান পঞ্জিতে ৪ ও ৫ ঘবের কথা সর্বদা খালি রাখিতে হইবে। সেই ২ দফাব সমান পঞ্জির ৬ ঘরে ১ ও ২ ঘরের ও ৭ ঘরে ৫ ও ৬ ঘরের তথ্য বিশেষ ধরিয়া লিখিতে হইবে।

২ ও ৬ দফার সমান পঞ্জিতে অক না থাকিলে ১ ও ৫ দফার সমান পঞ্জির অক ধরিয়া লিখিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 3 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামবে ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

ইশতেহার নামা কাছাবি বেলগরে ডেপুটি কালেক্টরী।

এজলাস শ্রীযুত রায় অভয়াচরণ মল্লিক বাহাদুর রেলগরে ডেপুটি কালেক্টর মোকাম কাছারি কলিকাতা।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাহতেছে যে জেলা বর্ধমানের মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত বি জেনীভুক্ত ভূমি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলগরে কোম্পানির আব আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত সবকার বাহাদুর কর্তৃক পুন গৃহীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সবকার বাহাদুরের মালিকি স্বত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে মোতাবেক বাঙ্গালা সন ২৮০ সালের ২৪ জ্যৈষ্ঠ সোমবার তারিখে বেলা ১ ঘণ্টার সময় সবডিবিজন বৃন্দবুদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেটের কাছারীতে বিক্রয় হইবে। এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্ন লিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশ একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন খরিদা গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রটীকাবি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্যা প্রথম ডাকে উপব সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

[Government Gazette, 3rd June 1873]

(অতিবিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রিয়ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ সাহেবের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবেক না।

হাটের লোট নম্বর।	সংক্রান্ত লোট নম্বর	ফেল বনাম	শ্রেণী ও রগন বনাম	মহল নম্বর।	বেলগেহের কোন পার্শ্ব	কম্বি নম্বারিক পরিমাণ।	জমীর বাটওয়ারী	সংক্রান্ত খয় প্রথম টাক।
১	১২৭১৩৪	বঙ্গমাম	মোতা বীবপুর ও ভানিও প সাগা ও বঙ্গমাম	৭ ১৭২	উত্তর পার্শ্ব	২৩২ ২৭	ইস্তক ৭১ মাইলের সূব লা ৭২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক মকসা পূর্ব ৭ মাইল সর্বাসব পশ্চিম ৭২ মাইল সর্বাসব উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক মকসা অর্থাৎ রেলওয়ের দুই পার্শ্বের ভারের বেডার বাহিবেব জমী ছোট বড ১১৭ কেডা জমী আছে।	১৮
২	১৩৫	ঐ	সাইটমকী প ব গ ও গো ভম	৭৩	দক্ষিণ পার্শ্ব	৫ ১ ৫	ইস্তক ৭২ মাইল লা ২৩৩ ফুটের মধ্যে পূর্ব ৭২ মাইল সর্বা ব পশ্চিম ৩৭ ফুটের জমী উত্তর রেলওয়ের ভারের বেডা দক্ষিণ মোতাবেক মকসা ইহার মধ্যে ছোট বড ১১ কেডা জমী ও একটা বড পক্ষবিনী আছে।	৭৫
৩	১৩৮এ	ঐ	মুক্তিপাড়া ও সদরবাড়ী দুব ও বাধি পঃ বঙ্গমাম	৬৫।৬৬ ৬৭ ব	উত্তর পার্শ্ব	৩ ৩	* ৪ ইস্তক ৪১ কা নালা লা ২ বঙ্গমাম বেলগেহে ইষ্টেশন এ জমী পর্যন্ত বেলগেহের উত্তর পার্শ্ব স্থিত বি কেলস জমীতে যে দুই ডেব খনন হইয়াছে ঐ দুই ডেব।	১৫
৪	১৪৬ ১৪৭	ঐ	ভাদা	৭৮ ৯	উত্তর	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ৮ ৫ ফুট লা ৭৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমী পশ্চিম ষড়ি মাল দক্ষিণ বেলগেহের ভারের বেডা উত্তর মোতাবেক মকসা ইহার মধ্যে এ জমি বাদ রহিল।	৩
৫	১৪৮ ১৪৯	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৫ ৩ ২	ইস্তক ৭৭ মাইল ১৮৬৫ ফুট লা ৮ মাইল ১১৬ ফুটের মধ্যে পূর্ব জমিদারি জমি পশ্চিম ষড়ি মাল উত্তর বেলগেহের ভারের বেডা দক্ষিণ মোতাবেক মকসা ইহার মধ্যে এ জমী বাদ রহিল।	৩
৬	১১ ১৮২	ঐ	বঙ্গা	৯২	বেলগেহের দুই পার্শ্ব	৮ ৩ ১৫	ইস্তক ৯১ মাইল ১৫২৫ ফুট লা ৫২৮ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ এ কেলস জমী উত্তর ৯২ মাইল সর্বাসব পূর্বপশ্চিম মোতাবেক মকসা রেলওয়ের দুই পার্শ্ব ভারের বেডার বাহিবেব জমী।	১৩৫
৭	১৯৫	ঐ	ভেদীয়া পঃ মধ্যে হব দি	৯১	পশ্চিম	৩ ২	ইস্তক ৯৪ মাইল লা ৯৬ ফুটের মধ্যে দক্ষিণ ৯৪ মাইল সর্বাসব উত্তর রাস্তা ও প্রাণকক বণের জমীর সর্বাসব পশ্চিম এ জমীর জমী পূর্ব ভারের বেডা।	১২২
৮	২১১২ ২ ১	ঐ	মি ও কিশোর কোমা প বঙ্গমাম	লুপ লাইম	দক্ষিণ	৩ ১ ২	লুপ লাইমের দক্ষিণ পার্শ্ব বেডার বাহরের জমী পশ্চিম রানীগঞ্জ লাইমের ভারের বেডা পূর্ব মেমলাইমের ভারের বেডা, উত্তর লুপ লাইমের ভারের বেডা ও কোয়ারকোং পুঙ্করিণীর এ জমী দক্ষিণ সমান্তর পোঁও মাধম রায় দীগবের জমী।	১ ৬
৯	২ ২ লা ২ ৫	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	৩৪	লুপলাইমের উত্তর পার্শ্বের জমি পূর্ব মেমলাইমের ভারের বেডা পশ্চিম বিক্রোজাম মেমদিগবের জমী, উত্তর ও দক্ষিণ লুপ লাইমের ভারের বেডা।	১ ২

* বোর্ড অফ রেভিনিউর ১৮৭৩ সালের ২৬ মার্চ তারিখের ২ নং হুকুম অনুসারে এই লোটের বিলাস স্থিতি থাকিবেক

হালের লটি নম্বর।	সাবেক লটি নম্বর	জেলাব নাম।	মোজা ও পরাম্বার নাম।	ম ইল নম্বর	বেলগয়ের কেন্দ্র পাঠে জমীর অবস্থিতি।	জমীর পরিমাণ হ্রস্বাধিক	জমির বাড়িগুরী।	সবকারি ধার্য প্রথম ডাক
২৬	২১৩ নং ২১৬	বঙ্গবাস	মানিক আড়াপহ সেলামপুর	১১ ১১	ঊর্ধ্ব	৬ ১ ২৪	ইন্ডক ১৯ মাইল ৩৫ ফুট ল ১ মাইল ২১৭ ২১৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম আমলাজোড়া মোজাব সীমানা পূর্ব বিড়া মোজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকলা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেডাব বাহীরের জমী।	১৫
২৭	২১৭ নং ৬	ঐ	আমলা জোড়া ঐ	১ ১ ২	ঐ	২১ ২ ১১	ইন্ডক ১ মাইল ২১২৫ ফুট ল ১ ১ মাইল ২১৫ ১৭৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বাশ কোপা মোজাব সীমানা পূর্ব মানিক আড়া মোজার সীমানা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকলা অর্থাৎ বেলগয়ের উত্তর পাশের বেডাব বাহীরের জমী।	১৫
২৮	৩ ২	ঐ	বাশবোটা	১ ২	ঐ	১ ৩ ১৮	ইন্ডক ১ ১ লাই মাইল ১৭৭৫ ফুট ল ৪৫১৫ ৭৫ ফুটের মধ্যে পূর্ব আমলাজোড়া মোজাব সীমানা পশ্চিম মালব জমী উত্তর ঐ মালব জমী দক্ষিণ ও কেলান জমী।	১৫

JOINT WILLIAM

RAILWAY DEPARTMENT'S OFFICE
The 26th April 1873

OBHOY CHURN MULICK

Railway Deputy Collector

মিনামী ইস্তাহার।

জেলা বঙ্গবাস।

ইস্তাহারনামা কাছাবি বেলগয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ ঐর বাব অভয় চরণ মল্লিক বাহাদুর বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত রেলগয়ে ডিপুটী কালেক্টর মো কলিকাতার দেবিনিউ বোর্ড।

এতদ্বারা স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বঙ্গবাস স ক্রান্ত নিম্ন লিখিত বি শ্রেণীভুক্ত ভূমি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলগয়ে কোম্পানির আঁব আঁবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সবকার বাহাদুরকর্তৃক পুতুগ হীও হইয়াছে এইক্ষণে ঐ জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি সত্ত্ব নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ৮৭৩ সা লব ১৬ জুন তারিখে মোতা বেক বাজালা সন ২৮০ সালব ৩ আষাঢ় তারিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছাবিতে সোমবার বেলা ১০ ঘটটার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক। এই সকল জমির খবিদাবগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধবিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছাবি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিও ও গচ্ছিত টাকা গবাসেন্টে জন্ম হইবেক প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ম্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ক ঐ ক্রেতাকারি ক্রেতাব ঝুকিতে সেই মহল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

(অতিরিক্ত নিষম এই যে।)

শীঘ্রত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান, বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেনক না।

ক্রমিক নং	সংখ্যা	বিভাগ	সংখ্যা	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ	বিভাগ
২২	৩৩৪	বক্রিয়া	১১	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩১	৩৩৫	পূর্ব	৩	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩২	৩৩৬	পূর্ব	২	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩৩	৩৩৭	পূর্ব	১	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩৪	৩৩৮	পূর্ব	১	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩৫	৩৩৯	পূর্ব	১	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১
৩৬	৩৪০	পূর্ব	১	৪	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১

নং	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম	ইন্ডিয়া কোম্পানি নাম
৩৭	১৪৮	বক্রমা	মোক্তা বিমপ্রসাদ পুণ্ড	১১৬	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১১৬ মাইল ৩২৮ ফুট ল। ৩৫৮ ফুট ল। মোক্তা বেনগালের টাওয়ার ৩০ ফুট ল। মোক্তা উত্তর পাশের জমির পশ্চিম উত্তর ১০ পূর্ব দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া ফিল্ড জমির উত্তর দিকের জমি ও পূর্ব দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া।
৩৮	১৫৯ ৩৫	ক	মোক্তা বক্রমা	১৭	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১ মাইল ৫ ফুট ল। ২৯ ফুট ল। মোক্তা পাশের জমি - ফল ভাবে বেড়া পূর্ব দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের ৩০ বেঙ্গলের বেঙ্গলের জমি।
৩৯	১৫১ ১৫২	ক	মোক্তা বক্রমা	১৮	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১ মাইল ২০ ফুট ল। ১২৮ ফুট ল। ফুট ল। ১ মাইল ১৭ ফুট ল। পূর্ব দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের উত্তর বেঙ্গলের জমি।
৪০	১৫৩ ১৫৪	ক		১৮	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১ মাইল ২০ ফুট ল। পাশের জমি - ফল ভাবে বেড়া ১ মাইল উত্তর দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া উত্তর বেঙ্গলের উত্তর বেঙ্গলের জমি।
৪১	১৫৫ ১৫৬	ক	মোক্তা বক্রমা পুণ্ড	১১৭	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১১৭ মাইল ৫২৫ ফুট ল। ১১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুট ল। পশ্চিম দিকের জমি উত্তর দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া উত্তর ও দক্ষিণ মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের উত্তর বেঙ্গলের জমি।
৪২	১৫৭ ১৫৮	ক	মোক্তা বক্রমা পুণ্ড	১১৯	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১ মাইল ৩৮ ফুট ল। ১২৮ ফুট ল। ফুট ল। পশ্চিম ১১৯ মাইল পূর্ব দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া উত্তর ও দক্ষিণ মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের উত্তর বেঙ্গলের জমি।
৪৩	১৬১ ১৬২	ক	মোক্তা বক্রমা পুণ্ড	১২০	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১১৯ মাইল ২ ৪ ফুট ল। পশ্চিম দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া ১১৯ মাইল উত্তর দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া উত্তর ও দক্ষিণ মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের উত্তর বেঙ্গলের জমি।
৪৪	১৬৩ ১৬৪	ক	মোক্তা বক্রমা পুণ্ড	১২১	১	১	১	১	ইন্ডিয়া কোম্পানি ১১৯ মাইল ২ ৪ ফুট ল। ১৭৭ ফুট ল। ফুট ল। পশ্চিম দিকের জমি - ফল ভাবে বেড়া উত্তর ও দক্ষিণ মোক্তা অর্থ - বেঙ্গলের উত্তর পাশের উত্তর বেঙ্গলের জমি।

ইন্ডেন্ট নং	সংকেত নং	জেলা	নাম	মাইল	বেলগেহের কে. প. স্টেশন	ক্রম	উত্তর	দক্ষিণ	ইন্ডেন্ট নং	মাইল	ফুট	লাইন	ফুটের	বর্ণনা	সংকেত
৪৫	৬৪৭	বর্ধমান	হোজা মুন্সিফ ১৫	২১	দক্ষিণ	৪	১		ইন্ডেন্ট ১২ মাইল ৬৮৫ ফুট লাইন ১৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ও কেলাস জমী পূর্ব সি কেলাস ও জমীদারির জমী দক্ষিণ জমী দারির জমী উত্তর বেলগেহের কোম্পানীর বাধিত জমী।						
৪৬	৬৪৮	ক্র	ক্র	১২১	উত্তর	৪	১	৬	ইন্ডেন্ট ১২ মাইল ৭৪৫ ফুট লাইন ২২৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমীদারির জমী পূর্ব দক্ষিণ ও কেলাস জমী।						৬৭৫৭
৪৭	৩৬৪সি	ক্র	ক্র	ক্র	ক্র	২	১	২৪	ইন্ডেন্ট ১২ মাইল ৩৫৯ ফুট লাইন ৪৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী বাহা রেলগেহের কোম্পানি বাধিয়াছে উত্তর জেলাধারি বাঙ্গালার জমী দক্ষিণ বেলগেহের কোম্পানির বাধিত জমী পূর্ব বাউণ্ডারি বস্তা।						৩১

FORF WILLIAM
RAILWAY DEPARTMENT OFFICE
The 28th April 187

OBHOY CHURN MULICK
Railway Deputy Collector

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

ইহাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ধমান জিলার মধ্যবর্তী পশ্চাৎস্থিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব সন ১৮৭৩/৭৪ সালহইতে সন ১৯০০। ১৯০১ সাল পর্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১৯৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্ধমানেব অধীন মোকাম কালনার ডেপুটি কালেক্টরি কাছাবিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খরিদদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৬০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নিলামে প্রথম ডাকের উপর সন্মত অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পবেও বহাল থাকিবে। বাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা বাইয়ত স্বাক্ষর কবিযাছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা কবিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালেক্টরি সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপবে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যে কালেক্টরি যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবেও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতার তাহারি তদতিরিক্ত বাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধা নিশ্চিত করণ দিতে বাধ্য হইবেন, তাহার যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্যন্ত সদর জমাব উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐকর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাজকীয় মহালের নাম।	জিলাব বহীর নাম।	মহালের এব পর গনার নাম।	পরিমাণ যত একর।	সদর জমা।			নিলামে প্রথম ডাকের মূল্য।	মন্তব্য।
				ধার্যকবা বাজস্ব	বাস্তার টাকাস।	সর্বমুজু।		
০	৪৯৭৭নং	এদবাকপুর পর গনে জাহাঙ্গিরাবাদ।	১ ১ ১১	৬০	০	৬০	১১০	গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব অত্র মহালের ১৮৭৩/৭৪ সাল হইতে ১৯০০/১৯০১ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CULNA,

The 23rd May 1873

[Government Gazette, 3rd June 1873]

RAMCOOMAR BOSE

Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা যশোর।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্ক্টের অনুসারে বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিবস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৯৪ নং ভৌজিব মহাল প মাচান্দ সাধির কি মল্লিকপুর তাৎ মির বাথেরালি চৌধুরী দিগব পূন সদর জমা ৩৭৭৭/২ টাকা ওগ্রহো হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাথেরালি চৌধুরী দিগবের ২৯৭৮/৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৫/৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৫/১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

১২৮ নং ভৌজিব মহাল প সার্তের তরু পনামি তাৎ ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগব ৫২০/২ টাকা সদর জমা ৭৯৫৫/৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজিব মহাল প ভাটলা তা বাজা বরলাকণ বাছাছুর ৫৫৮৭/৭ টাকা সদর জমা ৫৭১১/১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৮২১ নং ভৌজিব মহাল পৎ ঘনছড় ডিহি কানাইনাইল তা মধুদর মুঞ্জর চৌধুরী দিগব পূন সদর জমা ৫২৫৪ ৫৪ টাকা ওগ্রহো হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদর মুঞ্জর চৌধুরী দিগবের ২৬১৫৫৩ টাকা সদর জমার অংশ ৫৭/৯ পাঠ বাকি খাজানা আদায় কারা নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রুদ্দাবন সরকার দিগবের নামীয় ৫৭৪১/৬ টাকা ও রামবন বিশ্বাসের নামীয় ২০৬২/৭ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমাধার্য হওয়া মহাল।

৫৮ নং ভৌজিব মহাল মোতালকে শুল্কবন চাঁদপাল বন্দরসুগুহিতা ডমানাথ চৌধুরী মেসাদ না ২৮০ সাল ৪০৪৫/ টাকা সদর জমা আবাদকারি সত্ত ১২৪৪৫/ টাকা বাকি খাজানার জমা নিলাম হইবেক।

৪৯২০ নং ভৌজিব মহাল প মিলমাবাদ চক পঞ্চমালের বেড বন্দরসুগুহীও করিশ্রিয় চৌধুরী দিগব ই ২৭৯ সাল না ২৯৮ সাল ২০ বৎসর মেসাদ আবাদকারি সত্ত ৮৮ ৫০ টাকা সদর জমা ৮৮১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোর,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।]

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্ক্টের অনুসারে বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৮ জুন তারিখে ঐ জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ সাল ৬ মে

১। নং প আলমপুর মালিক কামিনী সন্দরী চৌধুরী দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪২২১৫ টাকা বাকি খাজানা ১২ ৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকি ২৪ ৬৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

[পরগমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৩ জুন।]

১৭১০ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪১৯/২১ টাকা ও পুলিস ৪৪৫৯/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১১/১ টাকা ।

১০ নং কি-চাপড়া প-মাম জোরানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১১১৩ টাকা পুলিস জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিস বাকী ৫১১/৯ টাকা ।

৪৯০ নং ত-সামটা প-মুলঘড মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পালচৌধুরি দিগর সদর জমা ৪১৫৫/৪ টাকা ও পুলিস জমা ৪৫১৬/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫ ৪১/০ টাকা ও পুলিস বাকী ২২১/৯ টাকা ।

২৭৬৯ নং চবনভিডেঙ্গা গোডডাঙ্গা প-বাজপুর মালিক দীননাথ মুণ্ডোপাধ্যায়দিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৬/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫/৪ টাকা ।

৩২২ নং কি-হবিপুর প-তাবা গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগর সদর জমা ৬৯০৩ টাকা বাকী খাজানা ১৮২১/৪ টাকা ।

CHARLES CECIL STEVENS

Offg Collector

জিলা ঐকট্ট ।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্র ।

এভাবেই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিল জিহটের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ৮ আপ্রিল তারিখের প্রাপ্য বাকি মানহ জাক্কি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি বাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে জে জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজব ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ।

বাকী বাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক ।

১ শ্রোী ইস্তেমেরাবি জমা ধার্য হওয়া মহালাত ।

পরগনে বারপাড়া ।

১৬২৩৬ নম্বর তালুক মুরারিচন্দ্র দাস রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৬/৯ আন বাকী বাজস্ব ৬১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক ।
পরগনে টেতন্য নগর ।

১৭৩৩২ নম্বর তালুক রাঘ গোবহরি সি হ রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক রাঘ রাধাগোবিন্দ সি হ মোট সদর জমা ৯৭১১/৯ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী কৃষ্ণমোহন শর্মা ও স্যামনি শর্মা ও গোলাম জেলানি ও মোহমতি সুবানু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম বর্দানি নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের বাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০১/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ১৭১৬/৩ বাকী বাজস্ব ৪৭১/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক ।
পরগনে ছেলবরস ।

২৪৬১৭ নম্বর তালুক ছলিমইলীম বেজিস্ট্রী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২২৬/১ পাই বাকী বাজস্ব ৬৬/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক ।
পরগনে মুস্তাব বালিমাচন্দ্র ।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদমবজা জমীদার রেজিস্ট্রী হওয়া মালিক সেখ লাক্কু গমরহ মোট সদর জমা ৬৮৩৬/৩ পাই মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী বাধাকৃষ্ণ দাস টেকন ও মিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহ ও মুরারি চন্দ্র দাস ও অয গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও বাধা গোবিন্দ দাস ও বৃজ গোবিন্দ দাস ও সমু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুবাম সাহা ও রাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোরারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দবালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কনকবাস দাস ও গৌরিকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্তিনারাষণ দাস ও কালিকা দেবী শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও বামপ্রসাদ

দাস ও সোনাভন দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিরাম ও সেখ কাউনী ওরফে কানু ও শিব নাথায়ণ
মজুমদার ও গোবিন্দ প্রসাদ দত্ত বারু ও সুবলচ পাল ও বামধন পাল ও বামগোপাল পাল ও কালীরাম
পাল ও মৈধব খাঁ ও ইমামবক্স খাঁ ও সাধু খাঁ ও জুমুন খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণু প্রসাদ দাস ও
কালীপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় ভাবা দাসী ও নন্দকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া
হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৪৫৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারামতে গৌরচরণ দেব ও জান মাহম্মদ ও সেখ দিলু ও সেখ
সরকারি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ২৩৫/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় কারণ
নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৫০৫৫/৩
পাই বাকী রাজস্ব ৩৩/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে মুক্তাব বালীষাচন্দ্র।

২৭৫০২ নম্বর তালুক কোরবান বজা জমিদার বেজিফটী হওয়া মালীক যাদবরাম শর্মা মোট
সদর জমা ৬৪৫৫/৭ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ধারানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে
পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১ ০/০
আনা।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৫০৫৫/৭
পাই বাকী রাজস্ব ৩১/১ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে টেচতন্য নগব।

৪০৯৮১ নম্বর তালুক টেচতন্য চান্দ বেজিফটী হওয়া মালীক উম্মেদ নারায়ণ দাস মোট সদর
জমা ৯৯২/৩ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী গোব প্রসাদ আদিত্য ও গুরু
প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব
আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১ ৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টা শেষ সদর জমা ৮৭৯১/২
পাই বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে সমসেরনগব।

৪২১৩৩ নম্বর। তালুক আবুলকজল চৌধুরী বেজিফটী হওয়া মালীক মানডা বেগ সদর জমা
৫৫৬১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।
পবগনে সমসেরনগব।

৪২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবুল হেকীম বেজিফটী হওয়া মালীক ভাগীবখী দেবী সদর জমা
১৫৩৫১/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তমোবাবি জমা ধার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।
জযন্তা দেশের মধ্যগত পবগনে, আড়াই থা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এচএম সুইট
লেন সাহেব ও বদলরাম শর্মা ও কালীচরণ শর্মা ও
বামচন্দ্র শর্মা ও ভূতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫০৪১/৭ পাই
গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সন ২৭৮।৭৯ সালের
বাবত ৬৬০১/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ১২৮২
বাবত পূর্ণ্যন্ত আছে ৮৭১ সালের ২ আইন
ধারায় ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের সংশোধিত
১ ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND,
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE

The 7th May 1873

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ৩ জুন।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে উক্ত ধারাসকলে জানান যাইতোহে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ১৮ মার্চ দিবসে দেয় হইল বাকী রাজস্বের নাম প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৭৩ সালের ২০ জুন মোড়াবক দাফলা ১২৮০ সাল তাৎ ৭ আষাঢ় আমল সম ১২৮ সাল ৩। ৮ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ১৭৩ সাল তারিখ

তকসীল।

নং	ভৌমিক	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্বের যে বাকী জমা নামান হইবেক	টেকসিফত।
৮২	১৮২	মহাল মনচরপুর ওবাকপ্রসাদচর পরগনায় কাশী জোড়া	চিববন্দরস্তী মহাল ফান্ডে কুস। সৈয়দ আলি হুসেন	২২৫৫/১	১৪০১ ১/৩	
৯৪	১৮৪	মহাল রাজনামুঠ পরগনায় মাজনামুঠা ও সফাবাদ ও মধ্যাবাদ মাজনা ও মোবদুবনাল ও কিপচাসপুর ও দটখোডহ ও কি অম্পুর ও লাডুয়ামুঠা ও কসবা চিঞ্জলি ও বালি যোড়া ও আ মিরাবাদ	শ্রীমতী চৌধুরানী ব্রহ্ম বী বিনিতা ও নন্দলাল বাহ ও রুদ্দাহনচন্দ্র মণ্ডল ও ডমেশচন্দ্র মণ্ডল ও বরমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সনৎ চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বসন্ত স্বামীর মাতা ও বন্ধক শ্রীমতী হরিমনি দাসী ও চৌধুরি আমন্দলাল বাহ ও কালীপ্রসাদ বাহ চৌ ও শ্যামাপ্রসাদ বাহ চৌ ও হরিপ্রসাদ বাহ চৌ ও শ্রীমতী চৌধুরানী সত্য ভামা বিনিতা ও স্বরূপ নারায়ণ রাহ ও জবনা রাহণ গিরি বাহ শ্রীমতী চৌধুরানী ব্রহ্মময়ী বিনিতা ও নন্দলাল বাহ ও রুদ্দাহনচন্দ্র মণ্ডল ও ডমেশচন্দ্র মণ্ডল ও বরমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সনৎ চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বসন্ত স্বামীর মাতা ও বন্ধক শ্রীমতী হরিমনি দাসীর পুত্রক হিসা যাহা সম্পূর্ণ আদায় হইয়াছে নিলাম হইবেক না। ১২৮৭৯	১ ৬৩৭৮/১		সন ১৮০ সাল হইতে জবীপ জমাবন্দী না হইয়া পয্যন্ত এই মহাল সরাসরি বন্দবস্ত হইয়াছে অর্থাৎ সন ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দবস্ত চলিতেছে।

এ বর্ষের	সংখ্যা	নাম মহল ও পতন	নাম বালিক	সদর জমা	যে বাকী রা অথবা নাম হইবেক	টেকিয়া
			এই বাকীতে নিম্নলিখিত পূঁক হিসাব সকল যাচী সন ৮৭৯ সালের ১ আইন মতে পূঁক হই যা ছ ঐ সমস্ত প্রথম হিসাব গত সূচীতে নিজের ক্রম জমা পূঁক কপে নি নাম হইবেক তাচী হিসাব ঐ বাকী গণের ইস্য।			
			চৌহ আনন্দলাল নাম কামা প্রসাদ ঠা চৌ ও শ্যাম প্রসাদ নাম চৌ ও হরি প্রসাদ ঠা চৌ	৫৮৬ ৫/	০ ০২ ১	
			শ্রীমতা চৌধুরানী সত ভায়া বালগী স্বরূপ নামাষণ ঠা জয় নামাষণ গিরি	৯৩৯ ৫/১	৭৭০ ৭৮	
			কাশীনাথ বিত্র ও মথুর মোহন ব ষ ও দশনান যণ দাস মাপাত্র আনন্দ লাল ব শিতলা প্রসাদ দাস পাত্র ব ক ল দ মতাপত্র ও দশনানারায়ণ দাস মাপাত্র অ মাপাত্র লাল দাস ও অক্ষয় দাস নামালক ও অক্ষয় নামাষণ দাস ও গ পোস্তা নন্দন দাস ম পাত্র ও দশনানারায়ণ দাস ও জয়নামদন দাস	২৫৮৬১৫/৩ ৯৫৯৮৯ ৮ ৮ ৮৮৮ ৭৩৫ ১০	৮৯৫২ ১১ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪ ১১০০ ৩৫৭	২৫৯১৫১৫ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪ ১১০০ ৩৫৭
২৫৯ ৩০		মহা মঙ্গলপুর পাণ্ডে পট সপুত্র	কাশীনাথ বিত্র ও মথুর মোহন ব ষ ও দশনান যণ দাস মাপাত্র আনন্দ লাল ব শিতলা প্রসাদ দাস পাত্র ব ক ল দ মতাপত্র ও দশনানারায়ণ দাস মাপাত্র অ মাপাত্র লাল দাস ও অক্ষয় দাস নামালক ও অক্ষয় নামাষণ দাস ও গ পোস্তা নন্দন দাস ম পাত্র ও দশনানারায়ণ দাস ও জয়নামদন দাস	৮৩৩ ১/০	৯৯২ ১৩	২৫৯১৫১৫ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪ ১১০০ ৩৫৭
২০৫০ ৩		১. উষ মুঠ জল পাই বাস পতি ও গানি জোড়া জাল পা সবিস বাদ জালপাত্র মাজনামুঠা জা লপাই বাস প তি ও সবিস হিজলি জাল পাই বাস প তি ও পত্র মাজ নামু ১ জলি বিস বাল	১ বিক। প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩৩ ১/০	৯৯২ ১৩	

মেদনৌপুত্র ক. পোহটরি
৩ই মেই সন ৮৭৩।
[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ৮৭৩। ৩ জুন।]

H L HARRISON
Collector

বিজ্ঞাপন।

সন ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ নিম্নলিখিত ডব্লিউ মুলপুর ও নানাবিধ মজুর ১৮৫০ সালে
৫ আইন, ১৭২ সালের ৬ আইন, মনোমত কমিটির বিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বৈশিষ্ট্যের
কোম্পানির কলকাতার চিতপুর বোডের ৩৮ নং পুস্তকালয়ে প্রাপ্য। (২—৪)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will
after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale
to the public, at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and
paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which
is Rs 1 4 per copy — Postage ৩ annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্নমেন্টের আদেশমুত্রে বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আইন বাঙ্গলা সংস্করণে গাজেট প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে
মুদ্রিত ও কলিকাতা কাগজ ও মুদ্রাক্ষরিক দ্বারা পোষণার্থে নিম্নলিখিত মূল্যে সমস্ত সাধারণকে বিক্রয় করা যাই
তদ্বারা প্রথম ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ টাকা — ডাকে
পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	P 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the
rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রম

মূল্য ৩ ।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসরে

ডাকমাসুল সহ এক

১০
১২।৮

ডাক টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা পাও তাহ আন মূল্যের এক অংশ ডাক
টিকিট ডিস্কন্ট দ্বারা অনেক পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 3rd June 1873]

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীশেট যন্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্যে প্রিন্ট ও এড্‌ফ্রেন মারিস লুইস
সাংকে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1873

বঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

CONTENTS

	Page	বিষয় ।	পৃষ্ঠা ।
PART I—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	115—117	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১১৫—১১
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	553—571	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৫৫৩—৫৭
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ।	বাই ।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই ।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন	বাই
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই ।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	95—103	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	৯৫—১
PART VIII—Advertisements	389—402	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রভৃতি	৩৮৯—৪২

PART I

Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি ।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 29th May 1873

No 1853 —The Governor General in Council is pleased to permit Mr M B Thornhill to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 23rd November 1872

The 30th May 1873

No 1858 —Mr R I Rampin M A of the Bengal Civil Service having obtained a Degree of Honor in the Bengali language has been presented with the authorized donation of Rs 2000

No 1859 —Mr I Baker of the Bengal Civil Service having obtained a certificate of high proficiency in Persian has been presented with the authorized donation of Rs 2000

No 1863 —The Governor General in Council is pleased to permit Mr G A Pepper to resign Her Majesty's Bengal Civil Service from the 24th April last

JUDICIAL

The 30th May 1873

No 911 —Under Section 15 of Act XXVI of 1864 the Governor General in Council has sanctioned the extension of Section 173 of the Code of Civil Procedure (Act VIII of 1859) to the Calcutta Court of Small Causes

A C IYATT

Secy to the Court of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 27th May 1873

No 571 —Mr H Leonard Chief Engineer 3rd Class is transferred to the Punjab Northern (State) Railway from the date of his being relieved by Colonel Nicolls returned from furlough of the duties of Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal

The 28th May 1873

No 80 —Baboo Prosono Coomar Pal is appointed to the Public Works Department temporarily as a Supervisor of the 2nd Grade and posted to Bengal Irrigation Branch

The 29th May 1873

No 386 —Baboo Bhusant Coomar Chatterjee is appointed to the Public Works Department as an Accountant 4th Grade on probation, and posted to the Northern Bengal Railway Survey

No 392 —Mr J Short is appointed to the Public Works Department as an Overseer 1st Grade on probation and posted to Bengal Irrigation Branch

C H DICKEN, Col, R A

Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পবলিক ।

সিমন ৮৭৩ সাল ২৮ মে ।

১৮৩৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিকৃতিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীযুত এম বি থর্নহিল সাহেব স্বে ৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি জীক্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিলা সংক্রান্ত কার্য ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

৮৭৩ সাল ৩০ মে ।

৮৫৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিলা কার্যবারক জীযুত আর এফ র স্পিনি সাহেব এম এ বঙ্গভাষায় সুবিহতা প্রযুক্ত সম্মানের উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে নিয়মিত ২০০ ২ টাকা পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

১৮৫৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিলা কার্যকারক জীযুত এফ বেকর সাহেব পারসভাষায় সুবিহতা প্রযুক্ত সম্মানের উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে নিয়মিত ২০০ ২ টাকা পুরস্কার প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৮৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিকৃতিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীযুত জি এ পেপার সাহেবকে জীক্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিলা সংক্রান্ত কার্য ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

জুডিশাল ।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে ।

৯৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিকৃতিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ৮৬৪ সালের ২৫ আক্টোবর ১৫ ধার মতে দেওয়ানী মাকদমার কার্যবিধানের ১৮৫১ সালের ৮ আক্টোবর ৭৩ ধারা কলিকাতার ছোট আদালতে প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন ।

এ সি লায়ল

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিভিল বিজ্ঞাপন ।

সিমন , ৮৭৩ সাল ১৭ মে ।

৩৭ নম্বর।—কর্ণেল জীযুত নিকলস সাহেব নয়মিত ছুটিছকাত প্রস্তাও ন করিয় যে তারিখ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের ও সেক্রেটারীর কক্ষ গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর প্রধান ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ লেনার্ড সাহেব পঞ্জাবে উক্তর স্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন ।

৩৮ নম্বর।—জীযুত বাবু প্রমথচন্দ্রের পাল কিয়ৎবালের নিমিত্তে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসরের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

৩৮৬ নম্বর।—জীযুত বাবু বসন্তচন্দ্রের চট্টোপাধ্যায় পরীক্ষার্থে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে চতুর্থ শ্রেণীর আকৌটেটের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের উত্তর রেলওয়ের জর্জপী কার্য অবস্থিত হইয়াছেন ।

৩৯ নম্বর।—জীযুত জে স্ট সাহেব পরীক্ষার্থে পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

সি এস ডিকিন্স কপেল, আর এ

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 10 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষেধাবণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 271 C S

APPOINTMENTS

The 28th May 1873 — Mr Oliver Stokes Stack to officiate as District Superintendent of Police Moorshedabad during the absence on leave of Mr D W Dundas, or until further orders. This cancels the orders of the 1st instant appointing Mr Stack to officiate as District Superintendent of Sylhet.

Mr William Victor Bertel en to officiate in charge of the District Police of Moorshedabad till the arrival of Mr O S Stack, or until further orders.

Syed Mahomed Nawab to be a Municipal Commissioner for the town of Patna.

The appointment of Captain Thomas Herbert Lewin to officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners will take effect from the 2nd March 1873 the date on which Dr W H Hayes made over charge at Singbhoom.

The appointment of Captain Robert Cotton Money to officiate in the Second Grade of Deputy Commissioners will take effect from the 4th April 1873, the date on which Colonel H M Boddam made over charge at Hazareebaugh.

Mr Francis Frederick Handley Assistant Magistrate and Collector to have temporary charge of the Central Jail at Midnapore under the special superintendence of the Magistrate. Dr R C Mathew will be in charge of the medical duties of the Jail.

Second Grade Sub Assistant Surgeon Nimchand Goopta is appointed temporarily to have charge of the Dispensary at Burdwan.

The 29th May 1873 — Dr G Griffith to be a member of the District School Committee of Sylhet.

The following gentlemen to be members of the District School Committee of Dacca in addition to the members previously notified —

The Sub Divisional Officer of Moonsheegunge *Et officio*

Babu Bhooputty Roy

Babu Soshi Mohun Pal

Khajeh Mahomed Aizgur

Rajonikanth Banerjee

Babu Rooplall Das

Kishoree Lall Roy

Third Grade Sub Assistant Surgeon Soorja Coomar Chuckerbutty is appointed temporarily to the charge of the Charitable Dispensary at Chuckdighet.

Third Grade Sub Assistant Surgeon Dharma Das Basu to be House Surgeon to the First Surgeon's Ward in the Medical College Hospital.

Mr William Parry Davis on leave, is appointed temporarily to act as District Superintendent of Police Hazareebaugh.

The 30th May 1873 — Mr William Henry Ryland to officiate as Collector of Stamps Calcutta, and Superintendent of Abkarry Revenue in Calcutta, 24 Pergunnahs, and Hooghly within the Sulkeah Hannah, under Act XXI of 1856, during the absence on leave of Mr J Mackenzie, or until further orders. Mr Ryland is vested under Section 22, Act XXI of 1867, with the powers of a Collector of Land Revenue for the purposes of the Act in Calcutta the 24 Pergunnahs, and Hooghly.

Mr Alexander Thomas Mackan to officiate in the First Grade of Judges during the absence of Mr H F Prinscp.

Mr Andrew George Wilson, Assistant Commissioner, is vested, under Section 20, Act XXII of 1861, with powers to try cases of breaches of rules or regulations made under Section 17 of the said Act in the Cantonment of Hazareebaugh.

Dr Edward John Gayer is re appointed to be Civil Surgeon of Firhoot with effect from the 13th March 1873.

The 31st May 1873 — Mr Andrew George Wilson to be Sub Registrar of Assurances of the Sub District of Hazareebaugh with effect from the 22nd April last.

[Government Gazette, 10th June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

২৭১ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ৮ মে ।—শ্রীযুত ডি ডবলিউ ডগলাস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত অলিবর স্টোকস্ স্টার্ক সাহেব মুরশিদাবাদ পোশীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন । শ্রীযুত স্টার্ক সাহেব শ্রীহট্টের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন বর্তমান মাসের ১ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

শ্রীযুত এম্ স্টার্ক সাহেবের না পুঁহুছন কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম বিকটর বটল সম সাহেব মুরশিদাবাদ জিলা পোশীসের অধ্যক্ষতা পদ পাইয়া কর্ম করিবেন ।

শ্রীযুত টেমসন মহম্মদ নওয়াজ পাটনা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনর হইবেন ।

ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ এচ হেস্ সাহেব সিংহভূমে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখে কন্মের ভাব হস্ত স্থব করেন । শ্রীযুত তামস হার্ট লুইস সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে যে নিয়োগ হইয়াছিল তাহা উক্ত তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

কালি শ্রীযুত এচ এম বডাম সাহেব ১৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৪ তারিখে হাজারীবাগে কন্মের ভাব হস্তান্তর করেন । কাশান শ্রীযুত রবার্ট কটন মনি সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে যে নিয়োগ হইয়াছিল তাহা উক্ত তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

আসিস্টেন্ট মাস্ট্রিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস ক্রেডিক হাওলি সাহেব কিসকালের নিমিত্তে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচার ওত্তরাধীনে মেদিনাপুরের সদর জেলের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন । ডাক্তর শ্রীযুত আব জি মাখিড সাহেব উক্ত জেলের চিকিৎসা কাযের ভাব পাইবেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টেন্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমটাম গুপ্ত কিসকালের নিমিত্তে বর্তমানের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভাব পাইবেন ।

• ১৮৭৩ সাল ২৯ মে ।—ডাক্তর শ্রীযুত জি গ্রিফিথ সাহেব শ্রীহট্ট জিলার স্কুল কমিটীর বেস্বর হইবেন

চাক জিলাব স্কুল কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদেব নাম পূর্বে প্রকাশ হইয়াছে তাঁহাদের অতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন ।

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্তৃপক্ষ | স্বীয় পদোপলক্ষে । |
| শ্রীযুত বারু ভূপতি রাব । | শ্রীযুত বারু শশীমোহন পাল । |
| খাজে মহম্মদ আইজগর । | , , , রজনীকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় । |
| , , বারু কপলাল দাস । | , , , কিশোরীন্দ্র নাথ । |

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টেন্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সুর্যকুমার চক্রবর্তী কিসকালের নিমিত্তে চকদীঘীর দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কর্মে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্টেন্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ধর্মদাস বন্দ মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের প্রথম সর্জনের ওয়ার্ডের হোস সর্জন হইবেন ।

শ্রীযুত উলিয়ম পাবি ডেবিস সাহেব কিসকালের নিমিত্তে হাজারীবাগে পোশীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন । তিনি ছুটি লহয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৩০ মে ।—শ্রীযুত জে মাকেঞ্জি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম হেমরি রাইলও সাহেব কলিকাতার ইন্স্টাম্পের কালেক্টরের ও কলিকাতায় ও ২৪ পরগনায় এবং হুগলীর অন্তর্গত শালিখা থানার মধ্যে ১৮৫৬ সালের ২১ আইনমতে আবকারী রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন । শ্রীযুত রাইলও সাহেব ১৮৬৭ সালের ২১ আইনের অধিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ২২ ধারামতে কলিকাতায় ও ২৪ পরগনায় ও হুগলীতে ভূমির রাজস্বের কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত এচ টি প্রিন্সেপ সাহেবের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত আলেকজান্ডার তামস মাকশীন সাহেব জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিবেন ।

হাজারীবাগের সেনানিবেশে ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৭ ধারামতে প্রণত বিধি ও ব্যবস্থা লঙ্ঘন হইলে আসিস্টেন্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আনুজ জর্জ উইলসন সাহেব উক্ত আইনের ২০ ধারামতে সেই অপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ডাক্তর শ্রীযুত এডওয়ার্ড জাম গেবর সাহেব ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ৩ তারিখ অবধি ত্রিছতের সিভিল চিকিৎসকের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৭৩ সাল ৩১ মে ।—শ্রীযুত আনুজ জর্জ উইলসন সাহেব গত আপ্রিল মাসের ২২ তারিখ অবধি হাজারীবাগ সব ডিষ্ট্রিক্টের নিদর্শন পত্রাদির সব রেজিষ্ট্রার হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১০ জুন ।]

The following Assistant Surgeons, who have recently arrived from England, are posted temporarily to the Presidency General Hospital —

Assistant Surgeon Mathew Denis Moriarty M.B.
 Gordon Price M.D.
 Bartholomew O'Brien M.D.
 George Albert Dundas
 Henry Walter Hill M.B.
 Zalnoor Ally Ahmed M.C.
 William Arthur Gilligan
 William Edwin Griffiths

Babu Bemolunund Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector, recently transferred to the Patna Division is appointed temporarily to have charge of the Behar Division in Patna.

Lieutenant Henry St Patrick Maxwell recently appointed to officiate as an Assistant Commissioner in Assam, is posted to Kamroop.

The 2nd June 1873 — Mr Charles Riban, Assistant Superintendent of Police Sylhet, is transferred to Mymensingh.

Mr Henry Fullerup Campbell on furlough to be Sub Deputy Opium Agent of Goruckpore.

Mr C. I. Wintle, on leave to be Sub Deputy Opium Agent of Futtchpore.

The 3rd June 1873 — Assistant Surgeon R. A. K. Holmes M.B., to officiate as Civil Assistant Surgeon of Gya during the absence on duty of Dr R. McLeod or until further orders.

Mr Thomas Laylor Allen to officiate as District and Sessions Judge of Shahabad in the Second Grade during the absence on leave of Mr A. J. Elliot or until further orders.

Mr William Smith C.E. to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870 *vice* Mr H. Leonard.

Mr Patrick H. Scaulan Officiating Assistant Superintendent of Police Rungpore on special deputation to the Guro Hills is transferred to the Patna Division.

Babu Cudadhur Khan Officiating Assistant Superintendent of Police Firhool is transferred to Rungpore.

Babu Bhoirub Chunder Chatterjee Additional Special Sub Registrar of Chittagon, on leave to be Special Sub Registrar of Furreedpore.

Babu Behari Lal Chundra to have temporary charge of the Sub Registry Office at Furreedpore.

Mr Robert Knight to be an Assistant Secretary to the Government of Bengal.

Mr Henry John Stedman Cotton to officiate as Under Secretary to the Government of Bengal during the absence on duty of Mr H. S. Beadon, or until further orders.

Mr Leonard Charles Abbott is attached to the Secretariat of the Bengal Government, on special duty until further orders.

Major Thomas Buttanshaw, District Superintendent of Police Sarun is appointed to officiate in the Second Grade of District Superintendents of Police.

Mr Colman Patrick Louis Macaulay M.A. C.S., is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade and to be District Superintendent of Bancoorah.

Mr Frederick Wilcox is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade and to be District Superintendent of Maunbhoom.

Mr George John Cawley is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr William Victor Bertelsen is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr Patrick H. Scaulan is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

Mr Charles Emile Fabre Tonnerie is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

[Government Gazette, 10th June 1873]

নিম্নলিখিত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা সম্প্রতি ই-৩৩৩৩তে আসিয়া কিরৎশাস্ত্র নিমিত্ত কলিকাতার জেনরেল হাসপাতালে অবস্থিত হইয়াছেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মাথিউ ডেনিস মোবিয়াসী সাহেব, এম বি।

- , গর্ভন প্রাইস সাহেব এম ডি।
- , বার্থলমিউ ও'ব্রাইন সাহেব, এম ডি।
- , জর্জ আলবর্ট ডগুস সাহেব।
- , চেনরি ওয়ালটর হিন সাহেব, এম বি
- , আলফ্রড আলী আহাম্মদ এম, বি।
- , উলিয়ম আর্থর গিলিগান সাহেব।
- , উলিয়ম এডউইন গ্রিফিথস সাহেব।

ডেপুটি মা জফ্টেট ও ডেপুটি ক্যাম্বুকটর শ্রীযুত বাবু বিমলানন্দ মুখোপাধ্যায় পাটনা খণ্ডে সম্প্রতি প্রেরিত হইয়া কিসৎকালের নিমিত্ত পাটনায় অন্তর্গত বেহার মহকুমার অধ্যক্ষতা কন্মে নিযুক্ত হইয়াছেন।

লেণ্টোমেন্টে শ্রীযুত চেনরি সেন্টপাট্রিক মাক্স গ্রেশন সাহেব আসা ম আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম কবণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত হইয়া কামকপে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—শ্রীহট্টের পোলাসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত চানস রেবান সাহেব ময়মুর্নাসি হে প্রেবিও হইয়াছেন।

শ্রীযুত চেনরি ফিলিপ ক্যাম্বুক সাহেব গোবর্নমেন্টের আফিসের সব ডপুটি এজেন্ট হইবেন ইনি নিযুক্ত হুগী লইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, এফ, ডব্লিউ সাহেব ফতেপুরের আফিসের সব-ডপুটি এজেন্ট হইবেন। ইনি হুগী লইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—জাকারো পলকো ডাক্তর শ্রীযুত আব মাকশোড সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আর এ কে হামস সাহেব এম বি, গয়াব সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক কন্ম কবিবেন।

শ্রীযুত এ জে গ্রিফিথ সাহেব বর হুগী প্রাক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত ডামস টেনর আলেন সাহেব গাফাংগনের দ্বিতীয় শ্রেণীর ডিক্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম কবিবেন।

শ্রীযুত এচ লেনাড সাহেবের পদবর্ত্তে শ্রীযুত উলিয়ম শ্মিথ সাহেব সি ই ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ অর্ডিন্যান্সে কলিকাতা বন্দর সৌধের কবণার্থ অনাতব কামিশ্যনর হইবেন।

বঙ্গপুরের পোলী সব একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত পাট্রিক এচ স্ক্যানলান সাহেব বিশেষ রাজকার্যের নিমিত্তে গাণৌ পলকো প্রেবিও হট্টেনন তিনি পাটন খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন।

ত্রিহুতের পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ রঙ্গপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

চট্টগ্রামের আডিশ্যনল বিশেষ সব বেঞ্জিট্রার শ্রীযুত বাবু টেববচঞ্জ চট্টোপাধ্যায় ফবানপুরের বিশেষ সব রেজিট্রার হইবেন। ইনি হুগী লইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বেহানী লাল চক্র কিমৎকালের নিমিত্তে ফরাদপুর সব বে প্রকৌ কার্যালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

শ্রীযুত বর্ট নাইট সাহেব বঙ্গদেশে গর গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সে ক্রটী হইবেন।

বাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ এস বাডন সাহেব বর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত হেনরি আল ফেডমান কটন সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ছে'ট সেক্রেটারী কন্ম কবিবেন।

শ্রীযুত লেনাড চানস আর্ট সাহেব অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত বিশেষ কার্যের নিমিত্তে বঙ্গ দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটেবিষেটে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সারণের পোলাসের ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টে মেজর শ্রীযুত ডামস বটমশা সাহেব পোলীসের ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কন্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত কোলমান পাট্রিক লুইস মাকলে সাহেব এম, এ ও সি এস পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বাকুড়ার ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত ফেডরিক উইলকক্স সাহেব পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া মানভূমের ডিক্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত জর্জ আল কলি সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে হইয়া ছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম বিকটর বর্টলসেন সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণী ত্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত পাট্রিক এচ স্ক্যানলান সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত চার্লস এমিল ফেবর টমের সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

Mr C I Gouldsbury is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade. Mr Gouldsbury will continue to officiate as an Extra Assistant Commissioner in Dujeehin.

Messrs Semlan Fitch Lonnell Gouldsbury and Bedford are appointed subject to their passing in the subject of examination which are still required of them respectively.

Mr Arthur Bedford is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade.

LIST OF ABSENCE

The 28th May 1873 — Mr Donald William Dundas, District Superintendent of Police Moorshedabad for two months from the 1th instant, under Section 18 of the Civil Leave Code.

Dr Clement Secchi Superintendent of the Central Jail at Midnapore for three months under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 30th May 1873 — Sub Assistant Surgeon Kasy Kamlur Mitter in charge of the Charitable Dispensary at Chuckdighce in Burdwan for two months and twenty three days under Section 18 of the Civil Leave Code.

The 2nd June 1873 — Mr C I Wintle Sub Deputy Opium Agent of Goruckpore, for three months from the 20th April last under Section 18 of the Civil Leave Code.

NOTIFICATIONS

The 28th May 1873 — The services of Third Grade Sub Assistant Surgeon Ram Ball Ghose temporarily attached to the Dispensary at Burdwan are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department Railway Branch.

The 3rd June 1873 — In modification of the orders of the 13th ultimo published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem the services of Colonel John Colpoys Haughton late Commissioner of the Cooch Behar Division are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department from the date on which he availed himself of his subsidiary leave.

ERRATUM

The 1st May 1873 — In the orders of the 20th instant published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem granting one days leave to Mr Robert Fulton Rampini Officer in Charge Joint Magistrate and Deputy Collector Dacca,—

For
13th April

Read
21st April

H L DAVIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th May 1873 — Under the provisions of Section 5, Act I of 1868 (B C) the Lieutenant Governor has been pleased to appoint Mr W Chance Superintending Engineer for Messrs Simpson and Company merchant to be an Examiner of Engineers for Certificates of Competency during the absence of Mr Walker or until further orders.

H L DAVIER
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 28th May 1873 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a Post Office at Kugra in the village of Bosdeopore, Pergunnah Kugra, Zillah Monghyr, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 cottah 17 dhors of standard measurement bounded on the north by a piece of cultivated land belonging to Babu Lam Pershad Dass south by a narrow path and the railway fencing east by land belonging to Moharajah Sir Joy Mungul Singh, KCSI and others and west by a zemindary catchment of Bancc Chowdhree Fecadar is required within the aforesaid village of Bosdeopore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H L DAVIER,
Secy to the Govt of Bengal

শ্রীযুত সি, হ, গুলসারি সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন। তিনি দাবজিলিঙ্গের অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত স্কামলান সাহেব ও ফের টানব সাহেব ও গুলসারি সাহেব ও বেডফড সাহেব এই প্রত্যেকের যোগ্য বিষয়ের পরীক্ষা দ্বারা বাকী আছে সেই বিষয়ের পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইবার নিয়মান্বয়ে তাঁহারা নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর্থন বেডফড সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

ছুটি।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে —মুর্বি দাবাদেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত ডনামড এপি সম ডগাস সাহেব সিবিল কার্যকানকদের ছুটি, বিধি ৮ ধারামতে এই মাসে ৩৩। ৫ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মোমিনীপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ডাক্তার শ্রীযুত ক্রেমেন্ট স্কাম সাহেব সিবিল কার্য কারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে।—বন্ধমানের অন্তর্গত চকদীঘীর দাওয়া গুদগালয়ের অধ্যক্ষতা ভাবপ্রাপ্ত সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কাশীকির মিস্র সিবিল কার্যকানকদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে দুই মাস তেইশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—গোবিন্দপুরের আর্গীনে সব ডেপুটি এজেন্ট শ্রীযুত সি এফ ডইন্টল সাহেব সিবিল কার্যকানকদের ছুটির বিধি ৮ ধারামতে গত আপ্রিল মাসের ২৫ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে।—কিয়ৎকালের নিমিত্ত বন্ধমানের গুদগালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বামলাল ঘোষ পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের বেসেণ্ডে শাখায় ভারত সর্ভের গবনমেন্টের আজ্ঞানীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—গত মাসের ২ তারিখের ৭ে আজ্ঞা এই মাসের ২০ তারিখের গবনমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করা গেল। কুচবেহার গণ্ডের ভূতপূর্ব কমিশ্যনর শ্রীযুত কর্ণেল জাম কমপস হটন সাহেব সি, এস আই যে তারিখে উপকরণার্থ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি মিলিটারি ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবনমেন্টের আজ্ঞানীনে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

অশুদ্ধ গোঁধান।

১৮৭৩ সাল ৩ মে।—এই মাসের ২০ তারিখের ৭ে আজ্ঞা ২৭ তারিখের গবনমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত ববর্ট ফুলটন বাম্পানি সাহেব এক দিন অর্থাৎ ১২ আপ্রিল এই কথার পরিবর্তে ২১ আপ্রিল ছুটি পাইয়াছেন পাঠ করিতে হইবে।

এচ, এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।—শ্রীযুত ওষাকর সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবনর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৮ ধারা বিধানমতে সদাগর মেসস সিমসন কোম্পানির সুপারিন্টেন্ডেন্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ চান্স সাহেবকে কর্মযোগ্যতার সার্টিফিকেট দিবার নিমিত্ত ইঞ্জিনিয়ারদের পরীক্ষা কর পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

এচ এল ডাম্পিয়র
বঙ্গদেশের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মুন্সের জিলাব অন্তর্গত কগবা পর্বগনার বন্দ্রদেবপুর গ্রামে কগবাব ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই স বাদ দেওয়া গেল, উক্ত কাছার নামিতে উক্ত বন্দ্রদেবপুর গ্রামে কতিমত পরিমাণের স্থানার্থিক / কাঠ ১৭ ধুব পনি মিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উক্তব গামা বাবু বামপ্রসাদ দাসের কর্তৃত্ব ভূমি দক্ষিণ সীমা সর্কা পথ ও বেলগুয়ের বেড়া, পূর্বে সীমা মহাবাজা শ্রীযুত সব অধমঙ্গল সি হ কে, সি, এস, আই, ও অন্যদের ভূমি, পশ্চিম সীমা বেণী চৌধুরী ঠিকাদারের জমিদারী কাছাবী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদের প্রার্থার্থে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল।

এচ, এল ডাম্পিয়র,
বঙ্গদেশের গবনমেন্টের সেক্রেটারী।

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2120 S

APPOINTMENTS *

The 31st May 1873—Babu Mutty Lall Halidar B.L., to officiate as Extra Munsif in Rungpore during the absence on duty of Babu Ram Chunder Chakraborty, or until further orders.
Babu Probode Chunder Dutt to be an Extra Munsif of the Third Grade in Furreedpore.
Babu Kri to Das Deb B.T. to officiate as Munsif of Dantoon in Midnapore during the absence on leave of Babu Mohendro Narain Chuckerbutty or until further order.

The 2nd June 1873—Babu Gopemohan Mookerjee B.T. to officiate as Munsif of Ranaghat in Nuddea during the absence on leave of Babu Anund Kumar Surbadhikari or until further order.

ERRATUM

The 2nd June 1873—In the *Gazette* of the 21st ultimo notifying the appointment of four Honorary Magistrates in the district of the 21 Pargannahs—

For
Babu Indonath Mullick

Read
Babu Judolal Mullick

A. MACKENZIE
Jr. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th May 1873—Under the provisions of Section 131 of the Criminal Procedure Code (Act X of 1872) the Lieutenant Governor of Bengal has with the sanction of His Excellency the Governor General of India in Council been pleased to pass the following revised rules for regulating the payment on the part of Government of the expenses of complainants and witnesses in cases coming before the criminal courts.

1. The criminal courts are authorized to pay at the rates specified below the expenses of complainants or witnesses (1) in cases in which the prosecution is instituted or carried on by or under the orders or with the sanction of the Government or any Judge, Magistrate or other public officer or in which it shall appear to the presiding officer to be directly in furtherance of the interests of the public service (2) in all cases entered in column 3 of the schedule appended to the Criminal Procedure Code as not bailable and (3) of witnesses in all cases in which they are compelled by the Magistrate of his own motion to attend under the provisions of Section 301 of the Code.

2. No payment shall be made by Government to witnesses summoned, at the instance of the complainant under Section 301 unless the prosecution appear to the Court or Magistrate to be in furtherance of the interests of public justice, but under this section the Magistrate may require the complainants to pay their expenses.

1. Rates of payment—

- (a) For the ordinary laboring class of Natives—2 annas per diem together with actual railway fare by the lowest class.
- (b) For Natives of higher rank in life—third class railway fare and 4 annas per diem for subsistence.
- (c) For Europeans and Natives of superior rank—second class railway fare, and a sum not exceeding 1 rupee per diem for subsistence.
- (d) For witnesses following any profession such as medicine or law—a special allowance according to circumstances.
- (e) For Government servants—actual travelling expenses only.
- (f) In districts where no railway exists, and in parts of Eastern Bengal where the only mode of travelling is by water and in cases where persons travel by rapid dak by road the actual expenses up to a maximum limit of Rs 2 for boats per diem, and 4 annas a mile for travelling by road may be paid subject to the proviso that the travelling allowance is only to be given when the journey could not have been performed on foot, or in case of persons whose age position and habits of life, render it impossible for them to walk.

[Government Gazette, 10th June 1873]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২৭২ CS নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।—বাজ কার্খোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র চাকিব অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মতিলাল ঠালদার, বি এল বঙ্গপুরের অতিরিক্ত মুনসেফের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত করীদপুরে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু মহেশ্বরনারায়ণ চক্রবর্ত্তির ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণদাস দে, বি, এল, মেদিনীপুরের অন্তর্গত দাঁতুনের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—শ্রীযুত বাবু আনন্দ কুমার সর্কাধিকারী ছুটি লওয়াতে তাহার অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোপীমোহন মুখোপাধ্যায় সি, এল নদীয়ার অন্তর্গত বাণাঘাটের মুনসেফের কর্ম করিবেন।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৩ সাল ২ জুন।—গত মাসের ২৭ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে ২৪ পরগনা জিলাব যে চারিজন অর্থেভনিক মাজিস্ট্রেটের নাম প্রকাশ করা যাই, তদ্ব্যতীত

শ্রীযুত বাবু যত্ননাথ মল্লিক এই নামের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু যত্নলাল মল্লিক পাঠ করিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।— ফৌজদারী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে গবর্নমেন্টের পক্ষে বাদিদের ও সাক্ষীদের খরচ দিবার যে নিয়ম চলিবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৮৭২ সালের ০ আইনের ৪২১ ধারার বিধানমতে ভারতবর্ষের মাদ্রাসভাষিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে সেই নিয়মের এই বিধি প্রচার করিলেন।

২। নিম্নলিখিত স্থলে ফৌজদারী আদালতের প্রতি নিম্নলিখিত হারে বাদির কি সাক্ষীদের খরচ দিবার অনুমতি হইল। (১) যদি গবর্নমেন্টের কিম্বা কোন জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের কিম্বা রাজকীয় অন্য কার্যকারকের আজ্ঞাক্রমে কিম্বা তাহার আজ্ঞাধীনে নালিশ উপস্থিত করা যায় কি মোকদ্দমা চালান যায় কিম্বা যদি আদালতের কর্তৃপক্ষ সেই মোকদ্দমা অব্যবহিতকালে রাজকীয় কার্যের স্বার্থের উন্নতিজনক জ্ঞান করেন কিম্বা (২) ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের তফসীলের ৫ ঘরে হাজির জামিন লওয়া যাইবে না বলিয়া যে মোকদ্দমা লেগা আছে যদি সেই প্রকারের মোকদ্দমা হয় এবং (৩) যদি মাজিস্ট্রেট সাহেব স্বীয় বিবেচনামুসারে উক্ত কার্য বিধানের আইনের ৩৫১ ধারার বিধানক্রমে সাক্ষিদিগকে বলপূর্ব্বক উপস্থিত করানু সেই সকল মোকদ্দমায়।

৩। মোকদ্দমার উদবেদ হইলে সাধারণের ন্যায় বিচারের স্বার্থপক্ষে উপকার হয় আদালতের কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের এমত বিবেচনা হইলে বাদির প্রার্থনামতে যে সাক্ষিদিগকে সমন করা যায় গবর্নমেন্টসহিত তাহারদিগকে কিছু টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে নতুবা ৩৬১ ধারামতে দেওয়া যাইবে না। কিন্তু এই ধারামতে সাক্ষিদের খরচ করিবারদিগের দিতে হইবে মাজিস্ট্রেট এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

৪। এইরূপে খরচ দিতে হইবে

- এদেশীয় সাধারণ মজুর শ্রেণীর লোকদের—দিন ৭/০ আনা তদ্বিন্ন অতি নিম্নশ্রেণীর রেল গাড়ীর ভাড়া,
- এদেশীয় উচ্চতর শ্রেণীর লোকদের নিমিত্ত তৃতীয় শ্রেণীর বেলগাড়ির ভাড়া ও আহারা-দিব অন্য দিন ১০ আনা।
- ইউরোপীয় ও এদেশীয় উচ্চ শ্রেণীর লোকদের নিমিত্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর রেলগাড়ির ভাড়া ও আহারা-দিব নিমিত্ত দিন ১২ টাকার অনধিক।
- ব্যবস্থা বা ঐক্য বা সমস্যাবলম্বিদের অবস্থা বিশেষে বিশেষ খরচ দেওয়া যাইবে।
- রাজকর্মচারীদের গমনাগমনের খরচ মাত্র দেওয়া যাইবে।
- যে জিলায় বেলগায়ে নাই এবং বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চলের যে২ স্থানে কেবল জলপথে গমনাগমন হইয়া থাকে ও যে স্থলে লোক স্থলপথে ডাক দৌড়ে গমনাগমন করে তাহার দিগকে অত্যধিক ২২ টাকা পর্য্যন্ত প্রকৃত নৌকার খরচ ও মাইল প্রতি ১০ আনা পথ খরচ দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এমতস্থলে এই উপবিধি মানিতে হইবে। যদি হাটীয়া যাওয়া যাইতে না পারে কিম্বা যদি বয়স ও অবস্থা ও অভ্যাস বশত হাটীয়া যাওয়া যাইতে না পারে তবে পথ খরচ দেওয়া যাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

Officers will be held responsible that parties of witnesses are brought to court together as far as possible so as to save expense. Each person should not be allowed to charge for his own boat and if a passage is offered him with others he will have no claim for travelling allowance.

The number of days which should be allowed for the passage to and fro will be determined by the officer ordering the payment in each case. For this purpose a table should be prepared and kept in each court showing the distance of each thannah from the sudder station and subordinate stations and the number of intermediate ferries to be crossed the existence or absence of roads or waterways being also noted in the table.

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th May 1873—It is hereby notified that under the provision of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to form a new sub-district in the district of Tipperah comprising the thannahs of Phorla and Gouriparah with head quarters at Moradnugger in thannah Phorla.

Moonshi Riazuddin Mohammed the present Sub Registrar of Chondagon is appointed to be Sub Registrar of Moradnugger.

Moulvi Arifur Rahman is appointed to be Sub Registrar of Chondagon in succession to Moonshi Riazuddin Mohammed.

The sub-district of Brahmunberia will now consist of the thannahs Nassunugger and Qusbi.

Syed Wahi Ullah is appointed to be Sub Registrar of Brahmunberia.

This Notification will take effect on and from 1st July 1873.

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 31st May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose viz for sites of public privies in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land measuring 5078 square feet of standard measurement are required in the town of Dacca.

This Declaration is made to all whom it may concern—

1 Plot at Chowdhury Bazar 2500 square feet in area bounded on the north by the line leading to Nvitolly south by the property of the late Biboo Mudhoosoodun Dass east by the line to Chamutolly and west by the property of Bydee Nauth Chowdhury.

2 Plot at Byrageetollah 2578 square feet in area bounded on the north by Byrageetolla Lane south by Noorbox Kholifah's land east by Rugsoo Dhooby's land and west by Dhunbeche property.

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 31st May 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose viz for sites of public privies in the town of Dacca it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land measuring 22933 square feet of standard measurement are required in the town of Dacca. This Declaration is made to all whom it may concern—

1 Plot at Sachipondatipah 1711 square feet in area bounded on the north and east by the premises of Kevlash Doss south by Moonshe Iyerly's house and west by the lane leading to the river.

2 Plot at Kobirages Lane, 3120 square feet in area bounded on the north by the lane south by Kisto Mohun Bysack's house east by a wall separating the premises of Faray Mohun Dutt and west by Tagorbaree of Keshoree Mohun Goswami.

3 Plot at Rohomutgunge, 3990 square feet in area bounded on the north by Rajkisto Forriah's premises south by the premises of the sister of Hajee Buttoo east by Mohony Mohun Dass's, Briendro Coomar Roy's, and Khoodabux Mullic's premises and west by the road to Chooiechutta.

খবচ বাঁচাইবার জন্যে সাধ্যমতে সকল সাকী একত্রে আনাইয়া দিতে হইবে এই বিষয়ে কর্ম কারকেরা দ্বারা প্রত্যেক আপন২ মৌজা ভাড়া লইতে পাইবে না। অন্যের সঙ্গে ভাড়া বাইবার স্থান দেওয়া গেলে তাহার খরচের দায়িত্ব থাকিবে না।

৫। একস্থান হইতে অন্য স্থানে যাইতে যত দিন লাগে যে কার্যকারক খবচ দিবার আঞ্জা করেন প্রত্যেক স্থলে তিনিই তাহা নিরূপণ করিবেন। এই অভিপ্রায়ে সদর মোকাম ও মহকুমাহইতে প্রত্যেক থানা কত দূর ও তদন্যে কত খেচ আছে এতৎ প্রকাশক একখান টেবিল প্রস্তুত করিয়া প্রত্যেক আদালতে রাখিতে হইবে। যত স্থল পথ ও জলপথ আছে না আছে তাহাও এই টেবিলে লিখিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে — ভারতবর্ষীয় বেজিষ্টারী করণনিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে শ্রীযুত স্যেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রিপূণ জিলায় এক নূতন সব ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত খোড়লা ও গৌণীপাড়া থানা দ্বারা যাইবে খোড়লা থানার অর্ধাংশ মোরাদনগর ভাড়া সদর স্থান।

চোন্দাগাঁহের বর্তমান সব বেজিষ্টারী শ্রীযু মুনসী শিবাজীদীন মহম্মদ মোরাদনগরের সব বেজি ষ্ট্রাবের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত মুনসী শিবাজীদীন মহম্মদের স্থানে শ্রীযুত মোনসী জারাকার বহমান চোন্দাগাঁহের সব বেজি ষ্ট্রাব হইলেন।

এইকালে থানা নসিবনগর ও কশবা লইয়া ব্রাহ্মণ ২ডিস সব ডিষ্ট্রিকট হইবে।

শ্রীযুত সৈয়দ ওয়ালী শাহ ব্রাহ্মণবেড়িয়ার সব বেজিষ্টারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের তালিকাধর এই বিজ্ঞাপন প্রবল হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ মে — রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ চাক নগরে সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করণার্থে চাকার মুনিসিপালিটির অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত স্যেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে চাক নগরে কতিমতে ৫০৭৮ বর্গফুট পরিমাণের নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জানার্থে এই স বাদ দেওয়া গেল।

১। চৌধুরী বাজারে এক খণ্ড ভূমি কালিতে তাহার পরিমাণ ২৫০ বর্গফুট তাহার উত্তর সীমা নয়াটোলীতে যাহার লেন দক্ষিণ সীমা বাবু মধুসূদন দাসের সম্পত্তি, পূর্ব সীমা চামাবটুলীর লেন, পশ্চিম সীমা বৈদ্যানাথ চৌধুরীর সম্পত্তি।

২। বৈরাগাটোলার এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২৭৮ বর্গফুট পরিমাণ তাহার উত্তর সীমা বৈরাগাটোলার লেন দক্ষিণ সীমা সুববজ্ঞ খোশিফার ভূমি পূর্ব সীমা রঘুমোপার ভূমি ও পশ্চিম সীমা ধন বিবিব সম্পত্তি।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে। — রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ চাক নগরে সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করণার্থে চাকার মুনিসিপালিটির অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত স্যেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে চাক নগরে কতিমতে ২২৮৩৩ বর্গফুট পরিমাণের নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১। সচিপন্ডারি পাব এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ১৭৪৪ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর ও পূর্ব সীমা কৈলাস দাসের বাটী, দক্ষিণ সীমা মুনশা ফৈজুলী বাটী পশ্চিম সীমা নদীতে বাইবার পথ।

২। কবিরাজের লেনে এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ৩১২৩ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর সীমা এই লেন, দক্ষিণ সীমা কৃষ্ণমোহন বসাকের বাটী, পূর্ব সীমা পেশারীমোহন দত্তের বাটীঘেরা প্রাচীর, ও পশ্চিম সীমা কিশোরীমোহন গোস্বামির ঠাকুর বাড়ী।

৩। রহমৎগঞ্জ এক খণ্ড ভূমি কালিতে ৩৯৯০ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা রাজকীয় কড়িয়ার বাটী, দক্ষিণ সীমা হাজিবতুর ভাটীর বাটী, পূর্ব সীমা মোহিনীমোহন দাসীর ও ব্রহ্মেশ্বরকুমার বাটীর ও খোদাবজ্ঞ মন্দিরের বাটী, পশ্চিম সীমা হুড়ীহাটার পথ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

4 Plot at Imamgunge in area 2,500 square feet bounded on the north by Meah Amceraly's house south by foot path leading to Chotakutrah east by Imamgunge and west by the land belonging to Amirbebee

5 Plot at Rokonpore in area 2086 square feet bounded on the north by the late Tokany Chuprassie's house south and west by the public lane and east by the house of Nokcy Duftery

6 Plot at Pooanah Mogultooly 3900 square feet in area bounded on the north by huts belonging to Rashbehary Baboo south by the road leading to Pooanah Mogultooly west by the tank belonging to Rashbehary Baboo and east by the pucca wall running north and south

7 Plot at Monohor Khan's Bazar in area 2200 square feet bounded on the north by huts of *Kandoos* south by huts of Chamars east by Monohor Khan's Bazar road and west by the jallah

8 Plot at Koshiyallah 213 square feet in area bounded on the north by a pucca wall south by Puchattee bungalow east by Killoo Ostagar's house and public road and west by Doolah Moonshet's house and the road leading to Mahottooly

A MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 3rd June 1873—Under the provisions of Section XI Act VII of 1864 the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to notify the following modification in the list of pass stations contained in the Notification of the 22nd February 1869 published in the *Calcutta Gazette* dated 24th idem —

In place of the words Howrah at the terminus of the East Indian Railway substitute the words "Howrah at the Sulkea siding platform of the East Indian Railway

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 3rd June 1873—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a road 728 yards in length and 40 to 60 feet in breadth at Maloogram it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2 acres 3 roods and 13 poles, more or less and bounded on the east and west by the lands of pottahs 51 75 49 80 26 and 84 and north and south by the old road, is required within the villages of Ambicapore and Dudputtee Zillah Cachar

This Declaration is made to all whom it may concern

A MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 28th May 1873

No 199—*Transfer*—Baboo Bany Madhub Mozumdar, Overseer First Grade, from the Sylhet and Cachar to the Jessore District

No 200—*Notification*—Mr J A Windle, Executive Engineer Second Grade, 24 Pergunnahs District who obtained* furlough to proceed to Europe having left India on the 21st May 1873, will be borne on the list of the Engineer Establishment in Bengal as a supernumerary in his grade from that date

No 201—*Leave of Absence*—Baboo Ootum Krishna Sircar, Overseer First Grade, attached to the Beerbhoom District, is allowed privilege leave for two months under Supplement F, Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 20th March 1873

[*Government Gazette, 10th June 1873*]

* Bengal Government Public Works Department Notification No 189 dated 10th May 1873

৪। ইমামগঞ্জ এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২৫০ বর্গফুট পরিমাণ, উত্তর সীমা মি। অরীদ আলীর বাড়ি, দক্ষিণ সীমা ছোট কামরাখ গমনের পথ, পূর্ব সীমা ইমামগঞ্জ ও পশ্চিম সীমা আমীর বিবি ভূমি।

৫। বোকোণপুর এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২৮৬ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা মুত টোকানী চাপবাসীর বাড়ি দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা মায়াবোবা বা বাগানী পূর্ব সীমা নকি দফুরীর বাড়ি।

৬। পূর্ব মোগলটুলীতে এক খণ্ড ভূমি কালিতে ৩২০০ বর্গফুট পরিমাণ। উত্তর সীমা বাসার বাড়ি বাবুর কএক খান খড়ুয়া ঘর দক্ষিণ সীমা পূর্ব মোগলটুলীতে যাইবার পথ পশ্চিম সীমা বাসবিহারী বাবুর পুকুরিণী, ও পূর্ব সীমা উত্তর দক্ষিণ মুখ পাক প্রাচীর।

৭। মনোহর খাঁর বাজার এক খণ্ড ভূমি কালিতে ২২৫০ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা কাণ্ডুদের খড়ুয়া ঘর দক্ষিণ সীমা চান্দদের খড়ুয়া ঘর পূর্ব সীমা মনোহর খাঁর বাজারের পথ, পশ্চিম সীমা জলা।

৮। কশাইটোলায় এক খণ্ড ভূমি, কালিতে ৩২৬৩ বর্গফুট পরিমাণ উত্তর সীমা পাক প্রাচীর, দক্ষিণ সীমা পঞ্চাষতী বাঙ্গলা পূর্ব সীমা কালু ওস্তাগরের বাড়ি ও বাজ পথ, ও পশ্চিম সীমা ভূলা মুন্সীর বাড়ি, ও মালতুলীতে যাইবার পথ।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।— ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখে যে বিজ্ঞাপন মার্চ মাসের ৯ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ কব যায় তাহাতে ছাড় চৌকীর যে নিষেধপত্র প্রকাশ হইয়াছে বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত স্যেপ্টেনেন্টে গবর্নর সাহেব ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ১ ধারার বিধানানুসারে নিম্নলিখিত মতে তাহার মতান্তর করিলেন।

ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীর স্থান হারডা এই কথান পাসবতে হারডায় ইষ্ট ইণ্ডিয়ান বেলগের শানিখার সাইডি প্লাট কর্ম্ম এই কথা নিতে হইবে।

এ মাকেঞ্জি
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—বাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মনুষ্যাগ্রামে ৭২৮ গজ দীর্ঘ ও ৪০ অনতি ৬০ ফুট পথ প্রস্তুত করণার্থে বাজকীয় অর্পণার্থে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত স্যেপ্টেনেন্টে গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হইয়াছে এই ম বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কাছাড় জিলায় অধিকাংশ ও দুগপটী গ্রামে ন্যূনামিক ২ একর ও কুড ১৩ পোল পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ৫ ও ৭৫ ও ৫৯ ও ৮০ ও ২৬ ও ৮৪ ন পাট্টার ভূমি উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পূর্বাতন প।।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিদ্ধিশতা বিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে।

১৯৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিষেগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযব ক্রীযুক্ত বাবু বেণীমাধব মজুমদার ক্রীষ্টি ও কাছাড় জিলা হইতে যশোচর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

২০০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—২৪ পবগনা জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর এক সফিটিব ইঞ্জিনিযর ক্রীযুক্ত পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ জে, এ, উইণ্ডস সাহেব ইউরোপে গমনার্থ নিযমিত হুটী পাইয়া দেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ১ ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২১ তারিখে ত বতবর্ষ হইতে গমল মে তারিখে ১৬৯ নং বিজ্ঞাপন। কথিতে সেই তারিখ অবধি তিনি বঙ্গদেশের ইঞ্জিনিযর দপ সিদ্ধিশতা বিষয়ক পত্রে স্বীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত কার্যকারক বলিয়া গণ্য হইবেন।

২০১ নম্বর।—ছুটি।—বীরভূম জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযব ক্রীযুক্ত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির উপ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে ১৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২০ তারিখ অবধি দুই মাস অসুখে ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

২০২ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসের শ্রীযুত বাবু রামতরক ঘোষ লক্ষ্মীপুর ও শিবসাগর জিলায় অবস্থিতি হইয়াছেন ।

২০৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসের শ্রীযুত বাবু বিধুশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় দরঙ্গ ও নৌগাঁ জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন ।

২০৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসের শ্রীযুত পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ বাবু বিনোদ চাঁদ মুখোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মার্চ মাসের ২৬ দেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৩ তারিখের অপরাহ্ন অবধি পীডাপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে আশ্রিলের ১৬৫ নং বিজ্ঞাপন । তিন মাস ছুটি গ্রহণ করেন ।

২০৫ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু বাবুকাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মে মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্নে ২৪ পরগণা জিলায় কর্মের ৩০০ গ্রহণ করিলেন ।

২০৬ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এ প্রাইস সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিয়াছেন ।
১৮৭৩ সাল ৩ মে ।

২০৭ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনিবি ওবরসিসের শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচন্দ্র দত্ত ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে ভাগলপুর জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২০৮ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কুমিল্লা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনিবি আর্কোন্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু অশ্বিনাচরণ চট্টোপাধ্যায় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অন্তিমোদন ক্রমে এ শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

২১০ নম্বর ।—স যোগ ও অশুদ্ধাশয়ন ।—১৮৭৩ সালের মে মাসের ১২ তারিখের ৭৮ নং বিজ্ঞাপনের ৩ দফায় ‘নয়’ এই কথার পরিবর্তে ‘সাত’ ও গোয়ালপাড়ার পর ‘ও কুচবেহাবেব কমিশ্যনর সাহেবেব অধীন গাবো পর্কত’ পাঠ করিতে হইবে ।

৩ দফায় ‘কামরূপের পর ও ‘নৌগায়েব পর জিন পাঠ করিতে হইবে ।

৫ তারিখের ৭৯ নং বিজ্ঞাপনে ‘চতুর্থ শ্রেণীর পরিবর্তে ‘তৃতীয় পাঠ করিতে হইবে ।

বিবিধ রাজকাব্যোন্নতি বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে ।

২১১ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কাগ্যার্থে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত কুলনাডিয়া ও কালুনার ও হুনাখালী ও সমসখালী পরগনার খারিজা জমা পঞ্চাননত-১ ও সাযদারপুর ও তারকপুর ও খার্ষাডাঙ্গা ও কোরগাছী ও পুটিজোল গ্রামে জল প্রাণীকায়ার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকালকার নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে প্রায় ৯০৮৪ গজ অর্থাৎ ৫ মাইল ও ২৮৩ গজ দীঘ ও প্রায় ২৭ গজ প্রস্থ নিম্নলিখিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

প্রথম ।—কুলবেড়িয়া পরগনার অন্তর্গত খারিজা জমীতে ন্যূনাধিক ১২০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা বাজপথ দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা কাওয়াজ শিখির স্থানের কিয়দংশ, পশ্চিম সীমা পঞ্চাননতলা ।

দ্বিতীয় ।—কালুনাগর পরগনার অন্তর্গত পঞ্চানন তলার ন্যূনাধিক ৮৪০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা আকবার সেখ প্রভৃতির যোত, উত্তর ও পশ্চিম সীমা বাজপথ, পূর্ব সীমা সাযদারপুর ।

তৃতীয় ।—হুনাখালী পরগনার অন্তর্গত সাযদারপুরে ন্যূনাধিক ৮৪০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা বাজপথ, দক্ষিণ সীমা সবদা পুর, পশ্চিম সীমা পঞ্চানন তলা ও পূর্ব সীমা তারকপুর ।

চতুর্থ ।—কুরগাছী পরগনার অন্তর্গত তারকপুরে ন্যূনাধিক ১৪০০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা তারকপুর, উত্তর সীমা বাজপথ, পশ্চিম সীমা সাযদারপুর, পূর্ব সীমা কার্ষাডাঙ্গা ।

পঞ্চম ।—কুরগাছী পরগনার অন্তর্গত কার্ষাডাঙ্গার ন্যূনাধিক ৪০০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা কার্ষাডাঙ্গা, উত্তর সীমা বাজপথ, পশ্চিম সীমা তারকপুর, পূর্ব সীমা কোরগাছী ।

ষষ্ঠ ।—সমসখালী পরগনার অন্তর্গত কোরগাছীতে ন্যূনাধিক ৫৬০ গজ দীঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা কোরগাছী, পশ্চিম সীমা কার্ষাডাঙ্গা, দক্ষিণ সীমা কার্ষাডাঙ্গা, পূর্ব সীমা পুটিজোল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

11h—Plot measuring 2921 yards in length and 27 yards more or less in breadth, situated at Pootjok Pergunnah Choonahali bounded north by Koregachi south by Bholna and Doorgmurgur west by Koregachi east by the Khorah Bed

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

J. I. NICOLLS Col, R. F.
Secy to the Govt of Bengal, I. W. D.

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 29th May 1871

No 200—*Notification*—Laboo W. Nursimoo Nudoo Supervisor, Second Grade, joined the Poorer Survey Division on the 10th May 1871

The 2nd Jan 1873

No 201—*Leave*—Laboo C. H. Doorgiah Nudoo Overseer Third Grade, Brahmance Division is granted sick leave for twenty one days from 10th to 30th April 1873 under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code

No 205—Laboo Ghumudi Lall Probationary Overseer Third Grade Eastern Sone Division is granted sick leave for one month under Supplement I Section 3 of the Civil Leave Code

No 209—*Appointment*—Mr C. H. H. Probationary Supervisor First Grade Eastern Sone Division is permanently appointed to the Public Works Department in that grade

No 210—Mr C. W. Odling, Officiating Executive Engineer Fourth Grade Bytarn Division to be Executive Engineer of that Division

No 211—Laboo B. Kamjee is appointed a Probationary Overseer of the Third Grade and posted to the Southern Hooghly Drainage Division of the South Western Circle

The 4th Jan 1873

No 212—*Declaration*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of a cut through in connection with the 4th Section High Level Canal in Mouzals Mooram and Audhy pulled Lurgwas Soso and Rindhorgurra respectively in the district of Balasore it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 6200 feet long and 100 feet broad more or less commencing from the Rabbo Aqueduct and terminating at the Kopalle Aqueduct is required within the aforesaid villages

This Declaration is made under the provision of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 213—*Notification*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required in the District of Balasore to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a navigable canal to be designated the 4th Section of the High Level Canal it is hereby notified under section 4 of Act X of 1870 that for the above purpose a strip of land about 45 miles in length and 150 feet in width, more or less is required commencing from left bank of the Talundee River at Bahadpore and passing through that Mouzah and Mouzals Churrumpah Punchperah, and Kallcedasspore in Pergunnah Aogrupurah Mouzals Bulampore Rupca Alhoopal, Narampore Iekchundorpore Chundunore Uddah Chundungah and Chukbatee in Pergunnah Uddarupca Mouzals Lentoolah Mizdipore Kyrah, Meepore Koorungeca Kooruntah, Chuck Paiegunbera Durij Durah Sooruntah and Nooroor in Pergunnah Chuckla Soroh Mouzals Gunadhurpore Hecgarah Nudgam Nechintpore, Kuamondcea, Radhabullubpore, Noahpore, Burchegurha in Killah Lalmandah Pergunnah Chuckla Soroh Mouzals Juganathpore and Dubcesurah Talook Bunahur, Pergunnah Chuckla Soroh, Mouzals Maonapore, Puthur Tent Putua in Talook Bunchas Pergunnah Chuckla Soroh Mouzals Samnathpore, Nunurgaw Puthur Pent, Mytapore, Ubdoolahnuggar, Chutterpore in

[Government Gazette, 10th June 1873]

সপ্তম ।—চূর্ণাখালী পরগনার অন্তর্গত পুটিঝোলে ক্রমাধিক ২৯২৪ গজ দীর্ঘ ও ২৭ গজ প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি, উত্তর সীমা কোরগাছী, দক্ষিণ সীমা ভোলনা ও দুর্গাঙ্গন, পশ্চিম সীমা কোরগাছী, পূর্ব সীমা খোরিয়া বিল ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল ।

জে, ই, টি মিকলস্ কর্ণেল আব, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

অনুসেচন সম্পর্কীয় ।

বিজ্ঞাপন ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ২৯ মে ।

২০৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু ডবলিউ নরসিমলু মাইট্র ৮৭৩ সালের মে মাসের ১৬ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২ জুন ।

২০৭ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিষর জীবুত বাবু সি এচ দুর্নিবা মাইট্র সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির E চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত ৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ১০ অবধি ৩০ তারিখ পর্যন্ত একুশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

২০৮ নম্বর ।—পূর্ব সোণখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিষর জীবুত বাবু দ্বামুণ্ডি লাল সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির E চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে পীড়া প্রযুক্ত এক বাস ছুটি পাইয়াছেন ।

২০৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি সুপারবাইসর জীবুত সি হিগস সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ঐ শ্রেণীতে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

২১০ নম্বর ।—বৈতরণী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি ডবলিউ অডলি-সাহেব ঐ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

২১১ নম্বর ।—জীবুত বাবু বি কামাজ তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরী ওবরসিষরের পদে নিযুক্ত হইয়া দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের হুগলীর জল প্রণালীর দক্ষিণ খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।

২১২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ বালেশ্বর জিলাব অন্তর্গত সোসো ও বাল্লিবাওবগড়া পরগনার তুরগান ও আচপলী মৌজার হাই লেবল খালের তৃতীয় অংশ সংযুক্ত ক্যাচডেন প্রস্তুত করণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই স বাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্ত ঐখ প্রায়ে ক্রমাধিক ৬,২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমি বেবু জননালী অধি কপালী জননালী পর্যন্ত বায় ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল ।

২১৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ হাই লেবল খালের চতুর্থ অংশ নামক মৌজাখণ্ড খাল কাটিবার নিমিত্তে বালেশ্বর জিলাব বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়ার প্রয়োজন হইতে পারে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামতে এই স-বাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে ক্রমাধিক ৫৮ মাইল দীর্ঘ ও ৪৫০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমি বাহাদুরপুবে তালগুী নদীর বাম তীরে আরম্ভ হইয়া ঐ মৌজা ও আগবপাড়া পরগনার অন্তর্গত চন্দ্রা ও পঞ্চপেরা ও কালিদাসপুর মৌজা এবং উদরুপিয়া পরগনার অন্তর্গত বলবামপুর ও রুপিয়া ও আলিকুয়াপাল ও নারায়ণপুর ও টেকচন্দ্রপুর ও চন্দ্রনপুর ও উদা ও চন্দ্রনগা ও চকবাটির মৌজা, এবং চকলা সোরো পরগনার অন্তর্গত তেতুনিয়া ও মূজাপুর ও কাষরা ও মারপুর ও কুবদীয়া ও কাওবস্তা ও চক টৈগব নিয়া দুর্গা ও দগরা ও সুরসুচিনি ও মোহাওব, মৌজা, এবং চকলা সোরো পরগনার তালমণ্ড কিল্লাব অন্তর্গত গজাধরপুর ও হেসগরা মদেগাঁই ও নীহিন্তপুর ও কুহামণ্ডিয়া ও বালাবল্লভপুর ও মোরাপুর ও বর্চীগড়িয়া মৌজা, এবং চকলা সোরো পরগনার বনাহর তালুকের জগন্নাথপুর ও ছবিনুবা মৌজা

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১০ জুন ।]

Talook Jeypore in Pergunnah Chuckla Soroh Mouzah Rarem Chutta in Talook Koorae, Pergunnah Chuckla Soroh, Gurbhung in Nilgiri territory Mouzahs Patpore, Abdoollapore Punchgurh in Pergunnah Khajoorie Mouzahs Beeropah and Banpareea in Pergunnah Urmullah Mouzahs Hurreedah in Pergunnah Noonkhund Mouzahs Majdumber, Besun khoontah Koorajeah Kasimabad, Esumnuggur, Byrum Mukkhulpore, Nugger, Maunsing bazar, Mulhamulpore, Pooranah Balasore in Pergunnah Soonah it, and ending in the Coast Canal at Soonhut

A J HUGHES, C E,

*for Offg Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W Dept, Irrigation Branch*

Presidency College, Engineering Department

THE Session 1873 74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday, the 17th of June

The course of studies for the first year class, from June to the end of January, will include instruction in the tests in Engineering and Surveying, prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service, and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUTCLIFFE, *Principal*

এবং চকলা সোৱো পৰগনাৰ তালুক বঞ্চাসেৰ অন্তৰ্গতমা ওমাঁপুৰ, ও পথৰ পেণ্ট ও পটুয়া মৌজা
এবং চকলা সোৱো পৰগনাৰ জয়পুৰ তালুকেৰ অন্তৰ্গত শ্যামনাথপুৰ ও মজাৰ্চাৰ্চা ও পাথুৰপেণ্ট
ও মাইতাপুৰ ও আবছুল্লামগৰ ও চত্ৰপুৰ মৌজা এবং চকলা সোৱো পৰগনাৰ কুৱাই তালুকেৰ অন্তৰ্গত
বানেম চট্টা মৌজা ও মীলগিবী দেশেৰ অন্তৰ্গত গৰ্ভুঙ্গ এব- খাজুৰী পৰগনাৰ অন্তৰ্গত পাটপুৰ ও
আবছুল্লাপুৰ ও পঞ্চগৰ মৌজা এব অৰ্শ্বলা পৰগনাৰ অন্তৰ্গত বীৰুপা ও দানপাডিয়া মৌজা, এব
মুনখণ্ড পৰগনাৰ অন্তৰ্গত হৰিদহ মৌজা ও সুনহাট পৰগনাৰ অন্তৰ্গত মাইজদম্বৰ ও বেশন খুটা ও
কুৱাজিয়া ও কাশীমাৰাদ ও ইসনমগৰ ও বয়ৰম মুখলপুৰ ও মগৰ ও মানসিংহ বাজাৰ ও মলহামল
পুৰ ও পুৱাণ বালেশ্বৰ মৌজা দিয়া সুনহাটে সমুদ্ৰেৰ ধাৱেৰ খাল পৰ্য্যন্ত যাৰ ।

পৰালিক ওৰ্কস ডিপাৰ্টমেণ্টেৰ জলসেচন কাৰ্য্যশাখাৰ বঙ্গ
দেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটী- জাইণ্ট সেক্ৰেটাৰীৰ নিমিত্ত
এ, জে, হিডস, সি, ই।

প্ৰেসিডেন্সী কালেজ, ইঞ্জিনিয়ৰিং ডিপাৰ্টমেণ্ট ।

জুন মাসেৰ ৭ তাৰিখ মঙ্গলবাৰে প্ৰেসিডেন্সী কালেজেৰ ইঞ্জিনিয়ৰিং ডিপাৰ্টমেণ্টেৰ
৮৭৩।৭৪ সালেৰ সেশন খোলা যাইবে ।

গবৰ্ণমেণ্টেৰ ৮৭১ সালেৰ সেপ্টেম্বৰ মাসেৰ ২৬ তাৰিখেৰ বিজ্ঞাপনপত্ৰে সবৰডিনেট একসে
কিটিব সৰ্কিচে ও পোলাস ও আকোম কৰ্মবিভাগে আৰ্হ্য হওনাকাৰ্হিমেৰ ইঞ্জিনিয়ৰিং ও সৰ্কেৰি
বিদ্যাৰিষবে বে পৰীক্ষা দিবাৰ নিধি নিৰ্দ্ধিষ্ট হইয়াছে প্ৰথম বৎসৰেৰ ছাত্ৰেৰা জুন মাস অবধি
জানুআৰি মাসেৰ শেষ পৰ্য্যন্ত তালু অধ্যয়ন কৰিবেন । এই পৰীক্ষাতে উত্তীৰ্ণ হওনাকাৰ্হিমে
যাত্ৰাৰা উক্ত শ্ৰেণীতুক্ত হইবে ইচ্ছুক ঠাহাৰা এই নূতন সেশনেৰ প্ৰথম দিনে উক্ত কালেজে উপস্থিত
হউন এই কথা ঠাহাদিগকে জ্ঞাত কৰা গেল । জুন মাসেৰ ৩০ তাৰিখেৰ পৰ কোম ব্যক্তি উক্ত শ্ৰেণীতে
আৰ্হ্য হইবেন ৭।

প্ৰেসিডেন্সী কালেজ, ৮৭৩ সাল ২৯ আৰ্হিল ।

জে, সটক্লিক, প্ৰিন্সিপাল ।



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1973

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT &c

No 8

To all Civil Courts in the Lower Provinces —(dated Calcutta the 30th April 1873)

The Court are pleased to publish and commend to the earnest consideration of Judicial Officers the following Circular issued by the Chief Court of the Punjab

HIGH COURT &
CHIEF COURT OF THE PUNJAB
CALCUTTA

2 Many cases have come to the knowledge of the Court in which interest has been decreed at the most oppressive rates without regard to the circumstances under which the loan was contracted

3 The Courts in this way become instruments for the registering of various transactions and the money lender adds to exorbitant terms the security of a decree

4 The object of the Court in drawing attention to this subject is not to assist debtors in evading the consequences of engagements voluntarily and intelligently contracted but to give the protection of the Courts of Justice to persons who from distress ignorance or habits of submission have not been truly free agents in the contracts set up

5 Particular attention is directed to the last paragraph of the Punjab Circular

W M SOUTTAR
Offg Registrar

BOOK CIRCULAR No III 153

From L H HARRISON Esq Officiating Registrar Chief Court Punjab to all Commissioners and Deputy Commissioners in the Punjab —(dated Lahore the 18th January 1873)

1 THE Chief Court has reason to believe that in many of the Courts of this Province especially in those of the agricultural districts decrees are frequently made by which interest upon debts incurred by peasant proprietors and cultivators is declared payable at exorbitant rates

CHIEF COURT OF THE PUNJAB
CALCUTTA

2 Cases in which the village money lender sues his customer involve ordinarily small amount below Rs 500 and therefore can rarely ever come before the Chief Court in consequence of the provision of Act XXIII of 1861 Section 27 which declares that no special appeal shall lie in cases of the nature cognizable in Small Cause Courts

3 The Chief Court has in fact had no opportunity of explaining in a judicial decision the general principle which governs this question while in many parts of the country the subordinate courts and especially the Small Cause Courts have (as it appears from a recent petition of records) decreed interest in a manner far too indiscriminate

4 The Chief Court regards this with great regret and considers that the law as it really stands requires some explanation for the guidance of Judicial Officers in order that it may not be misused to the detriment of debtors of the class above referred to

5 The second Section of Act XXVIII of 1855 (an Act for the repeal of the usury laws) declares that in any suit in which interest is recoverable the amount shall be adjudged or decreed by the Court at the rate if any agreed upon by the parties and all due effect must doubtless be given to the words taken in their plain and ordinary meaning without any artificial construction being placed upon them for any purpose whatever

6 The above legislative enactment was formerly enforced in many cases that arose in this Province subject to the qualification declared in paragraph IV Section 19 of the Principles of Law commonly called the Punjab Civil Code which contained the following —

The Courts are not bound by any restrictions with regard to usury Debtors and creditors are allowed to arrange the terms and conditions of interest in whatever manner they may deem most conducive to their mutual benefit the Courts will decree whatever rate

[Government Gazette 10th June 1873]

হাইকোর্টের দেওয়ানী সরকুলার অডব ।

৮ নম্বর ।

বঙ্গপ্রতীতি দেশের সকল দেওয়ানী আদালত সমীপে

কলকাতা ৮৭৩ ১৮ ৩ আশ্রিন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত নিম্নলিখিত সরকুলার প্রকারে কামিয়াছেন হাইকোর্টের সাক্ষরিত প্রোগ্রাম ও তাহা প্রকাশ করিয়া তৎপ্রতিষ্ঠানত পতিদের সম্মেলন যোগে এবং ন কারবার আদেশ করা যাইবে ।

হাইকোর্ট ।
উপস্থিত
সাক্ষরিত সর আর্ডার নং ১৮৮ সাহেব খাট
সি. ডব্লিউ
মুইন এম জাজ সাহেব ।
এফ এ মুর সাহেব
ডবলউ এম সাহেব ।
আদালতের জজ ।

কোন সাক্ষরিত টাকা কর্তৃক করা হইবে তাহা
কি ভাবা তিক্তে তাহাব এমনও ন হইবে তাহা
প্রতি ননোয়োগ না হইবে অনেক স্থলে অতি কষ্টজনক
হাবে সুদের ডিক্রী হইবে থাকে হাইকোর্টের সাহে
বেদা হইতে নিতে পাই যেন ।

৩ এরূপ হইয়াতে আদালত অতিরিক্ত সুদ
নগনের ব্যাপার বোঝাই করিবার স্থান হইয়া উঠে ও মশায়ম সেই আতবিক্ত নিয়মের উপর
অতিরিক্ত সুদ ডিক্রীও পাই যাকন ।

৪। ঠিকিবা হস্তাধিকার ও বুঝিয়াস্বয়িরা যে হুক্ত করে সেই হুক্তইতে এডাইবার অন্য
তাহারদের সাহায্য করা যাইবে লয়া হই কাট এই নিয়মে মনোযোগ করিবার আদেশ করিলেন
তাহা নয় কিন্তু যাচাই করা হইবে তাহা জানতা কি পনশত হেতু হুক্ত করা যাবে প্রকৃতরূপে
স্বাধীন হইয়া কয় করিতে অক্ষম আদালতে তাহা আশ্রয় পাঠবে বলিয়া এই আদেশ হইল ।

৫। পঞ্জাবের স কুল্যাবের মো মফায় বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল
ডবলিউ এম স্টার
একটিং রোজট্রার ।

বহীৰ সরকুলার । নং ৩— ৫৩ ।

পঞ্জাবের সকল কমিশ্যনর ও ডেপুটী কমিশ্যনর সাক্ষরিত নিকট পঞ্জাবের উচ্চতম আদালতের
একটি রেজিষ্টার জীবুত হ এক হাবিসন সাহেবের পত্র ।—লাহোর । ৮৭৩ সাল ৮ জানুয়ারি ।

১। কৃষিজীবী ভূমিধিকারিবা ও কৃষকেরা আতবিক্ত সুদের হাবে কর্তৃক লহলে এই প্রদেশের অনেক
আদালতে বিশেষত কৃষিপ্রদান দেশের আদালতে
অনেকবার তাহানদের সের সুদ দিতে হইবে বলিয়া
ডিক্রী হইয়া থাকে । হই উচ্চতম আদালতের জজ
সাহেবেরা জানিতে পাইযাছেন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত ।
উপস্থিত ।
জীবুত সি মুলময়ম সাহেব ।
সি আর্ডার লিনসি সাহেব ।
জে এম কায়েল সাহেব ।
জজ ।

২। জামের মোজান যে মোকদ্দম ম দেন
দাবের নামে ন লিখ করে সেই মোকদ্দমা প্রায়ই
অপেক্ষ টাকার অর্থাৎ ৫০০ টাকার কম । সুতরাং ৮৬১

সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারার বিধান প্রযুক্ত এই প্রকারের মোকদ্দম উচ্চতম আদালতে প্রায়
কখন আসিতে পারে না । এই ধারার কথা এই ক্ষুদ্র মোকদ্দমের আদালতে যে প্রকারের মোকদ্দমা
প্রাপ্য হয় তাহাব উপর খাস আপীল হইতে পারে না ।

৩। এই বিষয়ের প্রাত সা মসজত যে সাধারণ নিয়ম বর্ত্তে উচ্চতম আদালত বিচারক্রমে
নিষ্পত্তি করিয়া সেই নিয়ম বাধ্য করিবার সুযোগ পান নাই । হই নখো দেশের অনেক স্থানের
আদালত বিশেষত সুদ্র মোকদ্দমের আদালত উপযুক্তমতে বিবেচনা না করিয়া সুদের ডিক্রী
করিয়াছেন । সম্প্রতি মানা মোকদ্দমের কাগজপত্র দেখিয় হই দৃষ্ট হইল ।

৪। এই বিষয়ে উচ্চতম আদালত অত্যন্ত আক্ষেপ করিয়াছেন । এবং আর্ডার প্রকৃত ভাব
না বুঝা প্রযুক্ত পূর্বেকার প্রায় দেনদারদের ক্ষতি ন হয় এই নিমিত্ত বিচারপতিদের ক যাপদ্ধতি
দেখাহবার জন্য উচ্চতম আদালতের বিবেচনায সেই আইনের অর্থ করি য দেওয়া আবশ্যিক ।

৫। অধিক সুদ লভবার আইন বদ করা বিষয়ক ৮৫৫ সালের ২৮ আইনের ২ ধারার
কথা এই, যে কোন মোকদ্দমের সুদ পাওয়া যাইতে পারে তাহাতে যদি উভয় পক্ষ সুদের
কোন করার করিয়া থাকে, তবে তাহাবদের মধ্যে সুদের যে করার হইবে তাহা আদালত সেই হাবা
সারে সুদের টা ম সিবার হুকুম কি ডিক্রী করিবেন । এই কথাই ক্রম ৩র্থ কোন কারণেই না
ধরিয়া স্পষ্ট ও সামান্য অর্থ করিয়া তাহা উচিত মতে প্রবল করিতেই হইবে সন্দেহ নাই ।

৬। হইপূর্বে এই প্রদেশে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে তাহাব অনেক মোকদ্দমাব,
ব্যবহার মূল নিয়ম ব্যক্ত করণার্থ পঞ্জাবের সাধারণ কোড নামক যে আইন ছিল তাহার ৮৩র্থ ধারার ১৯
ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, পূর্বেকার আইন অনুযায় কায করা যাইত । এই ধারার মধ্যে এই কথা ।
আদালত অধিক সুদাশ্রয় কোন বাধ্যতে সর্ভচিত করেন । খাতকেরা ও মশায়ম ১ য় নিয়ম ও
[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ৮৭৩ । ৩ জুন ।]

may have been agreed upon *bona fide* between the parties. If no special rate shall have been agreed upon then the Court will fix what may appear an equitable amount with reference to the custom of the locality the usage of trade or the merits of the transaction. It will be remembered that the rates of interest vary for different classes and in different places.

* * * * *

The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest if there be reason to believe that the bond was executed through fear or ignorance.

7 The compilation from which these words are taken has no force of law in itself but the general law of contract is equally with those words against our Courts considering themselves absolved from the responsibility of regarding the circumstances under which an engagement to pay exorbitant interest has been entered into and omission by the Courts to give due weight to such circumstances is likely to give rise to serious injustice and to such evils as are discussed in the Minute on interest by Mr Melvill which has been recently circulated among Judicial Officers of the province.

8 The Indian Contract Act of 1872 in Chapter II gives the principles on which the law annexes an enforceable obligation to stated engagements requiring free consent and in Sections 16 and 17 a general and at the same time an equitable rule is indicated where a person who holds a real or apparent authority over another or in whom confidence is reposed by that other obtains an advantage which but for such confidence or authority he would not have obtained. The law also points out the result where concealment of facts may have taken place or acts fitted to deceive or acts or omissions may have occurred in violation of what is regarded as the legal duty of the person obtaining a promise from another to explain facts *likely to affect the willingness* of that other to enter into a contract.

9 Reference may also be made to Section 6 of Act IV of 1872 (the Punjab Laws Act) where it is declared that justice equity and good conscience shall be the rule of decision and it may be safely affirmed that the equity governing this matter is to give their true and full effect to the words of the Indian Contract Act.

10 The repeal of the usury laws by Act XXVIII of 1855, and the abolition of any force of law which the paragraph above quoted from the so called Punjab Civil Code may have had before the passing of Act IV of 1872 have left untouched the doctrines of equity both as to the protection of debtors who for any real reason are not fully competent to protect themselves and as to the power of Courts to relieve against what are called unconscionable bargains with such persons.

11 No doubt any one who contracts with another is entitled to assume, *prima facie* that the latter is competent to look after his own interests but no strict rule defines or can define where comparative incapacity ceases and where extreme ignorance and helplessness call for the protection of the equitable rules prescribed by law.

12 No doubt also as a general rule the debtor is bound to go or send to his creditor and pay him. In many contracts however for the loan of grain for a particular sowing (which indeed may reasonably be for the return of grain after the harvest at a very high rate of interest) where the cultivator fails to make payment after the harvest, a distinction may clearly be taken. Neither party originally contemplates a rate of interest intended only for a particular period running on from the time of the transaction indefinitely, and in such cases the real intention of the parties with due regard to the position of the cultivator must be considered.

13 The existence of undue influence may in many cases be inferred (according to the general rules of equity jurisprudence) from the extreme imprudence of the act done when coupled with other circumstances and in this country the relations existing between the professional money lender and indebted peasant are such that this rule should be borne in mind by our Courts.

14 In no case should exorbitant interest be decreed in favor of a money lender suing a peasant proprietor or cultivator or any person similarly situated (where the right to recover it is disputed) unless the Court trying the case is satisfied that the stated engagement on which the plaintiff seeks to recover has been entered into by the debtor with knowledge of all the circumstances attending his position, and his liability in regard to his creditor,

বিধান আপনাবদের উপকারজনক জ্ঞান করে সেই নিয়মানুসারে সুদ ধরিতে পারিবে। আর উভয় পক্ষ প্রকৃত প্রস্তাবে সুদের যে হারের বিধান করে আদালত সেই হারের ডিক্রী করিবে। পক্ষ কোন বিশেষ হারের নিয়ম করা না গেলে, আদালত দেশাচার ও ব্যবসায়ের রীতি কিম্বা ব্যাপারটির দোষগুণ বিবেচনা করিয়া ন্যায়মতে সুদ ধার্য্য করিবে। নানা স্থানে ও নানা শ্রেণীর লোকদের মধ্যে নামাপ্রকারের হারে সুদ লগ্ণ্য রীতি আছে ইহা মনে রাখিতে চাইবে।

* * * * *

খাতক যদি ছয় কিম্বা অজ্ঞানতা প্রযুক্ত খতে সহী করিয়া থাকে তবে আদালত সুদের সমুদয় টাকা জোর করিয়া দেওয়াইবেন না।”

৭। উক্ত কথা যে বিধিসংগ্রহ হইতে লগ্ণ্য গিয়াছে তাহা আপনাই আটনের তুল্য বলবৎ নয়। কিন্তু যে ভাবগতিক কোন ব্যক্তি অতিক্রম হারে সুদ দিবার কথা করিয়া থাকে আদালত সেই ভাবগতিক বিবেচনা করিবার দায় হইতে যে মুক্ত হন উক্ত কথা অনুসারে চুক্তি বিষয়ক সাধারণ আইন ও তাত্ত্বিক বিপক্ষ। আর আদালত সেই ভাবগতিকের গুরুত্বানুসারে উপযুক্ত বিবেচনা না করিলে তাহা অন্যায় হইতে পারে এবং মেন্ডেল সাহেব সম্প্রতি সুদ বিষয়ক যে মন্তব্য কথা প্রচার করিয়া এই প্রদেশের বিচার পণ্ডিতদের মধ্যে বিপ্লব করিয়া দিলেন তদ্ব্যতীত যে অনিষ্ট বিষয়ের উর্ক করিয়াছেন সেই অনিষ্ট ঘটিতে পারে।

৮। যে প্রকারের নিয়মে কোন ব্যক্তির স্বাধীন হইয়া সম্পত্তি হওয়া আবশ্যিক সেই প্রকারের নিয়ম জোর করিয়া প্রবল করিতেই হইবে, যে বিধিক্রমে আইনের এই আঙ্গু, হইল তাহা ভাবত স্বীকৃতি বিষয়ক ৮৭২ সালের আইনের ২ অধ্যায়ে ব্যক্ত হইয়াছে। কিন্তু কোন ব্যক্তি যথার্থই কি দৃষ্ট পবাসীম কি অন্যায় বিশ্বাসপাত্র হইলে সেই পবাসীমতা কি বিশ্বস্ততা না থাকিলে যে লাভ না হইত পবাসীম কি বিশ্বাসপাত্র প্রমাণপ্রযুক্ত এমত লাভ উৎপন্ন হইলে ১১ ও ৭ ধারায় সেই স্থলের সাধারণ ও ন্যায়ানুযায়ী বিধি লক্ষিত হইয়াছে। আরো কোন ব্যক্তি কোন রক্তান্ত জানিলে পর যদি তাত্ত্বিক চুক্তি করিয়া লইবার ইচ্ছা অন্যথা হইতে পারে তবে সেই রক্তান্ত জানাইবার অঙ্গীকার করাইয়া ৮৭৩ আইনমত কর্তব্য কন্ম বলিয়া জ্ঞান হয়, সেই কর্তব্য না করিয়া কোন রক্তান্ত গোপন রাখা গেলে কিম্বা প্রত্যাবণের উপযুক্ত কন্ম করা গেলে কিম্বা অকর্তব্য কন্ম করা গেলে কি কর্তব্য কন্ম করা না গেলে যে ক্ষয় হয় উক্ত আইনে তাহাও ব্যক্ত হইয়াছে।

৯। এই স্থান পঞ্জাবের ব্যবস্থা বিষয়ক আইনের অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ৪ আইনের ১ ধারায়ও উল্লিখিত হইতে পারে। তদ্ব্যতীত এই আঙ্গু আছে, নিষ্পত্তি করিবার বিধি এই, যথার্থ ও ন্যায় ও ধর্ম্ম সম্বন্ধ বিচার। আর উপস্থিত বিষয়ে ভারতবর্ষীয় চুক্তি বিষয়ক আইনের কথা যথার্থ ও সম্পূর্ণরূপে সফল করাই ন্যায় ইচ্ছা নিরাপত্তারূপে করা যাইতে পারে।

১০। খাতকেরা যথার্থ কোন কারণে আঙ্গুরক্ষা করিতে সম্পূর্ণ সক্ষম না হইলে তাহাদের রক্ষা করা যাইবে এ যুক্তি শূন্য করার বলিয়া যে করার কথা যার তা হাই হইতে সেই খাতকদিগকে বাঁচা হনার নিমিত্ত আদালতের ক্ষমতা থাকিবে ইহাই ন্যায় বিচারের সাব। ১৮৫৫ সালের ২৮ আইন দ্বারা অধিক সুদ লগ্ণ্য বিষয়ক আইন বহিত করা গেলেও, এবং ১৮৭২ সালের ৪ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে পঞ্জাব সিন্ডিক কোড নামে খাত আইন হইতে পূর্বেই যে ধারা গৃহীত হয় সেই ধারায় আইন তুল্য প্রবলতা উঠাইয়া দেওয়া গেলেও, ন্যায় বিচারের সেই সাবটি অবিকল থাকিল।

১১। কোন ব্যক্তি অন্যের সঙ্গে করার করিতে উদ্যত হইলে সেই অন্য ব্যক্তি আপনাব স্বার্থপক্ষে সতর্ক থাকিতে সক্ষম, আপাতত তাহার এমত অনুমান করিবার অধিকার থাকিতে পারে। কিন্তু ব্যক্তিবিশেষের অক্ষমতা কোথায় বর্ণিত হয় এবং আইনে যে ন্যায় বিধি নির্দিষ্ট হইল কোন ব্যক্তির অত্যন্ত অজ্ঞানতা ও নিঃসহায়তা প্রযুক্ত সেই ন্যায় বিধিমতে তাহাকে কোথায় বা রক্ষা করা কর্তব্য কোন দৃঢ় বিধিক্রমে ইহা নির্ণয় হয় নাই হইতেও পারে না।

১২। মহাজনের মিকট খাতকের গিন্না কি লোক পাঠাইয়া গুণশোধ করা কর্তব্য এই সাধারণ বিধি সম্বন্ধ নাই। কিন্তু কালবিশেষের ফসলের নিমিত্ত ধান্যাদি গুণ লইয়া (ফসল কাটিলে পর অতি উচ্চ হারের সুদ ধরিয়া ঐ শস্য ফির্মা দেওয়া যাইবে এমত নিয়ম যুক্তিমতে হইতেও পারে) তথাপি অনেক স্থলে কৃষক ফসল কাটিলে পর ঐ গুণ শোধ করে না। এমন স্থলে সুদের কিছু বিভেদ মানিতে চাইবে। কেবল নির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত সুদের যে হার ধার্য্য হয় গুণ ঐ গের সময় যদি অনিশ্চিত কালপর্য্যন্ত সেই সুদ চলিবে প্রথমেই কোন পক্ষের এমত অভিপ্রায় থাকে ন। আর কৃষকের অবস্থা উপযুক্তমতে বিবেচনা করিয়া উভয় পক্ষের প্রকৃত অভিপ্রায় বিবেচনা করিতে চাইবে।

১৩। স্থলান্তরে অন্যত্র ভাবাতিকের সঙ্গে গুণগ্রহণের অত্যন্ত অববিবেচনাও দেখা গেল অল্পযুক্ত প্রতিপত্তির বলপ্রয়োগ হইয়াছে ব্যায় বিচারের সাধারণ বিধিমতে ইহার অনুভব হইতে পারে। এই দেশে মহাজনী ব্যবসায়ীদের ও দেশদার কৃষকের পরস্পর যে সম্বন্ধ থাকে তাহা জানিয়া আদালতের উক্ত বিধি মনে রাখা উচিত।

১৪। মহাজন কৃষিকারী কৃষিকারীর কি কৃষকের কিম্বা তাহাদের সমান অবস্থার কোন ব্যক্তির নামে মালিশ করিলে যদি সেই অতিরিক্ত সুদ পাইবার স্বত্বের বিষয় বিবাদের হয় তবে কবিদ্বন্দ্বী যে করার নামমতে ঐ সুদ পাইতে চেষ্টা করে খাতক আপনাব অবস্থা সম্পর্কীয় সমস্ত ভাবগতিক ও মহাজনের পক্ষে তাহার দায় জানিয়া ও তাহার পক্ষ অন্যায়ে জোর না করা গেলেও সে আপনাব সম্পূর্ণ ইচ্ছামতে সেই করার স্বীকার করিয়াছে, আদালত ইহা স্বীকারমতে না জানিলে

and of his entire free will without inequitable pressure of any kind. The Courts may consider whether or not the contract was a prudent one—not with a view to setting it aside if imprudent for that of course is entirely beside the Court's duty, but with a view to determining whether extreme imprudence from which along with other circumstances, the existence of undue influence might be inferred, has or has not been manifested. Reference on this point may be made to the custom of the locality, the usage of parties similarly situated and the rates for loans prevailing, so that the character of the transaction may be tested.

The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest whether agreed upon in cash or in grain if there be reason to believe that the engagement whether evidenced by bond or by signing or marking the money lender's book or completed in any other mode has been entered into through fear or ignorance and if in any case the amount of interest shall appear to have been agreed upon under circumstances which would render the awarding it contrary to the principles above referred to the Court will only decree as much interest as may appear just under the circumstances.

1) In conclusion the Chief Court repeats the injunction conveyed in Book Circular XXIX of 1867 that in awarding interest subsequent to the date of the decree the Courts should not allow it to approach in amount that which may be obtainable by persons who have not the security of a decree and that no inducement should be afforded to decree holders to allow their decrees to remain unexecuted. Further the Courts are reminded that where a large portion of the amount decreed consists of interest it is not compulsory on them to decree interest upon the amount decreed inasmuch as the Courts may fitly exercise the discretion allowed them by Act XXIII of 1861 section 10 and not award any such interest at all.

By order &c,

L. H. HARRISON
Officiating Registrar

MEMO No 7

Dated Calcutta the 13th May 1873

All District Judges and Judicial Commissioners

Are requested to make inquiries and report for the information of the Court, whether or

HIGH COURT &
CIVIL
The Honble Sr R. COUCH Kt
The Honble LOUIS S. JACKMAN
F. A. CLYDE
W. AIRLIE
Judges of the Court

not the practice which led to the issue of Circular Order No 17, dated 3rd June 1870 *et c.*, of applicants for certificates under Act XL of 1858 and Act XXVII of 1860 refraining from taking out such certificates after the Courts had granted them and taking out in lieu only copies of the

orders granting the same, still prevails

By order of the High Court

W. M. SOUTTAR
Offg Registrar

ORDER No 8

To all Sessions Judges and Magistrates—(dated Calcutta the 19th May 1873)
THE late Sudder Court's Circular of the 21st May 1862 No 14 (or No 93 of the published series) is hereby recalled

HIGH COURT &c
CRIMINAL SIDE
The Honble Sr R. COUCH Kt
The Honble LOUIS S. JACKMAN
F. A. CLYDE
W. AIRLIE
Judges of the Court

2 The High Court reserves to itself the power of calling for explanations whenever the returns exhibit results which appear to show want of circumspection in the issue of warrant or summons by Magistrates

3 This order will not absolve the Magistrate of the District from the duty of maintaining a watchful and intelligent control over the proceedings of his subordinates in this respect

By order of the High Court

W. M. SOUTTAR
Offg Registrar

কোন প্রকারে মহাজনের পক্ষে অতিবিক্রম সুদের ডিক্রী কবিবে ন। ঐ চুক্তি বিবেচনা সিদ্ধ কি না আদালত ইচ্ছাও বিবেচনা করিতে পারিবে ন। বিবেচনা সিদ্ধ না হইলে যে তাহা ব্যর্থ কবিয়া গেলেন এই তত্ত্বপ্রায় ময় কোননা তক্রপ করা আদালতের কর্তব্যের অতিবিক্রম। কিন্তু অত্যন্ত অবিবেচন প্রকাশ হওয়াতে ও তৎসঙ্গে অন্যত ভাবগতিক প্রযুক্ত, অনুপযুক্ত প্রতিপত্তি বলপ্রয়োগ হইয়াছে কিনা, ইচ্ছা নির্ণয় করিবার অতি প্রায়ে উক্ত কথা বিবেচনা করিবে ন এই স্থলে ঐ ব্যাপ্যের ভাব পলায়ন করিয়া জানিবার জন্যে দেশাচার ও তক্রপ অবস্থাপন্ন ব্যক্তিদের রীতি এবং সুদের প্রচলিত যে তাহা কর্ত্ত লগ্ন্য গিয়া থাকে এত সকল কথা বিবেচনা।

যত লিখিয়া দেওন কি মহাজনের খা যম সচী করণ কি চেবা সচী কবণ দ্বারা করাণের প্রমাণ হইলে ও খাতক ভব কি অজ্ঞানতা চেতুক ঐ কবার করিষাছে এমত অকৃতব থাকাব কাবণ জানা গেলে নগদ কি শস্যাদি দ্বারা সুদ দিবার কবার হইলেও খাতকের সেই সমুদয় সুদ দিতে হইবে আদালতের এমত আজ্ঞা করিবার প্রয়োজন নাই। এব যে ভাবগতিক ঐ কবার কবা বায তদ্বিবেচনায যদি তত টাকা সুদ দেওয়ার কবার পূর্বোক্ত ন্যাযবিধির বিপক্ষ হইয়, থাকে তবে ভাবগতিক বিবেচনায যত টাকা সুদ ন্যায্য বোধ হয় আদালত কেবল তত টাকার ডিক্রী কবিবে ন।

১৫। উপসংহার কালে, উচ্চতম আদালতের সাহেবেরা বর্ষ ১৮৬৭ সালের ২৯ ন সবক্যালরের নির্দিষ্ট আজ্ঞা পুন প্রকাশ কবিতেছেন। তাহা এই। কে ন ব্যক্তি ডিক্রীরূপ জামীন ন প হয়া যত টাকা সুদ পাইতে পারে আদালত ডিক্রীর ভাবিধের পর সুদের অ জ্ঞা কবিলে ১৩ কি অল্পা শে কম সুদের আজ্ঞা দিবে ন। এব ডিক্রীদারেরা আপনত ডিক্রী জারী ন কদিয়া বাখে এমত প্ররুতি ও ত হাবদিগকে না দেওয়া যায়। আর যত টাকার ডিক্রী হইল তাকার অধিকা শ সুদ হইলে আদালত যত টাকা ডিক্রী করেন তাহার উপর সুদের ডিক্রী কব তাহারদের আৱশ্যক নাহ য়েহেতুক ১৮৬১ সালের ২৩ আইনের ১০ ধারায় স্বাববেচনাযতে কন্ম করিবার যে অকুমতি আছে আদালত ডিচিতমতে সেই বিবেচনাসিদ্ধ কন্ম কবিয়া এরূপ সুদের আজ্ঞা দিবে ন। আদালতের এই কথা মনে রাখ ডিচিত।

ই এত হাবিসন
একটি রেজিষ্টার।

স্মরণার্থ ৭ ন সবক্যালর।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ১৩ মে।

সকল জিলায় জজ ও জুডিশ্যাল কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি

হাই কোর্টে জানাটাব জন্যে নিম্নলিখিত বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া বিপোর্ট করিবার আদেশ করা যাচ্ছে। যে রীতি প্রযুক্ত ১৭০ সালের ২৩ জুনে ৭ ন সবক্যালর প্রচার কর বায অর্থাৎ যাছাব্য ১৮৫৮ সালের ৪০ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৭ আইন মত সর্টিফিকট প্রার্থনা করেন আদালত সেই সর্টিফিকট দিলে পব তাঁহারা তাহা না লইয়, তৎপরিবর্ত্তে ঐ সর্টিফিকট দিবার আজ্ঞাপত্রের মকলমাত্র লইয়া থাকেন এই রীতি অদ্যাপি চলিতেছে কিনা।

- হাই কোর্ট।
- দেওয়ানী পক্ষ।
- উপস্থিত।
- মাধ্যমর ম্যব আর কোর্ট সাহেব হাইট চিফ জুডিস।
- লটস এস জ্যাকসন সাহেব।
- এফ এ গবর সাহেব।
- ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
- আদালতের জজ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ এস স্টর,
একটি রেজিষ্টার।

হাই কোর্টের ফৌজদারী সরকার।

৮ নম্বর।

সকল সেশন জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেব সমীপেষু।—কলিকাতা ১৭৩ সাল ৯ মে।

হাই কোর্ট।
উপস্থিত।
মাধ্যমর জীবুভসর আর কোর্ট সাহেব হাইট, চিফ জুডিস।
মাধ্যমর জীবুও লুইস এস জ্যাকসন সাহেব।
এফ এ গবর সাহেব।
ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব।
আদালতের জজ।

ভূতপূর্ব সদর আদালতের ১৬২ সালের মে মাসের ২১ তারিখের ৪নং (প্রচারিত শ্রেণীর ৯নং) স ক্যালর এত দ্বারা রহিত করা গেলে।

২। বিটর্নের কল দৃষ্টে ওয়ারন্ট বা সমন জারীকরণ বিষয়ে মাজিস্ট্রেটদের অনবধানতা প্রকাশ হইলে কৈফিয়ৎ তলব করিবার ক্ষমতা হাই কোর্টেরই রহিল।

৩। এই আজ্ঞাক্রমে জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব উক্ত বিষয়ে আপনার অধীন কার্যকারকদের কার্যপ্রণালীর উপর সতর্ক ও সুজ্ঞানভাবে আৱধান কবিবার কার্যহইতে মুক্ত হইবেন না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে
ডবলিউ এস স্টর,
একটি রেজিষ্টার।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT
FORT WILLIAM IN BENGAL

NOTIFICATIONS
LEAVE OF ABSENCE

The 3rd May 1873 — Baboo Krishna Mohun Mookerjee Moonsiff of Jendah, District Jessore for 10 days *without pay* from 9th to 18th June next, or from any date on which he avails himself of the leave.

The 26th May 1873 — Baboo Mohendro Narain Chuckerbutty Moonsiff of Dantoon District Malda for 10 days under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 28th May 1873 — Baboo Golod Chand Moonsiff of Arrah District Shahabad, for 2 months under Section 18 Supplement B of the Civil Leave Code.

Baboo Anand Kumar Suradhillari Moonsiff of Rinahat District Nuddea for 2 months on medical certificate in extension of the leave granted to him on the 9th current.

By order

W M SOUTTAR

Registrar

HIGH COURT
The 3rd June 1873

*

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আদ্রা ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ।

১৮৭৩ সাল ১৩ মে ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায় আগামি জুন মাসের ৯ তারিখ অবধি ১৮ তারিখ পর্যন্ত কিম্বা তাহার পর যে তারিখে ছুটি প্রেরণ করেন সেই তারিখঅবধি বিনা বেতনে দশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৬ মে ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুমের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ চক্রবর্তী সিভিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে চল্লিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ২৮ মে ।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরার মুনসেফ শ্রীযুত গোকুলচাঁদ বাবু সিভিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধির ৩ অধ্যায়ে ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দ কুমার সর্কাধিকারী এই মাসের ৯ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আজ্ঞাক্রমে

ডব্লিউ এম স্ট্রট

একটি রেজিষ্ট্রার ।

হাই কোর্ট ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।

1

ক্রটি প্রযুক্ত তাঁহার বিপক্ষে ডিক্রী করা তিন্ন উপায়ান্তর নাট ডেপুটী কমিশনারের এইরূপ বিশ্লেষণ থাকতে আইন পক্ষে তাঁহার যে ভ্রান্তি হইয়াছে এবং গবর্নমেন্টের ইন্টার্প্রী ফী আদায় করিবার যে আঞ্জা নিয়ন্ত্রিতমের তাঁহার সেই আঞ্জা রহিত করিবার ক্ষমতা নাট এই ভাষায় জানে তিনি পশ্চাৎ সেই আঞ্জা রহিত করিতে কি তাহাতে অরুচক ফল করিতেও যে স্বীকার করি লেন এই সকল বিষয় দেখিয়া উক্ত সকল বিষয়ে ডেপুটী কমিশনারের কার্যের গুরুতর অনাযত্নের বুঝা গাটতে পারে এই অভি মতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিমব রর সম্মত হইতে হইল। আর এষ্ট ক্ষেত্রে জাতিস মাকফরসন সাহেবের আঞ্জাপত্রে ডেপুটী কমিশনারের আহন অকুথা য কার্যকরণ সম্পর্কে যে দায প্রদর্শন ইয়া ছ যে কে ল বিচার কর্ত্তা সেই প্রকারের দোষ হেতুক অনুযোগের যোগা হতে পারে তাঁহার রাজকাষ কর্ত্তা কক্ষ সম্পূর্ণ ও উপযুক্ত মতে বুঝিবার ক্রটি বলিতে হই য মহিমবরনের বিবেচনায ইহার সন্দেহ নাই।

৩। গবর্নমেন্ট কোন মোকদ্দমায় লিগু থাকিলে তদ্বিষয়ে তাহা বর্ষের গবর্নমেন্টের কি অভি প্রায় ও মনস্থ থাকে এই বিষয়ের কোন ভ্রান্তি না হয় মন্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিমবরনের এই ক্ষু । তাহাতবয়ের অনেক ক্ষেত্রে একি জিলাব মধ্যে বিচার করণ এবং আইন প্রবলকরণরূপ উভয় করা একি ক-পক্ষের প্রতি অগত্যা অর্পণ করিতে হইয়াছে অনেক কাল পধাত্ত মিরুপায়ে এষ্ট রূপ থাক বও সম্ভাবন যও জন কর্ত্তৃপক্ষ এই উভয় ক্ষমতারূমে কার্য করিয়া থাকেন গবর্নমেন্টে যেও মোকদ্দমায় এক পক্ষ হন সেই সকল মোকদ্দমায় অত্যন্ত সতর্ক হইয়া ন্যায্যকুযায়ি কর্ম্ম করিবার গুরুতর দায উঁ হারদের প্রতি বর্ত্তে ইহা তাঁহার। স্পষ্টরূপ বুঝিয়া উঠেন মন্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিমবরন এই আশা । কেবল পারি ভাষিক যে আপাত্ত থাকে গবর্নমেন্টের সপক্ষে তাহা প্রবল করিলে কিম্বা গবর্নমেন্টে যে মোকদ্দমায় প্রতিব দ করেন সেই মোকদ্দমায় কেবল পারিভাষিক যে বাধা থাক সেই বাধা প্রবল করিলে য দ দোষগুণ মোকদ্দমায় নিষ্কাশিত হইবার প্রতিবন্ধক তিন্ন কোন ক্ষম না দর্শে তবে এই মও ক্ষেত্রে তক্রূপ আপত্তি কি বাধা প্রবল রূপ মানা ও গবর্নমেন্টের লাভের নিমিত্তে কস্যকসি করিয়া আইনের তর্ক ধরা, গবর্নমেন্টে সুবিচারের যে বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করেন সেই সকল কাণ্ড ঐ বিধি বিপক্ষ । সম্পূ রূপে পক্ষপাতবিহীন হয় এই উচ্চওম নিয়ম যত্ন পূন্বক পালন করিলে গবর্নমেন্টের স্ব বর্ষের সও দূর সাকল্য সম্ভাবনা কায্যান্তরে ওক্রূপ হয় না সকল কর্ত্তৃপক্ষ ইহা জনগত কোন মন্ত্রিসভাধিষ্টিত মহিমবরনের এই আশা ।

শিক্ষা স ক্রান্ত ।

১৮৭৩ সাল ২২ মে ।

২০০ নম্বর।—মহিমবর জীল জীযুত বাজপ্রতিনিধি মান্যবর জীযুত এডওয়ার্ড ক্লাইব বেলি সি, এস, আই, সাহেবকে কলিকাতার বিশ্ব বিদ্যালয়ের বাইস চামসলরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত করিলেন ।

এ সি লামাল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কায্যসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ

বিজ্ঞাপন ।

জীপ সম্পর্কীয় ।

সময় ১৭৩ সাল ২৩ মে ।

৩৪৮ নম্বর।—রাজস্বের জরীপীকাষের প্রবেশনরি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট লেন্টে নট জীযুত আর ওয়স সাহেব, আর, এ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক ম স প নর দিন অফুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

জেনরল ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

৪৫০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভ বতব রর চিত্রশালিকা নিঃ লিখিত কার্যকারকদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন ।

জীযুত জে ডড মেসন সাহেব, আসিস্ট্যান্ট ক্লাইব ।

জীযুত জি নেবিল সাহেব, আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ও লাইব্রেরিয়ন ও আসিস্ট্যান্ট ক্লাইব ।

এ ও চিফম

ভারতবর্ষের গবর্ন মেন্টে সেক্রেটারী ।

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

জেনরল ।

১৮৭৩ সাল ৫ মে ।

১১৩৩ নম্বর।—কর্ণেল জীযুত এ আর থর্নটিল সাহেব ১৮৭৩ সালের আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখ কর্ণেলের বেতন পাহারার অধিকারী হইলেন এষ্ট ডপল কফোর্টসেন্টে জর্জ গেজেটে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৯ আগ্রিলের ১২৭ ন যে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদুপলক্ষে জীযুত এচ লাপুর উইন সাহেব যুরণিদাধানে জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের এজেণ্টের পদে ইস্তীফ হইলেন ১৮৭৩ সালের ২৭ আগ্রিল অবধি এই আঞ্জা প্রবল হইবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

Colonel Thomson will continue to officiate for Mr Wynne during his deputation on special duty in Cashmere

Simla the 22nd May 1873

No 1195 — *Appointment* — Subject to the confirmation of the Secretary of State, Captain P D Henderson Officiating Under Secretary to the Government of India in the Foreign Department to be Under Secretary to the Government of India in the Foreign Department with effect from the 27th April 1873

No 1196 — *Appointment* — Mr H R Cooke to be Registrar of the Foreign Office with effect from the 8th May 1872

C U AITCHISON
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ACCOUNTS

Simla the 14th May 1873

No 424 — Mr G W Macleod was left by the pilot at sea on the 21st April 1873

Simla, the 19th May 1873

No 504 — Subsidiary leave for three days is allowed to Mr G W Macleod Assistant to the Accountant General Bengal in addition to the subsidiary leave granted to him in Notification of this Department No 2336 dated 7th April 1873

EXPENDITURE

ADMINISTRATION

The 20th May 1873

No 506 — It is hereby notified that Mr J W Twalling is Registrar of the Office of the Secretary to the Government of India in the Financial Department

PENSIONS AND GRATUITIES

Simla the 15th May 1873

No 368 — The Governor General in Council directs that the following be substituted for Clause (a) of Section 61 of the Civil Pension Code —

(a) To the following Officers pension is admissible after three years less service than is required from other Officers provided that they have begun service after twenty five years of age —

- (1) Director of Public Instruction
- (2) Inspectors of Schools
- (3) Principal and Professors of Colleges
- (4) Head Masters of Schools and Colleges
- (5) Barristers at law or Advocates of one of the High Courts of India or of the Court of Sessions in Scotland serving in an office to which the local Government has with the consent of the Government of India declared it to be necessary to appoint a Member of the Bar of Great Britain or India

To entitle an Officer to the benefit of this rule the whole of the service in respect of which pension is claimed must have been passed in one or the other of the offices indicated

The 16th May 1873

No 377 — The Governor General in Council directs that the following be added to Section 6 of Supplement A to the Civil Pension Code —

The annuity of an officer who leaves India by sea when retiring from the service at the end of subsidiary leave begins on the day of the departure of the vessel in which he sails. His subsidiary leave ceases after the day before the vessel sails

[*Government Gazette 3rd June 1873*]

শ্রীযুত উইম সাহেব বিশেষ কার্মাপলকে কাছীর দেশে প্রেরিত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কর্তব্যে শ্রীযুত ই ভানসন সাহেব তাঁহার কার্ম নিৰ্বাহ করিতে থাকিবেন ।

সিমলা, ১৮৭৩ সাল ২২ মে ।

১১৯৫ নম্বর ।—নিয়োগ ।—ফরিন ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী কাপ্তান শ্রীযুত পি, ডি, হেগুরসন সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২৭ তারিখে অবধি ফরিন ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী হইবেন, ইহাতে শ্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিল ।

১১৯৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—শ্রীযুত এচ, আর, কুক সাহেব ১৮৭২ সালে মে মাসের ৮ তারিখে অবধি করিন্সু আফিসের রেজিষ্টার হইবেন ।

সি, টিউ, এচিসন

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১৪ মে ।

৪০৪ নম্বর ।—শ্রীযুত জি ডবলিউ মাকলোড সাহেব যে আর্ডারে যত্রা করিলেন আড়কাটি সাহেব ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখে এই আর্ডার সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন ।

সিমলা, ১৮৭৩ সাল ১৯ মে ।

৫০৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের আসিস্ট্যান্ট আর্কোন্টান্ট জেমসন শ্রীযুত জি ডবলিউ, মাকলোড সাহেব এই কার্যবিভাগের ১৮৭৩ সালের আপ্রিল মাসের ৭ তারিখের ২৩৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে উপকরণার্থ যে ছুটি পাম তদতিবিস্ত আর তিন দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বায় ।

আডমিনিস্ট্রেশন ।

১৮৭৩ সাল ২০ মে ।

৫০৬ নম্বর ।—শ্রীযুত ডে, ডবলিউ, টুঅলিং সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের কার্যালয়ে রেজিষ্টার অফ হোল এডওয়ার্ড ইহা প্রকাশ করা গেল ।

পেনশান ও পারিভোষিক ।

১৮৭৩ সাল ১৫ মে ।

৩৬৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৬১ ধারার (a) চিহ্নিত উদাহরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

(a) অন্যান্য কার্যকারকেরা যত কাল কর্ম করিলে পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হন নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পঁচিশ বৎসর বয়সক্রমে পর কার্য করিতে আরম্ভ করিলে তদপেক্ষা তিন বৎসরের কম কর্ম করিলে পর পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হইবেন ।

(১) সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত ডাইবেক্টর সাহেব ।

(২) স্কুল সমূহের ইন্স্পেক্টররা ।

(৩) কালেক্টর প্রিন্সিপাল ও অধ্যাপকেরা ।

(৪) স্কুলের ও কালেক্টর প্রধান শিক্ষকেরা ।

(৫) স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সন্নতিক্রম যে পদে প্রোট্রিটমের কিম্বা ভারতবর্ষের কোন উর্কীলের নিযুক্ত থাকি আৱশ্যক বলিয়া প্রকাশ করেন সেই পদে ভারতবর্ষের একতর হাই কোর্টের কিম্বা স্কটল্যান্ডের সেশন আদালতের মে বাবিফটেরা কিম্বা আডবোকেটেরা নিযুক্ত হন তাঁহারা ।

যত কাল কর্ম করিলে সেই পেনশ্যানের দাওয়া হয় তৎসমুদয় কাল উক্ত অন্যান্য পদে কার্য না করা গেলে কোন কার্যকারক এই কর্ম করিয়া এই বিধিমত উপকার পাইবার স্বত্বান হইবেন না ।

১৮৭৩ সাল ১৬ মে ।

৩৭২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেমসন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যানের বিধির A চিহ্নিত ক্রোডপত্রের ৬ ধারায় এই কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা দিয়াছেন ।

কোন কার্যকারক উপকরণার্থ ছুটির পর রাজকীয় কর্ম ত্যাগ করিয়া সমুদ্রে পথে ভারতবর্ষহইতে চলিয়া গেলে যে আর্ডারে যান সেই আর্ডারের খুলিয়া বাহবার দিনাবধি তাহাব বার্ষিক হুক্তি আরম্ভ হয় । আর্ডারে খুলিয়া বাহবার পূর্বে দিনের পর তাহার উপকরণার্থ ছুটি রহিত হয় ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ৩ জুন ।]

The 21st May 1873

No 51, —The Governor, General in Council directs that the following be added to Chapter II of the Acting Allowance Code —

Section 4A —If the substantive appointment of an officer is changed while he is officiating in an appointment, or if, while so officiating, an officer be appointed for the first time to some substantive office then provided that his tenure of his officiating appointment is not interrupted by his new substantive office he may draw the pay thereof without joining it from the date on which he is appointed thereto, or from any later date on which the substantive office becomes vacant

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Since the 19th May 1873

No 354 —Public Works Department Notification No 202 dated 4th April 1873 transferring Mr D A W Jopp Assistant Engineer 2nd Grade from the Military Works Branch to Bengal Irrigation Branch, is cancelled

The 23rd May 1873

No 363 —The Governor General in Council is pleased to gazette the appointment of the under mentioned officer of the Public Works Secretariat of the Government of India —

Mr A W D Souza, Registrar

C H DICKENS, Col, R A
Secy to the Govt of India

১৮৭৩ সাল ২১ মে ।

৫১৫ নম্বর ।—একটি রূপে কৰ্ম কবিতার সময়ে কাব্যকাবক যে বেতনাদি পাইবেন মন্ত্রিসভাবিধিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব উদ্দিষ্ট বিধির ২ অধ্যায়ে এই বিধি সংযোগ করিয়া দিবার আজ্ঞা করি যাইছেন ।

৬ক ধারা ।—কোন কাব্যকাবক একটি রূপে কৰ্ম কবিতা করিতেছেন এমন সময়ে যদি তাঁহার অবধারিত পদের পরিবর্তন হয়, কিম্বা একটি রূপে কৰ্ম কবিতা করিতেছেন এমন সময়ে যদি তিনি প্রথমবার অবধারিত পদে নিযুক্ত হন তবে তাঁহার অবধারিত নূতন পদ হেতুক তাঁহার একটি রূপে কৰ্ম কবিতা ব্যাঘাত না হইলে তিনি যে তারিখে অবধারিত পদে নিযুক্ত হন এই পদের কৰ্ম গ্রহণ না করিলেও তিনি সেই তারিখে অবধি কিম্বা যে তারিখে এই অবধারিত পদ ধারী তাহা ছাড়িয়া যান সেই তারিখ অবধি এই পদের বেতন লইতে পারিবেন ।

আর বি চ্যাপমান

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিবিষয়তাবিষয়ক ।

সিমন ৮৭৩ সাল ৯ মে ।

৩৫৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আর্সিফোর্টে ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ডি এ ডবলিউ জপ সাহেব মিলিটারী কার্যা ১১খা হইতে বঙ্গদেশের অলসেচন শাখায় প্রেরিত হইলেন পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৪ অক্টোবর ২৫ নং হি বিজ্ঞাপন রহিত করা গেল ।

৩৫৩ নম্বর ।—মাননীয় সিবিষয়তাবিষয়ক শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের পবলিক ওকস সেক্রেটারী যতেন নিম্নলিখিত কাব্যকাবকের নিষোগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন ।

শ্রীযুত এ ডবলিউ ডিম্বজ সাহেব, বেজিব্রার ।

সি এচ ডিকিন্স, কর্নেল আর এ

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 10, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১০ জুন।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহাব।

জেলা বঙ্গমান।

ইস্তাহাবনামা কাছারি রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টরি এআলাশ জিহুত রায় অভয়চরণ মল্লিক বাহাদুর
বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত রেলওয়ে ডেপুটি কালেক্টর মোং কলিকাতার বেবিনিউ বোর্ড।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা বঙ্গমান সংক্রান্ত নিম্নলিখিত বিং শ্রেণীভুক্ত ভূমি ইস্ট ইণ্ডিয়ান
বেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যিক না থাকাপযুক্ত সরকার বাহাদুরকর্তৃক পুসুগু হীত হইয়াছে এইক্ষণে ঐ
জমীতে সরকার বাহাদুরের মালিকি সত্ত্বা নিম্নলিখিত নীম্নানুসারে সম ১৮৭৩ সালের ১৬ জুন তারিখে মোতা
বেক বাঙ্গালা সম ২৮০ সালব ৩ আষাঢ় তাবিখে মোকাম রাণীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছারিতে সোমবার
বেলা ১১ ঘটটার সময় নীলামে বিক্রয় হইবেক। এই সকল অবির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে হইবেন।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা
সেই দিন বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিবস কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে
অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবেক প্রথম স্থলীয়
বিক্রয়ের ব্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বে ঐ ক্রেতাকারি ক্রেতাব বুকিতে সেই মহল
পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সরকারি ধার্য প্রথম ডাকের উপর সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

[Government Gazette, 10th June 1873]

(অতিরিক্ত নিয়ম এই যে।)

ক্রীযুক্ত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য বোর্ড অফ বেবিনিউর মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবেক না।

খালের লাইট নম্বর	সাবেক লাইট নম্বর	জেলার নাম	মৌজা ও পরগণার নাম	মাইল নম্বর	রেলওয়ের কোন পার্শ্বের জমীর অবস্থিতি	জমীর পরিমাণ সুস্বাধিক যত একর পরিমাণ	বি জমীর বাউণ্ডারি	সরকারি প্রথম দাবী ডাক
২৯	৩৩৪	বর্ধমান	মৌজা পুরশাও ধমড়া পং শেরগড়	১১১	দক্ষিণ	৭ ০ ৩১	ইন্ডক ১১০ নং মাইল লাইং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ নং মাইল সরাসর দক্ষিণ রুমাবম দাঁ ও শঙ্কু চক্রবর্তী দীগরের জমী উত্তর এ কেল স জমী পূর্ক ১১০ নং মাইল সরাসর।	১৫৫৭
৩	৩৩৫	ঈ	পুরশাও ধমড়া ও পুমাবাদ পং শের গড়	ঈ	উত্তর	৮ ০ ১৫	ইন্ডক ১১ মাইল লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১১ মাইল সরাসর দক্ষিণ এ কেলস জমী পূর্ক ১১ নং মাইল সরাসর উত্তর রুমাবম দাঁ দীগরের জমী।	১৭০৭
৩১	৩৩৬/৩৩৭	ঈ	ধমড়া ও মৌজা পং ঈ	১১২	উত্তর পার্শ্ব	১০ ১ ১১	ইন্ডক ১১১ নং মাইল লাইং ৩১৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম (লাইমের উত্তর দিগের জমীর সীমা বা যোগেন্দ্র ঘটক দিগরের জমী দাবির জমী। দক্ষিণ ধাবের জমীর) ওয়াবির। মৌজার সীমা, পূর্ক ১১১ নং মাইল সরাসর মো ভাবেক মকশা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক অর্থাৎ বেলওয়ের উ হ পার্শ্বের ভাবেক বেডাব বাহিরের জমী।	১৫৫৭
৩২	৩৩৮/৩৩৯	ঈ	ওয়ারিয়া পং ঈ	১১৩	ঈ	৬ ০ ১৬	ইন্ডক ১১২ নং মাইল লাইং ১৫৩ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মানেব জমী পূর্ক ১১২ নং মাইল সরাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভাবেক বেডাব বাহিরের জমী।	১৫৭
৩৩	৩৪ ১৩৪১	ঈ	ওয়ারিয়া ক্রীষামপুর পং ঈ	ঈ	ঈ	১৩ ১ ২৮	ইন্ডক ১১২ নং মাইল ৩১৩০ ফুট লাইং ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৩ নং মাইল সরাসর পূর্ক মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভাবেক বেডাব বাহিরের জমী।	১৩৫৭
৩৪	৩৪৩	ঈ	ক্রীষামপুর পং ঈ	১১৪	উত্তর	১৭ ১ ২৭	ইন্ডক ১১৩ নং মাইল লাইং ৩৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বেলওয়ের কোম্পানীর রাখিত জমী পূর্ক ১১৩ নং মাইল সরাসর, দক্ষিণ এ কেলস জমীর বেড়া উত্তর মদের টাদ দিগরের জমী ইহার মধ্যে সী জমী বাদ বহিল।	৫২০৭
৩৫	৩৪৪ ৩৪৫	ঈ	ঈ	১১৪	উত্তর পার্শ্ব	১১ ২ ৬	ইন্ডক ১১৩ নং মাইল ৩২২ ফুট লাইং ৫২৮০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৪ নং মাইল সরাসর পূর্ক রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভাবেক বেডাব বাহিরের জমী।	৪০০৭
৩৬	৩৪৬/ ৪৭	ঈ	ঈ	১১৫	ঈ	৮ ০২	ইন্ডক ১১৪ নং মাইল লাইং ১৮৭০ ফুটের মধ্যে পূর্ক ১১৪ নং মাইল সরাসর পশ্চিম রাস্তা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক মকশা অর্থাৎ বেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভাবেক বেডাব বাহিরের জমী।	২৮৭

মালের লস্টি মসর	সাবেক লস্টি মসর ।	জেতার মাস ।	মৌজা ও পরগণার মাস ।	মাইল মসর ।	রেলওয়ের কোথ পার্শ্ব বি জমীর অবস্থিতি ।	জমীর পরিমাণ মুনাখিক মত একর পরিমাণ ।	বি জমীর এটিওরি ।	সরকারি প্রথম মাস্য ডাক ।
৩৭	৩৪৮	বর্জমান	মৌজা রামপ্রসাদ পুর পং শেরগড়	১১৬	উত্তর পার্শ্ব	০ ২ ০	ইন্ডক ১১৫ মাইল ৩২৮ ফুট লাই ৩৫৮০ ফুটের মধ্যে বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ২ দুই কেতা জমী উত্তর পার্শ্বের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম উত্তর ও পূর্ব মালের জমী দক্ষিণ ভারের বেড়া দক্ষিণ পার্শ্বের জমীর চৌহদ্দী পশ্চিম দক্ষিণ ও পূর্ব মালের জমী উত্তর ভারের বেড়া ।	৭
৩৮	৩৪৯।৩৫	ঈ	মৌজা বকশা	১৭	ঈ	১	ইন্ডক ১১৬ মাইল ৫ ফুট লাই ২৩৯ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মদনপুর মৌজার সীমা পূর্ব মালের জমী উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্ব ভারের বেড়ার বাহিরের জমী ।	১৫৭
৩৯	৩৫১।৩৫২	ঈ	মৌজা মদনপুর	ঈ	ঈ	২ ৩ ২	ইন্ডক ১১৬ মাইল ২৩৯ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে, পশ্চিম ১১৭ মাইল সবাসর পূর্ব বকশা মৌজার সীমা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী ।	২২
৪	৩৫৩।৩৫৪	ঈ	ঈ	১১৮	ঈ	৪	ইন্ডক ১১৭ মাইল লাই ২৬ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী, পূর্ব ১১৭ মাইল সবাসর উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ের উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী ।	৬
৪১	৩৫৫ লাই ১৫৮	ঈ	মৌজা মদনপুর ও ব জারমগর পং ঈ	১১৮ ও ১১৯	ঈ	৫ ২ ৩৬	ইন্ডক ১১৭ মাইল ৪৪৫ ফুট লাই ১৮ মাইল ২ ৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম মালের জমী পূর্ব মদনপুর মৌজার সীমা উত্তর ও দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ বেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী ।	৯
৪২	৩৫৯।৩৬	ঈ	মৌজা বজারমগর পং ঈ	১১৯	ঈ	৭ ১ ১১	ইন্ডক ১৮ মাইল ৩৮ ফুট লাই ৫২৮ ফুটের মধ্যে পশ্চিম ১১৯ মাইল সবাসর পূর্ব জমিদারি জমি উত্তর ও দক্ষিণ মোতা বেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমি ।	১৬৫৭
৪৩	৩৬১।৩৬২	ঈ	রুঙ্গাবন- পুর	১২	ঈ	৭ ১ ১৮	ইন্ডক ১১৯ মাইল লাই ২৬৪০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম কুমারবাজার মৌজার সীমা পূর্ব ১১৯ মাইল সবাসর উত্তর দক্ষিণ মোতা বেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পার্শ্বের ভারের বেড়ার বাহিরের জমী	২২৫৭
৪৪	৩৬৩ ৩৬৪	ঈ	মৌজা কুমারবা জার	ঈ	ঈ	৯ ২ ১২	ইন্ডক ১১৯ মাইল ২৬৪০ ফুট লাই ৩৭৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী মাস্য বেলওয়ার কো লাবি রাখিয়াছে পূর্ব রুঙ্গাবনপুর মৌজার সীমা উত্তর দক্ষিণ মোতাবেক বকশা অর্থাৎ রেলওয়ার উত্তর পার্শ্ব ভারের বেড়ার বাহিরের জমী ।	২৯

সংখ্যক লটি নম্বর	সংখ্যক লটি নম্বর	জেলায় নাম	মৌজা ও পরগণায় নাম	মাইল নম্বর	রেলওয়ের কোম্পানীতে বিক্রয় অবস্থিতি	জমীর পরিমাণ ম্যাবিধিক মত একর পরিমাণ	জমীর বার্তাওরি	সরকারি খরিদা প্রথম ডাক
৪২	৬৪৫	বর্ধমান	মৌজা কুমারবা জার	১২১	দক্ষিণ	৪ ০ ১	ইত্যক ১২ মাইল ৩৮৫ ফুট লাই ১৫৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম এ কেলান জমী পূর্ব সি কেলান ও জমীদারির জমী দক্ষিণ জমী দারির জমী উত্তর রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী।	২ ০ ৭
৪৬	৬৪৬	এ	এ	১২১	উত্তর	৪ ১ ৬	ইত্যক ১২ ম মাইল ৭৪৫ ফুট লাই ২২৭৫ ৬৭৫ ফুটের মধ্যে পশ্চিম উত্তর জমীদারির জমী পূর্ব, দক্ষিণ এ কেলান জমী।	
৪৭	৬৪৭	এ	এ	এ	এ	২ ১ ২৪	ইত্যক ১২ মাইল ৩৫৯ ফুট লাই ৪০৭০ ফুটের মধ্যে পশ্চিম বি জমী যাত্রা রেলওয়ে কোম্পানি রাখিয়াছে, উত্তর জেলখামার বাঙ্গালার জমী দক্ষিণ রেলওয়ে কোম্পানি রাখিত জমী পূর্ব বার্ডতলার বাস্তা।	৩৫ ১

FORI WILLIAM
RAILWAY DY COLLECTOR' OFFICE,
The 28th April 1873

OBHOY CHURN MULICK
Railway Deputy Collector

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি মহকুম। কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

১৮৭৩ সালে দেওয়া যাইতেছে যে বর্ধমান জিলায় মধ্যবর্তী পঞ্চাশখিত মশালে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ত্ব সন ১৭৩।৭৫ সাল হইতে সন ১৯০০। ১৯০১ সাল পর্য্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্ধমানের অধীন মোকাম কালনার ডেপুটি কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খরিদদাগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মানীল হইবেন।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৬০ বার আনা জমাব যে ব্যক্তি নিলামে প্রথম ডাকের উপর সন অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য্য এক প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ত্ব এক বিক্রয়ের পবেও বহাল থাকিবে। রাজস্বের কাবাকানকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর কনিয়াছে ক্রেতাণী তাহারদিগের স্বত্ত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অ শ তৎক্ষণাত্ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন ননিধা গান। কবিশে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কাল কিস্তি সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যে কালে যদি অধিক টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বাহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতারি ক্রেতাণী ক্রীতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১০ জুন।]

অফিস নং ১।]

(৩১৩)

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য্য হইয়াছে ক্রেতাবা তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন, তাহাও যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্য্যন্ত সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধায়া হইবে। ঐ কর বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাজস্ব মন্দ্যেব নম্বর।	জিলাব নম্বর	মহালের ব পর পরিমাণ গনার নাম। যত একর	সদর জমা।				মন্তব্য।
			ধার্য্য বাজস্ব।	বাস্তা টকস	সর্বস্বত্ব।	সেই মনে প্রথম ডা ২ব মু।	
০	৫২৭৭ন	এদনাকপুর পর গ ন জাহাজি। বাদ।	এ র পো। ১ ১১ ৫০	০	৫০	১০	গবর্নমেন্টের মালিক কী স্বত্ব অত্র মহা লের ৮৭৩।৭৪সাল হইতে ১৯০০।১৯০১ সাল পর্য্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CILNA

The 23rd May 1873

RAMCOOMAR BOSE

Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক উশতিহাব

জিলা যশোহর।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি ম লণ্ডজারি এ ২ অন্যান্য দাওর চলিত আইন এর আর্ক্টেব অনুসারে বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৪ জুন মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১ আষাঢ় শনিবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৯৪ নং ভৌজিব মহাল প মাহাম্মদ সাহিব কি মল্লীকপুর তা মির বাখেরালি চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৩৭৭৭।২ টাকা তদ্ব্যতী হিসাব পৃথক না হওয়া মির বাখেরালি চৌধুরী দিগরের ২৯৭৮।৪ টাকা সদর জমার অংশ ৩৫৫৫।৪ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক আর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া রামচাঁদ ঘোষের নামীয় ৭৯৮৫০।১০ টাকা সদর জমার অংশ বাকি না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

২২৮ নং ভৌজিব মহাল প সার্টের তবক পনামি তাং ব্রজনাথ পাল চৌধুরী দিগর ৫২০।২ টাকা সদর জমা ৭৯৫৫।৭ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

৪৫৭৫ নং ভৌজিব মহাল পং ডাটলা তা বাজা বরদাকণ্ড বাহাজুর ৫৮৭।৭ টাকা সদর জমা ৪৭।৫।১১৫ টাকা বাকি খাজানা আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

[Government Gazette, 10th June 1873]

১৮১১ ন তৌজিব মহাল প মুলঘড় ডিহি কামাইবাইল তা মধুদর মঞ্জর চৌধুরী দিগব পূব সদর জমা ৫২৫৪ ৫ টাকা তদুদো হিসাব পৃথক না হওয়া মধুদর মঞ্জর চৌধুরী দিগবের ২৬১৬৭৩ টাকা সদর জমাব অংশ ৭০/৯ পাঠি বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক আব ১৮৫৯ সালের ২ আইনমতে হিসাব পৃথক হওয়া সুন্দারন সবকার দিগবের মাসীয ৫৭৫১ ৭/৬ টাকা ও বামদল বিশ্ব সেব মাসীয ২০৬২ ১/১ টাকা সদর জমাব অংশ বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল।

দ্বিতীয় জৌীর জমাখা হওয়া মহাল।

৫৮ ন তৌজিব মহাল মোতামক সুন্দারন চাঁদপাল বন্দরসুগুতি ড মোতাথ চৌধুরী মেঘ দ না ২৮০ সাল ১৪০ ৭/১ টাক সদর জমা অবাদকারি সত্ত ১২৪৫৭৭ টাকা বাকি খাজানার জন্য নিলাম হইবেক।

৫৯০ ন তৌজিব মহাল প সিলমানাদ চক পঞ্চমালের সেক্ট বন্দরসুগুতি ডি প্রিয় চৌধুরী দিগব ই ১২৭২ সাল ৭১ ১২২ সাল ২০ বৎসর মেঘ দ আদায়ের সত্ত ৮৮ ৭/০ টাকা সদর জমা ৮৮১১ ১/৯ টাকা বাকি খাজানা আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

যশোহর,
সন ১৮৭৩। ৬ মে।

A SMITH
Collector

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠি।]

ইহার কারা সন্দেহ দেওয়া যাউতাহ যে ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সন ৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নামে ধরা যাইবে। ইতি সন ৮৭৩ সাল ৪ মে।

১। ন-প আলমপুর মালিক কামিনী সুন্দরী চৌধুরী দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৫/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪২০৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৭/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

১৭১০ ন ডিহি আশফা প বাগোরান মালিক শান্তিরাম বারদিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬ ২/১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫ ৭/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯ ১/৯ টাকা।

১ ন-কি চাপড়া প মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগব সদর জমা ১ ১০/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১ ১/১ টাকা।

৫৯০ ন ত-সামটা প-মুলঘড় মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগব সদর জমা ৪১৫৪ ৮/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪১৫ ৬/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫ ৪১ ০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২ ৬/৯ টাকা।

২৭৬৯ ন চ নজিউজা গোড়ডাঙ্গা প-রাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায় দিগব স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৬ ১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৫ ৮/৪ টাকা।

৩২ ২ ন-কিঃ চবিপুর প-লাবা গনিয়ানিঃ মালিক পদ্মালাচন মজুমদার দিগব সদর জমা ৬০০৩ টাকা বাকী খাজানা ৮২ ৮/৪ টাকা।

CHARLES CECIL STEVENS,

Offg Collector

অষ্টম খণ্ড ১]

(৩২৫)

জিলা শ্রীহট্ট।

বাকি খাজনার জ্ঞাপনপত্র।

এতাবদার স বাদ দেওয়া যাউতে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে জিলা শ্রীহট্টের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত বহাল সকল ১৮৭৩ সালের ৮ আশ্বিন তারিখের প্রাপ্য বাকি মানসুজি ও অন্যান্য দায়িত্ব চুক্তি আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের আদায় করা যাউতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ১৯ জুন তারিখে এই জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিমা ওজব ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

শ্রী ইন্ডেমেরানি জমা ধারা হওয়া মহালত।

পবগনে বাবপাড়া।

১৩৩৬ নম্বর তালুক মুরারিচন্দ্র দাস বেজিষ্ঠী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৭২৮/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৩১/২ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ষেচতন্য মগর।

১৭৩২ নম্বর তালুক রাঘ গৌরহরি সিংহ বেজিষ্ঠী হওয়া মালিক রাঘ বাধাটো সিংহ সিংহ মোহন জমা ২৭১/২ পাই মগর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারানুসারে কৃষ্ণমোহন শর্মা ও সুর্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলামি ও মোছমতি সুবানু ও গোলাম উজদারি ও গোলাম রুফাইল নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা চাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ৬৭/৩ বাকী রাজস্ব ৫৭/১০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে ছেলববস।

২৫৬ ৭ নম্বর তালুক ছলিমউল্লীম বেজিষ্ঠী হওয়া মালিক নিজ সদর জমা ৫২২/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৬৮/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে মুস্তাব বালিয়াচন্দ্র।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদম জা জমীদার বেজিষ্ঠী হওয়া মালিক সেখ লাফু গমরচ মে ট সদর জমা ৬৮৩/২ পাই মগর ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুসারে বাধাকৃষ্ণ দাস টেন্ডর ও মিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সাহা ও মুরারি চন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সন্তু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সাহা ও বাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোবারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কমলবাহু দাস ও গোবিন্দকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্তিনারাষণ দাস ও কান্দিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কাশীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও দারপ্রসাদ দাস ও সোলাতন দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিবার ও সেখ কাউনী ওসে কানু ও শিব নাথায় মজুমদার ও গোবিন্দপ্রসাদ দত্ত রাঘ ও সুবলচন্দ্র পাল ও বামধন পাল ও বামগোপাল পাল ও কলীর ম পাল ও টেন্ডর খা ও ইমামবজ্র খা ও সাধু খাঁ ও জুমর খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় ভাবা দাসী ও মন্দ কণোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা চাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৫৫/৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারামতে গৌরচরণ দেব ও জাম মাহমুদ ও সেখ দিল্লী ও সেখ মরহুম নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ২৩৫/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৪/৪ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫১৬৬/৩ পাই বাকী রাজস্ব ৩৩৥৭/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে মুক্তাব বালীষাচক্র।

২৭৫০২ নম্বর তালুক কোরবান বজা জমিদার বেজিস্ট্রী হওয়া মালীক যাদববাম শর্মা মোট সদর জমা ৬৪৫৬৪/৭ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০/০ আনা।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৬/৭ পাই বাকী রাজস্ব ৭/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে টৈতন্য নগর।

৪০৯৮১ নম্বর তালুক টৈতন্য চান্দ বেজিস্ট্রী হওয়া মালীক উম্মেদ নাবাঘন দাস মোট সদর জমা ৯৯২/৩ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী গৌর প্রসাদ আদিত্য ও গুরু প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাজগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১১৩/১ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯৥/২ পাই বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে সমসেবনগর।

৪২১৩৩ নম্বর। তালুক আবুলকজল চৌধুরী বেজিস্ট্রী হওয়া মালীক মানউল্লা বেগ সদর জমা ৫৫৬৥/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পবগনে সমসেবনগর।

৪২ ৬৮ নম্বর। তালুক আবুল হেকীম বেজিস্ট্রী হওয়া মালীক ভাগীরথী দেবী সদর জমা ৫৩৫৥/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯৥/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তমোবারি জমা ধার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।

জম্বু দেশের মধ্যগত পবগনে আড়াই থা।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এচএম সুহট লেন সাঙ্কেব ও বদলরাম শর্মা ও কাণীচরণ শর্মা ও বামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্ত রাজস্ব ৫২৪৥/৭ পাই বনামে প্রাপ্য রাজস্ব সন ২৭৮।৭৯ সালের ৫৫৩৬/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এই পাট্টার বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ১২৮২ বাঙ্গালা প্যান্ডু আছে ১৮৭১ সালের ২ আইন দ্বারা ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের স শোধিত দ্বারা বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C SUTHERLAND

Collector

SYBET COLLECTOR'S OFFICE

The 7th May 1873

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ০ জুন।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৭২ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা স্বাবাসকলে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী বাকী এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেয় হইলে বাকী বাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নির্দিষ্ট ১৮৭৩ সালের ২০ জন মোতা বক নাহল ১২৮০ সাল তা ৭ আঘাট আমলি সন ১২৮ সাল তা ৮ আঘাট শুক্রব ব দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ১৮৭৩ সাল তারিখ

তফসীল।

ক্রমিক সংখ্যা	নং	নাম মহাল ও পর গনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাজস্বের যে বাকী জমা নীলাম হই বেক।	টেকফিসত।
৮২	২৮	মহাল মনচরপুর ও বাক প্রসাদ চক পনগনে কাশী জোড়া	চিববন্দনস্তী মহল ফার্সি সৈয়দ আলি হুসেন	৩২৫৫২/৩	৭৪০১২/৩	
২২-	৮৪	মাজনামুঠা পনগনে মাজ নামুঠা ও সনি- সাবাদ ও মল সানাদ মাজনা ও দো ছুবন ল ও কিপটাসপুর ও দটাখাডই ও কি স্থিপুর ও ল ডুমামুঠা ও কসবা জি নি ও বাশি যোড়া ও আ মিতাবাদ	প্রথম শ্রেণীর মিতাবাদ বন্দনস্তী মহাল। শ্রীমত্যা চৌধুরী ব্রহ্ম য বিনিত ও নন্দলাল বায় ও রুনা নচন্দ্র মণ্ডল ও উনে চন্দ্র মণ্ডল ও স্বয় বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও স২৫ চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বমস্ক স্বায় মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী হরিমণি দাসী ও চৌধুরি আমন্দলাল বায় ও কাশী প্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামা প্রসাদ বায় চৌ ও হরিপ্রসাদ বায় চৌ ও শ্রীমত্যা চৌধুরানী সত্য ভামা বিনিতা ও স্বরূপ নাথী বায় ও জয়ন বায়ণ গিবি বাদ শ্রীমত্যা চৌধুরানী ব্রহ্মময়ী বানতা ও নন্দ লাল বায় ও জগালি চিসা যাহার বসুপাত দাখিল ন, হওয়াতে নীলাম হই বেক না ২৫৮১১৫/৩ রুদ্রাবনচন্দ্র মণ্ডল ও ডমেশচন্দ্র মণ্ডল স্বয় ও ও বমেশচন্দ্র মণ্ডল ও স২৫চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বমস্ক স্বায় মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী হরিমণি দাসীর পুত্রক চিসা যাহ সম্পূর্ণ আদায় হইয়া ও নীলাম হইবেক না। ১২২৮৭/২	১ ১৩৭৮৭/২		সন ১৮০ সাল হইতে জবীপ জমাবন্দী না ও ওয়াপযাস্ত এই মহাল সরাসরি বন্দনস্ত হইয়া ছে অর্থাৎ সন ১৮৭৩। ৭২ সাল হইতে বন্দনস্ত চলিতেছে।

৩১২৩৪৫৬৭৮	তারিখ	নাম মহল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর অমা	যে বাকী বা জম্মের জ ন্য নিলাম হইবেক	টেকফিয়ৎ।
			এই বাকীতে নিম্নলিখিত পৃথক হিসাব সকল যাহা সন ১৮৫৯ সালের ১ আইন এতে পৃথক হই যাচ্ছে এই সমস্ত প্রথক হিসাব গভ স্মারকের নিজস্ব বাকীর জন্য পৃথক রূপে নিলাম হইবেক তাছাড়া নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের হিসাব।।			
			চৌ. অ. নন্দলাল বায় কাশী প্রসাদ ঠাকুর চৌ. ও শ্যামা প্রসাদ বায় চৌ ও হরি প্রসাদ ঠাকুর চৌ	৫৮৬ ৫/১০	১০ ০২৫ ১০	
			শ্রী ভা. চৌধুরানী সভা ভায়া বালী স্বরূপ নায়ায়ণ বায় জয় নারায়ণ গিবি	১৯৩৯৬/৫ ২৫৮৬১৫/৩ ৯৯৯০৯ ৮ ৮ ৮০৮ ৭৩৬১৭	৭৭০৭৮ ৮৯৫১১ ৪৫৪৮ ০ ৩১২৪৬।১০ ৩৫৭৮	
১৯৬৯	২০৩	ম মঙ্গলপুর পরগনে পাট- সপুর	কাশীনাথ মিত্র ও মোথুর মোহন বায় ও দপনার যণ দাস মাপাএ ও আনন্দ লাল বায় ও শিলাপ্রসাদ দাস মাপা এ বায় কান্দ দাস মহাপা ও দর্শনারায়ণ দাস মাপাএ অযোদ্যা লাল দাস ও নন্দলাল দাস নাবালক ও অক্ষয় নায়ায়ণ দাস ও শে পেঞ্জ নন্দন দা মাপা পাত্র ও দীপনারায়ণ দাস ও হৃদয়ানন্দন দাস			বসন্তীবন্দনস্ত মতে এই মতলের ভমা সন ১৮৭৩। ৭৪ ১ ০৫৯৫০ ও সন ১৭৪। ৭৪ সালে ১০১ ০ ৫০ টাকা হই বেক এবে অয রক্ষি হইবেক না।
০৫০	২ ৩	ম ন ডবা মুঠা জল পাই খাস পতিত বাসি জোড়া জাল পাট সবিক, বাদ জালপাই মাজনামুঠা জা লপ ই খাস প তিত বসন কিজনি জাল পাই খাস প তিত পং মাজ নামুঠা জনিদ, বিস ক্রান্ত	রাধিকা প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩২৭।/০	৯৯২১৩	

মেদনাপুর কালেকটর,

এই মেই সন ১৮৭৩।

[গবর্নমেন্ট গেজেট : ১৮৭৩। ০ জুন।]

H L HARRISON,

Collector

অষ্টম খণ্ড।]

(৩২২)

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 3 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আফিসমুখ্যে প্রকাশ্যে সঙ্গ্রহ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সরাসরস্বরূপে বিক্রয় করা যাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে সৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১ টাকা — ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage R 10 0 0

Ditto with postage 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিহীন এক বৎসরের ১০

ডাকমাসুল সহ ১২

১০

১২

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কাউন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 10th June 1873]

INSOLVENT COURT

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

In the matter of ZARA LILIA CONYERS an insolvent

On Monday the 2nd day of June instant upon the application of the Assignee in this matter it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs 1102 6 0 in his hands pay a dividend at the rate of Rs 14 per cent (which will amount to the sum of Rs 92 9 0) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent & on such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee Notice whereof is hereby given

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE
Calcutta 7th June 1873

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT COLLINS MACDONALD an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1327 8 0 the Official Assignee do pay a dividend at 3½ per cent (amounting to Rs 721 2 7)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ROBERT BARKER MACDONALD an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1327 8 0 the Official Assignee do pay a dividend at 2½ per cent (amounting to Rs 647 1 7)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of ANDREW HIRVLY an Insolvent (1st Insolvent) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1578 0 11 the Official Assignee do pay a dividend at 15 annas per cent (amounting to Rs 1660 1 6)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of RODRICK MACKENZIE an Insolvent (J A CURRIE & Co) wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 1351 0 the Official Assignee do pay a dividend at 12 annas per cent (amounting to Rs 1568 2 11)

J C MACGREGOR
Official Assignee

The like Notice In the matter of COOROCHURN SEIN an Insolvent wherein it was amongst other things ordered that out of Rs 2065 1 5 the Official Assignee do pay a dividend at 5 annas per cent (amounting to Rs 1045 1 4)

J C MACGREGOR,
Official Assignee

যোত্রাহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রাহীনের ঋণীদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রাহীনের জারা ইলাইজ, কনিষর্সের বিষয়ে।

আটসনি সাহেবের বর্তমান জন্ম মাসের ২ তারিখ সোমবারে প্রার্থনা করিলে এই আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রাহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল তাহী উক্ত আটসনি সাহেবের স্বাধীন দ্বারা প্রমাণ হইবারাত্র উক্তার হাতে যে ১০০২/৭ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শত করা ৪ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৯২৭/০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

সরকারী আটসনি সাহেবের আফিস।

কলিকাতা, ১৮৭১ সাল ৭ জুন।

যোত্রাহীনের রবার্ট কলিন্স মাকডনেল্ড সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৪৩২৭।৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৩।০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩৭২/৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যোত্রাহীনের রবার্ট বাবকর মাকডনেল্ড সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৫৩২৭।৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ২।০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩৬৫৭।৫/৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি।

প্রথমবার যোত্রাহীনের আনক্রু হার্বিস সাহেবের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৮৩৮/১১ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫/০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৬৬০।৬ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি।

যোত্রাহীনের ব'ডুক মাকগ্রেগর সাহেবের (জে এ করি কোম্পানির) বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৯১৫/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ৫।০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৫৬৮/১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর
সরকারী আটসনি।

যোত্রাহীনের গুণচরণ সেনের বিষয়ে তফসীল সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য আজ্ঞার মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২০৬৫/৫ টাকা হইতে সরকারী আটসনি সাহেব শতকরা ১/০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৫৫।৮ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

জে সি মাকগ্রেগর,
সরকারী আটসনি।

বিজ্ঞাপন।

সটীক ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ নিদর্শন তাক্তুর মূলসূত্র ও নানাবিধ মজীর ও ১৮৮০ সালের ৫ আইন ১৮৭২ সালের ৬ আইন, মনোনীত কমিটির বিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বেণিমাথব দে কোম্পানির কলিক তার চিতপুর রোডের ৩ ৮ ন পুস্তকা-বে প্রাপ্তব্য। (২৪—৪)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১০ জুন।]

কলিকতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডভাইস মরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

CONTENTS		নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I —Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	PAGE 110—121	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি	১১২—১২১
PART II —Resolutions Orders and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	573—595	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি	৫৭৩—৫৯৫
PART III —Acts of the Legislative Council of India	23	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	২৩
PART IV —Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V —Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই
PART VI —Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII —Civil and Criminal Orders of the High Court and Board of Revenue	105—107	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১০৫—১০৭
PART VIII.—Advertisements	403—410	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতীতি	৪০৩—৪১০

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি।

HOMF DEPARTMENT

JUDICIAL

Simla the 6th June 1873

No 996 — In exercise of the power conferred by Section 3 of the Court Fees' Act (VII) of 1870 the Governor General in Council is pleased to remit the fees leviable on the under mentioned documents —

- 1 Copy or translation of the charge furnished to an accused person under Section 199 of the Code of Criminal Procedure
- 2 Copies of depositions furnished to accused persons under Section 201 of the said Code
- 3 Copy of the judgment or order passed by a Criminal Court and of a Judge's charge to the Jury furnished under Section 276 of the said Code to any person affected by such judgment or order provided that such person is in jail or the Court for some special reason sees fit to grant such copy free of expense
- 4 Copies of the examination of witnesses given to accused persons under Section 301 of the said Code
- 5 Copies of charges given to accused persons under Section 446 of the said Code
- 6 Copies of orders of maintenance given under Section 538 of the said Code

A C LYALL

Secy to the Court of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

FORESTS

Simla the 3rd June 1873

No 635 — Mr R H C Whittall Assistant Conservator of Forests of the 3rd Grade in the North Western Province is promoted to the 2nd Grade of Assistant Conservators from this date and transferred to Bengal

A O HOWE

Secy to the Court of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

ACCOUNTS

Simla the 4th June 1873

No 521 — In exercise of the power conferred by Section 4 of the Local Public Work Loan Act XXIV of 1871 the Governor General in Council is pleased to direct that the following Rule be substituted for Rule X of the Rules published with Notification by the Government of India in the Financial Department No 1376 dated 25th February 1873 —

Rule X — Interest shall be charged on every such loan at 4½ per cent a year and shall be reckoned on each instalment thereof from the date on which it is advanced

Interest shall become due and shall be paid half yearly on the 30th June and the 31st December and the principal shall be repaid in such instalments that not less than one fifth of the whole shall be repaid within ten years not less than one half within twenty years and the whole within thirty years from the date on which the last instalment of the loan is taken. If the interest due under this rule on any 30th June or 31st December be not paid on that day then compound interest at the rate of 4½ per cent payable half yearly shall be charged thereon from the day on which it becomes due to the day on which it is paid

R B CHAPMAN

Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেন্ট।

জুডিশ্যাল।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।

৯৯৬ নম্বর।—আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭৩ সালের ৭ আইনের ৩৫ ধারায় মন্ত্রিসভাসিদ্ধিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হয় তদনুসারে তিনি নিম্নলিখিত দলীলে ফাঁ ডঠাইয়া দিয়াছেন।

- ১। কোর্টদারী মোকদ্দমাব কার্যবিধানের আইনের ১৯৯ ধারামতে অভিব্যক্ত ব্যক্তিকে নালিশপত্রের যে নকল কি উর্জমা দেওয়া যায় তাহার।
- ২। ঐ আইনের ২০১ ধারামতে অভিব্যক্ত ব্যক্তিকে জোবানবন্দীর যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৩। কোর্টদারী আদালতের ডিক্রী কি আজ্ঞাহারা যে ব্যক্তির লাভ কি ক্ষতি হইতে পারে সেই ব্যক্তি জেলে বন্ধ থাকিলে কিম্বা আদালত কোন বিশেষ কারণে তাহার সেই ডিক্রী কি আজ্ঞার নকল বিনাধরুচে পাইবার বিশেষ কারণ জামিলে তাহাকে দলী আর্ডনের ২৭৬ ধারামতে ঐ ডিক্রীর কি আজ্ঞার যে নকল ও জুরিব নিকট জাজ উপদেশপত্রের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৪। ঐ আইনের ৩৫৭ ধারামতে সাক্ষিবা পবীক্ষাকালে যে উত্তর দেয় অভিব্যক্ত ব্যক্তিদিগকে সেই উত্তরের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৫। ঐ আইনের ৪৪৬ ধারামতে অভিব্যক্ত ব্যক্তিদিগকে নালিশপত্রের যে নকল দেওয়া যায় তাহার।
- ৬। ঐ আইনের ৫৩৮ ধারামতে ভরণপোষণের আজ্ঞা হইলে সেই আজ্ঞার যে নকল দেওয়া যায় তাহার।

এ সি লায়ল

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজার ও বাণিজ্য কায্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

বনবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।

১৩৫ নম্বর।—উত্তর পশ্চিম দেশে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক শ্রীযুত আব এচ সি উইটন সাহেব অদ্যকার তাবিখঅবধি আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষকের দ্বিতীয় শ্রেণীতুল্য হইয়া বঙ্গদেশে প্রেরিত হইয়াছেন।

এ ও চিডম

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফিন্যানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

হিসাব।

সিমলা, ১৭৩ সাল ৪ জুন।

৮০১ নম্বর।—স্থানীয় পবালক ওর্কসের নিমিত্ত ঋণগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারায় মন্ত্রিসভাসিদ্ধিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা দেওয়া যায় তিনি সেই ক্ষমতানুসারে এই আদেশ কবিয়াছেন। ফিন্যানশ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ৮৭ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি ১৩৭৬ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রের সহিত যে বিধি প্রকাশ করা গেল তাহার ৩ ধারা উঠাইয়া এই ধারা দিতে হইবে।

১০ ধারা।—উক্ত প্রত্যেক ঋণের উপর বৎসর শতকবা ৪। টাকার হিসাবে সুদ দেওয়া যাইবে। ঋণের প্রত্যেক কিস্তি যে তাবিখে দেওয়া যায় সেই তাবিখ অবধি ঐ কিস্তির টাকার উপর ঐ সুদের হিসাব ধরা যাইবে।

ছয় মাসে অর্থাৎ জুন মাসের ৩০ ও ডিসেম্বর মাসের ৩১ তাবিখে সুদ দেয়া পড়িবে ও দেওয়া যাইবে। ও আসল টাকা কিস্তি করিয়া ঐ মাস দিতে চইবে যেন ঋণের শেষ কিস্তি যে তাবিখে পাওয়া যায় সেই তাবিখ অবধি দশবৎসরের মধ্যে তাহার পঞ্চম ত শেষ ও বিশ বৎসরের মধ্যে অর্ধেকের কম পরিশোধ না হয় ও ত্রিশবৎসরের মধ্যে সমুদয় ঋণ শোধ হয়। এই বিধিতে কোন ২৫সর জুনমাসের ৩০ কি ডিসেম্বর মাসের ৩১ তাবিখে যে সুদ দেয়া পড়ে তাহা সেই তাবিখে না দিলে যত দিন না দেওয়া যায় তত দিন ঐ সুদের উপর শতকবা ৪। টাকার হিসাবে সুদ চলিবে ও সেই সুদ ছয় মাসান্তর দেয়া হইবে।

আর বি চ্যাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 326 C S

APPOINTMENTS

The 19th May 1873 — Babu Bishnu Chunder Chatterjee B A, to be Deputy Inspector of Schools Goolpurah

The 30th May 1873 — Mr William Henry Ryland is vested with the powers of a Collector under Act VIII of 1872 in the town of Calcutta and its Suburbs

The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chuprah, viz —

The Magistrate and Collector of Sarun	President (in absence of the Commissioner)
Civil Surgeon	} <i>Ex officio</i>
„ Deputy Inspector General of Hospitals	
„ Senior Government Assistant to the Magistrate and Collector	
Mr Thomas Gwyther Charles	Moulvi Mahomed Abdool Hu
Rai Shew Golam Shah, Bahadour	Moonshee Herudall
Babu Deo Coomar Sing	Babu Rajkissen Mookerjee
Shunker Poshad	Choonce Lall
„ Janwar Das	„ Sheogobind Sha

Dr C M Russell to be Secretary to the Committee

The Station Staff Surgeon of Barrackpore to be an additional *ex officio* member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Aungpura

Moulvi Mahomed Soban Hydar to be a Sub Deputy Collector of the First Grade in Lohardugga

The following gentlemen to be Sub Deputy Collectors of the Second Grade in the districts mentioned against their names —

Babu Kastoree Tal Hazarebauh
Ruchurn Ghose B A Maunbhoom

Mr Charles Jennins to officiate as District Superintendent of Police, Sylhet, during the absence on furlough of Mr James Patch or until further orders

Captain Thomas Bernard Michell Assistant Commissioner, Kamroop, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 6th June 1873 — Moulvi Haidi Ali Khan to be Special Sub Registrar of Arrah in Shahabad

The 7th June 1873 — The Lieutenant Governor is pleased to appoint the Judge of Sylhet for the time being to be *ex officio* a Judicial Officer to perform the functions of a Judge in the district of Cachar for the purposes of the Land Acquisition Act X of 1870

Mr Charles Fortescue Worley to officiate as Magistrate and Collector of Patna in the Fourth Grade during the absence on privilege leave of Mr A C Mangles, or until further orders

Assistant Surgeon John Manook Zorab, M B, to officiate as Civil Assistant Surgeon of Balasore during the absence on special duty of Dr Vincent Richards, or until further orders

Assistant Surgeon Zalnoor Ali Ahmed, M B, is appointed temporarily to be Inspecting Medical Officer of Beerbhoom

Moonshee Abdul Mahi to be Sub Registrar of Gopalgunge in Furreedpore

„ Abdur Rashid to be Sub Registrar of Bhangra in Furreedpore

[Government Gazette, 17th June 1873]

বঙ্গদেশের খ্রীষুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৩২৬ CS নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭৩ সাল ১৯ মে।—খ্রীষুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি এ, গোয়াল ঠাকুর স্কুলসমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৩০ মে।—খ্রীষুত উনিয়ম হেনরি রাইনগু সার্ভে কলিকতা নগরে - তৎশাখা নগরে ১৮৭২ সালের ৮ আইননতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

নিম্ন লিখিত মহাশয়েরা ছাপবার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্যসম্পাদনার্থ কমিটী বলিয়া নিযুক্ত হইয়াছেন ।

সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

(কমিশ্যনর সান্দেবের অনুপস্থানে সভাপতি ।

সিবিএল চিকিৎসক সাহেব

হাস্পাতালের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেব

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিকিৎক আসিস্ট্যান্ট সাহেব

} স্বা পদোপলক্ষে ।

খ্রীষুত ডামস গোরাইথর চার্লস সাহেব ।

খ্রীষুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল হায ।

„ বাব শিবগোলাম শাহ বাহাজুর ।

মুনশী ছী আল ।

„ বাবু দেবকুমার সি হ ।

বাবু বাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

শঙ্করপ্রসাদ বাবু

চুনিলাল বাবু ।

জানওয়ার দাস ।

বাবু শিবগোবিন্দ শাহ ।

ডাক্তর খ্রীষুত সি এম বসন্ত সাহেব উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন ।

বাবাকপুরের ফৌজান ষ্টাফ চিকিৎসক সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে আণ্ডপাডার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্যসম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বর হইবেন ।

খ্রীষুত মৌলবী মহম্মদ মোবান হুয়দর লোহারডগার প্রথম শ্রেণীর সব ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপন২ নামের পাশ্বে লিখিত জিলাতে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ডপুটী কালেক্টর হইবেন ।

খ্রীষুত কস্তুরীলাল বাবু, হাজারীবাগে ।

„ বাবু বাউচরণ ঘোষ, বি, এ, মানজুমে ।

খ্রীষুত জেমস প্যাচ সাহেবের নিযুক্ত হুতী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত খ্রীষুত চার্লস জেমিস সাহেব খ্রীষ্টের পোলোসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন ।

কামরূপের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান খ্রীষুত ডামস বর্গার্ড মিচেল সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—খ্রীষুত মৌলবী হাদি আলি খাঁ শাহাবাদের অন্তর্গত আবার বিশেষ সব রেজিষ্টার হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন।—যিনি যে সময়ে খ্রীষ্টের জঙ্গ হন খ্রীষুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাঁহাকে স্বীয় পদোপলক্ষে ভূমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে কাছাড় জিলার জজের ক্ষমতামতে কর্ম করণার্থে জুডিশ্যাল কায্যকারকের পদ নিযুক্ত করিলেন ।

খ্রীষুত এ সি মাজেলস সাহেবের অনুগ্রহের হুতী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত খ্রীষুত চার্লস ফর্টেকু ওস লি সাহেব পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

বিশেষ কার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর খ্রীষুত বিন্সেন্ট বিচার্ড সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক খ্রীষুত আল মাহুক জোরাব সাহেব, এম, বি, বালেশ্বরের সিবিএল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিবেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক খ্রীষুত আলনুব আলী আহম্মদ, এম, বি, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বীরভূমের ইন্সপেক্টিং চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

খ্রীষুত মুনশী আবদুল মাহী ফরীদপুরের অন্তর্গত গোপালগঞ্জের সব রেজিষ্টার হইবেন ।

খ্রীষুত মুনশী আবদুল রাসিম ফরীদপুরের অন্তর্গত ডাকার সব রেজিষ্টার হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Nowrang viz —

Babu Debnath	Munshce Shail Furmood Ali
Shaik Rubecollah	Babu Tonardhun
Babu Sudasook	, Sambhooram
, Bhom Sin	, Nundinath
Tanolcnath	Bhadrakant

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Noakhally viz —

Mr Arthur Ormsby Town	Moonshee Abdul Aziz
W Colburn	Babu Manick Chunder Roy
Babu Rajcomar Roy	Gium Prosid Sen

The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary established at Nawabgunge in the district of the 24 Pergunnahs —

The Magistrate of the 24 Pergunnahs	<i>President</i>
, Current Magistrate of Barrackpore	<i>Vice President</i>
Civil Surgeon of the 24 Pergunnahs	<i>Ex officio</i>
Babu Woomeh Chunder Choudhury	} <i>Members</i>
, Koyla Chunder Dey Chowdry	
Bykunt Nath Ncojee	
Bindabun Chunder Dey	

Babu Issur Chunder Dutt to be Secretary to the Committee

The 9th June 1873 — Mr Thomas Norman to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade with effect from the date of Mr J S Caistans promotion but to continue to officiate in his present appointment. Mr Norman will officiate as a Joint Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Pooree from the date on which Mr J S Armstrong took charge of the Magistrate Collectorship of that district. From that date Mr Norman will also exercise powers under Section 117 of the Criminal Procedure Code.

Babu Ram Chunder Banerjee is appointed to be a member of the Road Cess Committee in the Dacca district under Section 19 Act X (B C) of 1871.

Mr Thomas Gwyther Charles Assistant Superintendent of Police, Sarun is transferred to Shahabad.

The following gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah in Jessore —

Mr Henry Oatts	Mr George Richard Clarke
----------------	--------------------------

The following persons in the district of Backergunge are licensed under Clause 5, Section 3, Act XV of 1872 to grant certificates of marriage between Native Christians —

Sinath of Sabikharpur Thannah Gournadi
Arunudoy of Katalbari Thannah Gournadi

The 10th June 1873 — Mr Samuel Ager to be Joint Inspector of Schools in the Orissa Division with effect from the 19th ultimo.

Mr William Irskine Ward M A , to officiate as Magistrate and Collector of Hooghly during the absence on privilege leave of Mr F H Pellew or until further orders.

Mr Percival Debnam Dickens M A to officiate as a Magistrate of Police Calcutta during the absence on duty of Mr W Cornell or until further orders. Mr Dickens is appointed under Section 4, Act II of 1869, to be a Justice of the Peace for the Town of Calcutta.

Mr Charles Dickenson Field M A LL D, to officiate in the First Grade of Judges during Mr A J Elliot's absence on leave.

Mr Francis William Badcock is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulations VII of 1822 and IX of 1825 in the districts of Bhaugulpore, Monghyr, and Purneah.

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নে'গায়েন দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন ।

শ্রীযুত দেবনাথ বাবু ।	শ্রীযুত সুনশী সেখ ফরমুদ আলী ।
„ সেখ ববিউল্লা ।	„ জনাদন বাবু ।
„ সদাসুখ বাবু ।	„ শম্ভুচাম বাবু ।
„ বাবু ভোম সি হ ।	„ নন্দীনাথ বাবু ।
„ জানকীনাথ বাবু ।	„ জ্বাকালু বাবু ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওযাখালীর দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন ।

শ্রীযুত আর্থব অম্মসবি ব্রোন সাহেব ।	শ্রীযুত সুনশী আবদুল আজিজ ।
„ ডবলিউ কোরণ সাহেব ।	„ বাবু মাহিকচন্দ্র বায় ।
„ বাবু বাজকুমান বায় ।	বাবু তারিণী প্রসাদ সেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ প'গন জি'য়ার অন্তর্গত নবাবগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্যসম্পাদনার্থ কমিটি বলিগানিয়ুক্ত হইবাছেন ।

২৪ প'বগনার মাজিষ্ট্রেট সাহেব	সভাপতি ।
বাবুকপুবেন সেনানিবেশের ম জিষ্ট্রেট সাহেব	প্রিনিপি সভাপতি ।
২৪ প'বগনার সিনিয় চিকিৎসক সাহেব	স্ব'য় পদপলক্ষে ।

শ্রীযুত বাবু উম্মশচন্দ্র ঘে য	} মেম্বর
„ বাবু কৈলাস চন্দ্র দে চৌধুরী	
„ „ বৈকুণ্ঠনাথ নিগোগী	
„ „ ইন্দাবনচন্দ্র দে	

শ্রীযুত বাবু কৈশবচন্দ্র দত্ত উক্ত কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—শ্রীযুত জে এস কারটেরস সাহেবের ৮৮ পদতুক হওনের ৩ বিখ অবধি শ্রীযুত ডা'র নন্মান সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আই টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন, কিন্তু স্মরণ কর্তব্য যে পদে কর্ম করিতে থাকিবেন । শ্রীযুত জি এস ডাম্পট্র সাহেব যে তারিখে পূর্বা জিলায় মাজিষ্ট্রেট কালেক্টরের কর্মের ভার গৃহণ করেন সেই তারিখঅবধি শ্রীযুত নন্মান সাহেব পূর্বাতে প্রথম শ্রেণীর আই টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের দায়িত্ব করিবেন । উক্ত তারিখ অবধি তিনি ফৌজদারী কোর্টের কা'্যবিধানের আইনের ১৪৩ ধারামতে ক্ষমতাক্রমেও কা'্য করিবেন ।

শ্রীযুত বাবু বামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা জিলায় ৮৭১ নালের বঙ্গ'ষ ১০ আইনের ১৯ ধারামতে পথকর কমিটির মেম্বর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

সারণের পোলীসে' আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত ডামস গোয়াইথর টর্লম সাহেব শাস্ত্রী বাদে প্রেবিও হইবাছেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহরের অন্তর্গত মাদুডার দাতব্য ঔষধালয়ের কা'্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন ।

শ্রীযুত হেনরি ওটস সাহেব	শ্রীযুত জর্জ নিচার্ড ক্লার্ক সাহেব ।
-------------------------	--------------------------------------

নিম্নলিখিত ব্যক্তিব'ী ১৮৭২ সালের ৫ আক্তনের ৫ ন রাব ৫ প্রকরণমতে নাকরণ জিলায় এদে শী'য় ট্রীষ্টীয়ানদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিতে লাইসেন্স পাইবাছেন ।

গৌরনদী থানার সারিখারপু'র শ্রীযুত শ্রীনাথ ।

গৌরনদী থানার কোটালবাডার শ্রীযুত অকণোদর ।

১৮৭৩ সাল ০ জুন।—শ্রীযুত সানুএল এগর গত মাসের ৯ তারিখঅবধি ডিবি'্যাথগেব কুল সমূহের আইন্ট হনস্পেকটর হইবেন ।

শ্রীযুত এফ এচ পেলু সাহেবের অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম অরগ্গিন ওয়ার্ড সাহেব এম এ হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

রাজকা'্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ কর্ণেল সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত পবসিবল ডেবনাম ডিকিন্স সাহেব, বি, এ, কলিকাতার পোলীস মাজিষ্ট্রেটের কর্ম করিবেন । তিনি ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতা নগরের শান্তি কা'্য জর্ডিসের পদে নিযুক্ত হইবাছেন ।

শ্রীযুত এ, জে এলিয়ট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে জি'াত চালস ডিকিন্স ফিল্ড সাহেব, এম, এ, ও এল, এল ডি, জজদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন ।

শ্রীযুত ক্রাস্‌ম উলিয়ম ব্যাডকক সাহেব ভাগলপুর ও মুন্সের ও পূর্বণিষ জিলাতে ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮৩৫ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইবাছেন ।

[গবনমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

LEAVE OF ABSENCE

The 6th June 1873 — Babu Dinobundhoo Sanyal late Special Sub Registrar of Burdwan was allowed ten days leave from the 11th December 1872, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code

Kazee Kurshed Ali Sub Registrar of Bhudhrud for one week on private affairs, from the 14th ultimo

The 7th June 1873 — Mr Albert Champion Manley Officiating Magistrate and Collector of Patna for two months under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the 10th instant or any subsequent day within ten days of that date on which he may avail himself of the leave

The 10th June 1873 — Mr Herbertwood Hugo Pellew Officiating Magistrate and Collector of Hooghly for three months under Section 18 of the Civil Leave Code, from the 1st July 1873

Mr Augustus John Elliot District and Sessions Judge of Shahabad for three months, under Section 18 of the Civil Leave Code

NOTIFICATIONS

The 6th June 1873 — Mr Patrick Hurley reported his return to Calcutta on the 3rd instant

The 10th June 1873 — The service of Assistant Surgeon W Harvey are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th June 1873 — In supersession of Notification dated 9th June 1869 it is hereby notified that the suburban village marginally noted are included within the Gaya Municipality

कलकत्ता
गया
मिर्जापुर
मुर्शिदाबाद

2 The Gaya Municipality is divided into two blocks —
Block A, situated to the west of the river Phulgoo,
Block B situated to the east of river Phulgoo

3 The following are the boundaries of block A —

North — The distillery road running from P B road to north west corner of Ramsilla Hill

South — The south boundary of Buxoo Begga, a hamlet of mouzah Kendoa (46 of pergunnah Pahra), and an imaginary line drawn therefrom in a westerly direction to the Brumjoin Hill

West — An imaginary line drawn from north of Brumjoin Hill to the north west corner of Ramsilla Hill including the villages of Rampore Delha (2) (Khoord and Kullau)

East — River Phulgoo

4 The boundaries of block B are the same as those set forth — Revenue Surveyor's map 51 of pergunnah Sonouth, and 121 of pergunnah Mohan of the villages marginally noted

कलकत्ता
गया

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

ছুটী।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—ফরিদপুরের ভূতপূর্ব বিশেষ সর্দার রোজদার শ্রীযুক্ত বাবু দীনবন্ধু সাম্মান্য সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে নির্দিষ্ট ৫ খানামতে ১৮৭৩ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি দশ দিন ছুটী পান।

ভাঙ্গকের সব বেজিষ্টার শ্রীযুক্ত কাজী কুশদ আলী স্বীয় প্রয়োজনার্থে গত মাসের ৭ তারিখ অবধি এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন।—পাটনার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কানেক্টর শ্রীযুক্ত শালবর্ষ ডাম্পিয়ন মাজিস্ট্রেট সাহেব এই মাসের ১০ তারিখ অবধি অথবা তাত্ত্বিক পন্থা দ্বারা নির্দিষ্ট মধ্য যের তারিখ ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে ছুটী নাম ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১০ জুন।—হুগলীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কানেক্টর শ্রীযুক্ত সত্যেন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায় সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শান্তাবাদের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুক্ত অক্ষয় কান্তি সান এলিয়ার সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮ খানামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৬ জুন।—শ্রীযুক্ত পাব্লিক হল সাহেব, সি এস এই মাসের ৩ তারিখে কবিতা ভাষ প্রকাশন করিয়াছেন এমত অবগতি করেন।

১৮৭৩ সাল ১০ জুন।—আমিরাটে চাকিরদের শ্রীযুক্ত ডব্লিউ হারিস সাহেব ইন লটারি ডিপার্টমেন্টে ভানতবেসের বাসমেন্টের আঞ্জাদীমে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

এ এ- ডাম্পিয়ন
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—১৮৫২ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখের বিজ্ঞাপন বাহিত ৯২। সব দিকের

গোঁড়া ভাঁব।
লক্ষ্মণপুর।
বুধিয়াদগঞ্জ।
পেছানি।

মাধপুর।
আছিয়া পুর।
খবামপুর।
দেলহা। (২)

মাধপুর।

যাইহোক যে পথে বিখ্যাত। অথবা যাব সকল
গ্রামের নিম্নলিখিত পন্থায় যাব।
২। অথবা নিম্নলিখিত ছয় কিতাব বি
ভিত্তি হইবে।
A অথবা ফলগু নদীর পশ্চিম দিকে গিয়া।
B অথবা ফলগু নদীর পূর্ব দিকে গিয়া।

৩। A কিতাব সীমা ৫২২।

উত্তর।—P B পথহতে বামশীলা পক্ষের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত ভাটখানায় যাইবার পথ।

দক্ষিণ।—পাইয়া পরগনার ৪৬ন কেন্দ্রের মৌজার পার বকসুরিয়ার দক্ষিণ সাম, ও তাহাতে ব্রহ্মজয়ন পক্ষের পর্যন্ত পশ্চিম ভাবে টানা কল্লিও রেখা।

পশ্চিম।—ব্রহ্মজয়ন পক্ষের উত্তর হইতে বামপূর্ব ও দক্ষিণ (২) (খুন্দ ও কুলান) গ্রামসমূহ বাম শীলা পক্ষের উত্তর পশ্চিম কোণ পর্যন্ত টানা কল্লিও রেখা।

পূর্ব।—ফলগু নদী।

৪। পার্শ্বলিখিত সকল গ্রাম যের পন্থায় অন্তর্গত যেহিউ সব বিষয় সেই পন্থায় মাপে

খিয়ানী।
বুধিয়াদগঞ্জ।

মাধপুর।
আছিয়া-পুর।

অথবা মোগৌর পরানার ১২ন মাপে ও
মোহের পরানার ২১ন মাপে যের সীমা
নির্ধারিত করিয়াছেন B কিতাব সেই সীমা।

এচ, এন, ডাম্পিয়ন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

NOTIFICATION

The 9th June 1873 —The following rules in supersession of those now in force for the Calcutta Canal and Tolly's Nullah having been published as required by law for a period of six weeks in the *Calcutta Gazette* are now passed by the Lieutenant Governor and published for general information in accordance with the provisions of Section 12 Act V of 1864 (I C)

I —Every vessel on entering the Calcutta Canal or Tolly's Nullah shall be liable to measurement for the purpose of ascertaining the toll payable and in case of any reasonable doubt among the canal officers at any toll station shall have authority to remeasure a vessel notwithstanding that it was measured on entering the canal

II —The tonnage of every vessel whether laden or empty shall for the purposes of Act V of 1864 (B I C) and of these rules be determined by the following measurements —

A —The product of half the length of the vessel from stem to stern measured along the water line multiplied by the interior greatest breadth of the vessel multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel is to be taken as the number of maunds upon which toll shall be levied

B —The measurement of the length is to be made in feet rejecting inches the measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot

C —In calculating the amount of toll to be levied any fraction of 100 maunds less than 20 maunds is to be omitted exceeding 20 and not exceeding 50 maunds is to be charged as 20 maunds only exceeding 50 and not exceeding 70 maunds to be charged as 50 maunds only and exceeding 70 maunds as 70 maunds only above 1000 maunds all fractions of 100 maunds are to be omitted

D —Provided that in the case of vessels which entered the canal empty for the purpose of loading therein the depth shall be measured from the line of usual immersion as visible on the outside of the vessel to the bottom of the vessel and not from the line of actual immersion at the time of measurement

III —Every vessel entering the canals shall be furnished with a ticket on payment of the prescribed toll The manjee's name the date and hour of entry the tonnage of the vessel the cargo it contains and amount of toll charged shall be entered in this ticket to identify the vessel on which toll has been paid

IV —Every person in charge of a boat raft or float who shall pass in the canal without tendering the toll due or who shall pass out of the canal without delivering to the toll keeper the ticket of entrance and paying the rent that he due, shall be liable to be detained and punished according to Section 10 of Act V of 1864

V —This ticket may be demanded and inspected by any canal officer, and must be kept on board and at hand for that purpose

VI —Every person in charge of boats entering the Calcutta canals from the eastward must tender his toll ticket to the officer at Dhappa and Panspotta pass stations to have it examined stamped and signed and for those entering from the westward must deliver up the toll tickets at the above pass stations and receive in lieu a pass, which pass must be delivered to the toll keeper at entrance of canals Every such person must also pay all dues, or be liable to be detained and dealt with according to Section 10 of Act V of 1864

VII —Every person in charge of a boat found in the canals (westward of the pass station) with toll tickets unstamped or unsigned by the pass station keeper, will be detained and treated as having no toll ticket under Section 10 of Act V of 1864

VIII —The manjee or owner of every vessel not having a ticket on board and producible on demand shall be liable to the provision of Section 10 of the Canals Act

IX —Duplicates of lost tickets of which the numbers and date of entry can be satisfactorily established, will be granted by the Collector on a further payment of a sum equal to the original amount of toll

[*Government Gazette, 17th June 1873*]

বিজ্ঞাপন ।

৭৩ সাল ৯ জুন ।—কলিকাতার খালের ও টালির নামের যে বিধি এষ্টক্ষণে প্রবল আছে তাহা বিহিত করিয়া আইনের আদেশমতে নিম্নলিখিত বিধি ছয় মণ্ডাৎ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যিযাচ্ছে এইক্ষণে শ্রীযুৎ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা প্রচলিত করিয়া ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারার বিধানমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা হইলেন ।

১। কোন নৌকাদি কলিকাতার খালের কি টালির নামের ভিত্তর গেলেন তাহা কত মানুষ দিতে হইবে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার নিমিত্ত ঐ নৌকাদির কুত করিতে হইবে । খালের ভিত্তর যাইবার সময়ে কুত করা গেলেও যুক্তিসিদ্ধ কোন সন্দেহ থাকিলে খালের যে কর্মকারকেরা যে কোন কুত করে থাকেন তাহা পূর্বস্বত্ব ঐ নৌকাদির কুত করিতে পারিবেন ।

২। নৌকাদি বোনা হইলেও তাহাতে যত না ধরতে পারেন ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ও এই বিধির কাষ্যপক্ষে নিম্নলিখিত প্রকারে মাপিকা তাহা নির্ণয় করা যাইবে ।

(ক) গলহী অর্থাৎ পশ্চাদ্ভাগ পর্যন্ত সশের দাগ পর্যন্ত মাপিলে নৌকার যে দীর্ঘতা হয় তাহার অর্দ্ধেক ও নৌকার খোলের অতি প্রশস্ত হানের প্রশস্ত, এবং জলের দাগ অর্থাৎ নৌকার তলাপর্যন্ত ভিত্তর এত ভিত্তর মধ্য পরস্পর উৎ করিলে যে ফলিতার হয় তাহা মণের মধ্য বলিয়া তাহার উপর মানুষ মাপ্য করিতে হইবে ।

(খ) দীর্ঘতার পরিমাণ নির্ণয় গেলেন হইলে ছাড়িয়া দেবন কুট বহিতে হইবে এবং প্রান্তর পার হইতে গেলেন কুটের চতুর্থাংশ অপেক্ষা ক্ষুদ্রাংশ ছাড়িয়া কুট ও কুটের চতুর্থাংশ বহিতে হইবে ।

(গ) কত মানুষ লইতে হইবে তাহার হিসাব করিতে গেলেন ০০ মণের নূন য অর্থাৎ ২৫ মণের কম হইলে তাহা ৩ হইবে না । ২৫ মণের অধিক কিন্তু ৭০ মণের অনধিক মণের নূন ২৫ মণ পরিষ্কৃত হইবে ও ৭০ মণের অধিক ও ৭৫ মণের অনধিক হইলে কেবল ৭০ মণ ধরা হইবে । ৭৫ মণের অধিক ৭৫ মণ বলিয়া ধরা যাইবে ০০০ মণের উপর ০০ মণের কম যত য ১৫ ধরতে হইবে না ।

(ঘ) পরন্তু যে সন নৌকা খালের মধ্যে বোনা হই করিব ন অন্য খালী মাষ তাহার গভীরতার পরিমাণ বহিতে গেলে মাপিবার সময়ে নৌকা যত দূর ধলে ডুবা থাকে তত দূর অর্থাৎ মাপিকা নৌকার বহি ভাগে জলের যে সামান্য দাগ দেখা যায় সেই দাগ অর্থাৎ তলা পর্যন্ত মাপিতে হইবে ।

৩ প্রত্যেক নৌকা খালের ভিত্তর গিয়া নির্দিষ্ট মানুষ দিয়া তাহার এক খান টিকিট দেওয়া যাইবে । তা নৌকার মানুষ দেওয়া গেল তাহা চিনিবার নিমিত্তে মাজিব নাম ও খালে যাইবার তাবিখ ও মন্ট' ও যত মণী নৌকা ও নৌকায যে মাল থাকে তাহা ও যত মানুষ দেওয়া গেল তাহা ঐ টিকিট লেখা থাকিলে ।

৪। নৌকা কি চিনি কি মাড যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে খালের ভিত্তর গিয়া আপনার দেয়া মানুষ না দিলে কিস্তি ভিত্তর যতবার সময়ে যে টিকিট পায় খালের বাহিরে যাইবার সময়ে সেই টিকিট ও তা খাড়া দেয়া হয় তাহা মানুষ লোককে না দিলে তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে ।

৫। খালের কোন কার্যকারক ঐ টিকিট চাহিয়া লইয়া দেখিতে পারিবেন । এই কারণে তাহা নৌকায কা ছ রাখিতে হইবে ।

৬। নৌকাদি যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে সে পূর্বদিগ হইতে কলিকাতার খালের ভিত্তর গেলেন ধাপা ও পাশপোতা পাস ঘরের কার্যকারককে তাহার মানুষের টিকিট দিতে হইবে তিনি তাহা দেখিয়া মোচন বসাইয়া স্বাক্ষর করিবেন । ও পশ্চিমদিগ হইতে সেই খালের ভিত্তর গেল উক্ত পাস গবে তাহার মানুষের টিকিট দিতে হইবে ও তৎপরিবর্ত্তে পাস পাইবে । খালের ভিত্তর যাইবার স্থানে যে মানুষ বন্ধক থাকেন তাহাকে ও হার সেই পাস দিতে হইবে । উক্ত ব্যক্তির যত টাকা দেয়া থাকে তাহা তাহার দিতেই হইবে । না দিলে তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে কাষ্য হইবে ।

৭। নৌকা যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহাকে খালের মধ্যে পাস ঘর পশ্চিমদিগে পাওয়া গেলে ও তাহার মানুষের টিকিটে পাস ঘরের বন্ধকের মোচন কি স্বাক্ষর না থাকিলে তাহার মানুষের টিকিট না থাকার ন্যায় তাহাকে আটক করিয়া রাখা যাইবে ও তাহাকে লইয়া ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৩ ধারামতে কাষ্য হইবে ।

৮। কোন নৌকায টিকিট না থাকিলে ও চাহিবামাত্র দেখান না গেলে সেই নৌকার মাঝি কি স্বামী খালবিষয়ক আইনের ৩ ধারার বিধানমতে দণ্ডের যোগ্য হইবে ।

৯। টিকিট হারাইলে যদি তাহার নম্বর ও খালের ভিত্তর যাইবার তারিখ স্মরণমতে প্রমাণ করা যাইতে পারে তবে পূর্বে যত মানুষ দেওয়া গিয়াছিল তত মানুষ আবার দিলে কালেক্টর আর এক খান টিকিট দিবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

X —During the detention of any vessel under Section 9 of these rules or under any other provision of the Act the duty of canal officers will be to see that the vessel or its cargo are not clandestinely removed but they are in no way responsible for its safety, for which the manager, owner or agent must make their own arrangements.

XI —The purchaser of a vessel sold under these rules and under the Act, will have the option of taking it out of the canal on the day of purchase or of taking out a fresh toll ticket at the rate fixed by the schedule of tolls in force for the time being.

XII —No boat engaged by any officer of Government, whether civil or military, shall be exempt from toll on the ground that the officer is travelling on public duty. The only exception to this rule shall be in the case of vessels specially engaged in the conveyance of troops on military duty.

XIII —All vessels the *bona fide* property of Government or employed on works connected with the maintenance or improvement of the canals, and duly certified as such, shall be exempted from these tolls and charges. No other vessels whatever shall be exempted.

XIV —Every vessel, raft or float which has paid toll shall be allowed three days for passing through either channel the days of entering and of leaving being both included. In addition to these three days they may, without further payment remain in the canals for the further under mentioned periods that is to say—

Boats —One day for every hundred maunds up to three hundred maunds of measurement and one day for every two hundred maunds above three hundred maunds.

Rafts —Two days for any number of timbers not exceeding fifty and one day for every additional fifty.

Floats —Two days for any number of bamboos not exceeding five hundred and one day for every additional five hundred.

XV —Every vessel, raft or float remaining in any part of the aforesaid canals longer than the period allowed under the foregoing rules shall, for each day in excess of such period, be charged demurrage equal to one half of the toll and every vessel remaining more than thirty days in either of the canals shall for each day in excess of thirty days be charged demurrage equal to the full rate of toll provided that in no case the demurrage charged shall exceed $1/2$ per diem.

XVI —Any vessel remaining in the canal more than two months without authority from the Supervisor shall be summarily removed.

XVII —Boats requiring repairs shall be allowed to enter Dhappa docks and remain there for a maximum period of thirty days during which they will be charged at the rate of one sixth part of the demurrage chargeable under Rule XII. Any boat remaining in the docks longer than thirty days without the special permission of the Supervisor shall pay demurrage at the full rate for such excess period.

XVIII —No vessel shall be docked for repairs on the bank of the Calcutta Canal or of Tolly's Nullah.

XIX —Wherever mooring posts may have been put up by the Supervisor, vessels shall be made fast by the head and stern along the banks to such posts and shall not be moored in any other manner.

XX —The Supervisor may by notification prohibit the dropping of anchors or the putting up of bamboos or luggers in any part of the canals or on the banks and in such parts no anchors shall be dropped or luggers put up under a penalty of fifty rupees, and of a fine not exceeding four rupees a day for continued disobedience of an order for removal issued by the Supervisor.

XXI —Boats whilst loading or unloading in the canals will be allowed to use ladders, but the ladders must be gradually taken in as the water rises.

XXII —As the water falls the head and stern ropes must be loosened, and boats gradually pushed towards the centre of the canal when the flood comes in, these two ropes must be gradually pulled in and the boat kept as close to the bank as possible.

XXIII —Only one boat shall be allowed to make fast along and in line with the canal banks and no boat shall be made fast or be placed outside of boats so secured. No boat or raft shall be placed in such a position as to endanger the safety of other boats or obstruct the passage of other boats.

০। এই বিধির ৯ ধারামতে কিম্বা আইনের অন্য কোন বিধানমতে কোন নৌকা আটক থাকিলে সেই নৌকা কি তাহার মাল গোপনভাবে স্থানান্তর করা না যাত্র এই বিষয় দেখা খালের কর্মকাবকদের কর্তব্য। কিন্তু তাহার নিবাপদে থাকার বিষয় তাহার কোন মতে দাখী নহেন, মাজি কি স্বামী কি এজেন্ট আপনি সেই বিষয়ের নিয়ম করিবেন।

১১। এই সকল বিধির ও উক্ত আইনের বিধানমতে নৌকা বিক্রয় করা গেলে যে ব্যক্তি ক্রয় কবেন তিনি চালিলে ক্রয় করণের দিনে তাহা খালের বাহিরে রাখা যাইতে পারিবেন, মতুব মাসুলের ভফসীলে যৎকালে মাসুলের যে ছান নির্দিষ্ট আছে তাহা দিয়া তাহার মাসুলের নূতন টিকিট লইতে হইবে।

২। গবর্ণমেন্টের সিবিল কি টেননিক কোন কার্যকারক নৌকা ভাড়া করিয়া গেলে তিনি বাজ কর্ম্মে যাইতে উত্তম বলিয়া ঐ নৌকা মাসুলহইতে মুক্ত হইবে না। কেবল যুদ্ধস ক্রান্ত কাণ্যে টেননা লইবার জন্যে যে নৌকা ভাড়া করিয়া লওয়া যায় তাহার প্রতি এই বিধি খাটিবে না।

১৩। যে সকল নৌকা প্রকৃতরূপে গবর্ণমেন্টের নিজ সম্পত্তি, কিম্বা যে নৌকা খালের বন্ধ কি সৌষ্ঠব কবণকার্যে নিযুক্ত হইয়া সেই মর্মে উপযুক্ত সার্টিফিকট পাষ তাহার এই সকল মাসুল ও খচব লাগিবে না। তন্তির নৌকা মাত্রেই মাসুল দিতে হইবে।

৪। নৌকার কি চালির কি মাডের মাসুল দেওয়া গেলে পব ঐ দুই খালের মধ্য কোন খাল দিয়া যাউবার তিন দিন মিষাদ দেওয়া যাইবে। ঐ তিন দিনের মধ্য খালের ভিতর য ইমান ও বাহিব হইবার দিনও গণ্য কিন্তু সেই তিন দিন ছাড়া নিম্নলিখিত সময় আব মাসুল না দিয়া খালে থাকিতে পারিবে, অর্থাৎ—

নৌকা হইলে।—তিন শতপর্যন্ত মণ ধরিলে শত২ মণ প্রতি এক২ দিন, ও তিন শত মণের উপর দুই২ শত মণ প্রতি এক২ দিন।

চালি হইলে।—পঞ্চা। পর্যন্ত যত খানি বাছাদবী কাঠ থাকে তাহার নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহার উপর পঞ্চাশ২ খানি কাঠ প্রতি এক২ দিন।

মাড় হইলে।—পাঁচ শত পর্যন্ত যত বাঁশ থাকে তাহার নিমিত্ত দুই দিন, ও তাহার উপর পাঁচ২ শত বাঁশ প্রতি এক২ দিন।

৫। পূর্বে উক্ত বিধিতে যত কাল থাকিতে পারে কোন নৌকা কি চালি কি মাড উক্ত খালের কোন স্থানে তাহার অধিক কাল থাকিলে ঐ অধিক কালের নিমিত্ত দিন প্রতি গহেবী বলিয়া মাসুলের অঙ্কে লওয়া যাইবে। উক্ত দুই খালের মধ্যে কোন খালে যদি কোন নৌকা ত্রিশ দিনের অধিক থাকে, তবে ত্রিশ দিনের অধিক যত দিন থাকে তাহার দিন প্রতি গহেবী বলিয়া সম্পূর্ণ মাসুলের সমান মাসুল লওয়া যাইবে। কিন্তু কোন স্থলে গহেবী বলিয়া দিন পাঁচ টাকার অধিক লওয়া যাইবে না।

১৬। সুপববাইসরের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন নৌকা দুই মাসের অধিক কাল খালে থাকিলে তাহা একেবারে বাহির কবিয়া দেওয়া যাইবে।

৭। নৌকা মেরামৎ কবিতে হইলে তাহা ধাপার গুদিতে গিয়া অত্যধিক ত্রিশ দিন থাকিতে পারিবে, এব এই বিধির ২ ধারামতে গহেবী বলিয়া যত মাসুল লওয়া যায় ঐ নৌকার উপর দিনপ্রতি তাহার ছয় অণের একাংশ হানে লওয়া যাইবে। সুপববাইসরের বিেষ অনুমতি বিনা কোন নৌকা গুদিতে ত্রিশ দিনের অধিক থাকিলে ঐ অতিবিক্ত কালের জন্যে সম্পূর্ণ হাবে গহেবী লওয়া যাইবে।

১৮। কোন নৌকা মেরামৎ করিবার জন্যে কলিকাতার খালের কি টালির নানার ধারে তুলিতে হইবে না।

৯। সুপববাইসর ঘে২ স্থানে নৌকা বাঁধিবার খোঁটা গাড়িয়া রাখেন সেই২ স্থানে খালের ধারে২ নৌকার গলচী ও পশ্চাদ্গ বাঁধিয়া রাখিতে হইবে, অন্য কোন প্রকারে বাঁধিয়া রাখিতে হইবে না।

২০। সুপববাইসর জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ কবিয়া খালের কোন স্থানে কি ধাবে লঙ্গর ফেলিতে কি বাঁশ কি লগি পুঁতিতে নিষেধ করিতে পারিবেন। তাহা হইলে কেহ লঙ্গর ফেলিলে কি লগি কি বাঁশ পুঁতিলে তাহার পঞ্চাশ টাকা দণ্ড হইবে, এবং সুপববাইসর তাহা তুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলে পর যত দিন সেই আজ্ঞা না মানেন তাহার দিন প্রতি চারি টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

২১। খালের মধ্যে নৌকার মাল তুলিবার কি নৌকাহইতে নামাইবার সময়ে সিঁড়ি ফেলিবার অনুমতি হইবে, কিন্তু জল যেমন বাড়িবে তেমনি সিঁড়িও ক্রমে নৌকা তুলিতে হইবে।

২২। ভাটায যেমন জল কমিয়া যায় তেমন নৌকার গলচী ও পশ্চাদ্গের কাছি আনুগা দিয়া ক্রমে২ নৌকা খালের মধ্যপানে আনাইতে হইবে, যখন জোয়ার আইসে তখন ক্রমশ ঐ কাছি টানিয়া নৌকা সাধ্যমতে কিনারার নিকটে রাখিতে হইবে।

২৩। খালের কিনারার লম্বালম্বিতাবে এককালে কেবল এক২ খানি নৌকা বাঁধিবার অনুমতি আছে। ঐরূপে বাঁধা নৌকার বাহিরে কোন নৌকা বাঁধিতে কি রাখিতে হইবে না। যাহাতে অন্য নৌকার বিষয় কিম্বা চলিবার বাধা হয় এমন ভাবে কোন নৌকা কি চালি রাখিতে হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১৭ জুন।]

XXIV — Boats passing through the canals shall keep in separate lines empty boats keeping close to the bank and those that are laden in the centre.

XXV — Hired carts bullocks &c using the canal roads shall when stationary be ranged on the side of the road furthest from the canal banks.

XXVI — In portions of the canals where only one towing path exists vessels shall moor on the off side and the towing path side shall always be kept clear.

XXVII — No person shall place obstructions on the canal bank roads drains or bridges (when such are on canal land) so as to impede a free passage down them or cause injury to them or shall commit nuisance or deposit filth of any sort on the banks or in the canals.

XXVIII — Any vessel vehicle or any other thing that may cause an obstruction to navigation or to the bank roads drains and bridges or injury to the same will be liable to be immediately removed and detained till all expenses incurred on account of removal demands and fine are paid. If all charges be not paid within ten days from date of detention the said vessel vehicle or other thing will be sold to defray expenses.

XXIX — Every person either personally or by his servant infringing any of the above rules (XXVIII-XXVII) numbered from (XV) to (XXIV) shall be liable under Section 11 of the Canals Act to a fine not exceeding Rs 50 for any one infringement or to a fine not exceeding Rs 5 a day for any continued infringement.

XXX — At the instance of the Collector of Folls any Magistrate who imposes a fine under Section 11 or 16 of the Act may award any portion of such fine to the offender.

XXXI — Any person who wilfully or negligently allows a vessel to sink in the canals shall be liable to a fine not exceeding Rs 50.

XXXII — In every case of wreck caused by negligence or otherwise the Supervisor and his subordinate will give every assistance in removing the same.

XXXIII — A notice shall be affixed on such wreck when recovered calling on the owner concerned to pay to the Collector all toll which may be due or fine which may have been adjudged as well as the expenses incurred in the recovery or removal of the wreck and intimating that if the sum be not paid within fifteen days of the date of notice the boat and its furniture or so much of it as may be necessary for the recovery of the dues will be sold the proceeds of the sale being dealt with as directed in Section 9 of the Act.

XXXIV — Every canal officer is authorized to remove any vessel anchor pole or other thing which he may find in a position which is in contravention of these rules and to deal with it in such a manner as may be necessary to give effect to the rules.

XXXV — Whenever any laden vessel is seized by a canal officer it shall be the duty of the Supervisor to give immediate notice of the same to the owner or his agent requiring the removal of the cargo without delay and informing him that he will be required to pay all expenses necessary for the proper custody and storage of the same.

XXXVI — If the Supervisor be unable to ascertain the name and place of business or of abode of the owner of the cargo of any vessel or boat seized under the Canals Act he shall notify the seizure by advertisement in his office and in one or more of the Calcutta newspapers or advertisement papers. Such notice shall call upon the owner to cause the immediate removal of the cargo and to pay any necessary expenses incurred in providing for its proper custody and storage.

XXXVII — The Supervisor may incur whatever expense he may think necessary for the proper custody and storage of the cargo of any vessel seized under the Canals Act and if the cargo be not removed within ten days from the date of seizure he may sell the same at public auction to the highest bidder after giving ten days notice of the same by advertisement in one or more Calcutta newspapers or advertisement papers and affixed in his office.

XXXVIII — The money realized at such a sale shall be applied first to defray any expenditure that may have been incurred by the Supervisor on account of the cargo sold, and the balance if any shall be held in deposit to be paid to the owner of the said cargo on his applying for the same.

H L DAMLIER

Secy to the Govt of Bengal

২৪। খালে যাইবার সময়ে সকল নৌকা শারিহ হইয়া যাইবে অর্থাৎ খালা নৌকা ধাবে২ ও বোঝাই নৌকা মানার দিবা যাইবে।

২৫। ঘোড়ার ও গরুর গাড়ি ও বন্দর প্রভৃতি থাকেব ধাবেব পথ দিয়া 'গুরা হাম' করিলে দাঁড়াইবার সময়ে পথে যে বাব খালের কিনারাব ওদি। সেই ধানে শারিহ হইয়া দাঁড়াইবে।

২৬। খালের সেই ভাটা কেবল একদিগে ৩৭ টানিবান পথ থাকে সেই ভাগে ৩। চানবাব পথের ওপারে নৌকা থাকিতে হইবে, পথ যে দিগে থাকে সেই দিগ সকল খোলাসা রাখিতে হইবে।

২৭। খালের ধাব কি শুল্লা কি নর্দমা দিব কিম্বা খালের জমীনে সাকো থাকিলে সেই সাকো দিয়া যাচাতে অনাযায়ে যাওয়াআসার বাব। তা কিম্বা তাহাতে তাহার ছানি হইতে পারে কোন ব্যক্তি তাহাতে এমত দাগক জবাব দিবে না ও খালের মধ্যে কি ধারে মল ত্যাগ করিবে না ও কোন প্রকারের দুর্গন্ধ জব্য ফেলিবে না।

২৮। কোন নৌকার কি গাড়ির কি অন্য জব্যের ধাব নৌকাদি যাইবার ধাবে কি খালের ধারে কি রাস্তায় কি নর্দমায় কি সাকোতে যাইবার বাধা হইলে কি তাহার ছানি হইলে তাহা তৎকালেই স্থানান্তর করা যাইবে ও তাহা স্থানান্তর করিবার খরচ ও তাহার উপর দাবির ও জবীম্যানের টাকা ৩০ কাল না দেওয়া যাব ৩৬ কাল ঐ জব্য তটিক করিয়া রাখা যাইতে পারিবে। আটক করিয়া রাখিবার তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ সকল খরচ দি না দেওয়া গেলে ঐ খরচ শোধ করিবার জন্যে সেই নৌক কি গাড়ী কি অন্য জব্য বিক্রয় কর তাহাবে।

২৯। যদি কোন বাজি (৫ অবধি ২৪ পর্য্যন্ত ধা ১ বশিষ) পূর্ব্বোক্ত ১৮ অবধি ২৮ পর্য্যন্ত কোন ধাবা আপন লঙ্ঘন করে কি চাকারগারা লঙ্ঘন করায়, তবে একবার বিধি লঙ্ঘনের জন্যে খা-বিষয়ক আদালত বা সমেত তা পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও সেইরূপে লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি পঁচাত্তর অনধিক জরীমান হইবে।

৩০। যে বাজিষ্ট্রেট উক্ত আহানের বি ৬ ধারামতে জবীম্যানের আজ্ঞা করবন তিনি বাস্তব সম্পর্কীয় কানেষ্ট্রেটের প্রার্থনাক্রমে উক্ত দণ্ডের কোন অংশ গোয়েন্দাকে দিতে পারিবেন।

৩১। কোন বাজিষ্ট্রেট পূর্বাধিক কি তৎকালক্রমে খালে মধ্যে নৌকা ডুবিতে দিলে তাহার পঞ্চাশ টাকার দণ্ড জবান হইতে পারিবে।

৩২। তৎকালক্রমে কিম্বা অন্য কারণে নৌকা ভাঙ্গিয়া গেলে সুপারবাইসর ও তাহার অধীন লোকের সর্ব প্রকার তাহা স্থানান্তর করিতে সাহায্য করিবেন।

৩৩। সেই ৩৬ নৌকা ভাঙ্গা গেলে তাহার উপর এই মন্তব্যের সম্বন্ধ লটকাইয়া দেওয়া যাইবে যে কানেষ্ট্রেটের নিকট ৩০ টাকা মাস্তুর দেয় হয় ও যত টাকা জবীম্যানের আজ্ঞা হইয়া থাকে তাহা ও নৌকা রাখিয়া দিতে কি স্থানান্তর করিতে যত টাকা খরচ লাগে ঐ নৌকার যাচাদেব সম্পর্ক আছে তাহা ঐ টাকা দিবে। প্রসবাদ দিবার তাবিখ ৩০ বধি পনের দিনের মধ্যে টাকা না দেওয়া গেলে, ঐ নৌকা ও তাহার সবজাম কিম্বা ঐ টাকা আদায়েব জন্যে নৌকাদিব যে অংশ বিক্রয় কর প্রয়োজন তাহা বিক্রয় করা যাইবে। ও উক্ত আহানের ৯ বাবাস মত্রেপ আজ্ঞা হইল অবক্র যোৎপন্ন টাকা লহা মত্রেপ করা যাইবে।

৩৪। খালসম্পর্কীয় প্রত্যেক শর্তাকারকের প্রতি এই ক্ষমতা আছে যে এই ৩৬ নৌকা নিষিদ্ধ স্থানে নৌকা কি লঙ্ঘন কি খোটা প্রভৃতি কোন জব্য পাইবে তা স্থান উব করেন ও এই বিধি প্রবল করিবার জন্য যাচা কর্তৃবা ঐ জব্য লইয়া তাহা করেন।

৩৫। খালসম্পর্কীয় কোন ক্রমকারক কোন বোঝাই নৌকা ক্রোক করিলে সুপ বাইসর তৎক্ষণাত্ স্বামিক কি তাহার এজেন্টকে সেই কথা জানাইয়া অবিলম্বে মাল স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিবেন ও তাহা উচিতমতে বক্ষা করিবার ও গুদামজাত করিবার খরচ তাহার দি ও হইবে ইহাও তাহারক জানাইবেন।

৩৬। খালের আইনমতে কোন আর্জি কি নৌক ক্রোক করা গেলে যদি সুপ বাইসর তাহর বোঝাই মাল স্বামির নাম ও কর্মের স্থান কি বাসস্থান জানিয়া লইতে না পারেন তবে তিনি আপন আফিসে এর কলিকাতার এক কি এক সম্পাদপত্রে কি ইতিহাস প্রকাশ করিবার পত্রে ঐ নৌকাদি ক্রোক হওয়ার ইশতিহাস প্রকাশ করিবেন। ঐ ইশতিহাসে তিনি স্বামিকে ঐ বোঝাই মাল অবিলম্বে লইয়া যাইতে ও তাহা নিবাপদে রাখিবার ও গুদামজাত করিবার নিমিত্ত আবশ্যিক যত টাকা খরচ হইয়াছে তাহা দিতে আর্জি করিবেন।

৩৭। খালের আইনমতে কোন নৌকাদি ক্রোক করা গেলে সুপ বাইসর ও নৌকাদিব বোঝাই মাল নিবাপদে রাখিবার ও গুদামজাত করিবার নিমিত্তে যত টাকা আবশ্যিক শোধ করেন তত খরচ করিতে পারিবেন। ক্রোকের তারিখঅবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ মাল স্থানান্তর করিয়া না লওয়া গেলে তিনি কলিকাতার কোন এক কি এক সম্পাদপত্রে কি ইতিহাস প্রকাশ করিবার পত্রে দশ দিন পর্য্যন্ত ইশতিহাস প্রকাশ করিলে ও আপন আফিসে লটকাইলে পর ঐ মাল নিলাম করিতে পারিবেন।

৩৮। নিলাম করিয় যে টাকা পাওয়া যায় সুপ বাইসর ঐ মালের নিমিত্ত যত টাকা খরচ করিলেন তাহা ঐ টাকাহইতে প্রথমে কাটিয়া লইবেন। বাকী টাকা নিকটে রাখিবেন। ঐ মালের স্বামী নাছিলে তাহাকে দিবেন।

এচ, এল, ডাম্পিয়ার,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION

The 9th Jan 1873—Notice is hereby given that the undermentioned lots of waste lands, ascertained by survey to consist of 311 acres 3 roods and 37 poles, situated in Pergunnah Kalan Zilla Cacher and bounded as shown at the foot of this notice having been applied for under the Rules for the sale of unassessed waste lands in the Lower Provinces of Bengal will be put up to sale by auction to the highest bidder above the upset price of two rupees and eight anna per acre on the second day of June 1873, at the office of the Deputy Commissioner of Cacher should no objection be preferred such as to render it necessary to defer the sale under the provisions of Act XXIII of 1863. The sale will be made in the manner and subject to the conditions prescribed by the rules above cited and to the provision of Act XXIII of 1863.

Boundaries

Last—A line from Bhuvrub Bisco Mookam on the Tarang river to pillar No 1 marked on the map at a distance of 208 yards 9 inches thence to pillar No 2 along the bank of the Tarang at a distance of 166 yards 1 foot and 3 inches

North—A line from pillar No 2 to pillar No 3 at a distance of 199 yards 9 feet and 9 inches touching a hill thence to pillar No 4 at a distance of 191 yards 1 foot and 9 inches where there are two trees thence to pillar No 5 at a distance of 428 yards 8 feet 6 inches thence to pillar No 6 at a distance of 106 yards 6 feet 2 inches, touching a tree thence to pillar No 7 at a distance of 278 yards 1 foot 6 inches

West—A line from pillar No 7 to pillar No 8 touching a tree, at a distance of 591 yards 1 foot 2 inches thence to pillar No 9 at a distance of 137 yards 1 foot thence to pillar No 10 at a distance of 132 yards 3 feet 6 inches thence to pillar No 11 at a distance of 577 yards 3 feet 1 inch

South—A line from pillar No 11 to pillar No 12 at a distance of 295 yards 1 foot 6 inches thence to pillar No 13 touching Lallacheira at a distance of 619 yards 2 feet 2 inches and thence to pillar No 1 at a distance of 254 yards 2 feet 5 inches

CACHER DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE

The 21st February 1873

O. G. R. McWILLIAM

Offg Deputy Commissioner

H. L. DAMIER

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

The 11th June 1873—In continuation of the Notification of the 21st January last, it is hereby notified that in conformity with Section 256 of the Criminal Procedure Code (Act X of 1872) the Lieutenant Governor has been pleased to order that in trials before the Court of Session in which the accused person is not a European or American the Jury shall consist of five persons in all the districts to which the system of trial by Jury has been or may hereafter be extended

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATIONS

The 11th June 1873—It is hereby notified that the following amended Rule has been substituted for Rule 1 of the Rules for the preservation and inspection of Wills filed under Act X of 1865 (the Indian Succession Act) which were approved by Government on the 22nd October 1867 and promulgated by Notification of that date—

AMENDED RULE

The original Will shall be deposited in a fire proof safe, which shall be kept in the office room of the Head Clerk or other officer aforesaid to whom the safe custody of the Wills may have been entrusted. Where the Court has no iron safe the Wills may be placed in a small black tin box, the key of which shall remain with the Judge, and the District Registrar shall, if the Judge require him, lock up this box in his fire proof safe, giving it up to the Judge on his written demand from time to time

A. MACKENZIE,

Junior Secy to the Govt of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন।—বঙ্গপ্রভৃতি দেওয়ানদ্বারা পত্রিকার ভূমি বিক্রয় নিয়মিত কাছাড় জিলার অন্তর্গত কাশাইন পরগনার জমীদারগণের বিক্রয় ৩ ৪ একর ৩ বর্গ ৩৭ পোয় পাই মিত্র নিম্নলিখিত স্টেটের পত্রিকার ভূমি বিক্রয় হইবার প্রার্থনা হওয়াতে সর্বদা দেওয়া যাইবে যে ১৮৭৩ সালের ২৩ আইনের বিধানমতে এই ভূমি বিক্রয় বিক্রয় করণার্থ উপযুক্ত আপত্তি উপস্থিত করা না গেলে এই ভূমি ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখে কাছাড়ের ডেপুটি কমিশ্যনর সাহেবের কাছাড়াই বিক্রয় হইবে, একর প্রতি প্রথম ডাক ২১।০ তাড়াই ডাক ১।০ যাতে তাহার উপর যে ব্যক্তি টেন্ডার মূল্য ডাকে তাহার নিম্নে বিক্রয় করা যাইবে। উপরোক্ত বিধি নির্দিষ্ট নিয়মমতে ১ ৮৭৩ সালের ২৩ আইনের বিধানমতে ও তদধীন উক্ত নীলাম করা যাইবে। উক্ত ভূমির সীমা এ ২।

সীমা।

পূর্ব।—সারঙ্গ নদীর তটস্থ তৈরুর বাসী মুকাম অবধি মাপ সিঙ্কিত ২ ৮ গজ ৯ ইঞ্চি অন্তর ১ ন স্তম্ভ পর্যন্ত ও তথাহইতে লাতঙ্গের দ্বারা ১৩৬ গজ ফুট ৩ ইঞ্চি অন্তর ২ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা।

উত্তর।—১ ন স্তম্ভ অবধি ১৯৯ গজ ২ ফুট ১ ইঞ্চি অন্তর ৩ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা। মনোখাল স্পর্শ করিয়া যাব। তথাহইতে যে স্থানে দুইটি রূক আছে ১৯১ গজ ফুট ৯ ইঞ্চি অন্তর সেই রূক নিকটে ৪ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ৪২৮ গজ ৮ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ৫ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ৬০৬ গজ ৬ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর রূক স্পর্শ করিয়া ৬ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ৭৮ গজ ১ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ৭ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা।

পশ্চিম।—রূক স্পর্শ করিয়া ৭ ন স্তম্ভ অবধি ৫২১ গজ ১ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর ৮ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা হইতে ১৩৭ গজ ১ ফুট অন্তর ৯ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ৪৩২ গজ ৩ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ১০ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ৫৫৭ গজ ৩ ফুট ১ ইঞ্চি অন্তর ১১ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা।

দক্ষিণ।—১১ ন স্তম্ভ হইতে ২৯১ গজ ১ ফুট ৬ ইঞ্চি অন্তর ১২ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে লেকাচড়া স্পর্শ করিয়া ৬৪৯ গজ ২ ফুট ২ ইঞ্চি অন্তর ১৩ ন স্তম্ভ পর্যন্ত তথাহইতে ২৫৪ গজ ২ ফুট ৫ ইঞ্চি অন্তর ১৪ ন স্তম্ভ পর্যন্ত রেখা।

ও জি জাফর কউলিয়ম,

কটি ডেপুটি কমিশ্যন

এচ এল ডাম্পিয়র

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কাছাড়ের ডেপুটি কমিশ্যনর কাছাড়া
১৮৭৩ সাল ২১ মে মাসে।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।—গত জাফর মাসের ২৩ তারিখের জ্ঞাপনপত্র অবলম্বনে ই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। কোর্টের মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৮৭৩ সালের ১০ মে ২৩৮ ধারায় সারে স্ট্রীম লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আদেশ করিয়াছেন। য সকল জজ ডায়াল বিচার হইবার নিয়ম প্রচলিত করা গিয়াছে কি না যার দের সকল জজের নাম আদালতের সম্মুখে উপস্থিত করা মোকদ্দমার অভিযুক্ত ব্যক্তি উপস্থিত। চিত্ত মেসিকার দেওয়ান লোক না হইলে পাঁচ জন লইয়া জুরি হইবে।

এ ম কোর্স

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।—উত্তরাধিকারি ভূমি বিক্রয় ১৮৭২ সালের ০ আইনমতে উইল প্রস্তুত করা গেলে তাহার আদালতে বাখিয়া দেওয়ান সাহেব ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখে গবর্নমেন্ট কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সেই তারিখের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যার সেই বিধি ৩ ধারা উঠাইয়া দিয়া এই স শোভিত বিধি পাঠ করিতে হইবে ই সম্বাদ দেওয়া গেল।

স শোভিত ৩ ধারা।

আসল উইল ফাইলসের সেক্রে (অর্থাৎ যে বাকুসটি আগুনে পুড়িয়া না যায় এমন বাকুসে) বন্ধ থাকিবে। সেই বাকুসটি প্রধান কেবালার কিম্বা অন্য য কায কার করা প্রাপ্ত ন নির্দিষ্টে রাখিবার ভার অর্পণ করা যার তাহার আদালতে থাকিবে। আদালতে যার কেবালার বাকুস না থাকে তবে নিতাজ টিমের ছোট বাকুসে বন্ধ করিয়া রাখা যাইবে। তাহার বিজ্ঞাপন সাহেবের নিকটে থাকিবে ও জজ সাহেব আদেশ করিলে ডিষ্ট্রিক্ট জজ সাহেব তাই পত্রিকার এই বাকুসটি বন্ধ করিয়া রাখিয়া জজ সাহেব সময়ে লিখিয়া চাহিলে তাহাকে দিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

The 9th June 1873 —It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Legislation Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor is pleased to reconstitute the sub district of Kandi in Moorshedabad comprising the Thannahs of Bharatpore, Colman and Khugram with head quarters at Kandi and to appoint Baboo Cope Kant Roy of Rosrah to be Sub Registrar there.

This Notification will take effect on and from the 1st day of August 1873.

So much of the Government Notification dated the 10th February 1873 and published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem as transferred the Thannahs Bharatpore and Colman to the added sub district and Thannah Khugram to the new sub district of Rampore Haut is hereby cancelled.

A. MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th June 1873 —It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of the Indian Legislation Act (VIII of 1871) the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the formation of three new sub districts in the district of Chittagong with jurisdiction over Thannah Satlamech, Futtalcherry and Zorwarungce respectively. The head quarters of the sub districts of Satlamech and Futtalcherry will be in the neighbourhood of the police station the head quarters of the sub district of Zorwarungce will be at Sectal pond.

Moonshi Abdool Wasey Ahmed is appointed to be Sub Registrar of Satlamech.

Moulvi Amzid Ali is appointed to be Sub Registrar of Futtalcherry.

Moorshi Abdool Ali to be Sub Registrar of Zorwarungce.

This Notification will take effect on and from 1st August 1873.

A. MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th June 1873 —The Lieutenant Governor is pleased to extend the operation of Section 4 of Act V of 1861 (An Act for the Regulation of Police) to the villages of Asonchak and Fuddha within the jurisdiction of Thannah Asonchak, Terannah Sherghat Sub Division Ranceungce in the District of Fardwan.

A. MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

The 3th June 1873 —The following Resolution recorded by the High Court is published for general information —

No. 103

Resolutions of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal under date the 29th May 1873

PRESENT

The Honble SIR R. COUCH, *Knight Chief Justice*

The Honble LOUIS S. JACKSON } *Judges*
The Honble W. AINSIE

READ before the following correspondence relative to the suspension from office of Baboo

Undersha Chand Mitter, Moonsiff of Doorbhupore in Zillah Beerbhoom —

From Judge of Beerbhoom, No. 58 dated 31st January 1873

To Judge of Beerbhoom No. B, dated 11th February 1873

[*Government Gazette 17th June 1873*]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—ভারতবর্ষীয় বেজিষ্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারায়
বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুর্শিদাবাদ জিলাব অন্তর্গত কান্দি সব ডিস্ট্রিক্টের নূতন
নিয়ম করি যাচ্ছেন । ভাতপুত্র ও গোকারণ ও খাবগ্রাম থানা লইয়া ঐ সব ডিস্ট্রিক্ট হইবে ও
সদর স্থান কান্দি । রসেরার শ্রীযুত বাবু গোপীকান্ত রায় তথায় সব বেজিষ্ট্রীবেব পদে নিযুক্ত
হইলেন ।

২। এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৩ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

৩। ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১০ তারিখের গবর্নমেন্টের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ১-
তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার যে কথার দ্বারা ভাতপুত্র ও গোকারণ থানা
সদর সব ডিস্ট্রিক্ট এবং খাবগ্রাম থানা নূতন রামপুরহাট সব ডিস্ট্রিক্টে ভুক্ত করা যায় সেই কথা
এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন —ভারতবর্ষীয় বেজিষ্ট্রীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারায়
শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব চট্টগ্রাম জিলাব তিনটি নূতন সব ডিস্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার
অনুমতি দিয়াছেন । সাতকন্যা ও কটিকচেরি ও জোরওয়ারগঞ্জ এই তিন থানার উপর ঐ সব
ডিস্ট্রিক্টের এলাকা থাকিবে, সাতকন্যা ও কটিকচেরি সব ডিস্ট্রিক্টের সদর স্থান পোলীস থানার
নিকটে হইবে ও সাতাকুণ্ড জোরওয়ারগঞ্জ সব ডিস্ট্রিক্টের সদর স্থান হইবে ।

শ্রীযুত মুন্সী আবদুল ওয়ালী আহম্মদ সাতকন্যার সব বেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত মৌলবী আমজাদ আলী কটিকচেরি সব বেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত মুন্সী আবদুল আলি জোরওয়ারগঞ্জের সব বেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৩ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পোলীসেব বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের
৫ আইনের ৩৪ ধারা বঙ্গমান জিলাব অন্তর্গত রানীগঞ্জ মহকুমার শেখগড় পরগনার আসনসোল
থানার এলাকায় আসনসোল ও বুদ্ধাগ্রামে প্রচলিত করিযাচ্ছেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন ।—হাই কোর্টের লিপিবদ্ধ নিম্নলিখিত নির্ধারণপত্র সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ
করা গেল ।

১৩৫৩ নম্বর ।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানির হাই কোর্টের ১৮৭৩ সালের ২০ মেব নির্ধারণ ।

উপস্থিত ।

মান্যবর সব আর্ক সাহেব, মাইট, চীফ জজিস ।

মান্যবর লুইস এস জ্যাকসন সাহেব } জজ ।
মান্যবর ডবলিউ এঞ্জলি সাহেব }

বীরভূম জিলাব অন্তর্গত ছুরাজপুরের মুন্সেফ বাবু অধিকাচরণ মিত্রের পদের কর্তব্য হইতে
হুগিত করণবিষয়ে যে পত্রাদির লিখনপঠন হইয়াছে তাহা পুনশ্চ পাঠ করা গেল ।
পত্রাদি এই ।

বীরভূমের জজ সাহেবের ১৮৭৩ সালের জ্যুজারি মাসের ৩১ তারিখের ৩৮ নং পত্র ।

বীরভূমের জজ সাহেবের নামে ১৮৭৩ সালের ১১ ফেব্রুয়ারির B নং পত্র ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ১৭ জুন ।]

Read a further letter from the District Judge No 130 dated the 18th March last reporting that according to instructions from the Court he proceeded to Doobrajore on the 1st idem and made a personal inquiry into the particulars of certain pending cases the state of the Moonsiff's office and the Moonsiff's habits of business and general efficiency

Read also the explanation offered by the Moonsiff in connection with the pending cases and adverted upon by the District Judge

Resolved that the several cases referred to show habitual dilatoriness and in several instances an excusable delay. There is further reason to fear that in some cases failure of justice has resulted from suits being taken up after repeated postponements without adequate notice to parties. Certain irregularities and irregularity of the Moonsiff also appear notwithstanding that the work is easily within the capacity of a Moonsiff of ordinary ability and business habits

2 Notwithstanding the circumstances the Court would have hesitated before passing an extreme order in the event the Moonsiff had been honest and straightforward, and had worked his best to keep his bill down. But this he manifestly did not do. For the Judge found that he seldom went into Court before 3 P.M. and though he would sit in office till 7 and sometimes till 9 P.M. this could neither recover the time which had been lost nor prevent injustice to parties and witnesses. It is also clear that the Moonsiff intended to deceive his superior by causing his hour of attendance to be habitually entered as 12, 11 or 10.30 the hour of 12 being entered on the very day on which the Judge more than an hour later found the cutchery closed

3 In consideration of his previous good conduct the Court would not have objected to the Moonsiff's being allowed to retire on such pension as he might be entitled to but it has been ascertained that the Moonsiff is not entitled to pension. The Court therefore in the exercise of the power vested in it by Section 33 of the Bengal Civil Courts Act (VI of 1873) orders the removal of Baboo Umbica Churn Mitter from the office of Moonsiff

ORDERED further that one copy of the foregoing Resolution be forwarded to the Judge of Beerbhoom for his information and another to the late Moonsiff Baboo Umbica Churn Mitter

Ordered further that a copy of the foregoing Resolution and of the last letter (No 130) from the District Judge (including the Moonsiff's explanation) be forwarded to the Secretary to the Government of Bengal in the Judicial Department to be laid before the Lieutenant Governor for His Highness's information with reference to Government letter No 213J, dated 15th February last

A. MACKENZIE

Junior Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT - (Bengal)

ESTABLISHMENT

The 1st May 1873

No 212—*Transfers*—Sergeant J. A. Wilson Overseer, First Grade, from the Hazaribauh to the Balasore District

Sergeant J. Gray, Overseer First Grade from the Balasore to the Hazaribauh District

No 213—*Voluntariness*—Baboo Troyluchath Chatterjee, Overseer First Grade joined the Runpoor and Bongaich Districts on the 1st May 1873, before noon

The 1st June 1873

No 214—*Leave of absence*—Mr C. Kemp Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal for one month, without pay under Section 3 of Supplement B of the Civil Leave Code, with effect from the 15th June 1873

[Government Gazette, 17th June 1873]

জিলাব জজ সাহেবের গত মার্চ মাসের ৮ তারিখের ১৩০ নং পত্র পাঠ করা গেল। পত্রের মর্ম এই যে তিনি হাই কোর্টের আদেশানুসারে ঐ মাসের ৩ তারিখে ছয় মাস পূর্বে গিয়া উপস্থিত কোনও মোকদ্দমার রক্তাস্তন ও মুনসেফের কর্মের অবস্থার ও কার্য সম্পর্কে তাহার আচার ব্যবহারের ও কর্মোপযোগিতার অসুসঙ্গাম করিলেন।

জিলাব জজ সাহেব ডাঃ সিন্ধু মোকদ্দমার বিষয়ে যে কথা লিখিলেন তাহাও মুনসেফের ব্যাখ্যা স্মৃক পত্র পাঠ করা গেল।

তাহাতে এই নিষ্কাষণ করা গেল। উল্লিখিত নামী মোকদ্দমাস নিম্নত শিখিল্য প্রকাশ হইয়াছে ও অনেক স্থলে যে বিশেষ ইন তাহার কোন ওজরও গ্রাহ্য হইতে পারে না। কোনও স্থলে মোকদ্দমা বারম্বার মুনসেফী ব্যাখ্যায় পর উভয় পক্ষকে উপযুক্ত সম্বাদ না দিয়া তাহার বিচার করিতে মায়া বিচারের ক্ষতি হইয়াছে। আরো সাধারণ ক্ষমতাপন্ন ও কর্মকুশল মুনসেফ যে সকল কর্ম অনায়াসে নিরীক্ষা করিতে পারিতেন সেই ক্রমেও ই হার অব্যবস্থিত ভাব ও ক্ষুদ্রত্ব বিষয়ে নিম্নের অভ্যর্থনা দেখা গেল।

২। পূর্বে উক্ত ভাবগতিক থাকিতও যদি মুনসেফ সবল ও ঠিক শোক হইতেন এর নথিতে যত মোকদ্দমায় থাকে সার্বশেষে যদি তাহার মত্যা কম করিয়া দিতে প্রদোষ করিতেন তাহা হইত কোর্টের সাহেবেরা তাহার পদচ্যুত হইবার আশঙ্কা করণের পূর্বে কিঞ্চিৎ আপক্ষা করিয়া থাকতেন কিন্তু স্পষ্টই তাহার উদ্দেশ্য উদ্দেশ্য করা হয় নাই। জজ সাহেব দেখিতে পাইলেন যে মুনসেফ বাবু বলা ৩ টার পূর্বে প্রায় কাছাকাছিতে যাইতেন নং পরে ৭টা ও কোনও দিন ৯। প্যাস্ত ও বসিতেন কিন্তু যে সময় হরণ হইয়াছিল দেখি করিয়া কাছাকাছিতে বসিলেও সেই সময়টি পুনরায় পাওয়া যাইতে পারে না ও যদি প্রায় দিদের ও সাক্ষীদের প্রতি যে অব্যয় হইল তাহার অনায়া হইতে পারিল না। আরো উপস্থিত কার্যকারককে প্রবঞ্চনা কর মুনসেফের অভিপ্রায় ছিল সন্দেহ নাই, যে হেতুক তাহার বহীতে ১২টা কি ১১টা কি ১০টা সময়ও আপনার উপস্থিত হবার সময় বলিয়া লেখাইতেন। আর জজ সাহেব যে দিনে ১ টার পর গিয়া কাছাকাছি বন্দ দেখিতে পাইলেন সেই দিনে ২ টার ২ টার সময়ে উপস্থিত হওয়ার কথা লেখা হইয়াছে।

৩। মুনসেফের পেনশ্যান পাইবার অধিকার থাকিলেও ই হার পূর্বেকালীন সন্দেহ বিবেচনায় হাই কোর্ট তাহাকে কর্ম ত্যাগী হইয়া সেই পেনশ্যান লহবার অসম্মতি দিতে পারিতেন। কিন্তু তাঁর পেনশ্যান পাইবার অধিকার নাই দেখা গেল। অতএব বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয় ৮৭১ সালের ৬ আইনের ৩৩ ধারাক্রমে হাই কোর্টের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পণ করা গেল তদনুসারে ই হার বাবু অধিকা চরণ মিত্রের মুনসেফী পদ হইতে অবসর হইবার আশঙ্কা করিলেন।

পূর্বে নিষ্কাষণপত্রের এক প্রস্থ বাবু মিত্রের জজ সাহেবের জ্ঞানার্থে ও আর এক প্রস্থ ভূতপূর্ব মুনসেফ বাবু অধিকা চরণ মিত্রের নিকট পাঠাইবার আশঙ্কা হইল।

গবর্নমেন্টের গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৯ তারিখের ২১৩ J নম্বরের পত্র উপলক্ষে পূর্বে উক্ত নিষ্কাষণ পত্রের এক প্রস্থ এবং মুনসেফের ব্যাখ্যা স্মৃকপত্র সহিত জিলাব জজ সাহেবের শেষ (৩০ নং) পত্র মান্যবর স্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সন্মুখে অর্পণ করিবার জন্য জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গ দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠাইবার আশঙ্কা হইল।

এ মারকজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিচার সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতাবিষয়ক।

১৮৭৩ সাল ৩১ মে।

২১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিষর সার্জেন্ট জে এ উইলসন সাহেব হাজারীবাগ হইতে বামেশ্বর জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিষর সার্জেন্ট জে গু সাহেব বামেশ্বর হইতে হাজারীবাগ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন।

২১৩ নম্বর —বিজ্ঞাপন —প্রথম শ্রেণীর ওবরসিষর স্রীযুত বাবু তৈলোক্যনাথ চট্টোপাধ্যায় ৮৭৩ সালের মে মাসের ১৫ তারিখে পুষ্কোড় বঙ্গপুর ও বগুড়া জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন।

২১৪ নম্বর।—ছুটি —বঙ্গদেশের সদর আর্কাইভে স্রীযুত চতুর্থ শ্রেণীর আর্কাইভে স্রীযুত সি কেম্প সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে ৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখ অবধি বিদ্যা বেতনে এক মাস ছুটি পাঠয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৭ জুন।]

No 217 — Baboo Dinonath Roy Overseer, First Grade, attached to the Jessore District, is allowed privilege leave for two months, under Supplement F, Section 12 of the above rule with effect from the 1st June 1873

LOCAL COMMUNICATIONS

The 9th June 1873

No 217 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —
Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a line of road connecting Jehanabad and Urwal running through the undermentioned villages —

(1) Umta	(20) Pindpura in Patna District
(2) Daitpore	(21) Zindpura
(3) Bibhua	(22) Pirvaree
(4) Sikoria	(23) Aloich in Patna
(5) Cowripore	(24) Mohomedpore,
(6) Coordiha	(25) Chalaya and Augori,
(7) Kasam,	(26) Augori,
(8) Kaswan	(27) Makbnurpore
(9) Bedhi Bigha	(28) Johroo Imamgunge in Patna,
(10) Nihalpore	(29) Manjir Byha,
(11) Deoli Bigha	(30) Loodcpoor,
(12) Jhuritheo	(31) Bazidpur
(13) Kendui	(32) Kohrour,
(14) Resoolpore	(33) Khalipura,
(15) Jhangirpore	(34) Bhadasi,
(16) Sorri in Barbeta	(35) Motha
(17) Nagla	(36) Chowram
(18) Kailja	(37) Dhawa
(19) Mirzapore	(38) Arwal,

in Pergunnahs Bhilla Tikil and Urwal, Zillahs Gaya and Patna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 20 miles by 25 feet is required within the aforesaid villages

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 218 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —
Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for a road in the villages of Luthoria and Parbaha, Pergunnah Chowrasya, Zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 27 beegahs 15 cottahs of standard measurement bounded on the north by the lands of the villages of Luthoria and Parbaha and on the south by lands of the same villages is required within the aforesaid villages of Luthoria and Parbaha

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

CIVIL BUILDINGS

The 9th June 1873

No 219 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —
Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the site of a new Church at Pooree, within the waste area of Talook Altalong, Pergunnah Oldhar, District Pooree, it
[Government Gazette, 17th June 1873]

২৫ নম্বর।—যশোর জিলায় নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর ওববসিহব শ্রীযুত বাবু দীননাথ রায় উপ বোল্ড ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে ১৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখপর্যন্ত দুই মাস অক্ষুণ্ণ হইয়া পাইয়াছেন।

স্থানীয় বজা দি বিষয়ক।

১৭৩ সাল ৯ জুন।

২১৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধার ২৩ বিজ্ঞাপন।—রাজ কীয় কার্যার্থে অর্থাৎ গয়া ও পটনা জিলায় অন্তর্গত ভিন্না ও একিল ও অনবল পবগনার ২৮ ১ ম অর্থাৎ

(১) আমতা	(২০) পাটনা জিলায় অর্থাৎ ৩ পিণ্ডপরা
(২) দৌলভপুর	(২১) জিন্দপুর
(৩) ব ভুগা	(২২) পানইয় ব
(৪) ফিকরিষ	(২৩) পাটনার অন্তর্গত আনেন,
(৫) গোদাপুর	(২৪) মস্মদপুর
(৬) ওড়ডহা,	(২৫) চ কমা ও তাগনী
(৭) কসম	(২৬) আগরি
(৮) কসবান	(২৭) মাধনপুর
(৯) বোধি ষি	(২৮) পাটনার অন্তর্গত জে. ক হমাগঞ্জ
(১০) নি মপুর	(২৯) মজব বাইহা,
(১১) দেওল বিয়া,	(৩০) -দিপুর
(১২) নানারি	(৩১) জিন্দপুর
(১৩) বেন্দুই	(৩২) কে হা
(১৪) মস্মদপুর	(৩৩) খালিলপুর
(১৫) জাহান্না নপুর	(৩৪) ভাদামি
(১৬) বনহেতার অন্তর্গত সোনিয়া,	(৩৫) মে থা
(১৭) নাগলা	(৩৬) চেঁনাম
(১৮) কিশা জাব	(৩৭) ধাওয়
(১৯) মুজাপুর	(৩৮) অনবল,

দিয়া, জাহান্নাবাদ ও অনবল স যোগ করণার্থ পথের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরের সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই স বাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক কায়ের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে ২০ ম হল দ য ও ২৫ কুট প্রস্থ পবিমিত ভূমির প্রবোজন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

২৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন - রাজ কীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মানভূম জিলায় অন্তর্গত চৌবাশী পবগনার লিখোবিয়া ও পারওয়ালিয়া গ্রাম পথ ষাধিবাব নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লে প্টেনেন্ট গবর্ণরের সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক কায়ের নিমিত্তে উক্ত লিখোবিয়া ও পারওয়ালিয়া গ্রামে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনতম ২৭৫০ কাঠা পবিমিত ভূমির প্রবোজন। উক্ত ভূমির উত্তর সামা লিখোরিয়া ও পারওয়ালিয়া গ্রামের ভূমি, ও দান্দা সোমা এই গ্রামের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৭৩ সাল ৯ জুন।

২১৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজ কীয় কার্যার্থে অর্থাৎ পুরী জিলায় অন্তর্গত ওলধাব পবগনার অলটালং তালুকের পতিত ভূমিতে পুরীর নূতন গার্জাঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরের সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই স বাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৭ জুন।]

is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 100 feet long by 100 feet broad on the sands between the Dak Bungalow and the Flag Staff Bungalow and bounded on the north by the Flag Staff east by road along the sea beach south by Dak Bungalow and west by lands Nos 211 and 212 is required within the aforesaid waste area of Talook Altalong the recorded proprietors of which are Mangobind Das, Khiasahi Chundra Das Kesbanoud Das Banchara Nidhi Das

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 210 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —

Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for the erection of certain sub divisional buildings in the village of Bussuntpore, Pergunnah Sultanpore Zillah Purneah it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 100 beegahs of standard measurement bounded on the north by the village of Bussuntpore on the south by fallow land in Mouzah Bussuntpore on the east by fallow land in Mouzah Bussuntpore and on the west by fallow land in Mouzah Bussuntpore is required within the aforesaid village of Bussuntpore

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

J L F NICOLLS C L R K
Secy to the Govt of Bengal I W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 6th June 1873

No 215 — Posting — Baboo Prosonno Coomar Pal Temporary Supervisor Second Grade to the Orissa Circle

The 7th June 1873

No 216 — Notification — Baboo Annund Coomar Roy Sub Overseer First Grade Dehree Division is permitted to resign his appointment with effect from the 20th May 1873

No 218 — Posting — Mr J Short Probationary Overseer First Grade, to the Cuttack Workshop Division

A J HUGHES C L R
*for Offg Joint Secy to the Govt of Bengal
in the I W D of Irrigation Branch*

Presidency College Engineering Department

THE SESSION 1873-74 of the Engineering Department of the Presidency College will open on Tuesday the 17th of June

The course of studies for the first year class from June to the end of January will include instruction in the tests in Engineering and Surveying prescribed in the Notification of Government of 26th September 1871 for the Examination of Candidates for admission to the Subordinate Executive Service and the Police and Opium Departments. Candidates desirous of joining the class for the purpose of qualifying to pass this Examination are requested to present themselves at the College on the first day of the new session and no candidate will be admitted to the class after the 30th of June

PRESIDENCY COLLEGE, the 19th April 1873

J SUFCLIFFE, Principal

পূর্বোক্ত কার্খোর নিমিত্তে উক্ত অনটনজ্ঞ তালুকের পতিত ভূমির মধ্যে ডাক বাঙ্গলার ও নিতানি তুলিবার বাঙ্গলার মধ্যগত বালির উপর ন্যূনাত্মক ০০ ফুট দীর্ঘ ও ০০ ফুট প্রস্থ ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা নিশান তুলিবার থাম পূর্ব সীমা সমুদ্র তটের পথ দক্ষিণ সীমা ডাক বাঙ্গলার পশ্চিম সীমা ২১১ ও ২২২ ফুট। তৌজীতে যামলগাংবিন্দ দাস ও খাসলিচন্দ্র দাস ও কেশবানন্দ দাস ও বাঞ্ছানিধি দাস উক্ত ভূমির মালিক বলিয়া লিখিত হইয়াছেন।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধি নম্বর ৩ এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

২২০ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—বাজ কীর কার্খ্যার্থে অর্থাৎ পুরণিয়া জিলায় অন্তর্গত সুলতানপুর পরগনার বসন্তপুর গ্রামে মজুমদার বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আর এক বন্দদেশের শ্রীযুত নেপেটমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খোর নিমিত্তে উক্ত বসন্তপুর গ্রামে কতিমত পারমাণের ন্যূনাত্মক ৫৫/ বিঘা ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বসন্তপুর গ্রাম, দক্ষিণ সীমা বসন্তপুর মৌজার পাতত ভূমি, পূর্ব সীমা বসন্তপুর মৌজার পতিত ভূমি, পশ্চিম সীমা বসন্তপুর মৌজার পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে. ই. টি. নিকলস্ কর্নেল আর ই.
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বন্দদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

অনুসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৭৩ সাল ৬ জুন।

২১৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিংকালোন সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার পাল ডাউব্যাঁ চক্রে অবস্থিত হইয়াছেন।

১৭৩ সাল ৭ জুন।

২১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব গবর্নমেন্টের শ্রীযুত বাবু আনন্দ কুমার রয় ১৭৩ সালের মে মাসের ২৫ তারিখ অবধি স্বীয় পদ ত্যাগ করিবার অকৃত্যতা পা যাচ্ছেন।

২১৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পঞ্চম শ্রেণীর প্রবেশনদ্রি গবর্নমেন্টের শ্রীযুত জে. এ. টি. সাহেব কটকের কাবখানা খণ্ডে অবস্থিত হইয়াছেন।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে অনুসেচন কার্যাশাখায় বন্দ
দেশের গবর্নমেন্টের একটি জাইন্ট সেক্রেটারীর নিমিত্ত
এ, জে. হিডস সি. ই.

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্ট।

জুন মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে প্রেসিডেন্সী কলেজের ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের ১৭৩। ৭৪ সালের সেশন খোলা যাইবে।

গবর্নমেন্টের ১৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৬ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে সবারাডনেট একসে কিটির সিসিসে ও পোলিস ও আসফী কন্সবিভাগে গ্রাহ্য হওনাকাঙ্ক্ষীদের ইঞ্জিনিয়ারিং ও সর্কেবি বিদ্যা বিষয়ে যে পরীক্ষা দিবার বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে প্রথম বৎসরের ছাত্রের জুন মাস অবধি জানুয়ারি মাসের শেষ পর্যন্ত তাহা অধ্যয়ন করিবেন। এই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনাকাঙ্ক্ষীরা যাহারা উক্ত শ্রেণীভুক্ত হইতে ইচ্ছুক তাহারা এই নূতন সেশনের প্রথম দিনে উক্ত কলেজে উপস্থিত হউন এই কথা তাঁহাদিগকে জ্ঞাত করা গেল। জুন মাসের ৩০ তারিখের পর কোন ব্যক্তি উক্ত শ্রেণীতে গ্রাহ্য হইবেন না।

প্রেসিডেন্সী কলেজ, ১৮৭৩ সাল ৯ আগ্রিল।

জে. সটলিফ, প্রিন্সিপাল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ৭ জুন।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 17, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

PART III

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আদেশ।

(GOVERNMENT OF INDIA)

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The 17th June 1873

ERRATUM

A mistake having occurred in the translation of Section 94 of the Criminal Procedure Code (Act X of 1872) it is requested that the following be substituted for it —

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মসিদ্ধান্ত।

১৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

অশুদ্ধ শোধন।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৯৪ ধারার দ্বারা অনুবাদ অশুদ্ধ হওয়াতে পাঠক মহোদয়গণ তৎপরিবর্তে এই দ্বারা পাঠ করিবেন।

৯৪ ধা।। যাহার দিনপাতের স্পষ্টসঙ্গতি না থাকে কিম্বা যে ব্যক্তি ছদ্মবেশে আপনার ভ্রমণকারি ব্যক্তিদিগকে রূক্তাভ জানাইতে না পারে পোলীস থানার অধ্যক্ষ এমনত ব্যক্তিকে ধৃত করিবার কথা। থানার এলাকার সীমার মধ্যে গুপ্ত থাকন অবস্থায় পাইলে তিনিতাহাকে

কিম্বা যে ব্যক্তি প্রসিদ্ধ দস্যু কি মোহভাবে পরগৃহ প্রবেশকারী কি চোর হই কিম্বা চোরা দ্রব্য চোরা জানিয়া গ্রহণ করে তাহাকে,

কিম্ব যাহার প্রসিদ্ধিতে অসৎ জীবিক তাহাকে,

মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞা ও ওয়ারন্ট বিনা ধৃত করিতে কি করাইতে পারিবেন ইতি।

JOHN ROBINSON, Bengal Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1973

মঙ্গলবাৰ ১৮৭৩ সাঁন ১৭ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোৰ্টেৰ ও বেৰিনিউ মে ডেৰ আজ্ঞাপত্ৰ।

(506)

[PART VII

CIRCULAR ORDER OF THE BOARD OF REVENUE, L P

MAY 1873

HON BLE V H SCHALCH

No 5

IN submitting Return No IX in future District Officers are requested to state distinctly in the column of remarks, in each case in which the whole revenue of the estate is recommended for abatement, whether it is proposed to remove the estate altogether from the revenue roll or to retain it without demand of revenue

No 6

For the words ' Former Actual Collections ' in column 7 of the first table in Statement No 20, page 302 of the Board's Rules, read " Former Actual Mofussil Collections "

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বেবিনিউ বোর্ডের সবক্যুলর অর্ড'ব ।

১৭৩ সাল মে মাস ।

মান্যবর খ্রীযুত বি এচ লক সাহেব ।

৫ নম্বর ।

জিলার কর্তৃপক্ষেরা ইহার পব ৯ নম্বরের রিটর্ন পাঠাইবার সময়ে যদি মহালের সমুদয় রাজস্ব কমা হইবার পাশর্শ দেন তবে রাজস্বের তৌজীহইতে মহাল একেবারে উঠাইয়া দিবার অথবা রাজস্ব না লইয়া তৌজীতে রাখিবার প্রস্তাব করেন, মন্তব্য কথার ঘরে ইহা স্পষ্ট কবিয়া লিখি বেন ।

৬ নম্বর ।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪৬৫ পৃষ্ঠার ২০নং বর্ণনাপত্রের প্রথম টেবিলের ৭ম সাবেক প্রকৃত আদায়' এই কথা পরিবর্তে "নফ সলের সাবেক প্রকৃত আদায়" এই কথা পাঠ কবিতে হইবে ।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 17, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশতেহার।

জিলা বর্ধমান।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেকটরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

ইহাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, বর্ধমান জিলাব মধ্যবর্তী পশ্চাৎস্থিত মশালে গবর্ণমেন্টের মাসিক স্বল্প সন ১৮৭৩।৭৪ সালহইতে সন ১৯০০।১৯০১ সাল পর্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্ধমানের অধীন মোকাম কালনার ডেপুটী কালেকটরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খরিদদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। এই মহাল বাৎসরিক ৬০ বার আনা জমায় যে ব্যক্তি নিলামে প্রথম ডাকের উপর সর্ব অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বহাল থাকিবে। রাজস্বের কায্যকারদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা বাইবত স্বাক্ষর কবিযাছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখীল করিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন নলিয়া গান্ধী কবিলে বিক্রয়ান্তর পর্যন্ত ৭ দিনের মধ্যে কালেকটরি সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোল যার সেই দিনের মধ্যে কালেকটরি যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতার ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

[Government Gazette, 17th June 1873]

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতাবা তদতিরিক্ত বাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধিত হইবেন, তাহারা যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্যন্ত সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

বাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলাব নম্বর	মহালের এর পদ পরিমাণ নাম ও নাম যত একত।	সদর জমা।			নীলাম্রে প্রথম ডাকের মূল্য।	মতবাদ।	
			ধার্যকর বাজস্ব।	স্বত্ত্ব টাকার	সর্বমুক্ত।			
০	৪৯৭৭ন	এদনাকপুর পদ নামে জাহাজি দ	এ ক পো। ১	৫০	০	৫০	১০	গবর্নমেন্টের মালিক নী স্বত্ত্ব অত্র মহা লের ১৮৭৩/৭৪ সাল হইতে ১৯০০/১৯০১ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CUINA
The 23rd May 187

RAMKUMAR BOSH
Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহাব।

জেলা নদীয়া।

[বাকি খাজনার জাপন পত্রের পাঠ।]

‘ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যা তেছে যে ৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারারূপে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সদর ৮৭৩ সালের ১৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্কাটের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ৮ জুন তারিখে ঐ জিলাব কালেকটর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নীলাম্রে ধরা যাহবে। ইতি সন ৮৭৩ সাল ৪ মে।

১০ নং পং আলমপুর মালিক কামিনী সন্দরী চৌধুরীদিগব স্বত্ত্ব হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৪২৬৩৮/৬ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৮২৫ টাকা বাকী খাজানা ১২২৮৯ টাকা ও পুলিশ বাকী ২৪ ৯/৩ টাকা এই অংশ বিক্রয় হইবেক।

১৭ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান মালিক শান্তিরাম বায়দিগব স্বত্ত্ব হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের জমা ৪০৪৬/২১১ টাকা ও পুলিশ ৪৪৬৯/৮ টাকা বাকী খাজানা ১৩৯১/৯ টাকা।

১০ নং কিং চাপড়া পং মাম জোয়ানি মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগব সদর জমা ১৩১ ১৯/৫ টাকা পুলিশ জমা ১১১৩ টাকা বাকী খাজানা ২ ৩/১ টাকা ও পুলিশ বাকী ৫১৯/১ টাকা।

৪৯০ নং ৩- সামটা পং মলয়ড মালিক ঈশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগব সদর জমা ৪১৫৪৯/৪ টাকা ও পুলিশ জমা ৪৫১৬/৬ টাকা বাকী খাজানা ৫০৪১/১০ টাকা ও পুলিশ বাকী ২২১৬/৯ টাকা।

২৭৬৯ নং চরনতিডঙ্গা গোডডাঙ্গা পং বাজপুর মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায়দিগব স্বত্ত্ব হিসাব বাদে অবশিষ্ট মহালের সদর জমা ৫১৭৬/১০ টাকা বাকী খাজানা ৮৬৯/৪ টাকা।

৩২ ২ নং কং হবিপুর পং তারা গনিয়াদি মালিক পদ্মলোচন মজুমদারদিগব সদর জমা ৪১৯০৩/৩ টাকা বাকী খাজানা ১৮২১/৪ টাকা।

CHARLES CFCIL STEVENS,
Offy Collector

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ১৭ জুন।]

জিলা জীহট্ট।

বাকী খাজনার আপনপত্র।

এছাবছাবা স বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সাং র ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা জীহট্টের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ৮ আশ্বিন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিক জারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের ৯ জুন তারিখে ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

১ শ্রেণী ইস্তেমেরাবি জমা ধার্য হওয়া মহালাত।

পরগনে বাপাডা।

১৬২৩৬ নম্বর তালুক মুবারিচঞ্জ দাস বেজিফরী হওয়া মালিক নিজস্ব সদর জমা ৭৯ ৭/১০ আন বাকী রাজস্ব ৬১/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে টেচতন্য নগর।

৭৩৩২ নম্বর তালুক বাঘ গৌরহরি সিংহ বেজিফরী হওয়া মালিক শ্যাম বাধাগোবিন্দ সিং মোট সদর জমা ৯৭৩১৯ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ধারানুযায়ী কৃষ্ণমোহন শর্মা ও সুল্যমণি শর্মা ও গোলাম জেলানি ও মোহম্মতি সুবানু ও গোলাম ইজদানি ও গোলাম বক্বানি নাম পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৩০০১/৬ পাই উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক সদর জমা ৬৭ ৭/৩ বাকী রাজস্ব ৪৭১/০ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে ছেলববস।

২৪৬ ৭ নম্বর তালুক চলিমইলীম বেজিফরী হওয়া মালিক নিজস্ব সদর জমা ৫২২৫৭ পাই বাকী রাজস্ব ৬৬৭/২ আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে মুস্তাব বালিয়াচঞ্জ।

২৭৫০১ নম্বর তালুক আদমবজা জমিদার বেজিফরী হওয়া মালিক সেখ লাক্কু গমরহ মোট সদর জমা ৬৮৩৫৭/২ পাই মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১ ধারানুযায়ী বাধাকৃষ্ণ দাস টৈবস্ব ও নিলকিশোর দেব ও ভবানীচরণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও গোলোকচন্দ্র সান্না ও মুবারি চন্দ্র দাস ও জয় গোবিন্দ দাস ও রাজ গোবিন্দ দাস ও কৃষ্ণ গোবিন্দ দাস ও রাধা গোবিন্দ দাস ও ব্রজ গোবিন্দ দাস ও সমু নাথ শর্মা ও গোপীনাথ শর্মা ও লেভুরাম সান্না ও বাজচন্দ্র দাস ও রূপচন্দ্র দাস ও মোবারি চন্দ্র দাস ও প্রাণকৃষ্ণ দাস ও হরেকৃষ্ণ দাস ও দয়ালকৃষ্ণ দাস ও হরকিশোর দাস ও কমলবাম দাস ও গৌরকিশোর দাস ও কুঞ্জকিশোর দাস ও কীর্ত্তিনাথদাস ও কালিকা প্রসাদ শর্মা ও অম্বিকা দেবী ও গৌরপ্রসাদ দাস ও কালীনাথ দাস ও ব্রজেশ্বরী দাসী ও ঈশ্বরী দাসী ও রামপ্রসাদ দাস ও সোমভদ্র দাস ও কৃষ্ণ চন্দ্র দাস ও সেখ বিহার ও সেখ কাউনী ও বফে কানু ও শিব নাথদাস মজুমদার ও গোবিন্দপ্রসাদ দত্ত রায় ও সুবলচ পাল ও বামধন পাল ও রামগোপাল পাল ও কালীরাম পাল ও ঠৈবধ খা ও ইমামবক্স খাঁ ও সাধু খাঁ ও জুমন খাঁ ও সাহেব লাল দাস ও বিষ্ণুপ্রসাদ দাস ও কালীপ্রসাদ দাস ও মধুসূদন দাস ও উদয় তারা দাসী ও নন্দাকিশোর শর্মা নামে পৃথক হওয়া হিসাব সকলের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ৪৫১৭ পাই।

উক্ত আইনের উপরি উক্ত ধারামতে গৌরচরণ দেব ও জাম মাহম্মদ ও সেখ দিল্লী ও সেখ সরকদি নামে পৃথক হওয়া হিসাবের সদর জমা ২৩৫/৪ পাই বাকী রাজস্ব ২৭/৪ পাই আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫১৬৫/৩
পাই বাকী রাজস্ব ৩৩১১/৪ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে মুন্সীবি বাণীয়াচক্র।

২৭১০২ নম্বর ডালুক কোবরাম বড়া জমিদার বেজিটরী হওয়া মালীক যাদবরাম শর্মা, মোট
সদর জমা ৬৪৭৫/৭ পাই মধে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ী ব্রজ মোহন দাস নামে
পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১০/০
আন।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৫৩৫৫/৭
পাই বাকী রাজস্ব ১৩২/ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে টেঁতন্য নার।

৪০৯৮১ নম্বর ডালুক টেঁতন্য চান্দ বেজিটরী হওয়া মালীক উম্মেদ নারায়ণ দাস মোট সদর
জমা ৯৯২১/৩ পাই মধে সন ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১ ধারানুযায়ী গৌর প্রসাদ আদিত্য ও গুরু
প্রসাদ আদিত্য ও কৃষ্ণ প্রসাদ আদিত্য ও বাণগোবিন্দ আদিত্য নামে পৃথক হওয়া হিসাবের রাজস্ব
আদায় হওয়াতে তাহা ছাড়িয়া দেওয়ার অভিপ্রায় সদর জমা ১৩/ পাই।

উক্ত পৃথক হিসাব হওয়া সদর জমা বাদে মোট মহালের অবশিষ্টাংশের সদর জমা ৮৭৯১/২
পাই বাকী রাজস্ব ৩২/৯ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে সমসেবনগ।

৪২১৩৩ নম্বর। ডালুক আবুলকামল চৌধুরী বেজিটরী হওয়া মালীক মানন্দা বেণ সদর জমা
৫৫৬১/৫ পাই বাকী রাজস্ব ৭২/৬ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

পরগনে সমসেবনগ।

৪২ ৬৮ নম্বর। ডালুক আবুল হেকীম বেজিটরী হওয়া মালীক ভাগবতী দেবী, সদর জমা
১৫৩৫১/২ পাই বাকী রাজস্ব ২৯১/৩ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

২ দ্বিতীয় শ্রেণী ইস্তমোবাবি জমা ধার্য না হওয়া ভূসম্পর্ক যাদি পাট্টা।

জয়ন্তা দেশের মধ্যগত পরগনে আড়াই খাঁ।

৯৪৩ নম্বর পাট্টা বনামে ডবলীউ এ চ এম, সুইট
লেন সাহেব ও বদলরাম শর্মা ও কীচন শর্মা ও
রামচন্দ্র শর্মা প্রভৃতি বন্দোবস্তি রাজস্ব ৫২৪১/৭ পাই
গবর্নমেন্টের প্রাপ্য রাজস্ব সন ২৭৮।৭৯ সালের
বাবত ৬৫০১/৭ পাই আদায় নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

এহ পাট্টা বন্দোবস্তের ম্যাদ সন ২৮২
বঙ্গাব্দ পর্যন্ত আছে ১৮৭১ সালের ২ আইন
ধারায় ৮৬৮ সালের ৭ আইনের সংশোধিত
ধারার বিধানমতে নীলাম হইবেক।

H C NUTHERLAND,
Collector

SYLHET COLLECTOR'S OFFICE,

The 7th May 1873

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৭৩। ১৭ জুন।]

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা স্বাভাবিকভাবে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী বাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৩ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেয় হইলে বাকী বাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৩ সালের ২০ জুন মোতাবেক বাজলা ১২৮০ সাল তা ৭ আষাঢ় আমলি সম ১২৮০ সাল তা ৮ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে ৮৭৩ সাল তারিখ

কসীল।

৫ রেজিস্ট্রারীর নং	৬ রেজিস্ট্রারীর নং	নাম মহল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্বের যে বাকী জমা নীলাম হইবেক	টেকফিসত।
		চিরবন্দবস্তী মহল ফাট ক্লাস।				
৮২	২৮২	মহল মনহরপুর ওবাকপ্রসাদচক পবগনে কাশী জোড়া	সৈয়দ আলি হুসেন	১৬২৫৫/৬	৭৪০১১/৩	
		প্রথম শ্রেণীর মিষাদি বন্দবস্তী মহল।				
২৪	৮৪	ম রাজনামুঠা পবগনে মাজ নামুঠা ও সরি ফাবাদ ও মট গাবাদ রাজনা ও দোবছুবনাল ও কিপটাসপুর ও দটখোডই ও কি স্বিপুর ও লাড়ুয়ামুঠা ও কসবা চিজ লি ও বালি যোড়া ও আ মিবাবাদ	শ্রীমত্যা চৌধুরাষা ব্রহ্মময়ী বনিতা ও নন্দলাল বায় ও রুন্দাবনচন্দ্র মণ্ডল ও উমেশচন্দ্র মণ্ডল ও রমেশচন্দ্র মণ্ডল ও সবৎ চন্দ্র মণ্ডল অপ্রা বয়স্ক হারায় মাতা ও বক্ষক শ্রীমতী হরিমনি দাসী ও চৌধুরি আমন্দলাল বায় ও কালীপ্রসাদ বায় চৌ ও শ্যামাপ্রসাদ বায়চৌ ও হবিপ্রসাদ বায়চৌ ও শ্রীমত্যা চৌধুরানী সত্য ভামা বনিতা ও স্বরূপ নায়ায়ণ বায় ও জয়না বায়ণ গিবি বাদ শ্রীমত্যা চৌধুরানী ব্রহ্মময়ীর বনিতা ও নন্দলাল বায় এজমালি হিসায়া যাহার কবুলতি দাখিল না হওয়াতে নীলাম হইবেক না ২৫৮৬১৫/৩	১১৫৩৭৮/৮		সম ২৮০ সাল হইতে জরীপ জমাবন্দী না হওয়া পর্যন্ত এই মহাল সরাসরি বন্দবস্ত হইয়াছে অর্থাৎ সম ১৮৭৩। ৭৪ সাল হইতে বন্দবস্ত চলিতেছে।
			২১২৮/২	৩৫,৫৬০	৮০,৮৮৭	৩ ২৪৬১০
			বাকী			

ক্রমিক সংখ্যা	সাল	নং	নাম স্থান	নাম মালক	সদ জমা	যে বাকী অশেষ নাম হইবেক	টেকিয়া	
				এই বাকীতে নিম্নলিখিত পৃথক হিসাব সকল যাত্রা সন ৮১৯ সালের ২৭ইন ২৬ পৃথক হ যাচ্ছে এ সাঙ প্রথক হিসাব ১৩ সূত্র শ্বেব নিজ বাকী জমা পৃথক রূপে নিম্নম ইবেক ভাঙ্গা নিম্নম থিত ব্যক্তি গো হস্যা।				
				শ্রী আনন্দলাল দাস শ্রী প্রসাদ দাস শ্রী শ্রী আমা প্রসাদ বা শ্রী ও হরি প্রসাদ বা শ্রী	২৫৮৬ ১/৫	১০ ০২৫ ১০		
				শ্রী তা চৌধুরী সত ভাঙ্গা সাল ১ স্বয়ং নাবাষণ দাস জয় নানা গণিত	১৯৩৯ ১/৫	৭৭০৭ ১		
				শ্রী তা চৌধুরী সত ভাঙ্গা সাল ১ স্বয়ং নাবাষণ দাস জয় নানা গণিত	২৫৮৬ ১/৫	১০ ০২৫ ১০		
				শ্রী তা চৌধুরী সত ভাঙ্গা সাল ১ স্বয়ং নাবাষণ দাস জয় নানা গণিত	২৫৮৬ ১/৫	১০ ০২৫ ১০		
১৯৬৯	২০০	২	শ্রী পাটনে পাট সপুর	শ্রী তা চৌধুরী সত ভাঙ্গা সাল ১ স্বয়ং নাবাষণ দাস জয় নানা গণিত	৯৩৬১ ১/৫	৩৫৭ ৫	বসন্তী বন্দর সতে এই মফলে জমা সন ৮৭৩। ৭৪ ০০৬৯৫০ ও সন ১৮৭৪। ৭৫ সালে ১০১৩০ ৫০ টাকা হই বেক এদ জা রুক্ষি হইবেক না।	
২০৫০	২১০	২	শ্রী জয় পাট বা পতিত বাসি জোড়া জা পাট সবি বাদ জালপাই মাজনামুঠা জা লপাই খাস প তিত এস হিজি জাল পাই খাস প তিত প মাজ নামুঠা জমিদা বি কান্ত	বাধিকা প্রসন্ন চন্দ্র	৮৩২৭ ১/০	৯৯২ ৩		

মেদনীপুর কালেকটরি
১০ই মেই সন ১৮৭৩।
গুবর্ণমেন্ট গেজেট : ৮৭৩। ২৭ জুন।

H L HARRISON,
Collector

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India, and those of the Government of Bengal, will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready, the price of which is Rs. 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পত্র পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ নির্দিষ্ট মূল্যে সরাসর্যাবলীকে বিক্রয় করা গাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription bill an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিমা এক বৎসরের	০৭
ডাকমাসুল মুক্ত	২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আন মূল্যের এক অংশ ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

বিজ্ঞাপন।

সংক্রান্ত ১৮৭২ সালের ১ আইন, অর্থাৎ নিম্নলিখিত তত্ত্বের মূলসূত্র ও নানাবিধ নজীর ও ১৮৬০ সালের ৫ আইন ১৭২ সালের ৬ আইন নমোনীও কনিষ্টেবল রিপোর্ট ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বেণিমাসের দে কোম্পানির কলিকাতার চিওপুর রোডের ৩১৮ নং পুস্তকা-বে প্রাপ্য। (২৩—১)

কালকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালায়ে গন্যমেণ্টেব জনো শীযত এডউইন মরিস্ লুহস
সাথেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন।

CONTENTS

	PAGE	বিবরণ	পৃষ্ঠা
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	123-199	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	১২৩—১২৯
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Local Government in India	97-611	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি	৫৯৭—৬১১
PART III—Acts of the Legislative Council in India	7/	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	বাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council in India	7/	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART V—Acts of the Local Councils in India	7/	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	বাই
PART VI—Bill of the Local Council in India	7/	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	বাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	101-117	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিবিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১০৯—১১৭
PART VIII—Advertisement	111-111	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাব প্রভৃতি	৪১১—৪১৪

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla the 9th June 1873

No. 1211—His Excellency the Governor General in Council has pleased to appoint Mr. Dennis Fitzpatrick Deputy Commissioner Guignon, on special temporary duty in the Legislative Department with effect from the 29th ultimo.

WILLIAM STOKER
Secretary to the Government of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

POLITICAL

The 11th June 1873

No. 1211—*Proclamation*—Whereas the Governor General of Netherlands India has intimated to the Governor General of India in Council that the Government of Netherlands India has declared war upon the Sultan of Acheen in the Island of Sumatra.

And whereas the British Government is at peace with both the Government of Netherlands India and the Sultan of Acheen—

The Governor General of India in Council strictly charge and commands all British subjects under the authority of the Governor General in Council to observe a strict neutrality in and during the aforesaid war and to abstain from violating and contravening either the laws of British India or the law of nations in relation thereto.

The Governor General of India in Council further notifies to all persons concerned that if any such person shall do any act in derogation of their duty as subjects of a neutral sovereign in a war between other sovereigns, or in violation or contravention of the law of nations in that behalf is more especially by breaking or endeavouring to break any blockade lawfully and actually established by or on behalf of either of the said sovereigns (*viz.* the Government of Netherlands India and the Sultan of Acheen) by carrying off, or conveying, officers, soldiers, despatches, arms, ammunition, military stores or material or any article or articles considered and deemed to be contraband of war according to the law or modern usages of nations for the use or service of either of the said sovereigns, all persons so offending, together with their ships and goods, will rightfully incur and be justly liable to hostile capture and to the penalties denounced by the law of nations in that behalf.

By order of the Governor General of India in Council

C. U. ATCHISON
Secretary to the Government of India

Simla, the 13th June 1873

No. 1288—Ordered, that the following Proclamation be published in the *Gazette of India*—

PROCLAMATION

WHEREAS in Sections 367, 370 and 371 of the Indian Penal Code, it is provided as follows—

367—Whoever kidnaps or abducts any person in order that such person may be subjected or may be so disposed of as to be put in danger of being subjected to grievous hurt or slavery, or to the unnatural loss of any person, or knowing it to be likely that such person will be so subjected or disposed of, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to ten years, and shall also be liable to fine.

[*Government Gazette, 24th June 1873*]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ৮৭৩ সাল ৯ জুন।

৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব গুব াহাবের ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত ডোনস ফিটসপ্যাট্রিক সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টের বিশেষ বর্মে নিযুক্ত করিয়াছেন। এই নিয়োগ গত মাসের ২৯ তারিখঅবধি প্রবল হইবে।

উইটলি স্টোকস
ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

পোলিটিকল
বিজ্ঞাপন

৮৭৩ সাল ১১ জুন।

২৪৫ নম্বর — ঘোষণাপত্র।—সুমাত্রা উপদ্বীপস্থ আটীনের স্থলতানের সঙ্গে ওলন্দাজীষ ভাবত বর্ষের গবর্নমেন্টের যুদ্ধ কবিবার উপক্রম হইয়াছে, ও ন্দাজীষ ভাবতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিকট এই কথা জ্ঞাত করিয়া ছেন।

ওলন্দাজীষ ভাবত যের গবর্নমেন্টের সঙ্গে এর আটীনের স্থলতানের সঙ্গে ব্রিটনীয় গবর্নমেন্টের শান্তিভাব আছে।

এহ কারণে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আপনার আত্মাধীন সকল ব্রিটনীয় প্রজার প্রতি এই দৃঢ় আদেশ ও আজ্ঞা করিতেছেন, যেন উক্ত যুদ্ধ হওন সময়ে তাহারা সর্বতোভাবে অপক্ষপাতী হইয়া থাকেন এবং যুদ্ধসম্পর্কে ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের কি দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তাহা সেই ব্যবস্থা লক্ষ্যন কি প্রতিশোধ না করেন।

এহ বিষয়ে যে ব্যক্তিদের কোন একাধিক সম্পর্ক থাক সত্ত্বেও তাহাদের সকলের নিকট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আরো এই কথা জানাইতেছেন। ভিন্ন দেশীয় বাজগণের মধ্যে যুদ্ধ হওনকালে যদি উক্ত প্রজারা অপক্ষপাতী বাজাব প্রজা হইয়াও আপনার দেব কর্তব্য কর্মের প্রতিফুলে কোন কক্ষ করেন কিম্বা ভবিষ্যে দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তাহা লক্ষ্যন কি প্রতিবোধ করিয়া কি কবিবার উদ্যোগ করিয়া কোন কক্ষ করেন বিশেষত উক্ত ওলন্দাজীষ ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের কিম্বা আটীনের স্থলতানের দ্বারা কি তৎপক্ষে ঠেধমতে কোন স্থান অবরুদ্ধ করা গেলে, যদি সেহ অববোধ না মানিয়া সেনাপতিদিগকে কি সেনাদিগকে কি পত্রাদি কি অস্ত্রশস্ত্র কি বাকদ প্রভৃতি যুদ্ধস ক্রান্ত দ্রব্য কি সবঞ্জাম কিম্বা দেশসাধাবণের ব্যবস্থা কি হইমানিস্ত্রন আচারমতে যুদ্ধস ক্রান্ত অন্য যে দ্রব্য নিষিদ্ধ ও বিনামুমত জান হইয়া থাকে যদি উক্ত অন্যতর বাজাব ব্যবহারের কি কর্মের নিমিত্ত ঐ অবরুদ্ধ স্থানে তাহা বহন কবান কি কবাচার উদ্যোগ করেন তবে তৎক্ষণ অপরাধি ব্যক্তিব্য ও তাহাদের জাহাজ ও মাল বিপক্ষের দ্বারা ন্যায়মতে ধ্বং হইয়া তাহারা হস্তগত কবা যাইতে পারিবে ও তৎপক্ষে দেশসাধাবণের যে ব্যবস্থা আছে তদনুসাবে তাহাদের দণ্ড হইতে পারিবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,
সি ইউ এচিসন,
ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

১২৮ নম্বর।—নিম্নলিখিত ঘোষণাপত্র ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ কবিবার আজ্ঞা হইল।
ঘোষণাপত্র।

ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৩৬৭ ও ৩৭০ ও ৩৭১ ধারার বিধান এই,—

“৩৬৭ ধারা।—কোন ব্যক্তিকে গুরুতর পীড়া দিবার কি দাস কবিবার কিম্বা কোন লোকের অস্বাভাবিক অভিজগমনের নিমিত্তে, কিম্বা যাহাতে তাহার গুরুতর পীড়াপ্রভৃতির আশঙ্কা হয় তাহাকে এমনত অবস্থায় রাখিবার জন্যে, কিম্বা তাহার সেই গুরুতর পীড়াপ্রভৃতি হইবে কি তাহার সেই অবস্থা হইবে এমনত সম্ভাবনা জানিয়া, যদি কেহ তাহাকে চুবী কি হরণ কবে, তবে সে দণ্ড বৎসরের অনধিক কোন কালপর্যন্ত কোন এক প্রকারে কয়েদ হইবে, তাহার অর্ধদণ্ড হইতে পারিবে।”

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৩। ২৪ জুন।]

' 370 Whoever import export removes buys, sells, or disposes of any person as a slave or accept receive or detains against his will any person as a slave, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to seven years, and shall also be liable to fine

371 Whoever habitually import, exports, removes, buys, sells, traffics or deals in slaves, shall be punished with transportation for life, or with imprisonment of either description for a term not exceeding ten years, and shall also be liable to fine'

AND WHEREAS in Section 107, to 120 of the Indian Penal Code the abetment of offences is defined and penalties are prescribed for such abetment —

AND WHEREAS the English Statute Law relating to the Slave Trade is set forth in 5 Geo IV, Cap 113 and 6 and 7 Vic, Cap 98, which Statutes apply to all British subject —

THEREFORE the Governor General of India in Council hereby notifies, for the information of all persons concerned that any person or persons who may violate the provisions of the Indian Penal Code above recited or referred to or the provisions of the aforesaid Statutes 5 Geo IV Cap 113 and 6 and 7, Vic Cap 98, shall forfeit all claim to the protection of the British Government and shall be liable to all the penalties of the Law provided in that behalf

By Order of the Governor General of India in Council

C U, ARCHISON
 Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

ACCOUNT

Simla, the 13th June 1873

No 1043 — Mr R W Mathews Officiating Assistant to the Comptroller General returned to duty on the forenoon of the 1st May 1873 from the privilege leave granted to him in Notification of this Department No 1598, dated 19th March 1873

LEAVE AND ALLOWANCES

The 11th Jun 1873

No 1001 — The Governor General in Council directs that the following Note be added under Section 22 of the Acting Allowance Code —

(Note — The above provision does not apply to the case noted as an exception under Section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code)

No 1002 — The Governor General in Council directs that the following be added as an exception under Section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

Exception — A Person while sick in Hospital, or receiving medical aid as an out door patient of the Hospital, of the station at which he serves, may be allowed half pay for a period not exceeding six months, without reference to the allowance paid to his substitute

[Government Gazette, 24th June 1873]

PENSIONS AND GRATUITIES

The 11th June 1873

No. 1003 —The Governor General in Council directs that the following be substituted for Rule 1 under Section 42 of the Civil Pension Code —

1 —Leave not exceeding in amount that admissible under the Rules in Supplement B to the Civil Leave Code may if granted by a competent authority, be considered authorised.

SI PARAH RIVINUI

(CUSTOMS)

The 17th June 1873

No. 1010 —In exercise of the power conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act 1871 the Governor General in Council is pleased to fix the value of paraffine candles, for the purpose of the said Act at 5 annas per lb.

SI PARAH RIVINUI

(SIAM)

The 15th June 1873

No. 1011 —With reference to Section 15 of Act XVIII of 1869 the Governor General in Council is pleased to notify that when stamped paper becomes spoiled or unfit for use within the meaning of Section 16 of the said Act the value of such paper shall be refunded by the Collector of the District in which the paper was purchased upon application made to him within six months from the date on which the paper was spoiled or rendered unfit for use and upon delivery to him of such paper. In case the owner of the paper so spoiled or rendered unfit for use decline to be supplied with stamped paper of the same denomination and value or of any other denomination to the same amount in value the Collector may cause such paper to be delivered to him or to his agent upon payment of the value of the paper on which the new stamp or stamp shall be impressed.

This Notification does not interfere with the provisions of Section 15 of Act XVIII of 1869, which still remain in force.

R. B. CHAPMAN,
Secretary to the Government of India

পেনশ্যমের ও পুরস্কারের কথা।

১৮৭৩ সাল ১ জুন।

১০০৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনারেল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যমের বিধির ৪২ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে এই প্রকরণ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

।—সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধিতে যে কালের ছুটি দেওয়া যাইতে পারে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্যকারক তত কালের ছুটি দিনে তাহা “ক্ষমতামতে দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

স্বতন্ত্র বাজসম্বন্ধ

কর্তৃমের কথা।

১৮৭৩ সাল ১২ জুন।

১০০০ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় ভারিফ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনারেল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে উক্ত আইনের কার্য পক্ষে পারাগীন বাতির পৌণপ্রতি ১/০ পাঁচ আনা মূল্য ধরিয়াছেন।

স্টাম্পের কথা।

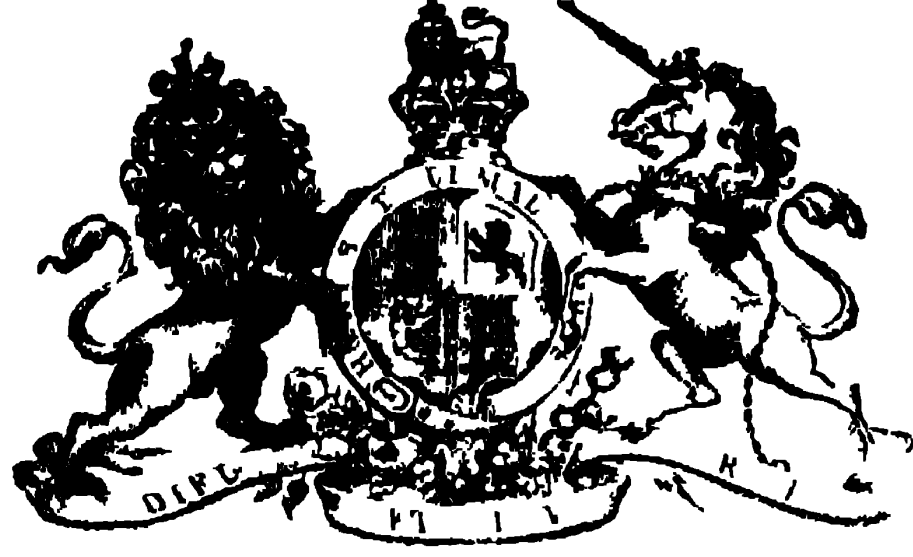
১৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

০৪ নম্বর।—১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৪৫ ধারার উপলক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনারেল সাহেব এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়াছেন। এই আইনের ৮৬ ধারার অর্থমতে ইন্সটাম্প কাগজ নষ্ট কি অকর্মণ্য হইলে যে জিলায় এই কাগজ কেনা যাবে নষ্ট কি অকর্মণ্য ইহার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে সেই জিলায় কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিয়া তাহাকে সেই কাগজ দেওয়া গেলে কালেক্টর সাহেব তাহার মূল্য ফিবিয়া দিবেন। এই নষ্ট কি অকর্মণ্য কাগজ যত টাকার ছিল এই ক্রেতা ১০০ টাকার ও সেই মূল্যের কি ২০০ মূল্যের অন্য প্রকারের কাগজ চাহিলে যে কাগজে নুতন ইন্সটাম্প ছাপাইতে হইবে তিনি সেই কাগজের মূল্য দিনে কালেক্টর সাহেব তাহাকে কিম্বা তাহার কর্মকাবকে সেই কাগজ দেওয়া হইবে।

এই জ্ঞাপনপত্র দ্বারা ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৪৫ ধারার বিধানের টেলফন্য হব নাহ তাহা অদ্যাপি প্রবল থাকিল।

আর বিচ্যাপন

ভারতবর্ষের রাণসেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY JUNE 21 1871

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২৪ জুন ।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 40

CENTRAL — *The 19th June 1873* — The Joint Magistrate of Sylhet is vested with powers under Section 11 of the Criminal Procedure Code to be exercised only during the absence of the Magistrate of the district

Major Edmund Yeamans Walcott to be Assistant Commissioner in Cachar

The 13th June 1873 — Mr Loftus Richard Tottenham to officiate as District and Sessions Judge of Backergunge in the First Grade from the date on which he may be relieved of his present duties

Mr Anthony Benn Falcon to officiate as District and Sessions Judge of Panchgunga in the First Grade until Mr Tottenham can join the appointment

Mr John Peter Grant to officiate as Additional Judge of Jessore and Backergunge and Additional Sessions Judge of Jessore and Furreedpore in the Second Grade during the absence on duty of Mr A. B. Falcon or until further orders

The following Assistant Magistrates and Collectors are vested with the powers of a Magistrate of the Second Class —

Mr Frank Robert Stanley Collier	Hooghly
Charles James O'Donnell M.A.	Jessore
John Knox Wright B.A.	Backergunge
Herbert John Hamilton Fyson	Mymensingh
John Nugent	Chittagong
Charles Walter Bolton	Moulvibazar
John MacCarthy	Furreedpore
George Henry Atkinson	Cuttack

Mr Anandaram Burooth Assistant Commissioner Subassore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The following Officers of the Subordinate Executive Service are vested with the powers of a Magistrate of the Second Class —

Babu Amernath Bhattacharjee	Pubna
Rajinmath Chatterjee	Purnea
Nund Kishore Das	Poojee

The 17th June 1873 — Babu Otol Chunder Chatterjee Deputy Magistrate and Deputy Collector to have charge of the Bhuddruck Division in Balasore during the absence on leave of Mr W. Liddian or until further orders

The 19th June 1873 — Major Edmund Yeamans Walcott is allowed the usual subsidiary leave of absence from the day following the date of his arrival in Calcutta on his return from furlough to enable him to join his appointment at Cachar

The 16th June 1873 — Mr Henry Granville Sharp, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector Second Grade in charge of the Raneeunge Division in Burdwan, is allowed leave of absence for one month under Section 18 of the Civil Leave Code

The 11th June 1873 — Mr William Fiddian Assistant Magistrate and Collector of Bhuddruck is allowed leave of absence for three months under Section 18 of the Civil Leave Code from any date between the 1st and 10th of July next on which he may take the leave

[Government Gazette 24th June 1873]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯০১ নম্বর ।

সাধারণ ।— ৮৭৩ সাল ১ জুন ।—চিলটের আইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব কোম্পানী মোকদ্দমান কার্যবিধানের আইনের ৪৫ ধারামতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন । কেবল জিয়ার মাজিস্ট্রেট সাহেবের অনুপস্থানে তিনি সেই ক্ষমতামতে কার্য করিবেন ।

মেজর সৈয়দ এডমণ্ড খীমাস ওখালকট সাহেব কাছাড়ে আসিস্ট্যান্ট কমিশনার হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ১ জুন ।—শ্রীযুত স্কটস বিচার টটনহাম সাহেব যে তারিখে আপনার বর্তমান কম্বের তার অন্য সাহেবের প্রতি তর্প, করেন সেই তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীমতে বাকবগঞ্জের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কম্ব করিবেন ।

শ্রীযুত টটনহাম সাহেব যত কাল সেই কম্ব গ্রহণ করিতে ন পারেন তত কাল শ্রীযুত আন্টনি বেন ফালকন সাহেব প্রথম শ্রেণীমতে বাকবগঞ্জের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কম্ব করিবেন ।

উক্ত কম্বের শ্রীযুত ফালকন সাহেবের অনুপস্থান কালে কিন অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত শ্রীযুত পান পাটল গ্রান্ট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে যশোহরের ও বাকবগঞ্জের স্যাদিশ্যামল জজ এবং যশোহরের সফর দপ্তরের স্যাদিশ্যামল সেশন জজের কম্ব করিবেন ।

নিম্নলিখিত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

শ্রীযুত ফারুক বাবট ফানসি কলিঙ্গর সাহেব	ভূগণা ।
চাবলস জেমস ওডেনেস সাহেব, এম এ,	যশোহর
জান নক্স ওয়াচট সাহেব বি, এ,	বাকবগঞ্জ ।
হর্নবট জান হামিলটন ফাসল সাহেব	ময়মুনসি হ ।
জান নিডজেন্ট সাহেব	চট্টগ্রাম ।
চাবলস ওখালটর বোলটন সাহেব	যুবশিলাবাদ ।
জান মাকার্থি সাহেব	বঙ্গপুর ।
জজ হেনরি আটকিনসন সাহেব	বটক ।

বিবসাগরের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার শ্রীযুত আনন্দরাম বড়ুয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

সর্বদিনে একে কটির সর্ববিসব নিম্নলিখিত কার্যকারীদের দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাওয়াইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু অমবনাথ ভট্টাচার্য্য	পাবনা ।
, , বজলীনাথ চট্টো পাধ্যায়	পূর্বনিয়া ।
, , নন্দকিণোর দাস	পুরী ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন ।—শ্রীযুত ডবলিউ কিডিয়ন সাহেব ছুটী রুওয়তে তাহার অফিস স্থানে কি অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টো পাধ্যায় বালেশ্বর জিলায় ভ্রমক খণ্ডের কর্তৃপক্ষ হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ২ জুন ।—মেজর শ্রীযুত এডমণ্ড খীমাস ওখালকট সাহেব কাছাড়ে যে পদে নিযুক্ত হইয়াছেন সেই পদের কম্ব গ্রহণার্থে নিম্নলিখিত ছুটী হইতে প্রত্যাগত হইয় যে তারিখে কলিকাতায় পাইয়াছেন সেই তারিখ অবধি নিম্নমতে উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।—বর্তমানের অগুরুত বাণীগঞ্জ খণ্ডের কর্তৃপক্ষ দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাহাঙ্গীর মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গ্রানভিল সাপ সাহেব সিবিল বাধ্যকারকদের ছুটীর বিষয় ৮ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন ।—ভ্রমকের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ কিডিয়ন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিষয় ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন । আগামি জুলাই মাসের ৩ ও ৫ তারিখের মধ্যে যে দিনে ছুটী গ্রহণ করেন সেই দিন অবধি ঐ ছুটী চলিবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৪ জুন ।]

The following entries should be substituted for those regarding Babu Krishna Chunder Das and Babu Jodunath Chowdry in the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th ultimo —

Babu Krishna Chunder Das is liable to pass in Hindoostanee
Jodunath Chowdry has passed completely by the Lower Standard

Police — *The 9th June 1873* — Mr Colman Patrick Louis Macaulay is to officiate as District Superintendent of Police Midnapore during the absence on duty of Mr W P Davis until further order

Mr Robertson Francis Home Esq is to officiate as District Superintendent of Police Coochpore during the absence on leave of Mr W H Cornish or until further orders

Mr Henry Dawson is to officiate as District Superintendent of Police Southal Pergunnahs

The 14th June 1873 — Mr George John Cowley Assistant Superintendent of Police Caro Hills having returned to duty on the 2nd instant the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 24th March last is cancelled

REGISTRARS — *The 9th July 1873* — The following gentlemen are appointed to be Sub Registrars of the Sub District mentioned against their name with effect from the 1st July 1873 —

Moonshee Razuddin Mohamed Maadunghat in Litterah
Moulvi Arifur Rohman Chaudhary in Litterah
Moonhee Syed Walli Ulla Brahmanbetta in Litterah

The 12th June 1873 — Captain Henry John Peck appointed temporarily to be Sub Registrar of Assurances of the Sub District of Debrooghur having its head quarters at the Sudder Station of the District of Luckimpore with effect from the 29th April last

The 14th June 1873 — Babu Kri to Churn Bysack Sub Registrar of Nuamungat to officiate temporarily as special Sub Registrar of Dacca during the absence of Babu Nittold Dey with effect from the 20th January 1873

REGISTRAR — *The 14th June 1873* — Under the provisions of Section 3 Act III of 1872, the Lieutenant Governor is pleased to appoint Babu Dwailanath Roy to be Special Registrar of Matia in the District of Bogra

EDUCATION — *The 11th June 1873* — Babu Ruttonlal Choudhary to be a Member of the Runepore District School Committee

The 16th June 1873 — Mr C H Tawney M A, who was appointed under order of the 4th April last to officiate as Principal of the Presidency College will officiate in the First Class of the Bengal Educational Service with effect from the date on which he relieved Mr J Sutcliffe

Mr S Lobb is to officiate in the Second Class of the Bengal Educational Service with effect from the date on which Mr J Sutcliffe was relieved of his duties

Moonshi Hahn Bux to be Deputy Inspector of Schools in the district of Bhugulpore

The following gentlemen are appointed to form the District School Committee of the Southal Pergunnahs viz —

The Commissioner of the Southal Pergunnahs
, Deputy Commissioner of the Southal Pergunnahs
Inspector of Schools Behar Circle } *Inter officio*

Rajah Copal Singh Bahadoor

Babu Adaita Churn Da

Mr Charles Augustus Skipwith Bedford

Mr James Fuller Blumhardt

The Reverend J Brown

Babu Isree Nund Dutt Jha

Jugabundhoo Roy

Mr C Jain

Babu Jhalur Das Rulhit

„ Kallykristo Ghose

গত মাসে ৩ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দা। মদন শঙ্কর। চৌধুরী বিষয়ে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় সেপরিপত্তে এহু কথ পাঠ্য।

শ্রীযুত বাবু বৃষ্ণচন্দ্র দাসের হিন্দুস্তানী ভাষায় পাঠ্য, দিবান সপক্ষা যাকিন
, শঙ্কর চৌধুরী নিম্নে কষ্টিমতে সম্পাদিত পাঠ্যসূত্রের সম্বন্ধে।

পোলান্দা।— ৮৭৩ সাল ৯ জুন।—শ্রীযুত ডবলিউ বি. দেবস সাহেব অন্য কর্ম্ম নিযুক্ত হইতে তাহার অনুপস্থানে কবি অন্য সাহেবের অন্তর্গত শ্রীযুত কোচমন্ডল পাট্টিক নৃসিংহ সাহেব এম এ মেদিন পুরে পোলান্দার ডিষ্ট্রিক্ট স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ কর্ণা সাহেব দুই মাসের তাহার অনুপস্থানে কবি অন্য সাহেবের অন্তর্গত শ্রীযুত নাটম ফ্রান্সিস কোমপিড সাহেব গায়ান্ডা ডায় পোলান্দার ডিষ্ট্রিক্ট স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত হেনরি ডামর সাহেব সপ্তম পালন য পোলান্দার ডিষ্ট্রিক্ট স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন।

৮৭৩ সাল ৭ জুন।—পোলান্দার পোলান্দার আন্ডারস্ট্যান্ডিং স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন ২ তারিখের কর্ম্ম প্রত্যাগমনের পরে গত মাসে সাহেবের এ তারিখের আন্ডারস্ট্যান্ডিং স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন।

ব্রেজিলি কবি।— ৮৭৩ সাল ২৯ মে।—নিম্নলিখিত যের তাহার নামের পাঠ্যের সম্বন্ধে ডিষ্ট্রিক্ট কবি নামের আন্ডারস্ট্যান্ডিং স্পোর্টস অ্যান্ড কন্সার্বেশন কমিটিতে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত পুনঃপ্রতিষ্ঠিত মহানন্দ্রিপুর জিলায় মোহনদাসগরে
মৌলবী আফগার মোহাম্মদ এ চান্দা হুসেইন।
মুনীর হোসেন এম এ উরু এ প্রিন্সিপাল হইবেন।

৮৭৩ সাল ১২ জুন।—কাপ্তান শ্রীযুত হেনরি জোন পাট সাহেব কিসকোমের নগর মেম্বার হইবেন।

৮৭৩ সাল ৪ জুন।—শ্রীযুত বাবু মিলান্দাল দেব অনুপস্থানকালে মাদ্রাসে সব বেজিষ্ট্রার সপক্ষে বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বসাক বিধি নিমিত্তে ডাকার বিবেচনার বেজিষ্ট্রার কর্ম্ম করিবেন।

৮৭৩ সাল ৩ জুন।— ৮৭২ সালের ৩ তারিখের তাহার বিধানমতে শ্রীযুত সেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের বড়ডা জিলায় শ্রীযুত বাবু দা কান্দার নামকে বিধানের বিশেষ বেজিষ্ট্রার পদ নিযুক্ত করিবেন।

শিক্ষার ক্রান্তি।— ৮৭৩ সাল ৪ জুন।—শ্রীযুত বাবু বসু সাহেবের জিলায় স্কুল কমিটির অন্যান্য মেম্বার হইবেন।

৮৭৩ সাল ৬ জুন।—শ্রীযুত সি এচ টেন সাহেব এম এ - যিনি ১৩ আশ্রিত মাস ৪ তারিখের আন্ডারস্ট্যান্ডিং প্রেসিডেন্সি কলেজের প্রিন্সিপালের কর্ম্ম সম্পর্কে নিযুক্ত হইবেন তিনি যে তারিখে শ্রীযুত জেস্ট্রিক্ট সাহেবের স্থানে এ কর্ম্ম গ্রহণ করিবেন সে তারিখের অধিক বড় ডা ক্রান্তি সর্বসময়ের প্রথম প্রণয়নে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত জেস্ট্রিক্ট সাহেবের ৩ তারিখের কর্ম্ম হইতে অপর পালন সেই তারিখের অধিক শ্রীযুত এম এ সাহেব এম এ বঙ্গদেশীয় শিক্ষার ক্রান্তি সর্বসময়ের ১৫ তারিখে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত মুনশী এলাচা বঙ্গ ভাগনপুর জিলায় স্কুল ডেপুটি ইন্স্পেক্টর হইবেন।
নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগণা জিলায় স্কুল কমিটি বালিয়ারি হইবেন।

সাঁওতাল পরগণার কমিশ্যনর সাহেব
সাঁওতাল পরগণার ডেপুটি কমিশ্যনর সাহেব
বেহাল চন্দ্র স্কুল ইন্স্পেক্টর } স্বরূপ দাপনক্ষে।

শ্রীযুত বাবু গোপাল সিংহ বাচস্পতি।
শ্রীযুত বাবু সৈয়দাবদুল হক দা।
,, ,, অটেন্ড্যান্ট মাস।
,, ,, জগদীশ্বর রাই।
,, চারলস আর্স্টস স্কিপউথ বেঙ্গল সাহেব।
,, ,, সি জেমস সাহেব।
,, জেমস হুসেন বুদ্ধি সাহেব।
,, ,, বাবু ঠাকুরদাস বুদ্ধি।
,, ,, পাদনা জে ব্রৌন সাহেব।
,, ,, বালু বুদ্ধি সাহেব।

Mr W Browne	Babu Kenaram Ghose
Dr I Cameron	Mahanund Chowdhury
Babu Chandra Narain Gupta	Mr L J Meara
Mr W Cumming	Babu Monohur Bose
The Reverend H Davy	Mr I I Reed
Mr Henry Dawson	Laurence Barlow Roberts
Babu Dwirlanath Roy	Moulvi Shere Ali
Gobind Chandra Singh	Mr William Miller Smith
Copce Ball Pandey	The Reverend A Starl
Gyanam Ghatwal	Babu Uditnaram Singh
Mr H C Hamilton	Mr James Douglas White
John Reginald Hand	Charles Webster Wilmot
J Hudson	
Babu Indri Narain Roy	

Mr W M Smith to be also Secretary to the Committee

The 17th June 1875 — Pundit Jal Mohun Bhattacharjee Deputy Inspector of Schools Ranchet transferred to Chyebas

Her Majesty's Secretary of State for India has granted to Mr C Bellett of the Bengal Educational Service in extension of leave for six months on Medical Certificate

Medical — *The 12th June 1875* — The following gentlemen are appointed to form the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Mudchpoorah in Bhauulpore —

The Sub divisional Officer Munif of Mudchpoorah	} <i>Ex officio</i>
Mr I C Mason	
Moonshee Haddi Jai	Coordval Munder
Musruf Hossain	Rajhoobur Divil Munder

The 13th June 1875 — Surgeon Robert Moir M.D., to be Civil Surgeon of the 21 Peshawar

The 14th June 1875 — The Lieutenant Governor is pleased to sanction the following reconstitution of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Coburdangah in the 21 Peshawar —

Babu Bancy Madhub Chatterjee	} <i>Members</i>
Ootum Chunder Chatterjee	
Khetter Mohun Dutt	
Keshub Chunder Moolerjee	
Haran Chunder Chatterjee	

Babu Chis Chunder Bose to be Secretary to the Committee

The 15th June 1875 — Third Grade Sub Assistant Surgeon Omertololl Moonshee to be House Physician to the Second Physicians Ward in the Medical College Hospital

Third Grade Sub Assistant Surgeon Preumbarnath Mitter to have charge of the Charitable Dispensary at Arrah during the absence on leave of Sub Assistant Surgeon Nobogopal Ghosal or until further orders

The 13th June 1875 — Mr John Henry Cullen Assistant Apothecary Medical College Hospital is allowed fourteen days subsidiary leave, under Section 10 Supplement 1 of the Civil Leave Code from the date of his making over charge of his duties

The 16th June 1875 — Surgeon Charles John Walford Meadows Officiating Civil Surgeon of Chittagong for one month from the 20th instant under Section 18 of the Civil Leave Code The Sub Assistant Surgeon of Chittagong will remain in Civil Medical charge of that Station during Surgeon Meadows absence

The 14th June 1875 — Sub Assistant Surgeon Nobogopal Ghosal in charge of the Charitable Dispensary at Arrah for two months and twenty nine days, under Section 18 of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 21th June 1875]

শ্রীযুত ডবলিউ ব্রৌন সাহেব ।

- ১১ ডাক্তর এল কামিরন সাহেব ।
- ১২ বাবু চন্দ্রনাথবাবু গুপ্ত ।
- ১৩ ডবলিউ কমি স সাহেব ।
- ১৪ পাদবী এচ ডেবিস সাহেব ।
- ১৫ হেনরি ডাসন সাহেব ।
- বাবু দ্বাবকানাথ বায় ।
- ১৬ গোবিন্দচন্দ্র সি হ ।
- গোপীলাল পাণ্ডে ।
- গম্বারাম ঘাটগুপ্ত ।
- আব সি হামিলটন সাহেব ।
- ১৭ জ্ঞান বেজিনন্দ হ্যাণ্ড সাহেব ।
- ১৮ জে হডসন সাহেব ।
- বাবু সঞ্জয় বায় ।

শ্রীযুত বাবু কেনাবান ঘোষ ।

- ১৯ মহানন্দ চৌধুরী ।
- ২০ ডে জে মেথার সাহেব ।
- বাবু মনোহর স্মু ।
- ২১ এফ এফ বীড সাহেব ।
- ২২ স্যার স্যার বালেন ববর্টস সাহেব ।
- ২৩ মৌসবী শেব আলি ।
- ২৪ ডলিয়ম মিলর স্মিথ ।
- পাদবী এ স্টার্ক সাহেব ।
- বাবু অমিতভানুবাণ সি হ ।
- ২৫ জেমস ডগলস এন ইট সাহেব ।
- ২৬ গারনস ও যনটর ৬ নমট সাহেব ।

শ্রীযুত ডবলিউ এন স্মিথ সাহেব ঐ কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন ।—বাংলাদেশের কুল সন ডেপুটি ইন্সপেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত লালমোহন ভট্টাচার্য্য টেবাস যিনি কুল সন হইবেন ।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীসীমতী মহাশয়ান সেক্রেটারী সাহেব বঙ্গদেশীয় শিক্ষকস ক্লাব সন বিসয় শ্রীযুত জি পেন্লেট সাহেবকে চিকিৎসকদের সচিব পদে নিযুক্ত করা হইবে ।—ছুটি দিয়ার হইবে ।

চিকিৎসক ক্লাব — ১৮৭৩ সাল ১ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আগ বেন সন ডেপুটি ইন্সপেক্টর দাতব্য ঔষধখালয়ের কার্য সম্পাদনার্থে কমিটি নিযুক্ত হইয়াছেন ।

মহাকুমাৰ কৃষ্ণক

মহাকুমাৰ মুনসেফ

শ্রীযুত ই সি মেসন সাহেব

মুনশী হাদি সি হ ।

মসফ হুসেন

স্বয়ং পদোপাধ্যক্ষ ।

শ্রীযুত বাবু হৃদয় শ মন্দর

২৮ ২৯ ৩০ মন্দর ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।—শ্রীযুত বাবু ময় সাহেব এম ডি চিকিৎসা পদে গণ্য হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৪ জুন — শ্রীযুত লেটে মন্টে বরম্বর সাহেব চিকিৎসা পদে গণ্য হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু বেণীনাথ চট্টোপাধ্যায়

ডাক্তর চট্টোপাধ্যায়

ফে এ গোল্ডন দত্ত

কেশবচন্দ্র মুখোপাধ্যায়

চাঁপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

স্বয়ং পদোপাধ্যক্ষ ।

শ্রীযুত বাবু গণেশচন্দ্র বসু ঐ কমিটির সেক্রেটারী হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৭ জুন ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মুনশী মেডিক্যাল কলেজ হাস্পাতালে দ্বিতীয় চিকিৎসকের মহলায় ছোস ফিসিশন হইবেন ।

সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবগোপাল ঘোষাল ছুটি লওয়াতে তাঁহাদের অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আঞ্জা না হইলে পর্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রমথনাথ মিত্র আরাব দাতব্য ঔষধখালয়ের অধ্যক্ষ হইবেন ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন ।—মেডিক্যাল বাই জ হাস্পাতালে আসিস্ট্যান্ট অপথিকারি শ্রীযুত জ্ঞান হেনরি কলেজ সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি আপন কন্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ১ চিকিৎসা পরিশিষ্টে নিদিষ্ট ১০ খাবারমতে উপকরণার্থে ৪ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।—চট্টগ্রামে একটি সিবিল চিকিৎসক শ্রী ত চান্দলস জ্ঞান ওয়াশফোর্ড মেডোস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবারমতে বর্তমান মাসের ২০ ত পর্যন্ত অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন । ডাক্তর মেডোস সাহেবের অনুপস্থানকালে চট্টগ্রামের সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক সিবিল কার্যকারকদের চিকিৎসকতার বর্ধে থাকিবেন ।

১৮৭৩ সাল ১৭ জুন ।—আরাব দাতব্য ঔষধখালয়ের অধ্যক্ষ সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নব গোপাল ঘোষাল সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৮ খাবারমতে ২ মাস ৯ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩ । ২৪ জুন ।] ●

Dr C M Russell Medical Officer of Surun, has passed in Hindoostance at the Examination held at Chuprah on the 10th April 1873

MUNICIPAL — *The 12th June 1873* — Mr Charles James O'Donnell to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Jessore

The 11th June 1873 — The following gentlemen to be Members of the Purnia Municipal Committee viz —

- | | |
|--|-----------------------|
| Mr Robert Douglas Hunt | Babu Jodunath Chowdry |
| The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the town of Coochattya — | |
| Captain Thomas Leonard Mitchell | Babu Judraj O sawal |
| Dr F C Russell M.B.B.S. Lond | |

Captain Mitchell to be also Vice Chairman of the Municipal Commissioners

LOCAL COUNCILS — *The 11th June 1873* — The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Committee in the Mirdah District in addition to the members previously notified

- | | |
|--------------------------------|-------------|
| Mr John Chamberlain Williamson | Mr J Andrew |
|--------------------------------|-------------|

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Committee in the Dinagepore District in addition to the members previously notified —

- | | |
|--------------------------------------|-------------------|
| The Executive Engineer of Dinagepore | <i>Ex officio</i> |
| Mr John Henry Ravenhaw | Mr F Tweedie |
| Mr hacl Emmanc | |

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th June 1873 — Under Section 2 of the District Local Councils Act 1871 the Lieutenant Governor is pleased to direct that the cesses

H
L
D
A
M
P
I
E
R

M
I
D
D
A
H

leviable under the said Act shall take effect in the district noted in the margin from the 1st October 1873

Under Section 4 of the aforesaid Act the Lieutenant Governor is pleased to determine that the month in which the District Committees shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing in the sub-division provided shall be July in the districts following —

- | | |
|------------|-------------|
| Hooahly | Bhaugulpore |
| Morichabad | Cuttack |
| Rajshay | Loosee |
| Dacca | Jharsore |
| Monghyr | Hazratbaugh |

and shall be August in the districts following —

- | | |
|--------------|---------|
| 24 Pergunnah | Jessore |
|--------------|---------|

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 17th June 1873 — Whereas it appears to the Government of Bengal that the land particulars of which are subjoined is required for a public purpose viz the site for the Post Office of Puckseerai it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 2 cottahs is required

The land is situated in the district of Bhaugulpore Pergunnah Colgung, Phannah Colgung village Janidee and is bounded on the north by Naloo Munde's land on east by Ram Shav's land on the south by Ram Shav's land and on the west by railway station road

This Declaration is made, under Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H L DAMPIER
Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৩ সালের আশ্রম মাসের ১০ তারিখে ছাপরায যে পতীক্ষা হইয়াছিল তাহাতে সারণের চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তর সি এম বসেল সাহেব হিন্দুস্তানী ভাষায় উত্তীর্ণ হন।

মুন্সিপাল।— ১৮৭৩ সাল ২ জুন —শ্রীযুত চার্লস জেমস ওডনেল সাহেব যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

১৮৭৩ সাল ১৪ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েবা পুরুলিয়ার মুন্সিপাল কমিটীর মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত রাবট ডগলস হ্যাব সাহেব। শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গোঁহাটী নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

কাশ্যাপ শ্রীযুত ডামস বণাড মিচেল সাহেব। শ্রীযুত বাবু যুদ্ধরাজ আসোয়াস।

ডাক্তর শ্রীযুত ই জি রসেল সাহেব এম, বি, বি, লণ্ডন।

কাশ্যাপ শ্রীযুত মিচেল সাহেব মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতিও হইবেন।

পঞ্চকন।— ১৮৭৩ সাল ১৪ জুন।—মালদহ জিলার পথের কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদেব নাম পূর্বে প্রকাশিত হইয়াছে তদভিত্তিক নিম্নলিখিত সাহেবেরা ও ঐ কমিটীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত জ্ঞান চেশ্বরলেন উলিয়মসন সাহেব। শ্রীযুত জে কানক্র সাহেব।

দিনাজপুর জিলার পথের কমিটীর অন্তর্গত যে ব্যক্তিদেব নাম পূর্বে প্রকাশিত হইয়াছে তদভিত্তিক নিম্নলিখিত সাহেবেরাও সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

দিনাজপুরের একসেকিটীর ইঞ্জিনিয়ার স্বীষ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত জ্ঞান হেমরি রেবমশা সাহেব। শ্রীযুত টি টুইডি সাহেব।

শ্রীযুত মাইকেল ফিনিউকেম সাহেব।

এচ, এল, ডাম্পিষর,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন।—প্রদেশীয় পথের বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে শ্রীযুত

• লগলী	মুন্সের	লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত
চাঁপশা বাগনা	ভাগলপুর	আইনমতে যে কর আদায় হইতে পারে তাহা পার্শ্ব লিখিত
যশোহর	কটক	জিলায় ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল
মুরশিদাবাদ	পুরী	কর হাইবে।

উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিয়াছেন। নিম্নলিখিত জিলায় প্রদে

শ য কমিটীর মহাশয়ে। প্রতি বৎসরের জুলাই মাসে একত্র সন্ধ্যা তৎপর বৎসরের পথের বিষয়ক আদায় ও ব্যয়ের ইতিমতে প্রস্তুত করিবেন।

• লগলী	ভাগলপুর
মুরশিদাবাদ	কটক
বাজশাহী	পুরী
চাঁক	বালেশ্বর
মুন্সের	ছাঁজারিবাগ

ও নিম্নলিখিত জিলায় আগষ্ট মাসে প্রস্তুত করিবেন।

২৪ পরগনা	যশোহর।
----------	--------

এচ, এল, ডাম্পিষর,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।—বাজার কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ পাকসবাইব ডাকঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের নিকট ইহা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল উক্ত কার্যের নিমিত্ত ও কাঠা পরিমাণ এক ঞ্চ ভূমির প্রয়োজন। ভূমির বিবরণ পক্ষাৎ লেখা গেল।

সেই ভূমি ভাগলপুর জিলায় কোলগাঁ পরগনায় অন্তর্গত কোলগাঁ থানার জানাদী গ্রামে আছে। তাহার উত্তর সীমা মাল্য মণ্ডলের ভূমি। পূর্বসীমা রাম সর্হাণের ভূমি। দক্ষিণ সীমা রাম সর্হাণের ভূমি। পশ্চিম সীমা রেলওয়ে স্টেশনের পথ।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদেব সম্পর্ক থাকে তাহারদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এচ, এল, ডাম্পিষর,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

DECLARATION

The 15th June 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the purpose of a model farm in Kusbeh and village Anaet Pergunnah Arrah, it is hereby declared that for the above purpose 3 pieces of land, measuring more or less, 13 beegahs 5 cottahs 8 dhoois of standard measurement, the first being bounded on the north east and west by Government land and on the south by the railroad the second being bounded on the north by the railroad on the east and west by the Government land, and on the south by a pathway through the village Anaet, and the third being bounded on the north by the pathway above mentioned on the east by canal land on the west by rent free land and mango tops belonging to Shew Bux Lall and Bolaket Kahar and on the south by land belonging to Ierash Sing are required within the aforesaid Kusbeh of Arrah and village Anaet

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H L DAMPIER,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 400

APPOINTMENT

The 13th June 1873 —Babu Iriguna Prosunno Bose to officiate as Munsif of Bholepore in Beerbhoom, during the absence on leave of Babu Mohesh Chunder Chuckerbutty or until further orders

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 20th April 1873 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for an Artillery Range in the District of the 24 Pergunnahs it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required extending in almost a north easterly direction from a road called Bunsu Mundul's Road in the village of Jafupore through the said village and the villages of Mohunpore and Shiali in the Pergunnah Havilee Shohur to the banks of a khall called the Naujee Nuddee measuring 1 mile in length and 100 yards in breadth, more or less

This Declaration is made under the provisions of Section 6 Act X of 1870, to all whom it may concern

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 17th June 1873 —It is hereby notified that the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the establishment of a new sub registry office at Gábha in the District of Backergunge and to appoint Babu Doorga Churn Ghose to be additional Sub Registrar for the Sub Districts of Jhalolati and Pirozopore, with Head Quarters at Gábha

This Notification will take effect on and from 1st August 1873

A MACKENZIE,
Junior Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 24th June 1873*]

১৮৭৩ সাল ৮ জুন —রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ আবার পবগনার কসবে আবার ও এনাইসগ্রামে মমুনা স্বরূপ সার্ম প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। পূর্বেকাজ কার্যের নিমিত্ত ক্রম কসবে আবার ও এনাইসগ্রামে ৩ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। কতিমতে তাহার মোট পরিমাণ কমবেশ ৫৩ বিঘা ৫ কাঠ ৮ ধুর। প্রথমখণ্ডের উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিমদিকে গবর্ণমেন্টের ভূমি দক্ষিণ দিকে বনপাট দ্বিতীয় খণ্ডের উত্তর দিকে রেলপথ, পূর্ব ও পশ্চিমদিকে গবর্ণমেন্টের জমী, দক্ষিণ দিকে এনাইসগ্রামের দ্বারা দিয়া যে পথ যায় তাহা। তৃতীয় খণ্ডের উত্তর দিকে এই পথ পূর্ব দিকে খালে জমী পশ্চিম দিকে শিব বকুম লাল ও বলাকা কাহাডেব নিকট জমী ও আশের বাগান দক্ষিণ দিকে প্রকাশ সিংহের জমী।

উক্ত বিষয়ে যাহাবন্দেব সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এচ, এম ডাক্তার,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৪০০ নম্বর।
নিয়োগ।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন —শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী ছুটি লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানে কি অন্য আঙ্গানী হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণ প্রসন্ন বসু বীরভূমের অন্তর্গত ভোলপুরের গুনসেকের কর্ম করিবেন।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ২৬ আগ্রিল।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ চর্কিণ পবগনার গুলি ছুড়িতে শিক্ষা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন এই কথা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট প্রকাশ হওয়াতে এই আদেশ করা গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্ত যে এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন তাহা হাবেলি শহর পবগনার অন্তর্গত জাফাবপুর গ্রামে বী মণ্ডলের শান্তা নামে খ্যাত বাস্তাহতে উত্তর পূর্ব মুখে সেই গ্রাম ও মোহনপুর ও শিখালী গ্রামের মধ্য দিয়া নানজী নদী নামক খালের তীরে গিয়া পড়িছে। তাহা কমবেশ পৌনে দুই মাইল দীর্ঘ ও ১০০ গজ প্রস্থ।

এই বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৩ সাল ১৭ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বালুগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত গাভার নুতন সব বেজিফটরী আফিস স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়া শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ ঘোষকে বালোকাটা ও পীবোজপুর সব ডিষ্ট্রিক্টের আডিশিয়াল সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন, ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল। এই সব ডিষ্ট্রিক্টের সমস্ত স্থান গাভা।

এই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

এ মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 11th June 1873

No 221 — *Notifications* — Mr R Craig Supervisor, First Grade, joined the Dacca District on the 2nd June 1873, before noon

The 12th June 1873

No 222 — Baboo Ootum Krishna Sircar Overseer, First Grade joined the Burdwan District on the 1st June 1873 before noon

No 223 — Baboo Bollychand Goopto Overseer, First Grade, joined the Bhawalpur District on the 1th June 1873 before noon

The 11th June 1873

No 224 — *Transfer* — Mr L S B Pereira Assistant Engineer, Second Grade, from the Dacca to the Hazarcebaugh District

No 225 — *Leave of Absence* — Mr J Beatty, Assistant Engineer Second Grade attached to the Hazarcebaugh District, is allowed privilege leave for six weeks under Section 18 of the Civil Leave Code with effect from the 1st June 1873

No 226 — The head quarters of the Executive Engineer of the Sylhet and Cachar Districts are fixed at Silchar instead of at Sylhet

The 16th June 1873

No 227 — *Leave of Absence* — Mr J F Maxwell Executive Engineer Fourth Grade attached to the Goalpara and Kamroop Districts, is allowed leave on Medical Certificate for fifteen months under Supplement F Section 3 of the Civil Leave Code

2 Mr Maxwell is also allowed preparatory leave for thirty days from the 1th current

J L T NICOLIS, Col, R I
Secy to the Govt of Bengal, I W D

IRRIGATION

NOTIFICATION

ESTABLISHMENT

The 12th June 1873

No 219 — *Notification* — Mr R D Fwing, Supervisor, Second Grade, joined the Eastern Soane Division on the afternoon of the 2nd June 1873

No 220 — *Posting* — Baboo Prosonno Coomar Pal, Temporary Supervisor, Second Grade, to the Brahminic Division which he joined on the forenoon of the 4th June 1873

No 221 — *Notifications* — Lance Corporal S Crawshaw, Overseer Second Grade, joined the Pooree Survey Division on the 31st May 1873

No 222 — Mr G L Abbott, Temporary Assistant Engineer, Third Grade, joined the Pooree Survey Division on the 31st May 1873

Dated, 16th June 1873

No 223 — *Posting* — Mr M Norman Assistant Engineer Third Grade, to the Brahminic Division, which he joined on the forenoon of the 3rd June 1873

[*Government Gazette, 24th June 1873*]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৩ সাল ১১ জুন ।

২২১ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত আর ক্রেগ সাহেব ৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখে পূর্বাঙ্কে ঢাকা জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ২ জুন ।

২২২ নং ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর শ্রীযুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখে পূর্বাঙ্কে বঙ্গমান জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২৩ নং ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসর শ্রীযুত বাবু বলাহচাঁদ গুপ্ত ৮৭৩ সালের জুন মাসের ৪ তারিখে পূর্বাঙ্কে ভাগনপুর জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৪ জুন ।

২২৪ নং ।—স্থানান্তরে প্রেরণের কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত ই এস বি পাবেয়া সাহেব ঢাকা জিলাহইতে হাজারিবাগ জিলায় প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৫ নং ।—ছুটির কথা ।—হাজারিবাগ জিলায় নিম্নক দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এ টি বীটি সাহেব সিবিল কার্যকাবকাদর ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে ৬ সপ্তাহ অনুরোধে ছুটি পাঠয়াছেন । এই ছুটি ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি চলিবে ।

২২৬ নং ।—ছিলট ওকাছার জিনাব একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের সমর মোকাম ছিলটে না হইয়া সিলচাবে হইবে ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২২৭ নং ।—ছুটির কথা ।—মোঘালপাড়া ও কামরূপ জিলায় নিম্নক চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে এফ মাক্‌সুয়েল সাহেব চিকিৎসক সন সার্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্যকাবকাদর ছুটির ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ৫ মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

২। মাক্‌সুয়েল সাহেব প্রস্থত হইবার জন্যে এই মাসের ৪ তারিখ অবধি আর ত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

জে ই টি নিকলস্ কণেল আর ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৩ সাল ১২ জুন ।

২১৯ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত আব ডি ইউই সাহেব ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ২ তারিখের অপরাঙ্কে সোণের পূর্বাঙ্কে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২০ নং ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু প্রসন্ন কুমার পাল ব্রাহ্মণীখণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ৮৭৩ সালের জুন মাসের ৪ তারিখে পূর্বাঙ্কে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২১ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিসর ল্যান্ড করপবল এস ক্রাশা সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২২২ নং ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জি ই আবট সাহেব ১৮৭৩ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে পুরীর জরীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২২৩ নং ।—অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এম নরমান সাহেব ব্রাহ্মণী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ২৪ জুন ।]

No 224 — *Transfers* — Baboo Kally Coomur Coondoo Assistant Engineer First Grade, from the South Western to the Soane Circle

No 225 — Baboo Ramgaya Lall, Sub Overseer First Grade, from the Arrah Division to the Canal Revenue Survey Bihar

No 226 — *Notification* — Baboo B Kamajee Probationary Overseer, Third Grade, joined the Southern Hooghly District Division on the forenoon of the 4th June 1873

IRRIGATION

The 16th June 1873

No 227 — *Declaration* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz for constructing a channel for the diversion of the Socknai Nala into the river Gobai it is declared that for the above purpose a strip of land 1 mile 4 chains long and 120 feet broad more or less is required in Mouza Nulton, Tergunnah Karimul and Mouzas Khatul, and Jemkute Tergunnah Sunra in the district of Cuttack

This Declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

A J HUGHES C E,

*1st Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch*

২২৪ নং ।—স্থানান্তরে প্রবেশের কথা ।—প্রথম শ্রেণীর ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুক্ত বাবু কাম কুমার কুণ্ডু দক্ষিণ পশ্চিম চক্রচইতে সোণ চক্রে প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৫ নং ।—প্রথম শ্রেণীর সন ওবরসিসযর শ্রীযুক্ত বাবু বামাজী লাল আশা খণ্ডচইতে বেহাবেপালের বাহাদুর সংক্রান্ত ভবোপী খণ্ডে প্রেরিত হইয়াছেন ।

২২৬ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমণি ওবরসিস শ্রীযুক্ত বাবু বি কামাজী ১৮৭৩ সালেব জুন মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে হুগলীর জল প্রাণী দক্ষিণ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

জনসেচন বিষয়ক ।

১৭৩ সাল ১৬ জুন ।

২২৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সুরকনাচ নাশাব জল গোব্রাই নদীতে গিয়া পাড়বার জন্যে খাল প্রস্তুত করণার্থে বাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া তাবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত পেন্সিওনেট গবর্ণমেন্টের সান্দেবেব নিউট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সবাদ দেওয়া গেল । পুন্সোকু কাষোব নিমিত্তে ক কাজমাব অন্তর্গত করিমল পরগনার নবভঙ্গ মোজা ও সঙ্গী পরগনার খার্ত্তাষেগ ও জোনগকুট মোজা নুনাপ্রক ১ ম ২ ল ৪ চেইন দীঘ ১০০ ফুট প্রস্থ ভূমি প্রযোজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জানার্থে ১৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল ।

এ, জে হিউস, সি ই

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে জনসেচন কাগাশাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট.

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT, &c

No 8, dated Calcutta, the 30th April 1873

From—W M SOUTTAR Esq, Officiating Registrar of the High Court of Judicature
at Fort William in Bengal,

To—All Civil Courts in the Lower Provinces

THE Court are pleased to publish and commend, to the earnest consideration of Judicial Officers the following Circular issued by the Chief Court of the Punjab

HIGH COURT &c
CIVIL SIDE
Pr out
The Hon ble SIR R COUCH Kt
The Hon ble LOUIS S JACKSON
F A GLOVER
W AINSLIE
Judges of the Court

2 Many cases have come to the knowledge of the Court in which interest has been decreed at the most oppressive rates, without regard to the circumstances under which the loan was contracted

3 The Courts in this way become instruments for the registering of usurious transactions, and the money lender adds to exorbitant terms the security of a decree

4 The object of the Court in drawing attention to this subject is not to assist debtors in evading the consequences of engagements voluntarily and intelligently contracted but to give the protection of the Courts of Justice to persons who, from distress, ignorance, or habits of submission have not been truly free agents in the contracts set up

5 Particular attention is directed to the last paragraph of the Punjab Circular

By order of the High Court,

(Signed) W M SOUTTAR

Offg Registrar

Book Circular No III 153 dated Lahore, the 18th January 1873

From—E H HARRISON, Esq Officiating Registrar, Chief Court, Punjab

To—All Commissioners and Deputy Commissioners in the Punjab

1 THE Chief Court has reason to believe that in many of the Courts of this Province, especially in those of the agricultural districts, decrees are frequently made by which interest upon debts incurred by peasant proprietors and cultivators is declared payable at exorbitant rates

CHIEF COURT OF THE PUNJAB
Pres nt
C BOUINOT Esq
C R LINDAY Esq
J S CAMPBELL Esq
Judges

2 Cases in which the village money lender sues his customer involve ordinarily small amounts, below Rs 500, and therefore can scarcely ever come before the Chief Court in consequence of the provisions of Act XXIII of 1861, Section 27, which declares that no special appeal shall lie in cases of the nature cognizable in Small Cause Courts

3 The Chief Court has in fact, had no opportunity of explaining, in a judicial decision the general principles which govern this question while in many parts of the country the subordinate courts, and especially the Small Cause Courts, have (as it appears from a recent inspection of records) decreed interest in a manner far too indiscriminate

4 The Chief Court regards this with great regret and considers that the law as it really stands, requires some explanation for the guidance of Judicial Officers in order that it may not be misunderstood to the detriment of debtors of the class above referred to

5 The second Section of Act XXVIII of 1855 (*an Act for the repeal of the usury laws*) declares that in any suit in which interest is recoverable the amount shall be adjudged or decreed by the Court at the rate (if any) agreed upon by the parties and all due effect must doubtless be given to these words taken in their plain and ordinary meaning without any artificial construction being placed upon them for any purpose whatever

6 The above legislative enactment was formerly enforced in many cases that arose in this province subject to the qualification declared in paragraph 4, Section 19 of the Principles of Law commonly called the Punjab Civil Code which contained the following —

The Courts are not bound by any restrictions with regard to usury Debtors and creditors are allowed to arrange the terms and conditions of interest in whatever manner they may deem most conducive to their mutual benefit the Courts will decree whatever rate

[Government Gazette, 24th June 1873]

হাই কোর্টের দেওয়ানী সরকুলার অর্ডার ।

৮ নম্বর ।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সকল দেওয়ানী আদালত সমীপেহু ।

কলিকাতা ১৮৭৩ সাল ৩০ আপ্রিল ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত নিম্নলিখিত সরকুলার প্রকাশ করিয়াছেন । হাই কোর্টের সাহেবেহাও তাহা প্রকাশ করিয়া উৎপ্রতি বিচারপতিদের সমনে যোগে বিবেচন করিবার আদেশ করিয়াছেন ।

হাই কোর্ট ।
উপস্থিত ।
মাস্টার সর আর বোর্ড সাহেব হাইট
টীক জটিল ।
লুইস এম, জ্যাকসন সাহেব ।
এফ এ মর সাহেব ।
ডবলিউ এমসলি সাহেব ।
আদালতের জজ ।

২। কোন ব্যক্তির টাকা কর্ত্ত করিয়া লইতে হইলে কি ভাবগতিক তাহার এমত করিতে হইয়াছে হহাব প্রতি মনোযোগ না হইয়া অনেক স্থলে অতি কষ্টজনক হারে সুদের ডিক্রী হইয়া থাকে, হাই কোর্টের সাহেবেহা ইহা জানিতে পাইয়াছেন ।

৩। এইরূপ হওয়াতে আদালত অতিরিক্ত সুদ লগনের ব্যাপার রেজিস্ট্রী করিবার স্থান হইয়া উঠে ও মহাজন সেই অতিরিক্ত নিষমের উপর প্রতিভূস্বরূপ ডিক্রীও পাইয়া থাকেন ।

৪। ঙ্গিরা ইচ্ছাপূর্বক ও বুঝিযাস্থিরা যে চুক্তি করে সেই চুক্তি হইতে এড়াইবার জন্যে তাহারদের সাহায্য করা হাইবে বালবা হাই কোর্ট এই বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ করিলেন তাহা মন্ব কিন্তু বাহারা কষ্ট কি অজ্ঞানতা কি পরবশতা হেতু উক্ত চুক্তি করণবিষয়ে প্রকৃতরূপে স্বাধীন হইয়া কষ্ট করিতে অক্ষম আদালতে তাহারা আশ্রয় পাইবে বলিয়া এই আদেশ হইল ।

৫। পঞ্জাবের সরকুলারের শেষ দফায় বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ হইল ।

ডবলিউ এম স্টার
একটিং রেজিস্ট্রার ।

বহীর সবকুলার । ন ৩—১৫৩ ।

পঞ্জাবের সকল কমিশ্যনর ও ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পঞ্জাবের উচ্চতম আদালতের একটিং রেজিস্ট্রার শ্রীযুত হ এফ হারিসন সাহেবের পত্র ।—লাহোর । ১৭৩ সাল ৮ জানুয়ারি ।

১। কৃষিকর্মী ভূম্যধিকারিবা ও কৃষকেরা অতিরিক্ত সুদের হাবে কর্ত্ত লহলে এই প্রদেশের অনেক আদালতে বিশেষত কৃষিপ্রধান দেশের আদালতে অনেকবাব তাহারদের সেই সুদ দিতে হইবে বলিয়া ডিক্রী হইয়া থাকে । ইহা উচ্চতম আদালতের জজ সাহেবেরা জানিতে পাইয়াছেন ।

পঞ্জাবের উচ্চতম আদালত ।
উপস্থিত ।
শ্রীযুত সি কুম্বর সাহেব ।
সি আর লিমসি সাহেব ।
জে এম কায়েল সাহেব ।
জজ ।

২। গ্রামের মহাজন যেহ মোকদ্দম ব দেন দারের নামে মালিশ করে সেইহ মোকদ্দমা প্রায়ই অল্প টাকার অর্থাৎ ৫০০ টাকার কম । সুতরাং ৮৬

সালের ২৩ আইনের ২৭ ধারার বিধান প্রযুক্ত সেই প্রকারের মোকদ্দম, উচ্চতম আদালতে প্রায় কখন জানিতে পারে না । ঐ ধারার কথা এই ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে যে প্রকারের মোকদ্দম প্রায় হয় তাহার উপর খাস আপীল হইতে পারে না ।

৩। এই বিষয়ের প্রতি যুক্তিসঙ্গত যে সাধারণ নিষম বর্ত্তে উচ্চতম আদালত বিচারক্রমে নিষ্পত্তি করিয়া সেই নিষম ব্যাখ্যা করিবার সুযোগ পান নাই । হতি মধ্যে দেশের অনেক স্থানের আদালত বিশেষত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত উপযুক্তমতে বিবেচনা না করিয়া সুদের ডিক্রী করিয়াছেন । সম্প্রতি নানা মোকদ্দমার কাগজপত্র দেখিয়া ইহা দৃষ্ট হইল ।

৪। এই বিষয়ে উচ্চতম আদালত অত্যন্ত আক্ষেপ করিয়াছেন । এবং আইনের প্রকৃত ভাব না বুঝা প্রযুক্ত পূর্বেকৃত শ্রেণীর দেনদারদের ক্ষতি না হয় এই নিমিত্ত বিচারপতিদের কাব্যপদ্ধতি দেখাইবার জন্যে উচ্চতম আদালতের বিবেচনায় সেই আইনের অর্থ করিয়া দেওয়া আবশ্যিক ।

৫। অধিক সুদ লহবার আইন বদ করণ বিষয়ক ১৫৫ সালের ২৮ আইনের ২ ধারার কথা এই, যে কোন মোকদ্দমার সুদ পাওয়া যাইতে পারে তাহাতে যদি উভয় পক্ষ সুদের কোন করার করিয়া থাকে, তবে তাহারদের মধ্যে সুদের যে করার হইয়াছে আদালত সেই হাফ সাহেব সুদের টাকা দিবার জুকুম কি ডিক্রী করিবেন । এই কথার কৃত্রিম অর্থ কোন কারণেই মালিশ করা ন্যস্ত ও সামান্য অর্থ বর্ষিয়া তাহা উচিত মতে প্রবল করিতেই হইবে সন্দেহ নাই ।

৬। ইতিপূর্বে এই প্রদেশে যেহ মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইত তাহার অনেক মোকদ্দমায়, ব্যবহার মূল নিষম ব্যক্ত করণার্থ পঞ্জাবের সিভিল কোড নামক যে আইন ছিল তাহার চতুর্থ ধারার ৯ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, পূর্বেকৃত আইন অনুযায়ী কার্য করা যাইত । ঐ ধারার মধ্যে এইহ কথা । 'আদালত অধিক সুদ বিষয়ক কোন বিধিতে সঙ্ঘটিত নহেন । খাতকেরা ও মহাজনেরা যেহ নিষম ও বিধান আপনাদের উপকারজনক জ্ঞান করে সেইহ নিষমাঙ্গসারে সুদ ধরিতে পারিবে । আর উভয় পক্ষ প্রকৃত প্রস্তাবে সুদের যে হারের বিধান করে আদালত সেই হারের ডিক্রী করিবেন । পংক্ত

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৭৩ । ২৪ জুন ।]

may have been agreed upon, *bond fide*, between the parties. If no special rate shall have been agreed upon then the Court will fix what may appear an equitable amount with reference to the custom of the locality the usage of trade or the merits of the transaction. It will be remembered that the rates of interest vary for different classes and in different places

* * * * *

‘ The debtor need not be compelled by the Court to pay the entire amount of interest, if there be reason to believe that the bond was executed through fear or ignorance ’

7 The compilation from which these words are taken has no force of law in itself but the general law of contract is equally with those words against our Courts considering themselves absolved from the responsibility of regarding the circumstances under which an engagement to pay exorbitant interest has been entered into and omission by the Courts to give due weight to such circumstances is likely to give rise to serious injustice, and to such evils as are discussed in the Minute on interest by Mr Melvill, which has been recently circulated among Judicial Officers of the province

8 The Indian Contract Act of 1872, in Chapter II, gives the principles on which the law annexes an enforceable obligation to stated engagements requiring free consent and in Sections 16 and 17 a general and at the same time an equitable, rule is indicated where a person who holds a real or apparent authority over another, or in whom confidence is reposed by that other obtains an advantage which but for such confidence or authority, he would not have obtained. The law also points out the result where concealment of facts may have taken place or acts fitted to deceive, or acts or omissions may have occurred in violation of what is regarded as the legal duty of the person obtaining a promise from another to explain facts *likely to affect the willingness* of that other to enter into a contract

9 Reference may also be made to Section 6 of Act IV of 1872 (the Punjab Laws Act) where it is declared that justice, equity, and good conscience, shall be the rule of decision and it may be safely affirmed that the equity governing this matter is to give their true and full effect to the words of the Indian Contract Act

10 The repeal of the usury laws by Act XXVIII of 1855, and the abolition of any force of law which the paragraph above quoted from the so called Punjab Civil Code may have had before the passing of Act IV of 1872, have left untouched the doctrines of equity both as to the protection of debtors who, for any real reason, are not fully competent to protect themselves, and as to the power of courts to relieve against what are called unconscionable bargains with such persons

11 No doubt any one who contracts with another is entitled to assume, *prima facie* that the latter is competent to look after his own interests, but no strict rule defines or can define where comparative incapacity ceases and where extreme ignorance and helplessness call for the protection of the equitable rules prescribed by law

12 No doubt also, as a general rule, the debtor is bound to go or send to his creditor and pay him. In many contracts however, for the loan of grain for a particular sowing (which indeed may reasonably be for the return of grain after the harvest at a very high rate of interest) where the cultivator fails to make payment after the harvest, a distinction may clearly be taken. Neither party originally contemplates a rate of interest intended only for a particular period running on from the time of the transaction indefinitely, and in such cases the real intention of the parties with due regard to the position of the cultivator must be considered

13 The existence of undue influence may in many cases be inferred (according to the general rules of equity jurisprudence) from the extreme imprudence of the act done, when coupled with other circumstances, and in this country the relations existing between the professional money lender and indebted peasant are such that this rule should be borne in mind by our courts

14 In no case should exorbitant interest be decreed in favor of a money lender suing a peasant proprietor or cultivator or any person similarly situated (where the right to recover it is disputed), unless the court trying the case is satisfied that the stated engagement on which the plaintiff seeks to recover has been entered into by the debtor with knowledge of all the circumstances attending his position, and his liability in regard to his creditor,

[Government Gazette, 24th June 1873]

কোন বিশেষ চারের নিয়ম করা না গেলে, আদালত দেশাচার ও ব্যবসায়ের রীতি কিস্তি ব্যাপারটির দোষগুণ বিবেচনা করিয়া স্মরণে স্থান দিয়া কবিবে। নানা স্থানে ও নানা শ্রেণীর লোকদের মধ্যে নানা প্রকারের হারে স্মরণে লগণার রীতি আছে ইহা মনে রাখিতে হইবে।

* * * * *

খাতক যদি ভয় কিস্তি অজ্ঞানতা প্রযুক্ত খতে সই কবিয়া থাকে তবে আদালত স্মরণে সমুদয় টাকা জোর করিয়া দেওয়া হইবে না।'

৭। উক্ত কথা যে বিধিসংগ্রহ হইতে লগণা গিয়াছে তাহা আপনিস্তি আনেনের তুল্য বলবৎ নহে। কিন্তু যে ভাবগতিক কোন ব্যক্তি অতি ক্রম চারে স্মরণে দিবার কথার কবিয়া থাকে আদালত সেই ভাব গতিক বিবেচনা করিবার দায় হইতে যে মুক্ত হইবে উক্ত কথা অনুসারে চুক্তি বিষয়ক সাধা ৭ আইন ও তাতার বিপক্ষ। আর আদালত সেই ভাবগতিকের গুরুত্বানুসারে উপযুক্ত বিবেচনা না কলে তাহা অন্যায় হইতে পারে এবং মেনবিল সাংকেব সম্প্রতি স্মরণে বিষয়ক যে মন্তব্য কথা প্রচার করিয়া এই প্রদোষ বিচারপতিবদের মধ্যে বিলি করিয়া দিলেন তদ্ব্যধে যে অনিস্তি বিষয়ের তর্ক কবিয়াছেন সেই অনিস্তি ঘটতে পারে।

৮। যে প্রকারের নিয়মে কোন ব্যক্তির স্বাধীন হইয়া সম্মত হওয়া আবশ্যিক সেই প্রকারের নিয়ম জোর করিয়া প্রবল করিতেই হইবে যে বিধিক্রমে আনেনের এই আজ্ঞা হইল তাহা ভারত স্বয়ং চুক্তি বিষয়ক ৮৭২ সালের আইনের ২ অধ্যায়ে ব্যক্ত হইয়াছে। কিন্তু কোন ব্যক্তি যথার্থে নি দৃষ্ট পবাসীন কি অন্যের বিশ্বাসপাত্র হইলে সেই পবাসীনতা কি বিশ্বস্ততা না থাকিলে যে লাভ ন হইত পবাসীন কি বিশ্বাসপাত্র হওয়া প্রযুক্ত এমত লাভ উৎপন্ন হইলে ৬ ও ৭ ধারার সেই স্মরণে সাধারণ ও ন্যায্যানুযায়ি বিধি লক্ষিত হইয়াছে। আরো কোন ব্যক্তি কোন রক্তান জ্ঞানিলে পর যদি তাহার চুক্তি কবিয়া লইবার ইচ্ছার অন্যথা হইতে পারে তবে সেই রক্তান জ্ঞানিবার অঙ্গীকার কবায় লগণা আইনমত কর্তব্য কর্ম বশিষ্ঠা জ্ঞান হয় সেই কর্তব্য না কবিয়া কোন রক্তান গোপন রাখা গেলে কিস্তি প্রত্যাবরণ উপযুক্ত কর্ম করা যেনে কিস্তি অকর্তব্য কর্ম করা গেলে কি কর্তব্য কর্ম করা না গেলে যে ফল হয় তন্মত আইনে তাতাও ব্যক্ত হইয়াছে।

৯। এই স্মরণে পঞ্জাবের ব্যবস্থা বিষয়ক আইনের অর্থাৎ ১৮৭২ সালের ৪ আইনের ৬ ধারাও উল্লেখ হইতে পারে। তদ্ব্যধে এই আজ্ঞা আছে, নিষ্পত্তি করিবার বিধি এই, যথার্থ ও ন্যায্য ও ধর্ম সঙ্গত বিচার। আর উপস্থিত বিষয়ে ভারতবর্ষীয় চুক্তি বিষয়ক আইনের কথা যথার্থ ও সম্পূর্ণ পৌ সফল কবাই ন্যায্য ইচ্ছা নিয়ন্ত্রিতরূপে করা যাইতে পারে।

১০। খাতকেরা যথার্থ কোন কারণে অস্বীকার করিতে সম্পূর্ণ সক্ষম না হইলে তাতাদের বক্ষা করা যাইবে এ যুক্তি শূন্য করার বলিয়া কবায় করা যায় তাহ হইতে সেই খাতকদিগকে বাঁচা ইবার নিমিত্ত আদালতের ক্ষমতা থাকিবে ইচ্ছা ন্যায্য বিচারের সাব। ১৮৫২ সালের ২৮ আইন দ্বারা অধিক স্মরণে লগণাবিষয়ক আইন বহিঃ করা গেলেও এবং ১৮৭২ সালের ৪ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে পঞ্জাব সিলি কোড নামে খাত আইন হইতে পূর্বেই যে ধারা গৃহীত হয় সেই ধারার আইন তুল্য প্রবলতা উঠাইয়া দে মা গে লগণা ন্যায্য বিচারের সেই সাবটি অবিকল থাকিল।

১১। কোন ব্যক্তি অন্যের সাক্ষ্য করার করিতে উদ্যত হইলে সেই অন্য ব্যক্তি আপনার স্বার্থপক্ষে সচর্ক থাকতে সক্ষম তাপাতত তাহার এমত অনুমান করিবার অধিকার থাকি ত পারে। কিন্তু ব্যক্তি বিশেষের অক্ষমতা কোমায় বহিঃ হয় এবং আইনে যে ন্যায্য বিধি নির্দিষ্ট হইল কোন ব্যক্তির অত্যন্ত অজ্ঞানতা ও নি সহায়তা প্রযুক্ত সেই ন্যায্য বিধিতে তাহাকে কোথায় বা বক্ষা করা কর্তব্য কোন দৃষ্ট বিধিক্রম হইয়া নিষিদ্ধ হয় নাই হইতেও পারে না।

১২। মহাজনের নিকট খাতকের গিয়া কি লোক পাঠাইয়া গুণশোধ করা কর্তব্য এই সাধারণ বিধি সন্দেহ নাই। কিন্তু কালবিশেষের ক্ষমতের নিমিত্ত ধান্যাদি গুণ লইয়া (ক্ষমল কাটিলে পর অতি উচ্চ হারের স্মরণে ধনিয়া শ্রে শস্য) কিংবা দেওয়া যাইবে এমত নিয়ম যুক্তিমতে হইতেও পারে) তথাপি অনেক স্থলে কৃষক ক্ষমল কাটিলে পর শ্রেণী শোধ করে না। এমন স্থলে স্মরণে কিছু বিভেদ মানিতে হইবে। কেবল নির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত স্মরণে যে হার ধার্য হয় গুণ শ্রেণের সম্ভাব্য অনিশ্চিত কালপর্যন্ত সেই স্মরণে চলিবে এবং সেই কোন পক্ষের এমত অভিপ্রায় থাকে ন। আর কৃষকের অবস্থা উপযুক্তমতে বিবেচনা কবিয়া উভয় পক্ষের প্রকৃত অভিপ্রায় বিবেচনা করিতে হইবে।

১৩। স্বলাস্তরে অন্য ভাবগতিকের সঙ্কে গুণগ্রহণের অত্যন্ত অবিবেচনাও দেখা মেলে অসুপযুক্ত প্রতিপাতের বলপ্রয়োগ হইয়াছে ন্যায্য বিচারের সাধারণ বিধিতে ইহার অনুভব হইতে পারে। এই দেশে মহাজনী ব্যবসায়ীদের ও দেশদার কৃষকের পরস্পর যে সম্বন্ধ থাকে তাহা জানিয়া আদালতের উক্ত বিধি মনে রাখা উচিত।

১৪। মহাজন কৃষিকারি চুম্বাধিকারি কি কৃষকের কিস্তি তাতাদের সমান অবস্থার কোন ব্যক্তির নামে নালিশ করিলে যদি সেই অভিযোগ স্মরণে পাইবার স্বত্বের বিষয়ে বিবাদ হয় তবে করিষাদী যে কবার নামমতে এই স্মরণে পাইতে চেষ্টা করে খাতক আপনাব অবস্থা সম্পর্কীয় সমস্ত ভাবগতিক ও মহাজনের পক্ষে তাহার দায় জানিয়া ও তাহার পক্ষে অন্যায়মতে জোর না কবা গেলেও সে আপনাব সম্পূর্ণ ইচ্ছামতে সেই কবার স্বীকার করিয়াছে আদালত ইহা স্বীকৃতমতে না জানিলে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

and of his entire free will without inequitable pressure of any kind. The courts may consider whether or not the contract was a prudent one,—not with a view to setting it aside if imprudent for that of course is entirely beside the court's duty, but with a view to determining whether extreme imprudence from which alone, with other circumstances, the existence of undue influence might be inferred has or has not been manifested. Reference on this point may be made to the custom of the locality the usage of parties similarly situated, and the rates for loans prevailing, so that the character of the transaction may be tested.

The debtor need not be compelled by the court to pay the entire amount of interest whether agreed upon in cash or in grain if there be reason to believe that the engagement whether evidenced by bond or by signing, or marking the money lender's book or completed in any other mode has been entered into through fear or ignorance and if in any case the amount of interest shall appear to have been agreed upon under circumstances which would render the awarding it contrary to the principles above referred to, the court will only decree as much interest as may appear just under the circumstances.

1) In conclusion the Chief Court repeats the injunction conveyed in Book Circular XXIX of 1867 that in awarding interest subsequent to the date of the decree, the courts should not allow it to approach in amount that which may be obtainable by persons who have not the security of a decree and that no inducement should be afforded to decree holders to allow their decrees to remain unexecuted. Further the courts are reminded that where a large portion of the amount decreed consists of interest it is not compulsory on them to decree interest upon the amount decreed inasmuch as the courts may fitly exercise the discretion allowed them by Act XXIII of 1861 section 10 and not award any such interest at all.

By order &c

F H HARRISON
Officiating Registrar

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

IN FAVOUR OF ABSENCE

The 3rd June 1873—Baboo Mohesh Chunder Chuckerbutty Moonsiff of Bolepore, District Beerbhoom for one month, under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code

The 6th June 1873—Baboo Nobogopal Bose Moonsiff of Doobrajpora District Beerbhoom for 8 days with out pay under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code. The Moonsiff's Sherladar to be placed in charge of the current duties of the office.

The 11th June 1873—Syal Aboul Hossein, Moonsiff of Tajpore District Tirhoot for one month from the date of his delivering over charge, under Section 18, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 14th June 1873—Baboo Rodrakant Biswas, Moonsiff of Dukhin Shahbuzpore District Beerbhoom for 3 months on private affairs, under Section 5 Supplement F of the Civil Leave Code.

The 16th June 1873—Baboo Krishna Belari Mookerjee First Additional Sudder Moonsiff of Jessore for three months under Section 18 Chapter VI of the Civil Leave Code.

By order, &c

W M SOUTTAR,
Registrar

কোন প্রকারে মহাজনের পক্ষে অতিবিক্ত সুদের ডিক্রী করিবেন না। ঐ চুক্তি বিবেচনা সিদ্ধ কি না আদালত হুজু বিবেচনা করিতে পারিবেন। বিবেচনা সিদ্ধ না হইলে যে ডাক্তারি কবিয়া ফেশেন এই অতিপ্রায় ময় কেমনা উদ্ধৃপ করা আদালতের কর্তব্যে অতিবিক্ত। কিন্তু অত্যন্ত অবিবেচনা প্রকাশ হওয়াতে ও তৎসঙ্গে অন্য ভাবগতিক প্রযুক্ত, অল্পযুক্ত প্রতিপত্তির বলপ্রয়োগ হইয়াছে কি না ইহা নির্ণয় কাববার অতিপ্রায় উক্ত কথা বিবেচনা করিবেন এই স্থলে ঐ ব্যাপারে ভাব পাকী করিয়া জানিবার জন্য দেশাচাৰ ও উদ্ধৃপ অবস্থাপন্ন ব্যক্তিদের রীতি এবং সুদের প্রচলিত যে ভাবে কল্প লওয়া গিয়া থাকে এই সকল কথা বিবেচ্য।

৭ত লিখিয়া দেওন কি মহাজনের খাতায় সচী করণ কি ঢেপী সচী করণদ্বারা কবাবেব প্রমাণ হইলেও খাতক ৩০ কি অজ্ঞানতা তে তুক ঐ কবাব কবিয়াছে এমত অসুভব থাকার কাবণ জানা গেলে নগদ কি শস্যাদি দ্বারা সুদ দিবার করার হইলেও খাতকের সেই সমুদয় সুদ দিতে হইবে আদালতের এমত আজ্ঞা করিবার প্রয়োজন নাই। এবং যে ভাবগতিকে ঐ কবাব করা যায় উদ্ভিবেচনায় যদি তত টাকা সুদ দেওয়ার করার পূর্বোক্ত ন্যায়বিধির বিপক্ষ হইয়া থাকে তবে ভাবগতিক বিবেচনায় তত টাকা সুদ ন্যায় বোধ হয় আদালত কেবল তত টাকার ডিক্রী করিবেন।

১৫। উপসংহার কালে উচ্চতম আদালতের সাহেবেবা বাব ৮৭৭ সালের ২৯ - সরকারের নির্দিষ্ট আজ্ঞা পুন প্রকাশ করি তেছেন। তাহা এই। কে ন ব্যক্তি ডিক্রীরূপ জামীন না প ইয়া যত টাকা সুদ পাইতে পারে আদালত ডিক্রীর তারিখের পর সুদের অ জ্ঞা করিলে তত কি তৎপা শে কয় সুদের আজ্ঞা দিবেন না এবং ডিক্রীদারেবা আপন ডিক্রী জামীন কবিয়া বাখে এমত প্ররতি ও তাহা দিগকে না দেওয়া যায়। আর যত টাকার ডিক্রী হইল তাহার অধিকা শ সুদ হইলে আদালত তত টাকা ডিক্রী কবেন তাহার উপর সুদের ডিক্রী করা তাহারদের আবণ্যক নাই যেহেতুক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ০ ধারায় স্ববিবেচনামতে কন্ম কবিবার যে অসমতি আছে আদালত উচিতমতে সেই বিবেচনাসিদ্ধ কন্ম কবিয়া এরূপ সুদের আজ্ঞা দিবেন না আদালতের এই কথা মনে রাখা উচিত।

ই এত হাবিসন

একটি বেজিষ্টার।

JOHN ROBINSON *Bengalee Translator*

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

চুটি।

১৮৭৩ সাল ৩ জুন।—বীরভূম জিলার অন্তর্গত বোলপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী সিবিল কার্যকারীদের চুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ৯ জুন —বীরভূমের অন্তর্গত ছবনাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবগোপাল বসু সিবিল কার্যকারীদের চুটির ৫ চিহ্নিত পনিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে আট দিন ছুটি পাইয়াছেন। মুনসেফের বি শিগতাদারের প্রতি কার্য্যালয়ের চিহ্নিত কন্মের ভার অর্পণ থাকিবে।

১৮৭৩ সাল ১১ জুন।—ত্রিভূত জিলার অন্তর্গত ভাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ আবুল হুসেন অনেক প্রতি কন্মের ভার অর্পণ কর এবং ত বিধি অধি সিবিল কার্যকারীদের চুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৩ জুন — ককটগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সারান্দপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কদ্রনথ বিশ্বাস স্বীয় প্রবে জনের নি মত্ত সিবিল কার্যকারীদের চুটির ৫ চিহ্নিত পনিশিষ্ট বিধির ৫ ধা। মতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ১৬ জুন।—বশোহরের প্রথম অ ডিশ্যানল সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণবিহার মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারীদের চুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ১৮ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আজ্ঞাক্রমে,

ডাবলিউ এম স্টুট

রেজিষ্টার।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

CIRCULAR ORDER BY THE BOARD OF REVENUE, L'P

JUNE 1873

HONORARY V. H. SCHALCH

No 1

The following *N B* should be inserted at the foot of the table in Clause 12, page 43 of the Board's Rules—

A B—The Statement should include stamp fees in pauper suits.

No 2

In the list of returns at page 262 of the Board's Rules for No. 14, Irrigation Statistics among the annual ones to be furnished by all District Officers substitute 14A Report on Wards Estates Due 20th May under Government Circular No. 8 of 6th March 1873.

In the annual returns to be furnished by Commissioners to the Board after Commissioners Administration Report add Due 30th May under Government Circular No. 8 of 6th March 1873 and insert at the last entry under this heading, A Report on Ward Estates Due 20th June under Government Circular No. 8 of 6th March 1873.

No 3

The heading of column 2 of Return No. XXIV as originally prescribed by the Accountant General was Amount of probable cost of land for each *work* but in the edition of the Return now in use the word *year* has been substituted for *work* in column 2. This has occurred through a typographical error and should be corrected at once.

No 4

In estimating the figures to be entered in column 5 of the Statement prescribed by Circular Order No. 2 for July 1872 and as a general rule in calculating a Ward's net income Commissioners and District Officers are directed to take as assets of the Ward all that would properly appear under headings II to V of Table VI of Return No. XXI and as charges those which would appear under headings VI to X and VII to XIV of the same table.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সবকুলের অর্ডার ।

১৮৭৩ সাল জুন মাস ।

মান্যবরুরি এচ লক সাহেব ।

১ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপত্রকের ৭০ পৃষ্ঠার (১৮৭১ সালের গবর্নমেন্ট গেজেটের ৪০৬ পৃষ্ঠার) ১২ ধারায় যে টেবিল স যুক্ত আছে তাহার নিম্নভাগে এই নোটাদিতে চহবে ।

নোট ।—পাপরের মোকদ্দমায় যে ইক্সাম্প কী লাগে ডক্ক বর্ণনাপত্রে তাহাও ধরিতে হইবে ।

২ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপত্রকের ৬০৫ পৃষ্ঠায় (১৭১ সালের গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৪৭৮ পৃষ্ঠায়) বিটর্গের যে নির্ঘটপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদ্ব্যতীত জিলার কর্তৃপক্ষ বৎসবৎ যে বিটর্গ দিবেন তাহার ১৪ নং । জন সেচনকাধাস ক্রান্তি বিতরণের বিটর্গের পরিবর্তে এই কথা নি ড হইবে । ‘১৪ A ।—রাজা মুপালিত ব্যক্তদের সম্পত্তির বিটর্গ । গবর্নমেন্টের ১৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ নং সবকুলারমতে এই বিটর্গ মে মাসের ২০ তারিখে পাওনা হয় ।’

কমিশ্যনর সাহেবের বোর্ডের নিকট যে বার্ষিক বিটর্গ পাঠ হইবে তাহার মধ্য কমিশ্যনবদের বাজকাধ্য নির্বাহ করণ বিষয়ক রিপোর্ট যে কথা আছে তাহার পর এই কথা দিতে হইবে গবর্নমেন্টের ১৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ ন স কুলের মতে এই বিটর্গ মে মাসের ৩০ তারিখে পাওনা হয় । এন এ শীর্ষকের নীচে শেষ পদ বলিয়া এই পদ দিতে হইবে রাজামুপালিত দর সম্পত্তি বিষয়ক রিপোর্ট । গবর্নমেন্টের ১৭৩ সালের ৬ মার্চের ৮ নং সবকুলের মতে এই রিপোর্ট জুন মাসের ২০ তারিখে পাওনা হয় ।

৩ নম্বর ।

আর্কোন্টেন্ট জেমরল সাহেব ২৪ নং বিটর্গের বিতরণ ঘবের শীর্ষকের এই কথা প্রথমে লিখিয়া ছিলেন এতে ক কম্বের মিসিতে ভূমির অনুমান যত ধরচ লাগে কিন্তু এইকণে উক্ত যে বিটর্গের ব্যবহার হইয় থাকে তাহার ৩ মবে ‘কম্বের এই শব্দের স্থানে “বৎসর’ শব্দ দেওয়া গিয়াছে । ছাপাইবার সময়ে এই ভুল হইয়াছে তাহা একেবারে স শোধন করা উচিত ।

৪ নম্বর ।

১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২ ন সবকুলের অর্ডারে যে বর্ণনাপত্র লিখিবার আজ্ঞা হইল তাহার ৮ ধরে যে অঙ্ক লিখিতে হইবে তাহার হিসাব কাবতে হইলে এবং রাজামুপালিত ব্যক্তির প্রকৃত আয়ের হিসাব ব্যরতে গেনে কমিশ্যনর সাহেবদের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি এই সাধাণ বিধি মানতে আদেশ করা গেল । ৩১ নং বিটর্গের ৬ নং চৌবলের ২ অবধি ৫ পর্যন্ত শীর্ষকের নীচে যে সকল কথা লেখা কর্তব্য তা সম্প্রান্তর হিঃ বলিয়া ধরিতে হইবে । এন এ টেবিলের ৬ অবধি ০ পর্যন্ত এন ১২ অবধি ১৬ পর্যন্ত শীর্ষকের নীচে যে কথা লেখা কর্তব্য তাহা ধরচ বলিয়া ধরাযাইতে পারিবে ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

1



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 24, 1873

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ২৪ জুন।

PART VIII ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রকৃতি।

নীলামবে ইশতেহাব।

জিলা বর্ধমান।

এস্ত হাবনামা কাছাবি কালেক্টরি মহকুমা কালনা সন ১৮৭৩ সাল।

তছাতে সম্বাদ দেওয়া যাইতোছে যে বর্ধমান জিলাব মধ্যান্তর্গ পশ্চান্নিখিত মশাল গবর্ণমেন্টেব মালিকি স্বজ সন ১৭৩।৭৪ সালহইতে সন ২০০। ২০ সাল পর্যন্ত সন ১৮৭৩ সালের ২ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮০ সালের ১৯ আষাঢ় তারিখে জিলা বর্ধমানের অধীন নোকাম কালনার ডেপুটী কম্পেক্টরি কাছাবিতে বিক্রয় হইবেক।

এই মহালের খরিদদ বগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

১। এই মহাল বার্ষিক ৫০ বার আনা জমায যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সফ্র অপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তেব কার্য কি প্রকল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পূর্বে বহাল থাকিবে। বাজস্বের কায্যকাবদগেব কৃত্ত জমাবন্দীতে যে খোদকস্তা বাইষত স্বাক্ষর কবিয়াছে ক্রেতার তাহাবদিগেব স্বত্ব মানি ত বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্তে দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাকপত্রের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্তে দাখীল কবিতে হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিখা গণনা কবিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনেব মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছাবি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখীল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম স্তলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কাবে বিজ্ঞাপন প্রকাশ কবণ পূর্বেক এই ক্রেতারি ক্রেতার ঝাঁকতে সেই মহাল পুনর্কাবে বিক্রয় হইবে।

[Government Gazette, 24th June 1873]

৫। মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতার তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কবণ দিতে বাধিত হইবেন, তাহারে যে দিবসাবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই দিবস পর্যন্ত সদর জমার উপর শতকবা এক টাকার হিসাবে ঐ কব ধার্য হইবে। ঐ কব বাকি বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	জিলার বহী নম্বর।	মহালের এর পর গনার নাম।	পরিমাণ যে একর	সদর জমা।			নামে প্রথম ডাকের মুদ্রা।	মন্তব্য।
				ধার্যকর রাজস্ব।	রাস্তার টাকস।	সর্বমুদ্র।		
০	১৯৭৭ন	এদশকপুর পুর গনে জাহাঙ্গীরবা- বাদ।	এ রু পো ১ ১ ১১	৫০	০	৫০	১০	গবর্নমেন্টের মালিক কী স্বত্ব অত্র মহা- ল ৮৭ ১৭৪ সাল হইতে ১৯০৮ ২০ সাল পর্যন্ত বিক্রয় হইবেক।

CILNA
The 23rd May 1873

RAMKUMAR BOSI
Deputy Collectr

LAND ADVERTISEMENT

ভূমিবিষয়ক ইশতিহাব।

জেল চট্টগ্রাম।

ইস্তাহার নামা কাছাবি কালেকটরি।

হস্তাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের আইনের ১ ধারার মর্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদির গত ২৫ মেই শেষ তারিখের পূর্বা শু পধ্যনের বাকি পড়া বাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে সন ১৮৭৩ হইবেজির ৮ আগস্ট মোতাবেক ১২৮০ বাঙ্গলাব ও তাজ বোঙ্গ সোমবাব জিলার কালেকটরি কাছাবিতে বিনা ওজরে প্রকা ১৭ নিলামে বণা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৩ ই-বেঙ্গি তারিখ ৮ জুন।

যা ল নওয়াবাদ বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে হদগাও থানে নামু।

১৮১ ন। তালুক শিবচরণ চৌ মালিক শাগনদাস চৌধুরি সদর জমা সদর জমা ৪২৭৯।

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে মাছুয় খালী থানে নামু।

১৭২ ন। তালুক আমান জামান মালিক শাগনদাস চৌধুরী স ব বণা ১৮৯/১

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে ধালচরা থানা নামু

৭৬ ন। তালুক শাগনদাস চৌধুরি মলিক শাগন দাস চৌধুরি সদর জমা, ১২৯৫।

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে হাববাদ থানে চকবিশা

২৯২ ন। তালুক লাল আহাম্মদ দারগা মালিক লাল আহাম্মদ দারগা সদর জমা ৯৪১/৯

বাকি বাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে চামুল থানে সা-কানিশা।

১০৭ ন। তালুক শ্রীমতা তাজনিচাচৌৎ বাং তালুক আমীন ওরা করিম ওরা মালিক শ্রীমতা তাজনিচাচৌৎ সদর জমা ১৯১।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৭৩। ২৪ জুন।]

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মৌজে দক্ষিণাফিলা থামে টেকনাপ।

৪৬০ নং। তালুক খোয়ামেচৌ ও শ্রীমতী উনারি চৌধুরিআ ওহাত চৌ ও ছাপাচৌ ও
ছাপচৌ চৌ ও শ্রীমতী চাইত্রা ও চৌধুরিআ বাং তালুক কান্দৌ মালা খোদ হায় সদর জমা ৬৭০৫১/০
রোডফণ্ড ৬৫০
৬৭৭১১/০

J C VEASAY,
For Offg Collecto

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসাবে জেলা
চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্ন লিখিত মহাল সকল ১৮৭৩ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকী মা-গুজাবি
এবং অন্যান্য দাওয়া চশিও আইন এবং আক্টিব অনুসাবে বাকী রাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাইতে
পাবে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৩ সালের ৮ আগস্ট তারিখ ঐ জিলাব কাপেন্টার সাহেবের কাছারিতে
বিনা ওজরে ও প্রকথা নিলামে ধার যাইব। ইতি সন ১৮৭৩ ই তারিখ ১৮ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কাইমি মহাল।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রি হইবেক।

মহাল মোচালেকা।

৪৮০ নম্বর ডাফ ওবেদুল্লা ও সেখ মহামদ ওছি ও সেখ আছামদযালি দালিক আএমনা বিবি
ও আছামদযালি ও বর্রিজান ও আবদুল খা সম্বাদ মহাল নিলাম হইবেক সদর জমা ৬৭০৫১/০

J C VEASAY,
For Offg Collecto

জিলা নওয়াখালি।

এস্তাহাবনামা আপোস কালেক্টরি জিলা নোয়াখালি

৮৬ বদ
৫৩২৮।। ১৭
৮৫ লক্ষ্মী
১৩৩ ২ ৩১১
১৮৭২১।। ৬

যেহে ২ অত্র জিলাব খাস মহাল চব্বছ ও চব লক্ষ্মী যাহার মপস্বলি স্থি ও মসলগ
৮৭২ ১।। ৬ পাট বটে তাহার মপস্বল উসুল তহসিল আদি সর্ক কাটা নির্বাহার্থে
ডক্টর ল টাকার উপর শতকরা ০ দশ টাকার তহসিল খরচ আদি দিয়া একজন উপযুক্ত
বিশ্বাসি তহসিলদার মসলগ ৫০০০ পাঁচ হাজার টাকার পরিমাণ মাল জামিন লইয়া
নি ক্র কণা তাবশ্যক অতএব ইহার দ্বারা জানান যাইতেছে যে ডক্টর কস্মের জমা
যে কেহ প্রার্থণ থাকে তাহার উচিত আপনকৃত কার্যের দাললাদিসহ আগামি ১০
জুলাই ৩ বিখের পুরে অত্রাকিসে দখলান্ত করে ইতি সন ১৮৭৩। ৪ জুন।

I B B KING
Offg Collector

NOAKHALI
Collector's Office

Wanted

A GOOD English Clerk Salary R 50 rising to R 70 Application with copies of testimonials to be forwarded to the undersigned not later than July 5th ensuing. None need apply who has not had at least five years' experience in a Magistrate's or in a Collector's Office or on a Sub Divisional establishment.

SRIE NAUTH GHOSE Personal Assistant to the Commissioner
COMMISSIONER'S OFFICE, PRESY DIVN June 14th 1873

[Government Gazette, 21th June 1873]

NOTICE

Bengalee Edition of the Acts of Government

THE Acts of the Government of India and those of the Government of Bengal will after publication in the *Bengalee Government Gazette* be printed in pamphlet form for sale to the public at a price which will be fixed in each instance to cover the cost of printing and paper. The first of the series will be the Criminal Procedure Act now ready the price of which is Rs 1 4 per copy — Postage 5 annas

বিজ্ঞাপন।

গবর্ণমেন্টের আইনসমূহের বাঙ্গলা সংস্করণ।

ভারতবর্ষ ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইলে পর পুস্তকাকারে মুদ্রিত হইয়া কাগজ ও মুদ্রাক্ষণের ব্যয় পোষণার্থ মির্জিস্ট মূল্য সর্বসাধারণকে বিক্রয় করা গাইবে তদ্ব্যতীত প্রথমে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন প্রকাশ হইয়াছে। মূল্য ১।০ মাত্র।—ডাকে পাঠাইতে হইলে ডাকমাসুল ১/০ আনা লাগিবে।

বিজ্ঞাপন।

সটীক ১৮৭২ সালের ১ আইন অর্থাৎ নিদর্শন তাত্ত্বিক মূলসূত্র ও মানাবিধি নজার ও ১৮৬০ সালের ৫ আইন ১৮৭২ সালের ৬ আইন মনোনীত কমিটির বিপর্য ইত্যাদি। মূল্য ৩ টাকা। বেগিমামর দে কোম্পানির কালক তার চিতপুর বোডের ৩১৮ ন পুস্তকালয়ে প্রাপ্য। (23—4)

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিহীন, এক বৎসরের

০৭

ডাকমাসুল সহিত

১১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আন মূল্যের এক অংশ ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ২৪ জুন।]

কলকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীবেট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অধীনে প্রিন্ট এড উইথ মরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 1 1973

মঙ্গলবার ১৮৭৩ সাল ১ জুলাই।

CONTENTS

	Page	বিষয়	পৃষ্ঠা
PART I Resolutions Orders and Notifications of the Government of India	131-147	প্রথম খণ্ড।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রতি	১৩—১৪
PART II Orders and Notifications of the Government of India	619-69	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রতি	৬১৩—৬২৯
PART III Acts of the Legislature of India	71	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন।	৭১।
PART IV Acts of the Legislature of India	71	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৭১।
PART V Acts of the Legislature of India	71	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	৭১।
PART VI—Orders and Notifications of the Government of India	71	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	৭১।
PART VII—Orders and Notifications of the Government of India	111-131	সপ্তম খণ্ড।—চলি কেরি ও বেবট বেবট	১১১—১৩১
PART VIII—Orders and Notifications of the Government of India	111-131	অষ্টম খণ্ড।—১৩৭৩ প্রঃ ৩	১১১—১৩১

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রতি।

HOMEL DEPARTMENT

NOTIFICATION

EDUCATION

The 13th June 1873

No. 288 7

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department
 [PART I.—

Home Department Resolution No. 300-310 dated 7th August 1871 committing to the consideration of the Local Governments and inviting their opinion on the proposition of taking measures for the improvement and management of secondary and higher education among Mahomedans.

Dispatch Secretary of State No. 10 dated 11th August 1871
 Dispatch from Secretary of State No. 12 dated 11th December 1871
 Copy of the Resolution of 7th August 1871 and connected correspondence
 From Madras No. 318 dated 10th November 1872
 From Bombay No. 371 dated 11th March 1873
 From Bengal No. 200 dated 12th September 1871
 From Madras No. 2918 dated 11th August 1872
 From Madras No. 171 dated 11th January 1873
 From North Western Provinces No. 1500 dated 17th October 1871
 From Madras No. 300 dated 11th July 1872
 From Punjab No. 683 dated 11th February 1873
 From Oudh No. 109 dated 11th April 1872
 From Central Provinces No. 1500-81 dated 23rd April 1872
 From British Birmah No. 194-23 dated 7th April 1872
 From Mysore No. 3314-100 dated 4th October 1871
 From Coorg No. 82-6 dated 13th April 1873
 From Hyderabad No. 10 dated 10th April 1872

RESOLUTION.—On the 7th August 1871 the Government of India issued a Resolution upon the condition of the Mahomedan population of India as regards education in which after regretting that a large and important class should stand aloof from cooperation with our educational system, His Excellency the Earl of Mayo in Council directed that more systematic encouragement should be given to the classical and vernacular languages of the Mahomedans in all schools and colleges. The Resolution was circulated to all local Governments and Administrations for their opinion as to what measures should be adopted towards promoting this object by modifying the methods and means through which teaching should be given so as to make the higher branches of it more accessible to Mahomedans without altering the essential principles of our public instruction. Whether the creation of a vernacular literature might not be aided by the State and whether more ample recognition should not be given in the University courses to Arabic and Persian were matters on which advice and propositions were particularly invited.

2. The reports now collected from all the provinces of British India present a full survey of the actual state of Mahomedan education throughout the Empire and they discuss largely how far and in what direction should the further steps be taken which are most consistent with the needs of the people and the duties of the Government. It may be useful to describe in broad outline the place now allotted to Mahomedan instruction in the educational scheme of each Government and then to touch briefly on the measures proposed for improvement and advance.

3. In the Resolution of 1871 there is no direct mention of primary education. Its importance was not overlooked but the needs and defects to be remedied appeared to present more urgently in the higher than in the lower gradations of State instruction. From the report however which are now under review, there appears some ground for doubting whether many of the disadvantages under which Mahomedans have been placed as to higher education may not be traced down to their sources in the earlier stages of our system. As a matter of fact it may be said generally that wherever the ordinary vernacular of the country is read and written in the Hindustani or Urdu character there the Mahomedans have occupied their

হোম ডিপার্টমেন্ট।

শিক্ষা সংক্রান্ত বিজ্ঞাপন।
সিমন, ১৭৭ সাল ১৩ জুন।
৩৪৫ ২ ২ মন্বর।

হোম ডিপার্টমেন্টে জারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট যে কার্য, কলেজ তালিকা বর্ণনাইতে উক্ত কথ্য এই পত্র পুস্তক পাঠ করা গেল।

হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭১ সালের ৭ আগস্টের ৩ ৩১ নং বিজ্ঞাপনপত্র এই পত্র মুসলমানদের শিক্ষণ ও উচ্চতর শ্রেণীর বিদ্যালয়সমূহের বিষয়ে জা. ব. উ. সাহ. জমিদার কোষ স্তম্ভের বর্ণনায় স্থানীয় গবর্ণমেন্টের মনোযোগ ক্রমিক আদেশ চাইয়া উদ্ভিষয়ে উক্ত পত্রের তালিকা জমাটিকার আদেশ করা গেল।

- ক্রীড়া ট্রেট সেক্রেটারী সাহেবের বিবরণ ৮৭ সালের ১৭ আগস্টের ১০ নং পত্র।
- ক্রীড়া ট্রেট সেক্রেটারী সাহেবের ৮৭১ সালের ১৪ ডিসেম্বরের ১২ নং পত্র।
- ১৮ ১ সালের ৭ আগস্টের বিজ্ঞাপনপত্রের উত্তর ও উত্তর সশর্তীয় এনি
- মাজিষ্ট্রেটের প্রাপ্ত ১৮৭২ সালের ২৫ নভেম্বরের ৩ ৮ নং পত্র।
- বোম্বাইতে প্রাপ্ত ৮ ৩ সালের ১৮ মার্চের ১৭ নং পত্র।
- বঙ্গদেশে প্রাপ্ত ৮ ৭ সালের ১১ ডিসেম্বরের ২৯৭২ নং পত্র।
- এ ১৮ ২ সালের ১৭ আগস্টের ২৯ ৮ নং পত্র।
- এ ৮ ৩ সালের ১ ডিসেম্বরের ১ ১ নং পত্র।
- উত্তর পশ্চিম প্রদেশে প্রাপ্ত ১৮৭১ সালের ৭ অক্টোবরের ৪৫৫৯ নং পত্র।
- এ ৮ ৭২ সালের ১ জুলাইর ২ ১৬ নং পত্র।
- পঞ্জাব প্রদেশে প্রাপ্ত ৮ ৩ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির ১৮৩ নং পত্র।
- অযোধ্য প্রদেশে প্রাপ্ত ১৮ ২ সালের ৫ আগস্টের ১৭ ৯ নং পত্র।
- মহারাষ্ট্র প্রদেশে প্রাপ্ত ৮ ২ সালের ২ আগস্টের ৫ ২ ৮১ নং পত্র।
- ব্রিটিশ ভারত প্রদেশে প্রাপ্ত ৮ ৭২ সালের ২৭ আগস্টের ১৪ ২৩৫ নং পত্র।
- মহারাষ্ট্র প্রদেশে প্রাপ্ত ১৮৭১ সালের ৪ অক্টোবরের ৩ ৪ ৬ (৫) নং পত্র।
- কুর্গ প্রদেশে প্রাপ্ত ৮ ২ সালের ৩ আগস্টের ৮ ২ ৬ নং পত্র।
- হয়দরাবাদ প্রদেশে প্রাপ্ত ৮ ৭২ সালের ১৩ আগস্টের ১ ৫ নং পত্র।

বিজ্ঞাপন।—ভারতবর্ষের মধ্যে যে মুসলমানেরা বাস করে বিদ্যালয় শিক্ষাসম্পর্কিত কার্যে অংশগ্রহণ করে আছে উদ্ভিষয় উক্ত পত্রের গবর্ণমেন্ট ১৭১ সালের ডিপার্টমেন্ট মাসের ৭ তারিখে বিজ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়াছেন যতদূর থাকে গণিত এক শ্রেণীর প্রজ্ঞান শিক্ষাসংক্রান্ত নিয়মের সহায়তায় উক্ত অন্তর্ভুক্ত কনিষ্ঠা শিক্ষার্থীরা মন্ত্রিসভার নির্দেশিত মতামতের আলোকিত মতে সাহেব উক্ত পত্র আবেদন প্রকাশ করা পূর্বক সকল স্কুল ও কলেজ মুসলমানদের প্রচীন গ্রন্থ ও চলিত ভাষা শিক্ষাইবার উৎসাহ দানার্থে কোন নিয়ম বদলায় আদেশ করিলেন। উক্ত বিজ্ঞাপনপত্র সকল স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ও রাজস্বাধিকারী বর্গকে বিজ্ঞপিত করা গেল এবং সাহেবের শিক্ষা সঙ্কল্প মুসলমানেরা বাসাতে উচ্চতর শিক্ষা প্রাপ্ত হইবার উপায় করা যাতে পারে এই বিষয়ে উক্ত নিয়মের প্রভাব অধিকতর না হইবার আশঙ্কা করা গেল। তাহা দেব চিন্তিত মতমতে তাৎক্ষণিক প্রকাশ করণার্থে প্রজ্ঞাপন করা গেল। তাহা দেব চিন্তিত মতমতে তাৎক্ষণিক প্রকাশ করণার্থে প্রজ্ঞাপন করা গেল। তাহা দেব চিন্তিত মতমতে তাৎক্ষণিক প্রকাশ করণার্থে প্রজ্ঞাপন করা গেল। তাহা দেব চিন্তিত মতমতে তাৎক্ষণিক প্রকাশ করণার্থে প্রজ্ঞাপন করা গেল।

২। ব্রিটনীর ও বর্তমানের আন্তর্গত সমস্ত দেশ হইতে যে কল বিপাটী পাঠ্য গির্নাজি মুসলমানদের সমস্ত স্থানে মুসলমানদের বিদ্যালয়সম্পর্কিত প্রকৃত অবস্থা যথার্থমতে দেখা যাতে পারে এবং লোকদের প্রয়োজন ও ব্যবস্থার কর্তব্য বুঝিয়া আনন্দ বে নিয়ম অতি সঙ্গত হইতে পারে কতদূর ও কি প্রকারে পরিচালিত করা উচিত এই বিষয়ে বিশেষ বিস্তারিত কথা প্রিপারেশন হইতে হইবে এই ক্ষেত্রে প্রত্যেক গবর্ণমেন্টের শিক্ষা সঙ্কল্প যে নিয়ম আছে তদনুসারে মুসলমানদের শিক্ষা, শিক্ষা চাইয়া থাকে প্রথম তাহা বিস্তারিতরূপে দেখা যাইবে। পরে শিক্ষাসম্পর্কে তাহা উদ্ভিষয় প্রাপণ ও তদনুসারে প্রস্তাব করা হইতে তাহাও সঙ্ক্ষেপে দেখা যাইবে।

৩। ১৭১ সালের বিজ্ঞাপনপত্রে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার সীমা উল্লেখ করা হইয়াছে। উক্ত পত্রের নথি বলিয়া যে উক্ত শিক্ষা করা হইয়াছিল এমত নথি কিন্তু যেহেতু প্রয়োজনের ও যেমন বর নিবারণ করা আবশ্যিক ছিল উক্ত বিজ্ঞাপন দ্বারা নিম্নতর শ্রেণীর শিক্ষা অপেক্ষা উচ্চতর শ্রেণীর শিক্ষা দান করা আবশ্যিক হইল। কিন্তু মুসলমানদের উচ্চতর শিক্ষা গৃহণের যে বাধা তাহা আমরা দেখাশুনা সঙ্কল্প নিয়মের প্রথম অবস্থা হইতে উপস্থিত হইয়াছে কিনা, উপস্থিত হইলে তাহা এই প্রকারে সংশোধন হইতে পারে। প্রকৃতভাবে এই মত জ্ঞান, গেল, হিন্দুস্তানীক উদ্ভিষয় চিন্তিত মতমতে তাৎক্ষণিক প্রাপ্ত হইলে, মুসলমানেরা রাজস্বাধিকারী বর্গের সাহায্যে প্রথম ও উচ্চতর শিক্ষার ক্ষমতা উপস্থিত করা প্রাপ্ত হইলেন। উত্তর পশ্চিমদেশে ও অযোধ্যা ও পঞ্জাবে সমুদয় লোক সমর্থন নথি মতে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭। ১ জুলাই।]

proper position in the primary and secondary schools founded or aided by the State. In the North Western Provinces in Oudh, and in the Punjab the attendance of Mahomedans in the lower and middle schools is on the whole rather above than below the proportion which all Mahomedans bear to the total population. In Oudh the Mahomedans furnish a much larger comparative contingent than the Hindus to the schools, though in the Punjab, out of a Malomelement of 53 per cent on the total population not more than 35 per cent of the scholars are Mahomedans. Then in all the provinces the indigenous Mahomedan schools are very numerous and thrive up to a certain point they are encouraged and assisted by the Government officers the grants in aid are offered on conditions which suit Mahomedan schooling as well as any other and the whole course of primary education is shaped as to favour the Mahomedan at least equally with the Hindu. On the other hand in provinces where the Mahomedans are scattered and are not numerous where they mostly talk a different language from that of the majority or where their teaching, at any rate is in a different tongue and according to entirely separate traditions there the special arrangement which the circumstances require for them have been not always organized and their claims to it have been often inevitably disregarded. Where the Mahomedans use a form of the country dialect as in Eastern Bengal and in parts of Bombay he goes with other to the primary Government schools for the rudiments of education but where his mother tongue is different in speech and in written character, he cannot attend them. And the peculiar obstacles which keep him apart from our school system grow stronger as he enters beyond those elements which are common to all teaching. In Bengal the Bengali speaking Eastern Mahomedan frequent the lower schools in good number but they found themselves more or less excluded from following out their education into the upper classes by the absence up to 1871 of any adequate provision for that distinctive course of instruction which the customs of their society require. All over Western India in part of the Central Provinces in Berar and very generally in Madras the same difficulty had arisen and had not been satisfactorily surmounted. The Government expenditure on education is necessarily limited and could not suffice for the support of two separate classes of schools the money available was naturally bestowed too entirely upon the classes of the people which are homogeneous for educational purposes and by far the more numerous the richer and the more eager to make use of the grant.

1. It is however in the higher schools in the colleges and in the universities that the absence or backwardness of Mahomedans has been shown to exist remarkably. The reports all agree that our system has not attracted them to the higher ranges of our educational course or to pervere up to the point at which studies impress real culture and fit young men for success in the service and open profession. How far this state of things can be attributed to the want of a connected scheme of courses of instruction suitable for Mahomedans leading up through the lower to the higher standard, and how far to the general disinclination of Mahomedans to exchange their earlier mode of study for others more consonant with modern habits of thought, is a question which need not here be closely examined. It may be conjectured that at the present epoch Mahomedans are discovering that the ancient paths are unprofitable to stand upon while their traditions and natural predilections still hold them back from setting out energetically upon newly opened roads. For while it is contended that Mahomedans nowhere appear in satisfactory strength upon the list of our higher school colleges, or universities on the other hand those institutions which have purposely preserved the ancient exclusively Mahomedan type and which have been restricted to instruction in the languages and sciences which belong peculiarly to Mahomedanism, have also been found to be falling gradually but steadily into neglect. We may perhaps assume therefore that the Mahomedans are not so much averse to the subjects which the English Government has decided to teach as to the modes or machinery through which teaching is offered. And if it thus appear that to the traditions and reasonable hesitation which keep aloof our Mahomedan fellow subjects are added certain obstacles which our system itself interposes—either by using a language that is unfamiliar or machinery that is uncongenial—it is plain that many of the drawbacks to the universality of our educational system are susceptible of removal.

His Excellency in Council therefore perceives with gratification from the reports now before him that judicious endeavours are being made to diminish so far as they can be reme-

মানদের যে সখ্যা আছে তদনুসারে নিম্নতর ও মধ্য প্রকারের স্কুল গড়ে যত জন বালক বাইবার অপেক্ষা থাকিতে পারে তাহার কম না হইয়া অধিক বালক গিয়া থাকে। অযোধ্যায়, লোক সংখ্যা বিবেচনায় হিন্দু অপেক্ষা অনেক মুসলমান স্কুলে যায়। পঞ্জাবে সমুদয় লোকসংখ্যায় মধ্যে শতকরা ৫৩ জন মুসলমান, কিন্তু স্কুলের ছাত্রগণের মধ্যে শতকরা ৩৫ জন মুসলমান। উক্ত সকল দেশে মুসলমানদের অনেক মুকতব আছে ও কতক দূর তাহার উন্নতিও হইয়া থাকে, গবর্ণমেন্টের কার্যকারকতা উৎসাহ দিয়া থাকেন আর অন্য পাঠশালায় সাহায্যার্থ টাকা দেওয়ার যে নিয়ম থাকে মুসলমানদের মুকতবেও তেমনি থাকে ও সেই নিয়মানুসারে সাহায্য করা গিয়াছে, আর সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার যে প্রণালী আছে তাহার এমন নিয়ম করা গেল যে হিন্দুদের যত উপকার হয় মুসলমানদেরও তাহার ন্যূন হয় না। পবিত্র অন্য প্রদেশে মুসলমানদের সংখ্যা অল্প ও তাহার একত্র থাকে না, ও অধিকাংশ মিবাসিদের ভাষাহইতে তাহারদের ভাষা স্বতন্ত্র কিন্মা স্বতন্ত্র না হইলেও তাহার ক্রিয় প্রকারের পূর্বসংস্কার অনুসারে অন্য ভাষায় শিক্ষা করে এমন স্থলে তাহারদের অন্য বিবেচনার যে বিশেষ প্রকারের নিয়ম করা উচিত তাহা সকল স্থানে করা যায় না ও তৎপক্ষে তাহারদের যে সাহায্য থাকিতে পারে নিরূপায় প্রযুক্ত তাহার তাৎপল্য হইয়াছে। পূর্ব বাঙ্গলাদেশে ও বোম্বাইয়ের কোন স্থানে মুসলমানেরা চলিত ভাষায় মত এক প্রকারের ভাষা কহিয়া থাকে তাহাতে সামান্য লেখাপড়া শিক্ষার জন্যে গবর্ণমেন্টের যে পাঠশালা আছে তাহারও সেই পাঠশালায় গিয়া থাকে কিন্তু যদি মাতৃভাষা ও অক্ষর ভিন্ন হয় তবে সেই পাঠশালায় যাইতে পারে না। আর আমাবদের পাঠশালায় তাহারদের বাইবার যে বাধা আছে এখন শিক্ষাহইতে উচ্চতর শিক্ষা পাইবার পক্ষে তাহারদের সেই বাধা আবেদন প্রবল। পূর্ব বাঙ্গলাদেশের যে মুসলমানেরা বাঙ্গলা কথ্য কহিয়া থাকে তাহারদের মধ্যে অনেকে নিম্নতর শ্রেণীর বিদ্যালয়ে থাকে কিন্তু স্বজাতীয়দের আচারমতে যে উচ্চতর শিক্ষা প্রাপণের প্রয়োজন ১৮৭১ সালের পূর্বে সেই প্রকারের শিক্ষার নিয়ম না থাকাতো তাহারা সূনাধিকরূপে উচ্চতর শিক্ষা গ্রহণে অক্ষম হইল। ভাবভবের পশ্চিমবঙ্গে ও মধ্য প্রদেশের কোন স্থানে ও বিরারে ও মাদ্রাজের অধিকাংশ স্থানে সেইরূপ কষ্ট হইয়াছিল ও স্বাধীনমতে তাহার প্রতিকার করা যায় নাই। বিদ্যালয় শিক্ষার নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের পরিমিত টাকা আছে তাহা স্বতন্ত্র দুই প্রকারের বিদ্যালয়ের ব্যয় পোষণ করিতে গেলে কুণায় না। সুতরাং শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যপক্ষে যে শ্রেণীর লোকেরা এক সম্প্রদায়ভুক্ত ও তাহারদের সখ্যা ও ধর্ম অধিক ও ব্যুৎসাহ গবর্ণমেন্টের দত্ত সাহায্যের ব্যবহার অধিক উদ্যোগী তাহারদের পক্ষে প্রায় সমস্ত টাকা খরচ হইয়া গিয়াছে।

৪। পবিত্র উচ্চতর বিদ্যালয়ে ও কালেক্টে ও বিশ্ববিদ্যালয়ে বিশেষমতে মুসলমানদের অর্থাৎ কি মতের ক্রটি দেখা যাইতেছে। আমাবদের শিক্ষাসংক্রান্ত উচ্চতর শ্রেণীর মধ্যে তাহারদের টানিয়া আনিতে পারা গেল না ও যত দূর নিয়মানুশীলন করিলে প্রায় সত্যতা প্রাপ্তি হয় ও যুবকগণ কৃতকার্যরূপে রাজকীয় পদ ও অন্যান্য উৎকৃষ্ট স্থিতি পাইতে পারে মুসলমানেরা ততদূর বিদ্যানুশীলন করে নাই সকল নিপোট দ্বারা হইয়া ব্যস্ত হইতেছে। এই অবস্থার কি হেতু অর্থাৎ নিম্নতর শ্রেণীতে ক্রমশ উচ্চতর শ্রেণীতে যাওয়া প্রকারের বিদ্যা, শিক্ষার যে প্রণালী মুসলমানদের পক্ষে উপযুক্ত হয় এমন প্রণালী না থাকাতো বাধাবোধ হইত কিম্বা পূর্বকালাবধি তাহারদের শিক্ষা গ্রহণের যে নিয়ম চলিয়া আসিতেছে তাহার তাৎপল্য গ করিয়া ইদানীন্তন জ্ঞানের অনুধাবনসম্বন্ধে নিয়ম গ্রহণ করিতে অনিচ্ছুক বলিয়াই হইত এই স্থলে সেই কথায় স্মরণীয় করা আবশ্যিক নাই। প্রাচীন নিয়মরূপ পথে দাঁড়াইলে যে লভ্য হয় না মুসলমানেরা এইক্ষেণে তাহা দেখিতে পাইয়াছেন, অথচ পূর্বসংস্কার ও স্বাভাবিক প্রেরণ প্রযুক্ত তাহারা নবপ্রণীত পথে যত পূর্বক অগ্রসর হইতে চাহেন না ইদানীং এইরূপ অনুভব হইতে পারে। উচ্চতর শ্রেণীর বিদ্যালয়ের কি কালেক্টে কি বিশ্ব বিদ্যালয়ের ছাত্রদের নির্বচনপত্রের মধ্যে মুসলমান ছাত্রদের সংখ্যা কোন স্থানেই সন্তোষজনকরূপে দেখা যায় না বটে কিন্তু অপরপক্ষে যে বিদ্যালয়ে কেবল মুসলমানদের প্রাচীন নিয়মানুসারে বিদ্যা শিক্ষা হইয়া আসিতেছে, ও মুসলমানদের মধ্যে যে ভাষা ও যে বিদ্যা মান্য কেবল তাহাই শিক্ষা হইয়া থাকে সেই বিদ্যালয়ের প্রতিও ক্রমে তাহারদের জন বরত শৈথিল্য প্রকাশ হইতেছে। অতএব ইচ্ছলগ্নীয় গবর্ণমেন্ট যে বিবয়ের শিক্ষা দিতে হইবে করিয়াছেন মুসলমানেরা তৎপ্রতি তাদৃশ বিরক্ত নয় কিন্তু যে নিয়মানুসারে কি যে প্রণালীতে শিক্ষা দেওয়া গিয়া থাকে তৎপ্রতি তাহারদের বিরক্তি আছে এমত অনুভব হইতে পারে। ইহাতে মুসলমান প্রজারা যে পূর্বসংস্কার ও যুক্তিমত অসম্মতি প্রযুক্ত বিদ্যা শিক্ষা হইতে অন্তর থাকে তদতিরিক্ত তাহারদের অপরিজ্ঞাত ভাষায় কিন্মা অসম্মত প্রণালীর ব্যবহার হেতুক আমাবদের নিয়ম দ্বারা আরো একটি বাধা জন্মে দৃষ্ট হইলে আমাবদের শিক্ষাসংক্রান্ত নিয়ম সর্বত্র খাটবার বিষয়ে যে বাধকতা আছে তাহার মধ্যে অনেকই উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারে ইহা স্পষ্ট।

৫। অতএব রাজকোষহইতে যে সাহায্য দান করা যাইতেছে তাহা বিতরণ করিবার অসমতা যত দূর নিরূপণ হইতে পারে তত দূর মিবারণ করিবার জন্যে এবং সাধারণ শিক্ষা সংক্রান্ত সমস্ত প্রণালী

did these inequalities in the distribution of State aid and to place the Mahomedans wherever they may be possible upon a more even footing with the general community throughout the whole course of our public instruction.

6 In Madras the Government has now directed the Department of Public Instruction to take steps without delay for establishing elementary Mahomedan schools, and corresponding classes in other schools at the principal centres of the Mahomedan population where instruction may be given in the Urdu language by qualified teachers through appropriate text books. In the Madras University special recognition is already given to Arabic and Persian, and the question of awarding special prizes for proved excellence in those languages is under deliberation. As the Syndicate observe this is a project in which leading Mahomedan gentlemen might be invited to cooperate. From Bombay the Director of Public Instruction reported in 1871 that he was engaged in settling a course of Persian instruction for the upper standard in vernacular school, for English school and for high school which will be arranged so as to prepare for the study of Persian at the University where Arabic and Persian are already admitted as classical languages for graduates in the Arts. In 1870 a Professor of Persian and Arabic was appointed to the Elphinstone College and the Government and the University now join in recommending to the Government of India the endowment of a University Professorship of Arabic and Persian funding their proposition upon the great importance to Mahomedans in that Presidency of familiarity with the tongues of Western Asia. His Excellency in Council agree that it may be advisable to establish such Professorship and any scheme for doing so would be favourably entertained especially if there were any prospect of aid from private sources to the endowment.

7 In Bengal the Lieutenant Governor now desires to restore Mahomedan education by a well connected and substantial reforming of existing material. Orders were issued in 1871 to establish a special class for teaching Arabic and Persian to Mahomedans in the ordinary school wherever the demand should justify the supply and wherever the Mahomedans should agree to conform in addition to the regular course of study in the upper school classes so that both kinds of instruction must be taken. The college in instruction in the Calcutta Madrassa will be remodelled and reinforced while the Mohomedan endowments which now support the Hoochly College will be employed wherever in Bengal their employment seems most advantageous, for encouraging and extending education among Mahomedans. Moreover the University of Calcutta has decided to examine in Persian as well as in Arabic for the degrees.

8 In the North Western Province, in the Punjab and in Oudh the existing system of State instruction is already at least as favourable to Mahomedans as to Hindus. At Lahore there is a University College and the Mahomedans themselves share the unanimous opinion that no special educational privileges to their community are needed. From the North Western Provinces it was reported that nothing more was needed to consummate the entire course of Mahomedan studies than the admission of Persian as a subject for the higher University examinations which has been done for all examinations up to the degree. And an important committee of Mahomedans at Benares are contemplating the establishment of an Anglo Oriental College for the better diffusion of learning among their co religionists. In Oudh the Canning College embraces an ample Mahomedan curriculum. In the Central Provinces in Mysore in Coorg, and in Bihar the administration has directed that wherever the number of Mahomedans is sufficient to form a class, or fill a school, there a class or a school shall be established. His Excellency in Council assumes that in these as in all other provinces where Mahomedans are few and often exposed to all the disadvantages which affect a religious minority without wealth or superior influence, it will be the special care of Government to satisfy themselves that the endeavours to encourage the education of Mahomedans are perpetually maintained. It is the paramount duty of an imperial department thus to fill up gaps in the ranks of elementary education and to range the various divisions of this vast population in one advancing line of even progress.

9 As to the principles upon which the education of Mahomedans should be encouraged by the State, His Excellency in Council need say little here, for they appear to be under

সম্পর্কে মুসলমানদিগকে অন্যান্য জাতীয় লোকদের তুল্যাবস্থ কবিবার জন্যে সচিবের চন কর্তৃক উদ্যোগ করা যাইতেছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর উপস্থিত রিপোর্ট দ্বারা হইয়া দেখিয়া সন্তুষ্ট হইয়াছেন।

৬। মাস্ত্রাজের গবর্নমেন্টে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্মবিভাগের প্রতি এই আঞ্জা দিয়াছেন, যেহেতু অনেক মুসলমান লোকের নিবাস আছে তাহান অবিলম্বে সেইহেতু তাহানদের মুকতাব ও অন্যান্য বিদ্যালয়ে তদনুযায়ি ক্লাস স্থাপন কবিবার বিধান করেন। তথা। ক্ষমতাপন্ন শিক্ষকেরা উপযুক্ত পুস্তক দ্বারা উর্দু ভাষা শিক্ষা দিবেন। মাস্ত্রাজের বিশ্ববিদ্যালয়ে আববী ও পারস্য ভাষার বিশেষ আদব হইয়াছে ও সেই ভাষায় ব্যুৎপন্ন হইবার প্রমাণ হইলে এইক্ষণে বিশেষ পুরস্কার দিবার কথা বিবেচনাধীন আছে। সিণ্ডিকেট বহিষ্যেছেন যে এই নিয়ম সফল করণার্থে প্রধানত মুসলমানদের সহায়তা প্রার্থনা করা যাইতে পারিবে। বোম্বাইয়ের শিক্ষাসংক্রান্ত উদ্দেশ্যে ১৮৭১ সালে এই মর্মে রিপোর্ট করিলেন যে, দেশীয় ভাষার স্কুলের উচ্চতর বর্তিতে উর্দু জৌ স্কুল ও উচ্চতর স্কুলে পারস্য ভাষা শিক্ষা কবিবার নিয়ম ক্রমে প্রবর্ত্ত হইল। তাহার এমত বিধান করা যাহা যে উদ্ভার বিশ্ববিদ্যালয়ে নিমিত্ত পারস্য ভাষা শিক্ষার উপক্রম হইবে সেই বিদ্যালয়ে যাহারা আর্টসের পরীক্ষা দিতে যান তাহা দের বেহ ভাষায় পরীক্ষা দিতে হইবে তদনুযায়ি আর্টস ও প্যাস ভাষাও এখন ধরা আছে। ১৮৭০ সালে এলফিনষ্টোন কলেজে পারস্য ও আববী ভাষার অধ্যাপক নিযুক্ত হইলেন। এর বিশ্ববিদ্যালয়সম্পর্কে আববী ও পারস্য ভাষার অধ্যাপকতা পদ চিবকালের নিমিত্ত স্থাপন কবিবার জন্যে অর্থ নিরূপণ করা যান গবর্নমেন্ট এর বিশ্ব বিদ্যালয় উভয়ই ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টে এমত পরামর্শ দিয়াছেন। ও তাহানদের প্রস্তাবে হেতু এই যে এই দেশের মুসলমানেরা আশিয়া খণ্ডে পশ্চিমদিশের ভাষার ব্যুৎপত্তি বৃদ্ধির বাল্য জ্ঞান করে। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেবের নিবেচনাতেও সেই প্রকারের অধ্যাপকতা পদ স্থাপন করা হইতে পারে। বিশেষত সাধারণ মহোদয়গণ অর্থ নিরূপণ দ্বারা সেই কার্যের সহায়তা করিলে নিম্ন অনুবাগপূর্বক এই পদ স্থাপনের প্রস্তাব বিবেচন কবিবেন।

৭। একদেশে শিক্ষাসংক্রান্ত যে উপায় চলিতেছে ত্রীমুত লেপেটমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব তাহ সূচুত মতে ও নিশ্চিন্তকপে এতদন্ত করি য মুসল মানদিগের বিদ্যা শিক্ষা পুন্ন প্রবল করি চাচ্ছেন। সাহেব স্কুলের অন্তর্গত যে মুসলমান ছাত্রেরা আববী ও পারস্য ভাষা শিক্ষা করিতে চাছে তাহা দের সম্পূর্ণ নিবেচনায় যদি স্বতন্ত্র কেলাস কর বিধেয় হয় ও ছাত্রেরা যদি এই ভাষায় সঙ্গত নিয়মিত প্রণালীমতে স্কুলের উচ্চতর শ্রেণীর বিদ্যা শিক্ষা করিতে সম্মত হন তবে আববী ও পারস্য ভাষা শিক্ষা কবিবার ব্যবস্থা কেলাস স্থাপন করা যাইবে কিন্তু উভয় প্রকারের শিক্ষা লইতেই হইবে ১৮৭১ সালে এই মর্মে আঞ্জা প্রচার হইয়াছিল। কলিকাতার মাদরাসায় কালেজসংক্রান্ত যে শিক্ষা দেওয়া যান তাহার সুতন নিয়ম ও তাহ পুন প্রবল কর যাহবে এর মহসীমের দত্ত যে ধন দ্বারা এইক্ষণে তদনুযায়ি কলেজের বাসপোষণ করিতেছে, এক দেশের যে কোন স্থানে এই ধনের ব্যবহার হইলে মুসলমান মদেহুমধ্যে বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ জন্মাইবার ও বৃদ্ধি কবিবার কল দর্শিতে পারে সেই স্থানে তাহার ব্যবহার হইবে। আরো বিশ্ববিদ্যালয়ে উপাধি পাইবার জন্যে যেমন আববী ভাষায় তেমনি পারস্য ভাষায়ও পরীক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ে হইয়া দিব কবি গিয়াছে।

৮। উত্তরপশ্চিম দেশে ও পঞ্জাবে ও অযোধ্যায় রাজকীয় শিক্ষাসংক্রান্ত যে নিয়ম প্রবল আছে তাহা হিন্দুদের যত লভ্যজনক মুসলমানদের পক্ষে মূল্যকপে উপকারজনক নয়। তাহারে বিশ্ববিদ্যালয় সংক্রান্ত কালেজ আছে ও মুসলমানদের পক্ষে শিক্ষাসম্পর্কীয় কোন বিশেষ উপকারের প্রত্যাশা নাই এই কথা তাহার মিলে একবার হইয়া কহিয়া থাকেন। উত্তরপশ্চিম দেশ হইতে এই রিপোর্ট পাওয়া গিয়াছে যে বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চতর পরীক্ষার মান্য বিষয়ের মধ্যে পারস্য ভাষাও নিরূপণ হইলে মুসলমানদের প্রাচীন সমুদয় বিদ্যা প্রাণী হয়, উপাধির পরীক্ষাপত্র্যও অন্য অন্য পরীক্ষায় পারস্য ভাষাও এইক্ষণে নিরূপণ হইয়াছে। ব্যাংগসীতে ভাবিৎ কএক জন মুসলমান কমিটি কবিয়া স্বধর্মীদের মধ্যে বিদ্যাসুশীলন কবিবার জন্যে আঙ্গলে ওবিষেন্টল কলেজ নামে এক বিদ্যালয় স্থাপন করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন। অযোধ্যায় ক্যানিং কালেজে মুসলমানদের অনেক প্রকারের বিদ্যা দিবার শিক্ষা হয়। মধ্য প্রদেশের ও মহীশূর ও কুর্গ ও বিহারের বর্ত্তুকর্ষাধিকারক সাহেব এই আঞ্জা করিয়াছেন যে মুসলমান ছাত্রদের সংখ্যা বৃদ্ধি করা কেলাস কবিতে কিন্তু স্কুল পূর্ণ কবিতে পারলে কেলাস করা যাইবে কিন্তু স্কুল স্থাপন হইবে। কোন দেশে কোন জাতীয় লোক অঙ্গসংখ্যক ও ধনহীন ও অপ্রত্যাশামণী হইলে তাহানদের মান্য প্রকারের হানি হইয়া থাকে অতএব উক্ত দেশে এর অন্য যে সকল দেশে মুসলমান লোকদের সংখ্যা অঙ্গ আছে সেই দেশে মান্য গবর্নমেন্ট তাহানদের বিদ্যাধ্যয়নের উৎসাহ দানার্থে দৃঢ় উদ্যোগকরণবিষয় হুদ্বোধমতে জানিয়া লইবেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর এই আশা। সামান্য লেখাপড়া শিক্ষা করণে ত্রুটি হইলে সেই অভাবটি নিবারণ কবিয়া এর বহুপ্রজ দেশের অন্তর্গত সমস্ত জাতীয় লোককে এক সমান শ্রীভাবে উন্নতিশীলী করা রাজকীয় বর্ত্তব্যের মধ্যে প্রধান বর্ত্তব্য।

৯। তাহা দ্বারা মুসলমানদের বিদ্যাশিক্ষার উৎসাহ দানার্থে কিং নিয়ম পালন করিতে হইবে এতদ্বিষয়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের অধিক বশিবার প্রয়োজন নাই। কারণ রাজকাষ্য গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।

to be adopted by all administrations and with general consent accepted by the people—by none more openly than by the leading Mahomedans of India. The State has only to apply to its educational apparatus and aid so as they may best adjust themselves to existing languages and habits of thought among all classes of the people, without diverging from its set mark and final purpose—the better diffusion and advancement of real knowledge in India. His Excellency in Council is anxious that the attainment of this object shall in no class of the population be hindered by differences of language or of custom and with this view the Government of India is very willing that the entire body of Mahomedan [as of Hindu] classic literature shall be admitted and take rank among the higher subjects of secular study, and that the languages shall form an important part of the examinations for University degrees. In short His Excellency is prepared to listen favourably to any well considered proposal for modifying or extending in these directions the existing educational system. One measure to which the resolution of 1871 particularly adverted was the development of a vernacular literature for Mahomedan. His Excellency in Council would be slow to believe that such a literature still needed creation. To this suggestion local Governments at each differing degrees of importance or practicability and on the whole His Excellency in Council sees reason to believe that we must be cautious in attempting to proceed in this direction much beyond the point we have reached already. It is most desirable to frame a series of high class text books to encourage the printing and publication of valuable Mahomedan works and to offer prizes either for good translations of foreign works or for original studies. But in regard to the patronage of what may be properly called literature the exercise of it must necessarily be restricted by the pressing demands of general education upon our finance and by the difficulty of making a fair selection or of distributing any money available with due discrimination and indubitable advantage.

10 His Excellency in Council has now reviewed rapidly the general measure which have been taken or are being taken for the encouragement of education among Mahomedans. The papers before him received from all parts of British India show that the Earl of Mayo's Resolution has succeeded in its main purpose of drawing the attention of all administrations to the needs and obligations which before had perhaps not everywhere been adequately realized. The needs and obligations may now be intrusted with confidence to the care of local Governments. The Supreme Government has satisfied itself that the principles upon which Mahomedan education should be supported or subsidised are clearly understood while the conditions and rate of progress in this as in all branches of public instruction the range of its operations and all other practical details depend chiefly in each province upon local circumstances administrative skill, and financial resources.

ORDER—Ordered that a copy of the foregoing resolution be forwarded to the local Governments and Administrations for information.

NO. 5—The following letter to the address of the Secretary to the Government of Bengal is published for general information—

No 248 dated Simla the 13th June 1873

From—A C JYALI Esq Secretary to the Government of India Home Department

To—The Secretary to the Government of Bengal

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No 2918, dated the 17th August 1872 and to reply to that portion of it which proposes measures for reorganizing the two Madrasahs at Calcutta and at Hooghly.

2 The general principles upon which the Lieutenant Governor desires to see these institutions administered and directed for the better promotion of high Mahomedan education appear to the Government of India to be sound and the obstacles to working upon them are not practically insurmountable. His Excellency in Council does not perceive that there is any fundamental inconsistency among the views of all those who have had to consider and define

1 The Government of India has no objection to the proposal of the Government of Bengal

নিরুপাধিকারি সমুদয় গবর্ণমেন্টে সেই সকল নিষম উত্তমরূপে বুঝিষাছেন ও লোকসকল একবাক্য হইয়া তাহা গ্রাহ্য করিষাছেন আব ভারতবর্ষের মধ্যে প্রধানত মুসলমানেরাও তাহা মুক্ত কণ্ঠে স্বীকার করেন। বিশেষত ভারতবর্ষের মধ্যে প্রকৃত জ্ঞান উত্তমরূপে বিস্তৃত ও বৃদ্ধিশীল করা বাজ্যের স্থির লক্ষ ও চরম উদ্দেশ্য। সেই লক্ষ ও উদ্দেশ্যটি স্থিররূপে দৃষ্টিগোচর রাখিয়া নিম্নোক্ত সক্রান্ত বস্ত্র ও সহায়ত সর্ব জাতীয় লোকদের প্রচলিত ভাষা ও মনের অনুধাবনের প্রতি খাটাষ্টতে হইবে। তাহার কি আচারেব বিভিন্নতাহেতুক কোন জাতীয় লোক এই ইচ্ছা লাভে বঞ্চিত না হন নত্ব সভাধিষ্ঠিত মহিমবরের এই দৃঢ় প্রত্যাশা। এই অভিপ্রায়ে যেমন লৌকিক উচ্চতর বিদ্যান মধ্যে হিন্দুরদের প্রাচীনগ্রন্থ সকল গ্রাহ্য হইয়া স্থানপ্রাপ্ত হইয়াছে তেমন মুসলমানদের সকল প্রাচীন গ্রন্থও গ্রাহ্য হইয়া স্থান প্রাপ্ত হয় এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি প্রাপনের জন্যে যের বিষয়ের পরীক্ষা দিতে হইবে তদ্ব্যতীত ভাষাটি গুরুতর অংশ বলিয়া জ্ঞান কর ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের এই ইচ্ছা। উক্ত অভিপ্রায় সকল কবণার্থে বিদ্যাদানের প্রচলিত নিয়ম মতানুসর কি বিস্তৃত করণের নিমিত্ত বিবেচনাসিদ্ধ যে প্রস্তাব করা যায় মহিমবর সাহেব তাহা অনুরাগপূর্বক বিবেচনা করিতে প্রস্তুত আছেন। ১৮৭১ সালের নিষ্কারপত্রের যের বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছিল তদ্ব্যতীত মুসলমানদের ভাষায় সাহিত্য পুস্তক প্রস্তুত করা অন্যতর বিষয় ছিল। এখনপর্যন্ত যে তরুণ পুস্তকের অভাব আছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর তাহা বিশ্বাস করিতে পারেন না। এই প্রস্তাব বিষয়ে নানা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ভিন্নত মত আছে, কেহ ভাষা অভ্যন্ত গুরুতর কেহ বা অংক জ্ঞান করেন, কেহ অনায়াসসাধ্য কেহ বা অসাধ্য বলিয়া জ্ঞান করেন। সকলের অভিমত গ্রহণপূর্বক মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ইচ্ছা বোধ করেন যে এই সময়ে যের পুস্তক আছে তদপেক্ষা অতি অধিক কবিষা প্রস্তুত কবিতে হইলে আমাদের সতর্ক হইয়া কার্য করিতে হইবে। উক্ত সস্ত্রদায়েব পাঠ্য পুস্তকশ্রেণী প্রস্তুত করা ও মুসলমানদের উত্তমত পুস্তক ছাপা ও প্রকাশ হইবার উৎসাহ দেওয়া এবং ভিন্ন দেশীয় পুস্তকের অনুবাদ হইলে কিম্বা নূতন পুস্তক রচনা করা গেলে তাহার পুরস্কার দেওয়া অভ্যন্ত ইচ্ছাবশত। কিন্তু প্রায় সাহিত্য বলিয়া যাহা জানা যায় তাহার রচনা বিষয়ে অর্থ দানপূর্বক সাহায্য করিতে হইলে অনুদানের অর্থ কোষের উপর সাধারণ বিদ্যালয়শিক্ষার নিমিত্ত যে ভাবি দাওয়া হইতেছে তৎ প্রতি এবং ন পেক্ষরূপে পুস্তক মনোনীত করিবার কষ্টের প্রতি দৃষ্টি রাখা এবং টাকা হাতে থাকিলে উপযুক্ত বিবেচনা পূর্বক তাহা বিতরণ করা ও লভ্যের সংশয় মাত্র থাকিলে ঐ টাকা বিতরণ না করা আবশ্যিক জানিয়া সেই সাহায্য করিতে হইবে।

১০। মুসলমানদের মধ্যে বিদ্যালয়শিক্ষার উৎসাহ দানার্থে যে সাধারণ কার্য করা গিয়াছে কি করা যাইতেছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর পুরোক্ত কথায় ভাষা সংক্ষেপে আলোচনা করিষাছেন। পূর্বে যে বিষয়ের অভাব ও গবর্ণমেন্টের কর্তব্য বলিয়া যের কর্ম উপযুক্তমতে বুঝা যায় নাই, অবলম্বিত এক মেসো সাহেবের নিষ্কারপত্রের রাজকাব্য নিরুপাধিকারি সাহেবের তৎপ্রতি মনোযোগ হইয়াছে ইহাতে সেই নিষ্কারপত্রের মূল্যঅভিপ্রায় সকল হইল, ব্রিটনের ভারতবর্ষের নানা স্থানহইতে প্রাপ্ত যের পত্র মহিমবরের সম্মুখে উপস্থিত আছে তদ্ব্যতীত ইচ্ছা জানা গেল। এইরূপে সেই সকল অভাবের প্রতিবেদন করণ ও সেই কর্তব্যকর্ম নির্বাহ করণের ভার বিশ্বাসপূর্বক স্থানীয় নানা গবর্ণমেন্টের প্রতি অর্পণ করা যাইতে পারিবে। যে বিষয়মুসারে মুসলমানদের বিদ্যালয়শিক্ষার প্রতিপোষা ও সাহায্য করিতে হইবে তাহা স্পষ্ট বুঝা গিয়াছে স্ত্রীম গবর্ণমেন্টে ইচ্ছা হইলেই তাহা করা যাইবে। এই শিক্ষা সক্রান্ত সমুদয় শাখায় যেমন এই শাখায়ও তেমন স্থানীয় ভাবগতিকের সপক্ষ হইলে কতক কার্যনিরূপণ কবিবার সুক্ষমতা থাকিলে এবং অর্থ সঙ্গতি হইলে তদমুসারে বিদ্যালয়শিক্ষার সুসংস্থ ও অগ্রসরতা ও ব্যাপকতা ও কাব্যক্ষেত্র অন্য বিশেষ বিষয় স্থবিধান হইয়া সম্ভাবনা।

আজ্ঞা।—নানা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ও রাজকাব্য নিরুপাধিকারিদের জ্ঞানার্থে পুরোক্ত নিষ্কারপত্রের ১৪২ প্রস্থ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল।

২৫ নম্বর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের বামে মিল্লিখিত যে পত্র লেখা গেল তাহা সাহবনের জামার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২৫ নম্বর।—সিমলা ৮৭৩ সাল ১৩ জুন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের বামে
 * হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী শ্রীযুত এ সি লারেল সাহেবের পত্র।

আপনকার ১৮৭২ সালের ১৭ আগস্টের ২৯৮ নম্বরের পত্র পাওয়া গিয়াছে ঐ পত্রের যে অংশ কলিকাতার ও তৃগলীব মাদবাসাব নূতন নিষম বিবাহ প্রস্তাব হইল আঞ্জাক্রমে তাহার এই উত্তর লিখিয়া দিলাম।

২। মুসলমানদের উচ্চ শিক্ষা গ্রহণের উৎসাহরূপে হওয়ার জন্যে শ্রীযুত সেক্রেটারী গবর্ণমেন্ট সাহেব যে সাধারণ নিয়মমতে ঐ বিদ্যালয়ের কার্যনিরূপণ ও কাষের বিধান দোষেতে চাহেন ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিবেচনায় তাহা যুক্তিযুক্ত ও তদমুসারে কার্য হইবার যে বাধা আছে তাহাও অবিবার্য্য নয়। বিবেচনাতীন সকল প্রস্তাবপত্র শিক্ষাসংক্রান্ত যে নীতি বন্ধনার্থে লেখা গিয়াছে সেই নীতি বিবেচনাপূর্বক নিরূপণ কবিবার ভার যাহাদের প্রতি অর্পিত হইল তাহাদের অভিমতেব মূল্যে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর কোন ভিন্নব্যক্তির দোষেতে পারেন না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

is to be directed. The question has been fully considered by two committees which included Native and European gentlemen of experience and ability. It has been discussed by the Department of Public Instruction and His Honor the Lieutenant Governor has more than once recorded his opinion upon it. It is agreed by common consent that the intention of the British Government in supporting these institutions is to give to Mahomedans their full share of high class intellectual training and of sound knowledge useful to them in life combined but not combined with that oriental erudition which belongs to their race and country. And it is also agreed that in shaping our methods toward these ends we are bound to avoid so far as may be possible any unwelcome abandonment of the old ways of Mahomedan study or any slight upon the classic learning of Mahomedan Asia. On the contrary the importance to Mahomedans of such studies is admitted and their intrinsic value as instruments of literary training in this country is not underrated.

3. But the point of difficulty is also recognized by all to whom the subject is familiar. It lies in the problem of framing for Mahomedans a course of secular education which is the only kind that can be given in Government institutions upon the study of a literature which on so many sides of it is intimately connected with their religion and doctrinal tenets.

4. His Excellency in Council nevertheless believes that the problem thus presented is capable of solution. That a course of study can be laid down which shall maintain and encourage the cultivation of Arabic and Persian of the history literature and philosophy which those languages convey of their logical system and of such parts of Mahomedan law as deal with purely temporal interests without compromising the Government to the support of any particular school of religious teaching.

5. His Excellency in Council is willing to sanction the preliminaries of any plan for instituting the two Madrasas, which may fall within the limits of these principles. For the Calcutta Madrasa it is understood that there will be a lower Anglo Persian Department, with a higher or College Department called Anglo Arabic of which the main feature will be instruction in Arabic while throughout the whole course in both departments a fair proportion of good English teaching will be maintained. The oriental text books will give linguistic historical and literary exercise. The Persian language is likely to be a very useful colloquial accomplishment for the rising generation of Indian gentlemen and should be liberally encouraged. Then we have to rest to discipline and to keep up a high standard of morals and manners in the College. Obviously success in all these things must depend materially upon the man who is selected to carry out such reforms and the first step must be for the Lieutenant Governor to recommend to select and appoint a qualified principal. His Excellency therefore sanctions the appointment of a Principal and Superintendent to the Calcutta Madrasa upon a minimum salary of Rs. 1000 per annum. It is understood that his qualifications must be for high European instruction as well as for Oriental scholarship and that he may be trusted to work out a systematic course and classification of studies in accordance with the settled and known policy of Government. Whether he shall superintend other Madrassas is a matter for subsequent decision.

6. The case of the Hooghly Madrassa is different. It is now part of a college which is largely supported from the proceeds of landed property bequeathed by a Mahomedan and the object of the Government is to carry out usefully and reasonably the intentions with which the bequest was made. In Lieutenant Governor's proposition is to withdraw the greater part of the Mohsin fund from the Hooghly College which has no particular local claim and to use the money for encouraging Mahomedan education elsewhere, apportioning it according to need. So much of the present cost of the Hooghly College as would be left unprovided for by this subtraction of the endowment funds might His Honor suggests be then defrayed by the State.

7. His Excellency in Council approves the outlines of this proposal and considers that some such arrangement would be consistent with the purposes of the Mohsin endowment and generally advantageous to Mahomedan education. But with regard to the employment of the Mohsin funds thus to be set free His Excellency remarks that there are such valid objections to any separate system of denominational schools or colleges that the Government of India prefer not to move further in that direction although there is no intention of disturbing what may already exist. His Excellency in Council thinks that the memorandum of Mr. [name] (a letter 1st July 1873)

ইডবোপীয় ও এদেশীয় বহুদর্শি ও ক্ষমতাপন্ন মহোদয়গণকে লইয়া দুইটি কমিটীতে সেই বিষয়ের সম্পূর্ণ বিবেচনা হইয়াছে। শিক্ষা সক্রান্ত কর্মবিভাগে সেই বিষয়ের বিচার হইয়া গিয়াছে ও সেই বিষয়ে মান্যবর খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব একবার আপনার অভিমত জ্ঞাত করি যাচ্ছেন। মুসলমানদের আভিও ও মেও যে সাহিত্যাদি জ্ঞান আছে ব্রিটনীয় গবর্নমেন্ট তাহার বিপক্ষ ন কন্যা বর তাহা পরিষাউ শ্রেণীর যে মানসিক শিক্ষা ও যৌবশুক জ্ঞান দ্বারা স সাধ স্পে ও চারদের উপকার দর্শিতে পারে তাহার কোন অংশ হইতে ত তা দিগকে বঞ্চিত ন করেন এত উদ্দেশ্য উক্ত দুই বিদ্যালয়ব বারপোষণ করিতেছেন। সকলই একবার হইয়া ই তা স্বীকার করেন, আটে সেই অভিপ্রায় সফল ক ববার নিয়ম নিরূপণে মুসলমানদের মধ্যে বিদ্যা শিক্ষার বে প্র চ ন রীতি চলিয়া আসিতোত সাধ্যমতে চেষ্টা করিয়া বৈশিষ্ট্যজনকভাবে সেই ব তি ভাগ করিতে হইবে না ও মুসলমানদের নিবাস জু ম আশিয়া দেশের প্রাচীন গ্রন্থ তুচ্ছও করিতে ইনে না ই তা সকলেই স্বীকার করুন। বর মুসলমানদের সেই বিদ্যা শিক্ষা ক া আভিও কতন বলিয়া স্ব কা ক া য ইতে চ এ ব এদেশে বিদ্যাভাণ্ডারের উপকরণস্বরূপ তাহার যে স্বাভাবিক মূল্য তাহাও তুচ্ছ জ্ঞান ক ম ন।

৩। কিন্তু যাহার সেই বিষয়ে অনশীলন করিয়াছেন তাহার সকলেই এক বিষয় কিছু কষ্ট স্ব কার করিতেছেন। গ বর্নমেন্টের দি ম লয়ে সম্মত কেবল সা সারিণ বিষয়ে শক্ষ দেওস গাঠিত পারে কিন্তু মুসলমানদের সাহিত্য পুস্তকের অনেক অ ং সম্ম ও সম্মসম্বন্ধী ম ক্ষাতে লিপ্ত আ চ এই কা যে সেই গ্রন্থ অধ্যয়ন কর ইয়াও কিরূপে সংসারীয় শিক্ষামাত্র দেওস যাই ত পারে ই নিয় করাই কঠিন।

৪। পরন্তু ত প্রথমে উত্তর দেওয়া সাধ্য হইতে পারে এবং গবর্নমেন্ট কোন বিশেষ প্রক রে ধর্ম শিক্ষা ন দিবার যে প্রতিজ্ঞ করিয়াছেন সেই প্রতিজ্ঞ ভঙ্গ না হইয়াও আরী ও পানস্য ভাষার ও সেই ভাষায় তা পুরাতন বিবরণ ও সাহিত্য ও বিজ্ঞান ও তর্কশাস্ত্র লেখা আছে তাহা ও কেবল ঐতিক বিষয় লইয়া মহম্মদীয় ব্যবস্থার যে অংশ রচনা হইয়াছে তাহ শিক্ষা করা যাইতে পারে ও তৎপক্ষে উৎসাহ দান হইতে পারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরে এই স্থির জ্ঞান আছে।

৫। উক্ত দুই মাদরাসার সূত্র নিধান করিবার যে উপক্রম পূর্বোক্ত মূল নিয়মের সীমান অন্তর্গত থাকে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর তাহাতে সম্মত হইতে পারিবেন। কলিকাতার মাদরাসায় নিম্ন শ্রেণীর হ বেজী পাবস্য শিক্ষা বিভাগ এবং হ বেজী আরবী নামে উচ্চ শ্রেণীর কি কালেক্টর শিক্ষা বিভাগ হইবে হ তা বুঝা গেল। আরবী ভাষায় শিক্ষা দেওস শেষোক বিভাগের মুখ্য ভাব উভয় বিভাগের সমুদয় বিদ্যাশ্রেণীতে হ বেজী ভাষায় ও উচ্চ শিক্ষা দেওস যাইবে। উক্ত পানস্য ও আরবী ভাষালাভ পুস্তক হইতে ভাষার ও পুরাতন ও সাহিত্যের অনুষ্ঠান হইবে। ভাষাতত্ত্বীয় যুগ গণ পানস্য ভাষার কথোপকথন করিতে পারিলে অত্যন্ত উপকার হইবার সম্ভাবনা অওএব প্র ভাষা শিক্ষার অধিক উৎসাহ দান করা উচিত। উচ্চ শ্রেণীর প্রণালী পুন স্থাপন করা ও কালেক্টর সূত্রী ও সঙ্গীতের অতি উচ্চ ষ্টি অবদান করা আবশ্যিক। এই সকল সুপার্বা প্রণয় করিবার জন্যে যে ব্যক্তিকে মনোনীত করা যায় কৃতকায হইবার নিমিত্ত তাহার প্রতি অধিক নিষ্ঠর থাকিবে হইয়া স্পষ্ট। এই কারণে খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের পরামর্শমতে সূত্র প্রিন্সিপলকে মনোনীত করিয়া নিযুক্ত করা প্রথম উদ্দেশ্য। অতএব মহিমবর সাহেব মাসে ০০০ টাকার অন্যান বেতনে কলিকাতার মাদরাস য একজন সুপরিটেণ্ডেন্ট ও প্রিন্সিপল নিযুক্ত করি বার অমুমতি দিয়াছেন। তিনি ইডবোপীয় উচ্চ বিদ্যা শিক্ষা দিতে পারবেন এবং আরবী ও পানস্য ভাষায় ব্যুৎপন্ন হইয়া তাহার যোগ্যতা ও মধো ধ্বিতে হইবে। ও তাহার প্রতি বিশ্বাস করিয়া গবর্নমেন্টের নিষ্কারিত ও সুবিনীত নিত্রেমে বিদ্যালয়ের সুপ্রণালী স্থাপনের ও শ্রেণী স্থি করিবার ভাব অর্পণ করা যাইবে। তিনি অন্যান্য মাদরাসার কাছের তত্ত্বাবধারণ করিবেন কিনা ই তা পরে স্থি করা যাইবে।

৬। হুগলীর মাদরাসার স্বতন্ত্র কথা। সেই মাদরাসা এইক্ষণে কালেক্টর একা শ হইয়াছে। কোন মুসলমান ক্রম সম্পত্তি নিরূপণ করিয়া যান ঐ সম্পত্তির উপস্থিত হইতে ঐ মাদরাসায় থবচের অধিকা শ দেওয়া যায়। ও যে উদ্দেশ্যে সেই সম্পত্তি দান হইয়াছিল উপকারজনকরূপে ও যুক্তিমতে সেই উদ্দেশ্য রক্ষা করা গবর্নমেন্টের অভিপ্রায়। এইক্ষণে তৎস্থানেই হুগলী কালেক্টর কোন বিশেষ দাওয়া নাহ বলিয়া খ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই কালেক্টর হইতে মহসীনের দত্তধনের অধিকা শ লইয়া অন্যান্য স্থানে প্রয়োজনানুসারে মুসলমানদের বিদ্যা শিক্ষার উৎসাহ দানার্থে ব্যয় করিতে চাহেন। সেই দত্তধনের বিষয় শ প্রণয় করা প্রযুক্ত হুগলী কালেক্টর বর্তমান থবচের অকুলান হইলে রাজকোষ হইতে সেই খরচ দেওয়া যাইতে পারিবে মান্যবর সাহেবের এই প্রস্তাব।

৭। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব এই প্রস্তাবের বিষয় শে সম্মত আছেন। তাহার বিবে চনায় তক্রম কোন নিয়ম মহসীনের দত্তধনের উদ্দেশ্যের সঙ্গত হয় ও সাধারণে মুসলমানদের বিদ্যা শিক্ষার উপকারজনক হয়। কিন্তু তক্রম মহসীনের দত্তধনের যে অংশ গ্রহণ ক া যাবে তাহ লইয়া যে রূপ কার্য করিবার প্রস্তাব হইল তাহি মধ্যে মহিমবর বলেন যে, এইক্ষণে যে বিদ্যালয় আছে তাহার ব্যাঘাত কারবার অভিপ্রায় না থাকিলে ও বিশেষ জাতীয় লোকে নিমিত্ত বিদ্যালয় কি কালেক্টর স্থাপনের স্বতন্ত্র নিয়ম করিবার বিষয়ে অতি দৃঢ় আপত্তি থাকিতে তাবত বর্ষে গবর্নমেন্ট তৎপক্ষে অগ্রসর হইতে চাহেন না। খ্রীযুত বর্ন সাহেব স্ববর্ণার্থ য়ে পত্র লিখিয়াছেন ও তাহি মধ্যে

Bernard and the Lieutenant Governor's observations upon it suggest the alternative of strengthening certain selected Government institutions on their Mahomedan side, instead of setting up new ones. For instance the High Schools or Colleges at Chittagong and Dacca in the midst of a great Mahomedan population might be thus reinforced both in the way of teaching Arabic and Persian more thoroughly and of generally cheapening education to Mahomedans by scholarships and the like. Or a portion of the Mohsin funds might go towards increasing the public grants in aid of Mahomedan schools and colleges.

8 His Excellency in Council would leave in the hands of the Bengal Government the details of any scheme which might be worked out upon this design and His Excellency would be glad to see it when completed. In regard to the question of providing funds the Lieutenant Governor has said that he hopes the Government of India may subscribe something towards carrying out his plans and His Excellency in Council admits that the circumstances afford some equitable ground for the expectation. The allotment of the proceeds from the Mohsin funds to special educational uses has been now decided upon as a measure that is just and politic. But it is evident that by this measure the funds available for general education in Bengal will be proportionately reduced and in the present state of education in Bengal His Excellency would be reluctant to curtail provincial resources. Upon these reasons and having principally in view Sir George Campbell's scheme for encouraging the education of Mahomedans where it is most needed, His Excellency in Council has determined to increase the regular provincial assignment by an annual additional grant of Rs 50 000 to Bengal. The grant will begin with the financial year 1874-75 by which time His Excellency in Council trusts that the assignments for allotting the Mohsin funds to especial uses will have been made and confirmed.

9 His Excellency in Council has now replied to the three questions put in paragraph 10 of your letter. To the *first* the answer is yes but the Government of India prefers to strengthen and enlarge existing institutions rather than to create new denominational places of instruction. To the *second* question the answer is yes and to the *third* the Government of India replies by offering Rs 50 000 to compensate the provincial assignment for the specialisation of the Mohsin endowment.

NOTIFICATIONS

PUBLIC

Simla the 20th June 1873

No 2132 — Her Majesty's Government desire that in the course of next year natives of India shall be examined in London by the Committee of the House of Commons upon Part Indian Finance.

1 His Excellency the Viceroy and Governor General will receive the names of natives of India who from knowledge and experience are likely to give valuable evidence upon the Revenue and Expenditure (local or Imperial) of Her Majesty's Indian territories and are willing to visit England for that purpose.

2 The reasonable expenses of the visit to England of a limited number of such witnesses will be paid by the Imperial Government and care will be taken as far as practicable to provide for their comfort during their absence from India.

3 Natives of India who are willing to proceed to England for the purpose of being examined are requested to send their names to the Secretary to the Government of the Province in which they reside and to state the subjects upon which they desire to be examined.

4 As the list of witnesses must be forwarded to Her Majesty's Government without delay no application will be received by the local Governments after the 14th of July.

5 No assurance can be given that the offer of any native of India to proceed to England as a witness will be accepted as the selection of the witnesses from a list to be forwarded by the Viceroy will be made in England by the Committee of the House of Commons. Therefore no witness should make arrangements to visit England until he has been informed that his offer is accepted.

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে মন্তব্য কথা লিখিয়াছেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের বিবেচনায় সেই পত্রে অনুকোপে এই প্রস্তাব হইয়াছে যে নূতন বিদ্যালয় স্থাপন না করিয়া গবর্নমেন্টের কএকটা বিদ্যালয় মনোনীত করণপূর্বক মুসলমানদের পক্ষে তাহা অধিক রক্ষণ করা যাক। যথা চাই গ্রামে ও ঢাকায় বহুতর মুসলমান লোকের নিবাস সেই দুই স্থানের উচ্চতর বিদ্যা যে কি কালেক্টর আদৌ ও পারস্য ভাষা আদৌ উত্তমরূপে শিক্ষা করতেন এবং ছাত্ররক্তি প্রভৃতি দি। মুসলমানদের শিক্ষা প্রচণ্ডের খরচ কম করিয়া এই কার্যে রক্ষণ করা যাইতে পারিবে। অথবা মুসলমানদের ক্ষুদ্র ও কালেক্টর গবর্নমেন্টের যে সাহায্য দান হইয়া থাকে মতসংগত দস্তখতের একাংশ লইয়া সেই সাহায্য রক্ষা করা যাইতে পারিবে।

৮। এই নিয়ম স্থিতি যে পূর্ণাঙ্গীকরণ করা যাইবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের হস্তে তাহার বিস্তারিত বিধি কণের ভার অর্পণ করিলেন সমাপ্ত হইলে মহিমবর তাহা দেখিয়া আশ্চর্য হইলেন। অর্থ সঙ্গতি বিষয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আশা প্রকাশ করিয়াছেন যে, তাহার এই প্রস্তাব সফল করণার্থে তাহা রক্ষণ করা যাইতে পারে। কিছু টাকা দান করিবেন। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ভাষণের দৃষ্টে তাহার সেই আশায় আশ্রয় নাহয়। তেঁহু আছে স্বীকার করিতেছেন। মহিমবরের দত্ত সম্পত্তি ৩০০০০ টাকা দান করিয়া দানসংক্রান্ত বিশেষ কার্যে তাহা নিরূপণ করা যায় ও সুনীতিযুক্তি লিখিত হইবে। কিন্তু এই নিয়ম সাহেবের কাব্য বহির্ভাগে বঙ্গদেশে সাধারণ শিক্ষা বিস্তারিত টাকা অনুসারে করা পড়িবে। এইরূপে বঙ্গদেশে শিক্ষা দানের যে অবস্থা আছে তাহা দেখিয়া মহিমবর তাহা দেখিলেন যে কম করিয়া ফেলিতে চাহেন না। এই কারণে বিশেষ যত্ন সহকারে প্রযে জমত সহ সহায়তা মুসলমানদের বিদ্যালয় শিক্ষার উৎসাহদানার্থে শ্রীযুত সর্জেন্ট জেনারল সাহেব যে প্রস্তাব করিয়াছেন তাহা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব বঙ্গদেশে বৎসর ৫০০০০ টাকা দান করিয়া এই দৈনিক নিরূপণ করিতে হইবে। এই টাকা রাজস্বীয় ৮৭৪৭৫ সালের আয়সহ অবশ্য দেওয়া হইবে। উদ্দেশ্যে মহিমবরের দত্ত মন বিবেচনা কার্যে বিনয়িত। যেরূপে বাস কার্যে নিরূপণ করা য় তাহা নিরূপিত হইয়া স্থির করা যাইবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের এই আশা হইতে

৯। স্থাপনকার পত্রের ১০ দফার যে তিনটি প্রমাণ আছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব উক্ত প্রকারে তাহা রক্ষণ দিয়াছেন। প্রথম প্রমাণ—তাহা কিন্তু বিশেষ ও সমস্তে করা বিদ্যালয় স্থাপন নিমিত্ত নূতন স্থান স্থাপন না করি তাহা রক্ষণের কারণে বর্তমান দি—তাহার রক্ষণ ও রক্ষণ করা প্রথম ভাবন করেন। দ্বিতীয় পত্র—তাহা হইবে। তৃতীয় প্রমাণ—উক্ত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব বঙ্গদেশের ৫০০০০ টাকা দান করিয়া এই দৈনিক নিরূপণ করিতে হইবে। এই টাকা রাজস্বীয় ৮৭৪৭৫ সালের আয়সহ অবশ্য দেওয়া হইবে। উদ্দেশ্যে মহিমবরের দত্ত মন বিবেচনা কার্যে বিনয়িত। যেরূপে বাস কার্যে নিরূপণ করা য় তাহা নিরূপিত হইয়া স্থির করা যাইবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবরের এই আশা হইতে

বিজ্ঞাপন।

পাবলিক।

সিলা। ৮৭৩ সাল ২০ জুন।

১১-২ নম্বর।—ভারতবর্ষের গিনজাল অর্থাৎ রাজস্ব সম্পর্কীয় সমস্ত বিবরণের বিচার করণার্থে লণ্ডননগরে হৌস অফ কমন্সের বার্ষিক অধিবেশন হইয়াছে অর্থাৎ বঙ্গদেশে ভারতবর্ষীয় লোকদিগের সাক্ষ্য প্রমাণ দিয়া শ্রীযুত সর্জেন্ট জেনারল সাহেবের এই বাসনা।

২। এতদ্দেশীয় যে সকল স্থানীয় বিবরণ লিখিত হইয়া বহুকালায় অতীত প্রযুক্ত শ্রীযুত সর্জেন্ট জেনারল সাহেবের অধিকৃত ভারতবর্ষ দেশের রাজস্ব এবং (স্থানীয় কি রাজস্ব) বাস। যমের উৎসাহ দিতে পারেন ও সাক্ষ্য দিবার জন্য ইচ্ছা করিলে তাহা হইবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেবের নাম ও যের বিষয়ে সাক্ষ্য দিতে চান তাহা লিখিয়া লিখিবেন।

৩। নিরূপিত সংখ্যার ওরূপ সাক্ষ্য দা ইচ্ছা করিলে তাহা হইতে মুক্তিমত সংখ্যক লিখিতে পারেন ইচ্ছা করিলে গবর্নমেন্টের হস্তে সেই খরচ দিয়া যাইবে। এবং ভারতবর্ষে ৩ দিন অনুপস্থিত থাকিলে ৩৩ দিন সাপায়তে তাহা দর কর্তৃক হইবে বিবেচনা করা যাইবে।

৪। ভারতবর্ষীয় যে মহাশয় বা সাক্ষ্য দিবার জন্য ইচ্ছা করিলে তাহা হইতে হজুক হন তাহারা যে দেশে বাস করেন সেই দেশের গবর্নমেন্টের ক্রেতা সাহেবের নিকট আপনাদের নাম ও যের বিষয়ে সাক্ষ্য দিতে চান তাহা লিখিয়া লিখিবেন।

৫। শ্রীযুত সর্জেন্ট জেনারল সাহেবের নিয়মিত পত্র অবিলম্বে পাঠ হইতে হইবে অতএব কোন স্থানীয় গবর্নমেন্ট জুলাই মাসের ৫ তারিখের পত্র প্রার্থনা গ্রাহ্য করা যেন না।

৬। ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তি সাক্ষ্য প্রকারে হইতে প্রস্তাব করিলেই যে তাহার প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে এমত কোন প্রতিশ্রুতি করা যাইতে পারেনা কেননা রাজপ্রতিনিধি যে নিয়মিত পত্র পাঠ হইয়া দিবেন ইচ্ছা করিলে হৌস অফ কমন্সের কনট্রোল সাহেবেরা সেই নিয়মিত পত্র দেখিয়া কএক জন সাক্ষ্য মনোনীত করিবেন। অতএব কোন সাক্ষ্য প্রস্তাব গ্রাহ্য হইতে পারে না। যত কাল জানিতে না পারিলে তত কাল তাহার ইচ্ছা করিলে তাহা হইবার নিমিত্ত প্রার্থনা করা যাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

7 Notice will be given of the acceptance or otherwise of the offers received with as little delay as possible and probably no witness will be required to leave India before the 1st of January 1874

JUDICIAL

The 18th June 1873

No 1000—The Honble the Chief Justice has appointed Mr W M Souttar M A to take up his duties on the Appellate Side of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal with effect from the 1st April last

The 20th June 1873

No 1070—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic Cap 104 Section 4 the Governor General in Council has been pleased to appoint Mr George Gordon Morris of the Bengal Civil Service to act as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

A C IYALL
Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, REVENUE AND COMMERCE

NOTIFICATION

LIBELS AND LIES

Simla the 20th June 1873

No 122—Mr W S Halsey of the Bengal Civil Service relinquished charge of his duties as Officiating Commissioner of Cotton and Commerce with the Government of India on the afternoon of the 17th instant

A O HUMB
Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION

FOUNDED

Simla the 20th June 1873

No 132—In recognition of the valuable services rendered to Government by Babu Obhoy Chunder Chowdhury late Deputy Magistrate and Deputy Collector and at present Honorary Magistrate at Ferozapore Dacca His Excellency the Viceroy and Governor General is pleased to confer upon him the title of "Rai Bahadur" as a personal distinction

C U AITCHISON
Secy to the Government of India

[Government Gazette, 1st July 1873]

৭। কোন ব্যক্তিদেব প্রস্তাব গ্রহণ করিয়া কি না চওয়ার নোটিস সাধ্যমতে অবিলম্বে প্রকাশ
করা যাবে। ১৮৭৪ সালের জানুয়ারি মাসের তারিখের পূর্বে ভারতবর্ষেইতে কোন সাক্ষর
আইতে হইবার সম্ভাবন নাই।

ডু ডায়।

১৮৭৩ সাল ১৮ জুন।

০৫০ নম্বর —মান্যবর শ্রীযুত চীফ জুডিস সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ এম স্কট, এম এ সাহেবকে
১৩ আপিল মাসের ৫ তারিখঅর্থাৎ বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের আপিলী
বভাগে বেজিষ্ট্রাটর পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

১৮৭৩ সাল ২০ জুন।

৭০ নম্বর।—নিম্নলিখিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব শ্রীমতী মহাবানী বিকটবিহার ২৪
২৫ ৪৫মাসের পার্লামেন্টের অর্ডিনেব ১০৪ অধ্যায়েব ৭ ধারা বিধানমতে বঙ্গদেশের সিভিল
কায কারক শ্রীযুত জুজ গডম মন্স সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলি ম বাজধানীর হাই কোর্টের জজের
কর্মকরা য়ে নিযুক্ত করিয়াছেন।

এ সি লায়ল

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কৃষি ও বাজস ও বাণিজ্য কার্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

ডাক্ত ও বেসম বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

সি মল ১৮৭৩ স ২০ জুন।

১ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল কর্মকারক শ্রীযুত ডবলিউ এম হালসি সাহেব এই মাসের ৫
তারিখের অপরাহ্ন অবধি ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিকট তুলার ও বাণিজ্যের একটি কমিশ্যনরী
কাযের ভার পরিভ্যাগ করিলেন।

এ ও হিউম

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কবিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

পোলিটিকল।

১৮৭৩ সাল ২০ জুন।

৩ নম্বর —ভূত পূর্ব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কলেক্টর ও সম্প্রতি ঢাকার অন্তর্গত জয়বু
ধাপুরের অবেতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত রাবু অভয়াচন্দ্র বসু গবর্নমেন্টের পক্ষে অত্যন্ত উপকার জনক যে
সকল কার্য করিয়াছেন মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনারেল সাহেব তৎকৃত কৃতজ্ঞতার
চিহ্নস্বরূপ তাহাকে স্বকায় সম্মানসূচক রায বাহাদুর উপাধি প্রদান করিলেন।

সি ইউ এচিসন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৩। ১ জুলাই।]

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Simla the 17th June 1873

No 112 — In supersession of the Notification of this Department No 408 dated 15th November 1872 the Governor General in Council is pleased to rule that accommodation on the following scale shall be provided for officers of the Post Office Department travelling on duty on a railway whom the Railway Company is bound by the terms of its contract with the Government to carry free of charge —

Officers whose monthly salaries are—

Not less than Rs 350	First class accommodation
Less than Rs 350 but not less than Rs 20	Second class accommodation
Less than Rs 20 but not less than Rs 10	Intermediate class accommodation if available otherwise third class accommodation
Less than Rs 10	Third class accommodation

R B CHALMAN

Secy to the Government of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

ESTABLISHMENT

Simla the 16th June 1873

No 113 — Babu Kalla Chand Mohapatra Accountant 1st Grade is transferred on Bengal to the Punjab Northern (State) Railway

The 15th June 1873

No 117 — Captain J A Trevor Brevet Contoller of Public Works Accountant 1st Grade is granted two months privilege leave with effect from such date subsequent to 1st July as he may be relieved by Mr Moore

Mr J Moore Deputy Contoller Bengal is appointed to officiate for Captain Trevor during his absence on leave or until further orders

The 20th June 1873

No 119 — Lieutenant Colonel H W Culliver Brevet Superintendent 1st Grade Irrigation Branch Punjab returned from furlough is transferred to and appointed to officiate as Chief Engineer and Joint Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department Irrigation Branch during the absence on furlough of Lieutenant Colonel H W Culliver or till further orders

C H DICKENS Col R I

Secy to the Govt of India

